

ГРОАНА
ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ЦЕНТРУ

АНДЕЛЕТИЧІРЕА МОЛДО-РОМѢНІАТОР.



Іашиї,

ЛА ІНСТІТУТА АЛБІНЕІ.



1841.



ІКОАНА
ЛЮМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ЛУДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМѢНІАОР.



Іашіі,

ЛА ІНСТІТУТА АЛБІНЕІ

1841.



LEONARD

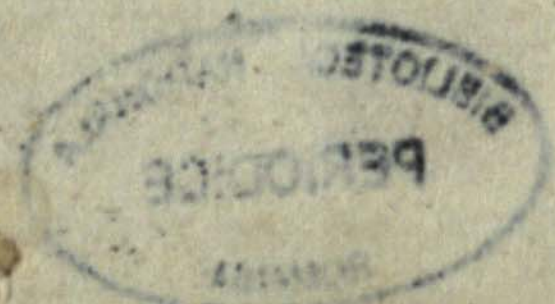
J. M. V. I.

—

1800

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 1.

ВЕНІІ.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРІЧІРЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ.

Нетъгъдѣит есте къ съфлетѣл нострѣ чере неконтеніт; абіе аў къщігат лѣкрѣл чел до- рѣт, нѣтъ къ маї чере алта; ші тоатъ лѣмеа нѣ л'ар ѣндестѣла. Немърцініреа есте сінгърѣл къмп че і се къвіне, ѣн зрмѣ, змѣлат еар нѣ сътѣ- рат къ ачеа че аў ѣнгіціт, ел се арѣнкѣ ѣн сі- нѣл Ѣрзіторѣлѣї ѣнде се ѣнтрѣнеск тоате а не- мърцініреї чеї депліне, ѣн тімпѣ ші ѣн спаціе. Анімаліле (довітоачіле) нѣ сѣнт тѣрѣзрате де ачеа нѣдежде каре се аратъ ѣн ініма омѣлѣї; еле фѣрѣ преѣет аѣнѣг норочіреа лор чеа маї маре; ѣн пік де іарѣ ѣндестѣлеазъ пре міелѣ, ѣн пік де сѣнѣ пре тігрѣ.

Деакѣ, дѣпре зічереа а ѣнѣрї філософї, сар креде къ нѣмаї ѣнформареа органілор ар фі сінгѣра деосевіре ѣнтре ом ші ѣнтре анімал, ачеаста сар пѣте прїімі пентрѣ лѣкрѣріле кеар нѣмаї матеріале; дар къѣтетѣлѣї меѣ чеї пасѣ де мѣна ме, кънд ѣн лініщеа нопції, ел се ѣналѣ ѣн ноіанѣл спаціеї (ѣнѣнѣнѣре) пентрѣ

де а къѣта аколо пре Орѣндѣіторѣл лѣмеї ші а стелелор ненѣмѣрате? Дече нѣ фаче боѣл ка ші міне? Окїї лѣї еар фі дестѣї; къч ѣнтрѣ ачеастъ нїмік л'ар зѣнѣта браѣеле сеаѣ пічоаріле меле. Ел поате а се кълка певердеаѣ, капѣл ал рѣдіка спре черѣ ші прін мѣѣетеле сале а кема пре фіінѣа чеа некѣноскѣтъ де каре се змпле тоатъ лѣмеа. ѣнѣс нѣ; преѣерінѣ (протїмісінд) еарѣа че о калкъ, ел нѣ ѣнтреаѣ ѣн ѣнѣлѣімеа тѣрїлор пре соаріле ші пре лѣчеаѣерїї че сѣнт марторїї фіінѣеї Дѣмнезееѣї. Ел есте не- сімѣітор ла прівіреа натѣреї, фѣрѣ а преѣне къ кеар ші ел есте арѣнкѣт сѣѣ копачѣл ѣнде за- че, ка омікъ прѣѣѣ ѣнѣелепѣнѣнеї Дѣмнезееѣї.

Аша дар сінгѣра фіінѣѣ каре каѣтъ аѣарѣ де сіне, ші каре нѣ есте тотѣл пентрѣ сіне, есте омѣл. Спѣн къ попорѣл нѣ сімѣте ачеастъ не- лініще; къчї остенеліле сале л'ар фі депѣртѣнд де ла асеміне дорінѣѣ, ші къ сетеа ферічі- реї сале ар стѣнѣіо ѣн а лѣї сѣдоаре. ѣнѣс

дакъ іл відем лѣкрѣнд шесъ зіле; спре а авеа
дн зіба а шептеа вре о плъчере; кѣнд дорінд
пѣрѣре репаос ші не афлѣндѣл нічі одатъ, со-
сеще ла мормѣнт фѣръ съ фі днчетат де а
дорі, оаре съ поате зіче къ ші ел нѣ сімте днѣс-
флареа чеа секретъ че аѣ тоці оаменій пентрѣ
ѣн біне неѣноскѣт? Де ѣнде віне ачел ін-
стінкт (*) меланхолік де каре се кѣпрінде ші
омѣл сътеан? Адесеорі дѣмініка сеаѣ дн зі де
сѣръѣтоаре, кѣнд тоці лѣкѣиторіі саѣ дѣс съ се
роаѣе кѣ сѣчеріторѣл каріле алеѣе греѣнте а
де ла негінъ, ам вѣзѣт ѣн сетеан сінгѣр шезінд
ла ѣша борденѣлѣй сеѣ; плекѣнд ѣрекеа ла сѣ-

нетѣл клопотѣлѣй; ел ера акѣѣндат дн гѣндѣрї;
пре ел нѣл змінтеа кѣнтікѣл пасерілор а аріѣі
чеї апропіете, нічі інсектіле че мѣрмѣра дн ѣѣрѣл
сеѣ. Ачеа фігѣръ новілъ а омѣлѣй, ачеа фрѣнте
дналтѣ, де ші де гріжі вѣздѣйтѣ; ачеле ѣмере
ѣмѣрїте де о коамъ неагрѣ, тоатѣ ачеа фїнѣцѣ
мѣреаѣ, де ші місерѣ (сѣракѣ), оаре нѣ гѣнде
ла алт чеа декѣт нѣмаї ла челе пѣмінтеѣї. Пе
кѣнд дн немішкаре цѣне окїї цінтії дн пѣмѣнт;
адѣчере амінте алѣї Дѣмнезеѣ і рѣсѣрѣ кѣ
сѣнетѣл клопѣтѣлѣй вісеріческ. (Ва ѣрма.)

(*) Оаре каре сімпіре каре повѣдѣеѣе пе довітоаѣе дн а лор
лѣкрѣрі механіче.

МІЖЛОК ДЕ А ЛІПІ КІХРІМБАРІѢЛ.

Спре а ліпі ла ѣн лок доѣл вѣкѣї де ам-
врѣ (Кіхрімбарї), треѣе ачесте ѣдате кѣ Kali
causticum, ші днѣлзіндѣсе пѣцін съ се ліпеа-

скѣ ла оалатѣ. Ачесте вѣкѣї се вор дмпреѣ-
на аша де біне, днѣт нѣ се ва кѣноаѣе нічі
де кѣм, кѣ сѣнт ліпіте.

ЛАПЕРѢС.

Ачест нѣме есте кѣноскѣт дн Молдова дін
піеса, кѣ каре ла 1837, елевїї Консерваторѣлѣй
філармонік, аѣ дескіс репрезентаціле театрѣлѣй
паціонал, ші каре кѣ атѣта плъчере саѣ поѣторіт.
Ної вом дмпѣртѣші оарекаре шїнѣцѣ деспре а-
чест вѣрѣват.

Днтре навігаторїї (плѣтіторїї) карїї аѣ черкат
пѣмѣнтѣл нѣ есте нічі ѣнѣл а кѣрѣна нѣме съ
фіе маї кѣноскѣт декѣт а лѣї Лаперѣс, поате
кѣ ачеаста съ траѣе дін ненорочітѣл сѣѣр-
шіт а кѣлѣторіѣї сале. Днтѣмплѣрї марї спо-
реск дн пѣцін тімп фаїма ѣнѣї ом, ші ѣї даѣ
адесе маї мѣлтѣ стрѣлѣчіре декѣт о лѣн-
гѣ ѣрмаре де фанте вестіте, тоате днкоронате
кѣ лаѣде. Се паре кѣ лѣпта ші сѣѣеріреа фїнд
кондіція пропѣшірілор ноастре дн ачеастѣ лѣме,
статорніческ ѣн фел де еквілібріе (асѣмѣнаре)
днтре ненорочіріле неаѣентате пре каре леаѣ
рѣѣдат кѣ чеа маї маре вѣрѣѣїе пѣнѣ дн

сѣѣршіт, ші днтре лѣкрѣріле че съ пот фаче
дн маї мѣлт тімп, аѣрора остенеле се діспѣр-
цѣск дн фіѣщекаре зі дн пѣрїї де о потрївѣ.

Дн діастімѣ де трезечї де ані секретѣл соар-
теї лѣї Лаперѣс нѣ неаѣ фост кѣноскѣт, ші де
ші кѣноаѣем асѣзї попоарѣ мартѣре, де ші кѣ-
ноаѣем шїрѣріле де стѣнчї дн каре рѣпосазѣ че-
ле маї мїчі сѣѣрмѣтѣрї а фрегателор сале, аѣм
кѣ тоате ачесте марї дндоелї деспре соарта а-
челора карїї скѣпѣръ дін прїмеждїї, деспре моар-
теа лор ші поате кеар днѣсѣші деспре віѣѣїреї
а орї кѣрѣеа днтре еї.

Лаперѣс аѣ днтрат фоарте тѣнѣр дн марїна
Франціѣї, аѣ фост ла ѣн маре нѣмер де вѣтѣлїї, аѣ
транспортат пе мѣлцї оѣенї бравї пе фрегателе са-
ле ші кѣпѣтѣ ѣн пост чінстіторѣл днтре Офіцѣрїї
чїї маї днсемнаїї, днплїнінд кѣ атѣта фѣрічіре ші
оменіе о днсѣрчінаре кѣѣдѣ дар неаѣѣратѣ де
сѣѣрѣма ашеѣмѣнтѣріле Енглезе дін баа лѣї

Хъдзон дн Америка. Лаперъс аў зніт ла кѣражъл ші депріндереа че аў арѣтат прецѣтъл фолос де а навѣга пе тоате мѣріле пѣмжитълѣ атѣт дн тімп де рѣзвоае кѣт ші дн тімп де паче, де ла 1774 пѣнѣ ла 1778. Пентрѣ а сале дн сѣшірі саў алес де кѣтрѣ Лѣіз XVI комендант знеї кѣлѣторії де дескоперірі.

Се шіе кѣт де мѣлт нѣбеа Лѣіз XVI шіінцеле

Географіче, ел днпрезѣкъ кѣ Флѣзрі аў дн-токміт інстрѣкціле дѣпѣ каре трѣзѣна сѣ зрме-зѣ Лаперъс, пентрѣ а зрмѣрі ші а дндепліні лѣкрѣріле лѣї Коок. Ачесте інстрѣкції, дѣпѣ ра-портѣл хідрографік, се фак днѣкъ ші маї днсем-нате прін прінціпіле оменіреї че сѣнт дн еле-лѣмѣріте.

(Ва зрма).

ПАЛАТЪЛ МѢНИЦІПАЛ ДН БРѢКСЕЛА.

Капітала де асѣз а крѣіеї Белдіеї, Брѣксела, есте зна дн челе маї днсемнате ші маї фрѣмоасе по-літії а Европеї, пентрѣ каре лѣкѣіторії еї о нѣ-меск „Парісѣл мік,“ ші де вро зѣче ані ії се днслетніческ фоарте мѣлт а іміта днтрѣ тоате пе вечіні лор де ла малѣл ріѣлѣї Сейна. Брѣк-села есте ашезатѣ парте пе о кѣлме де деал ші парте пе зн шес лѣнгѣ малѣріле мікѣлѣї ріѣ Сенна, кареле ріѣреазѣ поалеле деалѣлѣї. Лѣнцімеа еї де ла поарта де Лаекен пѣн ла ачеа де Хал есте ка де цѣмѣтате чеас, нар-лѣцімеа де ла поарта де Левен пѣнѣ ла ачеа де Фландра ка де зн патрар. Еа аре 9500 де касе кѣ о днпопораре де 100,000 сѣфлете днпрезѣнѣ кѣ лѣкѣіторії сѣвѣргѣрілор (маха-лалелор). Прекѣм ла тоате політіїле, че сѣнт ашезате днн векіме, асеміне ші аїче се веде о маре деосевіре а кварталѣлѣї чел векі де ачел маї ноў. Зліцеле політіеї векі сѣнт стрімте ші нерегѣлате, нар ачесте маї ноў ларці, регѣлате, ші се пот асемѣна кѣ зліцеле ші піацеле челе маї фрѣмоасе а челораланте капіталії днн Европа.

О піацѣ вреднікъ де днсѣмнат атѣт пентрѣ а еї векіме, кѣм ші пентрѣ мѣреаца архітек-тѣрѣ а зідірілор де пін прецѣр дн Брѣксела, есте „піаца чеа маре“ афлѣтоаре дн між-локѣл політіеї. Маї о днтреагѣ парте а пі-ації кѣпрінде палатѣл мѣніціпал, нарѣ дн прежма лѣї се афлѣ маї мѣлте зідірі марі, каре де ші аў сѣферіт фоарте мѣлте де мѣні-

ле попорѣлѣї тѣрват дн времеа револѣціеї де ла днкіерѣа веакѣлѣї трекѣт, тотѣш днфѣ-цошазѣ зрме вредніче де мірареа а стрѣлѣчіреї лор де маї наїнте. Днн ачест шір де зідірі се днсемнеазѣ маї алес палатѣл Крѣеск ші каса нѣмітѣ латѣ, каре днн днчепѣт саў дн-трѣвѣінцат ка палат мѣніціпал. Ачѣаста днн зрмѣ саў зідіт де піатрѣ ла 1518 дн локѣл челеї векі, че ера де лемн, ші ла 1625 саў днфрѣмсецат днн ноў де кѣтрѣ Інфанта Іса-бѣла.

Пе ачѣастѣ піацѣ се фак нармароачеле ші пе-депселе пѣзліче. Де аїче се порнеск шепте зліце, каре днсѣ маї тоате сѣнт стрѣмѣе ші днѣнекоасе, фіінд фѣкѣте фѣрѣ ддоалѣ дн анії чії дінтѣї а зідіреї політіеї векі, дн каре време днѣкъ нѣ се днтрѣвѣінца планѣріле ре-гѣлате.

Палатѣл мѣніціпал де асѣзї днн Брѣксела, а-кѣрѣна днфѣцошаре се веде дннѣмѣрѣл ачѣаста, есте негрѣшіт чеа маї фрѣмоасѣ зідіре готікъ дн тоатѣ Белдіа. Темеліа еї саў пѣс ла 1401 ші саў сѣвѣршіт токма ла 1442, ачѣест палат есте де піатрѣ фоарте вѣртоасѣ ші формеазѣ зн патрѣ знгѣ кѣ о кѣрте де асеміне формѣ. Партеа са чеа маї днсѣмнатѣ есте тѣрнѣл де о днѣлціме де 416 палме, пе а кѣрѣна вѣрѣ се афлѣ о статѣл полеїтѣ а сѣ. Міхаїл дннал-тѣ де 19 палме. Дрѣнт сѣнт ачѣест тѣрн есте поарта, че нѣї фѣкѣтѣ кеар ла міжлок, каре



нерегълатець дмпадінеазъ оаре че фрэмсеца зі-
діреї, ші ачеастъ дмпрецъраре саѣ причінзїт
прїн бомбардїреа дїн 1695, кжнд партеа дїн
дреапта саѣ стрїкат, шї апої саѣ зідіт ла лок
чева маї днгѣстѣ.

Ачеастъ колосаль зідіре се алкѣтѣеще дїн
доѣ ржндѣрї, фїешкареле кжте кѣ 19 ферестї,
ші кѣ ферестїле де дос а тѣрнѣлѣї алкѣтѣеск

ѣн нѣмѣр де 40, днтре кареле сжнт фѣкѣте
локѣрї пентрѣ статѣеле регенцїлор шї алтор
бѣрвацї вестїцї а цѣрїлор де дос. Днтре ал-
теле тоатѣ фапада зідіреї есте пре фрѣмос
дмповодїтѣ кѣ піетре сѣпате, шї ла амжндѣѣ
капетеле фападаї сѣ дналцѣ кжте ѣн тѣрн мїк
дн шесѣ колѣрї.

С. С. Б.

КАЛЪЛ КВАГА.



Квага сеаѣ Кваха, нѣмеле ачестѣї анімал дїн
генѣл каїлор, каре дн тїмпѣрїле де маї наїнтѣ
сѣ сокотеа де Цеврѣ, есте де неам Отентот дїн
Аѣріка. Ачест анімал есте чева маї грѣс де
кжт Цевра, нарѣ дѣлѣ форма дїн афарѣ самѣнѣ
вїне кѣ еа. Ърекїле лѣї сжнт маї скѣрте, коло-
рѣл трѣнѣлѣї де деасѣпра есте кастанїѣ днкіс-
Цантїчіле, пѣлпеле шї пічоарїле сжнт алѣе, фѣ-

рѣ алте пете саѣ дѣнцї; нарѣканѣл, грѣмаѣл
ші коама аѣ дѣнцї регѣлате негрї шї се днтїнд
де ла грѣмаз пѣнѣ песте спате. Не ла пжнтїче
сѣ піерд дѣнцїле шї нѣ адѣнѣ пѣнѣ ла шолдѣрї.
Днтре дож дѣнцї алѣе есте ѣна кастанїе дескїсѣ,
шївате чева дн алѣ. Де ачест колор есте шї пѣ-
рѣл кѣ каре не ѣрекї сѣ акопере коама чева кам
латѣ. Пічоареле сжнт скѣрте, копїта вѣртоасѣ

неагръ ші сеамънъ май мѣлт къ а кайлор декът къ а Цебрей. Партеа върѣтеаскъ ші фемеласкъ аѣ тот ачеле семне, къ тоате ачесте колорѣл хармасарѣлѣ есте май дескіс. Ан сѣд Африка съ аѣлъ чете днтреѣ де Кваѣ. Ії сѣнт ѣцї, спѣріошї ші пентрѣ ачеа къ греѣ съ прїнд, ші нѣ петрек ла ѣн лок къ Цебрїле.

Пе лѣнгъ ачесте сѣнт вѣртошї, къ кѣраж, нѣтѣнцї, звѣрлѣ лесне къ пїчоарїле ші мѣшкъ. Съ зїче, къ ії съ пот апѣра нѣ нѣмаї де Хїене, дарѣ дѣкъ ші нѣвълескъ асѣпра ачестор фїнаре, кънд съ апроше де дѣншї саѣ де мѣнзї лор.

Фїнд къ ії нѣ сѣнт аша де сѣлватїчї ка Цебра, апої дѣ сѣд Африка фѣрѣ дѣноалѣ сар пѣтеа цїне къ маре фолос ка довітѣче де касѣ дакъ оаменї сар остенї а дѣвѣца мѣнзї. Ії май лесне съ пот дѣмѣлѣнзї де кът Цебрї. Ѣн

мѣнз тѣнѣр прїнзѣндѣсъ съ фаче дѣ сѣртѣ време аша де дѣместїк, дѣкът алеаргѣ дѣпѣ оаменї спре а фї нетезїт ші дїзмердат. Авем пїлде, къ ачест фел де Кваѣ тїнерї саѣ дѣхамат ла трѣсѣрї алыѣреа къ кай. Ії съ депрїнд шїлакѣлѣріе. Цѣрї е арїноасе (нѣсїпоасѣ) а сѣд-Афрїчей сѣнт патрїа ачестор кай. Еї съ дѣдестѣлеазѣ къ нѣтреѣл чел май прост шїнѣ сѣнт сѣнѣшї атѣтор воале, прекѣм кай дїн Еѣропа, че съ адѣк дѣ Африка. Че съ атїнѣ де фїреа ачестор анїмале, апої ачаста съ потрївѣще дѣнокмай къ а кайлор. Нїкезареа лор есте май мѣлт ѣн ѣрлет декѣт некезаре, шї самѣнъ къ сѣнетѣл Ква саѣ Кѣа. Кваѣї ѣрѣск локѣрїле лѣкѣте нарѣ май къ самѣ пе ѣнде саѣ ашѣзат Еѣропей, шї пентрѣ ачеа съ траг ла локѣрїпѣстїї. Отентоѣї мѣнѣнкѣ карнеа лор. —

Н. Г-ї

ГВАРДІА ДЕ ФЕМЕІ А ЛѢї РѢНЦІТ-СІНГ.

Рѣнцїт-Сїнг Прїнѣл де Лахор, аша історїсѣче кълѣторѣл Бѣрнес, ера дѣ кѣртеа са омѣл чел май сїмплѣ дѣмерѣкат. Ної лам аѣлат шѣзѣнд пе ѣн скаѣн шї дѣкѣнѣѣрат де 30 пѣн ла 40 фемей дѣнѣѣїтоаре дѣмерѣкате дѣ страе върѣтешї. Ачесте ера май тоате дїн Кашмїр шї дїн мѣнцїї дѣнѣѣїнаѣї, кѣрѣра натѣра лї хѣрѣзїсѣ о вїошїе шї о фѣрѣмсеѣнѣ неспѣсѣ. Статѣл шї фѣѣѣѣе ачестор дѣнѣѣїтоаре ера фѣарте мїчї, шї дѣмерѣкъмїнтеа лор сѣмѣна къ ачеа спанїолѣ, дѣнармате фїпд фїешкаре къ вѣкѣре шї къ аркѣрї дѣмѣнѣ, се арѣта фѣарте бїне. Фѣрѣмсеѣна окїлор лѣкѣїторїлор де Кашмїр есте вестїѣ дѣ поезїа Оріентѣлѣї, шї а-

честе Дїане (зѣне дѣнармате) дѣмѣѣѣоша прѣѣѣе де окї фѣрѣмошї кеар ка нїѣѣе пїетре преѣїоасе де колор негрѣ. „Ачеста, зїсѣ Рѣнцїт-Сїнг, есте ѣнѣл дїн регїментеле меле, дѣсѣ оаменїї ворѣеск, къ еѣ нѣ леаш пѣтеа дїсѣпїлїна;“ каре обсерѣѣѣїе пе ної неаѣ десѣѣѣтат шї фѣарте мѣлт аѣ пѣлѣкът ачелор фѣрѣмоасе гвардїсте. Ел неаѣ арѣтат доѣѣ дїнтре дѣнѣселе пе каре ле нѣмеа коменданте, кѣрѣра ле хѣрѣзїсе сате шї ле да пѣн ла 10 рѣпїї пе зї, (о рѣпїе аре трїї сороковѣѣї). Пѣѣїн дѣпѣ ачеа аѣ поронѣїт се вїе чїнчї елѣфанѣї, шї къ ачешїї аѣ експедѣїт недїсѣпїлїнателе сале трѣѣѣе акасѣ. Гр. Пѣ.

КВІНТА КЛАѢДІА.

Кѣнд Рома дѣ тїмпѣл челѣї ал доїле ресѣѣѣ пѣнїк ера фѣарте стрѣмторатѣ де кътрѣ Анїѣал аѣ къѣтат а еї скѣѣѣѣре ла Оракѣл (рѣспѣн-

сѣл каре да ла Елїнї шї ла Романї преѣѣїї дїн партеа зѣлор) ачеста іаѣ рѣспѣнѣс „Да-къ вроїшї съ дѣнѣнѣѣѣї пре дѣшманї шї сѣї а-

лѣнгаці дін Італіа, апоі лѣаці статѣа де піатрѣ а маічеі зеілор, че съ афлѣ ла Песінѣнт дн Фрі-гіа ші о адѣчеі ла Рома.“ Дн пріпѣ саѣ трі-мес соліе ла краѣл Пергамѣлѣі ші лаѣ рѣгат пентрѣ трѣдареа статѣеі. Ачеста аѣ днѣвѣін-пат черереа, жнсъ тот одатѣ аѣ прііміт тріімі-шіі Романі повѣдѣіре де ла Пітіа дін Делѣ, а дн-кредінца Статѣа зінеі, ла сосіреа еі дн Рома, нѣ-маі дн мѣніле челѣі маі непріхѣніт вѣрват. А-лѣпіреа аѣ кѣзѣт пе ѣн вѣрват тѣнѣр нѣміт Сці-піо Насіка. Кѣнд аѣ аціѣне коравіа кѣ статѣа дн ріѣл Тіврѣ, аѣ рѣмас де одатѣ дн арі-нішѣл ріѣлѣі днфінтѣ прін ѣн кіп неѣнѣ-лес, ші кѣ тоате остенеліле днтрѣвѣінпате нічі де кѣм нѣ саѣ пѣтѣт мішка дін лок. Дн-тре чіі маі днсъмнаці вѣрваці ші фемеі Ро-мане, каріі дн шір де цермоніе ешісъ ла О-стіа, спре а днтімпіна статѣа зінеі, съ афла ші Новіла Романѣ Квінта Клаѣдіа. Еа ера кѣ-

носкѣтъ де кокетѣ, ші пентрѣ ачеіа пізма нѣ аѣ лѣсат нѣміле еі непѣтат. Дн кѣношінца невіновѣціеі сале еа аѣ хотѣрѣт акѣма съ ще-арѣ тот препѣсѣл прін дмплініреа ѣнеі ростірі зѣеці. Еа аѣ десчінс вѣрѣл еі, лаѣ легат де коравіе ші съ рѣга зеілор кѣ мѣніле рѣдікате ші кѣ глас маре: „Дакѣ а ме пѣртаре есте кѣ-ратѣ, дакѣ а ме інімѣ есте фѣрѣ віновѣціе ші грешалѣ, апоі днѣдѣціі о дналцілор Зеі, ка а-чеастѣ коравіе съ аскѣлте де а ме мѣнѣ ші съ се днлѣтѣрезе дмпедѣкареа.“

Романіі зік кѣ аѣеа аѣ ростіт ачесте кѣвінте, коравіа рѣдікѣндѣсе саѣ порніт съѣ стрігѣріле де вѣкѣріе а мѣлцімеі адѣнате, трасѣ фіінд кѣ днлѣс-ніре де вѣрѣл Клаѣдіеі ла локѣл дісѣрѣкѣріі. Дн ачест кіп чінстеа Клаѣдіеі саѣ днторс, ші Рома аѣ прівіто де атѣнче ка пре ѣна дін челе маі новіле фемеі, пентрѣ а кѣріа морал кѣрат сінгѣрі Зеі Олімпѣлѣі ар фі мѣртѣрісіт. Ем. М...

І Н Д І А Н Ѣ Л Ш І М Ѣ Н К Ъ Т О Р І Ѣ Л Д Е О І .

Індіанѣл кѣ барѣа фоарте лѣнгѣ нѣ есте персоа-на чеа маі інтересантѣ дн ачеастѣ історісіре. Крещереа екстраордінарѣ де варѣѣ, атѣт де лѣнгѣ днѣжт вѣтрѣнѣл ера невоіт де а о дѣче дн мѣнѣ пентрѣ а нѣ о лѣса съ се тѣрѣе пе пѣмѣнт, есте фѣрѣ дндоіалѣ фоарте де міраре; дар кѣріоаза днвѣртіре де трѣп че о фѣчеа неѣнчетат товарѣшѣл съѣ, адѣчеа ла міраре пре тоці Енглежіі ші Індіеніі че ера мартѣрі. Ачест ом съ фѣкѣ кѣноскѣт днпро-вінціа Радмѣтана, ші маі кѣ самѣ ла Лѣкков, ѣнде съ днѣѣцоша днпѣвѣлік съѣ нѣме де мѣн-кѣторѣл де оі. Дѣпѣ кѣм історісѣск вро-кѣцѣва мартѣрі че аѣ вѣзѣт, ел рѣдіка пѣнѣ ла гѣрѣ о оае віе, апоі жі апѣка трѣпѣл кѣ дінціі, ші дн кѣтева мінѣте містѣе маі тоатѣ карнеа ші жі ѣеа сѣнѣеле. Де мѣлте орі мѣнка ші о адѣа оае рѣмѣндѣі нѣмаі кѣте чева пентрѣ ѣн ал доілеа оспѣц. Дѣпѣ мѣнкаре, ел днгіѣеа о вѣкѣцікѣ дін плѣнта нѣмітѣ ма-

дар, че съ зіче кѣ аре пѣтере ла містѣіре, ші дн Індіа съ днтрѣвѣінцазѣ ка медікамент. Дн фоіа ноастрѣ днѣѣцошѣм пе мѣнкѣторѣл де оі ціінд десѣіра капѣлѣі съѣ о рамѣрѣ де мадар кѣм ел овічнѣна дѣпре оспѣц. Нѣ маі есте не-вое де спѣс, кѣм кѣ попорѣл Індіанпрівѣеа, пре-кѣт кѣ спаймѣ пре атѣта ші кѣ міраре ачеас-тѣ сѣенѣ днкрінчінѣтоаре, ѣнде акторѣл нѣ ліпса де аш мѣнжі, пре кѣт жі ера кѣ пѣтінѣѣ, капѣл, трѣпѣл, ші де аш вѣрі вѣзѣле дн мѣнѣнтаеле оаеі. Лесне-крѣзѣторіі, де каре дн Індіа кам сѣнт мѣлці, прівѣск пре ачеста ка о фіре маі прѣсѣс де ом, ші спѣн кѣ мѣн-кѣ дѣсеорі ші копії, кѣнд жі ліпсѣск оі.

Бѣтрѣнѣл кѣ барѣа лѣнгѣ, че днтовѣрѣшѣще пре вѣстітѣл мѣнкѣторѣ трѣче пѣсте съѣтѣ де ані, цѣдекѣндѣсѣ нѣ дѣпре алѣеаца пѣрѣлѣі ші а барѣеі, дар дѣпре сѣвѣрчітѣріле адѣнчі че сѣнт днтіпѣріте деалѣнгѣл фѣеі сале.

Ачест вѣтрѣн дѣпѣ че жш фѣкѣ месеріа са ка



Факір (о тагмъ де кълъгърї ла Індіенї), шї дъ-
лъ че аў фост лзат о мълціме де мїлостеніе
де ла лесне-крезъторїї Індіенї, с'аў фъкът
арътъторнл ачестей прївелїщї, днфъдошїнд пе
мжнкъторнл сѣѣ товаръш, аша прекъм ла ної
цїганїї пе зршї.
Он кълъторнъ Енглез, мартор ла знел дїн

оспечеле сале, зїче днтро скрісоаре кѣтръ зн
прїетїн ал сѣѣ кѣ лаў възът токма днтрозі
де челе ръле: „Індіанъл мжнкъторнъ, астѣз не
преа аў авът бѣн апетїт; кѣчї наў мжнкат де
кѣт нѣмаї о оае“ маї днколо кълъторнл
адаоѣе „фїешкаре дїн възътл оаеї тръѣа апроапе
де 6 окъ.“

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 2

ВРЕМЯ.

1841.

ДОКІА ШІ ТРАІАН (Ърмаге.) Вежі Но. 8, 1840.

Де аіче дичепі а те кѣѣнда дн потічі ші а-
цунці ла сатѣд Плѣтон пін каріле трече зн пѣ-
ріѣ де асемене нѣме. Стѣнчеле дналте, посо-
моріте ші сѣлватіче, че днкѣнцурѣ ачеастѣ
стрѣмтѣрѣ ші потривіреа ачелѣ нѣме Мітологік,
дмѣѣцошазѣ імагінаціей ідееса ріѣлѣ дін Іад, дар
престе пѣцін кѣлѣторіѣл сѣ астѣмпѣрѣ, кѣчї дн
лок де а се коворі, дичепе а сѣ сѣї пе мѣнте-
ле Петрѣ Водѣ. Дѣпѣ доѣ чеасѣрі де сѣіре
днгреоетѣ, сосече ла пѣнтѣл чел маї дналт,
кѣнд се мѣнгѣ дндеплін деспре остінеліле са-
де прін ведѣреа Панорамей чеї маї фѣрмоасе ка-
ре се дісѣлеще днаїнтеа окілор сѣї дін партеа
мѣнцілор, домнітѣ де мѣреѣл Піон. Коворѣреа
де пе Петрѣ Водѣ, пентрѣ фѣрмсеца ші варіе-
татеа локѣрілор, есте маї пѣцін днгреоетоаре
ѣїнд ші маї лѣкѣїтѣ. Нѣ тѣрзіѣ ацѣнці дн ва-
леа фѣндѣл Ларгѣлѣ ріѣрат де зн пѣрѣѣ де а-
семенс нѣмѣл, ші мѣрзіа малѣрі пе а локѣре
дналте сѣнт ПЕТРЪ де каріере де піатрѣ

дн а кѣрора стратѣрі се аѣлѣ плаче че се дн-
тревѣнцезѣ ла скріс ші ла акоперітѣл касе-
лор. Дѣпѣ о кале де доѣ чеасѣрі ацѣнці ла
гѣра Ларгѣлѣ каріле се реварсѣ дн Бістріѣѣ.
Ачест лок есте дін челе маї піторесче. Ної л'ам
днѣѣцошет дн вінета аѣлѣтоаре дн капѣл аче-
стеї дескріері.

Шезінд ла пічорѣл знеї стѣнчї, ведем днаїн-
теа ноастрѣ ріѣл чел репече, трѣгѣнд дн кѣр-
сѣл сеї о мѣлїме де плѣте днкѣркате кѣ лем-
не де дѣрат, транспортѣнд знеорі марѣѣ сеаѣ
ші кѣлѣторі. Дінколо де ріѣ се днтінде зн шес
маре мѣрѣїніт де Піонѣ ші ріѣрат де Бістріѣоа-
ра кареа днтрѣ дін Трансїлванія дн неара ноа-
стрѣ прін стрѣнга де Борсек. Дн ачесте дн-
кѣнцѣрѣрі се аѣлѣ ші зн ісвор де апѣ мінералѣ
де фіер. Дн мїжлокѣл шесѣлѣ сѣналѣ о стѣн-
кѣ де форма знї тѣрнї сѣрѣпат, нѣмітѣ Піа-
тра Теѣлѣї, днѣлїмеа са есте де 88, іар
днпреѣнѣрїмеа де ціос 176 палме. Ынеорі вара

се поате трече Бістріца дн вад, дар кнндѣї сжнт апеле марї, тревѣ а се коборї пѣнѣ ла подѣл Рѣпечнѣї, каре л'ам фост лѣсат, спре а кѣлѣзї пе кѣлѣторѣл прїн дрѣмѣл ачест де пе ҃рмѣ че акѣма ам дескрїс.

Сїнгѣрѣтатеа ачестор локѣрї сѣлватїче, тот деазна аѣ днѣѣцошат ҃н асїл (адѣпост) персоанелор че се хѣрѣзеск а петрече о віаѣ сѣхастрікѣ; де ачеа поалеле Пїонѣлѣї шї коастеле сале се вѣд пресѣрате де мѣнѣстірї, сѣхѣстрії, шї скїтѣрї лѣкѣїте де монахї шї де кѣлѣгѣрїце, дїн карїї ҃нїї петрек тот анѣл прїн візѣнїї, віпѣтѣїндѣсе нѣмаї кѣ поаме шї ерѣзрї. Челе маї днсемнате дїнтре ачесте ашезѣмжнтѣрї сжнт Скїтѣрїле Хангѣл сеаѣ Пїонѣл, Дѣреѣ шї Черївѣкѣл.

Дн депѣртаре де ҃н чеас де ла Рѣпечнѣї, сѣ аѣлѣ скїтѣл Пїонѣ, пе деа стжнга пѣрѣлѣлѣ Дѣреѣл. Сжнт маї мѣлт де доѣ векѣрї де кннд сѣхастрѣл Сїлвестрѣ, карїле саѣ фост ашезат дн ачесте пѣрїї, аѣ петрекѣт а са віаѣ дн сїнѣл ҃нѣї фрасїн маре гѣзнос. Дн ҃рмареа веденїеї, че аѣ вѣзѣт, аѣ тѣет фрасїнѣл шї аѣ фѣкѣт дїн ел ҃н параклїс, каре, дѣпре кѣм се днкрїдїнѣазѣ, есте дѣрат нѣмаї дїн лемнѣл ачестѣї арѣзѣре ҃нде сѣхастрѣл есте шї днмормжнтат. Ла анѣл 1649, Хатманѣл Георгїе, фрателе стрѣлѣчїтѣлѣї Домн Васїліе Лѣпѣ, пѣтрѣне де евлавїа ачестѣї сѣхастрѣ кѣвіос, аѣ зїдїт Скїтѣл Пїонѣлѣї шї лаѣ днзѣстрат кѣ аверї немїшкѣтоаре. ҃н зїд пѣтернїк, кѣ тѣрнѣрї дналте, пѣне ачеастѣ мѣнѣстіре дн старе де апѣраре, дрепт каре пѣстреазѣ шї оарекаре стрѣнченѣрї че аѣ пѣтїмїт. Кѣвіошїа са пѣр: Протосїнгелѣл Гаврїїл, Егѣменѣл ачестеї мѣнѣстірї, аѣ фѣкѣт декѣржнд мѣлте днѣзѣнѣтѣїрї, шї потрївїт кѣ воїнца днѣзїторѣлѣї, прїїмеще пе кѣлѣторї кѣ осїталїтате кѣвенїтѣ. Тїмпѣл чел маї фаворїторї де а се сѣї пе мѣнте, есте лѣна лѣї Ізлїе, дар кѣ тоатѣ лѣнѣїмеа зїлелор, шї сїргѣїнца каре сар днтрѣвзїнца дн ачеастѣ кѣлѣторїе, мїрѣторѣл натѣреї чеї фрѣмоасе нѣ сар

вѣкѣра дндестѣл, деакѣ ар аве а се сѣї шї а се днтоарче тот дн ачеаш зї. Дрепт ачеа, аѣнѣторат де Егѣменѣл мѣнѣстіреї, ва лѣа кѣвенїтеле мѣсѣрї спре а пѣте петрече дн вѣрѣ ноаптеа, орї днтрѣн вѣрдеї де скоарѣ, нѣмїт де пѣсторї, комарнїк, шї каре тревѣї а се фаче дн прїпѣ, орї дн візѣнїа нѣмїтѣ а лѣї Гїдеон дндрептатѣ спре рѣсѣрїт, де ҃нде сара се поате віде рѣсѣрїтѣл лѣнеї, іар дїмїнеаѣа а соарелѣї.

Доѣ деосѣвїте дрѣмѣрї де кѣпїтенїе дѣк пе вѣрѣлѣл мѣнтелѣї, ҃нѣл пе ла Репѣчнѣї, іар алѣл днкѣнїѣржндѣл дїн партеа Трансїлванїеї. Ної вом алеѣе ачест де пе ҃рмѣ ка ҃нѣл че есте маї пѣцїн остенїтор.

Петрекжнд кѣларе шесѣл, адѣнат де рїзрелѣл Дѣреѣ, карїле пѣне дн лѣкраре о мѣлїме де ферестее, песте ҃н чеас аѣнїї ла мѣнѣстірса Дѣреѣл, ашезатѣ апроане де ҃на дїн етжнчеле челе маї понѣїе а мѣнтелѣї. Ачеастѣ мѣнѣстіре де кѣржнд саѣ зїдїт де ноѣ кѣ аѣнѣторѣл евлавїошїлор крещїнї шї а Д. негѣцїторѣлѣї Г. Просїе, днподоїндѣсе кѣ мармѣре шї ікоане адѣсе кѣ мѣлтѣ кїелѣїалѣ де ла Константїнополї. Преосѣнїїа са пѣрїнтеле Мїтрополїтѣл Венїамїн аѣ сѣнїїт ачеастѣ мѣнѣстіре дн вара анѣлѣї 1838. Аїче сжнт сѣхастрї фоарте вѣтржнїї чїї мѣлїї кѣте о сѣте де анї, дїн каре ҃нїї трѣеск прїн етжнчеле мѣнтелѣї.

Ешїнд дїн ачеастѣ мѣнѣстіре, кѣлѣторѣл се днадїнчезѣл днтро пѣдѣре де вѣрѣдїш деа лѣнгѣл пѣрѣлѣлѣ Скїтѣ, дн каре се аѣлѣ мѣлїї пѣстрѣвї, шї а кѣрѣїа ане сѣ адаог прїн каскаде каре се арѣнкѣ дїн тоате пѣрїїле де пе стжнче лѣтѣралнїче. Треї патраре де кѣлѣторїе аѣїзжнт спре а сосї ла локѣл нѣмїт фѣндѣл Скїтѣлѣї ҃нде днчепе сѣїшѣл. Де аколо, дндрептжндѣсе днтрѣ мїазѣ-зї-апѣс, аѣнїї ла пѣрїїл Ла Мартїн, деа лѣнгѣл кѣрѣїа те сѣї пѣнѣ ҃нде сѣ ҃неще кѣ пѣрїїл Серафїн.

Нѣмїреа ачестѣї пѣрѣї нѣ есте веке. Дн кѣрсел тѣлѣзѣрїлор анѣлѣї 1821, каре аѣ нѣ

скът мълте катастрофе (ненорочірі) партік-
ларе, о тжнръ некъноскътъ дн негръ днъръ-
катъ, аў прібецїт дн ачесте локърї селваті-
че. Еа петречеа тарна прїн візїї, тар ва-
ра дн гаванъл копачїлор гъноші. Адесеорї
скїмба локъл лъкїнцей сале шї се фереа де дн-
тжлїреа съхастрілор шї а пѣсторїлор, карїї,
міржндѣсе де ачестъ містерїоасъ арѣта-
ре, шї дндѣїошії де а еї евлавїе шї маланхо-
ліе, о чїнстеа шї адесеорї депъне мерїнде пре
лжнть лъкашъл еї. Кътева кѣвїнте, каре ро-
стїсъ дн кърсъл знеї воале, аў арѣкат оаре
каре лѣмінъ аеѣпра ачестей стрѣне; пре кареа
мѣntenїї де атѣнче о нѣмїръ Серафіна, се
веде къ еа аў сосїт аколо де департе, стрѣвѣ-
тжнд Карпацїї Ромжніей. Вре о ненорочїре греа,
сеаў пѣтїмїре але інімеї, аў арѣкато дн асе-
міне мізантропїе (ѣръ де ѡаменї). Дн ачест кїп,
еа аў віецїт 5 саў 9 ані дмпрецїуръл мѣнте-
лѣї, локъл, знде се пѣреа петрекжнд маї къ
плѣчере ера зн різрел, а кърѣїа мормѣраре
меланхонїкъ рѣспѣндеа ла а еї сѣспїнѣрї.

Днтро зі де варъ, нїще цемете стрѣвѣтѣтоа-
ре дїн фѣндъл кодрѣлѣї, аў адїмініт не зн
пѣстор, карїле тречеа къ тѣрма. Сосїнд ла а-
чел лок къ днспїмжнтаре вѣзъ не Серафіна
днплжнтатъ дн сжнѣ! Дѣпъ депрїндереа са, е-
шїсъ ла рѣѣрїтъл соарелѣї касъш стржн-
гъ вѣрецї, шї дїн днтжмпларе къзъ дн о кърсъ
че днтїнсесе вжнѣторїї пентрѣ прїндереа знеї
вѣлне; фїеръл іаў сѣѣрмат тот пїчоръл. Атѣн-
че ера апроане де амеазъ шї сжнїїле нѣ днче-
теазъ де а кърѣе; Лжнѣедъ, де а фї ацїѣтатъ,
шї дѣсъ ла дорїтъл еї пжреѣ. Пѣсторъл, аў ре-
дїкато дн брацъ; шї къ мѣлтъ остенеалъ кобо-
ржнд не нїще цѣране, аў депъсо не малъл пж-
рѣлѣї знде аў пѣсо не зн страт де мѣшкїѣ.
Слѣн, къ дндатъ че аў вѣзъ де ачестъ апъ,
аў адормїт шї нѣ саў маї дешѣптат! О крѣче де
деми, днфїптъ не стжнкъ, днсамнъ локъл знде

рѣпосъ трѣнъл Серафіней, сѣфлетъл еї, лѣ-
мѣрїт прїн пѣтїмїрї, ва афла поате рѣпаос дн
лъкашъл днѣрїлор а кѣрора нѣме аў пѣртат
не пѣмжнт, шї знде сїнгѣръл пжрѣцъ пѣстреа-
зъ сѣвенїръл соартеї сале!

Хѣрѣзїнд ачестей днтжмплѣрї о лакрїмъ
дѣїоасъ, шї ѣрмжнд пропѣнерей сале, кълѣторъл,
дѣпъ чїнчї патраре де кале, веде спре стжнга
стжнїїле нѣмїте Гардѣрїле, дїн каре съ рѣ-
варсъ о каскадъ преа фѣрѣмоасъ де апъ, апої
не ла пїчоръл мѣнтелѣї Шкіоп тот не сѣвгар-
дѣрї не ла Поенїцъ цїсте цнмѣтате де чеас со-
сѣще ла фжнтжна Ханеалъ, тар дѣпъ патрѣзѣчї
мїнѣте ла поїана Станїлъ че есте не коаста
мѣнтелѣї, зндеї локъл днтрѣнїрей пѣсторїлор.
Де аколо днчепе сѣїшъл чел адеврѣат; пе-
дестръл тревѣе съ днармезе пїчореле сале къ
поткоаве днтрѣвѣїнцате де ѡаменїї мѣntenїї. Дїн
анъл 1835, кжнд Пре Днтълцатъл Домн,
саў сѣїт не ачест мѣнте, съхастрїї аў сенат ѡа-
рекаре кърѣрї, че съ пот не а локѣрїле днкъ
шї акѣм днтрѣвѣїнца. Аїче се пѣрѣсѣск змѣре-
ле челе плѣкъте а брадълѣї спре а се къцѣ-
ра не нїще стжнчї знде нѣ креск алта де кжт
фрацї шї зн фелѣ де помѣшоаръ нѣмїте Афї-
не. Сѣїнд не ла сѣеабъл нѣмїт ал Гардѣрї-
лор, дѣпъ о мерѣїре де зн чеас, кълѣторъл
ацїнѣе не кълмеа мѣнтелѣї престе каре се дн-
тїнде зн подїшї де 2000 ѣрме авжнд дн чеа маї
маре а салѣрїме 600 стжнжїнї. Пѣмжнтъл есте
коперїт де мѣшкїѣ еластїк, карїле с'акѣфжндъ
сѣв пасъл ѡмѣлѣї шї маї алес а калѣлѣї. Ла че-
лалант капѣт ал кълмеї се дналѣ мѣгѣра нѣ-
мїтъ Цїклѣлъл, каре есте фѣарте греѣ де сѣ-
їт, шї каре аре дн вжрѣ зн тѣпчеан нѣмаї де
кжцїва стжнжїнї знде се афлѣ днѣлцатъ о крѣ-
че шї о тоакъ. Деосевїт де ачестъ мѣгѣръ се
дналѣ алѣтѣре, дн формъ де тѣрн, Панагїа о
стжнкъ де базалт, каре самѣнъ ѣрзїтъ де о сїн-
гѣръ вѣрсѣтѣръ вѣлканъ.

(Днкѣереа ва ѣрма.)



ЛАПЕРЪС. (Ланкеевел.)

„Д. Лаперъс се ва днделетнічі кържвнъ ші интерес прін тоате мѣжлоачеле че пот днвѣнѣтъ-ці стареа попоарелор пре кареле ва візіта, дѣкѣнд дн цѣріле лор легѣмеле, фрѣктѣріле ші арборій фолосіторі дін Еуропа, днѣносѣндѣле кѣпѣл дѣпъ каре съ ле самене ші съ ле кѣл-тѣвезъ, арѣтѣндѣле днтрѣвѣнцареа че аѣ съ факъ а кѣрора скоп есте а днмѣлці дн пѣмѣнтѣл лор продѣктѣріле неапѣрат тревѣітоаре по-поарѣлор каре скот а лор хранѣ дін пѣмѣнт.

„Деакъ днпреѣрѣріле че сѣнт неапѣрат де лѣсѣ де а превіде дн о лѣнгъ кѣлѣторіе, ар сілі вре одатъ не Д. Лаперъс а днтрѣвѣнца армеле сале днпротѣва попоарѣлор сѣлватіче, пентрѣ акѣпѣта кѣ тоатъ а лор днпротѣвіре лѣ-крѣріле неапѣрате вісѣвіреі прекѣм: провізіі, лѣмне, апѣ; ел нѣ ле ва днтрѣвѣнца декѣт кѣ чеа маі маре кѣмпѣтаре, ші съ педѣпсеаскъ фоарте аспрѣ не ачіна дін оаменіі сѣі каріі ар фі днтрѣзнѣт съ треакъ прѣсте порончіле сале.

„Краѣл ар сокѣті ка ѣнѣл дін челе маі фері-чіте резѣлтатѣрі але ачестеі експедиціі деакъ еа сар пѣтѣ сѣѣрші фѣрѣ ка съ костісаскъ віаца макар а ѣнѣі сінѣр ом.

Ачеастъ дѣпе ѣрмѣ дорінѣ нѣ шаѣ аѣѣнс-скопѣл сѣѣ.“

Доѣ фрегате, Бѣсола ші Астролабѣл саѣ днкрѣдінѣат лѣі Лаперъс, офіѣері алеші кѣ днгрі-жіре дн нѣмер де доѣзѣчі, днвѣнцаі ші артісті днсемнаці, інѣінері, астрономі, фізічі, натѣра-лісті, вѣтанічі, доѣторі, зѣграві, чеасорнікарі дн нѣмер де шѣптеспрѣзече ші ѣн маре нѣмер де о-фіѣері де марінѣ, де тоці 132 персоане аѣ пѣр-чес. Лаперъс пѣрѣсі Брѣстѣл ла 1 Авгѣст 1785. Дѣпъ че саѣ днкрѣдінѣат де кѣтѣва позіціі геѣграфіче дн очѣанѣл Атлантѣк ші саѣ атінс де інсѣла Папѣлор ші де інсѣліле Сандвіче дн мареа сѣдікѣ, саѣ дѣс не пермѣл норд-вѣстік а Амеріѣеі ѣнѣл дін пѣнѣктѣріле ачеле пре каре ел ера дн-даторіт съ ле черѣчетѣзе кѣ маі мѣлѣтѣ днгріжіре

ші де ѣнде Коок аѣ фост маі тот деаѣна аѣѣвгѣт де тімпѣріле меле рѣле ші днпѣдеѣкѣтоаре.



(ЛАПЕРЪС.)

Не цѣрмѣл ачѣла саѣ днчѣпѣт ненорѣчіріле не каре тревѣеа съ ле сѣѣере. Аіѣе аѣ десѣкоперіт о баіе (сін де маре) пѣнѣ атѣнѣеа неѣѣносѣѣтѣ (пор-тѣл франѣезілор) асѣпра кѣріа тревѣеа съ факъ нѣмаі оаре каре лѣѣрі амінѣте. Треі васѣ аѣ фост трімесѣ пентрѣ а ле іспрѣві, днсѣ фіінд апроанѣ де треѣкѣтоаре, токма кѣнд мареа съ ѣм-фласѣ дн тоатъ а еі пѣтере, фѣрѣ трасѣ дн мѣж-локѣл пѣтернічілор валѣрі каре днгіпѣрѣ доѣ васѣ. Аша аѣ періт доѣзѣчі ші ѣна персоанѣ днтре каре ера ші шѣсе офіѣері. Ачеастъ ката-строѣ аѣ прічінѣіт чеа маі маре мѣхнічѣне лѣі Лаперъс. Нѣ мѣ сѣіесѣк, зіѣе сѣл дн рѣлаціа кѣ-лѣторіеі сале, а мѣртѣрісі кѣ а меле тѣн-гѣірі аѣ фост дн ачеастъ зі днѣѣѣрѣшіте де лѣкрімі ші кѣ тімпѣл наѣ пѣтѣт аліна амеа дѣ-рѣре.“

Не ачѣст цѣрмѣре а Амеріѣеі Лаперъс дн-

съмнат нѣмаѣ позіція а кѣтєве пѣнктерї деосе-
біте, ел аѹ дѣтѣмпінат тот ачелешї грѣтъцї ка
ші капітанѣл Коок шї де ачена наѹ пѣтѣт петре-
че аїче маї мѣлт декѣт шасѣ съпѣтъмѣнї, ачеа-
сть дескоперїре аѹ фост фѣкътъ де атѣнчеа
де кѣтрѣ навїгаторѣл Ванкѣвер каре аѹ сѣѣр-
шїто дѣпѣ треї анї де онеконтенїтъ лѣкраре.

Резѣлтатѣріле челе маї дѣсемнате кѣ каре
Географїа есте датоаре лѣї Лаперѣс, шї каре шї
фак чїнсте, сѣнт ачеле де не цермѣріле Тарта-
ріей шї а інсѣлілор алѣтѣрате, ѣнде аѹкѣлѣторїт
дѣпѣ че аѹ пѣрѣсїт Амерїка, дѣ воаѣѣл сѣѹ аѹ
дескоперїт ла нордѣл інсѣлілор Сандвїче о стѣн-
кѣ деосебітъ пре каре о аѹ нѣмїт Інсѣла Некер
шї ѣн шїр де стѣнчї де о море дѣтїндере. Пе-
ла мїезѣл нонѣей ера апроапе де а се пїерде,
дѣнсѣ аѹ скѣпат дїн ачеастѣ пїреждїе, шї дѣпѣ
че аѹ дрес фрегателе сале дѣн кѣрс де патрѣ-
зечї зїле ла Манїла, ѣнде Спанїолїї наѹ дат дѣ
дїспозїція са тоате арсеналѣріле, аѹ дѣчепѣт
лѣкрѣріле сале не цермѣл оріентал (рѣсѣрітеан)
ал Асіей а кѣрѣна чеа маї море парте ера кѣ то-
тѣл некѣносѣтъ. Стрѣмтоареа чї поартѣ нѣме-
ле сѣѹ, шї каре не адѣче амінте де а са трече-
ре не ачесте мѣрї, наѹ дѣлеснїт мерѣереа тот
дѣн ачест ан 1787 ла Камчатка, чї есте партеа
чеа маї дїпѣртатѣ а Сїверїей, дѣн портѣл Сѣ. Пе-
трѣ шї а Сѣ. Павл. Аколо аѹ пїрїмїт неноро-
чїцїї навїгаторї новїтале дїн Франца, дѣнтре ка-
ре скрісорї ера ѣна че дѣнаїнтеа не Лаперѣс ла
ранг де шеф де ескадрѣ. Д. Лесеп, каре фѣсѣ
пѣнѣ атѣнчеа пѣрташ ачелеї експедицїї, аѹ фост
дѣсѣрчїнат дѣн дѣсѣшїме де драгоман Рѣсѣск а
адѣче дѣн Франца тоате дѣсѣмнѣріле шї планѣ-
ріле пенїнсѣлей, дї шї кѣ сѣпѣраре аѹ пїрїмїт
ачеастѣ дѣсѣрчїнаре де дѣнкрedere че наѹ дат,
аѹ стрѣѣтът не цїос нордѣл Асіей шї а Евро-
пей, фѣрѣ а пїерде чева дїн прецїосѣл депозїт
че пѣрта кѣ сїне, шї аѹ сосїт ла Версаїл дѣн 17
Октомвріе 1788, сѣѣерїнд мѣлте грѣтъцї дѣн
кѣрсѣл ѣней кѣлѣторїї аша де море де ла цѣ-
ріле челе аспре а нордѣлѣї. Кѣ тоате ачесте

Лаперѣс аѹ пѣрѣсїт Камчатка дѣн 29 Септем-
вріе шї аѹ кѣлѣторїт кѣтрѣ сѣд пїрїн інсѣліле
навїгаторїлор шї а ле пїрїетенїлор.

Ла Інсѣла Маѣна, че алѣкѣтѣеще дѣнтѣеа пар-
те а ачестор грѣпе, аѹ сѣѣерїт а доа катастрофѣ
тот аша де крѣдѣ ка шї ачена дїн баа Фран-
цезїлор, Д. Деланел пїрїетенѣл сѣѹ партїкѣлар.
Капїтан шї Комендант васѣлѣї Астролаб, дѣн-
трѣнд кѣ лѣнтреле дѣнтрѣн мїк голѣ дѣнѣнѣѣрат
де стѣнчї, пентрѣ а ешї не апѣ, дїн ненорочїре
се арѣнкѣ ла ѣмѣлареа мѣреї не ѣскат; сѣлѣва-
течїї врѣнд атѣнчеа сѣл пѣрде ѣл стрѣмтореа
де апроапе шї дѣнвреме кѣнд ел нѣдѣѣѣѣна кѣї
ва рѣспїнѣе фѣрѣ вѣрсаре де сѣнѣе, фѣ дат ла
пѣмѣнт пїрїн огрїндїнѣ де пїетре, маї мѣлте сѣ-
те де оаменї нѣвѣлїрѣ асѣпра лѣї шї асѣпра
компанїонїлор сѣї шї кѣ ловїтѣріле ѣнѣї чїоторос
чомаг сѣѹ ѣчїс дѣнпреѣнѣ кѣ ел ѣнспрезече пер-
соане чїї ѣрма лѣї, чїеланцї скѣпѣрѣ дѣнот пѣнѣ
ла лѣнтреле фрегателор дѣнсѣ рѣнїцї чеа маї
море парте фоарте рѣѹ.

Дѣпѣ че аѹ вїзїтат шї алте Інсѣле, дѣн каре
се'нтѣмплѣрѣ фапте пѣцїн дѣсемнате, челе доѣ
фрегате сосїрѣ ла Ботанї-Бей дѣн 16 Генарїе
1788. Де аїче есте дѣсемнатѣ чеа маї де не
ѣрмѣ скрісоаре че аѹ трїмїс Лаперѣс мїнїстрѣ-
лѣї де Марїнѣ (дѣн 7 Февр.) Дїн ачеастѣ епохѣ
о негѣрѣ нестрѣѣѣтът аѹ кѣпрїнс соарта тѣтѣ-
рор ачелора каре алѣкѣтѣеа кѣлѣторїа. Пї сѣ а-
щепта сѣ сосасѣ дѣн Інсѣла Францїей ла сѣѣѣр-
шїтѣл анѣлѣї 1788, дѣнсѣ дої анї трекѣсѣ шї пї
нѣ сѣѹ арѣтат дѣнкѣ аколо; атѣнчеа дѣнгрїжіреа
пентрѣ Лаперѣс сѣѹ івїт дѣн мїжлокѣл тѣлѣѣрѣрі-
лор револѣцїей Францезе, соцїетатеа Історїей
Натѣрале дїн Парїе аѹ стрїгат дѣнаїнтеа адѣнѣ-
реї нацїонале рѣѣѣнд не Лѣїз XVI. сѣ порон-
чеасѣ дѣнармареа а доѣ васе пентрѣ а мерѣе
сїре кѣѣтареа навїгаторїлор. Д. Дантрекасто
че аѹ фост дѣсѣрчїнат кѣ ачеа кѣѣтаре аѹ пїрї-
мїт шї інстрѣкцїї пентрѣ а сѣѣѣршї лѣкрѣріле
лѣї Лаперѣс. А доа парте а дѣсѣрчїнѣреї са-
ле аѹ фост дѣндеплїнїтъ дѣн модел чел маї ферї-

віт де кѣтрѣ днцѣлещіи че днсоцісѣ, днсѣ ско-
пѣл чел днтѣѣ ал кѣлѣторіеі наѣ фост адѣнс,
кѣчї нѣ саѣ дескоперїт нїмїкѣ нїч деспре Ла-
перѣс нїч деспре компанїонїї сѣї.

Капітанѣл енглез Дїлон аѣ дескоперїт ла 1827
локѣл наѣфрїндереї (сѣфрмареа корѣбіеї) лѣї Ла-
перѣс дн ѣна дїн їнсѣліле Ванїкоро, ел аѣ фост
вїзітат дїн ноѣ ла 1828 де кѣтрѣ Д. Дїзрмонт
Дїзрвїл карїле аѣ рѣдікат пе церм ѣн монѣ-
мент спре адѣчереа амїнте де ненорочїїї сѣї

компатріюїї шї аѣ скос дїн фѣндѣл мѣреї ѣн
днсемнѣторїѣ нѣмер де обїекте чї ера а лѣї
Лаперѣс шї каре апої спре адѣчере амїнте саѣ
депѣс дн мѣзѣл чел маре де ла Парїс.

Пентрѣ маї ѣна днцѣлещере а кѣлѣторіеї шї а
днсемнатеѣлор днтѣмплѣрї а лѣї Лаперѣс, реко-
мендѣїм четїторїлор а кѣѣта харта Асїеї шї Пла-
нїглоѣрїле дн каре сѣ аѣлѣ днсѣмнате локѣ-
рїле пе ѣнде ел аѣ петрекѣт, шї ѣнде саѣ дес-
коперїт кѣ аѣ ѣрмат шї а лѣї моарте. К. Н.

ПАЛАТѢЛ ПРІНЦѢЛѢї ДЕ ПАЛАГОНІА.

Нѣ департе де Палермо, се аѣла о четѣѣѣ
зїдїтѣ, прекѣм се зїче, дн зїлеле домнїеї Сараѣе-
нїлор, (Тѣрчїлор) пе каре прїнцѣл де Палагонїа
о преѣѣѣѣсѣ дн веакѣл трекѣт дн чеа маї дї-
шенцатѣ формѣ че се пѣтеа ведеа сеаѣ гѣндї.
Елеганца (фрѣмѣсеца) фацадеї ера дн чел маї
маре контраст (непотрївіре) кѣ челе дїн лѣѣн-
трѣ. Тоате зїдрїле фѣрѣ вре ѣн гѣст, че се
фѣчеа дн времеле веї прїн гѣрїдїнї, нѣ ера нї-
мїка пе лѣнѣгѣ карїкатѣра че дмѣѣѣоша ачел
палат. Прїнцѣл нѣаѣ крѣпат нїчї келѣеле нїчї
тїмп сеаѣ остїнеле спре а стїнѣе фїешче ѣрмѣ
а гѣстѣлѣї шї а днтрѣнї аколо несїметрїа чеа
маї неплѣѣѣтѣ, шї їдеїле фантазїеї челеї маї пе-
ѣѣнещї. Астѣзї се маї аѣлѣ нѣмаї рѣмѣшїцеле
ачестеї зїдрї кѣ тотѣл дїшенцате шї дмпротїва
армонїїлор шї а мїнѣеї омінешї.

Дм локѣл алеїї (дрѣм кѣ копачї дншїрац)
прїн каре ера одатѣ тречереа ла мѣреѣл па-
лат, се аѣлѣ ѣн дндоїт шїр де кѣтеѣа сѣте де
статѣе, дн каре омѣл днтрѣнїсе ачелеа че де
Дѣмнезеѣ шї де натѣрѣ нѣ ера дате. Кїар че-
ле маї контрастїче пѣрїї а формеї омінешї шї
а тѣтѣрор фелѣрїлор де анїмале ера аїчї дн-
трѣнїте дн кїпѣрї монстрѣоасе, кѣ каре а се-
мѣнѣндѣсе їдолїї ѣнеї пагоде їндіене, ачешї дїн
ѣрмѣ сѣар пѣтеа сокотї ка моделѣрї а фрѣмѣ-
сецеї; прекѣм: о момїѣѣ кѣ капѣл де фечоарѣ
шї кѣ шерпї дн лок де браѣе; ѣн барѣат кѣ

пробосцїдѣ (нас) де елеѣант шї кѣ пїчоаре де
кал, дн лок де мѣнї; о вѣлне кѣ кап де ом
шї гїарѣ де корѣ; ѣн вѣлтѣр кѣ пїчоаре де ом
шї кѣ коадѣ де пеще дн лок де кап; шї мѣл-
те алтеле; асемеѣе шї кѣртеа (ограда) кѣпрїн-
деа де ачесте ѣрѣчїнї, шї днтѣкмїреа дїнлѣѣн-
трѣ ера де тот потрївїтѣ кѣ о асемеѣе днтрѣ-
ре: де пе скѣрї се ведеа ѣн мозаїк дѣпѣ мода
ноѣѣ дїн ѣѣѣѣї де порцелан, де лѣт шї де сте-
клѣ. Дн апартамент ера коѣоарѣ де пѣнѣѣ де сачї
кѣсѣте ла ѣн лок кѣ ѣѣѣѣї дїн челе маї преїоа-
се стоѣе, дїн каре ера шї перделеле, днѣрѣѣѣ-
мїнтеа скаѣнелор шї а канапелелор, дн ѣна дїн
ачеле апартаменте тоате жїлѣѣрїле челе марї а-
ша ера ашезате, днѣѣт кѣнїд чїнеѣа се пѣнеа пе
ѣнѣл, венеа кѣ досѣл ла челалалт; дн алта ера
скаѣнеле аша де плекате, днѣѣт чел че се пѣнеа
пе дѣнселеле, кѣдеа деа лѣнѣлѣ цїос. Нїчї омасѣ
сеаѣ скаѣн нѣ ера кѣ доѣ пїчоаре деопотрїѣѣ.

Стекле кѣ тоартѣ стрїкате, гѣтѣрї де гараѣе
ѣевїї веїї де барометрѣ, тоате легате кѣ смр-
мѣ днїкїнѣна полїкандре. Фїешїкаре окї де фе-
реастѣ ера де алѣѣ формѣ шї де алт колор
(ѣѣпсе). Пѣреїї днѣѣѣоша о пестрїїме фѣѣѣ-
тѣ дїн порцелан шї лѣт, дїн пѣїсажѣрї днтоарсе
шї кадре рѣпте, аша ашезате ѣнѣл песте ал-
тѣл, днѣѣт д. н. о цїѣмѣтате де копачїѣ аѣеа
деасѣпра о цїѣмѣтате де корабїс, шї дїн о ѣѣ-
катѣ де стѣнѣѣ се днѣлѣа доѣ пїчоаре де ом

департате змѣл де алѣл. Паркетѣріле негре, рошіі ші де тоате колорѣріле ера фѣкѣте дін тот фелѣл де сточе; пѣн ші пѣреціі параклісѣлѣі днѣцѣша деасемене карікатѣрі.

Астѣзі се вѣд днкѣ нѣмаі оарекаре рѣмѣші-це а невеніей, а кѣріа резіденціе нѣ демѣлѣт аї фост четѣцѣна прінцѣлѣі де Палагоніа.

Гр. Пл.

Т Р О М Б А (сѣл де апѣ.)



Тромба есте зн феномен фоарте екстраордінар, че съ веде дн мѣріле екваторѣлѣі; кѣ тоате ачесте еа се днтѣмплѣ ші дн апропіереа цермѣрілор вестіче а Афричеі маі десеорі, декѣт дн алте пѣрці а Океанѣлѣі. Амѣцѣшареа еї нѣ есте тот-деазна де о потривѣ, знеорі стѣ немішкатѣ ші алте дѣлї се дмвѣртеще дмпреѣрѣл еї кѣ маре нѣцалѣ.

Кѣнд днчепе а се днформа о тромбѣ, атѣнче мареа, ді ші маі наінте лінішітѣ, се тѣлѣврѣ фоарте ла ачел лок, спѣмеазѣ ші клокотеше. Тот дн ачеастѣ време се веде коворѣндѣсе дін нозрі тромба дн форма знеі колоне (стѣлп) асѣ-пра вѣртежѣлѣі де апѣ, ка кѣнд ар воі а се дмпреѣна кѣ дннѣл, каре днсѣ раре орї се днтѣмплѣ. Днтре ачесте тѣлѣврареа ші дм-вѣлѣіреа мѣреі неконтеніт спореше, тромба се лѣрѣеше, нозріі се слобод дн цос ші формаезѣ о колонѣ де апѣ дннѣл де 50 пѣн 60 палме, а кѣріа басіс се рѣлѣмѣ пе маре,

кѣнд вѣрвѣл аѣнѣе пѣн ла нозрі ші се пѣерде днтре ачешіа. Апропіндѣсе тромба де зн нас, се поате фері дѣнд дн трѣнса фок дінтр'ѣн тѣн днкѣркат кѣ гнѣле.

Пе кѣт сѣнт де прімеждіоасе тромбеле де а-пѣ пентрѣ плѣтіторіі пе мѣрі, де асемеіне сѣнт ші тромбеле каре се днформаезѣ пе зскал; ачесте продѣк знеорі челе маі марі стірпирі, дн лѣзнтрѣл лор есѣ глоѣрі де фок сеаѣ авѣрі де пѣчоастѣ, каре детѣнѣ. Пе лѣнгѣ вѣетѣл че фаче тромба дн а еї кѣлѣторіе, се знеше шѣерѣл вѣнтѣрілор, каре рѣсѣнѣ атѣнче дн тоате пѣр-ціле; ачесте тромбе де зскал дезрѣдѣчїнеазѣ коначїі чїі маі пѣтернічі, рѣдікѣ акоперемѣнтѣ-ріле каселор ші овоарѣ зідірі. Знеорі саѣ вѣзѣт оаменї ші віте рѣдікѣндѣсе дн аер де ачеле тромбе ші арѣнкѣндѣсе дн марі депѣртѣрі. Вѣр-тежеле де аер, каре рѣдікѣ ші пе ла ної пѣл-бере, днкіпѣсеск тромбе мїчі.

Гр. Пл.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЦІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 3.

ВЕНІІ.

1841.

ПЪТЕРЕА ХОТЪРЪРЕІ.

Давіс, капітанъл васълъї енглез „Манлі“ аў доведіт де кържнд кѣт поате вепъсареа шї статорнікъл кѣраж а знѣї варват, кіар шї дн челе маї греле днпрецъррі. Марінарії васълъї, каре авеа дестъле арме шї амѣніці, се револтасе, шї хотърже се ка ла чел днтъї прїлеж, съ арѣнче пе капітанъл лор дѣпе ковертъ, съ іасе васъл шї се знеглескъ кѣ дѣнсел хоці де маре.

Нѣмаї доъ персоане, днтре каре тесларул васълъї, аў ремас кредінціоші капітанълъї, шї л'аў днцінцат деспре ачест комплот. Давіс аў днцълес кѣ нѣ поате съ гндеаскъ ла вре о апъраре, аў хотържт а се нїмічі пре сіне шї пре револтанції. Дечї аў порончіт съ адѣкъ прін аскѣнс дн каікъл сеї шесе валерче кѣ прав, фїешї каре кѣте де 100 фѣнці, ачесте леаў дісфѣндат, шї аў днкаркат доъ пістоале. Днтре ачесте се гътеа тѣлвъръторїї спре днплїніреа планълъї лор; чел днтъї лейтенант, ажъторат де чїаланці офїцерї, авеа съ нѣвълескъ капітанъ-

лѣї, іар ел днкържнд възжнд вїнд пе чїї треї офїцерї, с'аў пѣс дн позїціе, шї аў дндрептат зн пістол спре зшъ, іар алтъл спре о валеркъ кѣ праф. Ла ачеастъ прївіре аў кѣзѣт чел днтъї лейтенант дн цѣнзнкї шї аў рѣгат пе капітанъл пентръ пардон, каре л'аў днпїнс днтрѣн каік дѣалътѣреа шї л'аў днкіс. Дѣпъ ачѣна аў ащѣп-тат ка съ віе револтанції, шї фїїнд кѣ ачѣаста нѣ с'аў днтѣмплат, апої с'аў сѣїт пе ковертъ цїїнд амѣндѣ пістоалеле дн мѣнї. О парте дїн марїнарії авеа плекаре а се сѣпѣне, кѣ тоате ачесте ел аменїнца неконтенїт, а сѣърма капъл челъї днтъї кареле с'ар днпротїві порончілор са-ле, сеаў а апрїнде шї а арѣнка тот васъл дн аер. Дн ачест кїп аў цїнѣт ел пе револтанці дн респект, дормеа днсѣ тотдѣаѣна лжнгъ валерчеле кѣ праф шї кѣ пістоалеле дн мѣнѣ, дн каре тімп стръ-жѣна пе рѣнд тесларул шї челалалт марїнар рѣмас кредінчос. Дїн норочїре коравїа се афла дн апропїереа рїѣлѣї де Ла-Плата; капітанъл аў

плѣтитъ днтр'аколо, знде дѣпъ треі зіле аѣ а-
флат о фрегатъ енглезъ. Пе ачеаста аѣ днбар-

кат пе ребеліі дн обезі ші і'аѣ тріміс ла Англіа
спре а сѣфері педеапса кѣвеніть. Гр. Пл.

ДОКІА ШІ ТРАІАН (Днкеерел.)

Дн кѣрсѣл знеі зіле сѣніне, ліпсіте де авѣрі
ші де нозрі, ведереа есте де аіче фремоасъ маі
пресѣс де тоатъ дескріереа. Дін партеа Тран-
сілванісі се дескопър ненѣмърате вѣрфѣрі де
мѣнці албастріе днвѣліці дн негѣрі ші днфѣцо-
шінд ікоана знеі мѣрі тѣлѣрате ші а знделор
сале челор легънате. Ла поаліле мѣнтелѣі де-
спре рѣсѣріт се веде Бістріца шерпінд пінтре
кодріі негрі, пе а кѣріа малѣрі сѣнт сѣмънате
мѣнѣстірі ші сате, дн о депъртаре днтінсѣ се
зерескѣ ѣене прелѣнціте де авѣрі алѣі, ші аче-
ле сѣнт кѣрсѣл апелор Молдовеі ші а Сіретѣ-
лѣі. Ноі нѣ вом днтрепрінде сарчіна чеа греа
а дескріе рѣсѣрітѣл ші апѣсѣл соарелѣі: конде-
лѣ чел маі маестрѣ нѣ есте дн старе а зѣгрѣ-
ві кѣ немеріре ачеастъ сценѣ мѣреаѣ, каре
днфѣцошазъ армоніа чеа мінѣнате ші тот-
пѣтернічіа зідіторѣлѣі!

Адессорі сѣ днѣмплѣ кѣ дн мінѣтѣл кѣнд
лѣкѣиторѣл шесѣлѣі се вѣкѣрѣ пачнік, де асе-
мінеа фремоасъ прівеліще, кѣлѣторѣл, каріле
пентрѣ ачеаста саѣ сѣіт пе мѣнте кѣ атѣте осте-
неле, де о датъ сѣ веде днкіс днтре доі нозрі,
ші пе кѣнд авѣріі атмосфѣреі діосніче, іаскѣнд
пѣмѣнтѣл, фортѣна, каре де о датъ се стѣрне-
ще деасѣпра крешітѣлѣі сеѣ, нѣ нѣмаі іаскѣн-
де черѣл, че днкѣл пѣтрѣнде де о плоае, де
каре нѣ поате скѣна дін ліпса знеі адѣлост.
Кѣ тоате ачесте, нѣ тѣрзіѣ се поате мѣнгѣна
кѣ відерса знеі кѣркѣвѣѣ фремос ші мѣреѣ ал
кѣрѣна се паре а фі кентрѣл.

Ўн днскріс сѣпат дн коастіле Ціклѣлѣі, дн-
кѣноасѣ кѣлѣторѣлѣі кѣ пре Л. Домн Міхаіл
Стѣрза, аѣ петрекѣт аіче ноаптеа спре 18 Іѣ-
ліе 1835.

Ла ачеастъ вреднікѣ де міраре днѣлліме, іс-
вореще о фѣнтѣнѣ нѣміть а Мітрополітѣлѣі; пе
каре Преосѣ: нострѣ Архіпѣстор аѣ сѣінціто ла
анѣл 1809; температѣра еі есте де 2¹/₂ граде
Ромѣр, адѣоціте де алте ізвоаре, днформеазъ
пѣрѣл Рѣптѣріле. Де аколо спре рѣсѣріт,
дн фѣндѣл знеі рѣптѣрі тѣненасѣ, се веде
стѣнкѣшоара ченѣшіе нѣміть Докіа, ашезатъ
пе зн тѣпчеан мік днтре піскѣл Піатра де-
тѣнатъ ші Пічорѣл сѣхастрѣлѣі. Пѣ-
ешіі сѣмсці ші гівачі се ковоарѣ де аіче деа-
дрептѣл, лѣнекѣндѣсе дн діос пе сѣеавѣ, дар
маі віне ва фі а се коворі пе коаста де меазъ-
зі петреі детѣнате, пінтре пеатра кѣ апѣ ші стра-
тѣл вѣлѣтѣрѣлѣі, сѣаѣ а се днѣрна маінаінте
де скітѣл Піонѣлѣі, де знде кѣ маі вѣнѣ дн-
дѣмѣнаре ші маі пѣцінѣ прімеждіе вапѣте візіта
пе Зіна Докіа.

Пентрѣ ачеастъ кѣлѣторіе се чере а се кѣн-
цѣра мѣнтеле дін партеа деспре рѣсѣріт; дѣпѣ
зн чеас де кале арѣнѣце ла о колоніе де кѣлѣ-
гѣріце нѣміть Поіана сѣв поноаре, ашеза-
тѣ днтре пѣрѣл Кіссон ші Рѣпечѣне. Чеа
маі тѣнѣрѣ днтре ачесте кѣлѣгѣріце маіка Со-
фіа есте де оптѣзѣі ані, каре аѣ петрекѣт дн
ачесте локѣрі маі мѣлт де цѣмѣтатеа віеціі са-
ле. Де аколо се днтінде о прівалѣ селватікѣ
де Алпе. Днѣтрінде се кѣ зн оспец фрегал де
поаме, де пѣстрѣві свѣнтаці, кашѣ ші міере
фоарте вѣнѣ, кѣлѣторѣл де аіче се дндреапѣ
спре амеазъ, трече дѣпѣ 40 мінѣте пѣрѣл Са-
ска, ші се акѣфѣндѣ дн трѣн кодрѣ тѣнекос,
не авѣнд алтѣ кѣраре декѣт хѣцашѣл тѣрме-
лор. Петрече дн вад не нѣмѣрате пѣрѣзѣ, се
ѣркѣ престе колніче ші стѣнчі пончіше, престе

бразї оборїці де фъртѣне шї векърї, і де стїхїї дмпетріці, шї а кърора рѣдѣчїнї рестърнате се дмфѣцощазѣ дн ачсст тѣнерїк ка оаре каре фїарѣ тѣвѣрїте дн асть кале. Дн ърмѣ дѣпѣ о кѣлѣторїе фоарте остенїтоаре де доѣ чеасѣрї, кодрѣл се маї рѣрѣще, черѣл сѣ веде нар шї ацїнїї ла Скїтѣл Чїрївѣк, ашезат пе ѣн тѣпчеан дн апрошїереа пѣрѣлѣї Сїрвентї, спре рѣсѣрїтѣл мѣнтелѣї Пїонѣл.

Дн ачсст Скїт, дѣрат де лемн лѣкѣсск ка вро доѣзечї сѣхастрї, дїн каре фїескарїле аре а са кїлїѣцѣ. Афарѣ де дндаторїрїле тагмеї лор, ішї петрек вїаца дн прелѣкрареа грѣдїнѣцїлор, кѣ лег рѣшїнѣ, ініпер шї нарна фак дїн лемнѣ де тїсѣ крѣчї, лїнгѣрї шї алтеле. Днсоцїт де ачїї маї тїнерї дїнтре сѣхастрї, кѣ днкредере поате келѣторѣл а се порнї спре черчетареа Докїей, кѣ тоате кѣ дмпїедекѣрїле фїрешї спореск кѣ кѣт те апропї де ачел лок, ка кѣм ар фї воїт натѣра се днгрѣдеаскѣ лѣкѣїнца Зѣнеї кѣ ставїле небїрѣїте.

Трекѣнд пѣрѣл Сїрвентї, дѣпѣ ѣн чеас а цїнїѣ ла Бѣтка нѣмїтѣ Пїчорѣл Сѣхастрѣлѣї, шї дн ърмѣ ла пѣрѣл Алѣѣ карїле кѣрѣе днтро вале днѣгѣсть дн а кѣрїа мїжлок сѣ днѣлѣцѣ кїпѣл антїкѣ ал Докїей. Дїн ачеастѣ стрїмтоаре сѣфлѣ ѣн вѣнт пѣтернїк шї, прекѣм зїче Балада, плѣтеск дн аер о мѣлѣїме де вѣлтѣрї, карїї ес дїн стѣнчїле дмвечїнате нѣмїте Стратѣл сеаѣ тавѣра Вѣлтѣрїлор. Нѣмеле чел

файмос ал ачсстѣї лок, аѣ дндемнат а се зїдї аїче ѣн скїт карїле аѣ фост пѣнѣ ла анѣл 1704 дар дн зїза де пашї, пе кѣнд се серѣа дн бїсерїкѣ Сѣ. Днвїере, ѣн мѣнте де омѣт десѣкѣкѣндѣсе дїн вѣрѣл Пїонѣлѣї шї сѣрпѣнд стѣнчїле манїне; аѣ днгропат Скїтѣл кѣ тоцї сѣхастрїї, шї аѣ префѣкѣт форма ачсстѣї лок. О ікоанѣ, че аѣ скѣпат дїн ачеа катастрофѣ, аѣ днсемнат локѣл фостѣлѣї скїт, шї маї дн ърмѣ аѣ прїчїнїт фачереа скїтѣлѣї Чїрївѣкѣл ѣнде се пѣстреазѣ пѣнѣ астїзї.

Ла ачеа днтѣмпларе, кїпѣл Докїей де шї ера де стѣнкѣ пѣтернїкѣ, аѣ сѣфѣрїт о сїмпїтоаре стрїкѣѣне, партеа сѣснїкѣ, кареа днѣцоща капѣл, ѣмерїле шї сїнѣї, саѣ сѣрпат, шї сѣ веде зѣкѣнд дн оаре каре депѣртаре. Ачеастѣ масѣ компѣсѣ де агломерациї (петрїчеле днтре сїне днкегате) пѣте сѣ фїе партеа фецїї шї а пѣрѣлѣї. Трѣнкѣл шї коапселе фїгѣрей сѣнт дїн стѣнкѣ дндесатѣ де Базалт, прѣндїшѣл адѣнат днтре пѣрцїле че днкїпѣїа флѣерїле, авїе ласѣ ѣн дешерт де апѣте трече ѣн ом, пе аколо кѣрѣе пѣрѣл Алѣѣ де ѣнде аре а са обѣршїе прекѣм зїче шї Кантїмїр. Алте пїетре де асемїне агломератїче, че днкїпѣсск оїле Докїей, зак пїн прѣдѣрѣл ачелѣї кїп, нар алѣтѣре, се афлѣ сїнгѣрїкѣ о алѣт пїатрѣ дндестѣл де маре, каре сѣ нѣмеще Вѣлтѣрѣл лѣї Траїан, кѣрѣа, дѣпре зїчереа прѣданїей, ачсст дмпѣрат ар фї днкредїнѣат паза Докїей.

БІСЕРІКА КАТЕДРАЛЪ ДІН ЛЕЙЧЕСТЕР ДН АНГЛІА.

Днтро парте а цѣрїї, днтре шесѣрї дмбїелшѣгате маї мѣлт де пѣшѣнї декѣт де алте продѣктѣрї натѣрале, шї ѣнде ѣрмѣсѣзѣ маї мѣлтѣ агрїкѣлтѣрѣ, де кѣт індѣстрїе сеаѣ негоц, се афлѣ полїтїа чеа маре Лаїчестер, нѣмїтѣ шї Лестер, капїталїа Комїтатѣлѣї де асемїне нѣмїре дн Англіа. Монѣде, шоселе шї рѣмѣшїце де мозаїкѣрї, че саѣ афлат аїче, доведеск, кѣ Романїї аѣ авѣт ако-

ло о колонїе. Дїнтре зїдїрїле векї се днсемнеазѣ маї алес бїсерїка сѣ. Нїколаї, каре дн маї мѣлте рѣндѣрї саѣ днтокмїт шї саѣ префѣкѣт дѣпѣ фелѣрїте гѣстѣрї, днкѣт акѣм есте о зїдїре пе цѣмѣтате нозѣ шї пе цѣмѣтате веке, алѣтѣре аре о салѣ лѣнгѣ де 78 палме, дн каре Прїнцїпїї де Ланкастер адесѣорї адѣна а лор парламент, нар акѣм слѣжѣще пентрѣ цѣдекѣторїїле крїмїнале

Алтъ вѣсерікѣ а сѣ. Мартін, есте чеа маї маре
ди тоатѣ політіа, ші слѣжеще де асеміне пен-
трѣ адѣнѣрї дѣховнічешї ші пѣдекѣторешї. Ікоа-
на де аствѣдмѣцошазѣ четіторілор ношрїї прос-

пектѣл ачестеї вѣсерічї. Ди регістрѣрїле челе
вредніче де днѣсѣмнат, че се пѣстреазѣ аїче, се
афлѣ днкѣ дела анѣл 1544 мѣлте дескрїерї, че
слѣжеск пентрѣ кѣношїнда депрїндерїлор ші озї-



ВІСВРІКА КАТЕДРАЛЪ ДІН ЛАЙЧЕСТЕР.

ченрілор, че съ пъзеа дидеосъбіте веакърі. Дн-
кисоріле політіей ші а Комітатълзі сѣнт амън-
доаъ нозъ ші віне днтокміте, ашезъмънтърі фъ-
кътоаре де віне пентрѣ сърачі, о касъ пентрѣ
стреініі невоеші, ші схоале пентрѣ сърачі, дндъ-
мънеазъ къ а лор фачері де віне пе чії ліпсіці де
міжлеаче. Пентрѣ петречере се афлъ аіче ѡн теа-

трѣ ші ѡн палат пентрѣ адънърі сціентіфіче.
Політіа Лаічестер продъче дн а еі фаврічі пе съп-
тъмънъ 15,000 дъзіне де колцъні, каре нъмър
ар фі дндестъл, спре а днкълца пічоареле дн
тоатъ Англіа; днсъ нъ есте дндоалъ къ о маре
парте ал ачестъі продъкт де індъстріе се тріме-
те де ла Лаічестер дн църі стріне. Н. Гр.

Ф Р І Д Р І Х - В І Л Х Е Л М І V . К Р А Ъ А П Р Ѣ С І Е Й .



Ачест Съверан нъскът дн 15 Октомвріе 1795,
с'аѣ късъторіт дн 29 Ноемвріе 1823 къ Елі-
савета де Баваріа, ші дъпъ моартеа пърінтелзі
сѣѣ, рѣпосат ла 26 Маѣ 1840, с'аѣ сѣіт пе
трон. Крескът дн епоха ненорочірілор патріей
ші а фаміліей сале, аѣ авѣт прілеж а кѣноа-
че пе че се разъмъ вінемо попорълзі, лав-

да ші мжнгъереа ѡнзі домнітор, днкът атѣт прін-
ціпіле, каре аѣ дмѣѣдошат днкъ фінд прін-
цѣ кліроном, към ші фаптеле челе днцълеп-
те ші енергіче къ каре аѣ днчепѣт а са Дом-
ніе, мінеск о ферічітъ ші стрълъчітъ епохъ а
Прѣсіей, а къріа попоаре хъръзеск сѣверанъ-
лзі лор ачеа маі віе драгесте.

ОБІЧЕВРІЛЕ КЪСЪТОРІЕ ІЛАМАРАЦІ.

Обічевріле логодней Марацілор (ѣн попор дн Ост-
індіа каре с'ау сѣпѣс де Енглезі) сѣнт дедсое-
щіе пѣцін деосебіте. Анлок ка пѣрінтеле сѣ дее
міресеїзестре, дін протівъ ел прімеще ѣндар, ші
ачеаста се антѣмплѣ маї кѣ самѣ атѣнче кѣнд
дн неамѣл мірелѣї се афлѣ о патѣ анѣосітоаре.

Нѣнта се фаче обічнѣїт кѣ кѣтева зіле дѣпѣ
логоднѣ нѣмітѣ ла дѣншії мѣнгнії, ші неамѣріле
мірелѣї ансоцеск кортежѣл пѣнѣ ла каса міресеї.
Дѣпѣ че се адѣнѣ оаспїції нѣнції а жмѣелор фа-
міліеї, атѣнчі пѣрінтеле жш тоарнѣ дн палмѣ
пѣцінѣ апѣ, ші дѣпѣ че аѣ вестїт дн пѣвлїк нѣ-
меле фїїчеї сале ші а неамѣлѣї еї, тоарнѣ апѣ
дн мѣна мірелѣї спре семн кѣм кѣ жї дѣ пе фїї-
кѣса дін бѣнѣ воїнца лѣї. Дѣпѣ ачеїа се анѣа-
дѣ ла ѣн лок брѣжѣл мірелѣї кѣ а міресеї, ші а-
ша антрелегаци фїїнд анѣнѣнѣрѣ де 7 орї ѣн
маре фок, песте кареле тоарнѣ ѣнт, лапте ші ал-
те флѣїдїтѣці кѣрате дн чїнстеа зїнілор. —

Міреле депѣне ал сѣѣ цѣрѣмѣнт де арѣмѣне
кредїнѣос соціеї сале ші де а о трѣта кѣ кїнѣл
чел маї бѣн, еа дін партеї фѣгѣдѣще де а
чїнстї пе бѣрватѣл еї, ал аскѣлта, а се ангрї-
жі пентрѣ бїнеле лѣї, а се повѣцїї дн тоате
лѣкрѣріле дѣпѣ а лѣї сфатѣрї, ші а нѣ вої нїчї
сѣѣ ѣн претекст де а се траѣе де сѣѣ окротїреа
са. Дѣпѣ ачеїа се ашазѣ лѣнѣгѣ дѣнѣсѣл ла стѣн-
га, ші ѣн маре нѣмер де тїмпан ші трїмѣїде дн
прежнѣ кѣ срїгѣріле де вѣкѣріе ачелор де фа-
цѣ вестеѣе а лор кѣсѣторїе. —

Кѣ ѣна саѣ доѣ зіле маї наїнтеа ачестор сѣр-
ѣрї се фак оарекаре цїокѣрї де веселїе. Маїка
міресеї фаче о візїтѣ маїчеї мірелѣї, ші о поѣтеѣе
сѣ вїе ла дѣнѣса. Ачааста аратѣ ла анѣепѣт оаре-
каре ангрѣжерї, ансѣ дѣпѣ ачеїа прїмеще поѣті-
реа ші андатѣ порнѣще вѣкѣроасѣ кѣ прїетїніле
ші неамѣріле сале. Ѣніле дін рѣде дѣк ѣн вал-
дахїн (кортел маре) асѣира лор шї алтїле словод
аннаїнте фок де артїфіції. Авеа мерѣе еа кѣтва
лок кѣ пас анѣет, андатѣ се пѣне цїос фѣкѣндѣсе

а фї остенїтѣ шї анкредїнѣнѣд кѣ нѣ поате мер-
ѣе маї департе. Ченалалтѣ, анѣкѣ маїка міре-
сеї, анѣеѣе рѣгѣмїнтеле еї, жї дѣрѣеѣе оарека-
ре цѣваерѣрї, шї жї спалѣ пїчоарїле кѣ апѣ кал-
дѣ, каре пентрѣ ачест скопѣ се цїне ла анѣдѣ-
мѣнѣ. Дѣпѣ ачаастѣ кѣѣтаре се порнѣще трѣн-
дава нарѣшї пе дрѣм, ансѣ авїе мерѣе
кѣтва лок маї департе шї андатѣ фаче спе-
на де маї наїнте, репетѣїндѣо дін депѣртаре дн
депѣртаре, аша анѣжт соціетатеа антр'ѣн час
нѣ фаче нїчї ѣн патрар де чеаз.

Андатѣ че аѣ сосїт ла касаміресеї, еа се ан-
фѣдошазѣ маї анѣѣѣ вїїтоареї соакре, каре оѣа
дн браѣе, о дїзмеардѣ шїї дѣрѣеѣе цѣваерѣрї
ші алтеподоавѣ; дѣпѣ ачеїа се фаче ѣн преа фрѣ-
мос оспѣці пентрѣ фемеїле жмѣелор фамїлії шї
антре слѣці се анпѣрѣеск дарѣрї.

Кѣсѣторїїле барѣацілор новїлі кѣ фїїче де о
старе анѣосїтѣ антїмпїнѣ мѣлте грѣѣтѣці. Аша
Раїар Такѣрї Нѣршад, ѣнѣл дін чїї анѣїї дрегѣ-
торї а Навовѣлѣї, карїле саѣ аморезат де о дѣн-
цїїтоаре нѣмітѣ Бѣлѣї, фїїка ѣнѣї касанмахоме-
дан, шї кѣ тоате кѣ ел ера брамін, (каста сеаѣ таг-
ма бїсерїчеаскѣ) аѣ хотѣрѣт а се кѣсѣторї кѣ са.
Дечїел аѣ тѣгѣдѣїт кѣ ангрїжіре нѣміле шї ста-
реа нѣвїтеї сале, шї аѣ поѣтїт песте 200 Брамінї
ла оспѣцѣл нѣнѣеї. Ан мїнѣнтѣл кѣнд оаспѣції
сѣ ашезасѣ ла масѣ, ії се кѣпрїнсе де о тїамѣ
кѣмплїтѣ, кѣнд логодїції кѣ брѣеле легате, дѣпре
овїченѣлїндїенеск, аѣ антрат дн салѣ гата фїїнд
а лї презента пїлафѣл кѣ ансѣшї мѣнїле лор.

Фїїнд кѣ семїнціїле дін Індостан, се деосебеск
прїн оарекаре семне а феѣеї, апої нѣ аѣ фост
брамінїлор грѣѣ де а кѣноаѣе кѣт де мѣлт саѣ
анѣосїт Раїах прїн а са кѣсѣторїе. Ії мѣрмѣра
ші аѣ хотѣрѣт тоці кѣ ѣн глас а нѣ прїїмі пї-
лафѣл, фїїнд кѣ прїн ачааста ар фї невоїці сѣ
прїмеаскѣ пе міреаса дн каста мірелѣї. Ачеа-
стѣ реѣѣзаре нѣ аѣ фост неаѣептатѣ лѣї Ра-
саркѣчї елаѣ шїѣт кѣ чїне авѣ а фаче; Брамінї-

дѣре ѡ семн дат се възврѣ дикѡнцѣраці де
о трѣпѣ де ошташѣ сѣлвѣтѣи кѣ сѣвѣле скоасѣ.
Раіар аѣ пѣшит днаінте шѣ аѣ днѣцѣнѣат кѣмкѣ
воеще а дѣрѣи фѣещекѣрѣіа дѣн аї сеї оаспѣцѣ
кѣ кѣтева монете. Ачесте аменѣнѣцѣрѣи шѣ цѣрѣвѣн-
це фѣкѣрѣ о імпресѣе дорѣтѣ шѣ оаспѣцѣи саѣ дн-
дѣплекат а ѣрма оспѣцѣл. Дѣн ачест тѣмп ії дѣн
презнѣ кѣ а лор фамѣліе аѣ фост шѣ лѣпсѣцѣ дѣн
секта браминѣлор потрѣвѣт лѣцѣлор цѣреї лор; то-

тѣшѣ нѣмѣрѣл лор аѣ фост аша де маре шѣ аѣ
шѣѣт а іспрѣвѣ пѣстрареа дрѣтѣрѣлор лор. Копѣи
лор нѣ пѣтѣрѣ а се кѣсѣторѣ кѣ фамѣліе алтор
браминѣи шѣ се ѣрѣскѣ де лѣкѣторѣи дѣн Індѣс.
Трѣи фѣи а лѣї Раіар аѣ рѣмас нѣмаї пѣнтрѣ а-
чѣіа дн секта лор кѣчѣ саѣ лѣпѣдат де а лор
пѣрѣнѣте, днѣдат дѣпѣ ачѣастѣ днѣтѣмпларе де-
фѣїмѣтоаре, шѣ нѣ аѣ авѣт кѣ ел нѣчѣ о кѣмѣнѣ-
кацѣе. I. М.

А Ф Л А Р Е А Л И Т О Г Р А Ф И Е Й.

Вестѣтѣл афлѣторѣ а Літографѣіеї Алоїс Сене-
фелдер, кареле нѣ демѣлт аѣ мѣрѣт ла Мѣн-
хѣн, саѣ нѣскѣт ла 1771 дн Прага, шѣ аѣ ве-
нѣт днѣкѣ ка копѣл ла Мѣнхѣн, ѣнде пѣрѣнтеле
сѣѣ се афла актер, шѣ ел деасемѣне ера менѣт
пѣнтрѣ ачѣастѣ месерѣе, днѣсѣ нѣ авѣа талант,
дѣчѣ аѣ компѣс о траѣедѣе мѣкѣ, шѣ пѣнтрѣ кѣ

нѣмѣне нѣ воїе сѣ о тѣпѣреаскѣ, апої аѣ фѣкѣт
ла 1792 черкаре, де нѣ сар пѣтеа маї лесне,
шѣ маї ефѣтѣн тѣпѣрѣ, дѣкѣт пѣнѣ атѣнѣе. Аша
саѣ продѣс дѣн ѣн ненорочѣт лѣкрѣ поетѣк ѣна
дѣн челе маї днѣсѣмѣнѣтоаре афлѣрѣ а тѣмпѣлѣї
нострѣ Літографѣіа адекѣ тѣпѣрѣреа пѣ пѣатрѣ.

Г. Б.

М Е Т О Д А Д И С П Ѣ Т А С Т О Ф Е.

Стофеле каре сар фѣ пѣтат де грѣсѣмеа ѣнтѣ-
рѣї, а роцѣлор сеаѣ а олеѣлѣї, сѣ пот деспѣта
дн кѣп ѣрмѣторѣ фѣрѣ сѣ се стрѣче стофа. „Сѣ се
еѣ ѣн гѣлѣѣнѣш де оѣ, шѣ пѣсѣсѣ чева прѣсте
патѣ; дѣпѣ ачѣеа се ва пѣне деасѣпра о пѣнѣзѣ-
тѣрѣ альѣ, шѣ се ва мѣе ачѣастѣ пѣнѣзѣтѣрѣ кѣ

апѣ кѣт се поате де фѣрѣнѣте; тотѣш се фѣреакѣ
оарече, пофторѣндѣсѣ ачѣаста дѣкѣтева орѣ шѣ
ѣмѣзѣнд пѣнѣзѣтѣра дн апѣ калдѣ. Дѣпѣ ачѣеа се
еа пѣнѣзѣтѣра каре ва сѣѣе гѣлѣѣнѣшѣл де оѣ
шѣ кѣ ел ва скоате грѣсѣмеа, дѣпѣ каре се ва
лѣса ка сѣ се ѣсѣче локѣл ѣнде аѣ фост патат.

Ч Е Р В Ъ Л.

Трѣпѣл чел сѣпѣцѣтѣк ал честѣї анімал, а кѣ-
рѣа днѣкѣпѣїре о днѣѣцѣошем астѣз четѣторѣ-
лор нѣощрѣї, обѣчѣнѣїт се фаче де 7 палме лѣнѣт
шѣ де 4 дналт. Дн Сѣверѣа се афлѣ шѣ маї
марѣ. Капѣл есте мѣк, ѣрѣкѣле дрепте шѣ марѣ,
шѣ аѣзѣл аша де аѣер, днѣкѣт червѣл лесне
сѣмпѣсѣе чеа маї мѣкѣ мѣшкаре. Грѣмазѣл обѣчѣ-
нѣїт днѣцѣне днѣторѣс спре спѣнаре, шѣ ачѣаста кѣм
шѣ тоатѣ позѣцѣїа са дѣї даѣ о днѣѣцѣошаре мѣреа-
цѣ. Пѣнтрѣ деосевѣїтѣ фрѣмсецѣ слѣжѣск ачѣ-
стѣї анімал коарнеле, кѣ каре есте днѣмѣдовѣїт

капѣл сѣѣ. Еле сѣнѣт рамѣроасѣ шѣ кѣнд фѣде
червѣл, де пѣне орѣзонтал пѣ спате. Ачѣесте
коарне се скѣмѣѣ пѣ тот анѣл. Пѣ ла днѣчѣпѣ-
тѣл лѣї Генарѣе обѣчѣнѣїт кад де сѣне коарнеле
червѣлор вѣтрѣнѣї, фѣрѣ днѣтрѣвѣїнѣцареа вре ѣнѣї
пѣтерѣ дѣн афарѣ. Пѣ локѣл ѣнде еле сѣнѣт а-
шѣзате пѣ кап, се фаче дн ачѣастѣ време о ѣм-
флѣтѣтѣрѣ, каре днѣпѣнѣе коарнеле челе векѣ. Дѣ-
пѣ чѣнѣї зѣле, де ла кѣдѣреа ачѣестора, се веде
о днѣлѣцаре зѣжѣркоасѣ шѣ аѣкоперѣїтѣ кѣ о пѣеле
асѣрѣ, каре дн 14 зѣле се фаче лѣнѣгѣ де 6

палмаче ші формазъ челе дитѣ рамърі. Дъпъ тречере де алте 14 зѣле, коарнеле челе нозъ сжит лънѣ де о палмъ ші аратъ а доза івіре де рамърі, крескѣнд ѣн ачест кѣп пѣн ла десъ-вѣршіре ѣн време де 10-14 сѣптъмѣні. Чер-вѣі тѣнерѣ лѣапъдъ коарнеле лор токма ла Мар-тіе, ші пѣн ла Авгѣст лі креск челе нозъ ла лок. — Пѣн ла десъвѣршіта кресчере ші ѣнвѣр-тошере а коарнелор сале, червѣл фоарте вѣне се пѣзеще, ка сѣ нѣ ле ватъме прѣн ловіре дѣн каре црѣчѣнъ ел ѣмѣл маї тотдеаѣна кѣ капѣл илѣкат. Ѧндатъ дъпъ че саѣ ѣнвѣртошет ра-мѣріле ші тоате пѣрціле коарнелор нозъ, ѣнче-не а се десѣаче ші піелеа чеа аспрѣ, кѣ каре ера акоперіте. Дъпъ кѣрѣцїреа ачестеї піеле, коарнеле сжит алѣе, дар ѣнкѣрѣнд се фак ка-станїї ѣнкїсе. Грешїтъ есте сокотїнца, кѣм кѣ дѣн нѣмѣрѣл рамѣрілор де коарне, поате се ші вѣр-ста червѣлор, кѣчї дъпъ 8 ані ачеста нїчї де кѣм нѣ се поате хотѣрѣ; ші атѣрнѣ де ла фе-лѣрїте ѣмпреѣрѣрї. Челе маї марї коарне де черѣ, кѣноскѣте пѣнъ акѣм, аѣ цесте шесѣзечї

де рамърі: грѣзтатѣа обѣчнѣтѣ а коарнелор де мїжлок есте пѣн де опт окъ; ѣн Амерїка нор-дїкѣ сжит червѣі, а кѣрора коарне аѣ о грѣзта-те де 12 окъ.

Обѣчнѣтѣл колор а червѣлѣї есте не спїнарѣ кастанїї, ші ла пѣнтѣче алѣїѣ, ѣнсѣ а нотїмпѣ-рїле скїмѣѣ ачесте колорѣрї. Се аѣлѣ ші червѣі алѣї, прѣкѣм ші пѣтацї кѣ колор алѣ ші каста-нїї. Пічоареле ачестѣї анімал сжит сѣпцїрї ші потрївїте пентрѣ а фѣрї кѣ репѣѣне.

Черѣоаїа де ші есте де колор ка червѣл, ѣнсѣ нѣ аре о прївїре атѣт де мѣреаѣ, есте маї мїкѣ ші раре орї аре вре ѣн фелѣ де коарне.

Червѣл есте спрїнтен, спѣрїос де кѣнї ші вѣ-нѣторї ѣнсѣ нѣ ші де цѣранї. Ведереа, азѣл ші мїросѣл лѣї сжит фоарте аѣере. Кѣнд есте алѣнгат, се сїргѣеще а скѣпа де дѣшманїї сеї прѣн фѣгѣ, кар преа стрѣмторат фїїнд, апої се апѣрѣ кѣ коарнеле кѣ гїѣѣче де оаменї ші де кѣнї. Стрїгарѣа лѣї сеамѣнѣ кѣ радѣреа вїте-лор алѣе. Акѣм се шіе сїгѣр, кѣ червѣї пот а-ѣнѣе о вѣрстѣ пѣн де 30 ані. С. С. Б.



BIBLIOTHECA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

ЧЕРВІІ ШІ ЧЕРБОАЛЕ.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ИДЕАЛЕНТИЧРЕА МОЛДО-РОМЪНИАЛОР.

№ 4

ВРЕМЯ.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРИЧРЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ (Фрм).

Деакъ къ непѣтинъ есте а тѣгъдѣ къ омѣл
пѣдъждѣще пѣнъ ла мормѣнт; де есте адевъ-
рат къ бѣнѣріле пѣмѣнтѣлѣ, нѣ нѣмаі къ нѣ
дѣдѣстѣлеазъ дорѣнцѣле нѣастрѣ, че сапъ ші спо-
реск дѣшертѣ. ініміі; апоі дѣн ачеаста се кѣвѣне дѣ-
кѣе къ дѣпъ. тречсѣа тѣмѣлѣі маі есте дѣнкъ
оарече.

Кѣдетѣл нѣ дѣфѣцѣшазъ о алтѣ довадѣ де не-
мѣрѣа сѣфлетѣлѣі нѣстрѣ. Фіешкаре ом аре
дѣн мѣзѣл інімеі сале ѣн трѣвѣнал ѣнде се цѣ-
декъ пре сѣне дѣсѣш, ші ащеаптъ ка арѣтрѣл
чел де кѣпѣтеніе се дѣнтѣреаскъ сѣнтенціа. Деа-
къ вѣцѣл (мѣтеахна) дѣразъ нѣмаі дѣн а нѣа-
стрѣ оргѣнізаціе фѣсікъ, де ѣнде вѣне ачеа спаі-
мъ каре тѣрѣзѣрѣ зѣоа ѣнеі нѣорѣчірі нѣлѣцѣнѣте?
Дѣче есте мѣстрареа атѣт де дѣмѣрѣкошѣтѣ, дѣ-
кѣт преферѣм (прѣтѣмісім) маі бѣне а нѣ сѣпѣ-
не ла сѣречіе ші ла тоатѣ аспрѣмеа вѣртѣтеі де-
кѣт се кѣпѣтѣм ѣн бѣнѣнѣтѣ? Дѣче се

афѣл ѣн глас дѣн сѣнѣе, ші ѣн кѣвѣнт дѣн пѣа-
трѣ? Тѣгрѣл дѣзѣбранѣ прада са, ші доарме лѣніціт;
Омѣл ѣчѣгаш, прѣвѣгіазъ. Ел кѣзѣт локѣрѣде-
шерте ші тотѣшѣ сѣнгѣрѣтѣтеа іл спарѣе; се тѣ-
рѣе дѣнпрецѣхѣрѣл мормѣнтѣлор, ші тотѣшѣ се
теме де мормѣнт. Прѣвѣрѣа лѣі есте неастѣм-
пѣратѣ. Оргѣніле сале се пар маі деплѣніте
нѣмаі спре ал мѣнчі, дѣн мѣжлокѣл нѣпѣціі веде
о лѣкоаре аменѣнѣцѣтоаре, пѣрѣре есте кѣнѣнѣ-
рат де мѣросѣл ѣчѣдерѣі, дѣн вѣкателе че дѣсѣш
аѣ прегѣтѣт, дескопѣре гѣст де венѣн, зрѣкіа
са аѣде вѣет аколо ѣнде тоці гѣсѣск къ е-
сте тѣчѣре, ші сѣвѣшмѣнтеле прѣтенѣлѣі сеѣ,
кѣнд ѣл дѣмѣрѣцѣшазъ, і се паре къ сѣмѣще ѣн
кѣдет аскѣне.

О кѣдетѣле! оаре ещѣтѣ нѣмаі ѣн фѣнѣтом а фѣн-
тазіеі, сѣаѣ фрѣка де пѣдеапсѣ? спре а лѣмѣрѣі аче-
сте дѣнтѣрѣ: „Деакъ прѣн о сѣнгѣрѣ дорѣнѣ аі
пѣтѣ сѣ омѣрі не ѣн ом дѣн Хѣна ші сѣклѣроно-

мез дн Европа аверіле сале, кѣ кондіція чеа престе фіре, кѣ німе нічі одатъ ва афла чева деспре ачеаста, спѣнем: оаре те аї дндѣплека де а аве о асеміне дорінцѣ? днзѣдар те аї сїргѣі а те днкіпѣі маї серак декѣт ещї; днзѣдар аї кѣзта а мїкшора ачеастѣ ѡчїдере, сѣпѣїнд кѣ Хїнезѣл моаре де одатъ шї фѣрѣ нічі о дѣрере, кѣ нѣ аре нічі кѣм алці клїрономї, кѣ авереа са ва фї пердѣтѣ кеар шї пентрѣ стат, днзѣдар

аї сокотї кѣ ачел стрейн есте кѣпрїнс де непѣтїнцѣ шї де грїже, кѣ моартеа есте пентрѣ днссѣл ѡн бїне, кѣ ел днссѣшї о кіамѣ, кѣ нѣ наѣ рѣмас де трѣїт декѣт ѡн мїнѣт, кѣ тоате ачесте дешерте гѣндѣрї, аѣд дн фѣндѣл інімеї ѡн глас карїле стрїгѣ атѣт де таре асѣпра ѡнѣ асеміне план, кѣ нічі о клїпалѣ нѣ пот аве дндоналѣ де фїїнца кѣѣтетѣлѣї!

(Ва ѣрма.)

РАРІ ПІЛДЕ ДЕ ОСПІТАЛІТАТЕ.

Еродот (*) історїсече деспре ѡн ом партїкѣлар, кареле авеа атѣтеа авѣцїї днкѣт ера дн старе а дндестѣла кѣ мѣнкаре пе Ксерксес кѣ тоатѣ арміа са. Пітіѣс фїѣл лѣї Атїс, ѡн Лїдіан, каре атѣнче лѣкѣе дн Целене, аѣ дндестѣлат пе краѣл кѣ тоатѣ оастеа са шї наѣ пропѣс аверїле сале пентрѣ кїелтѣелїле рѣзѣѡлѣї. Деспре ачеастѣ дарнічіе аѣ днщїїнцат Ксерксес пе прїетїнїї сѣї, шї наѣ днтребат, чїне ар фї ачел Пітіѣс шї че авѣцїе аре ел, де поате фаче о асѣмінеа пропѣнере. Рѣспѣнсѣл аѣ фост ачеста: „ Пітіѣс есте ачела кареле аѣ хѣрѣзїт пѣрї телѣї тѣѣ Дарїе ѡн арѣор платан де аѣр шї ѡн вѣтѣк де вїе, шї прекѣм щїм ел есте дѣпѣ тїне чел маї днавѣцїт ом дїн лѣме. —

Ксерксес саѣ мїнѣнат де ачесте кѣвїнте шї л'аѣ днтребат кѣт де маре ар фї авѣцїа лѣї! Еѣ нѣцї воїаскѣнде нїмїкѣ, пѣтернїче дмпѣрате шї нічі сѣѣ претекст кѣ нѣ ашї щї кѣтїмеа авѣцїей меле, аѣ рѣспѣнс Пітіѣс, чї маї алес кѣноскѣндѣмї стареа воескѣ ацї мѣртѣрїсі адеѣврѣл. — Кѣнд мам днщїїнцат кѣ ещї гата а порнї спре мареа Іонїкѣ, ам хотѣрѣт ацї хѣрѣзї о сомѣ де банї пентрѣ келтѣелїле рѣзѣѡлѣї, шї пентрѣ ачест скопѣ черчетѣнд авѣцїїле меле,

ам афлат кѣ ам доѣ мїї таланцї арцїнт шї трїї мїліоане ноѣ сѣте ноѣзѣчї шї трїї де мїї монедѣ де аѣр кѣ кїпѣл лѣї Дарїе. (Доѣ сѣте ноѣ спрезѣче мїліоане, трїї сѣте шаптезѣчї шї чїнчї мїї де лѣї). Ачесте соаме цїле даѣ кѣ ѣѣкѣрїе фїїнд кѣ еѣ прїн лѣкрѣл слѣцїлор шї а іконміей меле дмвої агонїсі челе неапѣрат тревѣїтоаре пентрѣ вїеѣїре. Ксерксес аекѣлта кѣ плѣчере ачасть мѣртѣрїсіре, шї наѣ рѣспѣнс: „ кѣвїтѣл меѣ іконом Лїдіан, де кѣнд ам пѣрѣсѣт Сѣза, афарѣ де тїне н'ам афлат пе нїме алтѣл сѣм фї пропѣс а дндестѣла арміа ме саѣ амї хѣрѣзї авѣцїїле сале пентрѣ келтѣелїле ачестѣї рѣзѣѡї; нѣмаї тѣ аї дат арміей меле ѡн оспѣцї атѣт де стрѣлѣчїт шї аї пропѣс амї хѣрѣзї аша де марї сомѣ. Дрепт ачеа, пентрѣ рекѣнощїнцѣ те нѣмескѣ де ал мїеѣ іконом, шї пентрѣ ка сѣ поцї аве депліна сомѣ де патрѣ мїліоане дн аѣр, дн хѣрѣзѣскѣ шапте мїліоане монете де аѣр кѣ кїпѣл лѣї Дарїе дїн а ме вїстерїе. Пѣстреазѣцї тоатѣ авѣцїа та че аї акѣма, дакѣ дн вїїторїме веї арѣта тот аша де ѣѣне плекѣрї кѣтрѣ мїне, апої прекѣм акѣм, аша шї дн вїїторїме, мѣ веї аве де вїневоїторѣї.

Днссѣ дарнїкѣл Пітіѣс аѣ ѣзѣт дн ѣрмѣ чеа маї маре немѣлѣцѣмїре, кѣчї фїѣл сѣѣ чел маре саѣ тѣет де кѣтрѣ Ксерксес. — Н. Гр.

(*) Еродот де ла Алїкарнас, чел маї векї Історїк еленїк а кѣрѣн кѣрїате аѣ арѣїс пѣнѣ ла ної, аѣ фост ла 484 днїнѣтеа лѣї Хс.

А Р Б О Р Ъ Л Н Ъ М І Т Г Л О Н Т Е Д Е Т Ъ Н

Ачест арбор (копачъ) вредник де днсьмнат есте дналт де 50 пън 60 палме нар тълпіна аре зн діаметръ де доъ палме. Флоріле лѣї сжнт фоарте марї, лѣжітоаре шї аў зн мірос пре плъкѣт. Е-ле есъ дін тълпінъ ла деосевіте локѣрі не лжн-гъ рамѣрі, шї мѣкар къ о тѣфъ де флоаре аре 50 пън шї 100 де флорї, тотѣшї нѣ фаче маї мѣлт декѣт доъ поаме рѣтѣнде шї рошіетіче къ діаметръ де 4—6 палмаче, депе а кѣро-ра формъ шї мѣріме саў дат арборѣлѣї нѣмеле.

Коажеле кѣзѣте а поамелор аў аша де маре асѣмѣнаре къ пелїца боамбелор, днжѣт ла чеа днтѣїа прївіре сар пѣтеа креде къ аў фост пе аколо о компанїе де артїлерїе. Поама аре дн лѣзнтрѣл сѣў зн мїез де колор ка де дроз-дїї де вїн. Коажа родѣрілор се днтребѣнѣазъ дн Амерїка сѣдікъ дн лок де талѣере. Мїезѣл есте кѣрнос, захарос шї кам акріў, слѣжїнд ла фрігѣрі ка о вѣзѣтѣрѣ рѣкорїтоаре.

Н. Гр.

СТАТЪА Лѣї НАПОЛЕОН.

Кѣ прїлежѣл транспортѣрії рѣмѣшїцелор лѣї Наполеон, сѣкотїм де кѣвїнѣъ а дмпѣртѣшї четїторїлор нострі аѣт дескрїереа колонеї чеї мѣреце, фѣкѣте дн чїнстеа бїрѣнѣцѣлор арміеї Франѣезъ, кѣт шї а статѣеї лѣї Наполеон, аше-зате дн вѣрѣѣл ачестеї колоане.

Ачасть статѣе, каре се репрезентеазъ прїн а-ноастрѣ стампѣ, есте моделѣл днтре мѣлте а-лесе де о комїсіе, фѣкѣторѣл еї Д: Сеѣр саў сїргѣїт де а репродѣче пе Наполеон дѣпрекѣм есте овѣще кѣносѣкѣт, къ партїкѣларѣл сеў ѣмелет, къ ѣніформа, шї позїціа пѣлѣріеї шї а костїѣмѣлѣї сеў, къ а сале цестѣрії фамїліаре, астѣел днжѣт прївїндѣ попорѣл статѣа пе вѣрѣѣл колонеї сѣ поатѣ зїче: кеар ел есте!

Ачасть колонѣ, дѣпѣ піаѣъ дн каре сѣ аѣлѣ ашезатѣ сѣ нѣмѣще Вандом, шї саў вѣрсат дін 1200 тѣнѣрі лѣзате дела арміїле тѣтѣрор наѣї-лор Европѣї. Бронзѣл днтребѣнѣцат ла ачае-стѣ траѣе 1.800,000 фѣнѣї, шї е фѣкѣтѣ дѣпре форма колонеї файмоасе а лѣї Траан ла Ро-ма, еа есте рїдікатѣ дн чїнстеа мареї Армії. Іа саў днчепѣт дн 1806 шї саў сѣвѣршїт дн 1810, днѣлѣїмеа еї есте де 136 палме, аѣарѣ де пе-десталѣл, гросїмеа еї есте де 14 палме, нар темѣ-

ліа де треїспрезѣчї палме де адѣнчїме. Піедеста-лѣл колонеї аре треїзечї шї доъ палме днѣл-цїме; а сале патрѣ феѣе дмѣѣцошазъ дн барелїеѣ (сковїтѣрѣ ешїтѣ пе цѣмѣтате аѣарѣ): троѣе де арме, алѣкѣтѣїте дін тѣнѣрі, глонѣрі, кара-біне, дове, стеагѣрі, коїѣрі, шї ѣніформе мїлі-таре. Деасѣпра ачестор троѣе сѣ вѣд сѣпате кѣнѣнї де стежар, цѣнѣте де патрѣ ѣнгїрі прїн о мѣлїме де вѣлѣтѣрі шї кѣмпенїнд фїешкаре кѣте 500 фѣнѣї. Трѣпѣл колонеї есте аѣоперїт де ѣн шїр де тавлонѣрі де бронзѣ, сѣпате дн барїліеѣ, шї днорѣндѣїте дн формѣ спїралѣ, (кѣлѣеч) дм-ѣѣцошїнд челе маї марї їзѣнѣнї а вѣтѣлїлор дін 1805, дела порнїреа трѣпелор дін тавѣра Боло-неї, пѣнѣ ла днкіереа пачеї дѣпѣ вѣтѣліа де Аўстерліц.

Легѣтѣріле де бронз пе каре се аѣлѣ ачесте тавлонѣрі дн барелїев, аў 3 1/2 палме де днѣлѣїме, шї сжнт десѣрѣїте днтре еле прїн ѣн шїр де 7 палмаче пе каре се веде скріе фалта репрезентатѣ дн тавлонѣл деасѣпра.

Пе дін лѣзнтрѣл ачестеї колоане саў сѣнат 170 скѣрі, спре а се пѣтеа сѣї чїнева ла галерїа ашезатѣ деасѣпра капїтелѣлѣїї ко-лонеї; асѣпра кѣрѣа апої сѣ дналѣъ сѣѣ о фор-мѣ рѣтѣндѣ, ѣн фелѣ де маре фанарїѣ болтїт



Не о парте ачестѣна, че се афлѣ дн фада
Тзелеріілор, съ четеше зрмѣтоаре інскріпціе:

„Монѣмент днѣлпат дн чінстеа маре армііі, дн-
чепѣт дн 1806 ла 15 Август, ші съвѣршіт дн
1810 ла 15 Август. Съ дірекція Д. Денон, Ді-
ректор-генерал ші а Длор Архітекці, Г. В. Ле-
пер, ші Гондѣн.“

Деасѣпра ачестеі волте се афла ашезатѣ ста-
тѣа чеа веке а лѣі Бонапарте де Д. Шоде, скѣлп-
торѣл лѣі Наполеон ші авеа 11 палме де днѣлціме
кѣмпенінд 5,112 фенці. Прін ачестѣ статѣе,
Наполеон се дмѣцѣоша ка ѣн імператор Роман
кѣ мантиа ші кѣнѣна де лаѣрѣ, каре стѣтѣ нѣ-
маі 5 ані пе вѣрѣл колонеі, оборітѣ фінд де
кѣтрѣ Алсаці ші Рѣалістї дн лѣна лѣі Маі
1814. Дѣлѣ каре днтѣмпларе на саѣ вѣрсат дн
ноѣ кѣм се веде астѣзі.

Ачестѣ статѣѣ, а кѣріа парте дн афарѣ Д.
Серѣ аѣ репрѣдѣс кѣ челмаі ексакт ші маі амѣ-
нѣнт адевѣр історік, фінд потрївітѣ кѣ натѣра
монѣментѣлѣі, се ашезѣ дн локѣл стеагѣлѣі
алѣ, ші а стеагѣлѣі трїколор, карїі дн време
дн време аѣ цінѣт локѣл фїгѣреі чеі марї а лѣі
Наполеон.

Ла ачеста Д. Серѣ саѣ аѣѣторат кѣ ѣні-
форма дмпѣратѣлѣі, дмпѣртѣшітѣ лѣі де кѣтрѣ Ге-
нералѣл Бертранд, дн каре днтре алте есте ксар дн
копіе сабіа че аѣ фост днчінѣс ла коапса лѣі Бѣна-
парте дн вредніка де адѣчере амінте зі а вѣтѣ-
ліеі де ла Аѣстерліц; днѣшт деакѣ вре о днїѣорѣ
сар перде, сѣ се поатѣ афла дн бронз пе вѣр-
ѣл колонеі. Портѣл партїкѣлар а лѣі Наполеон,
прекѣм се веде дн ачестѣ стампѣ, ера: канѣла
чеа мїкѣ, редінготѣл (сѣрдѣк) кѣпрїѣ, ѣніформа
верде кѣ прїмѣ алѣ, че пѣрта ка ѣн колонел а
вѣнѣторілор гвардіеі, ла піѣнт о стѣ а легїѣнеі
д'ѣнеѣр, панталонї алѣі кѣ чѣвѣте марї, ші
цінд дн мѣнѣ о океанѣ.

ДЕСПРЕ ПРИМЕЖДІА КОРСЕТЕЛОР ПРЕА СТРИНСЕ.

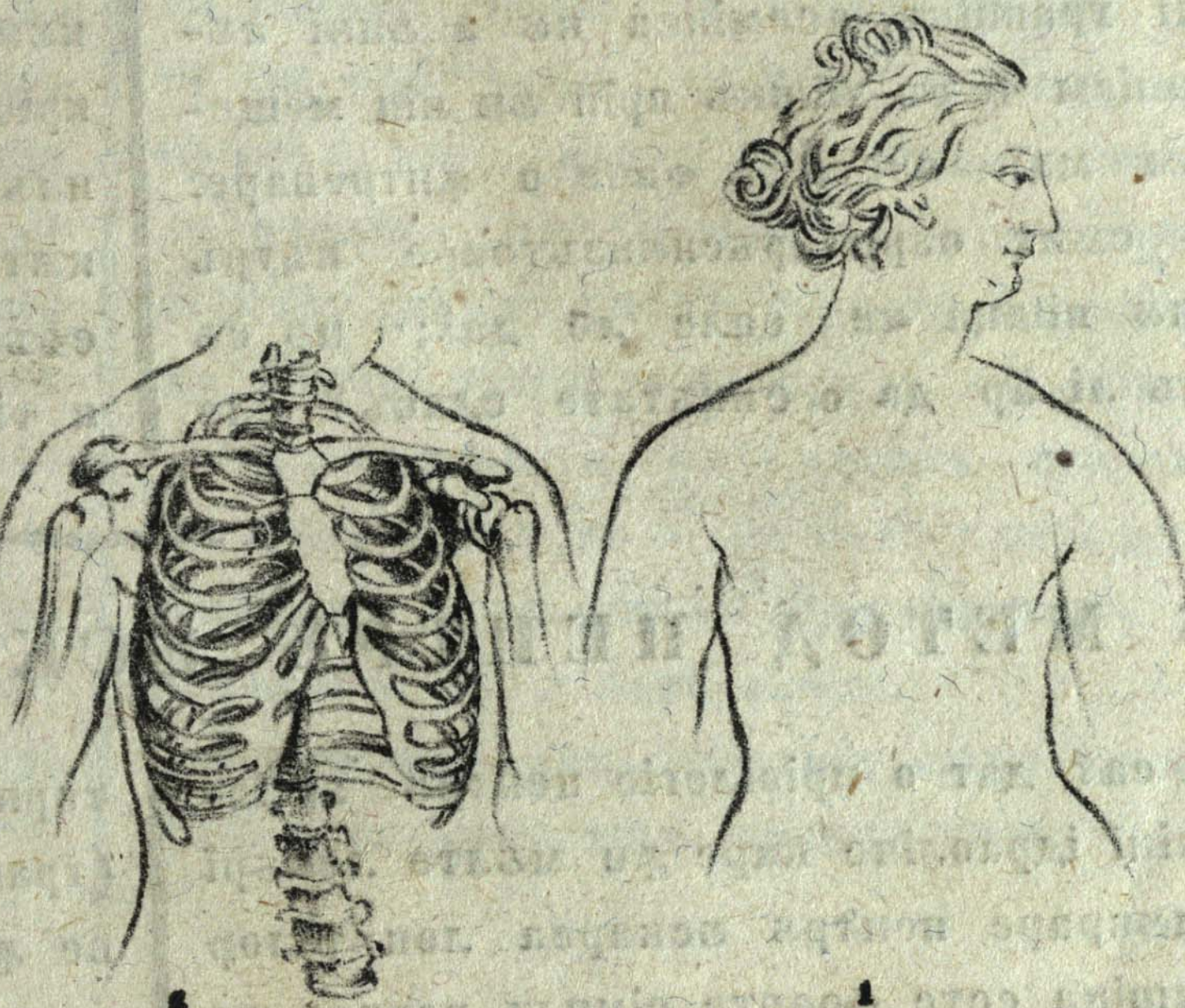
Къ тоате къ стампеле челе днѣцошѣм ай-
чеа, аратъ оарекаре дескриері къ деамънѣнтѣл
анатоміче, че сар пѣреа дамелор нѣ преа
плѣкѣте, тотѣш пої н'ам воїт а ле трече
къ відере лѣжнд дн багаре де самѣ ско-
пѣл лор чел. фолосіторѣ, ба днкѣ ші мо-
рал.

Нѣмѣрѣл 1 ші 2 днѣцошѣзъ о фігѣ-
рѣ а зпѣї Венѣс де Медічі, (ѣна дін че-
ле маї фрѣмоасе статѣе антїче афлате ла
Рома ші кѣмпѣрате де дѣка де Медічі де
ѣнде жш аре нѣмеле) сокотігѣ дн аді-
вѣр ка ѣна дін челе маї десѣвѣршіте
днѣцошѣрї а фрѣмѣсепей фемеещї; кар
скелетѣл аратъ оаселе ші коастеле еї дн
стареа лор чеа фіреаскъ.

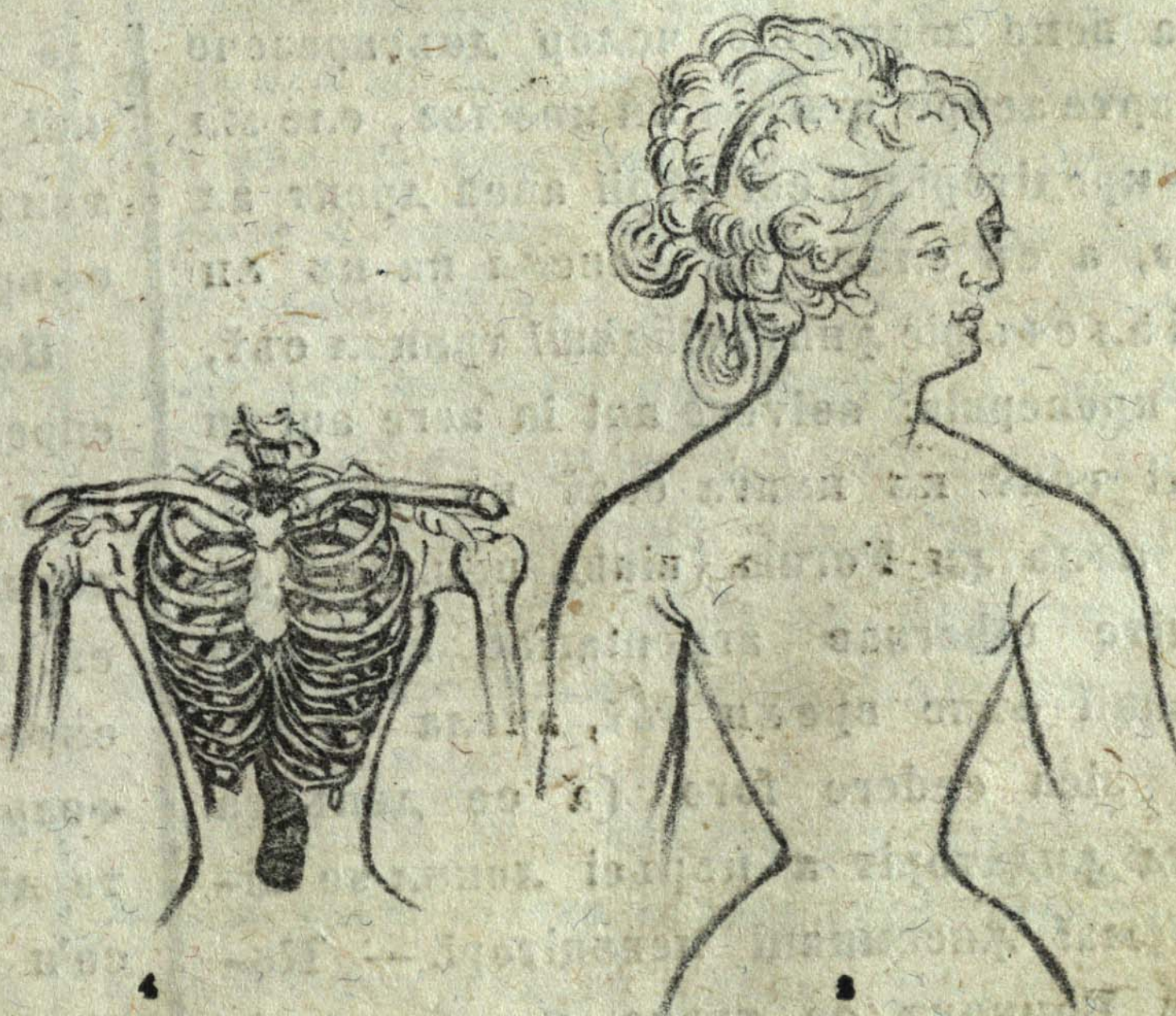
Трѣсѣтѣрїле фігѣрї а 3^а днѣцошѣа-
зъ о демоазелѣ че воеще а фї маї сѣвѣпїре
ла мїзлок декѣт іаѣ днѣгѣдѣїт фіреа, стрѣн-
гѣндѣш талїа дн ѣн корсет; фігѣра а 4^а
аратъ трїста старе а оасселор ш'а коасте-
лор стрѣнсе дн корсет.

Дн адевѣр, ачеастъ депе ѣрмѣ фігѣрѣ
нѣ антїпѣреще дн сѣфлет декѣт гѣн-
дїрї днтрїстѣтоаре; рѣсѣфлареа гре ші
деасъ; батерї де інімѣ; сѣнѣтеле рѣѣ рѣ-
корїт, ші прїнѣрмаре слѣѣѣѣне де органе;
апѣсареа осѣлѣї спїнѣреї ші стрїкареа талїеї;
мїстѣїре къ аневое, ші маї пе ѣрмѣ боала
деплѣмѣнї; іатѣ кѣтева рѣзѣлататѣрї а кор-
сетелор преа стрѣнсе. Ної нѣ воїм а сѣ-
пѣра азѣл четїтоарелор поастре прїн де-
скріереа къ деамънѣнтѣл а ачестѣї овїчеѣ
прїмеждїос ші нетребнїк. Ікоанеле алѣтѣ-
рате вор ворѣї дндестѣл; ші ла вре о не-
вое, дофторїї чїї адевѣрацї лї вор спѣне
маї мѣлте. Треѣѣе днсе сѣ маї адѣогѣм
къ ноѣѣ нї есте ворѣа нѣмаї де корсетеле
челе преа стрѣнсе кар пѣ де ачеле дн-
демѣнатїче че алѣѣтѣеск о парте де тоалета

дамелор, кѣчї ачесте даѣ трѣпѣлѣї о формѣ по-
трївїтѣ, ші жл днпедїкъ де а креще рѣѣ.



Нї ва фї ертат днсе де а арата къ дамеле
сѣ афлѣ днтро рѣтѣїре кѣнд жш днкїпѣеск
а маї адѣѣга грацїїле лор челе фірешї, дѣнд
талїеї лор о сѣпѣїре ші о делїкатѣ днѣцо-
шаре днсе сѣпѣрѣтоаре фоарте мѣлт. Фрѣм-
сѣца ші сѣнѣтатеа сѣнт доѣ днсешїрї



стрѣнсе ѣнїте. О талїе фоарте сѣпѣїре фатѣ
о неасѣмѣнаре къ чеелалѣ рѣмѣшїцѣ а трѣ-
пѣлѣї; еа перде кѣтрѣ ачесте, сѣѣ стрѣнсеї о-

сълѣї де кт сеаѣ де фїер, мїшкареа шї мерсѣл че шї дѣ о днѣцошаре плѣкѣтъ; кѣчї віаца шї сїмпїреа сѣнт гїемѣїте сѣѣ ачесте діаволїче подоавс шїнѣ сѣ аратѣ декѣт ка прїно мїшкаре машїналь шї гравнїкѣ, асемїнеа кѣ а ѣнѣї аѣ-томат (механїсм че сѣ мїшкѣ прїн ѣн кїп меще-шѣїт). Акѣм маї воеск а фаче о днѣребаре: маїчеле нѣ сѣнт оаре рѣспѣнзѣтоаре кѣтрѣ копїї лор кѣ віаца че еале ле даѣ; нѣ сѣ тем оаре кѣ лї ар да о сѣнѣтате слаѣ? еле

днѣребѣїнѣазѣ чїї маї фрѣмошї ані аї кѣѣта дн леагнѣл лор, днѣс гнѣдеск кѣ фѣкѣнд ачесте жѣртѣе шї дмплїнеск кѣ деплїнѣтате даторїа де маїкѣ, дар нѣ кѣ днѣвѣчї нѣ вор пѣте рѣс-кѣмпѣра метеахна стрїкѣреї оаселор че сѣнт прїчїнѣїте де днѣселе, днѣемнате нѣмаї де оареа плѣчере спре а сѣ пѣте фаче маї делїкате де-кѣт сѣнт, не маї гнѣдїнд дн тѣрѣбата лор ді-сѣѣтаре ла стрїкареа сѣнѣтѣѣї сале шї ачєа а фїлор лор.

НОѢ МЕТОД ПЕНТРѢ ѢСКАТѢЛ МЛАЩ ГНЕЛОР.

Дн Англіа саѣ дат о прївілегїе пентрѢ афла-реа ѣнѣї машїнї ідраолїче каре дн мѣлте локѣрї саѣ пѣс дн лѣкраре пентрѢ ѣскареа локѣрїлор ѣлѣтоасе. Машїна есте фоарте сїмплѣ, партеа де кѣпїтенїе есте ѣн вал де лѣнѣ каре ѣмѣл дн фѣрѣл а дої цїлїдрї (вѣлѣтѣчї) дїн каре ѣнѣл акѣфѣндѣ валѣл дн апѣ еар алѣл се афлѣ ста-

торнїчїт ла о потрївїтѣ днѣлпїме. Прїн адхесїа (траѣереа) ѣмѣзелїї кѣтрѣ ачел вал, каре соар-ѣ дн сїне ана, ачест елемент се мѣтѣ дїн ло-кѣл сеѣ шї се скѣрѣ дн ѣн канал, сеаѣ прїн-цевїї че сѣ прегѣтеск, днѣс днѣвѣртїреа цїлїн-дрїлор аре се ѣрмезе кѣ о репѣѣѣне де 1000 палме пе мїнѣт.

ПЕДЕПСІЛЕ БАНКРѢЦІЛОР (МОФЛѢЗІЛОР).

Дн Рома чеа веке леѣѣрїле челор доѣспрезече табле ера фоарте аспре пентрѢ ѣн мофлѣз, еле жл лѣса дн воєа кредїторїлор сеї карїї авеа дрепт ал пѣне дн фїере, а сѣ слѣжї кѣ днѣсѣл ка кѣ ѣн шерѣ (ров) шї ал сѣѣшїе днѣѣрїндѣшї трѣпѣл сѣѣ, де ѣнде віне проверѣїа: *solvere aut in aere aut in cute*, (а плѣтї сеаѣ кѣ пѣнга сеаѣ кѣ пїелеа).

Банкерїї се афла дн Forum (пїаца пѣвлїкѣ) дн дѣгенеле нѣмїте *tabernae argentariae* шї кѣнд ѣнѣл дїн трѣншїї фѣче вреѣн рѣѣ, ачєла се пе-депсеа дѣпѣ зїса *sedere foro* (а се депѣрта дїн фор), фїїнд днѣдаторїт а нѣрѣсї локѣл че цї-неа днѣтре чїї маї днѣсемнацї негѣцїторї. — Кѣ-ѣнѣтѣл нострѢ Банкрѣт се траче дела ѣн овї-чєїї ка ачєста. Дн Ігалїа фїєкаре негѣцїторїѣ авеа а са канторѢ (саѣ банкѢ) днѣтрѣн лок ѣн-

де тоцї сѣ днѣтрѣнеа шї кѣнд ѣнѣл днѣтре днѣ-шїї нѣ плѣте сома кѣѣвенїтѣ шї ла време а-тѣнчї се зїчеа кѣ кантора са саѣ банкѢ саѣ сѣѣрмат саѣ рѣпт адекѣ саѣ фѣкѣт *bancorotto*.

ПентрѢ а домолї дарѢ аспрїмеа челор доѣ-спрезече табле мѣлте пїедїчї аѣ фост пѣсе днѣ-їнте, дар дн пѣтереа леѣѣрїреї нѣмїте Іѣліа, да-торнїкѣл каре да кредїторїлор сеї тоатѢ авереа са, ера мѣнтѣїт де тоатѢ даторїа шї нѣаве сѣ сѣѣфере маї мѣлѣї нїмїкѣ. Днѣс пентрѢ кѣ ера фоарте ѣшор а днѣшєла леѣѣрїреа аскѣнзїнд о пар-те дїн ачєа че авеа; де ачєа лѣаре авереї сале сеїн товѣрѣша тот деаѣна де о перемонїе но-чїнстїтоаре, аша ачєла кареле ера даторїѣ сѣ арѣте тоатѢ авереа са кредїторїлор сѣї кѣрѣнаї сѣ пѣне о ваде де чїнчї ані трѣѣѣеа сѣ поарте дн

пъбликъ эн фел де акоперемънт не кап нѣмѣт Вег-
getum, шѣ ачеа ера обѣчѣит о скѣфе неагръ де
ѣн дн формъ пѣрамѣдалъ акоперѣнд тот капъл. А-
семѣне обѣченурѣ саѣ възѣт шѣ дн тѣмперѣле нозъ
пентрѣ даторнѣчѣ шѣ мофлѣзѣ, аша дн Спанѣа
пѣрта ачешѣа о згардѣ де фѣер. Ла Лѣка дн
Италѣа о кѣчѣлѣ галѣвнѣ азрѣе, шѣ орѣ энде нар
фѣ днтѣлнѣт кредѣторѣй фѣрѣ ачешѣа, авеа дрепт
аѣ днкѣде фѣрѣ маѣ мѣлтѣ прелѣнѣдѣре, дн алте
полѣтѣй прекѣм ла Падѣа ера дн пѣацѣ пѣвѣлкѣ о
пѣатрѣ нѣмѣтѣ а рѣшѣнеѣ, пре каре даторнѣкѣл
кѣ трѣпѣл гол тревѣеа сѣ стее днаѣнѣтеа пѣде-
кѣторѣлор, сѣ се арѣнѣе шѣ сѣ пѣче де трѣй орѣ
престе пѣатрѣ, репетѣнд фѣекаре датѣ зѣчереа:
Еѣ мѣ лепѣд де аверѣле меле.!

Дн чеа маѣ маре парте дѣн полѣтѣле Францѣеѣ
шѣ маѣ кѣ сеамѣ ла Парѣс, мофлѣзѣй ера осѣндѣѣ
ла Пѣлорѣ, каре ера о энсѣлтѣ че се днвѣртѣ
не эн фѣс, авѣнд эн черк де фѣер, дн каре бан-
крѣтѣл, вѣре капъл шѣ мѣнѣле че ера осѣндѣт
ла ачешѣа, не трѣй зѣле де тѣрг неконтенѣт шѣ ла
фѣекаре пѣмѣтѣте де чеас се фѣчеа о днвѣртѣре
де Пѣлорѣ пентрѣ ал арѣта маѣ бѣне попорѣлѣѣ.

Банкорѣпта днсѣмнеазѣ стареа дн каре
сѣ афлѣ омѣл де а нѣ пѣте пѣтѣ даторѣа, сар
фаѣлѣта есте актѣл прѣн каре сѣ деклареазѣ
непѣтѣнѣа де а пѣте пѣтѣ.

Кѣмпенѣреа шѣ ѣкономѣа сѣнт челе маѣ вѣно
мѣжлоаче дмпротѣва банкорѣптеѣ.

К. Нѣ.

ІНСѢЛА ТЕНЕРІФА ЛЪНГЪ АФРІКА.

Тенерѣфа (мѣнтелѣе алѣѣ) се афлѣ дн мѣжло-
кѣл ѣнсѣлѣлор Канаре ла цермѣл де апѣс ал А-
фрѣчеѣ, шѣ ла чеа днтѣѣ ѣвѣре днфѣпошѣзѣ о ѣ-
коанѣ атѣт де серѣоасѣ, днкѣт чѣнева дн апро-
шѣре се мѣрѣ кѣм де саѣ пѣтѣт нѣмѣра днтре
ѣнсѣлѣе ферѣчѣте; кѣ тоате ачешѣе аре шѣ ло-
кѣрѣ фрѣмоасе, романѣче, пѣлкѣте шѣ фѣарте
родѣтоаре маѣ кѣ самѣ не партеа нордѣкѣ. Дн-
деобѣе маѣ тоатѣ сѣпрафаѣа ачешѣеѣ ѣнсѣле
есте мѣнтеноасѣ; еа се рѣдѣкѣ де ла цермѣ
мергѣнд тот трептѣш кѣ днѣлѣѣмеа пѣнѣ дн лѣ-
ѣнтрѣл еѣ; эн рам де мѣнѣѣ се траѣе дн фелѣурѣ-
те шѣрѣрѣ, че маѣ маре парте дѣн стѣнѣѣле сале
челе гоале, днфрѣкошѣте шѣ дрепт се рѣдѣкѣ
пѣнѣ ла поѣрѣ, шѣ дѣнтре тоате се дналѣѣ вес-
тѣѣл Пѣк (Рѣсо мѣнтеле аскѣѣнт) де Тенерѣфа
прекѣм обѣшѣе се нѣмешѣе шѣ Таѣде (Рѣсо Теу-
де), каре де мѣлт слѣжешѣе пѣѣтѣторѣлор
не маре ка эн семн сѣгѣр че сѣ зѣрешѣе дн де-
пѣртаре. — Ачешѣ днсѣмнѣторѣ мѣнте стѣнѣкос,
каре се веде дн ѣкоана ноастрѣ де аствѣзѣ,
се афлѣ дн партеа сѣдѣкѣ а ѣнсѣлеѣ не эн
шѣсѣ мѣнтенос а кѣрѣа днѣлѣѣме де ла сѣпра-

фаѣа мѣреѣ есте де 1100 стѣнѣжѣнѣ, пѣрѣндѣ-
сѣ кѣ се разѣмѣ не маѣмѣлте шѣрѣрѣде мѣнѣѣ ла
эн лок концентрате (адѣнѣте) каре стѣнд дн
паралелѣ кѣ цермѣл, маѣ дн тот аче пропорѣѣе
дн каре се авропѣе де Пѣк, тот деазна се днмѣк-
шѣреазѣ шѣ формаазѣ маѣ мѣлте дмѣвѣрѣѣ, че се
тог дналѣѣ трептѣшкѣ депѣртареа лор де цермѣ.

Спре а аѣнѣѣе ла Пѣк, не каре дорѣторѣй саѣ
сѣѣт адесе шѣ лаѣ вѣзѣтѣт, чел маѣ вѣн шѣ маѣ
сѣгѣр лок есте не ла Оротѣва, не каре дрѣм
кѣлѣторѣл сѣ сѣекѣ чеа маѣ маре дндѣмѣнѣаре
де аѣче венѣм днтрѣн кодрѣ де вразѣ шѣ крѣнѣ,
карѣле днсѣ маѣ мѣлт о мѣкшѣреазѣ пентрѣ
кѣ фортѣнѣле маѣ дн тоате зѣледе десрѣдѣѣнеазѣ
дѣн аѣ сѣѣ копѣчѣ.

Маѣнаѣнте де а аѣнѣѣе не ачешѣ мѣнте тре-
ѣѣе а трече песте Monte verde (мѣнтеле верде)
карѣле есте фѣарте дналѣт, шѣ се нѣмешѣе аст-
фелѣѣѣ фѣѣнд кѣ де претѣтѣндене есте акоперѣт кѣ
фелѣурѣте пѣнѣте а кѣрѣра пѣлкѣтѣ вердеаѣѣ
дѣн презнѣ кѣ негреаѣа локѣлѣѣѣ, песте каре
треѣѣе а трече, днформаазѣ эн непотрѣвѣт контраст.

(Ва ѣрма.)



ПРІВІРЕННЯ ІНСУЛЕІ ТЕНЕРІФА КЪ МОНТЕЛЕ ПІК ЧЕЛ М



ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О Е А

П Е Н Т Р Ъ

ІНДЕЛЕТНІЧІР ЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 5

ВЕНІЙ.

1841.

ДЕСПРЕ ФЕРІЧІР ЕА МОРАЛЪ ШІ БІНЕЛЕ МАТЕРІАЛ. (ЛНКЕРЕ)

Дъпъ че ам ворбіт де мѣстрареа кѣцетълѣї кареле ѡрмеазъ дъпъ о фаптъ крїміналь, де прїсоє ар фї а зїче деспре мѣлцѣміреа де каре се лнсоцеще вїртѣтеа. Ачеа дїнлѣзнтрѣ лмпѣкаре че сїмцїм, дъпъ че плїнїм о фаптъ бѣнъ, нѣ есте о лмбїнаре а матерїеї, прекѣм лмпѣтареа кѣцетълѣї, кѣнд се фаче вре ѡн лѣкрѣ реѣ, нѣ есте теамъ де леїї.

Деакъ Софісті. (*) лнкредїнцазъ кѣ вїртѣтеа нѣ есте алта декѣт ѡн егоїсмі маскѣїт, кѣ лндѣрареа нѣ есте алта декѣт о нѣбіре де сїне, се нѣї лнтребѣм деакъ дъпъ че аѣ ацїторат не ѡн серман, аѣ сїмцїт оарече лн мѣрѣнтає-ліле лор; сеаѣ кѣ фріка де а кѣдѣ лар лн копї-лѣріє, есте ачеа каре і лндѣїошеще ла прївіреа невіновѣцїєї ѡнѣї ноѣ нѣскѣт? Вїртѣтеа шї лакрїмеле сѣнт пентрѣ оаменї їзворѣл нѣдеждеї

(*) Соктѣ.

шї темєнл кредїнцєї; апої кѣм ар пѣтѣ креде лн Дѣмнезеѣ ачела карїле нѣ креде нїч лн реалїтатеа (фїїнца) вїртѣтеї, нїч лн адеврѣл лакрїмілор?

Нѣ сокотїм де невое а маї прѣвѣї четїторїлор лн че кїп ексістенцїа (фїїнца) лѣї Дѣмнезеѣ шї немѣрїреа сѣфлетѣлѣї фѣрѣ де мїнѣнїле ѡрзїреї шї а кѣвѣнтѣлѣї сеѣ се доведеще дїн ачел глас секрет нѣмїт конщїїнца. Фїлософѣл Цїцерон зїче: „се афлѣ лн омѣо пѣтере каре їл поартѣ спре бїне шї їл абате де ла реѣ, нѣ нѣмаї маї веке де ѡрзїреа гїнтелор шї а полїтїїлор, че атѣта де веке ка шї Дѣмнезеѣ, прїн каре чернл шї пѣмѣнтѣл сѣ пѣстреазъ шї се гѣвернеазъ, кѣч резонѣл есте ѡн атрївѣт темелнїк а лнцє-леѣереї Дѣмнезеєщї; шї ачест резон, карїле есте лн Дѣмнезеѣ, неапѣрат хотѣреще ачеа че есте вїцїє сеаѣ вїртѣте.“

Моралѣл есте темелїа соцієтѣцїї, дар деакъ



тоате ар фі дн ної матеріе, атѣнч днтрѣ аде-
вѣр ар ліпсі ші віціа ші віртѣтеа, дн ѣрмаре ші
моралѣ. Леѣѣріле ноастре, пѣрѣре релатіве
ші скімеѣтоаре, нѣ пот фі де разѣм моралѣлѣї каре
есте пѣрѣреа абсолѣт ші неспѣс преѣачереї;
аша дар треѣѣї ка ел се деразе дін о лѣме маї
статорнікѣ де кѣт ачеаста ші дін днкізешлѣїрі
маї сігѣр декѣт дін мѣлѣѣміте нетраїніче сеаѣ
педепсе треѣѣтоаре.

Ѣнії дін філософі аѣ крезѣт кѣ релігіа саѣ

фост ѣрзіт пентрѣ ка сѣ спріжінеаскѣ пе мо-
ралѣл; днсѣ ії нѣ аѣ днцелес кѣ аѣ цѣдекат
пе дое. Нѣ релігіа деразѣ дін морал, че моралѣл
се наѣе дін релігіе, адеѣѣрат фіїнд, преѣѣм ам
арѣтат, кѣ моралѣл нѣ поате се аїбе днчепѣѣл
сеѣ дн омѣл фізік, матеріа нетѣгѣдѣїт фіїнд
кѣ, деакѣ оаменїї перд ідеа лѣї Дѣмнезѣ, а-
тѣнче ії се арѣнкѣ дн тоате крімїніме, кѣ
тоате кѣ спре ал днѣрѣна сѣнт леѣїле ші калѣї.

Софісті сектѣ де філософі веїї каре се днсемна прїн аргѣмент
(резонемент) адеменїтор змінїтїт дн фондос ші дн формѣ.

ПЕЩІ КЪЛЪТОРІ ПЕ ПЪМЪНТЪСКАТ.

Докторѣл енглеѣ Д: Ханкок, аѣ дескоперїт
ла політіа Демерарї дн Квіана (Аѣріка) кѣ тотѣл
деосеѣїте днсѣшірі ла ѣн пеще де соѣл Дорї-
лор. Ачест пеще аре капѣл днзелат кѣ о ако-
перїтѣрѣ гроасѣ ші кѣрноасѣ, ші деалѣнтѣл
трѣпѣлѣї сѣнтїнде ѣн шїр де солзі тот де а-
ченаш матеріе. Арїпіоареле лѣї де ла спїнаре
ші де ла піепт сѣнт днзестрате кѣ ѣнѣл сеаѣ
доѣ рѣндѣрі де ѣѣрѣѣрі дн форма сѣѣеѣї, че
сеамѣнѣ кѣ ѣн ѣерестеѣ. Ачест Дорас де Демера-
рі петрече обїчнѣїт дн лакѣріле ші молаѣїніле
дмпреѣѣрімеї. Дн тімпѣл сѣѣеѣї, кѣнд апа
стѣ ла пѣнкѣл спре а сѣѣа, о пѣрѣсеск тоѣї
пещїї де о датѣ, ші ѣмѣлѣ пе ѣскат, спре
ашї кѣѣта аѣре алѣ аѣ. Д: Камѣл, ѣн
компатріот а докторѣлѣї Ханкок, аѣ днѣлнїт
одатѣ дн а са кѣлѣторїе о чеатѣ де ачестї пещї
карїї ѣѣчеа ачеастѣ кѣлѣторїе спре о гѣрлѣ а
ріѣлѣї Померѣн. Нѣмѣрѣл ачестор пещї ера
аша де маре, днѣѣт Негрії натѣралїстѣлѣї
Камѣл аѣ ѣмплѣт маї мѣлте панере кѣ ачещї
пещї. Дѣпѣ мѣртѣріа Індіенїлор ії днѣреѣїнѣѣ-
зѣ адесеорї ноѣїї днѣреїї ла асѣміне кѣлѣторїї.
Мїшкѣріле лор пе ѣскат еамѣнѣ кѣ ачеле а
шопѣрлелор. Ії мерг дїнѣрѣн лок ла алѣл
прїн мїпкареа а доѣ ѣѣрѣѣрі корноасѣ дела а-
ріпіоареле піептѣлѣї ші а коадеї лор чеї еластї-

че. Мерѣереа лор есте маї аша де репедѣ ка
пасѣл ѣнѣї ѣѣрѣат. Індіенїї зїк днѣѣ, кѣ а-
честї пещї дн а лор кѣлѣторїе порт ші аѣѣ кѣ
днншїї, ші дѣпѣ обсерѣаѣїле домнѣлѣї Ханкок
аѣ ії о аша днсѣшіре, днѣѣт есте маї кѣ не-
пѣтїнѣѣ а ѣаче ѣскатѣ а лор сѣѣраѣаѣѣ, пѣнѣ
кѣнд сѣнт дн віаѣѣ. Кѣт де віне сѣ се ѣеар-
гѣ кѣ о пѣнзѣ, тотѣшї днѣрѣн мїнѣт іарѣшї
сѣнт ѣзі. Дорасѣл кѣлѣторїѣ аре днѣѣ о алѣ
днсѣшіре; ел ѣшї ѣаче ла марѣїнеа аѣеї ѣн
кѣїѣ дін ѣрѣнзе сеаѣ дін іарѣѣ, дн каре ѣш
пѣне оаѣле сале, пе каре де клочѣеѣ, ші обсер-
ѣеазѣ кѣнѣріжіре, пѣнѣ че мїчїї пещїї ес дїн
трѣнсееле. Партеа ѣѣрѣѣтеаскѣ ші ѣеменаскѣ пѣ-
зеск кѣїѣл спре ал аѣѣра. Кѣнд Негрії во-
еск аї прїнде, моае мѣна дн аѣѣ лѣнѣгѣ кѣїѣ;
дндатѣ че апа сѣ мїшкѣ, есѣ пещеле партеа
ѣѣрѣѣтеаскѣ спре ашї аѣѣра кѣїѣл, ші сѣ прїн-
де кѣ мѣна.

Натѣралїстѣл Франѣез Перроте, історїсеѣе
деспре ѣн пеще ѣреднїк де нсѣмнат, пе каре
Негрїї дн нѣмеск „Ес“, ші кареле аре мѣлѣ
асѣмѣнаре кѣ ѣѣсарѣл. Кѣнд ачеста (че адесѣ
сѣнтѣмплѣ) рѣмѣне ла локѣрі адѣнчї, ѣнде
еѣ ѣрмеазѣ Сенегалѣлѣї че аѣ рѣѣѣрсат, ші дѣ-
пѣ днѣоарѣереа ѣлѣѣїлѣї сѣ ѣедѣ аменїнѣат
кѣ прїмеждїа, де а рѣмѣне ла ѣскат, атѣнче

съ акѣфѣндѣ аджнк дн мжл, энде петрече пжнѣ че сѣнтжмплѣ алтѣ рѣвѣрсаре, ші аша сѣ прінде де кѣтрѣ Негрі дн маре нѣмѣр прін са-паре. Кѣвіер, вестітѣл Натѣраліст, аратѣ де-спре пещеле Анабас дін Індіа о дмпреѣраре днкѣ маі вреднікѣ де'нсѣмнат. Ачест пеще лѣ-кѣеще обічнѣіт дн глодѣл рѣжѣлѣ, мерѣе маі

мѣлте чеасѣрі не ѣскат; ші кѣ ажѣторѣл скѣ-тѣлѣі сѣѣ челѣі зімціт ші кѣ а гімпілор дела аріпіоаріле сале, сѣ акаѣ не копачіі че сѣ а-флѣ дн апропіере де рѣѣ. Лѣкѣіторіі, каріі жл афлѣ аколо, ші'л прінд, кред, кѣ аѣ кѣзѣт дін чер.

Гр. С.

Б Ъ І Л Е Д Е Л А Т Е П Л І Ц Д Н Б О Е М І А.

Днтр'о вале аджнкѣ, кѣнѣрратѣ дн апропіе-ре де деалѣрі, нар маі дндепартаре де мѣнці ѣоарте романтичі, дн формѣ де черк, се афлѣ днтр'ѣн лок преа плѣкѣт ші пітореск ачесте бѣі ѣаімоасе пентрѣ а лор пѣтере віндѣкѣтоаре.

Дмбеле ісвоарѣ де кѣпїтеніе дін Тепліц, ка-ре ісворѣскѣ кѣ маре пѣтере се парѣ а ѣі ѣост маі наінте ѣн сінѣр ісвор. Кѣтремѣрѣл де ла Лісабона ла 1 Ноемврїе 1755 аѣ ѣѣкѣт о мї-нѣнатѣ преѣачере а сѣпра ачестора; ла днче-пѣт аѣ тѣлѣрат апа лор, дѣпѣ каре апоі аѣ кѣрс ка ѣн чеас ші цѣмѣтате гѣлѣіе, ші дн-сѣѣршіт кѣ тотѣл аѣ контеніт. Апоі аѣ ісво-рѣт деодатѣ гроасѣ ші рошіетікѣ дн аша маре кѣтіме днкѣт аѣ днкат тоате бѣіле. Дѣ-пѣ о цѣмѣтате де чеас с'аѣ ѣѣкѣт [лімѣеде лѣ-сѣнд о ашезѣтѣрѣ рошіетікѣ. Кѣ дрептѣл аѣ препѣс Амбросіе, кѣ ачеастѣ ашезѣтѣрѣ с'аѣ дісѣѣкѣт де не пѣреці аджнчілор каналѣрі прін стѣціітѣрі, ші прін а кѣріа мѣлціме с'аѣ опріт ѣѣрѣереа апеі, адікѣ, аѣ днчетат ісворѣл. Де аѣ кѣрс апа, дѣпѣ ачеастѣ днтѣмпларе, дн маі маре кѣтіме, ші кѣ маі спорітѣ температѣрѣ рѣмѣне, дѣпѣ днсемнареа лѣі Амбросіе, лѣ-крѣ кѣ дндоналѣ ші нехотѣрѣт, пентрѣ кѣ тем-ператѣра] ісворѣлѣі пре кѣм ші кѣтімеа апеі маінаінте нѣ ера бїне кѣносѣтѣ. Ла ісвоарѣ-ле де Шенаѣ нѣ с'аѣ днсемнат нічі о скімваре днкѣрѣзл ачестеі днтѣмплѣрі. Апа ісвоарелор дін Тепліц, дѣпре пѣрціле мїнералілор че кѣпрінде,

се сокотѣще днтре апеле алкаліко-салиніче кѣпрінзетоаре деѣер, каре кѣ ѣн ѣіреск град де кѣлдѣрѣ де + 39 Роміѣр пѣнѣ + 20,755⁰⁰ десѣѣ-лѣще о мѣлціме де гас карбонат ші оксіген. Ікоана де астѣзі дмѣѣцоназѣ ашеземѣнтѣл дн каре се адѣнѣ оаспеціі пентрѣ де а бѣ апеле мїнерале.

Деспре лѣкрѣріле ісворѣлѣі зіче Хѣфеланд: (ѣн доѣтор вестіт) „Ші ачесте се нѣмѣрѣ днтре іроіі арміеі медіцінале. “ Аіче аѣ афлат а лор сѣнѣ-тате болнавїі, каріі аѣ днтреѣѣнцат цѣмѣтате дін віаца лор кѣѣтѣнд днзѣдар ажѣторѣ, ші даѣѣ дес-пре ѣн ѣередеѣ се поате зіче: Олоціі ѣмѣлѣ, сѣрзіі аѣдѣ, орѣіі вѣдѣ, апоі ачеаста се поате зіче деспре ачесте ісвоарѣ, пентрѣ кѣ токмаі ла а-чест ѣелѣ де боале ѣакѣ еле челе маі марі мінѣні. “

Дін кѣтеѣа касе, че се афла дн тімпѣріле дінтѣі дѣпѣ дескоперіреа ісворѣлѣі калд, с'аѣ ѣѣкѣт кѣ време ѣн сат ші днсѣѣршіт політіа Тепліц, каре астѣзі се нѣмерѣ днтре політііле челе маі десѣѣтѣтоаре а ѣереі, ші маі кѣ сеамѣ дн ачеші зече ані дін ѣрмѣ с'аѣ днѣрѣмсецат ѣоарте мѣлт.

Фіінд кѣ мѣлці болнавїі сѣрачі, пѣнѣ ші дін ѣеріле стреїне, мерѣеа ла Тепліц, спре а ѣаче ѣередеѣ, ші ѣніі дін ачіа ера дн прімеждіе а ѣері де ѣоаме, аѣ хотѣрѣт, кѣвіторѣл де оменіре Доктор Іон дн аѣл 1797, а ѣере дндѣрарез днавѣціцілор прін о колекціе спре зідіреа ѣнеі ка-се, дн каре сѣ се поатѣ ашеза болнавїі ѣеі ма неѣоеші. Магістратѣл аѣ дѣрѣіт дн нѣмеле об-



АШЪЗЪМЖНТЪЛ ЛА ТЕПЛИЦ, ДН КАРЕ СЕ ВЪ АПЕЛЪ МИНВРАМЕ.

щіеіо парте де лок лжнгъ кърареа че дече ла Баа (фередезл) де пеатрѣ, ші де ла оаспеці се адѣна аша де лнсемнѣтоаре аѣторѣрі, лнкжт аѣфост кѣ пѣтінцѣ а зіді о касѣ кѣ маї мѣлте кѣмѣрі, але лнзестра кѣ мобіле треѣжітоаре, прекѣм ші а статорнічі ѣн фондос сѣ се поатѣ лндестѣла лн тїмнѣл бѣлор о лнсемнатѣ мѣлціме десѣрачі атжт пѣмінтені кжтші стрейні. Амѣратѣл Франціскѣ 1 аѣ дат ла 1805 дін фондосѣл релігіей дін Боеміа 5000 фіорінї (ѣн фіорін аре 3 сороковецї) спре аѣторѣл ачестѣї ашезѣмжнт. Акѣм се афлѣ лн трїї кѣмѣрі 30 патѣрі, ѣн прївігіторѣ ші ѣн дофтор кѣ леафѣ. Аїче се прїмескѣ нѣмаї аша фелѣ де болнавї, а кѣрора патїмі даѣ нѣдежде де вїндекаре ші а кѣрора серѣчіе се доведече прїн мѣртѣрії дела дрегѣторїїле. Лнтре алтеле ла прїміреа болнавїлор нѣ се деосевече нїчі патріа нїчі релігіа. Ачест ашезѣмжнт стѣ дескіс де ла 1 Маѣ пѣнѣ ла 30 Септемвріе. Болнавїї капѣтѣ де треї орї пе зі лндестѣлѣ хранѣ, дофторїїле се даѣ

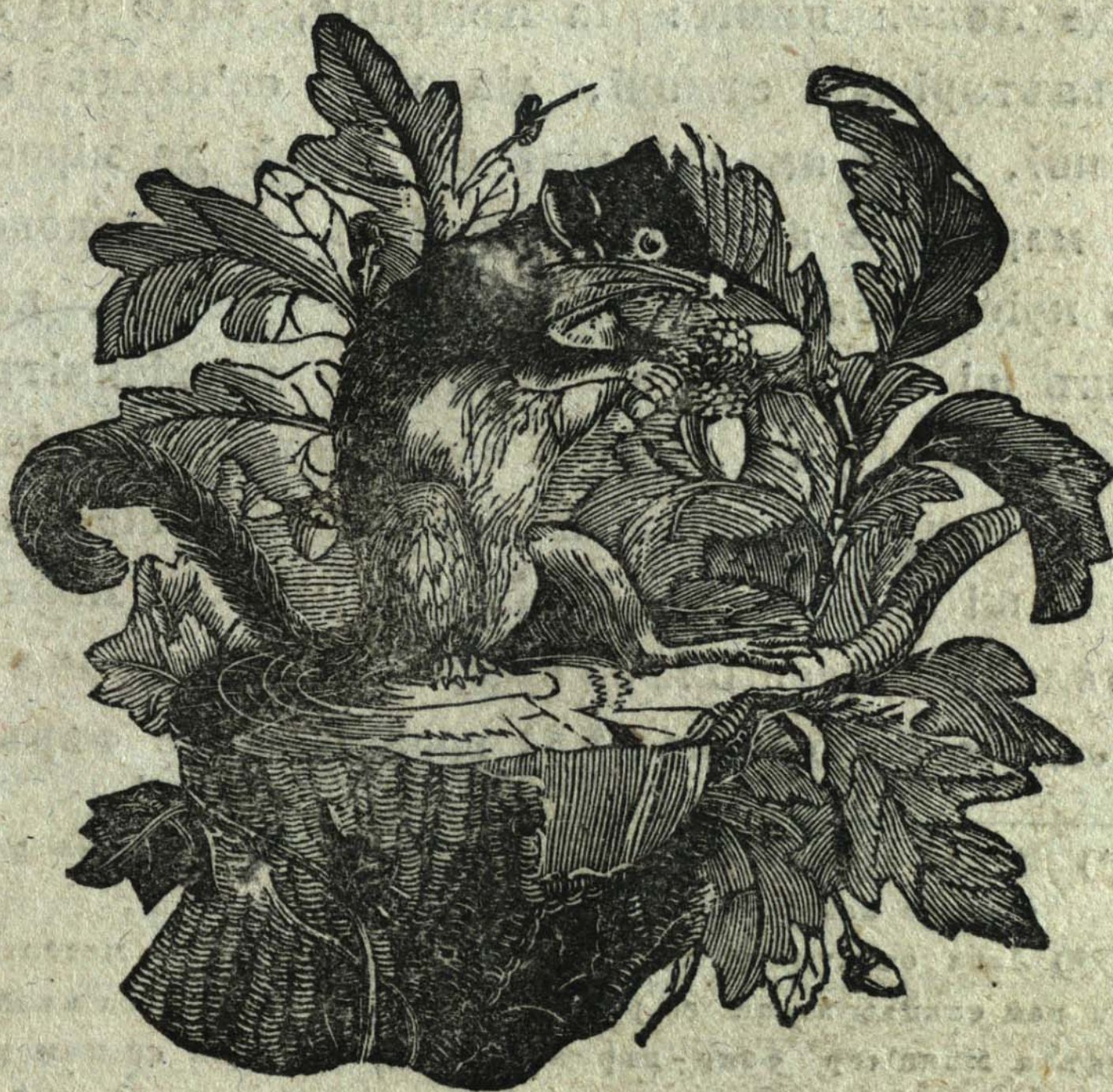
фѣрѣ платѣ; де асемїне ші бѣїле; лнсѣ чершїреа лі есте кѣ тотѣл опрїтѣ. Спре прїміреа слѣцілор оаспецілор, че се лнболнѣвескѣ, се пѣстреазѣ о салѣ кѣ кжтева патѣрі, лнсе пентрѣ ачешї болнавї треѣѣ а се пѣтї. Лн анѣл 1805 с'аѣ адаос ачестѣї ашеземжнт о кѣмарѣ кѣ лнвоїреа окжрмѣїрей ші кѣ келтѣїала гѣвернѣлї Саксонїей, хотѣржтѣ спре прїміреа солдацілор саксонї, карїї, пе лжнгѣ лѣкѣїнцѣ, хранѣ ші дофторїї, капѣтѣ ші скѣлдаре кѣ преѣрї фоартѣ мѣсѣрате. Лн анѣл 1825 с'аѣ прїїміт 43. Лн анѣл 1831, с'аѣ зідіт лжнгѣ ашеземжнтѣл Докторѣлї Іон, ѣн спїтал четѣценеск, а кѣрѣїа келтѣїеле се лнтїмнїнѣ дін аѣторїїнѣїеле оаспецілор ші а четѣценїлор. Де ші Тепліц се нѣмерѣ лнтре челе маї мѣлг вїзітате бѣї тотѣшї петречереа ші десѣѣтареа нѣ есте аша де пѣлѣжтѣ ка лн Карлсвад, лнсе аїче сжнт тоате маї ефтіне декжт ла алте асемеїе ашеземїнте.

Гр. Пл.

МІОКСѢЛ ЧЕЛ МІК (ѣн фелѣ де шоарек).

Міоксѣл чел маре ші чел мік петрекѣ нарна дормїнд ші се нѣмѣрѣ де кѣтрѣ Ліне ші алції натѣралїстї ла класа шоарїчілор. Лнсѣ маї мѣлці Натѣралїстї прекѣм Блѣменѣвах, деосевесек фамїліа гѣсганїлор дормїторї лн тїмнѣл ерней, де генѣл шоарїчілор, фѣкжнд ѣн лн адїнс ген (соѣ) каре се нѣмече Glis саѣ Mioxus.

Дѣпре Блѣменѣвах, гѣсганѣл розѣторѣ поартѣ ші нѣміле де Mioxus саѣ Glis muscardinus. Ачест анімал самѣнѣ ла мѣрїме ѣнѣї шоарїче де касѣ, есте де 3 палмаче лѣнг ші аре о коадѣ пѣцін маї лѣнгѣ, окїї лѣї чїї марї ші негрї лѣческ ші даѣ ачестѣї анімал фрѣмѣшел ші весел о прївіре кѣ тотѣл пѣлѣжтѣ, колорѣл шїелчелїї нѣ есте тот деаѣна де асемїне. Мѣлці сжнт пе епїнаре рош-гѣлѣїї, шїелтѣл ші гѣша сжнт алѣїї,



коада чеа латъ ші дес акоперітъ къ пър есте пе-
деасъпра ка ші спатіле. Ачест анімал се афлѣ
дн Германія фоарте рар тотъші се гъсъск къ-
те ънѣл дн тѣфарі де алѣн. Дн Італія, ші маї
къ самѣ дн Европа сѣдікъ, сѣнт фоарте мѣлці.
Іі рареорі петрек аѣреа декѣт пін тѣфарі де а-
лѣн, dormѣ де ла мѣжлокѣл лѣї Октомв. пѣн ла
Апріл прін візѣнїї, крѣпѣтѣрї де зідѣрї саѣ бор-
те де копачї, ші нѣ се трезеск, дн діастіма а-
чеаста, нїчі кѣнд есте чеа маї плѣкътъ време.
Дн алор пѣртаре самѣнѣ мѣлт къ веверїца ші дн-
трекѣ дн істеціме пе тоате челаланте сѣнѣрї де

шоарїчі. Ії словод ѣн глас сѣвѣіре ші аскѣдїт,
ші аѣнѣт о врѣстѣ пѣн де шесе ані, храна лор
сѣнт семїнцеле іар маї къ самѣ алѣнеле. Ла
сѣжрфїтѣл лѣї Септемв. ші пе ла днчепѣтѣл лѣї
Октомв. жшї факѣ омїкъ магазїе дн кареа аѣкѣ
лор хранѣ че лі есте дндестѣлѣ пѣнѣ дн прїмѣварѣ.
Маїка зідѣще, пентрѣ пѣїї че се наскѣ дн А-
гѣст, ѣн кѣїв мѣщешѣїт дн формѣ рѣтѣндѣ,
каре кѣїв се алѣтѣеще дін мѣшкѣ, пѣр, фрѣн-
зе, ш. а. ші се афлѣ пїнтре рамѣріле челе де-
се а алѣнілор.

І. М. о.

І Н С Ѣ Л А Д Е Т Е Н Е Р І Ф А (Днкеереа).

Де аїчевенїм днтрѣ'н кодрѣ де бразї ші крїн, карї-
ле днсѣ маї мѣлт се мїкшореазѣ пентрѣ къ фѣртѣнїле
маї дн тоате зіліле десрѣдѣчїнеазѣ дїнаї сѣї копачї.

Дѣпѣ ачеїа аѣнѣм пе мѣнтеле Кабавела ші
де аїче пе мѣнтеле Мѣнтон де Трїго. Аїче се
афлѣ фелѣрїте ші фрѣмоасе продѣктѣр вѣлканїче.

Вѣрфѣл мѣнтелѣї Monton де Трїго се днтінде
пѣн ла базѣл конѣлѣї, (*) че се нѣмѣще Пік, ші
де ла ачест вѣрф се ковоарѣ сїнгѣрѣ кѣрѣрѣ-
шѣ, прін каре се поате чїнева сѣї дн вѣрфѣл
ачестѣї мѣнте колосал. Де аїче спре норд се
веде локѣл нѣмїт: la Remplete, ѣнде се афлѣ
крѣпѣтѣрї дн стѣнчї, дін каре се'налѣѣ авѣрї
апошї, карїї нѣ даѣ нїчі ѣн фелѣ де мїрос, де
ші марѣїніле ачестор крѣпѣтѣрї сѣнт акоперїте
къ крїсталїзації де пѣчоасѣ. — Конѣл, карїле
днѣкѣ ші акѣм аре о днѣлїме неовїчнїтѣ, е-
сте акоперїт къ леспїзі вѣртоасѣ, аїче се вѣд
ші кѣмпѣрї де гїаѣѣ, ші прѣпастїї плїне де апѣ
рѣче ші акоперїте къ сїлітрѣ. Пе ла мѣжлокѣл
днѣлїмеї, леспїзіле се сѣжршеск; ші вѣрфѣл есте
акоперїт къ о лавѣ (**) гроасѣ, каре фѣрѣ дн-

доналѣ с'аѣ арѣнкат дн ѣна дін їзѣкнїріле маї
дін ѣрмѣ. Дн апропїереа кратерѣлѣї се афлѣ
о ашезарѣ де спѣмѣ дн шїатрїтѣ, каре днгреа-
назѣ сѣїреа пе мѣнте.

Кратерѣл нѣмїт де Спанїолї кѣлдаре (caldera)
се афлѣ токмаї пе вѣрфѣл Пікѣлѣї; ел тот деа-
ѣна авѣрѣще ші фѣмегѣ; діаметрѣл сѣѣ есте де
1480 палме. Марѣїніле лѣї се алѣтѣеск дін стѣнчї
арсе, фоарте бортїте, ші дрепте, каре сѣнт пар-
те аѣмате іар парте алѣе. Еле сѣнт маї дн-
налте пе партеа остїкъ декѣт пе чеа вестїкъ,
пе каре дін ѣрмѣ стѣнчї се зѣрѣще днѣкѣ гѣрѣ
кратерѣлѣї, дін каре аѣ ешїт дн ѣна дін їзѣк-
нїріле дін ѣрмѣ ѣн рїѣ де лавѣ. Адннчїмеа кратерѣ-
лѣї есте апроапе де 136 палме. Авѣрїї де пѣчоасѣ,
карїї адесе се сѣе аїче, жл акопѣр къ фѣлѣї де
пѣчоасѣ че сѣнт ѣшорї, мої спѣмошї, ші гѣлѣї

Партеа чеа маї де десѣнт а кратерѣлѣї саї
а кѣлдѣрїї се алѣтѣеще дін ѣн пѣмѣнт алѣї
ші лѣтос, че се фаче моале прін ѣмезеле ші
кѣпрїнде нїще крїсталїації де пѣчоасѣ фоарте
фрѣмоасе. Ачест продѣкт вѣлканїк се афлѣ
топїт дн бортїле пѣмѣнтѣлѣї, а кѣрора діаме-
трѣ есте де ла 2—3 палмаче. Дін ачесте бор-
те се рѣдікъ дін тїмп дн тїмп ѣн авѣр фоарте
фїервїнте ші рѣѣ мїросїторѣ, ші се аѣде то-
одатѣ ѣн днфрїкошат вѣет сѣв пѣмїнтеан.

(*) Конѣл есте о фїгѣрѣ геометрїкъ дн асемѣнаре къ о нѣпѣ-
цінѣ де захар.

(**) Лава ое нѣмѣще матерїа топїтѣ дін деосевїте металѣр каре
крїн фок сѣжлѣмїнтеан се рѣварѣ аѣарѣ ла їзѣкнїреа вѣлканїлор
аѣкѣ а мѣнцїлор фокко-вѣрѣторї іар кратерѣл се нѣмѣще хѣ-
тѣра прін каре ѣрмеазѣ ачестѣ рѣвѣрсаре.

Пікъл, прекъсн се щіе, нъ арънкъ фок, къ тоате ачесте ел нъ есте нічі лініціт, нічі де тот стънс; ел лнкъ тот фъмегъ ші фіерве дн лънтръл съѹ, днсъ дін ел нъ есъ колоане де фъмѹ, каре с'ар пътеа зърі дн депъртаре; де асеміне нъ се веде нічі о флактъръ, даръ фокъл, арде дн сінъл съѹ.

Ізвъкніреа дін ѳрмъ с'аѹ днтѹмплат дн анъл 1704, еа аѹ фост днсоцітъ де ѳн кѹтремър, че аѹ прічінѳіт пѳстірі днфрікошате дърѹмѳнд маї къ самъ політіа Гарахіго.

Днълцімеа днтрегълѳї мѳнте, дела сѹпрафаца мърей, есте, дѳпре мѳсърѳріле дін ѳрмъ, де 13024 палме, ші прін ѳрмаре се нѳмърѳ днтре чїї маї дналці мѳнці, дѳпе пѳмѳнт. Вѳрфъл съѹ есте аконеріт къ омѳт ші гіацъ де ла Ноем. пѳн ла сѳѳршітѳл лѳї Април. Дѳпе вѳрфъл ачестѳї мѳнте се веде фоарте лѳмѳріт Інсѳла къ тоате локѳріле еї челе плѳкѳте, пен-

трѳ къ аерѳл днпърѳціле ачесте есте мѳлт маї кѳрат декѳт пе ла ної. Асеміне се вѳдѳ ші тоате челеланте Інсѳле, мареа дн немѳсѳрата еї депъртаре ші днсѳші пермѳріле Афрічеї дін презнъ къ днтінселе сале пѳдѳрі, ші де алтѳ парте ѳрмеле днтрістѳтоарелор арінішѳрі (пѳстіѳрі де нѳсін). Днтѳріта капіталъ Санта Крѳц къ 8400 лѳкѳіторї есте резіденціа гѳбернатѳлѳї, пе партеа остікъ а Інсѳлеї се аѳлѳ ѳн порт днсѳмнат, ѳнде вїн корѳвїіле енглезе спре а лѳа мїжлоаче де віецѳіре ші апѳ проаспѳтъ, каре мїжлоаче дін прічіна неродїреї локѳлѳї се адѳк адесеорї дін Канарїа.

Ачест Пік есте днкъ днсемнат дн Географіе пентрѳ къ пе аїче дін днвекїме саѹ днсемнат ачел днтѳї Мерїдіан дела каре спре рѳеерїт се нѳмърѳ граделе нѳміте а лѳнцімеї, каре есте пентрѳ Ешї ла 45 $\frac{1}{6}$ ад. 939 міле саѹ чеас. Молдовене. І. М.

Ф Ж Н Т Ж Н А С О А Р Е Л ѳ І.

Дн Африка, пе пермъл дѳпре апѳс а Нілѳлѳї, се аѳлѳ Оаза (*) де Сїѳоа, ші дін а дреапта ачестїа ѳнде аѹ фост Амонїл челор векї, се вѳд рїніле ѳнѳї мърѳц темплѳ че ера одїніоарѳ сѳінціт дн чїнстеа лѳї Жоса Амон. О цѳмѳтате мїлѳ дн депъртаре де ла ачесте мърѳце рїіне, днтр'о ашезѳтѳрѳ дін челе маї фѳрѳмоа се ші плѳкѳте, дн мїжлокѳл ѳнѳї хѳчѳ де кѳрмале, дшї еа днчѳпѳтѳл сеѳ ѳн їсвор неконтенїт кѳргѳторѳ каре фаче мѳніоасѳ о днтіндере днсемнатѳ де пѳмѳнт че аре оптспрезече пѳнѳ ла доѳзечї міле, пѳстреазѳ аерѳл пермѳрілор сале дн о деплінѳ кѳрѳцѳміе ші прін каре домнеще аколо неконтенїт о прїмѳварѳ. Ачест їсвор есте фжнтѳжна соарелѳї аша нѳмітѳ де кѳтрѳ чїї векї дін прічіна ѳнѳї феномен фоарте днсемнат че днѳѳцошазѳ ачѳастѳ апѳ. Дѳпѳ рапортѳл кѳлѳторїлор че аѹ візітато маї къ сеамѳ Вровн ші Хоранеман апа са се рѳче-

ще нѳмаї атѳнчї кѳнд се'нѳкѳлзеще аерѳл ші се днѳкѳлзеще нѳмаї дѳпѳ че соареле се скобоарѳ сѳпѳт орїзон, де ѳнде ѳрмеазѳ къ ачѳастѳ апѳ дїмінеаца есте калдѳ, песте зі рѳче, ші спре сеарѳ нарѳш калдѳ, ачѳастѳ скїмѳваре а температурей сале ші а атмосферей аѹ дндемнат пре чїї векї сѳ дѳе ачѳастѳ їсвор нѳме де фжнтѳжна соарелѳї, карїї аша жл кѳнощеа прекѳм ші астѳзї се веде. Дн адеѳѳр четїм дн Квїнтѳс-Кѳціѳс зеѳлѳї Амон? дн мїжлокѳл кѳріа ера о фжнтѳжнѳ че се нѳмеа апа соарелѳї.

Нѳ есте дндоеалѳ дар къ фжнтѳжна соарелѳї ачелор векї сѳ нѳ фїе тот ачѳа че саѹ днсемнат ші де кѳтрѳ чїї маї ної; днсѳ нѳ сѳ щїе де саѹ фѳкѳт сеаѹ нѳ аналіс феноменѳлѳї че еа днѳѳцошазѳ, де вѳнѳ сеамѳ къ прін мїжлочїреа воїнцеї зеѳлѳї кѳрѳна ера сѳінціт алѳѳратѳл темплѳ. Кѳ тоате ачесте нїмік нѳ есте маї ѳшор декѳт а арѳта адеѳѳрата прїчїнѳ а ачѳестей скїмѳѳрі де температурѳ ші нїмікѳ нѳ есте маї фїреск декѳт фапте ка ачѳесте.

(*) Оаза лок жжнос дн мїжлокѳл пѳстіѳлѳї.

Нѣї нѣме каре скълджндѣсе днтрѣн рѣ, сеара дѣпъ апѣсѣл соарелѣї, сеаѣ дѣмѣнеаца днѣнте де рѣсѣрѣтѣл сеѣ, сѣ нѣ фѣ днсемнат кѣ ана е-ра маї калдѣ атѣнчеа декѣт ла амеазѣ зѣ. Деосѣвѣреа дн кѣлдѣра ачестеї апѣ есте дове-дѣтѣ. Кѣлдѣра еї есте тот ачеа, дар аерѣл есте маї рѣче сеара шѣ дѣмѣнеаца, днѣжт чел че днтрѣ дн апѣ дѣн ачест аер, о аѣлѣ маї калдѣ де кѣт атѣнчеа кѣнд днтрѣ ешѣнд дѣн тр'о атмосферѣ днѣлѣзѣтѣ де соаре прекѣм ла амеазѣзѣ.

Аша де пѣлдѣ тот дѣн ачеаш прѣчѣнѣ, шѣ дн пѣвнѣцѣ еарна есте калдшѣ вара рѣче, аерѣл дн-кѣс дн ачесте лѣкаше сѣѣпѣмѣнтѣче дн адеѣвр нѣ есте маї калд еарна декѣт вара, дар нѣ се паре-пентрѣ кѣ температурѣ лѣї дѣн аѣарѣ, дн каре-ної вѣецѣм, есте кѣ тотѣл деосѣвѣтѣ дн ачесте-тѣмѣрѣ. Дечѣ скѣмѣвѣрѣле ведерате че не ара-ана фѣнтѣнѣї соарелѣї, дн прѣвѣреа температѣ-реї сале, нѣ се продѣк дѣн алѣ прѣчѣнѣ.

К. Н.

Р І Д Е С Х А І М.



Ачеастѣ полѣтѣ аѣлѣтоаре пе пре фѣрѣмоаселе пѣрмѣрѣ а Рѣнѣлѣї, есте пропрѣїта а Дѣкѣїде Насаѣ, шѣ вестѣтѣ маї дн тоатѣ лѣмеа пентрѣ вѣнаѣеле сале челе бѣне, нар маї алес дн О-ланда шѣ Англіа. Дн четѣцѣна чеа веке де а-коло, а кѣрѣа дмѣѣцѣощаре се веде аїче, аѣ лѣкѣїт о дѣнеоаре ѣн кавалерѣвѣтаз нѣмѣїт Брем-зер де Рѣдесхаїм, а кѣрѣна фѣпте шѣ аванѣѣре

сѣнт дескрѣсе днтрѣн романс кѣноскѣт дн то-тѣ Германѣа. Полѣтѣа аре 1000 лѣкѣїторѣї, карѣ се днсѣмнеазѣ маї алес прѣн днѣвѣцѣїре шѣ чѣн-стѣїт харакѣтѣр. Нѣчѣ ѣн кѣлѣторѣї пе Рѣн нѣ прѣѣѣтѣ а дескѣлека аїче шѣ а се мѣнѣна де а-тот пѣтернѣчѣа шѣ бѣнѣтѣтеа зѣдѣторѣлѣї, карѣ се кѣноаѣе пре лѣмѣрѣїт дѣн неспѣса фѣрѣмсеѣ а ачестор локѣрѣї романтиче шѣ мѣноасе.

Д Н Т І П О Г Р А Ф І А А Л Б І Н Е І.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 6

ВМІІІ.

1841.

МОРАЛ ПРІВАТ.

Ръндъала, каре пъзеше омъл дн тревеле сале, есте зн мѣлок пѣтернѣк де неатърнаре, шѣ знъл дѣн челе маї сѣгѣре семне де новѣлітатеа (евгеніе) сѣзлетълѣ; кѣч омъл дѣнкее сокотеалѣ кѣ сѣне дѣнсѣш пентрѣ ка сѣ нѣ аїбе невое а о сѣпѣне алтора. Франціскѣ де Салес зѣчеа: „Дореск пѣціне, шѣ челе пѣціне че дореск, пѣцін ле дореск.

Като Романъл зѣчеа; нѣ ста мѣлт дн гѣндѣрѣ кѣнд аї се пѣлѣнтез (рѣседѣщѣ) помѣ, че атѣнче кѣнд аї се зѣдѣщѣ.

Тѣмпѣ і есте ка ванѣ, нѣл перде шѣ веї авѣ дѣдестѣл.

Невѣнъл негрѣжеше сѣатѣріле прѣтенѣлор сѣ; дѣцелептѣл се фолосеше де крѣтіка дѣшманѣлор.

Тоате сѣнт мѣреце дѣ темплѣл (капѣщеа) фаворѣлѣ, афарѣ де поарта, каре есте аша де ціосѣ (нѣ дѣналтѣ) дѣнкѣт нѣ се поате дѣтра фѣрѣ а са тѣріе.

Дѣмвацѣ кѣ лѣзареамѣнте ачеле че атѣрнѣ де професѣа (епангелма) та, атѣнчеа те веї фаче дѣмвѣцат; фѣї остѣнѣтор шѣ іконом, атѣнче те веї фаче дѣнавѣцѣт; фѣї дѣнфрѣнат шѣ мѣсѣрат, шѣ веї пѣстра сѣнѣтатеа; фѣї евлавіос шѣ дрепт шѣ атѣнче нѣ те веї теме де вечнѣціе.

ДАТОРІА СТАТЪЛЪІ ДЕ АНГЛІА.

Даторіа де стат а Англіеї есте аша де | шѣ дѣ арѣнт 95,252.000. — Сѣре трѣмѣстѣреа
маре дѣнкѣт дѣ азѣр траѣе 5,032.000 де окѣ, | ачѣстор ванѣ пе апѣ, тревѣще о флотѣ де 25



коръвї, фїешкаре днкъркаты къ 200,000 окъ. Пентрѣ а се транспорта не ѡскат ар требъї о арміе де 281,769: солдаці, деакъ ар дѣче фїешкарїле кжте 20 окъ. Дакъ сар днкърка не каї кжте 300: окъ не ѡнъл, апої ачешїї ар днформа ѡн шїр де 25 чеасърї. Дн галвїні пїндѣсе ѡнъл песте алтъл, сар фаче о колонъ дналтъ маї вїне де 500 мїле, шї ѡнъл лжнгъ алтъл ашезаці ар форма о лїніе лжнгъ де 7400

чеасърї. Къ банкнотеле ачестей даторїї сар пѣтеа акоперї о днтїндере де 350 чеасърї дн лжнїме шї 40 палме дн лжїме. Ашезжндѣсе о банкнотъ лжнгъ алта, ар фаче ѡн бржѣ, къ каре сар пѣтеа днкѡнѣра де 14 орї пѣмжнтълшї де 6 орї лѣна. Дакъ ар плѣтї фїешкаре ом дн Европа кжте 441 леї, сеаѣ тоці оаменїї дн лѣме кжте 60 леї, днкъ тот нѣ ар аѣнѣе спре плата ачестей даторїї.

С. С. Б.

ПРАГА КАПИТАЛА БОЕМИИ.

Днвекїта капиталъ а Боемїей, къ а еї ненѣмѣрате тѣрнѣрї шї кѣполе; къ о дмпреѣрїме маї де 4 чеасърї шї де ѡн дїаметрѣ лжнг де ѡн чеасде ла поарта Спїтел пжнъ ла чеа їмперїалъ, се паре днкъ де ла а еї ѣрзїре а фї хотѣржтъ де натѣрѣ пентрѣ чеа днтѣна полїтіе а цѣреї, фїїнд ашезатъ кїар дн мїжлок днтрѣн шѣс, а кѣрѣна клїмъ есте чеа маї плѣжѣтъ а Боемїей; днсъ де шї кѣлдѣра аѣнѣе пропорціонал ла ѡн град маї дналт декжт фрігъл, тотѣшї ѣрмеазъ скїмба-реа температѣреї (времеї) аша де репедѣ, шї къ атѣта аспрїме, днкжт персоанеле де о органїзаціе делїкатъ, требѣе, кеар шї вара, десеорї сѣшї скїмбе дмвѣрѣкѣмїнтеа. Ързїреа полїтіей сѣ шїерде дн фавѣлоаса векїме а Історїей Боемїей. Тот одатъ не лжнгъ прївїреа чеа плїнъ де респект а векїмеї сале, аре шї челе маї требѣїтоаре дндѣмѣнѣрї, каре лїпсеск алтор резїденції. Прага есте рїѣратъ де каналѣрї, каре фоарте фавореск кѣрѣценїа шї сѣнѣтатеа. Пардосїреа ѣлїцілор есте ла челе маї мѣлте локѣрї нетедъ шї вѣнѣ. С'аѣ фѣкѣт шї черкѣрї, пентрѣ ашезарѣа тротоарелор (кѣї пентрѣ педестрї) де фер вѣрсат, а кѣрора лѣцїре есте фоарте де дорїт. Дн днтѣнекоасе ѡнгѣрї с'аѣ фѣкѣт прїн дѣрѣмарѣа зїдїрїлор не'нсѣмнате, пїеде кѣрате; прїн днлѣтѣрареа стрешнелор де лемн де ла ѣшїле касе-

лор шї а дѣгенїлор с'аѣ фѣкѣт ѣлїціле маї дѣсѣѣтѣтоаре шї маї ларѣї; джмѣвѣрїле с'аѣ сѣпат шї вѣїле с'аѣасѣмѣнат; де асѣмїнеа шї пропрїетарїї каселор аѣ контревѣїт прїн зїдїрї шї ре'но-їрї сїмпле шї плѣжѣте а каселор лор спре дн-фрѣмсецареа; ѡбщеаска лѣмїнареа есте маї къ дндестѣларе декжт днаїнте, шї днтокмїреа фолосїтоаре (каре с'аѣ днчепѣт а се фаче шїн алте полїтїї) ка ла тоате ѣлїціле шї пїацеле сѣ се аѣле а лор нѣме скрїсе не таѣле де кѣстор дн лїмба Германъ шї Боемъ, с'аѣ пѣстрат. Челе маї мѣлте днѣѣнѣтѣцїрї шї днфрѣмсецѣрї а Прагѣї, прекѣм шї спорїреа дмпопорѣреї, шї прїн ачеаста вїѡшїа полїтіей, (кареа днаїнте де 30 де ані къ дрептъл сѣ пѣтеа нѣмї о полїтіе мѣтѣ) аѣ ѣрмат дн векѣл де акѣм. Дн време кжнд дналта окѣрмѣїре а цѣреї прїн шоселе шї дрѣмѣрї де фїер, прїн дндемѣнареа плѣтїреї не ржѣл Елѣа шї а апелор мїнерале, Боемїа, прекѣм шї прїн експозїціа де їндѣстріе шї прїн апѣрареа, че хѣрѣзеѣе соціетѣѣей де днкѣрѣжїреа їндѣстріей, дналѣ шї спорѣе днфлорїреа шї днаїнтїреа дн-треѣей цѣрї, тот одатъ мжнѣѣреа сарачїлор, прекѣм шї днфрѣмсецареа полїтїлор шї а цѣреї есте ѡн ѡвїект де марѣ днгрїжїре а окѣрмѣїреї.

Зїдїрї стрѣлѣчїте, адеѣѣрате монѣменте де о архїтектѣрѣ фрѣмоасѣ, се дналѣ дн ѣлїцеле

де кьпїтенїе шї лѣтѣралнїче, мѣлте днсь ла
локѣрї пре аскѣнсе шї стрѣмте; ненѣмѣрате
бісерїчі шї мѣнѣстірі веки шї нозѣ кѣ тѣрнѣрї
дналте шї де тоате формеле, о мѣлцїме де ка-
се фрѣмоасе партїкѣларе шї зїдірі пѣвлїче дм-
подобеск дїн тоате пѣрцїле ачеастѣ політїе. —
Прага аре пе о днтїндере де 1,245.792 стѣнж:
патраці де Віена, 54 піаце, 217 ѣлїце кѣ 3400
касе шї 117.000 лѣкѣїторї, (днтре карїї се нѣ-
мѣрѣ гарнїзонѣм де 6500 солдаці шї апроапе
де 8000 Жїдовї). — Молдова, (*) песте каре се
афлѣ ѣн под статорнїк, векѣ апроапе де 500
анї, дмпѣрцеще політїа дн доаѣ нѣ део-
потрївѣ. Пе малѣл дрепт се афлѣ дн шес ве-
кеа політїе дмпрезнѣ кѣ тѣргѣл жїдовїлор, шї
полїтїа нозѣ днтемеетѣ де Карол IV пе ла мїж-
локѣл веакѣлѣї ал XIV, каре се днтїнде парте
деалѣнѣл рїѣлѣї, шї парте пе оарекаре днѣл-
цїмї. Пе малѣл стѣнг се афлѣ кварталѣл чел
маї векѣ а політїеї, шї пе кѣлмеле деалѣрїлор
се днналѣл Храдшїн кѣ палатѣл Крѣеск, (дн
кареле аѣ лѣкѣїт Карол Фїліп де Бѣрбон, кон-
теле де Понтїе, фостѣл Краѣ ал Францїеї Ка-
рол X кѣ фамїліа шї свїта са), асемїне резїден-
цїа Архіепїскопалѣ шї інстїтѣтѣл Терезїан пен-
трѣ фїїче новїле.

Днтрѣ адевѣр пѣцїне політїї се афлѣ, каре
ла чеа днтїа прївїре сѣ се дмѣѣцощезе атѣт
де фрѣмоасе прекѣм капїтала Боемїеї, каре дн-
кѣнѣратѣ фїїнд де мѣнѣї, се днтїнде пе ѣн шес
де форма ѣнѣї діск лѣцїт.

Прага аре мѣлте зїдірі вреднїче де днсѣмнат
прїн а лор фрѣмсецѣ, векїме шї адѣчерї амїнте
їсторїче. Днтре бісерїчі се днсамнѣ катедрала
(везї Ікоана ноастрѣ де астѣзї), каре кѣпрїнде
мормѣнтѣл дмпѣрѣтеск шї аалтор прїнцїпї а цѣ-
реї, прекѣм шї монѣментеле а мѣлтор ірої дїн
їсторїа Патріеї; Бісерїка нѣмїтѣ Страхов кѣ трѣ-

пѣл сѣжнтѣлѣї Норверт пе піаца Храдшїн; бі-
серїка Сф: Ніколаї, зїдітѣ де Іезѣїці, шї а Сф.
Тома дн політїа веке; нар маї алес се візїтеа-
зѣ стрѣвекеа бісерїкѣ Таїн кѣ мормѣнтѣл фам-
мосѣлѣї астроном Тїхо де Брахе.

Челе маї днсѣмнате піаце а політїеї сѣжнт:
піаца нѣмїтѣ Роата Маре дн політїа веке, ѣн
квадрат неретѣлат кѣ Статѣа Сф. Фечоаре пе
о колонѣ днналѣл, ашезатѣ де Фердїнанд III,
спре адѣчере амїнте а словозенїеї політїеї Пра-
га дїн мѣнїле Свезїлор. Дн політїа нозѣ се
дсемнеазѣ тѣргѣл каїлор прїн фрѣмсецѣ, шї тѣр-
гѣл вітелор прїн о днтїндере мѣлт маї маре. Піа-
ца Храдшїн днаїнтеа четѣцѣеї аре о днтїндере
днсѣмнѣторе, дн мїжлокѣл кѣрїеа се афлѣ о алес
кѣ скаѣне шї канапеле. Кѣ політїа нозѣ се ѣне-
ще словода політїе де мѣнте Вісехрад, каре де
шї есте деосебїтѣ, тотѣшї се дмпрезнеазѣ прїн
ѣн зїд кѣ капїтала, де ѣнде се веде кастелѣл
кѣ маї мѣлте рѣїне дїн тїмпѣрїле векї, нар маї
алес тѣрнѣл астрономїк.

Пе лѣнѣгѣ каса (фондосѣл) де вінефачере, че
есте дмпрезнатѣ кѣ Інстїтѣтѣл Сѣрдо-Мѣцїлор,
атѣт факѣлтатеа ѣрїдікѣ шї медїціналѣ, кѣт шї не-
гѣцїторїї, мѣзїканцїї, дрегѣторїї де ікономїе, акто-
рїї ш. а. пѣнѣ шї слѣцїле аѣ ашезѣмѣнтѣрї пен-
трѣ вѣдѣве шї орфанї, каре хѣрѣзеск аѣѣторїї
фамїліїлор, че аѣ пїердѣт прїн моарте пе аї лор
пѣртѣторїї де грїже.

Каса де ікономїе а Боемїеї дѣ прїлеж слѣ-
цїлор шї персоанелор де класа де цос, а де-
пѣне дн трѣнса кеар шї челе маї мїчї прїсосѣрї
де ванї, спре аї сїгѣрїпсі пентрѣ вѣтрѣнѣце
сеаѣ пентрѣ ненорочїрї непревѣзѣте, кѣнд
тотодатѣ ашезѣмѣнтѣл сїгѣрїпсіреї деспре фок,
хѣрѣзеще прїпрїетарїлор де касе сїгѣранцїа пен-
трѣ пѣстїїрїле ачестѣї днфрїкошат елемент.

Прага аре о ѣнїверзїтате ѣрзїтѣ ла 1348, ѣн
мѣзеї націонал, трїї гїмназїї, шї алте мѣлте а-
шезѣмѣнтѣрї де дмвѣцѣтѣрѣ.

Гр. С.

*) Молдова есте ѣн осевїт рїї че ісвореще дн мѣнѣї Боемїї,
шї се варѣл дн рїїл Елва.



БІСЕРІКА ПАЛАТЪЛЪІ ЛА ПРАГА.



ЧЕТЪЦІА АКАБАХ ЛА АРАБІА.

Ч Е Т Ъ Ц Ъ І А А К А Б А Х Д І Н А Р А Б І А .

Мареа рошіе, сеаѣ голфѣл аравік се деспр-
цеще ла капѣтѣл дін сѣс прін пенінсѣла Сінаї
дн доѣ пѣрці сеаѣ голфѣрї, дін каре чел де-
спре апѣс есте кѣноскѣт сѣпт нѣме де: стрім-
тоареа де Сѣец, дѣпе політіа Сѣец, афлѣтоа-
ре ла капѣтѣл сѣѣ. Партеа остікѣ аѣ фост кѣ-
носкѣтѣ пѣн шї історіографілор Романї сѣпт нѣ-
міре де: Голфѣл Еланітїк, дѣпе політіа Елана
сеаѣ Елат, нар акѣм се нѣмеще де кѣтрѣ Аравї
Бар-ел-Акабах, дѣпе четѣцѣна Акабах, каре се
дналѣцѣ апроапе де локѣл, ѣнде аѣ фост векеа
політіе Елат.

Векїмеа ачестей політїї се кѣноаще шї дїнѣм-
предѣрареа кѣ днѣкѣ Моїсі поменеще деспре
джиса дн кѣрціле сале деспре кѣлѣторїле Ісра-
їлітенїлор. Еа ера лѣкѣїтѣ де Еанїці, пе кѣнд
аѣ кѣчерїто дмѣпратѣл Давїд, фамосѣл Псал-
міст. Соломон, фїѣл шї ѣрмашѣл лѣї Давїд,
аѣ трїмес де аїче корѣїїле сале дн кѣрс де
трїї анї ла Офїр дѣпѣ аѣр.

Країї дін неамѣл лѣї Іѣда аѣ стѣпѣнїт дн кѣрс
де 150 анї ачеастѣ політіе, пѣнѣ кѣнд сѣпт окѣр-
мѣїреа лѣї Іоранд, Еданїції нарѣш аѣ лѣато, пе ѣр-
мѣ аѣ кѣзѣт дн мѣна лѣї Амазіа, ла каре дмѣпре-
ѣраре саѣ пѣстїет, днѣс фїѣл сѣѣ Ѣціа аѣ зїдї-
то дін ноѣ шї аѣ лѣсато фїѣлѣї сѣѣ Іотам. Фї-
ѣл шї ѣрмашѣл ачестѣна Ахаз аѣ пїердѣто, кѣ-
зѣнд сѣпт стѣпѣнїреа Сїріенїлор, карїї аѣ цїнѣ-
то мѣлѣтѣ време.

Дѣпѣ моартеа лѣї Александрѣ чел маре аѣ сѣ-
ферїт політіа Елат мѣлѣ негорочїрї сѣпт Пто-
лемеї, шї дѣпѣ ачѣа аѣ кѣзѣт дн мѣнїле Рома-
нїлор, де ла карїї дн сѣѣршїт аѣ трекѣт ла
Тѣрчї. Пе лѣнѣгѣ рѣїнеле, каре днѣсѣмнеазѣ по-
зіціа ачестей політїї стрѣвекї, днѣтре о мѣлѣїме
де палмї (фїнїчї) се афлѣ акѣм четѣцѣна Ака-
бах, резїденціа Гѣбернаторѣлѣї, кареле атѣрнѣ
де Паша Егїпетѣлѣї.

Четѣцѣна Акабах дін Аравїа есте зїдїтѣ дѣпѣ

ѣн план регѣлат шї тот дѣпѣ ачѣа сїстемѣ, че
се веде ла тоате челеланте четѣцѣї фѣкѣтепен-
трѣ апѣрареа караванелор спре Мека. Тѣрїїле
дін афарѣ сѣнт днѣдестѣл де вѣне, спре а се
дмѣпротївї ѣнѣї атак дін партеа неамѣрїлор Но-
маде, каре дїшї сѣнт фоарте ресѣїнїче шї бра-
ве дн кѣмпї слобод, тотѣш нѣ аѣ мїжлоаче
де а днѣтрепїнде о асѣдїе регѣлатѣ. Дн лѣ-
ѣнѣтрѣл четѣцѣей днѣсѣ ѣрмеазѣ чеа маї маре не-
орѣндѣнїалѣ, ѣнеле пѣрці сѣнт акѣм префѣкѣте
дн рѣїне, шї алѣте акоперїте де тот кѣ пѣтѣрї
де пѣмѣнт. Гѣбернаторѣл лѣкѣеще сїнгѣр дн
бастїона сѣд-вестїкѣ, пе каре аѣ мѣрїто прїн-
кѣтева зїдїрї лѣтѣралнїче. Шефѣл мїлітар кѣ-
прїнде бастїона сѣд-остїкѣ, шї доарме кеар ка
ѣн ветеран де артїлерїе лѣнѣгѣ ѣн тѣн, нар ал-
тѣл се афлѣ дн тѣрнѣл деспре норд ост. Тѣ-
нарѣл пе лѣнѣгѣ а са днѣдаторїре се днѣделетнї-
чеще шї кѣ негѣцїторїа, шї спре а са днѣдѣмѣ-
наре аѣ фѣкѣт дін о ѣеамїе пѣрѣсїтѣ о магазїе
де мѣрѣѣрї.

Дн партеа нордїкѣ а четѣцѣей се вѣд кѣтева
кортѣрї а Аравїлор, карїї петрек аїче хрѣнїн-
дѣсе дін пѣцїнѣл кѣщїг, че аѣ прїн днѣдестѣла-
реа гарнїзонѣлѣї кѣ ѣнт, карне шї алѣте мѣн-
кѣрї. Спре ост се дналѣцѣ деалѣрї де нѣсїп шї
нѣмаї ла сѣд шї вест се афлѣ копачї ѣмѣрошї.

Могрѣв (сара, времеа де одїхнѣ а Аравїлор)
сосїсе; общеаска мїшкарѣ че се ведеа претѣ-
тїндене атѣт дн лѣѣнѣтрѣл четѣцѣей, кѣм шї а-
фарѣ де зїдѣрїле еї пїн преѣѣр, аѣ днѣчепѣт а
контенї, соареле кеар ка о таблѣ рѣтѣндѣ дмѣ-
фокатѣ се аскѣндеа дѣпѣ мѣнїцїї Махам, дн вре-
ме кѣнд разеле сале челе дѣпе ѣрмѣ, днѣѣ-
реазѣ вѣрѣѣрїле стѣнчелор де гранїт. Тоцї, ка-
рїї ера афарѣ де четѣцѣе, се грѣѣеа а днѣтра
дн лѣѣнѣтрѣ; ѣнїї днѣдемнїцїї де даторїе, нар ал-
цїї спре а се днѣтѣрї кѣ ѣн оспѣцї дѣпѣ остене-
леле зїлеї, шї тоцї спре а афла сїгѣранцїе шї

лініще днтрє пѣтернічїлє зїдѣрї. Атѣнче се дн-
тѣрна ѣн ошаш Арав де ла вѣнат, авѣнд пе
ѣмѣр о сенеацѣ (пѣшкѣ) дмподовїтѣ кѣ седеф,
ші цїнд дн мѣнѣ ѣн епѣре шї доѣ пасерї де апѣ,
ка семн а гївѣчіей сале; дѣпѣ дѣнсѣл венеа ѣн
пѣскар, авѣнд дн спате о речеа (волок) плїнѣ де
пещї, а кѣрора акоперїтѣрѣ солзоасѣ лѣчеа ла тре-
кѣтоареле разе а соарелѣї кѣ фелѣрїте колорѣрї
віолете, рошіе апрїнсе шї днтѣнекате. Дїн алте
пѣрїї Бедѣїнїї мѣна акасѣ дромедарїї (кѣміліле)
лор де ла адѣпѣтоаре, дѣпѣ ачещїа вінеа о тѣрмѣ
де каїре мїчі негре, шї кѣтева фемеї аравіче,
дѣкѣнд де мѣнѣ ѣн копїл шї кѣ чекалантѣ цїнд пе

кап ѣн ѣлчор кѣ апѣ, днкееа шїрѣл. Ёшоара дм-
брѣкѣмінте а фемеїлор, форма лор чеа антїкѣ
ші пашїї чїї мѣсѣрацї, кѣ карїї мерѣеа пїнтрє
палмї, се пїердеа дѣпѣ трѣнкѣрїле челе гроасе
а лор шї карѣш се ведеа ешїнд, тоате ачесте дм-
фѣцоша пре фрѣмоасе сцене де ѣмѣрѣ, каре акѣм
се ведеа, акѣм нѣ се маї ведеа, ка шї соареле
дѣпѣ мѣнцї. Нічі ѣн кондеї нѣ поате дескрїе фрѣм-
сеца шїплѣчереа, че пѣтрѣндеа їніма прївіторѣ-
лѣї дмфѣцощареа соарелѣї апѣїторѣ, чернѣл
чел пре фрѣмос албастрѣ, днѣлцїмеа мѣнцїлор
романтїчі, пермѣрїле челе лініщїте шї алееле
де палмї.

С. С. Б.

МѢНКѢТОРїѢЛ ДЕ ІАРѢѢ.

Дн департаментѣл Фар дїн Францїа трѣїеше
ѣн ом нѣмїт Іѣліан, кареле дїн маре сѣрѣче
дн тїнерецѣ аѣ фост сїліт а потолї фоамеа са
кѣ карѣш шї фрѣнзе. Ел леаѣ афлат аша де
гѣстоасе, днкѣт шї акѣм нѣ мѣнѣнѣкѣ нїмїкѣ
алта де кѣт фрѣнзе шїплѣнте крѣде, п. к. Лѣ-
чернѣ (ѣн фелѣ де трїфоїѣ), фрѣнзе де віе, ві-
це де картофе шї вобочей де жїр: фрѣнзеле де
агѣд шї де трандафїр жї плак лѣї маї віне. Ел
їмѣнѣнѣкѣ шї фрѣнзе де спїнї, де морковї, напї,

де розмарїн, сїмчїр, де брад, ш. а. Ел сѣ дн-
сѣмнеазѣ прїн ѣн характїр лініщїт шї плѣкѣт,
пѣртареа лѣї есте сїмплѣ шї пѣтерїле сѣфлетешї
сѣнт дндестѣл де десвѣлїте; доарме ѣшор шї
лініщїт, шї чел маї мїк сѣнет дл трезеше; сїм-
цїреа пїелеї сале днсѣ есте пѣдїн дїзвѣлїтѣ, шї
вѣтѣмѣрїле еї нѣї прїчїнѣеск аша де маре дѣ-
рере ка алтора дїн каре прїчїнѣ сѣфере фоарте
віне шї фрїгѣл.

А. З... Н

АНАТОМІА ѢНѢї КѢРѢѢѢШ.

Натѣралїстѣл Кїѣвіе аѣ днпѣртѣшїт ѣрмѣ-
тор рапорт вреднїк де мїраре де органїзацїа кѣ-
рѣѣѣѣлѣї. Ачест гѣндак, авїе ѣн палмак лѣнг,

аре 494 мѣскѣле, каре стаѣ дн легѣтѣрѣ кѣ
494 нерве шї 40,000 віне ѣмплѣте кѣ аер!

ЦѢСѢТѢРА ПЛѢТЕї.

Дн обѣкатѣ де плѣтѣ де 12 палмаче, се гѣ-
сеск 16 пѣтѣрї де цѣсѣтѣрї, дн лініе дреаптѣ,

адекѣ: дн о палмѣ кѣвїкѣ ѣн нѣмѣр де 1259 мї-
ліоане де цесетѣрї.

ЗОНЕЛЕ ПѢМѢНТѢЛѢї.

Деакѣ тоатѣ фацапѣмѣнтѣлѣї сар дмпѣрцї дн
1000 пѣрцї, атѣнче Зона чеа фїервїнте ар авѣ

398, фїешкаре дїн челе стѣмпѣрате кѣте 260,
еар дїн челе фрїгѣроасе нѣмаї кѣте 41 пѣрцї.

ПЪСТРАРЕА АЛБИНЕЛОР ДН ТІМП ДЕ ІАРНЪ.

Ціторії де албіне, карії нъ аў лок потривіт ші
лндѣмънатік пентрѣ пѣстрареа стѣпілор дн
тімпѣл ернеі, вор нїмері маї біне, лнгропжн-
дѣі днтрѣн лок ѣскат аша де аджнк сѣпт пѣ
мжнт, лнкжт се нъ поатѣ стрѣбате цѣрѣ. Стѣ-

пії лнсѣ требѣе а се лмвѣлі кѣ пѣціне пѣе дн
наїнте де а се акопері кѣ пѣмжнт. Стѣпії се
пѣстреазѣ фоарте біне дн ачест кїп, ші провізіа
міерії нъ се лмпѣцінеазѣ.

Г. Фр.

О Ф А Т Ъ І Р О Ъ.

Ачеастѣ інсѣлѣ а мѣреі медітеране, аў възѣт
дн анѣл 1571 о фатѣ екстраордінарѣ ші ерої-
кѣ. Капітала еї Нікозіа саў лѣат де дѣшманї.
Ненеа де Рохос, о копїлѣ тжнѣрѣ, ѣна дїн
челе маї лнсѣмнате фамїлії а Інсѣлії Кїпрѣ,
вреднікѣ маї мѣлт а пѣрта о короанѣ декѣт
ланцѣрї, саў ровїт лмпрежнѣ кѣ челе маї фрѣ-
моасе фїче а цѣреі, ші саў адѣс не о корабїе
тѣрчѣаскѣ. Ненеа възжнд кѣ ачеастѣ маре

корабїе, дн кареа еа сѣ афла, кѣпрїнде ші жѣрт-
фїле, не каре Мѣстафа, вірѣиторѣл Інсѣлеї, ле
хотѣржѣсѣ пентрѣ Сѣлтанѣл; днболдітѣ де но-
біліле сїмпїрї а словозенїеї, наў пѣтѣт сѣфѣрї
гжндѣл ка дѣпѣ пїердереа пѣрїпїлор ші а авѣ-
рїлор сале, сѣ се факѣ жѣртѣ пѣлѣчѣрїлор вар-
варе, дѣчї аў апрїнс магазїа де пѣлѣвере (праф) ші
васѣл лнпрежнѣ кѣ тоате роавеле ші одоареле
саў арѣнкат дн аер. —

Нк: Гр.

Д Ж Е Л Д Н О Т Р Ъ В І Р Е.

Ші дн зілеле ноастре сжнт оаменї карїї пѣн
віаца дн прїмеждїе пентрѣ бінееле оменїреї,
асемѣне фатѣ лнвреднїчѣще маї маре лѣдѣ
декѣт ошашѣл карїле кѣтѣ аш агонїсі кѣ-
нѣна прїн ѣчїдїре ші лнкрѣнтаре.

Пентрѣ де а пѣтѣ віндека не чїї отрѣвіці, дої

докторї аў черкат фелѣрїте антї-фармаче,
(лнпротїва отрѣвіреї). Дрепт прѣвѣ амжндої
не ржнд де треї орї саў отрѣвіт кѣ челе маї
кѣмплїте венїнѣрї, ші де треї орї ѣнѣл не
алѣл аў мжнтѣїт прїн афлареа ѣнор асемїне
медїкаменте.

М О Р Ц Ї П Ъ Р Ъ Ц Ї.

Сжнт оарекаре воале каре се сѣвѣршѣск кѣ
летаргїе, дн каре омѣл се пѣре морт. Де мѣлте орї
оаменїї дїсгропѣцї саў гѣсїт лнторшї дн секрїѣ кѣ
фаца дн цос, ші кѣ мжнїле роасе. Предѣдецѣл
лнсемна пре ачестїа вампїрї, (вѣрколїчї) ші алте
асемѣне стахїї, адевѣрѣл лнсѣ есте кѣ ачел ом,
трекжндѣї летаргїа дн мормжнт, моаре лнтрѣ а-
девѣр де моартеа чеа маї крѣдѣ. Де ачеа, дн
статѣрїле чївілізате, пжнѣ а нѣсе лнгропѣ, мортѣл

се ашеазѣ дн окѣмарѣ лннгѣ бісерїкѣ шїїсе леа-
гѣ ла мжнѣ фрїнгїа ѣнѣї клопот, ка трѣзїндѣсѣ
се дѣе де шїре пѣзїторїлорї.

Дн Амерїка, де ла 1828, тоцї оаменїї се
лнгропѣл дн пїчоаре, авжнд ла мжнѣ шї
ла пїчоаре легате фрїнгїї де ѣн клопоцел, де
атѣнче лнтрѣн ан, ла ѣннѣмѣр де 1200 лнгро-
пѣцї, саў мжнтѣїт 6 морцї пѣрѣцї.

ДН ТІПОГРАФІА АЛБИНЕІ.



ДЪМИТІКЪ

АНЪЛ I.

16 ФЕВРЪАРИЕ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІР ЕА МОЛДО-РОМѦНІА ОР.

№ 7.

ВЕНІІ.

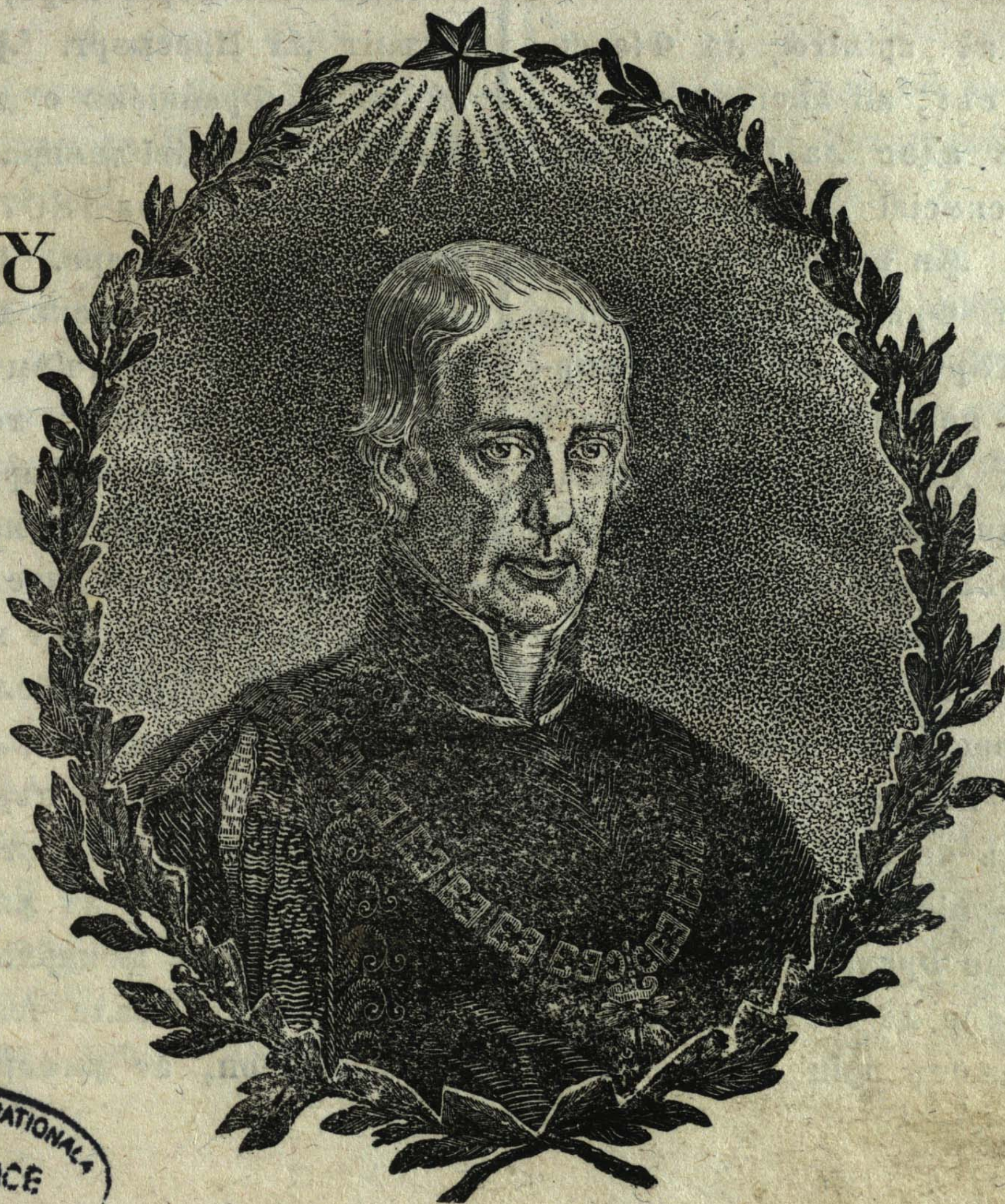
1841

ФРАНЦІСКЪ

ІНТЫ

ІМПЪРАТЪЛ

АВСТРІЕІ



BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICĂ
ROMÂNIA

ФРАНЦІСКЪ I, ІМПЕРАТОРЪ АУСТРІЇ.

Франціск I (Іосеф, Карл, маі наінте ка Імпѣрат ал Германіѣ Франціск II), Імпѣрат ал Аўстріѣ, Крайъ Ёнгаріѣ, Боеміѣ, Галіціѣ, Лодомеріѣ, Ломбардо-Венеціѣ, &, Архідѣкъ де Аўстріа &, аў фост фінл Імпѣратѣлѣ Леополд II ші а соціѣ сале Маріа Лѣза (фійка Крайлѣ Карол III де Іспаніа); саў нѣскѣт дн 12 Феврѣріе 1768. Дѣпъ моартеа прінтелѣ сеў ла 1 Мартіе 1792 аў днтрат дн стѣпжнїреа тѣтѣрор цѣрілор аўстріене, саў днкоронат дн 6 Іѣніе 1792 ка Крайъ Ёнгаріѣ, ла 7 Іѣліе саў алес де Імпѣрата Германіѣ ші ла 14 ачелеї лѣнї саў ші днкоронат. Дѣпъ че (18 Маї 1804) се дннѣлцасе Франція ла ранг де Імпѣрѣцїе, Франціскѣ прін прокламація дн 7 Декемвріе 1804 саў декларат де Імпѣрат ал Аўстріѣ. Дѣпъ днтрѣнїреа конфедераціѣ ренане, аў депѣс ел корона Імпѣрѣтеаскъ ші окжрмѣреа імперіѣ Германе дн 6 Авгѣст 1806. —

Днтѣа са едѣкаціе аў прїміто ла Фіоренца сѣпт окї прїнтелѣ сѣў, ші апої Імпѣратѣл Іосїф II ѣнкѣл сеў лаў адѣс ла Віена ші лаў днкредїнцат челор маї іскѣсіці вѣрѣаці дн тоате рамѣріле шїнцелор. Дн вѣрѣстѣ де доѣзѣчї анї фїнд, аў днсоціт Франціск не ѣнкѣл сеў дн ресѣої асѣпра Тѣрчілор, ші дн анѣлѣрмѣторѣ аў лѣат сїнгѣр команда де кѣпїтенїе а арміѣ, аѣторат фїнд де фамосѣл маршал Лаўдон. Дѣпъ моартеа ѣнкѣлѣ сѣў Іосїф (1790) аў повѣцѣїт тревїле Окжрмѣреї пѣн ла сосїреа прїнтелѣ сѣў, ші дѣпъ моартеа ачестѣа (1792) фѣкѣндѣсе Імпѣрат, саў днпѣртѣшїт дн ѣнїре къ Прѣсіа де ресѣоїл чѣї декларасе Франція прін адѣнарѣа націоналѣ дн 20 Април 1792, не каре ші дѣпъ че днкіесѣ Прѣсіа паче, лаў пѣртат къ статорнїчїе.

Дн анѣл 1794 саў пѣс Франціскѣ дн персоанѣ дн фрѣнтеа арміѣ сале де Нїдерланда, каре днсѣфлѣцїтѣ ші днкѣражѣтѣ прін фїнца де фа-

цѣ а Монархѣлѣї аў вїрѣїт не Францѣзі ла Ко-то ші Ландресї, ші аў кѣшїгат сѣнцѣроаселе лѣпте де ла Тѣрнаї ші Шарлероа. Днсѣ фїнд къ стѣріле дн Браѣант наў воїт сѣї дѣе оамѣнїї ші ѣанїї тревѣїторї, пресїмцїнд ненорочїріле вїїтоаре, аў пѣрѣсїт дн ачел ан Брѣксѣла спре а се днтѣрна дннапої ла Віена. Пачеа де Кампо-Формїо (17 Октомвріе 1797) аў адѣс не кѣштѣа тїмп реѣаос армелор сале, днсѣ днтрѣнд дн легѣтѣрї нѣѣкъ къ Англіа ші Росїа, аў ѣрмат Франціскѣ (1799) а се лѣпта днпротїѣа репѣѣлїчѣї, пѣнѣкъ кѣнд ачѣаста аў невоїт не Росїа ші Аўстріа а днкѣе пачеа де Лѣнѣвїл. Дн анѣл 1805 днн ноў аў ісѣѣкнїт ресѣоїл днтре Аўстріа ші Франція, ші дѣпъ лѣпта де ла Аўстерліц (2 Декемвріе 1805) аў алкѣтѣїт Франціскѣ къ Наполеон Імпѣратѣл де атѣнче а Франціѣї дн персоанѣ кондїціле ѣнѣї армістїції ші прїнціпїле пачѣївїїтоаре, каре, дѣпъ доѣзѣчїе зїле саў іскѣлїт ла Пресѣѣрг. Дн анїї 1806 ші 1807 аў пѣзїт Франціскѣ о деплїнѣ неѣтралїтате дн ресѣоїл Франціѣї асѣпра Прѣсіѣї ші Росїѣї. Днзѣдар аў пропѣс ел ла 1807 а фї мїжлѣчїторѣї днтре партїделе лѣптѣтоаре. Къ тоате ачѣсте, прокламація лѣї Франціскѣ дн 8 Април 1809 кѣтрѣ поѣарѣле Аўстріѣї, кѣм ші ачеле словозїте сѣпт аўторїтатеа са кѣтрѣ тоатѣ нація Германѣ, декларация де ресѣоїл асѣпра Франціѣї дн 27 Мартїе 1809 ші днформареа ѣнѣї мїліції пѣмїнтѣшї, (рѣдікареа дн масѣ) аў доведїт, къ Франціскѣ нїчї одї неоаре нѣ саў днармат маї мѣлт пѣнтрѣ ресѣоїл, де кѣт дѣпъ пачеа де Телзїт каре аў ѣнїт не Александрѣкъ Наполеон. Анѣл 1809 лаў костесїт мѣлт, днсѣ прін ачѣаста се пѣреа а фї пѣсѣ темелїа ѣнѣї пѣчї статорнїче къ пѣтернїка націѣ а Франціѣї.

Пачеа де Віена аў днтѣрнат Імпѣратѣлѣї Аўстріѣї капїталїа монархїѣї сале, ші днѣвоїреа ла днсоціреа фїїчѣї сале чѣлеї маї марї Марїа Лѣза къ Наполеон, аў днформат днтре ѣмѣеле касе

о легьтъръ статорникъ. Антъна соціе а ампъ-
ратълѣ Франціскъ аѹ фост фійка Дѣкѣ Фрідерік
Ейген де Вюртемберг, каре аѹ мѣрѣт ла 18
Феврѣаріе 1790. Адоѣа соціе аѹ фост фійка
краѹлѣ Фердінанд IV де Сіціліа, Маріа Терезіа,
каре іаѹ нѣскѣт 13 фій, дінтре каріи ѣнѣл
есте М. С. ампъратѣл де акѣм Фердінанд I, нѣ-
скѣт дн 19 Април 1793. Дін а треа кѣсѣто-
ріе кѣ Маріа Лѣіса Беатрікс, фійка чеа маї мі-
кѣ а ѣнкѣлѣ сѣѹ, рѣпосатѣлѣ Архіѣска Фер-
дінанд де Аѹстріа, нѣ аѹ авѣт копій. А патра
соціе аѹ фост Шарлота, а доѣа фійкѣ а краѹлѣ
Максіміліан Іосеф де Баваріа.

Легьтѣра де фаміліе, че авеа се ѣнеаскѣ пе
Аѹстріа кѣ Франціа, наѹ пѣтѣт астѣмпѣра ам-
біціа цінерілѣ. Ді ші ампъратѣл Франціскъ се
ѣнісе кѣ ачеаста дн конференціа де Дрезда ла
1812, дн сѣ несѣферіта амбіціе а дн соволнічіеї
аѹ десфійнат ачеастѣ легьтѣрѣ, дн кѣт ла
1813 Франціскъ I саѹ възѣт невоіт, ка дн
ѣніре кѣ Росіа ші Прѣсіа се дн фрѣнезе не
кѣмпѣтата пѣтере. Ел аѹ фост фацѣ дн а-
чест ресѣоѹ пѣн ла сѣѣршіт. Прін резултатѣ-
ріле ѣмбелор пѣчї дн кіете ла Паріс дн 30 Маї
1814 ші 21 Ноемвріе 1815, кѣм ші прін трак-
татѣл дн кіет дн 14 Април 1816 кѣ Баваріа
Франціскъ I саѹ фѣкѣт домніторѣл ѣнеї монар-
хії, прѣкѣм нїмене дін прокатохїї сеї наѹ авѣ-
то, фійнд кѣ еа, дѣпѣ челе маї нѣѣ рѣлації ста-
тістіче, кѣпрінде о дн тіндере де 194, 500 міле
патрате ші о ампопораре де 32,000,000 сѣфлете.

Ді ші періодѣл де 42 ані а окѣрмѣреї Ам-
пъратѣлѣ Франціскъ аѹ фост маї мѣлт де цѣмѣ-
тате тѣрѣзрат дн ресѣоѣе, тотѣш аѹ лѣкрат
кѣ неѣѣсіре ші саѹ дн грїжет кеар ка ѣн пѣ-
рїнте пентрѣ ферічіреа поѣарѣлор ші статѣрі-
лор сале, а кѣрора амфлоріре ведерат спореа
дін ан дн ан. — Сѣпт а са окѣрмѣре саѹ фѣ-
кѣт каналѣрі ші дрѣмѣрі вредніче де міраре, дін
каре маї алес се дн семнеазѣ дрѣмѣл де мѣнте де
ла Карлсѣад, ачела че дѣчѣѣн Бѣкѣвіна дн Тран-
сілваніа каре дн трепріндере гігантїкѣ саѹ сѣѣѣр-
шіт кеар дн анії чїї ма аменінцеторї аї ресѣоѣе-
лор. Венеціа саѹ декларат ліман словод, ші дін
нѣѣ статорнічіта плѣтіре пе ріѣл Елѣа аѹ де-
скіе маї алес Боеміеї ѣн дрѣм дн дѣмѣнатїк пѣн-
трѣ трїметереа амбіелшѣгателор сале продѣктѣрі.

Ел аѹ мѣрѣт дн Віена ла 2 Мартіе 1834 дн
ѣѣрѣстѣ де 66 ані, тѣнгѣїт фійнд де тоате по-
ѣарѣле сѣпѣсе скїптрѣлѣ сѣѹ.

Фіреа чеа влѣндѣ, амѣѣцѣтѣріле ші о експе-
ріенціе дн делѣнгаѣ аѹ дн ѣстрат прѣ ачест ам-
пърат кѣ дн сѣшімі каре іаѹ агонісіт ѣѣіреа
поѣарелор сале ші респектѣл стрѣнілор. Пѣн-
трѣ Ромѣнїї Трансілванїї аве о деосѣѣгѣ пле-
каре кѣріа сѣнт ії даторї кѣ дн темереа де
сѣоале, семінарїї ші ашѣземінте фолосїтоаре.

А са ѣѣіре де дрептате ера карактерїстікѣ
ші девїза лѣї аѹ фост:

Justitia fundamentum regnorum.

(Дрептатеа есте темелїа Імперїлор).

ТѣНЕЛ ДЕ ТАМІЗА.

Лондра капїталїа Англіеї се афлѣ ашѣзатѣ
пе ѣмѣе ріпеле ріѣлѣ Тамїза, а кѣріа гѣрѣ
есте де ла маре 60 міле депѣртатѣ. Нѣ-
мѣрѣл лѣкѣторїлор аѣѣнѣе ла ѣн міліон ші
цѣмѣтате, позїціа ачестеї капїталѣ аѹ фѣкѣто
кептрѣл неѣоцѣлѣ кѣ тоате пѣрціле лѣмеї

ші депозїтѣл аверїлор челор маї дн семнѣ-
тоаре, шесе подѣрї маестоасе ѣнеск ѣмѣеле
малѣрі але політіеї, дар де ла подѣлнѣміт де
Лондра, че есте ла мїжлокѣл політіеї, пѣн ла
алт капѣт, нѣ се афлѣ нїчї ѣн под. Пѣнтрѣ
а нѣ ампїедека плѣтіреа челор маї марї васе

къ катаргъри, каре він де ла маре, днкѣт комъ-
нікація днтре амъндомъ малъри а ачестей пърці
а політіей есте днгреоетъ, фїнд невое пентрѣ
трѣсърї шї педестрі аѣ а се сѣі пѣнѣ ла
подѣл де Лондра, аѣ а трече ріѣл днтрѣн каік.

Ачеастъ грѣтате аѣ нѣскѣт ідеа, ка непѣ-
тѣнд аїче фаче ѣн под пентрѣ кѣвѣнтѣл арѣ-
тат, сѣ се факъ о трекѣтоаре не сѣѣт апѣ.
Ачеастъ гігантїкъ (ѣріешѣ) ідее саѣ ѣрзіт

днкѣ ла 1802 кѣнд саѣ шї пѣс дн лѣкраре
къ днвоїреа парламентѣлѣ шї прїн аѣнѣторѣл
сѣѣскріерей. Лѣкрѣл мерѣе не днчет, шї апа
адесе орї стрѣѣтѣ дн лѣѣнтрѣ. Сѣѣѣршіреа
ачестей днтрепрїндерї се кѣвіне стрѣлѣчітѣлѣ
їндїнер Д. Брѣнел, карїле аѣ ідеат мїжлоаче
фоарте днценїоасе пентрѣ лѣкрареа Тѣнелѣлѣ.
Ікоана ноастрѣ днѣѣѣошазѣ ачест дндоїт дрѣм
сѣѣѣпатїк вреднїк де мїраре, зідіт прекѣм се



веде цѣр днпреѣѣр дн форма ѣнеї бѣці, шї
днлѣмїнат къ газ, дїн каре дрѣмърї ѣнѣл есте
пентрѣ чеї че се дѣк, нар алѣл пентрѣ ачїї
че він, шї не кѣнд ачестїа ѣрміазѣ тречереа
не ѣскат, престе крѣщетѣл лор сѣнѣ фор-
тѣнеле, шї васеле челе днкѣркате къ одоарїле

лѣмеї шї къ тѣнѣрї, се лѣнекъ не ѣндеѣе челе
адѣнчї. Дн ѣнѣл дїн нѣмѣрѣл вїїтор вом дес-
крїе кїпѣл нѣмаї пѣцін вреднїк де мїраре прїн
каре ачест Тѣнел саѣ лѣкрат днлѣнѣїме пѣс-
те 300 стѣнжїнї.

ШЕРПЕЛЕ КЪ ЗЪРГЪЛЪЙ.

Дн статъл де Норд - Америка, нѣмѣт Каро-
ліна, с'аѣ обсерват пѣнѣ акѣм маѣ мѣлцѣ
шерпѣ шѣ вѣпере, дескоперѣндѣсе тотодатъ
деосевѣреа днтре ачесте доѣ соѣрѣ де вѣетѣцѣ,
чѣ дѣн тѣжѣ фак оаѣ, дѣн каре клочѣндѣсе ла
кѣлдѣра соарелѣжѣ, есѣ пѣжѣ, карѣ челе дѣн зѣрмѣ

фатѣ пѣжѣ вѣй, ка кѣжнѣй, мѣцеле ш. а. Вѣпера
аре дѣнцѣ лѣжнѣй шѣ дндоѣцѣ ка де кѣжне, еа
аре дн гѣрѣ о вѣшѣкѣ плѣнѣ кѣ вѣнѣн, чел
днпроашкѣ дн рана прѣчѣнѣжѣ дѣн мѣшкѣтѣре.
Еа есте маѣ скѣртѣ ла фѣптѣрѣ декѣт шер-
пеле, ла грѣмаз е маѣ сѣвѣцѣре, шѣ ла трѣп



маѣ гроасѣ, аре зѣн кап лат, солзѣ тарѣ шѣ аспрѣ
прѣчѣнѣжѣнд прѣн кѣжтѣтѣра сѣ чеа реа шѣ фѣо-
роасѣ маре спѣймѣ шѣ фрѣкѣ, шѣ се мѣшкѣ прѣ-
вѣлѣндѣсе днчет шѣ кѣ трѣндѣвѣе; карѣ шерпеле
дѣн протѣвѣ есте мѣлт маѣ лѣжнѣ, аре зѣн кап
рѣтѣжѣнд, фѣѣнд сѣжѣ кѣ тотѣл нетѣд, адекѣ фѣрѣ

солзѣ, сѣжѣ кѣ нѣще солзѣ де тот моѣ, авѣжнд ш'о
неспѣсѣ гѣвѣчѣе дн мѣшкарѣа трѣпѣлѣжѣ сѣжѣ челѣжѣ
сѣвѣцѣре. Шерпеле кѣ зѣргѣлѣжѣ, нѣмѣт шѣ сѣжнѣ-
торѣжѣ, есте чеа маѣ слѣтѣ, чеа маѣ днфрѣ
кошатѣ, шѣ чеа маѣ фѣороасѣ днтре тоате вѣпе-
рѣле дѣн Каролѣна, фѣѣнд де 9 палме лѣжнѣжѣ, шѣ

чеа маї веніноасъ, пентрѣ къ еа есте чеа маї
маре, еа аре чїї маї тарї дїнці, къ карїї фаче
къмплїте рѣнї, дн карешї дешартъ венїнѣл, чел
аре прїн дїнці. Се ашазъ ла пїндѣ шї се ре-

педе асѣпра орї кърѣї анімал саѣ фїаре; дарѣ
пре ом нѣмаї атѣнчї каѣтъ ал вѣтъма кїндї
зѣдѣреѣ, саѣ кїнд вїне дїн днѣмпларе пре
апроапе де ел.

ПОДЪЛ ЛЪЇ ТРАІАН ПЕСТЕ ДЪНЪРЕ.

Дѣмѣратѣл Траіан авїнд а фаче рѣсвоїѣ
асѣпра Дачїенїлор, че ера векї лѣкѣторї а Мол-
довеї, а цѣреї Ромѣнешї шї а Ардеалѣлї, аѣ
хотѣрѣт маї наїнте а зїдї престе Дѣнѣре ѣн под
пентрѣ тречереа легеоанелор Романе каре се ко-
бореа деалѣнгѣл ачестѣї рїѣ. Дрепт ачеа аѣ дн-
серчїнат къ ачест лѣкрѣ пе архїтекѣл сеѣ чел
маре Аполодѣр дїн Дамаскѣ, карїле л'аѣ шї се-
вѣршїт де ла анѣл 102 пѣнѣ ла 104 днаїнтеа
лѣї Хрїстос.

Ачест под аѣ фост ѣнѣл дїн челе маї днсем-
нате зїдїрї а векїмеї, о днѣѣцошаре ачестѣї под
се веде ла Рома пе колоана лѣї Траіан.
Дѣпре към се їсторїсеѣе ачест под ера
де пїатрѣ, шї авеа 20 стѣлпї, зїдїц дїн пе-
тре квадрате, 150 палме де дналпї, 60 пал-
ме грошї, шї 170 депѣртапї ѣнѣл де алѣл.
Аша дарѣ дѣпре ачеастѣ арѣтаре авеа 22 ар-
кѣрї шї о лѣнѣїме де 4940 палме. Дѣмѣра-
тѣл Адріан аѣ порончїт а сѣ сѣѣрма болтеле а-
честей зїдїрї; ѣнїї кред къ л'аѣ стрїкат де фї-
ка варварїлор, алцїї къ ачеаста ар фї фѣкѣт дїн
пѣсмѣ асѣпра вїнѣтї че се ревѣрса дїн ачест мо-
нѣмент асѣпра прокатохѣлї сеѣ Траіан. —

Кїнд скаде Дѣнѣреа се вѣдѣ рѣмѣшїцеле
стѣлпїлор къ вѣкѣцї де аркѣрї лѣнгѣ рѣїната
полїте Каракал, нѣ департе де Северїн дн
цара Ромѣнеаскѣ, шї с'аѣ афлат днѣре рѣ-
їнеде подѣлїї мїнѣнате їнскрїпцїї, днѣре ка-

ре ѣна а марелѣї дѣмѣрат фѣндатор ачестей
зїдїрї ка ѣнѣї адевѣрат Понтїфекс (*)

Providentia

Aug.

Vere Pontificis

Virtus Romana

Quid Non Domet

Sub Jugum Ecce

Rapitur et Da-

nubius.

Ромѣнешѣе:

Сѣѣ преведереа

Лѣї Аѣгѣст

Адевѣратѣл Понтїфекс

Вїртѣтеа Романѣ

Че нѣ поате днѣрѣна?

Сѣѣ цѣтї іакѣ пѣнѣ шї

Дѣнѣреа се сѣѣѣне.

*) Понтїфекс днсемнеазъ дн Латїн фѣкѣтор де подѣрї
Ачест тїтлѣ да Романїї шеїлор релїгїей лор, къчї авїнд сї
а трече ла темплѣ престе рїѣл Тїврѣ, ера дндаторїцї а фѣ-
че шї а цїне дн вѣнѣ старе подол. Ачест тїтлѣ поартѣ асѣ
шї папа де Рома.

В А Л С А М.

Валсамъл фъчеа маї наїнте о море фїгъръ дн медечїнъ шї акъма днкъ се днтребїнцазъ къ немерїре ла ъне касърї. Ачел маї бѣн есте Валсамъл де Мека, ел се адѣнъ депе ън копак, пе каре Аравїї жл нѣмеск Бїшем. Ачест копачѣ аре о тѣлпїнъ сѣпцїре къ скоарцъ нетедъ іш креще пѣнъ ла 12 палме. Ел се афлѣ пе деалърї дн Аравїа дн пѣрцїле спре Мека, анѣме дн Цевел Совх, шї се скоате къ децетѣл дїн мѣстѣл че кърде пїн тѣетѣріле фѣкѣте дн скоарцъ, дѣпъ каре апої се пѣстреазъ дн васе. А-

чеастъ преціоасъ рѣшїнъ се кѣмпъръ маї къ сеамъ кѣнд аре колор (вѣпсе) негрѣ, маї пѣцїн чел галѣн, нѣмаї дн Спафра шї Бебер се поате гѣсї фоарте кѣрат; ла негоц се префаче, ка ѣнтѣл де селам аместекат къ пѣкѣрѣ, ел се поате черка нѣмаї, дакъ вом ѣнѣ децетѣл шїл вом апрїнде; шї дакъ ва арде фѣрѣ дѣрере атѣнче есте кѣрат. Негѣцїторїї кѣмпъръ де ла Бедїні фѣнтѣл къ 2 сеаѣ 3 доларї, (талерї) тарѣ пелегрїнії (хацїї) къ караване дл вѣндѣ къ прецѣ днпѣтрїт.

І С В О Р Ѳ Л Д Е Ф О К Д І Н Г А Л І Ц І А.

Дн цїнѣтѣл Краковїа сѣ афлѣ ѣн мѣнте, че се нѣмеще мїнѣнат, пентрѣ къ натѣра нїмїк н'аѣ крѣцат спре аї хѣрѣзі тоате адемініріле плѣчерей шї а кѣріозїтѣцїї. Стежарї дналцї, молїзі шї бразї ѣмбреазъ а са кѣлме, че есте дмподовїтѣ къ челе маї мїросїтоаре ерѣврї шї флорї де фелѣрїте соѣрї шї де деосевїте колорѣрї; дн сїнѣл сѣѣ ісвореск мѣлте ісвоаре плѣкѣте шї дѣлчї, днсѣ нѣмаї пѣцїн шї сѣрате; дн лѣѣнтрѣл сѣѣ сѣ афлѣ мїнерале шї металѣрї де фелѣрїте соѣрї, шї рѣсплѣтеск остїнеала мїнерїлор (бѣешї лѣкрѣторї де мїне). Къ деосевїре вреднїк де'нѣсѣмнат есте ѣн ісвор дн мїжлокѣл мѣнтелѣї, дн каре апа ісвореще к'ѣн сѣнет мѣрмѣрѣторѣ скѣзїнд шї спорїнд дѣпъ скѣдереа шї крещереа лѣней. Апа ісворѣлѣї аре ѣн мїрос фоарте таре, шї ѣн гѣст ка де лапте. Де сѣ ласѣ ачеаста сѣ се евапорезе (аѣѣреаскѣ), апої рѣмѣне дн вас о ашезѣтѣрѣ негрїе шї рѣшїноасѣ. Дн лѣѣнтрѣл ісворѣлѣї нѣ днгеацѣ ачеастѣ апѣ нїчї де кѣм. Апропїндѣсѣ о лѣмѣнаре апрїнсѣ, а-

пої сѣ апрїнде апа де одатѣ ка ѣн спїрт, шї арде кѣ о парѣ сѣпцїре шї лѣмїноасѣ, кареа нѣ сѣ стѣнѣе декѣт нѣмаї прїн ловїре кѣ рамѣрї шї кренцї. Цїїндѣсѣ дн пара еї ѣн лемн сеаѣ алте трѣпѣрї арѣѣтоаре, се апрїнд, днсѣ апа рѣмѣне рече преѣм аѣ фост. Одїнеоарѣ апрїнзїндѣсе ісворѣл, пара аѣ стрѣвѣтѣт прїн дрѣмѣрї аскѣнсе дн пѣмѣнт, пѣнѣ ла рѣдѣчїнїле копачїлор, шї аѣ апрїнс пѣдѣреа, каре прїн ачаста аѣ пѣтїмїт марї пѣстїїрї, арзїнд 3 анї днтрецїї. Ачеаста аѣ дат прїлеж, а сѣ ашѣза о пазѣ, ка нїмене дн рѣѣтате сѣ нѣ апрїндѣ. Лѣсѣндѣсѣ пара сѣ ардѣ кѣтѣва тїмѣ, апої апа нѣ сѣ апрїнде кѣтѣва зїле, шї ачеаста ѣрмеазѣ фїреще, фїїнд кѣ газѣл апрїнзѣторѣ се трече, шї тревѣе тарѣшї де ноѣ а се'нформа. Тот дн ачеастѣ прїчїнѣ перде апа а са пѣтере арѣѣтоаре, дакъ сѣ пѣне днтрѣ'н вас, дн каре нїчї де кѣм нѣ арде, пентрѣ кѣ газѣл арѣѣторѣ се евапорезѣ прїн тѣрнаре дн ачел вас.

Гр. с.

ГЪМИ - Е Л А С Т І К Ъ.

Арборѣл дін каре се капѣтъ ачеастъ матеріе креще обичнѣт ла Амеріка дн Гвіана ші Перѣ, пентрѣ каре се нѣмеще Feve (Nevea Gujanensis). Прін тѣтѣріле де не скоарѣ, кѣрѣ маї днтѣѣ ѣн сѣк (мѣст) алѣ ка лаптеле, лѣкѣторіѣ ѣнгѣ кѣ ачест сѣкѣ тот фелѣл де форме фѣкѣте дін пѣмѣнт, аша де адесе днѣжт се днѣроашѣ апої ле ѣсѣкѣ, пѣнѣ че маї не ѣрмѣ фаѣа се фаче вѣртоасѣ; дѣпѣ аѣеа днмоасѣ

форма дінѣнтрѣл кѣ апѣ, ші аша фак дн кнѣл ачеста гараѣе ші тот фелѣл де васе, каре нѣ се пот мѣа де ннѣ ѣн флѣд (ѣмезалѣ), сѣнт дндоїтоаре ші нѣ се стрнѣ ннѣ одатѣ. Гѣма-еластнѣ се днтрѣвѣнѣазѣ днтрѣ ннстрѣменте де хнрѣргнѣ, сѣ фак шн страѣ шн днѣлѣцѣмнѣте каре сѣнт нестрѣвѣтѣтоаре де апѣ. Еа щѣрѣ де не хѣртнѣ тресетѣріле де кондеїѣ де плѣмѣ,

ФЕРБІНТЕАЛА ДЕ ОСЕБІТЕЛОР ДЕМНЕ.

Пентрѣ де а продѣче тот ачел град де фнѣр-внѣтеалѣ, че шн о палмѣ кѣвнѣкѣ де кѣрѣвнѣ де пѣмѣнт, се днтрѣвѣнѣазѣ.

Лемн де пн	7 $\frac{1}{7}$ палмѣ
„ „ салѣе	8 $\frac{19}{20}$ „

Лемн де плоп	13 $\frac{2}{5}$ палмѣ.
„ „ мѣстеакѣн	7 $\frac{1}{6}$ „
„ „ факѣ	9 $\frac{1}{4}$ „
„ „ стежар	6 $\frac{1}{2}$ „

Дн каре се веде кѣ стежарѣл продѣче ѣеа маї маре фѣрвнѣтеалѣ.

ДЪМИНА.

Есте кѣносѣкѣт кѣ раза соарелѣї се компѣне дн 7 колорѣрї, прѣкѣм аѣеаста се веде не іріс (кѣркѣвѣл), нѣона соарелѣї ді сар днпѣрѣї дн 360 порѣї, атѣнѣе лѣмнѣа рошіе кѣпрнѣде 45, аѣеа порѣокаліе 27, галѣѣна 48, ѣеа верде 60, нн-

днго 40, шн внолѣта 80 де ачѣсте пѣрѣї. Деакѣ ачѣсте колорѣрї, дѣпѣ рѣндѣнала днѣсѣмнѣатѣ, се ашеазѣ не ѣн дісѣ, каре рѣпѣде сѣ се днѣвѣр-теасѣкѣ, атѣнѣе тоате ла ѣн лок аратѣ ѣн колор алѣѣ.

ЛАПТЕЛЕ ДІН ПЛѢНТЕ.

Се афлѣ ѣн фелѣ де арѣвѣрї, кареле дѣ ѣн лапте, че се поате ве. Ел крѣще ка шн арѣвѣрѣл де пѣне, де ѣнт, шн де ѣеарѣ, нѣмаї дн зона фнѣрвнѣте, нѣмнѣдѣсе арѣвѣрѣл вачѣї (дѣпѣ кѣмѣл нѣмесѣк лѣкѣторнѣ palo de vassa), шн крѣще маї кѣ самѣ дн провнѣнѣа Каракас дн Амернѣа сѣднѣкѣ. Акѣло лаѣ афлат маї днтѣѣ

Хѣмѣолд. Фрѣнѣзеле ѣеле лѣнѣї де 10 палма-ѣе сѣнт асѣѣпѣте; пнѣлоасѣ, шн роада ѣеа кѣр-ноасѣ кѣпрнѣде о нѣкѣ, кѣѣте о датѣ шн доѣѣ. Дндатѣ ѣе се фаче о тѣетѣрѣ дн тѣлпнѣѣ, апої кѣрѣ ѣн лапте клѣїос шн ннѣї де кѣм нѣте, мнросѣнд ка валсамѣл. Ачѣст лапте се ѣнѣ не пѣне сеаѣ се ласѣ а се днѣкега ка врѣнѣа.

ДН ТІПОГРАФІА АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICP EA MOLDO-ROMJHILOR.

№ 8.

ВЕНТИЙ.

1841.

ДЕ РЕСВОАЕЛЕ ШІ ЦЪДЕЦЕЛЕ КОКОСТІРЧІЛОР.

Чине нъ се мъръ де кпъл кълъторіеі ші тра-
вл Къкоарелор ші а Кокостірчїлор. Трії лъ-
крърі аў ачесте пасерї вредніче де міраре: а лор
ръсвоае, а лор цъдече ші оаре каре кпърї а-
пропїете де віецїреа оменеаскъ.

Кокостірчїї, че він аїче регълат прїмъвара де
ла Егїпет, се дмарт дн семїнцїї ъна деосъбітъ
де алта, прекъм сжнт нацїле оаменїлор. Ачесте
деосебіте семїнцїї петрек тот тїмпъл вереї днтре
хотаръ фїрешї мърцїніте аў де мънцї аў де ріърі
марї, ші нїчї ънзїа есте слобод а кълка ачеастъ
лініе. Ші кжнд се днтжмплъ тречереа еї ърмеазъ
дїн вре о дісвїнаре, прекъм саў възът нъ демълт
де малъл ріълзї Рен. Де одатъ тоцї кокостірчїї
лъкзїторї дн кантонъл Сан-Гален саў рѣдікат
асъпра семїнцїеї петрекътоаре дн Форалберг
ші аў днчепът ън резвоѣ днкрънтат, кареле саў
днкеет къ моартеа ънеї марї лърцї ші ретраді-

реа семїнцїеї днвїнсе. Се веде къ ръсвоѣл саў
нъскът пентрѣ нътрец сеаў пентрѣ вре о дамъ.
Ла асемеңе прїлеж тоатъ дмпрецїрїмеа се тъл-
въръ. Жмбеле партїде, фїешкаре пе малъл ріълзї
фак марї сфътзїрї, каре се веде къ ва фї ърмате
дъпъ вре о кемаре. Кокостірчїї се пар къ фак оа-
ре каре дісватерї днтре сіне, ънїї маї алес ворвек
мълт, ші ачешїа сжнт вътржнїї неамълзї, тіне-
рїмеа таче, дъпъ ачеаста ресвоѣл се хотъреще.

Форалбергїї се рѣдікъ, ші трек прїнаер Рї-
нъл воїнд съ ловаскъ пе чїї дїн Сан-Гален, днсъ
ачешїа ащепта а такъл лор, її се дналцъ ші сѣо-
аръ а сѣпра дъшманїлор. Кжмпъл вътъліеї есте а-
еръл фоарте дналт. Арма лор е плїскъл къ каре-
ле се дмпънг кжмплїт ка къ о ланче, Сан-Галїе-
нїї днкрънтацї плеакъ ла фъгъ. Форалбергезїї
аў ръмас де плїні вірзїторї, трек дн цара челор
днвїншї ші стрїкъ кѣївъріле лор!

Ачешіа фѣг пе аѣреа днсъ дѣпъ пѣцін іар се днтоарнѣ. Маї дн ѣрмѣ се наще іар рѣсвоѣ дн каре бїрѣск Сан-Галїенїї.

Саѣ днсемнат кѣ Кокостѣрчїї тоамна днаїнте де а плека ла Егїпет се днтрѣнск днтр'ѣн нѣмер шї днформеазѣ ѣн черкѣ. Ынѣл дїн трѣншїї стѣ дн мїжлок, адѣнареа ворвеще шї десвѣте мѣлт, шї дн ѣрмѣ тоці се порнеспк асѣпра ачелѣї че стѣ дн мїзлок шї л стрѣпѣнг кѣ плїскѣ. Саѣ афлат кѣ ачел дїн мїжлок ера де партеа фемеіаскѣ каре саѣ педенсіт пентрѣ кѣлкареа

лецілор днсоціреї, а кѣріа кѣрѣціе ачесте пасерї о пѣстреазѣ кѣ маре кредїнцѣ. Ынеорї се дн-тѣмплѣ кѣ асемене днѣдекатѣ ѣрмеазѣ дѣпре леціле лѣї Лікѣргѣс асѣпра ѣнѣї кокостѣрк слав, дѣспре каре адѣнареа се сѣѣтѣеще де ва фї дн старе а фаче кѣльторїе ачеа днделѣнгатѣ шї арѣтѣндѣїсе непѣтїнца, апої спре а нѣ фї дн алор сворѣ днпедекаци, шї кнар спре бї-неле непѣтїнчосѣлѣї шї а мѣлцімеї, се омоарѣ фѣрѣ крѣцаре.

ШЕРБѢЛ КРЕДІНЧОС.

Мѣлаї Абдалах, Сѣлтанѣл де Мароко, авеа ѣн шерв (слѣгѣ), чел слѣжеа де мѣлці ані кѣ кредїнцѣ шї прїїнцѣ, днкѣт Сѣлтанѣл кѣпрїнс де о деосевїтѣ плекаре шї бїне воїнцѣ кѣтрѣ дѣнсѣл, наѣ пропѣс днтр'о зі ѣн дар де 2000 галбенї, рѣгѣндѣл сѣ се дѣкѣ де ла дѣнсѣл, пентрѣ ка нѣ кѣмба сѣї вїе вре о датѣ дн гѣнд ал ѣчіде, прекѣм фѣ-кѣсе ла маї мѣлці шервї. Ачест кредїнчос дм-врѣцошнд ценѣнкеле Сѣлтанѣлѣї аѣ зіс кѣ ла-крѣмї, кѣ маї бѣкѣрос воеще а мѣрї дѣкѣт а пѣ-рѣсі пе скѣмпѣл сѣѣ стѣпѣн, дн а кѣрѣїе касѣ аѣ дмѣѣтрѣнїт. Кѣ неплѣчере аѣ днкѣвїнпат Сѣл-

танѣл ачесте, шї дѣпѣ о скѣртѣ време аѣ дм-пѣшкат пе ачест кредїнчос, зікѣндѣї: „Рѣѣ аї фѣкѣт, кѣ н'аї воїт сѣ те дѣчі де ла мїне.“ — Днтр'о зі скѣлдѣндѣсе Мѣлаї Абдѣлах, ера дн прїмеждїе а се дннека; ѣнѣл дїн негрїї сеї аѣ алергат днтрѣ аѣѣторѣ, шї апої се лѣѣда, кѣ аѣ мѣнтѣїт вїаца стѣпѣнѣлѣї сѣѣ. Аѣзїнд Мѣлаї а-честе, пе лок лаѣ дѣнгїет кѣ кѣцїтѣл зікѣнд: „Ен ведеці пе некредїнчосѣл, кареле сокотеще, кѣ Дѣмнезеѣ аре тревѣїнцѣ де дѣнсѣл, спре а пѣстра зімеле ѣнѣї домнїторѣ.“

С. С. Б.

МІЖЛОК ДМПРОТІВА СТРІКЪЧѢНЕЇ ПОМІЛОР.

Пропріетарїл ѣнеї грѣдїнї марї, дн каре плѣн-тасе маї мѣлте мїї де копачї родїторї, аѣ вѣзѣт дн кѣцїва ані де рѣнд прїмѣвара, кѣ кѣм се десвѣлеа фрѣнзеле, се мѣнка де омїзі, днкѣт вара аѣѣнѣеа кренціле шї рамѣрїе а фї кнар аша де гоале, ка іарна, шї ел нѣ кѣпѣта де ла копачїї сеї нїчі флоаре нїчі родѣрї. Дѣпѣ че аѣ черкат днзѣдар обїчнѣїтеле мїжлоаче дмпротїва ачестор дѣшманї а кѣлтѣреї де грѣдїнї, пѣнѣ шї

стропїреа кѣ апѣ де вар; апої наѣ венїт їдеа а днтревѣїнца вар нестѣнне прїфѣкѣт дн прав. Ел аѣ афлат ѣн вас, че сеамѣнѣ кѣ кофа де стро-пїт, фѣкѣт кѣ тоартѣ, спре ал пѣтеа цїне шї ал дндрепта кѣ днѣмѣнаре, аѣ днтревѣ-їнпат ачест їнстрѣмент кѣнд фрѣнзеле днчепеа а се десвѣлї шї леаѣ пресѣрат кѣ пѣлвере де вар, дѣпѣ каре апої омїделе нѣ се маї атїнѣеа де дѣнселе, че тоате фѣѣеа шї кѣѣеа

моарте не лок. Ел аѹ ѡрмат кѡ ачеастѹ пресѡ-
раре, ші аѹ възѡт нѡ нѡмаі дн ачел ан копачіі
сеі коперіці кѡ чеа маі фрѡмоастѹ вердеаѹ, че

днкѡ саѹ бѡкѡрат ші де чеа маі дмѡелшѡ-
гатѹ родіре.

Гр. С.

Ф Ѣ Л Ц Е Р Ѣ Л.

Рѹпеѹзнеа фѡлцерѡлѡі фаче ѡнтр'о секѡндѡ
о кале апроапе де 40,000 пѡнѡ ла 50,000
ѡрме. Днсѡ ел нѡ стрѡвате маі мѡлт де
кѡт 600 пѡнѡ ла 700 ѡрме дн лініе дреап-
тѡ, фѡрѡ а фаче вре о абатере; сѡ наре кѡ
ел нѡ фаче маі мѡлт де кѡт ѡ абатері де ла
о дірекціе дреаптѡ, ші чеа дене ѡрмѡ разѡ,
днкареа се стінѡе, се наре а фі маі слѡвѡтѡ де
кѡт челе де маі днаінте. Хелвіг лѡмѡреѡе ко-
тіѡра фѡлцерѡлѡі аерѡлѡі дндесіт, зікѡнд, кѡ

о дндесіре преа маре а аерѡлѡі, че сѡ афлѡ
днاینтеа разеі фѡлцерѡлѡі, дн невоѡе аші
скімѡа дірекціа. Ел асѡмѡнеазѡ івіреа фѡл-
церѡлѡі кѡ словозіреа ѡнѡі тѡн. Дакѡ сло-
возім ѡн тѡн нѡмаі кѡ праф апоі дндесареа а-
ерѡлѡі деспікѡ кѡреці де скѡндѡрі, пѡнѡ ші дн-
дѡпѡртѡріле маі марі декѡт лѡнѡімеа разеі де
фок възѡте. Тоате ачесте довідеск, кѡ дн а-
семіне дмпреѡѡрѡрі, ѡрмеазѡ о преа маре ші
екстраордінарѡ індесіре а аерѡлѡі.

Гр. С.

П О Л І Т І А В І Р Ц Б Ѣ Р Г.

Франконіа царѡ фрѡмоастѡ, че алкѡтѡѡе акѡм
о парте а кѡріеі де Баваріа, есте ка ѡн ѡес
днкѡнѡѡрат дін тріі пѡрці де мѡнѡі дналѡі ші
акоперіці кѡ кодрі деші. Не лѡнгѡ маі мѡлте
ріѡрі мічі трече не аіче ші флѡвіѡл Маін. Пѡ-
мѡнтѡл есте родіторѡі ші продѡче мѡлтѡ пѡне
алѡѡ, нар маі днсѡмнатѡ есте кѡлѡра віілор
не кѡлмеле ѡесѡлѡі де Маін. Челе маі ѡне
соѡрі креск нѡмаі дн апропіереа капіталіеі ші
адѡк соме днсѡмнѡтоаре дн царѡ, каре нѡ аре
мѡлте фавріче ші манѡфакѡре

Політіа Вірѡѡѡрг, маі наінте резіденціа Е-
пархіеі де Вірѡѡѡрг, акѡм капітала ѡнѡі пѡ-
нѡт а Баваріеі не ріѡл Маін, сѡ афлѡ днтр'ѡн ѡес
кѡнѡѡрат де деалѡрі кѡ віі лѡнгѡ ѡмѡеле ма-
лѡрі але ріѡлѡі Маін, песте каре дѡче ѡн под де
піатрѡ лѡнг де 540 ѡрме, кѡ опт аркѡрі ші дм-
подовіт кѡ статѡеле маі мѡлтор сфінці.

Дінтре зідіріле пѡвліче се днсемнеазѡ фостѡл

палат кѡреск зідіт дін ноѡ ла 1720, ѡнѡл дін
челе маі фрѡмоаѡе палатѡрі кѡрѡші, (акѡм обіч-
нѡіт лѡѡѡе дн трѡнѡл кѡрѡса ѡдѡѡѡ, нар
маі наінте аѡ лѡкѡіт аіче краѡл де акѡм кѡнд
ера днкѡ прінѡ ал коронеі). Трептеле челе ларѡі
фоарте местѡѡріте кѡ днѡѡгрѡѡеле фреско, фѡ-
кѡте де Тіполі, кѡлкѡнѡѡсе не дѡнселе даѡ о рѡ-
сѡнаре ка де тѡнет. Вестітѡл спітал а лѡі Іѡ-
ліѡс, днтемеѡт де Епіскопѡл Іѡліѡс Меспелѡрѡн
регент де Вірѡѡѡрг, ші днтокміт пентрѡ 150
персоане, дѡпре фрѡмѡсеѡа денаѡарѡ пѡцін се
деосеѡѡе де о резіденціе; дннаінтеа лѡі сѡнт
алес фрѡмоаѡе, ші днтокміреа дін лѡѡнтрѡл е-
сте кѡ тотѡл потривітѡ скопѡлѡі.

Вірѡѡѡргѡл нѡ аре касе де опере, днсѡ ачест
спітал фаче прінѡіпѡлѡі маі мѡлтѡ чінсте, де
кѡт чел маі маре театрѡ.

Вредніче де днсѡмнат сѡнт дн кабінетѡл де
аіче Мозаічеле натѡрале а професорѡлѡі Бланк



тіндере маї віне де чінчспрезече міле енглезе де ла норд-ост спре сѣд. Ачесте грѣдині сѣнт фоарте романтиче, кренціле ші рамѣріле арборі-лор де скорцішоарѣ се дмпрезнь знеле кѣ алтеле ші формаазѣ о сѣпрафацѣ ка ѣн коворверде. Спре а ѣмбла пінтре арборі, сѣнт фѣкѣте днадінсе кѣрѣрі. Саѣ фѣкѣт сокотеалѣ, кѣ а-ачеастѣ інсѣлѣ продѣче пе ан 200.000 фѣнці (апроапе ла 12.000 де кѣнтаре), де скорцішоарѣ, дін каре песте 400.000 фѣнці се адѣк дн Европа.

Олоѣл чел скѣмп де скорцішоарѣ, че прегѣ-теа маї наінте Оландезіі дін фѣрмѣтѣріле ші рѣ-мѣшіцелѣ скорцішоареі сѣнт аспра прівігіѣре а ѣнѣі дрегѣторѣ, нѣ саѣ маї фѣкѣт акѣм днвре-міле дін ѣрмѣ. Маї наінте, пе кѣнд се фѣчеа ачест олоѣ, костісеа ѣн шіпѣшор фоарте мѣн $\frac{3}{4}$ де галѣн дн аніі дін ѣрмѣ нѣ се гѣсеа де ачест олоѣ нічі де кѣм. Днтре лѣкрѣріле че-лѣі дін ѣрмѣ гѣвернатор оландез Ван Англевѣс саѣ афлат ѣн асеміне шіпѣшор ші саѣ вѣндѣт кѣ 15 галѣні. С. С. Б.

К Е І А А П А Р Т А М Е Н Т Е Л О Р Р І Г Ъ І Д Е С П А Н І А.

Келарѣл шіновілі кѣрѣі поартѣ кѣте о кеіе ма-ре а кѣріа мѣнѣнкѣ есте ларг ші фоарте лѣнг сѣфлат кѣ аѣр пре каре кѣ ѣн шірѣт де мѣта-сѣ де фелѣріте колорѣрі о анінѣ ла кѣѣтоареа дін колѣл вѣзѣнарѣлѣі дрепт, ачеастѣ кеіе дескідѣ ѣшіле тѣтѣрор апартаментелор дін Па-

латѣріле Спаніѣі. Ші ла днтѣмпларѣ кѣнд ѣнѣл ѣші піѣрде кеа са есте даторѣ сѣ днці-інѣзѣ пе келарѣ каре дндатѣ скімѣѣ тоатѣ броащеле ші кеіле кѣ келтѣнала ачелѣѣа че аѣ піѣрдѣт пе а са ші каре костісеѣче маї мѣлт де 10,000 талѣрі.— К. Нѣ.

З І Д Ѣ Р І Л Е Ч І К Л О П Е А В Е К І М Е І.

Аша се нѣмеск зідѣріле челе маніне ші атѣт де гроасѣ днѣѣт нѣ се пар фѣкѣте де мѣна о-мѣлѣі. Днтре ачесте се нѣмѣрѣ зідѣл чел ма-ре де каріле се днѣнѣѣрѣ Хіѣа дін партеа нордікѣ дн лѣнѣіме маї мѣлт де 400 міле. Аѣарѣ де ачест зід маї сѣнт кѣноскѣте ші алте.

Дн кѣтева пѣрѣі а Італіѣі ші а Грѣчіѣі се гѣсеск ші астіз рѣмѣшіце де зідѣрі векі а кѣ-рора фѣптѣрѣ кѣріоазѣ вѣдѣще кѣ сѣнт фѣкѣте дн чеа маї адѣнѣкѣ векіме. Ачесте зідѣрі се ал-кѣтѣсеск дін стѣнчі фоарте марі, каре нѣ сѣнт ка дн тімпѣл нострѣ піѣтреле чопліте дн патрѣ мѣкі, че лѣсате дн атѣте колѣѣрі преѣѣм аѣ ешіт дін петрѣріѣ. Ачесте стѣнчі сѣнт пѣссе ѣна асѣ-

пра алтіа фѣрѣ вар сеаѣ вре о мѣгмѣ. Асемене лѣкрѣре фѣкѣндѣсе дн о споѣѣ кѣнд нѣ ера днѣ кѣноскѣтѣ механіка, аѣ дат оаменілор а креде кѣ фѣптѣіторіі аѣ фост ѣріѣлї нѣміці (*) Чіклопї. Зідѣл чел маре а Егіпетѣлѣі се паре а фі маї векі кѣноскѣт. Дмпѣратѣл Сесостріѣ аѣ воіт прін ачест лѣкрѣ апѣра партеа рѣсѣрітеанѣ а Егіпе-тѣлѣі де атакѣл Аравілор ші Сіріѣнілор. Зідѣл днѣѣе де ла політіа Делта (Еліополіс), трѣче пін пѣстіѣ дн лѣнѣіме де 50 міле, ші аѣе тре-вѣінѣѣ де 375.000 осташі пѣнтрѣ апѣраре.

(Ва ѣрма)

(*) Чіклопї есте нѣміѣа ѣнѣі фїнѣе мітологіѣе, каре се зѣѣе кѣ аѣ фост ѣріѣш кѣ ѣн окї дн фѣнѣте. Пѣ ера лѣкрѣторі ла вѣіде дѣі Вѣлкан, зѣѣл фокѣлѣі, ші аѣе алѣр фѣѣрѣ аѣѣѣ фѣвріѣѣ де фіѣр дн сінѣл мѣнтѣлѣі фѣѣѣ-вѣрѣторѣ Егіѣ.

БАРБІЕРІ ХІНЕЗІ.

Дн Політіле Хінеї, барбіерї мерг пе зліце
кз зн клопоцел дн мжнз кемжнд мзщереї,
поартз кз сїне зн скззеш, зн лігеан, зн
шервет шї зн злчїор кз апз, шї кжндзл кеамз
чінева, алеаргз дндатз, ашазз скажнзл дн локзл
чел маї потрївіт дїн зліцз, днчеп операціле, со-

понеск капзл, спалз зрекїле, мзрзеск спрїнченї-
ле, перїе страеле шї алтеле, фзкжнд тоате ачесте
пентрз о платз нзмаї де шазз парале; дзпз че
аз мжнтзїт жш наў багажзл шї зрмеазз ка ма-
наїнте сзжнд клопоцзлзл. —

Н. К. —з

СТАТИСТИКА ДЕ ЛОНДРА.

Дзпз челе маї нозз днщїнцзрї статїстїче,
капіталїа маре Брїтанїеї аре 1100 Інстїтзрї де
едзкаціе шї 98 де фачерї де вїне, 73 спїталзрї
12 дїрекції де поліціе, 49 днкісорї пентрз да-
торїе, 13 днкісорї пзвлїче, 31 трївзналзрї цз-
декзторешї, 93 ашеззмжнтзрї дзховнїчешї шї

де щїнцз, 582 спїцерї, 300 дофторї, 1180 хї-
рзргї, 15 фередее пзвлїче, 520 комїсарї де
прецзїре, 1150 адвокацї, 763 лїбрерї, 150
тїпографї, 360 гавїнетзрї де четїре 140 де жзр-
налзрї політїче, 150 касе де цокзрї, 1800
трзнкзрї де кзспїе шї 2100 пїтзрї.

ОЛЕЦЕ ДН ІСЛАНДІА.

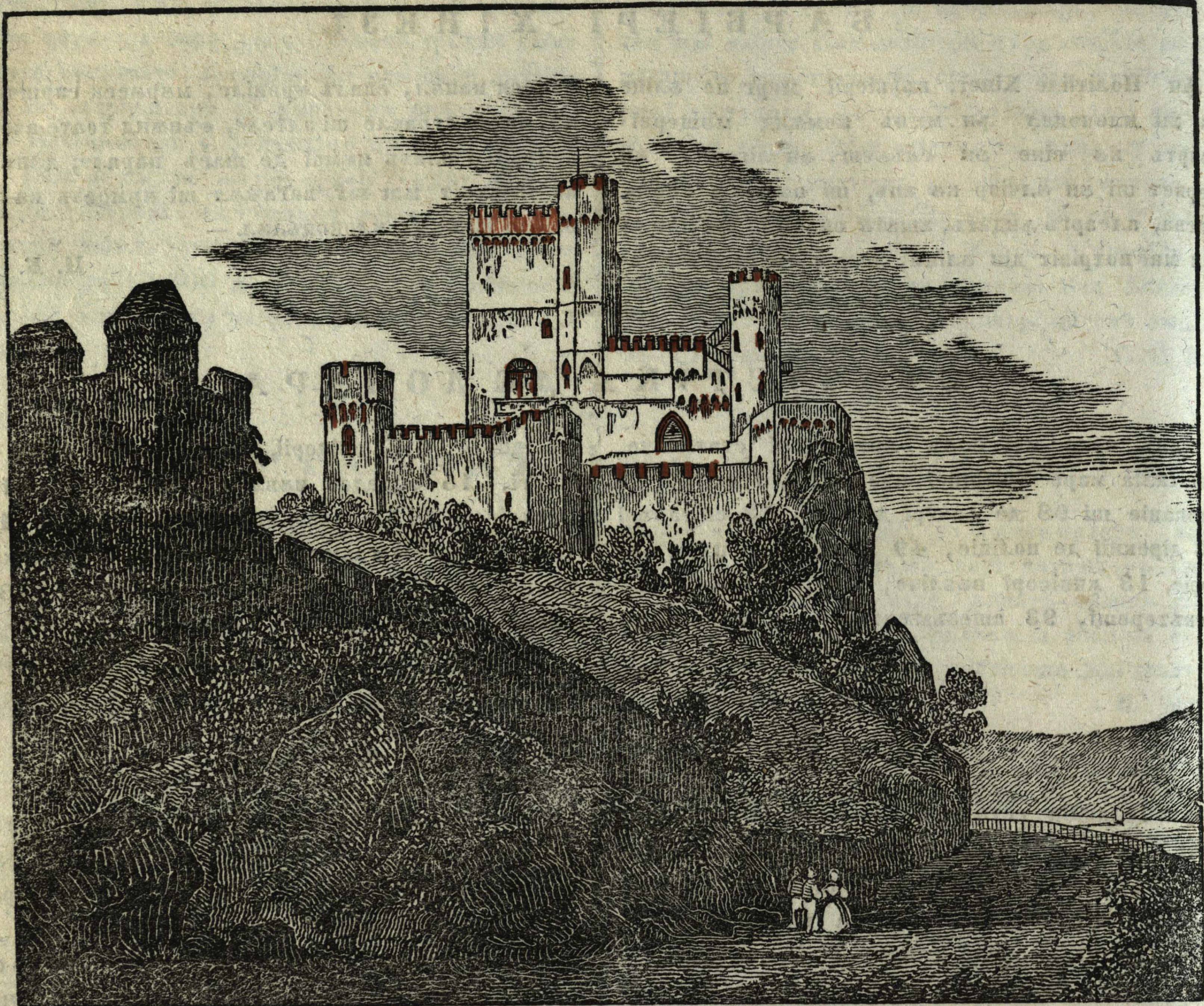
Дн Ісландїа есте опрїтз кзсзторїа фїешкзрей
фете, дакз еа нз поате четї. Ачеазтз опрїре,
де шї се наре кам екстраордїнарз, слзжеше спре
а спорї едзкаціа шї лзмінареа неамзрїлор вїї-
тоаре. Пентрз ачест скопос фїешкаре парокїе
аре о адзнаре мїкз де кзрцї, каре се даў дм-

прзмзт пентрз четїре. Пе лжнз дмвзцзтзра
дн схоале, претзтїндїне се на дн бзгаре де самз
шї четїреа кзрцїлор бзне ка чел маї потрївіт
мїжлок де ашї агонїсі кзношїнцз фолосїторе дз-
пз провервїа, кз чїне четеше взкзрос,
се дмвацз взкзрос. Г. Фр.

ЧЕТЪ ЦЪІА РАЙНСТАЙН.

Пе малзл стжнг а Рїнзлзї, дн депзртаре де
зн чеас де ла фрзмоаса політїе Бїнген, дн ма-
реле дзкат Хесен, се дналцз пе о стжнкз маре
четзцзїа Райнстаїн. Пе ла сфжршїтзл веакзлзї
ал трїспрезечеле аз фост еа пропрїета а прїнцз-
лзї Електор де Маїн, шї дзпз ачеа аз кзззт
дн стзпжнїреа алтора, пзнз кжнд дн сфжршїт

аз кзмпзрато прїнцзл Фрїдерїк де Прзсіа шї
дн анїї 1825-1829 прїн гївачзл Архїтект Вїл-
хелм Кзн аз рестаторнїчїто нарзш дзпз форма
еї чеа веке, днжзт кзльторнїл кз плзкзтз зї-
мїре прївешче рзїнеле челе одїнеоаре меланхо-
лїче, ка прїн фармзк прїфзкзте нарзш днтрзш
мзрец палат де кавалер, че аре о пре фрзмоа-



съ прівіре асѣпра шесълѣ де Рін. Лн лѣн-
трѣл четъцѣй се веде елеганцъ деосъвітъ, ші
тоате мъртѣрісеск ѣн дѣх, каре аѣ шіѣт бїне а
потрїві челе векї кѣ челе ноѣ. Вреднїкъ де
лнсъмнат есте аїче колекція (адѣнареа) де о
мѣлціме де лѣкрѣрї антїнче (стрѣвекї), Пѣцін
маї лнѣос де ла ачеастъ четъцѣе се афлѣ рѣ-
їнеле де Раїхенстайн, нѣміте ші Кенїгстайн (Піа-
тра краѣлѣї), пентрѣ кѣ Лмпѣратѣл Рѣдолѣ де

Хавсѣбург аѣ пѣстіет четъцѣна. Еа се нѣмеа ші
Фалкенѣбург, маї кѣ самъ дїн ачеа време кнїд
ера аманет ла проестосѣл катедралѣї де Майнц
Кѣно де Фалкенстайн. Ачеастъ четъцѣе аѣ фост
одїнеоарѣ ѣнѣл дїн челе маї кѣмпліте кѣїѣрї
де хоцї, саѣ пѣстіет лнѣтї де конфедерация ре-
нанѣ, апої адоѣа оарѣ де кѣтрѣ Рѣдолѣ де Хавс-
ѣбург, ші лн сѣжршіт саѣ зїдїт а трїа оарѣ дїн
ноѣ.

Г. Б.

ЛН ТІПОГРАФІА АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNIAOR.

№ 9.

ВЕНІІ.

1841.

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ДН ЦІНЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЪ ДЕ АРМЕНІ.

Общеаска пѣртініре че саѣ апріне дн тоціпрін челе днтѣ днцііцѣрї деспре днфрікошатѣл кѣ-тремѣр де пѣмѣнт каре, дн анѣл трекут, аѣпѣ-стїт о парте дін пѣрціле афлѣтоаре ла поалеле мѣнтелѣ Арарат, не дндеамнѣ де а зїче чева маї пре ларг деспре ачаестѣ днтѣмпларе:

Ачест кѣтремѣр де пѣмѣнт, че аѣ префѣкут дн пѣдіне мінѣте фаца цѣреї, днчепѣ ла 20 Іѣ-ніе 1840 ла 6 часѣрї шї вро 45 мінѣте дѣпѣ амеазѣ. Сгѣціітѣрї днноїте дін кѣнд дн кѣнд, де шї тремѣрѣтоаре, че сѣ пѣреа кѣ вїн дін мѣнтеле Арарат, дѣдѣрѣ пѣмѣнтѣлѣ о мїшкаре асѣмінеа кѣ ачєна а валѣрілор мѣреї че цінѣмаї апроапе де 2 мінѣте; челе днтѣ 4 сгѣціітѣрї шї маї пѣтерніче, ера днсоціте де вѣет сѣвпѣ-мѣнтеан а кѣріа дірекціе ера дін партеа рѣсѣ-рїт-меазѣ-ноапте, шї лѣсѣрѣ не вѣрѣрїле мѣн-цілор шї дн фѣндѣл вѣлор, не каре ле сгѣцїа

ѣрме че нѣ сѣ вор щерѣ кѣрѣнд, шї не каре окїл омѣлѣї лѣѣтор амінте лї ва пѣтѣ днкѣ афла дѣпѣ че вор трече шї векѣрї днтреції.

Дн ачєнаш време с'аѣ вѣзѣт не цѣрмѣрїле рѣѣрї-лор Аракс шї а Карасѣлѣї, де ла овѣршїїле ачестѣї депе ѣрмѣ, пѣнѣ ѣнде рѣѣл Арпачеаї сѣ варсѣ дн Аракс, не тоате пѣнтѣрїле ѣнде цѣрмѣрїле ачестор рѣѣрї аѣ пѣцінѣ днѣлцаре, ненѣмѣрате кѣрпѣтѣрї паралеле (2 лїнїї алѣтѣрате дн аша депѣртаре днкѣт нїчї одатѣ сѣ пот днтѣлнї), деалѣнгѣл ачестор рѣѣрї, шї каре враздѣа пѣмѣнтѣл пѣнѣ ла о депѣртаре де о мїлѣ де ла алѣвіа лор. Ачесте кѣрпѣтѣрї сѣ дескі-деа шї сѣ днкїдеа, дѣпѣ мїшкареа че сгѣціітѣ-рїле сѣв-пѣмѣнтєне да дн фїешкаре мінѣт сѣ-прафєцєї пѣмѣнтѣлѣї. Афарѣ де ачесте ѣн ма-ре нѣмѣр де експлозїї (їзѣѣкнїрї) дндесїте сѣ маї вѣзѣрѣ аколо, шї дін фѣндѣл мїчїлор кра-

терї (хжітърї) дескісе, асемінеа шї дін крѣп-
тѣріле де каре ам ворѣт, ізворѣ ка ніще фѣн-
тѣнї зріеше, пѣхонї де апѣ рѣче, арѣнкѣнд
дн аер о маре кѣтіме де прѣнд шї піетре. А-
пеле Араксѣлѣ фѣрѣ атѣт де тѣлѣзрате, дн-
кѣт рѣвѣрсѣрѣ де амѣндозѣ пѣрціле рѣлѣї, пе
каре дн парте ле шї дннекѣрѣ, дн време кѣнд
еле сѣ днѣосѣ ла мїжлокѣл рѣлѣї, че днѣ-
цоша асфел о сѣпрафацѣ скѣфатѣ. Дѣпѣ зіче-
реа лѣкѣіторїлор цѣреї, алѣїа рѣлѣї саѣ дешѣр-
тат дн маї мѣлте локѣрї, дн време кѣнд апеле
сале саѣ рѣдікат пѣнѣ ла о днѣлціме фоарте
маре кѣ ѣн вѣет асемінеа челѣї че продѣче а-
па клокотїтоаре. Гѣвернѣл локал аѣ авѣт дн
днгрїжіре де а адеверї ачеастѣ днѣмпларе дн-
пѣртѣшїтѣ де ѣн нѣмѣр де марторї че аѣ фост
фацѣ, шї маї мѣлте дмпрежѣрѣрї доведеск кѣ
нѣ тревѣе сѣ нї дндоїм де а са адеверїре, кѣчї
днкѣ шї пе ла сѣжршїтѣл лѣнеї лѣї Авгѣст сѣ
ведѣа дн фѣндѣл рѣлѣї крѣпѣтѣрї че пѣтеа сѣ
фїе сѣнт апа де ла ѣнеле локѣрї, шї ізворѣт
пе ла алтеле.

Дін тоате пѣрціле, спаїма шї пѣстїіреа дн а-

честе днфрїкошате мінѣте с'аѣ рѣспѣндїт дн де-
пѣртаре дн тоатѣ цара вѣчїнѣ а мѣнтелѣї Ара-
рат. Полїтіа персіанѣ де Макѣ шї Ваѣазет, локѣ
де кѣпїтенїе а ѣнѣї Пашалїк тѣрческ: аѣ сѣфе-
рїт асѣмінеа де ачест кѣтремѣр: сѣжцїітѣрї-
ле че аѣ ѣрмат дн ачесте мінѣте аѣ сѣдѣїт
пѣмѣнтѣл пѣнѣ ла Шѣша шї Таврїс ла о парте,
шї пѣнѣ ла Тїфліе де алта; днсѣ маї кѣ сеамѣ
пе пѣмѣнтѣл росїенеск аѣ днтіне а сале пѣ-
стїїрї. Днвекїта шї вреднїка де севас мона-
стїре а Сф. Іаков шї сатѣл Акарохї кѣ 200 де
касѣ шї кѣ 1.000 лѣкѣіторї, ашѣзат пе коасте-
ле мѣнтелѣї Масїс, ла поалеле марелѣї Арарат, кѣ
тотѣл саѣ дннїмїчїт, атѣт прїн адѣнѣтѣрїле че-
ле марї а стѣнчелор, каре, рѣпте дін вѣжрѣл а-
честѣї мѣнте, саѣ рѣстоголїт пѣнѣ ла поалеле са-
ле, кѣт шї прїн слонѣрїле де геацѣ де о мѣрї-
ме зріешѣ, каре дн време де ненѣмѣрате векѣрї
стрѣлѣчїсе дн плаѣрїле пѣрѣрелнїче а ометелор,
шї пе каре ачесте стѣнчї лїаѣ трас дѣпѣ сїне.

(Ва ѣрма).

П О К Ъ І Н Ц Ъ А С П Р Ъ.

Кѣлѣторѣл енглез Стаѣнтон аѣ візітат дн Ін-
діа пе ѣн бѣрѣват, каре фѣкѣсе о ѣчїдере, шї
кареле нѣ спре ашї мѣнтѣї нѣмаї віаца, чї маї
алес спре ашї кѣрѣцї кѣдетѣл, де бѣнѣ вое саѣ
сѣпѣс педепсеї, че се алѣкѣтѣеа дін ачеаста, ка
сѣ закѣ шепте анї днтр'ѣн пат, кареле нѣ
нѣмаї кѣ нѣ авѣа нїчї де кѣм ащернѣт, дар
днкѣ ера песте тот бѣтѣт кѣ кѣе, днсѣ нѣ аша

де аскѣцїте, ка се днтре дн карне. Стаѣнтон даѣ
вѣзѣт дн ал чїнчеле ап ал педепсеї сале, піелеа
лѣї ера атѣнче кѣ солзї ка де Рїночер, кѣ тоате
ачесте ел дормеа бїне шї зічеа, кѣ шї дѣпѣ че
се ва дмплїні термінѣл педепсеї сале, де бѣнѣ
вое ва цїнеа ачест обїчеѣ, ла каре маї наїнте
аѣ фост сїлїт.

С. Б.

К О Р Е С П О Н Д Е Н Ц І Е Д Н П Е Р С І А.

Дн Персіа нѣ се шїе нїмїк деспре поще, шї
кореспонденцїїле се фак прїн Татарї сеаѣ кѣ-

рїерї, че се цїн де кѣтрѣ персоане днсем-
нате шї негѣцїторї кѣ а лор келѣѣалѣ. Пер-

соанеле партікъларе ащеаптъ тречереа знеї караване, спре аї днкрединца а лор рѣваше, ші фїнд кѣ еле нѣ аѣ нѣмаї де фамїліе, нічі зліце-де деосевїте нѣмірі, апої тревѣ а се адреса кѣтрѣ вре о персоанѣ кѣноскѣтъ, ші нѣмаї дін днтѣмпларе адѣнѣде скрісоареа ла локѣл хотѣ-рїреї еї. Адреса кѣпрїнде; кѣтрѣ Мѣстафа, Алї, ла Іспахан ш. а. каре нічі де кѣм нѣ днлесне-

ще афлареа персоаней. Адесе орї се днтѣмплѣ, кѣ днтрѣн квартал 40 сеаѣ 50 де оаменї аѣ тот ачел нѣме, ші атѣнче тревѣ а се днсѣм-на пе адресѣ месерїа, пѣн ші семнеле фїсіоно-міей. Дн ачест кїп се вѣд адресе: кѣтрѣ Мѣстафа чел кѣ зн окїѣ, чел кѣ барѣа неагрѣ, чел дн-крѣчішет, шкїоп, геѣос, ш. а.

А. М.

ЗАХАРЪЛ.

Захарѣл се прївеще маї песте тот локѣл ка зн лѣкрѣ де неапѣрат тревѣиторїѣ пентрѣ віаца омѣлѣї, де време кѣ ші сѣлватечїї чїї маї крѣзї дін Амерїка деспре мїазѣноапте, нѣ се ласѣ маї діос декѣт алїї, фѣкѣндѣшї шї еї сїнгѣрї захар дін мѣст де копачѣ де палтїн. Нічі зн фелѣ де продѣкт се адѣче дін цѣрїле челе маї калде дн Еѣропа днтраѣтѣта кѣтїме, ка захар, пентрѣ кѣ продѣкція захарѣлѣї де сфеклѣ днаїнтеазѣ фоар-те днчет атѣт дн Франція, Австріа, кѣт шї дн Прѣсія, де шї дѣрїле пентрѣ їмпортация захарѣлѣї стрѣн сѣнт фоарте днсѣмнате. Ла Хаїті (*) дн Індїа апѣсанѣ лѣнѣгѣ Амерїка шї пе о парте а їнсѣлѣї Кѣѣа се фаче фоарте мѣлт захар, нѣ нѣмаї пентрѣ лѣкѣиторїї ачелор локѣрї чї шї пентрѣ експортация дн алте цѣрї стрѣїне, нарѣ маї кѣ самѣ дн Еѣропа, фїнд дн-тре тоате сортеле де захар чел маї ефтїн, захарѣл нѣмїт Делта дін Індїа де рѣсѣрїт, де шї нѣї пре кѣрат. Вама шї пентрѣ захар адѣче Ма-реа Брїтанїей пе фїеѣе каре ан зн венїт де 5. мї-ліоане фѣнцї де стерлїн (кала 525 мїліоане де леї). Нічі днтрѣн стат есте плѣнтареа шї кѣ-рѣцїреа захарѣлѣї аша веке ка дн Хїна, дарѣ на експортеазѣ фоарте пѣцїн де ачест продѣкт. Чеа маї маре кѣтїме де захар нордїк продѣче статѣл Норд Амерїка нѣмїт Лѣзіана, шї днкѣ

сѣѣ еѣватор, се фаче ел пе мѣнцї дін преѣѣрѣл Боготеї (о політїе) дн репѣѣліка Амерїканѣ Гре-нада. Зн фелѣ де захар креще пе знїле локѣрї днтрѣн пѣмѣнт ноѣ шї змед пѣнѣ ла о днѣлцї-ме де 20 палме. Плѣнтареа лѣї есте днсоцї-тѣ кѣ мѣлтѣ грѣѣтате шї остенеалѣ, макар кѣ се шї лѣкреазѣ пѣмѣнтѣл кѣ каї, бої саѣ асїнї. Захарѣл чере зн пѣмѣнт кам змед. Ел нѣ че-ре а се рѣсѣдї дн тот анѣл де їзноаѣ, дарѣ віне есте ал днної.

Трестїа де захар де ла Отаїті де каре аѣ днтродѣс Капїтанѣл Блїг ла анѣл 1789 шї дн Вестїндїа, дѣ кѣ о трїїме маї мѣлт декѣт чеа дін Амерїка саѣ чеа маї обїчнїтѣ. Де вро кѣцѣва анї аѣ днчепѣт а спорї рѣсѣдїреа трестїей де захар фоарте мѣлт нї дн Амерїка. Ла тескѣїреа мѣстѣлѣї дін трестїї де захар, тревѣе морї анѣмѣ пентрѣ ачеа треавѣ, сторкѣнд трестїа де доѣ орї кѣ нїѣе теаскѣрї, днтревѣїнцѣнд днсфѣршѣт паїеле рѣмасе парте де аѣчернѣт ла віте, парте пентрѣ нѣтреѣл лор, шї парте де фок ла кѣлдѣрї, шї алтеле.

Мѣстѣл челкѣпѣтат тревѣе дндатѣ сѣ се фїар-ѣѣ, ка сѣ нѣ се днакреаскѣ фїнд кѣ днчепе де граѣѣ афермента (доспї). Кѣ кѣт маї мѣлтѣ акрї-ме се кѣпрїнде дн трѣнсѣл, кѣ атѣта маї мѣлт вар тревѣе спре а о деѣѣрта, фїнд кѣ варѣл сѣѣе а тѣт акрїмеа, кѣт шї алтеле некѣрѣцѣнїї, пре каре тоате дѣпѣ ачеа ле деосевеще шї ле кѣ-

(*) Везї Харга Амерїчїї оїнсѣлѣ сѣѣ градѣл лѣнцїмеї шї лѣцїмеї.

ръцъ ла фіерт. Мѣстѣл тревѣе тоате ачесте съ
ле деспърцаскъ прін авѣріеа апей, ка кѣнд ва
фі рече съ се поатъ ѣшор крісталіза (лнкега).
Чінчі галоне мѣсъръ (де мѣст даѣ ѣна кѣ ал-
та 6 фѣнці де захар крісталізат): гата лн ача-
стѣ калітате се адѣче лн Еѣропа, ѣнде се кѣръцъ
апої де ноѣ, деосѣвїндѣл прін форма кѣпѣціней де
сіропѣл че се маї афлѣ лн трѣнсѣл. Сіропѣл кѣ
алте їнгредїенце (аместекѣтѣрі) стрѣне де захар,

дѣ прін дестїлаціе (префачере) ромѣ де каре се
експортеазъ дїн тоате цѣріле де захар. Прін цѣ-
ріле челе маї рѣчі се рафінеазъ (прелѣкреазъ)
захарѣл кѣ маї мѣлтѣ гревтате, пентрѣ ачае фак
рафінерїї дела Лїбек (о політіе словодѣ лн Гер-
манїа нордікѣ) дїн сіроп де Петерсѣбург. Ікоана
лнѣѣцошазъ оаменї негрї прелѣкрѣнд трестїїле
де захар шї карїї пентрѣ ачаеста лн адїнс се а-
дѣк дїн Африка де кѣтрѣ негѣцїторїї де оаменї.



ІЗВОАРЪ ФІЕРБІНЦІ ЛН ІСЛАНДА.

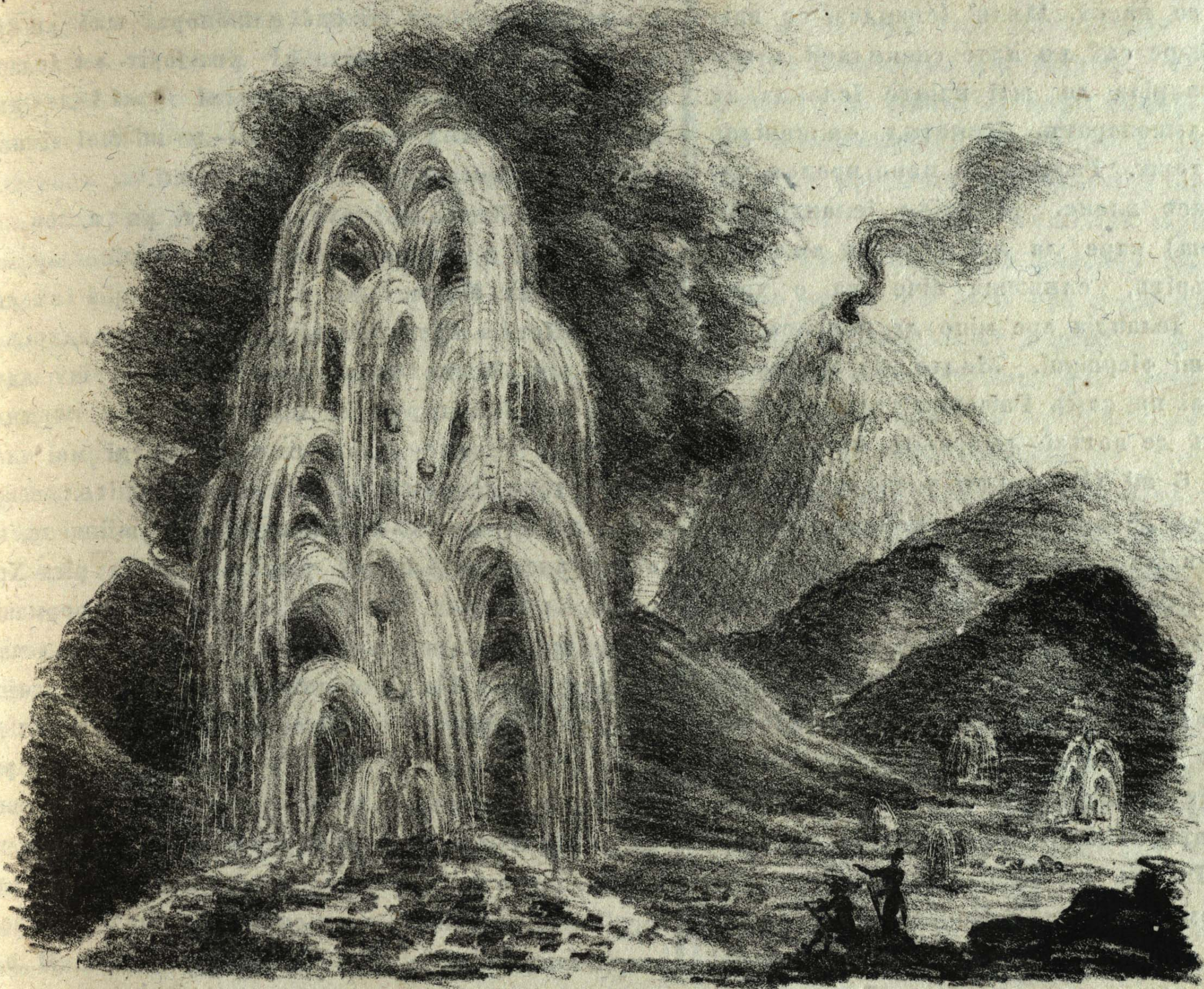
Ачаестѣ їнсѣлѣ лнсѣмнатѣ (деспре каре ам
воровїт лн Но 8 шї 12 а анѣлѣї трекѣт) есте
пропрїетатеа крѣїей Данїмарка, шї нѣмѣрѣ ка ла
50.000 лѣкѣїторї, карїї чеа маї маре парте
трѣескѣ лмпрѣшіеїї пе ѣн лок апроапе де цѣр-

мѣрї, лн лнтїндере ка де 300 мїле квадрате,
сѣнѣѣра політіе Раїкіавїк, че се афлѣ ла цѣр-
мѣл сѣд-вестїк кѣ 511 лѣкѣїторї, есте резї-
денція гѣбернаторѣлѣї, а ѣнѣї епїскоп, кѣ о
схоалѣ лн кареа се лмѣѣѣ лїмѣїле: Да-

ніка, Латина ші Еліна, Теологіа, Історіа вісері-
часкѣ, Аріметіка ші а. дінпрежнѣ кѣ о бівліо-
тікѣ пѣблікѣ че се алкѣтѣще дін 4000 волѣмѣрї
(томѣрї) ші о телескопіе (тѣрн астрономік). Аіче
домнеше днкѣ ш'акѣм о фоарте лѣцітѣ лѣмінаре

а тѣтѣрор стѣрілор, днсѣ тотодатѣ ші о сѣрѣіе
маре, пе кареа Ісландезїї о сѣфѣр кѣ мѣлѣміре.

Індѣстріа се днаїнтеазѣ ші сѣ прегѣтескѣ
прекѣм д. п. казіміре аша де фїне ка ші челе
енглезе. Лѣкѣіторїї, карїї пе ачеастѣ інесѣлѣ



стеарпѣ афлѣтоаре сѣѣ чеа маї аспрѣ клїмѣ, се
лѣптѣ кѣ фѣріа тѣтѣрор елементелор, се хрѣ-
нескѣ кѣ пѣскѣіре маї кѣ сеамѣ а батогѣлѣї ші
цінереа вітелор.

Агрїкѣлтѣра маї нїчї кѣм се практїсазѣ. Прїн
грѣдіні крескѣ кѣрекї, напї, ші морковї. Лемне лїп-
сѣскѣ, ші днкѣлзіреа се фаче кѣ тѣфа де ме-
стеакѣн ші кѣрѣжнї де пѣмжнт. Брадѣл ші мо-
лідѣл саѣ плжнтат аїче ла 1819, тарантѣл саѣ
адѣс ла 1770, де асемїне се афлѣ ої, капре,

кжнї, віте корнате, каї, днсѣ пѣсѣріле де касѣ
ші амфївіїле лїпсѣскѣ кѣ тотѣл. Дїн протївѣ мѣл-
те пасерї де нѣсїп ші де апѣ п. к. (cugnis mus-
cicus), нѣмаї жн соѣ де пасере клїтѣтоаре каре
есте пресѣрат де маре (emberiza naualis), фалконї
(вѣлтѣрї) ші ла цермѣрї кжнї де маре.

Фїїнд кѣ золдѣнарїї ші лѣкрѣторїї кѣ зіѣа се
гѣсеск фоарте рар, апої ашезѣріле фамїлії-
лор нѣ пот фї маї марї декжт се пот дн-
дестѣла. Де ла Септемврїе пѣнѣ Дѣмініка ма-

ре віколіле ші фэртэніле де маре кэцэрэрімарі домнескѹ неконтеніт, ші дакѹ се апропіе топі-реа гецеї він ші эршії де маре. Де ла 12 Декем-вріе пѣн ла 13 Іанѹаріе соареле стѹ сѣв орізон (нѣ рѣсаре). Нѣмѣрѣл челор морці днтрече адесе пѣ ачелор че се наскѹ. Мѣлці Ісландезі се прі-междѣск пе маре саѹ дн алте спекѣлації дене-гоцѹ. Дн тімпѣріле де маї наінте Ісланда аѹ фост фоарте дмпопоратѹ. Вѣнатѣл фалконілор есте днсѣмнѣторѹ. Гѣщіле де маре продѣк че-ле маї фѣмоасе влане. Мѣшкіѣл ісландік (li-chen islandicum) каре ла ної есте эн фелѹ де дофторіе днтѣрітѹ, слѣжеше аїче ка о хра-нѹ обічнѣітѹ. Ісландіа аре міне де пѣчоасѹ, іс-воарѹ калде ші фіервінці. Мѣлте дін ачесте іс-воарѹ, іарѹ маї кѣ самѹ Гаїзерѣл (везі дмѣцо-шареа ноастрѹ де аствзі дмпрезнѹ кѣ дескріе-реа еї дн Но 8 ші 12 а анѣлѣї трекѣт), каре се афлѹ дн партеа де амеазѹ-зі а інсѣлѣї, самѣнѹ кѣ пѣцѣрі артезіане арѣнкѣнд апа дн о днѣлці-ме маї мѣлт де о сѣтѹ палме. Тоці мѣнції карії се редікѹ деасѣпра мѣреї де ла 2700-3000 палме, се нѣмекѹ Іекем, чел маї дналт мѣнте Ера-фе есте 6240 эрме, іар мѣнтеле фо-ко вѣрсѣторѹ Хекла де 5310. Ачестѹ інсѣлѹ саѹ дескоперіт ла анѣл 861 де Надод, дѣпѹ а-чена дмпопоратѹ ла 870 де дої новілі дін Нор-вегіа анѣме Інгѣлѹ ші Хіерлаїф, карії саѹ ді-спѣрціт де домніа тіранѹ а Норвегіеї, ші де оа-рекаре алці Нормані, че саѹ эніт кѣ дѣншії.

Девііторії (эрмашії) карії аѹ трѣїт дн діастімѹ де 387 ані, дн о арістократіе неатѣрнатѹ. Ла анѣл 1000 с'аѹ днтродѣс аїче хрістіанісміл, ла 1261 Ісландезії с'аѹ сѣпѣс де вѣнѣвое домніеї рігѹ де Норвегіа Хакін (Хакон) ал VI-ле. Дін Іслан-діа саѹ дескоперіт ші саѹ дмпопорат маї дн эр-мѹ Гренланда. Шіінціле аѹ днфлоріт дн Іслан-діа де пе ла днчепѣтѣл векѣлѣї ал 11-ле пѣн пе ла сѣжршітѣл челѣї ал 14-ле ші маї тімпѣ-рії се днформасе ла Сканолт схолі.

Энії дін Ісландезі аѹ дмвѣцат дн а лор па-тріе, алції аѹ мерс пе ла схолі стрейне іар маї кѣ самѹ ла Паріс. Дн а лор кѣлѣторіе аѹ дн-вѣцат Поезіа провінціанілор саѹ а трѣвадѣрілор, ші пе ла днчепѣтѣл векѣлѣї ал 13-ле іаѹ адѣс дн а лор інсѣлѹ, каре дѣпѹ ачена дн кѣржнѣ време аѹ продѣс о мѣлціме де поеці маї алес компѣіторі де романце. Пе ла сѣжршітѣл векѣ-лѣї ал 14-ле аѹ кѣзѣтмѣестріїле ші шіінцеле, кѣ тоате ачеле іарѹш саѹ рѣдікат, кѣнд ріга Хрі-стіан ал III ла 1540 аѹ днтродѣс реформаціа дн Ісланда, кареа ла 1591 аѹ веніт дн деплі-на еї старе. Кѣ зѣче ані маї наінте саѹ днфін-цат дн Сканхолт о тіпографіе. Дн тімпѣл де акѣм се афлѹ дн Ісланда о соціетате спре дн-наінтіреа лѣмінѣреї, соціетатеа днтрѣнітѹ веко ші ноѹ пентрѹ літератѣра Ісландікѹ, алта бі-блікѹ, алта пентрѹ лѣціреа скріпѣреї евангелі-че, ші алте пентрѹ манѣскріптеле челе маї векі нордіче, I. M...o.

Е Р Н І Л Е Ч Е Л Е М А Ї Д Н С Е М Н А Т Е.

Де ші есте аспрѹ ші лѣнгѹ іарна де акѣм, тотѣші історіа ні аратѹ, кѣ ші дн векѣріле де маї наінте аѹ эрмат де ачесте ші днѣкѹ маї а-спре декѣт акѣм, фѣрѹ а се фі днтѣмплат дн-семнѣтоаре рѣвѣрсѣрі сеаѹ прімеждіоасѹ нѣвѣ-лірі де слонѣрі, афарѹ де анії 1729 ші 1830, каре дѣкрѹ доведеше кѣ нѣ тот деаѣна днтр'о

іарнѹ аспрѹ се прічінѣск пѣстіїтоаре нѣвѣлірі де слонѣрі ші рѣвѣрсѣрі де апе.

Ла 401 ші 558 аѹ днгецат тоатѹ мареа. Дн анѣл 763 с'аѹ вѣзѣт гіаца де пе ла Октомвріе, ші мареа неагрѹ аѹ днгецат де 30 коці адѣнчіме ші 100 міле дмпрецѣр. Дн анѣл 821 аѹ цінѣт іарна де ла 22 Септемвріе цѣнѹ ла 12 Апріліе 822.

Дн анѣл 859 тречеа трѣсѣріле песте мареа Адриатикъ. Дн анѣл 874 аѣ кѣзѣт омѣт дн Віена ла 1 Ноемвриѣ ші фрігѣл аѣ фост аша де маре ка ші дн анѣл 974 де ла 1 Ноемвриѣ пѣнѣ дн тѣмпѣл еквіношціѣ (Мартіѣ). Дн аніи 984, 985 ші 994 аѣ цінѣт тарна де ла Ноемвриѣ пѣнѣ ла Маѣ. Дн аніи 1269, 1296 ші 1307 аѣ фост акоперітѣ кѣ гіацѣ о маре парте а мѣреі валтѣче, ші дн анѣл 1323 мареа Медітеранѣ ші ачеа валтѣкѣ. Дн анѣл 1423 се пѣтеа мерѣе де ла Рігашѣнѣ ла Данемарка песте мареа валтѣкѣ че ера акоперітѣ кѣ гіацѣ. Дн анѣл 1443 аѣ кѣзѣт ла Октомвриѣ аша де мѣлт омѣт, днѣжт аѣ тревѣіт се днѣчетезе кѣлесѣл вѣлор де жѣрѣл Віенеі пѣнѣ ла Мартін. Фрігѣл аѣ днѣпѣт де ла 28 Октомвриѣ ші аѣ цінѣт фѣрѣ днтрерѣмперѣ пѣнѣ ла 24 Априліѣ. Дн анѣл 1480 с'аѣ фѣкѣт кѣлесѣл вѣлор дін Аѣстріа пе ла мѣжлокѣл лѣі Октомвриѣ фѣінд маре фріг ші мѣлт омѣт. Дн аніи 1570 ші 1580 аѣ фост фріг маре дн тоатѣ Европа мѣжлѣіѣ. Дн анѣл 1658 аѣ фост днѣеовѣе фѣр дн Европа, мареа валтѣкѣ аша аѣ днѣцат де таре, днѣжт Карол XII рѣга Сѣезіѣі аѣ пѣтѣт трече кѣ о арміѣ де 20.000 оамені ла Данемарка песте Белѣл мѣк че днѣеасѣ. Дн анѣл 1667 аѣ днѣцат ла Елѣа дін ноѣ ла 6 Маѣ, ші аѣ цінѣт гіаца дн кѣрс де треі септѣмѣні. Дн аніи 1684 ші 1695 аѣ фост фѣарте аспрѣ тарнѣ дн Европа мѣжлѣіѣ, днѣжт дн анѣл дін ѣрмѣ фрігѣл аѣ днѣпѣт токмаі ла Октомвриѣ ші аѣ цінѣт атѣт де мѣлт дн кѣжт Дѣнѣреа с'аѣ десѣцат токмаі ла 30 Мартіѣ. Дн анѣл 1709 аѣ фост о тарнѣ фѣарте аспрѣ ші лѣнгѣ, фрігѣл аѣ цінѣт де ла 3 Дѣкемвриѣ пѣнѣ ла мѣжлокѣл лѣі Априліѣ; мареа Адриатикѣ ші Пасѣл де Калѣ аѣ днѣцат віне; дн сѣвѣвѣргѣріле (махалалеле) Віенеі се гѣсеа дн тоате дімінеціле черві, кѣпріоаре ші елѣрі, пе каріи фѣоамеа ші фрігѣл аѣ алѣнгаг дін локѣріле петречерѣі лор, ші каре се пѣтеа прінде кѣ мѣна ка влѣнде довітоачеле де касѣ.

Дн ачеастѣ тарнѣ аѣ дѣѣерат мѣлте мѣі де оамені. Дн анѣл 1729 аѣ цінѣт тарна де ла 25 Ноемвриѣ пѣнѣ ла 1 Маѣ, днѣкѣ дн мѣжлокѣл лѣі Мартіѣ ера мареа валтѣкѣ песте тот акоперітѣ кѣ гіацѣ. Дѣнѣреа с'аѣ фост десѣцат де доѣ орѣ, ші аѣ днѣцат деа трѣна оарѣ ла сѣжршітѣл лѣі Мартіѣ. Чеа де пе ѣрмѣ рѣмперѣ де гіацѣ, ла каре слѣжріле се адѣнасе дн днпрежѣрімеа Віенеі ла о днѣлціме де 15 коці аѣ прічінѣіт марі пѣстїріі прін рѣвѣрсареа Дѣнѣреі. О фѣарте кѣмплітѣ тарнѣ аѣ фост дн анѣл 1740 каре с'аѣ днѣпѣт ла Ноемвриѣ, ші днѣкѣ пе ла 15 Маѣ ера омѣт дн Віена. Мѣлте мѣі де оамені аѣ дѣѣерат, мѣлте довітоаче аѣ періт де ачест маре фѣр, пѣнѣ ші вѣѣтѣріле челе спїртѣоасѣ с'аѣ пріфѣкѣт дн гіацѣ. Марѣа Балтѣкѣ ші ачеа Германѣ аѣ днѣцат, пѣнѣ ші пе Очѣан ера плѣтіреа днпѣдекагѣ; дн Бѣеміа аѣ днѣцат тоате локѣріле. Дн анѣл 1783 ера ла Віена ѣн фріг де 23 граде, ші дн анѣл 1784 пе ла 1 Мартіѣ ера де 19 граде. Днѣкѣ ші ла 2 Априліѣ пѣтеа трече песте Дѣнѣреа трѣсѣрі греле. Дн анѣл 1799 чел маі маре фріг с'аѣ днѣпѣт ла сѣжршітѣл лѣі Дѣкемвриѣ ші аѣ цінѣт пѣнѣ ла днѣпѣтѣл лѣі Априліѣ; Дн Молдова сенѣмѣрѣ ачеастѣ еарнѣ днтрѣ челе маі аспре. Дн анѣл 1820 аѣ фост асемѣне о тарнѣ гре дн Европа.

Дн анѣл 1830 с'аѣ днѣпѣт тарна дн тоатѣ а са аспріме ла сѣжршітѣл лѣі Октомвриѣ 1829, ші аѣ цінѣт пѣнѣ ла днѣпѣтѣл лѣі Мартіѣ 1830, кѣндаѣ днѣпѣт десѣцѣл, ші аѣ топіт мѣлцімеа омѣтѣлѣі адѣнат днѣкѣ дін лѣніле де тарнѣ. Де асеміне ші дн прінціпатѣріі аспрѣ аѣ фост тарна прін каре с'аѣ тѣет чѣума.

Тѣмпѣріѣл днѣпѣт а ернеі с'аѣ лѣціт кѣ ачѣлаші град ка ші аїче песте о маре парте а Европѣі. Ла Копѣнхага кѣзѣсе ла Октомвриѣ мѣлт омѣт, ші тоате апеле стѣтѣтоаре ера акоперіте кѣ гіацѣ. Ла Варсавіа днѣкѣ ла днѣпѣтѣл лѣі Ноемвриѣ ера омѣтѣл де о палмѣ дн

ачелаші тімн дн Франція сѣдікъ мѣнці де ла
Тѣлон ера акоперіці къ мѣлт омѣт. Ачеастъ
карнъ се днсемнеазъ прін мѣрїмеа омѣтѣ-
лѣі ші а фрігѣлѣі прекѣм ші прін аспрїмеа
ші цїнереа ачестѣі дін ѣрмѣ. Дрѣмѣл комерці-
ал де ла Тріест с'аѣ астѣпат де ла 24 пѣнѣ ла
31 Декемвріе, де ѣн омѣт дналт де 5 пѣнѣ ла
6 палме, днкѣт нѣ цѣтеа трече нїі о трѣсѣ-
рѣ ші де авїа се фѣкѣсѣ пѣрте, кѣнд ла 9 Іа-
нѣваріе аѣ кѣзѣт дін ноѣ ѣн фоарте маре омѣт,
каре карѣші аѣ дмпїедекат ачест дрѣм де ко-
мѣнікаціе. Лакѣл Траѣн аѣ днѣцат дн 2 Фе-

врѣаріе ла ѣн фріг де 23 граде, лѣкрѣ че нѣ
с'аѣ днтѣмплат де 90 анї; токмаї о асеме не ра-
рѣ днтѣмпларе, каре аѣ фост авїа маї наїнте къ
о патрїме де век (25 анї), къ дн Карїнтіа рїѣл
Драва аша аѣ днѣцат де таре, днкѣт пѣ-
теа трече песте днѣсѣл ші трѣсѣрї. Ла 16
спре 17 Феврѣаріе аѣ прїчїнѣт Дѣнѣреа о рѣ-
вѣрсаре каре аменїнца къ пѣстїре сѣвѣртѣрїле
Вїенеї, пѣнѣ ші о парте а політіеї днтр'о ноап-
те днтѣнекоасѣ ші днсоцітѣ де о фортѣнѣ кѣм-
плїтѣ; днкѣт дн анѣскрїсѣрїле Вїенеї днкѣ нѣ
с'аѣ афлат о асеме не днтѣмпларе. Гр. Пл.

БІСЕРІКА МАРІА ДЕ ЛА САЛѢТЕ ЛА ВЕНЕЦІА.



Днтре неспѣса мѣлціме де вїсерїчі, не каре
релїгіозїтатеа (евлавїа) веакѣрїлор трекутелеаѣ
зїдїт дн Венеція, домнеазъ о фоарте маре део-
севїре де фелѣрїме а местешѣгѣлѣі де архїтек-
тѣрѣ ші зѣгрѣвїе. Аша ші ачеаста есте вред-
нїкъ де днсѣмнат, пентрѣ къ дн трѣнса се дм-
фѣцпошазъ історїа местешѣгѣлѣі дін епоха сѣрѣ-
чіеї сале дн веакѣрїле де маї наїнте пѣн ла а
са днавѣцїре ші днфлорїре дн веакѣл ал 15-ле
ші ал 16-ле, ші пѣн ла сѣрѣчіа са дін ноѣ дн
тімпѣрїле ноастре. Епохеле челе стрѣлѣчіте а
ѣнѣї Паоло Веронѣзе, Тїціано, Палма, Цїорцїоне
Карпачїо, Тїнторето, да Вїнчі, Паладіо ші Сансо-

віно, кѣм ші а стелелор цемїне Міхел Анѣело
ші Рафаел, аѣ пѣс тѣтѣрор лѣкрѣрїлор че аѣ
фѣкѣт, нетѣгѣдѣїта стемѣ а мѣрїреїші фрѣмсецїеї.

Форма чеа рѣтѣндѣ а вїсерїчеї пре фрѣмоасѣ
атѣт не денафарѣ кѣм ші не дін лѣѣнтрѣл, се
аратѣ стрѣмтѣ нѣмаї дін прїчіна фрѣмоаселор
колоане корїнтіче, каре дакъ болта че разѣмѣ
не днѣселе ар ерта а лор днлѣтѣраре, апої вї-
серїка сар префаче днтр'ѣн пантеон. Пенелѣл
лѣї Тїціан аѣ префѣкѣт болта алтарѣлѣї днтр'о
пре фрѣмоасѣ ші местешѣцїтѣ галерїе де ікоане,
їар Палма саѣ фѣкѣт неморїторѣ прін зѣгрѣве-
леле че аѣ фѣкѣт не цѣреції Алтарѣлѣї. С. Гр.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 10.

ВЪРЪНІЙ.

1841

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ЛН ЦІШЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЪ ДЕ АРМЕНІ.

(Урма)

Лн кантоанеле Еріван, Шарър, Нахчіван ші
Ордѣват, чеа маї маре парте де касе аѣ фост,
аѣ кѣ тотѣл дъримате, аѣ фоарте стрѣнчі-
нате. Лн сінгѣра політіе де Нахчіван 2 Бісе-
річі армінеші, 5 Цеаміі 779 касе ші 25 дѣ-
тене аѣ фост нърѣте; лн цінѣтѣл де Нахчіван
кѣпрінзіндѣсе ші кантонѣл де Ортѣват, нѣмъ-
рѣл зідірілор дърѣмате саѣ сѣт пѣнѣ ла 2436
1. Бісерікѣ, 2. Цеаміі ші 17 морі, фѣрѣ а маї
арѣта 1005 касе, 9 Бісерічі 5 Цеаміі ші 15
марі маї мѣлт саѣ маї пѣцін вѣтѣмате. Лн кан-
тонѣл де Шарър се нѣмѣрѣ 3135 касе ші 75
морі че аѣ рѣстѣрнат кѣтрѣмѣрѣл де пѣмѣнт.
Тот лн ачелаші цінѣт, с'аѣ лнтѣмплат пе мар-
цінеа стѣнгѣ а рѣжѣлѣ Аракс, ѣнде аѣ цѣр-
мѣріле сале о лнѣлціме лнѣсѣмнѣтоаре,

нѣмероасе сгѣцітѣрї де пѣмѣнт, че аѣ стрѣн-
чінат лн парте сателе ашѣзате пе цѣр-
мѣрї ші пе кѣмпѣріле сѣмѣнате де пін пре-
цѣр. Дін норочіре лнѣрїкошата катастрофѣ саѣ
лнтѣмплат маї лнаінте де апѣнерѣа соарѣлѣ,
ші ачеастѣ лнпрецѣраре аѣ прічінѣт не змінтіт
кѣ нѣмѣрѣл жѣртѣелор, а фѣрѣ де лѣкѣіторіі де
Акорхі, аѣ фост маї пѣцін де кѣт се пѣтеа
гѣнді, мѣрѣніндѣсе ла 49 де оамені нѣмаї лн
доѣл цінѣтѣрї а Еріванѣлѣ ші а Нахчіванѣлѣ,
фѣрѣ а се маї сокоті челеланте 17 че аѣ фост
фоарте греѣ рѣнці.

Лнріѣріреа кѣтрѣмѣрѣлѣ де пѣмѣнт а сѣпра
тѣтѣрор ізѣоарѣлор че есѣ дін сінѣл пѣмѣнтѣлѣ лн
амѣндѣл цінѣтѣріле пе карѣ л'еам нѣміт маїсѣс;
аѣ фост лнѣсѣмнѣтоаре. Лн а Нахчіванѣлѣ с'а



обсерват къ май вро 30 аў съкат пентрѣ кжтъ-
ва време, зніле наў продѣс декжт апе алвчоа-
се ші тѣлѣре, днкъ ші дѣпъ че аў трекжт кж-
тева зіле де ла катастрофѣ; алтеле с'аў фѣкжт
маї днѣлшѣгате декжт аў фост маї днаін-
те, ші дн апропіереа ачестора с'аў възѣт ісво-
рінд алтеле дін ноў. Тот дін прічина ачеаста апа
ісвоарілор де ла Карасѣ ші де ла Чеапан, апроа-
не де сатѣл Сардарак, аў крескжт дндоіт, ші зн
ноў кѣрс де апъ, че с'аў дескіс дн епоха кѣ-
трѣмѣрѣлѣї де пѣмжнт, ізвореще дінтр'о крѣпъ-
тѣрѣ а мѣнтелѣї Цінділ.

Маї кѣ самъ ла Карагазанлѣ, сат ашѣзат ток-
ма знде Арпатѣчаул сѣ варсѣ дн Аракс, с'аў
вѣзѣт ачест феномен дн тоатъ а са днспѣймжн-
тѣтоаре мѣріме. Лѣкжторії асѣрзіці де зн вѣ-
ет днтокма кѣ ачела ал тѣнетѣлѣї, ші днфрі-
кошаці де чеа днтѣї сгжцітѣрѣ, д'авѣа арѣн-
къ окії не дналцімеле Араратѣлѣї пентрѣ а
відеа стжнчіле че сѣ деспріндеа дін сѣс, кжнд

о адоѣа сгжцітѣрѣ рѣстѣрнѣ каселе лор челе
де лѣт. Сатѣл днтрег сѣ фѣкѣ невѣзѣт сѣв зн
ноѣр gros де пѣлѣре; дн ачелаш тімп пѣмжн-
тѣл сѣ діспікѣ дн цѣрѣл лор; нѣмероасе колоа-
не де апе, арѣнкате дн аер дін фѣндѣл крѣпъ-
тѣрілор че се діскісѣсе, арѣнкѣрѣ не кжмпії арінѣ
ші петре не каре лі смѣлсесе дін аджнчімеле
афѣндѣрілор. Лѣкжторії пѣрѣсі фѣгжнд локѣрі-
ле знде с'аў нѣскжт.

Днкжт пентрѣ днтжмплѣріле дін валеа стрім-
тѣ а Акорхеї знде аў ѣрмат ачесте грозевії е-
сте фоарте греў ада о ідеѣ лѣмѣрітѣ. Грѣмѣзі де
стжнчі, геѣѣшѣрі, троене пѣрѣрелніче, дес-
прінсе де чеа днтѣї сгжцітѣрѣ дін вѣрѣл
марелѣї Арарат ші дін днѣлцімеле сале, аў
фост арѣнкате де о датъ де ла о днѣлціме де
7000 палме, пѣнъ дн фѣндѣл ачестей вѣї,
не каре аў акоперіто днтр'о днтіндере де 7
версте.

(Ва ѣрма)

ЛІЗАБОНА, КАПІТАЛА ПОРТѢГАЛІЕЇ.

Лісабона, чеа преа фѣрмоасѣ ші вреднікѣ де
міраре, ачест рѣвін днтре політіїле днтреѣї лѣмі
прежѣм о нѣмеск Портѣгезії, самѣнъ астѣзі дн-
трѣ адеѣрѣкѣ о політіе не ѣѣмѣтате пѣстіетѣ, ді ші
зідірле мѣреѣе доведѣск веѣеа еї стрѣлѣчіре.

Прін тоате кварталѣріле політіеї се аѣлѣ пе-
сте чінчѣзѣчі де зідірї вісерічѣшї, ші днтрѣ а-
деѣрѣ нічі зн домніторѣї нѣ ар авѣ прічінѣ а
се роші, деакѣ і сар пропѣне де резіденціе мѣ-
нѣстіреа аўгѣстінлор Сан Домінго.

Віінд зн стрейн ла Лісабона, апої не лок аре
а фаче кѣ доѣзѣчі де оаменї нечопліці, карії
апѣкѣ вагажѣл кѣлѣторѣлѣї, спре ал дѣче
дн трактір. Ії се чеартѣ пентрѣ ачѣастѣ чінсте,
ші апѣкѣ лѣкрѣріле фѣрѣ а чере дмвоїре де ла
стреїнѣл. Кѣ пашї репѣзі алеаргѣ пін тоате

кварталѣріле, песте піаѣе, ші деалѣнгѣл алѣе-
лор дн сѣс ші дн ѣос, фѣрѣ а се днгрїже де
віне стрейнѣл дѣпъ джншії. Дн сѣжршіт стаї
днаінтеа знѣї трактір каре лі плаче лор, знде сжнт
маї віне плѣтіці пентрѣ адѣчереа стрейнілор.

Лісабона есте ашѣзатѣ не маї мѣлте деалѣрі
днтр'ѣн лок романтик лжнгѣ гѣра ріѣлѣї Таїо, кѣ зн
вѣн ліман, еа дмѣѣѣошазѣ деспре маре о прівіре
фѣрмоасѣ, аре 40 вісерічі парохіале днтре каре
се днсѣмнеазѣ ачѣа Патріархалѣ кѣ зн веніт не ан
де 700.000 талерї імперіалї, 50 мѣнѣстірі, 300
вісерічі ші параклісе, ші дѣпре Балві 250.000
лѣкжторї; днтре карії се аѣлѣ мѣлці Негрі
Креолї ші Мѣлаці (Креол се нѣмѣще зн Еѣропѣї
нѣскжт ла Амеріка, еар Мѣлатѣ ачѣлачѣї нѣскжт
дін о мамѣ алѣшї зн пѣрінте негрѣ сеаў дін мамѣ

неагръ ши ънпъринте аль). Партеа вестікъ а політі-
ей, че се стірнисе де кѣмплітѣл кѣтремър дін 1755,
наръш саѣ зідіт ла лок, нар партеа остікъ пѣ-
стреазъ днкъ трістеле рѣне.

Маї репедѣ поате чінева ѣмблѣ аіче пе цос
кѣчї трѣсѣріле сѣнт фоарте рѣле. Доѣъ ванче
(лавїце) пе дої дрѣчї де резoare; о пѣреке де
катїрі ши ѣн везетеѣ, каре нѣ се поате токмі
пе маї пѣцін де кѣт цѣмѣтате де зі, мѣкар де
ар авѣа а мерѣе чінева нѣмаї кѣтева сѣте де
пашї. Ачесте трѣсѣрі сѣнт неапѣрат де тре-
бѣінцѣ маї алес ла време плооасѣ, каре аіче а-
десеорї ѣрмеазъ. Тоамна ши нарна плоаѣ маї
неднчѣтат ши апеле адесеорї спарг каналѣріле
сѣбпмїнтене, кѣнд атѣнче дрѣмѣріле афлѣ-
тоаре ла поалеле деалѣрілор, се прїфак дн пѣ-
рѣе марї, ши партеа де цос а політіей се ѣмпле
де апѣ, каре днтрѣ ѣнеорї пѣн ши пїн касе.

Днкъ маї трїстѣ есте політіа веке, адекъ а-
чеа парте, каре аѣ рѣмас днкъ нестрїнатѣ де
кѣмплітѣл кѣтремър. Ыліцѣле еї сѣнт аша де
стрѣмте, днтѣнекоасе ши котїците, днкѣт сїн-
гѣра еї прївіре адѣче меланхолїе. Маї фрѣмоа-
сѣ ши маїдісѣтатѣ есте партеа чеа нѣѣ а Ліса-
боней, ѣліцѣле еї сѣнт ларїї ши пе лініе дреаптѣ
фѣкѣте пїнтре зідірі мѣреѣе; ѣліца деалѣнгѣл малѣ-
лѣї рїзлѣї Таїо есте чеа маїлѣнгѣ ши маї фрѣмоасѣ.

Фоарте рар се афлѣ пе ла касе огрѣзї; тоате
зідіріле сѣнт фѣкѣте ка дн клїмеле чѣле фїер-
вїнїї, аскѣнсе де разеле соарелѣї, днтрареа ка-
селор есте днтѣнекоасѣ, трептеле сѣнт нерѣгѣ-
лате ши слаѣ днлѣмінате, ши пїн ѣнеле одѣї абїе
днтрѣ лѣміна зілеї.

Лѣкѣиторїї де Лісабона сѣ пар а нѣ авѣ нїчї
о плѣчѣре де презмѣлѣрї ши де фрѣмсеѣа натѣ-
реї. Дн політіе се афлѣ нѣмаї огрѣдїнѣ пѣблї-
кѣ, дн каре абїе днкап 300 персоане, ши каре
нѣмаї рареорї есте плїнѣ, нар дїн протївѣ пїаѣе-
ле пѣблїче дїн партеа чеа нѣѣ а політіей сѣнт
воїоасе маї алес сара кѣнд есте тїмпѣл фрѣмос.

Аршіца де асемїне есте аіче пре маре еа дн-

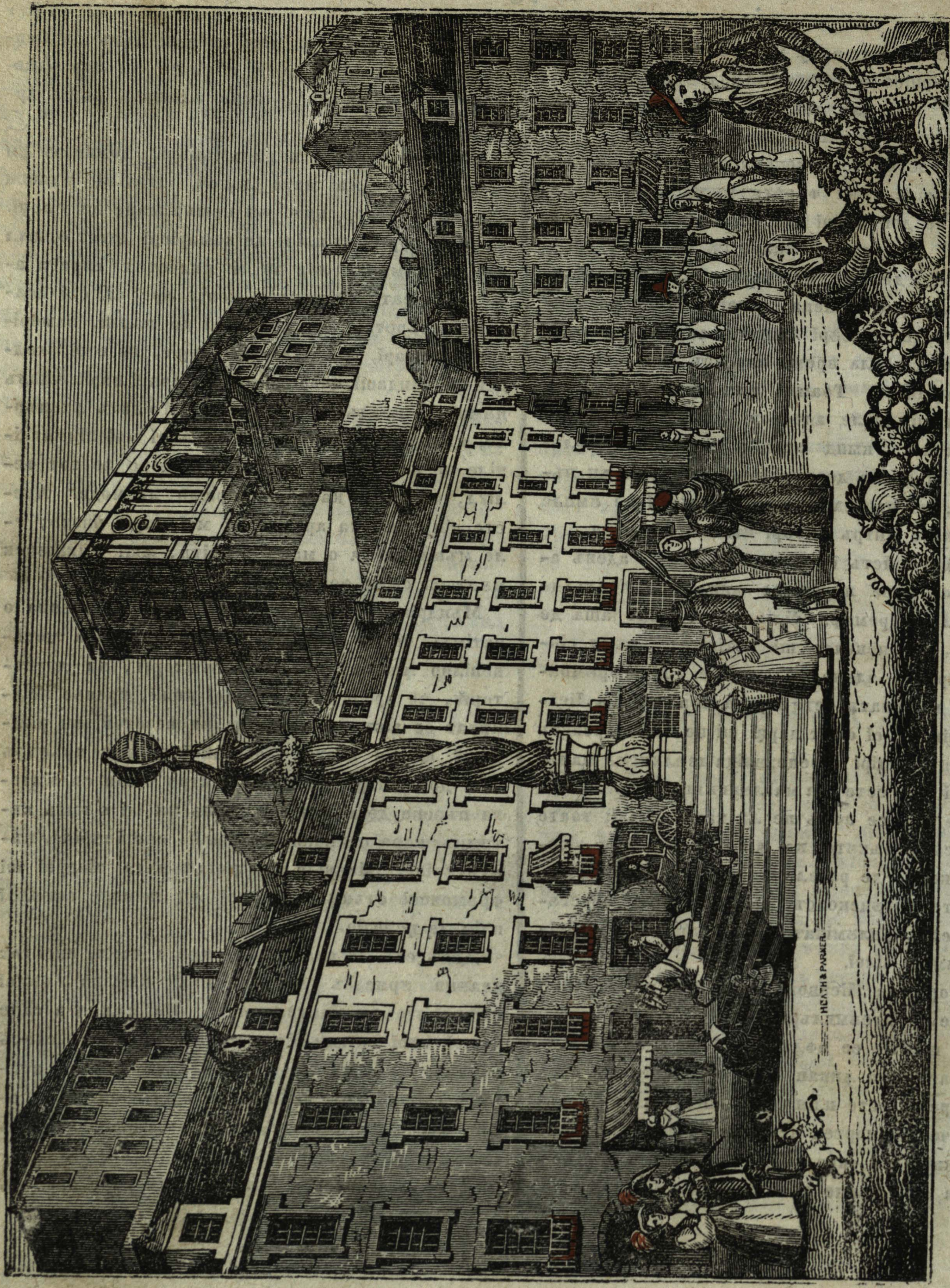
чѣпе де ла Апрїл ши цїне спѣрїнд пѣнѣ ла Сеп-
темвріе. Нѣмаї сара се сїмпѣще ѣн аер рѣко-
рїторїѣ деспре норд, каре алїнеазъ пѣцін ар-
шіца.

Пе лѣнгѣ ачесте неднѣмѣнѣрї, домнеазъ дн
Лїсабона чѣл маї маре лѣксѣ. Новїлії вѣдѣск
стрѣлѣчїреа лор прїн ѣн нѣмѣр маре де слѣдї.
Кѣрціле лор сѣнт плїне де камарїерї детот фелл
днкѣт нѣмѣрѣл лор ар фї дндѣстѣл спре а а-
шеза ѣн сат. Фїешкаре новїл арѣ аї сѣї део-
сѣвїцї секретарї, ши діректорї де палат, камерї-
ерї, вѣкѣтарї, вѣеї де вѣкѣтѣріе, везетеї, жол-
денарї, рѣндашї, апарї, софраїї, лакеї карїї ѣмблѣ
нѣмаї дн коадѣ ши нѣ днтрѣ нїчї о датѣ дт кѣр-
те, кѣлѣреїї дннаїнте, ш. а. — Апої маї вїн каснї-
чїле де партеа фемекасѣ, камерїере де тот фе-
лл, фемеї де касѣ ши маршан де моде. Аче-
сте дїн ѣрмѣ ка артїсте аѣ маї маре чїнсте; е-
ле мѣнѣнкѣ ла о масѣ осевїтѣ, дншї днкїпѣск
мѣлт ши сѣнт фоарте нерѣшїнате.

Мѣндрїа кѣ мѣлте слѣдї есте дн Лісабона о
патїмѣ, че се днтїнде пѣн ши дн класа четѣ-
ценїлор днавѣцїї. Ын негѣцїторїѣ, ѣн дрегѣ-
торїѣ, че арѣ о соціе ши дої копїї, трѣѣе не а-
пѣрат се аїѣѣ ѣн вѣкѣтар, ѣн везетеѣ, ѣн рѣн-
дашї ши ѣн апарїѣ, дої лакеї пентрѣ трѣсѣрѣ
алїї дої пентрѣ масѣ, ши пентрѣ соціа са кѣте-
ва пѣреке де камерїере, дакѣ нѣ ши одамѣ вѣ-
трѣнѣ, каре се прївігѣзе пашїї, сѣспїнѣріле, кѣ-
ѣтѣтѣріле, вїсѣріле ши рѣгѣѣнѣле тїнерей ши
фрѣмоасей стѣпѣне а касей дн нѣмеле соѣѣлїї
плїн де целозїе.

Даѣъ есѣ ла презмѣларе вре о дамѣ, апої тот
деазна ѣрмеазъ дѣпѣ дѣнса кѣтева фемеї
дмѣрѣкате кѣ мантале марї. Не авѣнд а сале
фемеї, апої се днкїріазѣ кѣтева пентрѣ ачѣастѣ
парадѣ. О дамѣ нѣ есѣ дїн касѣ фѣрѣ о асе-
мїне свїтѣ. Тот деазна ши прѣтѣтїндѣне се а-
флѣ негре ши мѣлате, каре дмплїнеск ачѣастѣ
слѣжѣѣ пентрѣ о платѣ фоарте мїкѣ.

Дамеле де старѣа днтѣа форте раре орї есѣ



МЕІДВАНЪЛ КОЛОНІЕІ ЧЕІ МІЧІ АН ЛІСАБОНА.

ші нічі одатъ нѣ се дмѣцѡшазъ днпѡце пѣвлі-
че. Се афлѣ мѣлте, каре пе ан нѣ есъ нічі д
патрѣ орї дін касъ, дн тоате каселе ежнт па-
раклісе, дн каре се сербсазъ слѣжба вїсері-
чеаскъ. Дн касъ нѣ се аратъ дамеле ла стре-
інїї, афаръ нѣмаї ла ачїї, карїї се остенеск а
трече пе вліцѣ де маї мѣлте орї дн сѣс шї дн
дос. Челе фрѣмоасе петрек треї пѣтрїмї де зї
ла ферестї сеаѣ дн валкоане, шї кѣ капѣл гол,

мѣкар се фїе кѣт де фріг, тарна аѣ дн спате о
мантелѣцѣ де матерїе саѣ де лѣнѣ. Еле нѣ аѣ
алтѣ треабѣ, де кѣт а прїві шї а се арѣта спре
прївіре. Дн сѣптѣмѣна чеа дін ѣрмѣ аѣ даме-
ле дн валкоане о петречере мїнѣнатъ; еле дм-
проашкѣ кѣ апѣ пе тоцї треѣкторїї, тар о разѣ
де апѣ мїросїтоаре, арѣнкатѣ дн оаре каре де-
пѣртаре, адѣче амінте ачелѣї норочїт, а прїві
дн сѣс ла їсвор.

С. С. Б.

ЧЕТЪЦЪІА ДІЪРЕНСТАІН ЛА АЪСТРІА.



Ла рѣнеле ачестеї четѣцѣї, че есте вреднїкѣ
де днѣсѣмнат центрѣ днкісоареа кѣносѣтъ дін

їсторїе, че аѣ сѣферїт аїче краѣл Англіеї Рї-
шард дн тїтѣла: їнїмѣ де леѣ, дѣк маї мѣлт

къръри рѣпоасе. Аѣнгѣнд сѣс не рѣине, се ве-
де ка днтр'о прѣпастіе міка політіе Дѣрнстайн
пропріета а прінцѣлѣ Старемберг, ашезатъ кеар
не малѣл Дѣнѣреї. Ачеастъ четѣцѣе, каре аѣ
фост одініоаре ѣна дін челе маї тарї а Аѣстріеї
днформеазъ ѣн тріѣнгѣ а кърѣна васіс се ал-
кѣтѣеще дін політіа днтрїтѣ шї кѣнѣратѣ кѣ
зідѣрї шї тѣрнѣрї, нар челеланте доѣъ лїнії дін
зідѣрї кѣ тѣрнѣрї, че се днтїнд дн сѣс дін дреап-
та шї дін стѣнга пѣн ла пѣнкѣл дмпреѣнѣреї
лор, не деал есте четѣцѣа. Зідѣрїле аче-
стіа сѣнт фоарте рѣінате, десѣѣкѣндѣсе шї а-
кѣм пѣреї днтреї, а кърора молѣзѣрї аѣ астѣ-
пат тоате апартаментеле де цос. Асемїне се
кѣноск маї мѣлте ѣрме де колоане шї дмподо-
вїрї готїче, прекѣм шї вѣкѣї де зѣгрѣвеле не
пѣреї, маї алес дн тѣрнѣл чел деспре політіа
Лоїбен.

Кѣноскѣтъ есте дін історїе чеарта ѣрматѣ
дн перїле сѣїнте (Палестїна) днтре Рїшард кра-
ѣл Англіеї шї днтре Леополд VI нѣмїт Вїр-
тѣ осѣл де Бабенберг, Дѣка Аѣстріеї шї непотѣ
лѣї Леополд чел сѣїнт, кѣнд Леополд VI, ла
аседїа четѣцеї Птоломеа кѣ аша де сѣлватїк
кѣраж аѣ стрѣѣтѣт прїн дмѣлзїреа пѣгѣнїлор,
днѣнт страѣл сѣї де тот саѣ пѣтат де сѣїнѣе,
афарѣ де локѣл че аѣ фост акоперїт кѣ кѣра-
оа днчїнгѣтоаре а савїеї, (де атѣнче аре мар-
ка Аѣстріеї колорѣрїле рошѣ шї алѣ), шї аѣ
плѣнтат не зідѣрїле політіеї кѣчерїте стеагѣрїле
Аѣстріеї, каре днѣс саѣ дат цос дін поронка
мѣндрѣлѣї Рїшард. Прїн цѣрѣїнца прїнцїпїлор
ѣнїї сѣнт семнѣл сѣїнтеї крѣчї дмпротїва пѣ-
гѣнїлор, саѣ днлѣтѣрат їсѣѣкнїреа мѣнїеї жм-
белор пѣрїї; кѣ тоате ачесте Архїдѣкѣї де Аѣ-
стріа саѣ дмѣѣцошат прїлеж де ашїресѣѣна дѣш-
манѣлѣї сѣї. Десѣїнѣндѣсе де алеаїї сѣї, Рї-
шард саѣ днтѣрнат ла Европа, аѣ фост арѣнкат
де о фѣртѣнѣ ла цѣрмѣрїле Далмаїеї шї нѣ-
деждѣїеа а аѣнѣе неѣѣноскѣт ла Брѣнсвїг ла
соѣл сѣрореї сале Матїлда, Енрік Лѣл, фо-

стѣл Дѣкѣ де Саксонїа шї Баварїа. Ел аѣ вѣ-
зѣт зідѣрїле шї тѣрнѣрїле Вїеїеї, прекѣм шї мѣ-
реѣл палат а дѣшманѣлѣї сѣї, дѣпѣ ачеа аѣ
воїт сѣ кѣлѣторѣаскѣ спре Боемїа шї де аколо
ла Саксонїа. Фоамеа лаѣ невоїт а траѣе ла са-
тѣл Ердберг апроане де політіе, ѣнде аѣ кѣзѣт
дн мѣнїле лѣї Леополд. Асѣпра днѣнѣѣрѣрїлор
прїндереї сале нѣ се ѣнеск їсторїографїї. ѣнїї
зїк, кѣ вѣетѣл, не каре лаѣ трїмес Рїшард
дн політіе, сѣ кѣмпере провїзїї, дѣнд пре-
пѣс прїн монетеле де Константїнополї, че
аѣ скїмѣат, прїн мѣнѣшеле челе скѣмпе шї
їнелеле че пѣрта, аѣ фост дѣе ла дрегѣтоїре
ѣнде прїн скїнѣїрї саѣ сторс де ла дѣнѣл
мѣртѣрїсїреа, кѣ нѣ есте, прекѣм зїсесе ла дн-
чѣпѣт, а ѣнѣї негѣсторїѣ днѣвѣїт, че вїне
дін цѣрїле сѣїнте, че днтрѣ адеѣѣр камарїер
краѣлѣї Англіеї, каре фѣѣе де дѣшманїї
сѣї. Алїїї зїк, кѣ Рїшард саѣ прїнс дор-
мїнд, дѣпѣ че каснїчїї сѣї аѣ арѣтат борденѣ
дн кареле се аѣла темѣтѣл їроѣ; шї нар алїїї
зїк, кѣ фѣкѣнд ел одатѣ вѣкѣте пентрѣ сїне шї
пентрѣ аї сѣї, їнелѣл чел преїїос депе деѣетѣл
каре днѣѣртеа фрігареа, аѣ дескоперїт не вѣкѣ-
тарѣл крѣескѣї. Ел саѣ лѣат прїнс дн 20 Дек. 1192

Краѣл Рїшард наѣ воїт сѣ се сѣпѣе нїмѣрѣї де
кѣт нѣмаї днѣсш Архїдѣкѣї. Ачеста аѣ венїт шї аѣ
прїмїт кѣ вѣкѣрїе савїа дін мѣна рївалѣлѣї сѣї.
Ел лаѣ трѣтат ка не ѣн краѣ, днѣс дндатѣ лаѣ трї-
мес ла Дѣренстаїн шї лаѣ ашезат аколо сѣїт пазѣ.

Дѣпѣ тречере де кѣтѣѣѣ време аѣ черѣт дм-
пѣратѣл Енрік де ла Леополд не стрѣлѣчїтѣл
прїнс, Архїдѣка лаѣ трѣдат, дѣпѣ кѣм зїк ѣ-
нїї, пентрѣ о сомѣ де 60.000 марче де арїїнт
(песте 200.000 галвїнї).

Нѣ есте аїче локѣл а дескрїе кѣ деамѣнѣнтѣл
кѣ че аспїре аѣ трѣтат дмпѣратѣл не стрѣлѣ-
чїтѣл прїнс, кѣм лаѣ цїнѣт днкіс ла Маїнц, Вормс,
шї четѣцѣа Трїѣелс, кѣм лаѣ трас ла рѣ-
спѣндере дн Хагенаѣ дннїїнтеа прїнцїпїлор адѣ-

наці ка пе ън васал продосіторѣ, ші л'аѣ слово-
зіт дѣпъ че аѣ цѣрѣит а плѣті пентрѣ а са рѣ-
скѣмпѣраре сома де 150,000 марче, ші дѣпъ
че аѣ плѣтіт лндатъ доѣ треймі дін ачеастъ со-
мъ. Лн 2 Феврѣаріе 1194 аѣ кѣпѣтат Рішард
словозеніа са лн Майнц, ші саѣ грѣвѣт а се лн-
терна лн патріа са, че нѣ о възѣсе де мѣлт.

Добѣзѣчі мѣ марче де арѣнт саѣ цѣрѣит лѣї
Леополд сома рѣскѣмпѣрѣрей ші пѣнъ ла істові-
реа плѣцеї і саѣ дат шепте зѣлоаѣ. Елеонора

де Брітаніа, непоата лѣї Рішард, саѣ кѣсѣторіт
кѣ Фрідерік фѣл лѣї Леополд. Пе лѣнгѣ аче-
сте, Рішард аѣ фост лндаторіт а словозі фѣрѣ
платъ пе лмпѣратѣл Кіпрѣлѣї Ісак Ангелѣс, че
се аѣла прінс ші фѣрекат лн овезі де арѣнт,
прекѣм ші пе фѣйка са че ера лмпѣрѣнъ прінсѣ
а о трѣда лн мѣна ѣнкѣлѣї еї Архїдѣкѣї де
Аѣстріа, кѣчі маїка лѣї Леополд ера дін фаміліа
Комненілор домніторі імѣрѣрей рѣсѣрїтѣлѣї.

С. С. Б.

І Н С Е К Т Ѣ Л Н Ѣ М І Т К А Л А Н Д Е Р .

Пе тоатъ сѣпрафаѣа пѣмжнтѣлѣї нѣ се аѣлѣ
алт анімал (віетате), каре се меарѣ маї репе-
де декѣт Каландерѣл; ачест інсект мѣк

фаче лнтр'о секѣндѣ 500 пашї, дѣчі лнтр'о
мінѣтѣ 30.000 пашї аѣкѣ 10.000 стѣнжїні.

Г. Ф.

С І М П А Т І А А Н І М А Л Е Л О Р .

О дамѣ лн Парїс аѣа о пасѣре, пе каре а-
десеорї о словозеа дін кѣшкѣ, дѣпъ че да маї
лн-тѣї мѣца дін касѣ аѣарѣ. Лнтр'о зі мѣн-
кѣнд пасереа фѣрмѣтѣрї де пѣне де пе ѣн ко-
вор ащѣрнѣт цос, мѣца каре лнтрасе пе ѣша
рѣмасе дін лнтѣмпларе дескїсѣ, деодатъ
саѣ репезїт асѣпра пѣсѣрѣїчѣї ші апѣкѣндѣо кѣ
гѣра де мѣжлок, аѣ сѣрїт кѣ дѣнса пе масѣ
морнѣнд ші зѣрлїндѣшї пѣрѣл. Дама лнспѣї-
мжнтатъ аѣсокотїт кѣ пасереа арфї пїердѣтѣ, лн-

сѣ лндатъ спре а еї мїраре аѣ възѣт, кѣ мѣца
нѣ аѣ възѣтмат пасереа, чї нѣмаї о цїнеа прінсѣ
спре а о скѣпа де гїареле ѣнеї мѣце стрѣїне, че
о пѣндеа. Лндатъ дѣпъ че саѣ дат ачеаста дін
ѣрмѣ аѣарѣ, мѣца чеа де касѣ саѣ коборѣт де
пе масѣ, ші аѣ пѣс пасѣреа невѣтѣматъ пе ко-
вор. Саѣ лнсѣмнат де мѣлте орї, кѣ ачеастѣ
мѣцѣ, де ші авѣсе прїлеж а прїнде ші а мѣнка
пасереа, наѣ фѣкѣт ачеаста, чї тотдеаѣна се а-
рѣта прїетїнѣ а еї.

С. С. Б.

Ф Е Л І Ъ Р І Т Е М Ъ Р І М І Д Е А Н .

Чѣле маї векї традиції (преданїї) істо-
рїче лнсѣмнеазѣ кала чеа лнтѣна епохѣ
лн Хїна, Індіа ші лн Егїпет ѣнан аѣа : 60 зїле.

Лн тїмпѣрїле маї дін ѣрмѣ Хї-
незїї ші тоате попоарѣле асіатїче
нѣмера анѣл де

180 —

Мексїканїї лнкѣ дін тїмпѣрїле
чѣле маї векї ші кѣар ла дескопе-
рїреа Амерїчѣї сокотеа анѣл де 260 зїле

Ромѣлѣс, ѣрзїторѣл Ромѣї кареле лн
Астрономїе аѣ грѣвѣт а се регѣла дѣпре

алте аўторітѣцї, аў прїміт анѣл дѣпъ о веке зїле	
традііе де	304 —
Днтѣ ії Патріархі сокотеа анѣл де	336 —
Маї тѣрзіѣ Егїптенїї, Аравїї шї	
Гречїї сокотеа анѣл де	354 —
Дѣпъ ачеа Аравїї шї Романїї	
аў нѣмѣрат анѣл де	355 —
Індіенїї, Теванїї, Егїптенїї, Гре-	
чїї, шї маї тѣрзіѣ дѣпъ ачесте аўторі-	
тѣцї Нѣма Помпїліе аў ашезат анѣл де	360 —
Анѣл Олімпїк а Гречїлор авеа ла дн-	
чепѣт	361 —
Іар маї тѣрзіѣ	362 —

Індіенїї нѣмѣра пе атѣнче анѣл де	364 зїле
Егїптенїї, Гречїї шї Романїї де	365 —
Дн тїмпѣл лѣї Афродїсіе аў днчепѣт	
а се сокотї анѣл де	365 —
	3 чеас.
Дн тїмпѣл лѣї Талес ла Гречї шї	
дн а лѣї Іѣліе Цезар ла Романї, се	
нѣмѣрѣ анѣл де	365 —
	6 чеас.
Сеаў дѣпъ о дндрептаре че саў фѣ-	
кѣт дн веакѣ ал 17-ле чева маї пѣ-	
цін кѣ 12 мїнѣте.	
	Гр. С.

А Ф І Н Ѣ Л, (Vaccinium myrtillus).



Ачеаста тѣфѣ мїкѣ креще сѣлватїкѣ дн пѣ-
дѣрї, шї се фаче днналтѣ обїчнїт де доѣ пал-
ме; рѣдѣчіна шї рамѣріле сѣнт лемноасе, фрѣн-
зеле овале лѣчітоаре шї флорїчелеле кѣ кодїце
спѣнзѣрѣ дн цос дн знгѣл фрѣнзелор. Поаме-
ле сѣнт бовїце рѣтѣнде албастрѣ днкісе, каре
се кок дн Іѣліе шї Авгѣст. Се маї афлѣ зн
соѣ, че фаче поаме алѣе шї алте рошїе. Афінії се
днтреѣзїнцазѣ пентрѣ мѣнкаре, сеаў пентрѣ воїреа
вїнерїлор, шї алкѣтѣеск зн артїкѣл днсемнѣторѣ
де негоц, маї алес дн Германїа, знде се фак
кѣ дмѣелшѣгаре. Дн анїї 1780 пѣн 1787 саў
внндѣт нѣмаї де ла Лѣнеѣберг афінії ла Хамѣбург
пентрѣ о сомѣ де 67.320 талерї імперїалї. Пен-
трѣ воїреа вїнацелор се дѣк Афінії пѣн шї ла
Франціа. Дн трѣншїї се поате фаче равїѣ фоар-
те вѣн,її слѣжеск зѣгравїлор шї вѣпсїторїлор ка
воїе, шї се днтреѣзїнцазѣ шї дн спїцерїї ка доф-
торїе. Пе коастеле мѣнтелѣї Пїон (Чеахлѣѣ) креск
мѣлцї Афінії рошї, днсѣ де мѣрїме маї мїкѣ, сѣ-
хастрїї лї мѣнѣнѣкѣ, дн ачесте помѣшоаре се
фак дѣлчеѣрї фоарте гѣстоасе. С. С. Б.

ДН ТИПОГРАФІА АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMÂNIA LOR.

№ 11.

ВЕНЕЦІЯ.

1841.

КЪТРЕМЪРЪЛ ДЕ ПЪМЪНТ ДН ЦІНЪТЪЛ ЕРІВАН,

ПРОВІНЦІЕ РОСІАНЪ ДІН АСІА, ЛЪКЪІТЬ ДЕ АРМЕНІ.

Дінтрѣнтѣ нѣ съ відеа нічї челе маї мічї рѣмъ-
шіцї сеаѣ де мѣнѣстіре, сеаѣ де сат, днсъ пѣцін
кѣте пѣцін, троенеле шї гецѣріле днчепжнд
а съ топі, тоатѣ ачеастѣ кѣтіме де сѣрѣмѣтѣрі
днчетѣ де а маї авеа оарекаре пѣтере шї а съ
сдровї, о парте дін ачесте фѣ дін ноѣ лѣате д'а-
рѣстоголѣл пін вале пѣнѣ ла цѣрмѣріле Кара-
сѣлѣ кѣ о асфел де репѣцѣне, днжѣт геаца че
маї рѣмѣсесе днтрагѣ шї ѣріешеле стѣнчї фѣрѣ
дѣсѣ дн пѣціне мінѣте пѣнѣ ла о дїпѣртаре де
4 міле.

Ачеастѣ съ днѣмплѣ ла 24 Іѣніе, пе ла 9
чеасѣрі де дімінеаѣ. Похоѣрі кѣ нѣсіп де вѣп-
сѣ алѣіе ісворѣрѣ тот одатѣ дін коастеле сѣ-
рѣмѣтѣрілор че рѣмасе нестрѣмѣтате, днжѣнд
шї пѣстінд кѣмплѣріле шї фѣнацеле, днчепжнд

де аїче пѣнѣ ла цѣрмѣріле рїѣлѣї Карасѣ. Ма-
са ачестор пѣхоае ера асфел, днжѣт днтра мѣн-
цїї че стрїнг валеа де Акорхі шї цѣрмѣріле флѣ-
віѣлѣї, пѣмжнтѣл дннекат ера акоперїт пѣнѣ ла
о днтіндере де 2 $\frac{1}{2}$ міле дн лѣрѣіме.

Формареа чеа рѣпїде а ачестор пѣвоае де лѣт,
шї репѣцѣнеа мїшкѣреї лор аѣ днѣѣцошат ѣн
феномен екстраордінарїѣ. Съ зіче кѣ грѣмѣ-
зіле де лѣт вѣртоасе, формате фѣрѣ дндоесалѣ
прїн лѣкрареа абѣрїрілор волканїче а вѣрѣѣлѣї
мѣнтелѣї Арарат, че съ сѣрѣма дн кѣдереа лор,
съ прїфѣкѣрѣ ла чеа днѣтї ѣніре кѣ апа топітѣ
а омѣтѣлѣї шї а гецѣрілор, дн о матерїе лѣтоасе
каре апої съ скѣрсѣ д'еалѣнгѣл вѣї.

Поате кѣ трасѣ де днсѣшї ачесте апе ка

ші алте сфърмътърі, ачесте гръмъзі с'аў дісфъкът
лн времеа кжнд повонл лі рістоголеа кътрь шес.
Орі ші кжм ар фі, знэл дін ачесте пзвоае, вър-
сжндъсь ші лнсѣші лн ржэл Карасѣ аў лнче-
тат мѣлтѣ време де а фі вжн де вѣят. Пе ла
5 а лѣнеі Іѣліе ачесте пзвоае с'аў маі лнпѣці-
нат, ші пѣцін кжте пѣцін аў лнчетат. Фаца
вѣеі де Акорхі с'аў скімбат кж тотѣл. Еа
саў маі лърціт лн партеа сѣснїкъ пентрѣ кѣпъ-
мжнтѣл еі есте акжм маі лналцат, ші марцінеа
поснїкъ а ометелор пѣрѣрелнїче а Араратѣлѣі
с'аў маі лнпосїт. Довѣ извоарѣ че сѣ афла маі
лнаїнте нѣ департе де мѣнѣстіре, ші каре акжм
извореск абеа пїнтре рѣмѣшіціле стжнчеі че а-
копереа ачеастѣ парте а вѣеі, аратѣ локѣл жн-
де се лналца одїніоарѣ плїна де севас монасті-
ре. Сѣ препѣне де асемїнеа ші кѣпрїнсѣл жнеі мїчі
поене пе марцінеа мѣнтелѣі, фацѣ лн фацѣ кж
монастіреа, лѣкѣїтѣ лн времеа катастрофеі де
о сѣмїнїце номадѣ (ѣмѣлѣтоаре дїн лок лн лок)
че аў перїт. Ачеастѣ поанѣ есте акжм
акоперїтѣ де о грѣмадѣ де лѣт. Лнтре мо-
настіре ші сатѣл Акорхі, пе жн пѣмжнт лмпър-
ціт одїніоарѣ лн огоарѣ лѣкрате ші лн грѣдїні,
сѣ рждікѣ астѣж жн лаверїнт де мовїліце лн фор-
мѣ аскѣцітѣ, алкѣтѣїте де вѣкѣці де стжнче, ші
аскѣнзїнд слонрї де геацѣ каре не фїїнд лн фа-
цѣ, нѣ саў топїт лнкѣ. Ачесте мовїліце сжнт
брѣздѣїте де жн маре нѣмър де крѣпѣтѣрї ші де
дїшѣртѣрї плїне де апѣ кѣпрїнзїнд вїтреол ші
каре фѣрѣ лндоїалѣ вор перї кжнд слонрїле де
геацѣ че еле кѣпрїнд сѣ вор топї.

Рѣмѣшіцелѣ сатѣлѣі, лнгропате сѣв жн страт
де лѣт, а кѣріа гросїме есте фоарте нелнсѣм-
натѣ, лндатѣ с'аў дізгронат де кътрь Кѣрзі, пе
карїї недеждеа жї лндемнасѣ, гжндїнд кѣ вор

гѣсї оарекаре одоарѣ преціоасѣ. Сѣпѣтѣрїле фѣ-
кѣте де джншіі ші а кѣрора аджнїме нѣ есте
маї мѣлт де кжт 7 палме, лнлеснєск вїдереа
грїнзелор кж каре бордєеле фѣсѣ акоперїте ші
каре сѣ афлѣ тот пе рѣмѣшіцелѣ каселор пе
їчі пе коле кѣтева вѣкѣці дїн партеа поснїкъ а
каселор аў рѣмас лнкѣ лн пѣоаре; лѣнтрѣл
есте претѣтїндїнеа плїн де геацѣ ші де болованї
де стжнкѣ: довадѣ кѣ сатѣл н'аў фост нїмїчіт
де жн пѣвоїѣ де сфърмътѣрї ростоголїторїѣ пе
коастеле мѣнтелѣі ка жн влѣж де омѣт; лнєсѣ
де о грѣмадѣ де матерїе, каре арѣнкатѣ фїїнд
лн аер аў пїкат пе джнєсѣл д'єакѣрмєзїшѣл.

Дѣпѣ кѣтрємѣрѣл де пѣмжнт, а кѣрѣїа рєзѣл-
татѣрї аў фост атѣт де лнтрїстѣтоаре, сгжці-
тѣрї дєстѣл де сїмцітоаре саў маї арѣтат дїн кжнд
лн кжнд пѣнѣ ла 28 Іѣліе; токмаї пе ла 1-ї
Ссїтемврїе сгжцітѣрїле че маї слѣвїсе аў лн-
четат лн цїнѣтѣл де Шарѣр.

Сгжцітѣрїле че аў жрмат де ла 21 пѣнѣ ла
28 Іѣнїе, аў рѣстѣрнат лн цїнѣтѣл де Нахчїван
зїдїрїле пе каре кѣтрємѣрѣл чел дїн тѣї лі вѣ-
тѣмасѣ; чєлє маї пѣтернїче каре саў сїмціт маї
тжрзіѣ аў фост ла 14 Іѣліе ла 3 чєасѣрї де ді-
мїнеацѣ ла Карантїна де Ігдїр, ла 25 Іѣліе ла
3 ші ла 10 дімїнеацѣ де асѣмїнеа ші ла 5 чєа-
сѣрї де сарѣ, лн цїнѣтѣл Сѣрманлїск.

Прічіна ачєстѣї кѣтрємѣр сѣ лнцѣлєце фоарте
жшор; о мѣлцїме де газ (аер) лндєсїтѣ лн аджнї-
мєлє некѣноскѣте амѣнтелѣї Арарат, авжнд а єші
афарѣ аў трєвѣїт сѣш дїшкїдѣ дрѣмѣрї пе сѣв
стратѣрїле де стжнкѣ ші де пѣмжнт, сѣв каре
сѣ афла лнкїсѣ, ші каре сѣ лнпотрївеа сїлїнцєлор
сале; єл фѣ маї лнєсѣмѣторѣ лн валеа
Аракєсѣлѣї.

ВІАЦА ОМЕНЕАСКЪ.

Дїн 10 оамєні, че се наск лнтр'о зї, нѣмаї
жнэл ацѣнцє ла вжрєтѣ де 74 ані; дїн 18 асє-

мїне нѣскѣці, нѣмаї жнэл ацѣнцє ла вжрєтѣ де
80, ші дїн 43, парѣш нѣмаї жнэл ла 85 ані.

Авие дін 60 нъскъці днтр'о зі аѣнѣе знъл ла 88 ані, ші знъл, кареле аре а се фаче бѣтрѣн де 100 ані треѣе съ вадъ днмормѣнтѣн-дѣе 3500 персоане нъскъте тот днтр'о зі кѣ дѣнсъл, нар дннаінтеа ачелѣ аѣнѣе ла 105 аѣ треѣѣт се моаръ 14.000.—

Дін 25.000 нѣмаі знъл аѣнѣе ла 106, дін 50.000 знъл ла 107 ші дінтре ѣн міліон де оамені знъл ла вѣрѣт де 110 ані.

Че есте віаца оменеаскъ! плеавъ дннаінтеа вѣнтѣдѣі! Дін 100.000 де копії мор дн анъл чел дінтѣѣ а віеѣей лор, 22 пѣн ла 23.000; дѣпъ ачешії ѣрмеазъ 8-9.000 дн ал доіле ан; 4-5.000 дн ал трііле; 2-3.000 дн ал патрѣле, 1.500 пѣн ла 2.000 дн ал чінчеле, ші кеар ал шеселе ан чере днкъ 1.000 пѣн ла 1.100 де жертѣе. Днсъ атѣнче нѣмѣръл де 100.000 есте скѣзѣт чел пѣцін ла 60.000.— Г. Б.

МЕТОД ПЕНТРѢ ПѢСТРАРЕА ПѢНЕІ АЛБЕ.

Ўн посесор дін пѣнѣтъл Бопрѣ (дн Франція) аѣ вѣндѣт дн анъл 1835 ѣнѣі пітар дін полі-тіа Анжер пѣнеа стрѣнсъ дін анъл 1831, каре дн ѣрмѣторѣл кін се пѣстрасе дн старе де тот ѣнѣ. Посесоръл аѣ пѣс пінтре грѣмѣзіле де пѣне дндатъ дѣпъ ашезареа дн хамбар, о мѣл-ціме де фрѣнзе верзі де нѣк; ачесте грѣмѣз саѣ амесекат дін време дн време ші дн тот анъл се адѣоѣеа фрѣнзе проаспете. Ачесте

ѣскѣндѣсе днкѣрѣнд, лесне се деѣсевеск де грѣнѣе прін вѣнтѣраре, кѣнд се прегѣтѣе пѣ-неа пентрѢ вѣнзаре. Міросъл чел таре ші греѣ, че се дмпѣртѣшѣе грѣнѣелор, де ші се пѣ-стреазъ днкъ дѣпъ вѣнтѣраре. Ва ші дѣпъ мѣчі-наре, днсъ прін доспіреа алѣатѣлѣі ші прін коа-череа пѣнеі дін ачест фелѣ де фѣнѣ, де тот се піерде, ші пѣнеа аре ѣн гѣст плѣкѣт ші е-сте фѣарте ѣнѣ. Г: Фр:

ПАЛАТѢЛ МѢНИЦІПАЛ ДІН ѢЛМ.

Днвекіта політіе Ѣлм дн Крѣіа де Віртем-берг, ашезатъ лѣнгъ Дѣнѣре, аѣ фост маі на-інте о політіе слободъ а пѣнѣтѣлѣі Шѣабен, ла акѣрѣіа адѣнѣрі ѣвѣщії еа аѣеа протіе. Кѣ тоате ачесте ла анъл 1803 аѣ кѣзѣт сѣпт стѣпѣнїреа баварезъ ші ла 1810 саѣ трѣдат Крѣіеі Віртемберг.

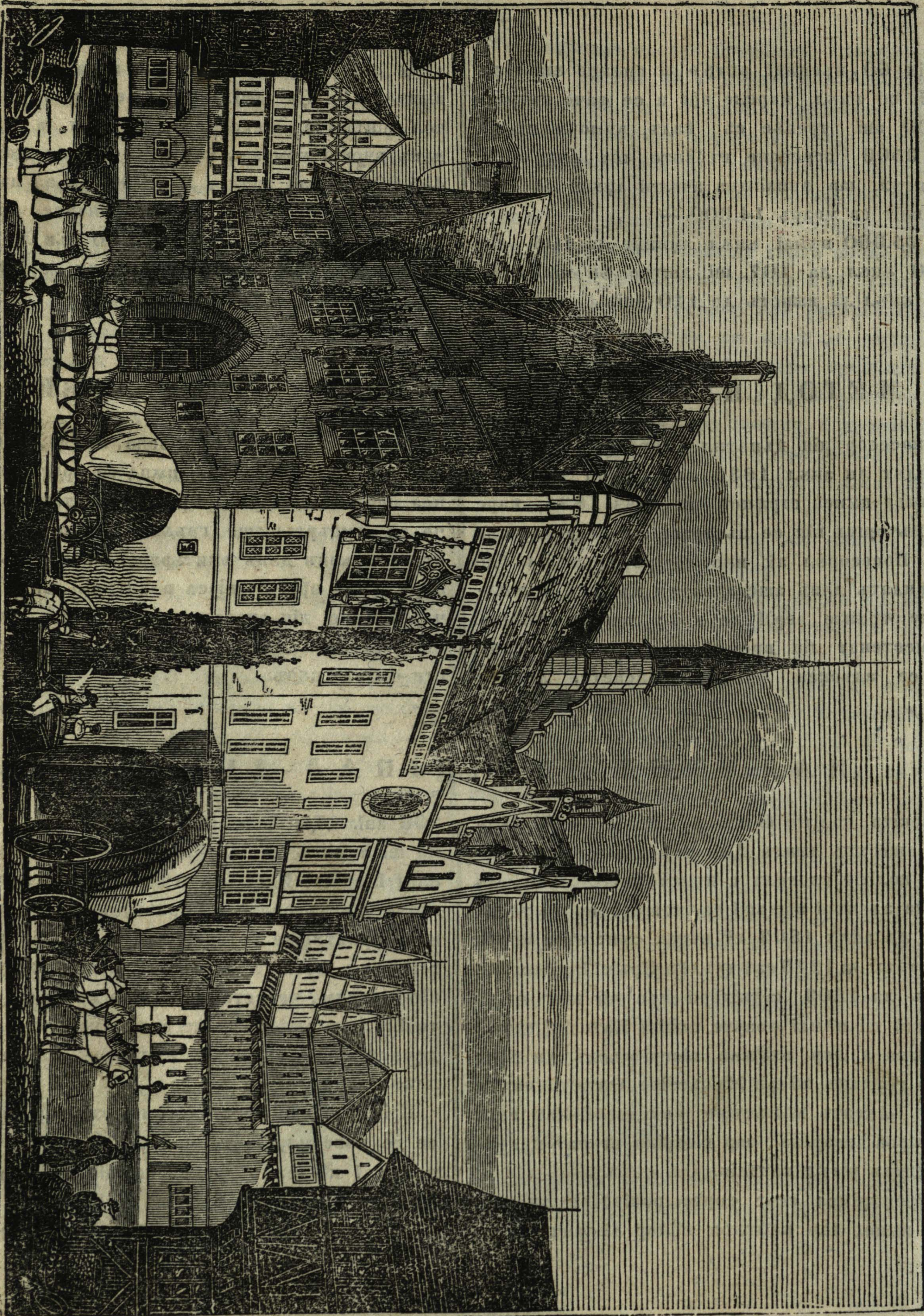
Пѣнъ ла 1803 лѣкѣіторії ера чії маі мѣлѣі Лѣтерані ші нѣмаі фѣарте пѣціні Католичі, карії сѣѣѣршеа а лор слѣжѣѣ вісерічеаскъ дн каса нѣмітѣ германъ ші дн Мѣнѣстіре Аѣгѣстінілор де Венген. Ачѣатъ мѣнѣстіре саѣ десѣїнѣат сѣпт стѣпѣнїреа баварезъ, нар вісеріка еї саѣ преѣѣ-кѣт пентрѢ рітѣл католік.

Дмпредѣрімеа есте фѣрте родітоаре дн поа-ме ші пѣне, нар кѣлтѣра вілор аѣ днѣтет де

200 ані. Дѣнѣреа есте аїче латъ де 200 пал-ме ші адѣнкъ де 10—12. Прін рѣѣѣрсареа рі-ѣлѣі Ілер ші Блаѣ дн трѣнса се фаче навїгѣ-тоаре (пѣртѣтоаре де корѣїї) ші дрѣмъл де пе-вале алкѣтѣѣе хотаръл днтре Баваріа ші Вір-темберг. Ачѣастъ позіціе ші подѣл нѣміт Лѣд-віг-Вілхелм, че есте зідіт де о комісіе архітек-тонікъ, дндѣмѣнеазъ негоѣл, кареле днкъ де демѣлт ера фѣарте днсѣмнѣторѣ пѣн ла між-локъл ѣеакѣлѣі ал 18-ле

Прін статорнічіреа сістемеі вѣмілор днтрѣдѣ-се де гѣѣернѣріле германе, негоѣл се мѣрѣі-неа маі кѣ самъ дн експедиції пе Дѣнѣре ла Аѣстріа, днсъ акѣм нарѣш аѣ днѣѣѣт а дм-флорі, дѣпъ че ла 1829 Баваріа ші Вѣртем-

ПАЛАТЪ МЕДИЦИАЛ ДІИЪЯМ.



бергъл саѹ днтрѣнит дн статѣрі комерціале. Ылм аре фабрічі де табак, де пѣнзѣріі ші пѣтѣріі бѣне; вестіте сѣнт лѣлелеле де Ылм, тѣртеле дѣлчі, крѣпеле, наска дін мѣзгѣ де теѹ ші колбечіі днгрѣшеці.

Дінтре челе маі марі зідірі се днсѣмнеазѣ катедрала нѣмітѣ Мѣнстер, чел маі фрѣмос мо-

нѣмент ал Архітектѣреі готіче, ші чеа маі маре ші маі днналтѣ бѣсерікѣ дн Германіа, аре органе кѣ тріі мѣі де флѣере; Палатѣл мѣніціпал кѣ ѣн чеасорнік фоарте местешѣціт, ші мѣлте алте зідірі дін веакѣріле де маі наінте. Ікоана де астѣз дмфѣцошазѣ проспектѣл палатѣлѣі мѣніціпал дін Ылм.

А. Мо.

КОПАЧІ ДЕ МІГДАЛЕ.



Ачест арѣзѣр фрѣмос обічнѣіт се фаче днналт де 6—10 палме ші самѣнѣ оарече кѣ персікѣл, че ѳете тот де ачел ген (соѹ). Млѣдіцеле сѣнт сѣпцірі, лѣнгѣреце ші не партеа чеа деспре соаре рошіетіче. Флоареа аре маре асемѣнаре кѣ ачеа де персік; ші фрѣнзеле сѣнт лѣнгѣреце, асѣцїте ла вѣрѣ, ші дінцоасе.

Поама лѣнгѣреаѣ, овалѣ кѣпрінде сѣнт о днвѣлітѣрѣ верде ші ѣскатѣ, че нѣ се поате мѣнка, ѣн мѣез алѣ, олоіос, днвѣліт дн о коаже кастаніе ші тѣртітѣ, че се вінде сѣнт нѣме де мїгдале. Се афлѣ мїгдале дѣлчі ші амарѣ; дін челе днтѣі се кѣноск іарѣш доѣѣ соѣрї, мїгдала чеа маре ші чеа мїкѣ дѣлче. Се маі днсѣмнеазѣ мїгдала плеснітоаре ші мїгдала персікѣ. — Мїгдалѣл вѣлгар, чел дѣлче ші чел амар крѣще сѣлѣватік ла Оріент, дн Африка нордікѣ, дн Европа сѣдікѣ ші дн Сѣіцера. Ел саѹ адѣс маі днтѣі дін Асіа ла інесла Тасос, де аїче ла Італіа, ші кѣ о кѣѣтаре бѣнѣ, крѣще ші ла ної ші фаче роадѣ; днсѣ іарна аспрѣ дл стрікѣ де тот. Фѣрѣ дндоалѣ се ва депрінде не днчет кѣ клїма нордікѣ ачест арѣзѣр, кареле дмѣодовеще прїмѣвара грѣдінеде ноастре прїн фрѣмоаселе сале флорї, маі алес дакѣ се ва крѣще дін сѣмѣнцѣ. Ка ѣн мїжлок де ал ферї дмпротїва аспрїмеї клїмеї ноастре, се рекомендѣеще хѣлтѣїреа лѣї дн пержі тінерї. Сѣмѣзріле челе алѣе а мїгдалѣлѣі дѣлче, аѹ ѣн гѣст плѣкѣт ші сѣнт фоарте хрѣнітоаре. Дн Европа сѣдікѣ пѣн ші класѣл попорѣлѣї чел маі сѣрак мѣнѣнѣкѣ мїгдалеле ка о роадѣ обічнѣітѣ ші плѣкѣтѣ, іар ла ної нѣмаї чїї маі днавѣції ле днтребѣінцаѣ ла бѣкате ші маі алес ла прѣжітѣрї.

Мїгдалеле кѣпрїнд дн сіне мѣлт олоѹ ші пентрѣ ачеа кѣ време се рѣнчезеск. Челе маі вѣ-

не сохрї дїнтре тоате сжнт ачеле нѣмїте амбро-
зіа дїн Італїа шї челе де Валенція дїн Іспанїа.
Мїгдалеле дѣлчї се дїнтребїнцезь дн спїцерїї
адесеорї спре а се фаче дїн трїнселе лапте шї
жнт де мїгдале, каре ачест дїн ҃рмь есте гьл-
бїѹ, кам тѣлѣре, дѣлчїѹ шї маї плѣкѣт ла гѣст
де кѣт алте олохрї. Мїгдалеле амарь, де каре
сѣ гьсеск ҃неорї кѣте ҃на пїнтре челе дѣлчї,
де шї се дїнтребїнцезь ла прѣжїтѣрї, дн сѣ а-
чааста нѣ есте бїне, кѣчї еле кѣпрїнд дн сїне
о отравь, каре есте оморжтоаре пентрѣ кжнї,
мжце, пасерї шї алтеле довітоаче, адѣкжнд шї
оаменїлор вѣтмаре нѣмїтѣ, акрїме албастрѣ.

Олохл фѣкѣт дїн ачесте мїгдале аре гѣст
асемїне плѣкѣт, ка шї дї челе дѣлчї. Ма-
теріа вѣтмьтоаре, че се афлѣ шї дн сжм-
бѣрїї де перже, чїрепе шї персїче, есте
ла мїгдале маї алес дн коажа мїезѣлї.
Ачаесть матерїе се дїнтребїнцезь ка дофторїе
ла фрїгѣрї, інфламацїї де плѣмжнї ш. а. Рѣмь-
шїца дїн мїгдалеле стоарсе се дїнтребїнцезь
де даме сѣнт нѣме де тѣржце де мїгдале, каре
аместекжндѣсе кѣ апѣ слѣжеше пентрѣ спѣла-
реа пїелеї. Лемнѣл мїгдалѣлї есте вжртос шї
се поате дїнтребїнца ла столерїе шї стрѣгь-
рїе.

С. С. Б.

Д М П О П О Р А Р Е А П Ъ М Ж Н Т Ъ Л Ъ І.

Статїстїчїї деосевїтелор нацїї нѣ нѣмаї кѣ нѣ
се ҃неск асѣпра нѣмьрѣлї лѣкжїторїлорпѣмжн-
тѣлї нострѣ, дар дн кѣ арѣтѣрїле лор се део-
себеск фоарте мѣлт ҃на де алта. Теологѣл
Канц сокотеа дмпопорареа а фї ла 1744 де
60,000,000. — Волнеїла 1804 де 437,000,000. —
Малте Брѣн ла 1804 шї 1810 де 640,000,000. —
Балбї ла 1816 де 704,000,000. — Тот аче-
ста ла 1829 де 737,000,000. — Пїнкертон
ла 1827 де 710,000,000. — Хасел ла 1828
де 846,782.210. — Абателе Сен Пїер ла 1758
де 900,000,000. — Соцїетатеа мїсіонеї енгле-
зе ла 1818 де 1.000,000,000. — Волтер де
1.600,000,000. — Аѣторїї їсторїеї ҃нїверсале
дїн Англіа не ла мїжлокѣл веакѣлї ал 18-ле
де 4.000,000,000. —

Балбї, фѣрѣ дїдоналѣ ҃нѣл дїн чїї маї дмвѣ-
цацї шї маї сїгѣрї статїстїчїї, дмпѣрцеше тотала

дмпопораре де 737,000.000. Дн ҃рмьторнл
кїп: дн Европа 227,000.000 лѣкжїторї не
2,793.000 мїле патрате. — Дн Асїа 390,000,000
лѣкжїторї не 12,118.000 мїле патрате. — Дн
Афрїка 60,000.000 лѣкжїторї не 8,500.000
мїле патрате. — Дн Амерїка 39,000.000 лѣ-
кжїторї не 11,146.000 мїле патрате. — Дн А-
ѣстралїа 20,3000.000 лѣкжїторї не 3,100.000
мїле патрате. — Дѣпѣ деосевїреа Релїгїлор,
Балбї дмпѣрцеше нѣмьрѣл тотал дн ачест кїп:
1-ѣ Крещїнї а вїсерїчеї ортодоксе 56,000,000
а вїсерїчеї католиче 139,000.000; шї а че-
леї протестанте 59,000.000. — 2-ле Іѣдеї
4,000.000. — 3-ле Мѣсѣлманї кѣ тоате а лор
секте 96,000.000. — 4-ле Браманї 60,000.000. —
5-ле Мьртѣрїсїторї дмвѣцѣтѣреї лѣї Конфѣцїе,
Сїнто, а Магїлор шї Фетїцїлор 147,000.000. —

С. С. Б.

В Е Н Е Ц І А.

Венеція, капїтала пѣрцеї остїче а рїгатѣлї
Ломбардо-Венїцїан, шї тот одатѣ а делегацїеї

Венецїеї, (нѣмїтѣ шї Dogado), сѣ афлѣ днтре
45 граде, 25 мїнѣте а лѣцїмеї нордїче шї 30



Нѣмърѣл вѣсерічлор католичѣ есте де 99, дн-
тре каре съ кѣпрінд паракліселе нѣмероаселор
тагме де кѣлѣгърі, прекѣм ші ачеле а спіталѣ-
рлор. Афарѣ де ачесте съ афлѣ обѣсерікѣ Гре-
чеаскѣ, алта Греко-ѣніетѣ, о вѣсерікѣ Армінеас-
кѣ, о касѣ де рѣгъчѣні Германо-протестантѣ
ші шепте Сінагофе. Кѣпїтеніа клерѣлѣї католік
есте ѣн патріарх, Гречїї ші Арменїї аѣ Архіе-
пїскопї, ші Жїдовїї Равінї.

Чел маї днѣсѣмнат квартал а політіеї есте а-
чел де Сан-Марсо маї дн мїжлокѣл еї ші каре
съ ѣнѣще кѣ марцінеа сѣдікѣ а лагѣнелор. Чеа
маї маре піацѣ дн Венеція ші ѣна дін челе маї
фрѣмоасе не пѣмѣнт, есте ачеа а Сан-Марсо, ка-
ре съ'нѣцпошазѣ дн ікоана де астѣзї; еа есте
днѣкѣнцѣратѣ де патрѣ зїдрї стрѣлѣчїте: де вї-

серїка Сан-Марсо, де векеа Прокѣраціе, де пала-
тѣл ноѣ (fabbricla nuova), зїдрѣ ноѣ, че тревѣо
а съ деосебї де зїдрѣа де асѣмїне нѣмїре де ла
Реалто ші де ноа Прокѣраціе; днтре ачесте ші
днтре палатѣл доцілор, есте піаца слободѣ,
ші сѣ'мпрезнеазѣ кѣ піаца Піацетта. Еа есте
пардосїтѣ ка ші ачеаста кѣ леспезї де гранїт
дндрептѣнд окѣл де ла вѣсерїка Сан-Марсо спре
векѣл палат ал прокѣрацілор, съ веде маї дн-
тѣѣ тѣрнѣл чеасорнїкѣлѣї де о формѣ елѣгантѣ
ші днподовїт кѣ мармѣрѣ Гречеаскѣ ші кѣ по-
ліетѣрї скѣмпе.

Ачест тѣрн с'аѣ зїдїт де Петро Ломбардо дн
анѣл 1496, ші съ алѣтѣзѣще дін патрѣ рѣн-
дѣрї днподовїте кѣ колоане корїнтїче.

(Ва ѣрма).

ІНСТІТУЛ АЛБІНЕЇ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 12.

ВЕНЦІА.

1841.

ВЕНЕЦІА (ЛНКЕЕРА).

Чеас-орнікъл есте фоарте мешешѣѣт, ші самънъ кѣ ачеле, че съ афлъ дн знеле політїі Германе прекъм дн Прага дн векъл палат мѣніціал. Деа-сѣпра ачестѣї чеас-орнік съ веде ѣн клопотма-ре лѣнгъ каре стаѣ дої бѣрвацї де фїер, авѣнд фїескаре кѣте кѣ ѣн чокан дн мѣнъ, ѣнѣл вѣтѣнд патрарїї наръ челалант чеасѣріле. Фабрікантѣл ачестѣї чеас-орнік есте Цїов: Паоло.

Лѣнгъ ачест тѣрн съ афлъ векаа Прокѣраціе, о зїдіре колосалъ, днформѣнд ѣна дїн челе маї лѣнцї латѣрї а піецеї S. Marco. Ачест палат с'аѣ зїдіт дн сѣта а 15-а де архїтектѣл Бартоломео Бѣоно ші аѣ слѣжїт пѣнъ ла днфїйцареа Про-кѣраціей нѣѣ спре лѣкѣнца прокѣрадорїлор де ла S. Marco.

Ачешїа съ афла дн сенат, ші авеа прївїгерее асѣпра прїчінілор де епїтропїа новїділор, асѣпра

тестаментѣрілор ші даторїлор кѣм ші асѣпра одоарелор дїн Сф. Марко. Акѣм ачест палат е-сте днкіріет чеа маї маре парте ла персоане партїкѣларе.

А трїа латѣре а піецеї днформеазъ палатѣл крѣеск. Ел есте зїдіт дн ачеллок; ѣнде маї днаїнте съ афла бїсерїка Сф. Демїніанї, че саѣ сѣрпат дн аѣлї 1810 дїн поронка лѣї Наполеон прїн архїтектѣл Цѣсепе Солїдїн Венеціа. Зїдіреа есте фѣкѣтъ кѣ'н рѣнд маї цос де кѣт Прокѣраціїле, ші парте дн стїлѣл дорїк, парте дн чел іонїк. Па-латѣл кѣпрїнде нѣ нѣмаї лѣкѣнцеле пентрѣ Преа-дналта кѣрте, дн времеа афлѣреї еї дн Венеціа, чї ші канцілерїа Гѣвернїей.

Палатѣл нѣѣ а Прокѣрацілор, а доѣа парте а ачелѣї шѣр де зїдірї, каре алкѣтѣеск палатѣл крѣеск, днформеазъ чеа маї маре парте а піецеї

Сф. Марко. Ел есте кѣ 3 рѣндѣрї, дїнтре каре днтѣл есте зїдїт кѣ архїтектѣрѣ дорїкѣ, ал доїле кѣ іонїкѣ шї чел де а трїїле кѣ корїн-
тікѣ.

Пїаца Сф. Марко есте кентрѣл петречерей лѣ-
кѣиторїлор. Пе сѣв аркаде сѣ афлѣ ѣн маре нѣ-
мѣр де кафїнеле шї дѣгене днсѣмнате, каре тоа-
те сѣ днлѣмїнеазѣ сара. Пе ачеастѣ време сѣ
паре тоатѣ Венеція а сѣ дешепта дїнтрѣн сомн,
ѣлицеле сѣ фак лѣмїноасе, тоцї сѣ адѣнѣ ла пїа-
ца Сф. Марко. Тоате нацїїле сѣ пар а фї трї-
мес аїче пе а лор депѣтацї; костѣмѣрїле нацїо-
нале кѣ каре її сѣнѣцошазѣ, мѣлцїмеа лѣмїні-
лор че сѣ вѣд де прїн кафенеле лѣмїнѣнд пѣнѣ
шї партеа чеа маї департатѣ а пїацей, даѣ аче-
стїї сцене прївїреа ѣнѣї вал стрѣлѣчїт. Дн пїа-
ца слободѣ сѣ фак цокѣрї пѣвлїче, шї масче де
форма веке дндеамнѣ спре рѣс. Ын деклѣма-
тор ростеще компѣнерї дїн Арїост шї Тасо. Дн-
ѣлзала оаменїлор цїне пѣнѣ тѣрзїѣ ноаптеа, ѣ-
неорї пѣнѣ дн зорї де зїѣѣ, шї асфел сѣ репе-
тѣеще ноаптеа ѣна дїн челе маї карактерїстїче
сцене, че поате сѣ афле кѣлѣторѣл. Деспре
днѣлзала че ѣрмеазѣ аїче, нѣмаї ачела поате
сѣшї факѣ о лѣмѣрїтѣ їдее, каре днсѣшї аѣ вѣ-
зѣтѣ о кѣ окїї.

Афарѣ де пїаца S. Marco шї а че де Пїацета
нѣ аре Венеціанїчї ѣн лок маї днсѣмнат пен-
трѣ преѣмеларе. Грѣдїнїле дїн досѣл Прокѣрацїї-
лор ноѣѣ, каре сѣнт мїчї днсѣ фоарте плѣкѣте,
шї грѣдїнеле пѣвлїче ашезате ла марцїнеа полї-
тїей сѣнт маї тот-деаѣна дешерте, де шї сѣнт
еле сѣнгѣрѣл лок ѣнде поате петрече чїнева
ла аер кѣрат шї ла вердеаѣѣ.

Флота де негоц а Венеціей аѣ фост дн вре-
меа кѣнд сѣ афла ла кѣлмеа пѣтернїчїей сале,
ла днкеереа векѣлѣї XV, де 3.300 корѣвїї
днармате кѣ 36.000 марїнарї, дн време
кѣнд флота де рѣсѣоѣ сѣ алкѣтѣа дїн 40
галере (марї корѣвїї кѣ дѣоѣ вѣнтреле шї дѣоѣ
шїрѣрї де вѣсле) шї 300 алте vase. Маї

тоате фамїїїле новїле а Венеціей фаче комерц;
сѣ афла де ачесте 1000, каре авеа пе ан ве-
нїт де 4000 пѣнѣ ла 7000 галбенї. Комерцѣл
адѣчеа пе ан дн Венеція 10 мїліоане галбенї.
дїн каре доѣѣ чїнчїмї рѣмѣнеа кѣрат кѣшїг. Ве-
нїтѣл де пе ан а вїстерїей статѣлѣї ера де
1.200,000 галбенї. Шепте флоте де комерц
плѣтеа пе тот анѣл дн нѣмѣр хотѣрїт ла локѣ-
рїле де дескѣркаре шї лїманѣрї дн Левант, Крїм,
Сїрїа шї Егїпет, статѣрїле Барбаресче, спре Іс-
панїа, Фландра шї Англіа. Васеле прегѣтїте
кѣ келтѣнала пѣвлїкѣ сѣнкїрїа дн фїес-каре кѣ-
лѣторїе ачелѣї че да прецѣл чел маї маре. О
днкѣркаре де корѣвїї сѣ прецѣа ла 100.000
де галбенї.

Нѣмѣрѣл лѣкѣиторїлор Венеціей, каре дн тїмпѣ-
рїле челе маї днфлорїте а полїтїей ера де 190,000
оаменї, аѣ скѣзѣт акѣм ла 100.000. Попорѣл
Венеціей есте весел шї де ѣн сентїмент вїѣ. Дї-
алектѣл сѣѣ, аплекат спре делїкатецѣ шї їстепї-
ме, есте асѣмїне департат де фїнеца челѣї Тос-
кан, де статорнїчїа челѣї Роман, шї де проа-
стѣ некѣлтевїре а челѣї Неаполїтан.

Де ачест фрѣмос діалект сѣ цїне шї Венеці-
анѣл кѣ о маре протїмїсїре, шї днтре кончетѣ-
ценї нѣ ворѣеще ел алт фелїѣ, декѣт кѣ ачест
діалект; с'ар сокотї ка о фапѣ де рѣс, дакѣ
ар вої чїнева кѣ кѣноскѣцїї шї прїетїнїї сѣї а
сѣ слѣжї кѣ діалектѣл Тоскан. Дїалектѣл Ве-
неціан пѣрѣсеще тоате консоанеле аспре, шї
леапѣдѣ сїлавеле шї вокалеле де ла сфѣршїт
Мелодїа діалектѣлѣї аѣ дешептат кѣ вїошїе дн
попор о сїмцїре пентрѣ мѣзїкѣ шї кѣнтече, каре
сѣ веде дїн нѣмероаселе шї плѣкѣтеле їмне по-
порене. Маї де днсѣмнат сѣнт гондолїерїї (лѣн-
трашїї) карїї де шї аѣ перїт мѣлт дїн а лор вїо-
шїе де маї наїнте, дїн а лор їстепїме шї дїн а
лор плѣкѣтѣ кѣнтаре, тотѣшї аѣ маї пѣстрат
днкѣ плѣкѣте кѣнтече де марїнарї, а кѣрора
меланхолїе дн сѣрїле челе лїнїшїте аверей, аде-
сеорї десѣѣтеазѣ пе ла каналѣрї шї лагѣне

зрекеа стрейнілор. Поезіїле фремоасе де а лѣї Тас-со, кжнтъ гондоліерѣл дн Венеція. Асѣміне ші пе-спенъ съ пѣстреазъ ачест діалект, ші адесеорі 'аѣ днтреѣінцат дн комедіе де Гоці ші Голдоні.

Дін немърцінітѣл комерц ші дін лѣцита Індѣ-стріе а Венеціей пѣцін аѣ маї рѣмас акѣм. Нѣ-мърѣл фаврічілор нѣ есте маре, ші днтре аче-сте нѣмаї фаврічіле де чеаръ ші де стеклѣ сжнт маї де днѣсѣмнат. Челе днтѣї рамѣрі де Індѣ-стріе а челора ланте класе де попор сжнт плѣ-

тіреа, пѣскѣіреа ші лѣкрареа грѣдінілор. Кѣ-тоате ачесте кѣ о маре днкредере съ поате а-щента, кѣ днтіндереа Франко-портѣлѣї асѣпра днтреѣей Венеціей ва авеа віне-фѣкѣтоаре ѣрмѣрі пентрѣ ре'нѣлоріреа комерцѣлѣї Венеціан, кѣ а-тѣта маї вѣртос кѣ Лагѣна дін прежѣрѣл Вене-ціей днформеазъ ѣн шір де челе маї фремоасе маї днкѣпѣтоаре ші маї сігѣре ліманѣрі, де ка-ре дн мареа Адріатікѣ ліпсеск.

Гр. С.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА ФРАЙБЪРГ ДН ГЕРМАНИЯ.

Днтр'ѣн лок романтик а мѣнтелѣї Шварцвалд се аѣлѣ міка політіе Фрайбѣрг, одінеоарѣ капі-тала де Браісгаѣ, ші четате днтѣрітѣ, пе каре Францезіи аѣ фост сѣпѣсо ла 1744 ші наѣ стрікат тѣрііле. Дмпредѣрмііле політіей се нѣмърѣ дн-тре челе маї плѣкѣте локѣрі дін Германія; де о парте съ аѣлѣ шѣсѣріле челе родітоаре, каре наскѣ дн маре днѣелшѣгаре тоате продѣктѣріле ѣней клімі стѣмпѣрате; карѣ деспре алта о ца-рѣ мѣнтеноасѣ днѣѣстратѣ кѣ о мѣлѣіме де вії ші одоарѣ а імперіей мінерале ші тотдеодатѣ днавѣпѣтѣ кѣ міне пентрѣ натѣралісті, дндеов-ще Браісгаѣл есте ѣна дін челе маї фремоасе цері а Германіей. Локѣріле мѣнтеноасе аѣ пѣ-дѣрі ші пѣшѣні, карѣ шѣсѣріле аѣ вії, ші агрі-кѣлтѣра продѣче тот фелѣл де сѣмѣнѣтѣрі маї кѣ самѣ грѣѣ ші кѣніпѣ. Пе лѣнгѣ мінерііле деѣарцінт, плѣмѣ ші фіер се аѣлѣ маре Індѣстріе, маї кѣ самѣ спре пѣдѣрі ѣнде се фак дн маре нѣмър часорнічіле кѣносѣте де лемн, каре саѣ прііміт прін тоатѣ Европа ші днѣсѣшї ла Амеріка.

Днтре зідіріле пѣѣліче есте чел маї днсемнат бісеріка катедралѣ кѣ тѣрнѣл дналт де 368 ѣрме, пе каре съ веде днѣѣцошат ла Ікоана де астѣзі.

Політіа Фрайбѣрг іші аре днчепѣтѣл сѣѣ де ла ѣѣешї каріі пентрѣ дмѣелшѣгареа мінералілор

че се аѣлѣ дн апроіере, ашезарѣ аіче ѣн сат маре, пе каре де ла Герхолд де Цеарінчѣ ла 1118 (дѣпѣ аѣлії ла 1112) лаѣ преѣѣкѣт дн політіе. —

Дѣпѣ стѣнѣдереа прінціпілор дін фаміліа це-рінгѣ, політіа кѣѣѣ дн мѣніле контелор де Фір-стенѣѣрг, кѣ каріі адесе се аѣла дн гѣлчавѣ; дн векѣл ал XIV аѣ днкеет о аліанціе кѣ алте політії, ші дѣпѣ днделѣнгате ресѣоае саѣ сѣпѣс дн сѣѣршіт домніей касей де Хавсѣѣрг. —

Аѣстріа дн пачеа де Лѣнѣвіл аѣ дат Браіс-гаѣл, ѣна дін челе маї векі посесіи а касей де Хавсѣѣрг, че кѣпрінде ші Лімѣѣргѣл, локѣл на-щереї. лѣї Рѣдолф де Хавсѣѣрг, дін презнѣ кѣ Ортенаѣ, Дѣжѣї де Модена, а кѣрѣна цінере ар-хідѣка Фердінанд де Аѣстріа аѣ кѣпѣтат тот аченашї даре дѣпѣ моартеа лѣї, ка дѣжѣ де Браіс-гаѣ; днѣсѣ дн пачеа де Пресѣѣрг саѣ трѣдат а-частѣ царѣ кѣтрѣ Баден ші де атѣнче Фрай-ѣѣргѣл есте капітала цінѣтѣлѣї Траїзам дн ма-ріле Дѣкат де Баден.

Політіа аре днѣкѣ дін аѣѣл 1827 о Архіпіско-піе кѣріа сжнт сѣпѣсе Епіскопііле де Маїнц, Фѣл-да, Ротенѣѣрг ші Лімѣѣрг. Ыніверсітѣцей днте-меіете де Алѣерт Лѣдвіг ла 1456 саѣ хѣрѣзіт дн тімпѣріле дін ѣрмѣ маї мѣлте фаворѣрі, ші ѣа нѣмърѣ днтре дмѣѣѣѣторії еї мѣлці варѣаці вестіці



БІСЕРІКА КАТЕДРАЛЪ ЛА ФРАЙБЕРГЪ ЛАН ГЕРМАНИА.

Дивизияциріле спієнтифіче спореск дін ан дн ан, ші бібліотека есте ҫоарте днаведіть де кърці веки аденате дін мнѣстірі десѣінцате. —

Позиція політіеі Фрайбург днтр'єн ынгѣ а періор Германе, ші апропіереа політілор Хайден-

берг ші Тівінген. Тот одатъ есте де днсѣмнат, кѣ аіче се поате трѣ кѣ маі маре еѣтінѣтате, ші тінерімеа нѣ есте нічі де кѣм сѣпѣсѣ прі-междіілор че ырмеазѣ прін алте локѣрі.

I. M. o.

БЕРХТЕСГАДЕН (ПОЛІТІЕ ДН БАВАРІА).



Дін ҫос де Салцбург дн Тірол, ші дн депър-таре нѣмаі де о міль де ла ачеастѣ політіе, се дескідє ын шес днгѣст днтре доі мѣнці, різрат де різл Албе, пе лѣнгѣ а кърѣна малѣрі а-ѣнѣе кѣлѣторѣл дн ҫара, каре днкѣ пе ла дн-чепѣтѣл веакѣлѣі ал доіспрезечеле наѣ ҫост алтѣ де кѣт ын лок де вѣнат а контелор де Хал, нар акѣм се нѣмѣще ҫѣнѣтѣл де Берхтесга-ден.

Дндатѣ ла днтрареа дн ачест шес се вѣд че-ле маі романтиче локѣрі. Спре дреапта се аѣлѣ пѣрѣці де мәрморѣ роше а мѣнцілор, нар спре стѣнга о чеатѣ де Алпі ші деалѣрі днналѣ локѣл. Нѣ департе де сатѣл чел маре нѣміт Гре-діг се веде сінгѣратіка мнѣстіре Сан-Леонхард, четѣѣна Гартенаѣ, ші апоі стрімторіле нѣміте. піатра спѣнзѣратѣ ші ачеа де ла Тѣри.

Пе ачесте локѣрі нічі о датѣ наѣ ырмат рес-

боае, ла дитраре дн стржмтоареа піетрей снжн-
зурате о інскріпціе веке адъче кълъторнълѣі а-
мінте, къ пъмжнтѣл, пе каре ел калкъ есте
сфінціт пачей. Пе о тавлъ де мarmorъ се веде
о крѣче къ ѡрмъторѣ днскріс: „Рах intransitibus
et inhabitantibus! (паче челор че дитръ ші челор
че лѣкъеск аіче).

Політіа індѣстріоасъ Берхтесгаден есте аше-
затъ пе о днълціме, пе лжнгъ каре кърце ріѣл
Албе. Джмѣзрі днверзіте пе каре се вѣд пала-
теріле Лѣстхайм, Аделстайн, Фірстенхайм ші ал-
те зідірі фрѣмоасе се днтінд пе лжнгъ політіе.
Дн оаре каре депъртаре дѣпъ ачесте джмѣзрі

се веде мѣнтеле нѣміт Вацман, кареле къ а
сале доѣъ вжрвѣрі аскѣціте стрѣпѣнѣ аерѣл.

Дндатъ ла дитраре дн політіе се веде спѣта-
лѣл къ ѡрме доведітоаре, къ дн тімпѣріле веки саѣ
фѣкѣт аіче маі мѣлте фачері де віне; де днсѣмнат
сжнт тот о датъ ші доѣъ мѣнѣстірі фрѣмоасе.

Лѣкъіторіі політіей Берхтесгаден нѣ се хрѣ-
неск ка лѣкъіторіі алтор полігії мічі парте къ
індѣстріа ші парте къ лѣкрареа пъмжнтѣлѣі, че
нѣмаі къ індѣстріа, дін прічіна къ се афлѣ фoар-
те пѣцін пъмжнт де сѣмѣнѣтѣрѣ. Тоате пѣпѣшіле
ші цѣкѣрііле де лемн пентрѣ копії прекѣм ші орніче
де пѣрете есѣ дін фаврічеле ачестей політіі С. С. Б.

І С Т Е Ц І М Е А В Ѣ Л П Е Л О Р .

Докторѣл Хендерсон історісѣще ѡрмѣроареле
деспре вѣлпеле афлѣтоаре ла Капѣл-нордік (ка-
пѣл чел маі деспре норд а Европѣі): нѣ депар-
те де Капѣл-нордік, ѣнде вжрвѣріле стѣнчі-
лор сжнт акоперіте нѣмаі де пасері апатіче
(де апѣ), есѣ чете де вѣлпѣ ла прадѣ. Дн-
наінте де а днчепе лѣкрѣл лор, факѣ дитре е-
ле о лѣпѣ дн шагѣ, спре а черка пѣтереа фі-
ешкѣріа. Дѣпѣ че еле с'аѣ днкрѣдінцат деспре
ачеаста, апоі се дннаінтеазѣ пѣнѣ ла марцінеа

ѣней прапастії ші апѣкжндѣсе ѣна пе алта де
коадѣ, се ковоарѣ днтѣѣ чеа маі слабѣ, ші чеа
маі таре рѣмжінд дн капет ціне тот шірѣл, пѣ-
нѣ кжнд чеа де десѣпт аѣ апѣкат прада. Дѣ-
пѣ ачеа се дѣ ѣн семн, дн ѡрма кѣрѣа вѣл-
пеа чеа де деасѣпра, траѣе пе челелалте дін
тоате пѣтеріле сале. Дитрѣ ачест кіп еле се
сѣе депе о стѣнкѣ пе алта, пѣнѣ че аѣ адѣ-
нат о прадѣ дндестѣлатѣ.

Гр. Пл.

М Е Щ Е Ш Ѣ Г Ѣ Л Д Е А С Ѣ Ф Е Р І .

Міжлоачеле челе маі ѣзне де асѣфері тоате не-
норочіріле віеѣей сжнт: а се депрінде тімпѣріѣ
къ пѣцін, ші а се днделетнічі тот деазна къ
гжндѣріле деспре нестаторнічіа тѣтѣрор лѣкрѣ-
рілор пъмінтещі. Дитре тоате, боала есте чеа маі
маре, пѣтіміре маі къ сеамѣ кжнд есте о ѡрмаре а
нѣѣнілор ноастре, кѣчі атѣнчі о днсоѣескѣ ші
мѣстрѣріле кѣѣетѣлѣі нострѣ. Кѣ тоате аче-
сте днцелетѣл шіе а се мжнгѣа, ел чінсте-

ще мжна чеа нѣѣзѣтѣ, каре дл пѣдепсѣще, ші
пачеа нѣі пѣрѣсѣще ініма.

Віаѣа ноастрѣ нѣ ціне мѣлт, норочіціі дін ве-
кѣріле де маі наінте с'аѣ трекѣт, ші че ліаѣ маі
рѣмас дін мѣрімеа лор чеа маі дінаінте, ші дін
авѣцііле че аѣ авѣт?

Ненорочіріле сжнт ѣн віне, прін каре омѣл
рѣпїт де селѣатіка са патімѣ депрінде а се кѣ-
ноаще, ші сімѣсѣе слѣѣѣчѣнеа са чеа омїнеа-

скъ; ші, дакъ шіе а змлі ініма са съв жэгъл | сте пердът ші грешалеле сале челе трекъте
ненорочірей; апої тімпъл дѣрерілор сале нъ е- | се ҃артъ.
Гр. Пл.

К Л А С Е Л Е Д Р Е Г Ъ Т О Р І Л О Р Х І Н Е З Ї.

Тої дрегъторїї дмѣръціей хінезе, че фїгѣреа-
зъ дн ліста рангѣрілор, се днсъмнеазъ къ зн
нъме общеск Къан. Он дрегътор цївїл се нъме-
ще Вен-Къан (дрегътор літерар); ҃ар дрегъ-
торъл мїлітар Въ-Къан (ветеаз). Дн веакъл
ал трїспрезечеле днкоаче, тої дрегъторїї хінезї
с҃нт дмѣръції дн 9 класе, ші ачесте дн доъ
секції. Дрегъторїї класълъї днтѣѣ ші челъї маї
дналт, поартъ не къчълъ, к҃нд есте вре о па-
радъ, о піатръ преціоасъ рошіе, ҃ар дн зілеле де
р҃нд зн мърѣан. Днтѣа секціе ал ачестѣї
клас алкътѣеск мїністрїї статълъї, ҃ар а доза
презїденції челор маї дналте колегїї ші цензо-
рїї сеаѣ інквізіторїї чїї марї, карїї цїн контрол
асѣпра статълъї ші дмѣратълъї.

Семнъл чел обїчнзїт а дрегъторїлор де класъл
ал доїле есте зн мърѣан къ флорї. Днтѣа
секціе: генерал гѣвернаторїї, сеаѣ віце-країї тѣ-
тѣрор провінцілор ші віце-презїденції челор маї
дналте колегїї. А доза секціе: асесорїї де стат
таїнічі, віце-гѣвернаторїї ші дїректорїї вірѣрілор
фїешкѣріа провінції. Класъл ал трїїле се део-

севеще прїн зн вѣмъ де піатръ албастръ ла кѣ-
чълъ. Днтѣа секціе: чїаланці асесорї де стат
ші днтѣї мѣдъларї деосѣбітелор колегїї дналте
шіа алтор інстїтѣтѣрї дмѣрътешї. А доза сек-
ціе: дїректорїї окнелор ш. а. Класъл ал патръл
се деосевеще прїн о піатръ сеаѣ стекълъ рѣтѣн-
дъ алѣстрїе. Ла ачест клас се нѣмѣръ: асесор
де колегїе, шефїї політїїлор де рангъл днтѣї, ш.
а. Класъл ал чїнчеле поартъ зн вѣмъ де крі-
стал не къчълъ, шікѣпрїнде: шефїї політїїлор де
рангъл ал доїле; дофторїї кѣрцеї дмѣрътешї ші
астрономїї &. Класъл ал шеселе къ вѣмъ алѣ
де стекълъ: секретарїї дрегъторїїлор маї дналте,
адѣнкції шефїлор політїїлор де рангъл ал доїле,
&. — Класъл ал шептеле къ вѣмъ де аѣр къ
флорї. Дрегъторїї: шефїї політїїлор де рангъл ал
трїїле &. Класъл а опѣле къ вѣмъ сїмплѣ де
аѣр: адѣнкції шефїлор політїїлор де рангъл ал
трїїле, ал доїле секретарї а деосевїтелор ко-
легїї, &. — Класъл ал нѣле, де асемїне къ
вѣмъ сїмплѣ де аѣр: ворнічейї сателор, ісправнічі-
де темніче &. —

С Т Е М А М О Л Д О В Е Ї

Днкъ дн тімпѣріле челе маї векї, атѣт цѣріле
кѣт ші фамїліїле авѣ алор стеме. Дн картеа а
патра а Бївлїї ла нѣмѣрареа Іераслітенїлор
фїешкарїле се ашазъ дѣпъ неамъл каса ші
фамїліа са. Елінії ші Романїї пѣрта не алор скѣ-
тѣрї ші павезе фелїзрїте фїгѣрї. Веотїа дн
Гречїа авѣ зн кап де таѣр, ҃ар Рома съв Імпе-
ріе пѣрта де семн зн вѣлтѣр. Дар стема аѣ

днчепѣт маї регѣлат асе днтребѣїнца дн векъл
ал ХІ, к҃нд ера епоха кавалерїлор ші а тѣрні-
рілор (цїокѣрї млітаре), че се фѣчѣпарте спре гім-
насіре, парте спре дмѣѣцощареабравѣреї ші амо-
рълъї пентрѣ даме. Фелѣрїмеа стемелор аѣ про-
дѣс о щїїнцъ нѣїнтъ Хералдікъ (Бласон) че къ
амѣнѣнтъл стаорнічеще форма ші колореле стемеї
асѣпра кѣріа фамїліїле векї разѣмъ а лор мѣндрїе.



Стема де астїз а цѣреї се алкѣтѣеше дїн доѣ
пѣрцї. 1-ї ачаа пропрїе а Молдовеї шї а 2-ле
а дїнастїеї домнїтоаре.

Ѓн стема Молдовеї фїгѣреазѣ капѣл де Таѣр сеаѣ
Зїмѣрѣл. Ырїкѣл ачестѣї семн есте нетѣгѣдѣїт
Роман, кѣчї афарѣкѣ Таѣрѣл ера ѣнтре семнеле
мїлїтаре, дар ѣнкѣ ѣна дїн четѣцїле де кѣпїте-
нїе а Дачїеї трансалпїне (Гертїна) пѣрта нѣме
Саrut bovis (кап де боѣ) шї ачааста, прекѣм се
веде, де ла о стемѣ че ва фї фост сѣпатѣ пе
поарта четѣцеї. Таѣрѣл есте сїмволѣл агрїкѣл-
тѣреї, а пѣтереї шї а кѣмпенїреї, центрѣ каре

Романїї і дѣдѣсе дївіса: tarde sed tute: (пе
ѣнчет дар сїгѣр). Афарѣ де пѣтернїка шї іроїка
провїнцїе а Еленїлор нѣмїтѣ Веотїа (прекѣм
с'аѣ зїс маї сѣс), ѣн тїмпѣл де астїзї капѣл де
Таѣр есте стема кантонѣл Ырї ѣн Свїцера, а
Меклемѣѣргѣлѣї ѣн Германїа, шї а мѣлтор фамї-
лїї стрѣлѣчїте. Стеѣа сексагонѣ (шесѣнгїкѣ)
аѣлѣтоаре ѣнтре коарнеле Таѣрѣлѣї, мїнеше лѣ-
чеаѣѣрѣл лѣмїнѣторї а Молдовеї. Делфїнїї,
пе карїї се разѣмѣ скѣтѣл стемеї, с'аѣ адаос
пе кѣнд Молдовенїї шї маї алес Берладенїї пе-
тречѣ ресѣоїнд шї негѣцїторїнд пе мареа Неагрѣ,
каре есте де делфїнїї ѣмпопоратѣ.

Стема фамїліеї Стѣрза, че есте дїнастїа дом-
нїтоаре, шї каре кѣпрїнде цѣмѣтатеа скѣтѣлѣї,
с'аѣ адаос ла ѣнтронареа Предѣлѣцатѣлѣї Домн
Мїхаїл Гр. Стѣрза ВВ. еа аре ѣн кѣмп алѣастрѣ
ѣн леѣ де аѣр ѣн пїчоаре, цїїнд ѣн гїаре о спа-
дѣ кѣ рам де дафїн кѣнѣѣратѣ, шї авѣнд цос
дївіза: utroque clarescere pulchrum: фѣ-
мос е а стрѣлѣчї ѣн ѣмѣе „(адекѣ ѣн ресѣої,
спада, шї ѣн ѣнѣлѣпѣѣне, кѣнѣна).“ Ѓнѣлѣ
дїн челе зїсе, стема Молдовеї, че фїгѣреазѣ
сїмволѣл фїнѣеї сале фїзїче шї морале аратѣ:
агрїкѣлѣтѣра, воїнїчїа ѣнѣлѣпѣѣнеа
шї комерѣѣл, каре несмїнтїт сѣнт елементе
дс ферїчїре шї де лаѣда ѣнѣї попор.

ЧЕТІРЕА ЃН АНГЛІА.

Четїреа ѣрмеазѣ ѣн Англіа ѣн чел маї маре
град; паїрѣл, мергѣнд ла камера де сѣс, о ко-
пїлѣ тѣнѣрѣ фѣкѣнд о презѣмѣларе прїн паркѣрї
(грѣдїнї) саѣ мергѣнд ѣн тѣрг спре а кѣмпѣра чева,
четеше пе дрѣм газета саѣ о алѣ карте; мергѣнд

чїнева ѣн поѣѣ четеше, де ѣмѣлѣ пе цос саѣ
каларе де асемїнеа четеше, ѣн адѣнареа даме-
лор сѣ четеше, прекѣм шї ла дещептаре шї ла
кѣлкаре. Акѣм аѣ ѣнѣлѣѣт а сѣ ашеза пѣнѣ
шї пїн трѣсѣрї вївлїотїче мїчї. Н. Гр.

ІНСТІТУТЪ ЛАБІНЕЇ.



ІКОАНА ЛОМЕІ.

Ф О А Е

Ц Е Н Т Р Ъ

THE DELETNICI REA MOADO-ROMÂNILOR.

№ 13.

ВЕНІІІ.

1841.

D I O G E N E S



Фъръ патріе ші мѣдоаче,
рътъчінд дін док дн док,

Діогенес, нѣскѣт ла Сінопе днал IV^{ле} век
днантеа лѣї Хс. ера чел маї фаїмос дін філософї
Кінічі (*). Венінд ла Атіка се фѣкѣ схолерї а

лѣї Антистенес, ка ші ачеста деспреція тоате
щїнцеле філософїче ші критїка деморалїзація е-
похеї сале, пре каре черка прїн іронїе се о дн-
дрепте. Прїнципіа лѣї ера кѣ днцѣлентѣл, спре
а фі ферїчіт, требѣї сѣ се факѣ неатърнат де

(*) Тагмѣ де філософї прїн ворѣ днцѣлентѣл ші ера нерѣшїнаді
преїзм сжнт кнїші.

деле тревѣна съ фї дескоперїт шї днтребѣнцат
ѣн фелѣ де лѣт сеаѣ пѣмѣнт, каре сѣфер ефер-
бїнцала; 2) кѣ непѣтїнцѣ есте ка нѣмаї ін-
стїнкѣл съ ле фї повѣцѣїт ла ачеаста; 3) кѣнд
еле дн анѣл ал доїле шї ал трїїле с'аѣ днторе
ла кѣпторїѣ, аѣ тревѣїт сѣ'шї адѣкѣ амїнте, нѣ

нѣмаї кѣ пѣмѣнтѣл, каре еле овїчнѣїт жл дн-
требѣнцазѣ ла фачереа кѣївѣрїлор лор, нѣ сѣ-
фере фервїнцала, дарѣ ѣнкѣ шї де пѣмѣнтѣл
сеаѣ лѣтѣл, каре ар фї фаворїторїѣ ла а лор зї-
дїре, спре ал пѣтеа днтребѣнца токмаї ла ачест
лок деосевїт.

Гр. С.

НОЇ РАМ ДЕ ІНДѢСТРІЕ ЛА ПАРИС.

Ла Парїс саѣ днѣїнцат ѣн рам ноѣ де індѣ-
стріе. Пѣртѣторїї де газете овїчнѣеск а арѣнка
жѣрналѣрїле пе ла палатѣрїле челе марї, парте
пентрѣ а кѣшїга тїмп, нар парте спре а крѣца о-
стенеала портарѣлѣї, де а нѣ се скѣла аша де
дїмїнеаѣ шї а прїмї жѣрналѣрїле. Де кѣтва
тїмп аѣ днчепѣт аї ѣрмѣрї пе ѣскѣнс оаре ка-
рїї кавалерї де індѣстріе (фѣрї), дшї днсѣмнеазѣ

каселе ѣндеїї аѣ днтрат, сѣнѣ клопоцелѣл, шї
дндатѣ че лї се дескїде, апѣкѣ жѣрналѣрїле шї
фѣр. Дѣпѣ че аѣ фѣкѣт дн ачест кїп о прадѣ
днсѣмнатѣ, апої каѣтѣ пе кѣмпѣрѣторїї де жѣр-
налѣрї ла делїжанце (трѣсѣрї пѣвлїче) сеаѣ а-
ѣре, шї капѣтѣ кѣ ачест прїлеж дндестѣї ванї
спре а пѣтеа петрече бїне песте зї.

Гр. Пл.

АЛБІНА.

Албїна стрѣнтѣтоаре де мїере, *Aris melifica*,
трѣеще дн соїетате кѣ мѣлте де фелѣл еї, ал-
кѣтѣїнд ѣн роѣ. Ачестааре а са маткѣ, сеаѣ дн-
пѣрѣтеасѣ, о мѣлцїме де албїне лѣкрѣтоаре шї пе
лѣнгѣ ачесте ѣн нѣмѣр днсѣмнѣторїѣ де трѣн-
торї сеаѣ албїне де партеа бѣрѣтеаскѣ. Роѣл
трѣеще дн о лѣкѣїнцѣ нѣмїтѣ стѣп.

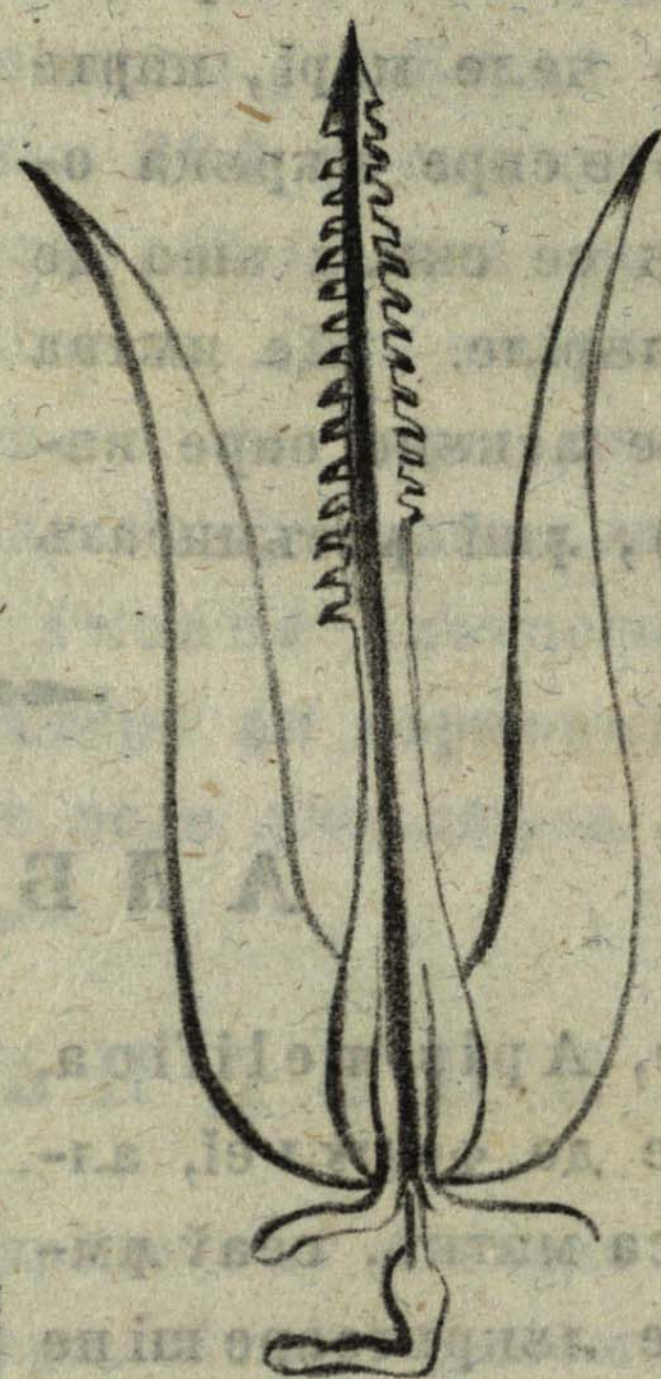
Матка а) есте де доѣ орї маї маре шї маї
лѣнгѣ декѣт албїна лѣкрѣтоаре б) шї маї лѣн-
гѣ де кѣт трѣнторѣл с), де шї нѣ атѣт де грѣа-
сѣ; де асемїне аре шї арїпї маї скѣрте, нар трѣн-
торїї сѣнт маї марї декѣт албїнеле лѣкрѣтоа-
ре. Лѣкрѣл матчеї есте а скоате оаѣ, пентрѣ
каре сѣѣршїт еа аре ѣн гїмп пентрѣ оаѣ.

Албїнеле де партеа бѣрѣтеаскѣ, адекѣ трѣн-
торїї, се деосевеск прїн капѣл лор чел маре шї
рѣтѣнд, окї марї, вѣт скѣрт, трѣп пѣрос шї арїпї
маї скѣрте. Дїн прїчина кѣ арїпїле сѣнт скѣр-

те, її рареорї своарѣ шї лѣкрѣл лор есте маї
алес а се днсоїї кѣ матка. Дѣпѣ че аѣ сѣвѣр-
шїт ачеаста, апої днѣрѣнд мор, сеаѣ се ѣчїд
де албїне шї се скот афарѣ дїн стѣп. Албїнеле
лѣкрѣтоаре се деосевеск прїн ачеа, кѣ сѣнт
маї мїчї декѣт трѣнторїї шї аѣ арїпї маї мїчї
шї маї скѣрте. Ла пїчоареле де денapoї аѣ
о грѣпїцѣл каре адѣнѣ пѣлѣереа флорїлор. Нѣ-
маї еле сѣвѣршеск тоате лѣкрѣрїле, адѣнѣ мїе-
ре шї чеарѣ, фак факѣрї, кѣрѣцѣ стѣпѣл,
пѣзеск, ш. а. Тоате албїнеле стѣпѣлѣї ара-
тѣ матчеї маре ѣвїре шї респект. Еа пѣне дн
фїескаре вортїчїкѣ де факѣр кѣте ѣн оѣ, лїпїн-
дѣл кѣ о матерїе клѣїоасѣ, шї деосевїнд фѣарте
бїне кїлїцїле дѣпѣ фелѣл албїнелор. Еа пѣне
пе зї пѣнѣла 200 де оѣ шї дн кѣреслѣнїей верї
пѣн ла патрѣзѣчї де мїї. Дѣпѣ доѣ сеаѣ трїї
зїле се фак дїн ачесте оѣ пѣлѣшї, каре се хрѣ-

неск де кѣтръ алѣнеле лѣкрѣтоаре. Дѣпъ шен-
те сеаѣ опѣ зѣле, мѣрѣндѣсе пѣпѣшеле, се ако-
пѣр кѣлѣцѣле де кѣтръ алѣнеле лѣкрѣтоаре кѣ
о пѣтрѣ де чеарѣ, нар дѣпъ патрѣспрезече зѣ-
ле, розѣнд мѣчеле фѣѣнде ачеастѣ акоперѣтѣрѣ, ес
алѣне.

Кѣнд пѣпѣшеле лѣчеп а се мѣшка атѣнче
матка пѣрѣсече щѣбенѣл, скоцѣнд кѣ сѣне а-
фарѣ ѣн роѣ. Дѣпъ ачеа ес матчеле че-
ле тѣнере, шѣ ачеа, каре есѣ маѣ лѣнтѣ, чеар-
кѣ а ѣчѣде не челеланте, лѣсѣ алѣне-
ле лѣкрѣтоаре о лѣмпѣдекѣ а фѣче ачеаста,



матерѣе ѣте, апоѣ прѣчѣнѣск марѣ дѣрерѣ. Пар-
теа дѣн мѣжлок а фѣгѣреѣ d есте гѣмпѣл, нар че-
леланте пѣрѣ де а лѣтѣре сѣнт цѣмѣтѣцѣле де

теакѣ; де десѣнт се веде вѣшѣка лѣн каре ал-
ѣна пѣстрѣазѣ матерѣа чеа ѣте.

С. С. В.

ЕКАТЕРІНА ІІ. ЛМПѢРѢТЕАСА РОСІЕІ.

Ачеастѣ лѣмпѣрѣтеасѣ, че се поате нѣмѣ а до-
ѣа ѣрзѣтоаре а Імперѣеѣ Росіене, саѣ нѣскѣт ла
Стетѣн лѣн Померанѣа, (о провѣнцѣе а Германѣеѣ
де норд) ла 25 Април 1729. Пѣрѣнтеле еѣ Хрѣ-
стіан Аѣгѣст, прѣнцѣп де Алхалт-Церѣст ера Ге-

нерал фѣлдмаршал а Прѣсіеѣ шѣ гѣвернатор Про-
вѣнцѣеѣ. Фѣѣка са се нѣмеа маѣнаѣнте Софіа Аѣ-
гѣста. Дѣпре пропѣзнѣреа краѣлѣѣ Фрѣдрѣк ІІ,
лѣмпѣрѣтеаса Елісавѣта аѣ алесо де соѣѣе а не-
потѣлѣѣ еѣ Петрѣ ІІІ кареле се менѣсе де клѣ-

рономъл коронеі. Тінера принцесъ саѹ адъс де а еі майкъ дн Россіа, ынде пріімінд релігіа Ортодоксъ саѹ нѣміт Екатеріна Алексіевна.

Ла 15 Септемврие 1745 саѹ сербат а еі кѣннїе кѣ марїле дѣка Петрѣ. Ла 1761 мѣрїнд Елісавета, Петрѣ саѹ днѣлцат пе трон. Дар прекѣм а дѣї кѣсѣторїе деасемене домнїа нѣ наѹ фост норочїтъ. Репосїнд ла 1762. Екатеріна дѣпре дорїнца Россїеї днтрѣї саѹ днѣлцат пе трон. Еа авѣ пентрѣ релігіе маре респект, шї саѹ днкоронат ла Москва кѣ маре стрѣлѣчїре.

Де атѣнче аѹ днчепѣт сѣ дїсѣлѣаскѣ ачеа



маї маре енергіе шї днѣлѣпчѣне дн адмїнїстрація дїн лѣнтрѣ шї дн політіка дїнафарѣ. Еа саѹ сїргѣїт а днтродѣче дн царѣ їндѣстріа, а днѣнѣтъїї агрїкѣлѣтра, а днїнде комерцѣл шї а ѣрзі о флотѣ. Ын ан дѣпѣ а еї днтро-наре Кѣрландезїї аѹ алѣнгат пе а лор домнїторѣ,

шї дѣпѣ моартеа дѣї Аѹтѣст III, краѹлѣї Поло-нїї, прїн днрїѣрїреа Екатерінеї саѹ фѣкѣт краѹ Станїслав Понїатовскї спре а кѣрѣїа апѣраре наѹ трїмес о оасте.

Ачеастѣ днрїѣрїре шї мѣрїре аѹ аѣцѣат жа-лѣсіа (завїстіа) статѣрїлор Еѣропеї шї маї алес а Франціеї каре аѹ аѣцѣат пе Тѣрчіа де а апѣ-ра дрїтѣл Полонїеї днтрѣ алеѣереа краѹлѣї. Еа аѹ черѣт ка Россїа сѣшї трагѣ оастеа дїн Полонїа каре неѣрмѣндѣсе Сѣлтанѣл Мѣстафа ал III аѹ декларат Россїеї ресѣоѹ шї пе амѣасадорѣл еї Обресков л'аѹ днкіс дн челе шепте тѣр-нѣрї.

Аша дар ресѣоѹл аѹ днчепѣт ла 1768. Дѣ-пѣ Голѣцїн, че аѹ кѣпрїне Бендерѣл шї Ешїї, аѹ ѣрмат дн командѣ Рѣмїанцов. Нѣ департе де локѣл ынде Петрѣ I фѣсесе неѣоїт а днкѣе кѣ Тѣрчі о паче неѣолосїтоаре, Рѣмїнцов аѹ днпѣкат ѣмѣра ачестѣї маре днпѣрат, вїрѣїнд дн 8 Іѣлї 1770, кѣ 17.000 Россїенї 150.000 Тѣрчі шї 100.000 Татарї. Тотодатѣ Екатеріна аѹ трїмес дїн мареа Балтїкѣ сѣѣ команда дѣї Орлов о флотѣ пѣтернїкѣ дн мареа Архіѣелагѣ-лѣї. Флота тѣрчіаскѣ довїндѣсѣ ла Чїшмѣ аѹ арс дн нѣмѣр де 16 вассе де лїніе.

Пе кѣнд ачест трїѣмв рѣсѣна дн Еѣропа, мо-лїпсїреа чѣмѣї аѹ стрѣѣтѣт пѣнѣ ла Москва, сар ѣн казак нѣміт Пѣгачев, саѹ декларат кѣ ар фї Петрѣ ал III, шї прїн ачеаста адѣсѣсе маре днѣѣлѣїре днтре попор, каре адѣнѣндѣсе дн чете де ребелї прѣда шї востѣсе політїїле, пѣнѣ кѣнд днѣїне де оастеа трїмеасѣ асѣпра-лѣї, аѹ перїт кѣ моарте де хоѣ.

Днтрѣ ачеаста Тѣрчіа аѹ пропѣс паче. Тракта-ція аѹ днчепѣт ла Фокшенї шї ла Бѣкѣрѣшї днтре Рѣмїанцов шї Марїле везїр, ачѣшї дої марї дѣшманї шедеа пачнїчї ла маса дїпломатїкѣ. Дар претенціїле дїн ѣмѣе пѣрцї аѹ адѣс дн 10 Март 1772 рѣмѣереа трактацїї лор, амѣндої шефїї де-спѣрцїндѣсе саѹ днѣлнїт днармацїї пе малѣл Дѣнѣреї. Дѣпѣ сїстема романѣлѣї Фавїѣс ма-

ріле візір се фереа де генералнікь вѣтъліе ші
прін неаднчетате маршѣрі остенеа арміа Росіа-
нѣ. Дін дмпрезпѣлѣкрареа лѣї Сѣваров саѣ

невоіт Тѣрчії а се днкіде дн Шѣмла ші а прімі
леѣеа пѣчеї.

(Ва ѣрма)

ДАМЕЛЕ ЕНГЛЕЗЕ ДН КЪЛЪТОРІЕ.

Есте адевѣрат, къ Енглежїї аѣ чева деосебіт
ші кѣріос; днсѣ барбації маї мѣлт де кѣт фе-
меїле. Де есте чїнева кѣноскѣт къ ії, апої дн-
тр'адевѣр нѣ поате, авеа маї бѣні прїетїні. Да-
меле сѣнт фоарте вїне крескѣте, ші ді ші нѣ
сѣнт преа граціоасе, тотѣші фоарте вїне жмѣрѣ-
кате. Бле аѣ ѣн аер рече ші серїос; дакъ сѣ
поате кѣшціга де ла дѣнсїле кѣтева конверса-
ції, ші неспѣрїїндѣсе де рѣспѣнсѣріле челе кѣ
рѣчеалѣ, апої сѣ топеще скоарца ачеа де геаѣ,
че се паре а ле фї днсѣшїтѣ, ші се веде о фрѣ-
цезїме, каре ла о маї де апроапе кѣношїцѣ
тревѣе сѣ вірѣнаскѣ. Обїчнѣїт сѣнт еле фоарте
вїне едѣкате, ші шїѣ а се діспѣта деспре чева
маї мѣлт, декѣт де тїкѣлошїїле вїеѣї ші де
зїлнїїле багателе. Оаре каре педантерїї (*)
сѣнт вреднїче де мїраре, де пїлдѣ, нїчі о датѣ
о дамѣ енглезѣ нѣ прїмеще пе ѣн бѣрват
дн одаа ѣнде на доарме; камара де дормїт сѣ
сокотеще ѣн лѣкрѣ сѣїнцїт, пе каре окѣл вѣр-
бѣтеск нѣ ар тревѣї сѣ'л вадѣ. Дакъ чїнева вї-
зїтеазѣ пе о дамѣ енглезѣ днтрѣ'н отел пѣвїлїк,
ѣнде фїреще фїес-каре одае еете тот-одатѣ ші
пентрѣ дормїре, еа се кѣпрїнде де чеа маї
маре зїмїре; на дндатѣ о деосебітѣ одае, сеаѣ
прїмеще пе ачел расне дн сала общїнаскѣ. Чеа
маї маре мїраре прїчїнѣеще, вѣзїнд о фамїліе
енглезѣ кѣлѣтоаре скоцїнд дѣмїніка о мѣлнїме
де вївлїї, кѣрїї де рѣгѣчѣнї ші де кѣнтѣрї, дін
каре еле фак о формалѣ слѣжѣ Дѣмнезенаскѣ

къ о аша де маре евлавїе, днкѣт днтрѣ аде-
вѣр сѣ днсѣфлѣ прївїторїлор ідеї пїне де сѣїн-
ценїе днкѣт нїчі кѣм с'ар пѣтеа сокотї ка о
фѣцѣрнїчіе. Днкѣ маї де'нсѣмнат есте дмпреѣ-
рареа къ афлѣндѣсе ла о асѣмїне фамїліе вре о
тѣнѣрѣ вреднїкѣ де кѣїт, кареа фїїнд ла воїаѣ
дн цѣрїї стрїеїне сѣ'нѣѣпошазѣ дін днтѣмпларе
дн вре о дѣмїнікѣ ла вал, ші деспре каре сѣ шїе
къ еа жоакѣ вїне ші кѣ маре плѣчере, еа тотѣші
деклѣрсазѣ, къ нѣ ар жѣка дѣмїніка пентрѣ нїчі
ѣн преѣѣ!еа сѣ поѣтеще ла данц, сѣ веде дмпре-
сѣратѣ де дѣнцѣїтарїшї рѣгатѣ днцензїкї; днсѣ еа
рѣспѣнде: „Дн Англіа нѣ се жоакѣ дѣмїніка
„ ші мѣкар къ еѣ нѣ сокот ачѣаста де пѣкат
„ тотѣші нѣ дѣнцѣеск, пентрѣ къ сора меа чеа
„ маї тѣнѣрѣ сеаѣ камерїера меа ар пѣтеа лѣа
„ о пїлдѣ реа де ла мїне.“ Днкѣ маї де мїра-
ре есте, дакъ днтр'о алѣт зї сѣ веде о асѣ-
мїне демоазелѣ фѣрѣмоасѣ жѣкѣнд ла вал кѣ
маре плѣчере, ші кѣнд сѣ поѣтеще ла валц, еа
рѣспѣнде кѣ хотѣрїре, къ нїчі о датѣ ва жѣка
валцѣл, де шї'ї плаче ачѣест данц, фїїнд къ ел
дн Англіа сѣ сокотеще де неѣвїїнчос. Чїнева
поате, сѣ'нтревѣїнцезе тоатѣ реторїка лѣѣдѣнд
валцѣл, днсѣ еа рѣмѣне статорнїкѣ, къ нїчікѣ'н
преѣ нѣ ва фаче ачѣаста, пентрѣ къ есте Ен-
глезѣ, ші сѣ'мѣндреще а фї Енглезѣ. Дн деопще
фемеїле Енглезе кѣ сѣїнценїе пѣстрѣазѣ атѣт дн
патріе кѣм ші дн стрїїнѣтате прїнцїпїїле де ре-
лїгіе ші де морал, ші де асемїне крескѣнд пре фїї
лор, днформеазѣ ачел карактїр лоїал (чїнстїт) че
есте пѣтереа ѣнеї нації.

Гр. С.

(*) Пендант, чел че се лѣѣдѣшї остенеѣе пе алцїї кѣ а еа шїїнцѣ.

А В Ж Ц І Е Л Е Ш І К Е Л Т Ж Е Л І Л Е Р О М А Н І Л О Р.

Красъс-авеа 16 міліоане авере дн ванігата, ші днкъ пе атжта дн арцінтърїї, акаретърї ші ровї. Ел зічаа: „чїне нїї дн старе а дндестъ-ла о арміе, сеаѹ чел пѣцін ѡн легїон, ачела нѡ се поате нѣмі днавѣціт“.

Авѣціле лѣї Сенека се сѣеа пѣн ла 25, нар алѣї Аѹтѣр Лентѣл ла 35 міліоане. Тїверїс аѹ лѣсат дѣпъ моарте 227 міліоане, ші Калїгѣла аѹ кіелтѣїт ачеастъ сомъ днтр'ѡн ан. Даторїї-ле лѣї Мілон саѹ сѣїт дн маї пѣцін де ѡн ан ла 42,750.000 лѣї. Цезар дннаїнте де а дн-тра дн слѣжѣъ, ера датор кѣ 28 міліоане лѣї Прїетешѣгѣл лѣї Кѣріон лаѹ костїсіт 5,040,000 ші а лѣї Лѣціс Паѹлѣс 3,200.000 лѣї. По-воара даторїїлор лѣї Антонїс се сѣїсе пѣн ла мїжлокѣл лѣї Мартїе, ѡнд саѹ ѡчїс Цезар, ла

3,440.000 лѣї пе каре дн Апрїл наѹ плѣтїт. Пе лѣнгѣ ачеастъ сомъ аѹ маїкелтѣїтел 63,000.000 дн вістерїа статѣлѣї. Апїціс прїн рѣсіпа са аѹ кіелтѣїт 5,040.000, ші възжнд кѣ дѣпъ пла-та даторїїлор сале дї рѣмжн нѣмаї 840.000 лѣї, апої саѹ ѡчїс сїнгѣр. Іѣліс Цезар аѹ дѣрѣїт Сервіліеї, маїчеї лѣї Брѣтѣс, ѡн мѣргѣрітар дн прец де 500.000 лѣї. Мѣргѣрітарѣл чел вестїт, пе каре Клеопатра, десѣѣкжндѣл дн оцѣт, лаѹ днгіціт ла о серваре, че дѣдѣсѣ дн чїнстеа лѣї Антонїе, се прецѣеа де 480.000 лѣї. Се шїе кѣ фїешкаре прѣнз, че да Лѣкѣл дн сала лѣї Аполо, костїсеа 235.000 лѣї. Еліогабал аѹ кел-тѣїт кѣомасъ 1,920.000 ші Калїгѣла 9,000,000 лѣї. Че сѣнт келтѣелїе дн тїмпѣріле ноастрѣ дн асѣмѣнаре кѣ рѣсіпеле Романїлор?

Г Ж С Т Д Е О С Е Б І Т.

Кѣ кѣціва анї маї наїнте аѹ мѣрїт ла Лондра ѡн тѣнѣр фѣмос ші фоарте днавѣціт, кареле се кѣпрїнсесе де чеа маї апрїнсѣ патїмъ дн фа-ворѣл ѡнеї даме де чеа маї ѣржѣт ші маї дн-грѣзітоаре фїгѣрѣ. Де кѣте орї о днтѣлнеа, прї-

віреа еї дл десѣѣта пре мѣлт, де ші се фереа кѣ днгрїжере а се апронїе сеаѹ аворѣї кѣ джн-са. Прїн а са діатъ наѹ лѣсат еї о авере де доѣъ міліоане фѣнїї стерлінге 80,000.000 лѣї).
А. М.

Е В Ц І Д І Н А ! (С А М Ж Р Ж Л) Ш І Е Р М Е Д І Н Ж Л (К А К О М Ж Л).

Самѣрѣл, росїенѣе С о в о л, еар наѣтѣще Кїс, о фїарѣ а Сїверїеї ші а Хїнеї нордїче, ел есте днсоїѣл діхорїлор, віоѣ, се наѣѣрѣ пе ко-пачї ші ка веверїца салѣ де пе ѡнѣл пе алѣл, лѣѣѣще дн копачї гѣѣношї, аре ѡн кѣїѣ фоар-те кѣрат, ѡмѣлѣ нѣмаї ноаптеа, ші сѣ поате дѣ-меснїчі, нѣтреѣл сеѣ тоамна сѣнт помѣшоаре, оарекаре ші семїнце, пасерї, варапрїнде какомерї. Блана лѣї есте днкіс мохорїтѣ, еар партеа сѣѣ-

грѣмаз ченѣшїе. Кѣкѣт трѣеск Самѣрїї маї спре рѣсѣрїт, кѣ атжт маї фѣмоасѣ есте пелеа лор, чїї маї преціошї сѣнт де пе малѣл рїѣлѣї Лена дн провінція Іакѣцк. Самѣрїї се прїнд дн лѣна Носмврі пѣнѣ Феврѣарї дн лаѣѣрї, сеаѹ се омор кѣ сеѣеї тѣмпе, спре анѣ вортелї пе-леа лор. Неадеѣратѣ есте аѣзіреа кѣмкѣ осжн-діції дн Сїверїа ар фї дндаторїці а прїнде Самѣ-рїї. Ачаства се фаче де днадїншї ѡнѣторї

сеаѣ де Тѣтарі каріі прін пелчеле де Самѣрі
плѣтеск Гѣбернѣлѣі вірѣл лор. Аколо не лок
цѣне о бѣнѣ шіелче 5 — 10 рѣвле. Се гѣсеск
ѣнеорі кастаніе кѣ лѣстрѣ де аѣр ші негре кѣ
лѣстрѣ де арѣнт. Самѣріі алѣі сѣнт фѣарте

рарі ші скѣмпі. О днтрагѣ мѣсадѣ де Самѣрі
негрѣ, кѣ лѣстрѣ арѣнтіѣ, костісече пѣн ла
10,000 рѣвле. Дн Росіа кѣноск местешѣгѣл
а вѣпсі Самѣрѣл сеаѣ ал негрі прін фѣмігаре,
днсѣ атѣнче ѣшор се пот кѣноаще дін ліпса



лѣстрѣлѣі, Самѣріі негріі прін фѣмігаре се кѣ-
носк кѣ періі лор сѣ днкрлігѣ, кѣнд ачѣі фѣ-
реші се даѣ дн тоате пѣрѣіле дѣпѣ нетезіреа
мѣнеі. Хінезіі аѣ местешѣгѣл а вѣпсі Самѣріі
дн кѣп кѣ нѣ се пот кѣноаще дін чѣі адевѣраѣі.

Какомѣл, (Ермеліна) есте де мѣрімеа веве-
ріѣі: ел трѣще маі кѣ самѣ дн Сіверіа ші Ка-

нада дн Амеріка. Пелчіка са есте преѣнѣоасѣ
пентрѣ делікатеѣа ші колорѣл. Ачест колор ва-
те дн гѣлѣіѣ саѣ рошіѣ, іарна есте алѣ ка нѣн-
соареа, ші атѣнчеі пелчіка маі фѣрѣмоасѣ. Пре-
лѣкратѣ се поартѣ ла мантиі де Прінѣпіі, де Е-
піскопі ші де даме. Нетерсѣѣрѣл ші Арханге-
лѣл не дндестѣлеазѣ кѣ ачесте пелчеле.

Ч Е А М А І Ъ Р І Е Ш Ъ К О А Л Ъ Д Е Х Ъ Р Т І Е .

Хѣртіа продѣсѣ прін машинѣ, се поате фѣче
лѣнгѣ фѣрѣ сѣѣршіт. Ла Анонаі дн Франѣіа с'аѣ

фѣбрікат о коалѣ де хѣртіе лѣнгѣ де 30,000:
палме ші латѣ де 4 палме.

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Б І Н Е І .



ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ъ

ІНДЕЛЕТНІЦІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 14.

ІЗМІНІ.

1841.

МІНЪНАТА ДМПЛІНІРЕА ЪНЪІ ВІС.

Нъ демълткѣнд ла Каіро (днЕгіпет) ера чеа маї оморітоаре чѣмъ, ѡн негѡціторѣ мѣсълман аѣ вісат кѣ ар фї мѣріт дн каса са 12 персоане де чѣмъ. Кѣнд с'аѣ трезіт, ш'аѣ адѣс амінте де вісѣл сѣѣ, шї фѣкѣнд сокотеалѣ де нѣмѣрѣл кас-нічїлор сѣї фоарте с'аѣ днтрїстат вѣзїнд, кѣ спре аафла дн каса са 12 персоане. тревѣна сѣ се нѣмере шї пе сіне. Днспїмѣнтареа лѣї аѣ спорїт кѣнд дндатѣ адоа зі аѣ мѣріт соціа са, трїї копїї шї доѣ роаве; ел ера акѣм сігѣр де-спре апропіереа морцеї сале, кѣнд дн а патра зі аѣ маї мѣріт днкѣ шї алці дої фїї аї сѣї, доѣ слѣці шї о каснікѣ вѣтрѣнѣ. Дїн ачеастѣ вре-ме ел фѣчеа прегѣтірі, спре а трече кѣтрѣ веч-нічїе, аѣ їсторїсіт вісѣл ачеста ѡнор прїетїні аї сѣї, шї наѣ рѣгат, ка сѣ'л черчетезе дн тоатѣ дімінеаца, шї дакѣ дн днтѣмпларе ар мѣрі, сѣ'л днгроане кѣ перемѡніте кѣвінчоасѣ. Ън тѣл-

хар віклеан, кареле аѣзісѣ ачеаста, с'аѣ фоло-сіт де фріка негѣціторѣлѣї, шї дескїзїнд ноаптеа ѡша касеї сале, дѣпѣ днтревареа фѣкѣтѣ де спѣріетѣл негѣціторѣ: „Чїн'еї аколо?“ ел аѣ рѣспѣнс: „еѣ сѣнт днцерѣл морцеї!“ шї днвре-ме че негѣціторѣл с'аѣ аскѣнс сѣѣ огеал шї маї пердѣсѣ де тот сімціріле, ел аѣ стрѣнс тоа-те лѣкрѣріле дїн касѣ шї леаѣ лѣат кѣ сі-не. Днсѣ дн днтѣмпларе токма талхарѣл ловїт де чѣмъ аѣ мѣріт пе скѣрі. Негѣціто-рѣл н'аѣ кѣтезат кѣтева чеасѣрі дѣпѣ рѣсѣрі-реа соарелѣї, ашї скоате капѣл де сѣѣ огеал, пѣнѣ че дн сѣѣршїт аѣ венїт прїетїні сѣї чеї днсѣрчінаці кѣ днгрїжіреа, аѣ аѣзіт днтѣмпла-реа деспре дннсѣл, аѣ афлат лѣкрѣріле фѣрате, аѣ кѣноскѣт пре тѣлхарѣ, аѣ дескоперїт адеѣѣ-рѣл, шї презїчереа вісѣлѣї с'аѣ днплїніт дн-трѣн кїп мїнѣнат. Де аїче дннаїнте негѣціторѣл

аѣ фост аша де сігѣр деспре віаца са, прекѣм
маї днаїнте деспре моарте, шї нѣ аѣ авѣт гре-
шаль, кѣчі ел сінгѣр спѣне шї акѣм ачаестѣ іс-

торіе, не каре вечїні шї прїетїні сѣї днѣ о а-
деверїазѣ.

Гр. С.

П Л Ж Н Т А (Б Ж Р Ж І А Н Ъ) Н Ж М І Т З Ш Е Р П Е.

Дн лѣнтрѣл Афрічеї се афлѣ о плжнтѣ дн
форма жнї шерпе пестріц. Еа креще днтїнсѣ
не пѣмжнт шї ла локѣл капѣлѣї се дналѣ о
флоаре де форма клопотѣлѣї, дн фѣндѣл кѣріа
се афлѣ о матерїе клеїоасѣ. Мѣщеле шї алте
їнсекте адеменїте прїн дѣлчеаца ачестеї мїерї,
днтрѣ дн флоаре шї рѣмжн днфїпте дн ачае-
стѣ матерїе клеїоасѣ. Дндатѣ дѣпѣ ачае флоа-
реа се днкіде шї рѣмжне днкісѣ, пѣнѣ кжнд їн-

сектеле прїнсе саѣ мѣчїнат шї саѣ прїѣѣкѣт дн
о матерїе лаптоасѣ. Пѣрїїле челе немістѣїтоа-
ре, прекѣм капетеле шї арїпеле се осевеск днлѣ-
жнтрѣ прїн доаѣ вортѣ сѣчїте дн форма кѣлѣе-
кѣлѣї. Плжнта шерпе аре о піеле че сеамѣнѣ
кѣ фрѣнзе, о карне алѣ шї дн лѣнтрѣ жн
згжрк жмплѣт кѣ о мѣдѣвѣ галѣнѣ, не каре
лѣкѣїторїї о аѣ де о мжнкарѣ делїкатѣ.

С. С. Б.

В Ж Л К А Н І Ї Д Е К І Р А Ж І А П Е І Н С Ж Л А Х А В А І.

Інсѣліле де Сандвїх * дескоперїте де Капїтанѣл
Кок дн анѣл 1778, жнспрезече ла нѣмѣр, се
афлѣ днтре 18 граде 54 мїнѣте шї 22 граде
15 мїнѣте а лѣцїмеї нордїче дн океанѣл пач-
нїк, Еле саѣ окѣрмжїт дн тїмѣвріле де маї на-
їнте де кѣтрѣ жн країѣ, кареле апої саѣ ашезат
не сїне шї цара са сѣпт протекїїа країѣлѣї Ан-
глїеї. Гѣвернѣл енглез леаѣ дат бандїера на-
ціоналѣ, алѣѣтѣїтѣ дїн жн стеаг енглез кѣ 8
сеаѣ 9 дѣнїї алѣе, рошї шї албастре; адѣогжнд
днкрѣдїнцареа, кѣ ачаестѣ бандїерѣ сѣ се рес-
пектѣїаскѣ претѣтїндене дн токма ка ачае ен-
глезѣ.

Тоате ачесте їнсѣле се пар а фї вѣлканїче,
нар маї алес ачае маї марѣ дїнтре джнселе Ха-
ваї (сеаѣ Оваїхі, жнде саѣ жчїс капїтанѣл Кок
дн анѣл 1779), каре фѣрѣ дндоналѣ аре чел
маї днтїнс шї маї екстраордїнар вѣлкан де не
тоатѣ фаца пѣмжнтѣлѣї. Інсѣла ачаеста фор-

меазѣ жн трїжнтѣ регѣлат, авжнд 280 мїле дм-
преѣвріме шї о сѣпраѣаѣ де 4000 мїле патра-
те. Мѣнїїї еї днчеп а се дннѣлца де ла цѣр-
мѣл сѣдїк, спорїнд трептат де ла промонторѣл
чел маї де цос пѣн ла челе маї днналте вжр-
вѣрї а мѣнїїлор Монѣа Роа шї Монѣа Кеа, ка-
рїї тревѣе се аїѣѣ о дннѣлцїме чел пѣцїн де
18.000 палме фїїнд акоперїте кѣ вечнїче омете.
Поалеле ачестор мѣнїї пѣн апроапе де цѣрмѣрї
сжнт акоперїте кѣ копачї, мїжлокѣрїле кѣ тѣ-
фарї шї плжнте де Алпї, нар вжрвѣрїле сжнт
днформате де лавѣ дмпїетрїтѣ шї лїпсїте де
тоатѣ вегетациа. Дн партеа остїкѣ шї нордѣе-
стїкѣ а їнсѣлеї се афлѣ кжтева локѣрї родїтоа-
ре, днсѣ мїжлокѣл еї есте днѣкѣ жн пѣстїїѣ не-
лѣкѣїт. Кентрѣл еї, че днформеазѣ жн шес ма-
ре, аѣ рѣмас днѣкѣ пѣнѣ дн зїѣа де астѣз кѣ
тотѣл нестрѣѣтѣт шї нежнносѣѣт. Нїчї жн дрѣм
нѣ трече де ла цѣрмѣл остїк спре ачел вестїк
прїн ачест шес, нѣмаї дїн зїчерїле лѣкѣїторїлор,

(*) Вѣз хартѣ Очанїеї.

каре аѣ ѡмѣлат не аколо, се шіе, кѣ дн трѣн-
сѣл се афлѣ кодрї марї шї локѣрї неродїтоаре
акоперїте де лавѣ дмїетрїтѣ.

Чеа маї мѣлт лѣкрать парте а їнсѣлеї се а-
флѣ лѣнгѣ цѣрмѣ, деалѣнгѣл кѣрѣїе сѣнт аше-
зате дес лѣнгѣ олалтѣ полїтіїле шї сателе дн-
нѣскѣцїлор. Дмпопорареа се алкѣтѣење акѣм
дїн 85.000 сѣфлете. Дн депѣртаре ка де 30
міле енглезе, де ла цѣрмѣл мѣреї, се афлѣ вѣл-
канѣл Кїраѣна, а кѣрѣна днкїпѣїре дмѣѣцошазѣ
їгоана де астѣз.

Кѣлѣторѣл енглез Елїс їсторїсеѣе ѣрмѣтоа-
реле деспре ачест вѣлкан: „Ної ащептам сѣ
ведем ѣн мѣнте маре, днсѣ дн локѣл ачестѣ-
на ної не афлам ла марѣїнеа ѣнеї прѣпастїї
адѣнчї, шї дннаїнтеа ноастрѣ се днтїндеа ѣн
шес ка де 16 міле енглезе дн дмпредѣрїме, шї
кареле се ашезасѣ дн цос ка де 400 палме
дїн кѣмпїна локѣлѣї. Сѣпраѣаца лѣї нѣ ера
де тот нетедѣ чї пресѣратѣ кѣ пїетре марї шї
вѣкѣцї де стѣнчї вѣлканїче, нар ла мїжлок дн
депѣртаре ка де доѣѣ міле де ла локѣл ѣнде
стам ної, се ведеа кратерѣл чел маре. Ної ам
мерс спре партеа нордїкѣ а кѣлмеї де деал, ѣн-
де фїїнд прѣпастїа маї мїкѣ, се пѣреа а фї кѣ
пѣтїнцѣ де а не коворѣ дн шес. Аїче ам чер-
кат норокѣл, кѣчї днтрѣ адеѣѣр треѣѣеа сѣ лѣ-
ѣм фоарте вїне сама, де време че дн тот мїнѣ-
тѣл се десѣѣчеа сѣнт пїчоареле ноастре пїетрї-
ле шї се ростооголеа дн вале.

Кѣ тоатѣ паза ної нѣ ам пѣтѣт аѣѣнѣе цос
ѣѣрѣ а кѣдеа де кѣѣтеѣа орї шї а сѣѣерї кѣѣте-
ѣа ловїтѣрї.

Дѣпѣ че ам петрекѣт о парте дїн ачел шес,
ам аѣѣне ла марѣїнеа кратерѣлѣї (*) челѣї маре,
ѣнде нї саѣ дмѣѣцошат о прївелїще мѣреаѣѣ
дар тотодатѣ шї днфїорѣтоаре. Ної неам трас
днѣѣрѣпт шї тремѣрам; де фрїкѣ шї спаймѣ нѣ
пѣтеам ворѣї, чї стам днпетрїцї канїще ста-

тѣе; ка днфїпцї дн пѣмѣнт, шї прївїнд дн цос
дн о прѣпастїе фоарте маре дн форма ѣнеї се-
мїлѣнї, лѣнгѣ ка де 2 міле, латѣ ка де о мїлѣ,
шї дѣпѣ пѣрере адѣнѣкѣ де 800 палме. Пѣмѣн-
тѣл де десѣпт ера акоперїт кѣ лавѣ, шї днпар-
теа сѣѣдвестїкѣ шї нордїкѣ нѣ се ведеа алтѣ
декѣт ѣн лок дмфокат де матерїї арѣѣтоаре,
каре мїшка днкоаче шї днколо дмѣѣпѣетеле
валѣрї. Песте сѣѣпраѣаца ачестѣї лок де фок
се дннѣлца 51 їнсѣле конїче (*) де фелѣрїте фор-
ме, авѣнд фїешкаре ал еї кратер; дїн 23 де а-
честе неконтенїт їсѣѣкнеа дн сѣс колоане дн-
тѣнекате де фѣм сеаѣ пїрамїде дмфокате, нар
ѣнеле вѣрса тот одатѣ о мѣлѣїме де лавѣ, ка-
ре кѣрѣеа ка рїѣрї днфокате шї се рѣѣѣрса дн
мареа дмѣѣнѣетѣ.

Пѣрецїї прѣпастїеї афлѣтоаре дннаїнтеа ноа-
стрѣ, де шї ера алкѣтѣїцї дїн фелѣрїте пѣѣѣрї
де лавѣ веке, авеа о днѣлѣїме ка де 400 пал-
ме. Пѣрецїї чїї варошї а кратерѣлѣї челѣї ма-
ре, хѣїтѣрїле че се афла не сѣѣпраѣаца локѣлѣї
ѣнде ної стам, днмѣѣрїле де пѣѣоасѣ, дїн каре
ѣнеле ера днѣкѣ фїерѣїнцї шї кѣ прїмеѣдїе а се
черѣета де апроапе, їсѣѣкнїреа чеа неѣнѣетатѣ
а нѣмерошїлор кратерї мїчї; колонеле челе дн-
десїте де фѣм шї неѣѣрї, че се рѣдїка дн пар-
теа нордїкѣ шї дн ачеа сѣдїкѣ а шесѣлѣї, дн-
сѣѣѣршїт стѣнчеле челе кезїше шї днналте де
3—400 палме; тоате ачесте дмѣѣцоша окїлор
ноѣрїї чеа маї вреднїкѣ де мїраре, маї екстра-
ордїнарѣ шї маї мѣреаѣѣ панорамѣ вѣлканїкѣ,
акѣрїа їмпресїї кѣ тотѣл стрїне нїчї де кѣм
нѣ се пот дескрїе.

Дѣпѣ че неам деѣептат дїн чеа дїн тѣї сїм-
пїре пїнѣ де спаймѣ, аїої ам маї пѣнтїт окїї
кѣѣѣѣа тїмп ла ачеастѣ сѣенѣ, шї кѣѣѣѣл но-
стрѣ саѣ кѣпрїнс де чеа маї маре мїраре шї е-
ѣѣѣїе пентрѣ а тот пѣтернїчїа зїдїторѣлѣї лѣ-
меї ачестїа.

С. С. Б.

(*) Хѣїѣѣѣра прїн каре се ѣарѣѣ металѣрїле топїте нѣмїте Лаѣа.

(*) Фїѣѣѣѣѣра комїкѣ есте ка ачеа а ѣнеї кѣѣѣѣѣѣе де ѣаѣар.

ВЪЛКАНИИ ДЕ КІРАѢІА ПЕ ІНСЪЛА ХАВАІ.



КАРЛСБАД Бѣі де лпе мінерале лн Боеміа.

Ачесте Бѣі сѣнт дін челе маї слѣвите дін Еуропа, сѣнт ашезате лн о вале аджикъ ші лн-гѣсть пе жмѣе малѣрі а ріѣлѣі Тепелѣ лѣнгѣ Егра. Се зіче къ дмпѣратѣл Карлѣ ал IV ла анѣл 1358 фїнд одатъ ла вѣнат аѣ афлат ачесте калде ізвоаре ѣрмжнд ѣрлетѣл ѣнѣі кѣне че кѣзѣсе лн ачеа апѣ.

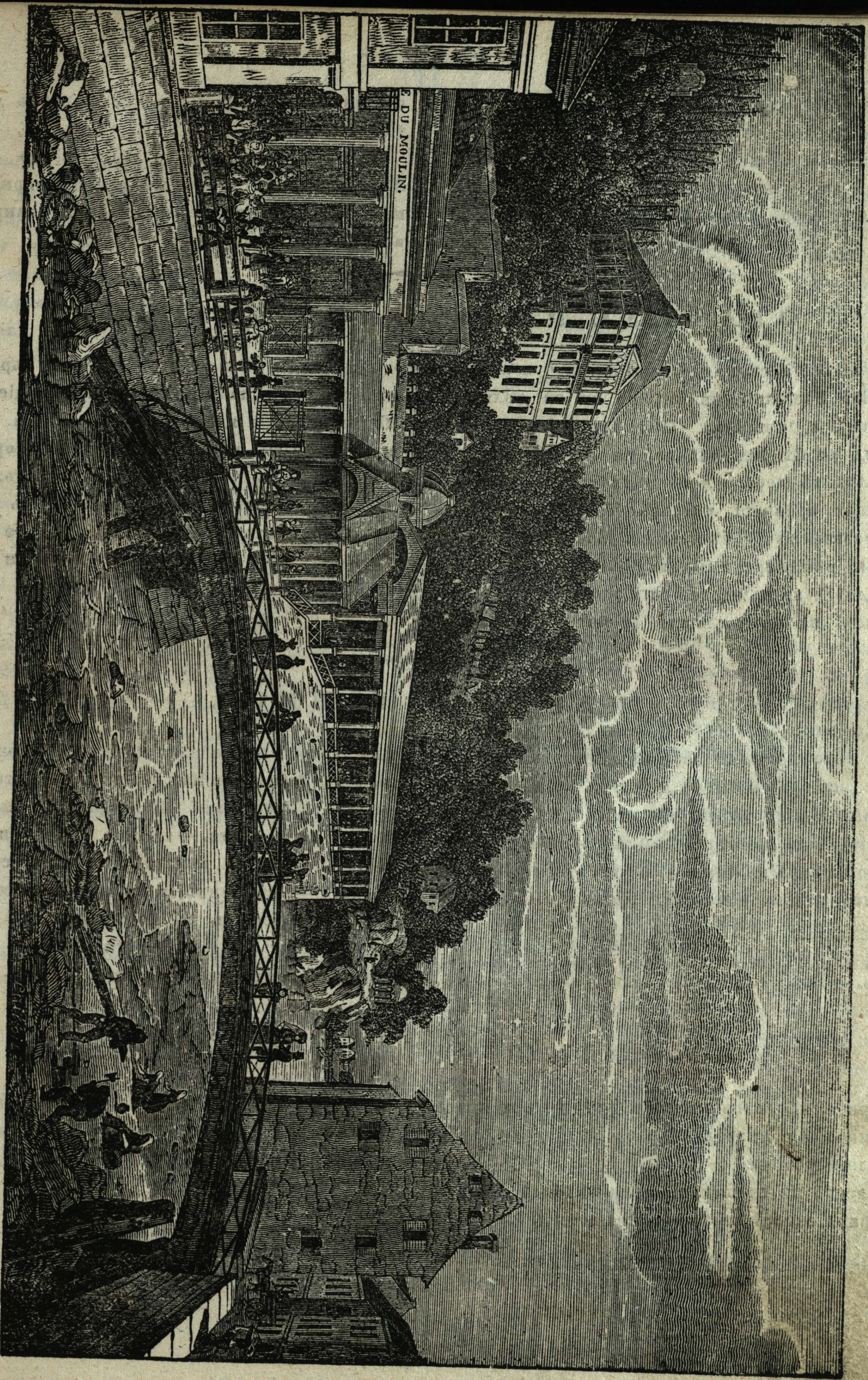
Протомедікѣл сеѣ іаѣ рѣндѣіт днтреѣінцареа ачестор бѣі пентрѣ дѣререа че авѣ ла ѣн пічор ші де каре саѣ вїндекат. Де атѣнче ізворѣл саѣ нѣміт бѣіле дмпѣратѣлѣі Карлѣ (Карлс-Бад). Сѣ зіче къ пе локѣл ѣнде есте астїз тѣрнѣл політіе ар фї зідіт о четѣцѣе, дмпредѣрѣл кѣріа пе днчет саѣ зідіт політіа де астїз. Нѣмѣрѣл каселор аре 250 касе кѣ 4510 лѣкѣіторї. Бісерїка есте лѣміноасѣ ші бїне зідітѣ. Театрѣл

есте фѣрѣмос, каса валѣрілор де Саксонїа, де Боеміа ші де Полїніа прелѣнгѣ фѣнтѣна пала-тѣлѣі се деосебеск прїн а лор фѣрѣмоасе апар-таменте, лн каре сѣ днтрѣнеск стрѣлѣчїте со-ціетѣцї.

Аїче се фабріказѣ фѣрѣмоасе обїектѣрї де о-цел, фїер де кѣсѣтор де лемн & каре манѣѣл-тѣрї се нѣмеск де Карлсбад каре оаспецїї вѣ-лор ле кѣмпѣрѣ дрепт сѣвенїр.

Ізвоарїле челе фїерѣінцї сѣнт клотѣл (спрѣ-дел) векїѣ шї ноѣ, фѣнтѣна нож, фѣнтѣна де ла моарѣ (Мїл-Брѣен) ачеа де Бернхард, ші де Те-ресїа.

Прѣзмѣлѣрїле сѣнт маї алес Вераїлѣл мїк шї ла Хїршенспрѣнг, Белведере, Пост-хоф & престе ріѣ дѣче ѣн под лн політії ла



КАРТИНА.

темплъл Доретеѣ ші ла Сазерлінг каре есте о фънтънъ нож де апъ мінераль че се акопере де о пѣтеръ де аер акрѣ гроасъ де 8 палмаче.

Фіинд апеле фоарте вѣндекътоаре пентрѣ мѣлте патімі, апоі ачесте бѣі се візітеазъ дн тот анѣл де ѣн маре нѣмър де стрѣні дін тоате

пърціле Еуропей прін каре се рѣварсѣ дн політіе соме де бані.

Апеле сѣнт калде, де бѣзт ші де скѣлдат. Пре лѣнгъ ачесте атѣт кѣрецьніа аерѣлѣі кѣм ші фрѣмѣсеца дмпрецѣрімеі мѣлт днріѣр еазъ асѣпра сѣнѣтъціі оаспецелор.

Ф І А Р Е Л Е Р Ъ П І Т О А Р Е Д Н Р О С І А .

Ар тревѣі а сѣ креде, кѣ кліма чеа аспрѣ а Імперіей Росіене дмблѣнзеце ші пе сѣлватічіі лѣкѣіторі а кодрілор. Нічі одатъ нѣ сѣ аѣде ворѣнд дн Ст. Петерсѣбург, ка дн зона ноастрѣ чеа плѣкѣтъ деспре лѣші рѣтъчіці, каріі аѣ дн-фрікошат провінціі днтреці. Кѣ тоате ачесте сѣнтреабѣ, кѣ че сѣ хрѣнеск аіче аша де мѣлте анімале рѣпітоаре, кѣнд тѣрмеле нѣ ес дін стаѣлі (граждѣрі), ші пѣмѣнтѣл есте акоперіт шенте сеаѣ опт лѣні кѣ омѣт дналт де маі мѣлте палме?

Дн анѣл 1821 аѣ стрѣвѣтѣт ѣн кѣрд де лѣпі флѣмѣнзі дн політіе ші с'аѣ дмпрѣціет дн маі мѣлте пѣрці а кварталѣлѣі Латаіана. Іі авеа о мінѣ де ші сѣлватікѣ днсѣ нѣ фіороасѣ, ші с'еаѣ ѣчіс кѣ чеа маі маре ѣшѣрінпѣ, днаінте де а пѣтѣ вѣтъма пе чінева. Пѣнѣ ші ѣршіі сѣнт аіче фоарте влѣнзі; кѣнд лі есте преа фріг ла Норд, апоі сѣ ашазѣ пе іарнѣ дн пѣдѣріле челе десе де пе аколо. —

Гр. С.

Р Ъ С П Ъ Н С Г І М П О С .

Нѣ есте де мѣлт де кѣнд Венеціа саѣ тѣр-вѣрат прін о чѣдѣтъ діспѣтъ. Ын жандарм Італіан се діспѣта кѣ ѣп солдат аѣстріан де-спре марчеле пріміте де амѣндоѣ націіле, адекѣ деспре Пажѣра ші Леѣл. (*) Сѣада ачеаста маі мѣлт се днтѣрѣта ші о мѣлціме де оамені с'адѣнасѣ

(*) Есте шіѣт кѣ Стема Аѣстріей есте ѣн вѣлтѣр кѣ доѣ капете, сар а Венеціі ѣн леѣ кѣ аріпі ціінд дн гіаріле сале о карте.

днпрецѣрѣл лор пе піацанѣмітъ а Славонілор. Іта-ліанѣлѣі нѣіплѣчеа Пажѣра кѣ доѣ капете, ші Аѣс-тріанѣл н'авеа німік маі де рѣс де кѣт ѣн Леѣ четінд пе о карте. — Біне дар, дн че царѣ аі вѣзѣт Пажѣра кѣ доѣ капете, аѣ срігат Іта-ліанѣл? — Пріетенѣл міеѣ, ші рѣспѣнсѣ ѣн Офі-цері чі венісѣ сѣ кѣрме діспѣта, дн цара ача ѣнде Леіі аѣ аріпе. Ачеаста аѣ фост де аѣѣнс пентрѣ а рестаторнічі лініщеа.

К. Н.

Ъ Н К І П Ф О Л О С І Т О Р Д Е А Л Е Г А К А І Ї .

Черкесіеніі леагѣ кайі лор днтр'ѣн кіп деосе-ѣт, каре ар днвреднічі а се днтродѣче ші дн армііле европіене.

Іі леагѣ кѣ кѣпѣстрѣ капѣл калѣлѣі дін тѣѣ. де коада ачелѣі ал трііле, капѣл челѣі ал доіле

де коада челѣі ал пѣтрѣле ші аша маі департе дн ачест кіп кайі нѣ се пот мішка дін лок ші нѣ чере тревѣінца а лѣса пѣзіторі лѣнгѣ дѣн-шіі.

Гр. Ф.

ДЪМИНИКА ДН ЛОНДРА.

Дн Лондра съ сърбазъ Дѣминика май мѣлт декѣт дн тоате капиталіле крещіньтъці. Мѣлте невіновате лѣкрѣрі фак Протестанцілор англикані дн ачеастъ зі о море съпъраре, ші требѣе а съ мърціні, дакъ есте а нѣ фі дн прімеждіе де а съ сокоті ка ѣн атеѣ (фѣр де леѣ) сеаѣ а плѣті глоавѣ. Тоате дѣгеніле ші театріле сѣнт днкісе де ачеаста есте дѣминика дн Лондра

пентрѣ ѣн стрейн чеа май лѣнгѣ зі а съптѣмѣнеі къчі ел де ші вара поате а мерѣе лацарѣ, сеаѣ дн грѣдіні нѣміте Наркѣрі, че сѣнт ашезате дмйреѣнрѣл капиталіеі; тотѣші нарна требѣе а съ днкіде дн касѣ, сеаѣ днтрѣн кабинет де чітіт, ші съ петреакѣ тоате газетеле ші жѣрналѣріле, де ші нѣ ар аве гѣст а трактарісі прічіні політіче.

Гр. С.

Х І Н А.

Хіна сеаѣ Чіна, Імперіе дін Асіе аре къ цѣріле чеі сѣнт сѣпѣсе 248, 359 міле квадрате, адекѣ есте ка де 300 орі май море декѣт Молдова, къ 240 міліоане де лѣкѣторі (май мѣлці де къці сѣнт дн Еѣропа), нар кеар Хіна аре 61, мій міле квадрате къ 146 міліоане лѣкѣторі. Дін ачешіа 2міліоане трѣсек не апѣ, 31.000 сѣнт марінарі, 822.000 осташі педестрі ші 410.000 кавалеріе. Хіна ера фоарте пѣцін Еѣропейлор къноскътъ, опріт фінд стрѣнілор днтрареа дн царѣ. Портѣгезѣл Васко да Гама (не ла анѣл 1510) ші ѣні дін амбасадорі ші негѣціторі аѣ дмѣртѣшіт оарекаре шііпѣ.

еа се апѣрѣ де 1197 четѣці, аре 2796 темпле (капеще) 2606 мѣнѣстірі, 32 палатѣрі ші ее дмѣртѣще дн 15 провинціі.

Мѣлте ріѣрі днсемнате ші о мѣлціме де каналѣрі петрек цара, адапѣ огоаріле сале ші днлеснеск комерціѣл, каналѣл чел май лѣнг есте де 300 міле. Дн о царѣ атѣт де днтінсѣ, ші кліма требѣі съ фіе неапѣрат деосѣвѣтѣ. Пѣрціле нордіче сѣнт мѣлт май фрігѣроасѣ декѣт ачеле а Еѣропей де сѣѣ асеміне лѣціме, ѣрмѣндачеаста парте дін мѣлцімеа омѣтѣлѣ де каре ші вара се акѣпѣр мѣнціі, парте дін мѣлцімеа сѣлітреі къ каре есте пѣмѣнтѣл днгрекат. Агрікѣлтѣра есте фоарте днфлорітѣ, тоате огоаріле сѣ прелѣкреазѣ неднчетат пѣн ші не стѣнче ѣнде се карѣ пѣмѣнт шігѣноі спре але фаче родітоаре. Цераніі нѣ лѣкѣсек дн сате че дн касе дмѣртѣщете. Аколо нѣ се вѣд гардѣрі ші хіндікѣрі де діспѣрцітѣрѣ, нічі алте мѣжлоаче ферітоаре де фѣрі сеаѣ фіаре. Фемеіле креск гѣндачі де мѣтасѣ, торк вѣмѣвѣк ші пѣсѣ стофе.

Дмѣрѣціі Хінеі дін фаміліа Манчѣ, аѣ днтінс а лор пѣтере престе Татаріа че есте лѣкѣітѣ май къ самѣ де Калмѣчі ші Монголі. Не атѣнче ші Росіеніі саѣ дннаінтіт дн Сіберіа ші дн партеа нордікѣ се фѣкѣрѣ вѣчіні къ Хіна не о лініе фоарте днтінсѣ, каре, деспре апѣс се мѣрдінеще къ Індіа енглеѣѣ, ла амеазѣ къ Аеам, Тѣнкін мареа галѣнѣ ші каналѣл Формоса, нар деспре рѣсѣріт о цѣрмѣреазѣ океанѣл остік къ голѣл Ісореа дн о днтіндере де 350 міле.

Кѣноскът есте респектѣл каре гѣвернѣл де Хіна хѣрѣзѣще лѣкрѣріі пѣмѣнтѣлѣі. Не тот анѣл ла 15^{ле} зі а лѣнеі днтѣі, дмѣртѣл дмѣпреѣнѣ къ прінциі ші къ мандарініі (воеріі) мерѣе не къмпѣл хотѣріт, ѣнде де 9 орі вате метаніі ші се днкінѣ вѣлѣі Тіен черѣнд харѣл пентрѣ сіне ші попорѣл сеѣ.

Марцініле нордіче а Хінеі се днчінг де ѣн зід мѣрѣіт (зідіт) днаінте а 2000 ані; дн о лѣнціме де 300 міле, дналт 24 ші грѣс 6 палме.

Хіна аре 1572 де політіі, челе май днсемнѣтоаре сѣнт: Пе-кінг, Кан-тон ші Нан-кінг,



ЛАО-ЧЕЪ ФІЛОСОФ ХІНЕЗ.

Преотъл чел маре жертвеще пе алтар ън та-
ър, атънче се адъче ън плът къ дої фрѣмошї
бої, дѣмѣратъл денъне семнеле імперіале, апъ-
къ коарнеле плъгълї шї траѣкътева вразде, де
асемене фак шї мандаринї, нар дѣн провинці ѡрмеазъ
ачаеаста гъвернаторї. Дѣнтре плънтеле веск-
чекълті се дѣнсемнеазъ маї къ самъ Теа (чеаї)

каре адъче пентрѣ Хїна маре дѣнавѣдѣре, прекъм шї
гъндачїї де мѣтасъ че сѣнт чїї маї дѣнсемнѣторї дѣн-
тре віетъцї. Аѣръл ілскот дѣн арїна рїѣрїлор. Асе-
мене де дѣнсемнат есте пѣмѣнтъл де порцеланъ
пентрѣ каре васеле фабрікате сѣнт челе маї
вѣне.

Фаца шї фѣнтѣра къпѣцъней Хїнезілор ара-
тъ къ сѣнт де фелъл Монголїк, де шї а
лор петречереа сѣв о клїмъ стѣмѣратъ, аѣ
префѣкът оарече ачеастъ формъ. Ын Хїнез се
сокотеще фрѣмос, кънд аре окї мїчї, вѣзе ѣм-
флате, пѣрѣ негрѣ шї рар, пїчоаре фѣарте мїчї;
каре ачесте сѣнт теменъл фрѣмѣсеції шї се до-
вѣндеск прїндѣфѣшѣрареа шї а лор стрѣндѣре ка
се нѣкреаскъ. Бѣрѣацїї, карїї дѣн трѣндѣвїе се
дѣнграшъ, се респектеазъ фѣарте, ачїї макрї шї
ѣскацї се сокотеск фѣрѣ нїчї ѣн талант, ачїїно-
білї ласъ ѣнгїїле лор се креаскъ; пѣръл капъ-
лѣї шї а барвїї іл вѣпсеск негрѣ, къ тоате аче-
сте Хїнезїї се дѣнпѣртѣшъск де обїчнїїтеле вїр-
тѣцї шї метехне а ѣней нацїї де склавї (ровї)
сїргѣїтоаре шї негѣїтоаре.

Ікоана де астѣз дѣнѣцѣошазъ портретъл фїло-
софълї Лао-Чеѣ, нѣскѣт ла 604 дѣнаїнте лѣї Хс.
дѣн епоха лѣї Конфѣцїѣс марїле лѣцѣїтор а Хї-
ней.

(Ва ѣрма)

МОДА ПЕПТЕНЕЛОР ДН ІСПАНІА.

Дѣн тоатъ Іспанїа, шї маї къ сеамъ дѣн Ма-
дрїт, пептенеле есте чеа маї де невое шї маї
дѣнсемнатъ парте а дѣмпѣдобїреї сексѣлѣї феме-
еск. О дамъ де модъ дѣн Іспанїа нѣ поартъ
пептенеле алт фелъл, декѣт чел пѣцїн де о пал-

мѣналт, шї 5 палмаче лат; каре нѣ костї-
сеще маї вѣцїн де кѣт де ла 9 пѣнъ ла 15 до-
ларї, (талерї) де ачеа дѣнтре 10 дѣгене се аѣлѣ
ѣна къ пептенї де вѣнзаре.

Гр. Пл.

ІНСТІТУТЪ ЛАБІНЕІ



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМѦНІЛОР.

№ 15.

ВЕНІІ.

1841.

МЕНІРЕА ОМЪЛЪІ ПРЕ ПЪМЪНТ.

Ізціні дитреабъ пре сіне, пентрѣ че віецъ-
еск ії пе ачест пъмънт, кжнд фоарте мълт
атжрнъ де ла ачеаста, ка съ айбъ о дреантъ
сокотінць деспре скопъл пентрѣ а къръна до-
вжндіре петрек дн лѣме. Дитрѣ адевър, маре
ші сѣжнт есте скопъл пентрѣ каре дѣмнезе-
іреа не'аў ашезат дн ачест лавірінт пъмънтеск.
Дитенерікъл дивълеще дитрареа, прекъм ші
ешіреа дін ачеастъ віаць, ші дакъ прівім кѣ
амърънтъл челе че съ афлѣ дитре амжн-
доъ, апої пѣтем зіче кѣ дрептъл, кѣ ні сжнт
жн кърс де остінеалъ ші дърере. Дечі чіне
не дѣ лѣмъріре деспре меніреа ноастрѣ чеа
пъмънтеаскъ? ла чіне требъе съ не дндреп-
тъм, кареле съ не апріндѣ о лѣмінъ, че съ не
лѣмінезе прін дрѣмърі пасъл рѣтъчїт а віе-
пей? Оаре ачеаста фаче мінтеа орї експе-
ріенція? мінтеа нѣ не дмфѣдошазъ нїмікъ, де
кжт ідеалъл ачелеї маї дналте перфекції, а а-

девърълъї, а сфінценіей ш. а. ші мѣкар кѣ фоар-
те мълт не остенім, тотъшї ної мърцініці фїї а
нѣлбереї, нѣ де аѣнѣем. Ної ар требъї съ не
фачем сфінці, съ дескоперім десъвжршітъл аде-
вѣр ші съ не бѣкъръм де несфжршіта фрѣм-
сець: днсъ кжт де мълт рѣмънем дннапої, де
ла скопъл, че ні съ днфѣдошазъ, кеар дн о
лѣнгъ віаць? ної де ші не апропіем де перфек-
ціе, кжнд авем вое статорнікъ ші нѣ крѣцъм о-
стенеалъ, днсъ ної нѣ о довжндім, пентрѣ кѣ нѣ
есте жн че несфжршіт. Тот-одатъ не дмплінім
а ноастрѣ даторіе, кжнд пѣшім кѣ бървѣціе спре
скопъл пропѣс, ші фѣптѣім] ка ніще варѣаці
вреднічі, кжнд ної, дитрѣ кжт съ атінѣе де ві-
неле ші адевъръл, нѣ не темем де нічі о дѣре-
ре, де нічі о прїмеждїе ші кеар нічі де днсаші
моарте.

Дечі дакъ нѣмаї мінтеа нѣ не днваць съ кѣ-
ноащем хотъріреа ноастрѣ пе ачеастъ лѣме,

апої поате къ експеріенція фаче ачеаста? ші че аратъ на? еа не диваць къ ної не'нчетат сть-рѣім пентрѣ ферічіре, къ тоате а ноастре аплі-кърї ші дорінце цінтеск кьтрѣ джнса, ші къ скопѣл пофтелор ноастре есте въна петрече-ре: днсь кьт де адесе нѣ съ дмплінеек ачесте дорінце! ної не болнѣвїм ші нѣ не днсьнѣто-шем. Днтрепріндерїле ноастре, де ші сьнт кїв-зѣїте къ чеа маї маре гьндїре ші днцьлепчѣне нѣ съ нїмереск; ної нѣ съчерѣм челе, че ам сьмѣнат, ші дн лок де а фї ферічіці, нефачем неферічіці.

Де ші сьнтем атѣт де modestї (Кѣмпенїці) шїнѣ дорїм маї мѣлт норок, декьткредемкъ мерїтѣм сѣ-авем, тотѣшї адесе ведем къ дѣпѣ днделѣнгате остенеле ші днгрїжірї, норокѣл нострѣ нѣ стѣ дн пропорціе къ мерїтеле, ші къ дмплі-нїреа къ сфїнценїе а даторїлор ноастре нѣ съ-ка дн бѣгаре де самѣ, сїлінца ноастрѣ чез енер-гїкъ асѣпра бїнелѣї съ рѣсплѣтѣще къ немѣл-цѣміре, ші де ші сьнтем пѣрташї ѣнеї віеці вір-тѣоасе, тотѣшї нѣ къ ачеа ферічіре кореспѣнзе-тоаре. Асемене рефлексїе (сокотїнцѣ) не фаче трїщї ші не поате адѣче пѣнѣ дн деснѣдѣждѣ-ре; днсь де ші ачеастѣ віацѣ нѣ ар фї о епхоѣ де дреапѣ рѣсплѣтіре, ші дакъ рѣсплѣтіреавїр-тѣцеї аїче пре пѣмѣнт нѣ ар ѣрма дѣпѣ вред-нїчіе, апої оаре фїнца ноастрѣ аїче пре пѣмѣнт нѣ есте нѣмаї о пїкѣтѣрѣ дїн мареле очеан ал віецеї, че не есте менїтѣ; оаре къ ачеастѣ віацѣ пѣмѣнтеаскъ с'аѣ сѣѣршїт тоате? — Нїчї кѣм; ної вом трѣї дн вечї, адїкъ сьнтем не-мѣрїторї! ної нѣ аѣнѣцем ла време цїнта сфїн-ценїеї, че не есте днсьмнать, ші де ачеа веч-

нїчіа есте пентрѣ ної хотѣрїтѣ, ка ші пентрѣ дѣмнезеїре, днсь къ ачеастѣ деосѣвїре, къ ної, зїдїріле еї, сьнтем кѣмаці не'нчетат а не лѣпта дн тоате тїмпѣріле къ рѣѣл.

Черѣнд дечї сѣат де ла днцьлепчѣне ші ек-сперїенціе, ші днтреѣндѣле не амѣндѣ деспре менїреа віецеї ноастре. Оаре че не диваць еле не ної дн прївіреа віецеї чеї пѣмѣнтѣщї? — Прївїнд пѣтерїле дѣхѣлѣї нострѣ, ші черчетѣнд кѣм днрїѣреазѣ натѣра ші оаменїї асѣпра ноа-стрѣ ші дн че релациї стаѣ кьтрѣ ної, атѣнче сѣ деслеагѣ енїга, ші кѣноащем къ віаца пѣ-мѣнтеаскъ есте не'нчетат пентрѣ ної о сѣоалѣ де днѣѣцѣтѣрѣ; къ тоате не ної не сїлеск ші не дндеамнѣ а кѣлтеві мїнтеа ноастрѣ ші а не дмѣѣнѣтѣці, спре а фї дн старе де а гьндї ші а фѣптѣї дѣпѣ леціле натѣреї. Днделїнїреа тѣ-тѣрор пѣтерїлор сѣфлетѣщї, дѣпѣ а лор леці дн-нѣскѣте, ші къ сѣѣордїнаціа актївїтѣцеї лор сѣѣ-леціле дрептѣлѣї ші а моралѣрїлор, ачеаста е-сте цїнта, кареа не есте пропѣсѣ пе ачест пѣ-мѣнт ка скопѣсѣ ал віецеї.

Мїнтеа ші ініма треѣѣе сѣ се дмѣѣнѣтѣцаскъ ші сѣ се факѣ статорнїкъ; пентрѣ ачеа сѣ а-флѣ рѣѣтѣці, каре днрїѣреазѣ асѣпра ноастрѣ де ла нащере пѣнѣ ла мѣрмѣнт; де ачеа не аменїнцѣ пре ної прїмеждїї де тот фелѣл; де ачеа сѣѣерїм ної лїпсе, ші ешїм вірѣїторї дн-лѣпта, че авем а о фаче къ завістіа ші патїмі-ле оамїнілор, къ асѣпра немїлостївїре а натѣреї, дн скѣрт, къ тоате че дѣшмѣнѣще кїнѣеск віа-ца ноастрѣ ші че не прїчїнѣеск дїсѣрѣѣїреа ші немѣлцѣміреа оамїнілор.

Г. С.

АРКѢЛ ДѢї СЕПТИМІѢС СЕВЕРѢС ДН РОМА.

Пентрѣ де а хѣрѣзі о мѣлцѣмїтѣ пѣѣлїкъ бѣр-кацілор карїї прїн а лор ероїзмѣ кѣѣїга їсѣѣн-

де марї асѣпра дѣшманїлор, ші агонїсеа ре-кѣнощїїнда 'патріеї, Сенатѣл де Рома сеаѣ ѣне-

орі попорѣл декретѣна знѣ асемене іроѣ о церемо-
ніе пѣвлікѣ каре се нѣмѣ тріѣмф (тріамв).

Маї дн ѣрмѣ се днѣлца знор асемене іроѣ
статѣї, колоне ші монѣменте. Дн епоха дмпѣ-
рацілор саѣ зідіт пентрѣ асемене скоп порці
сеаѣ аркѣрі тріѣмфале, де ачесте се афлѣ
днкѣ рѣіне прін Італіа, ші прін цѣріле знде сѣ
днтінсесе домніа Романілор. Де асемене ар-
кѣрі фоарте пѣцін вѣтѣмате саѣ дѣстрат дн Ро-
ма тріі: а дмпѣратѣлѣї Тітѣс, а лѣї Септі-
міс Северѣс ші а марелѣї Константін
(чел сѣѣнг). Че се атінце де гівачіа местешѣг-
лѣї лѣкрѣлѣї се днкредіапазѣ кѣ чел маї фрѣ-
мос есте а лѣї Тітѣс, ші апої ачел нѣміт а лѣї
Константін каріле дн фаптѣ есте а лѣї Траіан.
Местешѣгѣріле ші днѣвѣцѣтѣра ера атѣт де кѣ-
зѣте дн епоха марелѣї Константін, кѣ воінд а
ѣрма депріндеріі векі а і се днѣлца зн арк де
тріамв, саѣ стрѣмѣтат ачел а лѣї Траіан дін локѣл
знде ера ші саѣ ашезат дн фортѣм Романѣ
(шаца Ромеї) лѣнгѣ амфитеатрѣл Колосео, знде се
афлѣ ші астїз дндестѣл де віне пѣстрат де
фѣріа тімпѣрілор ші а варварілор, каріі аѣ прѣ-
дат ші аѣ сѣрѣпат Рома дн кѣрс де сѣте де анї.

Дін атѣте нѣрѣрі ші сѣрѣпѣрі тоатѣ пардо-
сала антїкѣ а політїеї сѣ афлѣ акоперїтѣ де о
пѣтѣрѣ де молѣз ші цѣрнѣ де гросїме де 10-
12 палме дналт. Челе маї мѣлте зідірі ші мо-
нѣменте сѣнт о парте дн пѣмѣнт днгропатѣ, ші
пѣціне прін стѣрѣіреа гѣвернѣлѣї Папѣї саѣ се-
пат пѣн ла пардосала чеа веке, каре се веде
днкѣ акѣм регѣлатѣ ші віне пѣстратѣ.

Ікоана де асеїз дмѣѣцошазѣ аркѣл де трі-
ѣмф а дмпѣратѣлѣї Септіміѣс Северѣс
маї наїнте де а дескрїе ачест монѣмент вом іс-
торїсі челе маї днсемнате фапте а ачестѣї дм-
пѣрат.

Северѣс Лѣціѣс Септіміѣс саѣ нѣскѣт
ла Лептїс дн Афріка дн 146 дѣпѣ Хе. ел ера
фїѣ а знѣї патріціѣ (новїл) Роман, аве о вѣ-
нѣ крещере ші маре плекаре центрѣ реторїкѣ,
венїнд ла Рома, дмпѣратѣл Маркѣс Аврелїс

л'аѣ фѣкѣт Сенатор. Дѣпѣ ачеа аѣ кѣпрїнс пе рѣнд
тоате дрегѣторїїле мїлітаре дн Афріка, Іспанїа,
Гречїа, Галїа, ші дн ѣрмѣ дн епоха лѣї Комо-
дѣс комендѣїа оастеа дн Панонїа ші Дачїа. А-
дѣнгѣнд невреднїкѣл Цертїнакс ла Імперїе ла
анѣл 193 дѣпѣ Хе. Северѣс саѣ прокламат аї-
че де Імператор, дн каре днѣшїме саѣ кѣнос-
кѣт де Рома. Деспре алтѣ парте дн Асїа Ні-
гер се нѣмісе де асемене імѣратор, Северѣс
дѣпѣ че л'аѣ днвінс ші л'аѣ зчїс пе Еѣфрат. аѣ
педепсїт пе тоці пѣрташїї сѣї, ші аѣ арс Візан-
тѣл че дмѣрѣѣцошазѣ партїда лѣї Негрѣ. Дн-
гѣрнѣндѣс дн Італїа аѣ авѣт а се лѣпта кѣ
алт претендатор албїніѣс, пе карїле лаѣ днвіне
ші л'аѣ оморїт ла Ліон. Пѣртїніреа каре арѣта
сенатѣл пентрѣ Албїніѣс аѣ педепсїто оморѣндѣ-
рѣ цѣдекатѣ 29 сенаторї. Днѣѣлегѣнд кѣ аче-
сте фапте наѣ трас ѣра челор марї, наѣ днѣѣ-
нат прін фаворѣрі, театрѣрі, десѣѣтѣтѣрі пѣвлї-
че, ші рѣдікареа даждїлор, днкѣт дн кѣрсѣл
дмпѣрѣїїї сале аѣ домнїт паче, ші днстѣріре дн
Рома. Ел маї адес фаворѣ пе оасте слѣвїндпрїн
ачеаста дісцїплїна, ші прін а са деспотїе аѣ щере
пѣнѣ ші ѣмѣра гѣвернѣлѣї Репѣвлікан каре а-
честе аѣ грѣвїт кѣдереа Імперїеї. Днсоцїт де
аї сѣї фїї Гета ші Каракала аѣ сѣпѣс о парте
а Англісї, дар ачест норок сѣ тѣлѣѣра де крѣ-
да ші нефїреаска ѣрмаре а фїѣлѣї сѣѣ маї мїк
Гета. Кѣ тоате ачесте історїа іл кѣноаше ка
зн бѣрѣват вреднїк дн гѣвернѣл ші дн оасте.
Ла днчепѣт прїе догмеї крещїнешїї ші пѣсе а
днѣѣлца днтрѣ ачестеапре фїїї сѣї, вѣзїнд апої
спорїреа Хрїстіанїсмѣлѣї аѣ словозїт порончї а-
сѣпра челора карїї днѣрѣѣѣцоша ачеастѣ релїгіе,
ші аста се нѣмѣрѣ а чїнчеа прїгонїре а Крещї-
нїлор.

Аркѣлѣї Септемїѣс Северѣс, прекѣм се ве-
де, есте дн о парте дн пѣмѣнт днгропат, дар
де кѣтва тімп о вѣкатѣ де лок де пїн прецѣр
саѣ дісгронат ші саѣ зідїт пѣрецї, днкѣт прін о
скарѣ се поате коборѣ цїос пе пардосала чеа

антикъ де знде се веде мърімеа ші фрѣмсеца
відіреї, де ші дн прівіреа местешгълѣїесте фоар-
те медіокръ (де міжлок).

Аркъл аре доъ фацаде, зна кѣтръ мѣнчелѣл
Капітол, алта кѣтръ Форѣм романѣм. Дін
ѣмбе локѣрї а порції чїї марї сѣнт кѣте зна маї
мікъ, асѣпра кѣрора дн бареліев (*) сѣвѣд се-
пате фаптеле ачестѣї дмпѣрат. Корніша разѣмъ
пепатрѣ колоне канелате де ордінѣл корінтік ші
пе алці атьца піластрі. Престе тотѣл есте о ан-
тікъ кѣ інскріерї сепате де тітлѣріле лѣї Септі-
місе, ші деасѣпра ера статѣа дмпѣратѣлѣї дн
кар де трїзмѣ авѣнд дін ѣмбе пѣрці кѣте зн
педестрѣ ші зн кѣлѣреѣ, тоате ачесте ера де
бронз днаѣріт.

(*) Сковітарѣ пе жѣмѣтате ешітѣ афарѣ вѣнѣоарѣ ка ла інеле.

Дн інскрісѣл де сѣс ера пре лѣнгѣ нѣмеле
лѣї Септімісе, трекѣт ші ачел а фїлор сеї Ка-
ракала ші Гета, днсѣ ачел днтѣї, прекѣм ам зїс
дезнатѣрал ші крѣд фрате, оморѣнд пре Гета
дн брацеле маїчеї сале, аѣ пѣс де і саѣ щере
пе ачест арк пѣн ші нѣмеле, деспре каре
днкѣ се вѣд рѣмѣшіцѣрї, прекѣм маї ціос се вѣд
ші оаре каре семне а фїгѣреї лѣї Гета пре ка-
ре Каракала асемене аѣ пѣс а се щерѣ
Каракала аѣнгѣнд ла Імперіе аѣ фост ачел
маї крѣнт прїгонітор а Крешінілор.

Дн Ікоана де астїз, афарѣ де аркъл лѣї Северѣс,
се веде спре дреапта тѣрнѣл Капітолѣлѣї, нар
спре стѣнга темплѣл Конкордіеї. Дїнаїнте се
вѣд алте рѣїне ші данѣл де Терантела дѣнѣ-
їт де Романї.

Р Ъ П І Р Е Д Е Ф Е М Е І Д Н О С Т І Н Д І А.

Де кѣрѣнд саѣ педепсіт ла Калкѣта кѣ моар-
те прїн спѣнзѣрѣтоаре зн ом, а кѣрѣна віновѣ-
їе ера де зн фелїѣ кѣ тотѣл кѣріос ші Евро-
пейлор днкѣ некѣноскѣт.

Ачеста ера зн днотѣторѣ атѣт де гїбач, дн-
кѣт пѣтеа дннота пе сѣнт апѣ дн депѣртѣрї
некрѣзѣте де марї.

Днрѣзѣтѣїтѣл днтрѣвѣїнца ачест местешг,
спре а се апроїе де днгрѣдітеле локѣрї де скѣл-
даре а дамелор новїле дін Індїа, ші невѣзѣт фї-
їнд сѣнт апѣ, апѣка кѣте пе зна де пічоаре, о
трѣѣа ла адѣнк ші дннекѣндѣо, жї прѣда цѣ-
ваерѣріле, фїїнд кѣ дамеле індіене обїчнїт се
окалдѣ кѣ тоате одоарїле лѣр. Прїетенїле

ші соацеле челеланте вѣзѣнд лїпсіреа ачелеї
ненорочїте кредеа, кѣ вре зн крокодїл дін апѣ
ар фї рѣпїто, ші претѣтїндене се аѣзеа ворѣїнд
деспре ачесте кѣмплїте рѣпїтоаре де апѣ. Дн
сѣжршіт саѣ днтѣмплат, кѣ о дамѣ дін норочї-
ре саѣ смѣлт ші аѣ скѣпат дін мѣнїле хоѣлѣї
де сѣнт апѣ, ші ешінд ла мал, спре неспѣса мї-
рареа тѣтѣрор аѣ днкрѣдїнѣат, кѣ нѣ есте кро-
кодїл, чї зн вѣрѣват, кареле аѣ фост апѣкато.
Ачеастѣ днтѣмпларе аѣ прїчїнѣїт дескоперїреа
ѣчїгашѣлѣї, кареле аѣ мѣртѣрісіт, кѣ ел де
шепте анї знелтеще ачеастѣ месерїе пе сѣнт
апѣ.

А. М.

Ф Л Ъ Т Ъ Р І Ї.



піелоасе ші днтїнсе, каре пе амѣндѣфѣїле
сѣнт акоперїте кѣ солзішорї фїнї (сѣшїрї). Ачешїї
стаѣ дн рѣндѣрї регѣлате, самѣнѣ маї мѣлт
сеаѣ маї пѣцїн кѣ пенеле, аѣ фелѣрїте колорѣрї
дмподобеск арїпеле ші се десѣак лесне прїн

Ачесте інсекте ѣшоаре аѣкѣте патрѣ арїшіоаре

чеа маї лінъ атінцере, маї алес ла флѣтѣрїї де ноапте. Антре доъ пїпѣтоаре акоперїте кѣ солзі сеаѣ кѣ перї се афлѣ ла кап о провосці-дѣ (нас сеаѣ рѣт) мїкѣ, нѣмїтѣ лїмѣѣ.

Ачеаста се алкѣтѣеще дїн доъ цевїшоаре фї-не; каре се пот днтїнде шї стрѣнде ла ѣн-лок шї слѣжеск спре а скоате мїереа пентрѣ хранѣ дїн потїріле флорїлор. Коарнеле де пї-пѣт сѣнт фоарте фелѣрїте шї аѣ мѣлте мѣ-дѣлѣрї. Пїептѣл се алкѣтѣеще дїн трїї пѣрцї днкрескѣте ла каре се афлѣ трїї пѣрекї де пї-чоаре кѣте кѣ чїнчї днкіетѣрї.

Паргеа де денapoї а трѣпѣлѣї нѣ аре гїмп

нїчїцевїе де оат, шї се алкѣтѣеще дїн 6 сеаѣ 7 ве-рїцї. Ачесте анїмале сѣнт сѣпѣсе ѣнеї десѣвѣр-шїте метаморфозе (префачерї). Дїн нѣмерoаселе оаѣ че пѣн, се фак омїзі, каре лепѣдѣнд дн маї мѣлте рѣндѣрї пїелеа, се префак дн пѣпѣшї, дїн каре apoї есѣ флѣтѣрїї. Мѣлцї флѣтѣрї се дн-сѣмнеазѣ прїн фрѣмсеца колорѣрїлор. Дѣшма-нїї лор сѣнт пасерїле мѣнкѣтоаре де їнсекте. Ынїї зѣоарѣ зїза, алцїї пе ла амѣргѣл шї їар алцїї нѣмаї ноаптеа, пентрѣ ачеа се шї дмпѣр-цеск дн їсторїа натѣралѣ дн флѣтѣрї де зї, флѣтѣрї де сеарѣ шї флѣтѣрї де ноапте.

ЕКАТЕРІНА ІІ ДМПЪРЪТЕАСА РОСІЕІ.

(Ф р м а).

Пе кѣнд ѣрма ачесте, конфедерациа Полонѣ, не теменѣ ѣнїї аѣторї а Тѣрчїлор, аѣ детронат пе краѣл лор Станїслав Аѣгѣст, днкѣт Россїа аѣ рѣдікат армеле асѣпра еї. Сѣваров, аѣ сѣѣрмат а лор арміе сѣѣ команда хатманѣлѣї Огїнскї шї аѣ лѣат полїтіле Мїнек, Слонїм шї Краковїа, асемеене саѣ днвїнс шї ѣн мїк корпос де Францезї че венїсе спре аѣторѣл Конфедерациї. Дн ѣрмѣреа ачестора кабїнетїле Россї Аѣстрії шї Прѣсїї аѣ хотѣрїт ла 1772 а дмпѣрцї дн-тре сїне о парте дїн Полонїа. Россїа аѣ кѣпѣ-тат провїнцїїле днтре Нїпрѣл шї Двїна, Аѣстріа Галїцїа шї Лодомерїа, їар Прѣсїа партеа По-лонїї аѣсѣсане. Ачеаста се нѣмѣеще дмпѣрцїреа І.

Асемеене днтѣмплѣрї аѣ дндѣплекат пе Тѣрчї а прїїмї пачеа, пре каре Ромїанцов аѣ днке-етo дн 10 Іѣлї 1774, нѣмїтѣ пачеа ла Кѣч-їѣк Каїнарцї. Россїа аѣ кѣпрїнс Азовѣл, пар-теїде Крїм, еар Тѣтарїї де аколо шї ачїї де Кѣ-бан саѣ кѣноскѣт неатѣрнацї. Молдова шї ца-ра Ромѣнеаскѣ сѣ днтѣрнарѣ сѣѣ сѣзереїтатеа Порцїї.

Пе атѣнче саѣ днѣлцат дн Россїа Потемкїн, фїзл норокѣлѣї, а мѣндрїї шї а стрѣлѣчїрей.

Ачест ѣѣрѣват, прїн дналте шї аѣѣре кѣцетѣрїа-дѣкѣнд дн пїлїїре планѣрїле Екатарїнеї, аѣ кѣ-щїгат а еї ѣїневоїнцѣ, соарта Тѣрчїї шї а Полонїї се ѣрзе дн кабїнетѣл ачестѣї фаворїт а соартеї. Ел аѣ їдеат планѣл нѣмїт Орієнтал каре е-ра а дналца о їмперїе Гречеаскѣ, шї а ашеза пе трон ѣн прїнцѣ дїн фамїліа домнїтоаре а Россїї. Ел дндѣплекасе пе Англіа кѣтрѣ ачеаста, дар алтѣ дмпреѣѣраре аѣ зѣдѣрнїчїт асемеене план. Пентрѣ де а мѣрцїнї ковѣршїтоареа негѣцїто-рїе шї пѣтере а Англії пе маре, Екатарїна аѣ ѣрзїт о алеанцїе днтїтѣлатѣ! неѣтралїтатеа ар-матѣ, алкѣтѣїтѣ дїн Аѣстріа, Свецїа, Данїмар-ка, Прѣсїа, Оланда шї Портѣгалїа. Патемкїн дн-сѣ аѣ кѣпрїнс Крїмѣл фѣрѣ вѣрсаре де сѣнѣе шї прїн ачеаста аѣ дндѣмѣнат Россїї марї шї ѣѣне лїманѣрї пе мареа неагрѣ.

Тоатѣ Европа се мїра де вреднїчїа Екатарїнеї шї де стрѣлѣчїреа кѣрцеї сале, Іосїф ал ІІ Дм-пѣратѣл Аѣстрії, Гѣстав ал ІІ Краѣл Свецїї шї Станїслав а Полонїї аѣ вїзїтат пе дмпѣрѣ-теаса ла С. Петерсѣѣрг. Екатарїна аѣ черчетат ла 1787 провїнцїїле їмперїї сале. Ачеастѣ кѣлѣторїе аѣ фост ѣн шїр де серѣѣрї стрѣлѣчї-

те дмфрэмсецате де фінца ачелор сѣверанї. Тѣрчіа днвїтатъ де Англіа аѹ днкїс дн шапте тѣрїзрі пе Амбасадорѣл Росїей Бѣлхаков, шї аѹ черѣт а се дісфінца трактатѣл днкеет. А-

тѣнче саѹ дескїс ѣн ноѹ рѣсвої ла 1787, кѣ доѹѹ армії, ѣна сѣѣ Потемкін, алта сѣѣ Рѣмеан-цов, еар Сѣваров ера сѣфлетѣл ачестѣї резвої. (Ва ѣрма)

СЪРБЪТОРІЛЕ ПОЛІТІЕЙ ВАЛАНСІЕНА ДН ФЛАНДРІА ФРАНЦЕЗЪ.

Днтре сербѣріле че сѣ ѡбїчнѣск дн політіа Валансіена дн фландріа Французъ сѣнт челѣ ма днсмнате сѣрвареа мжнтѣїрей політіей шї а Інкасілор.

Чеа днтѣї сѣ фаче дн зїоанащереї Фечоареї Марїей; дн тїмпїнѣріле мѣреце че фѣчеа одїніоарѣ подоа-ба чеа маї днсмнате дн ачеастѣ серваре се рѣдікѣ-рѣ дн анѣл 1791. Сѣрвареа сѣ фаче дн адѣчереа амїнте а ѣней днтжмплѣрі мїнѣнате каре, дѣпѣ кѣм сѣ зїче, дш аре днчепѣтѣл дн анѣл 1008; ш'а-частаї мжнтѣїреа Валансіенїлор, прїн адѣторѣл ѣ-ней рѣцеле саѹ фрінгіе кѣ каре Сф. Фечоарѣ Марїа днпредѣрѣ ачеастѣ політіе пентрѣ а о мжнтѣї де о чѣмѣ, каре асфел де марї пѣстіїрі фѣчеа днкѣт нѣмаї ла Камвраї аѹ рѣпїт песте 9,000 персоане. Мїчї пропрїетарї че креск вачї пентрѣ а вїнде лапте лѣкѣїторїлор аѹ прївїлсгїѣ де а фаче іподромїе (алергаре де каї) цѣрѣнеаскѣ, каре цїне чел днтѣї лок дн ачеа-стѣ сѣрваре. Ії аѹ кѣпѣтат о асѣмїнеа чїнсте пентрѣ кѣ аѹ ѣрмѣрїт шї прїнс пе ѣн вестїт ше-де хоцї нѣмїт Анѣен, че фѣрасѣ кѣтіа ѣнде сѣ пѣстра фрінгіеа мїнѣнатѣ. Пентрѣ асѣ сѣрѣа прїн-дереа лѣї Анѣен дн тоцї анїї, дн дімїнеаца сѣр-бѣторей, сѣ пѣне пе пїаца Велансіенѣ ѣн їдол де млажѣ дмфѣцѣшїнд пе хоцѣл днцѣпат, че цї-не дн о мжнѣ о верїгѣцѣ де каре атѣрнѣ, їне-леле адѣсѣ спре прец алергѣторїлор челор маї гївачї, шї дн чеелалтѣ ѣн вїчїѣ кѣ каре ловеще деодатѣ пе алергѣторїї карїї ар атїнде верїга кѣ ланчеа.

Чеа де адоѣа сѣ фаче дн меркѣреа ченѣ-

шей (*); днтродѣсѣ нѣмаї де вр'о кѣцѣа анї. ѣнїї жш формѣрѣ о їдее дндѣрѣтоаре, адекѣ де асѣ скїмба дн страе дн тїмпѣл Карнавалѣлѣї, шї де ачере дела пѣѣлїк мїлостенїе дн фолосѣл сѣра-чїлор; ачеастѣ днсоцїре сѣ фѣкѣ фоарте нѣме-роасѣ шї аѹ днтемеет о сѣрваре стрѣлѣчїтѣ, ка-ре сѣ нѣмї Інкас сеаѹ Маршѣл Панка. Че днсмннеазѣ Панка? нїмїкѣ алтѣ де кѣт Марца Грасѣ (лѣсатѣл да карне) сеаѹ Сан-Пансард зѣл мжнкѣрей.

Днчепѣторїї ачестей сѣрѣвѣрї сѣ дмѣрѣка маї днтѣї ка Індіенїї; шї де аїче сѣ нѣмїрѣ Інкас.

Педестрїї, днсѣрчінацї де а стрѣнїце дарѣріле мїлостенїей пѣѣлїче, аѹ леїче днвѣлїте кѣ пжн-зѣ фоарте марї шї де о формѣ чїѣдатѣ, пе каре лї дмфѣцѣшазѣ пе сѣѣ ферестрїле касслор. Банїї, прїн асфел ді мїзлок, нѣ сѣ перд шї вїн токма дн мжна Інкасѣлѣї. Маї тоцї аѹ адоптат кос-тїмѣл оріентал кѣ маї мѣлтѣ сеаѹ маї пѣцїнѣ скїмѣаре.

Ної пѣтем да о їдее де фрѣмѣсецареа ачестей сѣрѣвѣторїї че сѣ фаче кѣ лѣмїні шї торче (ма-салале)

Маї днтѣї сѣ аѣде о детѣнаре де ракете, ш'апої сѣ веде чеатѣ де оаменї, де карѣ шї де каї, че днчеп а кѣлѣторї днтр'амѣргѣл сѣрей дн мїзлокѣл фанареїлор че лѣмїнеазѣ дїн тоа-те пѣрцїле, а торчелор че слобод дн аер лѣнцї вѣртежѣрї де фѣм рошїетече. Дн мїзлокѣл ачестей

(*) Сѣ нѣмеще ашаадоа зї дѣпѣлѣсатѣл де карне че ла Католїчїї пїкѣ тот деаѣна марца, шї дн каре попорѣл мерѣ ла вїсерї-кѣ, шї дѣпѣ че преотѣл аѹ фѣкѣт оаре каре церїмонїї апої ел еа пѣцїнѣ ченѣшї шї пресѣрѣ пе капетеле асѣлѣтѣторїлор зїкжгѣлѣ: адѣцї амїнте кѣ дїн ченѣшї ещї шї дн ченѣшї те веї днтоарче.

ІНКАСІ ЧЕРЖНД МІЛОСТЕНІЕ.



конфзії де змєре ші де лєміні, съ вѣд дмєрѣ-
кѣмїнте чѣдате, адеврѣть днкіпзіреа знеї імагіна-
ції амеціть де він, че сѣнт кѣцетѣрі а карнава-
лєлзі пѣсе дн лєкраре, маї днкіпзєщїці вѣете, рен-

кезѣріде каї, скѣрцітѣл роцілор ші мѣлцімеа че съ
днгїсѣеще ка нїще валѣрі дмпрецѣрѣл кортежѣ-
лѣї ші каре съ маї адаоце прїн арѣнкареа пѣлѣ-
рїлор, ші прїн стрїгѣтеле неоржндѣелеї. Аїче съ
днѣцпошазѣ кѣртеа, арміа знѣї Рїгѣ че н'аѣ дом-
нїт нїчї одатѣ, днкінареа знѣї Дзѣѣ че нїчї ода-
тѣ аѣ фост адорат; а кѣріа пѣтернїчїе нѣ цїне
де кѣт доаѣ чеасѣрі, днсѣ доаѣ чеасѣрі де о
мѣріме не азїтѣ ші фѣрѣ ка макар зн сїнгѣр
глас съ стрїце днпотрїва еї.

Апої тоатѣ ачеастѣ мѣлціме съ мїшкѣ, съ
днїнїтеазѣ днчет, ші веде ла аса дмѣцпошаре,
фєрєстрїле а съ дмѣрпѣра де фєлѣрїте лѣмїні вѣп-
сїте, а съ дескїде кѣ вѣет, ші а съ змплеа де фе-
меї не фєцєле кѣрора съ цоакѣ лѣмїна торчєлор
че дѣ злїцілор посоморѣте ші котецїте а Вала-
нїцієнїї прївїреа чеа маї пїтореаскѣ (вреднїкѣ де
зѣгрѣвїт) ші маї поетїкѣ.

Деодатѣ кортежѣл съ адѣнѣ ші стѣ пе лок, артї-
фіції де фок съ слобод спїнтекжнд аєрѣл, ші арѣнкѣ
пѣнѣ ла черѣ лѣнці зрме де фок че съ днкрѣ-
чєск ші съ дїшѣртеазѣ. Атѣнчї мїї де флакѣрі
фантастїче съ днтоарнѣ, съ аместекѣ, съ цоакѣ,
пер, с'аратѣ, нѣ съ маї вѣд, съ ївєск ші аскѣнд
нарѣш чѣдате лєр фїгѣрі дн мїзлокѣл кѣрора
єлє їзѣкнєск. Аша де фрѣмоасѣ єсте ачеастѣ
сценѣ, днкѣт знѣї стрєїн недепрїнс ї сар пѣреа
кѣ съ перде, кѣ съ дмѣватѣ дн мїзлокѣл знеї асѣ-
мїнеа фѣрмѣкатє десфѣтѣрі.

Дѣнѣ кѣтєва зїлє апої, Інкасїї съ рєадѣнѣ
дн костѣме, дн зн бал зндє съ дмѣрпѣще меда-
лїї ла Інкасї каре аѣ адѣнат дарѣрі маї кѣ
дмѣлшѣгарє.

Т. К.

МІЖЛОК А ТРЕЗІ АМЕЦАЛАВЕЦІЕІ.

Персоана дмѣтатѣ трєвзі се днгїце зн пѣхѣ-
рѣці де чєл маї тарє оцєт, ші дндатѣ ка прїн фар-

мєк се ва трєзі дїн а са амецалѣ. Де ачєа ар трєвзі
ка ракїєрїї съ вжндѣ ші оцѣт ка зн антїфармак.

ІНСТІТУТѢЛ АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 16.

ВЕРИИ.

1841.

МЕЩЕШЪГЪЛ ДЕ АСЕФАЧЕ ДНАВЪЦІТ.

Днаінте къ о сѣтъ де ані трѣа ла Паріс ѣн ом нѣміт Вандіа, кареле се фѣкъсе вреднік де днсемнат прін авѣціле сале ші неасемѣната скѣмпете; днкѣт пѣнѣ асѣзї шїѣ оаменї а історїсі деспре дѣнсѣл. Ел лѣкъа дн рѣндѣл чел маї де сѣс а ѣнеї касе, ші трептеле че дѣчеа ла дѣнсѣл нѣ ле кълка нїме къ вѣкъріе; прїначеаста ел аѣ аѣнс скопосѣл сеѣ а се веде скѣтїт де тоате візітеле. Ел дшї токмісѣ де камарїер о фемее бѣтрѣнѣ, къріа да не сѣпѣмѣнѣ 7 сѣ. (35 пар). Овїчнїта лѣї мѣнкаре ера пѣне ші лапте ші спре сервареа Дѣмінечеї беа о стеклѣ вїн де чел маї прост ші маї ефїн кареава се пѣтеа гѣста. Кѣ тоате ачесте се поате лѣѣда къ ел дн фїешкаре Дѣмінікъ мїлѣа де сѣрачї ші лї да тот деаѣна кѣте дої ванї. Ачест іконом зѣрчїт аѣ фост маїнаїнте днслѣжѣ ла магістратѣл де Болоне (полїтіе дн Франція), ші де аколо с'аѣ стрѣмѣтат ла Паріс, пентрѣ къ вестеа авѣцілор сале аѣ трас асѣпра

са лѣаре амїнте, кареа фїреще аѣ ѣрмат, фїїнд къ ел тоате капїталѣріле сале ле да банкѣрї пѣѣліче а статѣлѣї ші нїчї декѣм ла вре о персоанѣ прїватѣ (партїкѣларе), пентрѣ кареле се лепѣда маї вѣкърос де тоате петречерїле къ прїетїні. Ла мѣтареа са дн Болонїе, аѣ шїѣт а мїжлочї прін кїпѣрї вїклене, сѣѣт кѣѣѣнт къ ар фї спре вїнеле пѣѣлік, де а се ашеза дн пїаѣѣ ѣн гѣстѣторѣ де лапте, кареле сѣ фїе днсѣрчїнат а гѣста дїн тот лаптеле че се адѣчеа дн маре кѣтїме де ла цеарѣ днтѣрг шї а черчета вѣнѣтатеа лѣї. Ачеаста ера о дрегѣторїе, не кареа, сїнгѣр аѣ декларат де а фї гата а о прїїмі, ші днтре алтеле аѣ адѣс шї фолосѣл ка сѣ нѣ маї плѣтеаскъ лаптеле ч'еї тревѣна пентрѣ храна са, фїїнд къ аша де вїне шїа а гѣста, днкѣт нѣмаї пѣне шї тревѣеака сѣ се сатѣре. — Кѣнд аѣ прїїміг кемареа са ла Паріс, аѣ ѣѣдекат къ трѣсѣра шї ва прїчїнѣї келѣтеле марї, ші аѣ хотѣрѣт сѣ кълѣтореаскъ маї вїне не

цос; асемепе спре а нѣ фї прѣдат сѣ нѣ айбѣ ла сїне нїчї май мѣлт нїчї май пѣцїн де дої сѣ, шї а кѣлѣторї претѣтїндене днтр'ѣн страїѣ векїѣ де пелегрїн, (хацїѣ) ка дн ачесткїп сѣ трагѣ асѣпра са мїлостївіреа оаменїлор бѣнї. Ачеста днтрѣ адевѣр і с'аѣ нїмерїт, кѣчї ел аѣ фѣкѣт асемепе кѣлѣторїе де 130 мїле францезе нѣмай кѣ со-ма сѣс арѣтатѣ. — Дн анѣл 1735 дн ал 72-ле ан а врѣстїеї сале, авеа оавере де май мѣл-те мїліоане лївре, че аѣ адѣнат пе днчетѣл де ла ал 16-ле ан кѣ ѣн фондос де о цѣмѣтате фїорїн (1½ сорковецї). Дн ачест ал 72-ле ан а врѣстїеї сале днтр'о зї калдѣ де варѣ аѣ вѣ-зѣт пе ѣн перан серак, каре авеа де вѣнзаре кѣтева легѣтѣрї де лемне шї ера фоарте днтрї-стат кѣ нѣ воа нїме сѣ ле кѣмпере. Кѣрѣнд с'аѣ десвѣлїт дѣхѣл спекѣлацїеї дн тр'ѣнсѣл, ел аѣ кемат пе серакѣл ом ла ѣша са, аѣ негѣнат о парте а повоареї сале кѣ ѣн прец неспѣс де цос, шї дн време кѣнд ачеста дѣчеа лемнеле сѣс ла лѣкѣїнца лѣї, наѣ май фѣрат кѣтева ле-гѣтѣрї шї леаѣ аскѣнс днтр'о пївнїцѣ ѣмѣдѣ шї днѣнекоасѣ, ла каре днпрецѣраре асѣдат фї-їнд шї днтрѣнд ла рѣчеалѣ с'аѣ кѣпрїнс де фрігѣрї. Днѣна датѣ дн вїаца са аѣ трїмес

дѣпѣ ѣн хїрѣрг каре сѣї нае сѣнѣе, днсѣ ел дн-датѣ л'аѣ депѣртат, фїїнд кѣ фѣсесе аша фѣрѣ де кѣѣет де а чере пентрѣ операцїа са о сомѣ неаѣзїтѣ де-о цѣмѣтате де лїврѣ (50 пар). Дечї аѣ кемат пе алѣл, шї ачеста аѣ черѣт дндоїт; аче-ста аѣ адѣс пе болнав дн мѣнїе шї хїрѣргѣл с'аѣ депѣртат кѣ мѣстрѣрї пентрѣ непїлдѣїта са претенцїе. Днсѣршїт с'аѣ афлат ѣн бѣрѣї-ерїѣ кареле с'аѣ мѣлѣмїт а словозї днтрїеї рѣн-дѣрї сѣнѣе кѣ ѣн прец фоарте мїк. Де ачеста с'аѣ вѣкѣрат болнавѣл фоарте.

„Днсе, прїетене, — аѣ днтреват вѣнѣл іконом, кѣте кѣт сѣнѣе вреї сѣмї словозї фїешкаре да-тѣ? — кѣте 8 ѣнѣе, аѣ фост рѣспѣнсѣл. — Ён аскѣлѣтѣ, аѣ адаос Вандїл, фоарте вїне веї фа-че, ка сѣмї словозї де одатѣ ачеле 24 ѣнѣе де сѣнѣе; еѣ нѣ прїчеп, дїче сѣ нѣ крѣц пла-та пентрѣ доѣ словозїрї де сѣнѣе?“ бѣрѣїерѣл с'аѣ днѣплекат шї ачеле 24 ѣнѣе і с'аѣ сло-возїт де одатѣ; днсе воала с'аѣ скїмбат спре рѣѣ, шї дѣпѣ доѣ зїле аѣ рѣпосат. — Кліроно-мѣл сеѣ аѣ фост гѣвернѣл, кѣчї днцелептѣл ом аѣ фост нѣмїт пре ачеста прїн тестамент де мо-щенїторѣ.

Г. П.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА АМІЕН ДН ФРАНЦІА.

Дїн тоате зїдрїле готїче афлѣтоаре днкѣ дн Францїа, Катедрала де Амїен есте ѣна дїн че-ле май вреднїче де кѣрїозїтате пентрѣ мѣрїмеа, елеганцїа шї потрївіреа сѣпѣтѣреї че домнѣще атѣт дн тотѣл кѣт шї дн деосѣвїтеле пѣрцї а ачестеї зїдрї; ачест монѣмент поате фї прївїт ка о каподоперѣ а архїтектѣреї векѣлѣї де мїж-лок. А са темелїе саѣ пѣс дн анѣл 1220, сѣв домнїа лѣї Фїлїп Аѣгѣст шї ачестѣ мѣреацѣ Базї-лїкѣ (бесерїкѣ де кѣпїтенїе) се сѣвѣршї дн а-нѣл 1288. Майстрїї а кѣрора нѣме саѣ фѣкѣт немѣрїтоаре прїн ачестѣ каподоперѣ де архї-тектѣрѣ сѣнт: Роберт де Лѣцархї, Томас шї Ре-

нолт де Кормѣнт фїѣл сеѣ. Трѣстрїеї ачестїа ера дїн ачеле класе де артїстї карїї дедѣндѣ-сѣ кѣ тотѣл лафачереа зїдрїлор рїелїцїоасе вїзїта пе атѣнчеа лѣмеа крещїнѣ. Шефѣл днтрепрїн-дереї сѣ нѣмеа повѣцѣїторѣл артеї (maitre de l'art). Дїн ачесте класе сѣ трѣѣеа артїстїї че зїдрїѣ, дн векѣл XIII-ле вїсерїчїле Катедрале де ла колонїа Старсѣбург, Фраїѣбург, шї алте вїсе-рїчї дїн Германїа.

Катедрала де Амїен днтрече прїн мѣрїмеа, пропорцїїле шї днавѣцїреа днфрѣмсецерїлор са-ле, пе чеа май маре парте дїн вїсерїчїле зїдїте дн Европа дн векѣл де мїжлок.

Ачеастъ стампъ дмфъцощазъ фаада де кѣпѣтеніе а Катедралей. Челе трій портіче кѣпрінд тоатъ днтіндереа пѣрцеі цосніче а фаадаей. Еле сѣнт днфрѣмсецате де о сістемъ зніформі де подоаве, каре алкѣтѣескѣ зп піедестал де колоане авѣнд фіешкаре дін ачесте деасѣпра нѣще мічі сѣпѣтѣрі дн формъ де тріфоі, кѣпрінзѣнд 118 бареліефе, ші а кѣрора фѣндѣл есте днфрѣмсецат кѣ мозаік. Асѣпра ачесѣі піедестал сѣ дналѣ зп шір де колоане зшор анінате дін каре фіешкаре аре днаінтеа са кѣте о статѣ де о маре пропорціе ашесатъ фійнд пе зп консол (колѣ де пеатрѣ ешіт афарѣ дін зідіре) ші авѣнд деасѣпра капѣлѣі зп фел де коперіш, тоате пѣрціле зідіре сѣнт сѣпате днфѣцощінд нѣще адѣнчі аркаде сѣжршіте дн знгѣ днорѣндѣіте дн формъ де волці, а кѣрора ненѣмѣрате аркѣрі дмфѣцощінд о мікшѣрѣтате пропѣшітоаре сѣнт пліне де о мѣлціме де днѣері, серафімі ші де алте персоане дн рапорт кѣ таблоѣл чел маре дн реліеф, сѣпате пе базіс дн сѣжршіт асѣпра ачестор трій портіче сѣ маі вѣд нѣще днкрестѣтѣрі трізнгѣларе, днфрѣмсецате де о сѣпѣтѣрѣ дн формъ де спіні че се деспарт днтрѣн кін піторескѣ де сѣпѣтѣріле челе аскѣнсе. Аркѣл зшеі алтарѣлѣі есте днфрѣмсецат де о гірландѣ ші де о днкрестѣтѣрѣ де піатрѣ делікат тѣетѣ. Челе трій зше а ачестей фаадае аѣ нѣмірі партікѣларе: чеа дін міжлок сѣ нѣмѣще зша Мѣнтѣіторѣлѣі, чеа дін дреапта а Мачей Домнѣлѣі; ші чеа дін стѣнга а Сѣжнтѣлѣі Фірмен мартір.

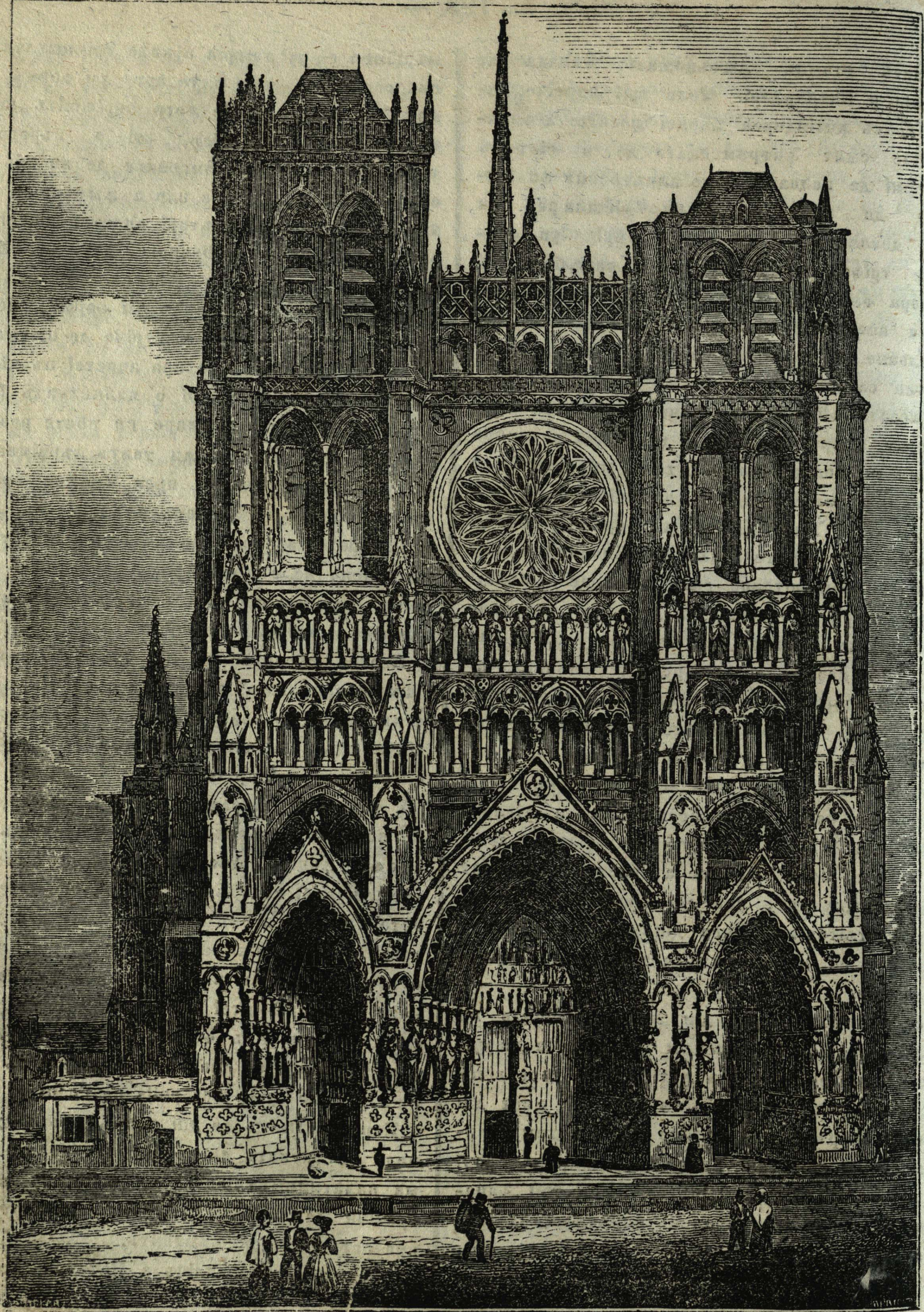
Чеа маі маре парте дін днфрѣмсецеріле ші фігѣріле портічілор; прекѣм ші ачеле а марцінелор ферестріі, аѣ днѣ днтіпѣріреа деосѣбітелор колорѣрі ші аѣрѣлѣі кѣ каре аѣ фост дін днчепѣт зѣгрѣвіте ші політе дѣпѣ сістема днфрѣмсецереі оріентале адѣсе дн Італіа де Гречі дн векѣл де міжлок. Партеа челор трій фаада де деасѣпра портічілор сѣ алкѣтѣеще дінтрѣ о галеріе дескісѣ дн форма зніі перістіл (галеріе ашесатъ пе стѣлп) че кѣпрінде тоатѣ

лѣрѣімеа еі, ші а кѣріа аркаде трізнгѣларе сѣнт сѣвдеспѣршіте прін алте арте дн формъ де тріфоі: ачеастѣ галеріе есте спріжінітѣ де о алта ашіждереа дескісѣ, ші а кѣрора діспѣрцітѣрі сѣнт днфрѣмсецате де зп шір де 22 статѣе колосале, че се пар а дмфѣцоща монархії Франціей вѣнефѣкѣторі ачестей вѣсерічі, каріі аѣ гѣвернат Франціа де ла Шелдерік II пѣнѣ ла Філіп Аѣгѣст. Де асѣпра се веде о фереастрѣ рѣтѣндѣ дн форма знеі розе кѣ омѣлціме де фігѣрі сіметріче де піатрѣ фоарте фрѣмос лѣкрате. Асѣпра ачестей пѣрці де фаадае сѣ маі аѣлѣ апоі о валѣстрадѣ (пармапѣжѣрі) дескісѣ, пе каре се поате резема кѣ брадѣл, днтінзѣндѣсѣ дн тоатѣ лѣрѣімеа фаадаей, ші днформѣнд зп преа фрѣмос брѣѣ орізонтал. Пѣнѣ ла ачеастѣ днѣлціме сѣ днтінде маі днаінте антреоа де кѣпѣтеніе а Катедралей де Аміен; челе доѣ тѣрнѣрі ші галеріа кѣ ферестре че ле знеще кѣ базісѣл кѣ зп векѣ дн зрма сѣвѣршірей вѣсерічіі.

Партеа дреаптѣ де дін афарѣ, дмфѣцощазъ окѣлѣі о днтінсѣ днтінде а ачестей зідірі, адекѣ мѣрецеле пропорціі, стѣлпії спріжініторі пе дін афарѣ а волцілор, вредніка де міраре днѣлціме а вѣрфѣрілор зідірей ші фрѣмсеца сѣцецей дн форма знеі пірамізі, че сѣ дналѣ деасѣпра. Пе колоанѣ а тѣрнѣлѣі сѣ веде манінѣ статѣ а зніі днѣер. Ачеастѣ фаадаѣ дмфѣцощазъ трей днтрѣрі сеаѣ зші лѣтѣралніче. Чеа днтѣі есте кѣносѣкѣтѣ сѣв нѣме де днтрареа де кѣпѣтеніе а чеасорнікѣлѣі сеаѣ а Сѣжнтѣлѣі Крістоф; адоѣа, сѣв нѣме де чеа а Сѣжнтѣлѣі Оноре сеаѣ а Сѣінтеі фечіоаре че есте днаѣрітѣ ші де о сѣпѣтѣрѣ фоарте алеасѣ. А треа днтраре а вѣсерічей дін ачеастѣ парте сѣ нѣмѣще зша Пѣі де лѣвр des puits de l'oeuvre.

Партеа стѣнгѣ де дін афарѣ днфѣцощазъ фаада днтѣнекатѣ деспре амеазѣ ноапте днпрежма палатѣлѣі епіскопеск, каре нѣ аре нѣмік вреднік де днсемнат, ші а кѣріа парте деасѣпра есте днѣ несѣвѣршітѣ.

Чеа днтѣѣ клопотнічѣ а Катедралей зідітѣ о-



даты къ тѣриѣ Бисеричей дн анѣл 1240, съ сѣърѣмъ де фѣлѣер дн 15 Іюліе 1525 а къ-рора днтокміре апоі фѣ сѣвѣршітъ дн 1533.

Партеа дін лѣвѣнтрѣ а ачестей базіліче есте вреднікъ де днѣсѣмнат прін а сале мѣсѣрї ма-ніне, прін днѣлдімеа шї мѣреаца клѣдіре а бол-цілор, делікатеца аркаделор шї а ферестрелор, регѣларітатеа шї мінѣзната потрївіре а пропорці-лор сале.

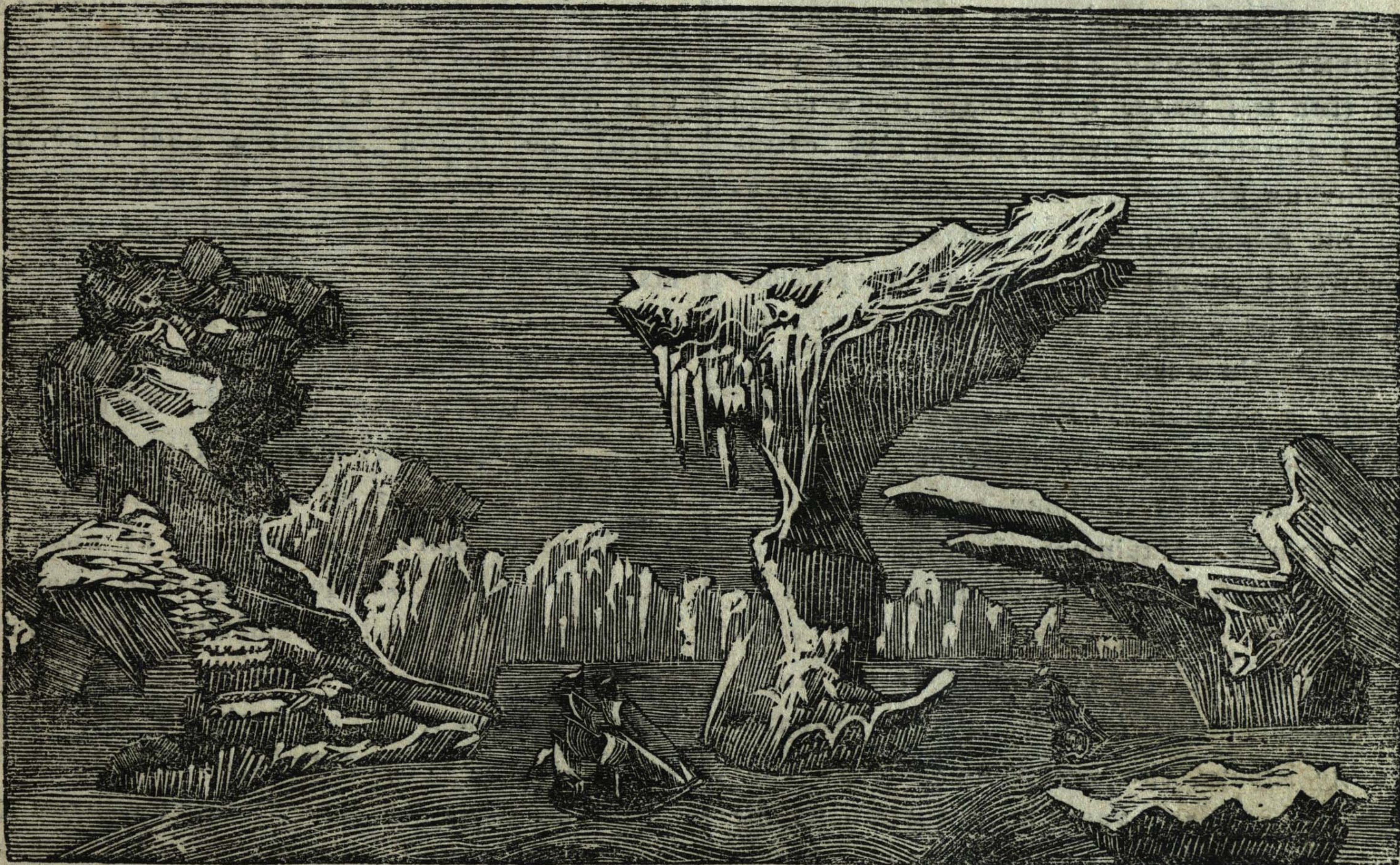
Болціле сѣнт рѣдікате пе 126 колоане марї къ вѣже, шї каре стаѣ ашїждїреа пе патрѣ вѣже пѣсе крѣчіш шї сѣвѣршіте дн діагонал. Фере-стреле челе марї сѣнт дн нѣмѣр де патрѣзечї шї ѣна, афарѣ де ачеле а паракліселор шї а га-леріей че днѣвѣнѣрѣ хорѣл (кафас). Амвона бісері-чей фѣкѣтъ дн 1773 есте ѣнмонѣмент де скѣлтѣрѣ.

Паракліселе Катедралей дн нѣмѣр де 24 нѣ фѣсѣсе кѣпрінѣсѣ дн днѣтѣлѣ план а лѣї Роберт Лѣцарх. Еле саѣ фѣкѣтъ пе рѣнд дн деосѣ-біте епохе.

Лѣкрѣл стрѣнілор де лемн а хорѣлѣї, ашезате дн амѣндѣсѣ пѣрціле, есте днѣвѣдїт шї елегант. Алтарїле челе марї днорѣндѣїте дѣпре сістема романѣ сѣнт днѣрѣмсецате де ѣн барелїеф днѣ-зрїт, днѣѣцошїнд пе мѣнтѣїторѣл фѣкѣнд рѣгѣ-чѣнеаса дн мѣнтеле Маслінілор. Дн досѣл ал-тарѣлѣї де кѣпїтенїе съ днѣлѣцѣ о катапї-теазмѣ мѣреацѣ лѣкрѣтъ дін лемн шї піатрѣ, а кѣріа манїнѣ пропорціе продѣче ѣн маре ефект прївїторїлор; шї адаѣѣ мѣлт ла перспектїва (прївїре дін дїпѣртареа) бісеричей.

Н. М.

О К О Р А Б І Е Д Н М А Р Е А Д Н Г Е Ц А Т Ъ.



Капітанѣл васѣлѣї Хопе Брїгтон, кареле се днѣделетнїчеа къ пѣскѣїреа кїцілор дїнколо де

капѣл Хорн, дн Океанѣл пачнїк, сѣѣ мѣнат ла 22 Септемвріе анѣл трекѣт сеара пе ла 9 чеа-

сърї дѣпъ о фъртѣнъ лѣнгъ ѣн рѣнд де слоурї
каре лѣкїпѣна ѣн голѣ маре. О цѣмътате мїлѣ
де ла корабїе ера ѣн шїр де мѣнцї де омѣт де
о лѣнѣлїме неовїчнїтѣ; аїчї орї ѣнде се лѣн-
дрепта окѣл, се ведеа нѣмаї ѣріеше стѣнчї де
геацѣ, каре доведеа кѣ Очанѣл лѣ ачеастѣ
парте ар фї кѣ тотѣл нѣзмѣлат шї лѣкїс. — Кѣ
тоате ачесте капїтанѣл Брігтон с'аѣ афлат прїн
астѣ ненорочїре маї мѣлт лѣндекат де кѣт
лѣн прїмеждїе, кѣчї лѣн ачел лок домнеа чеа маї
маре лїнїще, шї аша нѣ пѣтеа сѣ се теамѣ, кѣ
ва фї арѣнкат спре мѣнцїї чеї де гїацѣ; асеме-
не нѣ пѣтеа фї нїчї о прїмеждїе, кѣ мѣнцїї ар
лѣкїде дїн прецѣр корабїа, пентрѣ кѣ її ера не-
клїнтїцї. Тоцї марїнарїї ста гата пе ковертѣ лѣн
рѣнд, ка сѣ се фолосеаскѣ де чел лѣнтїї вѣнт
прїїнчос, каре регѣлат ѣрмеазѣ пе ла мезѣлноп-
цеї. Нѣмаї дѣпъ о петречере де маї мѣлт тїмп
лѣн ачел голѣ пѣтеа сѣ ѣрмезѣ кѣмплїта лѣнтѣм-
пларе ка мѣнцїї чеї де гїацѣ сѣ се мїшче, сѣ
се стрѣнгѣ ла ѣн лок шї аша сѣ лѣкѣнцїре
васѣл, лѣнкѣт сѣ рѣмѣе лѣнгеат пѣнѣ ла сосї-
реа ѣнѣї тїмп маї калд, сеаѣ поате пѣнѣ шї ла
сѣѣршїтѣл лѣмеї. — Лѣнтрѣ адевр с'аѣ стѣр-
нїт ѣн вѣнт кѣ пѣтере ла мезѣлнопцеї, тот о-
датѣ шї ѣн кѣмплїт вїкол. де одатѣ аѣ лѣнче-
пѣт а се нѣрѣї мѣнцїї де гїацѣ шї лѣнфїкоша-
тѣл лор вѣет аѣ кѣпрїнс пе марїнарї де чеа маї
маре спаїмѣ. Дїн ачеаста с'аѣ лѣнцелес кѣ гїа-
ца лѣнчепѣсе а се мїшка. Васѣл „Хопе“ аѣ сѣ-
ферїт маї мѣлте пѣтернїче ловїтѣрї де слоурї,
шї скѣпареа дїн ачел лавїрїнт де гїацѣ се пѣ-
реа кѣ непѣтїнцѣ. Марїнарїї аѣ петрекѣт ачеа-
стѣ ноапте лѣнфїорѣтоаре, кѣ сїмпїрї каре нѣ се
пот дескрїе. Пе ла зорї де зї аѣ лѣнчетат фѣр-
тѣна шї марїнарїї нарѣшї с'аѣ вѣкѣрат кѣ кора-
бїа н'аѣ сѣферїт нїчї о вѣтѣмаре лѣнсемнатѣ.
Вреднїкѣ де мїраре ера лѣмпрецѣрареа кѣ сло-
урїле, каре лѣн сеара трекаѣт ста лѣнкѣ ка нї-
ще мѣнцїї неклїнтїцї, се десѣкѣсе лѣн о мѣлцї-
ме де їнсѣле лѣнотѣтоаре, шї лѣнформа ѣн архї-
пелаг маре. Кѣтрѣ амїазѣ аѣ стрїгат марїна-
рѣл че пѣзеа лѣн вѣрѣл катаргѣлѣї: „о кора-

бїе пе маре!“ капїтанѣл Брігтон деодатѣ аѣ
пѣтѣт вїдеа нѣмаї вѣрѣрїле катаргѣрїлор дїн
прїчїна слоурїлор че пѣзтеа лѣнтрѣ васѣл Хопе
шї лѣнтрѣ васѣл зѣрїт, лѣнсѣ лѣнкѣрѣнд с'аѣ вѣ-
зѣт шї трѣпѣл ачелѣї вас. Тоцї марїнарїї се
мїнѣна деспре стареа чеа рѣ лѣн каре се афла
корабїа. Дѣпъ че васѣл ачел стрїн с'аѣ мѣ-
нат де вѣнт кѣтѣва лок, апої с'аѣ ловїт де-ода-
тѣ де ѣн слоѣ шї аѣ рѣмас неклїнтїт. — Акѣм
нїме нѣмаї ера ла лѣноналѣ кѣ корабїа ар фї
пѣрѣсїтѣ де оаменї.

Капїтанѣл лѣнпреѣнѣ кѣ кѣцїва марїнарї с'аѣ
порнїт пе ѣн кайк, шї аѣ пѣзтїт спре ачеа ко-
равїе стрїнѣ, каре фѣкѣсе мїшкѣрї аша де не-
овїчнїте. Лѣн апропїереа еї аѣ вѣзѣт капїта-
нѣл Брігтон кѣ васѣл сѣферїсѣ фоарте, сеаѣ
прїн вро фѣртѣнѣ кѣмплїтѣ, сеаѣ прїн тречере
де мѣлт тїмп. Пе ковертѣ, че ера акоперїтѣ
кѣ омѣт, нѣ се ведеа нїчї о фїїнцѣ вїе. Бріг-
тон аѣ кемат де маї мѣлте орї кѣ глас маре
пе марїнарї, дар н'аѣ кѣпѣтат нїчї ѣн рѣспѣне!
капїтанѣл с'аѣ апропїет шї прївїнд прїн о фереа-
стѣ лѣн лѣнтрѣ, аѣ зерїт пе ѣн ом, че шедеа
дрепт пе скаѣн лѣнаїнтеа ѣнѣї месе, пе каре
се афла о карте, кондес шї кѣлѣмѣрї. Лѣнтѣ-
нерїкѣл че ера лѣн лѣнтрѣ л'аѣ лѣндекат а
вїде маї мѣлт. — Дечї с'аѣ сѣїт капїтанѣл шї
кѣ марїнарїї пе ковертѣ, шї дѣпъ че с'аѣ рѣнїт
омѣтѣл шї гїаца, аѣ лѣнтрат лѣн лѣнтрѣ, шї аѣ
черчетат маї лѣнтѣї пе омѣл че шедеа лѣнгѣ
масѣ. Тѣтѣрор с'аѣ сѣтѣрлїт пѣрѣл лѣн кап, кѣчї
омѣл ста немїшкат шї нѣ рѣспѣндеа нїмїкѣ. А-
пропїїндѣсе Брігтон де дѣнѣл аѣ вѣзѣт кѣ ел
аре а фаче кѣ ѣн морт. Бѣзеле, фрѣнтеа шї
окїї ера ѣмѣлацї шї лѣнвїнецїцї. Ненорочїтѣл е-
ра ка де 30 анї; ел цїнеа лѣн мѣнѣ ѣн кондѣї
шї картеа ера дескїсѣ дїнаїнтеа лѣї; чел дѣпе
ѣрмѣ рѣнд ера: „17 Генарїе. 1823

„Астѣзї сѣнт 71 зїле де кѣнд сѣнтѣм лѣнкѣн-
цїрацї де мѣнцїї де гїацѣ.... Кѣ тоате осте-
нелеле ноастре, де ерї сарѣ, сѣнтѣм лїпсїцї шї де
фок.... Соцїа капїтанѣлѣї аѣ мѣрїт астѣзї дї-
мїнеацѣ де фрїг шї де фоаме, асемїне 5 марїнарї.

Де акѣм нѣ маї авем нічі онѣдежде! — — —
 днспѣмѣнтат аѣ пѣрѣсѣт капітанѣл Брігтон кѣ
 марінарії сеї ачест лок днфюрѣторѣ. Антрѣнд
 дн камара капітанѣлѣї, аѣ възѣт де одатѣ трѣпѣл
 ѣнеї фемѣї зѣкѣнд пе пат, фаца еї пѣстра днѣ
 віошіа віеѣї; нѣмаї сѣжрѣїреа тѣтѣрор мѣдѣлѣ-
 рілор доведеа кѣ с'аѣ лѣптат мѣлт кѣ днфрі-
 кошата моарте, лѣнгѣ еа шедеа ла пѣмѣнт ѣн
 ом цїїнд днтр'о мѣнѣ ѣн амнарѣї, нар дн алта
 о кремене, шї пе браѣе авеа о кѣтіе кѣ пѣнѣзѣ
 арѣсѣ дн лок де нѣскѣ. Дн алте пѣрѣї а кора-
 віеї ера о мѣлѣїме де марінарі деѣераѣї, шї пе
 скѣрї ѣн кѣне морт. Нікѣнрі нѣ се маї аѣлѣ

аре о рѣмѣшїѣ де мїжлоачлѣ вѣцѣїреї. — Ка-
 пітанѣл Брігтон ар фї черчетат коравїа кѣ де-
 амѣрѣнтѣл; днсе фріка шї сѣперстїїа марінарі-
 лор сеї л'аѣ опрїт. Нѣмаї картеа аѣ лѣат, шї
 депе ачѣаста аѣ днцелес кѣлѣторїа корѣвіеї
 де кѣнд с'аѣ порнїт де ла Ліма; пе фїла де ла
 днчѣпѣт ѣнде ера тїтлѣл се ведеа нѣмеле „Іен-
 нї“ дїн їнсѣла Ваїгт. Днспѣмѣнтаѣї де ачеле
 че аѣ възѣт с'аѣ днѣрнат марінарії ла вѣсѣл
 лор. Ла ачѣастѣ днпреѣнѣраре с'аѣ днкрѣдїнѣт
 де прїмеждїїле че аменїнѣ ѣн марінарії карїї
 кѣтеазѣ а се днїнїтїї преа мѣлт дн мѣріле по-
 ларе.

Г. П.

Ч Е Л М А Й Ф Р Ъ М О С Л О К П Р Е П Ъ М Ъ Н Т.

Ачест лок се аѣлѣ дн мїжлокѣл провїнѣїлор
 Ост Індїче шї днформѣазѣ прїнѣпатѣл де Ѣдрї-
 пѣр. Капїтала де асемїне нѣмїре се аѣлѣ дн
 мїжлокѣл ѣнеї цѣрї мѣноасе, че есте дїн тоате
 пѣрѣїле днкісѣ прїн ѣн амфїтеатрѣ дїн мѣнѣї
 стѣнѣкошї. Ачест лок атѣт де пѣлѣкѣт аре о дн-
 тїндере днсѣмнатѣ, шї кѣпрїнде о мѣлѣїме де
 тѣжрѣрї шї сате днѣнѣнѣрате кѣ локѣрї преа
 фрѣмоасе каре прїн о стрѣлѣчїре арѣїнѣїе адоѣл
 лакѣрї днѣѣцошазѣ о пѣлѣчере днѣнѣнѣтѣоаре. Чел
 маї мїк лак днѣнѣнѣрѣ полїтіа Ѣдрїпѣр део пар-
 те, а кѣрїа пагоде (капѣще) мїнарѣтѣрї шї тѣр-
 нѣрї де чеа маї кѣратѣ марморѣ кїар ка мѣргѣ-
 рїнѣтареле стрѣлѣчїтоаре ла соаре, се днналѣл дн
 тоатѣ а лор помпѣ де архїтектѣрѣ орїенталѣ.
 Локѣл се паре а фї хотѣрѣт спре петрѣче-
 реа крѣсѣї Феелор сѣаѣ Нїмфелор (зїнелор). Маї
 мѣлте їнсѣле верзї стрѣлѣчѣск ка нїще смараг-
 де деасѣпра феѣї сале, шї сѣнт тоате днпо-
 довіте кѣ павїліонѣрї дн форма чеа маї мѣреаѣл
 шї елегантѣ. Арворїї де кѣрмале, че леагѣнѣ а
 лор мѣнѣдре вѣжрѣрї пїнѣтре фрѣнзїле челор
 маї мѣреѣе рамѣрї, сѣнт чїї маї фрѣмошї, каре
 се аѣлѣ дн Індїа, шї чїнева нѣшїї поате днкі-

пѣї маї романтїкѣ амѣстѣкаре а фрѣнзелор шї а
 флорїлор, декѣт ачѣаста, че ѣмѣреазѣ павїлоанї-
 ле челе ѣшоаре ачѣстор преїоасѣ локѣрї.

Тавлоѣл есте аша де днподовїт шї мѣреѣл
 днѣнѣт днсѣш артїстїї, карїї дн а лор ѣвражѣрї
 аѣ адѣнат тоате фрѣмсеїїле пѣтїнѣоасе, тотѣш
 нѣ аѣ пѣтѣт а ле да лѣстрѣл, пре каре натѣра
 аѣ рѣвѣрсат кѣ атѣта днѣелшѣгаре асѣпра а-
 чѣстор локѣрї, пѣнѣтрѣ каре се паре кѣ еа ар фї
 авѣт о пѣкаре кѣ тотѣл деосѣвїтѣ. Інсѣкїїле
 шї пасѣріле де аколо нѣ сѣнт маї пѣцїн дн-
 подовїте декѣт флорїле, шї нїчі о дескрїере а-
 чѣстеї цѣрї днѣнѣнѣтѣоаре днѣл нѣ саѣ апропїет
 де стрѣлѣчїреа адеѣвѣрѣлѣї пре каре аѣлѣ нешїї-
 не дн грѣдїнїле шї редѣрїїле де преѣмѣларе а
 полїтіеї Ѣдрїпѣр. Днсѣшї стѣнѣчеле, каре дн-
 нѣнѣнѣрѣ ачѣастѣ фрѣмоасѣ вале аѣ тоатѣ прїве-
 лїщеа ѣнеї сѣвстанѣе преїоасе; еле лѣчѣск ка
 ѣн фел де кварц, (пїатрѣ нетѣзїтѣ ка шї арѣїн-
 тѣл) шї даѣл соарїле вате асѣпра лор атѣнѣї
 еле склїпѣскѣ окїл дн атѣта, днѣнѣт трѣвѣе а
 скїмѣа прївїреа. Дарѣ апої оаменїї? преѣм маї
 прѣтѣтїнде не преѣак шї ачѣст парадїс прїн а лор
 ѣрѣте патїмї, дн Іад.

І. М... ѣ.



Днтре фяръле ршаріць лезл есте чеа маї днсьмнатъ. А лъї мъріме, вжртъте шї къраж, а лъї къътътъръ шї мерсъл і'аў днсьшїт нъме де днпъратъ а фярелор. Прекъм тігръл шї пантера де асеміне шї лезл, есте де соъл мжцілор, каре ачеаста съ адівіреще прін форма дінцілор а колцарілор шї ачелор дін днаїнте шъсъ дінці, лезл ка шї тоате фяръле де ачест соъл аў гіаръ мішкътоаре каре ле днтїнд ла ън атак, каръ ла мерс ле траг дн теака лор. Прелжнгъ ачесте лезл съ днсьмнеазъ прін ън кап ретънзіў, ърекї шї лімбъ вжртоасъ, ка шї ла мжціле касніче. Колоръл лезлї есте гълбїў днкіс, фъръ пете шї дънці, нъмаї вжрфъл перілор есте ънеор негрїў. Лезл маї аре шї о коадъ лънгъ де чїнчі палме, авжнд ла капът ън фїонк де пър каре есте маї мїк ла лееасъ. Лейї де партеа бърбътеаскъ, дъпъ че аў днплїніт крещере, съ днфрѣмъсъцеазъ де о коамъ де лънці шї креці перї.

Коама маї алес есте дндесатъ ла червіче, ла гът, ла піепт, съ лъцеще пре пънтече шї дн смокърї пе ла днкеетърїле пічоарілор. Мърїмеа коамей еї атърнъ де ла вжрста фярей. Патріа лезлї сжнт църїле челе кълдъроасе дн лъмеа веке, маї алес дн лъентръл Афрічей, къчї дін църїле лъкъїте де оаменї съ трафе дн дешертърї селватїче. Лейї Аравїей сжнт маї мїчї, ачїї дін пъстіърїле Афрічей адънг ла о лънціме 9—10 палме шї къ о днълціме де 5 палме. Лезл шї тігръл сжнт фяреле челе маї пътерніче, днсь ел нъ есте атът де крѣнт, шї зъгрѣмъ нъмаї кжнд іл мънъ фоамеа, ел іш пъндеще прада прекъм мъца пе шоарїк, шї апъкъ къ о сїнгъръ саў адоѡа сълтаре, еар де нъ і се немереще апої нъ маї каътъ а о апъка.

Пътереа Лезлї есте екстраордінаръ, саў възът кѡм аў кърат оаменї шї віте, ва днкъ леаў дѣс престе рішї. Ърлареа Лезлї есте кѡмплітъ, шї аре ън тон бас адънк тремърътор, асемънат къ сѣнетъл ънѡї вѣчѣм. Маї алес ѡръл ноапте, тоате вітеле съ днспъїмжнтеазъ. Тїгръл чел маї десеорї се сѣпъне де вжртътеа лезлї, адесеорї елѣфантъл шї ріночервл жл днвїнѣе.

М І Ж Л О К Д Н П Р О Т І В А Ф Ъ Р Н І Ч І Л О Р.

Дакъ се івеще дн о гръдїнъ вре ън мошіноў де фърнічї, атънчї, требъе съ днпръщїем къ о лопатъ тот мошіноўл дн о днтїндере де 2 саў 3 палме, шї съл аместекъм къ църънъ, пънъ кжнд се аратъ къ нъмаї есте шї алт деосъвїт мошіноў. Дъпъ ачеа съ се іае о оалъ де лът дешартъ шї съ се пъе къ гъра дн цос дрепт дн

мїжлок, лъсѣндѡо аколо 3 саў 4 зіле, фъръ а о рждїка саў а о клїнтї. Дъпъ тречїреа ачестъї тімп тоате фърнічїле дін презнъ къ оалъ лор се вор афла сѣпт оалъ, ѡнде се ашазъ тоатъ ачасть колонїе, кжнд атънче се поате ѡчїде къ ѡшърїнцъ.

I. M.

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Л Б І Н Е І.



ІКОАНА ЛѸМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРѢ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМѢНІЛОР.

№ 17.

ВЕНІІ.

1841.

ДЕСПРЕ КѢНОЩІНЦА ОАМЕНІЛОР.

Німік нѢ есте маї де невое ші маї фолосіторѢ пентрѢ оаменї, декѢт кѢнощїнца оменеаскѢ, ші тотѢші сѢнт фоарте пѢціні, карїї сѢ аїбѢ о сокотїнцѢ лѢмѢрітѢ, темелнікѢ ші кѢпрїнзѢтоаре деспре ачеа, че есте омѢл, че кѢцетѢ, до-реще ші воеще, ші че сѢ ащеаптѢ де ла дѢн-сѢл. МѢлці візїтеазѢ політїї ші цѢрї, аѢ ком-нікаціе кѢ мѢлці оаменї, лнвацѢ а кѢноаще а-лор пѢртѢрї, ші кред, кѢ сѢ афлѢ фоарте адѢнк-дедаці лн секретеле натѢреї оменешї, ші лн сѢжршїт аре че шїѢ еї деспре оамїні? ачешїа сѢ пар а фї вѢнї, сѢ'нѢцѢшазѢ лн страе елєганте ші сѢнт ровїці де а лор кѢвіре де сїне ші де їн-терес, ші асемене щїнцѢ о нѢмеск її кѢнощїнцѢ де оаменї! лнсѢ пентрѢ че фѢптѢеск оаменї а-ша ші нѢ лн алт кїп, ші пентрѢ че алор гѢн-діре ші кїп де фѢптѢїре поартѢ ачеастѢ лнтї-пѢрїре? де ачесте її пѢцін сеаѢ нїчі де кѢм нѢ сѢ їнтересазѢ. Її шїѢ а петрече кѢ алції ка лн-болдіці де їнстїнкт, прекѢм ші ачешїа сѢнт тот

де асѢмене, ші атѢт Ѣнї кѢт ші алції каѢтѢ пекѢт сѢ поате ашї аѢнѢе скопѢріле лор. А-чеастѢ ѢмѢрѢ де кѢнощїнца оамїнілор нѢ есте лнсѢ де аѢнѢс; претѢтїдєне тревѢе а стревате темел ші а дескоперї прїчініле лѢкрѢрілор. НѢ тревѢе сѢ не мѢлцѢмїм кѢ челе дінафарѢ, чї сѢ стрѢватем лн таїніка магазїе, Ѣнде сѢ наск гѢндѢріле, Ѣнде сѢ продѢк плекѢріле ші пофтеле, дорїнцєле ші хотѢріріле ші Ѣнде сѢ а-флѢ їсворѢл а тоатеї віеці ші фѢптѢїрї.

Чїне воеще сѢ лнвеце а кѢноаще не оаменї кѢ темелѢ, ачєла тревѢе маї лнтѢїѢ сѢ се кѢ-ноаскѢ віне пре сїне. Ёл тревѢе, зік, сѢ шїе, че пѢтерї сѢфлетешї аре, кѢм фѢптѢеск ачесте, ші лн че кїп сѢ сїргѢеск а аѢнѢе ла Ѣн скопѢ хотѢрїт. Чїне сѢ кѢноаще віне пре сїне, ачєла гѢчєще пре алції, лї лнѢглеце, шїе аї повѢцѢї ші аї лнтревѢїнца спре фолосѢл сѢѢ. Ёл дескопе-ре лн адѢнкѢріле, Ѣнде фѢптѢеск мотївеле, а-чеа че алції кѢцетѢ ші воеск; Її самѢнѢ кѢ

дѣнсья, прекъм ші ел къ дѣншіі, авѣнд тот а-
челеші аплекърі ші пофте. Тот ачелеші каззе (*)
продукт ефектѣрі екваде, ші дѣнефектѣрі екваде
фаче дѣкѣере ла тот асѣміне каззе. Шні аѣ
маі мѣлт дѣцѣлѣдере, кѣраж сеаѣ вікленіе, де
кѣт алціі; іі шіѣ а сѣ фѣцѣрнічі маі мѣлт ші
кѣщігъ прін віклешѣг фаворѣл алтора, пре ка-
реле ѣн ал трііле жл довѣндешѣ прін кѣрѣце-
ніа інімеі. Дѣн лѣме сѣ аратъ омѣл асфелѣ,
прекъм афлѣ потривіт къ інтересѣл сѣѣ; ел во-
еще а плѣчѣ ші прін віне воінца ші аѣсторѣл
алтора сѣші довѣндеаскъ фолосѣл сѣѣ. Де а-

(*) Казза се нѣмеше дѣн логікъ прічіна че наше вре о ісправѣ
сар ачѣаста се нѣмеше ефект.

чѣна сѣ сѣнѣецъ чінева а сѣ кѣноаще пре сѣне
дѣсѣші къ де амѣрѣнтѣл, ші атѣнче ва кѣноа-
ще дѣн фаца ші фаптеле алтора лѣмѣрїт, чіне
їі сѣнт, сеаѣ че скопѣ аѣ, кѣчі дакъ чінева а-
ре дѣсе комѣнікаціі къ оаменїі ші дакъ обсер-
веаѣ ші кѣноаще алор фапте ші аплекърі, а-
пої ел, кѣноскѣндѣсѣ віне пе сѣне, ва дескоперї
міжлоаче, кѣм сѣї дѣнтреѣвінѣзе спре фолосѣл
сѣѣ. Ел ва ші аї окѣрмѣі ші а петрече къ дѣн-
шіі фоарте віне. Дѣнсѣ ачѣсте фолосѣрі поате
сѣ ші ле дѣсѣшаскъ ші нѣмаї прін ачѣна, кѣнд
ел ва кѣноаще натѣра оменеаскъ дѣн сѣне дѣ-
сѣшї къ темѣѣ ші къ де амѣрѣнтѣл. Г. С.

О АНЕКДОТЪ.

Дѣн ѣна дѣн кѣлѣторїіле а М. С. дѣмпѣратѣлѣі Ні-
колаї ла Берлін, ел саѣ коворѣт дѣн презѣнъ къ
адѣтантѣл сѣѣ дѣн трѣсѣрѣ, спре а мерѣе кѣтва
лок пе цос, ші аѣѣкѣнд амѣндої ѣн дрѣм лѣтѣ-
ралнік аѣ аѣѣнс ла ѣн пѣрѣѣ кам лат песте
каре се афла о пѣнте дѣнѣсѣт ші слабѣ. Дѣм-
пѣратѣл аѣ зіс кѣтрѣ адѣтантѣл сѣѣ кѣї есте
къ непѣтїнѣ ашїпѣнѣ аїче віаца дѣн прїмеждїе, ші
фїїнд къ іі нѣ департе аѣ вѣзѣт пе ѣн царан,
апої лаѣ кемат ші лаѣ дѣнтреват дѣмпѣратѣл, де
воеще ал трече дѣнколо къ платѣ де ѣн фрід-
рік д'ор. Царанѣл аѣ фост гата ла ачѣаста ші
лаѣ трекѣт дѣн спате. Дѣпѣ ачѣна ші адѣтан-
тѣл наѣ фѣгѣдѣїт ѣн фрідрїк д'ор дакъ жл ва
транспорта дѣнколо, царанѣл саѣ прїміт ші ла
ачѣаста фоарте ѣѣкѣрос ші лаѣ лѣат дѣн спате.

Дѣчі кѣнд царанѣл се афла пе ла міжлокѣл
пѣрѣѣлѣї дѣмпѣратѣл аѣ стрїгат ла ел зікѣнд;
„аскълѣт омѣле! еѣ дѣї воїѣ да дої фрідрїк д'ор
дакъ веї трѣнтї дѣн апѣ пе кѣлѣреѣл тѣѣ“,
Адѣтантѣл наѣ фѣгѣдѣїт 3 дакъл ва дѣче ла
мал; дѣмпѣратѣл патѣрѣ дакъл ва трѣнтї; адѣ-
тантѣл чїнчі дакъ нѣ ар фаче ачѣаста, ші аша
саѣ сѣїт комїка ліцїтаціе пѣн ла 40 фрідрїк д'ор
ѣнде аѣ рѣмас адѣтантѣл ка чел че аѣ дат маї
мѣлт. „Дѣчі шага мї се ва фаче преа сѣѣм-
пѣ!“ аѣ стрїгат дѣмпѣратѣл рѣзїнд ші аѣ дѣнче-
тат къ ліцїтаціа; дѣпѣ каре царанѣл аѣ скоѣ
ла мал пе кѣлѣреѣл сѣѣ де ла каре аѣ прїміт
40 фрідрїк д'ор.

Ачѣастѣ шагѣ не віноватѣ аѣ дѣнѣмеїет тоѣ-
тѣ фѣрїчіреа віеѣей царанѣлѣї. — І. М.

МЕСТЕШѣГ ДЕ А ДѣНДѣМѣНА КРЕЩЕРЕА КОПАЧІЛОР.

Крещереа копачїлор атѣрїѣ фоарте мѣлт де
ла сенѣтатеашї кѣрѣценїа скорѣей лор, ші пре-
към оаменїі ші добітоаче, а кѣрора піеле се шї-
пе дѣн пѣрѣрелнікѣ некѣрѣценїе, рѣмѣн дѣннапої
къ крещереа ші се цїгѣрескъ. де асѣміне саѣ дѣн-

сѣмнат ачѣаста дѣнкѣ дѣн ѣн град маї маре ла
копачї. Рѣзѣмат пе ачѣст темѣѣ, рекомѣндѣе-
ще прїпрїетарїлор де лївезї прекъм ші ачѣлор
де пѣдѣрї, ка се пѣе адѣсеорї а се фрека віне
коажа копачїлор тїнерї. Стежерїї, местѣакѣнѣл,

фагъл, злмъл ші арінэл съ се днчаапъ а фрека
дн ал патрѣле ан де доъ сеаѹ тріі орі къ фѣ-
ніе, фъръ днсъ а лі вѣтъма коажа. Ын лѣкрѣ-
тор поате се фрече пе зі пѣн ла 3000 де ко-
пачі. Дн Франція мѣлці пропріетарі де грѣдіні

аѹ днчепѣт а днтреѣѣнда ачест мѣжлок, тар че
се атінѣе де пѣдѣрї, апої ачеаста ар тревѣї а
се фаче маї алес пе ла локѣріле ѣнде сѣнт пѣ-
ціне пѣдѣрї, прекѣм дн Франція, Оланда, ш. а.

С. С. Б.

ШЕРПЕЛЕ БОА КОНСТРІКТОР (BOA CONSTRICTOR).

Дн пѣрціле сѣдїче де амеазъ ѣнде імперіа анімале-
лор ші а пѣжнтелор поартъ ѣн карактер де фелѣл
чел маї мѣред, аѹ днзѣстрат натѣра пѣнъ ші
пе шерпї къ деосебїтъ пѣтере ші фѣзмсеаѣ.
Днсъ шерпїї нѣміці Боа Констрїкторї, днтрек
пе тоці чїаланці, че се нѣмѣръ ла генѣл, (соїѣл)
шерпїлор ѣріешї. Ачест шерце аре ѣн кап рѣ-
тѣнд лѣнгѣрец, ші спїнареа лѣї дмѣѣцошазъ
челе маї фѣзмоасе колорѣрі. Ын Боа Конскрік-
тор крескѣт депїн есте де 40 пѣн 50 палме
лѣнг ші кѣт ѣн ом де грос; гѣра лѣї чеа лар-
гѣ аре дїнци марї. Пе лѣнгѣ а са репѣѣне ек-
страордїнарѣ, къ каре се сѣе пе челе маї дн-
налте вѣрѣрї а копачїлор; пе лѣнгѣ пѣтереа
мѣшкїлор сѣї ші мѣрімеа са, дакъ ар аѣеа ші
отрава шерпелѣї сѣнѣторѣ, апої ар фї чел маї
днфрікошат ші маї прїмеждїос дѣшмана оаменїлор

Боа констрїктор се аѣлѣ дн Ост-Індїа, Сѣд-
Амерїка ші Африка, ші пѣндѣе прада са дн
пѣдѣрї сеаѹ дн локѣрї мѣщїноасе, ла каре дм-
преѣраре дшї днротолѣе партеа де дена-
пої а трѣпѣлѣї сѣѹ, дшї дндреапѣ капѣл дн
сѣс пѣндїнд днпреѣр дн тоате пѣрціле.

Де аѹ зѣрїт вре о вїетате де ѣн соѹ маї ма-
ре, апої дшї днротолѣе партеа де денапої
дмпреѣрѣл ѣнѣї копач, спре а аѣеа разѣм ші
се арѣнкѣ къ тоатѣ грѣтатеа трѣпѣлѣї сѣѹ къ
репѣѣнеа сѣѣеї песте прада са, о дмпреѣ-
рѣ аша, днкѣт нѣ маї поате скѣпа ші дн ачест
кїп о сѣармѣ. Газеле ші анімале маї марї,
ѣа кеар ші бїволѣл ші днфрікошатѣл тїгрѣ, де
шї дѣпѣ о лѣпѣ маї днделѣнгатѣ, тотѣш
се фак жертѣ. Днзѣдар сѣнт опїнтіріле
тїгрѣлѣї, днзѣдар плеснѣе ел къ а са
коадѣ дн аер, ѣрлетѣл сѣѹ, че есте днспї-
мѣнтареа лѣкѣїторїлор де пѣдѣре, есте нѣмаї
ѣн семн а непѣтїнѣї сале. Шерпїле жл дннѣ-
дѣшѣ къ грѣтатеа са ші жї фѣжнѣе коастеле
къ пѣтере днфрікошатѣ. Дакъ аѹ сѣпѣс ел пе
контрарїѣл сѣѹ, апої, жл днгїте пе днчет. Дѣ-
пѣ ѣн асемїне оспѣц рѣмѣне кѣтва тїмп зе-
кѣнд фѣрѣ мїшкаре ші де жл аѣлѣ вре ѣн лѣ-
кѣїтор дн ачеастѣ позїціе, апої се поате апро-
пїе де ел фѣрѣ фрікѣ ші ал ѣчіде.

В. С.

ДАНЦЪЛ СЕЛВАТИЧІЛОР ДІН АМЕРІКА.

Данцѣл, карїле дн зімеле ноастре фаче тїне-
рімеа нѣмаї пентрѣ о петрѣчере воасѣ, аѹ фост
дн вѣкіме, прекѣм ші акѣма ла гїнтеле варваре,
о парте а сѣрѣѣрїлор релїгіоасе саѹ ачелор мї-
лїтаре. Дн пѣрціле Амерїчї, ѣнде аѹ маї рѣ-
маѣ оарѣкаре семїнці де пѣмѣнтенї, рѣсѣоѣл,
чел фак днтре сїне сеаѹ къ Сїанїодїї-амерїканї,

се пропѣшеѣе де ѣн данц релїгіос че фак а-
тѣнѣе кѣнд осташї се прѣгѣтѣск ла рѣсѣоѣ.
Днѣрѣкаці дн фѣсте де пене сеаѹ де пїеї аѣїа-
релор селѣватїче, гѣтѣл днподѣбїт къ салѣе де
скоїче раре, ші дн кап авѣнд де асемїне кої-
фѣрї, бѣрѣваці ші фемеїле фак о хорѣ дїшен-
патѣ ла сѣнѣтѣл ѣнѣї фелѣ де тїмпанї де сѣр-



ДАНЦЪЛ СЕЛВАТИЧІЛОР ДІН АМЕРІКА.

ле ші де вѣчѣмї, кѣнтѣнд рѣгѣчѣнї пентрѣ сѣ-
нѣнерѣа дѣшманїлор, не а кѣрора прїншї, і зчїд
асемене дѣпѣ зн фелї де цїок, че фак кѣ дѣншїї,
знїї ії мѣнѣнкѣ, прекѣм Ботокѣдесї шї алцїї шї нар

кѣ кѣпѣцїнїле лор днподовеск бордеїле, шї фѣйма
знїї селватїк семѣсѣрѣ дѣпре нѣмѣрѣл тїдвелор
че сѣнт де пѣр анінате не пѣрете, зѣнїоаре ка
ла ной тавлоане.

МОРМИНТИЛЕ ЛА ЧІІ ВѢКІ.

Дн тоате векѣрїле, ка шї дн тоате церїле
попоареле аѣ днгропат шї аѣ аскѣнс дн пѣмжнт
коморї каре фоарте адесѣ аѣ фост пердѣте
кеар пентрѣ дншїї денѣиторїї лор, шї каре а-
стѣз ашїждереа сѣнт шї пентрѣ ной. Ла нацїї-
ле челе полїтїчїте авѣцїїле се адѣна пїн
темплѣ; нар ла челе варварѣ шї резвоїнїче пїн
мормїнте. Аша зн шеф де а Сцїтелор, Гелїлор
сеаѣ а орї кѣрїа попор варвар, дѣпѣ че дн кѣр-
цереа а оарекѣрѣї тїмп, повѣцїа не сѣлватїчїле
сале чете ла вїрѣнцїї шї ла кѣчерїрї, дѣпѣ
че ле да о релїгїе шї ледї, шї днсѣфла днде-
стѣле прецѣдеце їмацїнацїей лор, ацѣнцїе де а фї
дѣпѣ моарте а лор зеѣ: тоате ачесте сѣнт а-
девѣрате; днсѣш їсторїа не адѣче маї мѣлте
пїлде де ачест фелї.

Днсѣ ка зн ом сѣ фї днтемѣет о релациѣ кѣ
тѣтѣл мїлїтарѣ, прїн каре сѣ паре а нѣ фї авѣт

алт скопѣ декжт а днформа осташї, сѣ фї а-
цѣнс де аї фаче се прїївеаскѣ моартеа, шї маї
кѣ сеамѣ ачеа прїїмїтѣ дн лѣпте, ка зн фавор,
ка о тречере ла о вїацѣ маї ферїчїтѣ днтрѣн
парадїс днкїпѣїт, знде днтре плѣчерїле де тот
фелїл, ар пѣтеа авѣа шї норочїре де а се лѣп-
та неднчетат рѣмжїнд невѣтѣмацї шї немѣрї-
торї, де а бе Ідромел шї алте вѣзтѣрї адѣсе де
фелїоаре, днсѣжршїт ка недеждеа ачестей ферї-
чїрї се фї ексалтат кѣражѣл лор нѣнѣ ла фѣрїа
чеа невѣнеаскѣ, шї продѣс мїнѣнї де дндрѣз-
неалѣ шї непѣсарѣ. Іатѣ ачїеа че кѣ тоате кѣ
есте адевѣрат сѣ паре а фї некѣпрїнс кѣ мїн-
теа.

Ла апропїереа морцеї, каре требѣеа се фїе
пентрѣ зн мѣрїторї резѣлтатѣл ачестор їдеї
фанатїче? лесне сѣ пот гжчї ачесте. Кѣ а са
кредїнцѣ ел нѣ пѣтеа прїївї декжт ка о нечїн-

сте днтрареа пе ціос ші днармат прост, дн къртеа марелзі сѣѣ зеѣ; спре а се арта ако- ле кѣ оарекаре вреднічіе ші тревзіе подоаве де аѣр ші де арцінт, арме фрѣмоасе, каі днфрѣмсе- наці, вестмінте днавѣціте, зн кортежѣ де слѣці, де пріетіні сеаѣ де склаві, днтрѣн кѣвѣнт мѣ- ріреа челор марі, сеаѣ тоатѣ помпоаса прегѣтіре а знзі рѣзбоінік гата де а мерѣ ла лѣпѣ. Дечі дн дмормѣнта кѣ ал сеѣарк, сѣдеці, страѣ де рѣзбоѣ, челе маі вѣне арме, ші кѣ чеа маі преціоасѣ парте дін жѣваерѣріле ші авѣціле сале. Кѣ джисѣл сѣ днгропа асемінеа фемеі, склаві, ші чел маі фрѣмос ал сеѣ кал; пентрѣ ка се поатѣ афла ші дноѣа са лѣкзінцѣ зн кал прегѣтіт; ші ачесте днорѣндзірі кѣнд днаінте де а мѣрі нѣ ар фі авѣт мѣнгѣере де а ле по-

рончі ел днсѣш, се сѣкотеа де фаміліа ші прі- етініі сеі ка о даторіе сѣжнтѣ.

Ачесте обіченрі се афлѣ днкѣ дн оарекаре пѣрці а Індіеі; чіне нѣ шіе кѣ фоарте дін дн- векіме дн ачесте днавѣціте цері саѣ вѣзѣт ла моартеа знзі шеф фемееле сале прецінд нѣ- маі декѣт фаворѣл де а се арде днпрежнѣ кѣ джисѣл, спре ал нѣтеа днсоці ла къртеа лѣзі Брама.

„Ла Германі церемонііле де днмормѣнтаре е- ра сімпле, зіче Тацітѣс тоатѣ деосѣвіреа че се да персоанелор стрѣлѣчіте ера де а фі арші кѣ оарекаре деосѣвіте лемне. Нѣ се арѣнка перѣг нічі страе нічі міроденіі, дар армеле мор- тѣлзі, ші кѣте одатѣ ші калѣл, пе ѣрмѣ се рѣ- діка деасѣпра трѣпѣлзі зн мѣнчел“ астфел е-

МОРМИНТЕЛЕ ЛА ЧІІ ВЕКІ.



ра ші ла Галі. Мѣнтѣоко історісече деспре зн мормѣнт дескоперіт ла Кошерел дн Норман- діа (провінція франеѣзѣ), днформат дін піетре марі, ші дн каре се афла зн маре нѣмѣр де

трѣпѣрі арсе; лѣнгѣ фіеѣе каре дін трѣнселе ера кѣте о сѣкѣре де піатрѣ, кѣ маі мѣлте дін ачеле оасе аскѣціте че днтрѣвзінпаѣзѣ сѣлваті- чіі спре а днарма ланчіле ші сѣдеціле лор, ші

каре фъръ андоалъ слѣжеа ші ла Галі тотѣші
ла асемне антревѣнцаре. Астфел Скандінаві
Германій ші Галій ардеа пе морціі лор. Ансѣ
ѣн лѣкрѣ неипѣлес; къ Франчіі, каріі лѣкѣа ан
сінѣл Германіей, ворѣа лімба, ші адоптасе обі-
чеѣріле Германілор, се деосеѣа ан ачест пѣнкѣ
де компатріоціі лор; іі анмормѣнта трѣпѣріле
антрѣці анпреѣнѣ къ лѣкрѣріле чершѣте (derot).
Анѣнгѣнд а фі стѣпѣнціторі Галіей аѣ пастрат
ші аіче ачеастѣ модѣ де анмормѣнтаре, преѣм
аѣ авѣто ші маі ананте де кѣчеріре. Каре
нѣмаі пѣцін се доведѣше дін дескоперіреа ѣнѣі
мормѣнт ан векѣл XIII апроапе де політіа Тѣр-
наі, ші каре се анкредінцаѣ а фі ачел а лѣі
Шілдерік пѣрінтіле лѣі Кловіс; а кѣрѣа трѣп нѣ
нѣмаі къ нѣ авѣа нічі ѣн семн де арѣѣрѣ де
Фок, дар аколо се маіафла деосѣѣте обіекте: пре-
ѣм о теакѣ де савіе, ші рѣмѣшіѣеле ѣнѣіводріер
(кѣреоа де каре се спѣнѣѣрѣ савіа) каре даѣ
ар фі треѣт прін флаѣррі ар фі фост ан тотѣл
сѣѣрмате. Ашіѣдереа саѣ скос дін мормѣнт
ѣн вас де агатѣ, ан каре се афла песте тріі
сѣте медаліі де аѣр ші арѣінт, о мѣлціме де
мічі фіѣррі де аѣр, скоаѣ де фіер, веріці, рѣ-
мѣшіѣе де страе анфрѣмсеѣате къ піетре пре-
ціоасе; ансѣѣршіт о нѣмероасѣ кѣтіме де ал-
те обіекте де аѣр а кѣрора антревѣнцаре къ
греѣ се поате астѣѣ гѣчі. Дін ачеастѣ скѣртѣ
енѣмераціе се поате анѣѣлеѣе че авѣціі трѣѣѣ-
еа се кѣпріндѣ мормінтеле ріцілор франчі, пре-
ѣм ші а варѣацілор челор марі аі націей, ші
прін ѣрмаре че се поате нѣдѣѣдѣі а се афла
ан ачеле пе каре анѣмплареа леар дескопері,
сеаѣ каре ансѣмнате де історіе араѣа ѣн локал
кѣносѣт, ші сар пѣтеа дѣрѣма къ анкредінцаре.

Нѣмроасе мормінте съ дескопер дн дешер-
тѣріле деспре амеазъ зі а Сіберіей; Росіеній скот
де аколо тот фелѣл де васе, ѣрне, подоабе, съ-
бій, пѣмнаре, ідолї мічї, медалїї де аѣр шї ар-
цінт, шї днтреці ціокѣрі де ешек лѣкрате дн
аѣр. Тоате ачесте фапте віне се потрївеск кѣ
ачеа че се четеше дн деосѣбіте ѣвражѣрі асѣ-
пра мормінтеле векїлор Чїмѣрі шї а алтор по-
поаре а Европеї нордїче. Пе ѣне локѣрі се веде
о аша де маре кѣтіме де ачесте мормінте, дн-
кѣт дїн дндепѣртаре се пар ка ѣн шїр де деа-
лѣрі. Італїа де асемїнеа неаѣ днфѣцошат пїл-
де де авѣції адѣнате пїн мормінте, днсѣ дн
ачеле че ера де класе де цос саѣ афлат нѣмаї
васе де арамѣ, де фер, шї спїжѣ. А ноастрѣ
стампѣ днфѣцошазѣ ѣп мормѣнт де ачест фелѣ
дескоперїт де Д. Хамїлтон кѣ зече мїле де
десѣптѣл векеї політїї Капѣа лѣнгѣ Тревіа; ске-
летѣл афлат аїче ера днтїнс дн мїжлокѣл се-
крїѣлѣї; дн зід деасѣпра капѣлѣї сеѣ се афла
днфїпте шесѣ вергѣце де фер че се днвѣртескѣ
днпреціѣрѣл ѣнѣї кѣѣ ка деспѣрцітѣріле ѣнеї
апѣрѣторї, дн стѣнга трѣцѣлѣї се афла доѣ
лампе рѣцінїте, доѣ сѣбїї, о стрекѣтоаре де
бронс, ѣн кастрѣн ашїждереа де бронз дн каре
се афла о кѣпѣ рѣтѣндѣ кѣ тоартѣ дн форма ѣ-
нѣї кѣрлїг; днсѣѣршїт доѣ оѣѣ, о резѣтоаре шї
маї мѣлте васе де пѣмѣнт ера анїнате де
зідѣѣ, сеаѣ пѣсецос спре пїчоареле мортѣлѣї. А-
честе васе нѣ пот фї прївіте ка нїще ѣрне, пен-
трѣ кѣ дн мормѣнт саѣ афлат нѣмаї ѣн сїн-
гѣр трѣц шї ал 2-ле кѣ тоате васеле ера дес-
коперїте, дн време кѣнд тоате ѣрнеде аѣ капѣ-
челе лор.

РЕСПЕКТ ПЕНТРЪ АСАВИЦЪ.

Ѣна дін челе днтѣ секте а Індіей, секта Ка-
варавадѣкілор есте де сокотінць, къ сар траде-
цѣи ѡи асін. Персоанеле ачестей секте трѣтеа-

зъ не асіні ка не а лор фраці, жи апѣрь ла орі
че прілеж, ши траг ла цѣдекатъ не ачії карії жи
бат, сеаѣ жи нѣкъжеск дн вре эн алт кіп фѣрь

прічинъ віне кѣвжитатъ. Ла време де фѣртѣнъ ші се днпротівеск аї трѣда стѣпнѣлѣї лор, дакъ сеаѣ де плоае ші адѣк сѣнт вреѣн акоперемѣнт ачеста нѣ есте де фаміліе днсѣмнатъ. Г. П.

СПОРИРЕА ДМПОРЪРЕІ ПЪМЖНТЪЛЪІ.

Дмпопорареа деосевітелор статѣрі а Европѣї спореще дндоіт днѣрмѣтоаре епохе: пентрѣ Прѣсія дн 39 ані; пентрѣ Аѣстріа дн 44; пентрѣ Росіа европіанъ дн 48; пентрѣ Полоніа ші Данімарка дн 50; Маре Брітаніа дн 52; Свезіа ші Норвегіа, Свіцера ші Портѣгаліа дн 56; Испаніа дн 62; Італіа дн 68; Гречіа ші Тѣрчіа Европіанъ дн 70; пентрѣ Оланда дн 84; пентрѣ Германіа дн 120 ші пентрѣ Франціа дн 125 ані. Днсѣ ачесте резѣлтатѣрі нѣ тревѣе а се лѣа дн ачел маї стрінт днцѣлес а кѣвжитѣлѣї, нічі а се креде, кѣ дмпопорареа ачестор статѣрі днтрѣ адевѣр аѣ споріт ла нѣмѣр дндоіт дн епохеле сѣс днсѣмнате, чі еле аѣ ско-

пое а арѣта нѣмаї аналогѣл днмѣлціреї де акѣм дн деосевітеле статѣрі. Алмнтреле стѣ кѣ адевѣрат споріре а дмпопорѣреї, сеаѣ кѣ прісо-сѣл челор нѣскѣці песте чії морці. Прін ачеа-ста дн тот анѣл кѣщігѣ Росіа европіанъ 615,000 лѣкѣиторі; Аѣстріа 425,000; Брітаніа 271,000; Прѣсія 206,000; Італіа 205,000; Германіа 175,000; Франціа 173,000; Испаніа 140,000. Тѣрчіа европіанъ 101,000; Полоніа 75,000; Оланда 50,000; Портѣгаліа 46,000; Свезіа ші Норвегіа 45,000; Свіцера 25,000; Данімарка 21,000; Гречіа 10,000; дѣчі Европа нордікѣ 1,865,900; ачеа сѣдікѣ 700,800, ші тоатѣ Европа ла ѣн лок спореще не ан 2,566,700 лѣкѣиторі.

ВІЛХЕЛМ ПЕНН ШІ КОЛОНІА СА.

Дѣпѣ че дескоперіреа Сѣд-Амерічеї аціцасе дорінца де а дескопері маї мѣлте пѣмжнтѣрі, аѣ днчепѣт ші Енглезії а плѣті дн партеа нордікѣ а мѣреї атлантіче спре а черка о асеміне днтрѣпріндере, ші Себастіан Кавот аѣ фост ачела, кареле дн анѣл 1497 аѣ десѣъркат ла цермѣл кѣноскѣт акѣм дн Географіе сѣнт нѣме де Фѣндланда нѣѣ; днсѣ ачеа че аѣ дескоперіт Испаніолії ші Портѣгезії ла сѣд: аѣр, арцінт ші діамантѣрі нѣ саѣ афлат дн партеа нордікѣ а ачестѣї контінент, че се днтінде де ла ѣн полпѣнѣ ла алтѣл; асеміне ші кліма ера мѣлт маї аспрѣ, ші пентрѣ ачеа аѣ тревѣїт се треакѣ ше-сѣзѣчі де ані, пѣнѣ кѣнд саѣ ашезат о колоніе дн ачесте локѣрі акоперіте кѣ кодрі дндесіці ші кѣ мѣлте молаціні, лѣнѣгѣ каре аѣ ѣрмат ші нѣнѣмѣрате лѣпте кѣ сѣлѣватічії лѣкѣиторі стрѣ-

векі, карії дн сѣѣршіт аѣ фост невоіці а се сѣпѣне ші а лѣса Енглезілор ка челор маї нѣмероші венетічі о море парте де царѣ, че днтрѣн тѣї саѣ нѣміт Флоріда. О парте ачестеї цѣрі саѣ нѣміт сѣнт окѣрмѣіреа кѣрѣсѣї Елісавета де Англіа дн чінстеа еї, Віргініа, пентрѣ кѣ еа фіїнд фѣчоарѣ, аѣ воіт а і се да нѣмеле латінеск Virgo (фѣчоарѣ). Днсѣ токма сѣнт кра-ѣл Іаков І де Англіа, саѣ днфіїндат о колоніе фаворітѣ де окѣрмѣіре ші статорнікѣ, афлѣндѣсе вѣрѣаці дндестѣї, карії нѣмѣлцѣміці фіїнд дн патріа лор, саѣ ашезат дн статѣл ачест нѣѣ, іар дін партеа фѣменаскѣ нѣціне аѣеа плѣкаре а кѣлѣторі спре цара чеа нѣкѣноскѣтѣ ші дѣпѣртатѣ, днѣѣт соціетатеа вѣст-індікѣ де нѣгѣ-ціторі дін Лондра аѣ фост невоітѣ ла 1618 а чере пентрѣ колоністії Американі 90 фѣте сѣ-

В І Л Х Е Л М П Е Н Н.



раче, не каре леаў трімес аколо, ші леаў дат
вѣрбацілор доріторі де а се кѣсѣторі кѣ ѡн преп
де 100 пѣн ла 200 фѣнці де тѣтон центрѣ ѡ-

на. Дѣнкѣ маі нѣмероасе саў фѣкѣт еміграціі де
кѣнд аў дѣчепѣт а спорі чертеле вѣсерічеші дѣ
Англіа не времеа Стѣарцілор ші саў фѣкѣт о
мѣлціме де секте, дѣн каре челе маі дѣсемнате
ера афарѣ де Католичі ші мѣртѣрісіторіі вѣсері-
чей англо-епіскопале, Презвітеріаніі, Пѣрїтаніі
Методістїі, ші Квакуерїі. Дѣдате че дѣпѣ скім-
вареа норокѣлѣі лѣптеї се вѣрѣеа о партїдѣ сеаў
алта, апої ачеа дѣмпїлатѣ емігра, ші аща аў со-
сіт дѣн анѣл 1681 ла Амерїка ѡн нѣмѣр де маі
мѣлт де 200 Квакерї кѣ аѣторѣл лѣі Вїлхелм
Пен, кареле де асемїне ера тот де ачеастѣ сек-
тѣ. Ел саў нѣскѣт дѣн Лондра ла 1644; пѣрїн-
теле сѣў, Адміраленглез, наў дат о едѣкаціе бѣ-
нѣ ші саў дѣнгрїжіт ал дѣнѣстра кѣ шіїнѣ дѣ
ѡнїверсітатеа де Оксфорд; тѣнѣрѣл Пен ѣрма
стѣдіїле кѣ маре сіргѣїнѣ, дѣнсѣ плекареа са
спре сінгѣрѣтате, дѣнкѣрѣнд лаў дѣндемнат а се
деда ла ачеа сектѣ, каре не атѣнѣче авеа мѣлці
партїзанї дѣн Англіа ші Оланда, ші карїі се по-
реклеа Квакер адекѣ тремѣрѣторї.

(Ва ѣрма)

М І Н Т Е А.

Ачеастѣ дѣналѣ дѣнсѣшіре ар тревѣї сѣ фїе
нѣмаї ростїреа вїртѣцей, ші кїпѣл фѣптѣїреї омѣ-
лѣї есте о ѣрмаре їзворѣтѣ дѣн прївїріле ачеле,
кѣ каре сѣнтемѣ даторї кѣтрѣ Дѣмнѣзеў, кѣтрѣ
апроапеле нострѣ ші кѣтрѣ ної дѣнсѣші.

Мїнтеа нѣ се паре а фї тот ачеа ла тоате
поцоарѣле, кѣ тоате ачесте омѣл чел кѣмїнте
претѣтїнде не фаче вїнеле, ші чел сѣлѣватїк, ка-
рїле омоарѣ не вѣтрѣнѣл ші славл сѣў пѣрїн-
те плїнѣще ачеастѣ фанѣт неледѣїтѣ нѣмаї кѣ
скопос де ал ферї ка сѣ нѣ кадѣ дѣн мѣнїле
варварїлор, дѣнї ачест ѣчїгашѣ аре мїнтеа са
деосѣвїтѣ, омѣл чел цївїлізат карїле несоко-
тїнд пѣтереа зїдїторѣлѣї фїїнѣей сале, лар пѣ-
рѣсі, есте де о сѣтѣ орї маї крѣд дѣкѣт чел
сѣлѣватїк.

Дѣнсѣші нѣвѣнїї аў мїнте, дѣнсѣ нѣмаї дѣнтре-
вѣїнѣареа еї есте змїнтїтѣ, центрѣ кѣ еа се пор-
нѣще дѣн їдеї неадївѣрате.

Кѣте одате дѣнѣлѣпѣчїнеа се дѣнтїнде аша
фелѣ дѣнкѣт нѣ есте маї мѣлт мїнте, ші центрѣ
ачеа ної адесе сокотїмѣ де нѣвѣн не ѡн адевѣ-
рат дѣнѣлѣпт.

Мїнтеа дѣнналѣ пре ом маї пресѣс де тоате
челеланте фѣптѣрї; еа ѣл дѣнѣаѣ а сѣпѣне сѣв
цѣгѣ пре челе маї сѣлѣватїче довїтоаче, каре'л а-
цѣгѣт дѣн а лѣї лѣкрѣрї.

Дорїнѣа де а се фаче маї кѣмїнте дѣкѣт ал-
ції, нї фаче ка адесеорї сѣ пѣшїмѣ хотарїле;
чїнева нѣ се мѣлѣмѣще а цѣдека дѣпѣ кѣно-
шїнѣцеле сале, ші ѣїтѣнд слѣбѣчїнеа са кѣтеазѣ
а ешїдїн сфера пѣтерїлор сѣфлетѣлѣї сѣў. І. М.

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Б І Н Е І.

чест кін, копіль се ва депрінде а се днкіна ші а адора пре Дзмнезеу. Ачел че есте претятінде не ва днкэнцера атэнче пре вої! мамъ, деасемене фінл тѣ се ва рѣга о дінеоаре пентрѣ тіне, прекѣм л'аї днвѣдат, атэнче кжнд боала

те ва фаче непѣтінчоасъ, кжнд нѣ веї пѣтѣ дн-саш а те рѣга; кѣ асемене свлавіе ші елва днче-нѣнкѣ одінеоаре дѣнгъ мормжнтѣл тѣ ші ва рості рѣці пентрѣ мжнтѣіреа та

ВІЛХЕЛМ ПЕНН (Днксере).

Ўрзіторѣл ачестей секте се нѣмеа Фоке, ера калѣ де скарпарі ші ѣн фанатік релігіос, а кѣрѣна кредінцъ се днтемееа маї алес пе о дн-ріѣрїре дзмнезенаскъ немїжлочїтъ (дндеосевї пентрѣ предїкаціе ші дмвѣцаре), фїнд кѣ ачешї Квакерї сокотеа тоате ідеїле деспре Месїа пре-кѣм ші Сф. містерїї (таїне) нѣмаї канїще дн кїпѣрї сімволїче ші нѣле днтребѣнца; серва дзмнезена-ска лор слѣжѣѣ фѣрѣ кжнтѣрї, ащентжнд фїеш-каре кѣ чеа маї маре тѣчере, пѣнѣ кжнд ар ве-ні престе джнсѣл дѣхѣл, кареле жї порончеа а предїка ші а дмвѣца. Де се днтѣмпла ачеаста жнїї вѣрват сеаѣ жнеї фемеї, атэнче ел сеаѣ еа тремѣржнд дмплінеа поронка дзмнезенаскъ. Дечї ії нѣ аѣ нїчї преопї, пре тоїї оаменїї нѣ-мек тѣ, нѣ рѣдікѣ пѣлѣрїа дннаїнтеа нїмѣрѣї, ва нїчї дннаїнтеа жнїї Країѣ; кжнд кѣ кжцїва ані маї наїнте фѣсесѣ ѣн Квакер ла Рома, пе ка-реле С. С. Папа аѣ дорїт сѣл вадѣ, Квакерѣл аѣ воїт а се дмѣѣцоша дннаїнтеа С. Сале кѣ капѣл акоперїт, днсѣ офїцірѣл де ордонанцѣ наѣ лѣат пѣлѣрїа де пе кап; аша аѣ днтрат кѣ ка-пѣл дескоперїт, шї дѣпѣ че аѣ ешїт, пѣндѣї о-фїцірѣл нарѣш пѣлѣрїа дн кап, аѣ зіс ел: „чїне се поате дмпротїві пѣтереї? — Ачеастѣ сектѣ аѣ дмѣрѣѣцшат Вілхелм Пенн, шї спре а пѣтеа аѣѣта пе прїетїнїї сѣї, аѣ дндѣплекат пе гѣвер-нѣл енглез, ка дн локѣл даторїей че авеа кѣтрѣ рѣпосатѣл сѣѣ пѣрїнте (1670), сѣї дее о вѣка-тѣ маре де царѣ лжнгѣ рїѣл Делаваре кѣ де-плїн дрїт де пропрїетате шї пентрѣ тотдеаѣна. Аша саѣ порнїт ел кѣ клїрономїа са чеа днсѣм-натѣ ла Амерїка, шї колонїстїї аѣ ѣрмат днкѣ-ржнд дѣпѣ джнсѣл.

Пе ла 1682 се ведѣ Пенн пѣртжндѣсе кѣ жѣїре де оаменї кѣтрѣ сѣлватїчї, шї кѣ маре днѣлѣпѣѣне кѣтрѣ колонїстї, днкѣнѣѣрат де кѣшїтенїїле челор дїн тѣї шї де пѣрїнцїї фамїлії-лор ачестор дїн ѣрмѣ, кѣм дескїде лѣзіле сале дн кжмп слобод сѣпт кжцїва копачї жмї стрѣ-векї дн депѣртаре де 30 мїле де ла цермѣл мѣреї, кѣм десѣлѣще пергаментѣл, пе каре е-ра скріе докѣментѣл кѣнстїтѣціей мїкѣлѣї стат кѣм скеате банїї сѣї, спре а маї кѣмпѣра де ла Індїенї пѣмжнтѣрїле че жї маї требѣеа, кѣм де-клареазѣ, дн че кїп шї кѣ че оржндѣялѣ аѣ а ѣрма тоате лѣкрѣрїле пе вїїторїме, шї кѣ пе кеар ачел лок сѣ се днтемеезе Капїталїа нѣмї-тѣ Фїладелѣїа, адекѣ жѣїреа де фрацї. Тоатѣ ачеастѣ царѣ саѣ нѣмїт дн чїнстеа лѣї Пенн Пенсїлванїа, каре нѣмїре опѣстреазѣ шї астѣї фїнд жна дїн челе маї марї провїнцїї дїн Амерї-ка нордїкѣ, кѣ 1,347.672 лѣкѣїторї дмпрежнѣ кѣ ачїї дїн капїталїа Фїладелѣїа.

Ла історїа статѣрїлор жнїте се кѣвїн днкѣ шї ѣрмѣтеареле: пѣн ла анѣл 1774 колонїїле а-фѣлѣтоаре сѣпт стѣпжнїреа Англїей се алкѣтѣеа дїн 13 провїнцїї, че ера дмпопорате де Енглезї, Скоцї шї Ірландезї, кѣ карїї се днсоцісе мѣлцї Германї францезї, Сведезї шї алте нацїї. Дѣпѣ че маї тоцї лѣкѣїторїї се обосїсе де дм-поворѣрїле Англїей, аѣ ісѣѣкнїт дн анѣл маї сѣс арѣтат о рескоалѣ общеаскѣ. Дїн челе маї дн-семнате персоане саѣ днфїїнцат жн конгрес, ка-реле аѣ трактат кѣ гѣвернѣл енглез маї мѣлт де жн ан, днсѣ дндѣрѣптнїчїа Англїей шї ідеа словозенїей спрїжїнїтѣ дїн партеа Францїей, аѣ прїчїнжїт жн ресѣоѣ дескїс, дн каре трѣѣе

францезе ші норд-американе, ачесте дін зрмъ съпт команда фамосълъї Вашингтон (фінъл знъї днавлъїт колонїст дін Віргїнія) де ла 19 Април 1775 саъ лъптат дн кърс де шепте анї къ а-тѣта ветежіе, днкѣт Англіа прїн пачеа днкїетъ ла Парїс дн 3 Септемврие 1783, аъ фост невої-тъ а днкѣноаще провїнціїле норд-американе, ка стат неатърнат, ші дн ачеастъ време аъ спорїт дн зі дн зі къ неспѣсъ пѣтере ачест стат дн-темеет не о констїтѣціе, а кърїа прїнціпї се а-флѣ дн докѣментѣл лѣї Пен. Словозенїа релї-гіеї есте аїче аша де море, днкѣт дѣпъ чел маї

ноу Алманах американ се афлѣ 27 секте релї-гіоасе, каре се фолосек де челе маї марї дрі-търї ші словозенїї.

Гъвернъл, а кърїа резїденціе се афлѣ ла Ва-шїнгтон къ 189.000 лѣкѣторї, се алкѣтѣще дн зн прїзїдент алес, патрѣ міністрї, зн сенат де 18 мѣдѣларї ші дн камера репрезентанцілор. Тотала дмпопораре се сѣе ла 12,863.358 съ-флете, дн каре песте 2 мїліоане сѣнтрѣвї. Ве-нїтѣл статѣлѣї есте де 34,014.952 доларї. Лѣ-кѣторїї сѣнт дндѣовщїе фѣарте їндѣстріїшї ші днавлъїції.

С. С. Б.

ДЪРАРЕА ВАСЕЛОР ДЕ НАВИГАЦІЕ.

Местешѣгъл де а дѣра васе де навїгацие есте фѣарте векї. Се зїче къ, чел днтѣѣ ом ка-рїле саъ днкрезѣт дн апъ, аъ лѣат астъ пїлдъ де ла зн епѣре пре карїле ревѣрсареа знъї рїѣ їл рїпїсѣ къ трѣнкѣл копачѣлѣї гѣвнос знде ел саъ фост адепостїт.

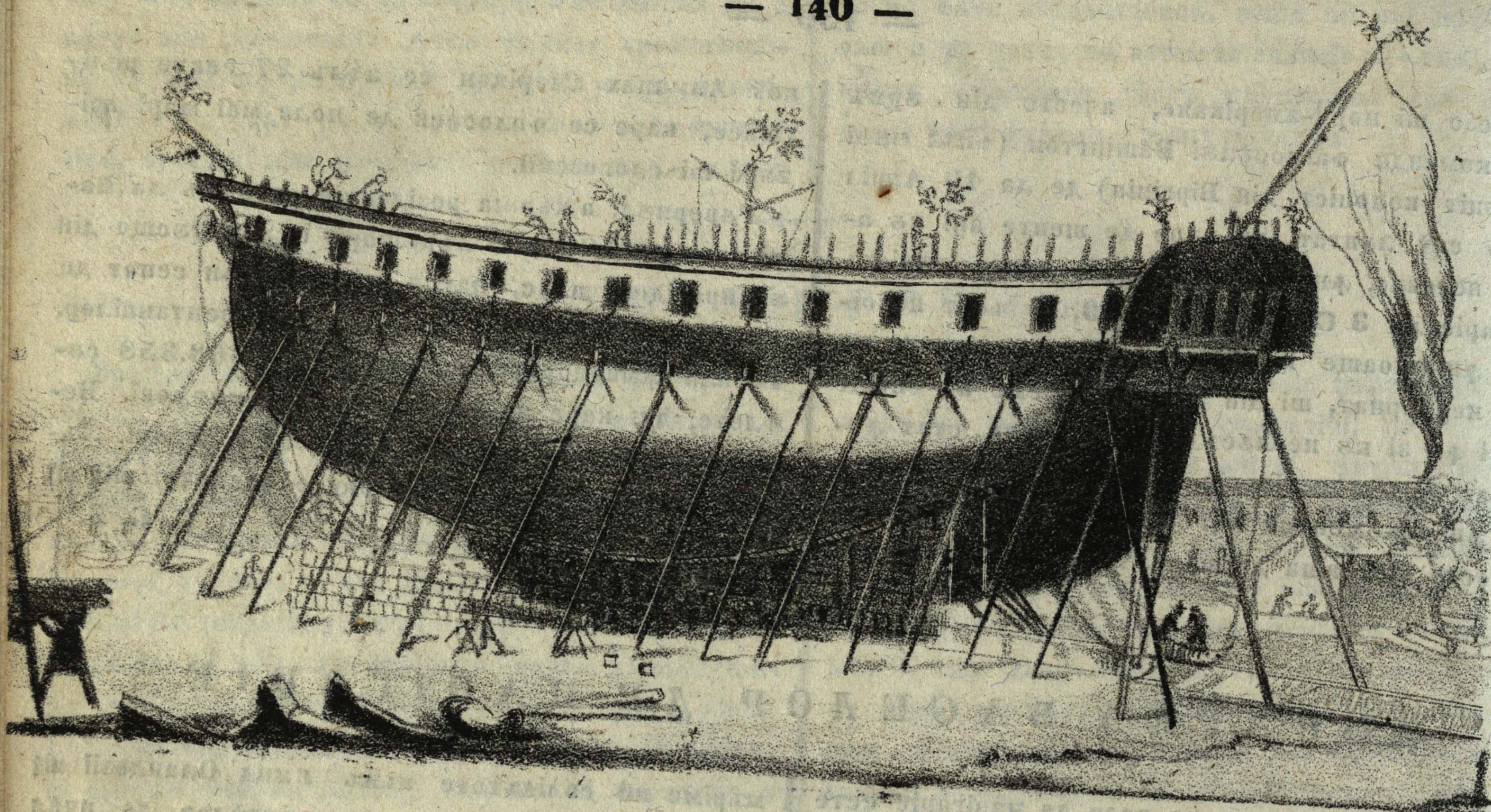
Артеа (местешѣгъл) де а компѣне дн вѣкѣпї де лемн о касъ плѣтїтоаре, есте о парте а тех-нологїеї ші се разѣмъ не щїнѣеле механїче ші їдраолїче (машїнерїа мїшкатъ де орї че пѣтере де оаменї, вїте авѣрї сеаъ апъ) дѣпъ каре се фаче кѣмпенїта констрѣкціе знъї вас. Ачест месте-шѣг есте дн челе маї сѣмеце афлѣрї а омѣ-лѣї.

Дн тїмпѣрїле антїче ера маїстрї дн дѣрареа васелор, Фенїчіенїї Егїптенїї ші Гречїї. Романїї дндеплїнїсе ачест местешѣг, дар тоате а лор маї марї васе нѣ се пот асемѣна къ челе маї мїчї а тїмпѣрїлор ноастрѣ, ші атѣт дн прївїреа дѣрѣрїї кѣм ші а кѣношїнѣеї навїгациї се мѣрѣї-неа де а котї нѣмаї пре лѣнгъ цѣрмѣл мѣрїї.

Венеціенїї ші Ценовезїї аъ маї дндеплїнїт а лор васе, нар дѣпъ афлареа Бѣсолей ла веълк 14-ле саъ дескїс о нош карїеръ навїгациї, ші фѣкѣн-дѣсѣ прїн ачеаста къ пѣтїнѣ де астрѣвате де-а дрептѣл лѣчѣл мѣрїлор, васеле аъ спорїт дн

мѣрїме ші солїдѣтате пѣнѣ кѣнд Оландезїї ші апої Енглезїї аъ адѣс дѣрареа васелор ла ачел маї дналт град де деплїнѣтате. Лїмба марїна-рїлор ші нѣмїреа пѣрїлор а знъї вас есте де тот партїкѣларъ, ші нѣмаї націїле плѣтїтоаре аъ пентрѣ ачеаста кѣвенїте зїчерїтехнїче. Днсѣ челе маїкѣноскѣте сѣнт дн лїмба їталїанъ оландезъ ші енглезъ. Ла алтѣ дмпреѣѣраре вом дмѣѣцоша четїторїлор дескрїреа чеа фортѣноасѣ а плѣтї-торѣлѣї, ші їкоана чеа днфрїкошатъ а знеї бѣтѣлїї де море, астїз нї вом мѣрѣїнї прекѣт се ва пѣ-те а днсемна дн лїмба ноастрѣ кѣтева нѣмїрї ші кѣм се дѣреазъ васеле не шкелеа знъї порт.

Мїраре кѣпрїнде не ачела карїле веде днтѣа оарѣ дѣрѣндѣсе зн вас де лїнїе, маї алес днкїпѣ-їндѣсѣ, скоасе доаціїле къ кареле есте днфѣндат, че фелѣ де тѣрїе, легѣтѣрѣ ші кѣмпенїре тревѣї се аї-бѣ зн вас карїле кѣпрїнде 1200 оаменї ші 120 тѣнѣрї, авѣнд о сѣпраѣаѣ днкѣпѣтоаре д 6500 коцї квадраѣ, дн каре вѣнтраѣа (пѣнзї ле) нѣмїтѣ а лѣї Марс аъ о адѣнѣїме де 30 п о лѣїме де 40 коцї, де знде се дналѣ катар гѣрї де 80-пѣн ла 130 палме, авѣнд антер пѣн ла 2000 окъ ші 9-10 одгоане кѣнтѣрїн пѣн ла 5000 окъ, ші къ тот провїантѣл пѣртѣнд пест



ДЪРАРЕА ВАСЕЛОР ДЕ НАВИГАЦИЕ.

тот о поваръ пѣн ла 2 милионе де окъ? пѣнк-
тѣл греотѣей се цѣне дн фѣндѣл васѣлѣ де кѣ-
трѣ баластѣ (чеа че се днкаркѣ пентрѣ ка съ айѣ
васѣл о греотѣе кѣвенитѣ) спре а кѣмпені по-
воара ачестей касе афлѣтаоре песте фаца апей.
Сѣнт линіа апей се афлѣ тоате магазиіле прекѣм
ші прѣвѣріа (Сант-Барѣ).

Ла анѣл 1805 аѣ костісіт дн Англіа дѣрареа ѣ-
нѣї вас де 100 тѣнѣрі, ла 170.000 галвіні, еар
цінереа са пе лѣнѣ 7000 галвіні. Ын асемене
вас аре о лѣнѣіме де 184 палме 60 де лѣрѣіме,
се акѣфѣндѣ дн апѣ 24 палме ші трѣеще 30
де ані.

Дар васеле де негоцѣ аѣ о алтѣ констрѣкціе,
кареа се скімеѣ дѣпре фелѣл повоарей че аре
се днкарче, ші дѣпре фіреа мѣрей ссаѣ а ріѣлѣї
нде аре а плѣті. Мѣрімеа васѣлѣї се хотѣре-
це дѣпре кѣтімеа повоарей, каре се нѣмеще
нтал (tonneau) де 800 окѣ. Маї сѣнт пакѣо-
е каре ѣмѣлѣ регѣлат днтре оарекаре локѣрі
отѣрїте прекѣм поща пе ѣскат, ші каре асѣлѣї
аї алес се днплінеще прін васе де вапор.

Локѣл ѣнде се дѣреазѣ васѣл се нѣмеще
Скеле ашезатѣ лѣнгѣ о апѣ. Пекѣт цѣне дѣ-
рареа, спінареа васѣлѣї заче песте оарекаре ка-
пре, рѣзѣмѣндѣсе дін тоате пѣрѣіле прін грінзі
пѣтерніче, ші ачеаста цѣне пѣнѣ кѣнд васѣл се
кѣптѣшеще пе дін афарѣ кѣ доаѣе. Пентрѣ пѣстра-
реа васѣлѣї Енглезії ші Францезії ле маї дмѣра-
кѣ кѣ пѣнѣрѣ (ава), адекѣ дн лок де хѣртіе
сеаѣ пѣнѣзѣ кѣтрѣнїтѣ, каре пѣстрезеще кѣрѣнд,
партеа васѣлѣї че аре а се акѣфѣнда дн апѣ,
се днбракѣ кѣ ачеа пѣнѣрѣ, каре де ла 1760
се кѣптѣшеще днкѣкѣтабле де арамѣ, ші прін а-
чест мїжлок се фѣреще васѣл де апѣ ші де
мѣнкареа де вермі.

Дѣпѣ че саѣ днкеет тот лѣкрѣ, атѣнче васѣл
се сковоарѣ пе оаре каре вѣлѣтѣчі престе ка-
ре се лѣнекѣ пѣнѣ дн апѣ, ші ачеаста се фаче
кѣ маре церемоніе кѣнд атѣнче се ші ботеазѣ,
адекѣ і се дѣ нѣмеле че аре а пѣрга.

Де ла днтродѣчереа нозлѣї ашезѣмѣнт,
патріа ноастрѣ кѣщїгѣнд дріт де аш дѣра васе

де негоцѣ, аначеші дої дін зрмѣ анї саѣ дѣрат ал скела Галіцілор 71 вассе, ші бандіера Молдовеї аѣ ачепѣт а се ампѣртѣші де плѣтіреа комерціалѣ пе мѣріле Европѣї.

Молдова, ач кѣрс де зн век, аѣ скос дін царѣ немѣрат матеріал пентрѣ дѣрареа васелор, ші ачасть некѣмпеніре аѣ адѣс апропїета стїрпїре а кодрїлор.

І А Р Н А Д Н М О С К В А.

Ач Італїа нѣ се веде іарна, дар маї алес се сімцеще пін касе; Ач Росїа дін протївѣ се веде, еар нѣ се сімцеще пін касе, фїїнд кѣмѣріле бїне грїжіте ші совеле маї вѣне декѣт ач алте церї. Провїнціїле остїче а Росїеї сѣнт маї фрїгѣроасе декѣт челе нѣрдїче, ші іарна ач Москва есте маї асирѣ декѣт ач Сан Петербург, де ші ачасть політіе есте маї спре крївел.

Ач Москва сѣнт зліцелє маї пѣцін ачмѣзлїте іарна декѣт вара. Персоанеле де стареа ачтїа змѣлѣ пе омѣт ші геацѣ кѣ трѣсѣрї ачкїсе, ші нѣмаї рареорї кѣ санїї. Чїї че змѣлѣ пе цѣс, сѣ вѣд ачмѣзлїці пѣн ла окї, ші чїї че поартѣ океларї де оцел, де ардїнт сѣаѣ де аѣр, ачмѣзлєск кѣ о корде ачдоїтѣра лор че вїне пе нас, кѣчї фѣрѣ ачасть мѣсѣрѣ, фїїнд цермаре, металѣл ач кѣтева мїнѣте ар дїспое насѣл. Де тот кѣрїоасе есте прївіреа знїї цѣран ачмѣрѣкат ач кожок де оасе, кѣ океларї де лемн легаці песте окї, кѣ кѣчѣла ачдесатѣ пе кап, кѣ барба ші плетеле плїне де цѣрцѣрї де гїацѣ, кѣ мѣнѣші марї нѣмаї кѣ зн децѣт, ші кѣ пїчѣареле ачмѣзлїте ач пѣслѣ. Нѣ шїе ач че кїш се се поарте чїнева вѣзжнд де одатѣ ачнаїнтеа са зн аша монстрѣ, чержндѣї вое кѣ глас блжнд ка де дамѣ, де а фрека образѣл сѣаѣ насѣл некѣноскѣтѣлѣї кѣ о мѣнѣ нлїнѣ де омѣт.

Адесерї се веде пе зліце кѣте зн цѣран ші зн домн ачмѣрѣкат ач блане преціоасе фѣкжнї дѣш знѣл алтѣїе ачасть операціе. Ачкѣ ш маї кѣрїоасѣ прївелїше ачмѣцѣошазѣ негѣцїторїї пін дѣгенеле лор, дін каре знеле се ачлѣ нѣмаї сѣнтнїше ачоперїшѣрї, іар алтеле сѣнт черкѣл слѣвод. Спре а се ачкѣлзї, се скїмосеск ії ач тот фелѣл; знїї тропотеск дін пїчѣаре, алції сар ач сѣс; знїї цѣакѣ, алції ачтїнд брацеле ач тоате пѣрїїле, ач време кѣнд алції ле арѣнкѣ знѣл песте алтѣл, ші іар алції алеаргѣ кѣ маре репѣцѣне ачкоаче шї ачколо пѣдрѣмѣл чел лѣнекос. Асемїне неовїчнїт лѣкрѣ се паре знїї стрїїн прївіреа слѣцїлор, карїї ач корїдорѣл театрѣлѣї ачмѣракѣ песте лїврелеле лор бланеле челе скѣмпе че лї саѣ ачкредїнцат де стѣпжнїї, се ачмѣзлєск ла кап кѣ шалѣрїле дамелор, сѣаѣ ле ачнтреѣзїнцѣазѣ ач лок де перїнѣ пе скѣрї; іар маї алес вреднїк де мїраре лѣкрѣ есте вѣзжнд кай шї везетей де ла трѣсѣрї, ачептжнд пе стѣпжнїї лор, кѣм равдѣ ач кѣрс де маї мѣлтечаесѣрї ла зн фрїг де 24 граде. Сѣте де санїї фѣрѣ зѣргѣлѣї шї карѣте кѣ патрѣ каї, ачоперїці де цѣрцѣрї де геацѣ се вѣд трекжнд пе зліце кѣ репѣцѣнеа знїї фѣлцѣр, ші пїерзжндѣсе дін окї.

С. С. Б.

Х Ѣ С А Р Ѣ Л В І К Л Е А Н.

Бн хѣсарїѣ, ач рѣзѣоѣл де пе зрмѣ, аѣ шїѣт пре бїне, кѣ зн царан, пре каре лаѣ ачтїлїнїт пе дрѣм, аѣе 100 лѣї чеї лѣасе пе фѣнѣл вѣжн-

дѣт, ші се ачторчеа ачѣм а касѣ. Пентрѣ ачѣла лаѣ рѣгат ка сѣї деїе чѣва банї пе тѣтѣн шї ракїѣ. Чїне шїе дакѣ ел нѣ сѣар фї фост

мѣлцѣмѣт кѣ вро кѣтева парале, днѣсѣ паранѣл се цѣра не черѣ шѣ не над кѣ аѣ дат чѣ де не ѣрмѣ ванѣ дн сатѣл днвечѣнат шѣ нѣмаѣ аре нѣчѣ о пара.

Аша дар фѣнд кѣ ноѣ нѣ авем нѣмѣкѣ, адаосе хѣсарѣл, апоѣ тревѣе сѣ мерѣем ла Сф. Алфонс шѣ че нѣ ва да ел астѣѣ вом дмѣрѣцѣ фрѣцѣе.

Ачест Алфонс ераѣн кѣп дѣн пѣатрѣ чоплѣтѣ днтр'о мѣкѣ бѣсерѣкѣ, че се афла лѣнгѣ дрѣм. Цара-нѣл де одатѣ нѣ аѣ авѣт маре плѣчере ла ача-стѣ кѣлѣторѣе; днѣсѣ хѣсарѣл нѣ лаѣ лѣсат, днкрѣдѣнѣндѣл кѣ Сф. Алфонс днѣкѣ нѣчѣ одатѣ нѣ лаѣ лѣсат фрѣрѣ аѣнѣторѣ; днѣжт паранѣл саѣ днѣплѣкат шѣ аѣ днѣченѣт а нѣдѣждѣ; фрѣрѣ дндоѣналѣ се афла аскѣнс дн ачеа бѣсерѣкѣ ѣн товарѣш а хѣсарѣлѣ; аша аѣ аѣнѣнс ла ста-тѣа де пѣатрѣ а лѣѣ Алфонс днѣнѣтеа кѣрѣа аѣ днѣенѣнкет, дн време кѣнд хѣсарѣл се пѣреа а се рѣга кѣ евлаѣе.

Дѣпѣ ачеа шоптѣнд хѣсарѣл ла ѣрекеа то-варѣшѣлѣ сѣѣ наѣ зѣс „Іатѣ сѣжѣнтѣл меаѣ фрѣкѣт сѣмн“. Ел саѣ скѣлат, аѣ мере ла дѣн-сѣл, аѣ пѣс ѣреклѣ апроѣне де вѣзѣле челе де пѣатрѣ, шѣ апоѣ саѣ днѣторѣ кѣ тотѣл весел ла

ал сѣѣ компанѣон зѣкѣндѣѣ „ел мѣаѣ дѣрѣѣт ѣн леѣ, карѣле тревѣе сѣ фѣе дн вѣзѣнарѣл мѣеѣ“, шѣ днтр'адѣвѣр спре мѣрареа челѣналѣнт аѣ скос леѣл пре карѣ'л авеа де мѣлт ла сѣне, шѣ лаѣ дмѣрѣцѣт фрѣцѣѣе, потрѣвѣт алѣкѣтѣѣреѣ лор.

Де ачаѣта с'аѣ вѣкѣрат цѣранѣл фѣарте, маѣ алес вѣзѣнд кѣ хѣсарѣл маѣ фаче днѣкѣ одатѣ черкаре. А доа оарѣ саѣ днѣтѣмплат ка шѣ дн-тѣа датѣ шѣ хѣсарѣл саѣ днѣторѣ астѣ датѣ де ла сѣжѣнтѣл кѣ неспѣсѣ вѣкѣрѣе; „о сѣтѣ леѣ неаѣ дѣрѣѣт акѣм вѣнѣл Алфонс де одатѣ, каре тревѣе сѣ фѣе дн вѣзѣнарѣл тѣѣ“. Цѣ-ранѣл саѣ ѣмѣт де тот кѣнд аѣ авѣѣт ачаѣта, шѣ аѣ адаос а днкрѣдѣнѣца кѣ ел дн адеѣвѣр нѣ аре нѣчѣ ѣн ван; днѣсѣ хѣсарѣл лаѣ сѣѣтѣѣт зѣ-кѣндѣѣ сѣ аѣѣ нѣмаѣ крѣдѣнѣцѣ дн Сф. Алфонс шѣ апоѣ сѣ кѣѣте дн вѣзѣнарѣ; кѣчѣ Алфонс нѣчѣ одатѣ днѣкѣ нѣ лаѣ днѣшѣлат. Врѣнд не врѣнд цѣранѣл аѣ фост сѣлѣт а дешерта вѣзѣ-нарѣл, сѣта де леѣ аѣ ешѣт ла ѣвалѣ шѣ прѣкѣм аѣ лѣат цѣмѣтѣтеа леѣлѣ де ла хѣсар, де а-сѣмѣне аѣ тревѣѣт шѣ ел акѣма сѣ днѣпѣрѣцѣскѣ ванѣ сѣѣ кѣ днѣсѣл неѣолосѣндѣѣ нѣчѣ рѣгѣ-мѣнѣтеа нѣчѣ тѣжѣѣѣреа.

І. М.

ЛАПТЕ ДЕ КАПРЪ ЕСТЕ ПЕНТРЪ КОПІИ ФОАРТЕ СЪНЪТОС.

Дакѣ о мамѣ нѣ поате сѣнгѣрѣалѣпта (да цѣцѣ копѣлѣлѣѣѣ), атѣнѣчѣ копѣлор нѣ есте алт лапте маѣ фолосѣторѣ дѣжт ачел де капрѣ, дѣпре кѣм нѣ днѣваѣцѣ адеса експѣрѣенѣѣе. Капреле дѣмес-нѣче капѣтѣ прѣн ачеастѣ ла ѣѣѣре пре копѣѣ че

сѣгѣ ла дѣнѣсѣле, шѣ се кѣлѣкѣ цос ка сѣ поатѣ копѣлѣлѣ вѣне апѣка цѣцеле, днѣкѣ шѣ копѣѣ карѣ сѣгѣ ла вр'о капрѣ о кѣносѣ не ачеаста фѣар-те вѣне.

Г. П.

ПОЩА ДІН ПАРИС.

Поѣа дѣн Парѣс експѣдѣѣе 36,000 рѣваше не зѣ, шѣ прѣѣмѣе ка ла 20,000. Чѣа маѣ маре сомѣ а вѣнѣтѣлѣѣ не зѣ се сѣе ла 17,000 фрѣнѣчѣ дн Генарѣе, шѣ ачеа маѣ мѣкѣ ла 15,000 дн

Сѣпѣмѣврѣе. Де ла Парѣс се порѣнесѣ не ан 500.000 рѣваше плѣтѣте, дѣн каре доѣ чѣнѣѣмѣ мерѣ пѣста хотарѣл цѣреѣ.

Г. П.

ПРЕГЪТІРЕА ОЛОЖДЪІ ДІН СІМБЪРІ ДЕ ПОАМЪ.

Воінд а фаче олої де сімбъре де поамъ, тре-
бъе ачешіа съ се къръце фоарте вѣне де тоате
рѣмъшіцеле де поамъ прѣн ѡн чѣр къ апъ, ка-
ре рѣмъшіце де асеме не се пот ѡнтре вѣнца
спре а скоате ѡн спѣрт мѣлт маї вѣн декът
дѣн тесковѣна къ сѣмбърѣ ла ѡн лок. Дѣпъ а-
чеа съ се ѡсѣче а сімбърѣ шѣ съ се дѣкъ
ла моаръ, ѡнде дѣн тѣмпѣл мѣчѣнъреї ѡрлѣнала
съ се стро неаскъ къ пѣцѣнъ апъ, шѣ прѣн аѣ-
торѣл ѡнеї лопъці съ се стрѣнѣгъ грѣмадъ дѣн
тѣмп дѣн тѣмп, спре а о адѣче нарѣшѣ съв пѣатрѣ.
Дѣпъ че сімбърѣї с'аѣ мѣчѣнат вѣне, се пѣне кѣ-
тѣмеа мѣчѣнатъ дѣнтр'о калдаре де арамъ сеаѣ
де фѣер вѣрсат, шѣ се тоарѣнъ песте дѣнса апъ
калдъ де 50 граде, ка а трѣа парте а грѣтъ-

цеї сале, шѣ дѣпъ че с'аѣ местекат вѣне ла ѡн
лок, ка съ се ѡде фѣешкаре пѣртѣчѣкъ а кѣтѣмеї
мѣчѣнате, се фѣрѣжѣнтъ прѣн фок дѣнчет шѣ ме-
стекѣндѣсе неконтенѣт, дѣндатъ че стрѣнѣї а-
чеастъ фѣртѣрѣ дѣн мѣнѣ, дѣо олоѣ, ачеа кѣтѣме
де ѡрлѣналъ се пѣне дѣнтр'ѡн сак дѣнадѣнс
фѣкът де кѣнѣпъ сеаѣ де пѣр де кал,
шѣ апоїсе тескъеще, пѣ дѣнчетѣл, дѣнсѣжр-
шѣт дакъ нѣ маї есъ нѣчѣ кѣм олоѣ
дѣн тескъѣре апої дѣчем кѣтѣмеа ачеа те-
скѣїтъ дѣн ноѣ съвт о пѣатрѣ, шѣ се репетѣеще
операція дѣнкъ одатъ. Рѣмъшіцеле тескъѣте де
а доа оаръ се пѣн ла о парте, шѣ се дѣнтре вѣ-
їнѣазъ сеаѣ ла матерѣал де арс сеаѣ спре хра-
на до вѣтоачелор.

Г. П.

ДМБЪРБЪТАРЕ НЕОБІЧНЪІТЪ.

Ѣндѣрандѣн сатѣл Олѣн апроапе де Калѣжѣ дѣн
Галѣїа, се дѣнтрѣна дѣн еарна трекътъ дѣла ѡн сат
дѣнвѣчѣнат. Дрѣмѣл сеѣ трѣчеа не лѣжѣгъ о пѣдѣ-
ре дѣпѣртатъ де пѣмѣтате де чеас. Де одатъ
аѣ вѣзѣт ешѣндѣнтре копачѣ спре дѣнѣсѣл о мѣл-
цѣме де фѣаръ сѣлѣатѣче рѣкѣндѣ дѣнфѣкошат.
Ѣрѣнд ѡн стог де фѣн с'аѣ трас дѣнапої шѣ спре
а сѣкѣпс с'аѣ сѣїт дѣн вѣрѣѣл лѣї. Дар нѣ тѣрѣїѣ аѣ
вѣзѣт алѣнѣжѣнд спре ачѣл стог порѣїї е сѣлѣа-

тѣчѣ не ѡн ѡрс, карѣле де асеме не с'аѣ кѣцѣрат пѣ
стог арѣнѣжѣнд фѣн а сѣпра порѣїлор чѣл дѣн-
кѣнѣѣрасе. Дѣн сѣжршѣт кѣпѣрѣндѣсе тот маї
есъ с'аѣ апроїет де цѣран, карѣле къ вѣрѣѣ-
цѣе с'аѣ репѣзѣт асѣпрѣї шѣ дѣнѣрѣнѣндѣл
ѣос, ѡрсѣл аѣ апѣкат де фѣїкъ нарѣшѣ кѣ-
трѣ пѣдѣре алѣнѣгат де порѣїї сѣлѣатѣчѣ. Дѣнсе
цѣранѣл-аѣ сѣкѣпат.

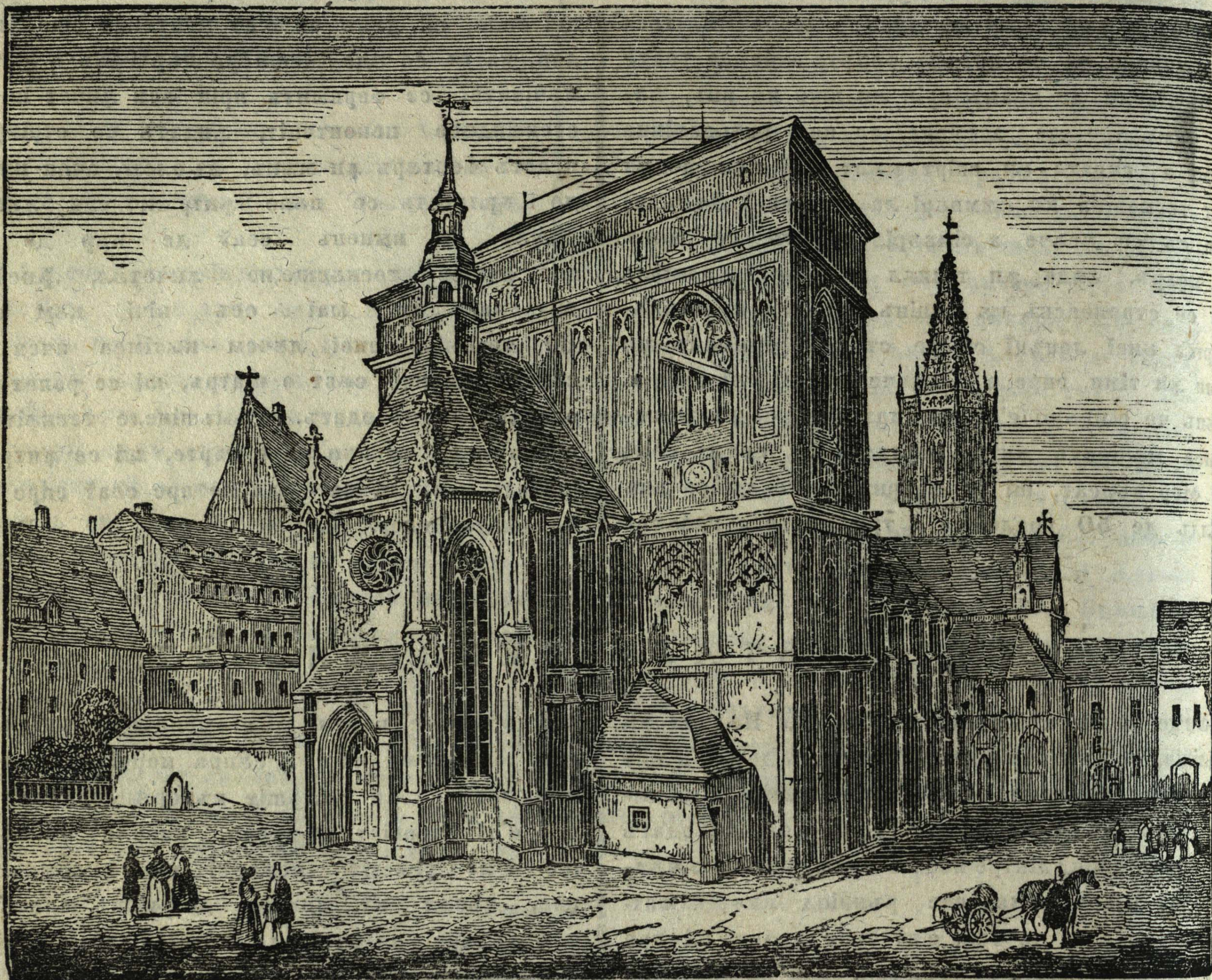
Г. П.

КАТЕДРАЛА ДЕЛА МАІСЕИ.

Саксонѣа есте дѣн Германѣа ачеа че аѣ фост
дѣнГрѣчѣа Атѣна еар дѣнІталѣа Тоскана, адекъ про-
вѣнѣїеа чеа маї кѣлѣтѣвѣтъ, атѣт дѣн прѣвѣреа лѣм-
ѣї кѣм шѣ дѣн а ле шѣїнѣцѣлор шѣ а лѣтератѣреї.
Аша прѣкѣм дѣн ачѣле пѣрѣї се зѣче а ворѣї а-
тѣчѣще сеаѣ тоскан, дѣн лок де грѣчѣще сеаѣ і-
талѣїенѣще, спре а дѣнсѣмна ѡн дѣїалѣкт кѣрат
герман, се зѣче: ел ворѣѣще саксонѣще. Ачеа-

стѣ мѣкъ провѣнѣїе, карѣ де Наполеон с'аѣ дѣн-
нѣлѣпат ла ранѣ де крѣїе, есте плѣнъ де чѣле
маї дѣнсемнате полѣїї шѣ ашѣзѣмѣнте, цѣра есте
адѣпатъ де рѣїл Елѣа, дѣн а кѣрѣа мал се
аѣлѣ капѣталѣа Дресда къ мѣлте фѣрѣмоасе
шѣ кѣрѣоасе лѣкрѣрѣї. Партеа де амеазъ мѣрѣї-
нѣндѣсе къ мѣнѣїї Бѣемѣїї есте атѣт де фѣрѣ-
моасѣ дѣнѣжѣт с'аѣ нѣмѣт Сѣвѣцѣра Саксонѣ.

КАТЕДРАЛА ДЕ ЛА МАЙСЕН.



Їна дін політііле днсемнѣтоаре есте Майсен кѣ 7000 лѣкѣиторї, не малѣл стѣнг а рїзлѣї Елѣа. Еа саѣ зїдїт ла 928 де дмпѣратѣл Хаїн-рїх. Полїтіа се днфрѣмсецеазѣ де о Епїскопїе катедралѣ каре есте о Капо-д'опера де архїтек-тѣра веке а Германїеї, авжнд ѣн тѣрн че

аре деасѣпра ѣн фелѣ де пїрамїдѣ дналтѣ 64' палме.

Де ла анѣл 1710 се аѣлѣ ла Майсен о фабрїкѣ де порцеланѣ, каре есте чеа маї веке дн Еѣропа, шї фабрїкѣ васе фрѣмоасе дн асе-мѣнаре кѣ челе де Хїна.

БАСТОНѢЛ ДНКЪРКАТ.

Їн жїдов мергжнд днтр'о нарѣ пїнтр'о пѣдѣ-ре, де одатѣ аѣ сѣрїт ла джнсѣл ѣн лѣп флѣ-мжнд. Ла асѣмїне дмпрежѣраре жїдовѣл аѣ дн-чепѣт а стрїга шї аѣ днтїне бѣцѣл ла лѣп дн-торкжндѣ шї ѣапа де ла джнсѣл. Дн ачест мї-

нѣт ѣн вжнѣторѣ словозїнд о пѣшкѣ дн лѣп-лаѣ ѣчїс. Днспїмжнтатѣл еврей с'аѣ днтор дмпреѣр шї аѣ зїс: „че мїнѣне! еѣ порт ачест бѣц де 40 де анї шї днкѣ н'ам шїѣт, кѣ ел е-ра днкѣркат.

Г. С.

IKO A H A Л Ѣ M E I.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ѣ

THE DELETNICHIREA MOADO-ROMѦNIOR.

№ 19.

Ѣ H I I Ѣ.

1841.

КОЛОНА ЛѢИ ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА.

Колона кѣноскѣтъ пѣнь астъзї сѣъ нѣме де Помпеѣ есте чел днтѣѣ обїект че ловеще веде-реа аѣнѣгѣнд ла полїтіа Александріа (дн Егїпет), дїн депѣртаре сѣ веде днѣлцїндѣсе не деасѣпра мїнарелелор, шї а четѣцѣей Фарѣлѣї (*) шї кѣ ѣн кѣвѣнт асѣпра днтреѣей полїтїї, еа слѣжеще не маре де семнѣ васелор, тар дн кѣмпїїле челе дешерте де кѣлѣѣз Аравїлор. Базѣл не каре аѣ фост ашезатѣ прекѣм шї мїчїле ашезе-тѣрї де пїн преѣнѣр, нѣ дмѣѣцошазѣ астъзї де-кѣт о мовїлѣ де молѣз шї сѣѣрѣмѣтѣрї де пїе-тре. Ачеастѣ се паре а фї авѣт дїн трѣнченѣт скѣрї спре а слѣжї де стїловатѣ (пїедестал де колоанѣ) монѣментѣлѣї.

Колоана есте дмѣформатѣ дїн патрѣ вѣкѣцї марї де гранїт рошѣ, каре алкѣтѣеск пїедеста-лѣл, базѣл, вѣрѣл шї капїтелѣл дѣндѣї дн тотѣл о днѣлцїме де 88 пїчоаре шї 6 палмаче, вѣрѣл сїнгѣр дѣлѣт де 61 пїчоаре шї 6

палмаче, авѣнд ѣн дїаметрѣ де 8 пїчоаре шї 6 палмаче; ачесте ес алкѣтѣескѣ дїн трїї деосѣвї-те вѣкѣцї, дїн каре чеа маї деасѣпра есте чеа маї де кѣпїтенїе парте а колоаней, фїїнд де ѣн гѣст алес шї прїн ѣрмаре ѣна дїн каподопе-рїле векїмеї. Капїтелѣл шї пїедесталѣл сѣнт преа скѣрте шї де ачѣна нѣ стаї дн пропорцїе кѣ трѣпѣл колоаней; кѣ тоате ачесте днѣлцї-меа базѣлѣї, форма корїнтїкѣ а капїтелѣлѣї днплїнеск лїпса спре а арѣта колона маї мѣ-реацѣ, шї прїн ѣрмаре де о клѣдїре маї пом-поасѣ декѣт дорїкѣл, каре есте ордїнѣл вѣр-вѣлѣї сѣѣ. Ачест монѣмент дїн апропїере нѣ се паре атѣта де мѣреѣ днѣсѣ прївїт дїн оа-рекаре депѣртаре дн алѣтѣраре кѣ ѣн орї че о-бїект, днѣлцїмеа са чеа гїгантїкѣ аѣнѣе ѣн о-бїект де мїнѣне. Грегѣтатѣа тоталѣ а ачестѣї монѣмент саї калкѣлат а фї де 1,100.984 фѣннї. Дѣпре нѣмероазеле дескрїерї а аѣторїлор мо-дернї, арабї шї стрїїнї, колоана асѣел прекѣм се веде астъзї нѣ ар фї фост днѣлцатѣ сїнгѣрѣ

(*) Фанарї че се пїне деасѣпра ѣнѣї дѣрнї спре а слѣжї де по-вѣцїре кѣлѣторїлор ромѣнїареа.





КОЛОНА ЛЪІ ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА.

ка о парте дін оарекаре зідіре мѣреаць акѣріа съм-
не сар пѣтеа а фла ѣрмѣрінд сѣрпѣтѣріле деско-
періте акѣм. Лисъ сокотінцеле сѣнт амѣрці-
те, асѣпра фіреї ачестѣї монѣмент пресѣпѣс
ші асѣпра нѣмелѣї персоаней лн чінстеа кѣріа
ар фі фост лнѣлцатъ.

Се шіе прін традиціе, кѣ ар фі авѣт не вѣр-
ѣл сеї о статѣ, ші нѣміле стрѣлѣчітеї Клео-

патра скріс не деосѣбітеле монѣменте депе'н-
преѣр, аѣ дат а препѣне кѣ ел ар фі фост лн-
нѣлцат де ачестѣ реѣінѣ лн адѣчереа амінте
а стрѣлѣчітѣлѣї Помпеѣ; лисъ нічі ѣнѣл дін
аѣторї че аѣ дескріс Егїпетѣл прекѣм Плі-
ніе, Діодор де Сїціліа, нічі Страбон че віецѣеа
лн векѣл ѣрмѣторѣ, нѣ поменеск деспре ачест
монѣмент.

(Ва ѣрма)

КОКОСТЪРКЪЛ ДН РЪПАОС.



Кокостъркъл аль есте дналт де ла 3 пънъ ла 4
пѣоаре днпрезнь къ гѣтъл сеѣ чел лънг. Пѣ-
чоареле сале сѣнт палмате, шѣ аша де сѣпцѣрѣ
шѣ славе, днкѣт лѣѣ къ а невое а креде към
се цѣне пе дѣнселе дн еквиливрѣ трѣпъл сеѣ
чел дндестъл де маре, маѣ алес атѣнчѣ, кѣнд
пе знъл аскѣнзѣндъл сѣб пѣнтѣче стъ пе чела-
лант немишкат. Пѣскъл шѣ пѣчоареле і сѣнт
де зн колор рошѣ фрѣмос, трѣпъл есте аль,
афаръ де арѣшѣ че сѣнт негре.

Дн Франція, де ачест фелѣ де пасерѣ нѣ се
афлъ; Лоррена, шѣ Алсасъл сѣнт сѣнгѣреле про-
вѣнцѣѣ а Францѣѣ, знде кокостѣрчѣѣ попосескъ пе
пѣцѣнъ време, дн зрмареа къльторѣлор лор че-
лор лѣнцѣ. О кълтѣръ десъвѣршѣтъ, шѣ о пе-
кѣрматъ секаре а моластѣнѣлор нѣмѣчѣнд днбел-
шѣгатеде адъпостѣрѣ де шерпѣ, брѣаще шѣ алте
анѣмале лѣкъѣтоаре дн пѣмѣнтѣрѣ глодоасе че
есте нѣтрѣцъл преферат ал кокостъркълѣѣ, ел
саѣ вѣзѣт невоѣт а пѣръсѣ тоатъ партеа анѣса-

нъ а Франціѣ ші а Англіѣ; дн асть де не
ѣрмъ царъ, дн кърцереа ѣнѣ днтрег век авіе
саѣ ѣчіс доі, ші ачешіа рѣтъчіці ші днпінші де
фортѣне.

Кокостѣркѣл аль дін прічіна обіченѣрілор сале
де кѣлѣторіе се гѣсеще дн тоате церіле калде
стѣмпѣрате. Ел скімѣ кѣлѣторіа са дѣпре
днріѣріеа соарелѣі че трезеце тоате тѣрѣтоа-
реле, чеі алкѣтѣеск нѣтрецѣл кѣчі дндатъ
че ѣрна сілеще не ачесте анімале кѣ сѣнѣ
речі че сѣ днтре дн аднчімеле моластінілор,
кокостіркѣл есте невоіт а кѣта локѣрі маі кѣл-
дѣроасе, ѣнде тѣрѣтоареле нѣ кад нічі ода-
тъ дн аморцалъ, ші ѣнде прін ѣрмаре віедѣіреа
са есте тот деаѣна асігѣратъ.

Кокостѣрчій петрек тімпѣл ернеі ноастре ла
Аравіа ші Егіпет, ші сосеск ла ноі прімѣвара
не ла Мартіе; дн Германіа, Ёнгаріа, Полоніа,
Прѣсіа, не ла Априліе ші Маі; ѣр дн Оланда ші
маі тімпѣріѣ; дін каре сѣ веде кѣ пѣмѣнтѣл
сеѣ се паре а фі фѣгѣдѣіт кокостѣрчілор.

Ачесте пасері зідескѣ кѣіѣріле лор, не кло-
потніце, не днвекіте тѣрнѣрі, кѣте одатъ не
стрешена каселор, ші днтре кренціле арѣорілор
ѣскаці.

Дн кѣмпіле провінціѣ Алсалѣлѣі дін Фран-
ціа, ші дн тоате локѣріле моластіноасе ѣнде ко-
костѣркѣл фаче слѣжѣе марі стѣрпінд шерпій
ші алте тѣрѣтоаре, лѣкѣіторіі прегѣтескѣ
пентрѣ кѣіѣ о роатъ веке пѣсе дн лат прін
міжлокѣл ѣнѣі дрѣг вѣрѣт дн вѣтѣкѣл роцеі.
Оландезій пѣн лѣзі не аѣперемѣнтѣл каселор
карій сѣнт атѣта де жалѣзі пентрѣ кѣрѣценіа
дін аѣаръ а лѣкѣінцелор лор, днѣт нічі одатъ
реѣѣазѣ кокостѣркѣлѣі партеа аѣперемѣнтѣ-
лѣі че шаѣ алес спре аш ашеза кѣіѣл сеѣ,
кѣ тоате неднѣмѣнѣріле че ар пѣтеа ѣрма дін
аѣеаста. Ачест кѣіѣ есте дѣрат дін вреаскѣрі,
тресці рѣпте, ші пліне не дін лѣѣнтрѣ де мѣскі
сеаѣ дін лѣна анінатъ прін черетее де ла тѣр-
ме, ел нѣ се стрікѣ нічі одатъ, ші нѣ аре тре-
ѣініцѣ дѣѣт де а се дноі, не ачестал лѣкѣ-

іеск дн кѣрцереа маі мѣлтор ані аѣеаш пѣреке
неврѣнд а се деспѣрці де днтѣна лор лѣкѣінцѣ
ші леагѣн. Днторкѣндѣсе ші аѣлѣндѣл стрікат
ѣл алкѣтѣескѣ де ноѣ шіпѣн аѣоло оѣле лор дн
нѣмѣр де доѣ чел пѣцін, ші де патрѣ чел мѣлт,
ѣемеа ле аѣопере кѣ чеа маі маре днгріѣіре
ші асѣел ле пѣзеще, днѣт саѣ вѣзѣт проті-
мѣнд маі біне моартеа дѣѣт а ле пѣрѣсі. Д.
Барі-сен-Вісент неаѣ арѣтат ѣн ексемплѣ дн а-
дѣѣр вреднік де міраре де аморѣл кокостѣр-
кѣлѣі пентрѣ пѣіі сеі не каре аіѣе'л репетѣім
„пѣцін дѣпѣ вѣтѣліа де ла Фрідланд, фокѣл
прічінѣіт прін обѣзе (ѣоамѣе мічі свѣрліте дін
ѣн фелѣ де тѣнѣрі скѣрте ші ларці) се днтін-
сѣ пѣнѣ ла ѣн днвекіт арѣоре дн каре ѣн ко-
костѣрк днші фѣкѣсе кѣіѣл, клочінѣші кеар а-
тѣнчі оаѣлѣ, ел нѣ ле пѣрѣсі, фѣрѣномаі кѣнд
флакѣра днѣпѣ а се апропіе, ші атѣнчі кѣ не-
норочіреа чел аменінѣа свѣрѣнд не деасѣпра
кѣіѣлѣі сѣ пѣреа а стрѣжѣі мінѣтѣл де аші
пѣтеа рѣпші оѣле сале; де маі мѣлте орі лаѣ
вѣзѣт нѣѣѣшінд асѣпра фокѣлѣі ка ші кѣнд
ар фі воіт сѣ се лѣпте кѣ флаѣара, днсѣѣршіт
кѣпрінсѣ де кѣлдѣрѣ ші де фѣм пері дн че
маі де не ѣрмѣ днтѣрнаре.

Дѣпѣ тоате днгріѣіріле клочіреі, сосеск ші
аѣеле аѣѣѣкаціі пѣрінціі ші маіѣеле нѣ пѣрѣсескѣ
не фііі лор маѣар ѣн мінѣт, ші кѣнд ѣнѣлѣі дѣс
ла прадѣ, челалант стрѣжѣеще. Пѣцін кѣте пѣ-
цін тінеріле пѣсѣрѣіѣе маі днтѣѣ се днѣлетні-
ческ а свѣра не де асѣпракѣіѣлѣі лор, дѣпѣ а-
ѣеа фак кѣтеѣа днторсѣтѣрі пін аер, ші кѣнд
аѣ кѣшігат пѣтереа кѣвенітѣ, днсоѣескѣ не пѣ-
рінціі лор пін шесѣрі спре а вѣна ші а пѣскѣі
днпреѣнѣ, пѣнѣ ла апропіереа еміграціѣі кѣнд
тоате легѣтѣріле фаміліаре се рѣмп, ші кѣнд
тоате днклінѣріле се піерд дн дѣѣл че повѣ-
ѣзеще днтреага семінціе. Дн мінѣтѣл пѣрѣ-
дереі, тоці кокостѣрчій ѣнѣі цінѣт се аѣѣнѣ дн-
трѣ ѣн лок кѣносѣѣт, аѣоло сѣатѣл днтрѣнін-
дѣсе се паре а дѣѣата асѣпра діреѣціѣі че се
кѣвіне а лѣа, асѣпра мінѣтѣлѣі де пѣрѣес, дѣпѣ

ачеа днтръ о ноапте фремоасъ.... къ тоціи порнескѣ.

Към шаѣ лѣат сворѣл, и се ашазъ дн шірѣрі

лѣнці, ші четеле лор сѣнт аша де пѣмероасе
днкѣт саѣ възѣт цінѣнд тречереа лор кѣте
трїи чеасѣрі.
(Ва ѣрма).

СТАТЪЕЛЕ КОЛОСАЛЕ А ЛѢИ МЕМНОН.

Днтрѣ челе маї днсемнате лѣкрѣрі че аѣ
рѣдікат Мемнон ла Теба, векїи осебеа маї мѣлт
статѣеле колосале а ачестѣї прїнцѣ, нѣ пѣцін
днсемнате атѣт прїн пропорціа лор кѣт ші
прїн векїмеа чеа маре, маї вѣртос къ ѣна дїн
ачесте арѣта ѣн феномен мїнѣнат, къчї дн тоа-
тѣ дїмїнеаца сѣ аззеа ѣн сѣнет плѣкѣт, акѣріа
прїчїнѣ не щїндѣо чїї векї, аѣ ацїкат днтрѣншії
о кѣріозїтате сѣперстїціоасѣ.

Ачеасѣ статѣѣ сѣнѣтоаре сѣнт домнїреа
Грѣчїлор саѣ днѣм-незеїт дн персоана фїнѣлѣї
лѣї Тїтон шї а Аѣрореї, фїїнд модел де о евла-
віе ашеа де адѣнкѣ, днкѣт статѣа пѣтрѣнсѣ де
ачестѣ сентїмент, грѣтѣла не маїкъса ла рѣсѣ-
рїреа соарелѣї прїн тонѣрі армонїоасе.

Ачест монѣмент сѣ афлѣ днкѣ пѣнѣ астѣзї.
Дн днпрѣцѣрїме де о мїлѣ де ла цермѣл апѣ-
сан ал Нїлѣлѣї дн апронїере де Лѣксор шї къ
кѣтева сѣте де пашї де рѣїнеде лѣї Медїнет-
Аѣѣ, се рѣдікѣ дн мїжлокѣл шѣсѣлѣї доѣ ста-
тѣе колосале днѣѣцошате шѣзїнд, авѣнд амѣн-
доѣ мѣнїїле не ценѣнкї шї фаца днтоарсѣ спре
рѣсѣрїт.

Ачесте статѣе сѣнт кѣноскѣте дн царѣ сѣнт
нѣмеле Шама шї Тама. Шама есте чеа деспре
сѣд шї Тама (днкїпѣїтѣ дн чел днтѣѣ план)
сѣнѣтѣл чеа деспре норд, кѣріа се атрїѣѣна. Еле
сѣнт форматѣ де ѣн фел де мармѣрѣ аша де
таре днкѣт ла сѣпареа ачестїа се днтїмпїнѣ
мѣлт маї маре грѣѣтѣцї декѣт ла Гранїт (*). —
Ачесте статѣе дн векїме аѣ сѣѣерїт прїѣачерї
ѣоарте марї. Днкѣт трѣсѣрїле феѣей саѣ щерс
къ тотѣл шї челелалте пѣрцї а трѣпѣлѣї сѣнт
ѣгѣрїете шї крѣпате; партеа де грѣѣтатеа чеа

(*) ѣн жстал.

песте мѣсѣрѣ а матеріалѣлѣї, парте де лѣкрѣ-
рїле дїн аѣарѣ а атмосѣерей прѣкѣм кѣлѣѣра
зїлелор челор не сѣѣерїте шї ѣмезелеле де ноап-
те еле се пар а фї фост полїїте шї пѣрлїте
къ фок.

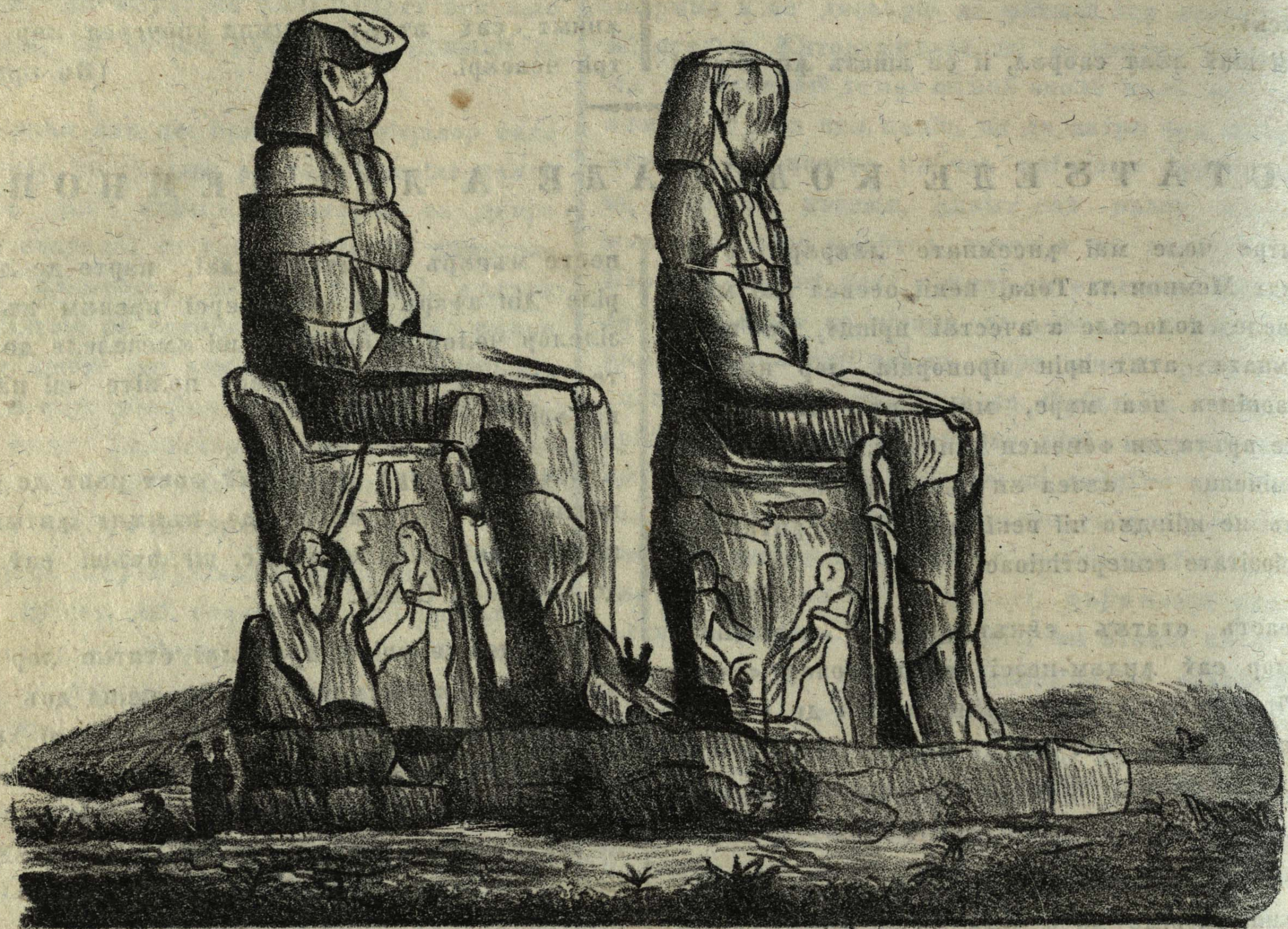
Статѣа деспре норд саѣ фост рѣпт де не ла
мїжлок ла кѣтрѣмѣрѣл де пѣмѣнт днтѣмплат
къ 27 анї днїнѣте де Хс. шї іарѣшї саѣ зїдїт
де Септїмѣс Север.

Амѣндоѣ пѣрцїле трѣпѣлѣї статѣе лор сѣнт
днподоѣїте къ скѣлтѣрї днѣѣцошїнд доѣ фемеї
къ капѣл днкѣнѣнат де флорї шї бобочї де Ло-
тѣс (*) шї каре се пар а се днделетнїчї дн-
вѣлѣтѣчїнд днпрѣцѣрѣл скїптрѣлѣї кренѣѣе
де ачеасѣ плѣнтѣ. — Трѣсѣрїле профїлѣлѣї а-
честор персоане днѣѣцошазѣ тїмпѣл шї раса
егїптеанѣ, сѣмѣнѣнд къ Мемнон кареле ера де
ачеасѣ расѣ.

Деасѣпра лор сѣнт іероглїѣе че лѣ-
мѣреск не сѣѣет, днтрѣ каре се кѣноск,
нѣмеле, фамїліа шї днсѣшїрїле днпѣратѣлѣї фїѣ
ал соарелѣї Аменѣфїс II не каре Грѣчїї лаѣ
нѣмїт Мемнон. Моластїнїле прїчїнѣїте адесе
де рѣѣѣсѣрїле Нїлѣлѣї аѣ мѣлїт о парте дїн
темелїа лор, Пїедесталѣл колосѣлѣї деспре сѣд
къ партеа рѣїнатѣ аре 12 пїчоаре днѣлѣїме, 16
лѣнїме шї 32 лѣнїїме днпрѣцѣрѣл кѣрѣна есте
сапат ѣн шїр де іероглїѣе марї де 1 пїчїор шї 8
палмаче днѣлѣїме ѣоарте бїне фѣкѣте. — Дн-
нїнѣтеа тронѣлѣї се афлѣ трїї статѣе сѣпате дн
пїатрѣ, дїнтре каре доѣ се кѣноск а фї фїгѣрї
де фемеї къ трѣпѣл днѣѣлїт днтрѣн весмѣнт
лѣнѣг, фїїндѣле нѣмаї фаца слободѣ, цїн къ о

(*) О плѣнтѣ че крѣще дн Егїпет шї каре се ѣде не маї мѣлѣе
монѣменте егїптеане.

СТАТЪЕЛЕ КОЛОСАЛЕ А ЛЪІ МЕМНОН.



мѣнъ крѣча атрибутъ дивинѣй, ші пе кап
авѣнд вѣлтѣр чїі акоперемѣнт сїмволїк, а кѣріа
арїшї пікъ де амѣндоѣ пѣрціле пе ѣрекї; ѣн фрѣ-
мос гѣлер де мѣргѣрїнтарѣ шї фелѣрїте сѣпѣ-
тѣрї лі днподоеск фїгѣра. Атрїа днсѣ фї-
їнд рѣсїпїтѣ нѣ се поате кѣноаше, авѣнд тот
ачеаши мѣрїме.

Днѣлцїмеа тоталѣ а колосѣлѣї есте 48 пїчоа-
ре фѣрѣ де пїедестал карелеї де 12, фѣкѣнд
днѣлцїмеа монѣментѣлѣї песте тот де 60 пї-
чоаре; лѣнцїмеа деѣетѣлѣї дїн мїжлок а мѣнеї
есте де 4 пїчоаре 5 палмаче, днѣлцїмеа тоталѣ
а колосѣлѣї есте чева маї маре декѣт тѣрнѣл
Сф. Трїерархї дїн Ешї шї траѣе дн тотѣл
2,611.995 лївре. Колосѣл деспре норд аре
тот ачеле днсѣшїрї ка шї чел деспре сѣд,

днподобїт кѣ асемїне сѣпѣтѣрї шї маї тот аче-
наш пропорціе. Статѣа аре 48 пїчоаре днѣлцї-
ме шї пїедесталѣл днпреѣѣр 18 фїїнд монѣмен-
тѣлѣї песте тот де о днѣлцїме де 66 пїчоаре.
Се деосеѣеѣе маї мѣлт чеа деспре норд
авѣнд маї мѣлте їнскрїпцїї гречешї шї ла-
тїне че акопер пїчоареле сале; саѣ нѣ-
мѣрат пѣнѣ ла 72 шї днѣлѣ сѣнт мѣлте,
каре чеа маї маре парте се пар а фї скрїсе дїн
поронка шї мѣна ѣнор персоане днсемнате.
Прекѣм преаѣекторїї Егїпетѣлѣї, генералї-шефї
аї легеоанелор шї алцїї: днсѣш днпѣратѣл А-
дрїан шї днпѣрѣтеаса Сабїна се вѣд фїгѣрѣнѣ
дн ачеле їнскрїпцїї, каре стрѣлѣческ пе Мем-
нон шї мѣртѣрїесек кѣ ачїї че аѣ скрїс, аї
азїт гласѣл статѣеї.

(Ва ѣрма).

ПОЛІЧІНЕЛ.



Італієнеше Pulcinella, Франц Polichinel; есте о маскь італіань преа обічнїть ла пантомїне сеаѣ комедїї, шї де каре се дісѣтеазь фоарте мѣлт попорѣл Італїей, маї алес Неаполїтанїї. Фїгѣра чеа гротескь, кѣ гев ла спате шї ла піепт, поарть о дмврѣкьмінте алѣ, адекь канталонї ларцї алѣ, ѣн фел де рокїе скѣртъ, де лжнѣ алѣ кѣ мжнїчї де асемїнеа ларцї; ересте тот кѣсѣтъ кѣ інімї де мостав рош шї кѣ ѣндакѣрї, врѣл есте де пеле неагръ; ла гѣт поарть фрезъ де пжнъ, пе кап о скѣфіе алѣ кѣ кѣнаф рошѣ. Треї пѣрцї а фепей сале ѣнт коперїте кѣ о маскь неатръ, насѣл е кѣрн іаскѣцїт ка плїскѣл пѣсѣрілор.

Ачеасть маскь нѣ фїгѣреазь нѣмаї пе театрѣ, дар се фак шї фелѣрїте цѣкѣрїї де лемн каре се дісѣтеазь копїї ка кѣ пѣпѣше; чїнаѣ възѣт ла вре ѣнїї дїнтре ії карїкатѣра лѣї полїчїнел? Дндеосев, ачест нѣме че сеаѣ фѣпопѣлар, се днтревѣїнцеазь, адессорї атрѣ персоане вреднїче де ржс кареле нѣ нѣ-

маї дн карневал шї фѣрѣ а фї дн маскь мерїтеазь нѣмеле де Полїчїнел.

КОКОСЪЛ.

Какао есте сѣмжнца ѣнїї копачѣ дїн Амерїка мерїдіоналѣ. Лїне нѣеа атѣта де мѣлт ачест род днжѣт маї ла ѣрмѣ аѣ дат копачѣлѣї чїл продѣчеа, мѣреѣл нѣме де Теоврома калао каре днсѣмнеазь мжнкаре Дѣмнезенаскь, нїмене днжѣ наѣ черчетат тоате днсѣшїрїле кокосѣлѣї, се щїе нѣмаї кѣ фоарте мѣлт днлеснеше пе кѣлѣторї шї маї кѣ сеамѣ пе маре дн о кѣлѣторїе лѣнгѣ, се пот фаче дїн тржнѣл фелѣрїте ѣкѣте; днсѣ пѣнѣ акѣм нѣмаї дн Спанїа чїоколата есте о мжнкаре де ржнд, дїн ненорочїре кѣ кокосѣл родеше нѣмаї дн перїле кѣлдѣроасе, днтре тропїче копачѣл родеше де доѣ орї не ан, дар дн цѣрїле ѣнде вегетациа нѣ поате фїаша де днделѣнгѣт нѣ ар родї декѣт одѣтѣ, пе лжнѣ ачесте кокосѣл есте ѣн копачѣ де о мѣ-



ріме міжложіе нѣ креще дн днѣлціме декжт пе-
сте 5 палме де департе възіндѣл самѣнѣ
фоарте віне кѣ чірешѣл, днѣсѣ фрэнзеле сале
фінд мѣлт маї марї аѣ 7 палмаче лѣнціме шї
2½ лѣціме, флоареа лѣї сѣ фаче маї мѣлт пе
кренцеле челе марї ба днѣсѣ шї пе днѣсѣм трѣн-
кѣл копачѣлѣї; есте фоарте фрѣмоасѣ де колор
рош гѣлвіѣ днѣжт дн тімпѣріле родіреї слѣже-
ще спре днподовіреа грѣдінілор. — Родѣріле
лѣї сжнт де мѣрімеа краставецілор ѣн соѣ маї
мік, лѣнг де 7—8 палмаче, кжнд сжнт коапте
аѣ ѣн колор галѣн днкіс каре аратѣ шї вре-
меа тречереї лор, дн ачаестѣ старе фінд еле
сѣ афлѣ сѣнт коажа лор ѣн мез алѣ че аконе-
ре семінцеле, гѣстѣл лор есте дѣлче амѣрѣѣ,
дѣпѣ че се кѣлег дін копачї лі се еа коажа,
нар семінціле днпрѣсѣнѣ кѣ міезѣл се пѣн дн-
тро кадѣ шї сѣ ласѣ кѣтѣва време сѣ пѣтре-
зеаскѣ, дѣпѣ че аѣ пѣтрѣзіт се скоате семінці-
ле шї се ѣсѣкѣ шї ачестай какао де негѣсто-
ріе. Апа че ласѣ дін трѣнселе дн кадѣ шї каре
аре гѣстѣл вінѣлѣї есте плѣкѣтѣ ла бѣѣт
шї прін дістілаціе сѣ поате фаче дін трѣнса

рѣм. Какао гата, прѣкѣм ам зіс, нѣ поате маї
мѣлт сѣмѣнѣндѣо сѣ продѣкѣ кокос, чї семін-
целе де продѣс трѣвѣе дѣпѣ че се кѣлег родѣ-
ріле сѣ се скоатѣ дін трѣнселе шї сѣ се са-
мене дндатѣ, днѣжт пентрѣ какао трѣвѣіе мѣл-
тѣ ѣмѣріре шї ѣн пѣмжнт ѣмед; сѣ поате фа-
че асѣміне плантаціе дн Амерїка мерідіоналѣ
пе пѣмжнтѣріле ѣнде копачѣл де мѣрѣеан шї
фоарте днѣлшѣгат; ѣрмжнд Спаніолілор амерї-
канї копачѣл де мѣрѣеан есте маї ка ачелѣї де
какао (madre del cacao).

Нѣ се кѣносѣ пѣнѣ акѣм декжт доѣ соѣтрѣ
де какао креолѣл шї сѣлѣватїкѣл (forestero) чѣл
дінтѣжѣ аре ѣн гѣст плѣкѣт дар родѣще пѣнѣн
нѣ саѣ черкат пѣнѣ акѣм ачест інтересант род
кѣ кѣрѣціреа копачѣлѣї. Деакѣ днѣвації
агрономї сар жѣртѣї спре кѣѣтареа лор, нѣ
тѣрзіѣ сар фолосї де родѣріле остїнелілор
сале кѣчї плантаціа кокосѣлѣї есте фоарте грѣ-
вітоаре. О сѣмінѣ пѣсѣ дн пѣмжнт, де ѣн
копачї каре днѣепа а родї дндатѣ дѣпѣ 3, 4
сеаѣ мѣлт 5 ані.

СТРѢНѢТАРЕА.

Кжнд стрѣнѣтѣ чїнева апої маї ла тоате по-
поарѣле і се зіче; Доамне аѣжтѣ! ачааста аѣ
ѣрмат шї ла ної дін векіме ка шї ла алте нації.
Днѣсѣ пе времеа лѣї Александрѣ. Арістотел
ш'аѣ бѣтѣт капѣл спре а афла прїчіна ачестѣї
обїчеѣ. Мітологіа, історїсече кѣ Прометеѣ ар
фї днкіс днтр'о бѣтелѣ кѣтева разе а соаре-
лѣї шї леаѣ цїнѣт дінаїнтеа насѣлѣї статѣї сале
де дѣпѣ каре ар фї стрѣнѣтат пѣтернік шї прін
ачепа аѣ доведїт семнѣл віецїреї.

Ачааста саѣ пѣрѣт лѣї Арістотел ка ѣн лѣкрѣ
кѣріос; дѣчї ел сокотеа кѣ респектѣл челеї маї
делїкате мѣдѣлѣрї а трѣпѣлѣї ар пѣтеа сѣ се
днтіндѣ шї асѣпра фѣнкціеї де кѣпїтенїе, шї
пентрѣ ачепа ачаестѣ чїнсте саѣ лѣат дрепт модѣ.

Крѣадѣ'л чїне воеще. Романїї адѣк алтѣ до-
вадѣ каре днтр'адївѣр есте маї потрївігѣ. Ії
зік кѣ омѣл дѣпѣ зідіреа аѣ трѣвѣїт нѣмаї
одатѣ сѣ стрѣнѣте шї дн ачѣрѣдѣїт сѣ шїмоа-
рѣ. Аша аѣ мѣрїт тоцї Патріархїї пѣнѣ ла Іа-
ков. Ачеста адесе рѣга пре дѣмнѣсѣ ка сѣ'л

факѣ сѣ стрѣнѣте де кѣтеорї ар врої, фѣрѣ днѣ
сѣ ка сѣ моарѣ, шї рѣгѣчѣнеа лѣї саѣ аскѣлѣ
тат. Ел стрѣнѣта ка шї ної шї аѣ трїїт ані шї
зіле възїнд пе фїїї фїлор лѣї. Де каре саѣ мї
нѣнат тоцї, кѣїї стрѣнѣта ка шї днѣсѣл, днѣсѣ
тоцї сѣ днѣспїмжнта де чеа маї де пе ѣрм
стрѣнѣтаре, пентрѣ каре жшїзічеа ѣнѣл алтѣ
„сѣ фїе де віне“.

Аша дарѣ нѣ есте де мїраре, кѣ Романїї шї
Грѣчїї авеа тот ачел обїчеѣ. Ѣнїї зічеа „фї-
сѣнѣтос“. Алцїї „сѣ трѣшї“, днѣсѣшї кжнд сѣ
афла сѣнѣгѣрї жшї зічеа лор ачааста кѣ тотѣ
серїос. О веке епїграмѣ зіче, кѣ оарекаре Прѣ-
лѣс авеа ѣн нас аша де маре днѣжт ел нїчї
датѣ нѣ аѣзеа кжнд стрѣнѣта. Акѣленѣ шї дн
пѣртѣшече ѣрмѣтоареа анекдотѣ кѣ одамѣ
манѣ аѣ аскѣнс одатѣ пе аморѣзѣл еї дн гѣ
деровѣ, възїнд кѣ віне бѣрѣватѣл сѣѣ. Серманѣ
аморѣз аѣ трѣвѣїт сѣ стрѣнѣте: „сѣцї фїї де
не“ аѣ зіс бѣрѣватѣл кѣтрѣ фемена са кѣ бѣжѣ
І. М.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETNICHIREA MOLDO-ROMÂNIAOR.

№ 20.

ВЕНІЙ.

1841.

МІНЪНІЛЕ МІКРОСКОПЪЛЪІ.

Дн тоате мѣстріле оаменї се чеаркѣ съ а-
цунгѣ ла чел маї дналт град. Ії зідеск тѣр-
нѣрї, каре съ атінгѣ нѣрїї прекѣм дн Бавїлон
ші дн Егїпет; рѣдікѣ статѣе, пїнтре акѣрора пї-
чоаре съ поатѣ трече корѣвїї марї, прекѣм дн
Родѣс; днкѣнцїрѣ о царѣ днтреагѣ кѣ ѣн зід
днтреїт, ка дн Хїна, шї прекѣм дн лѣкрѣрї марї
аша шї дн челе мїчї шї фїне. Ії цесѣ кѣмешї,
де каре вр'о шесѣ се пот аскѣнде днтр'о мѣ-
нѣ, прекѣм дн Чеїлон; шалѣрї марї че се пот
петрече прїн ѣн їнел, ка Індїа. Дечї прекѣм
дн челе фїне асемїне се днтрек шї дн челе
мїчї. Ії скрїѣ пе Омер днтрег пе о шѣсенїцѣ
де хѣртїе, че поате днкѣпе днтр'о нѣкѣ маре;
дїн фїлдїш фак о трѣсѣрѣ кѣ патрѣ каї, пре
каре о поате коперї о мѣскѣ кѣ арїпеле сале.

Вѣзѣтацї вр'о кѣртїчїкѣ кѣвїнїт легатѣ, че се
поате днкїде днтр'о алѣнѣ, сеаѣ ѣн оїмѣѣре де
чїреше вортїт, дн кареле се пѣстрѣазѣ о дѣзїнѣ
де лїнгѣрїце де арїїнт? амѣндѣаѣ ле вецї віде
ла мїне нѣмаї дѣтїе. Дар че днсемнеа-

(Ікоана Но. 2).



зѣ ачеаста дн прївїре кѣтрѣ ачел ак, пре каре-
ле дн експозїціа мѣстріїлор дїн Парїс, жл пѣ-
сесе спре прївїре ѣн енглез нѣмїт Болтон! а-
чест ак ера ка ѣнѣл дїн челе обїчнѣїте де кѣ-
сѣт, днкѣт ла днчепѣт нїчї се прїмеа дн екс-

позиціе, ші нѣмаї дѣпъ о стѣрѣитоаре рѣгъмінте і саѣ днѣгъдѣт.

Тоцї тречеа алѣтѣреа не лѣнгъ ачест ак фѣръ съ днсемнезе чева ла дѣнсѣл. Днсѣжршіт ла днкідереа експозиціеї Болтон аѣ дѣс не днѣдікѣторїї прецѣлѣї ла акѣл сеѣ; маї днтѣї наѣ пофтіт сѣл каѣте прїн мїкроскоп, дар наѣ пѣтѣт дескоперї не дѣнсѣл нїчї о тѣетѣръ. Атѣнче Болтон л'аѣ лѣат шї дїсшѣрѣѣндѣл аѣ скос дїн трѣнсѣл ѣн алт ак асемїне фѣмос лѣкрат. Дн ачеста маї ера днкѣ ѣн алѣл; шї аша аѣ пѣс днаїнтеа ѣміцілор днѣдікѣторї о днѣмѣтате де дѣзїнѣ де аче фѣмоасе, каре тоате фѣсесе вѣрѣте ѣнѣл дн алѣл. Кам чева асемїне сѣнт шї ачеле маї мїчї статїве дїн лѣме, а Д. Топліс, шї каре се аѣлѣ дн мѣзеѣл манѣфактѣрілор націонале дїн Лаїчестер. Ачеста е о машинѣ де пѣсѣт кѣ аѣрї де опресїе (апѣсаре) дналѣтѣ, лѣкратѣ де арцінт кѣ тотѣл деплінѣ дн тоате пѣрціле еї; шї каре тоатѣ траѣе нѣмаї вр'о 250 гране (грѣѣнѣе). Днтреагѣ поате днкѣпе не ѣн пѣїшор де 15 парале шї дмпреѣнѣ кѣ калдареа се поате акоперї кѣ ѣн децетар. Тотѣшї се поате продѣче днтрѣнсеа атѣта газ днкѣт сѣ ѣмѣле пѣсте чїнчї мїнѣте.

Маї сѣс се зїсесе кѣ акѣл лѣї Болтон, чел атѣт де фѣмос лѣкрат нѣ дмѣѣцоша вр'о тѣетѣръ нїчї сѣнт мїкроскоп. Дар нѣмаї сѣнт ѣн мїкроскоп ордінар нѣ вом віде тѣетѣръ, дндатѣ днсе че нїам ѣїта прїн ѣн мїкроскоп че мѣреѣе таре лам віде ка о варгѣ де фѣр рѣтѣндѣ ешїтѣ де сѣнт чїоканѣл фѣрарѣлѣї. Де мїрат есте кѣ тоате лѣкрѣріле продѣсе мѣестрїт де мѣна омѣлѣї сѣнт мїкроскоп ѣшї перд тоатѣ фѣмсеѣеа Дїнтелеле челе маї делїкате шї маї фїне де Брабант, сѣнт ѣн мїкроскоп се аратѣ ка о днкѣлчїтѣръ де фїре дмплетїте фѣръ нїчї о регѣлѣ. Днтр'ѣн фїр фїн де адѣ оландезѣ нѣ пѣтем віде кѣ окї ненармацї нїчї ѣн пѣр деакѣрмезїшѣл, кѣм нїчї кѣ ар фї маї мѣлте аѣе днтр'ѣн фїр де їн. Дар ен кѣѣтацї сѣнт мїкроскоп, шї вісе ва пѣре кѣ ведецї о фѣнїе гроасѣ шї проасѣ. С'аѣ лѣацї днмѣнї ѣн фїр (аѣрїт);

шїцї кѣм се фаче фїрѣл? еѣ вреѣ сѣ вѣ спѣн дн скѣрт де дорїцї. Маї днтѣї се аѣреск верцї де арцінт кѣрат шї се дмѣерѣѣнтѣ апѣсїнд аѣрѣл кѣ ѣн лѣчїїтор прїн ачеста се лїпѣе маї бїне. Дѣпѣ ачеста се траг верцїле аша аѣрїте маї днтѣї прїн нїѣе вортѣ маї марї, апої маї мїчї дѣпѣ воїнѣ шї се преѣак дн фїр, сѣѣпїре пѣн ка шї пѣрѣл дїн кап шї тотѣшї се веде лѣчїреа пѣрѣлѣї, аша де тарѣ се поате днтїнде аѣрѣл. Ачесте фїрѣрї де арцінт аѣрїте се лѣпѣск акѣм не сѣлѣрї де оѣел, апої днтр'о алѣт машинѣ сѣ сѣчѣск сеаѣ се торк не фїрѣрї де мѣтасѣ. Дечї фїрѣл аѣрїт, аша прегѣтїт се днтреѣѣеѣе ла фѣлѣрїте кѣсѣтѣрї. Фїїнд ачест фїр прѣлѣкрат кѣ марѣ лѣаре амїнте, днѣѣдар се остїнеѣе окѣл ненармат сѣ дескоперѣ днтрѣнсеѣл вр'о лїпсѣ де аѣрїре, дар ен ѣїтацїѣв нѣмаї прїн мїкроскоп шї вецї віде о мѣлцїме де неаѣѣнсеѣрї шї ненѣтезїмї.

Кѣ тотѣл алт фѣл ведем лѣкрѣріле лѣї Дѣмнезеѣ. Днтрѣнсеѣе нѣ днсемнѣм лїпсѣрї нїчї сѣнт челе маї аѣере мїкроскопѣрї. Лѣацї о бѣкѣцїкѣ де пѣѣнтѣ, д. е. о фѣрѣнзїшоарѣ де о флоаре шїпѣнеѣ сѣнт мїкроскоп; пѣсте тот вецї віде о регѣлатѣецѣ шї пѣрѣреа вѣ вецї мїра де фѣрѣмсеаѣа еї, де сїметрїа сїнгѣратїчїлор пѣрцї, шї де шїрѣл чел неїмїтабїл (че нѣ се поате ѣрма), че ле днѣе не тоате днѣормѣндѣл днтрег. Ын паѣ кѣт де прост, ѣн пѣр кѣт де сѣѣпїре, о бѣкѣѣеа де флоаре де не о пѣне мѣчезїтѣ, чїї маї мїчї мѣшкї дїн пѣдѣре се пот днтреѣѣї ла ачесте експерїменте. Бѣкланд, помїнеѣе дн кѣрцїле де Брїдгеватер деспре мїнѣнателе грѣмѣдїрї де скоїче мїкроскопїче, каре не фак сѣ не ѣїмїм атѣт де нѣмерѣл лор чел марѣ кѣт шї де мїчїмеа лор чеа пѣсте мѣсѣръ. Де мїчїмеа лор вѣ пѣтецї фаче о їдеѣ кѣнд ѣн натѣралїст не спѣне кѣ днтр'о бѣкѣцїкѣ днтѣрїтѣ, че нѣ трѣѣеа маї мѣлт декѣт 15 драмѣрї, аѣ аѣлат 10.454 де скоїче мїкроскопїче, каре прївїте прїн мїкроскоп, тоате ера дмѣормате мѣестрїт шї кѣ кѣмѣрѣѣе. Вр'о патрѣ сеаѣ чїнчї сѣте де ачесте скоїче дїн маї мѣлте соѣрї де аѣїе тоате

ла ън лок трѣа ън грѣнте. Спре маї мѣлтѣ
лѣмѣріе а ідеї кѣпѣтате ачест натѣраліст а-
доѣе а зіче кѣ пінтр'о вортіцѣ фѣкѣтъ к'ѣн ак
фоарте сѣпціре днтр'о хѣртіе, ар трече о мѣл-
ліме. Кѣ тоате ачесте ѣтѣндѣне прін мікрос-
коп афлѣм днтрѣнсееле нѣмаї фрѣмѣсецѣ, фініме
ші регѣлатецѣ.

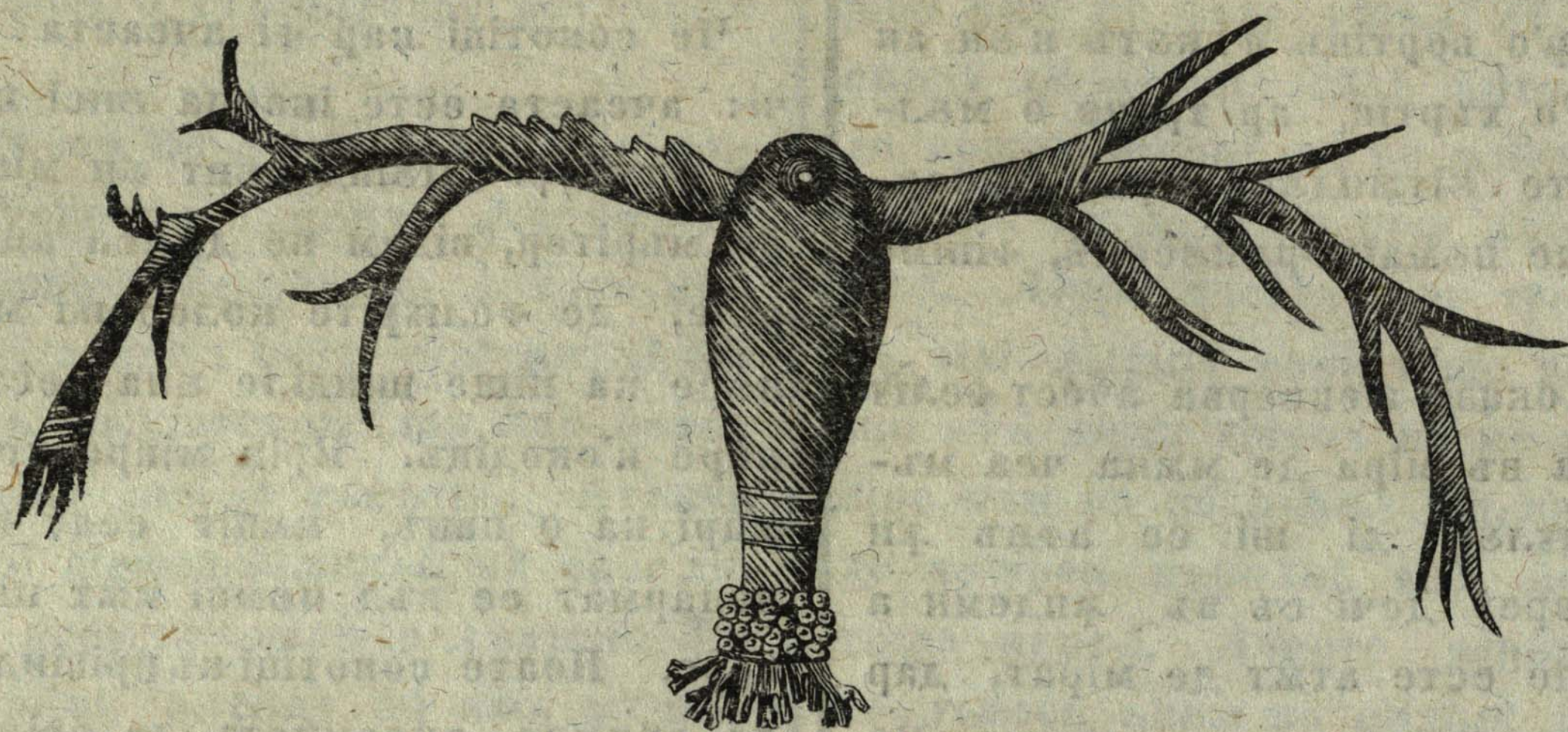
Дар нѣ тоці авеці оказіе аѣсерва ачест фелѣ
де скоїче мічі спре а вѣ міра де мѣна чеа мѣ-
естрітоаре а зідіторѣлѣ, ді ші се афлѣ дн
мѣлте локѣрі. Еѣ вреѣ дечі сѣ вѣ дндемн а
ѣсерва алтѣ чеа, че есте атѣт де мірат, дар
пѣцін кѣносѣтъ ші лѣат дн бѣгаре де сеамѣ. Еѣ
вреѣ сѣ вѣ зік деспре нінсоаре. (Везі ікоана Но 1)

Ѣтѣндѣвѣ ла ачеастѣ ікоанѣ поате веці со-
коті кѣ сѣнт нїще флорі пентрѣ чітѣрі, морі де
вѣнт сеаѣ алте цѣкѣріі. Дар вѣ амѣціці! аче-
сте сѣнт флочі де нінсоаре. Ашаї кѣ нѣ
кѣцѣтаці ла ачеаста? прівінд дечі флочіі де нін-
соаре прін ѣн мікроскоп, ведем кѣ іі с'алѣтѣ-
еск дін нїще крістале де гнацѣ мічі, деспѣрціте,
ші регѣлате, каре не дмѣцѣошазѣ фелѣрїте фї-
гѣрі фрѣмоасѣ, ѣвїчнѣїт дн формѣ де шесѣнгѣ.
Маї мѣлте се афлѣ де челе че се асеамѣнѣ кѣ
нїще стеле кѣ шасѣ разе рѣмѣроасе. Ѣн нѣ-
мер де ачесте фїгѣрі, нѣ тоате ле пѣтеці віде
дн ачеастѣ ікоанѣ.

Кѣ тоате ачесте флочіі де нінсоаре не аратѣ о а-
ша де маре регѣлатецѣ дн форма крістале-
лор нѣмаї кѣндѣї таре фріг ші дн атмосфера
чеа лїніцітѣ дін пѣрціле поларе. Дн кліма
ноастрѣ чеа стѣмпѣратѣ, ѣнде скїмвареа тем-
ператѣреї дн пѣтѣріле аерѣлѣї, прін каре каде
нінсоареа, топеще флочіі, сеаѣ мїшкареа днѣр-
цѣрілор аерѣлѣї стрїкѣ сіметріа лор, нѣмаї ара-
ре дѣм песте аша деплініте. Дн цѣріле поларе
нінсоареа, че каде есте ѣскатѣ, ші алт фел де
формѣ аре декѣт чеа дін кліма ноастрѣ чеа ѣ-
медѣ. Де мѣлте орї днсе ам ѣсерват челе
маї фрѣмоасе форме крісталїніче днтре флочіі
де нінсоаре, кѣзѣці не мѣнтаѣа меа, ші крѣд
кѣ ші четїторїї меї, дн іарна віїтоаре, кѣнд ва
нїнде не ѣн цѣр, вор фї лѣѣторї амїнте де се

вор днкрѣдїнца дакѣ се афлѣ днадївѣр фїгѣріле
арѣтате дн ікоанѣ. (Везі ікоана Но 2)

Че сокотїці кар фї ачеаста? кѣ греѣ веці гѣ-
чі: ачеаста есте ікоана ѣнеї вѣкѣці де о арїпѣ
де флѣтѣр. Пѣїнд сѣпт ѣн мікроскоп солар, та-
ре мѣрітор, відем не дѣнса аче ші кожїка фло-
ріле, де фелѣрїте колор ші мѣріме. Еле сѣнт
пѣсе ка нїще шїнділе ѣна песте алта ші фїеѣше
каре к'ѣкодїцѣ. Прін мікроскопѣл солар се вѣд
марї ка о панѣ, кѣціт сеаѣ вѣслѣцѣ. Кѣ окїѣ
ненармат се вѣд нѣмаї кѣт нїще фїрѣрі де пѣл-
бере. Поате сокотїці кѣпрівїнд о вѣкѣцеа атѣта
де фрѣмос днсемнатѣ де арїпѣ де флѣтѣр, ма-
кар ші прін о лѣпѣ, сар фї арѣтат ші сар фї
сточїт тоатѣ фрѣмѣсеца? кѣѣтаці прін мікроско-
пѣл солар ші вѣ веці мїнѣна кѣм ві се дескїде о
ноаѣ лѣме де фрѣмсеце ші мїнѣнї дѣмнѣзеесѣ.
Вр'о кѣціва сеаѣ поате чеа маї маре парте дін
четїторїї мїеї нѣ шїѣ че вра сѣ зікѣ ѣн мікрос-
коп; еѣ ле вої спѣне днскѣрт кѣм есте елорѣн-
дѣїт. Кѣцѣтацівѣ маї мѣлте лїнці мїчі де стек-
лѣ лѣчіетѣ, ашѣзате ла о фереастрѣ, ѣнде вате
соареле ші іатѣ мікроскопѣл солар. Фачеці
днсе сѣ фїе днѣнѣрік дн одае ші разїле соа-
релѣї сѣ днтре нѣмаї прін мікроскоп ші
сѣ кадѣ не ѣн пѣрете алѣ (ѣвїчнѣїт ѣн па-
раван де хѣртїе) ка де вр'о зѣче палме лѣнг
ші лат. Ачест параван се лѣмїнеазѣ ші дмѣцѣ-
ошазѣ ѣвїектеле мїчі, пѣсе сѣпт мікроскоп дн-
дестѣл де марї, токма ка нїще ѣмѣре. Пѣтеці
сѣ вѣ днкіпѣці кѣт мѣреще ѣн асемїне мікрос-
коп; кѣнд вѣ вої спѣне кѣ кїпѣл мѣріт ал ѣнеї
пїкѣтѣрі де апѣ кѣ лѣкѣїторїї еї нѣ днкапе не
ачест пѣрете, ші кѣ рѣдѣчіна ѣнѣїпѣр дін кап сеаѣ
дін варѣѣ се паре а фї лѣнгѣ де 3 пѣнѣ ла 4
палме. Дѣпѣ ачест рапорт ѣн фїр де пѣр сар
арѣта кѣт ѣн пѣоп де маре. Де ар дн-
кѣпе сѣпт мікроскоп капѣл ѣнѣї копїл, сар пѣ-
ре кѣт ѣн мѣнте, перїї ка о пѣдѣре маре, спрїн-
ченїле ка ѣн спїнішї, окїї ка нїще локѣрі, на-
сѣл ка о стѣнкѣ дналтѣ кѣ доаѣ пещїрі
марї ші адѣнчї, гѣра ка вѣгѣнѣ дмфріко-
шатѣ, асемїне чїї дін Рома, дн кареа саѣ а-



рѣнкат Кѣрцѣс, іарѣ нѣдѣй сеаѣ алте нѣлце-
тѣрї не пеле ка нѣще мовїле.

Сѣнт маї мѣлте соѣрї де оміде, каре сѣпт
мїкроскоп не аратѣ нѣще пене де пѣн фоарте
фрѣмоасе, не кап, не спїнаре шї не коадѣ. Чер-
четацї о фрѣнзѣ де трандафїр, сеаѣ вр'о алтѣ
фоае, шї ведї афла дн вїнеле шї ацеле еї о
мѣлцїме де їнстрѣменте мїчї, каре слѣжеск де
корзї шї фак ка фоїле сѣ фїе еластїче.

Дакѣ дн продѣктеле де плѣнте не мїнѣнѣм
де днавѣцїреа чеа маре шї фелѣрїта фрѣмѣсецѣ
а ноаѣлор фѣптѣрї че ера аскѣнсе окѣлѣї пен-
армат, кѣ атѣта маї мѣлт не вом мїра де нѣ-
мероаселе анімале, че днченем а ле кѣноаще
кѣ мїкроскопѣл солар. Прїн трѣнсел не се дес-
кїде о ноаѣ лѣме плїчѣ де фїїнде, ноаѣ пѣнѣ
акѣм днкѣ некѣноскѣте, пре каре спре а ле
класфїка кѣ тоатѣ сїргѣїнца тот нѣ ар аїѣнѣ
вакѣл ѣнѣї ом. Претѣтїндене ба кїар шї ѣнде
нїчї гѣндїм мїкроскопѣл не дескїде ѣн лѣкаш
де о мѣлцїме де нѣще аша фїїнде вїї, де о аша
фелѣрїме, дмформаре органїкѣ шї мїшкѣрї днкѣт
ѣнеорї не се наре кѣ тотѣл стрїн, ѣїтѣнд ѣн
мїнѣт кѣ не ѣїтѣм прїн мїкроскоп шї кѣ тоате
рѣмѣнї прекѣм аѣ фост шї маї наїнте. Чїне ѣ-
беще оцетѣл нѣ тревѣе сѣ се днгрѣдѣшезе вѣ-
зїнд сѣпт мїкроскоп о мѣлцїме де ѣн фел де
пїскарї, че се мїшкѣ рѣпѣде дн тот оцетѣл, ка-
ре се поате вїде шї кѣ о океанѣ сеаѣ фѣрѣ. Ар тревѣї
сѣ нѣ бем нїчї кѣм апѣ сеаѣ нѣмаї де чеа мї-

нералѣ, дакѣ ам вої сѣ нѣ днгїцїм кѣтева мїї де
лѣкѣїторї де аї еї; кѣчї нѣмаї о пїкѣтѣрѣ де
апѣ де фѣнтѣнѣ кѣпрїнде о ненѣмѣратѣ мѣлцї-
ме де анімале мїчї, че аѣ фелѣрїте фїгѣрї кѣ-
рїоасе, днтре каре саѣ днченѣт а се фаче шї о
класїфїкацїе. Еле обїчнѣїт сѣнт превѣзїї шї се
пог вїде сѣпт мїкроскоп пѣн шї челе маї делї-
кате органе а лор дїн лѣнтрѣ.

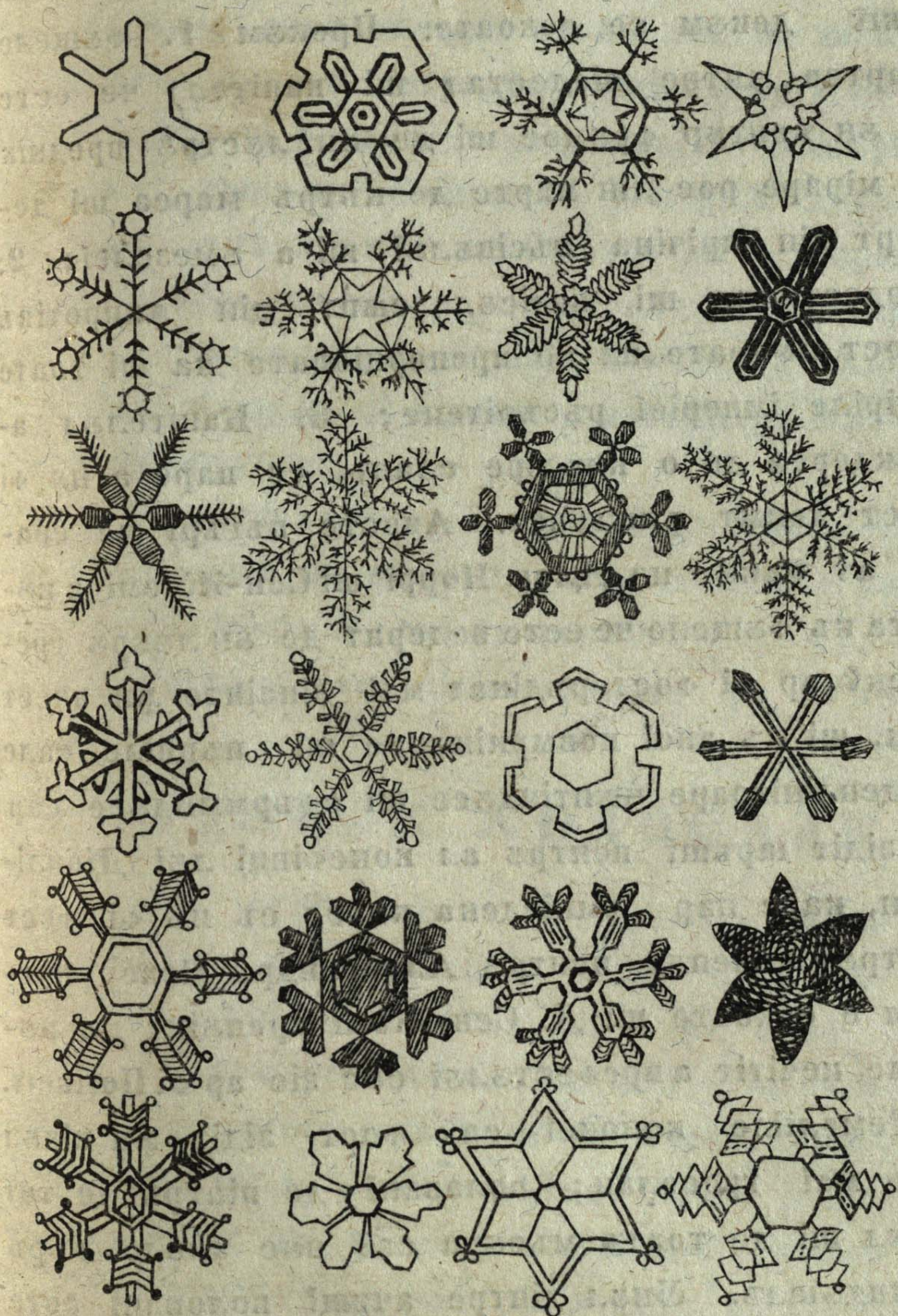
Маї днсемнатѣї пентрѣ мїкроскоп апа кѣргѣ-
тоаре, кареа есте лѣкѣїтѣ де анімале маї фрѣмоа-
се маї марї шї маї тарї. Фїгѣра лор адесе есте
атѣт скїмосїтѣ, днкѣт прївїторѣл кѣнд о зѣреще
днѣшї сѣ спарїе. Анімалїле днсѣшї се пар а се
ѣїта ла ної кѣтѣва тїмп, дар кѣрѣнд пер ка фел-
ѣрѣл шї фак алтора лок, пентрѣ кѣчї шї дн а-
чест лок, (кареле дї шї нѣ есте декѣт о пїкѣ-
тѣрѣ де апѣ, тотѣшї лѣкѣїторїї еї се наре днде-
стѣл де маре), се афлѣ пѣтернїчї, дмпїлѣторїї
шї славі. (Везї їкоана Но 3)

Ведѣї аїче не ѣна дїн ачесте кѣрїоасе ані-
мале, каре днсе сѣпт мїкроскоп се аратѣ маї
маре, лат ка де вр'о тѣїї палме, дар прїн гѣтѣл
нострѣ сѣ дѣче фѣрѣ а се аніна.

Днкѣ маї маре есте фелѣрїмеа ачестор фе-
номене дн апа стѣтѣтѣ сеаѣ дн апѣ де мо-
лацїнї. Тот локѣшорѣл, тоатѣ апа, аре лѣкѣї-
торїї сеї, каре се деосебеск фоарте прїн фїгѣра
лор. Ын асемїне лак дн прївїре кѣтрѣ лѣкѣї-
торїї сеї се асамѣнѣ кѣ очѣанѣл кѣтрѣ кїцїї,
стелїле марїне, медѣзеле шї алте вїстѣцї дн-

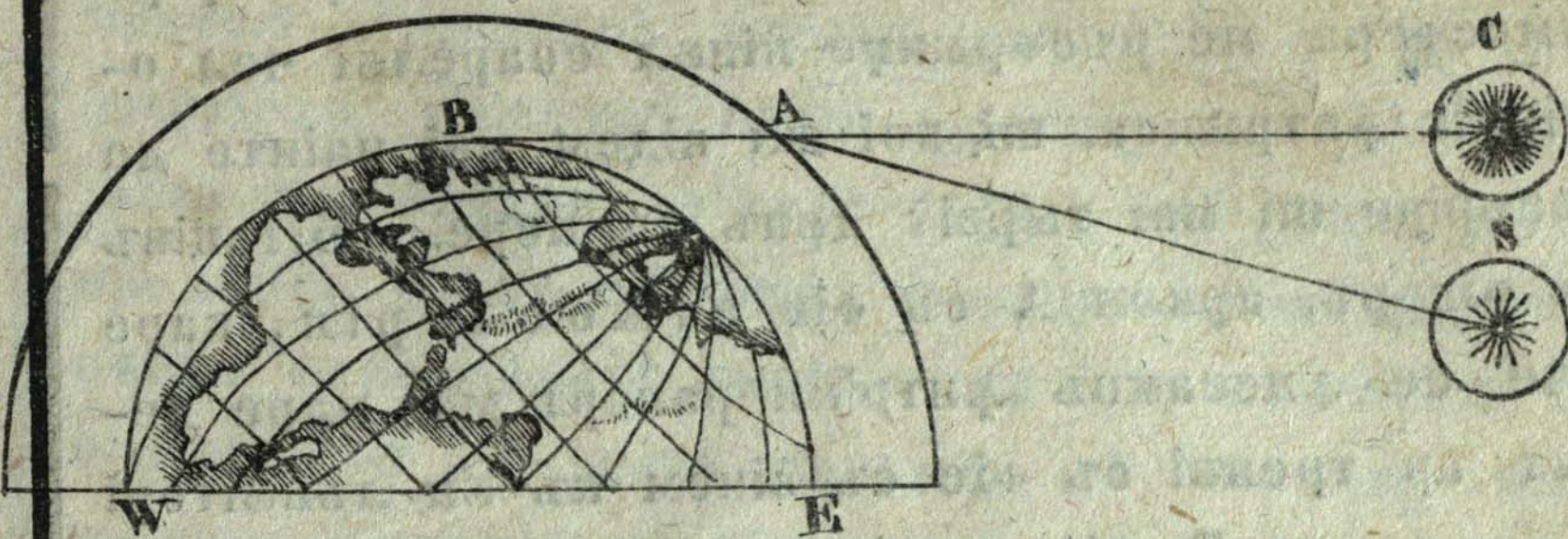
тринса, ші прекъм пе цермъріле Січіліеі се гъ-
сеск алці пещі алте скоїче, ші плънте маріне
декът пе лънгъ Норвеція сеаѹ Малага, асеміне
ші дн ачест лок сѣнт дмърціте фелъріте со-
крї де анімале мікроскопиче. Орї ші че лак
пентрѹ джиселе есте о деосъвітѹ лѹме, че аре
дмърції, ораше, сате ші колонї тоате фоар-
те нѹмерос дмпопорате. Челе маї мѹлте дн а-
честе фїнде мїчі петрек тот дн ачел лок ка нї-
ше лѹкѹторї пачнїчі; алтем ведъеск днтре сіне
днтр'ѹн рѣсвоѹ пѣрѣрелнїк де днмїчіре; къчі
рѣсвоѹл ші ѡчїдереа се днтїнде дн ачеастѹ лѹ-
ме плїнѹ де дѣрерї пѣнѹ шї дн дмърціа мі-
кроскопїкѹ. Ынеле ıарѹші, ка нїше пѣтернїчі

(Ікоана Но. 1).



къчерїторї, трек дїнтр'о ıеарѹ днтр'алта, адїкѹ
дїнтр'о апѹ днтр'алта.

ДН СЕМНЪРІ ДЕСПРЕ КЪРСЪЛ СОА- РЕЛЪІ ДН ПОРТЪЛ ДЕ ВІКТОРІА.



Ачест порт се афлѹ сѣнт градѹл 69 шї
59 мїнѹте де лѹцїме спре норд, дн Боотїа
дн Амерїка Септентріоналѹ. Аїче соареле прї-
мѣвара де авїе се сѣе о мїнѹтѹ песте 20 гра-
де деасъпра орїзїнѹлѹї, ıарѹ вара днѹлцїмеа са
чеа маї маре нѹ трече песте 44 граде. ıарна
днсе нѹ рѣсаре доѹ лѹнї днтреїї адїкѹ де ла
24 Ноемвріе пѣнѹ ла 25 Декемвріе, пентрѹ а-
чеаста серманїї ескїмошї дшї ресторк къ о зі
де варѹ асемїне де лѹнгѹ. Къ тоате ачесте
капїтанѹл Рос дн кълѹторїа са не снѣне къ
соареле аѹ апѣс де тот ла 1 Декемвріе шї саѹ
ївїт пе цѹмѹтате ла 20 Генарїе, аша дар дѣнѹ
о аскѹндере де 50 зіле, адоа зі аѹ рѣсърїт де
тот шї лѹмїна фоарте кърат деасъпра орїзїнѹ-
лѹї. Рос зіче къ рѣсърїтѹл ла днчепѣт аїче е-
сте нѣмаї о скъртѹ ївїре а соарелѹї, кареле дн-
датѹ шї апѣне, дар нї дмѣцпошазѹ о аѣрорѹ а-
тѣт де мѣреацѹ, кареа дн локѣріле ноастре нѹ
се днтѣмплѹ; шї ді шї зіѣа днтѣа есте атѣта
де скъртѹ, днкът де авїе се поате нѣмї зі, то-
тѣшї еа дѣпѹ о лѹнгѹ ноапте есте преавестї-
торѹл прїмѣвереї шї алзілеї де варѹ. — Днсе дн
ачеастѹ лѹнгѹ зі де варѹ соареле, дн 24
чеасърї се дмѣрте пе орїзон, ла амїазѹ зі се
рѣдїкѹ пѣцїн деасъпра лѹї, шї дн чеасърїле
нопечї атїнде орїзонѹл деспре норд, ıнде апѣсѹл
шї рѣсърїтѹл кад тот днтр'ѹн пѣнкт. Прїн а-
чест кїп, дн Боотїа, ноаптеа чеа маї лѹнгѹ дн
фаптѹ цїне нѣмаї 50, ıарѹ зіѣа чеа маї лѹнгѹ
песте 70 зіле де а ноастре.

Ачеастѹ предѣнїре а зілеї лор чеї де варѹ
се поате лѹмърї дн фрѣнїдереа разїлор соаре-

лѣи дн атмосферѣ. Прекъм се паре фрѣнт ѣн
бѣц пѣс дн апъ кѣратъ, аша се фрѣнѣе шѣ ра-
зіле соарелѣи дн черѣ. Прѣн ачеастъ фрѣнѣере
атмосфера не рѣсфрѣнѣе кѣпѣл соарелѣи чел о-
глѣндѣт днтрѣнса, шѣ ної жл відем маї наїнте де
рѣсѣрѣе шѣ маї тѣрзіѣ дѣпъ апѣнере. Фѣтацѣвъ
ла фѣгѣрѣ, аркѣл А сѣ фѣе атмосферѣк, каре
аїче се днсеамнѣ днтрѣн рапорт маї маре де-
кѣт ар тревѣи сѣ фѣе сѣ зічем кѣ ѣн лѣкѣиторѣ
се афлѣ дн В шѣ разѣле соарелѣи нѣмереск ат-

мосфера дн А, атѣнѣеа ел прѣн фрѣнѣере веде
кѣпѣл соарелѣи дн S дн C; коборѣндѣсе соаре-
ле маї цос, кѣпѣл лѣи нѣ се маї веде дн оглѣн-
дѣреа атмосферѣи, дар разеле лѣи тот маї лѣмѣ-
неазѣ о парте дн трѣнса шѣ се рѣсфрѣнѣе дн
нозрѣ. Дн ачеаста се іскѣ рошаѣа шѣ лѣчѣреа
азрорѣи шѣ фрѣмсеѣа феноменѣлѣи ла апѣнере.
Пентрѣ ачеаста дн ноаптеа ѣеа лѣнгѣ се веде
лѣчѣреа азрорѣи спре сѣд пе ла амѣазѣ зі.

(Ва ѣрма).

КОЛОНА Лѣи ДІОКЛІЦІАН ЛА АЛЕКСАНДРІА (Днксѣреа).

Пококѣ препѣне кѣ ел ар фѣи фост дн-
нѣлѣат дн чѣнстеа лѣи Тѣтѣс сеаѣ а лѣи А-
дрѣан, Авѣл-Фед лѣнсеѣшеѣе дмпѣратѣлѣи А-
лександрѣ Север. Фѣе орѣи кѣм, де сѣнт днѣк дн-
доеле деспре днтрѣна рѣдѣкаре а ачестѣи монѣмент
атѣнѣе челпѣцѣн не пѣтем лѣмѣрѣи прѣн дедѣкаѣна
лѣи фѣкѣѣт днтро о епохѣ кѣносѣѣтѣ де історѣе.

Пококѣ черѣетѣнд кѣ де амѣнѣнтѣл ачеастъ
колоанѣ, шѣ лѣмѣндѣи ѣеле маї де кѣпѣтенѣе асале
мѣсѣрѣи, днсѣмнасѣ ла лѣмѣна соарелѣи пе ла
11 шѣ 12 ѣеасѣрѣи о днскрѣпѣе грѣеасѣкѣ
пе ѣна дн лѣспѣзіле базѣлѣи деспре рѣсѣ-
рѣт; днсѣ дн прѣѣна нѣмероаселор шѣрѣѣтѣрѣи
шѣ нѣлѣмѣрѣи а лѣтерѣлор саѣ фост днпѣедекат
хотѣрѣреа днѣелесѣлѣи еї. Днсѣѣршѣт маї мѣлѣи
днвѣѣѣѣѣ атѣт енглѣзѣи кѣт шѣ франѣезѣи аѣ аѣѣнѣс
дѣпре мѣлте остенеле аї дезлега днѣѣлесѣл еї.
Ії кѣ тоѣи аѣ кѣносѣѣтѣ, кѣ ачеастъ ко-
лонѣ, фѣсесѣ днѣінатѣ лѣи Діоклѣіѣан де ѣн
префѣкт ал Егѣпетѣлѣи спре рекѣноѣѣнѣѣа вѣне-
ѣаѣерѣлор фѣкѣѣте де ачест дмпѣрат лѣкѣиторѣ-
лор Александрѣи, акѣрѣа кѣпрѣндере есте ѣрмѣ-
тоареа.

„Ро... (Pomponius Publius сеаѣ Ропре) префѣк-
тѣл Егѣпетѣлѣи аѣ аѣіорѣсѣт ачест монѣмент
глорѣи преасѣнѣѣтѣлѣи імператор Діоклѣіѣан Аѣ-
гѣст, ѣенѣл окротѣтор Александрѣи.“

Орѣи каре ар фѣи нѣмеле префѣктѣлѣи, есте а-
девѣрат кѣ ачеастъ колонѣ аѣ фост рѣдѣкатѣ

дн чѣнстеа лѣи Діоклѣіѣан; днсѣ черѣетареа
монѣментѣлѣи, дн прѣвѣреа артеї шѣ а матерѣа-
лѣлѣи, даѣ а препѣне кѣ ел тревѣе аѣи мѣлт маї
векѣи декѣм се сокоате. Прекъм 1. фѣѣѣеле
(партеа днтрѣ пѣедестал шѣ капѣтел) ѣе есте
де ѣн контѣр фрѣмос шѣ де ѣн лѣстрѣ вреднѣк
де мѣраре рос дн парте де кѣтрѣ мареа шѣ де-
шерт дн прѣѣна нѣспѣлѣи шѣ а ѣмезелеї; 2.
Пѣедесталѣл шѣ базѣсѣл сѣнт дн днпротѣвѣ
прест лѣкрате шѣ не препорѣіонате ка шѣ тоате
зѣдѣрѣле імперѣи рѣсѣрѣтене; 3. Капѣтелѣл а-
шѣждереа де о кѣдѣре слаѣѣ, се паре а нѣ фѣи
фост декѣт днжѣеѣат. Ачесте бѣгѣрѣи де сеа-
мѣ аѣ фѣкѣѣт пе Длор Норрѣи шѣ Сен-Жесмѣ а кѣ-
ѣета кѣ фѣѣѣеле ѣе есте веѣерат де ѣн лѣкрѣ грѣ-
ѣесѣкѣ ар фѣи фост рѣдѣкат маї дѣнаїнте дн ачест
лок, шѣ кѣ апої повѣрѣнѣндѣсе шѣ пѣрѣіле сале
днѣеплѣнѣтоаре ѣѣнтѣндѣсе шѣ сѣѣрмѣндѣсе сар
фѣи зѣдѣт нарѣшѣ пентрѣ ал консѣнѣѣи лѣи Діоклѣ-
іѣан, каре нар дмпѣедека ка ел сѣ нѣ фѣи фост
днтрѣ днѣепѣт пентрѣ Александрѣ Север пре-
към о сокоате шѣ Д. Сен-Жемѣ препѣнд кѣ нѣ-
меле неѣтѣт а префѣктѣлѣи сѣс зіс ар фѣи Помѣеѣ.

Темелѣіле колонѣи саѣ фост зѣдѣт дн кѣпѣл
чел маї гросолан; болованѣ де пѣатрѣ де тот
соѣл шѣ де тоатѣ мѣсѣра саѣ пѣс аколо фѣрѣ
орѣндѣѣлѣл. Фѣнѣл днтрѣ аѣѣѣи болованѣ есте
о фрѣмоасѣ вѣкатѣ де алаѣастрѣ, пе каре се
афлѣ сѣпате іероглѣѣе; аїче се маї гѣсесѣкѣ дн-

къ ші алці къ літере Егіптене, прекъм ші въ-
къці де колоане; днтре тоці се деосебеще знъл
прін позіція ші натъра са кжт ел маї сінгър
спріжінеще колона, ші есте де зн соѣ де мар-
мъръ нѣмітъ Брелъ, раръ дн ачаестъ царъ, пѣ-
ржндѣсъ а фі о въкатъ де овеліскѣ рѣстър-
нат астфел, днжт днвълітъ де молѣзъл чел
днжнжъра слѣжеще де разем колонеі, ші а къ-
ріа парте сѣснїкъ днѣцпошінд чеа маї маре дін
сѣпрафеціле сале дндеплїнеще ашезареа еї.

Дін неоржндѣнала матеріалѣрілор ачестей зі-
дірі се въдеще днчеркареа сѣпѣтѣрілор че саѣ
ѣкът дн деосебіте епохе пентрѣ а къта дн-
темелїле монѣментѣлѣї коморї че се препѣнеа
а фі аскѣнсе днѣтѣрѣ: ші де ачаеста поате ші
есте плекат; спре рѣсѣріт се плеакъ де шеп-
те палмаче. Ачесте деградації (шїрѣтѣрї) ѣѣ-
сѣсе днноїте ші реперѣїте дндеосѣбіте тїмѣрї.
Днѣѣршїт паша де Егіпет аѣ реперѣїт декѣ-
ржнд тот днвълїшъл стїловатеї ші а апро-
пелеї сале спре аласїгъра де деселе деградації
ѣкъте де пасажерї, карїї прін ненчетатъ рѣм-
пере а въкъцілор ар фі аціѣнс а прїмеждѣї екви-
лївріа монѣментѣлѣї.

Кѣлѣторїї дндрѣзнецї аѣ черкат дндеосѣбіте
епохе а се ѣрка пе капїтел, днѣс мїжлокъл къ
каре саѣ слѣжїт шїкаре лаѣ днтрѣвѣїнцат акѣм дн-
ѣѣршїт дмѣвѣдації експедиціей францезе дн 1798

пентрѣ аї мѣсѣра ексакт дннѣлїмеа ші фе-
лѣрїтеле діамetre есте ѣрмѣторѣл:“ саѣ рѣ-
дікат зн дранон де гѣра кѣрѣїа саѣ легат о ѣѣ-
нїе лѣнгѣ, кжнд дранонѣл днѣлцат трекѣ пе деа-
сѣпра капетелѣлѣї фѣнїа смѣнчїтъ къ мжна се
рѣмпсѣ де ла змеѣ оборжт, ші аша сѣ аѣлѣ
прїнсѣ деасѣпра капїтелѣлѣї. Дн локъл ачес-
тїа саѣ пѣс алта маї гроасѣ цепенїндѣсъ нос
ла пїчоареле колонеї прін нїще цѣрѣшї, ші каре
ера дндестѣл де таре спре а се пѣтеа сѣї пе
дннса зн матроз деасѣпра капїтелѣлѣї, ші де
а прегѣтї аколе зн скрїпц къ каре се поатѣ
траѣ маї мѣлте персоанѣ. Песте пѣцін вро-
чїнчї персоане саѣ сѣїт деасѣпра капїтелѣ-
лѣї каре лѣѣрѣ мѣсѣрѣ апої базїсѣлѣї, педо-
сталѣлѣї, фѣстѣлѣї, ші фелѣрїтелор сале діа-
метре.

Партеа деасѣпра капїтелѣлѣї саѣ аѣлат
сѣнатѣ дін цїѣр днпреѣѣр де 6 пїчоаре де діа-
метрѣ ші 2 1/2 палмаче аджнчїме спре а се пѣ-
теа знї къ статѣа че трѣѣїа ал днкънїціна. Дн
чентрѣлачестѣї черкѣ саѣ аѣлат оїнскрїпціе пе овѣ-
катѣ де фер днформа знїї черк пе каре ера скрїс къ
дн 1789 Фовел артїст францез мѣсѣрасѣ днлѣїмеа
тоталѣ а монѣментѣлѣї, аѣлжндѣо де 86 пїчоа-
ре ші 9 палмаче, че нѣ се деосебеще де чеа
де маї сѣс декжт къ 2 пїчоаре ші 3 палмаче.

СТАТѢЛЕ КОЛОСАЛЕ А Лѣї МЕМНОН (Днжсереа)

Еле сжнт скрїсе де пе времеа рома-
нїлор прекъм саѣ арѣтат; къчї маї дна-
нїте релїгіа егіптеанѣ фїїнд днкъ дн флоаре,
монѣментеле ера респектѣїте ші нїчї оїнскрїп-
ціе наѣ фост днѣсѣмнатѣ пнѣ ла ачаестѣ епо-
хѣ, дн обсерѣаціїле знїї днѣлент крїтїк рѣма-
се пнѣ астѣзї се веде къ феноменѣл глѣсѣї-
торѣ а лѣї Мемнон нѣ саѣ азїт пнѣ кжндсаѣ
ѣѣрѣмат статѣа са, къ ачаестѣ стрѣлѣчїре
аѣ кжщїгат нѣмаї пе времеа лѣї Нерон ші къ
ар фї днчетат дн времеа лѣї Септїмїѣс Север
кареле аѣ днїто. Де знде дар сѣ днкіе къ

нѣмаї партеа лѣѣнтрїкъ а колосѣлѣї ера днзе-
стратѣ къ пѣтере а да сѣнете; чїї векї зік къ
вѣетѣл продѣс де ачест колос сѣасамѣна къ
стрѣнеле знїї лїре каре ера апроане де а се
рѣпе; маї мѣлї кѣлѣторї аѣ обсерѣат къ дн
Егіпет маї мѣлте монѣменте аѣ зн вѣет ана-
логкъ ачаеста, дечї сѣ кѣноаше къ ел сарпрїчі-
нїї дін ѣмезала че сѣѣе ачест матеріал днвре-
меа нопѣї, каре пѣтрѣнзїндѣсе адоа зі де
кѣлдѣра соарелѣї продѣче плеснїнд шї арѣн-
кжнд дін сїне аскїї, зн вѣет плѣкът. Кѣ тоате
ачесте фїїнд статѣа крѣпатѣ дн доѣ, партеа чеа

маї маре ші маї греа лъсхндъсе не партеа маї
мікъ тревзіе дъпъ леціле фізіче съ продъкъ эн
сѣнет днтѣнекат, апої къ рждікареа ачіна аў
дат пърцеї дін лъхнтръ днсѣшіреа де афаче сѣ-
нет лъмѣріт; дъпъ че аў дноїто Септіміѣс Се-
вер пѣїнд въкъцілеле зна песте алта саў днтѣне-
кат наръш сѣнетъл прекѣм се днтѣнекъ ші сѣ-
нетъл ѣнеї стрѣне свѣрхжітоаре кжд пѣне чі-

нева децетъл не джнса, ші тот дъпъ ачелаші
леце эн клопот крапат дъ эн сѣнет днтѣ-
некат іар десѣкъхндъл дн пърці фіешкаре дъ
ен сѣнетплъкът. — Вом днкіе дарачест артїкъл,
къ обсерваціе къ ел нѣ поате съ не дее ал-
та декът нѣмаї о ідеїе де пѣтереа мїжлоачелор
механіче днтревѣнцате де Егїптенї дн адѣчереа
ачестѣї матеріал де трїзечї міле депъртаре.

К. Н.

ХЪРІ ПЕ КЪМІДЪ.

Мѣлці дін четїторїї нощрі аў акѣм о ідеѣ де-
спре зічерїле поетїче а ле оріентѣлѣї, а ле ачеї



перї ѣнде тоате обїектеле се днфрѣмсецеазъ
ші се пар воїоасе пѣнъ ші рѣїнеле дърмате ла
Мемфіс ші Балбек, престе каре креще фенїкъл.
Чїне н'аў четїт о мїе ші ѣна нощї, маї къ-
носкѣтъ сѣнѣмеле а лїм а. Честе історїї плїне
де мїнѣнї сѣнт нѣмаї къѣс оїлї дін поема чеа

маре каре се спѣне дн кортъл Аравѣлѣї, ачѣ-
че кжд вжнтъл пѣстїкълѣї леагѣнъ крещетъл
фенїкълѣї сеаў трече мѣт ші фервїнте престе
плахріле арїноасе; ачѣче кжд фокъл тавърї
лѣмїнеазъ грѣпеле де фемеї, де прѣнчї голї, де
къміле ші де върѣаці къ фаца неагръ ші рес-
воїнікъ, карїї шѣд дмпреѣъръл фокълѣї фѣмжнд
дн імамеаза де амбръ ші аскѣлтъ къ лѣареа-
мїнте зіселе історїїкълѣї.

Ачеа поезїе фрѣмоасъ, плїнъ де фѣрмѣкъто-
рїї, де генїї ші зжне, с'аў фѣкът къноскѣтъ дн
Европа де кътръ дої марї поетїї ѣнъл францез
ші алтъл енглез: Віктор Хъго, дн поезїеле
сале оріентале ші Томас Мооре дн поезїа
Алла Рѣк.

Дн ачеа днфлорїтъ мїтологїе фїгѣреазъ маї
алес фїїнцеле черешї нѣмїте Хърї, спре а фаче
къноскѣте днсѣшімеле лор вом арѣта ачеа че
зіче деспре еле Махомет дндескрїереа парадї-
сѣлѣї Мѣс лманїлор.

Аколо дн грѣдіна дісѣтърїлор вор фї тїнере
фечоаре къ къѣтъъръ блжндъ ші сѣїтъ, де а-
кърора фрѣмсецъ нѣ с'аў апропїет нїчї одатъ
вре эн ом, с'аў о генїе; еле самѣнъ къ начїн-
та ші къ маргарїтаръл.

Фрѣмѣсаца лор днтрече ачеїа а Баедїрілор че
дѣнцѣск къ атѣта граціе ші а Алмеїлор че дн-
кжднтъ прїн гласъл лор де превїжітоаре.

Ікоана де астїзі дмѣцощазъ ѣна дін ачелор
фечоаре черекї, о Хърї, пе о къмілѣ фантастї-
къ, прекѣм с'аў афлат днтр'о мїніатъръ індїѣ

IKOAHHA JOMEI.

FOAE

П Е Н Т Р Ÿ

INDELETHICIREA MOADO-ROMJHILOR.

№ 21.

BIBLIOTHECA

1841.

K O K O S T Ÿ R K Ÿ L J H P A O S (JHkeŸrea).

Чїї пѣтернічї шї чїї тїнерї спрїжїнеск пе чїї вѣтрїні шї непѣтїнчощї, ї скѣтеск де челе маї марї остїнеле а ѣнеї кѣлѣторїї че стѣ нѣмаї JH пѣтереа арїпеї. Сворѣл кокостѣрчїлор есте пѣтернїк шї спорїторїѣ її стаѣ кѣ капѣл лѣн-цїт JHнаїнте, пїчоареле арѣнкате JHдѣрѣпт пен-трѣ кѣмпѣнїре, шї JH аша кїп се афлѣ ка шї кѣлкацї деасѣпра аерѣлѣї, деспїкѣнд кѣ збо-рѣл сѣѣ челе маї JHналте рецїоане а ле аерѣ-лѣї.

Пе ачеастѣ пасере векїї Егїптенї, шї чїї дїн зї-леле ноастре аѣ респектато шї о респектеазѣ, ѣн ом че ар ѣчїде вре ѣна дїн ачесте пасерї жї сѣлѣс ѣреї общещї шї кѣте одатѣ шї ла греле педепсе. Шї ачеаста нѣмаї пентрѣ ачеа кѣ на JH Егїпет ка шї JH алте церї стѣрпеще нѣмерошїї шї пре-междѣїошїї шерпї че се JHмѣлцеск прїн молас-тїнеле Нїлѣлѣї.

Тѣрчїї ашїждереаї респектеазѣ. Ла Багдад жї JHгѣдѣе ашї JHте кѣївѣл пе акоперемїнтеле

челе лате а мїнаретелор (тѣрн зїдїт алѣтѣрат кѣ ѣемїа де ѣнде сѣ кеамѣ попорѣл ла рѣгѣ-чѣнї) аїче фїеще каре се пѣзеще де а о сѣ-пѣра шї кѣм саѣ гѣтїт кѣївѣл шї пѣсареа саѣ ашезат деасѣпра. тотѣл се паре а фї ка о JH-деплїнїре архїтекторїалѣ а JHсѣш мїнаретѣлѣї.

Тѣрчїї наѣ дат нѣмеле де Хадцї Лїѣг чеа JH-тѣе нѣмїре наѣ дато пентрѣ обїчеѣрїле де кѣ-лѣторїе шї кѣѣетѣрїле сале челе евлавїоасе, JHар чеа адоѣа пентрѣ клѣнцїреа че фаче прїн ловї-реа амѣндѣрор пѣрцїлор плїскѣлѣї, шї каре сеа-мѣнѣ кѣ сѣнетѣл ѣнор доѣ драпїцѣ ловїте ѣна де алта фоарте таре. Стрїгѣт де кемаре сеаѣ де спаїмѣ а кокостїркѣлѣї. JHн сѣѣршїт, фїреа ачестей пѣсѣрї сѣ прївеще ка сїмѣолѣл тѣтѣрор вїртѣцїлор, адекѣ: де кредїнцѣ, рѣвдаре, дра-госте пѣрїнцескѣ кѣтрѣ пѣї, шї а пѣїлор кѣ-трѣ пѣрїншї де JHнцѣлечѣне, ва кїар шї дево-цїе (евлавїе); кѣчї прекѣм зїк Тѣрчїї коко-стѣркѣл се роагѣ кѣ JHншїї одатѣ, пентрѣ кѣл вѣд кѣ гѣтѣл аскѣнс JHнтре ѣмерїле

сале, фоарте лінішіт ші пачнік, іі кред къ
ел гжидеще; адівърел лнсь есте къ ел жі

блжнд, рьдѣторѣ, ші съ фаче кеноскѣт омѣ-
лѣї прін бѣнефачеріле сале.

КАЗАЧІЙ.

Трѣпеле, каре траг асѣпрѣле лѣареа амінте а
стрѣнілор веніці ла Петербург сѣнт Козачіі.
Форма, трѣпелѣї лор, дмѣрѣкъмінтеа ші мане-
врїле днѣцпошазъ о прівірефоарте деосѣбітѣ.
Ачеші осташі сѣнт пѣтернічі ші аѣ ън а-
ер марціал (рѣзвоїнік). Іар каїї лор дін про-
тѣвъ, сѣнт мічі ші се пар аша де славі дн-
кѣт тот деаѣна сар пѣте креде къ ар къдеа
сѣнт кълѣреѣ. Кѣ тоате ачесте нїмікъ нѣї
маї дншѣлѣторѣ декѣт ачестѣ пѣрере. Каїї
Козачілор сѣфѣр челе маї марі невої. Іі пот
фаче маршѣрі днделѣнгате дін рѣчалѣ дн къл-
дѣрѣ, зіѣа ші ноаптеа фѣрѣ а се кѣноаще къ
аѣ сѣфѣрїт чева.

Ачестѣ ветеазъ міліціе съ траѣе дін о чеа-
тѣ де фѣгарі каріі аѣ тѣлѣрат одїніоарѣ Астра-
ханѣл, провінцііле Полонїі росїене, Подолїа ші
Волїніа. Емігржнд дін патріа лор, Козачіі
ѣмѣла рѣтѣчнд пе лжнгъ малѣріле рїѣлѣї Бо-
рістенес, аѣ кѣпрїнс маї мѣлте інесѣле ші трѣеа
къ прѣдѣчїні. Днкрѣжнд саѣ фѣкѣт спаїма
Тѣрчілор ла маре Неагрѣ, ші очїріле лор пе маре
преѣм ші нѣвѣлїріле пе ѣскат аѣ прїчїнѣїт по-
ноарѣлор днвечїнате челе маї марі днспїмжн-
тѣрі.

Стефан Баторі, рїга Полонїеї къѣта а къщїга
ачест попор дндрѣзнецѣ, шїал траѣе дн слѣжѣа
арміеї сале. Ел лїаѣ дат локѣл дн Ѣкраїна
преѣм ші марі прівїлегїї, лїаѣ жнсѣшіт дрїтѣл а
фі стѣпжніці де къпїтенїї алесе дін неамѣл лор
ші леаѣ дат дн стѣпжнїре політіа днтѣрїтѣ Тре-
тіміроф лжнгъ Борїстен.

Днсь ѣрмашії аѣ фост маї пѣцін днѣлѣпці
вржнд аї сѣѣѣга ка пре нїще прїмеждїоші, де
ѣнде аѣ іскат ресѣоае сѣндѣроасѣ.

Козачїі стрѣмторїці де ѣн нѣмѣр ковѣршїторѣ
вѣзжнд къ аѣ а фаче къ трѣпе маї депрїнсе ла
рѣзвої, аѣ еміграт дн пѣстїїле дїнтре Дон ші
Волга, алції аѣ аѣѣнс пе ла малѣл мѣреї Каспї-
че. шаѣ кѣпрїнс політіа Асов ші с'аѣ днкіс а-
коло къ шанѣрі. Фїїнд къ Полонїї неконтенїт
дї прїгонѣа, апої аѣ кемат пе Росїенї днтѣрѣ а-
ѣторѣ кѣрора ш'аѣм лї аратѣ маре кредїнѣ.
Дѣпѣ нѣме съ деосѣѣсскѣ дн Козачї де Дон, де
Ѣкраїна, де Черноморска, (марѣа Неагрѣ) ші де
Ѣрал.

Петрѣ чел маре, ѣѣѣрат д'ачест къщїг лїаѣ
хѣрѣзіт констїтѣціа че ії днсѣші аѣ дорїт, ші
каре есте о демократїе мілітарѣ. Къпїтенїа лор
се нѣмѣще Хатман, ші се алеѣе де кътрѣ о а-
дѣнаре овѣсѣскѣ, днсь рѣмжне а се днтѣрі
дн постѣл сѣѣ де кътрѣ дмпѣратѣл Росїеї; а-
честѣ вреднїчіе есте пе вїаѣѣ.

Фїешкаре політіе арѣ ѣн гѣвернатор кареле
д'асемїне се нѣмѣще Хатман, ш'а кърѣна дрегѣ-
торїе есте пе ѣн ан.

Кжнд аѣ лѣат дмпѣратѣл Росїеї пе Козачїі
сѣнт апѣрареа са, іаѣ скѣтїт де тоате дѣріле
къ кондіціе ка ії тот д'аѣна кжнд ар аѣе невоѣ
де слѣжѣа лор, съ сѣ днѣцпошѣзе деплїн днар-
маці ші дмѣрѣкаці къ а лор келтѣалѣ.

Се днкрѣдїнѣазѣ, къ дмпѣратѣл ла чеа днтѣїа
кемарѣ поате аѣе дін ії о пѣтере мілітарѣ де
50 мїї ѣрѣѣаці.

Тоатѣ авѣціа лор съ алѣѣтѣеще дін вїте ал-
ѣе ші каї, іар лѣѣѣїнѣѣле сѣнт фоарте къ-
ратѣ.

Ії се хрѣнеск къ фрѣѣктѣрі, пѣщї ші карне ка-
ре съ прѣгѣтѣще фоарте сімплѣ. Ѣрѣѣації сѣнт
марї, ѣїне кресѣѣці, ші форма трѣпелѣї ес-
те деосѣбітѣ де а вѣчїнілор; ії сѣнт депрївїшї

къ тоате грезтьцїле, Бравї лѣкрѣторї. Лїмба
лор есте о аместекѣторѣ дїн чеа полонѣ шї
росїанѣ,

Маї дїнаїте афлїндѣсе дїнкѣ сѣпт стѣпїні-
реа Полонѣ, ера дїкїнѣторї де ідолї, тар дїн ѡр-
мѣ, саѣ дедат ла релїгіа хрїстіанѣ. А. М.

ДН СЕМНѢРІ ДЕСПРЕ КѢРСѢЛ СОАРЕЛѢІ ДІН ПОРТѢЛ ДЕ ВІКТОРІА (Дикеереа).

Рос не дескрїе івіреа азрореї ла анѣл ноѣ
1830. Черѣл сїре амїазѣ зі арѣта фремоасе-
ле колорѣрі але рѣшелеї де сеарѣ, дар къ то-
ѣл деосебїт десѣт прекѣм се веде дїн лѣцїме-
ле деспре сїд. Мѣнцїї чїї депѣртацї се пѣреа
маї тоцї къ сїнт рошї дїкїшї. Дар ѡн фремос рошѣ
пѣрпѣрїѣ се дїнѣла деасѣпра лор шї се пердеа
дїн ѡмбрїле челе дїтѣнекоасе а ле нопцїей. А-
чаестѣ амѣрѣре цїне пѣнѣ кънд соареле се ко-
воарѣ 18 граде сѣпт орїзон шї атѣрнѣ мѣлт шї
де ла стареа скїмѣчоасѣ а аерѣлѣї, към шї де

ла десїмеа шї ѡмезала дїн трѣнѣл, дрепт каре
амѣрѣреа нѣ есте пѣрѣреа тѣт де о потрївѣ.
Сѣѣршїндѣсе зїѣа де варѣ дїн Боотїа шї соаре-
ле къзїнд сѣпт орїзон пѣдїн, се фаче о амѣрѣ-
ре че цїне тоатѣ ноаптеа, пентрѣ къ амѣрѣреа
чеа адївѣратѣ цїне пѣнѣ ла мїезѣл нопцїей, де
ѡнде апої се дїчепе азрора.

Н. В. Сїре а дїнѣлѣсе маї бїне ачест артї-
кѣл нѣ тревѣе а ѡїта сѣ фачем деосебїре дїн-
тре о зї ноптїме де а ле ноастре де 24 чеа-
сѣрї шї дїнтре о зїноптїме дїн Боотїа де ѡн ан.

С А Н - Ж А Н - Д' А К Р Е.

Дїтѣмплѣрїле челе нѣѣ де ла Орїент (це-
рїле де рѣсѣрїт) аѣ цїнтїт пѣблїка лѣаре а-
мїнте асѣпра ачестей дїмѣрїкошате четѣцї, каре
дїнсѣ дїн тїмп де 7 часѣсѣрї аѣ плекат сѣмсеаца
ей червїче дїнаїнтеа артїлерїей фѣлѣерїтоаре а
Англо-аѣстрїенїлор. Ноївом да четїторїлор оа-
рекаре къношїнѣ дїспре ачеаста четате. Дїн-
векїме се нѣмеа Птоломаїс, еа се афлѣ аше-
затѣ пе цермѣл Сїрїей шї есте капїтала Паша-
лїкѣлѣї де асемеене нѣме, че аре о дїтїндере
де 451 мїле квадрате къ 420.000 лѣкѣїторї.
Полїтіа есте ашезатѣ пе рїѣл Кармел шї есте
пїаца сеаѣ скелеа негѣнѣлѣї ѡнде се експор-
теазѣ ѣмѣбакѣл сїрїк, нѣмѣрѣл лѣкѣїторїлор се
сѣе ла 16.000 лїманѣл есте мѣлїт дїнкѣт нѣ-
маї васе мїчї се пот апропїе. Ла епоха Крѣ-
черїлор ера Акра пѣнкѣтѣл ѡнде десѣрка оастеа
крещїнїлор шї резїденцїа кавалерїлор Іоанїцї а
кърора патрон ера Сф. Іоан, де пе кареле поартѣ
четатеа нѣмеле де Сан-жан (Іоан). Наполеон,
дїн експедицїа са ла Егїпет, аѣ фост аседиат а-
чаестѣ четате ла анѣл 1799, дар Тѣрчїї сѣѣ
команда крѣдѣлѣї Цесаз-Паша, адїтаци шї де

мѣрїтѣл сїглез комодор Сїдней Сміт, саѣ апѣ-
рат къ норѣчїре дїн кѣрс де 61 зїле.

Дїн пїацеле пѣблїче се афлѣ ла Орїент зїдїрї
марї болтїте каре се лѣмїнеазѣ прїн о фереа-
стрѣ ашезатѣ дїн къполѣ, каре, дїмїдекѣнд
стрѣватереа разелор соарелѣї, фаче ачеле зїдїрї
фоарте рѣкороасе, ферїнд марфа де вѣтъма-
ре. Ікоана ноастрѣ дїмѣѣцошазѣ о асемеене зї-
дїре нѣмїтѣ Базар, дїн каре се адѣнѣ шї спекѣ-
лазѣ негѣнїторїї дїн тоате пѣрцїле лѣмеї. Аїче
се афлѣ стоѣе де Індїа, азр, мѣргѣрїтар, саѣ
пїетре преѣѣоасе, асемеене се вѣнд шї склавї
(робї). Дѣгенїцїле, дїнтре каре есте дїмѣрѣ-
цїт ѡн асемїне базар, сѣнт адесѣорї фѣрѣ па-
тронїї лор (стѣпнїї), къ тоате ачесте фѣртїша-
гѣл нѣ есте аїче къноскѣт. Фїїнд къ Мѣсѣл-
манїї нѣ прїмеск пе нїме стрѣн акасѣ пентрѣ
дїнкеереа вре ѡнѣї інтерес, нїчї пентрѣ
вре ѡн оспѣц сеаѣ данц, пре карїле іл ѣрѣск,
тїмпѣл лор че ле маї рѣмѣне, іл петрек дїн
пактїсїрї релїгіоасе, шї дїн харем, апої дїн
асемеене базар нѣ се фак нѣмаї вѣнзѣрї демар-



фъ де тот фелѣ де спекѣлаціѣ, даръ ші контрактѣрі, алкѣтѣрі ші пѣнері ла кале, кѣ ѣн кѣвѣнт

ачестѣ есте локѣлде радѣнвѣ(днтѣлнѣре) а днтреѣі дмпопорѣрі. Базарѣл саѣ зідіт ла 1400.

П Р І В І Г І Т О А Р Е А.

Ар фі де прісоѣ а маі дескріѣ пе ачест фамос лѣкѣиторѣ а дѣмѣрѣвілор, пе каре ле днѣсѣфлеѣазѣ прін кѣнтѣчеле сале, зіѣа ші ноаптеа, кѣнд прімѣвара нѣаѣ адѣс флоріле ші вердеаѣа. Чіне поате сѣ се мѣлѣѣмеаскѣ нѣмаі сѣ о аскѣлте, ші сѣ нѣ воаскѣ а о віде, макар ші кѣнд днѣтѣазѣ пентрѣ кѣтѣва мінѣте плѣкѣтеле сале рѣладе? прівігітоареа есте кѣноскѣтѣ кѣар ші де Ешанѣл чел маі окѣпат, карелеш мѣрѣінеѣе прімѣлѣріле сале нѣмаі ла пѣдѣрїѣеа де Копоѣ, Сокола ші алтеле. Пѣціна стрѣлѣчїре а пенеі сале, ші, оаре че сімплїчїтате а дмѣрѣкѣмінтеі сале фак а се мінѣна дін мѣлт дн маі мѣлт пѣгѣреа, днтіндѣреа ші дндотѣра тонѣлѣї еї, акѣрѣа акценте, акѣм тѣнгїтоаре, акѣм де о дішенѣатѣ десѣѣтаре, ѣрмеазѣ пѣрѣреа кѣ ѣн кіп не превѣзѣт.

Че днѣсѣмнеазѣ ачесте ворѣе прелѣнѣїте, ачесте чїрїпїтѣрі пе каре ноаптеа нѣ ле поате фаче сѣ такѣ; прівігітоареа кѣнтѣ кѣар ші дн кѣшкѣ, ѣнде недндѣраїї нѣвїторї о днкїд кѣте одатѣ, ба днкѣ десеорї сѣ днтїнд кѣ крѣзімеа де алїпсі не мїкѣл кѣнтѣреѣѣ де відере, пентрѣ ка нїчї ѣн лѣкрѣ сѣ нѣї днтрѣрѣмпѣ кѣнтѣчеле сале прін вре ѣн фел де вѣет. Дн старѣа чїреаскѣ, нїме се поате дндої кѣ ворѣеле сале челе неднѣтетате нѣ сѣнт адресате компанїї сале вѣрѣтѣ дн хѣчкѣл тѣфос че аскѣнде кѣївѣл лор сѣѣ паїе, сѣѣ мѣшкї сеаѣ кѣте одатѣ кѣар сѣѣ ѣн мѣнѣел де пѣмѣнт.

Кѣпїва днѣлѣгѣторї де лїмба анїмалелор с'аѣ сіргѣїт фоарте мѣлт ка сѣ поатѣ кѣ деамѣнѣнтѣл днѣлѣѣе лїмба прівігітоареї; днѣсѣ днѣзѣдар ш'аѣ бѣтѣт капѣл кѣчї сілїнѣеле лор пѣнѣ акѣм сѣнт ші вор фї фѣрѣ фолос. Маї нїмерїт ар фї сѣшї днделетнїѣеаскѣ аѣерїмеа лор асѣпра фразелор челор скѣмпе фѣкѣте де Пікѣ-



ліѣе (fauvette) кѣ о ростїре атѣт де лѣмѣрїтѣ ші крѣд кѣ вор пѣтеа ісѣвїтї.

Се зіѣе кѣ прівігітоареа нѣѣѣе сінгѣрѣтатеа, ачѣастѣ сокотїнѣѣ жшї аре дн фаворѣл еї кѣтѣва версѣрі фрѣмоасѣ алкѣтѣїте дн лїмба французѣ де вестїтѣл фавѣліст Лафонтен (фавѣла фїломѣла шїпрокнѣ). Ачѣастѣ пасѣренѣ се афлѣ дн лѣѣнтрѣл кодрїлор марї, ба нїчї дн мѣнѣїї акоперїї кѣ бразї; еа се ціне прін дѣмѣрѣвї, прін марїїнеа пѣдѣрїлор, ші де аїѣе нѣ се депѣртеазѣ нїчї кѣм; ѣн обсерватар (вѣгѣторѣ де самѣ) с'аѣ днкредїнѣат кѣ сѣера плїнѣ де гласѣл прівігітоареї н'аре декѣт о трїїме де мїлѣ дн діаметрѣ, кѣнд аерѣл есте лїнїїт; оарѣчїне саѣ дісѣѣтат а нѣмѣра стїнпїріле (reprises) кѣнтѣкѣлѣї еї, ші Германѣл Бешетан аѣ аѣѣне де а дескрїѣ дн токма прін комбїнареа лїтерїлор ефѣктѣл продѣс де тонѣл еї. Ної лї дмѣѣѣошѣм аїѣе: трѣѣѣе а ле шѣѣра ші а черка де а пронѣнѣїа дн шѣѣре сонѣріле арѣтате прін лїтере.

К Ж Н Т Е К Ъ Л П Р І В І Г І Т О А Р Е І.

Тіх, тіх, тіх, тіх,
 Спе тіх цка: і лі катірра каті
 Корор пігі
 Тіо, тіо, тіо, тіо тікс, ціа, ціа, ціа, коті
 Гетіо, гетіо, гетіо, гетіо,
 Цко, цко, цко цко гітіка, ірра каті
 це, це, це, це, це, це, це,
 Корор тіх цка піікі
 Дло дло дло дло дло дло дло:
 Кі трррррррррррр. Кор колті кінті коті пікі,
 Д: дел ідел іделі делі ді
 Лаз лаз лаз леі леі леі леі лі лі лі
 Квіо діді лі лі. Кіро кіро кіро кветі!
 Квіті кворіска пі ці пі ті,
 Гіа гіа гіа гіа гіа ріа гіа гіа гі;
 Г: гі гі іо іо іо іо іо іо гі,
 Лаз леі лі ле ла ла лое ло дідл іо гіа,
 Квір ціо ціо ціо пі.

Дн ын трактат асыра інстітутелі анімалі-
 лор, Д. Дюпон де Немор, де ла Інстітутел
 націонал дн Паріс, аґ черкат а традече (тъл-

лзі) прін квінте кжнтекл ыней прівігіторе а
 партеа върбътеаскъ каре кжнтъ днаінтеа кжі-
 вълзі фемеі сале, ші пре каре ам імітат ромъ.
 неше дн кіп ырмъторіх:

Дормі, dormire, dormire, dormire, dormire, dormire ал міет
 дѣлч' одор

Дѣлч' амор дѣлч' амор

Фрѣмос одор

Дормі къ амор.

Шезі днвіінд

О дѣлч' одор

Мжндрі пѣшорі

Пѣ пѣ пѣ пѣ пѣ пѣ

Мжндрі мжндрі мжндрі

Пѣ пѣшорі

Дѣлч' амор

Фрѣмос одор.

Амор іаѣ нѣскѣт

Тѣ іаі іаі іаі крескѣт іаі крескѣт!

Дормі dormire dormire dormire dormire dormire дѣлч' одор

Кѣ тіней Амор

Амор

Кѣ тіней Амор!

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ.

Дінтре тоате дескоперіріле маі ноѣ а щіінцеі,
 нѣ есте нічі ынна каре съ фі фѣкѣт маі мѣлтъ
 імпресіе декѣт афлареа аеростателор сеаѣ а ба-
 лоанелор дін 1783, днсъ тоатъ ачеастъ стрѣлѣчі-
 ре ші рѣсѣнаре днкъ пѣнъ акѣм німікъ наѣ про-
 дѣс дн адевър фолосіторіх, ші нѣ аѣ слѣжіт де-
 кѣт а мѣлцемі дін тімп дн тімп кѣріозітате дн
 сѣрбѣріле пѣвліче, дн време кжнд алте деско-
 перірі аша зікжнд, маі пѣрѣсіте де сфера челор
 днцелспні аѣ фост обіектѣл а маі мѣлтор аплі-
 кациі фолосітоаре сеаѣ дн артеле індѣстріале
 сеаѣ дн скономіа дѣмеснікъ ші аѣ днѣынѣтъціт
 скопѣл омоніреі.

Кѣ тоате ачесте ноі вом днпѣртѣші четіторі-

лор нострі ші історіа ші прінціпііле пе каре а-
 чеаста аеростаціе есте днтемеіетъ.

Есте о леѣ а фізічеі віне кѣноскѣтъ къ тотдеазна
 кжнд се арѣнка ын трѣп днтрѣн флѣід (матеріе кѣр-
 гѣтоаре) маі греѣ декѣт джнсѣл, ачел трѣпплѣте-
 ще преѣм ын доп де плѣтъ днноатъ пе апѣ ші ын
 глонте де тѣн пе мерк рѣх, тот дн пѣтереа леѣі
 ачестіа днноатъ ші нозріі дн аер къ ачеа то-
 тѣші деосевіре къ іі нѣ се поартъ пе сѣпрафа-
 ца атмосфереі чі акопере пѣмжнтѣл, дар днтро
 днѣлціме ынде ын волѣм де аер егал къ пропріѣл
 лор волѣм аре огрѣжтате егалъ къ алор. Кѣчі фі-
 інд деосѣбітъ дн ачеаста ліквіделе (кѣргѣтоаріле)
 че сжнт фоарте пѣцін компресівіле; партеа атмос-

перей де десънт днповорате де грезтате пърці-
лор деасъпра, аре къ тотъл май маре десіме
декът ачесте де пе ьрмъ, адекъ ачелаші а-
ер къпрінде май пѣцінь спаціе (лок) къ о палмъ
къбікъ (*) де аер, лъатъ пе фаца пѣмѣнтѣлѣі
траде къ мѣлт май мѣлт декът о палмъ къ-
бікъ де аер лъатъ дн оарешікаре днѣлціме.

Аша дар, деакъ ьн трѣи есте май ьшор де-
кът ачелаші волѣм де аер пе фаца пѣмѣнтѣлѣі,
ел съ ва рѣдіка днтѣлннд прін ьрмаре стра-
тѣрі де аер ші май ьшоаре, днсѣвршіт ва ста
спѣнзѣрат дн стратѣл ачела а кърѣа грезтате
къ волѣм егал (днтокма) ва фі егал къ ал съѣ.

Тоатъ теоріа валоанелор се разімъ пе ачеа-
сть принципіе. Фраціи Монтголіе, манѣфакторі
дін Анонаі, сѣнт чій днтѣл каріі аѣ пѣсо дн
лѣкраре; іі фѣкѣръ пентрѣ ачест сѣвршіт о дм-
вѣлѣтѣрѣ сферікъ ка а ьнѣі глоб де 35
палме дн діаметрѣ сѣаѣ 110 палме дн-
предѣрїме, къпрінзінд 22000 палме къбіче.
Еа ера де пѣнзѣ къпѣшітѣ къ хѣртіе ші трѣча
500 лівре (фѣнці). дн партеа де цос наѣ лѣсат о
вортъ сѣнт каре аѣ арс пѣеле че аѣ продѣс ьн
фок фоартѣвѣн ші каре аѣ фѣкѣт съ днтре дн дм-
вѣлѣтѣрѣ 22000 палме къбіче де аер днкѣлзїт, прін
ьрмаре мѣлт май ьшор декът аерѣл дін предѣр,
къчі ачеастаі днсѣшіреа кълдѣреі а рѣрі трѣ-
пѣріле пе каре ле стрѣвате, ші а ле фаче съ
къпріндѣ ьн волѣм май днсѣмнѣторѣ декът
кънд сѣнт рѣчі. Аша ші волѣмѣл де аер дн-
кълзїт ла температѣра апей, ферѣнд есте де
37/100 май днсѣмнѣтоаре декът ла температѣра
де зеро, ші есте май дндоїт ла ачеа де 250
граде. Ачест аер рѣрїт дн лѣнтрѣ глобѣлѣі
вреа а се рѣдіка днсѣ 'л днпїедека грезтатеа
днвѣлѣтѣреі, ші дѣпъ че грезтатеа са, ьнїндѣсе
къ а днвѣлѣтѣреі, аѣ фост май пѣцін днсѣмнѣ-
тоаре декът ьн волѣм де аер дн афарѣ, саѣ фѣкѣт
май ьшор, ші балонѣл саѣ рѣдікат мѣреѣ дн аер.

Ачѣастъ черкаре аѣ фост дѣпъ ачѣа ре-
пѣтѣїтѣ дін тоате пѣрціле къ тот ачѣл сѣвршіт

ші дн 15 Октомвріе 1783 Платрѣ а Розіерілор
ші маркізѣл де Арланда се сѣірѣ днтро лѣнтрѣ
спѣнзѣратѣ де десѣптѣл балонѣлѣі, ші дн май
мѣлте рѣндѣрі саѣ рѣдікат ла 300 палме дн-
нѣлціме: аеростатѣл ера цїнѣт къ фѣнці, сѣвр-
шітѣл ачестѣі черкѣрі наѣ дндемнат се днтїм-
пїне о днтѣмпларе май прїмеждїоасѣ, дн 2 а
ьрмѣтоареі Ноемвріе, порнїндѣсе дін палатѣл де
ла Мѣта дн пѣдѣреа. Балонїеі съ рѣдікѣрѣ ла
500 стѣнжїні ші саѣ коборѣт дн 17 мїнѣте
къ доѣ мїле дн депѣртаре де пѣнктѣл порнїреі,
дѣпъ че аѣ петрекѣт тот Парїсѣл. Къ тоате а-
честѣ стрѣлѣчіте рѣзѣлтатѣрі, прїмеждїїле ьнѣі
асѣмїне днтрепрїндѣрі ера фоартѣ вїдерате пѣн-
трѣ каре се къѣта оарѣкаре мїжлоаче де а нѣ-
май днтреѣвїнца матерїі арѣѣтоаре че пѣтеа съ
апрїндѣ машина дн дналѣл асрелор, дін каре прї-
чїнѣ съ пїче кълѣторїі прекѣм саѣ ші днтѣм-
плат дн алт лок ла 15 Іѣнїе 1785 тот лѣї Пї-
латрѣ а Розіерілор дн о днтрепрїндѣре че фѣкѣ
пентрѣ а трѣче пѣсѣл де Калѣ мергѣнд дін
Франціа дн Енглїтера.

Карол, кърѣа фїзїка 'ї есте датоаре къ май
мѣлте експерїенціі, наѣ венїт дн мїнте а дн-
кїде дн о дмвѣлѣтѣрѣ ьшоарѣ ьн газ, адекъ аер
їдроѣен каре есте де 15 орї май ьшор декът ас-
рѣл атмосферікъ, а кърїа експерїенціе саѣ ші дн-
деплїнїт дн 27 Авгѣст 1783, дін каре време
прїмеждїа днѣлѣрїлор аеростатїче аѣ перїт май
къ тотѣл, дн адеѣр, ьмплѣреа балонѣлѣі костї-
сѣще мѣлт кънд се днтреѣвїнѣазѣ ідроѣенѣл,
днсѣ ачѣастъ кѣлѣнѣл есте дїздеазнѣтѣ прін сї-
гѣрїтатеа че о дѣ кълѣторѣлѣі. Операціа есте
фоартѣ сїмплѣ, май днтѣл се пѣне тѣрнѣрѣ де
фѣр дн половоачїле че се днфѣндеазѣ дѣпъ че
саѣ пѣс дн трѣнселе акрїме де пѣчоасѣ сѣѣцїе-
тѣ къ апѣ. Ана се дескомпѣне, оксїѣенѣл сѣѣ
съ ьнѣще къ фїерѣл ші Ідроѣенѣл мерѣе дн
Балон прін цѣвїї (вѣзї фїгѣра 2).

Днтре кълѣторїїле аерїче чѣле май стрѣлѣчі-
те сѣнт а лѣї Гїтої Марво ші Бѣртранд ла Дї-
жом дн 25 Април 1784; трѣчїреа де ла Дѣвр
ла Калѣ прін Бланшар ші Жефѣрі дн 7 Іанѣарїе

(*) Палмъ къбікъ ар фї ьн нас каре арѣ дн лѣнтрѣ, лѣрїме ші
адннїїме къте о палмѣ.

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ.



Fig. 2.

1785; днѣцареа лѣи Тестиѣ днѣ 18 Ізніе
1789 порніндѣсе днѣ Паріс аѣ пікат днѣтрѣн о-
гор кѣ грѣѣ апроапе де Монтмораної, знде про-
пріетарѣл ачелѣї кѣмп днѣпрезѣн кѣ кѣѣїва ца-
ранї врѣнд ка сѣл прїндѣ 'л трѣѣа кѣ о фѣ-
ніе ка кѣ зн аркан сѣлїндѣл сѣ плѣтеаскѣ па-

гѣва че аѣ прїчїнѣїт. Днѣсѣ Тестиѣ мїкшѣрѣн-
дѣшї грѣѣтате арѣнкѣнд цос днѣ матеріалѣл че
авеа акѣм де прїсос аѣ тѣїет фѣнїа че цїнеа
царанїї шї аша аѣ скѣпат де мїрареа лор чеа
маре.

(Ва ѣрма).

МІЖЛОК ДЕ А СТРІПІ ІНСЕКТЕЛЕ СТРІКЪТОАРЕ.

Спре а днѣпїедека, пе флѣтѣрї ка сѣ нѣ пѣе оа-
ѣле лор пе кѣрекѣ шї пе алте легѣме, тре-
ѣѣе а се плѣнта пїнтре ачесте знде шї знде
кѣѣте зн фїр де кѣнепѣ, шї атѣнчї нїчї зн флѣ-
тѣр шї нїчї о омїдѣ нѣ се ва апропїе де днѣн-
селе.

Дїнтре тоате мїзлоачеле пентрѣ стїрпїреа мо-
шїноаелор де фѣрнїчї саѣ доведїт ка чел маї
ѣѣн, апа днѣ каре саѣ фїерт рачї, тѣрнѣндѣсе
песте мошїноае. Асемїне се пот стїрпї фѣрнїчї-
ле де пїн дѣлапѣрї дакѣ се пѣн рачї днѣ лѣѣн-
трѣл лор.

С. С. Б.

ІНСТІТУТЪ Л АЛБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNILOR:

№ 22.

ВЕРИИ.

1841.

БІСЕРІКА СФ. ІВАН ДІН МОСКВА.

Москва векеа капиталіе а дмпрѣціеі Росіеі, атѣт пентрѣ векимеакѣт ші пентрѣ днтѣмплѣріле сале історіче есте маі вестіть де кѣт Сан-Петербургъ, еа се днсѣмна одінеоаре маі алес прін мѣлцімеа бісерічелор еі, пентрѣ каре поедіі, о нѣмеа „Політіа кѣ тѣрнѣріле днаѣріте.“ Кѣмплітѣл фок дін анѣл 1812 аѣ пріфѣкѣт дн ченѣшѣ мѣлцімеа чеа маре а каселор, нѣмаі кентрѣл політіеі, стрѣвекѣл Кремел кѣ нѣмероаселе сале палатѣрі ші бісерічі аѣ скѣпат де пѣстііреа общеаскѣ, афлѣндѣсе кеар ка о інсѣлѣ апѣратѣ дн міжлокѣл мѣреі де фок. Ачеастѣ четате веке, че се афлѣ дн міжлокѣл Москвеі днформеазѣ ѣн патрѣ ѣнгѣ нерегѣлат ші есте дмпрезнатѣ кѣ політіа прін чінчі порці марі ші доѣ подѣрі. Пе лѣнгѣ палатѣл чел веки дмпрѣтеск, лѣкѣінца Патріархѣлѣі, палатѣл Сенатѣлѣі, арсеналѣл ші доѣ мѣнѣстірі, че сѣнт зідіте дѣпѣ ѣн стіл деосебіт оріентал, кѣпрінде Кремелѣл днкѣ 32 бісерічі, фіешкаре кѣте кѣ чінчі тѣрнѣрі ші днтреіте вѣрчі. Тѣрнѣріле днтреіте кѣ тініке по-

леіть кѣ аѣр сеаѣ кѣ арѣінт, орі кѣ оале зѣгрѣвіте дн форма солзілор. Ына дін челе маі днсѣмнате бісерічі есте ачеа а Сф. Іван чел маре (Велікоі), каре се днфѣцошазѣ дн ікоана де астѣзі, кѣ чел маі дналт тѣрн дін Москва де пе кареле се веде дн маре депѣртаре дмпреѣзімеа Москвеі днфѣцошінд о прівіре фоарте фелѣріть ші плѣкѣтъ.

Лѣкрѣріле челе маі вредніче де днсѣмнат але ачестеі бісерічі сѣнт а еі 25 клопоте, дін каре чел маі маре траѣе песте 50.000 окѣ. Сѣнетѣл лѣі се аѣде дн депѣртаре маре ші пе лѣнгѣ ѣн вѣет ка де ѣн тѣнет депѣртат, аре тот одатѣ ші ѣн глас фоарте віне сѣнѣторѣ.

Нѣ департе де бісерікѣ сѣ веде днтрѣн зідіѣ рѣтѣнд пѣцін днѣлѣат де ла пѣмѣнт, (фѣрѣ дндоналѣ рѣмѣшіцеле ѣнѣі тѣрн веки) — ѣн клопот днкѣ маі вреднік де днсѣмнат, поате чел маі маре дін лѣме ші греѣ песте 200.000 окѣ, кареле дѣпѣ арѣтареа ѣнор історічі саѣ вѣрсат дн веакѣл ал 16-ле, кар дѣпѣ кѣм зік алціі, пе



БІСЕРІКА СФ. ІВАН ДІН МОСКВА.

времеа дмпрътесеі Аннеі. Ла эн фок зрмат
дн анэл 1737 аў кѣзѣт клопотѣл цос ші прін
а са грезтате ш'аў фѣкѣт лок аша де аджнк дн
пѣмѣнт, днкѣт спре ал ведеа треѣе а се ко-
ворѣ чінева пе о скарѣ дндоітъ дн цос. Алціі
зік, кѣ ел саў вѣрсат кеар дн ачел лок, ші нѣ
саў маі рѣдікат де аколо, пентрѣ кѣ рѣчіндѣсе
аў крѣпат ші апоі нѣ саў маі пѣтѣт днтреѣін-
ца. Днсѣ фінд кѣ нѣ се поате креде, кѣ чіне-
ва ар вѣрса эн клопот аша де зріеш днтро
болтъ сѣѣ-пѣмінтеанѣ, апоі маі сігѣр се паре,
кѣ тѣрнѣл, дн каре спѣнзѣра клопотѣл аў арс,
ші ачеста кѣзѣнд цос прін грезтатеа са аў спарт
болтел е де десѣнт ші ла ачест прілеж аў крѣпат.

Ачест клопот се паре а фі кеар эн мѣнте де
метал аѣ лѣчиторѣ, ші се днкредінцеазѣ, кѣ
матеріа лѣі кѣпрінде мѣлт аѣр ші арѣнт, фінд
кѣ дн времеа вѣрсѣреі сале, новлеса ші попо-
рѣл се дндеса, спре а арѣнка дн матеріа че
се топеа, васа де аѣр ші де арѣнт, сеаў моне-
те. Мѣлці кѣлѣторі аў воіт се рѣмпѣ вѣкѣці
мічі дін трѣнѣл, спре а де черчета хемічѣе,
днсѣ Росіеніі нічі декѣм нѣ аў днгѣдѣіт асемі-
не лѣкрѣ. Цѣраніі росіені він ла сѣрѣѣторі марі
ла ачест клопот ка ла эн лѣкрѣ сѣінціт, ші се
апропіе де дѣнѣл нѣмаі кѣ маре еѣлавіе.

С. С. Б.

ПЕЩЕРІЛЕ ДЕ ЛА ФѢНАЦА.

Нѣ департе де сатѣл Фѣнаца, дн комітатѣл
Біхар а рігатѣлѣі Фнгаріеі, сѣ дналѣ эн мѣн-
те, дн сінѣл кѣрѣа се аѣлѣ эн шір де пещері
де о днѣлціме екстраордінарѣ. Чеа днтѣа пе-
щерѣ есте ка де 2 стѣнжіні дналѣ, ші се лѣ-
мінеазѣ дндестѣл де лѣміна зілеі; дар днтрѣнд
днтр'а доа, треѣѣск фѣкліі апрінсе, фінд дн-
тѣнекоасѣ. Пе пѣреціі ачестіа сѣ вѣд о мѣл-
ціме де скелетѣрі омінеші дмпетріте, днтре ка-
ре лѣчѣск цѣрцѣрі де геаѣ.

Днтрареа дн пещера а тріа зрмеазѣ кѣ дн-
грезѣре прін колоане дмпетріте, дналте маі
мѣлт де эн стѣнжін, че стаў аколо ка ніѣе па-
лісаде. Дн лѣѣнтрѣл ачестіа сѣ аѣлѣ о мѣл-
ціме де дмпетрірі, дін каре імадінаціа поате
сѣ'ші днтіпѣнаскѣ фелѣріте форме.

Дін ачѣаста сѣ поате аѣѣнѣе прін о зшѣ
стрѣмѣтѣ дн о а патра пещерѣ, кареа ковѣрше-
ще пе чѣле тріі дін тѣѣ дн лѣнціме ші лѣрці-
ме, ші есте аша де дналѣ, днкѣт партеа чеа
де сѣс нѣ сѣ поате віде нічі прін лѣчіреа фѣ-
кліілор, нічі а сѣ аѣѣнѣе кѣ петре арѣнкате дн
сѣс. Дѣпѣ мѣсѣра окнѣлѣі, ачѣастѣ пещерѣ сѣ
паре а фі рѣтѣндѣ, пѣреціі сѣнт гѣѣноші, ші

сѣ пар, ка кѣнд сѣс с'ар эні днтр'о преа ме-
щѣѣцітѣ болтіре. Днтрѣ'н колѣ, каре аѣѣа
есте дналѣ де 3 стѣнжіні, сѣ аѣлѣ о алѣ
вортѣ, ла каре треѣѣе чінева а се сѣі. Еа
дѣче ла о алѣ пещерѣ, че аѣѣа арѣ 4 стѣн-
жіні дн лѣнціме ші 3 дн лѣціме.

Ачѣсте пещері сѣ алѣѣтѣск дін чѣле маі
вѣртоасѣ стѣнчі, каре днсѣ нѣ'с песте тот ло-
кѣл де тот ачѣнаш вѣртошіме. Дін пѣреціі а-
чѣстор пещері есѣ эн фелѣ де матеріе, че арѣ
о алѣѣѣлѣ орѣітоаре, каре парте есте змедѣ,
парте зскатѣ. Цѣрцѣріі де геаѣ, че спѣнзѣрѣ
де пе болте аў о деосѣѣітѣ днсѣшіме, кѣ пар-
теа чеа гроасѣ сѣ днѣѣртошазѣ ка пеатра, да-
рѣ вѣрѣѣріле сѣ топѣск прін кѣлдѣра мѣнеі.

Чіі маі марі дін ачѣші цѣрцѣрі сѣнт лѣнці
маі віне де эн стѣнжін, днсѣ чіі мічі маі кѣ
самѣ нѣмаі де 3 палмаче, дн грѣсімеа знеі пе-
не де скріс ші дн лѣѣнтрѣ дѣшерці. Дн вѣр-
фѣл чѣлор маі мѣлці сѣ аѣлѣ пікѣтѣрі де апѣ
форте лімпѣзі ші превѣзіі. О парте де змѣзаль
дін каре сѣ фак ачѣші цѣрцѣрі, кѣрѣе цос пе
пѣмѣнт, здѣндѣ'л пе ла знеѣе локѣрі, нарѣ пе
ла алте прѣѣѣѣндѣ'л дн пеатрѣ.

Дн пещера адоа съ афлѣ нѣще колоане піра-
мідале, дналте ка де ън стѣжнѣн, ші де фелѣ-
рѣтъ гросіме.

Дѣпъ зіса лѣкѣиторілор ачесте пещерѣ с'ар
днтінде пѣнъ дн мареле прінціпат ал Трансїлва-
ніеї; днсъ нѣ поате фї адевѣрат, фїнд кѣ афа-
рѣ де сѣс днсъмната, нѣ саѣ маї възѣт нѣчї о
вортѣ сеаѣ ѣшѣ, нѣчї с'аѣ сїмцїт макар чеа маї
мїкѣ стрѣватере а аерѣлѣї, каре, ар тревѣї съ

ѣрмезе, маї алес ла апѣсѣл соарелѣї, кѣнд ае-
рѣл обїчнѣїт маї мѣлт съ афлѣ дн мїшкарѣ.
Аерѣл дн ачесте пещерѣ есте кѣрат, де ші пѣ-
мѣнтѣл претѣтїнденеї ѣмед, ші ла ѣнеле ло-
кѣрї де тот ѣд. Дн ачесте пещерѣ домнѣше
чеа маї маре лїнѣше, кареа нѣмаї дїн тїмп дн
тїмп съ днтрерѣмпе прїн пїкѣтѣрїле че кад де
сѣс.

Г. С.

КАІ СЪЛБАТІЧІ ДН СЪДАМЕРІКА.

Де ла 30 граде а лѣцїмеї сѣдїче дн цос се
афлѣ дн Парагѣаї ші Бѣенос Аїрес о мѣлцїме де
каї сѣлбатїчї. Ачѣщї каї съ траг дїн соѣл че-
лор Андалѣзічї че дн анѣл 1535 саѣ адѣс аїче
фѣрѣ днсъ а сѣмѣна кѣ ачѣщїа ла тѣрїе, фѣрѣ-
мѣсецѣ шї фѣгѣ. Ії сѣнт дндеовѣще кастанїї,
сеаѣ кастанїї-рошї, шї петрек мїї пе кѣмнїї-
ле челе днтїнсе дн чеа маї маре словозенїе.
Деосевїт есте ла дѣншїї ачѣаста, кѣ ії алеаргѣ
ла тоате хергелїїле челе дмѣлѣнзїте. Ачѣаста
о фак тот-деаѣна днтр'о колонѣ шї днтрѣ'н
деплїн галоп. Дндатѣ че се апропїе де ачїа,
днформеазѣ ѣн черк, сеаѣ галопеазѣ дн ачѣа-
стѣ позїціе маї департе, дндемѣнѣндѣ'ї прїн о
некезаре лїнѣ а съ днсоцї кѣ дѣншїї. Резѣл-
татѣл адѣсѣорї есте, кѣ хергелїїле челе дѣмес-
нїче съ ѣнеск кѣ дѣншїї, шї апої рѣмѣн пе пѣ-
рѣре пїердѣте пентрѣ стѣпѣнїї лор. Лѣкѣиторїї
фак асѣпра ачѣстор каї сѣлбатїчї вѣнѣтѣрїфоар-
те кѣ днгрїжїре, де ла каре, вѣнѣторїї маї нѣчї
одатѣ нѣ скапѣ фѣрѣ вѣтѣмаре. Ачѣщї каї съ
рѣпед асѣпра ачѣлѣна, че вїне днїнѣтеа лор, кѣ
аша сѣвѣлѣтѣчїе шї фѣрїе, днѣжт сеаѣ лор дн-
сѣш сеаѣ протївнїкѣлѣї фак вѣтѣмаре. Кѣнд
де пїлдѣ каѣтѣ апѣ, се арѣнѣкѣ ѣнїї песте
алцїї, кѣ аша дндесѣїре днѣжт тотдеаѣна сдрѣ-
вѣск пе чїї дїнїнѣтеа лор. Азара аѣ нѣмѣрат
одїнеоарѣ маї мѣлцї декѣт о мїе, перїнд дн а-
чѣст кїн.

Каїї доместїчї, се афлѣ де асѣмїне фоарте
мѣлцї дн Вїраїнато, Боенос-Аїрес шї дн Пара-
гѣаї. Ла Боенос Аїрес де пїлдѣ се кѣмпѣрѣ
ѣн кал де рѣнд де кѣлѣрїе кѣ 2 пїастрї (30
де леї) шї адѣсе орї кѣ маї пѣцїн; ла Парагѣаї
сѣ вїнде о напѣ кѣ мѣнзѣл еї нѣмаї кѣ 4 леї.
Спре а днформа о херлегїе сѣ адѣнѣ маї дн-
тѣжѣ маї мѣлте епе, шї ла 25 сеаѣ 30 лї сѣ
дѣ ѣн армасарѣ. Ачѣастѣ хергелїе сѣ словѣа-
де ла пѣшѣне фѣрѣ чеа маї мїкѣ пазѣ, пе кѣм-
пїїле челе днтїнсе а ѣнѣї мошїї, днсъ аша, дн-
кѣжт сѣ се поатѣ адѣна чел пѣцїн одатѣ пе сѣл-
тѣмѣнѣ. Хармасарїї сѣ днтревѣїнѣазѣ аїче фоар-
те рар сеаѣ нѣчї декѣм ла кѣлѣрїе. Мѣнзїї сѣ
цѣгѣнѣск дн анѣл дїн тѣжѣ сеаѣ дн 'ал доїле,
дѣпѣ каре дн ал трїїле сѣ днѣаѣ ла кѣлѣрїе.
Саѣ обсерват дѣспре ачѣаста, кѣ маї тоцї каїї
кѣ ѣрѣкїле вѣртоасе сѣ дмѣлѣнзѣск кѣ маре
остїнеалѣ; прѣкѣм шї дн деосѣвїї с'аѣ възѣт кѣ
каїї пацї мѣлт маї греѣ сѣ'нѣлѣнзѣск декѣжт ачїї
де алте колорѣрї. Алѣтѣ обсерѣацїе с'аѣ маї фѣ-
кѣт кѣ каїї сѣрї, тарѣ маї алес ачїї сѣрї-ротацїї
дїнтре тоцї каїї, днѣатѣ маї вїне. Днсѣжршїт
днѣреднїчѣше а се маї днсъмна, кѣ аїче с'аѣ
вѣзѣт ѣнеорї шї каї кѣ коарне, карїї де асѣмї-
не фоарте лесне с'ар фї пѣтѣт днмѣлцї, ка шї
вѣхаїї фѣрѣ коарне, де карїї аїче сѣ афлѣфоар-
те мѣлцї.

Г. С.

Б Ъ Р В А Т Ъ Л Ш І Ф Е М Е І А.

Се зиче дндеовщїе: бърватъл есте плъсмѣит пентрѣ лѣме, шї фемеіа пентрѣ фаміліе; асѣпра лѣї саѣ пѣс сѣвѣршіреа де планѣрї марї шї дн-сѣмнѣтоаре пентрѣ оменїре, ел тревѣ се до-вѣндеаскѣ шї се окѣрмѣаскѣ, нар еа тревѣ се поарте грїже пентрѣ фаміліе. Пе лѣнгѣ ачесте прїн вѣна крещере че дѣ фїлор, фѣптѣеще еа асѣпра генерациеї вїтоаре, прїн фелѣрїтеле еї днѣшїмї асѣпра бърватълѣї, прїн а еї дѣюшїе асѣпра легѣтѣреї фаміліаре, прїн адѣоцїреа еле-ментелор еї челор фрацїде кѣтрѣ ачеле пѣтер-нїче а бърватълѣї, фѣптѣеще асѣпра вїецеї со-ціале шї а кѣлтѣреї, дечї мїжлочїт шї асѣпра днтрѣеї оменїрї. Аша дар оаре фемеіа нѣ е-сте де асемїне плъсмѣїтъ пентрѣ лѣме? — По-зїціа бърватълѣї кѣм шї ачеа а фемееї нѣ тре-вѣ а се смїнтї; нѣмаї де ла дѣнса се траѣе дмпрежнѣ лѣкрареа чеа вїнефѣкѣтоаре шї адѣ-кѣтоаре де вїнекѣвжнтареа дѣхѣлѣї оменеск; фѣрѣ дмпрежнѣлѣкрареа фемеїлор нѣ ар фїкѣл-тѣрѣ адевѣратѣ, прекѣм о кѣноащем днтрѣ о днѣ-леѣере маї новїлѣ. Де пе пѣмжнт се дналѣ спре черї шї дїн черї се ковоарѣ пе пѣмжнт плоаа чеа фаворїтоаре родїреї; пѣмжнтѣл дѣ пїкѣтѣрї-ле челе крїсталїнїче, нар соареле стрѣлѣчїреа; лѣмїна шї кѣлдѣра тревѣ се днрїѣрезе, ка сѣ се факѣ пѣмжнтѣл родїторїѣ, шї флорїле дн-флореск нѣмаї пентрѣ кѣ ле лѣмїнеазѣ соаре-ле — Фемеіа сїмѣеще маї вїне декжт бърва-тѣл тоате дмпреѣрѣрїле, еа аре мѣлтѣ аѣерї-ме, гѣчеще маї лесне шї пѣтрѣнде маї ренѣде де шї еа нѣ вѣдѣще тот деаѣна днѣлѣпѣѣне

маре, тотѣшї нїчї одатѣ нѣї лїпсѣще вреднїчїа шї харѣрїле. Фїешкаре фемее поате фї вреднї-кѣ де нѣїт дар бърватъл нѣмаї рареорї. Дакѣ де пїлдѣ бърватъл се абате дн соціетате, атѣн-че еа жл мѣрїнѣеще; ѣнде аре ел тревѣнѣѣ де темѣнрї, еа аре кредїнѣѣ, шї ѣнде цѣрѣ ел кредїнѣѣ, еа аѣ пѣзїто ачеаста.

Че ар фї лѣмеа, оменїреа шї їсторїа еї, дакѣ ар фї мѣнатѣ пе дрѣмѣл еї нѣмаї де їсѣѣкнїрї-ле пѣтереї фѣрѣ аместекареа ѣнор елементе маї вѣжнде? — Дої ценїї ста лѣнгѣ леагѣнѣл оменїреї; ѣнѣл адѣсе копїлѣлѣї нѣскѣт флорї, нар алѣл родѣрї; аша дар вїаѣа се вїе дмпре-сѣратѣ де флорї шї родѣрї; фѣрѣ флоаре нѣ се фаче родѣ, шї дїн сѣмжнѣѣ нарѣш се фаче флоа-ре. — Есте нѣмаї о зїчере дешартѣ шї веке а ѣнор скрїїторї, карїї зїк, кѣ фемеїа есте маї ї-деалѣ декжт бърватъл, дар кѣнд каде еа вре одатѣ, апої каде маї адѣнк декжт бърватъл. — Нѣ, фемеіа нїчї одїнеоаре нѣ каде маї адѣнк декжт бърватъл, нѣмаї кѣ кѣдереа еї прїчїнѣе-ще маї мѣлтѣ мїраре, пентрѣ кѣ еа рареорї каде. Десѣѣкѣндѣсе пїатра де пѣретеле стѣн-кос шї фрѣнза де пе копачї, жмѣе кад цос дн-прѣпастїе днѣс пїатра маї ренѣде, пентрѣ кѣ е-те ѣн трѣп вѣртос шї оарекаре пѣтере о а-рѣнкѣ дн цос, нар фрѣнза маї днчет, пентрѣ кѣ сѣфлареа аерѣлѣї есте дндестѣлѣ, спре а о дес-фаче де рамѣрѣ. Днаїнте де а кѣдеа фемеіа петрече еа о лѣптѣ неспѣсѣ, кѣчї рѣшїнареа е-сте ал еї скѣт, кареле кѣ греѣ о пѣрѣсѣеще.

С. С. Б.

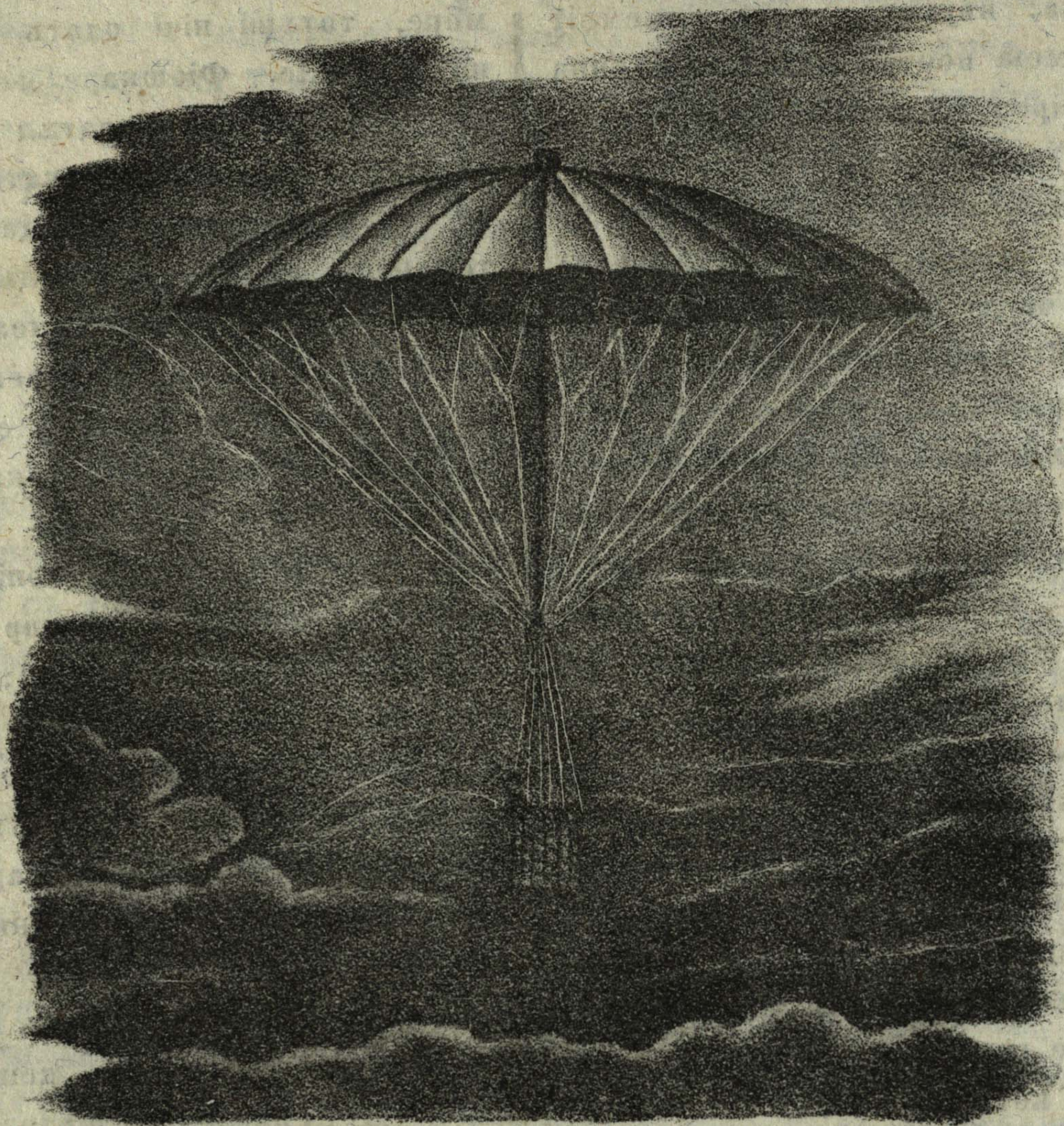
Т Е А Т Р Ъ Е К С Т Р А О Р Д І Н А Р Д Н І Т А Л І А.

Дн анѣл 1304 лѣкѣїторїї цѣнѣтѣлѣї Сан-Борго аѣ пѣблїкат кѣ її вор да о репрезентацие де челе че се днтѣмплѣ шї пе аѣреа прївїто-рїлор, каре вор венї пе пѣнтеа де Карара; мѣлѣїме ненѣмѣратѣ, саѣ дѣс ла локѣл арѣтат ѣнде днѣѣцопїндѣлїсе рецїоанеле їн-ѣернале дн лѣнтрї ссаѣ дѣвасѣрї ашезате пе рїѣ,

аѣ вѣзѣт пе осѣндїцїї дїн над скїнѣїндѣї драчїї сѣпт мїї де форме ѣрѣте шї днѣрїкошате кѣ стрїгѣрї днѣспїмжнтѣтоаре, каре аѣ пѣтрѣнс пе прї-вїторї. Дн мїжлокѣл мїракѣлоасеї репрезентациї. Пѣнтеа че ера де лемн саѣ рѣпт шї ненорочїцїї прївїторї се фѣкѣрѣ сїнгѣрї акторїї ѣнеї драме.

К. Н.

БАЛОАНЕ АЕРОСТАТИЧЕ (ДНКЕЕРСА).



**Парашютъ (кортел де коворжт дн аер)
днтінсѣ дн тѣмѣл коворжреѣ.**

Есте щѣт къ трѣпѣрѣле чѣ се мѣшкъ дн аер
къ оарешѣ каре репечѣнеа днтѣмпѣнѣ о грезтате,
каре къ атѣта есте маѣ днсѣмнѣтоаре къ кѣт
репечѣнеа есте маѣ маре.

Експерѣенція нѣаѣ арѣтат къ пентрѣ ѣн трѣп
деакъ репечѣнеа есте дндоѣтѣ, грезтатеа че о
сѣфере прѣн днпротѣвѣреа аерѣлѣѣ есте дмпѣ-
трѣтѣ; деакъ репечѣнеа есте днтрѣѣтѣ грезта-
теа есте де ноѣ орѣ маѣ маре сеаѣ днсѣжршѣт
ворѣнд щѣенцѣѣѣк дмпротѣвѣреа аерѣлѣѣ се дм-
мѣлцеще ка патратѣл репечѣнеѣ трѣпѣлѣѣ мѣш-
кѣторѣѣ. Дѣн ачеастѣ прѣнцѣпѣе се'нцелѣе къ
кѣнд пѣкъ ѣн трѣп дн аер днмѣлцѣреа репечѣ-
неѣ чѣ аре а се фѣче тот дескрескѣнд пѣнѣ кѣнд а-
ѣнѣде а фѣ ѣна. Ачеастѣ дмпротѣвѣре креще

шѣ дѣн прѣчина сѣпрафѣеѣ трѣпѣлѣѣ мѣшкѣторѣѣ
пентрѣ къ мѣрѣндѣсе сѣпрафѣа ѣнѣ трѣп
репечѣнеа аѣнѣде а фѣ маѣ ка шѣ ла днче-
пѣтѣл мѣшкѣреѣ. Дн ачест кѣп не пѣтем
днкѣпѣѣ коворжреа ѣнѣ трѣп днндѣѣ о днтѣнде-
ре маре де сѣпрафѣаѣ къ о грезтате де 100
кѣло каре ар аве форма ѣнѣ корт де 5 метро
дн дѣаметрѣ, ел ар пѣка фѣарте днчет.

Дѣпѣ ачеастѣ прѣнцѣпѣе сѣнт формате пара-
шѣтеле. Дѣн аѣл 1784 Д. Ленорманд профе-
сор де технологѣе дн Парѣс аѣ фѣкѣт кѣтѣва
експерѣенцѣѣ дѣспре ачесте, дар чеа маѣ кѣрѣоа-
зѣ черкаре саѣ фѣкѣт ла 1802 де кѣтрѣ Гар-
нерѣн акѣрѣѣа днкѣпѣѣре лаѣ фѣкѣт а се лѣѣа
се пѣче дѣнтрѣ днѣлцѣме маѣ мѣлт де 200 стѣѣн-
жѣнѣ, ексекѣтатѣ дн Парѣс: дѣпѣ че саѣ сѣѣѣ
ла ачеастѣ днѣлцѣме кѣражосѣл черкѣтор
тѣѣет фѣѣнѣа къ каре ера легатѣ шѣѣка де ѣѣ

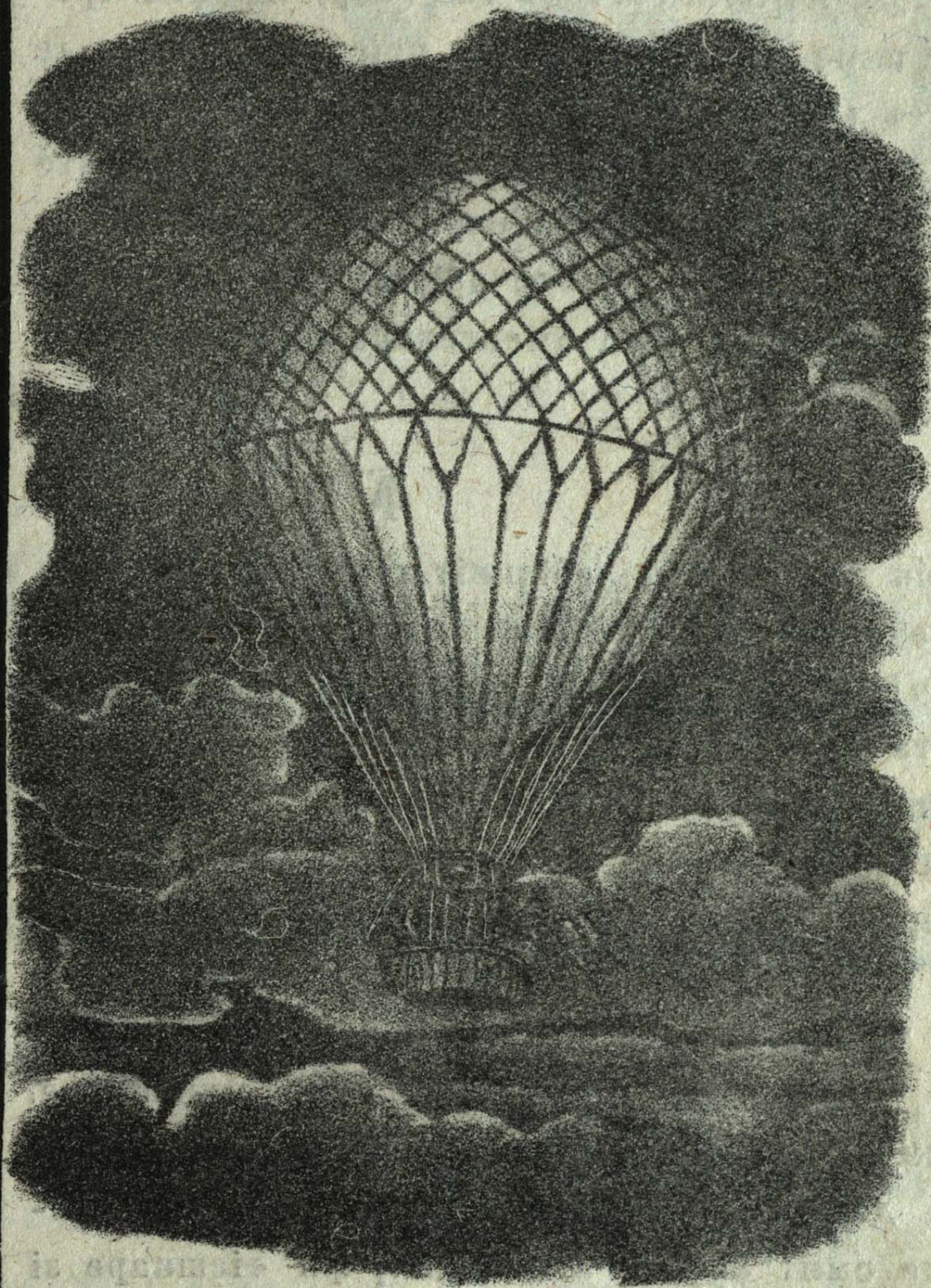
лон ші коворжреа ера фоарте репеде, лндатъ лнсъ че аѣ лнтінс парашюта репецѣнеа саѣ мѣшрат. Къ тоате ачесте парашюта сѣпѣсѣ фе-лнрѣтелор мѣшчѣрї грѣмѣдеа аерѣл де десѣп-тѣл сѣѣ кареле скѣпѣнд кѣнд пе ла о марѣене кѣнд пе ла алта продѣчеа кѣмплѣте сгѣцїітѣрї, каре дїн норочїре наѣ адѣс нїчї ѣн резѣлтат сѣпѣрѣчїос. Де атѣнчеа саѣ обїчнѣїт а се фаче лн чентрѣл парашютеї ка ѣн оѣеаг налт де ѣн метрѣ, прїн каре аерѣл сѣ поатѣ скѣпа фѣрѣ а се сѣпѣне лнпротївіреї чї мѣкшореазѣ ре-пецѣнеа коворжреї.

Фаврїкареа балонелор де пїеле.

Пелеа дїн каре се факѣ балонеле есте пелїца Інтестїнѣлї (*) дрепт а бѣлѣї; ачеаста се вїнде гата пе ла ачїї карїї о лѣкреазѣ лна-дїнс шї о цїн лн формѣ де вѣргѣце мїчї. Пентрѣ а сѣ пѣте лн требѣїнца требѣїе а омѣїе лн апѣ стѣмпѣратѣ доѣспрезече пѣнѣ ла трїїспрезече чеасѣрї прїн каре се поате десвѣлтѣчї къ ѣшѣрїнѣ. Лн ачеастѣ време се кѣстѣ ѣн калѣп каре поате фї де лемн авѣнд форма шї лнсѣ-шїрїле цѣмѣтѣцеї балонѣлї че врем сѣ фачем шї ачеастаї обїчнѣїт о цѣмѣтате де сѣерѣ. Ачест калѣп се пѣне пе о масѣ лнпрецѣрѣл кѣрїа сѣ поате ѣмѣла къ ѣшѣрїнѣ шї къ ѣн фел де ѣнсоаре се ѣнѣе тоатѣ сѣпрафаца лѣї.

Дѣпѣ че пелїца ачена саѣ мѣїет лндестѣл се десвѣлтѣчѣще маї лнтѣї обѣкатѣ, каре се шї лн-тїнде пе ачел калѣп лнчепѣнд дїн вѣрфѣл сѣѣ шї нетезїнд къ о лопѣцїкѣ тоате сѣвѣрчїтѣрїле че сар фаче, апої сеїтїнде алтѣ бѣкатѣ лнсѣ аша ка сѣ акопере цѣмѣтатеа челеї лнтѣї, шї аша маї департе ѣрмѣнд, требѣїе алѣа сеама ка сѣ пѣ аїѣв декѣт доѣ адѣнчїмї шї ка пелїца лнтїн-сѣ нїчї одатѣ сѣ нѣ фїе ѣскатѣ кѣнд се пѣне алта деасѣпра еї, пентрѣ къ лїпїреа лор атѣрнѣ де ла ѣмезеалѣ. Деакѣ чїнева есте сїлїт ка сѣшї кѣрме лѣкрѣл требѣїе ал акоперї къ о пѣн-зѣ ѣдѣ. Дѣпѣ че калѣпѣл саѣ лнвѣлїт тот къ цїс-

лїце атѣнчї се леагѣ къ ѣн шїрѣт пе марѣене пѣзїнд ка пелїца дїн цїос де шїрѣт сѣ фїе тот



деаѣна ѣмедѣ, дѣпѣ кѣтева чеасѣрї пелїца чеа пѣнѣ акѣм ѣмедѣ се лнтоарче песте шїрѣт шї къ дѣнса се лнчепе чеїелалтѣ цѣмѣтате а ба-лонѣлї лѣкрѣнд ка маї наїнте пѣнѣ ла вѣрфѣл калѣпѣлї ѣнде се пѣне ѣн сѣл пентрѣ а лн форма гѣра лѣї, лнпрецѣрѣл кѣрѣа се лнтїнд маї мѣлте рѣндѣрї де пеледе. Дѣпѣ че саѣ ѣс-кат кѣтева чеасѣрї се рїдїкѣ балонѣл де пе ка-лѣп, каре операцїе се фаче ѣшор пентрѣ къ ѣн-соареа лнпїедїкѣ а се лїпї де дѣнсѣл шї сѣ-флѣнд лнтрѣнсѣл се ѣмфлѣ, дѣпѣ каре апої къ ѣн вѣрете делїкат ї се дѣ ѣн лѣстрѣ пе фаца дїнафарѣ шї дѣпе че ачеста се ѣсѣкѣ, десѣм-флѣндѣсе валонѣл се лнтоарче пе чеелалтѣ пар-те ка ѣнколѣн пе каре сарѣшї сѣлѣстрѣще. Лн сѣѣршїт болонѣл есте гата.

Ѣн валон де треї палме лн дїаметрѣ нѣ траѣе фїїнд песте тот лѣстрѣїт декѣт доѣ ѣндїї,

(*) Мадїле ссаѣ мѣртнѣасе.

нар деакъ есте ымплѣт къ газ ідроѣн поате а-
ве о грѣтате де ла 6 пѣнь ла 7 ынцій.

Пентрѣ акъпѣта ачест газ (аер) ідроѣн тре-
вѣе а пѣне днтро гарафъ де крістал акріме де
пѣчоасъ (вітріол) къ доъ пѣрці апъ (лѣжнд а-
мінте днсъ ка акрімеа съ се версе тот кѣте
пѣцін дн апъ; кѣчї алмінтреле кѣлдѣра че се
десвѣлеще атѣнчї арпѣте прїчїнѣї плеснїреа ва-
сѣлѣї) пѣїнд дн ачеа аместекаре шї фѣрѣмѣтѣрї

де цїнк (ѣнметал). Апої се асѣпѣ гарафа къ
ѣн доп прїн каре есте вѣрѣтѣ о пѣвїе де стек-
лѣ акѣрїа вѣрѣ днторс се кѣфѣндѣ днтрѣн вас
плїн къ апъ. Ідроѣнѣл дар, ешїт дїн ачеасѣ
алкѣтѣїре трече прїн апъ днтрѣн вас че аре
капѣтѣл сѣѣ вѣрѣт дн ачест лїквїд шї дн акѣрѣа
вѣрѣ се афлѣ о пѣвїе каре авѣнд капѣт дн гѣра
балонѣлѣї дѣче аерѣл къ каре ачела тревѣе
съ се ымфле. К. Н.

Д Н Ц Е Л Е П Ч Ю Н Е А.

Нїмїк нѣ есте маї обїчнѣїт декѣт а аѣзї вор-
бїнд, ачеста сеаѣ ачела есте норочїт сеаѣне-
норочїт; днсъ нѣмаї раре ѳрї аѣзїм зїкѣнд:
ачеаста ѣрмеазъ дїн днцелепчѣнеа сеаѣ неѣнї-
(неднцелепчѣнеа) са, шї тотѣшї дакъ ам пѣ-
трѣнде къ деамѣнѣнтѣл дн їсторїа тѣтѣрор тїм-
пѣрїлор шї перїлор деспре ачїї кѣрора с'аѣ не-
мерїт чева сеаѣ нѣ, апої ам афла, къ мѣлте дїн
ачеле че обїчнѣїт се нѣмеск норок, сѣнт дн а-
деѣтр нѣмаї о ѣрмаре а ѣнеї ѣне кѣношїнѣе.
Ної нѣ пѣнем темѣѣ, къ тоате нїмерїрїле ѣр-
меазъ де ла днцелепчѣне, сеаѣ къ тоате грѣ-
шелеле сѣнт ѣрмѣрї а неѣнїсїї; дн фїешкаре зї
афлѣм къ сѣнт фелѣрїте днтѣмплѣрї, непре-
вѣзѣте кнар шї де чеа маї аѣерѣ мїнте омїнеас-
къ; шї пентрѣ каре, де шї с'ар преѣдеа, нѣ ар
фолосї нїчї о днцелепчѣне омїнеаскъ. Лѣпта нѣ
есте тотдеаѣна пентрѣ чїї тарї, нїчї алергареа
пентрѣ чїї репѣзї; сїнгѣра домнїе песте днтѣм-
плѣрї есте датѣ несѣѣршїтсї днцелепчѣнї каре
окѣрмѣеще шї цїне ѣнїверсѣл.

Чеа маї дналѣ днцелепчѣне омїнеаскъ нѣ
есте дн старе а се пѣзї де тоате днтѣмплѣрїле
неплѣкѣте. Днсѣшї днцелепчѣнеа днпѣдекъ кѣ-
те одатѣ пе оамѣнї а аѣнѣе ла ѣн град маре
де норочїре; кѣчї ачеа преѣдере, че есте аде-
вѣратѣл сѣфлет ал днцелепчѣнеї, нѣ ласѣ пе
стѣпѣнїторѣл лор а се днкреде пре мѣлт дн
хотѣрѣреа днпреѣрѣрїлор, преѣм ачеста се
днтѣмплѣ маї мѣлт ла оамѣнїї къ маї мѣлтѣ
днкредере шї пѣцінѣ днцелепчѣне. Тот одатѣ
трѣѣе сѣ гѣндїм къ, не опреѣе кѣте одатѣ дн-
целепчѣнеа де ла ѣн норок нестаторнїк, прїн
каре алцїї негрешїт аѣнѣг кѣлмеа ѣѣїреї
де чїнсте, апої еа нї фѣреще де контѣра; кѣнд
а ноастрѣ ѣѣгаре де сеамѣ се пѣзеще де дн-
тѣмплѣрїле пѣтїнѣоасе, де днфрїкошателе шї не-
норочїтеле скїмѣрї але соартеї, прїнкаре чїнстї-
торїї еї чїї къ днкредере шї фѣрѣ днцелепчѣне
се арѣнкѣ дїн ѣѣлѣа норочїреї омїнешї дн чеа
маї адѣнкѣ прѣѣастїе а тїкѣлошїеї.

Г. П.

Д Е О С Е Б І Р Е А Г Ъ С Т Ъ Л Ъ І.

Дамеле тѣрчешї аѣ чеа маї маре ѣрѣ асѣпра
чаѣлѣї, пе каре челе еѣропее фѣарте 'л ѣѣеск.
Рачїї де ѣѣлцї, чеї де маре, скоїчїле шї стрїдїї-
ле, каре фѣарте мѣлт їрїтеазъ гѣстѣл еѣропїе-
неск сѣнт неплѣкѣте рѣсерїтенїлор, карїї про-
тїмеск дн локѣл лор маї бїне лѣкѣстеле прѣ-
жїте. Ын пахар де ѣнтѣрѣ де пеще есте пент-
трѣ ѣн Лапонез о гѣстаре фѣарте делїкатѣ, шї

ла ѣнеле поѣарѣ дїн Амерїка, нѣ де плате нї-
мїк маї бїне декѣт фѣрнїчеле шї а лор пѣѣшї.
Кѣнд капїтанѣл Парї аѣ воїт сѣ цїе неклїнїтїї
пе ескїмошї спре аї пѣтеа зѣгрѣвї, ел лї да дїн
тїмп дн тїмп сѣ мѣнѣнѣе кѣте о лѣмѣнаре де
сѣѣ, шї мармота есте чеа маї плѣкѣтѣ мѣнѣкаре
а пѣсторїлор де Алпї.

Г. П.



І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Б І Н Е І.

ІКОАНА ЛЪМЕЙ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОАДО-РОМЪНІАОР.

№ 23.

ВЕННІЙ.

1841.

ФЕРДИНАНД КОРТЕЦ.



делін дн Естремадѣра, ші авіе аѣне ла вѣр-
сть де 19 ані, амбіція са че дмфокать лаѣ дн-
демнат а кѣльторі дн алте пѣрці а лѣмеі. Ла
1504 аѣ мерс ел ла Вест-Індіа, ѣнде Веласкен,
гѣвернаторѣл де Кѣба наѣ днкредінцат о флотѣ,
че ера меніть пентрѣ кѣчеріреа де цері нозѣ.
Пе времеа ачеа саѣ фост дескоперіт Мексіко,
ші Кортѣц аѣ пропѣс а кѣчері ачеастѣ царѣ,
каре днтрепріндере аѣ фѣкъто кѣ 600 спаніолі,
18 каі ші кѣтева тѣнѣрі. Кѣ ачеѣ пѣціні оа-
мені аѣ десѣркат ел ла цермѣріле де Мексіко,
спре а кѣчері о царѣ атѣт де маре ші дмпо-
поратѣ де міліоане де ѣрѣаці пѣтерніѣ. А-
віе ашезасе челе днтѣ коліві, дін каре авеа
одінеоаре сѣ се днформезе політіа Вера-Крѣц,
кѣнд аѣ ші дат фок васелор сале, спре а дн-
кредінца пе оставіі сѣі, кѣ требѣе аколо сеаѣ сѣ
ѣрѣнаскѣ сеаѣ сѣ моарѣ; дѣпѣ ачеа дмѣпѣет де
кѣраж сеаѣ порніт дннаінте дндара некѣноскѣтѣ.

Фінд ел гіѣач ѣрѣват де стат, кѣм ші оставіі
сѣмец аѣ шіѣт дін челе днтѣ попоарѣ, каре і

Ачест вестіт дѣтиторѣ пе маре ші кѣчері-
торѣ де Мексіко саѣ нѣскѣт ла 1485 ла Ме-

BIbliOTeCA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

се дмпротівеа, аші фаче алеаці, ші аша кѣ о пѣтере спорітъ саѣ дндрептат спре Мексіко, а кърѣа капіталіе ашезатъ дн міжлокѣл ѣнѣй лак маре, се пѣреа а фі кѣ непѣтінцѣ де а се кѣ чері. Ел саѣ дмфѣцошат аколо дінтр'ѣн тѣѣ ка пріетін, ші лѣкѣіторіі лаѣ сокотіт де фіѣ а зінѣлѣі лѣмінеі, пентрѣ кѣ дмпрѣѣеа фок кѣ вѣетѣл ѣнѣй тѣнет. Дечі іі саѣ ар'ѣнкат днна- інтеа лѣі ла пѣмѣнт, ші кѣпітеніа ачестѣі нѣ мерос попор неѣѣдекѣнд ѣрмѣріле, наѣ хѣрѣзіт немѣрѣініте дрітѣрї де оспіталітате, пе каре дн- сѣ Кортец леаѣ днтінс ші маі мѣлт. Індіеніі аѣ днчепѣт а се трезі дін а лор простіе, ші скѣлѣндѣсе асѣпра лѣі, ел дін тоате пѣрѣіле ера аменінцат де челе маі марі прімеждіі. О- сташіі, пе каріі лѣсасе ла Вера-Крѣц саѣ ата- кат, ші трѣпѣріле моарте а ѣнор спаніолі ѣчіші аѣ днкредінцат пе Мексікані, кѣ дѣшманіі лор нѣ сѣнт алтѣ, декѣт ѣамені ка ші дѣншіі. Кор- тецѣ нѣмаі кѣ пѣдініі осташіі ші днѣнѣцѣрат де нѣмероасе чете дѣшмѣнеці, се афла дн чеа маі прімеждіоасѣ позіціе. Ынѣл дін Генераліі лѣі Монтезѣма дмпрѣтѣлѣі де Мексіко аѣ кѣтезат а атака пе Іспаніолі, днсѣ Кортец аѣ пѣс дн лѣкраре чеа маі сѣмеацѣ фантѣ, пе каре вре одінеоаре ѣн комендант ар фі пѣтѣто іскоді дн прімеждіе. Ел аѣ нѣвѣліт асѣпра дмпрѣтѣлѣі дн палат, ші лаѣ лѣат ров, аѣ пѣс а се арде ачел генерал кѣ тоці офіціріі сѣі, ші аѣ невоіт пе Монтезѣма кареле се афла дн ѣбезі, а дн- кѣноаще дн пѣблік домніа лѣі Карлѣ V, ші пе лѣнѣгѣ ачесте а пѣлті ка прец де рѣскѣмпѣра- ре 600.000 марче де аѣр ші мѣлте піетре пре- ціоасе. Кортец аѣ дѣрмат ідоліі де пін темплѣ- ріле, дн каре се жертѣеа ѣамені, ші дн локѣл лор аѣ ашезат ікоана Сѣ. фечоаре Маріеі ші а алтор Сѣінці. О прімеждіе аменінцетоаре, че вінеа асѣпра лѣі Кортец, аѣ споріт нѣмаі а са пѣтере прін кѣражѣл ші статорнічіа са, кѣчі десѣъркасе о арміе нѣѣ іспаніолѣ сѣѣ коман- да генералѣлѣі Нарванц, пе кареле Веласкец, дін зелѣзіе пентрѣ фантеле локоціторѣлѣі сѣѣ,

жл трімісесе, спре а лѣа команда дін мѣніле лѣі Кортец, днсѣ ачесте дндатѣ аѣ ешіт днна- інтеа нѣѣлѣі дѣшман, пе кареле вірѣіндѣл ші лѣжндѣл прінс кѣ лесніре аѣ пѣтѣт дндѣплека пе осташіі тріменші асѣпра са, де а се ашеза сѣнт стеагѣріле сале.

Днтре ачесте Мексіканіі се револтасе асѣпра лѣі Монтезѣма, пе кареле жл днвіновѣцісе де про- досіе; ел аѣ кѣзѣт дн лѣптѣ асѣпра сѣпѣшілор сѣі, ші ѣрмашѣл сѣѣ Кватімосін, пе кареле лаѣ днѣлцат попорѣл пе трон, саѣ апѣрат тріі лѣні дмпротіва арміеі лѣі Кортец, каре ла 1521 а- доѣа оарѣ аѣ лѣат політіа Мексіко; дмпрѣтѣл кѣ тоатѣ кѣртеа са аѣ кѣзѣт дн мѣніле бі- рѣіторілор, каріі амеціці де вѣкѣріе, аѣ плініт челе маі марі кѣзміі, де каре нічі ветеазѣл ші днѣлѣнтѣл Фердінанд Кортец нѣ саѣ феріт.

Рапортѣл деспре фантеле сале, пе каре лаѣ трімес ла Іспаніа, аѣ прічінѣт ѣвѣеаскѣ міраре днтре компатріоціі сѣі, ші Карлѣ V лаѣ нѣміт Гѣбернатор ші Генерал-Капітан де Мексіко. А- честе стрѣлѣчіте фаворѣрі ді ші ера кѣ дреп- тѣл днвреднічіте, тотѣш нѣ аѣ прецетат а аці- ца завістіе асѣпра лѣі, кѣчі Кортец аѣ фост пѣрѣт ші аѣ тревѣіт де доѣ орі сѣ плѣтеаскѣ ла Европа, спре а се апѣра дмпротіва дѣшма- нілор сѣі. Днтѣа оарѣ і саѣ німеріт ачесте, іар адоѣа оарѣ аѣ фост днвіновѣціт, ші аѣ кѣ- зѣт дн аша неѣавор, днѣжт і саѣ опріт дн- трареа дн палатѣл кѣреск. Одатѣ ешінд кра- ѣл ла презѣмларе, аѣ рѣсѣѣтѣт пінтре мѣлці- меа попорѣлѣі ші саѣ дмфѣцошат ла ѣвлонѣл трѣсѣреі. Кѣ міраре лаѣ днтребат Карлѣ V: „чіне ешітѣ?“ — Еѣ сѣнт ѣн вѣрват — „аѣ рѣспѣне Кортец мѣніос“, — „кареле вам дат маі мѣлте провінціі, декѣт татѣл вострѣ ваѣ лѣсат політіі.“

Дндрѣзнеала ачестеі ворѣе аѣ днтѣрѣтат ші маі мѣлт мѣніа краѣлѣі, ші кѣчеріторѣл де Мексіко аѣ мѣріт ка о жертѣѣ а завістіеі ком- пагріоцілор сѣі дн сінгѣрѣтате пе о мошіе а са дн апріпіере де Севіла, іар трѣпѣл лѣі саѣ транспортат ла Мексіко.

С. С. Б.

БІСЕРІКА НОТРЕ-ДАМ ДІН ПАРІС.

Орігінеа ачестей днтьї катедрале дін Паріс се шерде дн тимпэріле челе май векї а історіей Франціей. Дн хроніче нэ се афлэ нїчї о лэмэ-рітэ релацие деспре ачаста, кэ тоате ачесте се паре а фї фост неднсьмнатэ саѣ кэ с'ар фї дэрмат дн кэрнд, кэчї не ла мїжлокэл векэ-лэї ал 12-ле се днделетнічеа кэ планэл знеї зідірї дін ноѣ. Моріц де Сэлі дін фаміліе де рнд ацннгнд ла вреднічіа де Епіскоп дн Паріс аѣ авэт кэраж а днтрепрінде о асеміне зі-діре мэреацэ, спре а кэріа дндеплїніре аѣ тре-вэїт сэ треакэ доѣ векэрі.

Ачестэ зідіре зріешэ, акэріа грезтате нес-пэсэ стэ не стэплнї марї, аре о лэнціме де 390 палме, лэцімеа есте де 144, днлэцімеа болтеї дін лээнтрэ де 104 шї фаада де 120 палме. Партеа зідірей де цос се алкэтэеще дін 3 бол-те не колоане де фелхрітэ днлэціме шї формэ, еле сжнт скэмпне днподовїте кэ декорациї по-трівїте кэ гэстэл тимпэлэї де атэнче, шї се ве-де кэ еле ера днподовїте кэ статэе, каре с'аѣ дэрмат сеаѣ прїн тречереа векэрілор, сеаѣ кэ аѣ кэзэт ка о жертфэ а тимпэрілор фэртэноасе. Днтре алтеле се днсьмнеазэ, кэ не зна дін а-честе болте ера днформат чернл прекэм се а-фла шї дн темплэріле векїмеї. Семнеле сжнт тот ачелеашї, нэмаї кэ деосевїре, кэ дн локэл Церессї ера дмфэцошатэ Сфжнта Фechoарэ.

Деасэпра порталэлэї се афла 27 локэрі дн зїд дн каре ера тот атэте статэе колосале а крайлор фржнчешї де ла Хїлдеберг (511) пнн ла Фїліп Азгэст (1061), каре саѣ нїмїчїт дн тимпэріле революціонаре. Деасэпра ачестора се афла о фереастрэ рлэндэ нэмітэ роза акэріа діаметрэ ера де 40 палме, шї фїешкаре парте а зідірей днфэцошазэ кэте о фереастрэ де о дмпрецнурїме май мїкэ шї прелэкрать кэ о ма-ре днгрїжіре; фїїнд кэ ачесте 3 розе а бісерї-чей нэ пот а о лэміна дндестэл апої еле прїї-меек лэміна де ла алте 113 фересте зэгрэві-те днкэ дін прэжчіа ачестей арте фрэмоасе.

Деасэпра розелор се днтінде не днтреага фа-цадэ зн перїстїл (шїр де стэплнї) де 34 колоа-не, дін каре фїешкаре есте сьпатэ дін о бэ-катэ.

Песте болтеле кэ колоане дін дмбеле пэрці се дналцэ доѣ тэрнэрі марї патрэколпэрате авнд о днлэціме де 204 палме. Дн чел дес-пре амеазэ зі се афлэ вестїтэл клопот кэнос-кэт сэв нэме де Вэрдон, каре рэсэнь нэмаї ла сербэріле челе марї саѣ ла днтжмплэрі дн-сьмнэтоаре, прекэм ла днкоронарса саѣ ла моартеа ріцілор саѣ ла нащереа моцініторлэї де трон. Ачест клопот каре траде 32.000 фэнці есте вэрсат ла 1682 шї кэ 3 анї дн зрмэ аѣ требэїт а се вэрса деа доза оарэ дін прїчіна знеї днтжмплэрі ненорочїте. Ла траде-реа ачестэї клопот зріеш, се мїшкэ нэмаї лїм-ба лэї, греа де 976 фэнці, кареа атїнгнд мэр-цініле лэї словоаде нїще тонэрі меланхолїче шї кнар де серваре, че се азд дін маре депэртаре. Ачест клопот саѣ вотезат кэ о маре помпэ, шї сеаѣ нэміт Емануел, Лэїза Тереза. Нашїї лэї аѣ фост Лэдвік ал XIV шї крэнаса.

Одінеоарэ се нэмэра 45 параклісе не жмбе-ле пэрці, астэзї днсь сжнт нэмаї 32. Кафа-сэл чел маре, карїї лэнг де 115 палме шї 35 де лат есте пардосїт кэ мarmорэ пестріцэ шї днфэцошазэ май мэлте днсемнате тавлоане. Одінеоаре пэреції бісерїчей ера днподовїці кэ зэгрэведе, каре дмфэцоша май мэлці мэченїчі шї мэнчіле лор.

Теслэріа акоперемжнтэлэї фэрэ дндоналэ е-сте чеа май вреднікэ де мїраре а днтрецей зідірї еа се нэмэще пэдэре дін прїчіна мэлцімеї чей марї а лемнэлэї де кастал дін каре се алкэ-тэеще акоперемжнтэл.

Ел аре 356 палме лэнціме, 37 лэціме шї 30 днлэціме шї тотэл есте акоперїт кэ 1335 та-бле де арамэ каре аѣ о грезтате де 420 240 фэнці.

О деплїнэ історїе а бісерїчей Нотре Дам ар

БІСЕРІКА НОТРЕ-ДАМ ДІН ПАРІС.



ѣі тот одаѣ ші о історіе а Парісѣлѣі, ѣінд кѣ пар-
тіделе вірѣітоаре а тѣтѣрор векѣрілор депѣнеа аі-
че не рѣнд а лор арме ші серѣа тедеѣм спре а мѣл-

цѣмі домнѣлѣі армілор пентрѣ а лор вірѣінцѣ.
Ачесте тоате саѣ трекѣт днѣѣ темплѣл днѣѣ
І. М... о.



ПЪСТІЇ Д ЧЕЛ МАРЕ ДІН АФРІКА.



Ачест пѣстіѣ нѣсінос, каре дн тоатѣ днтін-
дереа са есте пе цѣмѣтате де маре кѣт Е-
вропа, сеаѣ де тріі орї маї лат, декѣт мареа
Медітеранѣ, се нѣмеше Сахара (кѣвѣнт арабік,
че днѣсѣмнеазѣ пѣстіѣ). Ел се поате сокотї ка
о маре де нѣсіп, авѣнд голфѣрї, їстмѣрї, ва
днкѣ шї їнсѣле де фелѣрїтѣ мѣрїме шї кѣ ло-
кѣрї родїтоаре, че се нѣмеск Оазе. Чеа маї
маре дїнтре ачесте, нѣмїтѣ Феѣан, есте лѣнгѣ
де 60, шї латѣ де 40 мїле, днкѣндѣратѣ фї-
їнд де ѣн шїр неретѣлат де стѣнчї, шї нѣмаї
ла вест дескїсѣ спре пѣстіѣ. Родїреа ачестїа
шї а алтор оазе ѣрмеазѣ де аколо, кѣ еле аѣ
дндестѣлѣ апѣ де їзвоаре, че вїн дїн мѣнчїї
днвечїнаѣ, кѣчї плоїле сѣнт фоарте рар атѣт
аїче кѣм шї дн пѣстіѣ. Продѣктѣрїле де кѣнї-

тенїе а ачестеї оазе сѣнт арѣорїї де кѣрмале
днѣсѣ пѣмѣнтѣл шї клїма сѣнт фаворїтоаре шї
пентрѣ кѣлтѣра грѣлѣї. Оазеле дїн партеа о-
стїкѣ а пѣстіѣлѣї сѣнт мѣлт маї родїтоаре декѣт
ачеле дїн партеа вестїкѣ. Сахара есте маї кѣ
самѣ нѣмаї партеа чеа маї маре а ѣнѣї пѣстіѣ
фоарте лѣїт, че се днтїнде департе дн Арабіа
шї се дмпѣрѣще прїн шесѣл Нїлѣлѣї шї прїн
мареа рошіе дн трїї пѣрчї нѣ деопотрївѣ; кѣчї
ачеастѣ днтреагѣ парте а емїсѣреї пѣмѣнтѣ-
лѣї нострѣ аре дн маї мѣлте прївїрї ѣнѣл шї
тот ачел характер фїзїк.

Сахара, сеаѣ партеа афрїканѣ а ачестеї ма-
ре пѣстіѣ, се сокотеше а авеа о лѣнчїме де
500, шї о лѣчїме де 144 мїле. Днѣсѣшїреа еї
чеа де кѣпїтенїе есте, кѣ аре о сѣпраѣаѣ нѣ-

сіпоасъ, ші де фелърітъ аджичіме, фійнд не ла
знеле локърі фъръ нъсхп ші продѣкхнд ън
соѣ де плхнтъ, не каре Аравіі о нѣмек Шех
ші сеамънъ къ Тіміанѣл сълбатік; афаръ де а-
чеаста маі креск ші алте плхнте, дін каре ъна
фоарте гімпоасъ слѣжеще пентрѣ храна кѣмі-
лелор.

Не ла знеле локърі се афлѣ ші нѣмероасе
търме де ої, капре ші чірезі де вачі, че жші
кастѣ сімпла лор хранѣ. Чеа маі обічнѣітъ
ведере, че се дмфѣцошазъ окѣлѣі, сжнт деа-
лърі гоале де нъсін грѣмѣдіт, каре се нѣмек
„Пѣстілърі фъръ апъ,“ о ростіре, че днсѣфлѣ
дн фантасія ънѣі Арав ідеа днфіорѣтоаре а ѣ-
неі неспѣсе фіервінцелі ші соарта челеімаікѣм-
пліте морці дін прічіна лінсеі де апъ. Маі кѣ
самъ партеа вестікѣ есте де ачест фелѣ, каре
авжнд о лѣнціме песте 500: ші лѣціме де 250
міле, есте фъръ дндоалѣ чел маі маре пѣстілѣ
ал пѣмѣнтѣлѣі.

Де днсѣмнат есте, кѣ не ачесте арінішѣрі
претѣтіндене се афлѣ не а лор сѣпрацацъ дн-
дестѣлѣ саре.

Афаръ де сѣс днсѣмнателе віте, се афлѣ дн
Сахара Стрѣці, днсѣ нѣ аша де мѣлці ка ла а-
пѣсѣл Афрічеі; ла локѣріле родітоаре се афлѣ
асеміне кѣтева соѣрі де газеле, кар днтрѣ ал-
теле дін прічіна лінсеі де вегетаціе ші де апъ,
історіа Натѣралѣ а ачестѣі пѣстілѣ есте фоарте
мърцінітъ.

Неовосітеле остенеле а омѣлѣі аѣ днлѣтѣрат
дмпіедекѣріле че се днтімпіна дн Сахара дн ко-
мѣнікаціа кѣ націле деспѣрціте.

Днкѣ дін тімпѣріле векі кѣлѣтореск прін-
трѣнса негѣціторіі, днтрѣнндѣсе дн соціетѣці,
нѣміте Караване, днтрѣвѣінцхнд спре ачеаста
кѣміле, каре пентрѣ а лор тѣріе, дмвѣцѣтѣрѣ
ші рѣдаре сжнт неаѣрат тревѣітоаре дн асе-
міе кѣлѣторіі.

Кѣ тоате ачесте ші мѣкар кѣ се наѣ челе маі
шімеріте мѣсѣрі, не каре леаѣ дмвѣцат експері-

енціа, тотѣші ші акѣм адесеорі сѣфѣр караване-
ле челе маі марі грѣтѣці дін прічіна лінсеі де
апъ; фійнд кѣ нѣсѣпѣл мжнат де вжнт акопере
адесеорі тоате ѣрмеле дрѣмѣлѣі ші оаменіі не-
воіці ал кѣѣта карѣш, днтѣрзіе атжта, днжнт
сѣѣршеск тоатѣ провізіа де апъ днаінте де а а-
ѣнѣе ла ѣна дін пѣцінеле ші депѣртателе фжн-
тжні. Оаселе челе ѣскате а кѣмілелор ші а
каілор, каріі адесеорі піер дн ачесте кѣлѣторіі,
сжнт кѣте одатѣ сінгѣріі повѣцѣіторі дн асемі-
не прімеждіоасе дрѣмѣрі.

Ѣна дін челе маі марі ненорочігі, че ѣрмеа-
зѣ дн пѣстілѣ, сжнт колоанеле де нѣсѣп, че а-
десеорі се рѣдікѣ декѣтрѣ вжнтѣрі дмвѣлѣітоа-
ре. Тоці кѣлѣторіі, каріі аѣ ѣмѣлат пін ачест
пѣстілѣ, се потривеск дн історісіреа лор деспре
днчепѣтѣл ші апропіереа ачестор фѣртѣне. Маі
днтѣлѣ домнеазѣ о лініще маре дн аер, дѣлѣ
ачеа се вѣд фелѣріте метеоаре електрїче ші а-
поі рѣдікхндѣсе нозрі де нѣсін дн сѣс. Дакѣ
мжнѣ вжнтѣл ачещі нозрі асѣпра Караванелор
ші ачестора нѣ лі маі рѣмжне време а фѣці, а-
тѣнче кѣлѣреціі се арѣнкѣ кѣ фаца ла пѣмжнт
астѣпхндѣші окіі ші гѣра, спре а се фері де
колѣл дннѣдѣшіторіѣ, че віне асѣпра лор. А-
семіне ші кѣмілеле повѣцѣіте де інстінкѣ жші
днгроапѣ ботѣл лор дн нѣсін; нѣмаі каіі сѣ-
фѣр ачесте кѣмпліте кінѣрі фѣрѣ а се фері,
днсѣ пентрѣ ачеа пре адесеорі піер. Дѣлѣ че
трече прімеждіа ші обосітѣл кѣлѣторіѣ се рѣді-
кѣ дін не фіреаска са позіціе, адесеорі веде а-
стѣпате тоате ѣрмеле дрѣмѣлѣі, не аі сѣі ком-
паніоні морці де слѣвѣчѣне, де аршіцѣ сеаѣ дн-
нѣдѣшіре, ші ді ші скапѣ ел днсѣш, апоі обіч-
нѣіт тоате провізііле, страеле ші мѣрфѣріле са-
ле сжнт де тот стрікате де нѣсѣпѣл кареле е-
сте аша де фін ші пѣтрѣнзѣторіѣ, днжнт днтрѣ
дн орі че теанк, фіе кжт де віне легат ші а-
коперіт. Ікоана де астѣзі днфѣцошазѣ о днкі-
пѣіре а ѣнеі фѣртѣне де нѣсѣп ші а ѣрмѣрілор
сале.

С. С. Б.

РЕЗІДЕНЦІА КРАЇЛІ ДЕ ГОЛКОНДА.

Хаїдерабад, капітала статэрілор рїгї де Делан шї Голконда (днсьмнатъ прїн міне де діамант днавэціте) съ афлъ пе эн деал, де энде съ днфьпошазъ о прївіре депьртатъ асэпра цьрей чей дмподовїте къ джмвэрі днверзїте. Полїтіа есте днкэцїуратъ къ зїдэрі де пеатръ нэ дналте, каре фьръ дндоналъ сжнт зїдїте нэмаї спре а о апьра де вре эн атак фьръ весте а вре энїї дэшман вечїн.

Мэса, эн ржѣ де о аджнчїме не'нссьмнатъ, кьрце днтре полїтіе шї днтре резїденцїа пленї-потентэлії Енглез, че съ алкэтэще дїн маї мэлте касе шї грэдіні.

Каселе полїтіей сжнт фьръ оржндэналъ грэмьдїте ла эн лок, шї днтре палатэріле челе преціоасе шї стрьлэчїте ачелор маї днсьмнатї шї а днавэцілор се афлъ колїбі шї бордее мьршаве, дн каре сьрчїмеа петрече а еї віацъ плїнъ де днтрістаре. Челе маї днсьмнате касе сжнт зїдїте дэпъ овїченл цьрей, къ фоарте пэ-цін гьст, шї аша де апроане энна де алта, дн-кжт се лїпсеск де тоатъ плэчереа шї дндьмь-нареа. Ыліціле сжнт стржмте, шї энеле пар-досїте къ пеатръ, наръ пе ла энне локэрі съ а-флъ шї чїшмеле, спре а дндестэла пе лэкэїто-рїї полїтіей къ апъ; шї фїїнд къ ачеастъ апъ кьрце пе эліце, апої тот-деаэна есте глод.

Дмпопорареа съ сье ла 400.000 сьфлете, сокотїндэсе шї Індіенїї, акьрора нэмьр ковжр-шеще пе ачел ал Мэсэлманїлор. Чеа маї маре парте а лэкэїторїлор полїтіей віецэще дн о не-спэсъ тїкэлошіе, шї авеа жшї кжщїгъ о хранъ

сьракъ къ сьдоареа фецей сале. Нэмьрэл че-лор днавэції есте днтрѣ адевѣр фоарте мїк, шї нэмаї новїлії, індіенїї шї мэсэлманїї, аѣ дріт де а се днавэці.

Чїї марї нэвїнд песте мэсэръ помпеле стрь-лэчїте цїн о свїтъ нэмероасъ, шї фак марї кел-тэеле пентрѣ сїне шї пентрѣ оаменїї лор. Дн-сфжршїт ачешїа сжнт персоане де эн карактер шї прїнціпїї стрїкате, шї фьръ дндоналъ адевѣ-рэл нэ се ватьмъ, кжнд вом доведї, къ нэ се афлъ віцїї сеаѣ крїмінэрі, къ каре її съ нэ фїе пьтаці шї мжнжїці.

Чїї маї мэлці новїлі аѣ мошїї де ла окжрмэї-ре, пентрѣ каре плэтеск марї вірэрі. Ії днсь нэ лэкэсеск ла мошїїле лор, чї ле візїтеазъ нэ-маї кжте одатъ. Наївїї сеаѣ локо-ціїторїї сть-пжнесп ачесте мошїї, пжн ла кале тревїле, аѣ-нъ венїтэріле, шї даѣ сокотеалъ стьпжнїлор лор. Кжте одатъ петрек чїї чїї тїнерї аї новї-лілор пе ачесте мошїї, каре нэ сжнт дн ачеа старе фаворїтоаре шї днфлорїтъ, дн каре ар пэтеа аѣнѣе дакъ ар авеа окжрмэїре маї бэнь.

Венїтэріле країлэї, дн акьрэна статэрі крэ-зімеа есте прїнціпїа окжрмэїрей, сжнт днсьмнэ-тоаре, шї къ ікономїе бэнь ар аѣнѣе спре а днтїмпїна тоате келтэелїле, днсь банїї се рь-сіпесп днтре лїнгэшїторїї шї фаворїції энїї інді-ан днсьмнат, кареле аѣторат фїїнд де гьвер-нэл енглез, днтрѣ адевѣр аре денлїнъ пэтере песте царъ, дн време че країлэї рьмжне нэ-маї о эмьрѣ а ачелеї пэтерї.

Гр. С.

ПАТРІОТІСМЪЛ ЭНЭЇ ЛЭКЭЇТОРѢ ДІН ІНДІА.

Ўн вьтржн шї днавэціт хїндѣ анэме Каллі Подар дїн Богїха дн цїнэтэл Дїеїсоре трьїторѣ ретрас дн лїнїще, аѣ фькэт компатріоцілор сьї о маре вінефачере, че і с'аѣ днкэноскэт де

кьтрѣ джншїї къ кэвїїнчоасъ мэлцьміре. Каллі Подар аѣ ашезат къ а са келтэналъ эн дрэм лэнг де 50 чеасэрі, пе каре съ дэк дн тог анэл продэктэріле жмвелор цїнэтэрі де Дїеї-

соре ші Кісомагар ла църмъріле ржълзі Хглі, каре пентрѣ комѣнікація дін лъѣнтрѣ а църей сжнт де чеа маї маре днсьмнаре. Ачест дрѣм се пъзеще тотдеазна къ днгрїжіре, пентрѣ каре сжнтоаменї токміці днадїне; не лжнгъ ачестеаре шанцърї спре скърцереа апеї прекѣм аѣ дрѣмърїле компанїей Ост-їндіче, ші не амжндѣ пърціле лѣї

сжнт рьсѣдіці арборї, акърора крещере днсь е-
сте фoарте неспорїтоаре, фїїнд къ дн тоатѣ зі-
ѣа съ ватѣмъ де кѣтрѣ трежторїї ші лѣкѣ-
їторїї де аколо. Ачест мърец лѣкрѣ, с'аѣ
їспрѣвїт де тот къ келѣнала лѣї Каллі Подар,
кѣмпържнд сїнгѣр ші локѣл къ аї сѣї банї.

Гр. С.

Р О Д І Р Е А П Л Ж Н Т Е Л О Р .

Грѣвіреа къ каре се днмѣлцеск ѣнеле сожрї де анїмале ші плжнте есте вреднікъ де мїраре. А ноастрѣ лѣаре амїнте къ атжта маї таре се траде кѣтрѣ ачесте обїекте, кжнд с'аѣ черкат къ дн анїї трежїці ѣн грѣжнте де овѣс аѣ про-
дѣс дн Ірланда 32 спїче, дін каре аѣ ешїт 5.000 грѣжнѣ. Дакѣ фїешкаре дін ачесте грѣ-
жнѣ ар фї дн ал доїлеа ан тот аша де родї-
торїѣ апої ар да ка ла 25,000.000 ші ачестеа
тот къ ачеашї родїре ар да не анѣл ѣрмѣторїѣ
ѣн сечерїш де 30.000 патрате сеаѣ 79.668
банїце де Дресда.

Де ші ачеста есте ѣн мїнѣнат ексемплѣ деро-
дїре, тотѣшї се кѣноскѣ днтжмплърї дін їзвоа-
рѣ сїгѣре, каре даѣ днкъ о маї маре довадѣ
деспре родїреа плжнтелор грѣжнѣоасе. Аша се
четеще днтр'о скрїсоаре, къ дн анѣл 1660
дїнтр'ѣн грѣжнте де орз аѣ ешїт 249 спїче, ка-
ре ла ѣн лок кѣпрїндеа песте 18.000 грѣжнѣ
де орз. Дн ачеашї скрїсоаре се афлѣ днсь
ші о алтѣ днтжмпларе доведїтѣ дн прївїреа пѣ-
тереї днмѣлцїтоаре а гржълзі; днсе ачест ре-
зѣлтат че се днфѣлошазѣ дрепт пїлдѣ, с'аѣ
кжщїгат прїн о деосѣвїтѣ лѣкраре, адїкъ кжнд
аѣ ешїт спїчеле дін грѣжнѣцеле сѣмѣнате де
гржѣ, с'аѣ дїспърїт кжте ѣнѣл дін еле, ші а-

честе деспърїте іарѣшї, днжт дн форма 500
плжнте дін каре фїешїкаре аѣ продѣс песте 40
спїче. Дѣпѣ ачена с'аѣ деосевїт гржъл копт
де пае, аѣ трас ла кѣмпѣнѣ 47 фѣнці ші 7 ѣн-
це, ші нѣмѣрѣл грѣжнѣцелор с'аѣ сокотїт а фї
де 576,840.

Ѣнеле плжнте аѣ аша де мѣлтѣ сѣмжнѣцѣ, дн
кжт вом сѣмѣна сѣмжнѣца ѣнеї сїнгѣре плжнте,
ші іарѣшї вом сѣмѣна продѣктѣл ал доїлеа шїл
вом сечера, ші аша маї департе, апої фoарте пѣ-
дїнїанїс'ар акоперї къ асемене плжнтѣ тоатѣ сѣпра-
фаца пѣмжнтѣлѣї (Bilsenfraut) (Hioscyamus) ка-
реа дѣ чеа маї мѣлтѣ сѣмжнѣцѣ дїнтрѣ тоате
плжнтеле, ар аве трежїнѣцѣ пентрѣ ачест ско-
пос де ѣн тїмп де патрѣ анї. Дѣпре маї мѣл-
те нѣмѣрѣрї че с'аѣ фѣкѣт се зїче къ ачеастѣ
плжнтѣ фаче песте 50.000 фїре де сѣмжнѣцѣ,
сѣ лѣѣм ної дїнтр'жнѣселе нѣмаї 10.000 каре ла
ал патрѣле кѣлес даѣ 10,000,000,000,000,000
кжнд сѣпрафаца пѣмжнтѣлѣї н'аре маї мѣлт де-
кжт 1,400,350,559,014,400 ѣрме патрате, а-
ша дар не фїешїкаре ѣрмѣ патратѣ ар трежїї
сѣ фїе кжте шепте плжнте де ачест соѣ. Дечї
тот пѣмжнтѣл нѣ ар фї де аѣѣнс пентрѣ а кѣ-
прїнде сѣмжнѣца де ла о сїнгѣрѣ плжнтѣ кѣлеа-
сѣ дн ал патрѣле ан.

Гр. П.

І Н С Т І Т У Т Ъ Л А Б І Н Е І



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 24.

ІЗНІІ.

1841.

ОЛІВЪЛ СЕАЪ МАСЛІНЪЛ.

Олівъл есте знъл дін чїї маї днсьмнаці копачї, аї векімеї, поедїї лаў кѣнтат, історїчїї ворьеск адесе деспре джнсьл, фрэнзеле лѣсѣнт днтоарсе дн формъ де кѣзнії пе монеде, шїрамѣріле сале, ка сімболъл пѣчеї дмподобеск бареліефѣріле челор маї векі монѣменте. Днкъ шї дн бївліе адесе се помїнеще, пентрѣ къ дн Палестїна се плѣнта кашї акѣм дн о маре мѣлїме. Мѣнтеле олівелор, дн апропіере де Іерусалем, кѣноскѣт пентрѣ патїмеле Домнѣлѣї нострѣ Іс. Хс. ера о пѣдѣре де олівї. Ла Еліні олівъл ера дн аша де маре прецѣ, днкѣт персоана че се днделетнїчеа къ плантація шї кѣлтѣра лѣї, се чїнстеа ка о зїнѣ; Евреїї днтревзїнца рамѣріле лѣї челе маї фрѣмоасе маї къ сеамъ ла сѣрвареа кортѣрілор.

Фїїнд къ олівъл саў чїнстїт дн тоате тїмпѣріле аша де мѣлт, апої ачаства аў зрмат нѣмаї пентрѣ оленл чел бѣн шї кѣрат, каре се скоате дін родъл сѣў шї каре се днтревзїнца фоарте мѣлт де кѣтръ чїї векі. Ачест оленл

аў фост чел маї днтѣхъ кѣноскѣт, ел се тѣрна асѣпра сѣрарѣлѣї пе каре се ардеа морцїї, шї се адѣче Домнѣлѣї ка о сфаръ (жертвѣ); прїнел се сфїнцеа фрэнтеа преоцілор шї дін векіме се днтревзїнца прекѣм шї астїзі ла днкоронареа дмпѣрацілор. Ла Рома лѣптѣторїї пѣвлїчї шї фрека трѣпѣл къ джнсьл, шї тот ачел обїчеї авеа четѣценїї кѣнд ешеа дін фередеї. Днтревзїнцареа знт-де-лемнѣлѣї аў фост аша де маре днкѣт ла плѣнтація ачестѣї копачѣ, се дндемна нѣ нѣмаї прїн ремѣнераціе, даръ се шї педепсеа къ аспїме ачїї, карїї кѣтеза а тѣе вре зн копак де олівѣ фѣрѣ се капете вое ла ачестаста. Дн тїмпѣріле ноастре тот асемїне апѣраре се хѣрѣзеще олівѣлѣї ка шї орї кѣрїї алте прїетѣцїї, шї нѣ есте невое де вре о ремѣнераціе ла а са плѣнтаре, декѣт фолосѣріле чеї даў поамеле.

Асіа шї Афріка сѣнт патріа олівѣлѣї, де аколо саў адѣс дн Еуропа сѣдікѣ знде креще сѣлватїк ка шї дн патріа са. Дн тоате ачесте локѣрї

адесе се пжнтеазъ ш'акъм, маї къ самъ дн Гречіа, Італіа ші Сѣдфранціа, дн Спаніа шіПортггаліа о мѣлпіме де оамені се днделетніческ къ плантареа ачестѣї копак. Ла ної рар трѣще афаръ; дін противъ ел креще фоарте віне дн чѣбере каре дн тімпѣл ернеї се пѣн дн флорѣї, ел днфлореще вара ші рареорї продѣче роадъ. Олівѣл сѣлватік ші дн патріа лѣї днформеазъ о тѣфъ дн форма ѣнѣї копак, акърѣа трѣнкѣ есте дналт де 8 палме ші се фаче аша де gros кѣт ѣн пічор, днсъ прін кѣлтѣрѣ се фаче копак маре. Скоарца трѣнкѣлѣї ченѣшіе есте чотороасъ наръ а рамѣрілор нетедъ. Лемнѣл сѣѣ чел дндесіт ші вѣртос есте рошгѣлѣїѣ ші аре ѣн гѣст амар.

Фрѣнзеле сале, дн форма ѣнеї ланцете, сѣнт тотдеѣзна верзї, тарї шігроасе, деасѣпра верде днкісе ші де десѣнт верде алѣїї ші стаѣ пе кодїце гроасе ші скѣрте. Дін ѣнгѣл лор есѣ ніще кодїце де флорї, каре се дмпѣрцеск дн фелѣрїте рамѣрї ші аѣ ніще флорї гѣлѣї. Роада ла днчепѣт есте верде, де формъ овалъ, кѣнд есте коапгъ атѣнчеї неагръ, ші де мѣріме фелѣрїтѣ. Нѣмеле сї чел общеск есте олівъ (масліна). Еа днѣѣцошазъ о карне верде негрїе, кѣте одатъ алѣїе саѣ рош днкісѣ дн каре сѣ афлъ ѣн сѣмѣѣре таре къ сѣмѣнца. Копачїї чїї кѣлтївіцї саѣ карїї се афлъ пе пѣмѣнт грас фак роаде маї марї. Фолосѣл де кѣпїтевіе а ачестѣї копак се кѣпрїнде дн олоѣл чел алес, каре ла ної есте кѣноскѣт сѣѣ нѣме де ѣнт-де-лемн. Днмѣлпїреа лѣї нѣ се фаче обїчнѣїт прін семїнце пентрѣ къ ачааста ар фаче днтѣрзїере, даръ прін рѣсѣдіре де кренцї, хѣлтѣїре; кѣчї астфелїѣ копакѣл нѣ чере нічї о днтѣрзїере. Олівїле дін каре се скоате ѣнт-де-лемнѣл прін теаск, тревѣе сѣ фїе мѣсѣрат де коапте; Де ачаа ла кѣлесѣл лор сѣ се нае фоарте віне сама. Маї наїнте де тоате еле тревѣе сѣ се сферме днтр'о моарѣ ші дѣпѣ ачаа сѣ се пѣе сѣѣ теаск днтѣна оарѣ сѣ се стрѣнгъ теаскѣл днчет, олоѣл дін днтѣна тескѣїре се стрѣнѣе дн

васе. Ачеста есте чел маї преціос ѣнт-де-лемн де колор алѣ, авѣнд ѣн гѣст плѣкѣт ші есѣ нѣмаї дін карне.

Чева маї прост есте соѣл карїле се капѣтѣ прїнадоза тескѣїре кареаї пѣцїн маї дндесатѣ, ѣнде акѣм сѣмѣѣріле ші коажа лѣї словоаде олоѣл, каре нѣї аша де ѣѣн ка чел дін карнеа олівей. Дакъ днсѣѣршїт прін о тескѣїре маї дндесатѣ нѣ кѣрѣе нічї кѣм олоѣл атѣнчї се тоарнѣ апѣ фартѣ песте тесковїнѣ се аместїкѣ ші се тескѣеще дін ноѣ. Прін ачааста се капѣтѣ апѣ аместекатѣ къ олоѣл, каре дн скѣртѣ време се ашазъ деасѣпра апей де пе каре къ ѣшѣрїнѣ сѣ поате лѣа. Ачест дін ѣрмѣ соѣ есте чел маї прост ші се днтревѣїнѣазъ парте ла арс нарѣ парте ла манѣфактѣрї. Роаделе копачїлор че креск пе пѣмѣнт ѣскат ші піетрос продѣк олоѣл чел маї ѣѣн; нарѣ ачел дін копачїї че креск пе пѣмѣнт грас маї къ самъ ѣмед есте gros ші дн кѣрѣнд се стрїкѣ.

Дакъ плантациа копачїлор с'ар фаче къ о днгрїжіре кѣвїїнѣоасъ ші тѣлпїніле челе тїнере сар хѣлтѣї къ влѣстїцѣ ѣѣне атѣнчї олівѣл родеще къ днѣелшѣгаре. Кѣ тоате ачесте венїтѣл ка ші ла роаде нѣ есте дн тоцї анії де асемїне; де ачаа нѣ тоате соѣрїле сѣнт ѣѣне де тескѣїт, нарѣ ѣнеле сѣнт маї ѣѣне де мѣрат. Олівѣл хѣлтѣїт родеще дѣпѣ 8 саѣ 10 ані. Кѣнд ѣрмеазъ маре сѣчетѣ, атѣнчї роаделе адесе пікѣ не коапте ші нѣ се пот днтревѣїнѣа. Адесе орї ші пѣпѣша ѣнеї інсекте дін ордіѣл Biptera прїчїнѣеще марї пагѣѣе, стрїкѣнд роаделе ші тімпѣл негѣрос, пе времеа коачереї лор есте фоарте вѣтѣмѣторїѣ.

О алтѣ днтревѣїнѣаре а олівелор есте къ се мѣреазъ ші ла ачааста се алег челе маї кѣр. ноасъ ші марї, каре нѣ даѣ аша де ѣѣн олоѣл ка челе мїчї. Олівїле де мѣрат се кѣлет не коапте ші верзї; дн Прованс се мѣреазъ ші челе коапте. Олівїле аѣ ѣн гѣст амѣрїѣ ші не плѣкѣт, каре се поате лѣа де ла еле прін фелѣрїтеле методѣрї а мѣрѣрей лор къ саре, піпер, ші алтеле. Днсъ спре а але маї спорї

днкъ гѣстѣл ароматик, се пѣне дн еле ші кѣі-
шоаре, скорцішоаре, коріандер ші анисон. О-
двеее мѣрате се тріймет, дн васе днфѣндате,

дін тоате цѣріле дін Еуропа сѣдікѣ спре норд
ѣнде се днтревѣск ла Мек дн лок де сѣлатѣ.
Еле аѣ ѣн гѣст вѣн ші днтѣреск стомахѣл.

I. M. ... o.

М Е Т О Д Д Е А С К О А Т Е С Ѣ Д О А Р Е А.

Ла Берн саѣ фѣкѣт чѣркѣрі спре а аѣла мѣж-
лоачеле де а скоате сѣдоареа кѣ чеа маі маре грѣ-
віре. Докторѣл Тривоletaѣ аѣлат чел маі вѣн
кп де а аѣѣце ла ачест рѣзѣлат, адекѣ: сѣ се
пѣе пе волнав днтро кадѣ дешартѣ дн каре сѣ
ардѣ о лампѣ кѣ спірт де вѣн, када сѣ се аконо-
ре кѣ ѣн ковор, пентрѣ ка аборѣл че есѣ дін

лампа арзетоаре сѣсе концентрезѣ, дін каре ѣр-
меазѣ кѣ тот аерѣл дін кадѣ дн пѣціне мѣнѣ-
те капѣтѣ фоарте маре град де температѣрѣ.
Персоана каре шѣде дн лѣѣнтрѣ словоаде дн-
кѣтѣва мѣнѣнте дндестѣлѣ сѣдоаре. Ла Генѣ а-
семінеа саѣ фѣкѣт ачеастѣ черкаре а Докторѣ-
лѣ дін Берн каре аѣ продѣс дорітѣл рѣзѣлат.
Н. Гр.

М О А Р Т Е А Л Ѣ І А Р Х І М Е Д Е С.

Маркѣс Клаздіс Марцелѣс комендант арміеі
Романе аѣ десваркат дн Сіціліа ші аѣ днчепѣт
атакѣл політіеі Сіракѣса, пентрѣ кѣ еа се днпро-
тѣвісѣ а трѣда пе Інократ ші Епіцід. Сіракѣса
ера пе атѣнче ѣна дін політііле челе маі днпо-
довіте ші маі тарі, ші днпрівіреа мѣрімеі, тѣріеі,
фрѣмѣсецеі зідірілор пѣвліче, авѣціеі пѣвліче ші
прівате, а негоцѣлѣі пе маре, кѣлтѣреі дн арте
ші щіѣнче пѣтеа а се альтѣра кѣ Картаго, Рома,
Капѣа, ші Корінт. Еа се алкѣтѣеа дін чінчі полі-
тіі маі мічі ѣніте ла ѣн лок, дін каре фіешкаре
ера днкѣнѣзратѣ кѣте кѣ ѣн зід дналт ші акѣ-
рора днпреѣѣріме ера ка де 6 міле. Сіракѣса а-
веа пе атѣнче 300.000 лѣкѣторі. Ѣна дін ачеле
політіі че ера ашезатѣ лѣнгѣ маре, ші а кѣріа
зідѣ ера цермѣрат де маре, се нѣмеа Ахрадіна.
Лѣнгѣ еа ера політіа Тіхі нѣмітѣ аша де пе
ѣн темплѣ днкінат зінеі Тіхі (норокѣлѣі).

Політіа чеа новѣ сеаѣ Неаполіс кѣпріндеа
амфитеатрѣл ші днтѣріта четѣѣе Олімпіѣм.
Пе інсѣла Ортіціа (нѣмітѣ маі кѣ сеамѣ Насос)
ера ашезат Палатѣл крѣеск, маі дн ѣрмѣ резі-
денціа гѣвернаторѣлѣі роман. Епіполе ашезатѣ
пе ѣн дѣмѣ ера фоарте днтѣрітѣ ші семѣна ка
о четѣѣе а Сіракѣсеі. Спре апѣрареа ачестеі

марі політіі аѣ аѣѣтат маі кѣ сеамѣ сіракѣсанѣл
Архімедес, чел маі маре ѣеометрѣ ші ме-
ханік авекімеі. Кѣ ѣнелтеле де ресвоѣ, аѣлате
де дѣнсѣл, ші кѣ машинеле де дѣрѣмат че ле
ашезасѣ пе зід, аѣ днемічіт тоате черкѣріле Ро-
манелор. Іі аѣ тревѣіт сѣ се трагѣ днапоі де
ла асалт, ші аѣ черкат а тѣе дѣшманѣлѣі ко-
мѣнікаціа пе ѣскат ші пе маре. Кѣм кѣ Архі-
медес ар фі арс флота дѣшманілор к'о оглѣндѣ
маре арзетоаре есте о фавѣлѣ іскодітѣ кѣ 400
ані дн ѣрмѣ. Дѣпѣ о блокадѣ де доі ані, фѣкѣ-
таѣ Марцелѣс дн прімавара анѣлѣі 212 дѣпѣ
Хс. ѣн асалт. Ел аѣ днтревѣінѣат тімпѣл кѣнд
дн політіе се серѣа феста де треі зіле а Діа-
неі кѣ мѣнѣкѣрі ші вѣѣтѣрі. Ел саѣ сѣіт
ноаптеа пе партеа ѣнде ера зідѣл маі ѣос ші
фѣрѣ пазѣ, аѣ нѣвѣліт де одатѣ асѣпра гарні-
зонѣлѣі амеціт де сомн ші вѣѣтѣрі, пѣнѣ че кѣ-
трѣ зіѣѣ тоате трѣпеле сале аѣ пѣпріне політіа
Епіполе. днкѣрѣнд дѣпѣ ачеіа с'аѣ сѣпѣс Тіхе
ші Неаполіс, днтре каре Марцелѣс аѣ ашезат
таѣѣра са фіінд кѣ гарнізоанеле пѣніче дін Ахра-
діна ші Насос с'аѣ апѣрат кѣ дндѣрѣтнічіе маі
мѣлте лѣні, ла каре днпреѣѣраре о чѣмѣ пѣ-
стїітоаре фѣчеа стїрпїрі дн амѣндоѣ армііе;

днсе маї мѣлт днтре Картагенезї, декжт днтре Романї. Дѣпъ че Інократ аў мѣрїт де чѣмъ шї Епіцїд с'аў депъртат пе о корабїе пѣнікъ, лѣсжнд аседїа дн дїспозїція соартеї, дндатъ сар фї сѣ- пѣс Сїракѣсанїї, дакъ десерторїї Романї шї сол-

дацїї дїн Ахрадіна, н'ар фї стърѣїт а се ашѣра маї департе. Дар кѣржнд прїн продосїе аў кѣ- зѣт Насос шї Ахрадіна дн пѣтереа лѣї Марце- лѣс. Полїтіа днтреагъ с'аў дат де прадъ сол- дацїлор. Днкѣрсѣл ачестѣїтѣмѣлт ера кѣфѣн-



М О А Р Т Е А Л Ъ Й А Р Х І М Е Д Е С.

дат Архімедес кѣ тотѣл дн фїгѣріле сале челе деометріче. Ынѣї солдат роман, каре с'апропїе- сѣ де дннсѣл, жї зісѣ: „Нѣмїсмінті десенѣріле меле“ днсѣкрѣдѣл солдат, фїндкѣ нѣл кѣнощеа,

л'аў оморжт. Де ачєаста фѣарте с'аў мѣхнїт Марцелѣс, шї днсѣшї аў пѣртат грїжъ пентрѣ днмормжнтареа трѣпѣлѣї сѣѣ.

Гр. Пл.

Н А П Ѣ Л С Е А Ѣ С Ф Е К Л А Д Е З А Х А Р.

Ачєастъ плжнтъ се днтревзїнда дн тїмпѣріле де маї наїнте нѣмаї пентрѣ храна вїтелор, пѣнъ кжнд дн Франція саў фѣкѣт челе днтѣї черкѣрї де а скоате дїн трѣнса матеріа чєа захароасѣ шї а о днтревзїнда дн локѣл захарѣлѣї че се адѣчєа дн Европа.

Пропѣшіріле ачестѣї фаврікацїї де захар дїн сфєклє аў днтїмпїнат ла днчєпѣт грєѣтѣї дн Франція шї дн Германїа дїн прїчіна мѣрцїнїтѣї кѣношїнцє де хемїє, спре а днтємєє крісталїза- цїа захарѣлѣї пе регѣле сцїєнтїфіче.

Лїпса матеріалѣлѣї де арс дн Франція аў фост прїчіна, кѣ ачєастъ фаврікацїє саў пѣтѣт днтїнде нѣмаї ла норд ѣнде сѣ афлѣ дндєстѣї кѣрѣвнї де пєатрѣ, шї аїчє саў лѣцїт днтр'атѣ- та, днкжт акѣм єстє ѣн рам днсѣмнат а їндѣ- стрїєї, де аколо шї аў дескїс цѣрєї ѣн їсвор ноѣ а днавѣцїрєї нацїоналє, днкжт сфєкла аў кѣшцїгат трїѣмѣ асѣпра трєстїєї де захар. Дн Франція нѣ нѣмаї кѣ саў дмпѣцїнат акѣм їм- портацїа (адѣчєрєа) захарѣлѣї дїн алтє пѣрцї а лѣмєї, дар днкѣ шї днтревзїндареа лѣї фѣарте

аѣ спорит. Дн тоатъ цара май къ нѣ се афлѣ
о касъ, каре се нѣ днтребѣнцезе захаръл шѣ



НАПЪЛ ДЕ ЗАХАР.

прецъл лѣй, каре май наинте ера днсемнѣтор,
аѣ скѣзѣт акѣм фоарте мѣлт.

Челе май бѣне фабрічѣ продѣк акѣм кѣнта-
рѣл де захар къ прец де 33 франче (ока вѣне
май пѣцин де 2 леѣ шѣ 20 парале) шѣ се нѣдѣждѣе
къпесте кѣцѣва анѣ ва скѣдеа пе цѣмѣтате.

Дн тѣмѣріле дѣн ѣрмѣ саѣ фѣкѣт дн Герма-
ніа шѣ Австріа (дн Трансѣлваніа се афлѣ 3) фоар-
те нѣмерѣте черкѣрѣ днтребѣнцѣнд сфеклеле
ла фабрікаціа де захар, каре се фаче къ леснѣ-
ре шѣ къ ѣн метод сѣмплѣ. Ачѣщѣ напѣ се стрѣнт
тоамна, се кѣрѣцѣ, се рад пе о рѣзѣтоаре, шѣ
апоѣ пѣндѣле дн сачѣ, се сторк вѣне. Зама
стоарѣ се пѣне апоѣ дн кѣлдѣрѣ шѣ се фѣерѣе
вѣне, пѣнѣ се дндесѣе ка ѣн сѣроп дес, че
се поате префаче дн захар крѣд, кареле нѣчѣ
декѣм нѣ се деосѣеѣе де ачѣл дѣн Вѣст-Індіа,
шѣ се поате рафіна къ леснѣре шѣ а се пѣне дн
фѣлѣрѣте форме де кѣпѣцінѣ, днкѣт къ греѣ сар
деосѣвѣ амѣндѣѣ ачѣсте соѣрѣ де захар, дакъ
ачѣл де напѣ нѣ ар фѣ май порѣс шѣ май ѣ-
шор. Обѣчнѣт се скот дѣн 100 фѣнцѣ де напѣ 5
пѣн шѣ 7 фѣнцѣ де захар крѣд. Рѣмѣшѣеле даѣ
о хранѣ фоарте вѣнѣ пѣнтрѣ вѣте.

С. С. Б.

КОКОВА ЛЕВЕДА.

Кѣй нѣ есте кѣносѣтѣ історѣсѣреа челор вѣкѣ
дѣспре лебедѣ, каре днкѣе вѣаца са прѣн о кѣн-
таре дѣіоасѣ? днѣ ачѣа лебедѣ, де каре се і-
сторѣсѣе ачѣаста, нѣ есте де ачѣл соѣ, де
каре ноѣ ведем адѣсеорѣ пе назѣрѣ шѣ пе авѣзѣ-
рѣле дѣн грѣдѣнѣ енглѣзе. Лебеда челор вѣкѣ е-
сте лебеда кѣнтѣтоаре (*Anas cygnus*), шѣ а
ноастрѣ спре деосѣвѣре де ачѣа, се нѣмѣе ле-
беда мѣтѣ. Атѣт ачѣа кѣнтѣтоаре кѣм шѣ чѣа
мѣтѣ се нѣмѣрѣ ла генѣл рѣцѣлор шѣ а гѣще-
лор; къ тоате ачѣсте лебеда се деосѣеѣе де
тоате генѣрѣле еѣ днрѣдѣте прѣн а еѣ мѣрѣме шѣ
формѣ повѣлѣ. Де ла плѣск шѣ пѣн ла вѣрѣфѣл
коадѣй аре ачѣастѣ пасѣре фѣрѣмоасѣ о лѣнцѣме
де 5 палме, нар къ арѣпеле днтѣнсе де 8 пал-
ме. О лебедѣ вѣне хрѣнѣтѣ траѣе ла кѣмпѣнѣ
песте 25 фѣнцѣ; днтре плѣск шѣ днтре окѣ аре
еа о пѣеле неагрѣ гоалѣ дн формѣ де трѣзнгѣ,
пѣчоареле сѣнт рошѣй апрѣнсе, геарѣле негрѣ шѣ
тоате пѣнѣле алѣе ка омѣтѣл проаспѣт. Пар-
теа фѣменасѣ, де шѣ аре тот ачѣст колор ка шѣ
бѣрѣватѣл, тотѣш лесне се поате кѣноасѣе, фѣнд
мѣлт май мѣкъ, шѣ къ грѣмаз май сѣвѣрѣе. А-



мѣндѣѣ сексѣрѣле поартѣ грѣмазѣл обѣчнѣт
дндѣт дн форма ѣнѣй S латѣнѣск. Лебеда сѣл-
батѣкъ се афлѣ май дн тоате пѣрѣіле Европѣ
пе лакѣрѣ шѣ назѣрѣ марѣ, май алѣс дн Росѣа шѣ

дн Сіверіа. Тоамна обичніт кълтореше де ла нрд спре пърціле маї сѣдїче, шї кжнд есте тарна аспрѣ, се грѣвек спре Італїа шї алте църї сѣдїче а Европї. Ла мареа каспїкѣ, маї алес дн партеа деспре Персіа, се афлѣ о мѣлїме де лебеде мѣлт маї марї шї маї грасе декжт а ноастре, фїїнд кѣ се хрѣнск бїне не кжмпїле де орез.

Дн мѣлте църї европїене се цїн лебеде де кѣтрѣ персоане днавѣїте не лакѣрї шї назѣрї. Дн Германїа се афлѣ мѣлте лебеде днвлжнзїте шї дн Англіа аша фоарте се прецѣск, днжт фїешкаре пропрїетар, че аре апѣ дн грѣдіна са цѣне де ачесте пасерї. Атжт дн Англіа кѣм шї дн Германїа шї дн алте църї сжнт прївілегїї пентрѣ днмѣлїїреа лор, фїїнд орї кѣї кѣ аспрїме опрїт а ле дмпѣшка сеаѣ а лѣа оаѣле лор. Вара, не ла локѣрїле жнде се афлѣ нѣтрец дндестѣл, нїмене нѣ се днгрїжеше дн алт кїп пентрѣ лебеделе днвлжнзїте, декжт лї се фаче не о їнсѣлѣ, сеаѣ апроане де апѣ о колївѣ, дн каре се поате петрече жскате дн времеа скїмбѣреї пенелор; днсѣ тарна кжнд сжнт тоате апеле днгецате, се адѣк ка гѣщеле ла о поїатѣ шї лї сѣ дѣ мжнкаре. Еле слѣжеск спре подоаба апелор дїн грѣдініле енглезе нѣ нѣмаї пентрѣ фрѣмсеца пенїлор, каре днтрек не тоате ачелораланте пасерї дѣмеснїче дн кѣрѣценїе шї алвїме, дар днжѣ шї маї мѣлт пентрѣ а лор мжндрїе. Нїме нѣ поате а нѣ се мїра възжнд дннотжнд не апѣ о лебѣдѣ; грѣмазѣл еї чел лжнг, сѣвцїре шї фрѣмос днторе, пїентѣл рѣтжнд ешїт дннїїнте шї цжнереа арїпелор кам депѣртате де трѣц, даѣ ачестеї пасерї о фїгѣрѣ мѣреацѣ. Не лжнгѣ ачесте маї есте де днсѣмнат їскѣсїнца чеа неспѣсѣ ла днотаре, кѣражѣл кѣ кареле се апропїе де орї че ом стрїен шї мжндрїа че вѣдеше дн тоатѣ а са пѣртаре.

Лебѣда аре маре пѣтере дн арїпї. Кжнд нѣвѣлеск пасерї рѣпїтоаре, пѣн шї чїї маї тарї фалконї асѣпра пѣїлор еї, атѣнче фоарте рѣѣ лї мерѣе; асемїне де кжнї шї де алте довїтоаче,

пѣн шї де оаменї марї се апѣрѣ кѣ бѣрѣцїе, бѣтжнд кѣ арїпеле сале асѣпра дѣшманѣлѣї аша де таре, днжт ачеста требѣе се апѣче фѣга. Саѣ възжт пїлде кѣ о лебѣдѣ мжнїетѣ аѣ рѣпт брацѣл жнїї бѣет. Еа трѣеше пѣн ла 40 анї, тар дѣпѣ кѣм спѣн жнїї, пѣн ла 100.

Храна ачестор пасерї се алкѣтѣеше маї алес дїн тот фелжл де плжнте, че креск сѣпт апѣ; еле есѣ шї ла жскат шї се хрѣнск кѣ тарѣ, трїфоѣ шї алте плжнте; асемїне кѣ їнсекте де апѣ, тар маї алес кѣ гжндачї шї вроаще. Пжнеа лї плаче аша де бїне, днжт пентрѣ ачестѣ мерг дѣпѣ оаменї. Лебеделе нѣ мжнжнкѣ нїчї де кѣм пеще, кѣчї дакѣ ар мжнка, апої дн скѣртѣ време нѣ ар маї рѣмжнеа пещї дн назѣрї. Дн лѣна лѣї Мартїе обичнїт фак кѣїбѣрї дїн трестїе шї алте плжнте ла малѣл апелор, шї дѣпѣ кжтва тїмп пѣн кжте 5 пѣн шї 8 оаѣ днтржнселе, дїн каре дѣпѣ 5 сѣптѣмжнї се скот пѣїї, карїї сеамѣнѣ фоарте бїне кѣ бовочїї де гжще, сжнт ченѣшїї, аѣ плїск негрїчос, кареле дн ал доїле ан се фаче ченѣшїї, дн ал трїїле гѣлвїї шї токма дн ал патрѣле рошѣ. Асемїне токма дн ал трїїле ан капѣтѣ колорѣл чел фрѣмос алѣ ла пене. Атжт лебеделе челе влжнде кѣм шї челе сѣлватїче кѣвек пѣїї лор кѣ маре дѣїошїе, шї кжнд есте време рѣ, жї поартѣ не спате сѣпт арїпеле рѣдїкатѣ дн сѣс, жмѣлѣ кѣ джншїї дн апѣ, лї аратѣ нѣтрецѣл шї апѣрѣ кѣ маре днгрїжере де атакѣрїле дѣшманїлор. Пѣїї лебеделор влжнде нѣ кълтореск тоамна кѣ челе сѣлватїче, шї воїнд а цїнеа пѣї де ла ачесте дїн жрмѣ, апої требѣе а лї се тїе днтѣна днжїетѣрѣ де ла арїпї. Пѣїї де лебѣдѣ се мжнжнкѣ, днсѣ нѣ аѣ гѣст пре бжн; ачїї де ла партеа сѣдїкѣ а мѣреї каспїче, пентрѣ кѣ се хрѣнск не кжмпїле де орез, сжнт чїї маї бжнї ла мжнкаре. Лѣкжїторїї де ла Нрд днтрѣбѣїнѣазѣ пїелеа лебеделор кѣ пѣф дн лок де влане, тар пенеле арїпелор слѣжеск пентрѣ скрїс.

ШЕРПІЛЕ ОРБ ДІН ІНСЛА ЦЕІЛОН.

Шерпіле нѣміт Тік-Полонга есте знѣл дін чїї маї мѣнкѣторѣ дін Цеїлон шї кїар маї мѣлт де-кѣт Ковра де Капело. Ачесте дозѣ сокрї де шерпї сѣнт аша дѣшманї знѣл алтѣеа днѣкт кѣнд сѣ днтѣлескѣ тот деазна сѣ днѣкаерѣ ла лѣптѣ. Тік-Полонга се деосѣвѣще дїнтре тоці чїаланці шѣрпї. 1.) кѣ аре окїѣ фоарте мїк пентрѣ каре сѣ нѣмѣще де лѣкѣиторї шерпіле орѣ; шї ал 2.) ле кѣ есте скѣрт шї грос,

карѣ коада сѣвѣїре шї фѣрѣ нїчї о аналогїе кѣ-трѣ трѣп. Мїшкѣріле лор сѣнт фоарте днѣкт, спре норочїреа лѣкѣиторїлор фїїнд кѣ адесеорї сѣ афлѣ пїн касѣ, маї алес дакѣ нѣ лѣкѣеѣ нїме днтрѣнселе. Ла днтрареа дн вре о касѣ де одїхнѣ чел днтї лѣкрѣ есте акѣѣта пре-тѣтїндене шї а депѣрта пе ачѣщї оаспїці не-пофтїці.

Н. Гр.

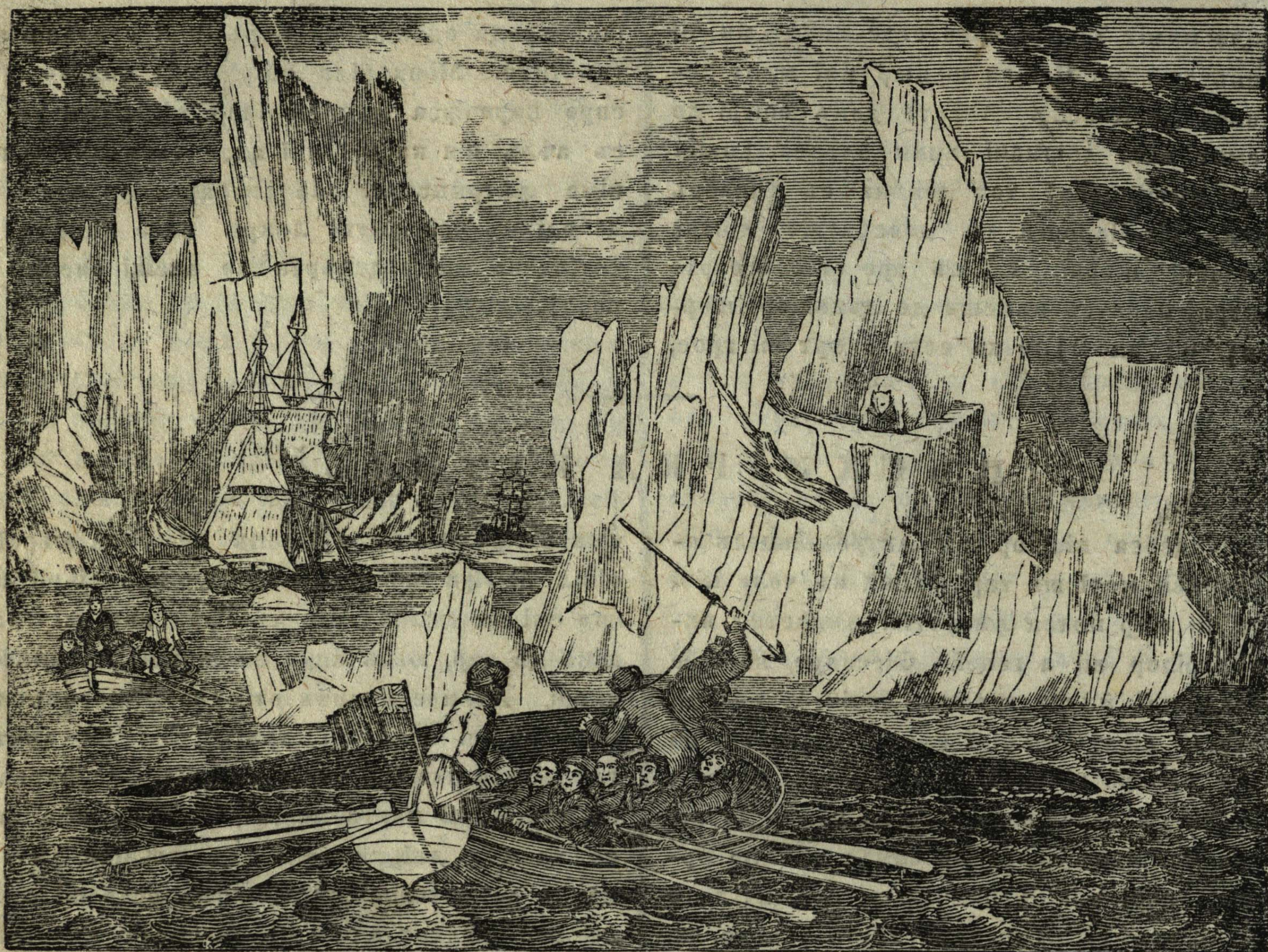
ПѢСКѢІРЕА КІТѢЛѢІ.

Спре прїндереа кїцілор сѣ днтревѣїнцазѣ о-вїчнїт корѣвїї марї шї тарї, фїїнд кѣ челе мїчї шї славе нѣ с'ар пѣтеа дмпротївї дндестѣл пѣ-тереї валѣрілор шї а гецеї. Фїескаре коравїе аре 7 сеаѣ маї мѣлте шалѣпе (каїче); пе трїї дін ачесте се ашазѣ чїї маї сѣмеці марїнарї, шї се трїмет асѣпра кїтѣлѣї, дндатѣ чѣл зѣреск. Кѣ ачесте її сѣ апропїе пе кѣт сѣ поате де кїт шї кѣ чеа маї маре лѣаре де самѣ; кѣчї не ѣр-мѣнд аша, апої орї сѣ пѣн дн прїмеждїе, де а фїсѣрмаці, сеаѣ кїтѣл сѣ депѣртеазѣ репѣде, шї скапѣ ла геацѣ. Каїкѣл тревѣе сѣ се апропїе де днѣсѣл чел пѣцін де 30 ѣрме, кѣнд воѣще остїе-рѣл харпѣнїерѣл а днфїце остїа харпѣна са (о ланче де 5 пѣнѣ ла 6 ѣрме де лѣнгѣ аскѣцїтѣ шїкѣ колїѣрї) дн трѣпѣл лѣї. Де лаѣ нїмерїт, атѣн-че корѣвїерїї аѣеа пот аша де репѣде десѣлѣ-тѣчї фрѣнтіа легатѣ де ланче шї лѣнгѣ де 600 де коці, прекѣм сѣ акѣфѣндѣ кїтѣл де репѣде. Дакѣ фрѣнтіа нѣ аѣѣнѣ, апої сѣ леагѣ ла ка-пѣтѣл еї ѣн бостан дешѣрт, астѣпат вїне, шї сѣ арѣнкѣ дн маре, прївїндѣл фоарте вїне ѣн-де ел стѣ. Днїаїнте де а трече ѣн патрарѣ де чеас, се сѣе пѣщеле рѣнїт дн сѣе спре а респїра аер. Дндатѣ чѣл зереск, жї арѣнкѣ дн трѣпѣл лѣї маї мѣлте остїї. Дїн ранеле лѣї кѣрѣе о мѣлцїме де сѣнѣе; ел слѣ-ѣеѣе шї моаре дѣпѣ мѣлте вѣнзодїрї. Дѣпѣ а-

чена сѣ рѣдїкѣ ка о їнсѣлѣ пе фаца мѣреї; шї фїїнд кѣ дн ачѣастѣ позїціе, корѣвїерїї нѣ се пот сѣї пе днѣсѣл кѣ леснїре, апої жї тае ве-шїка де аер, дѣпѣ каре ел нѣрѣшї сѣ акѣфѣндѣ пѣцін. Атѣнче арѣнкѣ отгоане дмпрѣѣрѣлгрѣ-мазѣлѣї шї а коадеї трѣгѣндѣл кѣ аѣѣторѣл тѣтѣрор каїчелор спре коравїе, де кареа апої сѣ леагѣ. О парте де марїнарї сѣ сѣе дндатѣ пе трѣпѣл лѣї, спре а тѣе слѣнїна дн вѣкѣцї марї, де асемїне бѣрѣїле ба кеар шї фѣлчеле де цос шї тот ачѣа че сѣ поате днтревѣїнца. Бѣкѣцїле тѣете сѣ леагѣ де о фѣнїе, шї се траг пе скрїпцї дн коравїе. Спре а нѣ алѣ-нека лѣкрѣторїї депе пѣлеа кїтѣлѣї аѣ ха-кѣрї марї аскѣцїте ла чѣѣоте. Карнеа дїн презнѣ кѣ тот скелетѣл сѣлеапѣдѣ, шї слѣ-ѣеѣе спре храна пасерїлор шї алтор вїетѣцї де апѣ.

Слѣнїна есте лѣкрѣл де кѣпїтенїе ла кїт. Еа сѣ афлѣ сѣѣ пеле шї сѣ алкѣтѣеѣе дїн о грѣ-сїме моале, нѣроасѣ шї галѣнѣ кѣнд есте анї-малѣл сѣнѣтос, шї гроасѣ де 6, 8 пѣнѣ ла 12 палмаче. Карнеа че сѣ афлѣ де десѣѣт аре ѣн колор фоарте рошѣ, есте слаѣ шї фѣраѣдѣ, пе каре о мѣнжнѣ нѣмаї Гренландѣжїї, Ескїмошїї, Кампѣдалїї шї алте нацїї. Слѣнїна сѣїтѣ пе коравїе сѣ тае дн вѣкѣцї мїчї, сѣ кѣрѣе де кареа шї алте пѣрпї не тревѣїтоаре, шї сѣ тес-

ПЪСКЪІРБА КІТЪЛЪІ.



къеще дн полобоаче. Дакъ дін днтѣмпларе ко-
равіа есте невоітъ де а петрече мѣлтъ време
пе маре, апоі слѣніна днчепе а доспѣ, знеорѣ шѣ
полобоачеле съ спарт сеаѣ кѣрг. О парте де
знтѣръ кѣрѣ де сіне дін слѣнінъ, шѣ есте аль-
гѣлвѣ шѣ чеа маі вѣнъ; чеалантъ съ ферѣ а-
касъ дн кѣлдѣрѣ де арамъ сеаѣ де фер, дн ка-
ре центръ а нѣ съ арде, съ тоарнъ пѣцінъ апъ.
Знтѣра ачеастъ феартъ аре зн колор днкѣс;

дѣпъ ачена съ тоарнъ дін кѣлдѣрѣ дн трѣѣче де
лемн, шѣ спре а съ рѣчі съ змпле $\frac{2}{3}$ къ апъ,
шѣ дін ачесте съ пѣне днкъ де адоа шѣ де а
тріа оаръ дн алте трѣѣчѣ, шѣ дін чеа маі дѣпѣ
зрмъ съ слобоаде дн полобоаче. Ачѣаста се
днтрѣвѣнпазъ ка зн лѣкрѣ де кѣпѣтаніѣ ла фа-
чѣреа сопонѣлѣі негрѣ. Зн кѣт маре, дѣ днѣ-
стѣлъ повоаръ знѣі вас къ 3 катаргѣрѣ, шѣ съ
преѣѣеще песте 22.000 де леі. Гр. С.

ТІМПЪЛ МЕСЕІ.

Діогенес фѣлософъ, днтрѣват фѣнд одатъ де
жѣтръ знѣл дін прѣтенѣі сеі, ла каре чеас ар
трѣвѣі се мѣнкѣм ла амеазъ шѣ ла каре сара,

аѣ рѣспѣнс: „фѣешкареле дѣпъ а сале дмпредѣ-
рѣрѣ; чел днавѣцѣт мѣнжнкъ кѣндвоеще, шѣ ачѣл
сѣрак, кѣнд поате, шѣ кѣнд аре чева. О. С.

ІНСТІТУТЪ ЛАБІНЕІ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOLDO-ROMÂNILOR

№ 25.

ІЗНІЕ.

1841.

ДРЕАПТА ЦЪДЕКАТЪ А СЪЛБАТИЧІЛОР.

Енглеzii аѹ фост лѣсат одінеоаре дн інсѣла Гвінеа пе ѡн дофтор волнав, нѣміт Мѣраі. Ачест дофтор аѹ рѣмас аіче дн каса ѡнѣ Негрѣ ащептѣндѣші віндекареа воалеі спре а се дн-тоарче дн патріа са. Ел, прін вѣнеле дн-сѣшірі сѣфлетеші ші щіинце трасе асѣпрѣші ѣвіреа оспѣтѣторілор сеі.

Дн ачелаш тімпѣ сосі ла малѣріле Гвініеі ѡн вас Оландез. Кѣріозітатеа аѹ дндемнат пе мѣлці Негрі а вені ла цермѣ: Оландезіі де одатѣ наѹ рѣпіт ші легѣндѣі, наѹ пѣс дн кора-віе, ші саѹ днторс кѣ ачеастѣ прадѣ. Неамѣріле ші пріетініі ненорочішілор Негрі, фоарте мѣлт саѹ тѣлѣрат де о аша ѣрмаре, ші адѣ-нѣндѣсе ла ѡн локѣ аѹ фѣкѣт о стрігаре дн-фрікошатѣ, цѣрѣндѣсе а рѣсплѣті челѣі днтѣіѹ Европіан, қаре ар кѣдеа дн мѣніле лор. Дн ачелаш мінѣт ѡнѣл дін іі ш'аѹ адѣс амінте де Мѣраі, ші аѹ зіс кѣ вѣкѣріе: пріетініі меі! ноі пѣтем дндатѣ а дмплнѣ а ноастрѣ рѣсѣзнаре; воі щіці кѣ ла кѣдѣнѣ (аша се нѣмеа Негрѣл

ла кареле лѣкѣеа Мѣраі) сѣ афлѣ ѡн Европеѹ; пе ачела сѣлѣчідем, ші сѣнціле ачестѣна се'н-рошаскѣ спре рѣсѣзнаре цѣрмѣріле ноастре.

Тоці саѹ ѡніт ла ачеастѣ пропѣнере ші аѹ алергат дндатѣ ла каса лѣі Кѣдѣнк. „Дѣне пе Мѣраі! аѹ стрігат чеата тѣлѣратѣ ка сѣл жертѣім морцеі. Кѣдѣнк опрінѣїла поарта са наѹ днтребат кѣ кінѣл влѣндеціі:“ спѣнецімі фрацілор, че рѣѹ ваѹ фѣкѣт ачест европеѹ? пен-трѣ че вроіці аі рѣпі віаца?.... Че рѣѹ аѹ фѣ-кѣт ел?.... Оаре тѣ нѣ щіі, аѹ стрігат тоці кѣ о гѣрѣ, кѣ компатріоціі лѣі аѹ рѣпіт де ла ноі пе рѣденііле ші пріетініі ношріі? чінсті-тѣл Кѣдѣнк аѹ рѣспѣнс: воі авеці дрептате, кѣ ачеші Европеі сѣнт аша де рѣі ші варварі, дн-кѣт днтрѣ адевр сѣнт вреднічі а фі стірпіці, дакѣ ар кѣдеа вре одатѣ дн мѣніле воастре, дар афлѣторѣл ла міне Европеѹ нѣ требѣе а се осѣнді; ел нѣ ваѹ прічінѣіт нічі ѡн рѣѹ, де ачена нічі лѣі нѣ требѣе аі фаче рѣѹ. Дар ел есте Европеѹ, аѹ стрігат нарѣш кѣ тоціі. —

BIOTESA NATI
ROMANIA

Кѣм сѣхтеці вої аша фъръ де оменіе, аѣ рѣс-
пѣнс Кѣдѣнк, вроіні ал ѣчіде нѣмаї пентрѣ
ачеа кѣ есте Европѣѣ! оаре дінтре Европѣї нѣ
пот фї ѣніі ѣніі шї алціі рѣї? цѣдеката воастрѣ
есте фоарте недрѣаптъ.

Мѣніндѣсе Негрії, наѣ воїт а аскѣлта маї
мѣлт кѣвінтеле лѣї Кѣдѣнк шї аѣ нѣвѣліт сѣ
стріче порціле. Атѣнче Кѣдѣнк лїаѣ зіс: еѣ
вам спѣс, кѣ Европѣѣ лѣкѣитор ла міне, есте
ѣн ом фоарте ѣн, шї акѣма лѣнкѣ вѣ спѣн, кѣ
ел есте ал міеѣ прїетін, шї каса меа, есте каса
лѣї, шї де ачеа мѣ лѣдаторѣск ал апѣра пѣнѣ
ла чеа де не ѣрмѣ сѣфларе. Нѣмаї дѣпѣ
че маї лѣнтѣѣ мѣ вѣцї ѣчіде не міне, апої лѣ
вѣцї пѣтеа жертѣї пре ел оарѣї воастре фѣрії,
натѣ ініма меа, стрѣпѣнѣцо! — Ах! каре омѣ
чїнстїт ва маї врої дѣпѣ ачеаста а лѣтра ла
міне, дакѣ еѣ вѣ вої лѣгѣдѣї а стрѣпї лѣкѣїнѣ
меа кѣ сѣнѣ невіноват? ачесте де не ѣрмѣ кѣ-

вінте де марїніміе аѣ пѣтрѣнс пе Негрі. Ії саѣ
рѣшїнат шї кѣндѣсе де а лор грѣвїтѣ фѣріе аѣ
стрігат тоці лѣтрѣн кѣвѣнт; адевр! адевр! вор-
ѣще фратїле нострѣ!, ертат сѣ фїе де акѣм
лѣнаїнте.

Дѣнѣ кѣтева зіле Мѣраї фїїнд сѣпѣат де
прїмеждїе, аѣ лѣдрѣснїт а се прѣзмѣла лѣн
апропіереа лѣкѣїнѣї сале. Де одатѣ вѣзѣ пе
ніще Негрі, шї ѣл кѣпрїнсе о спаїмѣ; дар ії лѣн-
целѣгѣнд ачеаста, лаѣ лѣат де мѣнѣ, шї наѣ зіс:
„нѣ те теме де нїмікѣ!“. Ної маїнаїнте дорѣам а
те ѣчіде, дар акѣма нїчі одатѣ нѣ вом
фаче ачеаста кѣ неам лѣкредїнѣат де ла Кѣдѣ-
нкѣ, кѣ тѣ сѣї ом ѣн шї чїнстїт, макар кѣ
елї Европѣѣ. А ѣчіде не оаменїї ѣніі лѣмпропї-
ва дрептеї цѣдекѣї есте маре грѣшалѣ.

Тїнерїлор! сїлїцѣвѣ дїн тїнерѣѣ а вѣ фаче
вїртѣошї, кѣчї оаменїї ѣніі шї лѣмвѣцїї сѣ фак
кѣвїцї шї рѣспѣктѣїцї де тоці. М. В. П.

ВЕРМІІ ЛІТРЕБѢІНЦАЦІ ЛІ ДОК ДЕ ХРАНѢ.

Ла Фѣзан лї Африка се прїнд лї назѣрї саѣ лї
апѣ стѣтѣтоаре о мѣлїме де вермї мїчі нѣмїї
Дѣзї, де мѣрїмеа ѣнѣ грѣнѣте де орз. Ачѣщї
вермї сѣ пісазѣ лїтро пілїцѣ шї апої сѣ ѣсѣ-
кѣ ла соаре шї лї сѣ дѣ о формѣ рѣтѣндѣ ка
де мѣр. Сарачїї фак дїн ачеаста о замѣ пе

каре о мѣнѣнкѣ кѣ попѣшої. Дїнтрѣн лїчѣпѣ
Енглѣзїї кѣлѣторї нѣ пѣтеа сѣфѣрї гѣстѣл шї
міросѣл ачѣстѣї фѣлїѣ де ѣкѣте, дарѣ маї лї ѣр-
мѣ саѣ дѣпрїнс аша де вїне, лїкѣтѣл соко-
тѣскѣ де чеа маї гѣстоасѣ мѣнкаре.

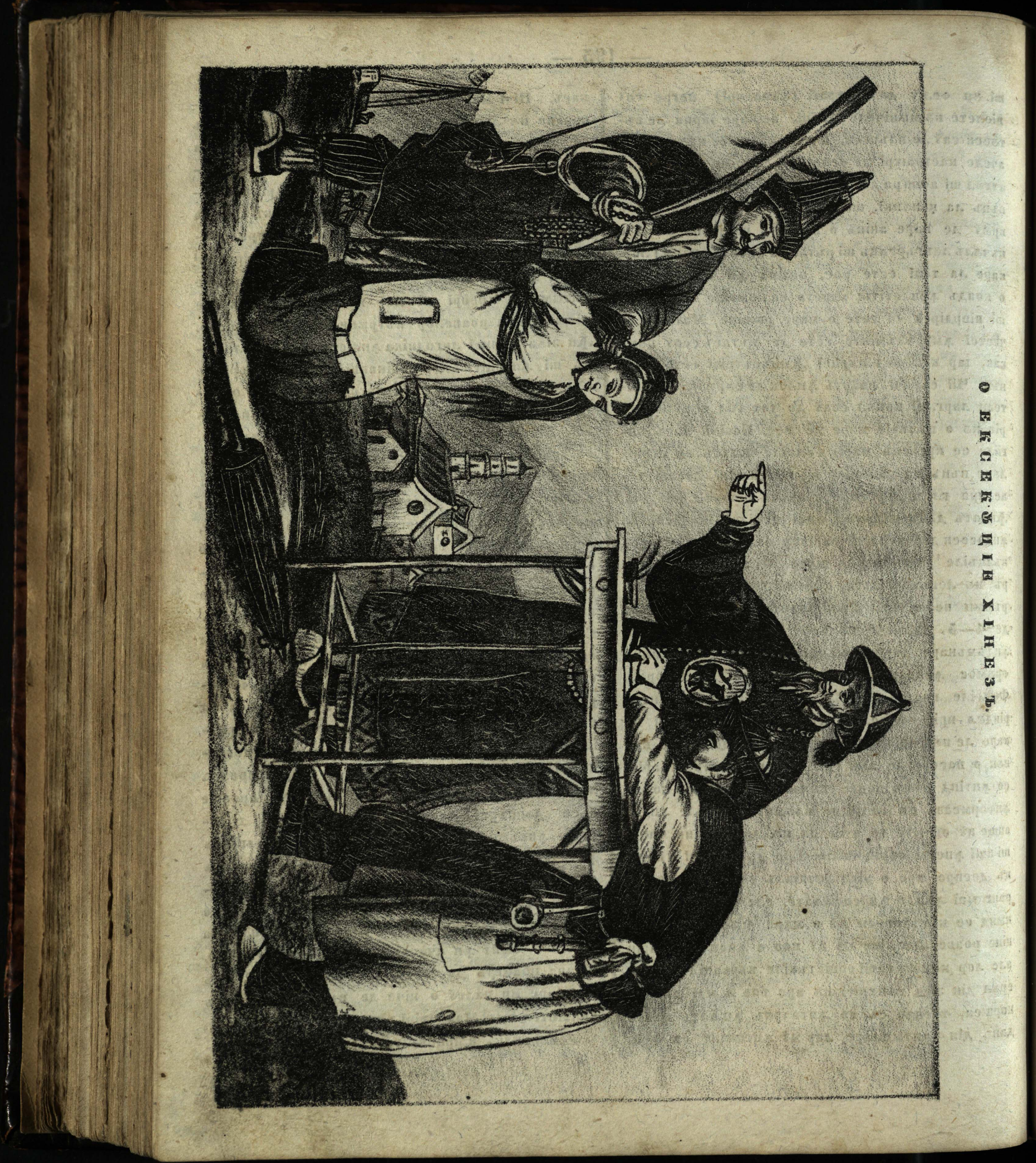
Н. Гр.

О ЕКСЕКѢЦІЕ ХІНЕЗѢ.

Адеврѣанїї Хїнезї сѣнт де орїдїнѣ монголїкѣ,
де фїгѣрѣ мїкѣ шї арѣмѣе, кѣ пѣрѣл негрѣ шї
ѣарѣа рарѣ; фїсіономїа лор есте чеа монголїкѣ,
кѣ насѣл лат, ѣѣчїле фѣцѣї ешїте лѣнаїнте,
окїї чїї лїгѣстѣ дѣспїкѣнїї сѣнт мїчі, шї спрїнѣ-
неле рѣдїкате. Корпѣленѣїа есте о подоабѣ пѣн-
трѣ ѣн ѣарѣат. Сексѣл фѣмеѣск арѣ о мїнѣ

фрѣмоасѣ, лѣсѣ окїлор Европѣї ѣн есте атѣта де
плѣкѣтѣ. Лѣмѣрѣкѣмїнтеа Хїнезїлор се алѣтѣ-
еще дїн о тѣнїкѣ лѣнѣгѣ шї ларѣгѣ, пе карѣа ії
о поартѣ асѣпра піелеї пѣнѣ че се рѣпѣ, пѣн-
талонїї лѣнѣї шї ларѣї шї кѣтева піѣптарѣ; ії
поартѣ саѣ чѣѣоте, акѣрора талѣѣ есте форма-
тѣ дїн картон, саѣ пѣнтофї кѣ ѣѣрѣл асѣкѣїт

О Е С Е К У И Е Х И Н Е З Ъ .



ват, къ тоате ачесте жи ласъ де вѣнъ вое прин
тестаментъ ън дар дѣкъ де ла ал 9^{то} ан ал врѣс-
теі, фіешкаре копіл поартъ къ сіне чѣвѣкъ ші

тѣтѣн. Лѣкрѣріле лор се кѣпрінд дѣн кѣсѣтѣрі
де асемінеа зѣгревекъ газе пасері, флорі ші ал-
теле. I. M. o.

БРОСКА ЦІСТОАСЪ



Дѣн класа амфівілор генѣл броащелор ціне
чел дѣтѣжъ лок дѣпъ пасері. Еле се сокотескъ
дѣнтре амфівіле къ патрѣ пічоаре сеаѣ тѣржі-
тоаре, пентрѣ къ се мішкъ къ аѣторѣл челор
4 а лор пічоаре. Нѣмеле де броаскъ цістоасъ
се поате ѣшор деріва де ла констрѣкція трѣ-
пѣлѣ сеѣ ші дін цестѣл че о акопере. Ачесте
фѣптѣрі мінѣнате сѣнт сінгѣре, дін тоате ані-
малеле, дѣнзестрате де ла натѣрѣ къ ѣн ако-
перемѣнт деосевіт, каре нѣ нѣмаі ціне мѣлт
ші есте о лѣкѣінцѣ вѣнъ, дарѣ ші ѣн скѣт де
апѣраре, сѣв каре поате къ ѣшѣрінцѣ сѣ се а-
скѣндѣ де тоате асѣпріреде дѣшманілор сеі.
Карактерістіка ачестѣі ген де амфівіі есте: къ
еле аѣ патрѣ пічоаре, ѣн трѣп мік кодат, ѣн
кап мік акоперіт къ солзі, ші фѣрѣ дінці, къ
лімба скѣртѣ ші гроасъ, ші ѣн ціст вѣртос пе
спате ші ла пѣнтече. Чел дѣтѣжъ есте маі мѣлт
сеаѣ маі пѣцін ковѣціт, декѣт ачел лѣціт де пе
пѣнтече, амѣндоѣ дѣнсе сѣнт ла ѣн лок ѣніте,
дѣнѣт дѣнформеазѣ ѣн сінгѣр скѣт, кареле ако-
пере тоате пѣрціле трѣпѣлѣ пѣнъ ла кап; пі-
чоареле ші коада де скоате ачест анімал де
сѣвт скѣт, спре а ле дѣнтреѣвѣінца. Челе маі
мѣлте броаще цістоасе сѣнт дѣнтре алтеле аша
формате, дѣнѣт еле траг сѣвт дѣнѣлїтѣра чеа
вѣртоасъ нѣмітеле пѣрці а трѣпѣлѣ лор. Фі-
інд къ вортеле прін каре броащеле цістоасе се
стрѣнгѣ сѣв ціст, сѣнт фоарте мічі, еле
нѣ се темѣ де гѣрѣле пасерілор репаріце, нічі
де дінціі челор репітоаре дін класа сѣгѣтоаре-
лор ші а пѣцілор. Фіінд къ скѣтѣл акопері-

торѣ а броащелор цістоасе есте дѣнкрескът къ
трѣпѣл лор, адекѣ алѣтѣѣще о парте а трѣ-
пѣлѣ лор, пентрѣ ачѣна анімалеле ачесте нѣл
леапѣдѣ нічі към, чі тот деаѣна 'лѣ поартъ къ
сіне, прекѣм пасереа пенеле сале ші колѣекѣл
лѣкѣінца са. Дѣпъ че 'ші стрѣнѣе броаска пі-
чоареле, капѣл ші коада, сеамѣнъ а фі ѣн трѣп
фѣрѣ віадѣ фѣрѣ мішкаре, ші ачест між-
лок есте де аѣѣнс спре а депѣрга орі че
прімеждіе. Дѣшманіі кѣнд нѣ потѣ дѣнціі
сеаѣ мѣнка ачесте анімале ле прівеск ка
пре ніще стѣнчі, дѣнконтра кѣрора дѣнзе-
дар дѣнтреѣвѣінцаѣзѣ армеле. Скѣтѣл деасѣпра
есте ѣніт къ коастеле ші къ тот цістѣл, тарѣ
чел де десѣпт къ оаселе пѣптѣлѣі. О вортѣ е-
сте пентрѣ кап ші пічоаре де'наінте, ші алта
пентрѣ коадѣ ші пічоареле де'напоі. Броащеле ці-
стоасъ челе де маре, каре аѣ ѣн кап грѣс, нѣ
потѣ сѣ'л аскѣндѣ къ тотѣл сѣвт ціст; дѣнкѣ
нічі пічоареле челе де дѣнотат нѣ потѣ віне тре-
че сѣвт ціст. Пе спете ші пе пѣнтече пѣ'аѣ ал-
тѣ дѣнѣлїтѣрѣ декѣт ѣмѣеле цістѣрі; тар ка-
пѣл, гѣтѣл, пічоареле ші коада сѣнт дѣнѣлїте
къ о пеле кареі дѣнкрескътѣ къ марѣніле ці-
стѣлѣі ші къ оаселе піептѣлѣі. Кѣнд анімалѣл
стрѣнѣе капѣл ші пічоареле, пелеа се дѣнкрепѣще,
ші прін ѣрмаре есте леснічоасъ ла тоате міш-
кѣріле че фаче дѣнотѣнд. Прін солзіі чеі мічі,
къ каре есте акоперітѣ пелеа лор, аѣ асемѣна-
ре къ шопѣрлеле ші шерпіі. Тоате броащеле
цістоасе аѣ ѣн кап маі мѣлт рѣтѣнзіѣ, пе вѣт
де'наінте стаѣ вортеле насѣлѣі, гѣра есте де
десѣвт ші се дѣнтінде пѣнъ дѣпъ ѣрекї, фалка
деасѣпра трече песте чеа де десѣвт, ші амѣн-
доѣ ачесте, де ші сѣнт ла челе маі мѣлте со-
кѣрі фѣрѣ дінці, дар тот аѣ ѣн ѣс таре ші віне
аскѣціт къ каре потѣ сѣ'ѣрма ші трѣпѣрі тарі.

Тоатъ дноржидзіреа вотаѣѣ ачестор амфівій е-
сте потривігъ пентрѣ а апѣка ші аместекаплѣн-
теле де маре че де слѣжеск ка о парте а хра-
пей лор. Броащеле цїстоасе нѣ аѣ ѡрекі, дар
локѣл дн каре се аѣѣ органѣл аззіреї есте
днсемнат прїн днадїнші солзі сеаѣ цїстѣрі мїчі.
Нѣмаї ла фоарте пѣціне сѣнт окїї ешїді афарѣ.
Челе маї днсемнате пѣрці дїн афарѣ а ачестор
броаще сѣнт цїстѣріле. Еле се алкѣтѣескѣ дїн
маї мѣлте вѣкѣці вѣртоасе, лїпїте ѡна де алта.
Ла ѡнеле соѣрі кѣтева вѣкѣці де пе цїстѣл
де десѣвт се мїшкѣ. Атѣт пе цїстѣл спїнѣреї
кѣм шї пе чел а пѣнтечелѣї се аѣлѣ солзі а-
кѣрора мѣріме, формѣ шї нѣмер есте фелѣрїт
нѣ нѣмаї ла фелѣрїте генѣрі, дар днѣкѣ шї ла
фїешкаре соѣ. Солзії че сѣнт пе мїжлокѣл цї-
стѣлѣї деасѣпра се деосеѣск дн прївіреа фор-
меї де рѣндѣріле цїстѣрілор мїчі че сѣнт пе
днпрѣѣр. Солзії кад вѣте одатѣ депе цїстѣл
ачестор броаще. Ачїї депе марціні сѣнт обїч-
нїїт 22 пѣнѣ 25 ла нѣмер, тар ачеї дїн мїж-
лок 13 пѣнѣ ла 15 шї ашезаці дн треї рѣн-
дѣрі. Мѣрімеа фелѣрїтелор соѣрі де броаще е-
сте маї тот аша де фелѣрїтѣ ка шї генѣл шо-
пѣрлелор. Цїстѣл броащелор челор маї марї а-
ре 4 пѣнѣ ла 5 палме дн лѣнѣїме шї 3 пѣнѣ
ла 4 дн лѣнѣїме. Ла асемеене анімале тот трѣ-
пѣл де ла мїжлок есте де 4 палме грос, капѣл
де ла 7 пѣнѣ ла 8 палмаче лѣнг, шї 6 пѣнѣ
ла 7 лат, грѣмазѣл шї коада сѣнт маї де о по-
трївѣ лѣнѣї, шї грѣтатеа ѡнїї асемеене броаще

цїстоасе траѣе ла 800 фѣнѣї, дїн каре цѣмѣ-
тате есте грѣтатеа ѡмѣелор цїстѣрі. Дїн про-
тївѣ соѣріле челе маї мїчі сѣнт де 2 пѣнѣ ла
3 палмаче лѣнѣї, шї адесе нѣ траѣѣ нїчі ѡн
фѣнт днтрѣг. Броащеле цїстоасе крескѣ фоарте
днчет шї се паре кѣ еле трѣескѣ днделѣнгат.
Натѣралїстѣл Нїѣр, зїче кѣ ла Сѣрата се а-
фла о броаскѣ дїн менажерїа де аколо че ера
де 125 ані. Пѣтереа вїенѣїреї ачестор анімале
есте фоарте маре. Еле рѣмѣн адесе лѣнї
днтрѣїї пе локѣрі ѡмїде фѣрѣ хранѣ, шї трѣ-
ескѣ днѣкѣ кѣтева зїле кеар дѣпѣ че лї се тае
капѣл. Карнеа челор вѣтрѣне есте де маре
днсемнаре пентрѣ чеї маї мѣлці оаменї, тар маї
кѣ сеамѣ пентрѣ кѣлѣторїї пе маре. Маѣріле
сѣнт челе маї делїкате пѣрці, шї грѣсімеа чеа
алѣѣ а лор, аре ѡн гѣст аша де вѣн, шї есте
аша де сѣнѣтоасѣ, днѣкѣт чїнева поате мѣнка
кѣт ар врої, фѣрѣ а сїмпї врої вѣтѣмаре. Дн
ѡнеле перї, броащеле цїстоасе, атѣт де апѣкѣт
шї челе де ѡскат, слѣжескѣ ка вѣкѣте де пост.
Дѣшманїї чїї маї марї а броащелор цїстоасе
сѣнт, афарѣ де оаменї, днѣкѣ шї репїторїї Сквалї
(пещї марї) карїї ле днгїтѣ днпрѣѣнѣ кѣ цїстѣл
лор. Сезїче кѣ дн Амерїка Тїгрїї сеаѣ Іагѣарїї, де
асемеене сѣнт дѣшманї а броащелор цїстоасе.
Дн ѡрмареа обсерѣацілор преотѣлѣї Кѣдренїер
броащеле челе марї цїстоасе нѣмїте Лакѣане ар
фї дѣшмане Алїгаторїлор, шї се крѣде кѣ еле
ар фї прїчіна, кѣ ачесте анімале адесеорї се
гѣсескѣ кѣ пїчоареле чѣнтїте. Гр. П.

КОМПЛИМЕНТАРЕА ДЕОСЕБІТЕЛОР НАЦІІ.

Комплїментареа сѣ кѣпрїнде сеаѣ дн оарѣкаре
схїме сеаѣсѣ адаѣѣ ачестор семне а сентїмен-
тѣлѣї, днѣкѣ о лѣмѣрїтѣ днкрѣдїнѣаре сеаѣ о фор-
мѣлѣ де ѡраре. Деосѣѣїреа сѣ авате адесеорї
аша де мѣлт, днѣкѣт ачѣа че ла ѡн попор слѣ-
жѣще дрепт семн де чїнетїре шї де чеа маї ма-
ре полїтїкѣ, ла алѣл се сокотѣще ка ѡн семн
де чеа маї маре гросїетате. Де шї дн челе

маї мѣлте цѣрї се сокоате ка о даторїе а по-
лїтїчеїдѣ сѣрѣта мѣна дамелор, тотѣшї ачѣастѣ
сѣрѣтаре дн Італїа днсѣмнеазѣ о маре днкрѣ-
дѣре, каре нѣмаї чїї маї де апроапе прїетїнї дн-
дрѣзнескѣ а о фаче. Дн Германїа протѣстантѣ
дн лок де обїчнїїга формѣлѣ „ѣнѣ дїмїнеаѣѣ,
слѣга Дѣмт.“ ш. а. сѣ ѡреазѣ лѣкѣїторнѣл кѣ
толїк кѣ ачѣастѣ формѣлѣ „лѣѣдат сѣ фїе Іѣѣѣ

Христос"! нар ачел че рѣспѣнде, адаѣче „дн вечїи вечїлор амин"! Лѣкрѣторїи де вѣи се компїментеазъ норок съ дее Дѣмнезеѣ" салѣ-гѣріле мїлігѣрещї каре саѣ днченѣт пе ласѣжр-шїтѣл сѣтеї а 16, съ фак прїн атїндїре акоперї-тѣреї капѣлѣї, прїн плекаре стеагѣлѣї шї а сѣвї-ей, саѣ прїн рѣдікареа сенечеї (лѣщїї). Корѣвїле каре с'днѣжлнскѣ съ ѡреазъ кѣ словозїреа тѣ-нѣрілор, прїн рѣдікареа вандїереї шї прїн стрїгѣрї де бѣкѣріе ш. а. асѣфел арѣтѣм шї ної персоа-нелор челор маї днсѣмнате чїнсте шї сѣпѣнере. Полонѣл съ плеакъ пѣн ла пѣмѣнт, ш'алте по-поарѣ славене сѣрѣтѣ страїле ачелѣеа кѣрміе

воеск а арѣта адѣнкѣ сѣпѣнере. Маї ла тоате попоарѣле фелѣжрїте атїндерї сѣжескѣ ка о ро-стїре а сентїментѣлѣї де прїетенїе п. к. стрѣн-дере де мѣжнѣ, днѣрѣцошаре, шї сѣрѣтаре каре сѣжт шї ла попоарѣле Европїї сѣмн де чїнсте шї де ѣвїре. Алте попоарѣ мїшкѣ ш'алте пѣрѣї а тѣпѣлѣї ла компїментаре; аша дншї апасѣ Лапонїї пасѣріле, кѣнд вроеск а се компїмен-та. Пе ѣна дїн челе маї марї їнесїле а Цїкла-делор дншї ѣдѣ лѣкѣїторїи пѣрѣл ла днѣжлнїре. Се зїче кѣ Франчїи дншї смѣлїї кѣте ѣн чїр де пѣр дїн кап шї дн даѣ персоанеї пе каре оком-плементеазъ.

А. М. о.

Л І О В Ъ Л.

Ачеастѣ капїталїе а кѣріеї Галїціеї дїн дн-пѣрѣїа Аѣстріеї, че есте ѣна дїн челе днѣтї політїи комерціале а цѣреї, се афлѣ ашезатѣ лѣжнѣ пѣрѣл Пелтев сѣв ѣн фоарте дналт дн а шї кѣ патѣ махалале фѣмоасе. Аїче есте ре-віденція гѣвернѣлѣї Галїціеї, а ѣншї трїѣнал де апелацие шї а мѣлтор алтор трїѣналѣрї. Асе-мїне се афлѣ трїи Архіепїскопї, ѣнѣл католїк, ѣнѣл греко-ѣнїет шї ѣнѣл арменеск, ѣн сѣпе-рїнтендент евангелїк шї ѣн маре рабїн. Нѣмѣрѣл лѣкѣїторїлор есте де 52.000, днѣре карїи сѣжт апроапе ла 20.000 Іѣдеї. Дїн 33 мѣнѣстїрї че а-веа одїнсоаре Лїовѣл, аѣ рѣмас акѣм нѣмаї зѣче.

Прївїреа полігїеї есте пре фѣмоасѣ шї по-трївїтѣ кѣ позїція еї де капїталїе. Архітекѣра дн деовѣїе есте фѣмоасѣ, шї маї алес дн ма-халале се афлѣ зїдїрї мѣреце, нар дн полігїе чеа маї вреднїкѣ де днсѣмнат есте пре фѣ-моаса катедралѣ. Асемїне пардосала шї днлѣ-мїнареа полігїеї сѣжт вреднїче де лѣдѣ.

Преѣм дн маї мѣлте алте політїи а Аѣстріеї, аша шї аїче тѣрїїле сѣжт преѣкѣте дн грѣ-дїнї шї променаде пѣкѣте, ѣнде маї алес сара се адѣнѣ о мѣлїме де персоане, дн време кѣнд мѣзїчеле регїментелор, афлѣтоаре дн гарнїзон,

десѣтеазъ пе прївїторї. Грѣдіна Іезѣїїлор де асемїне есте ѣн лок де петречере пре пѣкѣтѣ.

Вїаца соціалѣ се днсѣмнеазъ аїче прїн ѣн тон де політїи марї, шї оспїталїтатеа се пѣзеще днѣтр'ѣн град маре. Асемїне трактїрѣріле, оспїтѣ-рїїле шї кафїнеделе сѣжт вреднїче де рекомендаціе.

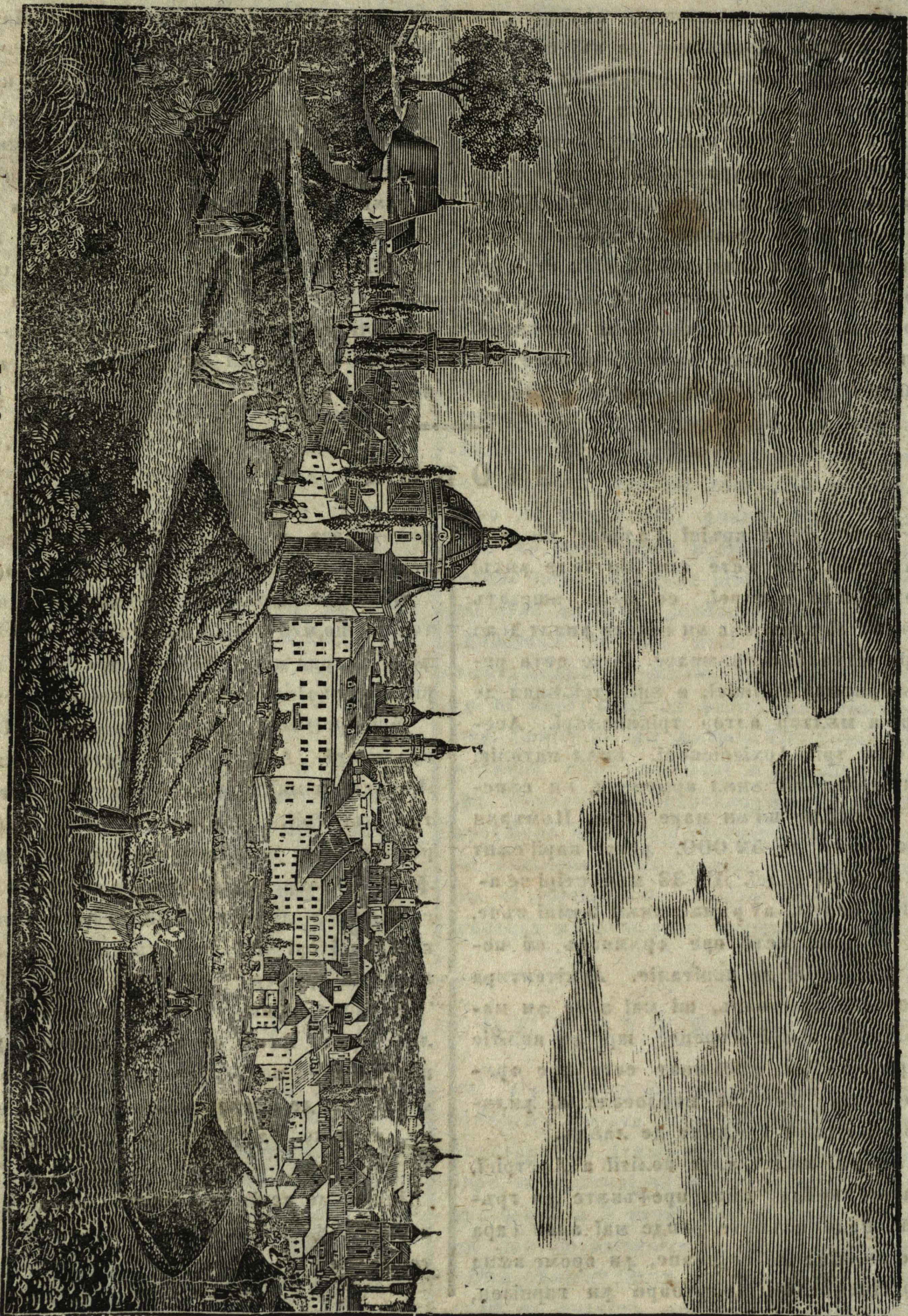
Цнїверсїтатеа днѣтемеетѣ ла 1817 аре 26 професорї. Афарѣ де ачеаста се маї афлѣ дн Лїов доѣ гїмназїи, доѣ семїнарїи, о академїе пен-трѣ мѣестрїи, чїнчї сѣоале нормале (дїнѣре ка-ре доѣ сѣжт евреешї), шї трїи сѣоале де фете. Днсѣмнѣтоареа бїбліотїкѣ а конѣлѣї Осолїнскї, саѣ фѣкѣт дїн марїнїмїа пропрїетарѣлѣї еї пѣ-вїлїкѣ, шї орї чїне поате авеа акѣм днѣтраре сло-вонѣ дн тѣжнса.

Негоцѣл Лїовѣлѣї есте днсѣмнѣторѣ, маї а-лес нарна, кѣнд се адѣнѣ новїеса Галїціеї дн полігїе спре петречере; де днсѣмнат сѣжт аїче фабрїчеле де пїеле, постав, мѣтасѣ шї де пѣж-зѣ, асемїне фабрїчеле де розолїи шї де фелѣжрї-те спїртѣрї.

Ікоана де асѣїз днѣѣцошазѣ ачеастѣ полігїе дїн партеа Бѣлевардѣлѣї вѣзѣндѣсѣ дн фѣнд мѣн-теле нѣмїт де арїнѣ.

С. С. Б.

МОСКОВСКОЕ ОБОРОДОВАНИЕ.



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІАЛОР.

№ 26.

ІЪНІЕ.

1841.

КЪЛЪТОРІІЛЕ ТІМПЪЛЪІ НОСТРЪ.

Колѣмѣ аѣ дескоперіт Америка ноаптеа дн 11 спре 12 Октомвріе 1492; капітанѣл Франк-дін аѣ съвѣршіт дескоперіреа ачестей лѣмі нѣ дн 18 Авгѣст 1826. Кѣте генѣраціі саѣ тре-кѣт дн ачѣастѣ эпохѣ де 333 ані, 9 лѣні ші 24 зіле! кѣте скімѣврі саѣ фѣкѣт, ші кѣте прі-фачері аѣ ѣрмат ла ачѣле попоаре! лѣмеа де астѣзі нѣ се маі асамѣнѣ кѣ ачѣа а лѣі Ко-лѣмѣ. Пе ачѣле мѣрі некѣноскѣте, прѣсте ка-ре се ведеа рѣдікѣндѣсе „о мѣнѣ неагрѣ, мѣ-на сатаней“, каре апѣка ноаптеа васѣле, ші ле-трѣеа дн фѣндѣл адѣнкѣлѣі, дн ачѣле регіоа-не антарктіче, каре сѣнт лѣкашѣл нопѣей, а дн-спѣімѣнтѣрей ші а лѣмеі фавѣлоасе; пе ачѣле валѣрі тѣрѣате де ла кап Хорн ші де ла капѣл Фѣртѣнелор, де каре маі наінте се днфіораплѣ-тіторіі; пе ачѣл немѣрѣініт океан ші пе ачѣле докѣрі прімеждіоасе, одінесоаре атѣт де мѣлт темѣте, плѣтѣск акѣм регѣлат васѣ де пошѣ ші де транспорт кѣ скрісорі ші кѣлѣторі. Дін о політіе днфлорітѣ а фаче пофтіре

ла прѣнзѣ днтр'о політіе днфлорітѣ а Европѣі, ші оаспѣціі сосѣск ла чѣасѣл хотѣрѣт. Дн ло-кѣл васѣлор чѣлор неднѣмѣнатіче, некѣратѣ, пѣтѣроасѣ ші ѣмеде, дн каре се хрѣнеа оамѣ-ніі нѣмаі кѣ карне сѣратѣ, ші адѣсеорі се фѣ-чѣа жѣртѣ скорѣѣтѣлѣі, се днфѣцѣошазѣ акѣм кѣлѣторѣлѣі васѣ елѣганте, а кѣрора кѣмѣрі сѣнт подіте кѣ лѣмн де махагон, сѣнт днподо-віте кѣ ковоарѣ, оглінзі, флорі, бібліотіче ші ін-стрѣменте мѣзікале, ші аѣ тот фѣлѣл де лѣ-крѣрі делікатѣ пѣнтрѣ мѣнкарѣ. О кѣлѣторіе де маі мѣлте лѣні, спре а черѣета фѣлѣрїте зо-не, нѣ костісѣще віаѣа нїї макар а ѣнѣі ма-рінар.

Де фѣртѣне нѣ се маі тем ка маі наінте; де-пѣртѣріле чѣле немѣрѣініте саѣ апропіет; ѣн сінгѣр вѣнѣторѣ де кіці плѣтѣще спре полѣл сѣдік, ші неафлѣнд аколо вѣнат, апоі се дн-тоарче спре полѣл нордік. Спре а прінде ѣн пе-ще, пѣтрѣче ел де доѣ орі черкѣріле поларе, ші дн пѣціне лѣні аѣѣнѣ ла амѣндѣ капѣтеле пѣ-



мѣнтѣлѣ. Пе ѡшіле трактірѣрілор дін Лондра се веде пе лѣнгѣ лнщїицареа деспре порніреа ѡнѣі вас де ла Довер ла Кале, лнкѣ шї алта деспре кѣлѣторїа алтѣі вас спре Антіпозї, кареле есте лндестѣлат кѣ тоате челе тревѣнчоасе пентрѣ кѣлѣторї пе о кале атѣт де лѣнгѣ.

Се афлѣ дескрїерї де кѣлѣторїї тїпѣрїте лнформат мїк, повѣцѣиторї де дрѣм, шї алте кѣрцї

тревѣитоаре пентрѣ персоанеле, каре нѣмаї дїн плѣчере воеск а фаче о кѣлѣторїе лмпрецѣрѣл пѣмѣнтѣлѣ. Ачеастѣ кѣлѣторїе се фаче лн 9 сеаѣ 10 лѣнї, ѡнеорї шї маї пѣцїн. Чїнева се поате порнї ıарна ешїнд де ла оперѣ; десваркѣ пе їнсѣлеле Канаре, ла Рїо де Іанейро, пе їнсѣлїле Фїліпїне, лн Індїа, Хїна, ла капѣл Бѣнеї Сперанце, шї вара пе кѣнд лнчепе вѣнатѣл ıар сосече а касѣ.

С. С. Б.

К І П Ѣ Л В І Е Ц Ъ Р Е І Л Н Е Г І П Е Т.

Егїптенїї, карїї аѣ аверї сеаѣ постѣрї лнсѣмнѣтоаре трѣсск фоарте вїне шї келтѣсск мѣлт Ії мѣнѣнкѣ де трїї орї пе зї; прѣнзѣл лор есте ла 12 чеасѣрї шї чїна дѣпѣ апѣсѣл соарелѣї. Ії нѣ пофтеск пе нїме ла прѣнз сеаѣ ла чїнѣ кѣчї каре вїне кеар ла времеа месеї, се пофтеше, шї рефѣзареа се сокотеше ка ѡн атак. Фемеїле обїчнѣїт мѣнѣнкѣ деосевїт лн одѣїле лор шї нѣмаї фоарте рар лмпрезѣнѣ кѣ бѣрбацїї.

Трѣсѣрїле нѣ сѣнт обїект де лѣксѣ ла Егїптенїї, кеар лнсѣш Паша аре нѣмаї кѣтева шї ачесте нѣ демѣлт. Чїї марї шї лнавѣцїцї ѡмѣлѣ каларе, шї спре ачеаста мѣлцї протїмеск катѣрїї шї магарїї. Оаменїї чїї де рѣнд се лндестѣлеазѣ кѣ о хранѣ фоарте сїмплѣ, шї чїї маї мѣлцї мѣнѣнкѣ нѣмаї де доѣз орї карне пе ан, шї анѣме ла сервареа Баїрамѣлѣї шї а Кѣрбаїрамѣлѣї. Обїчнѣїта лор бѣзтѣрѣ есте апа де Нїл, ıар чїї лнавѣцїцї бѣѣ шервет шї кафе. Шерветѣл се прегѣтеше дїн апѣ, захар шї поа-

ме ѡскате, прекѣм дїн кѣрмале, смокїне, поамѣ де вїе ш. а. Ії бѣѣ адесеорї шї лїмонадѣ, ıар пе аскѣнс лнтревѣнцезѣ шї о вѣзтѣрѣ спїртоасѣ, че се фаче дїн кѣрмале. Трацереа тѣтѣнѣлѣї есте ѡн обїчѣѣ ѡвщеск; Егїптеанѣл нѣмаї атѣнче се одїхнеше кѣнд трацѣ тѣтѣн; де кѣте орї аре се гѣндеаскѣ деспре чѣва, тревѣе нѣмаї декѣт се фѣме; ел ворбеше, шї кѣзтѣ тревї фѣрѣ се ласе мѣкар ѡн мїнѣт чѣбѣкѣл. Ачеастѣ патїмѣ спореше тїкѣлошїа класѣлѣї оаменїлор де рѣнд. Ѣн араб, кареле агонїсеше пе зї 20 парале, лшї кѣмпѣрѣ маї лнтѣѣ тѣтѣн, шї келтѣеше о атрїа парте дїн ачест кѣщїг, шї апої гѣндеше ла невоїле фемееї шї а фамїліеї сале. Алт обїчѣѣ ѡвщеск есте лн Егїпет де а дормї доѣ чеасѣрї дѣпѣ масѣ. Стѣпѣнїї шї робїї, богачїї шї сѣрачїї, тоцї тревѣе се доармѣ лн ачеастѣ ıарѣ дѣпѣ масѣ; фїїнд кѣ кѣлдѣра лн Егїпет есте маї маре декѣт лн Індїа шї Італїа.

С. С. Б.

Е Д Ѣ К А Ц І А Л Н І А П А Н.

Кѣлѣторѣл Головнїн їсторїсеше, кѣ лн Іапан ла нашѣреа фїешкѣрѣїе коцїл се плѣнтеазѣ лн грѣдїнѣ сеаѣ лн оградѣ ѡн копачїѣ, кареле сѣвѣршеше деплїна са крещере лн атѣна анї,

кѣцї се чер пентрѣ ѡн ом, спре а аѣѣнче лн старе де а се пѣтеа кѣсѣторї. Кѣнд се кѣсѣтореше тѣнѣрѣл, апої се тае копакѣл, шї се фак дїн трѣнсѣл лѣзї шї кѣтїї, спре а пѣстра

дн ачесте страеле ші алте лѣкрѣрі а късѣто-
рѣтѣлѣі.

Іапанезіі се днгрѣжеск фоарте мѣлт пентрѣ
едѣкаціа копѣлор лор, ші дн ачеастѣ прѣвѣре
фетеле нѣчі де към нѣ рѣмѣн дннапоі, тар віа-
ца копѣлор нѣскѣці къ метехне стѣ дн пѣтереа
пѣрѣнтелѣі. Фемеі дмвѣцате нѣ сѣнт рарѣта ла
Іапанезіі.

Маі фѣешкаре сат аре а са схоалѣ, ѣнде ко-
пѣі сѣнт сѣнѣші ѣнеі дѣсцѣплѣне къ блѣндеце,

тар бѣтана маі нѣчі де към нѣ се днтребѣнѣеа-
зѣ. Кѣ спорѣреа вѣрстеі, скѣмбѣ тѣнерѣі Іапа-
незѣ нѣ нѣмаі портѣл, дар ші нѣмеле лор. Іі
поартѣ нѣмеле челѣсаѣ дат ла нащере, пѣнѣ ла
врѣстнѣчіе ші атѣнче жл скѣмбѣ къ алѣл, че
лі рѣмѣне пѣн ла бѣтрѣнѣе. Асемѣне шѣн алте
днтѣмплѣрѣ се скѣмбѣ нѣмеле, прекѣм де пѣл-
дѣ: кънд днтрѣ персоана дн вре о слѣжѣ нѣ
днѣсѣ ачест нѣме обѣчнѣіт се адаѣе нѣмаі ла
чел де маі наѣнте.

С. С. Б.

М А Ш И Н А К Ѣ Ф Ѣ Н Д Ъ Т О А Р Е.

Машина де къфѣндат, актѣріа днтребѣнѣаре
де ші есте пѣнѣ акѣм дндестѣл де лѣцѣтѣ, то-
тѣш се поате къ дрептѣл нѣмі о довѣндѣ нѣзѣ
а індѣстріеі оменѣші. Днкъ дн векѣрѣле тре-
кѣте саѣ фѣкѣт нѣнѣмѣрате черкѣрѣі, спре а
пѣтѣа пѣтрече дн фѣндѣл апѣі, днѣсѣ абѣе акѣм
дн тѣмпѣл дѣн ѣрмѣ аѣ днѣцѣлес пракѣка маі
къ десѣвѣршѣре а днтребѣнѣца ачеле черкѣрѣі
теорѣтѣе, че саѣ фѣкѣт дн мѣлте рѣндѣрѣі.

Ачеастѣ машинѣ де акѣфѣндат саѣ днтребѣ-
нѣнат къ норѣчіре ла зѣдѣреа подѣлѣі дѣн Бордо
ші акѣм се аѣлѣ де ачесте дн тоате лѣманѣрѣ-
ле челе марѣ а Франѣіеі. Ла Шервѣрг се дн-
требѣнѣеазѣ акѣм спре черчетареа ші сѣ-
вѣршѣреа пѣрецілор локѣлѣі че саѣ тѣет дн
стѣнѣчі, пентрѣ днкъперѣа васелор де лѣнѣе. Кѣ
аѣѣторѣл ачестеі машинѣ се поате лѣкра дн
фѣндѣл апѣі маі тот къ ачѣа днлеснѣре ка ші
не ѣскат сѣпт черѣл слѣвод, адекѣ се фак пѣ-
щѣрѣі дн стѣнѣчі, се сѣармѣ прѣн мѣне стѣнѣеле
се днлѣтѣреазѣ пѣтреле челе марѣ ші се фак
зѣдѣрѣі сѣпт апѣ.

Нѣ де мѣлт саѣ сѣѣрмат прѣн фѣртѣнѣапроа-
не де пѣрмѣрѣле Бразѣліеі фрегата енглезѣ „Те-
тѣс“, дн каре се аѣла маі мѣлте мѣліѣане де
леі. Дѣрмѣтѣрѣле еі дн времеа фѣртѣнѣеі саѣ
сѣѣрмат де тот ші саѣ днгрѣпат къ вѣкѣці де
стѣнѣчі дн о адѣнѣчіе апроане де 30 палме.
Аша саѣ днтрѣнѣіт о соѣіетате, къріа саѣ нѣме-

рѣт къ аѣѣторѣл машинѣі де къфѣндат а скоа-
те дѣн ачѣа адѣнѣчіе чѣа маі маре парте а ба-
нѣлор днгрѣпаці. Ноі вом фаче аѣче о дескрѣе-
ре лѣмѣрѣітѣ а машинѣі де къфѣндат, не каре
аѣ дндѣплѣнѣіто Енглезѣл Спалдѣнг.

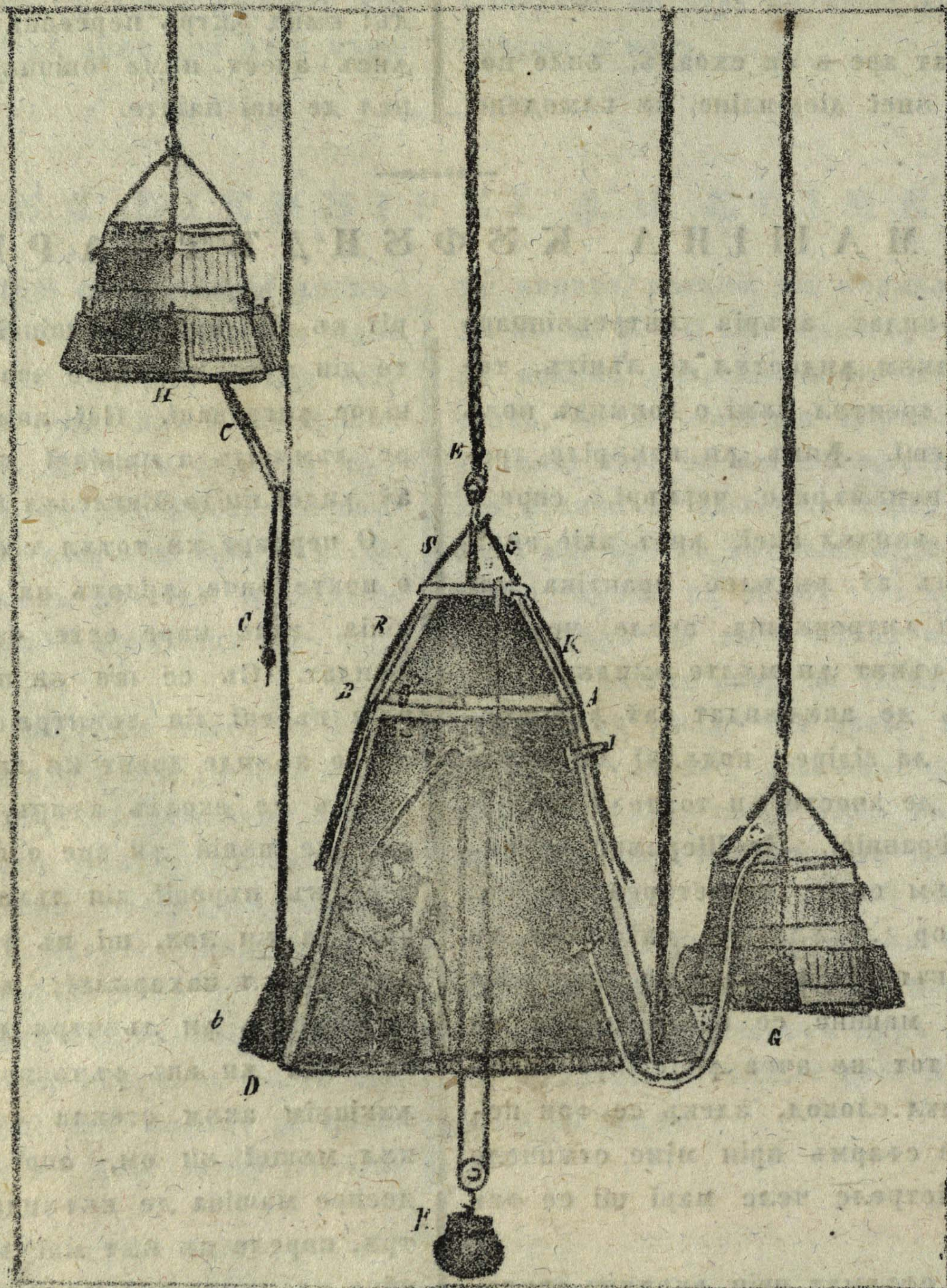
О черкаре къ тотѣл сѣмплѣ, не каре орѣ чѣне
о поате фаче, дндатѣ ва да о ідеѣ деспре прѣн-
ціпіа, дѣпѣ каре есте фѣкѣтѣ машина де къ-
фѣндат. Сѣ се наѣ ѣн пахар де стеклѣ, актѣ-
рѣіе пѣреці дѣн лѣѣнтрѣ се фѣе де тот ѣскате,
сѣ се аѣѣнде дрепт къ гѣра дн цѣс дн апѣ, ш
нар сѣ се скоатѣ аѣарѣ, фѣрѣ днѣсѣ ал плека
кът де пѣцін дн вре о парте. Аѣче се ва ве-
деа, къ пѣреціі дѣн лѣѣнтрѣ се вор ѣда нѣмаі
пѣн ла ѣн лок, ші къ апѣ нѣ аѣ днтрат пѣнѣ
дн фѣндѣл пахарѣлѣі; дѣчі о мѣскѣ, каре ар
фѣі ашезатѣ дн лѣѣнтрѣ не фѣнд, сар пѣтѣа
къфѣнда дн апѣ фѣрѣ вре о прѣмеждѣе. Сѣ не
днкіпѣім акѣм стекла фоарте маре ші дн ло-
кѣл мѣщеі ѣн ом, апѣі натѣ о ідеѣ лѣмѣрѣітѣ
деспре машина де къфѣндат. Аерѣл дѣн лѣѣн-
трѣ, кареле къ кът маі мѣлт се къфѣндѣ ма-
шина къ атѣта маі мѣлт се стрѣмѣторѣазѣ ші се
дндѣсѣеце, капѣтѣ ѣн град де еластѣчітате аша
де маре, днкът опрѣеце днтрѣреа апѣі. Адеѣвѣ-
рат есте къ ачест аер дндѣсѣіт ші стрѣмѣторат
прѣчѣнѣеце маре греѣтате ші зѣзѣіре дн ѣрекі
персоанѣлор не депрѣнсе къ ачеастѣ прѣзмѣла-
ре не сѣѣт апѣ, днѣсѣ дн скѣртѣ рѣме се де

привд ші нзмаї сімцеск нічі афлз дигрезе-
ре. Кѣфзндації, карії петрек дн кѣрс де маї
мѣлте чеасѣрі сѣпт апъ дн о аджнчїме фоарте
маре.

Ікоана де астѣз днѣцдошазъ машина де кѣ-

фзндат, че се днтрѣвѣнцѣазъ акѣм дн Англіа
ABCD, аратъ трѣпѣл машиней, че спѣнзѣрѣ де
патрѣ фрѣнгїї аа, каре се днтрѣнеск дн кѣр-
лїгѣл одгонѣлѣї Е словозїт дїн корабїе, бб сѣпт
греѣтъцїле хотѣрѣте а цѣнеа гѣра машиней CD

МАШИНА КѢФѢНДЪТОАРЕ.



дн позїціе паралелъ кѣ сѣпраѣаца апей. Пен-
трѣ ка машина сѣ се кѣфѣнде дн цос, есте о
алтъ вомѣъ гре F, каре сѣ поате словозї сеаѣ
рѣдіка кѣ скріпцї, шї каре слѣжеше тот ода-
тъ ка о ангерѣ, че цїне машина ла о аджн-

чїме дорїтъ. Деасѣпра пе машинѣ се афлз доѣ
ферестї де стеклѣ фоарте гроасе шї вїне днкі-
се. G шї H сѣпт доѣ кѣмѣрї плїне де аер. Прїп
шѣрѣвѣл I шї цевїїле днпрѣвѣнѣтоаре сѣ дѣлѣ
плѣчере се поате словозї аѣарѣ аерѣл чел дн-

кълзѣт шѣ стрѣкат, шѣ а се лндеплинѣ прѣн алтѣл кѣрат шѣ проаспѣт. Дакѣ се дешартѣ вре зна дѣн кѣмѣрѣле кѣ аер, атѣнче се дѣ семѣ васѣлѣ де не каре се словоаде машинѣ, прѣн зѣн хотѣрѣт нѣмѣр де ловѣтѣрѣ кѣ чоканѣл ла пѣре-цѣѣ еѣ.

О лндеплинѣре фоарте местешѣцѣтѣ фѣкѣтѣ де Д. Спалдѣнг, лндѣмѣнеазѣ не кѣфѣндѣторѣ де а рѣдѣка сѣнгѣрѣ машинѣ дѣпѣ плѣчере пѣн не сѣпрафаца апѣѣ, сѣаѣ де а о статорнѣчѣ зѣндева лн фѣнд.

Песте машинѣ чеа маре се афлѣ ашѣзатѣ ал-га маѣ мѣкѣ. Кѣ аѣѣторѣл жѣмѣелор шѣрѣвѣрѣ д шѣ е пот лѣкрѣторѣѣ дѣпѣ плѣчере словозѣ ае-

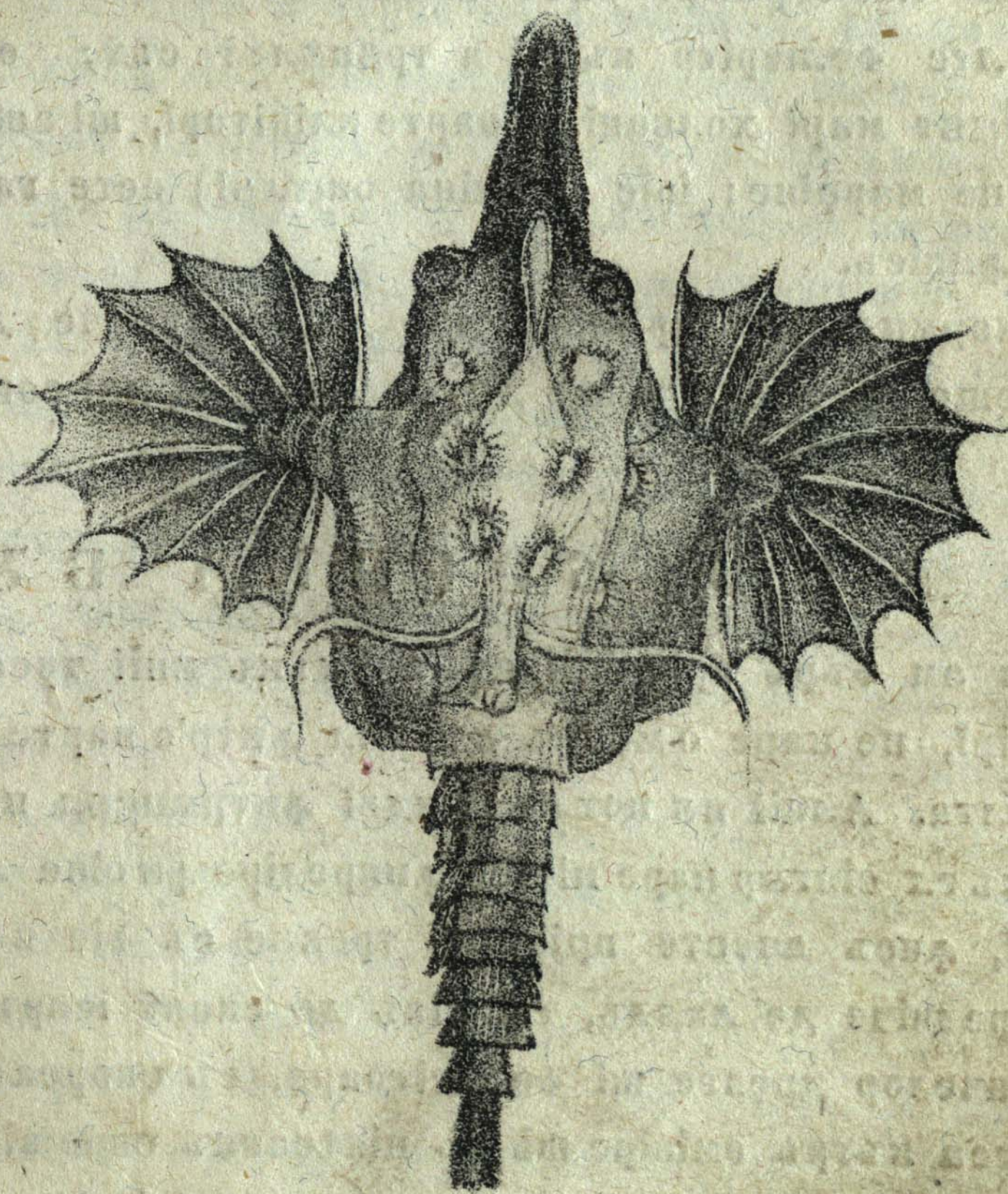
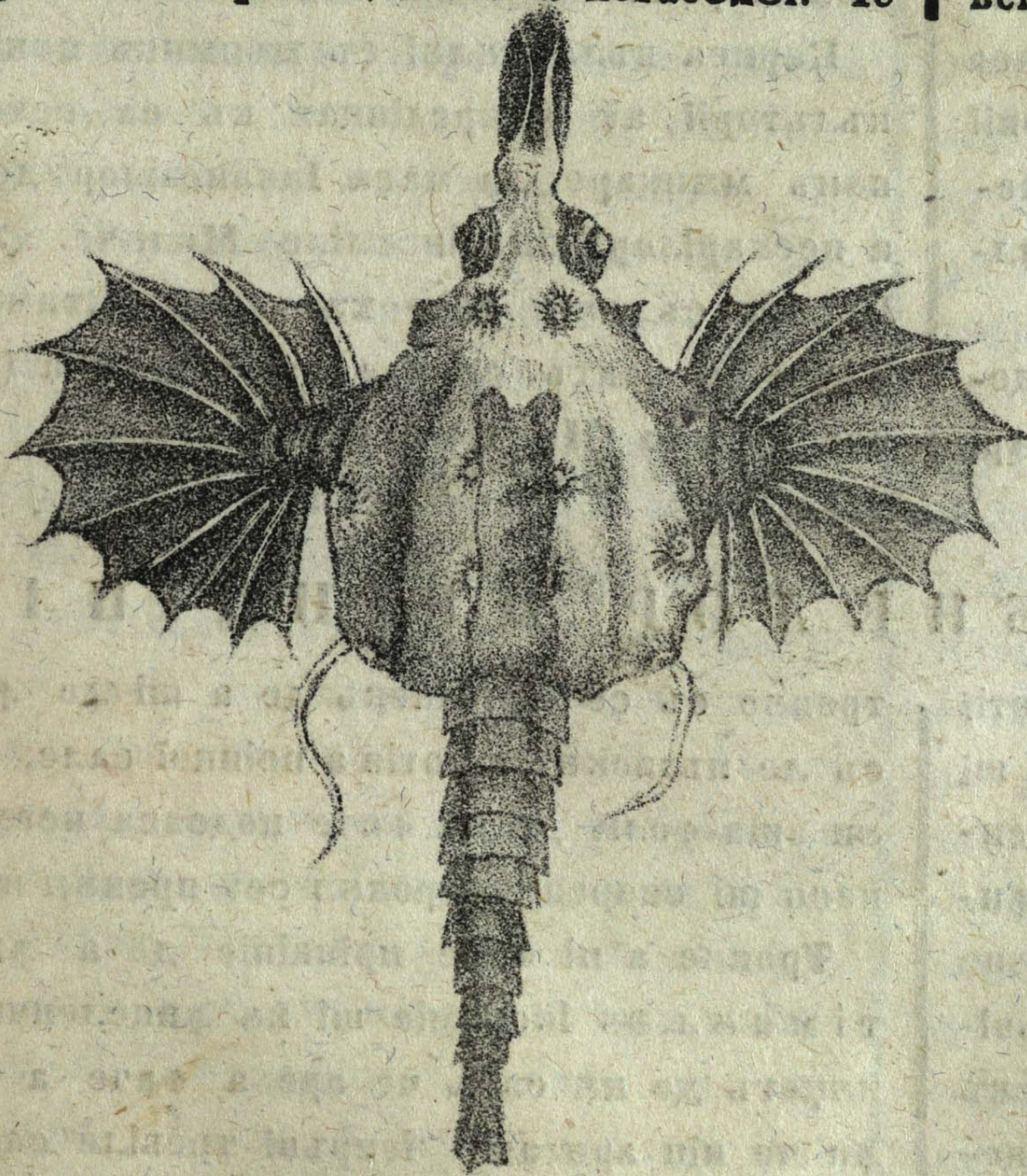
рѣл аѣарѣ дѣн машинѣ де деасѣпра, сѣаѣ ал прѣмѣ дѣн чеа маѣ де десѣпт. Кѣнд се афлѣ ма-шѣна лн фѣндѣл апѣѣ, атѣнче шѣрѣвѣл ѣ есте дескѣс. Партеа де деасѣпра есте плѣнѣ де апѣ шѣ лн аѣеастѣ старе тоатѣ машинѣ, фѣрѣ де грѣштатеа Е, есте маѣ зѣшоарѣ, декѣт о де асе-мѣне масѣ де апѣ, шѣ прѣн аѣѣоѣѣреа аѣестѣѣ грѣштѣцѣ се фѣаѣе маѣ гре. Кѣнд аре а се рѣ-дѣка машинѣ, атѣнче се дескѣде шѣрѣвѣл е, ае-рѣл дѣн машинѣ чеа маре аѣѣогѣндѣсе прѣн а-чѣл дѣн камарѣ, стрѣбатѣ лн чеа мѣкѣ, лмпѣнѣде апѣ аѣарѣ, шѣ атѣнче тоатѣ машинѣ лмпрезѣнѣ кѣ грѣштатеа F се фѣаѣе маѣ зѣшоарѣ шѣ лнчѣе а се рѣдѣка лн сѣс.

С. С. Б.

П Е Г А З Ъ Л* — Б А Л А Ж Р.

Дакѣ вре одатѣ нѣме, дат аѣмалѣлор де кѣ-трѣ натѣралѣстѣ, аѣ фост маѣ потрѣвѣт де а лн-семна о идѣе маѣ нѣмерѣтѣ, негрѣшѣт, кѣ нѣ поате фѣ алтѣл декѣт нѣмѣле де балажр лнсѣ-шѣт фѣлѣрѣмѣѣ аѣче лмфѣѣошатѣ а пѣгазѣлѣ. Че

есте маѣ лмфѣрѣкошат декѣт аѣест балажрѣ атѣт де вѣстѣт лн вѣкѣме, прѣкаре ѣсторнѣкѣл грѣчѣск Еродот зѣче кѣ сѣ лмпрезѣнеазѣ прѣн гѣшѣ, ларѣ дѣпѣ зѣса лѣѣ Арѣстотѣл, варсѣ лн атмосферѣ зѣн венѣн де моарте, шѣ прѣ каре Елѣан нѣл дескрѣѣ



(*) Дѣн мѣхологѣе кѣл кѣ арѣмѣ.

ка дѣшманѣл чел маї прїмеждїос а пажерей; кѣ тоате ачесте нѣї маї невіноват шї тот ода-ть маї непрїмеждїос декжт ѣн пеще де патрѣ сеаѣ де чїнчі палмаче вецїнд дїн сѣрмѣтѣріле фелѣрїтелор сѣбстанції? че дішенцатѣ опѣнере аѣ врѣт зоолодістїї сѣ факѣ прїїмїнд о асемїнеа нѣ-міре? днсѣ дакѣ сѣ ва черчета оарече пега-зѣл-балаѣр, апої нещїне сѣ ва міра дндатѣ де фѣптѣра са чеа дішенцатѣ, шї ва відеа кѣ еа аре о асемѣнаре фоарте маре кѣ ачена а а-нїмалѣлѣї фавѣлос. Ачест пеще аре ѣн трѣп а-коперїт де вѣкѣці непотрївіте дн днтїндере, вѣр-тоасе, солзоасѣ, кам патрате дн мїжлокѣл спа-телор, шї дн трїї ѣнгѣрї не ла марцінї; шї дн-кѣ честе маї мѣлт, ѣн бот пѣцін кам лат, о коадѣ лѣнгѣ шї днгѣстѣ че се деосебеще фоар-те віне де трѣп, шї днкїсѣ днтрѣн ток алкѣтѣїт дїп опт сеаѣ ноѣ верїді солзоасе. Ачесте вѣ-кѣці, пѣсѣ ѣна песте алта, стрѣнсе днтре еле шї днѣцпошїнд патрѣ феце, каре прїн ѣнїрса лор, алкѣтѣеск о прїзмѣ (ѣн трѣп кѣ ѣнгѣрї) кѣ патрѣ мѣкїї, сѣнт менїте де а апѣра не а-чест пеще дмпротїва нѣмерошїлор лѣї дѣшманї. Капѣл балаѣрѣлѣї есте вѣлѣзкат де асемїнеа шї алге фелѣрїте пѣрці а трѣпѣлѣї сѣѣ; окїї сѣї сѣнт марї холѣаці, фоарте клїпїторї, шї аше-заці не марціне; іріс (лѣміна окѣлѣї) есте гал-ѣн днкїсѣ.

Днорѣндѣїреа арїпїоарелор дедннотат че де-осебеще не ачест пеще де фелѣрїтеле лѣї соѣрї

есте вреднїкѣ де мїраре. Арїпїоара де не спате есте ашезатѣ не коадѣ, пѣнтечеле нѣ аре арїпїоа-ре, афарѣ нѣмаї дакѣ нѣ сѣ вор сокотї ка арїпїоаре шѣвіцелѣ челе лѣнці шївѣнжоасѣ афлѣтоаре не партеа чеа маї де цос а пѣнтечелѣї. Днтїнде-реа арїпїоарелор сале де ла пепт, вѣржте не коаста деалѣнгѣл ѣмфлѣтѣрей че есте дн мїж-локѣл трѣпѣлѣї, днлеснече пегазѣлѣї-вѣлаѣр де а се цїнеа кѣтѣва тїмп дн аер, шї ачестѣ днсѣшїре обѣсаскѣ тѣтѣрор пещелор де фелѣл ачеста, аѣ фѣкѣт ді лі саѣдат дн генерал нѣме-ле де пегаз.

Вѣпсеоа вѣлаѣрѣлѣї есте алѣѣстріе, ѣмфлѣ-тѣріле сале сѣнт де колор днкїс, преа лесне сар пѣте лѣа дрепт ѣн морон че се асемѣнѣ чева, дакѣ ар аве ачест пеще мѣстеці. Ка шї тоці пегазїї, балаѣрѣл лѣкѣеще дн мареа Ін-діїлор; сѣ днтѣлнєск апроапе ѣнѣл де алтѣл тот деазна. Тотѣш, дн тїмпѣл челор маї мар кѣлдѣрї, ел сѣ апропїе маї мѣлт де полѣл (ка-пѣтѣл пѣмѣнтѣлѣї) де амеазѣ зі, дн време кѣнд арна с'аѣ вѣзѣт кѣте одатѣ пѣнѣ шї дн гол-фѣл Персїк.

Карнеа вѣлаѣрѣлѣї сѣ мѣнѣнкѣ пѣцін, тотѣш кѣлѣторїї аѣ днкредїнцат кѣ еа есте чеа маї вѣнѣ мѣнкаре ла маса Іаванезїлор де рѣнд шї а пєскарїлор дїн їнсѣліле Молѣче. Дн їнсѣла Цейлон сѣ цїне прїн хавѣзѣрї. Стампа че дн-фѣцпошем аратѣ сѣпрафапа деасѣпра (Но. 1) шї чеа де цос (Но. 2) а пещелѣї.

Д Н Р І Ъ Р І Р Е А Б Ѣ Н Е Л О Р П Р І Н Ц І П І І .

Ѣн ом фѣрѣ прїнціпїї сѣ асамѣнѣ ѣнїї трестїї сѣпїрї, не каре о мїшкѣ вѣнтѣл днтр'о парте шї дн алта. Алції нѣ потнѣдѣждѣї днтрѣнсѣл пен-трѣкѣел сїнгѣр наре нїчі о днкредїре дн сїне дн-сѣшї, днсѣ ачесте прїнціпїї тревѣе сѣ фїе вѣне шї вреднїче де лѣздѣ, сѣ аїѣ де скопѣ їспрѣві-реа ачелор дрепте шї фолосїтоаре, сѣ спореаскѣ чїнстеа кѣтрѣ омінїре шї сѣ цїнтеаскѣ спре віне-ле тѣтѣрор, нѣмаї аша фелѣ де прїнціпїї чїнсте-ск не оаменї шїї фолосеск, шї дїн тїнерече

тревѣе сѣ се сїргѣїаскѣ де а шї ле днсѣшї, шї сѣ ле пѣзаскѣ камотів а воїнцей сале, кѣчї нѣмаї ѣн аша фелѣ де ом фаче подоаѣа неамѣлѣї омї-нєск шї спореще норокѣл сеѣ прекѣм шї а алтора.

Треѣѣ а нї фаче прїнціпїе де а днтревѣїнпа тїмпѣл кѣ їкономїе шї кѣ днцелєпчїне. Чїне кѣцетѣ де кѣ сарѣ че аре а фаче а доа зі шї дн че кїп аре ашї їспрѣві тревїле сале, ачела се ѣшѣреазѣ дн лѣкрѣріле сале, ле їспрѣвеще кѣ веселїе шї жшї днплїнєще тот деазна дато-

ріеа са, ка ѝн ом чінстїт. Дїн чеа маї фра-
цедъ врѣстъ требѣ съ хотърѣм а днвѣца
чева фолосїторѣ, съ нї сїргѣм тот деѣна спре
деплїнїреа ачелѣеа, спре а нї агонїсї о їскѣсїн-
цѣ прїн каре съ пѣтем сѣвршї кѣ норочїре
шї чїнсте лѣкрѣріле днчепѣте. Нїчї одатъ нѣ
мѣнтѣм де днвѣцат; а ноастрѣ щїнцѣ есте
ѣн лѣкрѣ недеплїнїт ка шї фаптеле ноастре.
Мѣлте се потѣ дндрепта, кар алтеле а се фаче
маї потрївіте скопѣлѣї. Чїне обсервеазѣ кѣ дн-
грїжіре фептеле оаменїлор, ачела дндатъ кѣноа-
ще кѣ тоате се пот адѣче ла о маї маре десе-
вршїре шї кѣ челе маї мѣлте се потѣ севѣршї
кѣ ѣн кїп маї потрївіт скопѣлѣї.

Чїне хотърѣще кѣ статорнїчїе, а днплїнї да-

торїїлесале ка ом дн тоате а сале днпрецѣрѣрї,
ѣшї агонїсеще о статорнїчїе а карактерѣлѣї шї
трече кѣ норочїре прїн тоате валѣріле віедеї.
Ел прївеще кѣтрѣ черѣ, афлѣ де аколо мѣнгѣре
шї кѣдетѣл чел вѣн ѣї дѣ кѣраж шї пѣтере, дн
кѣт нѣ се сїеще де нїчї о днпедекаре.

А ѣрма днцелепцѣще шї а кѣдета пре тоате
дѣпре кѣвїнцѣ, ачеаста съ фїе о максїмѣ не-
стрѣмѣтатъ а віедеї, шї дакѣ дїн тїнереде нї
вом депрїнде кѣ дѣнса, апої днлѣтѣрѣм нефа-
ворїреа чеа дешартѣ а оаменїлор шї соарта чеа
пїсмѣїтоаре а лѣкрѣрілор, ної стѣм статорнїчї
дн фѣртѣнї, шї прїн кѣраж шї статорнїчїе аѣн-
цѣм днсѣвршїт ла скопѣл дорїт.

Г. П.

ПІАЦА АТМЕІДАН ДН КОНСТАНТІНОПОЛІ.

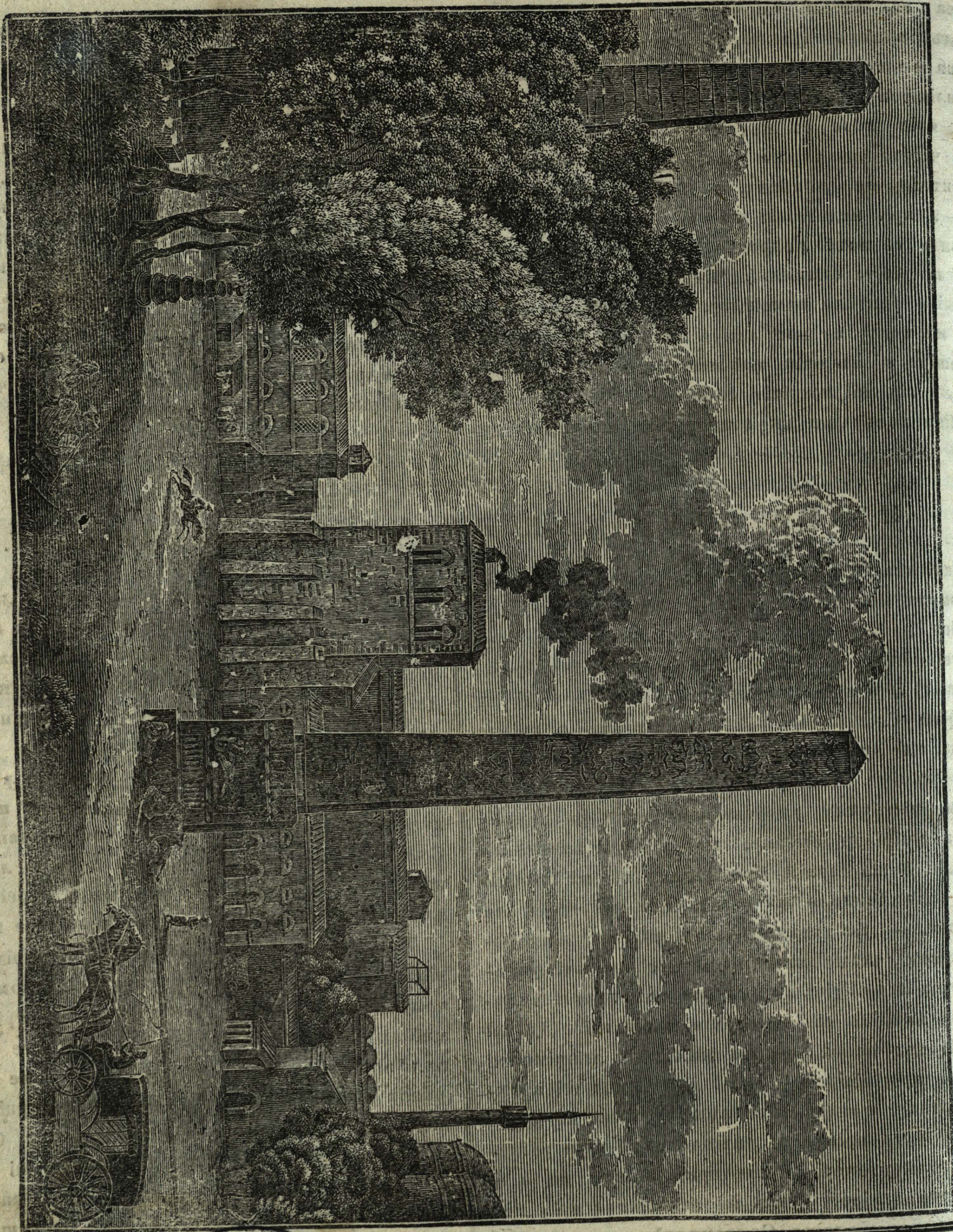
Капїтала Тѣрчїеї ашезатѣ лѣнїѣ мареа де
Марморѣ пе чел маї фрѣмос лок дїн лѣме, аре
пѣціне пеаце слободѣ; чеа маї днсѣмнатѣ есте
Атмеїданѣл, че аѣ фост одїнеоаре їподромѣл
(чїркѣл) греческ, ашезат спре сѣд-ост де ла
Бїсерїка Сф. Софїеї. Ачеастѣ пеацѣ кѣпрїнде
астѣз ѣн лок нѣмаї де 250 пашї лѣнцїме шї
150 лѣціме. Колоанеле шї трептеле еї челе
де марморѣ саѣ днтревѣїнцат спре днфрѣмсе-
цареа зїдїрїлор османе, маї алес а палатѣлѣї
марелѣї Везїр Їбраїм Паша, дѣлѣ че шї Венецї-
анїї сѣпт Дандоло наѣ рѣпїт челе маї фрѣмоасе
подоаве. — Кѣ тоате ачесте шї сѣпт днпѣра-
цїї Османї, Атмеїданѣл аѣ рѣмас чеа маї днѣ-
на пеацѣ а полїтїеї, дн каре се сѣвршеа ак-
тѣріле пѣвлїче шї серѣрїле статѣлѣї. Де шї
аѣ пїердѣт пеаца фоарте мѣлт дїн лѣнцїме шї
лѣціме прїн зїдїреа дѣамїеї лѣї Ахмед шї а ал-
тор вїнале, тотѣш есте днкѣ дестѣл де маре,
спре а фаче прїн а еї днтїндере шї прїн рѣїне-
ле монѣментелор, о адѣчере амїнте де а сї-
веке стрѣлѣчїре. Днкѣ шї астѣзї тот прїн Ат-
меїдан трече алаѣл Сѣлтанѣлѣї ла серѣрїле

Баїрамѣлѣї, кѣнд мерѣе де ла сераѣ ла дѣамїа
лѣї Ахмед, шї тот де аїче се порнеск шї кара-
ванеле де пелерїнї спре Мека. Де асемїне аїче
се адѣнѣ тоцї дрегѣторїї чїї марї де кѣрте шї
де стат, спре а серѣа кѣ Сѣлтанѣл дн дѣамїа
лѣї Ахмед зїѣа нащереї Профїтѣлѣї, шї тот аїче
се серѣа одїнеоаре фестеле тѣерїлор днпрецѣр
дн кѣре де маї мѣлте зїле кѣ цокѣрї шї оспѣ-
цѣрї, ѣнде мїнїстрїї шї чїї марї тракта пе
Сѣлтанѣл, шї пе деосевїтеле вресле, ла каре
церемонїї се пофтеа шї амбасадорїї стрїнї прїн
днскрїсѣрї шї лї се прегѣтеа деосевїте кортѣрї.

Дїнтре монѣментеле мѣестрїеї шї мѣрїмеї гре-
чїлор, каре днподоѣеа одїнеоаре їподромѣл, съ
афлѣ акѣм дн пеаца Атмеїдан нѣмаї трїї. Чел
маї днсѣмнат шї маї вїне пѣстрат есте Овелїс-
кѣл алкѣтѣїт дїн о сїнгѣрѣ ѣѣкатѣ де гранїт,
дналт де 60 палме шї дїн тоате пѣрїїле дн-
подоїт кѣ їероглїфе егїптене. Ачест Овелїск
саѣ алѣс аїче де ла Теѣа дїн Егїпет, шї дїн по-
ронка днпѣратѣлѣї Теодосїе чел маре саѣ аше-
зат дн 32 зїле прїн о машинерїе местешѣїтѣ.

(Ва ѣрма).

ПЛАЦА АТМЕЙДАН ДН КОНСТАНТИНОПОЛІ.



BIBLIOTHECA NATIONALA
PERIODICEC
ROMANIA

И Т Ъ Т Ъ Л А Б І Н Е І .

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICHIREA MOADO-ROMJNIAOP

№ 27.

ІЗМІНІ.

1841.

ПІАЦА АТМЕЙДАН ДН КОНСТАНТИНОПОЛІ (ДНКЕЕРЕ).

Обеліскъл аре ла вѣрв о пірамідѣ мікѣ каре
ла десформеазъ, фінд къ днкѣ кѣнд саѣ адѣс,
ера вѣрвѣл рѣнт. Партеа деспре маре аѣ піер-
дѣт лѣчіреа ші нетезімеа, фінд къ дн Констан-
тінополі дін ачеастъ парте обічнѣт вате вѣн-
тѣл ші плоаа. Піерогліфеле обеліскълѣ се а-
флѣ дн картеа лѣї Зоega, нар бареліефеле де
не челе патрѣ пѣрці а педесталѣлѣ нѣ леаѣ
дескріс дндестѣл де лѣмѣрїт нїчї ѣн кѣлѣторѣ

Дѣпѣ арѣтѣріле лѣї Хамер, ачеле патрѣ пѣрці
днкѣпѣсск акції де кѣпїтеніе дмпѣрѣтешї ші де
стат; прекѣм: не партеа вестікѣ о аѣдїенціе а
амбасадорїлор стрейнїсеаѣ а ѣнор депѣтаці дін
царѣ, карїї адѣк дарѣрі. Не партеа деспре меа-
зѣзі се днѣѣцошазѣ дмпѣратѣл фѣкѣнд цѣде-
катѣ ші днаїнтеа лѣї стѣнд партїделе днпрїчі-
нате ші адвокації. Не партеа деспре норд есте
плата трѣпелор, ѣнде Квесторїї адѣк аѣрѣл дн
сачї, нар не партеа деспре рѣсѣрїт есте о сер-
варе де кѣрте, ла каре се цоакѣ данцѣл нѣміт
Рамаїка.

Ал доїме монѣмент векї есте колона алѣѣ-
тѣїтѣ дін трї шерпї днколѣтѣчіці дмпреѣѣр, а
кѣрора капете ера лѣкрѣл чел маї днѣсѣмнат
днѣсѣ Мохамед II днтрѣнд дн полїтіа лѣзатѣ де
днѣсѣл кѣ асалт, ші воїнд а да о довадѣ а пѣ-
терей сале, кѣ о сїнгѣрѣ ловїтѣрѣ а секѣрей са-
ле аѣ тѣет ѣн кап, нар челелалте доѣ саѣ стрї-
кат де оаменї некѣноскѣці дн аѣл 1700. Ко-
лона есте акѣм дналтѣ де 9 палме ші кѣ ді-
аметрѣ 13 палмаче, нар педесталѣл негрешїт е-
сте маї адѣнк днгронат дн пѣмѣнт, декѣт а-
чел а Обеліскълѣ. Маї мѣлці скрїїторї Гречешї
аратѣ, кѣ Константїн чел маре аѣ лѣзат ачеа-
стѣ колоанѣ де ла Делѣї; алції сѣнт де соко-
тїнцѣ, кѣ ар фї ѣн Талїсман фѣкѣт де Аполонї-
ѣс дін Тїана дмпротїва шерпїлор, де каре фелїѣ
де Талїсмане саѣ фѣкѣт маї мѣлте дн време
Вїзантїніенїлор сѣперстїціошї.

Ал трїле монѣмент а іподромѣлѣ есте коло-
на че аѣ фост одїнеоаре дмѣрѣкатѣ кѣ арамѣ,
ші де о днѣлціме де 94 палме. Ла дезѣрѣка-

реа таблелор де арамъ полеіте, саѣ ѡрмат кѡ
маре небѣгаре де самъ, днхѣт акѡм стѣлѣл
аменінцеазъ а се нѣрѣі.

Зідірі вредніче де днсъмнат дн Атмеідан маї
сѣнт: Архіва Дефтердарѣлѣї, дн прежма ѣеамі-
еї лѣї Ахмед; нѣ департе де ачеаста канцїле-
ріа лѣї Нішанці Паша, ѣнде скрііторїї сеї се дн-
делетніческ кѡ десенѣл Тѣгралеї (печецеї) пе
ѣрманѣрі, шї мехтерханеоа, адекъ ложа пен-
трѣ банделе де мѣзічі ла серѣври шї церемонїї
пѣвлїче. Пе лѣнгѣ ачесте зідірі се маї аѣлѣ

палатѣл квесторѣлѣї, ѣнде акѡм се цїн небѣнїї,
кѣрора нѣ лі се поате да аѣѣторїѣ доѣтореск,
ѣїнд кѡ Мѣсѣлманїї ѣї сокотеск де нїще ѣїн-
це ѣаворїте кѡ осевїре де кѣтрѣ Проѣїтѣл.

Прївіреа пеацеї Атмеідан, пе каре ам дмѣѣѣѣ-
шато дн нѣмѣрѣл трекѣт четїіторїлор ноѣрїї, есте
днсъмнатѣ дѣпѣ лѣїмеа еї, днчепѣнд де ла ѣеамїа
лѣї Ахмед. Дн дреапта се веде о парте а вісерї-
чеї Сѣ. Соѣїа шї дн ѣїнд граждѣріле дмѣѣрѣ-
тещї.

С. С. Б.

СЕРБАРЕА НѢНЦЕї ЖНѢї ПРИНЦ ХИНЕЗ.

Дмѣѣратѣл Хїнеї ѣшї алеѣе сїнгѣр о соѣїе
дїнтре ѣїїчеле челор маї днсъмнаці Мандарїнї,
їар кѣнд воѣще а се кѣсѣторї ѣн прїнц дмѣѣ-
рѣтеск, атѣнче ел ласѣ алеѣереа мїресей асѣ-
пра стрѣлѣчітѣлѣї сѣѣ пѣрїнте, ка орї шї ка-
ре че аре днхѣ ѣн пѣрїнте. Дрегѣторїа де
пеѣѣторї сеаѣ мїжлочїіторїѣ се днкредїнѣеазъ
ѣнѣї Магнат ѣѣтрѣн. Ачеста дмѣѣрѣнѣ кѡ пѣ-
рїнтеле мїресей се днтрѣнеек пе трептеле пала-
тѣлѣї Кїан-Кїнг-Кѣнг шї днѣенѣнксазъ кѡ ѣаѣа
днѣоарсѣ спре норд. Дн ачеастѣ позїціе пеѣї-
торѣл вестеѣе пѣрїнтелѣї мїресей воїнца дмѣѣ-
ратѣлѣї шї атѣнче сокрѣл аратѣ а са мѣлѣѣмї-
ре прїн днѣенѣнкере де трїї орї шї ловїре де
ноѣ орї кѡ фрѣнтеа де пѣмѣнт. Дѣпѣ ачеа се
алеѣе о зі норочїтѣ, дн каре прїнцѣл ѣаѣе візі-
тѣ сокрїлор віїторї. Дрегѣторї де кѣрте, тра-
ѣанці шї офїцерї де гвардіе ѣормеазъ а са свї-
тѣ. Пѣрїнтеле мїресей днїмпїнѣ кортежѣл ла
днтрареа дн лѣкѣїнца са; їар прїнцѣл ї се днкі-
нѣ де трїї орї. Асемїне комплїменте ѣрмеазъ
днтре прїнцѣл шї маїка мїресей, шї ла ешїреа
стрѣлѣчітѣлѣї цїнере, сокрѣл лѣ пестрече їарѣш
нѣн ла поартѣ.

Дѣпѣ ачесте ѣрмеазъ логодна, ла каре мї-
реаса капѣтѣ тїтлѣ де „прїнцесѣ“. Ачеастѣ ле-
гѣтѣрѣ се днѣтрѣѣе прїн дарѣріле, че се пре-

зентеазъ мїресей шї пѣрїнцелор еї. Мїреаса ка-
пѣтѣ трїї болдѣрї марї де аѣр, ѣїешкаре дмѣѣ-
довїт кѣѣе кѡ чїнчї мѣргѣрїнтаре, — трїї болдѣрї
маї мїчі кѣѣе кѡ ѣн мѣргѣрїнтарї, — трїї пѣрекї
де черчеї де аѣр, — доѣ пѣрекї врѣѣеле де а-
ѣр пентрѣ а еї дмѣѣрѣмїнте, — 200 ѣѣмѣї де ар-
ѣїнт, — 100 ѣѣкѣї де атлас пентрѣ страе шї
кѣпѣѣшалѣ, — 300 ѣѣнці ѣѣмѣак, — 3 самѣрї
пентрѣ акоперїреа капѣлѣї їарна, — 150 самѣрї
пентрѣ страеле де їарнѣ, — 7 піеї де віперѣ
пентрѣ дмѣѣдовїреа страѣлѣї де парадѣ, шї 250
піеї де ѣѣлпе пентрѣ аѣернѣтѣрї.

Дарѣріле нѣнтеї пентрѣ пѣрїнтеле мїресей се
алѣѣтѣеск: дїн 10 ѣнѣе аѣр, 700 ѣнѣе арѣїнт,
ѣн страѣ де парадѣ дїн ѣлане де ѣѣлпе, о кѣ-
ѣѣлѣ неагрѣ де самѣр, о пѣреке де колѣѣнї шї
о шеа; їар маїка мїресей капѣтѣ: трїї пѣрекї чер-
чеї де аѣр кѡ мѣргѣрїнтар, ѣн страѣ де ѣлане
де ѣѣлпе, опт піеї де віперѣ шї о шеа. Тоа-
те ачесте дарѣрї се адѣк де кѣтрѣ маршалїї
кѣрїї дмѣѣрѣтещї дн паланче колорате. Дн
ачеастѣ зі кѣртеа дѣ дн каса мїресей ѣн теа-
трѣ шї ѣн оспѣц пентрѣ 50 персоане. Ла а-
чест оспѣц се поѣтеск рѣденїїле мїресей, прїн-
цїї де ранг маї мїк, мїнїстрїї кѣрѣеї шї дрегѣ-
торїї чїї дналці де ла класѣл днѣѣѣ пѣн ла ал-
патрѣле. Її се адѣнѣ днїаїнтеа де амеазѣї, дн-

тръ дн салъ ші се ашеазъ фіешкаре ла о део-
себітъ масъ. Ръденііле міресеі, магнаціі ші
гвардістіі дін ачеа парте де попор а Мануэрі-
лор, дін каре есте міреаса, се ашеазъ ла ло-
къл де чінсте дн партеа деспре ръсъріт къ фа-
да спре апъс. Маї днтѣхъ се адъче чеахъ, де
каре тоці оаспеціі беу кжте ън теас ші фак о
днкінъчъне; дъпъ ачеа він поаме, мезелікърі ші
він; кжнд се бе ачеста, днчепе мѣзіка, ші кжнд
днчетеазъ, апої се скоаль оаспеціі де ла месе-
ле лор, жші скімъ страхъ де деасъпра ші на-
ръш се ашазъ. Дн времеа ачеста се рѣдікъ
мезелікъріле ші поамеле, нар дн локъл лор се
адък бѣкате ші він проаспѣт. Ла сѣжршітъл
оспѣцълѣї днчетеазъ мѣзіка, оаспеціі есѣ дін
салъ дн оградъ, ші дндрептѣндѣсе къ фада
спре палатъл дмпърѣтеск, фак трїї днценън-
кері, ші ловеск де ноу орї пѣмжнтъл къ фрѣн-
теа. Рѣделе міресеі ші дамеле де рангъл дн-
тѣхъ пѣн ла ал патрѣле се адънъ дн оділе дін
лѣнтрѣ ші се трактаріеазъ къ мжнкърі ші він
тот къ ачеле церемонїї ка ші дн салъ. Къ о
зі днаїнтеа кжнъніеї се адъче зестреа дін каса
міресеї ла палатъл дмпърѣтеск, нар дн зіѣа къ-
нъніеї се дмѣцощазъ міреле днаїнтеа дмпѣ-
рѣтешілор сеї пѣрїнци ші лі се днкінъ ка ън
сѣпъс; дакъ есте маїка са о роабъ, апої атѣн-
че тревѣе са се се днкїне маї днтѣї соці-

еї леѣте а дмпѣратълѣї ші апої маїчеї сале.

Ўнѣл дін чїї днтѣї дръгѣторї а палатълѣї къ
треїзечї офїцірі сѣпѣші лѣї, ѣн колонел де гвар-
діе къ патрѣ офїцірі ші 36 солдаці де ржнд
мерг ла каса міресеї, спре а о адъче ла пала-
тъл дмпѣрѣтеск. О дамъ де кѣрте днсѣрчіна-
тъ къ повѣцѣіреа церїмонїїлор, днщїїнѣазъ кжнд
ау сосїт чеасъл чел норочїт спре а се сѣї дн
паланче. Дннаїнте мерг 16 барбаці къ фанаре
ші 20 къ торче апрїнсе. Дамеле де кѣрте мерг
каларе пѣн ла порціле палатълѣї, ѣнде деска-
лекъ ші днтрѣ дн лѣнтрѣ пе цос. Дъпъ че
ау адънс кортежъл ла днтрареа дн палатъл
прїнцълѣї, міреасѣ се ковоаръ дін паланкъ
ші мерѣе дмпрежнъ къ дамеле де кѣрте дн о-
дѣїле дін лѣнтрѣ. Аїче адънжндѣсе тоці оас-
пеціі се бе овїчнѣїтъл „пахар а днсоціреї късѣ-
торешї“, ші апої се адък пе масъ чїнчї ої фрїп-
те, каре се тае ші се дмпѣрѣтеск де кѣтрѣ доу
даме де кѣрте бѣтрѣне. Тот дн ачестъ зі се
ашеазъ дмпреѣрѣл палатълѣї прїнцълѣї кор-
тѣрі дмподовїте къ стоѣе де матасъ, дн каре
се дѣ ѣн оспѣц алкѣтѣїт дін 45 де ої дн чїн-
стеа пѣрїнцилор міресеї. А доза зі тїнерїї дм-
брѣкаці дн страеле де нѣнтъ ші днсоціці де
дамеле де кѣрте фак візітъл днтѣхъ дмпѣратълѣї
ші апої дмпѣрѣтесеї.

С. С. Б.

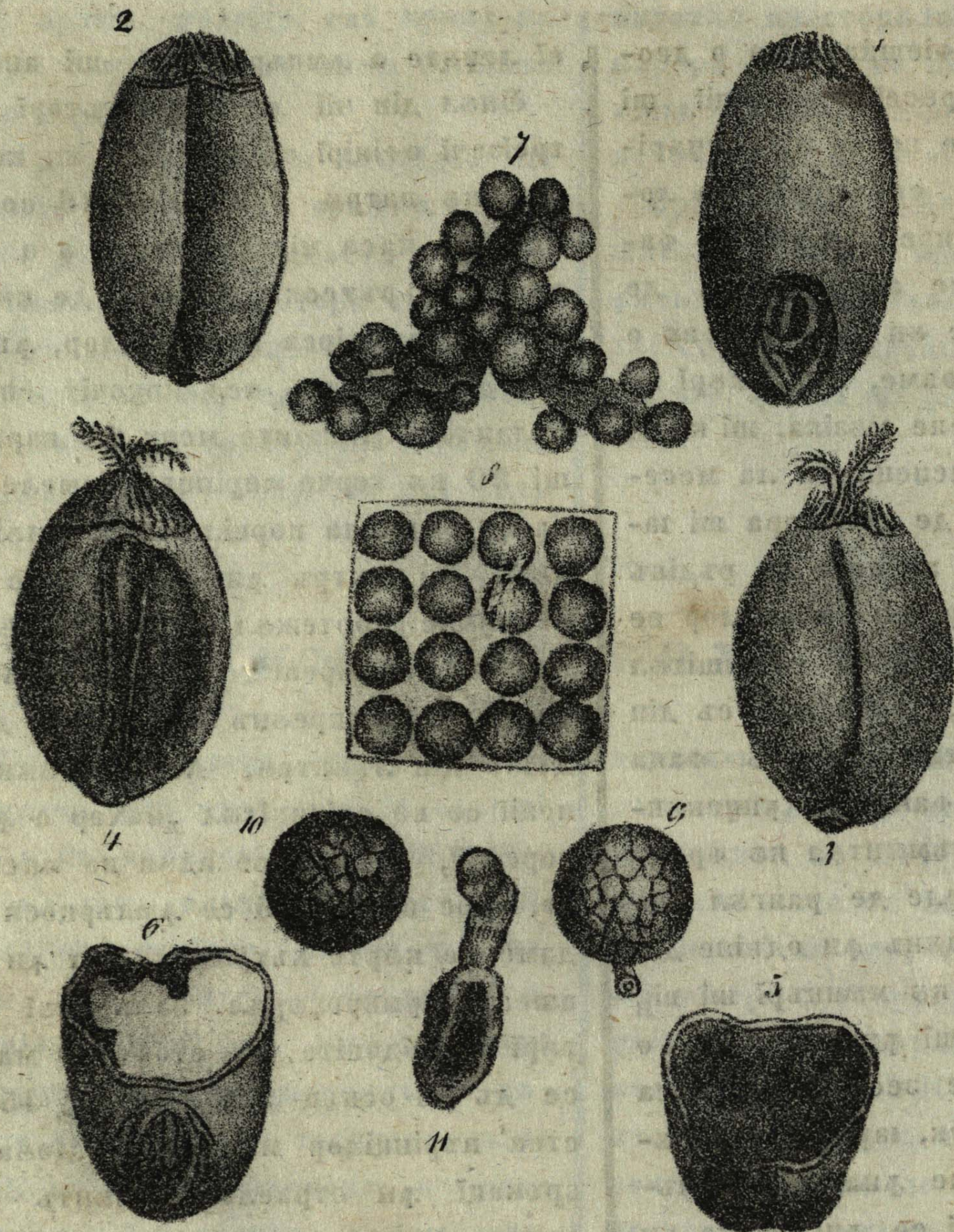
ГАНГРЕНА ГРѢЛѢЇ.

Оаменїї дн а лор плекаре пентрѣ челе че дн-
вїтъ маї мѣлт а лор кемаре негрїжеск адесе-
орї челе че лі сжнт кеар фолосїтоаре. Аша се
вѣд къ перїколъл віецеї стрѣбѣтѣнд прїн дешер-
тѣріле Афрїчеї ші Амерїчеї, ка сѣ черчетезе ші
се адъкъ ла ної плжнте ші семїнцѣрі че дн
клїма ноастрѣ пот креще нѣмаї прїн флорѣрії,
дн време кжнд ної нѣ ам афлат нїчї днвѣнѣтъ-
цїреа плжнтелор пѣмїнтене че нї сжнт спре
вїдѣт (хранъ), нїчї боалїле, ла каре прекѣм

фѣптѣріле віезетоаре сжнт ші плжнтоасе сѣпѣ-
се. Асемење кжнѣщїнѣ ар фї ікономїлор нес-
мїнтїт де маре фолос. Днтре ачесте боале се
нѣмѣрѣ ачеа а грѣлѣї нѣмїтъ гангрека (а-
прїндереа).

Баѣр, економ енглез деразъ ачест рѣѣ де ла
семїнца ѣнѣї бѣрете парасїт (*) пѣтѣрос пѣмїт

(*) Парасїт, трѣндавъ сѣ зіче де ом че се хрѣнеше пе соко-
теала сѣау къ пагѣѣа адѣса. Асемење сѣ зіче де трїжїто-
рѣа ші де плжнте.



ГАНГРЕНА ГРЖЪЛЪІ.

Uredo foetida. Гржъл дн а са крещере съ-
це съмінца ачестѣі върете ші съ сѣс кѣ мѣ-
стѣл гржълѣі маі наінте де а днфлорі, ачеста
днкжт пѣтрѣнде дн ъерміне (саѣ оѣл мѣтрічеі)
ѣнде се дісвѣлеще маі наінте де днфлорі-
реа ші днспікареа гржълѣі. Ърма фіреаскѣ е-
сте кѣ нѣ се наще нїчї ѣн грѣзнте кжнд де-
спре алтѣ парте ачел ъерміне креще спорінд дн-
кѣ маі мѣлт декжт ѣн грѣзнте де гржѣ съ-
нѣтос.

Вадѣсѣ фїгѣра 3 ші 4, 1 ші 2. Ачесте де
не ѣрмѣ 1 ші 2 сжнт грѣзнте де гржѣ сънѣтос
ші копт, 3 ші 4 ачеле че се днѣакѣ дн а лор
земісліре.

Д. Базер аѣ дескоперіт ла 1806 фїінца аче-

стѣі върете парасіт. Дн 14 Ноемврїе ачелѣі
ан іл хѣлтѣісе ші семѣнасъ кѣ гржѣ ѣн, кѣ
16 зіле пѣнѣ а нѣ се днформа спікѣл ші
20 маінаінте де а днфлорі челе сѣнѣтоасе,
аѣ вѣзѣт дн гѣоачеле мѣтрічеі плжнтїшоа-
реле челе парасіте каре ле сковорісе де тол.
Фїгѣра 7 нї дѣ деспре ачеста о ідеѣ. Ачешї
ѣрѣцї сжнт маі днтжѣ алѣі ші фѣрѣмошї, днсъ
дндатѣ че се днвѣлеще ші се мѣреще спі-
кѣл, се днмѣлцеск нѣте, абїе лї рѣмжне вре-
ме де а се коаче ші се фак де колор днкїѣ
кжнд рѣмжн анїнацї не пѣрѣцїі мѣтрічеі, атѣн-
че гржъл десорганїзат ѣрмеазѣ а креще, пар-
сїцїі днкѣівацї сѣ днмѣлцеск ші дѣпѣ че се коѣ
грѣзнтеле сѣнѣтоасе, апої челе днтжѣ се вѣд

яръѣра май марі дар верзій днкісе фінд
мезъл лор плін де въреці ѡрці (Fungus uredo) карій пентръ а лор асемъна-

ре кѣ ачеа а пещелѣї петрад, съ нѣмек
foetida.

(Ва зрма).

НИКОЛАЙ КОПЕРНИК (ДНКсере).



астрономіче. Спре а се дитемее днкъ маймэлт
дн ачесте щіинце, фїїнд дн вжреть де 23 анї,
аў фькьт о кьльторіе ла Італїа, ьнде аў пе-
трекьт май днтяў дн Бологна ла вестітъл А-
строном Домінік Морїа Навара де ла кареле нъ
нъмай кь аў дмвъцат, дар тот одать аў фост а
лѣї прїетін шї ацътъторѣ ла обсерваціле сале.
Де ла Бологна аў мерс Копернік ла Рома, ьн-
де днкържнд саў кьноскьт деосевїтеле сале
талентърї шї і саў дат о катедръ де математї-
кь, агонїсїндъш прїн прелекціле сале маре фаї-
мь. Дъпъ кжціва анї днтърнжндъсе дн патріа
са, аў кьпътат де ла ьнкьл съў, епїсконъл де
Ермеланд, ьн канонїкат ла Катедрала де Фраў-
енбьург дн Прѣсіа вестїкь, прїн акъръна венїтърї
ел аў фост дн старе, де а нъ май гжндї ла кь-
щїг, шї саў дедат кь тотъл щїїнцелор.

Ачест бърват саѣ фѣкѣт маї кѣ деосевіре
вреднік де днѣсѣмнат прін дескоперіріле сале че-
ле нозѣ ші марі дн сістема соларѣ (а соаре-
лѣї). Де ла днчепѣтѣл лѣмеї неконтеніт саѣ
крезѣт, кѣ пѣмжнтѣл стѣ немішкат, ші кѣ соа-
реле, лѣна ші стеліле дн тоатѣ зіѣа се ротеск
дмпреѣѣрѣл лѣї де ла рѣсѣріт спре апѣс, пре-
кѣм се паре окѣлѣї, де ѣнде ѣрмеазѣ ші зіче-
ріле: соареле, лѣна ші стелеле рѣсар ші апѣн.
Ачеастѣ сістімѣ саѣ крезѣт а фі адевѣратѣ дн
кѣрс де 2000 ані де кѣтрѣ тоѣї Астрономії ші
дмвѣѣѣї, дечі нѣ ера лѣкрѣ мік ші череа тре-
вѣїнца де ѣн ѣеніѣ-екстраордінар, спре а пѣне
дн дндоналѣ ачеастѣ ідеѣ днрѣдѣѣїнатѣ дн тоа-
те капетеле, а дескопері алта маї адевѣратѣ, а
о днтемееа пе прінціпії ші а се іві кѣ дѣнса
дн пѣвѣлік кѣ скопос де а анерісі сокотінца чеа
де мії де ані днвекітѣ. Копернік аѣ дндрѣзніт
а фаче ачеаста ші а контразіче лѣмеї днтреѣї.

Ачеста есте зн бърбат маре а кърѡа нѡме
се ва рості кѡ севас ші міраре пе кѡт вор фі
оамені пе пѡмѡнт, ші кареле днвреднічеше а
фі кѡноскут де фіешкаре бърбат кѡт де пѡцін
літерат.

Ел саѣ нѣскѣт дн 19 Феврѣаріе 1473 ла
Тори дн Прѣсія вестікѣ, ѣнде пѣрінтеле сѣѣ е-
ра Хірѣрг. Тімѣѣріѣ саѣ дедат ел щіѣнцелор
кѣ маре нѣѣре, аѣ фреквентат сѣоала політіеѣ,
ѣнде саѣ нѣскѣт, ші апої ѣніверсітатеа де Кра-
ковіа, спре а дмѣѣца медіціна, дн каре саѣ фѣ-
кѣт Доктор. Пе лжнѣгѣ ачеаста аѣеа ел о не-
спѣсѣѣ плѣкаре пентрѣ математікѣ, ші аскѣлта
кѣ маре лѣѣре амінте прелекції математіче ші

даторі знѣй натѣраліст дін чїй маї днѣсѣмнаці,
Д. професорѣл Нордман. „Вр'о патрѣ сеаѣ
чїнчї пѣрекї де коцофене, зїче Д. Нордман, іш
аѣ кѣївѣл де маї мѣлці ані днѣгрѣдіна ботанїкѣ де
ла Одеса. Ачесте пѣсѣрї мѣ кѣносѣк фоарте бї-
не, пре мїне шї пѣшка меа, шї ді шї еле нїчї
одатѣ н'аѣ фост сѣпѣрате, тотѣш пѣн дн
пратїкѣ тоате фелѣрїле де мїжлоаче пентрѣ а
дншела пе ачел че лі еа сама. Нѣ департе де
лѣкѣїнцѣ се афлѣ зн редѣ мїк де фрасїні
дн кренѣеле кѣрора коцофенеле фак кѣївѣрїле
лор. Фоарте апроапе де касѣ шї днтре редѣ
сѣнт сѣдіці кѣпїва злмї марї: дн ачешї копачї,
векленеле пасерї ішї фак кѣївѣрї мїнчїноасе,
днжѣт фїешкаре пѣреке фаче чел пѣцін кѣте
треї шї кѣте патрѣ, шї кѣ акѣрора фачере еле
сѣ днделетнїчесѣк пѣнѣ дн лѣна лѣї Мартїе. Зї-
за шї маї кѣ самѣ кѣнд еле зѣресѣк кѣте пе

чїнева каре ле пѣндѣще, еле лѣкреазѣ ла кѣї-
вѣрї кѣ о маре рѣвнѣ, шї даѣ оаречїне прїн
днѣжмпларе лі стїнгерѣще, еле сѣоарѣ дн цѣ-
рѣл копачїлор, сѣ днтарѣ шї слобод цїпете
тѣнѣїтоаре. Днсѣ тоате ачесте нѣ сѣнт декѣт
вїкленїе шї мїнчїнѣ; кѣчї прїфѣкѣндѣсе прїн а-
честе арѣтѣрї де тѣлѣвѣраре шї де днгрїжїре
пентрѣ ачесте кѣївѣрї мїнчїноасе, еле днаїнтсѣ-
зѣ пе днчетѣл фачереа кѣївѣлѣї менїт де а кло-
чї оѣлѣ, лѣкрѣнд ла дѣнселе дн чеа маї маре
тѣчере, шї ка сѣ зїк маї бїне дн аскѣнс, дн
чеасѣрїле де дімїнеаѣ шї дн челе де сарѣ; да-
кѣ дін днѣжмпларе чїнева лі гѣвѣще, атѣнчеа
еле сѣоарѣ, фѣрѣ а слобозї вре зн сѣнет, кѣ-
трѣ челелалте кѣївѣрї, шї днчеп а лѣкра ка
кѣм нѣ ар фї нїмїкѣ, арѣтѣнд тот ачеш мѣх-
нїре, пентрѣ а авате лѣареа амїнте а пѣндїто-
рѣлѣї шї а фаче нефолосїтоаре кѣтарѣа лѣї.“

Т. К.

М Е Л С Т Р О М Ѣ Л, Ѣ Н В Ѣ Р Т Е Ж Д Е А П Ѣ.

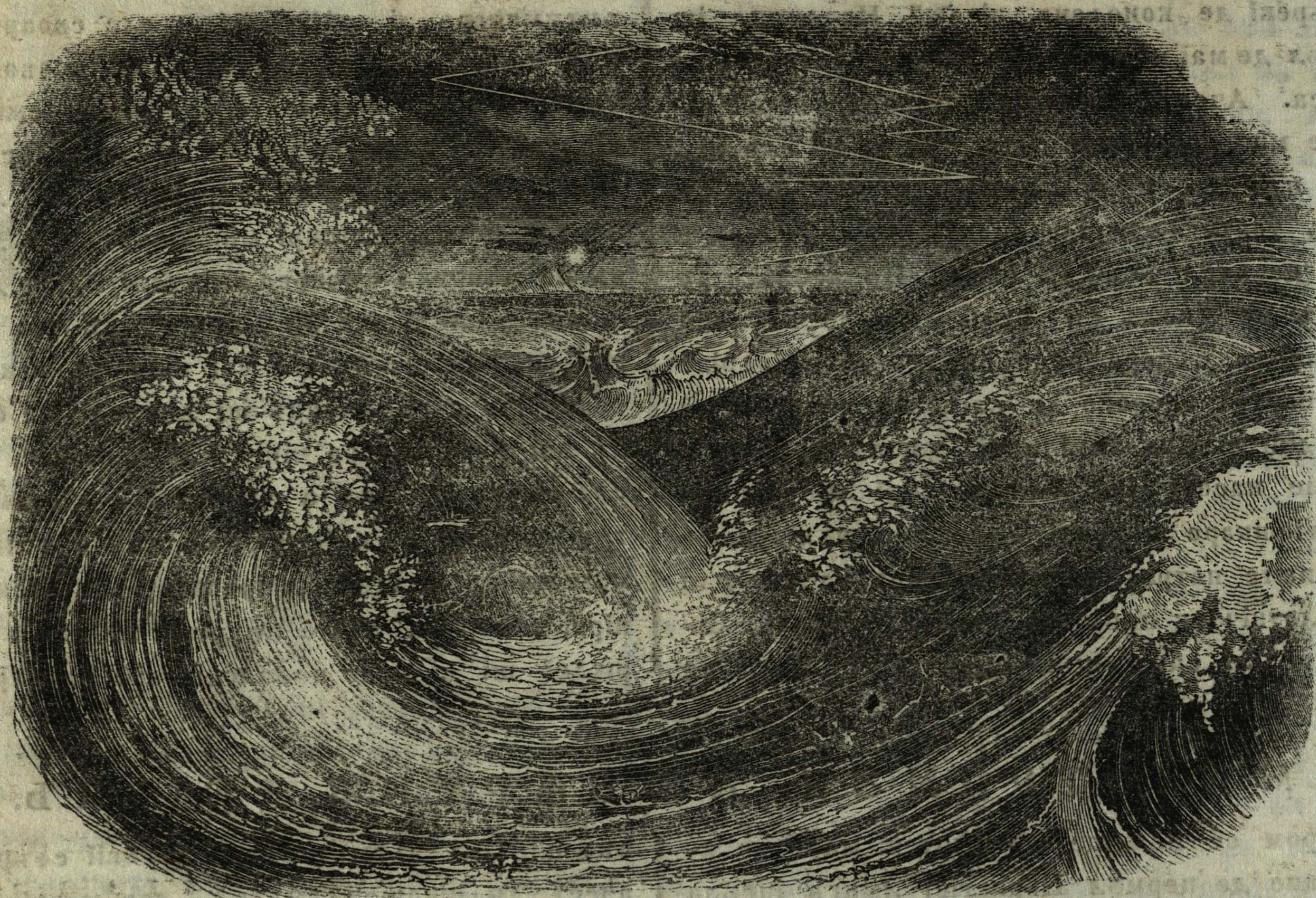
Мелстром се нѣмѣще зн вѣртеж маре де а-
пѣ апроапе де цермѣл Норвегїей лѣнѣгѣ інсѣла
Моское. Пѣтереа лѣї атѣрнѣ де ла флѣксѣл
шї рефлѣксѣл (*) мѣреї; кѣнд ѣрмеазѣ рефлѣксѣл,
вѣртежѣл се паре а фї лїнїціт, каре днсѣ цїне
нѣмаї зн патрар де чеас, шї апої нар днчепе а
се мїшка; адѣнчїмеа апей есте песте мѣсѣрѣ
маре шї дн времеа флѣксѣлѣї, апа фаче зн вѣ-
ет маї пѣтернїк декѣт а челор маї марї ката-
ракте. Мїшкѣндѣсе вѣртежѣл де вре о фѣртѣ-
нѣ, атѣнче се днтїнде дн о днпреѣѣрїме ка де
1½ мїлѣ. Дн анѣл 1645 саѣ мїшкат вѣрте-
жѣл кѣ пѣтере, аша де маре днжѣт ла Моское
саѣ стрѣнчїнат касе шї саѣ дѣрмат зїдѣрї. Пѣ-
тереа лѣї есте неспѣсѣ, днжѣт адесеорї се вѣд
чїй маї марї кїці лѣнтѣндѣсе дн зѣдар, спре а
скѣпа дін трѣнѣсѣл. Ѣн ѣрс, кареле днота о-
датѣ де ла Лороден спре Моское, спре а рѣпї
кѣтева ої дін тѣрмеле че пѣщеа пе інсѣлѣ, саѣ
кѣпрїнс де валѣрї шї саѣ трас дн вѣртеж, зндѣ
дѣпѣ днѣлѣнѣгатѣ лѣпѣтѣ кѣ валѣрїле, саѣ дн-
векат. Ла цермѣрїле днвечїнате адесеорї се

вѣд пѣлїнд дѣрмѣтѣрї де корѣвїї сѣѣрмате дн
ачест днѣрїкошат вѣртеж, нар марѣїнеле дѣр-
мѣтѣрїлор сѣнт ка тѣете кѣ ферестѣсѣл, каре
лѣкрѣ доведѣще, кѣ дн лѣнтрѣ сѣнт апѣ тре-
вѣсе се фїе вѣкѣцї де стѣнчї аскѣцїте.

О фоае енглезѣ дескрїе сѣѣрмарѣа знѣї вас
де кѣрѣнд ѣрматѣ дн ачест прїмеждїос вѣртеж,
дн ѣрмѣторѣл кїп: „зн вѣнт лїн че пѣцін маї
наїнте сѣфла, днчетасе де тот, шї днѣвѣрѣнд аѣ
азїт корѣвїерїї зн зѣзет сѣп пѣмїнтїк ка а
знѣї роѣ де албїне, че се пѣреа кѣ сар сѣї дін
марѣа лїнїцітѣ. Нїмене нѣ ворѣеа нїчї зн кѣ-
вѣнт; тоїї зшї опрїсе ресѣфларѣа шї аскѣлта
кѣ днспїмѣнтаре ащептѣнд се вадѣ че ва ѣр-
ма, кѣнд де одатѣ саѣ азїт стрїгарѣа Кѣрма-
чѣлѣї: „Мелстромѣл! Мелстромѣл!“ атѣнче дн-
датѣ аѣ сѣрїт капїтанѣл, шї аѣ стрїгат кѣ глае
пѣтернїк: сѣрїці, аѣстаці! оаменї вѣнї! днтїндеѣ
тоате вѣнтрелеле; дешертаци коверта! днтраці
дн лѣнтрѣл васѣлѣї! грѣвїці!, грѣвїці! вѣетѣл
кѣ каре се пѣнеа дн лѣкраре ачесте порончї,
аѣ флѣкѣт де нѣ саѣ азїт о скѣртѣ време зѣ-

(*) Ѣмеларѣа шї скѣдѣреа че фаче марѣа дн 24 де чеасѣрї.

МЕЛСТРОМЪЛ, ЪН ВЪРТЕЖ ДЕ АПЪЛ



зетъл вѣртежълѣи дмвѣлѣит, шѣ дѣлѣ че саѣ дн-
тинс тоате пѣнзеле шѣ маринарѣи аѣ кѣноскѣт кѣ
нѣ маѣ есте вре о недеже де скѣпаре, фѣнд
кѣ нѣ сѣфла нѣчѣ де кѣм вѣнтѣл, атѣнче тоѣ
саѣ кѣпрѣнс де чеа маѣ маре спаѣмѣ, шѣ вѣетѣл
вѣртежълѣи аѣ днчепѣт а се азѣи маѣ де апроа-
пе, дн време кѣнд дѣн дреапѣта стѣнчеле де ла
Лѣфонден лѣ дмѣѣпоша а лор фрѣнте посомо-
рѣтѣ. Тоѣи ведеа кѣм васѣл мѣнат де флѣк-
сѣл мѣреѣ се апропѣеа де кѣмплѣтѣл вѣртеж шѣ
не тот мѣнѣтѣл спореа днфѣорѣтоареа днкредин-
паре, кѣ мерг ла о моарте неапѣратѣ. Де ода-
тѣ аѣ стѣтѣт кѣ тоѣи ла ѣн лок ка днкреме-
нѣи дн грѣпе, тар дѣлѣ че саѣ апропѣет васѣл
де вѣртеж, аѣ днчепѣт тоѣи кѣпрѣншѣ де дезнѣдѣж-
дѣре а алерга ка невѣнѣи дн тоате пѣрцеле корабѣиѣ.

Ера о зѣ пре фрѣмоасѣ, шѣ аша де сенѣнѣ,
днжѣт нѣчѣ ѣн нѣвр кѣт де мѣк нѣ дмѣпѣедека
оглѣндѣреа соарелѣи дн лѣчѣл мѣреѣ. Дн апро-
пѣере се ведеа прѣетѣноаса ѣнсѣлѣ Моское, дн-
сѣ кѣ неѣтѣнѣцѣ ера аплѣтѣ спредѣнса, фѣнд кѣ
репѣѣнеа валѣрѣлор вѣртежълѣи ѣрта ачеаста.
Днтре ачесте **PERIODIC** дн оарекаре депѣр-

таре днфѣоратѣл мѣѣет а ѣнѣи Лѣвѣатан (ѣн а-
нѣмал де апѣ, маѣ маре дѣжѣт кѣтѣл) кареле се
лѣпта кѣ тѣрѣателе валѣрѣи, шѣ прѣвѣнд чѣи че се
афла пе коверѣтѣ спре локѣл де ѣнде се азѣеа
мѣѣетѣл, аѣ вѣзѣт ѣн монстрѣ негрѣ пе сѣпра-
фаѣа апѣи, кареле рѣпѣт фѣнд де репѣѣнеа вѣр-
тежълѣи, днзѣдар се лѣпта кѣ валѣрѣле спре а
скѣпа де пеѣре. Прѣвѣторѣи ведеа дн ачѣастѣ
днфѣорѣтоаре сѣенѣ ѣкоана соартеѣ лор днѣнѣ-
теа окѣлор, аѣ азѣит чел де пе ѣрмѣ мѣѣет а
Лѣвѣатанѣлѣи, шѣ дн кѣрѣнд лаѣ пѣердѣт дѣн окѣ
днѣиѣт фѣнд де тѣрѣатѣл вѣртеж, спре а фѣ
сѣѣрмат дн вѣжѣиѣ мѣи дн фѣндѣл апѣи, кѣчѣ
ачѣаста есте соарѣта тѣтѣрор лѣкрѣрѣлор, че се
днѣит де ачѣест вѣртеж. Неспѣсѣ днфѣораре аѣ
кѣпрѣнс пе тоѣи де пе вас, днжѣт де спаѣмѣ
ста ка мѣиѣи шѣ днкременѣиѣ; ѣатѣ кѣ васѣл шѣ
дѣче маѣ апроапе де кѣмплѣтеле валѣрѣи, акѣро-
ра пѣтере шѣ днѣлѣцѣ пе мѣнѣи де апѣ, спре аѣ
арѣнка кѣ маѣ маре репѣѣнеа дн фѣндѣл мѣреѣ.
Амеѣиѣи се ѣн ненорѣчѣиѣи ѣнѣл де алѣтѣл, фѣрѣ
ашѣ пѣтеа да аѣѣторѣи, шѣ ѣатѣ кѣ васѣл саѣ
днѣиѣт де кѣмплѣтѣл вѣртежѣ". С. С. Б.

те ачесте лесне се преведеа, къ поарта нъ ва пѣтеа сѣфери асеміне лѣкрѣ. Пасван-Оглѣ аѣ днчепѣт а фаче гѣтірі днѣрікошате, ел аѣ щі-ѣт а адемені дн слѣжба са мѣлці Полоні ші Францезі еміграці, асеміне дезерторі Австріечеші дін Унгаріа ші дін Банат, аѣ фѣкѣт вѣрсѣторі де тѣнѣрі, ші аѣ адѣнат дн Відін о мѣлціме неспѣсѣ нарѣ де пѣшкѣ ші де провіант; бате-ріі оморѣтоаре саѣ ашезат дмпреѣѣрѣл четѣцеі, ші ла локѣрі потривіте саѣ фѣкѣт міне кѣмпліте.

Капітан-Паша, кѣмнатѣл Сѣлтанѣлѣ аѣ прі-міт днсѣѣршіт днсѣрчінареа, де а адѣна о ар-міе пѣтернікѣ, а аседіа четатеа Відін ші а кѣ-чері не ревелѣл сѣмеѣ. Дін тоате провинцііле дмпрѣѣціей дін Европа ші Асія саѣ адѣнат трѣ-не сѣпт стеагѣріле сале, ші аша саѣ порніт ел сінгѣр дін Капіталіе кѣ о арміе нѣмероасѣ ал-кѣтѣітѣ дін трѣпе алесе. Тот одатѣ саѣ порніт ші о флотѣ не Дѣнѣре дн сѣс. Арміа де ѣс-кат днкѣрѣнд аѣ споріт ла 80.000 солдаці, Відінѣл саѣ днкѣнѣѣрат не ѣскат ші не апѣ, ші кѣдереа лѣі Пасван-Оглѣ се пѣреа а фі сігѣрѣ.

Семнѣл асалатѣлѣ саѣ дат; кѣмпліте дѣтѣ-нѣрі се словозеа де не зідѣріле четѣцеі; кѣ бѣрѣѣціе саѣ арѣнкат Мѣсѣлманіі асѣпра тѣріі-лор, днсѣ шіѣріі днтреѣі се кѣлка де тѣнѣріле четѣцеі, ші Пасван-Оглѣ дмбѣрѣѣта не аі сѣі претѣтіндене прін фінца са ші тоці се апѣра кѣ дезнѣдѣждѣіре.

Дечі Капітан-Паша саѣ вѣзѣт невоіт а да семнѣл де траѣере дндѣрѣпт. Ненемеріреа а-честѣі атак аѣ фост о меніре непріінчоасѣ пен-трѣ тоатѣ ачеасѣ експедиціе. Ачеа че се преведеа, аѣ ѣрмат дн фапѣт. О спаімѣ неспѣ-сѣ аѣ кѣпрінс днтреага арміе ші чете днтреѣі саѣ днтѣрнат дн патріа лор. Апоі аѣ маі тре-кѣт кѣтева лѣні пѣнѣ че аѣ сосіт трѣпе спре днтѣріре. Ханѣерлі, Домнѣл Валахіей аѣ пріміт поронкѣ а трімете ла арміе опт мій де ромѣні ел де фрікѣ аѣ дмплініт дндатѣ ачеасѣ порон-кѣ. Ромѣніі нѣ авеа арме, чі дн локѣл ачесто-ра пѣрта чомеѣе, ші скопосѣл пентрѣ каре іі саѣ кемат, нѣ ера ка сѣ нае четатеа, чі ка се пріндѣ глонѣѣріле де тѣнѣрі, че се словозеа дін трѣнса. (Ва ѣрма).

С Ф Ъ Р М А Р Е А К О Р Ъ Б І Е І М Е Д Ѣ З А.

Кѣнд дѣпѣ пачеа дін анѣл 1814 саѣ дат Франціей днапоі посесііле еі де ла цермѣл А-ѣрічей, че се днтінд де ла Капѣл Бланк пѣн ла гѣра ріѣлѣі Гамбіа, гѣвернѣл Франціей аѣ трі-мес дн Іѣніе 1816 о фрегатѣ ші алте тріі ва-се, спре а де лѣа дн стѣнѣніре. Ачеасѣ експе-діціе саѣ прегѣтіт кѣ тоате челе тревѣінчоасе, ші аѣарѣ де марінарі се аѣла не vase 400 пер-соане, літераці, мешѣрі, плѣгарі, грѣдінарі ш. а Команда експедиціей ера днкредінцатѣ Домнѣ-лѣі де Шамареі, капітанѣлѣі фрегатеі Медѣза кѣ 44 тѣнѣрі.

Ліпса дісціпліней кѣвеніте ші нещіінца плѣті-реі не mare аѣ фост прічіна, кѣ фрегата саѣ мѣ-літ ла цермѣл де Аргѣін. Дѣпѣ че саѣ піердѣт

тоатѣ недеждеа, де а о пѣтеа скоате, аѣ черѣі тревѣінца а се мѣнтѣі дн пріпѣ пасажеріі ші марінаріі. Дечі саѣ лѣат тот провіантѣл ші саѣ пѣс дн каіче ші не о плѣтѣ mare, че саѣ дѣ-рат дн гравѣ; днсѣ репѣѣѣнеа кѣ каре саѣ пѣ-рѣсіт васѣл, саѣ ашезат не плѣтѣ, ѣнде се а-ѣла чеа маі mare парте а марінарілор, нѣмаі фоарте пѣцін провіант; він ера пре дестѣл, дн-сѣ чеа маі mare ліпсѣ де посмаці.

Дн ѣн каік се аѣла гѣвернаторѣл де Сене-гал кѣ фаміліа са, ші дн алте патрѣ ера дм-пѣрціці пасажеріі, нар марінаріі саѣ ашезат не плѣтѣ дн нѣмѣр де 150, ші песте тот не плѣ-тѣ ші дн каіче се аѣла 397 персоане.

Аша саѣ порніт каічеле трѣгѣнд дѣпѣ сіне

плѣта, днсь депъртшидѣсе ка де доѣ часѣри де васѣл примѣждѣт, аѣ пѣрѣсѣт плѣта шѣ саѣ депъртат. Дн ачеастѣ време плѣта се кѣфѣндѣсе ка де трѣ палме, шѣ марінарѣ афлѣторѣ пе дѣнса саѣ грѣмѣдѣт ла ѣн лок аша, днжѣт нѣ мене нѣ се пѣтеа мѣшка. Дн ачеастѣ днфрѣкошѣтоаре старе нѣмене днжѣ нѣ кредеа кѣ ар фѣ пѣрѣсѣцѣ, пѣнѣ кѣнд днсфѣршѣт аѣ вѣзѣт каѣчеле перѣнд дѣн окѣ. Акѣм саѣ фѣкѣт тѣлѣвѣраре общѣаскѣ, нѣмаѣ офѣцѣрѣ днсфѣла оаре-каре пѣцѣнѣ мѣнѣгѣере, дар апоѣ шѣ ѣ аѣ днчѣпѣт а се деснѣдѣждѣ, вѣзѣнд кѣ нѣ аѣ нѣчѣхартѣ де маре, нѣчѣ компас, нѣчѣ анѣрѣ. Фѣѣнд кѣ нѣ се лѣсѣ дндѣстѣл провѣнат, апоѣ шѣфоа-меа аѣ днчѣпѣт а фѣче днфрѣкошѣте лѣкрѣрѣ. Довѣзѣчѣ шѣ чѣнчѣ фѣнчѣ де посмаг ера тот про-вѣантѣл че се афла пе плѣтѣ, каре се днпѣр-деа марінарѣлор дн порцѣѣ фоарте мѣчѣ.

Дн кѣрѣнд аѣ сосѣт ноаптеа стѣрнѣндѣсе о фѣртѣнѣ, шѣ валѣрѣле нѣвѣлеа дѣн тоате пѣрѣцѣ-де прѣсте дѣншѣ днжѣт ненорочѣцѣ ера арѣн-кацѣ де ла ѣн капѣт а плѣтеѣ ла челалалт, пѣ-тѣндѣсе цѣнеа нѣмаѣ де вѣрне, шѣ дн тот мѣнѣ-тѣл се афла дн примѣждѣе де а фѣ арѣнкацѣ дн маре.

А доѣа ноапте аѣ фост маѣ днфрѣкошѣтѣ. Дѣ-пѣ че пердѣсе дн кѣрсѣл зѣлеѣ трѣкѣте тоатѣ недеждеа, де а афла каѣчеле шѣ прѣн еде а лор мѣнтѣре, апоѣ ла апропѣереа нопѣѣ аѣ изѣкнѣт дѣхѣл тѣлѣвѣрѣѣ днтре тоцѣ марінарѣ, каре саѣ вѣдѣт прѣн стрѣгѣрѣ сѣлѣватѣче. Вѣзѣнд пре вѣне, кѣ аѣ а фѣ днѣцѣцѣ де валѣрѣ, солдацѣ шѣ марінарѣ аѣ хотѣрѣт, а днѣлчѣ чѣле де пе ѣр-мѣ мѣнѣтѣрѣ а вѣѣѣ лор прѣн ачеа, кѣ аѣ вѣзѣт пѣнѣ кѣнд аѣ пердѣт тоате сѣмѣцѣрѣле, шѣ ѣрма-реа аѣ фост, кѣ ѣ дн ачеастѣ амецѣтѣ старе аѣ хотѣрѣт а ѣчѣде пе офѣцѣрѣ. Аша саѣ днжѣрат о лѣпѣт сѣнѣѣроасѣ; марінарѣ ера маѣ мѣлѣ ла нѣмѣр, днсѣ нѣ аѣеа арме, шѣ аша днсфѣршѣт саѣ вѣрѣт шѣ днѣенѣнѣкецѣ рѣга ертарѣ. А доа ѣ дѣмѣнеаѣ саѣ вѣзѣт 65 дѣнтре тѣлѣвѣрѣторѣ морѣцѣ, нар дѣн офѣцѣрѣ нѣмаѣ доѣ. Вѣзѣнд шѣ а трѣа ѣ кѣ нѣ есте вре о недежде де скѣпарѣ, нево-

еа аѣ спорѣт днтратѣта, днжѣт ненорочѣцѣ аѣ нѣвѣлѣт аѣѣпра трѣпѣрѣлор моарте, шѣ лѣ мѣнка кѣ маре поѣтѣ; ѣнѣ родеа тѣчѣле шѣ кѣрѣлѣле савѣлор, алѣцѣ днѣѣѣеа пѣелеа де ла пѣлѣрѣ, шѣ тоате ачѣсте нѣ ера дн старе а потолѣ фоаѣеа.

Се апропѣеа акѣм а трѣа ноапте днфрѣкошѣтѣ каре днсѣ аѣ трѣкѣт дн лѣнѣѣе, аѣарѣ де тѣн-гѣѣрѣле ачѣлора, карѣ се кѣнѣеа де фоаѣе шѣ де сѣте. Дѣмѣнеаѣ нар саѣ гѣсѣт днѣншѣ пе плѣтѣ 12 морѣцѣ, дѣн каре ѣнѣл саѣ опрѣт пѣнтрѣ мѣн-каре нар чѣалалѣ саѣ арѣнкат дн маре.

Днсфѣршѣт рѣмѣсѣсе днжѣ 28, дѣн карѣ 15 се пѣреа кѣ вор маѣ пѣтеа трѣ кѣтѣеа зѣле, нар 13 ера маѣ фѣрѣ сѣмѣцѣрѣ, шѣ фѣѣнд кѣ пѣн-трѣ ачѣѣцѣ нѣ ера нѣчѣ о недежде де скѣпарѣ, апоѣ саѣ хотѣрѣт а се арѣнка дн маре; трѣ ма-рѣнарѣ саѣ апѣкат а пѣне дн лѣкрѣре ачеастѣ хотѣрѣре, нар ноѣ карѣ маѣ рѣмѣсѣсем ам дн-тѣрнат фаѣа шѣ тѣнѣѣеам кѣ лѣкрѣмѣ соарта а-чѣстор ненорочѣцѣ; днсѣ нѣмаѣ ачеастѣ жѣртѣ нѣаѣ мѣнтѣт пе ноѣ 15, (ѣсторѣсѣѣ ѣнѣл дѣн чѣѣ скѣпаѣцѣ), карѣ дѣпѣ ачеастѣ крѣдѣ сѣенѣ ам маѣ пѣтрѣкѣт днжѣ шѣсѣ зѣле пе маре, пѣнѣ кѣнд ам фост мѣнтѣцѣ.

Дн кѣрѣнд дѣпѣ ачеа саѣ вѣзѣт ѣн вас мѣк, вѣрѣл „Аргѣс“, карѣле ера трѣмес де ла Сѣне-гал спре аѣѣторѣл нострѣ.

Сѣшѣ днѣпѣѣаскѣ чѣнеа 15 фѣѣнѣе ненорочѣ-те кѣ тотѣл лѣпсѣте де страѣ, трѣпѣл лор копт де разѣле соарѣлѣ, зѣче дѣнтре ачѣѣцѣ непѣтѣн-дѣсе мѣшка, фѣсѣономѣле лор десформѣте, окѣ кѣфѣндаѣ шѣ прѣвѣнд кѣ сѣлѣвѣтѣѣе, вѣрѣеле нерасѣ &; ачеаста есте старѣа дн карѣ ѣ се афла шѣ ѣсторѣа лор. Дѣн 150, карѣ се сѣѣсе пе плѣтѣ, нѣмаѣ 15 саѣ днмѣркат дн вѣрѣ, шѣ дѣн ачѣѣцѣ дн кѣрѣнд аѣ маѣ мѣрѣт шѣсѣ дн лѣ-манѣл де Сан Лѣѣс.

Дѣн каѣчеле, каре пѣрѣсѣсе плѣта, нѣмаѣ доѣ аѣ аѣѣс ла Сѣнегал, ачеа пе каре се афла гѣ-вѣрнаторѣл шѣ алта кѣ капѣтанѣл, нар чѣелѣан-те аѣ дезѣркат пе ла алте локѣрѣ.

Адѣкѣндѣшѣ амѣнте гѣвѣрнаторѣл, кѣ пе ко-верта Мѣдѣзѣѣ се афла мѣлѣцѣ банѣ, аѣ порнѣт о



СФЪТРАРФА КОРЪБІЕІ МЕДЪЗА.

корабіе мікъ спре ачел лок, каре аѣ аѣне ток-
ма дѣпъ 52 зіле; днсъ кѣт де маре аѣ фост
мірареа коръіерілор, аѣлѣнд аколо днсъ трі
пенорочіці, каріі ера апроане де аші да дѣхѣл.

Кѣнд саѣ порніт каічеле кѣ плѣта, маі рѣмъ-
сесе 17 марінарі не дѣрмѣтѣріле васѣлѣі, каріі
саѣ невоіт де одатъ а скоате посмаг, він, ра-
кіѣ ші карне ѣскатъ, спре а се пѣтеа хрѣні не
кѣтѣва време, ші възѣнд кѣ дѣпъ тречере де
42 зіле днкъ нѣ сосече вре ѣн аѣторѣ, апоі
12 дінтре дѣншіі аѣ дѣрат о плѣтъ мікъ ші саѣ
порніт спре а аѣнѣ ла дермѣ, днсъ днѣрѣнд
саѣ днѣціт де валѣрі. Чіалалці аѣ хотѣрѣт а
мѣрі не вас ші кѣнд аѣ веніт корабіа де ла
Сенегал, іі ера аша де славі, днѣт дѣпъ пѣці-
не чеасѣрі аѣ рѣпосат. С. С. Б.

ТІТѢНѢЛ СЕАѢ ТАБАКѢЛ.

Де ачеастъ плѣнтъ амецітоаре ші днѣовѣ
плѣкѣтъ ші лѣцітъ се кѣноск пѣнѣ акѣм 7 со-
нрі, каре тоате аѣ нѣмеле де ла тітѣнѢл обіч-



нѣіт, акѣрѣна днѣпѣіре се днѣѣѣѣѣѣѣ аіче.
Ачеастъ плѣнтъ саѣ аѣлат дн Амеріка дѣпъ



дескоперіреа еі ші і саѣ трімес семѣнца ла Лі-
савона. Аіче маі мѣлці нѣвіторі де плѣнте стре-
іне ші раре аѣ семѣнат ші семінѣ де тітѣнѢ
прін грѣдіне ле лор. Жан Нікот амбасадорѣл
Франѣз де атѣнѣ ла кѣртеа портѣгезѣ, де а-
семіне плѣнтасѣ тітѣнѢ дн грѣдіна са. Доі оа-
мені аі сеі, дін каріі ѣнѣл аѣеа о ранѣ, нар че-
лалат ѣн ѣѣѣѣ, аѣ днѣрѣѣѣѣѣѣ дѣпъ оарека-
ре сѣѣѣѣрі фрѣнзеле ачестеі плѣнте ка доѣто-
ріе ші дн кѣрѣнд с'аѣ віндекат. Аѣзінд амба-
саторѣл деспре ачеаста, аѣ дѣс кѣ сіне семѣн-
ѣ де тітѣнѢ ла Франціа ші аѣ днѣѣѣѣѣѣѣѣѣ
крѣсеі Екатеріна де Медісіс дн аѣл 1560.
Дн кѣрѣнд дѣпъ ачана саѣ нѣміт плѣнта дѣпре
нѣмеле сѣѣ Нікоціана, днкъ ші плѣнта крѣсеі,
плѣнта сѣѣнтъ, плѣнта де ране, ші плѣнта Ін-
діанѢ. Тоці лѣѣда фолосѣріле ачестеі плѣнте,
ші дн скѣрт тімп с'аѣ лѣціт дн челе маі мѣл-
те дері а ле Европѣі ші дн челелалте пѣрці а
пѣмѣнтѣлѣі.

ТітѣнѢл се гѣсече сѣлѣатік дн Вест-індіа ші
лѣкѣіторіі ѣл нѣмеск пѣтѣм. Днкъ ла сосіреа
Европѣілор дн лѣмеа чеа нѣѣѣѣѣѣѣѣѣ лѣкѣіторіі
днѣскѣці фрѣнзеле ѣскате, ші Европѣі аѣ імі-
тат ачест обічѣѣ маі тѣрзіѣ. Нѣмеле обѣсѣк

де табак і с'аў дат де пе інсѣла Табаго. Ті-
тѣнѣл вѣлгар кареле креще де мѣлт дн Евро-
па пѣнѣ ші дн Германія нордікѣ дн море кѣті-
ме пе кѣмпіі днтінсе, ші слѣжеще спре марі
кѣшцігѣрї, есте о плѣнтѣ анѣалѣ. Ыніі зік кѣ
дн Америка трѣще маї мѣлці ані, кѣнд ла ної
дін протівѣ се ѣсѣкѣ де фріг тоамна ші нарна,
днсе ачеаста нѣ есте адеврѣат; кѣчі нѣ нѣмаї
крещереа чеа репедѣ, дар днкѣ ші черкѣрї фѣ-
кѣте дн флорѣрїі анерісеск ачеастѣ арѣтаре.
Кѣ тоате ачестѣ нѣ се поате тѣгѣдѣ кѣ аче-
сте плѣнте дн патріа чеа калдѣ крескѣ днкѣ
маї мѣлте лѣні; каре се лѣмѣреще ші дін аче-
на, кѣ еа креще ші ла ної пѣнѣ тоамна тѣрзіѣ,
кѣнд вѣрма о стрікѣ. Дѣпре днсѣшіреа пѣмѣн-
тѣлѣ се дндѣмѣнеазѣ, ка ші ла алте плѣнте,
крещереа тітѣнѣлѣ. Дн грѣдіні кѣ пѣмѣнт
бѣн креще тѣлпіна де 4 пѣнѣ ла 8 палме ші
естѣ нѣ преа вѣртоасѣ, ка де ѣн палмак дн ді-
аметрѣ ші кѣ о мѣдѣвѣ алѣ дн лѣѣнтрѣ. Фрѣн-

зеле де цос крескѣ дрепт дн сѣс ші челе де
ла вѣрфѣл плѣнтеї се рефрѣнгѣ дн цос; еле
сѣнт пе марціне нетеде, ла вѣрф аскѣціте, ші
аѣ о формѣ овалѣ; пе ѣн пѣмѣнт бѣн еле се
фак маї де ѣн кот лѣнці ші цѣмѣтате лате. Дн
вѣрфѣл плѣнтеї днчепе а се веде пе ла Август
ші Септемвриѣ флореа чеа фрѣмоасѣ ші рошіе
днтрѣн бовочел. Дін ѣнгѣл фрѣнзелор деасѣ-
пра се днтінд нарѣші маї мѣлте рамѣріле мічі,
кѣ маї мѣлте фрѣнзешоаре ші кѣте кѣ ѣн во-
бочел де флорї. Дндѣмѣнѣндѣсе крещереа ті-
тѣнѣлѣ днтрѣн пѣмѣнт бѣн, апої о сінгѣрѣ плѣн-
тѣ аре о днсемнѣтоаре днтіндере. Ын деосѣ-
біт семн а ачестѣї соѣ, афарѣ де фрѣнзе есте
ші ачела, кѣ флорїле сѣнт колѣѣроасѣ. Семѣн-
ца каре есте маї мікѣ декѣт чеа де маїс ші
кастанїе, се коаче ла ної фоарте віне ші о сін-
гѣрѣ плѣнтѣ фаче атѣта семѣнцѣ, днкѣт кѣ
дѣнса се поате семѣна о море царте де лок.

Гр. П.

Ы Н Ы Р І Е Ш А Т І М П Ѣ Л Ѣ І Д Е А К Ѣ М.

Дн статѣріле ѣніте де Норд-Америка трѣще
ѣн вѣрѣат де о мѣріме ші пѣтере неовічнѣїтѣ.
Ел есте ѣн теслар, нѣскѣт дн Канада ші се
нѣмѣще Модест Малхоїт. Ачест вѣрѣат аре о
грѣтате де 619 фѣнці (пестѣ 6 кѣнтаре) есте
дналт де 6 $\frac{1}{2}$ ѣрме ші гросїмеа трѣпѣлѣї дм-
преѣѣр аре 7 ѣрме (ка гросїмеа а патрѣ оаменї
ла ѣн лок); ел есте дн вѣрѣстѣ пестѣ 70 ані
ші днкѣ сѣнѣтос ші весел, аре ѣн апетїт фоар-
те бѣн ші поате ѣмѣла мѣлт фѣрѣ се обосаскѣ.
Ачест ѣріеш ал веакѣлѣї ал 18-ле ші ал 19-

ле, поате ші чел маї море ші маї пѣтернік вѣр-
ѣат де пе фаца пѣмѣнтѣлѣї се траѣ дін чеї
днтѣїї колоністі францѣзі дін Канада. Пѣрінте-
ле сѣѣ ѣн посесор ла Сан Іохан апроапе де
Квебек ера грос де 5 ѣрме, нар соціа са чева
маї пѣцін гроасѣ ші дналтѣ декѣт фїнѣлї. Мал-
хоїт аре о соціе дестѣл де корпѣлентѣ (трѣпї-
ше) ші патрѣ копїї, дін карїї о фїїкѣ, де ші дн-
кѣ тѣнѣрѣ, аре о грѣтате де 132 окѣ.

С. С. Б.

СТ Ѣ П Ѣ Н І РЕ А ДЕ С І НЕ А Л Ѣ І С Ц І П І О.

Пѣвлїѣс Корнелїе Сціпіо аѣ фост фѣрѣ дндѣ-
налѣ чел маї море дїнтре коменданції Романїлор
каре аѣ мѣртѣрісіт ші Ханївал днтрѣо конверса-

ціе кѣ дѣнсѣл, кѣнд ел днтрѣѣат фїїнд, пе чїне
сокотѣще де чел маї вреднік генерал, аѣ нѣміт
днтѣїї пе Александрѣ, апої пе Пірхѣс, ші дн-

сфършит пе сіне днсъш къ адъоціре, къ ел сар
сокоті де чел днтѣхъ, дакъ ар фі вірѣт пе Сці-
піо. Ел саѣ днделетнічіт мѣлт къ депріндереа
мѣестріей ресвоѣлѣ, ера вѣн ла інімъ ші блѣнд
мѣсѣрат ші ветеаз, днтревѣнца віклешѣгѣл ші
ветежіа фіешкаре ла локѣл съѣ, преѣеа мері-
тѣл стрейн ші нѣеа фоарте мѣлт щіинцеле. Пе
дѣнгъ ачесте дмѣѣцошареа лѣі аеа оарекаре
препѣс де фармек. Ел мерѣеа адесеорі пе ла
міезѣл нопцеі ла Капітоліѣ, череа де ла пѣзіто-
ріі темплѣлѣі вое де а днтра дн камара лѣі
Іспітер, ѣнде петречеа кѣтва тімп, ка кѣнд сар
сѣѣтѣі къ зѣнѣл деспре вінеде патріей. (Вред-
нік де днсъмнат есте днтре алтеле, къ кѣнїї
нічі одатъ нѣ лѣтра асѣпра лѣі). Ачест обічеѣ
аѣ пѣзіт ел дн тоатъ віаца са, каре аѣ дат прі-
чінь фавѣлеі, къ ел сар траѣе дін неамѣл зеі-
лор. Дн ачеа време се іскасе кѣмплітѣл рес-
воѣ къ Картаго, дн кареле Рома ера невоітъ а
днтревѣнца челе маі марі пѣтері а сале. Дн-
къ дн анѣл чел дін тѣхъ а ресвоѣлѣі аѣ мерс
ла Картаго амѣндоі Сціпіоніі, маі днтѣхъ Кне-
ѣс ші апоі Пѣбліѣс дѣпъ лѣпта де ла Тіцінѣс,
ші саѣ лѣплат дн мѣлте вѣтѣлїі къ Картагіне-
зіі сѣпт Хаздрѣвал, днсъ маі тотдеазна резул-
татѣл аѣ фост фаворіторѣ пентрѣ Рома. Асе-
міне аѣ дндѣплекат ії пе Сіфакс, краѣл Нѣмі-
діей вестіче, ка се днкее о алеаціе къ Рома.
Днсъ атѣкѣнд ел Картаго, лаѣ вірѣт дн олѣп-
тѣ маре прінѣл Нѣмідіей остіче Масініса, дн-
кѣт аѣ фост невоіт се фѣгъ пѣн ла Тангер, ѣн-
де адѣнѣнд дн пріпъ о оасте нозѣ, аѣ контінѣ-
ат ресвоѣл асѣпра лѣі Масініса. Дѣпъ че саѣ
лѣптат Сціпіоніі дн Іспаніа дн кѣрс де шесѣ
ані къ норочіре, саѣ продосіт ші саѣ пѣрѣсіт а-
поі де кѣтрѣ алеаці дн анѣл 212, ші фінд дес-
пѣрціці ѣнѣл де алтѣл, саѣ атакат де кѣтрѣ
оастеа чеа мѣлт маі пѣтернікъ а дѣшманѣлѣі,
ші сѣферінд о деплінъ днвінѣере, амѣндоі саѣ
ѣчіс. Ветеазѣл кавалер Лѣціѣс Марціѣс аѣ а-
дѣнат рѣмѣшіцеле арміей днвінсе ші дн кѣрѣнд
дѣпъ ачеа лѣптѣндѣсе къ неспѣсъ вѣрѣѣіе аѣ
кѣщігат вірѣнца ші аѣ лѣат доѣ тавере дѣш-

мѣнещї; дн ачеастѣ лѣптѣ саѣ ѣчіс 37.000 де
дѣшмані, 1830 саѣ прінс, ші афарѣ де ачесте
саѣ маі довѣндіт о мѣлціме де провізіі, арме ші
мѣніціі. Дѣпъ днвінѣереа Сціпіонілор нїмене дін
Рома нѣ кѣтеза съ іае команда де кѣпїтеніе
дн Іспаніа, пѣнъ кѣнд фінѣл лѣі Пѣбліѣс челѣі
ѣчіс, Пѣбліѣс Корнеліѣс Сціпіо, ѣн тѣнѣр де 24
ані, аѣ декларат дн о адѣнаре а попорѣлѣі, къ
ел воеще се меаргѣ. Тот попорѣл дн конѣлѣ-
сѣіре лаѣ нѣміт дндатѣ Комендат де кѣпїтеніе
дѣндѣі ші вреднічіа де Проконсѣл, фінд къ кон-
сѣл нѣ пѣтеа фі дін прічіна тінереѣей сале. Ел
саѣ ресвоіт къ маре вѣрѣѣіе дн лѣптеле де
ла Тіцінѣс ші Кане, аѣ днлѣтѣрат прімеждііле
че аменінца пе патріа са ші прін еле ш'аѣ аго-
нісіт статорнічіе вѣрѣѣтеаскъ. Пѣлѣкѣт фінд ла
тоці прін ѣн морал блѣнд ші кѣѣет пріетенос,
ші прекѣм се кредеа, днсъмнат прін днѣѣлеѣе-
ре тайнікъ къ зѣнїі, се пѣреа а фі нѣскѣт пен-
трѣ домніторѣ де попоарѣ: декларѣндѣсе тот
одатѣ де ресвѣнѣтор пѣрінтелѣі, ѣнкѣлѣі ші а
патріей сале, аѣ дмпреѣнат дн кѣрѣнд къ ал
сѣѣ нѣме ші соарта патріей сале. Дн анѣл
210 аѣ мерс ел ла Іспаніа, аѣ адѣнат ші аѣ а-
дѣс дн старе вѣнъ ші дн орѣндѣіалѣ арміа чеа
дескѣражетѣ ші дмпрѣщіетѣ, ші прін статорні-
чіа персоаней сале іаѣ днсъфлат аша де маре
днкредере, днкѣт нічі ѣн дѣшман нѣ се пѣреа
а фі не вірѣт.

Пріетенѣл сѣѣ Каѣл Леліѣс ера комендант
флотеі къ кареле ел порніндѣсе де ла Евро, аѣ
аѣѣнс дн шепте зіле ла Картаго ші аѣ аседіат
політіа пе ѣскат ші пе апѣ. Ын сінѣрї асалт
аѣ фост дндестѣл, спре а кѣчері ачеастѣ чета-
те а Картагінезілор дін Іспаніа ші а днтемееа
аколо пѣтереа Ромей. Днтре нѣмерошіі прінші
саѣ адѣс днаінтеа вірѣіторѣлѣі ші о фечоарѣ
де фрѣмсеѣ екстраордінарѣ, ші дѣпъ че аѣ а-
флат, къ еа есте логодніка лѣі Алѣціѣс ѣнѣі
Целтіверіан новіл, аѣ трімес дндатѣ съ кеме пе
пѣрінціі ші пе логоднікѣл еі, ші леаѣ дато дна-
поі, черѣнд де ла Алѣціѣс нѣмаі атѣта ремѣ-



СТЪПЖНІ РЕА ДЕ СІНЕ А ЛЪІ СЦІПІО.

нераціе, ка съ се факъ пріетін ал Романілор. Тот ачествіе аў дързіт ші аъръл, че адъсесе пърінціі пентрѣ рѣскѣмъраре. Пърѣне де мѣл-цѣміре ші вѣкѣріе аў мерс Алѣціѣс дн патріа

са, аў мъртѣрісіт компатріюцілор съї лаўда лѣї Сціпіо ші дн кържнд нарѣш саў днтѣрнат ла Сціпіо кѣ 1,400 кѣлѣреці алеші.

С. С. Б.

ЛАКЪЛ СЪРАТ.

Лакъл Асфалтѣк кѣноскѣт сѣпт нѣме де ма-реа Моартѣ, (дн Палестіна) есте вреднік де днсъмнат пентрѣ неспѣса мѣлціме де саре че ел кѣпрінде, ші дн ачеастѣ прівіре днтрече

ел пе тоате апеле кѣноскѣте цѣнѣ акѣм пе фаца пѣмжнтѣлѣї. Ачеастѣ кѣтїме маре де саре амѣріе есте прічіна кѣ дн трѣнсѣл нѣ поате трѣї нічі пѣжнтѣ, нічі віетате. С. С. Б.

ФАМІЛІЕ НЪМЕРОАСЪ.

Кѣлѣторѣл Беліе Фразер дикредінѣазѣ, кѣ ла моартеа челѣї дн ѣрмѣ рѣпосат Краѣ а Персіеї Фоті Алі Шах се афла дн харемѣл съї апроапе ла 800. фемеї. Краѣл авеа 130 фїїші

ка ла 150 фїїче; ачешїї нарѣш авеа фамілії фоарте нѣмероасе, днкѣт ла моартеа Краѣлѣї ера адѣнаці ѣрмашії сеї днѣмѣр де 5000, — дечї о арміе днтреагѣ. С. С. Б.

ІНСТІТУТЪЛ АЛБІНЕІ.



ИКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ИДЕАЛЕНІРЧЕА МОАДО-РОМЪНИЛОР.

№ 29.

ВЕНІІ.

1841.

ЦЪДЕКАТЪ ВРЕДНІКЪ ДЕ ДНСЕМНАТ.

Кънд с'аѹ арѹтат дн Асіа вірѹторѹл, каре аѹ пріміт дін черѹ днсерчінареа де а педепсі лѹмеа крещінь, с'аѹ опріт де одатѹ днаінтеа Акреї прін аѹторѹл тѹтѹрор пѹтерілор каре зічѹ тѹтѹрор „тѹ веїмерѹе нѹмаїпѹнь аїчеа. Ачеастѹ політіе о апѹра Цезар Паша, а кѹрѹа нѹме се пронѹнціеазѹ днкѹ кѹ спаймѹ. Веці зіче, кѹ ачеї че ворѹескѹ де дѹнсѹл, аѹд днкѹ стрігѹтѹл жертѹелор че аѹ фѹкѹт пентрѹ ка сѹ днплінеаскѹ сетеа са, шї ресѹнь ла ѹрекелѹлор ѹметеле слѹѹелор шї фемеїлор лѹї дн агонїеле морѹей сале, днтре брацеле ачестѹї мѹчеларѹ, пронѹме (пореклѹ) каре аѹ афлат пентрѹ дѹнсѹл. Веці зіче кѹ ії днкѹ вѹд грѹмѹзіле де екстремітѹці (мѹдѹлѹрі) омїнещї, чеї плѹчеа а чѹнтї, шї не каре ле адѹна днкѹ сѹѹчѹмѹндѹсе, пентрѹ а се мѹнтѹї де ачестѹ ѹрѹтѹ прївелїще.

Кѹ тоате ачесте аѹ рѹмас де ла ачест монстрѹ, дн кѹрсѹл ѹнеї сѹл оарекаре ексемпѹрі (їлде), каре арѹфѹт сѹл прїнѹлѹї челѹї

маї кѹ рѹвнѹ пентрѹ інтересѹріле дрепѹѹей. Іатѹ ѹн ексемплѹ, кареле пентрѹ сімплічітатеа са мерїтѹ де а се фаче кѹноскѹт четїторїлор нострії.

ѹн тѹнѹр крещїн, негѹціторѹ дін С. Жан-д'Акре, кѹщїгасѹ харѹл лѹї Цезар вѹнѹжндѹї фелѹріте мѹрѹѹрі де Европа. Ел лѹкѹа днтр'о касѹ дестѹл де фрѹмоасѹ кѹ прїнтеле сеѹ, ом ѹтрѹн шї непѹтїнѹос. Ачеста лѹкѹїнд дн ал доїле рѹнд кѹпрїндеа локѹл чел маї ѹн шї маї комод. Тѹнѹрѹл кѹ о сеарѹ днаїнте де а се днсѹра, рѹгѹ пре татѹл сеѹ, сѹї дее кѹмара са нѹмаї не вр'о кѹтева септемѹнї, днкредїнѹндѹл де аї ола днапої дн тїмпѹл ачела. Ђѹтрѹнѹл с'аѹ дндѹплекат шї коѹорѹндѹсе дн рѹндѹл де ѹос, кѹ тоате кѹ нѹ ера сѹнѹтос, с'аѹ ашезат аколо.

Ла термінѹл арѹтат ел чере кѹмара са; тїнерїї днсоції ѹл роагѹ сѹ аѹепте, ел ѹї аскѹлтѹ шї маї хотѹреще ѹн термін. Ал доїлеа термін ѹртрече, ѹтрѹнѹл днѹеще черерїле сале. Дар а-

чеастъ датъ немѣлцеміторѣл фіѣ, зѣтѣнд рес-
пектѣл че тревѣ а да зрзіторѣлѣі віецеі сале,
жі зіче кѣ неѣтгаре де сеамъ, се лѣкѣнаскѣ эн-
де есте ші де акѣм днаінте а нѣ маі фі дн-
дрѣзнец пентрѣ а чере аша фелѣ де лѣкрѣ. Не-
норочітѣл пѣрінте равдѣ кѣ тѣчере ачеастъ о-
карѣ, фіінд кѣ ера кѣноскутѣ днѣплекареа са
пентрѣ пофтеле фіѣлѣі сеѣ ші рестрѣндеріле че
фѣкѣсѣ. Дар неѣредніка пѣртаре а тѣнѣрѣлѣі
нѣ днѣтрѣзіа а се днѣтінде.

Цезар прін аі сеі нѣмероші спіоні шіа тоате.
Днѣціінцат де фапта са жл кеамъ ла дѣнсѣл.
Ачеста шіінд бѣнѣвоінца, де каре пѣнѣ акѣм
пріімісѣ атѣте мѣртѣрїі алеаргѣ ла паша фѣрѣ
нічі о днѣоалѣ ші фѣрѣ фрікѣ. Ел жл гѣсече
дн діван днѣнѣдѣрат де міністріі ші целаціі сеі,
ші кѣноаще днѣдатѣ кѣ ш'аѣ кѣшцігат неплѣчереа са.

„— Де че релігіе ешці тѣ?“ днѣтреѣ Цезар а-
рѣнкѣнд асѣпрѣі о кѣѣтѣтѣрѣ, каре'л фѣкѣ а се
днѣгѣлѣвіні ші а нѣ фі дн старе се рѣспѣндѣ.
„Те днѣтреѣ, адаос ел днѣлѣціндѣші гласѣл, де
че релігіе ешці!....

— Дарѣ.... Еѣ сѣнт крѣцін, прѣкѣм шіці Мѣ-
ріа воастрѣ.

— Крѣцін? тѣ мінѣешці! сѣ відем! фѣ семнѣл
крѣцінеск.“

Тѣнѣрѣл тремѣрѣнд фѣкѣ семнѣл крѣчеі.

„Нѣі е ачеста“ зісѣ паша пѣіндѣші мѣна пе
пѣмнарѣл сеѣ, зі кѣ глас маре кѣвінтеле че
днѣсоцескѣ ачест семн!

— Дн нѣмеле Татѣлѣі, ші а Фіѣлѣі ші а Сѣжн-
тѣлѣі Дѣх, зісе тѣнѣрѣл днѣспѣімѣнтат.

— Маі зі одатѣ кѣ глас маі маре, еѣ сѣнт
бѣтрѣн ші п'аѣд біне.

Тѣнѣрѣл ом фѣ невоіт ашці пѣне мѣна пе фрѣн-
те ші а зіче кѣт пѣтеа де таре: дн нѣмеле
Татѣлѣі ші а Фіѣлѣі ші а Сѣжнтѣлѣі Дѣх.

— Ах! ах! аѣ стрігат Цезар кѣ эн глас дн-
кѣт тремѣра тот діванѣл, ші тѣнѣрѣл аѣ днѣ-
цат де фрікѣ. Ах! ах! тікѣлосѣле! Татѣл есте
пе фрѣнте, Фіѣл пе пѣпт.... Шіі тѣ че днѣсем-
неазѣ ачеста? Татѣл есте сѣс, нарѣ Фіѣл цос.
Мерѣі тікѣлосѣле, днѣтоарчете акасѣ, ші даѣ
пѣнѣ'нтрѣ'н патрарѣ де чеас, нѣ ва фі ш'аколо
аша, сѣ шіі кѣ капѣл тѣѣ ва кѣдеа цос“.

Нѣ есте неѣое сѣ вѣ маі спѣн, кѣ кѣтѣ гра-
бѣ аѣ алергат віноватѣл акасѣ, спре а се арѣ-
ка ла пѣчоареле пѣрінтелѣі сеѣ, аі чере ертаре,
ші аі да днѣпоі одаеа де каре'воеа сѣ'л лѣ-
сеаскѣ кѣ недрѣптѣл.

Гр. П.

ПАСВАН О Г Л О (Днѣкѣере).

Аша саѣ хотѣрѣт эн атак ноѣ, прѣтѣтінде не
рѣсѣна стрігареа де асалт! серіманіі Ромѣнї аѣ
фост сіліці а мерѣе днаінте, пентрѣ ка трѣпеле
отомане дін ѣрма лор се фіе апѣрате де фо-
кѣрї. Аша саѣ апропіет арміа де тѣрїіле четѣ-
цеі, че аменінца моарте ші пѣіре. — Днѣсѣжр-
шіт че аѣ ѣрмат? — Батерїіле четѣцеі аѣ тѣ-
кѣт, ші апѣрѣторїі еі саѣ арѣтат ка кѣнд нѣ
ар аѣеа скопѣ а се днѣпротівї атакѣлѣі. Тѣр-
чіі ста дн гѣндѣрї ші нѣ се прічепеа, че ар фі
прічіна, ші кѣм ар тревѣі сѣ ѣрмезе. — Де ода-
тѣ саѣ івіт атѣнче трімешці а лѣі Пасѣан-Оглѣ кѣ

семне де паче. Іі аѣ декларат дн нѣмеле Па-
шеі кѣ ар фі лѣкрѣ де рѣшіне а се лѣпта кѣ
оаменї не днармаці; ел нѣ поартѣ ресѣоѣ кѣ а-
чешці серіманї крѣціні, карїі нічі одатѣ нѣ наѣ
фѣкѣт нічі эн рѣѣ, чї нѣмаі кѣ Мѣсѣлманїі, карїі
воеск а стѣнѣе мѣрїреа пѣтереі націеі Османе,
(а Енічерілор) Маі днѣтѣѣ сѣ се тріматѣ дн-
дѣрѣпт акасѣ Ромѣнїі неднармаці, ші апоі савїа
ва хотѣрѣ, кѣі воесѣ Мареле профіт а хѣрѣзі
бірѣінца.

Ачесте дрепте пропѣнерї аѣ фост днѣзѣдар,
кѣчї Капітан-Паша наѣ воіт сѣ ле нае дн бѣга-

ре де самъ. Към пѣтеа асеміне кѣцетърї фїлантропіче съ пѣтрѣндъ ла ініма ѣнѣ вѣрват, кареле сокотеа пе съпѣшіі крещіні а дмѣръці-ей нѣмаї ка пе ніще кѣнї шї ровї, ка довітоаче де пѣртат цѣгѣл. Къ маре грегѣте рончі аѣ скѣпат солїі де прїмеждїа скїнѣїреї, шї по-саѣ дат де а се днї атакѣл пе апѣ шї пе ѣскат.

„Аша дар нѣ есте нїчї ѣн кїп, де а скѣпа пе ачесте серїмане жертве крещінещї!“ — аѣ стрїгат Пасван-Оглѣ кѣнд аѣ прїмїт днѣїнѣареа дес-пре непрїмїреа пропѣнерїлор сале. Дѣмнезеѣ шї профїтѣл съ ерте пе дѣшманїї мїеї! — дндатъ саѣ словозїт порончі де апѣраре шї фокѣрї кѣмпїте кеар ка вѣлкане се вѣрса дїн батерїїле четѣцей. Наѣ трекѣт цѣмѣтате де чеас, шї чеа маї маре парте а Ромѣнїлор зѣчеа дн сѣнѣе шї песте трѣпѣрїле лор тречеа Мѣсѣлманїї дн-наїнтїндѣсе спре тѣрїї.

Днѣсѣ акѣм Пасван-Оглѣ, кареле претѣтїнде-

не ера де фаѣѣ, аѣ дат ѣн семн деосевїт. — Дн-фрїкошатъ сѣенѣ! — — Пѣмѣнтѣл саѣ дескїс сѣпт пїчоареле сѣмецїлор нѣвѣлїторї, мїнеле саѣ апрїнс шї аѣ їсѣѣкнїт кѣ вѣете кѣмпїте. Шї-рѣрї днтрѣї саѣ днгрѣпат шї саѣ днїїїт де хѣтѣрїле пѣмѣнтѣлѣї. Дн ачест мїнѣт саѣ кѣ-прїнс нѣвѣлїторїї де чеа маї маре спаїмѣ шї дезнѣдѣждѣїре; тоїї аѣ апѣкат фѣга шї днсѣш Капїтан-Паша кѣ чеа маї маре прїмеждїе а вїе-цеї сале аѣ скѣпат дїн сѣнѣератѣл кѣмп алѣѣ-тѣлїеї.

Акѣм атѣрна нѣмаї де ла воїнца лѣї Пасван-Оглѣ, де а се фолосї де ачестѣ вїрѣїнѣѣ шї а се днаїнтї спре Константїнополї. Тоїї Енїчерїї ера гата а се днарма шї а се оїї сѣпт днїсѣл, днсѣ ел аѣ декларат, кѣ дорїнна са нѣ есте а се фаче домнїторїѣ, чї нѣмаї а ведеа дрептате пентрѣ сїне, пентрѣ аї сѣї шї пентрѣ тоатѣ наѣїа.

С. С. Б.

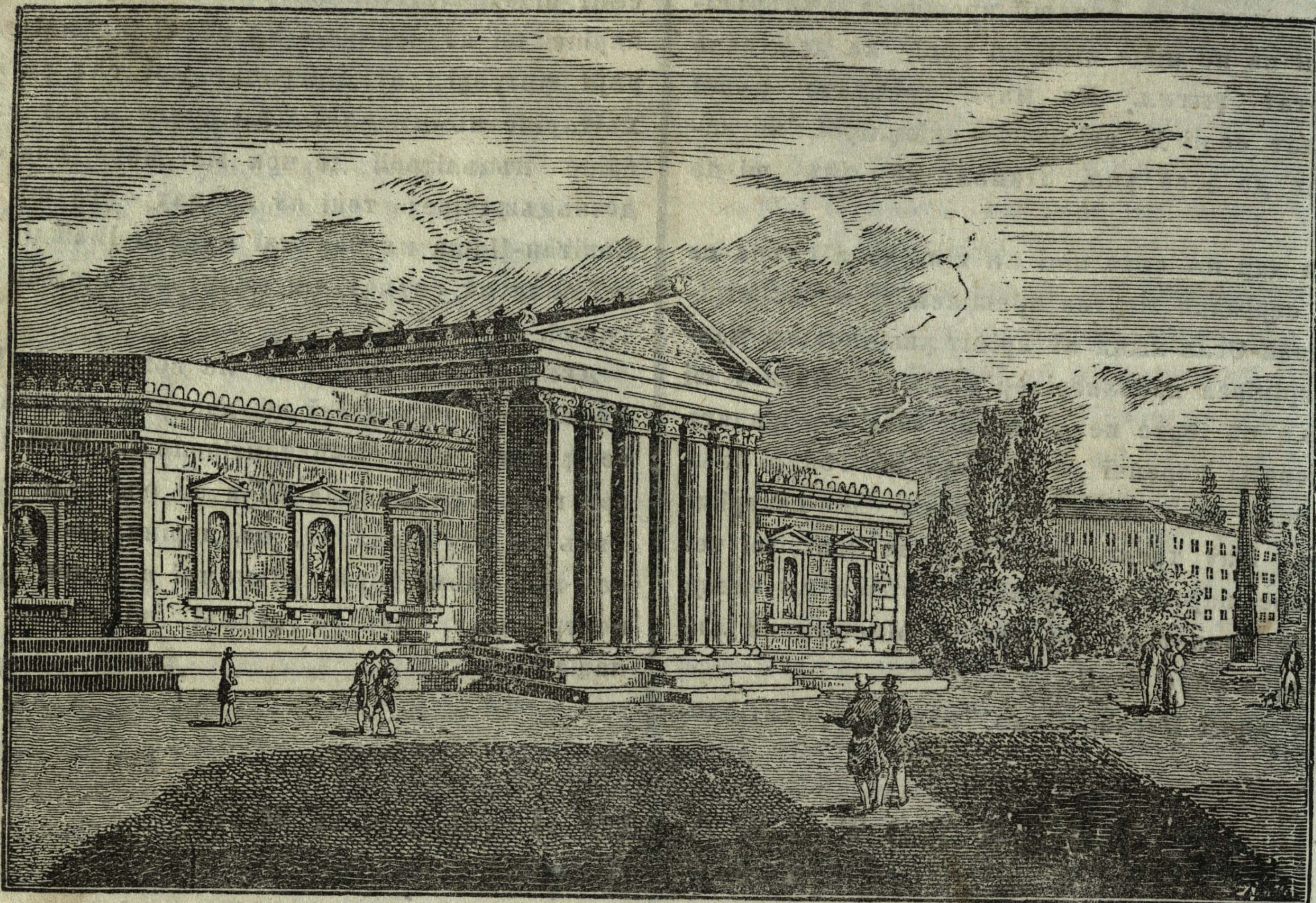
Г Л І П Т О Т Е К А Д І Н М І Н Х Е Н . (Капїталїа Баварїеї).

Ла капѣтѣл ѣлїцей нѣмїте Брїене дїн Мїнхен се днтїнде пре фрѣмоаса пеаѣ крѣаскѣ, пе каре се дналѣѣ ѣн темплѣ де марморѣ кѣ о стрѣктѣрѣ стрѣвеке, нѣмїт Глїптотека, че дмѣѣдошазѣ їкоана де астѣз.

Краѣл Лѣдвїг де Баварїа, фїїнд днѣѣ прїнѣ де коронѣ, аѣ пѣс а се фаче ачестѣ зїдїре пре фрѣмоасѣ спре а ашеза дн трѣнса нѣмероаселе сале одоаре антїче днкрѣдїнѣїнд севѣршїреа зї-дїреї вестїѣлѣї архїтект Д. де Кленѣ. Пїатра темелїеї с'аѣ ашезат ла 1816; фаѣада де кѣпї-тенїе деспре пїаѣѣ аре о лѣїїме де 225 палме шї перїстїлѣл есте днподовїт кѣ 22 колоане Іо-нїче де марморѣ алѣѣ. Дн лѣѣнтрѣ ачестеї зїдїрї, вреднїче де днсемнат, се аѣлѣ зрмѣтоаре деспѣрїїтѣрї: 1. Вестїѣла (сала днтрѣреї), кѣ о лѣнїїме шї лѣїїме де 48 палме. 2. Сала Е-гїптеанѣ, че кѣпрїнде лѣкрѣрї дїн деосевїте е-

похе а мѣестрїїлор Егїпетѣлѣї. 3. Сала нѣмїтѣ а Інкѣнавїїлор, кѣ монѣментѣрї а тїмпѣлѣї стрѣ-векїї дїн Грегїа. 4. Сала де Егїна, дн каре се аѣлѣ нѣмаї варелїефеле дїн темплѣл лѣї Зевс, Панхеленїкос дїн їнсѣла Егїна. 5. Сала лѣї А-полон, кѣ лѣкрѣрї де сѣпѣторїе ачелор маї векї схоале дїн Атена, Корїнт, Сїкїон шї Аргос. 6. Сала лѣї Бахѣс, кѣ лѣкрѣрї атїнгѣтоаре де фавѣла ачестѣї зїн. 7. Сала Нїовїделор кѣ ста-тѣе фоарте вреднїче де днсемнат, дїнтрѣ каре чеа маї фрѣмоасѣ есте фїїл Нїобеї днѣенѣнкет. 8. Сала Зїнелор. 9. Сала де Трон. 10. Сала Іроїлор, дн каре се аѣлѣ челе маї фромоасе кадре зѣгрѣвїте де Корнелїе, Цїмерман шї Шлот-хазер. 11. Сала Романѣ, чеа маї маре шї маї дннавѣїтѣ дїнтрѣ тоате, есте лѣнѣѣ де 130 шї латѣ де 42 палме. 12. Сала лѣкрѣрїлор де се-пѣторїе зѣгрѣвїте, шї 13 сала контїмпѣранїлор

Г Л І П Т О Т Е К А Д І Н М І Н Х Е Н .



Тот не піаца крѣаскъ дн апропіереа Гліпто-
течеї аре а се зіді о вісерікъ мѣреаць ші сім-
плъ дѣпре моделѣл челѣї днтѣхъ тімп а крещі-

нѣтѣей, кѣ акѣріа план ші зідіре с'аѣ днсерчі-
нат Д. Гертнер, професорѣл Академіей шіинце-
лор.

Гр. П.

П А С Е Р Е А Д Е П А Р А Д І С .

Кѣноащереа пасерілор ачестѣї ген (неам) ар
тревѣї сѣ не днтересезе кѣ атѣтамаї мѣлт, пентрѣ
кѣ деспре дѣнселе се історіесекѣ лѣкрѣрі атѣт
де кѣріоасе, че маї днаїнте се сокотеа де аде-
вѣр. Днкѣ нѣ есте мѣлт тімп де кѣнд ачеа-
стѣ пасере се кѣнощеа нѣмаї пре пѣцін, ші тѣт
днкѣ ні маї рѣмѣне а маї да оарекаре лѣмѣ-
рірі дн а еї історіе натѣралѣ. Маї де мѣлт се
афла дн челе маї вѣне кабінете а ле Европеї
нѣмаї ѣн соѣ, адікѣ ачел че се нѣмеще пасе-
реа де парадіс чеа маре сеаѣ вѣлгарѣ. Акѣма

аѣ аѣне натѣралістїї а кѣпѣта маї де апроапе
кѣношцінѣ нѣ нѣмаї деспре ачеастѣ пасере, дар
аѣ гѣсіт прілеж а кѣноаще ші маї мѣлте со-
ѣрї.

Дінтре спѣнерїле, каре мѣлт тімп с'аѣ соко-
тіт де адевѣрате дн історїа натѣралѣ а пасереї
де парадіс, ної вом арѣта нѣмаї кѣ оаменї кре-
деа кѣм кѣ еле се нѣщеа фѣрѣ пічоаре, ші
пентрѣ ачеа нѣ атінѣеа нічї одатѣ пѣмѣнтѣл,
чі петречеа тоатѣ віаца лор свѣрѣнд дн аер ші
хрѣніндѣсе нѣмаї кѣ роаѣ. Маї мѣлці натѣра-

лісті векі карії нѣ се дндоеа деспре адевѣрѣл ачестей повестірі н'аѣ ліпсіт а ні да оарекаре днсемнѣрі днтемееоаре деспре скопѣл натѣреї ал ачестей пасерї мінзнате, шї а дедѣчемаї мѣл-те препѣсѣрі шї днкеерї, каре адесе се спѣнеа дн ѣрмѣ ка лѣкрѣрі адевѣрате. Фѣрѣ дндона-лѣ днкѣ шї нѣмеле де пасереа де парадїс се днтемезѣ не препѣнереа кѣ еле ар фї токмаї дн парадїс (раѣ), кѣ нѣмаї ла оарекаре тїм-пѣрі хотѣрѣте есѣ аколо, шї пенгрѣ ачеа нїчї одатѣ нѣ с'ар атїнѣе де пѣмѣнт несѣїнѣїт.

Прїчіна ачестор зїчерї, каре днкѣ шї а-стѣзї се кредѣ де кѣтрѣ лѣкѣїторїї ачелор церї, ѣнде трѣск ачесте пасерї, аѣ фост нѣмаї дн-

тѣмпларе кѣ ії лі тѣеа пїчоареле шї арїпеле, спре а пѣтеа пѣрта не тѣрван шїелеа жѣпїтѣ кѣ пенїле лор челе преа фѣрѣмоасе. Пе днче-тѣл с'аѣ лѣцїт ачеастѣ модѣ аѣарѣ де Індїа дн Хїна, Іапан, Персіа, шї алте церї; пасерїле дн ачест фелѣ прегѣтїте с'аѣ фѣкѣт ѣн артїкѣл де негоп, шї аѣ венїт шї дн мѣнеле Европелор. Се препѣне кѣ Гвїнеа ноѣ ар фї маї кѣ сеамѣ патріа пасерїлер де парадїс, де ѣнде с'аѣ дм-прѣїцїет шї не їнсѣліле днвечїнате а Остїндіей.

Ікоана де астѣзї нї днѣѣцошазѣ пасереа де парадїс чеа маре сеаѣ вѣлгарѣ, нѣмїтѣ дѣпре Лїне Paradisea apoda.

Трѣпѣл фѣрѣ пене а ачестей пасерї есте авїа

ПАСЕРЕА ДЕ ПАРАДИС.



атѣт де маре кѣт о мїерлѣ, іар кѣ пене кѣт ѣн хѣлѣѣ де касѣ. Де ла вѣрѣл плїскѣлѣї пѣ-нѣ ла а козеї аре $12\frac{1}{2}$ палмаче. Плїскѣл есте вердїѣ галѣн, шї де $1\frac{1}{2}$ палмак лѣнг; капѣл шї окїї сѣнт мїчї; іарѣ гѣша шї грѣмазѣл ако-перїт кѣ пене фоарте скѣрте, гроасе шї вѣр-

тоасе. Капѣл шї чеаѣа есте де ѣн колор гал-ѣн ка аѣрѣл, шї рѣдѣчіна плїскѣлѣї есте дм-преѣрѣтѣ кѣ пененегре, фоарте мої, шї вотѣл дїѣ верде. Гѣша вердїе; пептѣл негрїчос; спї-нареа, арїпеле шї коада кастанїї. Деле спїна-ре порнеск не деасѣпра козеї доѣ пене гоале,

лѣнці де 2 $\frac{1}{2}$ палме ші се пар а фі ачеле доъ пене дін міжлок а козеі. Пічоареле челе тарі а лор деасеміне сѣнт кастаніі. Лн кѣрс де 4 лѣні, лн тімпѣл нѣпѣрліреі ліпсескѣ пеніле еі челе лѣнці.

Ачеастѣ пасере де парадіс с'аѣ адѣс маі дн-тѣѣ де кѣтрѣ Оландезі ла Европа. Пі лі ка-пѣтъ де ла лѣкѣиторіі інсѣлеі Арѣ каре ле а-дѣк де вѣнзаре ла Банда.

Ачеастѣ пасере трѣще маі кѣ сеамѣ пе ін-сѣла Арѣ, ші пе маі мѣлте інсѣле Молѣче, ші пе ачеле афлѣтоаре дн цѣрѣл Гвініеі ноѣ. Лѣ-кѣиторіі інсѣлеі Термате о нѣмеск Папѣа. Лн-мѣлціреа лор нѣ се кѣноаще кѣ деамѣрѣнтѣл-дар се препѣне кѣ еле ар клочі дн Гвініа ноѣ. Кѣнд днчеле а сѣфла вѣнтѣл деспре вест сеаѣ ѣскатѣл мѣссон, апоі се адѣче де аколо ла А-рѣ ші ла алѣ інсѣле де пін предѣр, ші петрече аіче нѣмаі пѣнѣ че днчетеазѣ ачел вѣнт ші днчеле а се рѣдіка вѣнтѣл деспре ост сеаѣ мѣссон чел ѣмед. Ла веніре ші ла днтоарчере еле своарѣ дн кѣрдѣрі де 30 пѣнѣ ла 40, а-вѣнд ѣн повѣцѣиторѣѣ, кареле обічнѣіт своарѣ маі сѣс декѣт челелалте. Дакѣ се стѣрнеще о фѣртѣнѣ, апоі еле се сѣе дн челе маі де сѣс репѣоане а ле аерѣлѣї, ѣнде есте лініще, ші ѣрмеазѣ кѣлѣторіа лор, каре есте де 18 пѣ-

нѣ ла 20 міле. Дакѣ натѣра нѣ лнар фі дн вѣцат ачесте ші алте мѣлте міжлоаче, апоі остеніте ар кѣдеа цос де фѣртѣнѣ ші с'ар днека дн mare. Корѣвіле че плѣтеск днтре Гвінеа ноѣ ші Арѣ, днтѣлнеск адесе де ачесте пасері кѣлѣтоаре. Кѣте одатѣ о скімѣаре репедѣ а вѣнтѣлѣї, де каре еле нѣ пот скѣпа, пѣне дн нсорѣндѣналѣ пенеле челе лѣнці а спінареі ші ачеаста ле днпедекѣ дн свѣрат, ші апоі кад дн mare ѣнде се днеакѣ, сеаѣ пе пѣмѣнт ѣскат ѣнде фіінд остеніте лесне се прінд де кѣтрѣ лѣкѣиторіі.

Фіінд кѣ лѣкѣиторіі нѣ шіѣ кѣм се ле ціе ві-не, апоі пентрѣ ачѣна дндатѣ че ле пріндѣ, ле ѣчід ші ле даѣ Оландезілор пентрѣ кѣе де фер сеаѣ пентрѣ алте лѣкрѣрі лор трѣвѣітоаре. А-фарѣ де ачеаста еле се маі прінд кѣ ѣн фелѣ де клѣѣ, сеаѣ се днпѣшкѣ кѣ сѣцеці тѣмпе.

Деспре нѣтрѣцѣл пасерілор де парадіс днці-інцеріле сѣнтпреа контразікѣтоаре, днкѣт нѣ се поате хотѣрѣнімік сігѣр. Ыніі зік кѣ еле се хрѣ-неск кѣ нѣкѣшоаре де Мѣскат, алтеле кѣ бовіще-ле ѣнѣї арборе, че се нѣмѣще аколо Варінга, ші нар алціі днкрѣдінцеазѣ кѣ еле мѣнѣжкѣ флѣ-тѣрі ші прінд пасері мічі, каре арѣтаре днсе нічі де кѣм нѣ се потрѣвѣще кѣ днсѣшіреа гіа-рѣлор ші а пліскѣлѣї лор.

Гр. П.

А Ц Е Р І М Е А М І Р О С Ѣ Л Ѣ І.

Ла Парамата дн Оланда-ноѣ, с'аѣ фѣкѣт де одатѣ невѣзѣт посесорѣл Фісхер, кареле се а-фласе дн старе днавѣцітѣ. Ынѣл дін каснічіі сѣї, чел маі де апроапе, днкрѣдінца кѣ на-рѣші се ва днтерна днкѣрѣнд. Треі лѣні тре-кѣсе ші Фісхер нѣ с'аѣ маі днтернат. Днтре ачесте каснікѣл аѣ стѣпѣніт мошіа домнѣлѣї сеѣ, ші віндеа ші кѣмпѣра пе сокотеала са. Дѣпѣ тречереа ачестѣї тімп, вѣчініі аѣ днчепѣт а а-веа препѣсѣрі асѣпра лѣї. Вестеа ачеаста с'аѣ аѣзіт днкѣрѣнд ла поліціе, кареа аѣ ші трі-мес маі мѣлці поліцаі ла ачѣа мошіе. Днп-

тре ачесті се афла ѣнѣл нѣміт Сам, нѣс-кѣт дн політіа Сіднеі. Повѣцѣіт де оарека-ре мѣртѣріі дндоелніче, аѣ мерс ла ѣн лок, ѣн-де се афла о днгрѣдітѣрѣ ші ѣнде се відеа че-ва негрѣ; міросінд аіче пѣцін, аѣ декларат апоі кѣ ар фі сѣнѣче де ом алѣ. Дѣпѣ ачѣна аѣ мерс ла малѣл ѣнѣї наз, пе а кѣрѣзіа сѣпрафацѣ се ві-деа оарекаре ѣрме де о спѣмѣ рошіетікѣ. Пе ачеаста аѣ трас'о ла мал, аѣ лѣат пѣцінѣ дн мѣнѣ, ші аѣ гѣстат'о; апоі аѣ міросіто, ші аѣ деклтрат кѣ есте спѣмѣ де грѣсіме а ѣнѣї ом алѣ.

Дисфършит міросінд дн тоате пърціле, пре-
към адълмекъ ън кжне, аѹ аѹѹнс дн оарекаре
депъртаре де лак ла ън редѹ мік, аколо аѹ
скърмат дн пѹмжнт къ ън бѹц че авеа дн мж-
нѹ, л'аѹ міросіт аѹ репетѹіт ачесте черкѹрі маї
де мѹлте орї, шї аѹ декларат ка аколо се аѹлѹ
трѹпѹл морт а ѡнѹі ом аѹлѹ. Дечї с'аѹ сѹпат
шї с'аѹ гѹсїт трѹпѹл лѹї Фїскер къ капѹл сѹѹр-
мат. Аша каснікѹл с'аѹ арестѹіт шї с'аѹ осжндїт

ла моарте де кѹтрѹ трївѹналѹл де Сїднеї. Дн-
наїнтеа пїерзѹреї сале аѹ мѹртѹрісїт ел фапта
арѹтжнд, къ ел аѹ ѡчіс пе Фїскер дн днгрѹ-
дїтѹра днсемнатѹ де поліціанѹл негрѹ, шї дѹ-
пѹ ачена аѹ арѹнкат трѹпѹл дн лак. Днсѹ фї-
їнд къ дѹпѹ кжтева зїле днченѹсе а се днгрї-
жеа къ ѡчїдереа фѹкѹтѹ с'ар пѹтса дескоперї,
апої аѹ лѹат трѹпѹл шї л'аѹ днгропат дн редѹ,
кїар дн локѹл ѡнде л'аѹ гѹсїт Сам. Гр. П.

ВЖНАРЕА ЕЛЕФАНЦІЛОР СЪЛБАТІЧІ ПЕ ІНСЪЛА ЦЕІДСН.

Кїпѹл вжнѹреї елефанцїлор сѹлбатїчїесте сїм-
плѹ, днсѹ тот одатѹ дмпрежнат къ мѹлте гре-
ѹтѹцї шї келтѹеле. Дндатѹ че се капѹтѹ сїгѹ-
рѹ шїїнцѹ, ѡнде сжнт адѹнате четеле, апої се
апрїнд фокѹрї дмпреѹѹрѹл пѹдѹреї дн каре її
петрек, днтр'ѹн черк чел пѹцїн де 30 міле ен-
глезе. Спре ачест скопѹ се фак ѡн фелѹ де
зїдрї мішкѹтоаре алкѹтѹїте дїн патрѹ вжрне
кезїш ашезате, нар сѹс дмпрежнате прїн о дм-
плетїтѹрѹ де нѹеле, песте каре се пѹне о пѹ-
тѹрѹ де пѹмжнт, спре а пѹтса фаче фок; нар а-
пої спре а о ферїде плоае се маї фаче шї ѡн ако-
перемжнт плекат дїн фрѹнзеле арборѹлѹї де Кокос.

Ачесте зїдрї се ашазѹ дїнтр'ѹнтѹѹ дн депѹр-
таре де 30 пѹнѹ 35 стжнженї ѡна де алта, шї
днтре джнселе оаменї дн нѹмѹр де кжтева мїї.
Дѹпѹ че саѹ апрїнс одатѹ фокѹріле, апої ард
неконтенїт дн тоатѹ времеа кжт цжне вжнатѹл.
Пе днчет се стрїмтеазѹ апої черкѹл, днкжт де-
пѹртареа фокѹрілор нѹ есте маї маре декжт
де 20 ѹрме. Дн лѹѹнтрѹл черкѹлѹї се бат
дн пѹмжнт вжрне марї, се днтрѹреск къ алтеле
дн кѹрмезїш шї къ пропеле сѹнѹтоасе, днкжт
ачеастѹ днгрѹдїтѹрѹ слѹжеше ка о тѹріе фоар-
те вѹнѹ. Днтре ачесте вжрне се пѹн рамѹрї
верзї спре а амѹцї пе елефанцї, карїї сокотїнд
днгрѹдїтѹра а фї пѹдѹре натѹралѹ, рареорї фак
черкѹрї а о стрѹвате. Маї маре пазѹ се чере
аколо ѡнде днгрѹдїтѹра днкѹ нѹ есте фѹкѹтѹ
фїїнд къ пе аїче чсаркѹ елефанцїї кжте одатѹ
къ пѹтере а рѹзвате шї ашї дескїде дрѹм. Дн-

сѹ дакъ вжнѹторїї сжнт къ кѹраж, апої рареорї
се нїмереше черкареа елефанцїлор, кѹчї фріка
де фок жї кѹпрїнде аша де таре, шї кѹм-
плїта стрїгаре а вжнѹторїлор, че есѹ дїн мїї де
гѹрї, дї днспїмжнтеазѹ аша фоарте, днкжт пе
лок се днторк днапої.

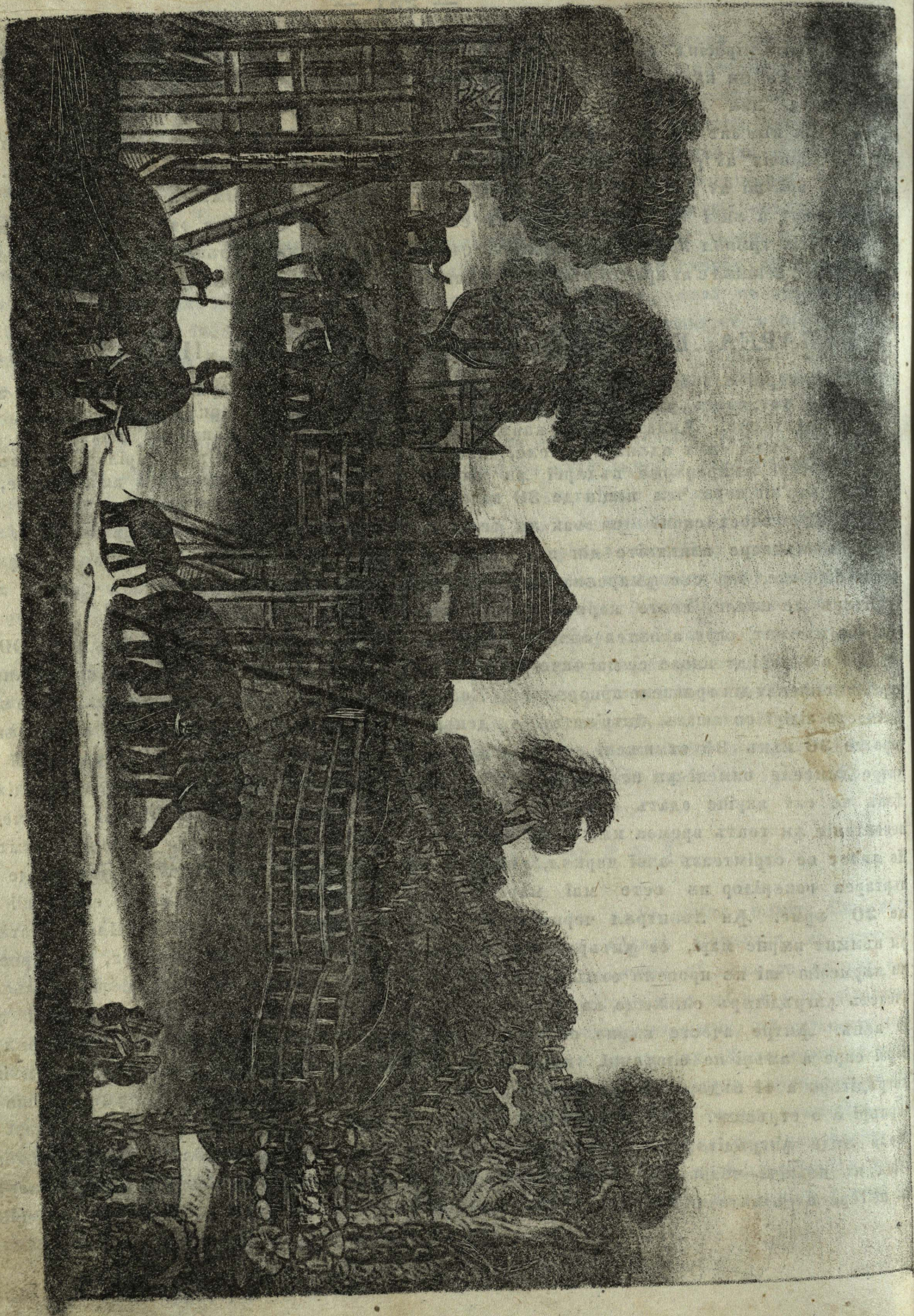
Аша се днкїде дисфършит тоатѹ чеата эле-
фанцїлор днтр'ѹн черк де о дмпреѹѹрїме нѹмаї
де о мїлѹ енглезѹ. Ачест черк се лѹнѹеше ла
о парте дн форма ѡнеї лейче, шї есте дмпреж-
нат къ о стрїмтоаре лѹнѹ де 100 ѹрме шї
ларѹ авїе де 40, а кѹрѹа капѹт днсѹ есте а-
ша де стржмт днкжт се поатѹ трече ѡн елефант.

Прїн ачеастѹ стрїмтоаре кѹрѹе ѡн пѹрѹѹ а-
джнк де 5 ѹрме, каре кѹпрїнде маї тот локѹл
Ачест дїн ѹрмѹ гард есте фѹкѹт дїн трѹнкѹрї
де копачї грошї де 2 палме дн діаметрѹ шї дн-
гропацї дн пѹмжнт де 6 палме, днкжт формеазѹ
о тѹріе нестрѹвѹтѹтѹ шї дналтѹ де 20 палме.

Дндатѹ че саѹ мжнат елефанцїї дн черкѹл
чел маї маре, апої днтрѹріле се астѹпѹ тот дн
ачел кїп ка шї днгрѹдїтѹра, къ вжрне шї копачї
Дѹпѹ ачае се апрїнд фокѹрї дн лѹѹнтрѹл дн-
грѹдїтѹреї, спре а мжна елефанцїї дн черкѹл
чел маї мік, ѡнде кжнд есте нѹмѹрѹл лор маре,
апої стаѹ аша де грѹмѹдїцї шї гемѹїцї, днкжт
маї нїчї де кѹм нѹ пот днтревѹїнца пѹтерїле
лор. Оаменїї карїї апрїнд фокѹріле, лесне пот
скѹпа пїнтре вжрнеле днгрѹдїтѹреї, кжнд аме-
нїнѹеазѹ вре ѡн елефант а нѹвїлі асѹпра лор.

(Ва ѹрма).

BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMANIA



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDEALETNICREA MOLDO-ROMÂNIAOR.

№ 30.

ВЕНІІ.

1841.

ВНАРЕА ЕЛЕФАНЦИЛОР СЕЛБАТИЧІ ПЕ ІНСЪЛА ЦЕЙЛОН (Диксере)

Ушеле че дък днлънтръл днгрѣдѣреї, сѣнт
рѣкте дін грінзі гроасе ші рѣтѣде, пѣсе орѣзон-
ал (дрепт) ѣнеле песте алтеле каре сѣнт легате
верѣї де лозїї сеаѣ фрѣнгїї гроасе, ші каре
рѣдікѣ сеаѣ се пот стрѣнѣ ка о декораціе
театрѣ. Кѣдїва оаменї шедсѣс пе грѣндѣ, пе
аре есте рѣдікатѣ ѣша, ші сѣнт гата ла чел
нтѣї сїгнал (семн) а тѣеа фрѣнгїїле аша, ка
ѣпѣ че прѣн фок ші рѣкнѣт с'аѣ мѣнат ѣн нѣмѣр
стѣл де маре де елефанці дн лѣнтрѣл дн-
рѣдѣреї, ѣшеле се пѣче ші дрѣмѣл фїарелор
се днкідѣ. Деакѣ се апропїе вре ѣнѣл дін
ѣпѣї кѣтрѣ днтраре, апої вѣнѣторїї шїѣ тот-
ѣна ал мѣна днапої, днпѣнгѣнд кѣ сѣліца
ѣосцїда (рѣтѣл) лѣї каре есте фоарте рѣнга-
ѣ. Вѣзѣнд елефанці кѣ алт дрѣм нѣ лї есте
ѣкїс декѣт днгрѣдѣтѣра чеа днѣстѣ, атѣнче а-
ѣ днатѣ чел дїнаїнте ла фѣгѣ, сокотїнд кѣ
челалалт капѣт ва гѣсї лок де скѣпаре; дн-
днатѣ че веде кѣ есте дншѣлат, чаркѣ нар
ѣ днтоарче, дар вѣнѣторїї і

пареа ші аїче, пѣїнд ѣн пар пѣнтре кантеле де
ла ѣн пѣрете ла алтѣл. Аїче стѣ доѣтокѣл чел
гїгантїк днкіс дін тоате пѣрѣїле, ші нѣ се поа-
те апѣра де а нѣ і лега пѣчоареле ші трѣпѣл,
макар кѣ ел се сїлеще кѣ маре пѣтере ка се
скапе; кѣѣтѣнд а оборї гардѣл, сеаѣ се пѣне
пе пѣчоареле челе дін напої; днсѣ вѣнѣторїї
шїѣ ші акѣм а се аѣѣта, ші днпѣнг неѣнчетат
дн кап ші дн проѣосцїдѣ пе фїара чеа тѣр-
ѣатѣ.

Дѣпѣ че прѣнсѣл саѣ легат бїне, дої елефанці
дѣмеснїчїї, карїї се адѣк де акасѣ, се ашазѣ
ла амѣндозѣ пѣрѣїле ѣшелор. Днатѣ че зѣ-
реск ачестїї пе чел дін тѣїѣ, се дѣк ла дѣнсѣл
ші днчеп ал пѣпѣї кѣ проѣосцїда лор спре а се
днкрѣдїнца де аре колѣї, де че мѣрїме, ші дн
скѣрт лѣ мѣсоарѣ ка кѣнд ар черка а лѣї пѣ-
тере ші днпротївїреа че ар пѣте сѣ факѣ.
Дечї фрѣнгїа че ера легатѣ де гѣтѣл елефан-
тѣлѣї сѣлѣатїк, се леагѣ кѣ о алтѣ де вѣлѣнѣїї
гѣтѣлѣї челор дої дѣмеснїчїї, ші дѣпѣ ачеа нѣ-

те се дескіде ешіреа. Ан мінѣтѣл ачела е-
лефантѣл фѣце афарѣ, ансѣ нѣмаі кѣцїва пашї,
пентрѣ кѣ фрѣнгїїле кѣ каре сѣнт легате пі-
чоареле лѣї челе дінапої, сѣнт прїнсе де парї
грошї шїл опреск.

Аша дар рѣмѣне елѣнтре амѣндої аїсеїфрацї
дѣмеснїчї пѣнѣ че Махооїс, че ѣмѣлѣкѣларе пе
чїї дої, і леагѣ арканѣл віне днпрецѣрѣл гѣтѣ-
лѣї сеї. Прїнсѣл чеаркѣ дїн ної фелѣрїте кї-
пѣрї де а рѣпе легѣтѣрїле шї де а діслега кѣ
провосцїда са нолѣрїле каре і днпедїкѣ скѣпа-
реа, шї пе оаменїї карїї л'аї легат, аї ѣчїде; дої
чїалалцї фрацї дѣмеснїчї шїї фоарте віне а пѣзї
пе кѣлѣрецїї лор де орїче прїмеждїе, шї атѣта лѣ
нїнїт кѣ кепетеле пѣнѣ че се фаче де тот
сѣпѣс шї вѣлнд. Атѣнчеа і се діслеагѣ фрѣн-
гїїле де пе пічоареле лѣї челе де напої, се
скоте дїн днгрѣдїтѣрѣ шї днтре ачїї дої елефанцї
карїї се днссѣск ѣнѣл кѣтрѣ алѣл се дѣче
дн граждїї, че есте прегѣтїт пентрѣ дѣнсѣл
ѣнде се днкредїнцазѣ ѣнѣї пѣзїтор карел дѣ-
меснїчѣше шїл днвацѣ.

Деакѣ прїнсѣл нѣ пре есте сїреп, се ашазѣ
днтре дої копачї карїї сѣнт депѣртацї ка вре о
40 палме ѣнѣл де алѣл. Ла ѣн копак і се
леагѣ віне челе доѣ пічоаре де дінапої, шї ла
челалалт ѣн пічор де дінаїнте; ансѣ тот се ла-
сѣ фрѣнгїїле чѣва маї лѣнт шї маї слаб ка
се аївѣ пѣцїн маї мѣлтѣ словозенїе. Дѣпѣ че
с'аї фѣкѣт ачѣаста, се деслеагѣ пѣреакѣа чѣа
дѣмеснїкѣ де елеганцїї дела ачел селватѣк шї се дѣк
ла ешіреа днгрѣдїтѣрѣї спре а кѣпѣта пе ѣн ал
доїле фрате селватїк дн а лор пѣтере. Пе кѣт
селватекѣл елефант се афлѣ дн компанїа челор
дої, стѣ обїчнїїт фоарте лїнїшїт, шї се паре ка
кѣм ар фї ѣїтат а лѣї ненорочїтѣ позїцїе; дар
дндатѣ че се сїмте сїнгѣр днтоарче а лѣї сѣл-
бѣтѣчїе нарѣ шї днчѣпе а лѣбра кѣ маре пѣте-
ре ка сѣ се деслѣче де легѣтѣрї. Акѣм днчѣ-
пе а раѣе кѣмплїт, шї дн апрїндереа тѣр-
вѣчнїї сале піере нѣ раре орї ка о жертѣ а
опїнтелелор спре а кѣпѣта словозенїї пер-
дѣта. Спре аїл днвѣлнзїї, днзѣдар і се днтїнд

фрѣнзе де кокос шї арѣсїї тїнерї каре ді шї
плак тотѣш нпїнѣ кѣ діспрецїре шї і п
сазѣ сѣпт пічоареле сале. Ачест пароксїсѣм
цїне мѣлт шї фоаѣмеа 'л сїлѣще дѣпѣ кѣтѣ
чѣасѣрї сѣ мѣнѣнче, ачѣа че ел рѣспїнѣ
тѣїї кѣ мѣнїе.

Днѣмплѣндѣсе ка фїара сѣ фїе де о мѣрїе
необїчнїїтѣ, шї несѣпѣсѣ, атѣнче о днкїде дн
стаѣлѣ (граждїї) днадїнс прегѣтїтѣ. Спре ачѣст
скоп се днгроапѣ нѣ департе ѣнѣл де алѣ
патрѣ трѣнкї да копачї дн пѣмѣнт, каре се лѣа-
гѣ кѣрмезїшѣкѣ трїї алте паралел кѣ дої копачї
марї шї тарї. Ачесте се днѣтрѣск кѣ ѣн
доїле рѣнд асемїне кѣ грїнзї легацї шї тот
фрѣнгїї гроасе днвѣлѣтѣчїї. Аїче се аѣ-
че елефантѣл чѣл селватїк дн компанїї кѣ
дої дѣмеснїчїї, пе акѣрора спїнаре сѣнт чїа-
сѣаї шасе оаменїї че се днделетнїчѣск а лѣа
нѣте гѣтѣл лѣї де ачїї дої трѣнкї дїн мїжнї
днтре карїї невоїт вѣре капѣл сеї, чї се
днкїде сѣс шї цос кѣ доѣ грїнзї кѣрмезїшї
нар алїїї леагѣ пічоареле шї днѣтрѣск фрѣн-
гїїле де копачї. Пе кѣнд се фаче ачѣастѣ
перацие, фрацїї сеї чїї дѣмеснїчїї іл лїнї-
шѣск кѣ фелѣрїте мѣгѣлелї, днѣнт ел нѣ
те ачѣа че і се фаче. Днсѣфршїт се дн
фрѣнгїї дн тѣспатрѣ колѣрїле стаѣлї шї
леагѣ де копачї пічоареле де дінаїнте шї
напої. Кѣте одатѣ се фаче ачѣастѣ зїдїре
ратѣ де кересте.

Стрїгѣтѣл тѣнѣгїреї ѣнѣї елефант, че
дн а лѣї днкїсоаре, ѣнѣще фелѣрїте
стїрї де фрїкѣ, тѣрѣаре, рѣсплѣтїре шї дес
дѣждѣїре. Дндатѣ че се днкредїнцазѣ кѣ
зѣдарнїче тоате сїлїнцеле сале, атѣнче се
адѣсеорї окїї лѣї чїї адѣнкацї шї мїтїтеї кѣ
ѣмплѣ де лакрїмї, шї позїцїа лѣї се днтїпѣ
кѣ меланхолїе адѣнкѣ. Партеа фѣмеаскѣ се
ре кѣ сїмцѣще маї мѣлт повара цѣгѣлїї, дн
партеа вѣрѣвѣтеаскѣ, шї нѣ рареорї пер де
теле, че нѣднчѣтетат фак пентрѣ а се пѣте слово

Къте одатъ ші кнар адесеорі се днтѣмплъ, къ
елефантъл каде дн стрѣмтоареа ѡшелор;
ачеастъ прічинѣще маре конѣзіе, пентрѣ къ
фоарте греѣ есте а рѣдіка дн пічоаре ачеастъ
маре мѣнінѣ. Нічі фокѣл нѣ поате съ фолоса-
скѣ німікѣ, макар къ 'се апрінде днпреѣр;
дндѣртнічіа лѣї ціне прѣба фокѣлѣї, ші пере
аколо ѣнде аѣ пікат. Асемене есте греѣ а

скоате дін паланка чеа днгѣстъ пе ѣн еле-
фант морт, дін прічіна кѣмплітеї греѣтѣї а
трѣпѣлѣї сеѣ, каре есте маї къ непѣтінѣ ал
мішка дін лок. Дн асеміне дмпреѣраре нѣ рѣ-
мѣне алта декѣт а бѣкѣпї трѣпѣл лѣї чел коло-
сал ші ал скоате пе рѣнд афарѣ. Пентрѣ а дѣ-
меснічі пе ѣн елефант трѣвѣск 8-16 зіле.

Е П Ѣ Р Е Л Е Д Е М О С К .

Ачест анімал фрѣмѣшел, кареле адесе се ве-
де днѣлѣнзіт прін кѣрці, есте де генѣл епѣрі-
лор, къ каре ші сеамѣнѣ ла фрікѣ ші репѣѣне,
днсе тотѣшї се деосевѣще пѣцін прін ѣрекеле
сале челе гоале ші прін пічоареле челе скѣрте
де дінапої. Се кѣноск епѣрії де моск селѣатїчі
ші днѣлѣнзіці. Днтѣїї сѣнт мічі ші маї де-
лікаці, вѣрфѣл ѣрекїлор есте негрѣ, обїчнїт
сѣнт де ѣн колор рошіетїк сѣр ші окїї ченѣшїї.
Дар чїї днѣлѣнзіці сѣнт песте 1 1/2 палмѣ лѣнці
ші къ о коадѣ де 1 1/2 палмак. Прін днѣлѣнзі-
ре фоарте дшї скїмѣ колорѣл пѣрѣлѣї лор,
кѣчї се фак де тот негрї, алѣї ші негрї пестріці
роші гѣлѣї, ченѣшїї днкїс ші дескїс, ші де тот,
алѣї. Ачешї дін ѣрмѣ обїчнїт аѣ окїї рошіетїч
ші скѣнтеїошї. Епѣреле де моск сѣлѣатек се
тѣсѣще дн Европа сѣдікѣ ші мїжлочїе, дн Асіа
кѣлѣроасѣ ші дн Африка. Дїнтрѣнтѣї с'аѣ
адѣс ел прін Італїа ла Спанїа, ші де аїче ла
Франціа ші Германїа. Дн Амерїка кѣлѣроасѣ
фоарте с'аѣ лѣціт, днсе нѣ есте аколо патріа
лѣї. Дн Сѣзїа ші дн алте церї нордіче трѣ-
ескѣ нѣмаї прін олѣї. Дн Германїа се веде пре
локѣрі арїноасе дн соціетѣї фоарте нѣмероа-
се. Ел сеапѣ дн пѣмѣнт къ лабеле челе де
наїнте, візнїї адѣнчі. Фїсѣкаре пѣреке аре а
са лѣкѣїнѣ, дн каре ла ѣн капѣт се афлѣ
кѣмѣрѣцѣ къ о днтраре атѣта де стрѣм-
тѣ, днкѣт вѣлпеа, дѣшманѣл лор, чел маї маре
поате стрѣвате. Кѣнд се дѣк ла трѣвѣ-

їнцеле лор, атѣнче астѣпѣ ворта де сшїт къ
нѣсїп, сїре аї днпедѣка дескоперїреа. Пї мѣ-
нѣнкѣ тот ачеа хранѣ ка ші ченалалці епѣрі,
прекѣм: тот фелѣл де пѣнѣте, грѣе, рѣдѣчі-
нї, коаже де арѣорї, ш. а. Пї се днмѣлѣск
фоарте таре, ші обїчнїт фатѣ къте де 4 орї пе
ан, къте 4 пѣнѣ ла 6 пѣї де одатѣ, карїї сѣнт
де тот голї, 9 зіле орѣї ші се кѣтѣ къ днгрї-
жоре де кѣтрѣ маїка лор днтр'о днадїнсѣ ка-
марѣ, пе ѣн кѣїв де фѣн ші пѣе, акоперїт къ
перї де а еї.

Ла локѣрі прїтоаре се днмѣлѣскѣ днскѣрт
тїмп аша де таре, днкѣт сеапѣ пѣмѣнтѣл
дн днтїндере де маї мѣлте мїле, ші прїчі-
нѣск маре стрїкѣчнї ла фѣнаѣе, грѣдїнї ші
алте садѣрі де пѣнпреѣр. Кѣ тоате аче-
сте фоарте се мѣрѣенѣще днмѣлѣїреа лор а-
коло ѣнде сѣнт вѣлпе, діхорї, мѣне селѣатече
нѣвѣстѣїче ші алте фїарѣ рѣпїтоаре. Вѣлпеа а-
десеорї нѣвѣлѣще ла лѣкѣїнѣ лор, лѣрѣе
днтрѣріле ші стїрпѣще фамїлії днтреїї. Омѣл
де асемене ѣї прїгонѣще, днсе къ греѣ се поа-
те апронїе де дѣншїї де прїчіна мїросѣлѣї ші а-
ѣлѣлѣї лор чел аѣер. Пї шїѣ аша де мѣлт а а-
мѣці пре вѣнѣторѣл лор прін околїрі ші сѣрїтѣрі
пѣнѣ че аѣѣнт ла візнїе. Аїче се трїмет дѣ-
нѣ дѣншїї кѣцеї вѣрескарї (карїї прїнд вѣресчї)
ші пїн преѣр пе дін афарѣ се днтїнд рѣцеле
де прїнс епѣрі. Дндатѣ че епѣрії сїмѣеск апро-

ЕПЪРЕЛЕ ДЕ МОСК.



пiерea кжнiлор есъ кѣ маре фрикъ дiн вiзѣнiле лор, шi се прiнд дн рѣцелеле днтiнсе. Карнеа лор чеа дѣлче есте фоарте гѣстоасъ, шi плаче мѣлтора. Пелеа есте вѣнъ пентрѣ влѣнiт, шi пѣрѣл еi се поате днтревѣнца ла пѣлѣрiи шi колцѣнi.

Епѣрiи де моск доместiчi, карiи се крескѣ пентрѣ фолос шi плѣчере се цiн обiчнѣит днтр'ѣн граждѣ пардосiт кѣ пiатрѣ, пентрѣ кѣ алтмiн-трелеа ар сѣпа пре де десѣт шi ар фаче вѣ-трелеа ар сѣпа пре де десѣт шi ар фаче вѣ-тѣмаре зiдѣрiлор. И сѣнт кѣрацi, нѣмаi дн лѣ-кѣицеле лор ѣдѣл прiчiнѣще пѣтоаре. Чiне воеще се келѣнѣскъ поате се факъ епѣрiлор де

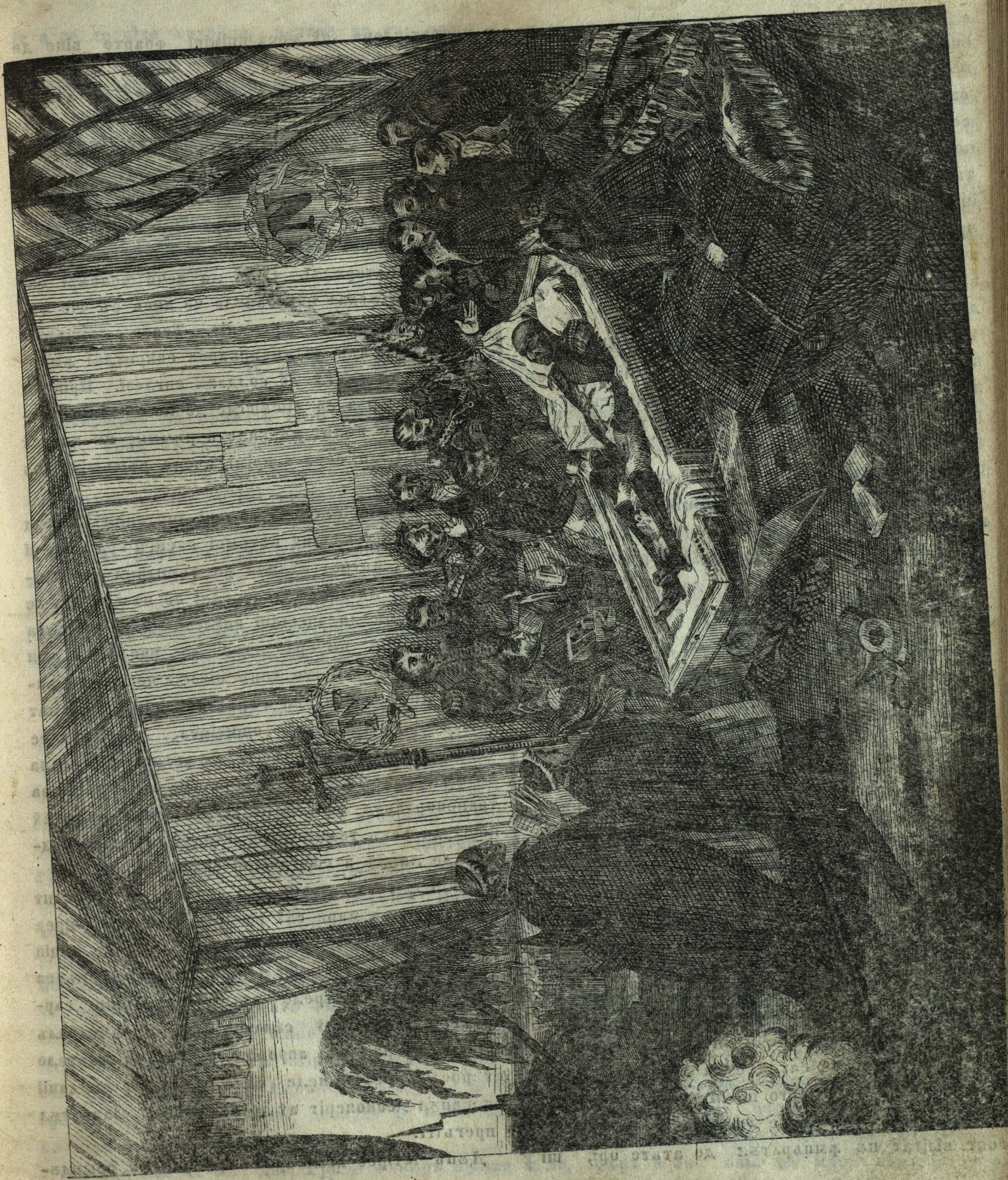
мокс о петречере дндемѣнатiкъ дн грѣдiнѣ, дн-кѣнѣрѣнд ѣн лок кѣ апѣ, сеаѣ кѣ ѣн зiдѣ де кѣтева палме дн днѣлцiме шi адѣнчiме, шi днѣ-зiнд аколо ачесте анимале, ѣнде еле пот се сеа-пе, фѣрѣ а прiчiнѣи пѣгѣвiре. И се пот хрѣн-маi кѣ сеамъ кѣ ерѣвѣрi, дар мѣнѣнкъ шi слѣ-нiнѣ шi карне. Омѣл кареле адесе се апѣкъ дн-челе маi кѣрiоасе черкѣрi шi мѣщешѣгѣрi, а днвѣцат не ачест мiк анимал фелѣрiте лѣкрѣ-дiн каре чел маi екстраордiнар есте, кѣ епѣрiлор кѣ тоате кѣ арѣ о фрикъ днѣскѣтѣ, дѣпре ко-манда стѣпѣнѣлѣи сеѣ словоаде ѣн пiстол.

Гр. П.

ДЕСКIДЕРЕА СЕКРiѢЛѢИ ЛѢИ НАПОЛЕОН.

Европа шi тоате цѣрiле пѣмѣнтѣлѣи аѣ ресѣ-нат де мѣреаца серваре, каре саѣ фѣкѣт ла прi-лежѣл адѣчереi де ла Сант-Елена шi ашѣзереа рѣмѣшiцелор лѣи Наполеон дн отѣлѣл iнвалiзi-

лор ла Парiс. Ноi вом да аiче не скѣрт десѣ-ереа сосiреi ла ачеа iнсѣлѣ шi а дескiдѣр-секрiнѣлѣи прекѣм аѣ рапортѣито Докторѣл Гѣ-лард днсерчiнат де Гѣвернѣ кѣ ачѣастѣ лѣкрѣ-



іт а се дескідє секрііле, пентрѣ ка съ поатѣ докторѣл Гаілард а сігѣріпсі трѣцѣл де чеа маі департе стрікѣчѣне. Нѣмаі секріѣл чел дін а-фарѣ ера оарече смінтіт, челелалте се афла дн деплінѣ старе ші кѣ маре лѣареамінте, саѣ скос ѣнѣл дін алтѣл. Секріѣл чел дін ѣрмѣ ера пе дін лѣѣнтрѣл кѣптѣшіт кѣ дндоітѣ стоѣѣ де мѣтасѣ, каре днкѣ се десѣкѣсе ші кѣзінд а-сѣпра трѣпѣлѣ лѣ днвѣлісѣ ка ѣн цѣлѣ, ші ера де ел чева лініт.

Нѣ се поате дескріє ащентареа чеа днгріжі-тоаре кѣ каре чії де пінпрецѣр ведеа пе докто-рѣл рѣдікѣнд днвѣлітѣра чеа ѣшоарѣ. Авіє се ащента оарекаре пѣстраре а рѣмѣшіцілор, днсѣ кѣ атѣта маі маре аѣ фост міраре а лор плінѣ де ѣкѣріє, вѣзінд віне пѣстратѣ персоана дмпѣра-тѣлѣі. О дѣіюшіє неспѣсѣ аѣ кѣпріне тоате і-німіле соцілор кредінчосі дмпѣратѣлѣі, карії вѣрса лакрімії, кѣчі Наполеон днсѣші сѣ дмѣ-цоша окілор сеі. (Ва ѣрма).

КАТЕВА ЦОКѢРІ ЕЛІНЕ.

Дескрієреа че ѣрмеазѣ есте фоарте інтере-сантѣ, фінд кѣ дмѣѣцошазѣ пе солдаціі Тра-чієі, Аркадієі, Мізієі ші а Магнєзієі, севѣршінд ѣнѣл дѣпѣ алтѣл ѣн пас націонал дн фаца ар-мієі де зече мії ші а вро кѣціва лѣкѣіторі дін Мік-Асіа, днсѣ ачеа че адаѣѣ днкѣ маі мѣлт ал еі прецѣ, есте кѣ історісіторѣл ші днсѣші Ксенофон, чел маі де кѣптієніє кѣлѣзѣ ші історнік а ачестєі файмоасє експедиціє де зече мії каре фѣкѣ прін Грєчіа дрѣмѣл дн Асіа.

Сѣѣ нѣмєлє де зече мії сѣ днцѣлѣѣе трѣпа аѣѣтѣтоаре де Елініі чі днсоцірѣ пе Кірѣс чел тѣнѣр дн днтрепріндєреа са дмиротіва фра-телѣі сѣѣ Артаксеркс-Мнемон дмпѣратѣл Персі-єі. Кірѣс фінд немѣлѣѣміт де провінціа Лідієі ѣнде ера Сатрап (гѣвернатор) черѣ аѣѣторѣл Грєчілор дін Европа ші деклѣрѣ ресвоѣ фрателѣі че окѣпа кѣ недрептѣл тронѣл Персієі. Пентрѣ аш аѣѣнѣє скопѣл, аѣ кемат пе Грєчіі, акѣ-рора істєніме ші дісціплінѣ ковѣршеа пе трѣпєлє Персіанє. Треіспрізєчє мії де аванѣрієрі (персоанє че ѣмѣлѣ лѣмеа днтреагѣ фѣрѣ вре о треабѣ), ешіці де пін колоніїлє еліне а Трачієі ші Мік-Асієі аѣ мѣріт арміа са. Кірѣс днтѣлні пе фра-теле сѣѣ днкѣмпіїлє де Кѣнакса, пе цєрмѣл дес-пре рѣсѣріт а Еѣфратѣлѣі, департе де Бавілоніа кѣ чінчі сѣтє де стадії (мілє).

Дн вѣтѣліа че с'аѣ дат, Грєчіі фѣкѣрѣ мінѣне

де вєтєжіє, ші рѣстѣрніѣрѣ дн тоате локѣрілє трѣпєлє че се опѣсє лор.

Днсѣ моартеа лѣі Кірѣс че пікѣ ловіт де о сєѣатѣ кеар дн мінѣтѣл кѣнд वोєа сѣ цѣнгіє пе фратєлє сѣѣ, арѣнкѣ кохортєлє чєлє вірѣі-тоаре днтр'о позіціє маі рѣ декѣт днвінѣєреа.

Пѣрѣсіці Грєчіі де Асіаці ші днкѣнѣѣраціі де арміа лѣі Артаксеркс, чєлє зече мії нѣші кѣпѣтѣрѣ мѣнтѣіреа декѣт прін а лор дндрѣзнеалѣ, дескїзінд о трєчєрє прін міжлокѣл рѣндѣрілор дѣшмѣнєші, днсѣ кѣтєгрєѣтѣці, кѣ-тє ліпєсѣрі, кѣтє прімеждії неднчєтат нѣскѣндѣ-сє ші ащєнта ла днтоарчірє! дакѣ оарєчіне ар-гѣнді, ла віндєреа солдацілор лѣі Кі-рѣс че сє револтѣрѣ дѣпѣ моартеа лѣі ші ѣчісє пе чії днтѣі а лор цєнєралі, ла дмпє-декѣрілє неаѣзітє, ші гѣ непѣтінѣѣ де а лє прєвідє, ачєші оамєіі, невоіці дн тоа-тє зілєлє а вірѣі дѣшмані пентрѣ де аш пѣ-тє фачє ѣн дрѣм пінтрє мѣнці ші арінішѣ-рілє пѣстілор, пінтрє попѣлапіїлє сѣлѣватічє а Мєсопотамієі, Арменієі ші а Мік-Асієі, атѣнчі негрєшіт кѣ рєтрацірєа лор сар пѣрє кѣ адеѣѣрат вєрднікѣ де лѣѣда че нѣѣ фѣкѣѣтє іс-торнічії! Експедиціа днтреагѣ цінѣ чінчєспрє-зєчє лѣні ші дн ачєстє чінчєспрєзєчє лѣні Грєчіі фѣкѣ маі мѣлт де о міє доѣ сѣтє мі-лє, фѣрѣ а авє аша де марі пєрдєрі фінд

къ ла сосіреа лор пе пермъріле Понтълѣ-Ежк-
сін (мареа неагръ) іі маї авеа днкъ 8600
оаменї. Есте къ а невое а да о ідеа деспре
бъкрїа че сімцїръ кжнд авангардіа (паза де-
наїнте) зърї, дн депъртаре апеле мърї Негре
мареа! натъ мареа! стрїга солдаїї вътжнд дн
палме шї словозїнд стрїгърї де въкрїе: сгомо-
тъл фъ аша де маре днкжт Ксенофон, каре се
афла дн ърмъ, крезъ къ арміа ї атакать шї
алергъдн гравъ къ челе маїбъне кохорте (чете.)

Дін ачест мїнѣт, Гречїї нѣмаї днчетъръ а
къзта оказїї пентрѣ а сърва сървъторїле шї до-
кърїле пѣвлїче. Дн ѣна дін ачесте сєрвърї, а-
проапе де полїтіа Котоар, дн Пафлагонїа шї дн
фїйнда депзтацілор Пафлагонїенї венїці де а фа-
че пропънерїле де паче, дѣпъ кжтева хърцагърї
партнїче, че се фъчаа дн докърї Ксенофом дъ
дєскрієреа ѣрмътоаре. (Ва ѣрма).

АВАРЪЛ (СТЪРЧІТЪЛ) ІОН ЕЛВЕС.

Еѣ зічеам кжте одать Д. Елвес, дѣпъ моарте
ам съ скріѣ історїа віецеї тале: „ел ѣмї рѣспѣн-
деа“ віаца меанъ кѣпрїнде нїмїк вреднїк де днсем-
нат. Къ тоате ачесте еѣ нѣдъждѣск, къ воѣ а-
фла чева їнтересант днтржнса; дечї вецїнд
маї мѣлт декжт Д. Елвес ам фост статорнїк дн
сокотїнкъ. Фъръ дндоїалъ дн віаца ачестѣї не-
норочїт ом нѣ сжнт днтжмплърї фоарте екстра-
ордінаре; днсъ карактеръл сѣѣ ера дішенцат шї
дмфъцоша контрастърї шї непотрївїрі кърїоасе. Ел
нѣ съ асемъна къ чїелалцї аварї. Ел пѣстрасе
днфѣндъл їнїмеї сале днсѣшїрїле челе маї фрѣ-
моасе, нїмїне н'авеа дрепт де ал несокотї къ
тотъл сеаѣ де ал ѣрж; декжт нѣмаї ал тжнгї.

Іон Мегот сеаѣ Елвес ера авїеа де патрѣ анї
кжнд ѣшї пердѣ пърїнтеле, берарїѣ богат ла Лон-
дра. Ел рѣмасъ сѣѣ епїтропїа маїчеї сале, шї
къ адевърат еа аѣ фост нареї дмцъртшї че-
ле днтжї семїнѣ де метехне, шї ї есте да-
торїѣ къ днпзтареа дѣфїмърїлор; къ тоате къ
еа авеа о авере маї мѣлт де 2.400.000 Фр.



АВАРЪЛ ІОН ЕЛВЕС.

(7,200.000 леї) днсъ адесъ орї маї мѣреа де
фоаме. Есте адевърат къ аварацїа нѣ се арѣ-
тъ дн Іон Елвес декжт дѣпъ ѣн днделѣнгат
тїмп дн ѣрма морцеї маїчеї сале; нешїѣт есте
къ оарекаре рѣѣтцї клїрономїте 'шї сапъ пе
днчетъл шї дн аскѣнс, дн сѣфлет прекѣм шї дн
трѣп, ѣн дрѣм тѣнѣїт, шї нѣ се ївєск дндать,
декжт атѣнче кжнд ѣї преа тжрзїѣ пентрѣ а се
пѣзї де еле с'аѣ пентрѣ а де днѣдѣшї.

Іон Елвес се трїмїсе де мїк ла сѣоала де ла
Вестїменстер. ѣнде се деосевї прїн сїргѣїнда
шї днцелєдїреа са; днкжт дмвѣцърїї авеа дес-
пре джнсѣл о дндестѣлѣ бѣнѣ нѣдежде.

(Ва ѣрма).

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMÂNIA OR.

№ 31.

BIBLIOTECĂ

1841.

АВАРЪЛ (СГЪРЧИТЪЛ) ІОН ЕЛВЕС.

Къ асфел де прегътірі нещине пѣтеа креде, къ дн кѣрсѣл віецеі ар фі авѣт о драгосте пентрѣ щіинце днсъ нѣ, къчї дндатъ че пѣрѣсі схоала де ла Вестмінстер зїтъ тот че аѣ днвѣцат, шї німене нѣ лаѣ вѣзѣт нїчї одатъ дескїзїнд макар о сїнгѣрѣ карте. Чена че се атїнѣ де щїинце ле матїматїчеї; ел нѣ щїеа нїчї макар челе маї днцелесе регѣле а арїтметїчеї.

Елвес кѣнд ера де доѣзѣчї анї кълѣторї ла Генѣва. Аколе аѣ пїтрекѣт ѣн днделѣнгат тїмп, ачеаста нѣ о фѣкъ пентрѣ ашї десѣвѣршї днвѣцѣтра сеаѣ а се мїра де мѣнцїї Алпї; де кѣт ашї петрече тоате зїлеле сале ла схоала де кълѣріе. Дндатъ ел се фѣкъ ѣнѣл дїн чїї маї вѣнї кълѣрецї а Европеї, пїлда кълѣрецілор. Ел жмѣлѣнзеа шї депрїндеа кай чїї маї апрїцї. Кѣте одатъ мерѣеа ла Фернеї, дн компанїе къ стрїнї файмошї, пентрѣ а фаче візїтъ лѣї Волтер; днсъ сїнгѣрѣл сѣвѣнїр че жї рѣмасѣ дїн релаціїле сале къ ачест вестїт ом нѣ сѣге пре деонїн маре интерес. Да-

къ оаре чїне лѣ днтрева деспре ачеаста: „топї афлѣкъ еѣ самѣн фоарте мѣлт ла фізіономїе къ Волтер„ рѣспѣндеа ел.

Дѣцѣ днѣрнареа са ла Лондра візїтъ чїркѣріле де модѣ шї сѣ къпрїнсѣ де патїма цокѣлї. Ел пердѣ сомѣ фоарте днсъмнѣтоаре. Одїнеоаре цѣкъ фѣрѣ днтрерѣпере доѣ зїле шї о ноапте; сала ера мїкъ, шї цѣкъторїї аша де днѣсѣцї днѣжт абїеа авѣа дндестѣл аер пентрѣ а се рѣсѣфла, шї пентрѣ къ нѣ авѣ лок пе масѣ іїпѣне кърїїле пе цѣнѣнїкї, къ тоате ачесте Іон Елвес днѣпѣ аш кѣноаще домнїтоареа лѣї метѣхнѣ, пѣрѣсі сала днѣаре пѣсѣсѣ фоарте не вѣнѣще сомѣ днсъмнѣтоаре, алѣргѣ къ чеа маї марѣ грабѣ ла Сїмїтфїелд пентрѣ а ащѣпта аколе череада пе карѣ ватажїї трѣвѣеа сѣ о адѣкъ де ла мошїа са Хаїдон-Хаїл, департатъ де Лондра къ шасѣ мїле дн комїтатѣл де Есекс. Фрїгѣл, плоа шї неѣра нѣл дїскорѣжеа нїчї де кѣм. Дакѣ череада ар фі днѣрзїет атѣнѣе ел

к. Ансеші ар фі мере не цос днаінтеа еї пентрѣ
сі а о днтжліні ші аї грѣві мерцереа са.

о. Ан ачаастъ време, ел фѣчеа візіте дндестѣл
б. де десе ла сір Харваї Елвес, фрателе маїчеї са-
н. ле мѣлт маї богат ші асеміне де авар ка джн-
м. са. Сжптем сіліці а не опрі пѣцін ші а
п. днтра дн кѣтева амѣнѣнцимі деспре ачаастъ
т. персоанѣ, че аре о фоарте маре днрізріре асѣ-
а. пра соартеї лѣї Іон Елвес.

а. Ан копільріа са, сір Харваї Елвес се хотѣ-
рж де дофторї кѣ ва мѣрі де офтігѣ. Ел скѣ-
к. нѣ дін прїмеждїе, ші віеңці пѣнѣ ла вжрстѣ де
к. нозѣзечї ані. Мік, слав, ѣржт, тоці сокоде де
п. мінѣне кѣ аѣ пѣтѣт асфел аші прелѣнці віа-
ф. ца, маї вжртос кѣ прїн аварїціе ел жші кѣм-
ч. нѣра нѣмаї атжта хранѣ ка се нѣ піарѣ де
п. фоаме. Дѣнѣ плѣчереа де а нѣмѣра ші де а
д. дноржндѣї дн мовїлі банїї сеї, нѣ кѣноаще
німік маї плѣкѣт декжт вжнѣтоареа де пѣтѣр-
нікі. Ел ера фоарте пївачї вжнѣторѣ, кѣчї дн
д. ѣн сінгѣр ано-тімн ѣчісѣ не мошїеле сале 500
пѣрекї де препелїце; днжт се цїнеа нѣмаї дін
а. вжнатѣл сѣѣ, челе треї слѣці але сале: ѣнѣвр-
де бат ші доѣѣ фемеї, нѣ гѣстѣрѣ нїчі одатѣ
на алтѣ карне дн доѣѣзечї с'аѣ трїѣзечї ані. Ан
ф. зілеле челе маї фрїгѣроасе а ле анѣлѣї алерга
м. спре а се днкѣлзі, пентрѣ а ікономїсі фокѣл.
со. Дакѣ плоаа жл цїнеа днкіс, ел се презмѣла де
но. дімінеаѣ пѣнѣ сара прїн камарѣ, дн лѣнѣт ші
ор. днлат тот пентрѣ ачаастъ прїчінѣ. Страїле сале
д. а. нѣ. д. мо. то.

нѣ. д. мо. то.

д. мо. то.

Нѣмеле де Кавалер кѣ каре се деосебескѣ ас-
кѣ тѣзі персоане днсемнате прїн оарекаре мерїте, се
др траѣе дін епоха веке а кавалерїеї (chevalerie,
кѣ Rittershaft) че ера тагме новїле де днармаці
ле атжт пентрѣ апѣрареа цереї дн време де рѣс-
то. воїѣ кѣт ші пентрѣ парадѣ ші днделетнїчіре дн
еа. тімпѣ де паче.

— Днчепѣтѣл ачестор тѣрнїерї аѣ прїчінѣїт мѣл-

н. л. костїсеа нїмік; фїнд кѣ гѣсісѣ о вѣнѣ про-
візіе днтр'ѣн ѣнет маре че аѣ фост а мошѣлѣї
сѣѣ сір Мервоаз алт сѣжрїт, пре каре ѣл клї-
рономїсісѣ. Днтр'о ноапте, тѣлхарїї че сѣ фѣрі-
шѣрѣ дн палатѣл сѣѣ, ші дѣнѣ че легарѣ ші дн-
кѣлѣшѣрѣ пре каснїчї сеї, жл трезїрѣ ші педжн-
сѣл; ії жї пѣсѣ пістолѣл дн піепт, ші 'л днтре-
вѣрѣ ѣнде жш аре асѣнѣсѣ комоара. Ел сѣ
днпротїві мѣлтѣ време; днсѣ вѣзїндѣї хотѣржнї
де ал трїмете дн ченалатѣ лѣме, пре каре
нѣ о кредѣ нїчі одатѣ, сѣ вѣзѣ невоїт а да
кеа ѣнѣї дѣлап дн каре адѣнасе 2.700
гвїнеѣ (монедѣ де аѣр дн Енглїтера-
ші каре преѣще апроапе де дої галвїні
ші цѣмѣтате). Дѣнѣ че хоці лѣѣрѣ нѣмі-
та сомѣ, ії 'л днцїїнѣрѣ кѣ севас кѣ аѣ лѣ-
сат не ѣнѣл дін компанїонїї лор дн ѣрмѣ пент-
трѣ ал ѣчїде дакѣ ар вої сѣ стрїце аѣѣторѣ
ші аї ѣрмѣрі. Харвеї скоасѣ кѣ рѣчеалѣ чеа-
сорнїкѣл сѣѣ, ші ле рѣспѣнѣсѣ: „домнїлор, двоа-
стрѣ пѣтеці мерѣе кѣ домнѣл, ѣнде вѣ ва плѣ-
че; н'ам нїчі че маї мікѣ плѣчере се вѣ ѣрмѣ-
реск, вѣ даѣ доѣѣзечї мінѣте ка сѣ фѣрїці, дн-
сѣ мѣ цѣр кѣ дѣнѣ ачест термін, нїмік дн лѣ-
ме нѣ мѣ ва днпедѣка де а кѣѣта слѣга меа
ші де а о діслега.“ Дѣнѣ кѣтева лѣнї ѣнѣл
дін хоці сѣ прїнесѣ. Сїр Харваї фѣ сіліт де а
мерѣе ла днкісоаре пентрѣ а доведї не фѣрѣ.
(Ва ѣрма).

нѣ. д. мо. то.

д. мо. то.

те діспѣте літераре, ші ѣнїї дін ачещї ної п. н.
Хердер ші вестїтѣл кѣносѣѣторѣ де літератѣра
лімѣелор рѣсѣрїтене кавалерѣл Хамер аѣ дн-
семнат кѣ днчепѣтѣл кавалерїлор ші а тѣрнїе-
рілор се траѣе де ла Аравї, ші кѣ тагмеле ка-
валерїлор германї ар фі нѣмаї о імітаціе а че-
лор аравіче. Кѣ тоате ачесте монѣментеле
їсторїче доведеск кѣ кавалерїїле ар фі кїар де

ТѢРНІЕРІІ.

бріініъ германъ ші с'аъ дитродъс афаръ де Гер-
маніа нѣмаі дн ачеле пері знде с'аъ ашезат
неамѣрі германе. Търніеріле аъ дат прілеж ті-
нерілор ші вътрѣнілор а фане кѣноскуте пѣте-
ріле ші гібъчіа лор, а фі кѣні де даме ші а фі
нѣміці де кѣнтѣрені. Аѣлареа атестор цокѣрі
се днесиенце дѣмѣратѣлѣ Енрік I, днсе сл
аъ скімбат нѣмаі лѣнта дін педестрі дн ача
пе кай. Съв Лотар II с'аъ фѣкѣт дн Гер-
маніа челе днтѣъ търніере, (ludi gallici, цокѣрі
фрѣнчеші), кѣ каре францезіі мѣлт с'аъ днде-
летнічіт дн схоала де рѣсвоѣ а Норманілор, ші
леаъ статорнічіт прін днадіне леѣ. Ла днче-
пѣт пѣтеа съ се дѣпѣртѣшаскѣ де ачесте тоѣ
оаменіі словозі, тар маі дн ѣрмѣ нѣмаі ачій де
неам де кавалері, адекъ а кѣрора патрѣ мош
аъ фѣкѣт кѣларе слѣжѣе дн рѣсвоае пентрѣ а-
пѣрареа патріеі. Аша с'аъ іскат доѣ класе де
оаменіі словозі: а новлесей де цос дін неам де
кавалер, ші а четѣценілор ші церанілор словозі.
Фрідерік II аъ дннедекат пе ачеші дін ѣрмѣ а
се днѣлца ла рангѣл челор днтѣъ, кавалеріі аъ
фостдѣпартат пре новлеса чеа кѣ дѣпломе, пѣ-
нѣ кѣнд дѣмѣратѣл аъ дат ші ачестіа прівіле-
гій де търніері. Патрічіі с'аъ днтѣдѣйт нѣмаі
съв кондіціе деакъ д. п. нѣ ера мѣщері сеаъ
негѣціторі. Неамѣл де кавалері се доведѣа де
пе скѣт, коѣф, скѣле, декретѣл де търніеріе ші
марторі. Марчеле се черчета днаінтеа фіешікѣ-
рѣна търніер де кѣтрѣ комісіа марчелор. Ере-
тічіі, клеветіторіі, хоціі, продосіторіі, тѣлѣвѣрѣ-
торіі лініщей, прекѣм ші ачіа че асѣпреа ведѣѣе
ші орфані, каріі нечінстеа фемееі сеаъ трѣа дн
релациі некѣвінчоасе, ера депѣртаці де търніе-
ріе, ші прін ачааста фоарте мѣлт с'аъ днѣвнѣ-
тѣціт моралѣл. Трѣвѣналѣл де търніеріе черче-
та кѣ де амѣнѣнтѣл асемене дѣкрѣрі, пріімеа
жалове, стѣрѣеа пентрѣ дѣкѣрѣнда пѣнере ла
кале а лор, ші хотѣреа педенсе, депѣртѣнд кѣ
тотѣл асемене кѣлѣкторі де ла търніеріе, сеаъ
се хотѣреа а се днтімпіна кѣ вътѣі кѣнд ар
днтра дн чіркѣ.

Трѣвѣналѣл де търніеріе се алѣѣтѣеа дін шеѣі,

ерѣлзі, депѣтаці, апрозі, фемеі ші фѣчоаре. Е-
ролзіі (краі де марче) ера новілі, ші трѣѣе съ
айѣъ шіініѣ де марче ші де неамѣрі, се кѣноас-
кѣ мошіеле ші посесііле тѣтѣрор фамілілор но-
біле, ші съ днтрѣвѣнцезе тоатѣ стѣдіа лор дн-
трѣ днѣвѣареа дрітѣлѣі еролдік, адікѣ днтрѣ
шііпца прінціпіїлор адеѣвѣрате атінгѣтоаре де
марче търніере ш. а. Іі трѣеа ла кѣрці ші
днѣвѣа шііпца лор кѣ темей. Маі днтѣъ се
днтрѣвѣнца ка кѣріері сеаъ алергѣторі, апоіде-
пѣнеа цѣрѣмѣнтѣл ші прінцѣл ле тѣрна ѣн па-
хар кѣ він пе кан, днѣѣршіт дѣпѣ 7 ані се
фѣчеа еролзі. Іі цѣрта ѣн бастон алѣ, лі се че-
реа сѣѣтѣіре дн дѣкрѣрі цѣдекѣтореші, се трі-
метеа ка амбасадорі, ші дн вътѣліі овсерѣа ші
хотѣреа чіне ар фі вірѣіторѣл ші кѣм ар тре-
ѣзі се нѣмеаскѣ лѣпта. Ла търніеріе черчета іі
марчеле ші армеле, фѣчеа кѣноскуте леѣеле,
овсерѣа лѣпта, лѣѣда ші днѣѣража, вестеа пре
вірѣіторѣл ші днлесеа скоатереа дѣпломелор
де търніеріе. Дѣпѣтаціі ера днѣкѣ новілі, ші а-
рѣнка дн лѣпте апрінесе бастоанеле лор днтре
лѣпѣтѣторі, кѣнд ачешіа нѣ аскѣлта гласѣл лор.
Апрозіі цінеа дн орѣндѣналѣ не поѣрѣл пріві-
торѣ ші да лѣпѣтѣторілор новѣ арме.

Ла търніеріі генералніче се тріметеа де ла
фіешкаре дін ачеле 4 соціетѣці о фемее мѣрі-
татѣ, о въдѣѣѣ ші о вергѣрѣ (фатѣ) каре се
фіе фаѣѣ ла ачесті спектакѣл мілітар канѣ кѣм-
ѣа ѣна дін секѣл лор съ факѣ вре о пѣрѣ
асѣпра вре ѣнѣі кавалер. Кайі се цѣрта прін
чірк спре а се веде де нѣ аъ вре о смінтеалѣ.
Дн аѣѣнѣл търніерѣлѣі комішеіі фѣчеа харѣѣ,
ші чел маі кѣражос днтрѣѣншіі кѣпѣта вое де
а се лѣпта дн чірк днпреѣнѣ кѣ кавалеріі. Тѣр-
ніерѣл чел адеѣварат ера о лѣпѣ а ѣнѣі чете дн-
трѣці дн контра алтіа, кареа да о дѣплінѣ іѣоа-
нѣ дѣспре о лѣпѣ адеѣѣратѣ. Днѣкѣ ші комі-
шеіі днсеѣеа пре домніі лор, ле да арме ші а-
пѣра кай лор. Прінціі, доамнеле (коѣоанеле)
ші кавалеріі чіі вътрѣншіі шеѣеа дн ложе ші прі-
ѣеа кѣ плѣчере.

(Ва ѣрма).



Т О Р Н Е М Е Н Т



ЛЕЦЮІРЕ ДМПРІТІВА ЛЪКСЪЛЪІ.

Четінд історія Франції дін веакъл ал шаеъ-спрезечілеа ші ал шептеспрізечілеа четіторѣл се міаръ де лъареа амінте къ каре краї Франції се днделетнічеа де а опрі лъксъл страілор ші ачеа песте мъсъръ богъдіе а подоавелор. Съ днтреавъ кърей прічінї аре а се атрївзі ачеа-сть нъзїре генералъ къръ лъкс ші ко-вжршітоареа днгрїжере а ачестор краї де аї опрі днаїнтърїле, фъръ а гїндї къ прїн ачеаста . ар съка ънъл дін їсвоарїле комер-цълї. Поате къ тої ар креде кѣмкъ дескопе-ріеа Амерїчеї дъдъ дн ачеастъ епохъ лъксълї о море дндемнаре, ші кѣм къ Спанїолї, че авеа о фоарте море днрїрїре дн Европа, ацътъръ дн партїкъларїх пентръ крещереа лъксълї дн Франца къ каре її атѣнчеа аве о фоарте море комѣнікаціе. Дъсъ нъкъчї атѣнчеа се арѣта дн тоате класїле о поѣтъ де егалїтате каре її фъчеа съ каѣте къ рѣвнъ подоавїле ноблецеї пентръ а мїкшѣра с'аѣ а сѣрпа тоатъ деосебї-реа, шїкъ сїнгѣра кѣцетаре а країлор, къѣтїнда кѣмпїта ачест лъкс, нъ ера алта декѣт де а да фї-ес-кърїа класъ дрептерїле ші костюмъл пре каре нащереа їле днсемна. Ної нъ воїм а не днїнде

къ деслегареа днтревърїлор де маї сѣс, авїнд де скопос а фаче аїче о дескрїере; тар нъ а історїсі скопърї політі-ле. де кѣт нъмаї воїх зіче къ атѣнчї нъ тречеа нїчї о домнїре дн каре съ нъ се фї пѣвлїкат оарекаре ледѣїре атїнгъ-тоаре де страе.

„Рѣпосації краї прокатохїї нощрї, зічеа Карол ІХ ла 1573, дн времеа дмпърѣціейлор дін тоа-тъ пѣтереа аѣ лъкрат ші аѣ къѣтат мїжлоаче де а рѣдіка лъксъл ші прїсосїнца каре ера дн дм-връкъмїнтїле сѣпѣшілор, шїспре ачест сѣжр-шіт аѣ фѣкът ші аѣ репетѣїт адесеорї маї мѣл-те ледѣїрї фѣмоасе днсѣ маї къ самъ ачеаа а рѣпосатълї краї Енрік, преа чїнстїтъл нощрѣ Домн, ші пѣрїнте де о преа лѣѣдате адѣчере а-мїнте, пре каре Дѣмнезеѣ сѣл ерте, ші апої ної ѣрмїнд лѣї, ам пѣвлїкат о нощъ тарѣш ледѣїре асѣпра тѣнгѣїрїлор че нї с'аѣ фѣкът дн а дѣ-нареа цїнѣтъ ла Орлеанс ла днчепѣтъл венїреї ноастре ла ачеастъ коронъ. Дѣмїнд дн багаре де самъ кѣці дін сѣпѣшїї нощрї де амїндѣоѣ сексѣрїле, (бърѣѣтеск ші фемееск) врѣстеле ші калїтѣїле, аѣ прїїмїт пре чел днтѣѣ ші маї лѣмѣрїт фолос, ші кѣт де пѣцін с'аѣ афлат

плекаці кѣтръ ачааста ші рѣѣ доріторі дн-
кѣт сѣнтем сіліці де а зіче, кѣ чеа маї маре
а ноастръ непльчере кѣ, дн лок де сѣпѣнере
нѣ с'аѣ възѣт декѣт деспрѣѣ ші немѣлцеміре.“

Іатѣ ачаастѣ пѣвлікаціе дн орігінал ка сѣ ва-
дѣ четіторіі че маре деосевіре ера днтре лімба
французъ де атѣнче ші днтре ачеа де акѣма:

„Les feuz roys nos prédécesseurs, disait Char-
„ les IX en 1573, ont de tout leur pouvoir, pen-
„ dant leur règne, travaillé et cherché les moy-
„ ens d'oster le luxe et superfluité qui estoit es
„ habillements de leurs subiects, et à ceste fin
„ fait et réitéré souuentes fois plusieurs belles or-
„ donnances, spécialement le feu roy Henry, no-
„ stre très honoré seigneur et père de très loua-
„ ble mémoire que Dieu absolue; et nous conse-
„ cutiuement, à son imitation, sur les plainctes qui
„ nous furent faittes aux Estats tenus à Orléans-
„ au commencement de nostre aduenement à cess
„ te couronne. A l'observation de toutes le-
„ quelles nos subiects de tous sexes, aages et qualis
„ tez, Combleien qu'ils en receussent premier et le
„ plus euident profit, se sont neantmoins trouuez si
„ peu enclins et mal affectiounez, que nous som-
„ mes contraincts de dire, avec extrême desplai-
„ sir, qu' au lieu d'obéissance il ne s'y est veu que
„ mespris et mescontentements.“

Дечі ачеа че зісѣ Карол IX, фіескаре дін зр-
мѣторіі сѣі ар фі пѣтѣт сѣ о зікѣ тот кѣ асе-
міне дрѣнтате; леѣѣіреа дндатѣ че се пѣвліка
сѣ ші зїта пентрѣ а се арѣнка днтрѣн лѣкс маї
маре декѣт днаїнте.

Апроане де треїзечі ані дѣнѣ леѣѣіреа лѣі Ка-
рол IX, се арѣтѣ, сѣѣ Енрік ал IV о алтѣ ле-
ѣѣіре дмпротіва лѣксѣлѣі. Сѣ зіче кѣ ачест
прінц, пѣрѣреа дмвѣрѣкат кѣ че маї маре сімплі-
чїтате, зічеа кѣртезанїлор сѣі, ворѣнд де оаме-
нїі дмвѣрѣкаці кѣ вогѣціе.

„Ачещі оаменї поартѣ морїле ші кодрѣріле
лор челе дналте ші тѣфоасе пе спатїле лор.“
Тотѣш опрїнд лѣксѣл, Енрік IV днѣрѣѣжае фоар-
те мѣлт їндѣстрїа; тоці шїѣ кѣ ел аѣ днтродѣс
дн Франція кѣлтѣра агѣзілор, ші днтемѣеа
пентрѣ ачааста фаврічі марї де мѣтѣсѣріе.

Сѣѣ Лѣдовїк XIII сѣ арѣтѣрѣ доѣѣ порончі

атїнгѣтоаре де прїфачереа страїлор, знал 1613
ші алта ла 1634. Аѣрѣл ші ардїнтѣл нѣ
ера маї мѣлт, ка сѣѣ Карол IX ші Ен-
рік IV, челе маї де кѣпїтенїе обїекте а лѣ-
ксѣлѣі; страїле атѣнчеа се фѣче маї кѣ са-
мѣ дн бродерїі (кѣсѣтѣрі кѣ аѣр), каре маї
тоате, вінеа дін Фландріа.

Атѣнче ка ші астїз негѣпїторїі де галантерїі
деспоїа пе вѣрѣваціі пентрѣ зарїфлїкѣріле фемейлор
ші фоарте се днвогѣце. Ла прїлежѣл пѣвлікаціеі
асѣпра моаделор о карїкатѣрѣ (сатїрѣ дн стам-
пѣ) дмфѣцоша дої фраці негѣпїторїі де моадѣ
карїі ешї смѣлгпѣрѣл дїнкап ші калкѣ кѣ пїчоаре-
ле хорѣотеле шї алте зарїфлїкѣрі, зікѣнд знѣлѣ-
трѣ алтѣл.

Фрате маї маре: Оаре країнікѣл че стрїгѣ?

Фрате маї мїк: Чер дѣгеане с'о днкідем!

Фрате маї маре: Дѣї аша, дін Алансонѣ, зн
лац фрате нѣте днѣадѣ.

Сѣ не спѣнзѣрѣм деакѣма,
де п'авем авїнде моаде.

Зн лѣкрѣ вреднїк де мїраре се аратѣ, дн ле-
ѣѣіреа лѣі Лѣдовїк XIII кѣчїнѣ се маї ворѣще
де деосевїтеле класе. Карол IX ші прокатохїі сѣі
опреа фоарте мѣлт лѣксѣл чел маре, днсѣ тот
одатѣ фѣчеа зн маре нѣмѣр де деосевїрі пентрѣ
прїнціпї, пентрѣ клїрос ші пентрѣ новлеѣѣ.
„Лѣксѣл дн атѣта аѣ крескѣт, днѣѣт есте пѣ-
цінѣ с'аѣ нїчі декѣм деосевїреа днтре сѣпѣшїі
пошрїі, ші каре нѣ се пот деосевї знїі де ал-
ціі; ної опрїм чѣтѣценелор шї фемейлор де
ашї скїмба страїле.“ Ачесте сѣѣнт кѣвїнтеле кра-
їлѣі. Сѣѣ Лѣдовїк XIII, дін дмпротївѣ, знїфор-
мїтатеа страелор се фѣѣѣ генералѣ. Ачаастѣ знї-
формїтате нѣ се пѣвлїкѣ пентрѣ амѣстѣкареа кла-
сілор дарѣ пентрѣ пропѣшїріле лѣксѣлѣі че країл
воеа де ал ставїла. Дѣхѣл націеі кѣпѣтасѣ ка ші
овїченѣріле о фоарте маре прїфачере, днѣѣт пѣвлї-
кѣл нѣ се мѣлцѣмеа атѣнчеа маї мѣлт де а зї-
та леѣѣіреа; дарѣ де а о лѣа дн рѣсѣ,
пентрѣ ачаастѣ прїчїнѣ сѣ івїрѣ днѣѣ ші зн
маре нѣмѣр де карїкатѣрі, днтре алтеле ші
ачааста че ної о дмфѣцошем четїторїлор пошрїі
ші каре дмфѣцошазѣ днгропареа модеї. (Ва зрма).

МАРІЕНБАД.

Маріенбад (баба Маріей) есте зна дінчеле май ноуъ вѣй (Фереее) а ле Боеміей, днсъ нѣ требѣе а се сокотікъ апеле сале сар фі дескопепіт дн тімѣріле дін ѡрмѣ, чі май алес аѣ фост кѣноскѣте днкъ де кѣтева сѣте де ані. Ын докѣмент а крахлѣі Іоан дін 1341 поменеше деспре ачесте ісвоаре кѣноскѣте не атѣнчесѣвт нѣме де Аѣшовіц.

Фѣртѣнеле, фанатісмѣл релігіос ші чертеле політче а веакѣрілор ѡрмѣтоаре дн Бохеміа, аѣ дмпіедекат а се фаче аіче ашезері де Фереее. Кѣ тоате ачесте днкъ дн ані 1625 ші 1663 саѣ фѣкѣт черкѣрі а скоате саре дін ачесте ісвоаре сѣрате, ші прін ачааста не днчет саѣ кѣноскѣт а лор пѣтере віндекѣтоаре. Дечі спре а дндѣмѣна пріміреа волнавілор, мѣнѣстіреа Тепел аѣ зідіт не ла днченѣтѣл веакѣлѣі треѣт четѣцѣа Хамерхѡр, кареа днкъ шіастѣзі есте знѣл дін челе май фѣмоасе локѣрі де петречере а дмпредѣрімеі де Маріенбад, ші токма ла аѣл 1786 саѣ днченѣт епоха, каре аѣ адѣс ачест лок ла фѣмѣсеца де астѣзі.

Ачае че ар фі лѣкрѣл мѣлтор векѣрі, саѣ сѣвѣршіт аіче дн пѣціні ані прін неспѣса сіргѣінцѣ а Аѣацілор мѣнѣстірей Тепел, Хрісостом, Порфіонег, Карол Райтенбергер ші а дофторѣлѣі Нер. Дѣпѣ че прін ашезареа а доѣ вѣе ші а ѣнеі касе де лѣкѣінцѣ саѣ пѣс темеліа де Маріенбад, апоі дін ачае време нѣ саѣ май кѣрѣат німік спре днфѣмѣсецареа ші дмфлоріреа ачестѣі лок де вѣі. Валеа чеа фіороасѣ дінтре кодрі саѣ пріѣкѣт не днчет днтр'о грѣдінѣ маре романтикѣ, дмподовітѣ кѣ мѣлте касе фѣмоасе, фѣнтѣні мѣіестріте ші фѣішоаре.

Маріенбад нѣ дмѣѣцѡшазѣ нічі ѣн обіект, каре ар фаче адѣчереамінте де векіме, чі тоате зідіріле се пар фѣкѣте кеар днаінтеа окілор прівіторілор. Кѣ тріѣчечі ані май наінте саѣ зідіт чеа днтѣа касѣ де лѣкѣінцѣ; тар акѣм ете Маріенбад о політче фѣмоасѣ кѣ 65 касе

ка ніще палатѣрі, ѣнде не тот аѣл се адѣнѣ несте 2.000 де оаспечі спре а фаче вѣі.

Дн Маріенбад се аѣлѣ шесѣ ісвоаре віндекѣтоаре, че се нѣмеск: Фѣнтѣна Кѣрѣей, ісворѣл лѣі Фердінанд, ісворѣл Маріей, фѣнтѣна Кароліней, фѣнтѣна лѣі Амѣросіе ші ісворѣл пѣдѣрей. Дін ачесте ісвоаре фѣнтѣна Кѣрѣей, ісворѣл лѣі Фердінанд ші а пѣдѣрей се днтрѣвѣнѣазѣ нѣмай пентрѣ вѣѣт, фѣнтѣна Маріей нѣмай пентрѣ скѣлдаре, тар фѣнтѣнеле Кароліней ші а лѣі Амѣросіе пентрѣ ѣмѣе ачесте скопѡсѣрі. Тоате ачесте ісвоаре кѣпрінд натронсѣлѣѣрік, карѣонат ші сѣрат, фіер-оксідѣл ші апід карѣонік, днсъ кѣтімеа ачестор пѣрці есте фелѣурітѣ. Ісворѣл де кѣпінтеніе есте фѣнтѣна Кѣрѣей, тар ісворѣл Маріей се днсемѣеазѣ май алес прін мѣлцімеа де газ карѣонік, че кѣпрінде. Пѣтѣріле де газ кѣндѣстѣ барометрѣл ѣѡе, се сѣе пѣн ла о днѣлціме де 8 палме несте сѣпраѣаца апей, ші ачаастѣ дмпредѣраре аѣ дат прічінѣ а се фаче вѣі де газ сѣаѣ аѣрї, де каре акѣм се аѣлѣ патрѣ днтр'о касѣ фѣмоасѣ. Днтрѣвѣінцареа апелор дін Маріенбад фѡлосѣе май алес ла боале де пѣнтѣче, ла боале інохондріче ші істеріче, ла ревматісмѣ, подагра, хірагра, гѣлѣѣнаре, скроѣѣле, днѣлпечірі ші ла боале де окї.

Аѣарѣ де ісворѣл лѣі Фердінанд, че се аѣлѣ дн депѣртаре де ѣѣмѣтате де чеас не ѣн шес лѣнѣгѣ малѣл стѣнѣг а пѣрѣѣлѣі Аѣшовіц, тоате челелалте ісвоаре сѣнт ла ѣн лок апроапе ѣпѣл де алѣл.

Пентрѣ скѣлдаре се аѣлѣ аіче доѣ касе: фѣредѣл чел векѣ ші ачел ноѣ. Чел дін тѣі саѣ зідіт ла 1810, ші ла 1818 саѣ мѣріт не ѣѣмѣтате дн лѣнѣіме, тар чел дін ѡрмѣ адекѣ ачел ноѣ, саѣ фѣкѣт ла 1828, ші кѣпрінде 12 касе марі де скѣлдаре, фіінд тотодатѣ о зідіре пре фѣмоасѣ.

Пентрѣ волнавїі сѣрачї се аѣлѣ дн касе фѣредѣлѣі векѣ днадінсе локѣрі де скѣлдаре; а-

семіне се афлѣ дн Маріенбад ші ън спітал пен-
трѣ сѣрачі, че саѣ зідіт ла 1821 ші кѣпрінде
акѣм 21 креватѣрі. Аіче се каѣтъ болнавї сѣ-
рачі кѣ тоате челе тревѣнчоасѣ фѣръ платѣ.

Дінтре тоате апеле мінерале а Бохемїеї, аче-
сте де Маріенбад се трїмет пін цѣрі стрейне дн
маї маре кѣтіме; дн анѣл трекѣт саѣ трїмес
380.535 ѣлчоаре.

Пентрѣ дндѣмѣната петречере ші десѣтаре
соціалѣ а оаспецілор саѣ фѣкѣт челе маї вѣде
пѣнерї ла кале. Лѣкѣнцеле сѣнт дндѣмѣнати-
че ші потрївіт скопосѣлѣї днтокміте. Отелѣл
лѣї Клїнгер ші ачел нѣміт: політіа Ваїмар, ар
фаче чїнете челеї днтѣї резїденції. Дн Маріен-
бад се афлѣ ън Театрѣ, дн каре се даѣ пе сеп-
тѣмѣнѣ трїї репрезентації, асемїне концертѣрі,
академії мѣзікале, ші балѣрі, нар пентрѣ днлес-
нїреа нѣвіторїлор де четїре сѣнт доѣл Лібрѣрії
ші о соціетате пентрѣ четїре де кѣрці.

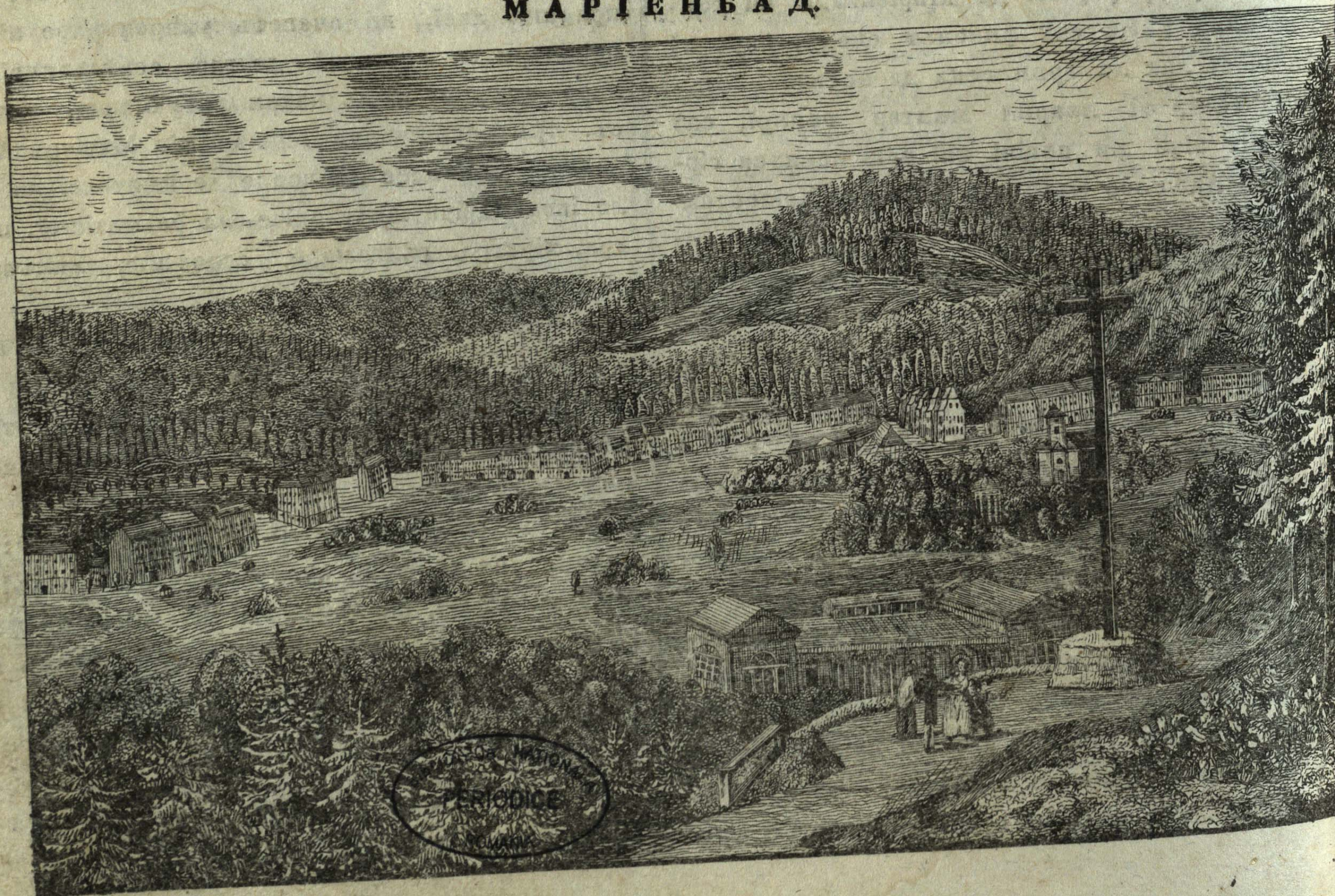
Чел маї фѣрѣмос лок де прївалѣ асѣпра полі-

тіеї Маріенбад есте де ла Крѣче, де ѣнде тоа-
тѣ політіа кѣ а еї касе, грѣдіні, вїсерїчі фѣї-
шоаре ші фѣнтѣнї се веде ка днтрѣн кадѣрѣ, а-
кѣрѣїе прївазѣрі днкіпѣсеск кодрїї мѣнтеншї.
Крѣчеа полейтѣ кѣ аѣр саѣ ашезат де кѣтрѣ
лѣкѣїторї ка ѣн монѣмент а мѣлцемїреї релїгі-
оасе дн анѣл 1832, кѣнд мѣна чеа апѣрътоа-
ре а пронїеї аѣ дѣс холера алѣтѣре кѣ політіа
Маріенбад.

Днсѣршїт спре лѣмѣрїреа Кадѣрѣлѣї се дн-
есмнеазѣ ѣрѣмѣтоареле: прївїнд де ла Крѣче зі-
діреа чеа маре фѣрѣмоасѣ дїн фацѣ есте фѣре-
деѣл чел ноѣ; ла дреапта се дналѣцѣ днтре ко-
пачї темплѣл деасѣпра фѣнтѣнїеї Каролїнеї ші
алѣтѣре вїсерїка днотѣ ла 1835. Маї днаїнте
се веде кѣпола ші колонаделе де ла фѣнтѣна
Крѣчеї кѣ алѣтѣрата салѣ а фѣредеѣлѣї, нар зі-
діреа чеа дїн фѣнд де ла марѣїнеа пѣдѣреї ес-
те кантора експедиціеї апелор де Маріенбад.

С. С. Б.

МАРІЕНБАД.



ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕАЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 32.

ВЕНІІ.

1841.

ДЕСКІДЕРЕА СЕКРІЖЛЪІ ЛЪІ НАПОЛЕОН (Днкеере).

Позиція кадаверълъї (*) зіче докторъл Гаї-лард ера фїреаскъ прекъм і саї дат ла днгро-паре. Брацеле ера днтїнсе, коапселе оарече дндоїте. Капъл чева дналцат, репоса песте о перїнъ; кьпъціна чеа маре, фрѣнтеа дналтъ шї лать, ера пресърать кь оарекаре пьтъръ сьв-цїре гьлвіе, асеме не шї аджнкрїле окїлор шї мардінеа спрінченїлор.

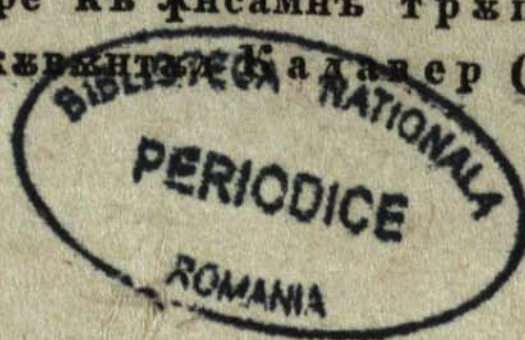
Гловъл окнлї пїердъсъ чева дїн а са рьтѣн-зіме, ценїле ера вьртоасе шї маї аве кьцїва перї. Болта насълї ера бїне пьстрать, нѣмаї арїпеле чева дндажнїте (вьтмате). Бъзеле фецї ера плїне, албе шї моале ла пїпїт, бьрвіа, пе ла бар-бь чева вьнѣтже, аве кьноскьта еї формъ. Бъ-зеле челе сьвцїрї ера оарече дескїсе шї арьта трїї дїнцї де о албеаць склїпїтоаре. Мжнїле е-ра фоарте фрѣмоасе, шї нѣ арьта вре оскїмбаре, че тот ачел колор ка шї дн вїаць.

Пїчоарїле ера днкалцате дн чївоте, дар кьсѣ-тѣра ера кьрпать, шї децетеле челемїчї се веде дїн фїешкаре парте. Пїептъл се льсасъ чева ла мїжлок, дар мьдъларїле се пьре кь аў пь-страт сьв страе а лор деплїнъ формъ.

Страеле аве колоръл лор; кьноскьндъсе жнї-форма вьнѣторїлор кьлѣрецї а гвардіеї чїї векї верде-днкїс кь прїмь рошъ. Престе жїлѣ ера ашезатъ кьрчеа чеа маре а легїонълъї д'онер, шї панталонїї сеї алвї ера акоперїцї де пьлѣрїа чеа мїкь, лъмеїмълт кьноскьтъ, шїкаре ера а-шезатъ днтре флѣрїле пїчоарїлор. Еполетеле шї ордінїї ера фьрь лѣчїре негрїте. Днтре флѣ-ре ста доъ васе де арїїнт; престе жнѣ, дн-тре ценжнїї сеї се афла жн вьлтър, дн васе се афла ініма шї стомахъл, дар нѣ сь пьтедес-кїде фїїнд кь ера фоарте жнїте кь челелалте цьрцї.

Кадаверъл лѣї Наполеон саї афлат дн асе-мене бжнъ старе, пьн шї мжна чеа дреаптъ, пе

(*) Фїїнд кь кьжнїтъл трѣп аре атѣте фелѣрїте днделесърї, пентру лъмърїре кь днсамнъ трѣп оменеск морт, саї днтревїїндат кьжнїтѣсѣ а днвер (кьжнїт латїнеск).



каре Пертранд о серѣтасъ, пѣнъ а нѣ се дикі-де секріѣл, ера оарече рѣдікатъ.

Д. Гаїлард аѣ ѣдат кѣ креосот тоате пѣрці-ле челе вѣзѣте а піелеї, спре а о пѣстра тот дн ачеа старе. Дѣпъ ачеа кѣ маре лѣареамін-те саѣ пѣс дн секріѣл чел днадіне адѣс де ла Паріс. Капітанѣл Александрѣ аѣ дикредінцат кеа секріѣлѣї комісарѣлѣї француз ші аѣ декла-

рат дн нѣмеле гѣвернаторѣлѣї кѣ дін ачест мінѣт секріѣл есте пропріетаѣа гѣвернѣлѣї француз.

Дѣпъ ачесте кѣ маре церемоніе саѣ дѣс пѣн ла цермѣл мѣреї, ші саѣ дикѣркат пе васѣл француз каріле аѣ адѣс ачест депозіт файмос ла Паріс, ѣнде кѣ стрѣлѣчіть помпѣ саѣ ашезат дн Бісеріка інвалізілор, деспре каре вом маї істо-рісі дн ачеастъ ікоанѣ.

Т Ъ Р Н І Е Р І І. (Дикееере).

Мѣзіка днвіта дорінца лѣптеї. Ла днче-пѣт се лѣпта кѣ вѣсдѣгане, іар спре дн-кеере кѣ савїї. Ера лѣкрѣ політікос а кѣде де пе шеа кѣнд ловеа пе контрарѣл (протівні-кѣл). Дн Франція тѣрніереле се сѣжршеа маї дѣнд о днпѣнсетѣрѣ де ланче дн чінстеа дамеї сале (ланчеа дамелор). Афарѣ де тѣрніере маї ера ші алте цокѣрї ші ексерчіїї, п. к. алѣргѣрї, лѣпте, сѣлтѣрї, арѣнкареа кѣ пеатра ші кѣ лан-чеа (церід). Дарѣріле се днпѣрцеа де кѣтрѣ даме. Пентрѣ фіешкаре дар ера днсерчінатъ о алтѣ дамѣ; дарѣріле ера: коїфѣрї, савїї, днчін-гѣтоаре, вѣрѣцеле ші інеле. Дѣпъ тѣрніере да-меле десарма нре днвінгѣторї ші ле да алте страе; ла оспѣц ел ера ашезат ла локѣл чел маї дналт.

Ла Нордхаѣзен ера ла 1263 дн чїрк ѣн ар-боре, а кѣрѣна фѣнзе де аѣр ші де арцінт ле лѣа днвінгѣторїї. Дарѣл че лѣа вірѣиторѣл іл фѣчеа презент аморезеї сале, прекѣм ші еа іл днподоѣеа кѣнд авеа се меаргѣ ла лѣптъ. Кѣ-те одатъ авеа дрїт а ші сѣрѣта пре дама чеї да дарѣл лѣптеї. Деакѣ днпѣратѣл се днпѣр-тѣшеа де плѣчере данцѣлѣї, апої дѣнцѣеа 4 ва-ронї кѣ торче.

Ла тѣрніера де ла Віена че аѣ дат днпѣра-тѣл Максиміліан днчінстеа пѣрїнтелѣї сеѣ (1560)

аѣ венїт лѣптъторїї пе цос, ла акѣрѣна сѣжршіт с'аѣ арѣтат ла баріерѣ ѣн глѣмец Марколѣсезѣнд днторе пе ѣн мѣгарїѣ фѣрѣ шеа. Дн зіѣа кѣнд аѣ дат амбасадорѣл де Спанїа баро-нѣл Лѣна ѣн тѣрніер, с'аѣ адѣс о стѣнкѣ днпо-довїтъ кѣ копѣчеї ші ѣн тѣрн; стѣнка саѣ дес-кіс ла ловїреа кѣ ѣн бастон ші аѣ ешіт дн-трѣнса Каспар де Фелс каларе, апроапе де дѣн-са ера ші о спѣнзѣрѣтоаре дн каре ера сѣ се спѣнзѣре прїнѣл Кѣпїдон (зїнѣл аморѣлѣї), дн-се пентрѣ вітежіа кавалерѣлѣї ші рѣгѣчѣнеле дамелор с'аѣ мѣнтѣїт; іар тѣрнѣл ші спѣнзѣрѣ-тоаре аѣ сѣѣрат дн аер днсоціте де мїї де тѣ-нѣрї.

Афлареа ші лѣціреа пѣлѣбереї де тѣн, фѣкѣнд нефолосїтоаре залеле ші днармареа кавелерї-лор, мешешѣгѣл чел ноѣ ал ресѣонѣлѣї саѣ пре-фѣкѣт, поате днкѣ ші скїмѣареа гѣстѣлѣї ші а моделор аѣ прїчїнѣїт, кѣ дін векѣл ал 16 аѣ контенїт тѣрніере. Дн локѣл тѣрніерїлор аѣ дн-трат Карѣселеле. Ын асемїне Карѣсел с'аѣ дат ла Потсдам дн 12 Іѣліе 1829 ла серѣареа на-щереї днпѣрѣтесеї де Росїа. Іар чел маї вред-нік де днсемнат Карѣсел а тїмпѣрїлор ноѣ с'аѣ фѣкѣт кѣ маре стрѣлѣчіре ла Віена дн епоха конгресѣлѣї ла анѣл 1815.

Гр. П.

МАСА ЛЪІ СОЛОМОН.

Дъпъ кѣчеріеа Спаніеі де кѣтръ Араві, Тарек знѣл дін шефї мѣсѣлманї се фѣкѣ стѣпнїторї песте омікѣ політіе че есте астѣзі сѣрпачъ, шї а кѣріа позїціе нѣ се поате хотѣрѣ. Ел аѣ дат ачестей політїї нѣме де Медїна-Атмеїда, адїкѣ політіа месей, пентрѣ кѣ аколо аѣ гѣсїт о масѣ мїнѣнат де богачъ, шї деспре каре Історїчїї аѣ ворѣт маї пре ларг фоарте мѣлтѣ време. Дъпъ о зічере веке спанїолѣ, ачеастѣ масѣ арфі фост Соломон, пре каре еврейї аѣ фоста-дѣс'о де ла Іерѣсалим, дъпъ сѣрпареа політіеї лор. Дъпъ зічереа лѣї Мѣрфі, на ера де аѣр шї де насїе верде, шї кѣ атѣтеа пічоаре кѣте зіле днтр'ѣн ан. Фїескаре дін домнїторїї Гоцїлор а-

фла мѣлцемїре де а о днподовї кѣ піетре пре-ціоасе, днѣжт де стрѣлѣчїреа еї окѣл нѣ о пѣте веде. Генералѣл араб Мѣза черѣ маса ачеаста де ла Тарек че ера лїегенантѣл сѣѣ. Шї дъпъ чеарта їскать днтре Мѣза шї Тарек калїфѣл де Багдат Валїд шї кемѣ ла сїне, чел днѣжт дѣдѣ калїфѣлѣї днтре дарѣрї, ачеастѣ вестїтѣ масѣ, шї се фѣлі кѣ аѣ кѣжїгачо; дар Тарек днѣрѣнтѣ фоарте лесне пе дѣшманѣл сѣѣ скоцїнд дін сїн зн пічор чїл рѣпсе днїнте де а о да лѣї Мѣза, пре каре жл днѣплїнїсе прїн зн пічор де аѣр.

К. П.

ПОДЪЛ ДЕ ПРЕСТЕ РІЪЛ ГАРД ДН ФРАНЦІА.

Днтре зідіріле, челе мѣреде шї траїніче а Романїлор каре днѣжт се пѣзеск прїн перїле одїнеоарѣ афлѣтоаре сѣѣт скїптрѣл (стѣпнїреа) лор, шї мѣртѣрїсеск пѣтернїчїа шї мѣрїмеа лор, се нѣмерѣ шї подѣл престе рїѣл Гард дн Францїа сѣдікѣ, ка вр'о треї чеасѣрї де ла Нїсмес.

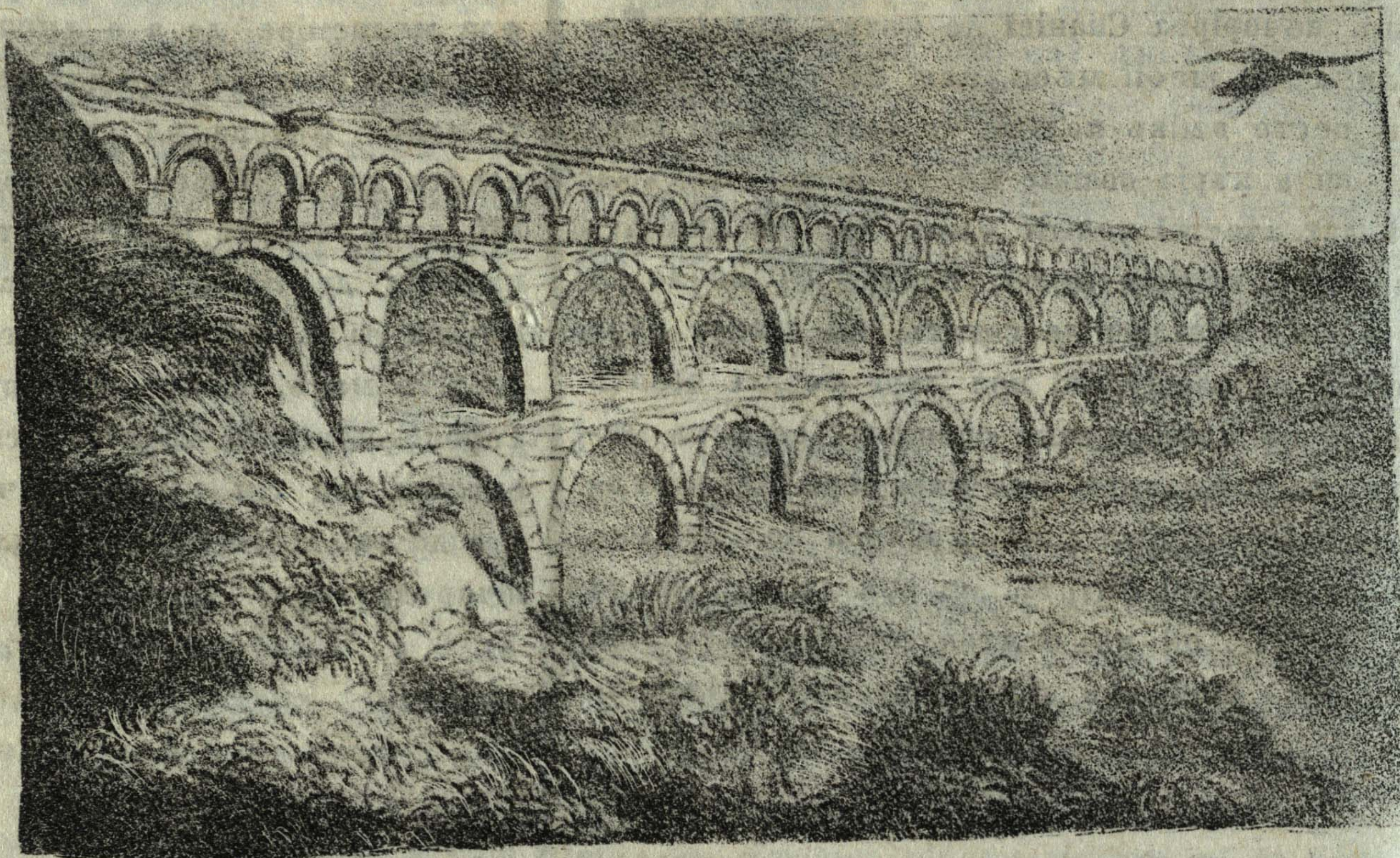
Ачест под, дѣпре кѣм се веде дін о їнскрїпціе афлѣтоаре пе дѣнсѣл, с'аѣ зідіт де Агрїпа, прїетїн шї шеф аларміеї лѣї Авгѣст Кесар, шї ера днтрѣнтѣжт о аподѣчере (канал), прїн каре кѣрѣеа апа дін їсвоареле рїѣлѣї Еѣр прїн о вале де 6 чеасѣрї дн Нѣзмахїа, колонїа романѣ Ne-mausus (Нїсмес де астѣзі). Ачеастѣ зідіре трѣе еще маї мѣлт де 15 векѣрї, шї аѣарѣ де амѣндѣ капетеле, каре с'аѣ стрїкат прїн тѣрѣѣчѣнеа варварїлор попоаре нѣѣѣлїтоаре дн Францїа с'аѣ пѣстрат аша де бїне, ка кѣнд с'ар фї зідіт нѣмаї де пѣцїнѣ време. Ачест монѣмент преа фрѣмос шї мѣреѣ ал архїтектѣреї векї, се алѣѣтѣе еще дін треї рѣндѣрї де волте ашезате

зѣна песте алта. Рѣндѣл чел маї де цос аре 6, ал доїле 11, шї ал треїле 36 арѣѣрї.

Рѣндѣл чел деасѣпра пе каре есте ашезатѣ аподѣчереа есте 175 ѣрме дналт престе рїѣл Гард, шї лѣнцїмеа са днтре дмѣїї мѣнцї, че прїн тр'ѣнсѣл се дмпреѣнѣ есте де 725 ѣрме. Ла днѣпѣѣтѣл векѣлѣї треѣжт аѣ порончїт генералѣл франѣез, прїнцѣл де Рохан, а стрїка де ла стѣлпїї де рѣндѣл ал доїле ка о треїме дїнгрїсїмеа лор, пентрѣ а днлеснї тречереа артїлерїеї сале, шї нѣмаї мїнѣнатей тѣрїї а зідіреї се поате днѣсѣшї мѣлт кѣ челе доѣ рѣндѣрї деасѣпра аѣ скѣпат де днтреага дѣрмаре. Лѣѣїторїї днпреѣѣрїмеї аѣ адаос ла зідіреа чеа веке о алта нѣѣжт, каре, дѣпре планѣл рѣндѣлѣї де цос аша де бїне с'аѣ їспрѣѣїт, днѣжт днтрѣ адеѣѣр се паре а фї о парте а зідіреї чеї векї, шї днѣмѣнеазѣ акѣм зн дрѣм ларг пентрѣ треѣѣторїї престе ачест рїѣ.

Гр. П.

ПОДЪЛ ДЕ ПРЕСТЕРІЪЛ ГАРД ДН ФРАНЦІА.



ВЕЛІНГТОН.

Фелдмаршалъл енглез Артър Велеслей, дѣка де Велінгтон есте ал патрѣле фїѣ а контелѣї де Морнінгтон дін фаміліа Велеслей, а кѣріа нѣме аѣ пѣртат ел пѣнѣ ла днаїнтїреа са че маї дн-налтѣ. Ел с'аѣ нѣскѣт ла 1 Маї 1769 шї аѣ петрекѣт анії тїнерецеї сале ла скоала дін Е-тон, апої аѣ днтрат ла інстїтѣтѣл мілітар де ла Анѣер дн Франція. Дн анѣл 1787 аѣ дн-трат дн слѣжба мілітарѣ слѣжїнд кѣнд ла ка-валерїе кѣнд ла інфантерїе. Дн анѣл 1794 аѣ днчепѣт ашї арѣта талантѣріле сале дн рѣс-бѣѣ шї маї алес дн Церїле де Цос ла грешїте-ле днтрепрїндерї а дѣкѣї де Іорк, кареле с'аѣ възѣт невоїт ла сѣжршїтѣл ачестѣї ан а се ре-траѣе шї а се днтѣрна тарѣшї ла Англіа. Ве-леслей с'аѣ днаїнтат пѣнѣ ла 1797 ла ранг де Сѣб-колонел, шї дн анѣл ачеста аѣ пѣрчес кѣ регїментѣл сеѣ ла Остїндіа. Аїче фрателе сеѣ ера гѣвернатор цївіл шї дндатѣ дѣпѣ ачєна с'аѣ днчепѣт ресбѣѣл кѣ Сѣлтанѣл де Індіа Тїпо-Саїб. Генералѣл Енглез Харїс ера комендант де кѣшїтенїе, тар Велеслей комендѣна авангардіа;

ел аѣ атакат резїденція лѣї Тїпо, Серїнгапатнам, ѣнде ла 4 Маї 1799 аѣ пердѣт Сѣлтанѣл Індіеї, тронѣл цеара шї віаѣа. Пѣнѣла анѣл 1805, Велес-лей кареле акѣм се дналѣеасѣ ла ранг де Гене-рал-маїор, аѣ авѣт прїлеж ашї кѣлтїві дѣхѣл сеѣ прїн днделѣнгателе лѣпте кѣ чєналалцї прїнци індіенї, дн каре ан саѣ кѣрмат ачест рѣсбѣѣ. Велеслей с'аѣ днторс ла Англіа кѣ славѣ маре аѣ кѣпѣтат лаѣде шї рѣсплѣтїрї, шї саѣ нѣмїт мѣдѣларѣ Парламентѣлѣї.

Кѣнд ла 1808 інтересѣріле Спанїеї аѣ дндем-нат пе Англіа а се дмпѣртѣшї де ачесте, сѣб команда лѣї Велеслей с'аѣ адѣнат о арміе кѣ каре елаѣ аѣѣнс дн лѣна Август тог дн ачєлаш ан пе пѣмжнтѣл Спанїол. Аїче аѣ ѣрмат маї мѣлте лѣпте, дн каре с'аѣ днсемнат тотдєѣна ка бїрѣиторїѣ, днтре каре чеа маї вреднїкѣ де дн-семнат лѣптѣ есте чеа де ла Вімієра, дн-се аїче аѣ ѣрмат неднцєлєцєре днтре кабїнетѣл Енглез шї генералїтатеа; Велеслей с'аѣ днтѣр-нат ла Англіа, днсе ачест бѣрєат фѣкѣсѣ атѣт

де мѣлте слѣжбе патрией, дикъят ла Април 1809 с'аѹ трімес каръші ла Лісабона, спре а комен-дѣи дитрѣніта арміе енглезъ, спаніолъ ші пор-тѣгезъ; ші дн кѣржнд аѹ фост ел бірѣиторѹ дн лѣпта де ла Талавера, кѣ каре прілеж аѹ кѣ-пѣтат тітлѣл ші нѣмеле де: контеле Велінгтон де Талавера. Дѣпъ батаеа де ла Саламанка дн анѣл 1812 с'аѹ нѣміт Дѣкъ де Спанія ші дѣпъ че ла 21 Іѣніе 1813 аѹ кѣжцігат о дн-семнатъ бірѣінцъ, с'аѹ апропѣет тот маї мѣлт де хотарѣл Франціей; днсѣжршіт ла 1814, трекжнд Піріней дн пѣрціле де Тѣлѣса ѣнде ла 10 А-прил а ачелѣнашіанаѹ фѣкѣт чеа маї де пе ѣрмѣ лѣптъ дн фаворѣл сеѹ.

Днтѣа паче де Паріс аѹ пѣс капѣт ачестѣи ресѣоѹ, ші дѣка с'аѹ нѣміт амѣасадор енглез лѣнгъ Лѣдовік ал XVIII-ле краѹл Франціей. Ла анѣл 1815 ка міністрѣ енглез с'аѹ днпѣртѣшіт де трактаціле дін Віена; дндатъ че днсе На-полеон с'аѹ днтѣрпат каръші дн Франція, с'аѹ грѣбіт Велінгтон а се пѣне дн фрѣнтеа арміей англо-нідерландезе де ла Брѣксел, спре а се лѣпта чеа маї де пе ѣрмѣ оарѣ кѣ ачест экс-траордінар ѣарѣат, ші ачеаста аѹ ѣрмат дн зі-леле 18 ші 19 Іѣніе. Франдезіи с'аѹ днвіне, а доа паче де Паріс с'аѹ днкеет ші с'аѹ ашезат дн Франція о арміе пѣтернікъ де алеаці дін 150,000 осташі сѣѣ команда лѣи Велінгтон. Дѣпъ че маї тѣрзіѹ аѹ веніт тімпѣріле челе пач-ніче с'аѹ мѣнтѣіт Франція ла 1816 де ачест гарнізон ші Велінгтон аѹ днтрат дн Міністеріа патрией сале, ші дн ѣрмѣ аѹ фост днсѣрчінат кѣ маї мѣлте соліи політіче ла деосевіте кѣрці.

Дінтре тоці коменданціи де арміи дѣка де Ве-лінгтон аѹ прііміт челе маї марі ші маї стрѣль-лѣчіте рѣсплѣтірі. Краѹл Англіей л'аѹ нѣміт ла 1815 Прінц де Ватерлоо. Асемеңе ші чена-

ВЕЛІНГТОН.



лалці Монархі а Европѣи л'аѹ днпресѣрат кѣ тітлѣрі, ордінарі ші дарѣрі. Аша аѹ фост ел тотодатъ Фелдмаршал ал арміилор енглезъ, пор-тѣгезъ, спаніолъ, нідерландезъ, аѹстріанъ, росі-анъ ші прѣсіанъ. Краѹл Португаліей еаѹ дѣ-рѣіт такѣмѣрі де масѣ дн прец маї біне де ѣн міліон талері. Велінгтон есте де міжлок ла стат біне фѣкѣт, серіос ші днцелепт. Ел с'аѹ кѣсѣ-торіт ла 1806 кѣ Екатеріна Пакенхам фійка Лордѣлѣи Лонгфорд, ші трѣще акѣм ка ѣн ом пріѣат, нѣмаї пентрѣ фаміліа са ші пріе-тініи сеї, ферічіт прін адѣчере амініте а днтѣм-плѣрілор сале ші днавѣціт прін ненѣмѣрате дарѣрі.

Гр. II.

КЪДЕРЕ МІНѢНАТЪ.

Кѣнд Ченгіс Хан дн сѣта а 14а аѹ днкат ші пѣс-тіет кѣ Монголіи сеї веніці дін Асія, чеа маї маре пар-

те дін а Ѣнгарі ші ѣніи дін Татарі тречеа Дѣнѣреа дн нот пе каї лор чеї ѣшорі, ші аної днлесніці де гіаца

че акопера флѣвіл, аѣ нѣвѣлит днпърціле де ла Лістава, атѣнчі аѣ фѣціт маї тоці лѣкѣиторіі днпѣдѣрі; нѣмаї бѣтрѣніі, копії, волнавії, славіі, непѣтінчощіі, карії, нѣ ера дн старе а сѣфері невоі ші остінеде, аѣ рѣмас днпрезнь кѣ преотѣл лор че ера дн врѣстѣ де 80 ані, хотѣрѣнд а сѣфері днпрезнь пѣнь ла чеа маї де пе ѣрмѣ ресѣфларе прімеждіа ші невоа, бѣкѣріа ші пѣтіміреа. Тоці аѣ алергат дн вісерікѣ ші аѣ днкѣето. Акѣм татарії жефѣісе сатѣл Лістава днтре рекнете селватече ші плеснітѣл вічѣрілор челор лѣнці, ші фѣкѣсѣ дн тоате пѣрпеле колоане де фок негре ші пліне де сѣнѣеле невіновацілор крещініі спре семнѣл грозѣвіеї лор; дѣпѣ че днсѣѣршіт аѣ аѣне ла вісерікѣ, іі нѣ се прічепеа дн че кіп с'о дескідѣ. Стрігѣріле де тѣнгѣіре а челор днкіші жі фѣкѣ сѣ аскѣлте пѣцін. Дн ачест тімп преотѣл с'аѣ рѣгат дѣшманілор, ка сѣ се мілостівеаскѣ асѣпра ачестор сѣрмані невіноваці ші фѣрѣ арме. Днсе дн зедар! Варварії н'аѣ лѣат дн бѣгаре де сеамѣ сѣінценіа локѣлѣї, аѣ стрікат ѣшеле ші аѣ мѣнчіт пе ачеї ненорочіці кѣ маре крѣзіме, ші дѣпѣ че аѣ вѣзѣт кѣ дін тоці ачеї днкіші нічі ѣнѣл нѣ ера дн старе а фаче слѣжѣа де рові, аѣ хотѣрѣт а ѣчіде пе тоці, кѣ тоате ачесте аѣ днвоїт а дѣрѣї віаца ачелора карії се вор лепѣда де кредінца лор. Преотѣл де ші греѣ мѣнчіт аѣ декларат, кѣ маї бѣкѣрос вор сѣфері моартеа чеа маї крѣдѣ, ші аѣ дндемнат пре тоці чіалалці а ѣрма пілдеї сале. Дечі

варварії тѣрѣѣраці аѣ трас ла мѣнте пе ачіі че маї ресѣфла днкѣ, спре аї арѣнка де аколо дн прѣпастіе, дн каре време ѣніі дінтр'ѣншіі ашезасѣ цос о мѣлціме де парі аскѣціці кѣ вѣрѣфріле дн сѣс. Акѣм днспѣймѣнтѣтоареа кѣдере а челор днтѣѣ адѣчеа пе ченалалці ла дндоналѣ. Преотѣл аѣ днот днкѣѣражереа ші рѣгѣчѣнеа са ка Самсон кѣнд ера орѣ, ші кѣ пѣрѣл смѣлт ла батѣокорітоареа адѣнаре а дѣшманілор сѣї дн фоїшор. Днфѣріеці аѣ нѣвѣлит Монголіі асѣпра лѣї стрігѣнд : сѣ ведем акѣм жі ва адѣта Дѣмнезѣлсѣѣ? ші аѣ арѣнкат пе віетѣл бѣтрѣн дн кѣмпліта прѣпратіе, — днсе кѣвінтеле нѣ сѣнт де адѣне а дескріе днспѣймѣнтареа варварілор ші днкѣѣражереа крещінілор, кѣнд дн тімпѣл кѣдереї ка прін о мінѣне аѣ пердѣт дін окі пе бѣтрѣнѣл преот!! Варварії днспѣймѣнтаці де асемене мінѣне нѣ с'аѣ маї днгріжет де а лор прінші ші аѣ апѣкат фѣга. Ероѣл бѣтрѣн дін норочіре кѣзѣсѣ днтре ніще тѣфе десе че се аѣла пе марѣінеа ѣнеї стѣнчі, фѣрѣ а фі фост вѣзѣт де варварі. Греѣ ловіт ші амеціт аѣ стѣтѣт кѣтѣа тімп фѣрѣ мішкаре ші сімціре, днсе дн кѣрѣнд гласѣл сѣѣ че че-реа аѣѣтор аѣ аѣлат дндатѣ мѣнтѣіре, кѣчі, с'аѣ скос дін ачеа прѣпастіе кѣ фрѣнгії. Дн кѣрс де маї мѣлте векѣрі с'аѣ сербат дн фіешкаре ан кѣте о зі спре сѣвенірѣл (адѣчереа а мінте) ачестеї мінѣнате днтѣмплѣрі.

Гр. П.

К Ж Т Е В А Ц О К Ж Р Ї Е Л І Н Е (Днкѣере).

„Маї днтѣѣ сѣ арѣтѣрѣ Трачіі кѣ тотѣл дн-армаці, ші цѣкѣрѣ ла сѣнетѣл флѣерѣлѣї. Еї се рѣдіка аша де сѣс ші піка кѣ атѣта пѣтере днкѣт прівіторії се пѣреа днспѣймѣнтаці де ачѣаста. Дн ѣрмѣ іі фігѣрѣрѣ о лѣпѣ днсѣѣршітѣл кѣріа ѣн дѣнцѣіторѣл лові пе алѣл, аша

днкѣт тоці кредеа кѣ лаѣ рѣніт; днсѣ ачѣаста нѣ фѣ декѣт о пѣрере. Днвінгѣторѣл десѣрѣкѣ пе жмвінсѣл дѣнцѣінд ші еші де пе сѣенѣ к'ѣн пас фоарте воіос че арата вірѣінца са.

„Магнезіенії апої дѣнцѣірѣ данцѣл сѣмѣнѣторѣлѣї. Сѣмѣнѣторѣл пѣне арміле сале пре пѣ-

мѣнт, дѣцѣгъ дої вої ла плѣгѣлсеѣ, шї самѣнѣ
ѣн огор, дѣтѣрнѣндѣсе дїн кѣнд дн кѣнд, ка
ѣн ом че аре фрікѣ. Ын хоцѣ віне: лѣкрѣто-
рѣл саре апѣкѣ арміле сале шї алеаргѣ спре
дѣнсѣл кѣ скопос де ашї апѣра вої. Акѣм хо-
цѣл жл пѣне де десѣпт, ферікѣ пе лѣкрѣторѣ,
шї жї е вої: акѣм лѣкрѣторѣл есте вірѣиторѣ,
леагѣ пе хоцѣ кѣ мѣніле ла спате, жл дѣцѣгъ
ла карѣл сеѣ лѣнгѣ вої шї 'л сілеше де а мер-
це асфел дѣнаїнтеа лѣї.

„Дѣпѣ ачешїа віне ѣн Місініан: ачеста цїне
дн фїеше каре мѣнѣ кѣте ѣн скѣт. Кѣте ода-
тѣ ел се слѣжеа кѣ дѣнселе, ка кѣм с'ар апѣ-
ра де одатѣ дѣпротїва а дої дѣшманї, алте орї
ка кѣм нар фї декѣт ѣнѣл, адесѣ се дѣтѣрна
кѣ репешїне дн цѣрѣл сеѣ шї фѣчеа о сѣрїтѣрѣ
прїмеждїоасѣ, фѣрѣ а лѣса скѣтѣрїле. Ачеста
ѣрма дѣкеере дѣпѣ обїченѣл Першїлор кѣ чоквіреа
скѣтѣрїлор шї прїн дѣнцѣїреа, ла сѣнетѣл аче-
стѣї ноѣ інструмент, ѣнѣї пас плѣкѣт.

„Дн ѣрмаре се дѣфѣцѣшерѣ пе сценѣ Арка-
дїенї: ії ера акоперїцї де арме стрѣлѣчїте, шї

сѣ дѣнаїтїрѣ дн каденцѣ (о потрївїтѣ мїшкаре),
цїїндѣсе ѣнї де алцїї де мѣнѣ шї кѣ флѣсерѣл
сѣвѣршїнд ѣн марш рѣсвоїнїк. Кѣцїва дїн трѣн-
шїї сѣ дїспѣрцеа де ачестѣ чешѣ, алцїї се ѣ-
неа дѣнсѣ тоцї дѣнцѣна дн рѣнд, дар кѣ атѣта
репешїне шї потрївіре, дѣкѣт мїшкареа ѣнеїроцї
нѣ есте нїчї маї репїде нїчї маї потрївїтѣ.

„Дѣсѣфршїт сѣ дѣфѣцѣшерѣ доѣ фемеї дѣм-
брѣкате кѣ страеле челе маї елешанте, ѣна дѣн-
цѣе Перїка к'ѣн скѣт дн мѣнѣ, ч'еалантѣ дѣн-
цѣна Арїапа, флѣтѣрнїнд обасма; дѣнсѣ ачеста
дѣнцѣеа кѣ атѣта ѣшѣрїнцѣ шї плѣчере, дѣкѣт
еа дѣкѣнтѣ ініміле прївїторїлор шї сѣфршї ва-
летѣл дн вѣетѣл аплаѣделор. Пафлагонїї мїрацї
де о асфел де прївелїше шї маї кѣ сеамѣ де
данцѣрїле фемеїлор, дѣтревѣрѣ пе Гречї дакѣ
фемеїле лор сар рѣсвої асемїне шї еле нѣ дѣн-
шїї. „Аша, рѣспѣнсе дїн тоате пѣрїде, еле
сѣнт каре, кѣнд дѣнцѣїнд, кѣнд лѣнтѣндѣсе, аѣ
алѣнтат дїн Гречїа арміа марелѣї дѣмпѣрат ал
Персеїей шї ал Асеїей.“

К. П.

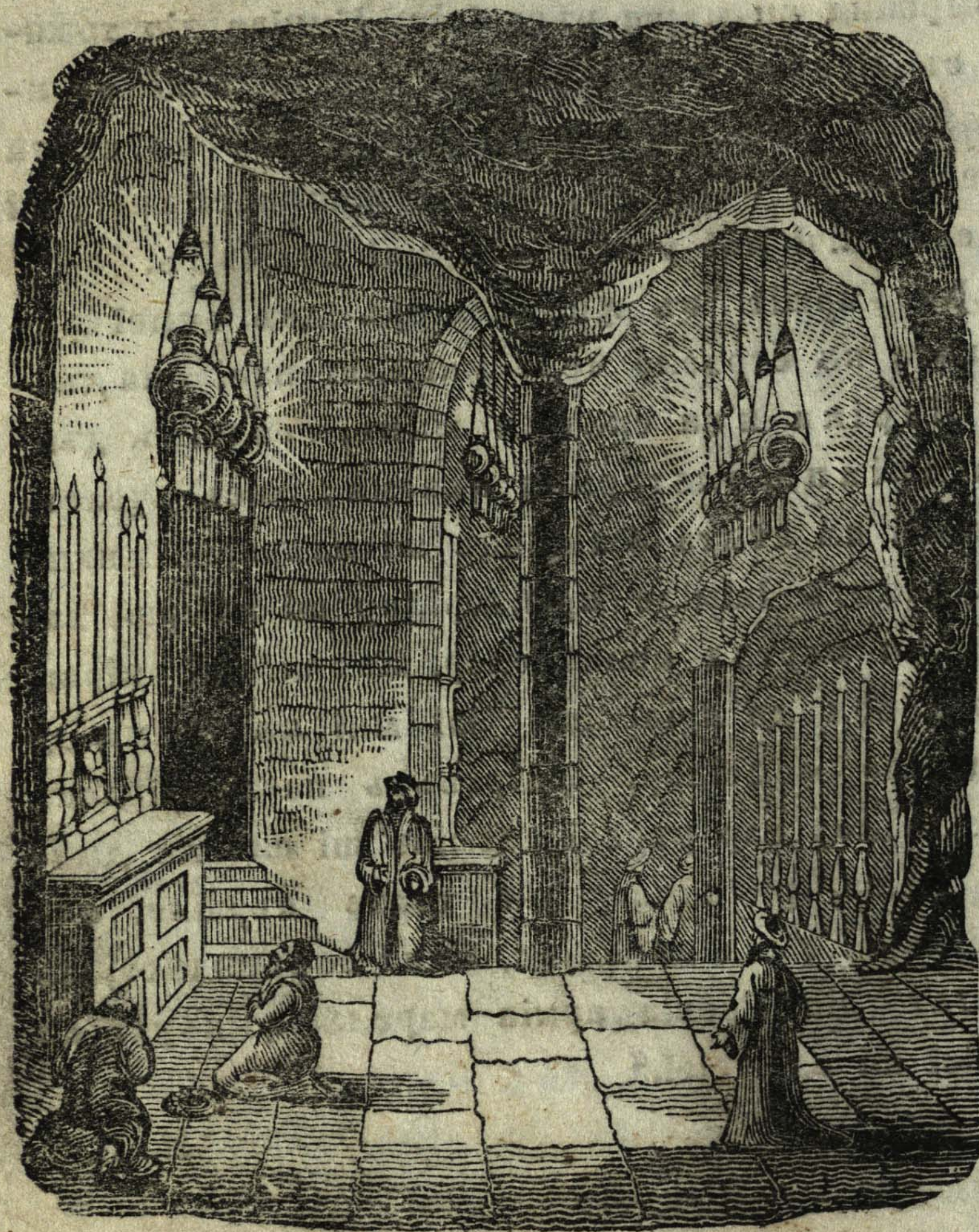
ПЕЩЕРЕА ДН КАРЕ САѢНѢСКѢТ Д. ХРІСТОС.

Лѣкрѣл чел маї вреднїк де дѣнсѣмнат дїн Ві-
флеем есте мѣнѣстїреа зїдїтѣ пе ѣн деал дн
дешѣртаре де 200 пашї де ла полїтіе спре рѣ-
сѣрїт; ачестѣ мѣнѣстїре кѣпрїнде дн лѣзѣнтрѣл
ей локѣл, дїн кареле аѣ рѣсѣрїт пентрѣ тоате
попоарѣле пѣмѣнтѣлѣї лѣмїна адевѣратей мѣн-
тѣрїї прїн нащереа Д. Ісѣс Хрїстес. Дѣкѣ чїї
дѣнтїї крешїнї саѣ грѣвїт а арѣта ачестѣї лок
сфїнцїт а лор чїнстїре прїн зїдїреа ѣнеї вісерїчї
мїчї, дѣнсѣ дѣмпѣратѣл Адріан аѣ дѣрматѣ, зї-
дїнд дн локѣл ей ѣн темплѣ а Вінерей, шї аше-
жїнд алѣтѣре о грѣдїнѣ маре, дн каре се сер-
ба цокѣрїле лѣї Адонїс. Ачесте с'аѣ пѣстрат
пѣн дн тїмплѣ лѣї Константїн чел маре, а кѣ-
рѣна маїкѣ евлавїоасѣ Сф. Елена аѣ дѣрмат ал-
тарѣл пѣгѣнск, аѣ пѣс а се стїрпї грѣдїна шї

аѣ зїдїт мѣнѣстїреа чеа пре фѣрѣмоасѣ дн чїн-
стеа Сф. Марїей де Віфлеем, каре стѣ дѣкѣ пѣн
дн зїза де астѣз, шї есте чеа маї веке дїнтре
вісерїчїле Палестїней. Мѣнѣстїреа есте зїдїтѣ
дѣпѣ гѣстѣл греческ дн форма ѣнеї Крѣчї. Па-
трѣ рѣндѣрїї де колоане корїнтїче де марморѣ
алѣѣ кѣте кѣ 12 вѣкѣцїї спрїжїнеск болта, че
се лѣмїнеазѣ прїн ферестї марї. Ачесте колоа-
не, алкѣтѣїте фїешкаре дїн о сїнгѣрѣ вѣкатѣ,
аѣ фост одїнеоаре скѣмп полейте кѣ аѣр, тар а-
кѣм сѣнт нѣмаї зѣгрѣвїте. Лемнѣл акопере-
мѣнтѣлѣї есте тот де кедрѣ; партеа де цѣс а
пѣрецїлор есте акоперїтѣ кѣ леспїзї марїде мар-
морѣ алѣѣ, тар пе партеа де сѣс се маї вѣд
дѣкѣ рѣмѣшїцѣрїї де ѣн мозаїк стревонїї.

Дѣнѣдар каѣтѣ чїнева дн лѣзѣнтрѣл вісерїчїей

ПЕЩЕРА, ДН КАРЕ САЋ НЪСКЪТ
Д. ХРИСТОС.



алтар сеаѣ амвонъ, кѣчї претѣтїндене се вѣд
нѣмаї семне де пѣстїере, шї акѣм слѣжеше Ла-
тїнїлор, карїї о аѣ дн стѣпѣнїре, ка о тїндѣ, прїн
каре днтрѣ дн мѣнѣстїреа лор. О портїцѣ мї-
кѣ, прїн каре нѣмаї плекат поате трече чїнева,
есте сїнгѣра днтраре, кѣчї поарта чеа маре саѣ
зїдїт, спре а се пѣте апѣра де нѣвѣлїріле А-
равїлор прѣдѣторї, карїї маї наїнте днтракѣлѣрї
дн вїсерїкѣ пѣн ла алтар, спре а стоарче банї
де ла евлавїошїї кѣлѣгѣрї. Акѣм се днтревѣ-
їнцеазѣ пентрѣ слѣжѣва дѣмнезенаскѣ нѣмаїпар-
теа деспре меазѣноапте, че есте деспѣрцїтѣ де
челелалте пѣрцї а вїсерїчеї прїн ѣн зїд. Аїче
есте алтарѣл челор трїї Магї шї лѣнгѣ дѣн-
сѣл рос о пеатрѣ де марторѣ, а кѣрїа позїціе
рѣспѣнде пѣнкѣлѣї де пе черѣ, ѣнде саѣ вѣ-
зѣт стеаоа Магїлор. Ла капѣтѣл кафасѣлѣї се
афлѣ о ѣшѣ де бронз, де ѣнде 15 трепте дѣк
дн пещера, дн каре саѣ нѣскѣт Д. Христос.
Ачеастѣ пещерѣ, че кѣпрїнде граждѣл шї ес-

леле, есте де форма нерегѣлатѣ, лѣнгѣ де 40
латѣ де 11, шї дналѣ де 9 палме. Подїтѣра
шї пѣрецеї сѣнт акоперїцї кѣ марторѣ алѣѣ
скѣмпѣ, шї дмподовїцї кѣ стѣфедематасѣ рошїе,
Пещера нѣ капѣтѣ лѣмїнѣ де афарѣ, чї се лѣ-
мїнеазѣ де 32 канделе де арцїнт, че нѣ се
стѣнгѣ нїчї одатѣ шї сѣнт дарѣрї де ла деосе-
вїцї прїнцїпї крещїнї. Партеа дїн фацѣ а ікоа-
нї днѣѣцошазѣ адевѣрата пещерѣ а нашерї,
каре есте чева маї дналѣ, дѣкѣт чечалалѣ дн
фѣнд, че кѣпрїнде сѣжнта есле, каре се кѣноа-
ше лѣмѣрїт дн ачеа, кѣ днкїпѣїтеле доѣ пер-
соане нѣ се вѣд дн тоатѣ лѣнцїмеа трѣпѣлѣї
лор. Ла стѣнга се веде днтрареа, шї алтарѣл
чел мїк тот де ла стѣнга днкїпѣеще локѣл, ѣн-
де Мѣнтѣїторѣл оаменїлор саѣ нѣскѣт дн сѣжн-
та фечоарѣ. Аїче ард неконтенїт зїѣа шї ноап-
теа канделе фоарте скѣмпѣ, шї деасѣпра есте
о тавлѣ рѣтѣндѣ де арцїнт кѣ разе днпреѣѣр
шї кѣ днскрїѣл:

Nic de virgine Maria.
Jesus Christus natus est.

(Аїче днн фечоара Марїа саѣ нѣскѣт Іисѣс
Христос).

Прївїнд ла дреапта, се веде о днѣлцїме пе-
сте пардосалѣ дн форма ѣнѣї алтар, лѣмїнатѣ
шї дмподовїтѣ де сѣшнїче кѣ фѣклїї шї деа-
сѣпра кѣ канделе; ачеаста есте сѣжнта есле,
дѣпѣртатѣ кѣ 7 пашї де ла алтарѣл нашерї
Д. Христос, шї спре а аѣѣнѣ ла дѣнса, тревѣе
а се коворѣ пе доѣ трепте. О стѣнкѣ мїкѣ де
марторѣ алѣѣ, че се рѣдїкѣ ка де доѣ ѣрме
песте пардосалѣ шї есте чоплїтѣ дн форма ѣ-
нѣї леагѣн, аратѣ локѣл, ѣнде аѣ шезѣт Дом-
нѣл черѣлѣї пе пѣе. — Мѣлте зѣгрѣвеле копї-
ете де пе орїгїналѣрїле лѣї Рафаел шї а алтор
артїстї днѣсѣмнацї а сѣоалеї італїене шї спанїо-
ле, дмподовеск пѣрецїї сѣнїтеї пещерї, днтре
каре лѣнгѣ есле, дѣпѣ днкрѣдїнцареа кѣ-
лѣторѣлѣї Прокеш де Остен, се афлѣ дн орїгї-
нал Палма лѣї Іаков. Маї мѣлте колоане де
марторѣ пестрїцѣ спрїжїнеск пѣрецїї пещерї, шї
дн лѣѣнтрѣл еї се афлѣ шї органе, че днсоѣеск
кѣжнтѣрїле де евлавїе.

С. С. Б.

ІОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDEATHCHIEF MOADO-ROMJHILOR.

№ 33.

ВЕННІЙ.

1841.

АВАРЪЛ (СГЖРЧІТ) ІОН ЕЛВЕС (Ърма).

„Нъ, зісъ ел, ваніі меі сѣнтпердѣці шінічі о-
даты нѣі воі маі лѣа днапоі. Нѣмі маі бат ка-
пѣл ка съ келтѣеск днзечіт прін цѣдекъці ка
сѣмі скот одаты ачена че есте пердѣт.“ Кѣнд
мѣрі, нѣмаі о сінгѣръ лакрѣмъ фѣ вѣрсаты пе
мормѣнтѣл сѣѣ, ші ачеаста аѣ фост де кас-
нікѣл каре ам ворѣт. Ел іаѣ лѣсат прін тес-
тамент ѣн вініт де 50 лівре стерлінге. Іар
тоаты клірономіа са де 18 міліоане леі не-
потѣлѣі сѣѣ Іон Магот, кѣ кондіціе ка съ
поарте нѣміле сѣѣ ші съ ее стема фаміліеі
сале.

Іон дореа де мѣлтѣ време ачеастѣ норочіре,
ел сѣпѣртѣ кѣ істепіме кѣтрѣ мошѣл сѣѣ, ші сѣ
днѣвѣпѣсе а нѣ вѣтѣма нічі одаты гѣстѣріле сале.
Ел дінтрѣнтѣѣ аѣ цѣкат рола де авар пентрѣ аі
плѣче, днѣсѣ маі ла ѣрма съ депрінѣсѣ мінѣнат
де віне кѣ ачест рол. Дѣпѣ піердеріле днѣсѣм-
нѣтоаре че фѣѣ днѣ покѣл кѣрцілор, ел пѣрѣсі
Лондрапентрѣ а фачевізілѣ Сір Харвеі. Атѣнчеа
се пѣзі фоарте віне де а се днѣѣцоша дн костѣ-

мѣл тінерілор де модѣ. Ел сѣ опрі днтрѣѣн мік
трактір департаат де кѣтева міле де палат, ші
аколо жші скімѣѣ тоаты днѣрѣкѣмінтеа са: дм-
прѣмѣѣ де ла трактірѣіѣ о пѣрске де кѣѣ-
рѣмі де фіер пентрѣ скарпії сеі, колцѣні аконо-
ріці де кѣрпінѣрї, ѣн сѣртѣк фоарте векѣ ші о
пѣлѣріе ѣнсѣроасѣ ші фоарте роасѣ. Асфел
скімѣбат дн страе с'аѣ порніт пе цос. Днѣжл-
ніреа кѣ мошѣл сѣѣ ера кѣ адеѣѣрат о сценѣ
де комедіе. Бѣтрѣнѣл ѣл пріѣеа де одаты кѣѣн
аер компѣтіміторѣ ші мѣлѣеміторѣ; ел ѣл
дмѣрѣѣцошѣ кѣ че маі маре фрѣѣезіме, ші се
пѣреа аі зіче: фіе, тѣ ешї вреднік де неамѣл
тѣѣ! тѣ нѣ теаі десѣрѣнат! Дѣпѣ ачеаста поѣ-
ті пе непотѣл сеѣ се шадѣ, порончі слѣѣей сѣ
пѣе о ѣѣкатѣ де лемн, с'аѣ маі віне сѣ зік ѣн
ѣѣѣѣ верде дн ватрѣ, ші порончі се адѣѣѣ доѣ
пахарѣ де бере. Конѣѣѣѣѣѣѣ че авѣ аѣ фост
десѣре неѣѣнііле ѣеакѣлѣ ші десѣре неѣѣнііле
ѣогацілор: кѣтрѣ сеарѣ амѣндоі ворѣіторії се
діспѣрцірѣ, ші сѣ дѣсѣ ла кѣлкат фѣрѣ лѣмѣнѣрї.

ROMANIA

Непотъл мѣнка фоарте пѣцін ла мошѣл сеѣ, дѣсѣ се деспѣгѣбі кѣчї дѣпѣ моарте жл клїро-
номїсі - шї сѣ фѣкѣ зѣл дїн чїї маї дѣнавѣціці
клїрономї а Англії.

Іон Елвес дѣпѣ че шаѣ лѣат зїѣа бѣна де
ла прїетенї сѣї саѣ дѣс сѣ лѣкѣнаскѣ дѣн мїж-
локѣл ноѣлор сале мошїї. Ел ера атѣнчїде 40 ані,
патїма са асѣпра цокѣлѣї сѣ стѣнѣсѣ, де асемї-
не шї ачеа а кѣлѣріїї прекѣм о аве одатѣ;
ел нѣ авеа алт гѣст маї плѣкѣт декѣт
а вѣна, нѣ пѣтѣрнїкї, ка Сїр Харвеї, дар вѣлнї,
шї пентрѣ ачеаста нѣ сѣ дѣнпротївї дорїнцїї де
а аве о мїкѣ потае декѣнїї, ачеаста аѣ фост сїн-
гѣра келтѣналѣ де лѣкс дѣн че маї де пе-
ѣрмѣ цѣмѣтате а вїецеї сале: ел цїнеа кѣн-
нїї сѣї кѣ асфел де їкономїе, дѣнкѣт рѣпоса-
тѣл стѣпѣн ал касеї де ар фї дѣнвїет, маї мѣлт
лар фї лѣѣдат декѣт окѣрѣт. Кѣннїї сѣї авеа
слѣвѣчѣнеа шї рѣшїреа лѣпїлор вѣтѣрнїї; тоцї
ворѣеа кѣ ел нѣї хрѣне декѣт кѣоасе де вѣлне.
Слѣга кѣнїлор, каре жї слѣжеа асѣмїнеа шї де
пѣртат кѣннїї ла вѣнат, ера о мїнѣне, ел цїнеа
лѣї Іон Елвес локѣл де о дѣзїнѣ де слѣцїї. Се
скѣла дїмїнеаца ла 4 чеасѣрїї шї мерѣеа де
мѣлде вачїле, гѣте дежѣне стѣпѣнѣлѣї сѣѣ,
шї лесне сѣ дѣнцелѣе кѣ кѣ ачеаста нѣшї сѣѣр-
шеа тоатѣ треаба са, ел сѣ дѣче апоїла гражл
ѣнде дѣмпѣрѣеа кѣ їкономїе хранѣ ла каї, жї
щѣрѣеа, спала, шї ле пѣне фрѣїле, де аколо
алѣрга ла кѣннїї шїї дѣчеа дѣн кѣмп; дѣнтѣр-
нѣндѣсе де ла вѣнат, остенїт шї рѣгѣшет, сѣ-
чела каїї дѣпѣ ачеа сѣѣра ла кѣхне, ѣнде жш
дѣнкїѣсе де а фаче бѣкате бѣне кѣ пѣцінѣ кел-
тѣналѣ атѣт пентрѣ Іон Елвес кѣт шї пентрѣ
мѣсачїрїї сѣї, дакѣ і сѣ дѣнтѣмпла сѣ аїбѣ; дѣн-
сѣѣршїт дѣпѣ масѣ ел се дѣнделетнїчеа дїн ноѣ
кѣ каї, вачїле шї кѣ кѣннїї. Дѣнсѣ кѣ тоатѣ
хѣрнїчїа са Іон Елвес тотѣш де о сѣтѣ де орї
пе зї жї зїчеа „ленешѣле! трѣндавѣле“ шї жл
дѣнтѣреа „че сокоцї сѣцї плѣтескї пе шѣзѣте.“

Дїн челе маї сѣс сѣ веде кѣ непотѣл сѣаѣ
фѣкѣт вреднїк ѣрмѣторїї мошѣлѣї сѣѣ.

Клїрономїа са чеа пѣрїнтеаскѣ, сѣаѣ дѣндоїт прїн
клїрономїа лѣї Сїр Харвеї. Даѣ ел ар фї шїѣт сѣ
преѣѣнаскѣ мошїїле сале; даѣ ар фї авѣт макаркѣт
де пѣцін ачеастѣ їскѣсїнѣ комѣнѣ дѣнтѣреї,
каре есте де а нѣ лѣса нїчї одатѣ ванїї дѣн не-
лѣкраре, ел ар фї фост ла вѣтѣрнїеце челе маї
богат ом дїн тоатѣ Англіа; дѣнсѣ ел ера дѣн а-
чеастѣ прївїре де о недестойнїчїе некрѣзѣтѣ: челе
маї сїмпле сокотеле жл дѣнпедѣка; ел нѣ цїнеа
нїчї о нотѣ скрїсѣ де дѣнтѣреїнцареа шї де мїш-
кареа венїтѣрїлор сале; дѣчїї ера сїлїт а
се дѣнкреде цїнереї сале де мїнте, шї дѣнкѣ де
маї мѣлте орї дѣн ачеа а алтора; кѣтѣрѣ ачесте
ел ера де о дѣнкредїре копїлѣреаскѣ дѣнатѣ че
оаречїне жї дѣмѣѣцоша о треаѣ челе лѣїї сар фї пѣрѣт
фаворїтоаре, шї амѣѣторїїл ера сїгѣр де а фї
стѣпѣн пе пѣнга лѣї дѣнатѣтѣ прекѣт ар фї сокотї
кѣ ар траѣе дїн ачеаста вре ѣн фолос, шї маї тої
деаѣна елѣра дѣншѣлат; асфел дѣнкѣт ѣн дѣншѣлѣ-
торїї їстеѣѣ пѣте сѣ се дѣнавѣцаскѣ де ла дѣн-
сѣл; кар ѣн лѣкрѣторїї невоѣш дѣнзадар їар фї
черѣт де лѣкрѣ, сѣаѣ о вїатѣ фамїліе дѣнзѣдар
ар фї сѣѣерїт фоаме а лѣтѣре кѣ каса са, фѣрѣ
ка ел сѣ ле аѣѣте сѣаѣ сѣ се дѣнгрїжеаскѣ де
ненорочїта лор соартѣ.

Іон Елвес кѣнд фѣче вре о кѣлѣторїе маї
лѣнгѣ жшї лѣа де провїзіе дѣн вѣзѣнарїї доѣ о-
ѣ рѣскоапте. Де шї ел рѣмасѣ клїроном пе-
сте о мѣлцїме де касе, дѣнсѣ кѣнд вїнеа ла
Лондра, нѣ воѣа ка сѣ дѣнтѣре дѣн ѣн отел, че
ѣмѣла тоатѣ ѣлїца кѣрѣна лї ера стѣпѣн пѣнѣ
че гѣсеа вре о касѣ фѣрѣ оаспе. Пентрѣ ачеа-
ста ел авеа мобїле пѣртѣреце, алѣѣтѣїте дїн 2
патѣрї, 2 скаѣне шї 1 масѣ, о вѣтѣрнѣ фемее
скїоапѣ дѣнсоѣеа ачесте дѣн тоате кѣлѣторїїле
лѣї. Моартеа ачестеї ненорочїте слѣжнїче е-
сте о дѣнтѣмпларе трїстѣ дѣн вїаца стѣѣрчїтѣлѣї
домн. Дѣнтѣрѣ зї колонелѣл Тїме сѣ дѣншїнѣлѣ
кѣ мошѣл сѣѣ се афлѣ дѣн Лондра, ел жл кѣѣ-
тѣ дїн махала дѣн махала шї дїн ѣшѣ дѣн ѣшѣ,
дѣнсѣ тоате аѣ фост дѣнзѣдар; дѣнсѣѣршїт ѣн бѣ-
ет жї спѣсѣ кѣ нѣ аѣ вѣѣт нїчї пе ѣнновїл, де-
кѣт жш адѣче амїнте дѣсѣн вїет ом вѣтѣрнї,

къ къ кѣтева зѣле маї днаїнте аў дескіс зша
граждѣлѣї шї апої о днкісѣ не дін лѣнтрѣ
къ рѣтезѣл. Колопелѣл вѣтѣ ла зшѣ, одатѣ де
маї мѣлте орї днсѣ нїчї зн рѣспѣнс; кемѣ зн
лѣкѣтѣш, днтрѣ днлѣнтрѣ, — пѣстїѣ; се сѣе не
о скарѣ, аѣде ѣемете, се рѣпедѣ дн о кѣмарѣ
шї веде не зн пат фоарте рѣѣ не Іон Елвес
дѣнцїт, галѣн шї фѣрѣ сѣфларе. Се адѣсѣ дн-
датѣ зн спїцер чеї дѣдѣ нїше докторїї де інімѣ;

днсѣжршїт днш віні дн сїмпїрї, шї історїсї къ де
трїї зѣле жї болнав шї къ нїмїкъ наў мѣнкат
нїчї вѣтѣ; къ ел се днгрїжїсѣ маї днтыї де вѣ-
трѣна че ера сѣ моарѣ, шї каре сѣ ва фї кѣл-
кат зндева сѣаѣ ва фї фѣцїт ла зн оспїтал. Се
къѣтѣ прїн граждѣ, шї афлѣ не вѣата фемее
моарѣ. Спїцерѣл деклѣрѣ къ де доѣ зѣле аў
мѣрїт.

(Днкѣере ва зрма).

СТРѢЦѢЛ

Стрѣцѣл се нѣмѣрѣ днтре ачеле анїмале а
кѣрора днсѣшїмї нѣ с'аѣ пѣтѣт вїне обсерва дін
прїчина депѣртѣреї лор чеї марї де церїле кѣл-
тевіте. Днкъ маї наїнте къ 60 анї се гѣсѣа
дн історїїле натѣрале о мѣлцїме де фавѣле дес-
пре дннсѣл. Акѣм маї мѣлцї кѣлѣторї, карїї
л'аѣ обсерват маї де апроане дн Афрїка, шї ка-
рїї аѣ пѣтѣт а се днкрѣдїнда маї къ деамѣрѣн-
тѣл деспре днсѣшїреле лѣї, аѣ днлѣтѣрат фа-
вѣлїле шї неаѣ днпѣртѣшїт дншїїндерї маї сї-
гѣре.

Днкъ маї наїнте къ 3.000 анї днсѣмнеазѣ
Іов дн Сф. Скрїптѣрѣ чева деспре ачеастѣ па-
сере, каре с'аѣ історїсїт пѣрѣреа пѣнѣ дн тїм-
пѣрїле челе маї дін зрмѣ, днсѣ дѣпре към нї
днпѣртѣшѣще зн кѣлѣторѣ ноѣ Лїхтенцаїн се
пар а нѣ фї преа адевѣрате. „Стрѣцѣл, зїче
Іов, 39. 14, пѣне оаѣле сале не пѣмѣнт шї ла-
сѣ ка сѣ ле клочеаскъ соареле фѣрѣ а маї гѣндї
къ вр'о фїарѣ поате сѣ ле стрїче. Ел есте
фоарте аспрѣ кѣтрѣ пѣї, ка кѣнд н'ар фї аї сѣї
шї нѣ багѣ де сѣамѣ къ лѣкреазѣ тоате днзѣ-
дар, пентрѣ къ Дзеѣ нѣ наў дат нїчї към прїче-
пере. Кѣнд се мѣнїе се сѣѣрлѣще шї нѣї пасѣ
де кал шї де кѣлѣреѣ.“

Асемѣнѣнд ачеастѣ дескрїере къ а лѣї Лїх-
тенцаїн, апої се веде дндатѣ о маре деосевїре.
Ел зїче къ: „Стрѣцѣл есте о пасере фоарте
днцелѣапѣтѣ, де каре къ грѣѣ се поате чїнева
апропїе дн кѣмп словод. Ел се сїргѣеѣ маї
алес а аскѣнде кѣїѣл сѣѣ; нѣ алеаргѣ нїчї о-

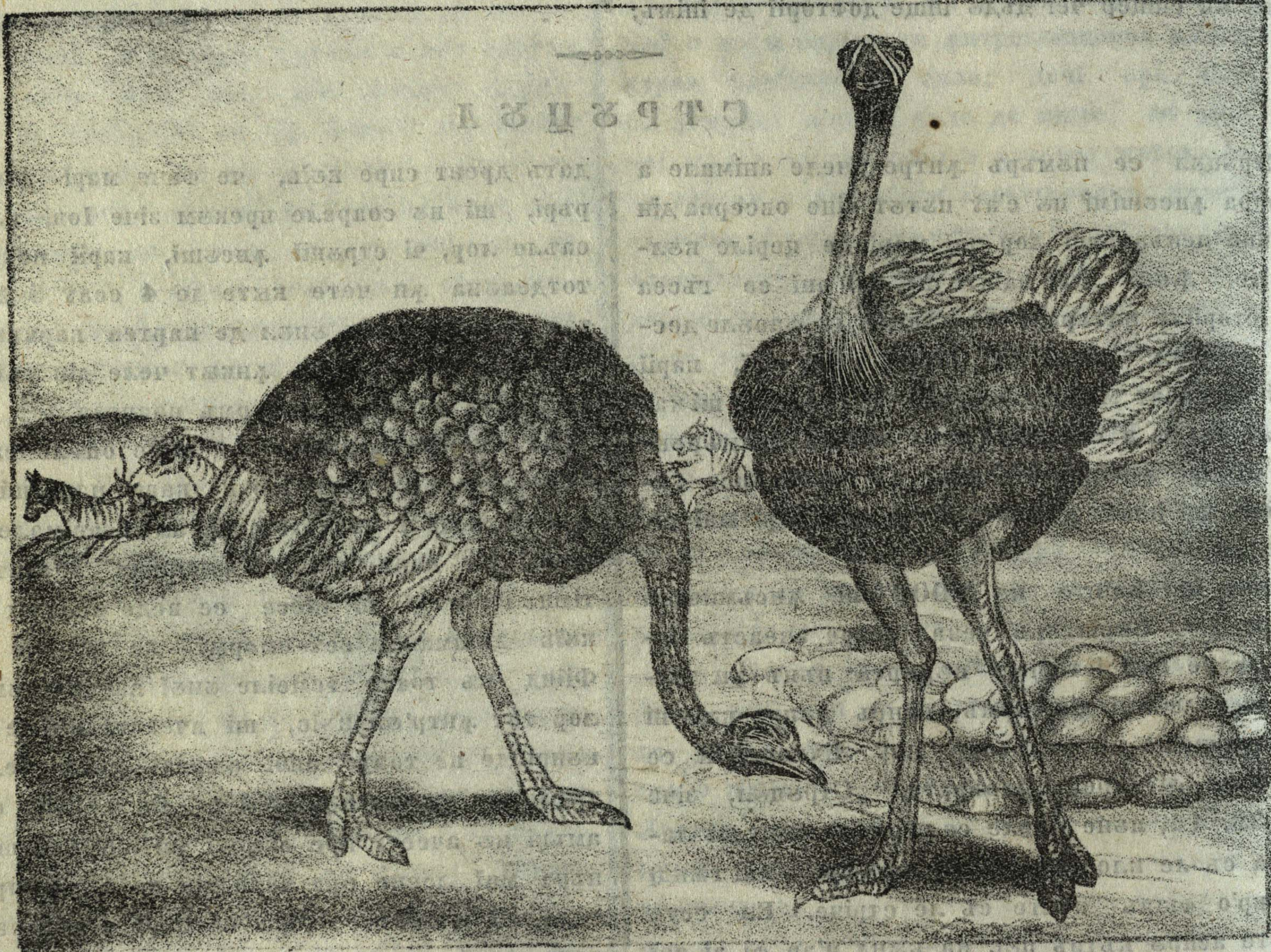
датѣ дрепт спре кѣїѣ, че фаче марї днкѣнцѣ-
рѣрї, шї нѣ соареле прекѣм зїче Іов, клочеѣе
оаѣле лор, чї стрѣцїї днсѣшї, карїї петрѣкѣнд
тотдеазна дн чете кѣте де 4 сѣаѣ 5 де пар-
теа фемеаскъ къ знѣл де партеа барѣатеаскъ,
апої се скїмѣѣ аша, днкѣт челе дін тѣѣ кло-
ческъ зїза шї челе дін зрмѣ ноаптеа.

Де асемїне стрѣцѣл нѣ пѣне оаѣле сале дн
кѣмп, прекѣм аратѣ Іов не каре негрѣшїт лѣар
мѣнка мѣцеле салѣатїче шї алте анїмале репа-
рїче, дін каре прїчїнѣ клочеѣе барѣатѣл дн
тїмпѣл нопѣї шї адесе се веде зѣкѣнд лѣнѣгѣ
кѣїѣ дѣшманѣл сѣѣ оморѣт де гїареле сале.
Фїїнд къ тоате фемеїле знѣї барѣат пѣн оѣле
лор тот днтр'ѣн кѣїѣ, шї ачеаста нѣ ле поате
кѣпрїнде не тоате, апої ашеазѣ оаѣле челе маї
тѣрзїї дн цѣрѣл кѣїѣлѣї не дін афарѣ, спре а
амѣцї къ ачесте пре оаменї шї анїмале шї а а-
пѣра маї лесне пре челе дін кѣїѣ. Днтре ал-
теле шї ачеастѣ зїчере се паре а фї неадевѣ-
ратѣ, кѣчї стрѣцѣл хрѣнеѣе къ ачеле оаѣ де
пїнпреѣр не пѣїї сѣї чеї де кѣрѣнд скошї, нѣ, кѣчї
ле'нтрѣвзїнѣазѣ ел сїнгѣр не рѣнд. Іов шї дн-
трѣ ачеаста ар аѣе грѣшалѣ арѣтѣнд непѣсарѣа
стрѣцѣлѣї де пѣїї сѣї. Кѣ зн кѣвѣнт се паре
къ ел дн тоате скрїерїле сале ар аѣе грѣшалѣ
шї се кѣвіне а і се да ертаре. Іов аѣ фост
лѣкѣїторѣл пѣстїїлор знде стрѣцѣл клочеѣе,
шї тотодатѣ аѣ обсерват натѣра лор; скрїерїле
сале деспре Антїлопї, крокодїлї, таѣрї сѣлѣа-
тїчї, кай чеї аравїчї, ш. а. сѣнт атѣт де поетїче

към ші адевърате. Ліхтенцайн а҃ фост нѣмаї
ѣн кълъторѣ; дечї оаре а҃ пѣтѣт ел се діско-
пере нещїица лѣї Іов? ачаета нѣ есте де кре-
зѣт. Маї апроапе де адевър есте амжндої а҃
дрептате, пентрѣ къ чел дїн тѣѣ а҃ обсерват
стрѣцїї дїн пѣстїл нордік, шї Іов пе чеї дїн
пѣстїл сѣдік ал Афрічеї, каре фїнд депъртат

ка де вр'о 4.000 міле ѣнѣл де алтѣл апої лес-
не се пот лнсемна оарекаре деосевїрї, де вре-
ме че партеа нордостїкѣ а Афрічеї, Сїріа шї А-
равїа дїн векіме а҃ фост маї мѣлт кѣлтевїтѣ де-
кѣт пѣрцїле сѣдіче а Афрічеї. Арѣтареа лѣї
Лїхтенцайн, къ стрѣцѣл към веде къ кѣїѣл
сеѣ с'а҃ дескоперїт, лндатѣл стрїкѣ, сфармѣ оа-

СТРѢЦѢЛ.



ѣле шї се дѣче лн алт лок се адевереще шї
де алцї кълъторї; пентрѣ ачаа колонїстїї се
мѣлцемеск кжнд а҃ а҃лат кѣїѣл лор а лѣа
кжнд шї кжнд кжтеваоаѣ дїн ачеле депе'нпре-
цѣр, шї апої фїнд къ еле трѣеск мѣлт, сжнт

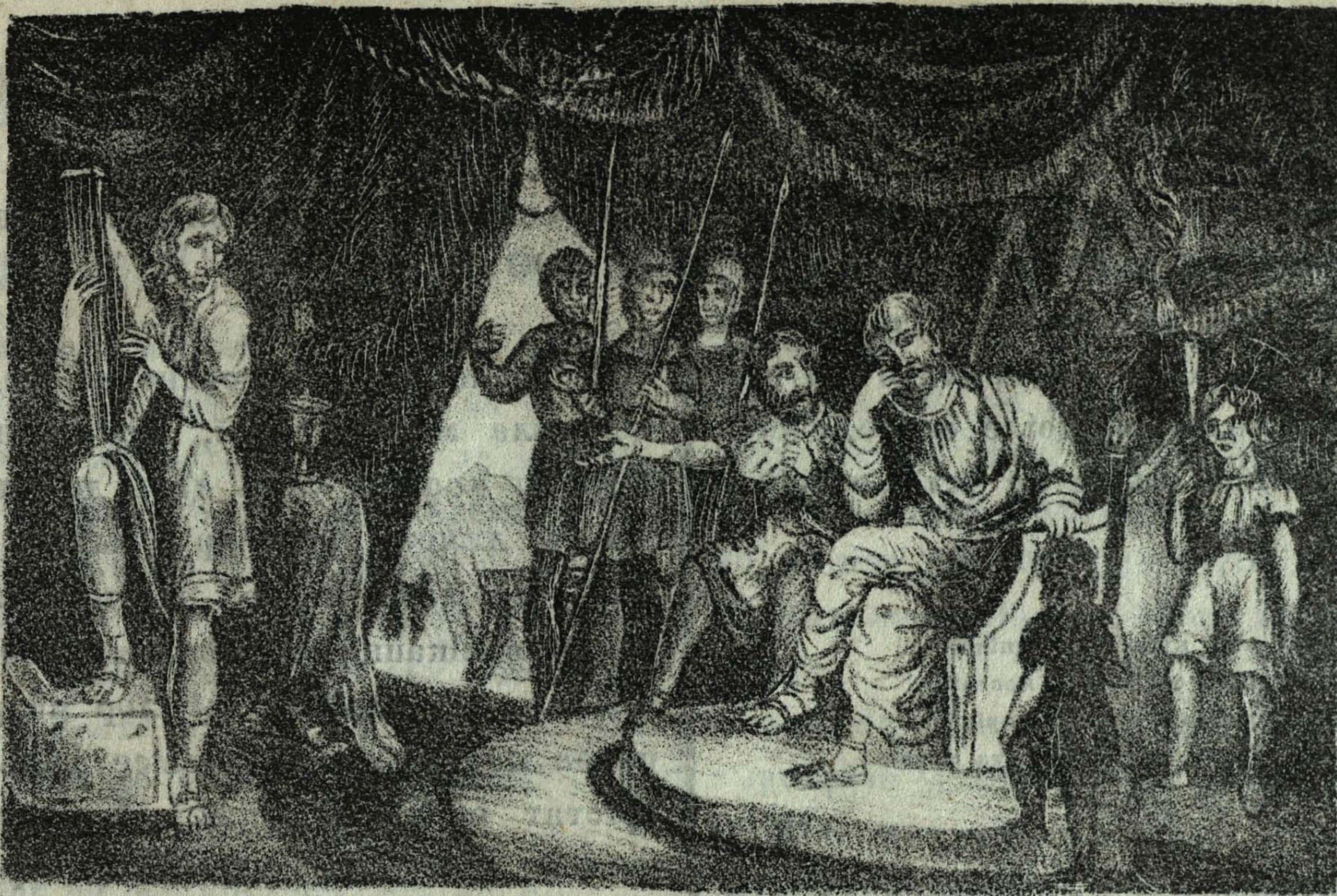
фоарге марї, кѣмпѣнеск пѣнѣ ла треї фѣнцї шї
пот сѣтѣра патрѣ оаменї флѣмжнзї, апої ачаа-
ста есте маї мѣлт де крезѣт. Нѣмаї варѣатѣл
аре пене фремоасе алѣе.

Гр. П.

БІСЕРІКА Лѣї ТЕЛ ДЕ ЛА КІСНАХТ.

Ѣнѣл дїн лакѣріле челе маї мїчї а Сфїцереї,
лнсе чел маї лнсемнат лн історїа цереї, есте
лакѣл нѣмїт Лѣцери, фїнд къ пе цермѣріле лѣї

с'а҃ лнфїицат конфедерациа. Ел есте ашезат
лнтре кантоанеле (дїнѣтѣріле) Лѣцери, Швїц, Ѣн-
тервалден шї Ѣрі, каре лн тїмѣріле де мїжлок



БІСЕРІКА ЛЪІ ТЕЛ ДЕ ЛА КІСНАХТ.

се нѣмеа кантоане де 4 політїї, авжнд о днтїнде-
дере песте 2 міле патрате шї 1320 ѣрме пе-
сте кѣмпна мѣреї. Лѣнцимеа са де ла політіа
Лѣцери пѣнѣ ла Флѣлен есте де 4¹/₂, шї лѣ-
цімеа са чеа маї маре де ла Кіснахт пѣнѣ ла
Алпнах де 2 пѣнѣ ла 2¹/₂ міле; ла Аксенберг
есте де 600 ѣрме аджнк. Мѣнциї чїї дналці шї
пнчїшеле стжнчї че'л днкѣндѣрѣ фак адесе
непѣтїнчоасѣ апропіереа корѣїлор де цермѣрі.
Ел аре мѣлт пеще, маї кѣ сеамѣ ла цермѣріле
кантонѣлѣї Ърі. Ачест лок ашезат дн мїжло-
кѣл Сфїцереї, днфѣдошїнд прївіторѣлѣї о маре
варїетате де ікоане фѣрмоасе шї романтиче, а-
дѣче амінте де тїмпѣріле векїмеї шї дешептѣ
дн сїнѣл Сфїцерѣлѣї мжндріа націоналѣ шї ѣвї-
реа патріеї. Апа лакѣлѣї есте лїмпеде шї де
ѣн колор фѣрмос вердїѣ. Дїнтре рѣжріле, каре
се варсѣ дн тржнсѣл чел маї днсемнат есте
Наїса, дн лак се афлѣ нѣмаї о їнсѣлѣ нѣмїтѣ
Алтстад. Дмпреѣрїмеле лакѣлѣї сжнт челе

маї фѣрмоасе дн Сфїцера. Дн апропіере де Лѣ-
цери, каре політіе кѣ о мѣлціме де тѣрнѣрі се
дналцѣ кїар ка дїнтр'о маре, цермѣріле сжнт
ѣос ашезате, шї днповоїте кѣ фѣрмоасе пала-
тѣрі, сате шї кѣ пѣдѣрі де арѣорї родїторї, де
аїче се днтїнд шесѣрі пѣнѣ ла поалеле мѣнци-
лор, пе каре се вѣд політїї романтиче, прекѣм:
Станц, Швїц, Герсаѣ шї Кіснахт, днсѣжршїт ло-
кѣрі сїнгѣратїче шї стжнкоасе. Дн апропіереа
де Кіснахт се веде бїсерїка лѣї Тел, а кѣріа і-
коанѣ днфѣцошем астѣзї четїторїлор, зїдїтѣ пе
локѣл ѣнде Вїлхелм Тел аѣ днпѣшкат ла 1307
пе Геслер. Пѣреїї сжнт днповоїці кѣ зѣгрѣ-
веле дестѣл де фѣрмоасе.

О алтѣ бїсерїкѣ пѣстрезѣ адѣчереа амінте а
бїрѣїнѣї де ла Моргартен; асемене нѣ есте маї
пѣцїн вестїтѣ дн їсторїа неатѣрнѣреї Сфїцери-
лор політіа Кіснахт, ка лѣкѣїнца лѣї Геслер,
ѣнде днкѣ шї акѣм се вѣд оарекаре рѣїне а
палатѣї сеї. Гр. II.

ЛЕЦІРЕ ДПРОТІВА ЛЖКСЖЛЖІ (ДНКЕЕРЕ).

Днтрістата парадъ а модей кѣ лакржмі-
ле лѣї Демокріт шіржсѣріле лѣї Еракліт.
Ачест тіглъ есте съпат деа стжнга стампей, дн
партеа де сѣс пе каре ної ам арѣтато дн нѣ-
мърѣл трежѣт, дн ржндѣл ал доїле се веде мор-
мжнтѣл Модеї, асѣпра кѣріа се четеше епіта-
фѣл ѣрмѣторѣ:

Дн мормжнт аїче заче кяр жнде о'нвреднічіт
Моде, че'н Франца стѣрнісѣ о неспѣсѣ нежніе.
Моартеа са фѣкѣ се п'еарѣ орї ч'ера де прїосіт.
Шї'н кѣржнд ва аѣжнѣ'н тоате 'ндестѣлата авѣдіе.

Кѣтрѣ ачест мормжнт се дндреаптѣ днтрїс-
тата парадъ. Оаменїї шї фемееле че дескїд
маршѣл дѣк пе сѣліці кжтева страе де а моар-
теї, ачесте сжнт капеле, хорбоцеле, гѣлере, за-
рїфлїкѣрї дн аѣр, каре подоаве арѣнкате жна
песте алта дн мормжнтѣл модеї дндатѣ сѣ вор
днмормжнта кѣ джнса. Сѣ нѣ тречем кѣ веде-
реа шї мѣстепїле, че дндатѣ аѣ сѣ сѣ факѣ не-
вѣзѣте дн секрїѣ, дакѣ вом цѣдека дѣпѣ дн-
трїстареа персоаней днарматѣ де фоарфїчі че
фїгѣреазѣ дн чел днтѣѣ рангѣ шї каре се нѣ-
меще пѣзїторѣ де мѣстепї. Днаїнтеа кѣрѣна мер-
це трѣпѣл модеї пѣртат де патрѣ фемеї акопе-
рїте кѣ воалѣрї шї днтро позїціе деснѣдѣждѣї-
тоаре.

Жн асемїне нѣмѣр де пжнгѣтоаре днкее па-
рада. Дѣпѣ джнселе вїн фелѣрїчі мещерї, кро-
їторї, чѣвотарї, чепрегарї, цѣваерїї, шї дѣпре
зїса аѣторѣлѣї карїкатѣреї ноастре, артїстїї шї
негѣцїторїї фѣкжнд долїѣл модеї; шї ачеаста нѣ
фѣрѣ кѣвжнт кѣчї Лѣдовїк ХІІІ опреа дн ле-
цїреа са пре тоцї лѣкрѣторїї лор де а фаче
с'аѣде а аве ла джншїї жн страїѣ с'аѣ алт лѣкрѣ
пропїт, сѣѣ педепсѣ де а фї декларапї де
десѣржнаци шї лїпсїчі де а маї пѣте лѣкра ме-
щешѣгѣл лор фѣрѣ де а маї нѣдѣждѣї кѣ

вре одатѣ ва кѣпѣта словозенїе пѣтїнд шї глоа-
бѣ 900 лѣї.

Іар челе доѣѣ персоане че шед де амжндѣѣ
латѣрїле мормжнтѣлѣї, ачеа дїн стжнга есте
Еракліт кѣпрїнс астѣ датѣ де жн ржс нежнєск,
лжнгѣ джнсѣл стаѣ вр'о кжцїва оаменї дїсѣрѣ-
кацї де лѣксѣл лор, шї чева маї департе маї
мѣлцї мѣзїканцї, че сѣрѣвазѣ прїн гестѣрїле шї
сѣнетѣл їнструментѣлѣї лор моартеа шї днгро-
пареа модеї. Ла дреапта се афѣл Демокріт дн-
трїстат шї пжнгѣторѣ. Десїнаторѣл авѣ пѣ-
чере се факѣ ка парада сѣ треакѣ пе лжнгѣ
джнсѣл, пентрѣ а да маї мѣлтѣ амѣрѣчѣне ла-
крїмїлор сале, апропїїнд де джнсѣл обїектеле
чеї жнелтєск вѣрсареа лакрѣмїлор; сѣ аскѣлтѣм
пѣцїн ачесте доѣѣ персоане цемжнд сѣаѣ ворїнд
пе ржнд.

Еракліт.

Еѣ ржд астѣїї кжнд Парїсѣл кѣ'нтрїстаре вѣд кѣ пжнїѣ
Ла а модеї 'нгропѣчѣне, доамнѣ маре рѣпосатѣ;
Шї держд вѣрватѣл каре де секрїѣл еї с'атїнѣ.
Моартеа еї атжта'мї плаче, кжт сїмїцїреа мѣ араѣ.

Демокріт.

Еѣ пжнгѣ дарѣ, нѣ де'ачеастѣ пре дорїтѣ'нмормжнтаре,
Пентрѣ каре нежнєне тоцї ачепїа сѣспїнѣ;
Акѣм тоате фїїнд вѣне пжнгѣ сїнгѣр кѣ не'нчетаре
Кѣчї маї мѣлт н'афѣл нїмїкѣ де а ржде фѣрѣ вїнѣ.

Еракліт.

Ржд вѣзжнд нежнїї 'а чепїї пѣртжнд хайне де'нтрїстаре,
Кроїторї, Модїстї, Модїсте, Перѣкарї, вресле мѣржнѣ,
Кѣм шї д'асте фѣрѣ мїнте че фак раклї'н кжнѣнаре
Кѣ 'але Доамнїї рѣпосате фелѣрїте одоаре сжжмнє.

Демокріт.

Шї еѣ пжнгѣ фѣрѣ'нчетаре де кжнд лѣцїле сѣїнцїте
Дн а вїсепїї ноастре кале скїмѣѣ дн лѣкрѣрї не ївеще.
Де Францезї акѣма оаре кѣм вої ржде ка'наїнте?
Кѣчї се ащептѣ вре о їсправѣ кжнд прїчіна не лїпсѣше?

Де дорїт ар фї кѣ макар опарте дїн четїторїї
ношрїї сѣ днгроапе моада сѣаѣ се днѣрѣцѣшєзе

сѣмпличѣтатеа, дѣнтребѣнцѣнд банїї че нар рѣсїпї
пе нїще асемїне багателѣрї шї дешертѣчѣнї, ла

нїще дѣкрѣрї фолосїтоаре релїціей, націей шї па-
тріей.

К. П.

РЕСБОУАЕЛЕ ДѢИ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, КРАЖЛ АНГЛІЕЙ КЪ ДАНІИ

Алфред, фїжл чел маї мїк а кражлї Англіей
Етелволф, фаворїтѣл пѣрїнтелѣ сѣѣ шї а маї-
чей сале Освѣрга, дѣнѣстрат фїїнд де натѣрѣ
къ о фрѣмсецѣ трѣпеаскъ шї къ талантѣрї а-
лесе, дѣнкѣ дїн копїлѣрїа са се пѣреа а фї ме-
нїт пентрѣ лѣкрѣрї марї. Дѣн вѣрстѣ де чїнчї
анї фїїнд, лаѣ трїмес пѣрїнтеле сѣѣ Етелволф
къ кѣжїва новїлї песте маре ла Рома, ѣнде Па-
па Лео III лаѣ ѣнс де кражл. Пѣцїн дѣпѣ ачеа
аѣ маї фѣжѣт дѣнкѣ одатѣ къ пѣрїнтеле сѣѣ
ачеастѣ кѣлѣторїе шї аѣ петрекѣт ѣн ан дѣнтрѣ
дѣн Рома. Сѣпѣт фрателе сѣѣ кражл Етелред
саѣ лѣптат ел дѣн бѣтѣлїа де ла Асцесдѣн дѣм-
протїва країлор Данїей Інгѣар шї Гѣтрѣн, шї ве-
тежїа са аѣ кѣжїгат о вїрѣїнцѣ стрѣлѣчїтѣ.
Дѣпѣ че аѣ мѣрїт Етелред де рана кѣпѣтатѣ
дѣн о лѣптѣ къ Данїї, атѣнче попорѣл енглез
трекѣнд къ ведереа пе фїїї челѣї дїн ѣрмѣ кражл
аѣ сѣїт пе трон пе тѣнѣрѣл Алфред (дѣн вѣрѣс-
тѣ де 22 анї), ащептѣнд де ла кѣражѣл шї дѣн-
цѣлѣпѣчѣнеа лѣї мѣнтѣїре дѣн прїмеждїїле, де
каре ера аменїнцат.

Дѣнкѣ нѣ се дѣнгронасе трѣпѣл кѣрескѣлѣї
сѣѣ фрате, кѣжнд саѣ шї прїмїт дѣнцїїнцаре, къ
о арміе маре а Данїлор се дѣнаїнтїсе пѣн ла
Бїлтон. Алфред де шї авеа нѣмаї пѣцїнѣ
расте, аѣ кѣтезат а мерѣе асѣпра лор, шї вїрѣ-
їндѣї наѣ невоїт се фѣжѣ. Дѣнсѣ некѣмпенїта ѣн-
цалѣ а остаїлор сеї дѣн гонїреа дѣшманѣ-
лѣї, каре де одатѣ саѣ дѣнторс шї саѣ ашезат
дѣн рѣндѣналѣ де ресвоѣ, наѣ рѣпїт вїрѣїнца, че
кѣжїгасе.

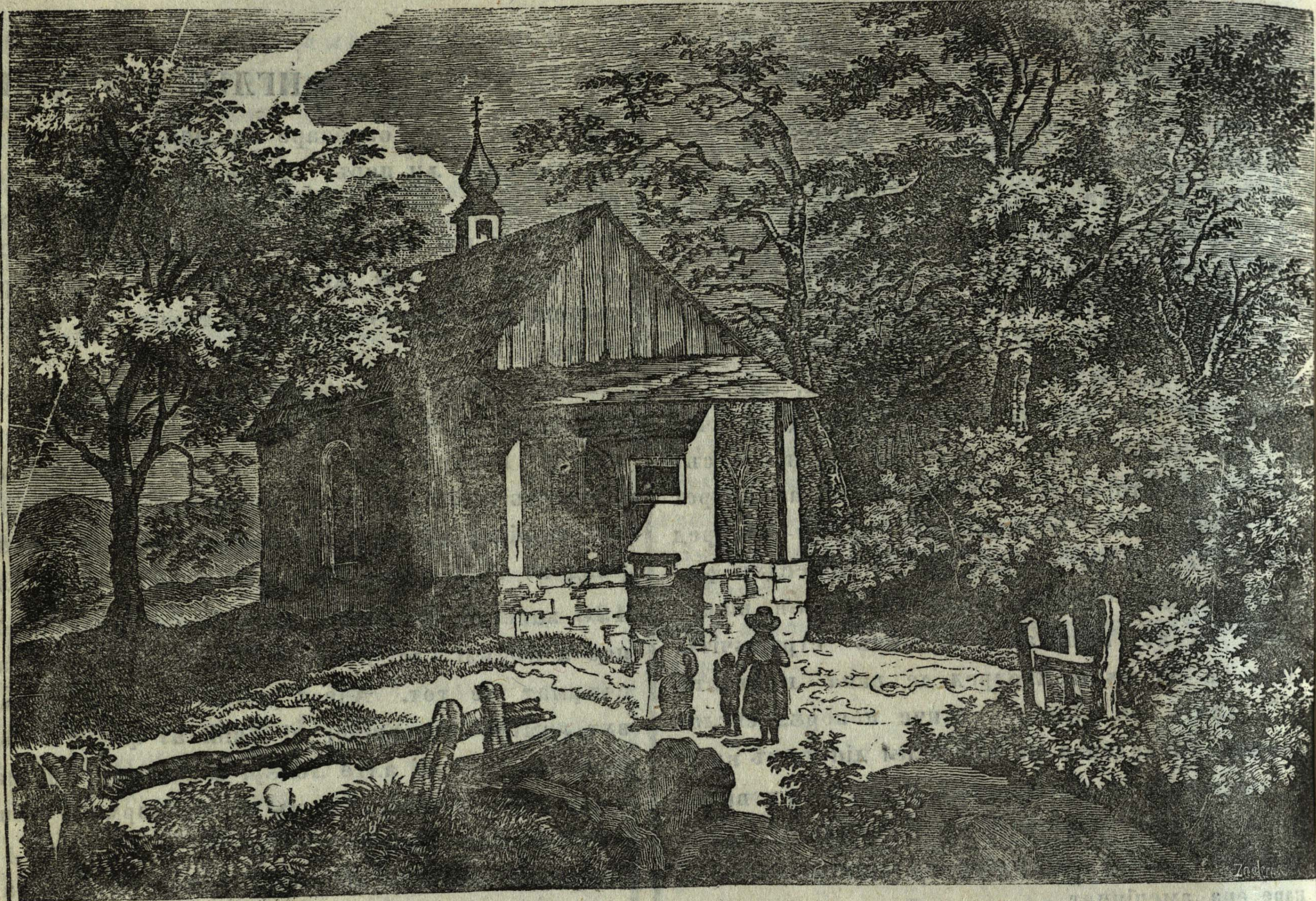
Кѣ тоате ачесте Алфред наѣ пердѣт кѣражѣл
кѣжї тот дѣн ачел ан аѣ авѣт опѣт лѣпте къ Да-
нїї че нѣвѣлѣа дѣн маре нѣмѣр, дѣн каре маї тот
деаѣна аѣ фост вїрѣїторѣ, ѣжїгѣндѣле ѣн кражл
шї 9 коменданцї. Норокѣл де ресвоѣ а лѣї Ал-
фред аѣ дѣндѣлѣкат пе Данїї а дѣнкїе о паче

фѣжѣдѣїнд сѣпѣт оарекаре кондїцїї а нѣ маї фа-
че нѣвѣлїрї дѣн царѣ. Дѣнсѣ ачеастѣ паче наѣ
цїнѣт мѣлѣт, кѣжї Данїї дїн ноѣ аѣ нѣвѣлїт дѣн
чете мѣлѣт маї нѣмероасе, аѣ кѣпрїнс о мѣлѣїме
де полїтїї шї саѣ дѣнаїнтїт департе спре норд,
лѣсѣнд претѣтїндене ѣрме де тѣрѣѣчѣне шї пѣ-
стїере.

Алфред спре а дѣмпїедека пе вїїторїме дес-
бѣркѣрїле Данїлор, аѣ дѣрат пе ла тоате цер-
мѣрїле корѣвїї маї марї дѣкѣт ачеле пѣн а-
тѣнче обїчнѣїте, шї леаѣ дѣндаторїт а пѣзї гѣрї-
ле рїѣрїлор. Ачест мїжлок де апѣраре дѣнкѣ-
рѣнд аѣ вѣдїт а са нїмерїре, кѣжї о флотѣ де
120 васе къ остаїї а Данїей, каре авеа ско-
пос а нѣвѣлї ла Вестсекс, саѣ опрїт шї саѣ
сѣѣрмат де тот. Ачест резѣлтат дѣнсѣ наѣ а-
вѣт ѣрмѣрї статорнїче, шї Данїї аѣ дѣноїт а лор
нѣвѣлїрї пе ла алте локѣрї дѣн нѣмѣр шї маї
маре. Рѣжл аѣ спорїт дѣпѣ че шї Норманїї сѣпѣт
вестїтѣл Роло ѣнїндѣсе къ Данїї, аѣ дѣнтрат дѣн
Сѣдвалес. Тоате остенелїле лѣї Алфред аѣ
фост дѣн зѣдар, кѣжї де шї бѣтеа ел пе о чеатѣ
апої се скѣла дѣн лок довѣ сеаѣ трїї дїн ноѣ,
шї кѣжнд се вѣкѣра де вре о вїрѣїнцѣ, ащепта
вестеа ѣнеї дѣнвїндѣрї сѣѣферїте ла ѣн алт лок.

Англо-Саксонїї пердѣсе кѣражѣл; ѣнїї саѣ сѣ-
пѣс Данїлор шї алцїї аѣ пѣрѣсїт норочїта лор
патріе. Дѣн сѣпѣшїї сеї де неамѣл векѣ енглез
нѣ авеа Алфред нїчї о недежде, де оарѣ че
мѣлѣї дїн трѣншїї се ѣнїсе акѣм къ дѣшманїї.
Аша пѣрѣсїт де попорѣл сѣѣ, кражл Алфред
саѣ вѣзѣт невоїт къ пѣцїнї кредїнчонїї аї сеї а
фѣдї шї а петрече тѣїнѣїцїї дѣн пѣдѣреле дїн
Сомерсет, ѣнде шї аїче несокотїндѣсе а фї сї-
гѣр де прїгонїрїле дѣшманїлор, саѣ десѣрїцїт
де соцїї сеї, шї дѣмѣрѣкат дѣн страе де цѣран,
рѣтѣчеа сїнгѣр пїн локѣрїле челе маї депѣр-
тате.

РЕСБОУАЕМЕ ЛЪІ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, КРАІЪЛ АНГЛЕІІ КЪ ДАНІІ.



Алфред ка кжнтърецъ дн табъра дѣшманілор.

Дѣпъ че аѹ сокотіт Алфред, къ нѣ маі есте прімеждіе деспре прігоніріле дѣшманілор сеі, аѹ днчепѣт нарѣш а адѣна днпреѣрѣл сѣѹ ѣн нѣмър де партізані кредінчосі, аѹ фѣкѣт маі мѣлте нѣвѣлірі къ норочіре асѣпра дѣшманілор, лѣжнд дела джншіі прѣзіле днапоі ші саѹ ѣніт нарѣш къ пріетініі сѣі де маі наінте.

Апроапе де ѣн ан трекасъ акѣм, декжнд ѣмбла Алфред рѣтъчінд, кжнд деодатъ аѹ пріміт ѣжѣрѣтоареа весте, къ Контеле Одѣн, кареле се днкісесе къ аі сеі кредінчосі дн четѣѣіа са Цінвіт, фѣкжнд о нѣвѣліре асѣпра Данілор, леаѹ тѣет комѣнікація ші дрѣмѣл къ а лор корѣвій, аѹ фѣкѣт маре вѣрсаре де сжнѣе днтре джншіі ші леаѹ лѣат стеагѣл чел де кѣпітеніе. Ачест стеаг се чінстеа де кѣтрѣ сѣперстіціосіі Дані ка ѣн лѣкрѣ сѣжнт дѣшманілор дѣрѣеа лѣі

наѹ ѣмплет де чеа маі маре спаімѣ. Акѣм аѹ сокотіт Алфред, къ ар фі време а фаче онѣвѣліре хотѣрѣтоаре асѣпра дѣшманілор, днсѣ днцѣлечѣнеа са лаѹ опріт а днтрепрінде ачеста маі днаінте, пѣнѣ кжнд нѣ сѣ ва фі днкредінчат къ деамѣрѣнтѣл деспре табъра де кѣпітеніе а Данілор сѣпт Краѣл лор Гѣтрѣн, ші деспре пѣтереа арміеі ші а позіціеі сале. Краѣл Алфред аѹ хотѣрѣт а цѣка днсѣшіролѣл де спіон, ші сѣпре дмплініреа хотѣрѣреі сале аѹ ѣрзіт ѣрмѣторѣл план. Ел ера ѣн кжнтърецъ гіѣач ші фоарте плѣкѣт, дѣчі скімѣат дн страе аѹ мере ла табъра дѣшманілор, Даніі ѣвіторі де кжнтърі лаѹ пріміт къ ѣжѣріе ші лаѹ дѣс дн корѣл Краѣлѣі Гѣтрѣн.

(Ва ѣрма).



ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICIREA MOADO-ROMJHILOR.

№ 34.

ВРЕМЯ.

1841.

АВАРЪЛ (СГЖРЧІТ) ІОН ЕЛВЕС (Дикере).

Дн цінѣтл Беркшпир авеа Іон о фамъ де дрепт; дечї ла шесъзъчї де анї се алеасъ де трїї орї ка депѣтаї дн парламент ънде дебътъ 12 анї. Ел дмпрѣмътъ о мѣлцїме де банї камаразілор лѣї, кѣ карїї еші кам рѣѣ. Нічї ода-тъ Іон наѣ воїт а се дналца пентрѣ аші спорї авереа. Одїніоарѣ ера сѣл фак лорд, днсѣ дн тоатѣ пѣтереа аѣ стрїгат кѣ нѣ прїмеще. Ел мерѣеа ла парламент пе цос, де ѣнде се днтер-на нарѣш асемїнеа, фѣрѣ а сѣ днгрїжі врео-датѣ де фріг сеаѣ де плоае. Одїніоарѣ днтер-нѣндѣсѣ акасѣ днтр'о ноапте фоарте днтѣне-коасѣ, сѣ ловї аша де таре де о гїлѣ, днжѣт амѣндозѣ пічоареле іш стѣлчїрѣ; ѣн мѣдѣларѣ а парламентѣлѣї жл рѣдікѣ, шї дн чѣда невре-реї лѣї, адѣсѣ ѣн хїрѣрг. Дѣпѣ че аѣ кѣзтат ловїтѣріле хїрѣргѣл клѣтїнѣ дн кап, іш посо-морѣ спрінчеана шї деклѣрѣ кѣ рана есте фоар-те прїмеждїоасѣ шї кѣ тѣмѣдѣїреа се ва пре-лѣнцї.

„Ашаї сокотїнда“ зїсѣ Іон Елвес,

днсѣ нѣ шї амеа; пічоареле меле нѣ сѣнт а-тѣта де волнаве прекѣм зїчї; еѣ днї пропѣн о днвоіалѣ, скѣмпѣл меѣ домн. Дта се кѣзцї ѣн пічор, шї еѣ пре челалалт нѣл воїѣ кѣзта нічї декѣм, шї пѣн рѣмѣшаг кѣ ал меѣ ва фї маї днтѣѣ сѣнѣтос,“ сѣ зїче кѣ хїрѣргѣл прїїмі рѣ-мѣшагѣл шї кѣ дѣпѣ 15 зїле дл пердѣ.

Дн чел маї де пе ѣрмѣ період ал віецеї сале Іон Елвес нѣмаї пѣстрѣ нічї ѣн сентїмент де рѣ-шіне, Чеа маї де кѣпїтенїе аса днделетнїчїре е-ра де а спїкѣї дѣпѣ сѣчерѣторї; ел сѣфереа ар-шіца соарелѣї, сѣтеа, остенеала; Іон сѣ дндоїа шї асѣда тоатѣ зїѣа нѣмаї ка сѣ стрѣнгѣ кѣтї-ва спїче пе каре челе маї адесе орї сѣ зїта дна-дїнс, Спре че маї маре а са мѣхпїре апетїтѣл сѣѣ сѣ пѣре кѣ саѣ адѣоцїт кѣ врѣста, ел мѣнка фоарте кѣ пѣрере де рѣѣ. Пентрѣ ачеаста сѣ о-сїндеа пе сїне кѣ храна че маї рѣ шї маї несѣнѣ-тоасѣ; Іон мѣнка вѣнатѣл зїчїс де пе мошїїле сале шї вѣнїза фѣкѣтѣ дн кѣшѣріа са пре ка-ре ле пѣстра атѣт де днделѣнгат прекѣт еле



пѣтеа съ се цѣе, макар де ар шѣ фѣ пѣтрѣзѣт. Дн чѣ маѣ де пе ѣрмѣ аѣ сѣѣ анѣ дормеа фоарте рар, шѣ кѣте одатѣ съ аѣзеа кашѣ вестѣтѣл Авар Арпагон креат де комѣкѣл француз Молиер, стрѣгѣнд: “ нѣ, тѣ нѣмѣ веѣ фѣра; еѣ воѣшѣ фоарте бѣне амѣ апѣра ванѣ. ” Одѣнѣоарѣ аѣлѣндѣсе ла ѣна дѣн рѣденѣле сале, ѣн новѣл фѣ трѣзѣт прѣн вѣетѣл пашѣлор ѣнеѣ персоане че пѣшеа днчет дн камара са. Чѣнеѣ? днтрѣвѣ ел. Ын фелѣѣ де фантомѣ дескѣсѣ перделѣле крѣватѣлѣ сеѣ, шѣ

зѣсе кѣ ѣн глас маѣ кѣ тотѣл рѣгѣшѣт: “ Еѣ сѣнт Іон Елвес. Маѣ прѣдат дн ачеастѣ касѣ, каре е сте мѣ съ паре аме; дарѣ маѣ прѣдат де тоатѣ авѣреа ме, де 5 гвѣнеѣ. ” (ѣна 78 леѣ) Кѣте, одатѣ ел съ клѣка дѣпѣ о мовѣлѣ. Де мѣлте орѣдѣмѣнеаѣа съ гѣсеа адормѣт кѣ тотѣл дѣмѣрѣкат дн патѣл сѣѣ адекѣ кѣ скарпеле сле дн пѣчоаре, кѣ пѣлѣрѣа са чеа веке шѣ ѣнсѣроасѣ пе кап, шѣ кѣ ѣн вастон де гѣрнеаѣ дн мѣнѣ. Елмѣрѣ ла 26 Ноемв. 1789. Неплѣнгѣндѣсѣ де нѣчѣ вре о сѣфларе оменеаскѣ. К. П.

БѢТѢЛѢ ЛѢѢ АЛФРЕД ЧЕЛ МАРЕ, РѢГА АНГЛѢѢ КѢ ДАНѢѢ. (Днкеере).

Пе кѣнд прѣн дѣлчеаѣа кѣнтѣрѣлор сале Алфред днделѣтнѣчеа пе аскѣлтѣторѣ, прѣвѣреа лѣѢ чеа аѣерѣ наѣ пѣрдѣт нѣмѣк дѣн ведере че се атѣнѣеа де позѣнѣа тавѣреѣ шѣ а дѣмѣреѣрѣмеѣ сале. Прѣтѣтѣндѣне аѣ вѣзѣт чеа маѣ маре не днгрѣжере, шѣ челе маѣ днсѣмнате локѣрѣ ера пѣцѣн сеаѣ нѣчѣ де кѣм днтрѣрѣте.

Коменданѣѣ шѣ осташѣѣ, амеѣцѣѣ шѣ днгѣмѣфаѣѣ де прѣзѣле фѣкѣте, съ пѣреа а фѣ ѣѣтат ненорочѣреа сѣферѣтѣ де кѣрѣнд ла Цѣнвѣт, шѣ се сокотеа а фѣ домнѣторѣ цѣрѣѣ шѣ сѣгѣрѣ де орѣ че атак,

Ачѣсте обсерваѣѣ аѣ днарѣпат кѣражѣл лѣѢ Алфред, кареле днтерѣнѣндѣсе ла локѣл петрѣчѣреѣ сале, дндатѣ аѣ трѣмес солѣ пе ла тоате локѣрѣле крѣѣѣ шѣ аѣ дндемнат пе аѣ сеѣ крѣдѣнчѣшѣ, де а се адѣна днтрѣ о зѣ хотѣрѣжѣт днармаѣѣ апроапе де Брѣстон ла марѣнѣеа пѣдѣреѣ Селворд. Енглѣзѣѣ, карѣѣ прѣн а лор сѣпѣнѣре кѣтрѣ ДанѣѢ, дн лок де а мѣкѣшѣра повара соартеѣ, днкѣ маѣ мѣлт о спорѣсе, аѣ прѣмѣт кѣ вѣкѣрѣе солѣа краѣлѣѢ лор, пре кареле ѣл сокѣтѣсе морт, шѣ саѣ адѣнат дн маре нѣмѣр ла аачел лок хотѣрѣжѣт пѣнтрѣ адѣнаре. Аѣче аѣ ѣрмат дн тѣнѣѣта днѣнѣнѣѣме а кодрѣлѣѢ днѣѣреа цѣрѣмѣнѣтѣлѣѢ крѣдѣнѣѣѢ, шѣ тоѣѢ аѣ хотѣрѣжѣт дн кояглѣсѣѣре а днплѣнѣ дорѣнѣа домнѣторѣлѣѢ лор шѣ а днчѣне лѣпта асѣпра пѣстѣѣторѣлор цѣреѣ. Днкѣ а доа зѣ аѣ фост хотѣрѣжѣт пѣн-

трѣ атак. Алфред аѣ дѣс армѣа са чеа новѣпѣн ла Англѣа апроапе де Хѣдѣнтон, шѣ аѣ нѣвѣлѣт асѣпра пѣтерѣѣ де кѣпѣтенѣе а Данѣлор, карѣѣ де шѣ ера днѣѣѣнѣаѣѣ деспре апроѣсѣреа са, днсѣ дн гравѣ нѣ авѣсе време а се гѣтѣ дѣпѣ кѣвѣѣнѣѣѢ. Тавѣра лор саѣ атакат дѣн партеа чеа маѣ слаѣѢ, днпрѣтѣвѣреа дѣшманѣлор аѣ фост фоарте деснѣдѣждѣѣтѣ, днсѣ кѣ тоате ачѣсте днкѣрѣнд аѣ фост невоѣѣѢ а се сѣпѣне вѣтежѣѣѢ Енглѣзѣлор, че се лѣпта пѣнтрѣ словѣзѣнѣа патрѣѣѢ лор. ДанѣѢ аѣ апѣкат фѣга кѣ чеа маѣ маре грѣвѣре шѣ дн ачѣст кѣп днтрѣпрѣнде-реа лѣѢ Алфред саѣ днкѣнѣнат де о деплѣнѢ бѣрѣѣнѣѢ. О парте а Данѣлор днвѣншѣ саѣ арѣнкат шѣ саѣ днкѣс днтрѣ ѣн лок днтрѣрѣт, днсѣ ЕнглѣзѣѢ сѣпѣт неовѣсѣтѣл лор краѣ нѣ леаѣ лѣсат време а се днтрѣрѣ, че дндатѣ аѣ днчѣпѣт асѣдѣа, шѣ дѣшманѣѢ лѣпсѣѣѢ де провѣант аѣ фост невоѣѣѢ де фоаме а се сѣпѣне дѣпѣ 14 зѣле. ІѢ саѣ рѣгат, ка съ лѣ се днвоаскѣ а пѣрѣсѣ де тот пара, днсѣ Алфред аѣ черѣт деплѣнѢ сѣпѣнѣре, шѣ ѣѢ ѣаѣ цѣрат крѣдѣнѣѢ шѣ аскѣлтаре, дѣпѣ каре апоѣ леаѣ рѣндѣѣт локѣрѣ де аѣеза-ре днпѣрѣѣле пѣрѣсѣте дѣн Ост-Англѣа шѣ Норд-Тѣмѣерланд. Мѣлѣѣдѣн ДанѣѢ аѣ дѣмѣрѣѣошат крѣшѣнѣтатеа шѣ саѣ вѣтезат, днтрѣ карѣѣ шѣ краѣл лор Гѣтрѣн, кѣрѣна Алфред ѣаѣ фост наш дѣндѣѢ дн вѣтез нѣмеле Атѣлстан.

Прін ачеастъ бірѣинцъ Англіа аѣ скѣпат де нѣвъліріле стрейнілор дѣшмані, ші мѣлтъ време наѣ кѣтезат Даніі а дѣтінде хоціле лор де маре асѣпра Англіеі. Алфред аѣ дѣнтревінцат кѣ маре дѣнцѣленчѣне тѣмпѣл пачеі, спре а адѣче дѣн флоаре цара са прін ашеземѣнтѣрі ші орѣндѣеле нозѣ, тар спре а фері не віиторіме нѣвъліріле дѣшманілор аѣ дѣнтемет о арміе ші аѣ статорнічіт о флотъ нѣмероасѣ пентрѣ пѣзіреа пермѣрілор. Нѣмеріреа мѣсѣрілор сале де апѣраре с'аѣ доведіт дѣн ѣрмѣ, кѣнд дѣпѣ кѣціва ані Хастінгс, спаіма мѣрілор, саѣ дѣмѣцошат ла Кент кѣ 330 vase. О деплінь дѣвінцере

че аѣ сѣферіт ачеста ші Даніі алеаці кѣ дѣнсел, аѣ авѣт резѣлтатѣл, кѣ дѣшманіі саѣ ретрас ші наѣ маі черкат алте нѣвълірі. — Дѣн че кѣп аѣ статорнічіт Алфред лѣніщеа ші сігѣранція цѣреі дѣпѣ о анархіе дѣделѣнгатѣ, ші кѣт де віне пѣзеа дрептатеа, се доведѣще дѣн ачеа, кѣ ел пѣтеа ашеза словод лѣнгѣ дѣрѣмѣрі лѣкрѣрі де аѣр, фѣрѣ се кѣтезе чѣнева а лѣлѣа. Попорѣл мѣлцѣміторѣѣ аѣ серват адѣчереа амінте а скѣтіторѣлѣї сѣѣ прін імне (кѣнтѣрі) ші баладе, наѣ дат нѣмеле де Маре ші аѣ нѣмітаніі окѣрмѣіреі сале тѣмпѣл чѣл де аѣр а Англіеі.

С. С. Б.

Р Ъ С П Л Ъ Т І Р Е І А П А Н Е З Ъ .

Дѣн аѣл 1630, кѣнд се аѣла дѣнкѣ інсѣла Формоза (дѣн Асіа) сѣѣ стѣпѣніреа Оладезілор, аѣ сосіт аколо ѣнвас іапанез, ші марінаріі саѣ асѣпріт де гѣбернаторѣл Петрѣ Нѣіц. Дѣндатѣ дѣпѣ че саѣ дѣнтѣрнат ачѣші акасѣ, аѣ історісіт компатріоцілор лор асѣпріреа сѣферітѣ. Прічіна аѣ аѣѣне пѣн ла ѣрекіле дѣмпѣратѣлѣї, кареле фоарте саѣ тѣлѣѣрат пентрѣ асеміне атак, ші гвардісті сѣі наѣ цѣрѣіт а ресѣѣна чінстеа патріеі „Нѣмаі сѣнѣеле продосіторѣлѣї „аѣ зіс іі“ поате спѣла ачеастѣ патѣ; порончѣще, ші ноі ѣнѣвом адѣче капѣл гѣбернаторѣлѣї, сеаѣ не ел дѣнсѣш віѣ, ка се сѣфере пѣдеапса нелеѣѣіреі сале. Шѣнте дѣнтре ноі сѣнт дѣстѣї пентрѣ ачеастѣ сѣѣнтѣ дѣнтрепріндере; нѣчі прімеждііле

кѣлѣторіеі, нѣчі зідѣрі сеаѣ шанѣѣрі нѣ вор скѣпа не дѣрѣѣтѣцітѣл де а ноастрѣ рѣсплѣтіре.“ Дѣмпѣратѣл аѣ дѣнкѣвінцат ачеастѣ пропѣнере, ші алешіі гвардісті саѣ порніт спре Формоза, ѣнде ла о аѣдіенціе че кѣпѣтасѣ ла гѣбернаторѣл, де одатѣ аѣ скос савііле, лаѣ апѣкат дѣн фіінца стрѣжілор ші слѣѣцілор сале ші лаѣ тѣрѣіт зіѣа маре пѣн ла коверта васѣлѣї лор. Нѣчі ѣн Оландез наѣ кѣтезат а фаче чѣва спре словозіреа шеѣлѣї лор, кѣчі сѣмеціі Іапанезі цінеа савііле гоале асѣпра капѣлѣї лѣї, ші дѣнкрѣдінца аменінѣнѣд, кѣ ла чѣа маі мѣкѣ дѣмпротівіре че лі сар фаче, не лок ар стрѣпѣнѣе не прінсѣл лор.

С. С. Б.

П Ъ Б Л І К А Ц І Ї Е Н Г Л Е З Е .

Нѣчі дѣнтро царѣ а лѣмеі нѣ саѣ дѣнаінтіт аша де мѣлт мѣщѣшѣгѣл де а фаче пѣѣлікаціе, прѣкѣм дѣн Англіа, ѣнде аѣарѣде газетеле че се тіпѣреск дѣн формат ѣріѣш, се аѣлѣ дѣнкѣ оамені дѣнадінскаріі се трімет не ѣліце, спре а вѣстіѣѣнѣтатеа ші еѣтінѣтатеа мѣрѣѣрілор де вѣнзаре. Кѣ асеміне пѣѣлікаціе сѣ дѣнсѣрчїнеазѣ овїчнѣіт ѣн ом дѣнаінтіт дѣн вѣрѣстѣ, дѣнѣрѣкат кѣ ѣн сѣртѣк

лѣнг пѣнѣ ла пѣмѣнт, авѣнд о мѣлціме де пѣте ші кѣрпїтѣрі, дѣнкѣ не ѣнелокѣрі ші рѣпт. О таблѣ рѣтѣндѣ есте анінатѣ де грѣмазѣл сѣѣ, ші каре аѣѣнѣе маі пѣнѣ ла цѣнѣнкі, дѣнформѣнд ка о цѣмѣтате де черк дѣн цѣрѣл трѣпѣлѣї сѣѣ, дѣн досѣл кѣріа ціне мѣнѣле спѣнзѣрате дѣн цос. Не ачеастѣ таблѣ сѣ аѣлѣ скріс нѣмеле ші лѣкѣінѣа ачѣлѣсеа че фаче пѣѣлікаціе, прѣ

ПЪБЛИКАЦІИ ЕНГЛЕЗЕ.



към ші рекомендація обіектълѣй, къ слове аша де марі, кѣт ші чел маі скѣрт ла відере поате ка съ четеаскъ біне днтр'о депѣртаре де 30 пѣнь ла 40 паші. Обічнѣит ачест ом маре къ пічоареле гоале, авѣнд пе кап о пѣлѣріе рѣптѣ къ марцінеле марі, ші цінд днтре дінці о піпѣ.

Алціі поартѣ пѣблікацііле лор пе прѣжине лѣнці, ла акѣрора капіте се анінѣ кѣте о тавлѣ тіпѣ-

рітѣ пе амѣндозѣ пѣрціле. Кѣ ачест фелѣ де пѣблікаціе се слѣжескъ панорамеле, діорамеле, днкъ ші театреле, пентрѣ ка пѣблікѣл съ вадѣ маі алес пе акторіі чеі де фрѣнте, каре аѣ а цѣка дн ачеаста сеарѣ кѣтаре ролѣ днсѣмнатѣ. Пѣнѣ ші дофторіі нѣ се ферескъ а се рекомендѣ дн ачест кіп лѣмеі; ші ѣнѣл дінтре ачещіа нѣ нѣмаі къ аѣ трімес де асеміне днціінцері вѣ дн тоате пѣрціле, дар днкъ, атѣт дн політіе кѣт ші 20 міле дн прѣѣрѣл Лондреі, ла тоате зідѣріле грѣдінелор, се ведеа скріс нѣмеле ші лѣкѣінца са къ боеа алѣ. Ын фабрікант де мѣрѣіалѣ де скарпе аѣ ѣрмат пілдеі ачестѣа, ші амѣн доі ачещі домні с'аѣ фѣкѣт фоарте богаці.

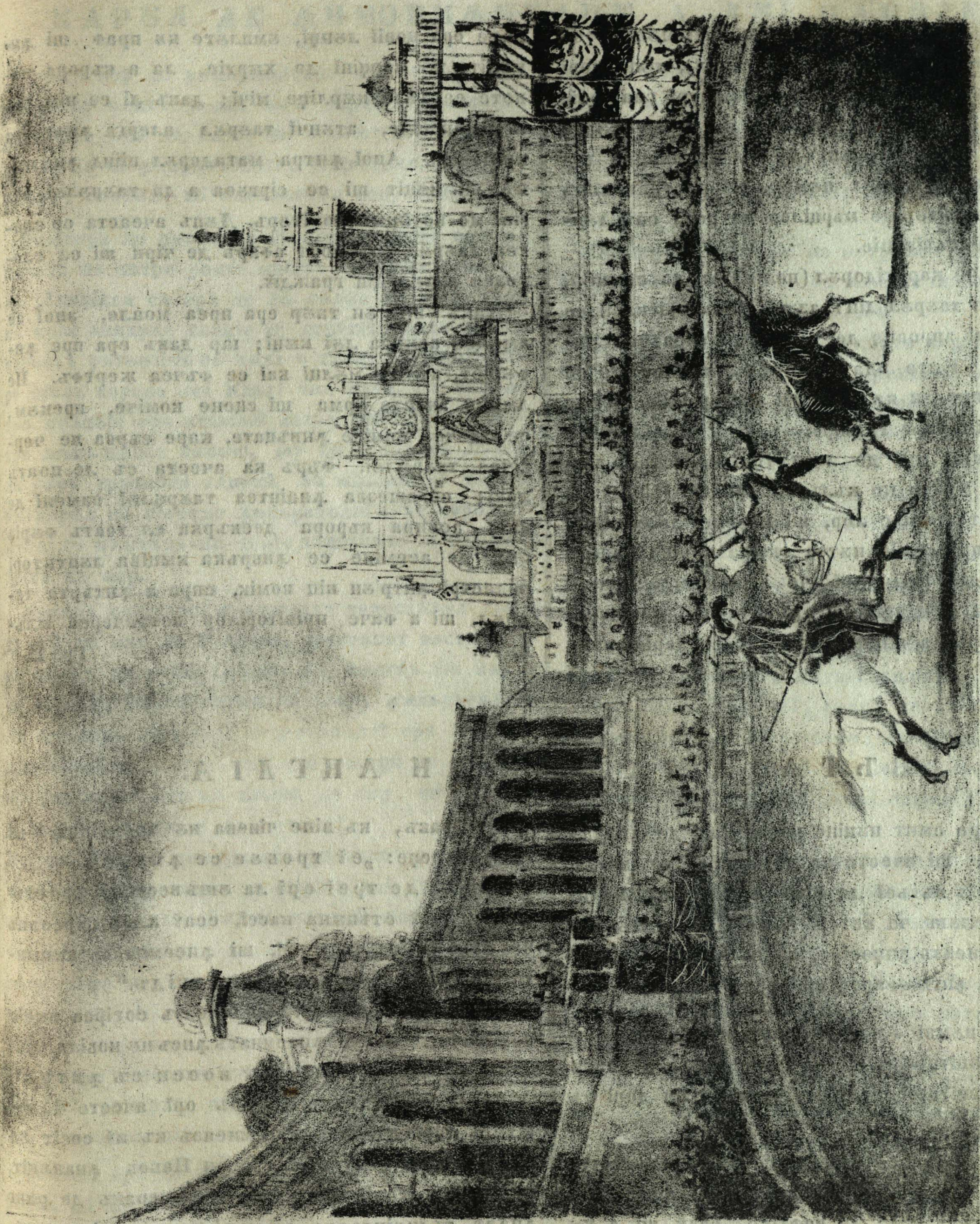
Алціі, маі кѣ сеамѣ хірѣрціі, рекомендѣескъ іскѣсінца лор прін афішѣрі маі мічі тіпѣрїте, пе каре пѣртѣторіі къ оарекаре мешѣшѣг, ле пѣн дн мѣна трѣкѣторілор, де асемене ле ліпескъ ла тоате каселе, ла тоате ѣшіле ші ла тоате порціле, дакъ пропріетарѣл нѣі опрѣще къ кѣвінтеле: „ нѣ ліпі аіче нічі о хѣртіе.“ Мѣлте касе веки нѣлѣкѣіте сѣнт аконеріте де сѣе пѣнѣ цос къ хѣртіе де тот фелѣл де колоаре, днкът нѣ се веде нічі о кѣрѣмідѣ. Оаменіі каріі сѣнт днсерчінаці къ ачеаста, саѣ дндеплініт дн мешѣшѣгѣл ліпіреі ашеа, днкът къ прѣжіні лѣнці ліпескъ ачесте пѣблікаціі токмаі сѣе пе пѣреці; аша де біне ші де нетед ка легѣтѣра ѣнеі кѣрці.

Гр. П.

ЛѢПТА КѢ ТАѢРІІ ДН ІСПАНІА.

Ачесте цокѣрї крѣде се нѣмѣрѣ днтре челе маі плѣкѣте десѣтѣрї а Спаніолілор, пе каре Карол IV ледесѣінца сѣ, дн сѣ Іозеф (Бонапарте) ші інд къ сѣнт Спаніолілор фоарте плѣкѣте, нарѣші леаѣ днтродѣс. Стрѣлѣчїтеле лѣпте къ таѣрїі че фѣ чеа одініоарѣ крайі ла прїлежѣрї десерваре костїсеа марї соме. Дн капїталіе ші дн челе маі марї політіі а цереі се фѣчеа днтрепрїндере а ачестор лѣпте сеаѣ де кѣтрѣ персоане партїкѣларе, сеаѣ дн фолосѣл вістеріеі пѣбліче. Ла Мадрїд се

фѣчеа лѣпта къ таѣрїі вара регѣлат кѣте доѣ орї пе сѣптѣмѣнѣ дн фолосѣл спїталѣрїлор пѣбліче. Кѣшцігѣл обічнѣит се сѣе ла 2.000; на келѣнала (ла каре се днкѣрка ші леаѣ лѣптѣторілор) ла 1.000 пѣастрі. Ачесте цокѣрї се фѣчеа ла Мадрїд дн Coliseo de los Toros, ѣн чїрк днкѣнѣѣрат къ фотейлѣрї, деасѣпра кѣрора се дналца ѣн рѣнд де ложе. Лѣптѣторїі, карїі авеа ачеастѣ днсерчінаре ка о месеріе а лор, вінеа дн чїрк днсоціці де ѣн дрегѣторѣ, ші къ



ЛЪПТАКЪ ТАЪРІЙ ДН ІСПАНІА.

ѣн кортеж соленел; ѣ ера де маї мѣлте фе-
лурї, прекѣм: пікадорї (днпѣнгѣторї), лѣптѣторї
не каї, дн костѣм векѣ де кавалерї спанїолї;
бандерїлерї, лѣптѣторї педестрї, кѣ страе скѣрте
ші кѣ стеагѣрї; шї днсѣжршіт матадорѣл (о-
моржторѣл, а кѣрѣна нѣме с'аѣ пѣстрат пѣнѣ
акѣм днтре фїгѣрїле кѣрѣлор де цок) саѣ лѣп-
тѣторѣл де кѣпїтенїе.

Дндатѣ че кореїдорѣл (полїцаѣл) да семнѣл,
се словозеа таѣрѣл днграждѣ. Пікадорї карїї се
ашезеа маї апроапе де джнсѣл, фѣчеа чел дн-
тѣѣ атак. Кѣте одатѣ днтѣмплжндѣсе сѣ се
ржнеаскѣ вре ѣн кал, атѣнчї кѣлѣреѣл требѣе
сѣ скапе кѣ маре грѣвїре.

Ѣн деосевїт соїѣ де лѣптѣторї педестрї, нѣ-
мїцї Хѣлї, аѣта не кѣлѣрец, днделетнїчїнд не
таѣрї кѣ стеагѣрїле лор, шї кареле ла днтѣм-
пларе де прїмеждїе пѣтеа скѣпа сѣрїнд престе
пѣретеле де скѣндѣрї че днкѣнѣѣрѣ чїркѣл.
Дѣпѣ ачеа бандерїлерїї арѣта а лор мѣщешѣ-
гѣрї. Ії черка а анїна таѣрѣлѣї бандерїле лор,

каре ера цевїї лѣнцї, ѣмплѣте кѣ праф шї дн-
вѣлїте кѣ марѣнї де хѣртїе, ла а кѣрора ка-
пете се аѣла кѣрлїѣе мїчї; дакѣ лї се нїмереа
а ле апрїнде, атѣнчї таѣрѣл алерга днфѣрїет
прїн чїрк. Апої днтра матадорѣл цїїнд дн мѣ-
нѣ ѣн кѣцїт шї се сїргѣеа а да таѣрѣлѣї чеа
маї де не ѣрмѣ ловїтѣрѣ. Дѣпѣ ачеаста се ско-
теа таѣрѣл чел морт аѣарѣ де чїрк шї сѣ сло-
возеа алтѣл днн граждѣ.

Дакѣ вре ѣн таѣр ера преа моале, апої се
амѣѣеа асѣпра лѣї кѣнї; нар дакѣ ера пре дн-
фѣрїет, атѣнчї мѣлцї каї се фѣчеа жертѣѣ. Не
лжнѣгѣ ачесте ѣрма шї сцене комїче, прекѣм,
се адѣѣеа момїѣе днвѣѣѣте, каре сѣреа не чер-
вїѣеа таѣрѣлѣї, фѣрѣ ка ачеста сѣ ле поатѣ
ловї; се ашезеа днаїнтеа таѣрѣлѣї оаменї де
пае, асѣпра кѣрора дескѣрка ел тоатѣ фѣрїа
са; де асемїне се днвѣрѣка кѣцїѣва лѣптѣторї
педестрї днтр'ѣн кїп комїк, спре а днтѣрта та-
ѣрѣл, шї а фѣче прївїторїлор петречереа плѣ-
кѣтѣ.

Гр. П.

Б Ъ Т А І А Л А Ѣ Ш Е Д Н А Н Г Л І А .

Дн Лондра сѣнт пѣцїне порцї марї де днтра-
ре дн касе, шї ачесте се цїн днкїсе ка шї ѣ-
шеле. Кїпѣл бѣтѣї ла ѣше аратѣ ранѣл шї
стареа ачелѣна че бате. А ловї кѣ одатѣ маї
пѣцїнднсемнеазѣ днѣосїре, шї кѣ одатѣ маїмѣлт
ар днсемна днѣмѣареа шї атак.

Ловїнд нѣмаї одатѣ, аратѣ кѣ аѣвенїтлап-
тарѣл, неѣцїторѣл де кѣрѣнї, слѣга де касѣ
сеаѣ ѣн чершїторѣѣ, шї днсеамнѣ: „аш дорї сѣ
днтрѣ.“

Доѣ ловїтѣрї днщїїнѣеазѣ сосїреапѣртѣторѣ-
лѣї де реѣаше, а ѣнеї персоане каре адѣѣе вї-
летѣрї де вїзїтѣ сеаѣ де поѣтїре, сеаѣ шї а ѣ-
неї слѣцї стрїїне; ачеста днсемнеазѣ кѣ есте

вре о граѣѣ, кѣ вїне чїнеѣа кѣ требѣїнѣѣ, шї
се днѣѣлѣѣе: „еѣ требѣе се днтрѣ“.

Бѣтжнд де треї орї ла ѣшѣвестеѣе престѣ-
пжнѣл сеаѣ стѣпжнѣа касеї, сеаѣ алтѣ персоанѣ
че фѣѣе вїзїте адесеорї, шї днсемнеазѣ кѣвжн-
тѣл порончїторѣѣ: „сѣ се дескїдѣ.“

Патрѣ ловїтѣрї тарї днщїїнѣеазѣ сосїреа ѣнеїо
персоане де старе днсемнатѣ днсѣнѣ нобїлѣ, дн-
целегжндѣсе кѣвїнтеле: „еѣ воеск сѣ днтрѣ“.

Дакѣ се репетѣеск де доѣ орї ачесте 4 ло-
вїтѣрї тарї атѣнѣеа днсемнеазѣ кѣ аѣ сосїт ѣн
Лорд енглеѣ сеаѣ о Ладї, ѣн Наѣов днѣѣѣцїт,
ѣн прїнѣ стрїн сеаѣ алтѣ персоанѣ де ранѣ
дналт, тѣлкѣїндѣсе: „еѣ жцї арѣт прїн венї-
реа меа мѣлтѣ чїнсте.“

Гр. П.

КАРЪЛ ДЕ ЛНМОРМАНТАРЕ А ЛЪІ НАПОЛЕОН

Ачест кар де лнмормантаре пре фремос ші скѣмп се алкѣтѣа дін чінчі пѣрці де кѣпїтенїе деоссеїте ѣна де алта, ші анѣме: подїтѣра де цос кѣ а еї дмврѣкѣмінте, педесталѣл, карїатїделе, скѣтѣл, ші катафалкѣл секрїлѣї.

Подїтѣра де цос кѣ а еї дмврѣкѣмінте ера ашезатѣ пе патрѣ роате масїве ші полеїте кѣ аѣр. Лѣнцімеа са ера де 25 палме ші авеа форма ѣнѣї квадрат лѣнціт ші денаїнте рѣтѣнд. Пе ачеастѣ рѣтѣнзіме се афла о грѣпѣ де ценїї, каре цїнеа корона лѣї Карлѣ чел маре. Ла тѣспатрѣ колцѣрї ера ашезаці патрѣ ценїї, карїї днтро мѣнѣ цѣнеа кѣнѣнї, нар кѣ чеалалтѣ дѣчеа ла гѣрѣ трѣмвїца глорїеї. Ла мїжлок се ведеа вѣлтѣрѣл ші цїфреле дмпрѣтѣлѣї сѣпт короане. Ачеастѣ подїтѣрѣ кѣ тоате подоавеле еї ера полеїтѣ кѣ аѣр.

Асѣпра подїтѣреї ера ашезат педесталѣл лѣнг де 18 ші лат де 7 палме, дмврѣкат песте тот кѣ стофѣ де колор вїолет ші кѣсѣтѣ кѣ аѣр, пе каре се ведеа марка ші цїфра дмпрѣтѣлѣї. Ла амѣндоѣ латѣреле педесталѣлѣї ера анїнате доѣ мантале дмпрѣтѣщї де матерїї де матасѣ кѣсѣте песте тот кѣ алвїне де аѣр, ші дн дос флѣтѣра о мѣлцїме де стеагѣрї.

Карїатїделе се дналца асѣпра педесталѣлѣї; ачесте ера 14 статѣе де мѣрїме маї маре декѣт натѣралѣ, фѣкѣте дѣпѣмоделѣл Фешер ші песте тот полеїте. Ачесте 14 статѣе днкіпѣнд пе атѣте зѣне де вїрѣїнцѣ, адѣчеа ка дн трїѣмф трѣпѣл лѣї Наполеон, че ера пѣс пе ѣн скѣт маре пе каре жл дѣчеа пе кап ші пе мѣнї. Статѣеле ера ашезате кѣ досѣл ѣна кѣтрѣ алта, шесѣ ла о парте, шесѣ ла алта, нар челелалте доѣ ла капѣл ші ла пїчоареле трѣпѣлѣї.

Скѣтѣл ера де аѣр, де формѣ овалѣ лѣнгѣреацѣ ші авеа о легѣтѣрѣ маре де сѣдѣцї.

Катафалкѣл секрїлѣї дн сѣѣршїт ера ашезат

пе скѣт, ші фѣкѣт песте тот дѣпѣ о формѣ антїкѣ. Монѣментѣл ера днналт де 50: палме. Ел саѣ фѣкѣт дѣпѣ десенѣрїле архїтекцїлор Вїсконгї ші Леврѣсе, нар статѣеле, варелїевеле ші арабесчеле дѣпѣ моделѣрїле лѣї Фешер.

Дн досѣл трѣсѣреї пе о трофее де стеагѣрї, палме ші дафїнї се четеа нѣмеле тѣтѣрор вїрѣїнцелор вестїте а лѣї Наполеон.

Асѣпра секрїлѣї ера ашезате корона дмпрѣтѣаскѣ, скїптрѣл ші мѣна дрепѣтѣцеї фѣкѣтѣ де аѣр ші дмподовїтѣ кѣ пїетре скѣмпе.

Шесѣспрезече каї негрї кѣте патрѣ дн рѣнд, трѣдеа колосала трѣсѣрѣ. Пї ера дмподовїці ла кап ші ла коамѣ кѣ пене албе, ші дмврѣкаці песте тот кѣ аршеле кѣсѣте кѣ аѣр.

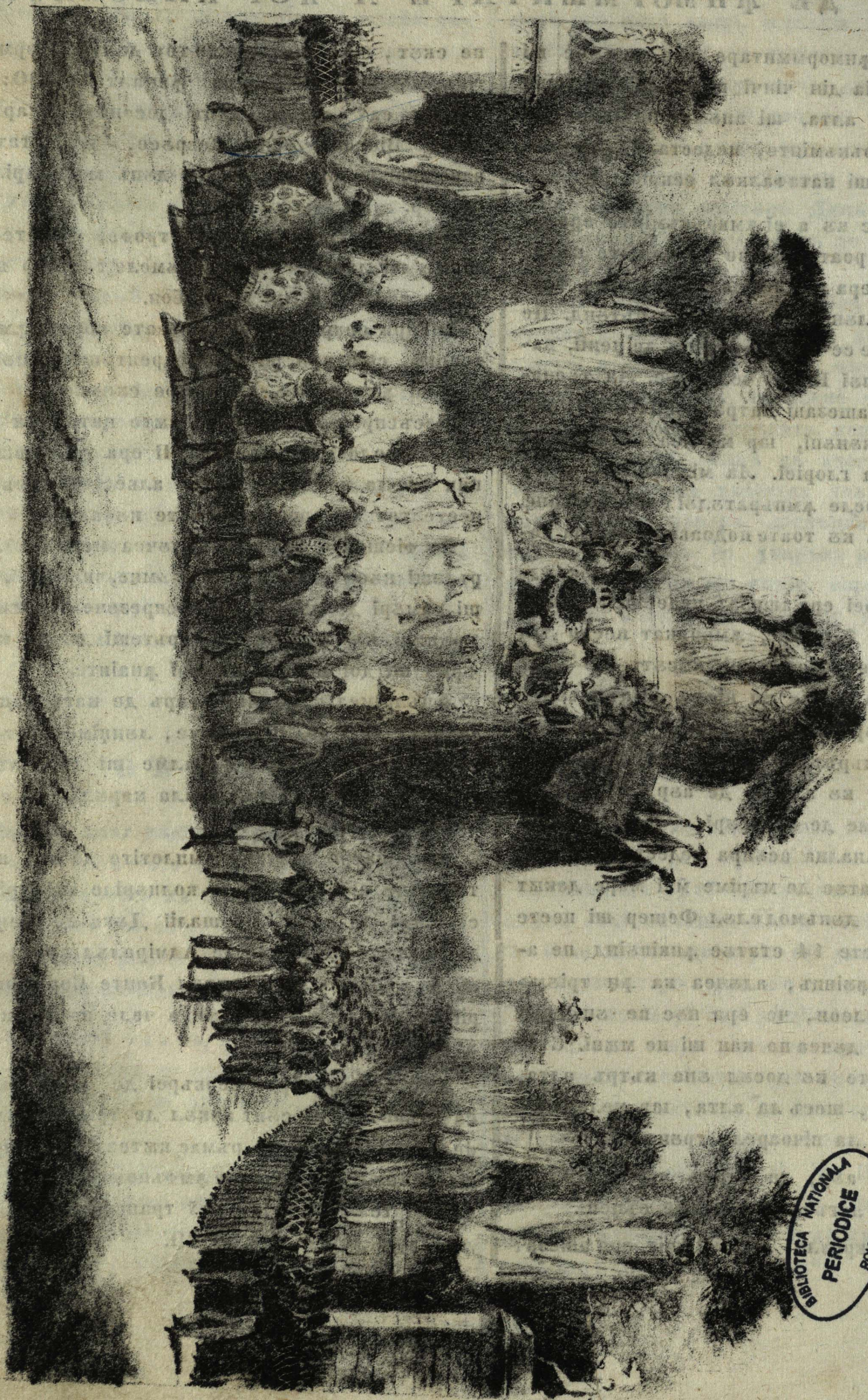
Пе фїешкаре арше стрѣлѣчеа марчеле дмпрѣтѣщї кѣсѣте кѣ пїетре скѣмпе, вѣлтѣрї, цїфре ші рамѣрї де дафїн. Шесѣспрезече комїшї дмврѣкаці кѣ лївреле дмпрѣтѣщї дѣчеа каїї де фрѣжѣ ші дої мерѣеа кѣлѣрї днаїнте.

Днѣлцїмеа карѣлѣї, афарѣ де катафалкѣл кѣ секрїлѣл ера де 30: палме, лѣнцімеа тот пе атѣта, лѣцїмеа де 14 палме ші грѣтатеа де 11,440: окѣ, нар келтѣнала карѣлѣї се сѣїа ла 150.000: фр.

Челе патрѣ гѣетане дмплетїте де аѣр кѣ мѣтасѣ, че ера легате де колцѣрїле аконерїтѣреї, се цїнеа де кѣтрѣ маршалїї Дѣка де Рецїо, ші де контеле Молїтор, де Адмїралѣл варон Рѣсен ші де генерал лѣїтенантѣл Конте Бертранд, карїї мерѣеа пе цос пе лѣнгѣ челе патрѣ колцѣрї а карѣлѣї.

Дѣпѣ сѣвѣршїреа серѣѣреї де дмормантаре, саѣ трас карѣл сѣпт аркѣл де трїѣмѣ нѣмїт Arc de l'étoile, ѣнде аѣ рѣмас кѣтева зїле спре прївїреа пѣвѣлїкѣлѣї. Ікоана дмфѣцїошазѣ ачест Кар кѣ тот кортежѣл кѣкаре саѣ транспоргат Наполеон дм Парїс ла 15 Дек: 1840.

KAROL DE ANIMORANTAR A LSI NANOON



BIBLIOTECA NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMÂNIA

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

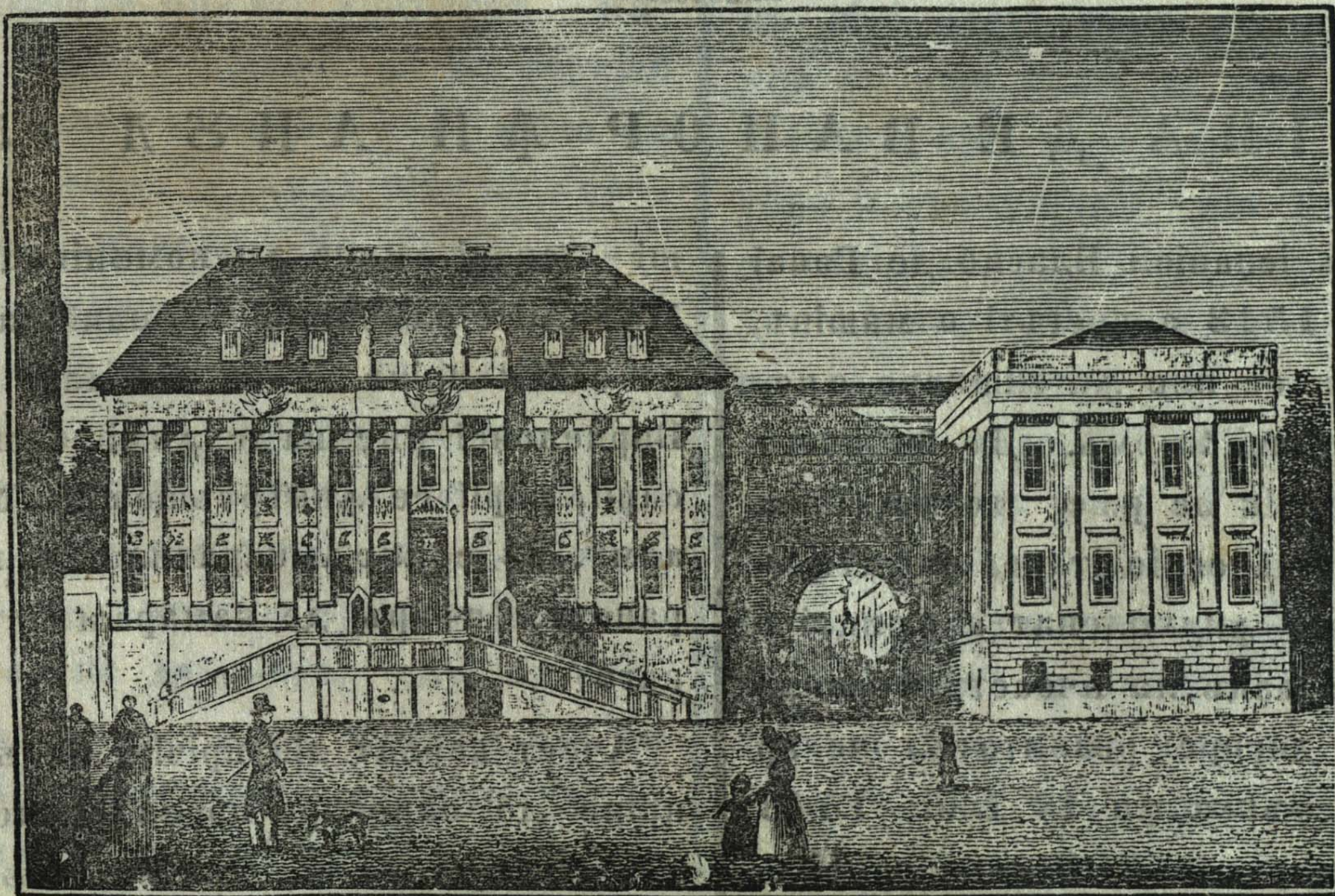
THE DELETNICHIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 35.

ВЕНІІ.

1841.

ПАЛАТЪЛ КРЪЕСК ДІН БЕРЛІН.



Ачест палат сімплѣ, фѣкѣт дѣпъ эн стіл фрѣ-
мос кѣ доѣ рѣндѣрї, доѣ зідірі дн дос шї
кѣ эн балкон ла рѣндѣл де сѣс, пе сѣпт каре-
ле есте днтрареа, саѣ зідіт пе ла сѣѣршітѣл

веакѣлѣї ал 17-ле пентрѣ фелдмаршалѣл де
Шомберг; дѣпъ ачеаста аѣлѣкѣїт дн трѣнѣл
гѣбернаторѣл де Берлін фелдмаршалѣл Конте
де Вартенслебен, шї ла 1734 краѣл Фрідерік

Вілхелм I лаў хотържт пентрѣ тотдеазна спре лѣкѣнца гѣвернаторілор де Берлін, кареле дн ърмѣ стрѣмѣтѣндѣсе дн ѡліца крѣаскѣ, ачест палат саў дешертат пентрѣ лѣкѣнца принцѣлѣі мошениторѣ де атѣнче (дн ърмѣ Фрідерік II), кареле лаў пѣрѣсѣт токма ла сѣіреа са не трон, дѣпѣ каре аў рѣмас тот лѣкѣнцѣ пентрѣ принцїі Коронеї, пѣнѣ кѣнд краѣл Фрідерік Вілхелм III ѡрѣнд мѣндріа дешартѣ, шї ка Монарх наў воїт сѣ о пѣрѣсеаскѣ ачеа, дн каре аў петрекѣт фоарте норочїт анії тїнерецеї сале.

Форма ачестѣї палат сїмплѣ де ла Фрідерік Вілхелм I наў сѣферїт алте префачерї, декѣт дмповодїреа чеа скѣмпѣ шї пре фрѣмоасѣ пе дїн лѣѣнтрѣ, шї дмпреѣнарѣа лѣї прин ѡн арк маре кѣ палатѣл рѣпосатѣлѣї принц Лѣдовїк (фрателе краѣлѣї).

Ѣн семн деосевїт а ачестѣї зїдрїї есте о поткоавѣ ашезатѣ дн зїд сѣпт а чїнчеа фереасѣт дн партеа дїн дреапта. Трекѣнд одїнеоарѣ комендантѣл гвардїлор Дѣка Карол де Меклен-

бѣрг дн фѣга маре не денаїнтеа палатѣлѣї, аў сѣрїт о поткоавѣ де ла калѣл сѣѣ кѣ атѣта пѣтере, днѣт аў трекѣт шїн фереаста рѣндѣлѣї ал доїле шї аў кѣзѣт дрепт не маса краѣлѣї.

Салоанеле шї одѣїле палатѣлѣї крѣеск сѣнт мо-вілате дѣпѣ ѡнгѣст модерн, шї кѣпрїнд о адѣна-ре преціоасѣ де обїектѣрї де арте, статѣе, вазе, зѣгрѣвеле шї десенѣрї, бїбліотекѣ шї адѣнаре де хѣрцї.

Камара де дормїт а краѣлѣї есте фоарте сїмплѣ. Кѣтева месе, о совѣ, ѡн крїват шї кѣте-ва скаѣне, ачесте сѣнт тоате мо-вілеле. Ѣні-форма Монархѣлѣї кѣ мѣнѣшї шї кѣ тоате а ле еї, стѣ аїче тотдеазна гата, шї нѣ се стрѣнѣ нїчї одатѣ.

Апартаментѣрїле рѣпосатѣї крѣесе де ла моартеа еї днѣкѣ нѣ саў скїмбат; пѣн шї бїбліа еї аў рѣмас не масѣ дн кабїнетѣл Монархїеї.

С. С. Б.

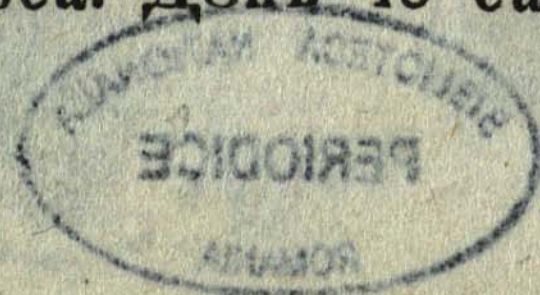
МАШИНА ДЕ ВАПОР ДН АНѢЛ 1543.

Ѣн офїцїр де марїнѣ іспанїол Бласко де Гаваї аў пропѣс дн анѣл 1543 а прегѣтї о машинѣ, кѣ аѣторѣл кѣріа сѣ се пѣе дн мїшкарѣ око-равїе фѣрѣ вѣнтреле шї кѣрмѣ. Де шї ачест проїект се пѣреа вреднїк де рѣе, тотѣш Гава ворѣеа деспре ел кѣ аша серїозїтате, днѣт дм-пѣратѣл Каролѣ V саў днѣплекат а рѣндѣї о комїсіе, каре се фїе фаѣл ла ачеасѣ черкаре шї се рапортѣнаекѣ деспре резѣлтатѣл че ар ѡрма. Черкареа саў фѣкѣт дн 17 Іѣнїе 1543 не коверта ѡнѣї вас маре де 200 тоне грезта-те, нѣмїт „Трїнідад“ (треїме).

Дѣпѣ ѡн семн дат саў вѣзѣт коравїа мїшкѣн-дѣсе днаїнте шї днторѣнѣдѣсе дѣпѣ плѣчере, фѣрѣ а сев едеа вѣнтрелеле, кѣрма, ооменїї дн-тревѣїнцаїї сеаў вре ѡн механїсмѣ, афарѣ де о калдаре маре кѣ апѣ фервїнте шї кѣтева роцї

шї лопецї пѣсе дн комѣнїкаѣїе ѡна кѣ алта. Мѣлцїмеа оаменїлор адѣнацї ла ачеасѣ черка-ре саў кѣпрїнс де чеа маїмарѣ мїрарс; лїманѣл Барцелонеї рѣсѣнаде днмїїте аплаѣсѣрї шї комї-сарїї, карїї се днпѣртѣшеа де общескѣл ентѣсі-асмѣ, аў сѣпѣс дмпаратѣлѣї чел маї фаворїторѣ рапорт, афарѣ де камарашѣл дмпѣрѣтеск Ра-ваго.

Ачест барват дїн прїчїнї некѣноскѣте ера кѣ-прїнс де оарѣкаре преѣѣдеѣ асѣпра машинѣї шї а аѣлѣторѣлѣї еї. Ел аў фѣкѣт тоате кїпѣрїле спре а днѣосї машина, арѣтѣнд днтре алтеле, кѣ еа нѣ ар фї де вре ѡн фолос, де време че дн треї чеасѣрї аў мѣнат коравїа дн депѣртаре нѣмаї де доѣмїле; кѣ еа ар фї пре скѣмпѣ шї кѣ тотдеазна ар фї де темѣт, ка сѣ нѣ крапе калдарѣа. Дѣпѣ че саў сѣѣвршїт черкареа, Га-



ваї аї десфѣкт машина дн пѣрцїле еї, аї лѣа-
то акась ла сїне, шї аї трѣдат коравїа дн ста-
реа еї де маїнаїнте ла Арсенал.

Кѣ тоате ворбеле челе непрїнчоасѣ а лѣї Ра-
ваго, Д. Гаваї саї норочїт де мѣлте аплаїсѣрї
нар дмпаратѣл наї аратат а са вїневоїнцѣ, дна-
їнтїндѣл кѣ ѣн град, дѣрѣїндѣї о ремѣнарацїе
де 200.000 мараведїї (35.000 лѣї), шї по-
рончїнд пїсмѣтарїцѣлї камараш а плѣтї тоате

келтѣелеле черкѣреї дїн вїстерїа дмпѣрѣтеаскѣ.
Фїїнд кѣ дмпѣратѣл ера пе атѣнче днѣркат
дн ресвоїѣ, дїн каре прїчїнѣ нѣ саї пѣтѣт дм-
вѣнѣтѣцї шї дндеплїнї афлареа, аша дар чїнстеа
реафлѣреї шї дндеплїнїреї машиней де вапор саї
пастрат пентрѣ о царѣ, деспре а кѣрїа ексїс-
тенцїе нїчї кѣѣета чїнева пе атѣнче, адекѣ пент-
трѣ статѣрїле ѣнїте де Норд-Амерїка.

С. С. Б.

КАСТОРЕЛ ШІ ЛѢКѢІНЦА СА.

Інстїктѣл чел екстраордїнар че вѣдѣще ка-
сторѣл дн словозенїа са, аї фост мѣлт тїмп
ѣн обїект де мїраре; кѣ тоате ачесте с'аї ме-
стекат шї оарекаре неадеврѣрї, пре лѣнѣгѣ дн-
щїїнперїле че авем деспре дѣнсѣл. Ачеа че е-
ра продѣчере а інстїктѣлї сеї се кредеа а фї
а пѣдекѣцей сале; дн лок де а асемѣна лѣкрѣ-
рїле лѣї кѣ ачеле а фѣрнїчїлор шї а алвїнелор
ї се днсѣшеа їскѣсїнца омѣлї днцѣлѣпт. Ка-
сторѣл есте дїн натѣрѣ фрїкос шї се ферѣще
де тоате чеї пот адѣче вѣтѣмаре; де ачѣна ел
лѣкреазѣ маї мѣлт ноаптеа, кѣнд вїменѣл поа-
те обсерва кѣ деамѣрѣнтѣл. Пе лѣнѣгѣ ачесте
челе маї мѣлте днщїїнперї деспре дѣнсѣл вїнѣ
де ла негѣцїторї де влане шї де ла їндїенї, ла
каре домнѣще нещїїнца шї лесне-кредерѣа. Чеа
маї вѣнѣ дескрїере деспре дѣнсѣл се афлѣ дн
їсторїа натѣралѣ а Нордамерїчей де Д. Іохан
Годман, дїн карѣа дмпѣртѣшїм ѣрмѣтоареле:

Прївїнд пе кастор пе деасѣпра, апої ел сеа-
мѣнѣ кѣ ѣн гѣсган маре; днсе фѣкѣнд маї де
апроапе компарацїе (асемѣнаре), се веде кѣ а-
ре ѣн кап мѣлт маї грос, маї лат шї деасѣпра
тѣртїт; де асемїне о коадѣ латѣ шї солзоазѣ,
прїн каре се деосѣвѣще де тоате челелалте фї-
їнѣ. Деакѣ есте дн прїнсоаре сеаї трѣѣще
сїнѣгѣр, есте тотдеазна нелїнїшїт, ба днѣкѣ шї
прост ка ѣн вѣрсѣк дмѣлѣнїзїт. Ел днвацѣ лес-
не а кѣноаще пре стѣпѣнѣл сеї, шї вїне дн-

датѣ кѣнд жл кїамѣ, асемїне ѣшор се депрїнде
кѣ челелалалте анїмале домеснїче. Нѣмаї дн
о старе деплїнѣ а неатѣрнѣреї сале десвѣлѣще
ачел маре шї мїнѣнат град а інстїктѣлї сеї
каре аре рѣлацїе маї алес пентрѣ доѣл лѣкрѣрї:
1) асѣпра кїпѣлї зїдїреї лѣкѣїнцей сале, 2) а-
сѣпра алеѣереї локѣлї. Ел каѣтѣ, пентрѣ еко-
пѣл ачест дїн ѣрмѣ, а гѣсї апѣ каре нѣ днѣга-
цѣ нїчї одатѣ пѣнѣ дн фѣнд, шї непѣтѣнд а-
фла ѣн аша фелїѣ де лок, апої фаче ѣн фелїѣ де
езетѣрѣ прїн каре опреще кѣрѣѣереа апей. Езе-
тѣра о сѣвѣршѣще дїн рѣдѣчїнї шї рамѣрї де
фелїрїдї копачї. Кѣм се днчѣпе вара, се апѣкѣ
де адѣнат лемнеле трѣвѣїтоаре ла зїдїре, шї
пе ла сѣѣршїтѣл лѣї Авгѣст днчѣпе дѣрареа
лѣкѣїнцей сале. С'аї гѣсїт копачї грошї кѣѣте
де 8 палмаче рошї де дѣнсѣл шї 5 пѣнѣ ла 6
палмаче фоарте адесе. Тотодатѣ ел тае креан-
га аша, ка сѣ пїче дн апѣ, шї апої дноатѣ кѣ
дѣнса ѣндеї трѣвѣѣще. Адесе пе'нпрѣѣрѣл е-
зетѣреї сале сѣнт аша де мѣлте лемне, днѣкѣт
ачел че нѣ кѣноаще ексїстенцїа касторѣлї
поате креде кѣ аїче аї лѣкрѣт мѣна омѣлї.
Форма че дѣ езетѣреї сале есте фелїрїтѣ дѣ-
пре дмпрѣѣрѣрї: кѣнд флѣвїѣл кѣрѣе лїн, о
фаче дреапѣтѣ; шї кѣнд кѣрѣе репѣде, о фаче
срѣмватѣ кѣ вѣрѣѣл дндрѣптат кѣтрѣ рїѣ. Ел
аместѣкѣ пїнтре кренїї глос шї пїатрѣ, шї фї-
їнд кѣ кѣ време ачесте дїн ѣрмѣ се ѣнескѣ;

нар кренціле ші тълпінеле прін рѣдѣчіншї сло-
вод рамѣрї каре лнхѣнѣрѣ шї лнтѣреск зїді-
реа дїн тоате пѣрціле, апої ачеаста се фаче
дестѣл де таре, лнхѣт апа н'о поате сѣрпа; шї
тотѣл капѣтъ о формѣ DESTEL де регѣлатѣ. Лн
асемїне кїп лѣкреазѣ касторѣл лѣкѣнѣца са, по-
трївїт кѣ нѣмерѣл ачелора че аѣ а петрече нар-
на лнтрѣнса. Ел пѣне кренці, пѣмѣнт шї пн-
трѣ ла ѣн лок крѣчїш шї орїзонтал, шї потрїве-
ще аша ка лн мїжлок сѣ рѣмѣе ѣн лок дешерт
мѣрѣнїт де пѣреці регѣлаці де не каре ел роа-
де кренціле че есе лнаїнте.

Тоате чеї тревѣск спре ачеаста де апѣкѣ кѣ
лавеле де'наїнте. Коада лѣї чеа латѣ слѣже-
ще спре а ашеза матеріалѣрїле шї а лндѣмѣна
лмпрезнареа лор ловїнд кѣ дѣнса ка шї ѣн
пїетрарѣ кѣ чоканѣл шї мїстріа. Колїва се а-
копере песте тот кѣ глос не кареа пѣтрѣнзїн-
д'о цѣрѣл капѣтъ зїдіреа лнхѣ маї маре тѣрїе.
Кѣ време ачесте лѣкѣнѣце се фак аша де тарї
лнхѣт нѣ се пот стрїка фѣрѣ ѣнелте де фѣр,
шї нѣ есте маї пѣцїн де мїраре кѣнд вом шї
кѣ акоперемѣнтѣл че аре формѣ волтїтѣ, есте
ла вѣрѣ де 4 пѣнѣ ла 6 палме грос.

Лнтрареа лн лѣкѣнѣцѣ есте тотдеаѣна не
сѣвт апѣ шї не кѣт се поате депѣртатѣ де ѣс-
кат. Ла еа лѣкреазѣ нѣмаї ачїа карїї аѣ
а петрече їарна лн трѣнса, кѣ ѣн кѣвѣнд мѣ-
дѣлѣрїле ѣнеї фамїлії; лнсе езетѣра есте лѣ-
крареа тѣтѣрор, де ачеаста се лмпѣртѣшече
тоатѣ колонїа, пентрѣ кѣ есте де фолос тѣтѣ-
рор лѣкѣнѣцелор. Тоате ачесте кѣте лмпѣртѣ-
шїм аратѣ кѣт де десвѣлїг есте їнстїнкѣл ка-
сторѣлѣї шї кѣ нѣ есте маї маре декѣт ал ал-
бїнелор, фѣрнїчїлор, веспелор шї а алтор їнсек-
те. Касторѣл сїнгѣратїк прѣкѣм се афлѣ лн
Полонїа, Росїа шї алте цѣрї нѣ аратѣ нїч о прѣ-
бѣ а ачестѣї їнстїнкт. Ел жшї сеапѣ нѣмаї о
вортѣ ла мал шї петрече аїче кѣм поате. Фї-
їнд кѣ касторѣл фоарте мѣлт се вѣнеазѣ апої
се афлѣ шї акѣм не флѣвїле Америкѣї мѣлцї
касторї сїнгѣратїчї, карїї с'аѣ пѣрѣсїт де аїмїта
мѣшечїтѣле зїдірї а ле стрѣмошїлор. Її се

мѣлцемеск нѣмаї кѣ о мѣлцїме де вортѣ че сѣнт
де о потрївѣ депѣртате ѣна де алта, лн каре
каѣтъ скѣпаре кѣнд сѣнт їсгонїці дїн лѣкѣнѣ-
цѣле лор.

Храна де кѣпїтенїе а касторїлор есте коажа
де фрасїн, рѣкїтѣ, арїп, плоп, нар лн време де
невое шї де молїд. Її адѣнѣ провїзїї дїн коажа
сѣс арѣтапїлор копачї шї дїн рѣдѣчїнеле ѣнор
плѣнте де апѣ пентрѣ їарнѣ.

Касторѣл фаче 2 пѣнѣ шї 5 пѣї шї гласѣл
лор сеамѣнѣ лнтокмаї кѣ а ѣнѣїкопїл че плѣн-
цѣ. Ён лѣкѣїторѣ дїн баа лѣї Хѣдзон аѣ їс-
торїсїт капїтанѣлѣї Франклїн, кѣ ел аѣ вѣзѣт
5 касторї карїї кѣнд се арѣнка лн апѣ де не
о тѣлпїнѣ де копачїѣ, кѣнд їарѣшї се кѣцѣра шї
фѣчеа фелѣрїте цокѣрї.

Касторѣл трѣще мѣлт лн апѣ; ел поате вї-
не а се кѣфѣнда, лнсе кѣ тоате ачесте тревѣе
лндатѣ се насѣ афарѣ ка сѣ се ресѣфле, шї а-
тѣнче се фаче прадѣ омѣлѣї. Їндїенїї карїї се
лнделетнїческ кѣ прїндѣреа касторїлор се сїр-
гѣск а дескоперї лѣкѣнѣца лор, пентрѣ каре
се чере чеа маї маре ѣшѣрїнѣцѣ.

Фїїнд кѣ вѣнареа ачеаста се фаче маї кѣ
сеамѣ їарна, пентрѣ кѣ нѣмаї атѣнче аре пїе-
леа са прѣц, апої вѣнѣторѣл мерѣ деа лѣнгѣл
цѣрмѣрїлор авѣнд о ланче лн мѣнѣ шї ловѣще
лн гїацѣ; дїн сѣнѣт се поате кѣноаще, ѣнде се
афлѣ о лѣкѣнѣцѣ де касторї. Ел апої фаче о
вортѣ лн гїацѣ, нѣмаї кѣт сѣ поатѣ ешї ѣн ка-
стор; нар ла цѣрм каѣтъ фемеїле а афла лѣкѣ-
нѣцѣле касторїлор, шї се сїргѣск а ле стрїка,
каре дѣпре кѣм с'аѣ зїс нѣ се фаче фѣрѣ оаре
каре остенеалѣ. Спѣрїетеле довїтоаче, алеарѣ
лн тоате пѣрціле не сѣвт геацѣ, шї лндатѣ вѣ-
зїндѣсе деасѣпра апѣї спре а се ресѣфла, се
ѣчїд. Мѣлцїмеа лор оморѣтѣ лн ачест кїп
есте фоарте маре, фїїнд кѣ нѣ се лнтрѣвѣїн
цѣазѣ нїчї о крѣцаре, шї аша се стїрпече тоа-
тѣ фамїліа лор.

Компанїа бѣеї лѣї Хѣдзон аѣ вѣндѣт лн а-
нѣл 1820, 60.000 пїеї. Де атѣнче лнкоаче
с'аѣ лнпѣцїнат фоарте мѣлт венїтѣл ачестѣї ар-



КАСТОРЕЛ ШІ ЛЪКЪІНЦА СА.

тікъл. Ла пермъріле флэвілор афлѣтоаре дн Місѣрі де сѣс ші де міжлок се вѣд нѣмаі ѣнде ші ѣнде кѣте ѣнѣл дін ачесте анімале, ші ла ваа лѣі Хѣдзон дін ан дн ан се днѣѣінеазѣ.

Індіненіі, че лѣкѣск ла Місѣрі ші Місісіпі, прінд касторі маі мѣлт кѣ прінзеторі, каре лі се днпрѣмѣтъ де кѣтрѣ негѣѣіторіі де блане

дін Амеріка, спре а фі сігѣрі де а кѣмпѣра піе-іле. Касторѣл аре ѣн мірос фоарте аѣер пен-трѣ каре тревѣе маре мѣщешѣг спре ал днше-ла. Ел есте нарна фоарте грас; нарѣ вара слѣ-беще дін прічіна лѣкрѣлѣі ші а алѣптѣреі пѣі-лор сеі.

Гр. II.

ТѢРНѢЛ ЛѢМІНѢТОРѢ ПЕ СТѢНКА ЕДІСТОН ДН АНГЛІА.

Обічекл, де а фаче зідірі дналте, сеаѣ тѣр-нѣрі лѣмінѣтоаре пе пермѣл мѣреі сеаѣ пе ін-сѣле апропіете де пермѣ спре а днѣіінца пе

плѣтіторі деспре прімеждіа, де каре се аменін-цѣ дн ачесте локѣрі, есте фоарте векѣ.

Дн деосебіте тімпѣрі асеміне зідірі аѣ фост

обієктѣри, прін каре попоаре ші край аў вѣдіт
нѣвѣреа лор де глоріе ші аў фѣкѣт нѣмеле лор
немѣріторѣ. Чел маї вестіт дінтре тоате тѣр-
нѣріле лѣмінѣтоаре а векімеї есте ачел дін А-
лександрія, кѣрѣа де не інсѣла не каре ел се
афла, і саў дат нѣмеле Фарос.

Се препѣне, кѣ зідіреа ачестѣї тѣрн зріешсар
фі сѣвршіт кѣ 283 анї днаїнте де Д. Хрістос.
Ел се афла ла марцінеа оетікѣ а інсѣлеї не о
стѣнкѣ, ші зідѣріле сале се ѣда де апа мѣреї.
Тоатѣ зідіреа ера фѣкѣтѣ дн патрѣ колцѣрі, де
мarmorъ алѣ, дѣпѣ ѣн план вреднік де мїраре
ші ѣн стїл мѣрец. Мѣлці скріїторї а векімеї нѣ
пот дндестѣл лѣѣда тѣріа ші фрѣмсеца ачестеї
зідірі, днкѣт ачїї маї дін ѣрмѣ прін а лор іма-
гінаціе аў афлат дндестѣлѣ матеріе, спре а фа-
че дескрїерї некрѣзѣте деспре днпреѣрїмеа ші
днѣлцімеа са. Аша зічеа ѣнїї кѣ се ведеа де
не маре дн депѣртаре 100 мїле енглезе, дечї
дакѣ ар фі фост ачѣаста адеврѣт, апої атѣнче
тревѣеа ел се аїѣѣ о днѣлціме де 1.680 палме
каре днсѣ нѣ се поате креде. Скріїторїї чїї маї
вреднічї де крезаре спѣн, кѣ Фарос ар фі фост
дналт де 547 палме, ші сар фі вѣзѣт де пема-
ре дн депѣртаре де 41 мїле. Дн тоатѣ ноап-
теа се апрїндеа дн вѣрѣѣл лѣї фок пентрѣ ка
ші дн ачѣастѣ време сѣ нѣ рѣмѣе корѣвїїле дн
рѣтѣчїре.

Деспре о зідіре атѣт де таре, фѣкѣтѣ дін че-
ле маї вѣртоасе піетре сар фі пѣтѣт креде се
аїѣѣ о трїїнічіе вечнікѣ, днсѣ тімпѣл нѣ шаў
пѣрѣсіт дрїтѣріле сале де пѣстїре. Історїа нѣ
не спѣне, каре пѣтере а натѣреї ші каре дн-
тѣмпларе днфрікошатѣ аў дѣрмат ачѣст монѣ-
мент а сѣмеціеї оменѣшї. Атѣта нѣмаї се шїе
сігѣр, кѣ тѣрнѣл лѣмінѣторѣ Фарос аў рѣмас
днтрег дн кѣре де 1600 анї.

Де не ачѣста саў нѣміт дн ѣрмѣ тоате зі-
діріле фѣкѣте не асемїне скопос, Фарос сеаў
Фаро, прекѣм Фаро де Месїна дн Сїціліа, Фаро
де Неаполї, ш. а.

Дінтре ачеле, каре сеаў зідїт дн тімпѣріле
маї нозѣ, чел маї вреднік де днсѣмнат есте

тѣрнѣл де ла Кордѣан не цѣрмѣл Франціеї. Ел
се афлѣ ла тѣра рїѣлѣї Гарона не о інсѣлѣ мї-
кѣ.

Фаїмосѣл архїтект француз Лѣї де Фоакс аў по-
вѣцѣїт зідіреа, каре саў днчѣпѣт сѣпт Енрік ІІ,
ші саў сѣвршіт дн време де 26 анї, інсѣла не
каре ел стѣ, есте нѣмаї атѣнче ѣскатѣ, кѣнд
ее афлѣ марѣа лїнішїтѣ, нар кѣнд ачѣастаї тѣл-
ѣврѣтѣ, атѣнче ші інсѣла есте акоперїтѣ кѣ а-
пѣ ші нѣ се веде нїчї де кѣм. Дмпреѣрѣл а-
чѣстѣї інсѣле се афлѣ о мѣлціме де стѣнчї марї,
каре фак кѣ непѣтїнцѣ апропїереа васелор, пѣн
ші ачелор маї мїчї. Кѣнд есте марѣа днвїфора-
тѣ, атѣнче валѣріле тѣлѣврѣте кѣмплїт се ло-
вѣск де продосїтоареле стѣнчїші вѣетѣл лор се
аѣде дн маре департаре.

Дін ачѣастѣ дескрїере алокѣлѣї, четїторїї ношрі
дшї пот фаче о днкїпѣїре деспре неспѣселе гре-
ѣтѣпї, че аў днтїмпїнат ачѣастѣ зідіре, днсѣ тоа-
те саў днвїнс, кѣчї статороїчіа, кѣражѣл ші пѣ-
тереа омѣлѣї се дмпротївѣск пѣн ші днфѣріете-
лор елементе, ші сѣвршѣск ачѣа, че ел аў хо-
тѣрѣт кѣ вое статорнїкѣ ші днцѣлеаптѣ. Ын а-
деврѣр нетѣгѣдѣїт есте, кѣ ла ачѣст тѣрн нѣ се
вѣд нѣмаї ачеле неапѣрат тревѣїтоаре, дар дн-
кѣ ші фрѣмсецѣ, подоавѣ ші неспѣсе келтѣеле.
Фѣндаментѣл тѣрнѣлѣї днформѣазѣ ѣн черк де
414 палме ші аре ѣн діаметрѣ де 135 палме.
Чел маї маре діаметрѣ а тѣрнѣлѣї деасѣпра фѣн-
даментѣлѣї есте де 125 палме, кареле се тот
мїкшѣреазѣ пѣн ла вѣрѣф, днкѣт тоатѣ зідіреа
аре форма ѣнѣї клопот лѣнгѣреп ші стрѣмпт.
Днѣлцімеа тѣрнѣлѣї де ла темелїе пѣн ла вѣрѣ-
ѣл де сѣс, не кареле се афлѣ ашѣзат фѣнарѣл,
есте дн пропорціе фрѣмоаѣѣ кѣ зідіреа, адекѣ
де 150 палме.

Рѣндѣріле сеаў деспѣрцїтѣріле дін лѣѣнтрѣ,
дн каре есте дмпѣрцїг тѣрнѣл, сѣнт дмподовї-
те кѣ лѣкрѣрі преціоасе де сѣпѣторїе шїкѣ ко-
лоане. Тоате вѣдѣск гѣст шї подоавѣ дмпре-
ѣнатѣ кѣ трїїнічіе. Дмпѣрцїреа локѣлѣї дін лѣ-
ѣнтрѣ ковѣршѣще не челе дѣнаѣарѣ, шї амѣѣе-
ще ашѣнтареа прївїторнѣлѣї, кареле каѣтѣ аїче

нѣмаї челе неапърате де требѣнцѣ, нар нѣ по-
доавѣ шї стрѣльчїре.

Дн деосевїтеле деспърцїтѣрї се афлѣмаї мѣл-
те салоане шї одѣї, челе хотѣрїте пентрѣ кра-
кл сѣнт маї скѣмп днподовїте; статѣе полеїте
кѣ аѣр а краѣлѣї Енрік II, кареле аѣ днчепѣт
зїдїреа, шї а лѣї Енрік IV, каре аѣ сѣвѣршїто,
де асемїне марче шї кадре фрѣмоасе дмподовеск
болтеле челе кѣ сѣмецїе зїдїте. Дн ачест тѣрн
се афлѣ шї ѣн параклїс, дн кареле сѣнт аше-
зате статѣеле де марморѣ а архїтекѣлѣї де
Фоакс, шї а країлор Лѣдовїг XIV шї Лѣдовїг XV.

Фанарѣл, че дмформеазѣ вѣрфѣл тѣрнѣлѣї
есте дн аналогїе потрївїтѣ кѣ мѣрїмеа лѣї, шї
се лѣмїнеазѣ де ѣн днсѣмнѣторѣ нѣмѣр де лѣ-
мїнї, днкѣт сѣ се поатѣ аѣѣнѣе скопѣл.

Ачеастѣ зїдїре аѣ костїсїт мѣлте мїліоане, шї
слѣжеще спре довадѣ, кѣ шї дн тїмпѣрїле челе
маї нѣѣт пѣтерїле оменѣї днкѣ наѣ слѣвїт, шї
кѣ днкѣ шї астѣзї се пот сѣвѣршї зїдїрї мѣреце
кѣ ачеа статорнїчїе, де каре нї мїрѣм прївїнд
рѣїнеле архїтекѣтѣреї романе шї гречѣї.

Днкѣ маї вреднїк де днсемнат пентрѣ грѣ-
тѣїле зїдїреї шї пентрѣ соартеле сале, есте
тѣрнѣл лѣмїнѣторѣ де пе стѣнчеле де
Едїстон, а кѣрѣа днкїпѣїре о дмѣѣошем че-
тїторїлор нострїї дндоѣѣ фелѣрї.

Кѣнд есте мареа лїнїшїтѣ, атѣнче прївїреа де
пе ачест тѣрн спре цермѣл Англії есте пре
фрѣмоасѣ, шї фѣрѣ днфїораре сеаѣ прїмеждїе,
кѣчї апа ловеще темелїа кѣ пѣтере неднсѣмна-
тѣ, шї васе мїчї се пот апропїе кѣ сїгѣранцїе
днсѣ сцена се скїмѣѣ кѣ тотѣл кѣнд се дмѣѣ-
лѣеще мареа! стѣнка де Едїстон сїмѣеще атѣн-
че маї кѣ самѣ тѣрѣвареа валѣрїлор мѣнїоасе,
каре се дналѣѣ пе лѣнѣгѣ тѣрн, їл днпреѣѣрѣ
де тот шї апої се рѣварсѣ кѣ пѣтере песте вѣр-
фѣл сѣѣ. — Авїе се веде дн ачеастѣ днтѣм-
пларе дналта зїдїре ка днгрѣпатѣ дн валѣрї, шї
дн асемїне моменте, кѣнд есте натѣра тѣлѣѣ-
ратѣ, негрѣшїт требѣе се днчетезе кѣражѣл че-
лор маї їнїмошї варѣацї, пе карїї даторїа фаче,
де а лѣкѣї аїче. Дн асемїне моменте чеа маї

маре пѣтере вѣрѣѣтеаскѣ есте слѣѣѣѣѣне, шї а-
чеа, че мїї де оаменї аѣ сѣвѣршїт кѣ кѣраж шї
кѣ днѣѣлеапѣ сїргѣїнѣѣ; ачеа че веакѣрї дн-
треѣї дн зѣдар саѣ остенїт а дѣрма, о дармѣ
ѣн сїнгѣр момент де ачест фелѣѣ, днкѣт адесе-
орї нѣ рѣмѣне нїчї о ѣрмѣ, каре се зїкѣ ѣрма-
шїлор: аїче аѣ фост кѣтаре лѣкрѣ!

Стѣнка де Едїстон се афлѣ дн депѣртаре де
14 мїле енглѣзе де ла полїтїа Плїмѣт дн Англіа
а кѣрїа лїман есте ѣнѣл дїн челе маї ѣѣне. А-
чеастѣ парте а мѣреї есте плїнѣ де стѣнчї прї-
междїоасе, ѣнде мѣлте васе днкѣркате саѣ сѣѣр-
мат, днаїнте де а се сѣвѣршї зїдїреа тѣрнѣлѣї
де пе стѣнкѣ маї алес ѣрмѣнд фѣртѣне сеаѣ
фїїнд ноапте.

Чел маї прїмеждїос лок ера днсѣш стѣнка де
Едїстон, каре акѣм сїгѣрїпсѣще маї мѣлт дн-
трареа шї ешїреа васелор дїн Канал, (аша се
нѣмѣще ачеастѣ парте а мѣреї днтре Плїмѣт шї
днтре Едїстон).

Нацїа Енглѣзѣ днсѣфлѣцїтѣ де негоѣ, де мѣлт
ар фї днтребѣїнѣат тоате пѣтерїле сале, спре а
фаче аїче плѣтїреа маї пѣцїн прїмеждїоасѣ, дн-
сѣ днделѣнѣат тїмн саѣ сокотїт кѣ непѣтїнѣѣ а
се зїдї ѣн тѣрн лѣмїнѣторѣ пе ачесте стѣнчї
вѣртоасе де гранїт. Токма дн аѣл 1696 аѣ
кѣтезат ѣн барѣат сѣмеѣ дїн Лїтлѣѣѣрг дн ко-
мїтатѣл Есекс а пропѣне патрїїї шїїнѣеле сале
де архїтекѣтѣрѣ шї аї дмѣѣѣоша планѣл ѣнѣї а-
семїне зїдїрї. Нѣмеле лѣї ера Енрік Вїнстанлїї
кѣрѣа нѣ аѣ лїпсїт нїчї кѣраж нїчї їскѣсїнѣѣ,
спре а фаче ачеастѣ прѣѣѣ. О тїмпѣрїе плека-
ре пентрѣ шїїнѣеле математїче лаѣ дндемнат а
фаче дн каса са фелѣрїте черкѣрї, каре днкѣ-
рѣнд аѣ трас асѣпра лор цїнгїреа вечїнїлор шї
днѣѣѣршїт а днтреѣїї нацїї. Нїчї ѣн кѣлѣторѣ
нѣ венеа ла Лїтлѣѣѣрг, фѣрѣ а черѣета каса
лѣї Вїнстанлїї. Претѣтїндене се ведеа ла днн-
сѣл лѣкрѣрї вреднїче де мїраре; кѣлѣкѣнд кѣ
пїчорѣл пе оарѣкаре локѣрї дїн касѣ, апої де о-
датѣ ешеа дїн пѣмѣнт о нѣлѣѣїре; ашѣѣндѣсе
чїнеѣа пе ѣн жїлѣ, дндатѣ ешеа дїн тоате пѣр-
цїле фелѣрїте арме днтоарсѣ асѣпра челѣї че

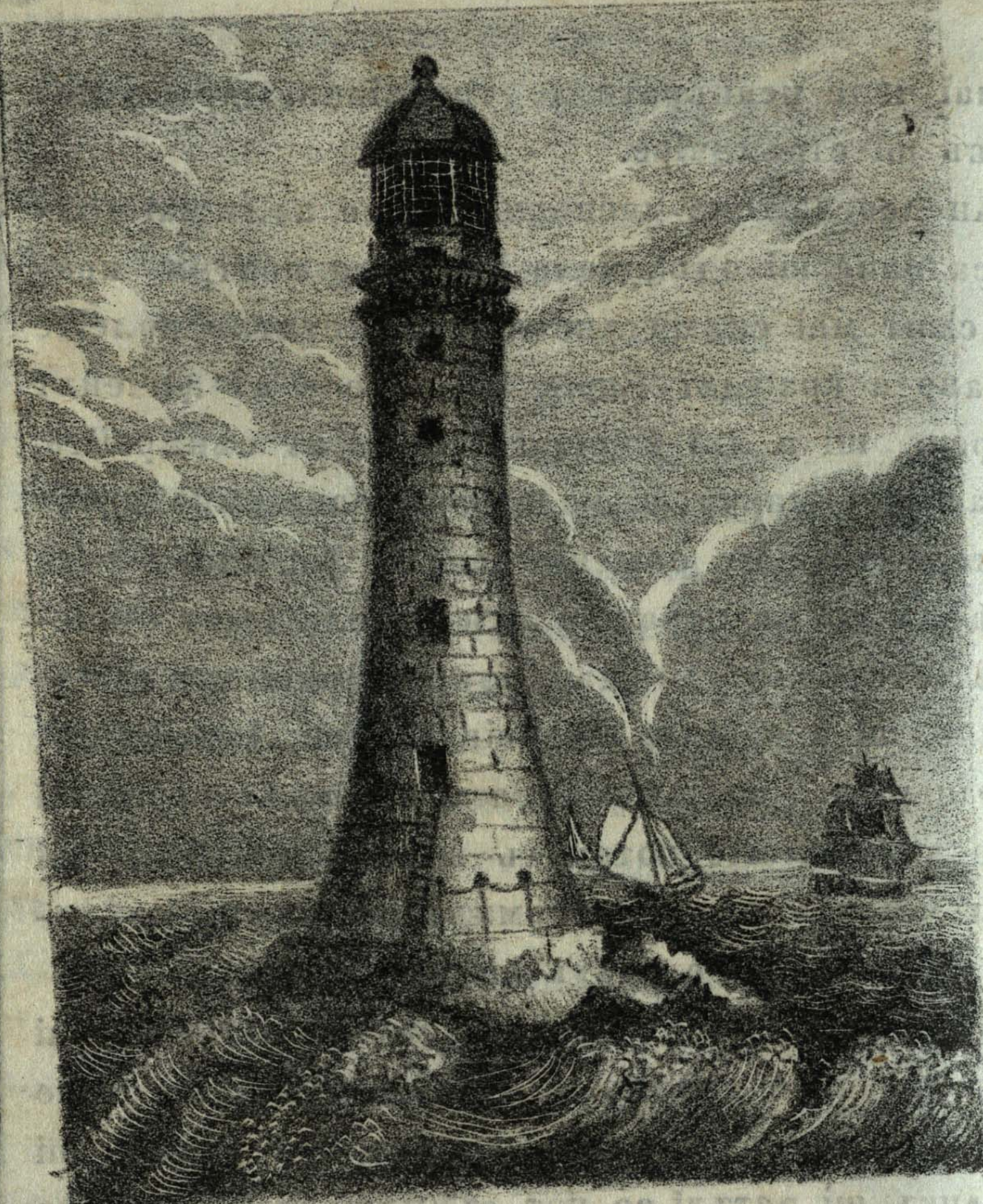
шедеа, аменіцжидэл ал стръпънѣ ла чеа маї мікъ черкаре, че ар фаче, спре а фъці, ші кж-те маї мълте де ачесте.

Днтре алтеле, местешъгъріле де апъ а лъї Вінстанлей, пе каре ел дн пълік де аръта ла Лондра пентрѣ ванї, аѣ днкрединѣат пе тоцікон-тімпъранїї сеї къ есте фоарте гївач дн механї-къ ші дн старе а съвърші маїмарї днтрепрїндерї.

Вінстанлей саѣ днделетнічіт патрѣ анї къ зі-діреа търнълъї лѣмінъторїѣ, аѣ днвїнстоате дм-пїедекъріле, ші аѣ съвършіт о зідіре таре ші дналтъ де 120 палме, каре авеа съ се дмпро-тівеаскъ пън ші челор маї пѣтерніче валърї, мъ-кар къ ера нѣмаї де лемн.

Верці гроасе де фїер, че се афла днгропате дн стънчі, слъжеа де фъндамент, ші атъта ера сі-гър къ о фъртѣнъ обїчнїтѣ нѣ пѣтеа адъче зі-дірей вре о вѣтъмаре, днсъ тоатъ пѣтереа океанъ-лъї ші а ѣнѣї оркан ведерат къ нѣ о пѣтеа сѣферї.

Дн ноаптеа де 26 спре 27 Ноемврие 1.703 тоатъ натѣра се тълѣрасе, пе лънгъ цермърї-ле Англіеї сѣфла чел маї днфрікошат оркан, днкжт оаменїї нѣш адъчеа амїнте а фї ѣрмат асемїне вре о дінеоаре. Къ чеа маї маре неръбдаре се ащепта рѣвърсареа зорїлор, спре а пѣтеа прїві ла търнъл де Едістон, къчі тоцікре-деа, къ сар фї фъкѣт прадъ валърїлор. Іатъ къ аѣ сосїт ші зіѣа ші търнъл нѣ саѣ маї зърїт, фїнд къ се днгїсісе де маре, ші тоці ачїї карїї лѣкѣеа днтрънсел пентрѣ апрїндереа ші цїнереа фокълъї, към ші пентрѣ алте треѣнѣ аѣ афлат мормжнтъл лор дн валърї. Чел маї днтрїстъторїѣ лѣкрѣла ачеастъ днтъмпларе аѣ фост моартеа Архітектълъї Вінстанлей, кареле днкрединѣат деспре трїнічіа зідірей аѣ воїт а петрече дн трънса дн времеа челеї маїмарї фър-тѣнї, ші дорїнца са саѣ дмплініт къ днтрїстаре. Къ о зі днаїнтеа ачестѣї оркан пълтїсе ел къ кжціѣа лѣкръторї ла Едістон, спре а маї фаче оарекаре днтокмірі; орканъл саѣ тѣмплат ноап-теа, търнъл саѣ дърмат ші Вінстанлей саѣ дн-некат къ джнсел. Німене нѣ іаѣ дмпѣтат лѣї віновъціа ачестей шїердерї, къчі дмпротїѣа ѣнеї асемїне пѣтерї нѣ пѣтеа се стее нїчі ѣн лѣкрѣ фъкѣт де мжнї оменешї. (Ва ѣрма).



ТЪРНЪЛ ЛѣМІНЪТОРІѣ ФІІНД
МАРЕА ЛІНІШІТЪ.

ТЪРНЪЛ ЛѣМІНЪТОРІѣ ДН ВРЕМЕ
ДЕ ФЪРТѣНЪ.



ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТЪ

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNIA

№ 36.

ВЕНТЪ.

1841.

БЕЛГРАД.

Провінція Сербіеі аѣ фост одінеоаре о парте а векеі Іліріі ші саѣ дмпопорат де Славій нѣвъліторі сѣнт дмѣратѣл Еракліе тотодатѣ къ Босніа, дін каріі се траг Сербіі де астѣзі, прѣкъм ші о парте а Босніацілор, каріі аѣ пѣстрат лѣмба ші нѣравѣріле. Сѣпѣсъ фїнд цара кѣнд прїнципілор патріоці, кѣнд Візантінілор, кѣнд Ынгѣрілор, ла нѣвъліреа Тѣрчілор аѣ фост театрѣл ресвоаелор чі аѣ авѣт къ Ынгѣріі, ші дѣпѣ че вірѣінцеле Аѣстріенілор наѣ алѣнгат нарѣш песте Дѣнѣре саѣ днкіет пачеа де Карловіц ші Парсаровіц, ші маі дн ѣрмѣ ачеа де Белград. Пѣн ші дн ачел де пе ѣрмѣ ресвоѣ Тѣрческ, флакъра ресвоѣлѣі аѣ кѣпрїнс ші пе Сербіа. Ачесте ресвоае ші гѣвернѣл деспотїк аѣ деспопорат цара ачѣаста атѣт де мѣноасѣ, пе лѣнгѣ каре саѣ маі адаос кѣноскѣтеле тѣлѣѣрѣрі сѣнт Черні-Георгіе де ла 1801 пѣн ла 1813, каре де ші аѣ авѣт ѣн сѣѣршїт ненорочїт, тотѣш аѣ кѣщїгат націеі Сербїлор ѣн фелѣ де констїтѣціе маі словодѣ, ші Тѣрчілор сѣѣ мѣрїїт нѣмаі а цінеа гарнізоане пїн четѣдѣ.

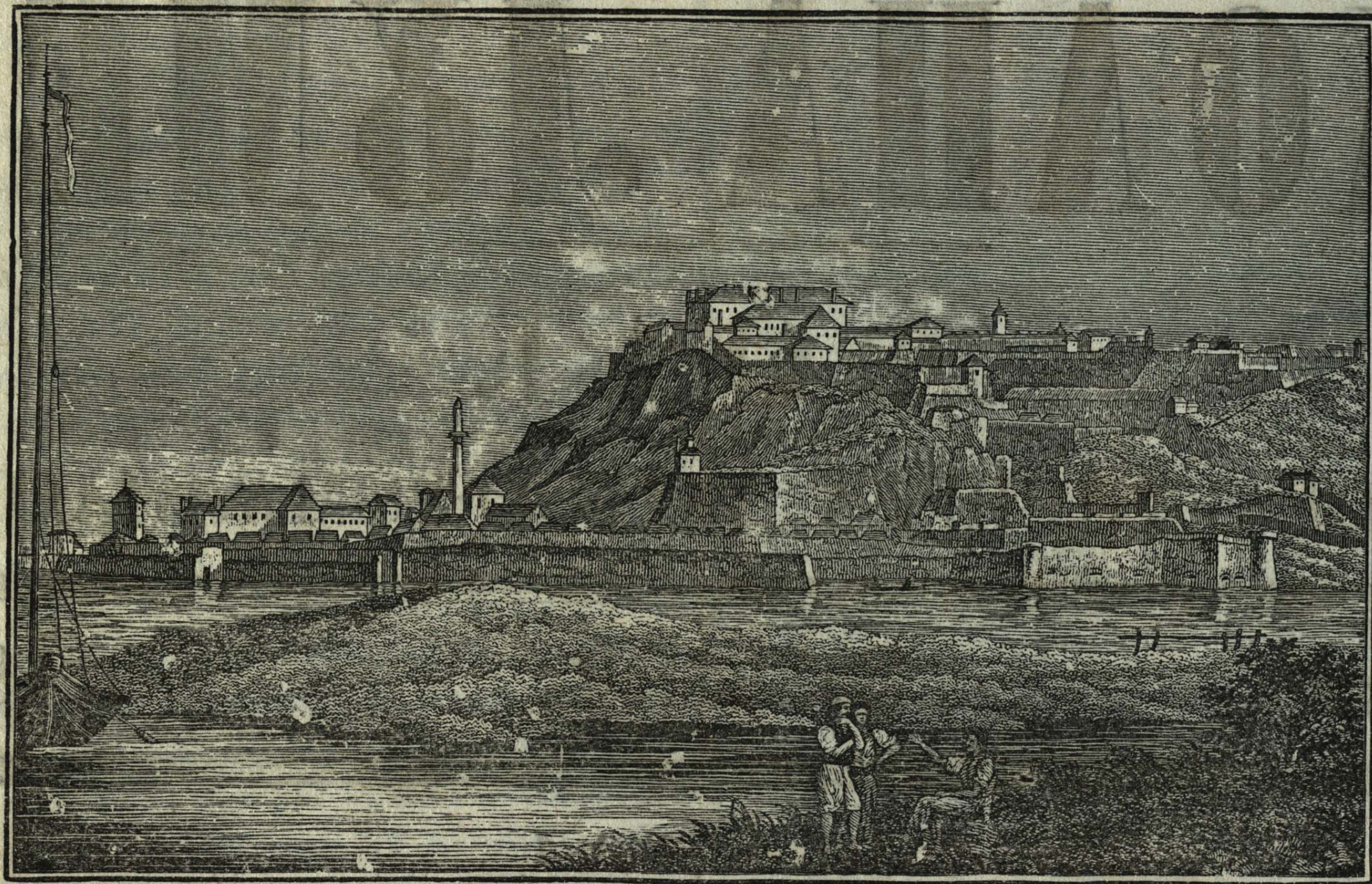
Нація Сербїлор есте фоарте ресвоїнікѣ ші аѣ дат сѣнт Черні-Георгіе дндестѣле доведї де дісѣвъліреа пѣтерїлор, де каре Тѣрчіі къ днфїораре жшї адѣк амїнте, ші мѣкар къ аѣ рѣмас вірѣїторї, дар аѣ хотѣрѣт а трѣта пе Сербї къ деосевїтѣ влѣндеце, спре а ѣерї пе віторїме вре о револѣціе.

Армеле лор сѣнт пѣще лѣнці, пістоале, кѣщїте де вѣрѣ ші савї лате ші стрѣмѣате, пе каре тоате ачесте ії щїѣ фоарте віне а ле днтрѣвѣїнца.

Сербїі сѣнт тоці де леѣеа ортодоксѣ ші аѣ ѣн Епіскоп дн Семендрїа.

Капіталїа цѣреї, акѣріа днкіпѣїре дмѣѣцошазѣ ікоана де астѣзі, есте вестїта четате Белград, ашѣзатѣ ла дмпреѣнарѣа рїѣлѣі Сава къ Дѣнѣреа, се алкѣтѣеще дін ѣрмѣтоареле пѣрці: 1-ѣ четатеа сеаѣ четѣдѣїа де сѣс де ѣнде се веде Дѣнѣреа дн маре депѣртаре, аре валѣрї дналте, тѣрнѣрї тарї шанѣѣрї днтрѣїте, ші касемате сігѣре де бомбе; еа есте тотодатѣ резїденціа Пашеї де Сербїа къ Цѣамїа де кѣшїтенїе, де ка-





ре се афлѣ 14 дн Белград. Днтре четъцѣ ші днтре челелалте пърці а політіеі есте эн лок дешерт лат де 400 палме. 2-ле Політіа де а-нѣ, чеа маї фрѣмоасѣ парте кѣ шанѣрї ші валѣрї, ашезатѣ ла норд лжнгѣ днтрѣніреа жмбе-лор ріѣрї. 3-ле Політіа Сїрбілор спре апѣс де ла ріѣл Сава, дмпреѣзратѣ кѣ палїсаде (корла-те). 4-леПаланка, че днкѣнѣзрѣ четатеа деспре рѣсѣрїт ші меазѣ зі.

Четатеа Белградѣл нѣ есте фрѣмос зідітѣ, ші ѣліцеле сжнт непардосїте. Дїн сѣс де полігіе арѣнкѣ ангерѣ васеле де Дѣнѣре днтре 3 ін-сѣле. Ла гѣра ріѣлї Сава се афлѣ інсѣла пі-ганїлор. — Пе ла днкеереа веакѣлї ал 11-ле краѣл Ѣнгарїеї Саломон аѣ лѣат Белградѣл де ла Гречї. Дн тїмпѣріле дїн ѣрмѣ саѣ афлат четатеа пе ржнд дн стѣпжніреа Гречїлор, Бѣл-гарїлор, Босненїлор ші Сервілор, карїї ачешї дїн ѣрмѣ ла днчепѣтѣл веакѣлї ал 15-ле аѣ вжн-дѣто дмпѣратѣлї Сїгісменд.

Дѣпѣ че дн анїї 1442 ші 1456 дн зѣдар саѣ аседїат де кѣтрѣ Тѣрчї кѣ маре келтѣналѣ ші пїердере де време, апої ла 1521 саѣ лѣат кѣ асалт де кѣтрѣ Солїман II. Ла 1688 аѣ днтрат дн мжніле Аѣстріенїлор, карїї ла 1690 нарѣш аѣ пїердѣто кѣтрѣ Тѣрчї. Прїнѣдл Еѣген де Савоїа аѣ лѣато ла 1717 прїн капїтѣлаѣіе ші пачеа де Пасаровїц аѣ сїгѣрїпсїт Аѣстріенї-лор стѣпжніреа еї, днсѣ ла 1739 саѣ аседїат дїн ноѣ ші саѣ сѣпѣс фѣрѣ ловїре. Прїн пачеа де Белград 1739 Поарта аѣ кѣпѣтат Белгра-дѣл кѣ кондіѣіе, ка тѣріїле челе ноѣ фѣкѣте де Аѣстріенї сѣ се дарме, эн лѣкрѣ, ла каре саѣ фост днтрѣвїнѣат 9 лѣнї. Дн ѣрмѣ ла 1789 Лаждон аѣ лѣат Белградѣлпрїн капїтѣла-ѣіе, нар прїн пачеа де Шїстова ла 1791 саѣ дат днапої. Ла 1806 лаѣ кѣпрїнс ревелїї Сер-віеї, ші де ла а лор днвїнѣере дїн ноѣ се афлѣ дн мжніле тѣрчїлор.

С. С. Б.

І Н Д І Е Н І Й Ч Е Й В Е К Ї Ш І А Л О Р З І Д І Р Ї.

Пе кѣнд љнкъ се афла тоатъ Европа љн пѣ-
стїѣ селватїк, шї аконерїт кѣ кодрї, прїн каре
ѣмѣла рѣтѣчїнд нѣмаї фїаре сѣлватїче, пе атѣн-
че цѣрїле Асїеї нѣ нѣмаї кѣ ера чеа маї маре
парте прелѣкрате шї љмпопорате, дар љнкъ а-
чеастъ љмпопораре се афла сѣїтъ ла о треаптъ
а кѣлтѣреї, де каре љнтрѣ адевѣр треѣе сѣ
нї мїрѣм. љнсѣ ла чел маї маре град шї анѣ-
ме маї тїмпѣрїѣ се паре а фї аѣнс лѣкѣїторїї
цѣреї нѣмїте астѣзї Ост-Індіа. Ачеастъ царѣ
пре фрѣмоасѣ кѣ пѣмѣнтѣл еї чел родїторѣ,
кареле продѣче челе маї ѣне родѣрї фѣрѣаѣ-
торѣл мѣнелор оменѣшї шї се афлѣ сѣпт чеа
маї плѣкѣтъ клїмѣ, фѣрѣ љндоналѣ аѣ аѣстат
мѣлт ла гравнїка дїсѣлїре а талантѣрїлор а-
челор оаменї. Дїн ненорочїре їсторїа нѣ спѣ-
не маї нїмїк деспре соарта ачелѣї попор, дес-
пре тїмпѣрїа са кѣлтѣрѣ шї деспре о неспѣсѣ
хѣрнїчїе, ѣрматѣ аїче маї мѣлт декѣт ної пре-
пѣнем. љнсѣ марторї мѣцї, рѣмѣшїце а ачелор
тїмпѣрї ворѣеск шї акѣм кѣтрѣ ної, шї ачесте
рѣїне сѣнт, каре не пѣн љн мїраре шї љнкїзеш-
лѣеск деспре љналта кѣлтѣрѣ а ѣнѣї попор љн-
трѣн тїмп мѣлт маї векїѣ, декѣт обїчнїїт се
ѣреде.

Маї тоатъ пенїнсѣла Остїндіеї есте деалѣн-
гѣл мѣнцїлор плїнѣ де темплѣрї шї пещере сѣ-
пате љн стѣнчї стрѣвекї, каре љнкъ нѣ саѣ дес-
коперїт тоате шї кѣ греѣ се вор маї пѣтеа дес-
коперї вре одатѣ, де време че љн трѣнселе лѣ-
кѣеск акѣм кѣмплїцїї Тїгрї шї венїношїї шерпї.
Челе маї љнсѣмнате дїн ачесте темплѣрї шї пе-
щерї сѣнт ѣрмѣтоареле:

Пе мїка їнсѣлѣ Елефанте дрепт љн прежма
полїтеї Бомбаї пе цермѣл де Малава се афлѣ
љн стѣнкѣ сѣпат ѣн темплѣ маре лѣнг шї ларг
де 120 палме. Болта са се разѣмѣ пе колоа-
не љналте шї сѣпате тот дїн ачеа стѣнкѣ; ел
аре мѣлте деспѣрцїтѣрї лѣтѣралнїче, а кѣрора
ѣрѣцї сѣнт љмподовїцї кѣ о мѣлцїме де релїе-
ѣе, каре, кѣм кѣ сѣнт тот аша де векї ка шї

темплѣл, доведѣще рѣдїкареа ачестор фїгѣрї,
каре сѣнт де тот ешїте дїн пѣретеле стѣнчїеї,
шї нѣмаї кѣ досѣл лїпїте де дѣнсѣл. Кїпѣрїле
сѣнт лѣате дїн мїтологїа їндіанѣ шї љмфѣцоша-
ѣѣ маї алес трїї дїн челе маї љнсѣмнате зѣїмї,
пе каре ле чїнстеск шї Індіенїї де астѣзї: Бра-
ма, Вішнѣ шї Шїѣѣ, љмпреѣнѣ кѣ аї лор сѣѣ-
зѣї шї љн фелѣрїте релациї. Вреднїкѣ де љн-
семнат есте гїѣѣчїа лѣкрѣлѣї љнтрѣѣїнцатѣ ла
прѣлѣкрареа подоѣѣелор де кап, шї де грѣмазї,
а черчеїлор, ѣржелор де љнчїнс ш. а. Кѣтѣ со-
мѣ де анї треѣѣе се фї треѣѣт пѣнѣ кѣнд саѣ
сѣѣѣршїт тоате ачесте местешѣїте лѣкрѣрї! шї
кѣте мїї де анї треѣѣе сѣ фї треѣѣт дѣпѣ сѣ-
ѣѣршїреа лор, пѣнѣ кѣнд дїнтеле тїмпѣлѣї аѣ пѣ-
тѣт роаде чел маї ѣрѣтос соѣ де порфїр, аша
љнкѣт кїпѣрїле фѣкѣте дїн трѣнсѣл аѣїе се маї
пот кѣноаѣе.

Де асемїне пе їнсѣла Салзета апроапе де Е-
лефанте се афлѣ љнтрѣн мѣнте љналт трїї тем-
плѣрї, дїн каре ѣнѣл се разѣмѣ пе 34 колоане
љмподовїте ла ѣѣрѣ кѣ Елефанцї. Челелалте
доѣ маї марї се алѣѣтѣеск дїн маї мѣлте рѣн-
дѣрї шї аѣ љмпреѣѣр ненѣмѣрате гроте, трепте,
їазѣрї шї пеаѣе словеде сѣпате љн стѣнчї ѣѣр-
тоаѣе. Шї љн ачесте сѣнт пѣрецїї љмподовїцї
кѣ фїгѣрї ешїте аѣарѣ преѣѣм саѣ арѣтат маї
сѣс. Аїче се ѣѣд шї љнскрїсѣрї љнтрѣо лїмѣѣ,
кѣ тотѣл неѣѣносѣѣтѣ пѣн шї Браминїлор Ін-
дїенї.

Кѣ асемїне неѣѣносѣѣте љнскрїсѣрї сѣнт плї-
не зїдѣрїле ѣнѣї темплѣ, че се љналѣ дїнтрѣн
шїр де пещерї сѣпате љн стѣнчї љнтрѣ Бомбаї
шї Поона. Темплѣл есте лѣнг де 126 шї ларг
де 64 палме; аконеремѣнтѣл сѣѣ чел љналт шї
ѣолтїт се разѣмѣ пе стѣлпї мѣрецї чоплїцї дїн
стѣнчї.

Пѣрецїї шї колоанеле сѣнт шї аїче љмподовї-
те кѣ кїпѣрї де фелѣрїте доѣтоаѣе, маї алес
де елефанцї, љнсѣ се ѣѣд шї фїгѣре оменѣшї шї
де зѣнї љнкѣнѣѣѣрацї де оаменї љнѣенѣнѣѣцї, де

каре нѣ се афлѣ днчелелалте темплѣрѣ шѣ гроа-
те (пещерѣ) маѣ сѣс арѣтате.

Днтре алтеле неспѣса мѣлциме де пещерѣ а-
шезате лѣнгѣ шѣ песте олалтѣ доведеще, кѣт
дѣ маре дмпопораре аѣ требѣт се вѣдѣнаскѣ
одінеоаре дн ачесте стѣнчѣ, ѣнде акѣм нѣ маѣ
калкѣ вре ѣн пѣчор оменеск, дѣфарѣ де ачел а
ѣнѣ кѣлѣторѣ пѣн де кѣріозітате, шѣ ѣнде а-
кѣм домнеазѣ пѣстіере, днѣще ка де мормѣнт,
епідеміе шѣ моарте!

Днкѣ мѣлт маѣ інтересанте, де шѣ нѣ пентрѣ
а лор векіме сѣнт вестітеле пещерѣ де Елоре
ла мѣжлокѣл Індіеѣ дн мѣнчѣ. Сѣшѣ днкѣпѣас-
кѣ чінева ѣн шѣр де мѣнчѣ стѣнкошѣ дн форма
ѣнеѣ поткоаве, а кѣріа капете сѣнт депѣртате
ѣнѣл де алтѣл де дѣмѣтате мѣлѣ; дн ачешѣ
мѣнчѣ сѣнт пещерѣ лѣнгѣ пещерѣ шѣ мѣлте кѣ-
те кѣ доѣ сеаѣ трѣ рѣндѣрѣ. Ѣнеле дн трѣн-
селе сѣнт дмпреѣнате прѣн дрѣмѣрѣ пе дн лѣ-
ѣнтрѣ, нар алтеле сѣнт кѣ тотѣлдеосевіте. Чел
маѣ маре дн ачесте темплѣрѣ аре о аша днтѣн-
дере, днкѣт ар пѣтеа кѣпрінде маѣ мѣлте дн
челе днтѣ бѣсерічѣ де а ле ноастре. Тоате кѣ-
те поате продѣче архітектѣра дн мѣріме, шѣ
фрѣмсеѣ деасѣпра пѣмѣнтѣлѣѣ, ачеле се вѣд
аіче сѣнт пѣмѣнт, прекѣм: салоане, трепте, по-
дѣрѣ, капеле, колоане, овеліскѣрѣ, колосѣрѣ (дн-
кѣпѣрѣ де мѣріме екстраордінарѣ) де оаменѣ шѣ
довітоаче, шѣ маѣ пе тоѣ пѣреѣѣ фѣгѣрѣ че дн-
кѣпѣеск ѣнѣ Індіенѣ шѣ а лор історіе.

Дн мѣжлокѣл ачестеѣ пещерѣ се афлѣ алт
темплѣ маѣ мѣк, сѣпат дн о сѣнгѣрѣ стѣнкѣ де-
осевітѣ. Ѣн кѣлѣторѣ днкредінѣеазѣ, кѣ стрѣк-
тѣра лѣѣ чеа мѣнѣнатѣ, шѣ местешѣѣіреа дмпо-
довірілор нѣчѣ декѣм нѣ се пот дескріе. Дн ал-
тѣ пещерѣ се маѣ афлѣ ѣн алт темплѣ, дн каре
есте ашезат ѣнѣл Індра шѣ соѣіа са Індранѣ,
ел пе ѣн елѣфант кѣлкат шѣ еа пе ѣн леѣ дн
мѣріме неовічнѣтѣ.

Се паре, ка кѣнд тоѣ ѣнѣ Індіенѣ ар авеа
аіче а лор темплѣрѣ. — Дн о а трѣа пещерѣ е-
сте днкѣпѣітѣ о лѣптѣ а ѣзілор. Четеле се ал-
кѣтѣеск маѣ кѣ самѣ дн педестріме, ѣнѣ сѣнт

кѣлѣрѣ пе елѣфанѣѣ, шѣ алѣѣ шед дн трѣсѣрѣ,
дар кѣлѣреѣѣ пе каѣ нѣ се вѣд. Армеле де кѣ-
пѣтеніе сѣнт аркѣрѣ, нар алѣѣ аѣ секѣрѣ шѣ па-
лоше.

Дѣпѣ історісіреа Брамінілор де астѣѣ се ѣіче
кѣ пещеріле де Елоре ар фѣ векѣ апроапе де
8.000 де анѣ. Днсѣ черчетѣрѣ маѣ ноѣѣ аѣ дат
резѣлтатѣл, кѣ де шѣ нѣ се поате арѣта хотѣ-
рѣт векімеа ачестор пещерѣ, дар атѣта есте сѣ-
гѣр, кѣ времеа окѣрмѣіреѣ ѣнѣ домніторѣ наѣ
фост дндестѣлѣ, спре а сѣвѣршѣ лѣкрѣрѣ де а-
ша мѣріме шѣ местешѣѣіре, шѣ кѣ пещеріле де
Елѣфанте шѣ Салзета требѣе се фѣе мѣлт маѣ
векѣ, декѣт ачеле де Елоре. Чіне поате хотѣ-
рѣ тімпѣл чел днтѣнекат, дн кареле саѣ ѣрѣт
асеміне монѣментѣрѣ!

Ѣн лѣкрѣ не маѣ арагѣ ноѣ пе Індіа днтрѣн
град днаінтѣт дн архітектѣрѣ, пе кареле нѣл а-
флѣм нѣчѣ днтр'о царѣ а векімеѣ. Індіенѣ чѣѣ
векѣ аѣ дат стѣнчелор лор пѣн шѣ пе дѣнафарѣ
о формѣ дѣпѣ пѣлѣчере шѣ тот одатѣ дестѣл де
фрѣмоасѣ. Чел маѣ днсѣмнат лѣкрѣ де ачест
фелѣ сѣнт монѣментеле де ла Маваліпѣрам, че
се афлѣ пе цермѣл де Коромандел, шесѣ чеа-
сѣрѣ спре сѣд де ла Мадрас. Дн ненорочіре
се кѣноск де ла ачесте лѣкрѣрѣ нѣмаѣ челе пе
дѣнафарѣ, кѣчѣ дн лѣѣнтрѣл лор днкѣ наѣ кѣ-
тезат а стрѣвате нѣчѣ ѣн кѣлѣторѣ дн прічіна
днтѣнечімеѣ, а шерпелор веніношѣ шѣ а тігрілор
че лѣкѣеск аколо. Ачесте монѣментѣрѣ нѣ се
алкѣтѣеск нѣмаѣ дн кѣтева пещерѣ кѣ темплѣрѣ
че тотѣл днкѣпѣеѣче о політе маре крѣаскѣ,
шѣ сѣпатѣ дн стѣнчѣ. Ачесте сѣнт чопліте де
дос пѣнѣ сѣс шѣ дмѣѣпошазѣ челе маѣ мѣнѣна-
нате фѣгѣрѣ, тѣрнѣрѣ, волте, ш. а. нар пѣреѣѣ
сѣнт акоперіѣѣ кѣ фелѣрѣте кѣпѣрѣ де леѣ, еле-
фанѣѣ шѣ алте довітоаче де мѣріме ѣріеѣе, кѣ-
пѣрѣ де ѣеѣ кѣте кѣ патрѣ шѣ маѣ мѣлте вра-
це, &. Пе ѣна дн стѣнчѣ се афлѣ ѣн лок де
шесѣт де о аша днѣлциме шѣ формѣ, днкѣт і
саѣ дат нѣме де тронѣл крѣеск. Пе дн лѣѣн-
трѣ сѣнт стѣнчеле де асімене ка шѣ ла алте ло-
кѣрѣ сѣпате дн пещерѣ, че кѣпрінд темплѣрѣ,

салоане, ші одѣї. Тоате ачесте сѣнт нѣмаї о парте ачелор лѣкрѣрі зріеше, кѣчї челе маї

мѣлте се пар а се фї нѣрѣїт де зн кѣтремѣр шї а се фї днгрѣнат дн маре.

С. С. Б.

ДНРІЗРІРЕА ЗОНЕІ АСЪПРА МЪРІРЕІ

Дѣпъ сокотеала дмвѣцатѣлѣї Статїстїк Ма-ро де Іонес, дїн 30 оаменї моаре дн Італїа, Гречїа шї Тѣрчїа знѣл; дн Оланда, Францїа шї Прѣсїа дїн 39 знѣл; дн Аѣстріа, Свїцера, Пор-тѣгалиа шї Іспанїа дїн 40 знѣл; дн Росїа шї Полонїа дїн 44 знѣл; дн статѣріле челе маї мїчї а Германїей, дн Данїмарка шї Свезїа дїн 45 знѣл; дн Норвегїа дїн 48; дн Ісланда дїн 53; дн Англіа дїн 58: шї дн Скоцїа шї Ірланда дїн 59 знѣл.

Ачест проспект адевереазъ сокотїнда, кѣ о зонѣ фрігѣроасѣ фавореазъ дн деовѣїе вїецеї о-

менѣї, ел аратъ днкъ маї лѣмѣрїт вїнефѣкъ-тоареа днрїзрїре, че фаче апропїереа мѣреїасѣ-пра лѣнцїмеї де вїацъ пѣн шї дн цѣріле маї пѣ-цїн фрігѣроасе. Чел маї пѣцїн нѣмѣр де морцї зрмеазъ не їнсѣле, шї дн цѣріле челе маї нор-дїче. Цѣріле сѣдїче, а кѣрора фїрешї днсѣшїрї се пар а фї фоарте прїїтоаре неамѣлѣї оменеск, сѣнт дїн протївѣ ачеле, дн каре вїаца есте сѣ-пѣсѣ челор маї мѣлте прїмеждїї. Аша саѣ дн-сѣмнат кѣ дн Італїа мор де доѣ орї маї мѣлцї оаменї декѣт дн Скоцїа шї Ірланда. С. С. Б.

ЛАОКООН ШІ ФІІІ СЕІ.

Ачеста есте знѣл дїн челе маї вестїте монѣ-менте а скѣлпѣрїей гречешї, кареле кѣ пѣцїне вѣтѣмѣрї с'аѣ дескоперїт дн анѣл 1506 де кѣ-трѣ Фелїкс де Фредї, сѣнт окѣрмѣїреа папѣї Іѣліе 2-ле, дн досѣл вѣїлор лѣї Тїтѣс не мѣн-теле Есквїлінік ла Рома, дар нѣ дн вре о одае а ачестей зїдїрї, прекѣм обїчнѣїт се креде. А-чест монѣмент се алкѣтѣеше дїн 5 вѣкѣцї де марморѣ алѣѣ вѣртоасѣ, шї саѣ лѣкрат де скѣл-торїї Агесандер шї фїїї сѣї Полїдорѣс шї Ате-нодорѣс дїн Родѣс, карїї днтр'адевѣр аѣ вїецеїт дн анїї чїї дїн тѣнѣ а рѣсвоѣлѣї Пелопонесїк.

Статѣа лѣї Лаокоон днфѣцошазъ зн бѣрват фоарте пѣтернїк, кареле дѣпъ мѣшкѣтѣра знѣї шерпе нѣ аратъ аша мѣлтъ дмпротївїре, че нѣ-маї деснѣдѣждѣїре, дн време че фїнѣл сѣѣ дес-пре дреапта мѣшкат фїїнд де кѣтрѣ зн алт шер-пе, траѣе де моарте, шї фїнѣл чел де ла стѣн-га прївеше кѣ чеа маї адѣнкѣ днтрїстаре рана пѣрїнтелѣї сѣѣ шї се сїргѣеше ашї скѣпа зн пїчор де днколѣтѣчїріле шерпелѣї, кареле днкъ нѣ лаѣ мѣшкат.

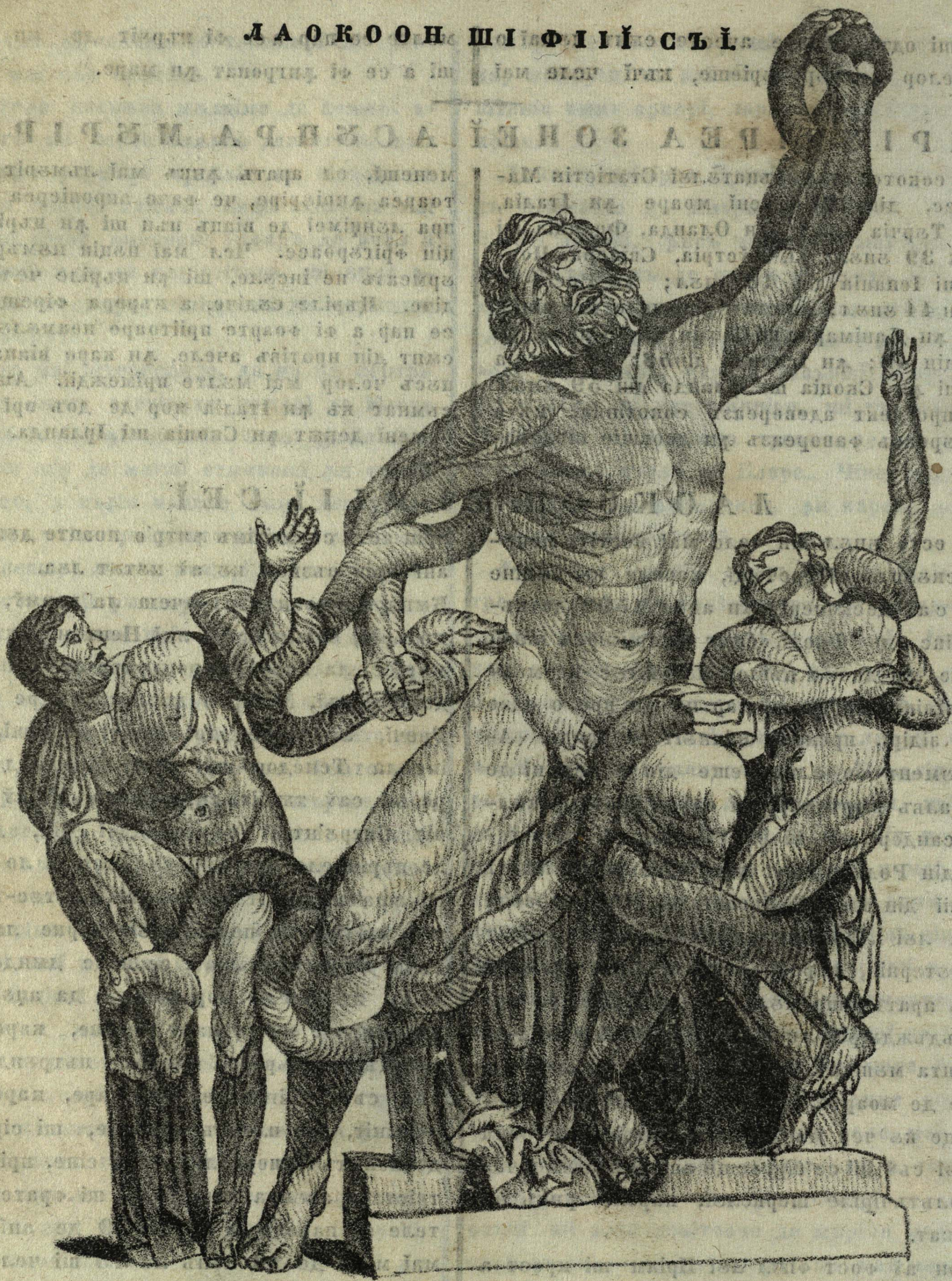
Лаокоон аѣ фост фїнѣл лѣї Прїам шї преот а лѣї Аполло дн Троїа, ел аѣ днцелес вїклешѣ-гѣл Гречїлор, де а сѣпѣне ачестѣ полїтїе, шї аѣ арѣнкат ланчеа са асѣпра калѣлѣї де лемн дн каре се афла мїстѣїцї Гречїї, карїї, дѣпъ че ка-лѣл саѣ адѣс де Троенї дн четате, ешїндаѣ сѣпѣсо-

прїн астѣ стратїгїмѣ днтр'о ноапте дѣпъ че дн 10 анї прїн рѣзвоѣ нѣ аѣ пѣтѣт лѣа.

Кѣнд Лаокоон дѣпъ-ачеа ла пермѣ, де соартѣ-хотѣрїт, воїа жѣртфї лѣї Нептѣн, а кѣрѣна прѣот мѣрїсе, ла каре дмпреѣѣраре лаѣ днсоцїт амѣн-дої фїїї сѣї, Мїнерва мѣнїетѣ, каре фавореа не Гречї, аѣ трїмес дої шернї зріешї, че де не їнсѣла Тенедос аѣ венїт днотѣнд песте ма-ре шї саѣ тѣрїїт спре алтар. Ії аѣ днколѣтѣ-чїт днтрѣнѣтѣнѣ не амѣндої фїїї, дѣпъ ачеа не пѣрїнтеле лор, кареле воїа а ле да аѣѣтор, шї аша аѣ рѣнїт де моарте не тѣс-треї. Фїнѣл чел маї тѣнѣр, не каре зн шерпе лаѣ днколѣ-тѣчїт шї лаѣ мѣшкат, се веде дѣндѣшї сѣфлѣ-тѣл; пѣрїнтеле лор воїнд а да аѣѣтор, апѣкѣ кѣ пѣтере не челалт шерпе, кареле апої жл мѣшкѣ, шї дѣререа ведерат пѣтрѣнде тот трѣ-пѣл сѣѣ. Фїнѣл чел маї маре, каре днкъ ера нерѣнїт, се плеакѣ днаїнте, шї сїргѣїндѣсе а десколѣтѣчї шерпеле де ла сїне, прївеше кѣ дн-трїстаре асѣпра пѣрїнтелѣї шї фрателѣї. Пѣрїн-теле се паре а фї ка де 50 де анї, фїнѣл чел маї маре де 12 пѣнѣ ла 13 шї чел маї мїк де 8 пѣнѣ ла 9 анї. Браѣл чел дрепт ал пѣрїн-телѣї шї доѣ браѣе а фїїлор сѣнт рѣдїкате дн сѣс. Челе чїнчї вѣкѣцї де марморѣ, дїн каре се алкѣтѣеше статѣа сѣнт аша де мешешѣїт днтрѣнїте, днкѣт Плініе леаѣ сокотїт а фї о сїн-

ЛАОКООН ШІФІІСЬІ

ПРЕА ЗОНЕІ АСОЗНАМЕРІЕІ



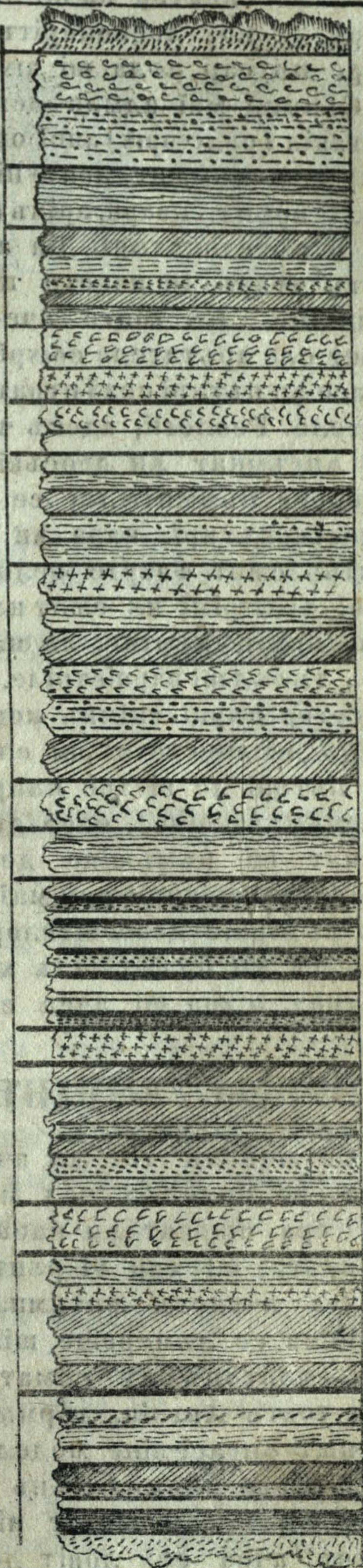
гэръ вѣкатъ. Патрѣ аѣторі германі, Вѣнкелман
Лесінг, Хердер, ші Гете аѣ дескріе преа фрѣ-
мос ачаастъ грѣпъ а лѣі Лаокоон.

Грѣпа каре дн тімпѣл домніреі францезілор
с'аѣ фост сарѣмѣтат ла Паріс, се аѣлѣ акѣм
нарѣші дн Рома. Гр. С.

ОРЯНДЖАЛА, ДЪПЪ КАРЕ ФРМЕАЗЪ ПЪТЪРІЛЕ ДЕ ПІЕТРЕ, че формезъ скоарца пѣмѣнтѣлѣ

ФЕЛІОЛ ДЕОСЕВІТЕЛОР СОІЕРІ ДЕ ПІЕТРЕ ШІ ДЕ ПЪМѢНТ.

- A. Пѣмѣнтѣл бѣн пентрѣ плѣнте.
- B. Арінѣ, тѣф, прѣнд, кѣ оасе де віетѣці днѣ трытоаре.
- C. Страт аджик де прѣнд, ші арій, кѣ оасе де віетѣці, че нѣ се маї афлѣ.
- D. Арінѣ, тѣф прѣнд, пѣтѣрі де пеатрѣ арінѣ альѣ ші вѣртоасѣ, скоїче де маре, оасе де віетѣці стѣнсе.
- E. Піатрѣ вароасѣ кѣ скоїче де апе дѣлчі, тѣф де фелѣрїте сокрї ші піатрѣ вароасѣ кѣ скоїче де маре:
- F. Пѣтѣрі гроасе де тѣф кѣ мѣлте скоїче де маре; пѣтѣрі де піатрѣ вароасѣ, рѣмѣшіце деплѣнте ші родѣрі стѣнсе, де анімале де апѣ ші де ѣскат.
- G. (Крїдѣ ші кремене. Крїдѣ фѣрѣ кременї.
- H. { a. Мергел крїдос
b. Арінѣ альѣ.
c. Пѣтѣрі гроасе де тѣф. d Арінѣ галѣнѣ кѣ фїероксїд. e Пеатрѣ арїноасѣ
- I. { a. Вар-пеатрѣ фелѣрїт.
b. Пѣтѣрі де тѣф.
c. Вар-пеатрѣ кѣ корале.
d. Пѣтѣрі де тѣф.
e. Пѣтѣрі гроасе де вар-пеатрѣ.
f. Пѣтѣрі сѣпїрї де вар-пеатрѣ кѣ тѣф.
- K. Мергел рошї, піатрѣ арїноасѣ каре адесорї кѣпрїнде алабастрѣ сеаї іносѣ ші пѣтѣрі де саре.
- L. Варпеатрѣ кѣ мѣлтѣ магнезіе.
- M. Пѣтѣрі де кѣрѣнї, фїер рошї, тѣф, варпеатрѣ ші алте фелѣрїте піетре.
- N. Пеатрѣ арїноасѣ ші тѣф ші фрос.
- O. Пѣтѣрі гроасе де варпеатрѣ ші тѣф ші фрос, пе ѣне локѣрі ші пеатрѣ арїноасѣ.
- P. Пеатрѣ арїноасѣ роше кѣ пѣтѣрі де прѣнд.
- Q. Пѣтѣрі гроасе де шїфер ші піатрѣ арїноасѣ кѣ гѣочї де скоїче ші пѣтѣрі гроасе де вар-пеатрѣ.
- R. Шїфер ші стѣнчї вѣртоасѣ дн пѣтѣрі скїмѣтоаре фѣрѣ рѣмѣшіце де трыпѣрі анімале, дн челе маї де цос пѣтѣрі аѣнсе де оаменї.



І М П Е Р І А М І Н Е Р А Л Е Л О Р.

Пѣмѣнтѣл есте ѣн трып рѣтѣнд ші ла амѣн-доѣ полѣрїле пѣцін тѣртїт. Апеле мѣреї акопѣр песте $\frac{3}{5}$ асѣпра фецеї пѣмѣнтѣлѣї. Пѣмѣнтѣл ѣскат, че се дналѣ песте сѣпрафаца мѣреї, се алѣтѣеце парте дїн пѣмѣнт нѣмїт ѣскат, ші парте дїн інесѣле кѣ о днѣлцаре нѣ деопотрїв песте сѣпрафаца мѣреї атѣт ла цермѣрї, прекѣм

ші ла мїжлокѣл лор. Чеа маї маре днѣлціме есте а мѣнцілор Хїмалаї сеаї Імаѣс дн Асїа де 26,000 ѣрме песте сѣпрафаца мѣреї, нар а-джнчімеа Океанѣлѣї днѣ нѣ саї пѣтѣт афла. Деоссеїтеле клїме продѣк деоссеїте анімале ші плѣнте; мїнералїле днѣ нѣ сѣнт сѣпѣсе дн-рїѣрїреї клїмелор, де време че тот ачеле се

ІОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

INDELETHICREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 37.

ВЕНТІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІДОР ФІРЕІ).

Нъ есте о матеріе маї кѣвеніть а се дмѣ-
цоша дн ачесте фої декѣт неконтеніта шї мінѣ-
ната дноре а феноменілор (днтѣмплѣрї) орѣн-
дѣте де Ѣрзіторѣл пентрѣ ексістенція (фїінца)
лѣмеї, шї а се лѣмѣрі ачест вреднік де міраре
механісмѣ. Дорїнд а фаче пе кѣт плѣкѣтъ пе
атѣта фолосітоаре ачестѣ фоае, ної вом дм-
пѣртѣші днтрѣ'н шїр де скрісорї, дн кіп лѣмѣ-
рїт шї днѣлѣгѣторѣ, діслѣгѣрї практиче асѣпра
фісічеї шї а рамѣрілор сале.

Фісіка есте ѣна дін челе маї днсѣмнѣтоаре
дмѣѣѣтѣрї, каре інтересеазѣ пре тотомѣл, кѣчї
натѣра дн челе маї мічї а еї лѣкрѣріестевред-
нікѣ де міраре, ферїче ачел че поате кѣноаще кѣѣ-
зеле (прїчїнеле) ефектелор! аѣ зіс Віргїліе, ної не
вом сокотї норочїці деакѣ дн ачестѣ прескѣр-
таре, цѣнтїнд лѣареамїнте а четїторїлор, шї дешѣп-
тѣнд а лор кѣріозїтате, о вом пѣте асѣмѣпѣра
мѣкар дн парте.

Вом черка а черчета феноменеле ѣнїверсѣлї
(лѣмеї) че фѣмсеце прївїм дн сїнѣл натѣреї, шї
оаре кѣм сѣ дмѣрѣѣѣѣм де одатѣ атѣте мї-
нѣнї? ініма нъ есте днѣѣпѣтоаре кѣ дндестѣ-
лѣ міраре шї рекѣнощїнѣ днїнѣтеа фачерїлор
де вїне а Домнѣлї, шї мїнѣтеа омѣлї рѣ-
мѣне ѣїмїтѣ прївїнд ла мѣрімеа ѣрзіреї сале!

Чїне ва зѣгрѣвї плѣнтеле шї флорїле, океа-
нѣл, різріле, ісвоареле шї фѣнтѣнеле? чїне ва
дескоперї секретеле лор? відеці кѣм салѣ дн
аер, дн апѣ, шї пре пѣмѣнт мѣлѣїмеа фелѣрїтѣ
де віетѣці де ла вѣлѣтѣрѣл пѣтернїк пѣнѣ ла
мѣскѣ, де ла елѣфанѣл пѣнѣ ла інсектеле невѣ-
зѣте! днтребаці пе іхѣ, прївїці фѣлѣерѣл шї кѣр-
кѣбѣл, аѣзіці тѣнетѣл, фѣртѣнеле! оаре сѣ нѣ
дорїм а кѣноаще прїчїна ѣнор асемене мінѣнї?
пе ѣнеле ле черчетѣм, шї ле пѣтем афла, дар
чеа маї дналѣтѣ рѣмѣне невѣзѣтѣ, нѣмаї кѣвѣн-
тѣл лѣї Дѣмнѣзеѣ ар пѣтеа сѣ о лѣмѣреаскѣ.

ДОФТОРИЕ ПЕНТРЪ МЪШКЪТЪРА ДЕ АЛБІНЕ.

Пентрѣ мъшкѣтъра де албіне сеаѹ де веспе
чел маї вѣн мѣжлок есте, а се зѣце рана кѣ

чеарѣ дѣн зрекї. Дѣпѣ кѣтева мѣнѣнте трече
тоатѣ дѣререа шїнѣ рѣмѣне нїчї о змѣлтѣрѣ.

Гр. П.

ПАНТЕОНЪЛ ДІН ПАРИС.

Планѣріле пентрѣ зїдіреа бісерїчеї Сѣ. Гено-
вева дѣн Парїс, зѣнѣл дѣн челе маї фрѣмоасе мо-
нѣменте а архїтектѣреї чеї нѣзѣ, с'аѹ фѣкѣт
де кѣтрѣ вестїтѣл Сѣфлат пе ла мѣжлокѣл веа-
кѣлѣї ал 18-ле шї ла 1757 с'аѹ хотѣрѣт а дѣ-
чепе зїдіреа, шї дѣпѣ че аѹ трекѣт 7 ані кѣ
прегѣтіреле тревѣнчоасе шї кѣ ашезареа темелї-
елор; аѹ венїт дѣн аѣнѣл 1794 Лѣдовїк XV кѣ
кортеж крѣскѣѹ, спре а пѣне пїатра де темелїе
ла о колоанѣ дѣн челе маї де кѣпїтенїе а бісе-
рїчеї.

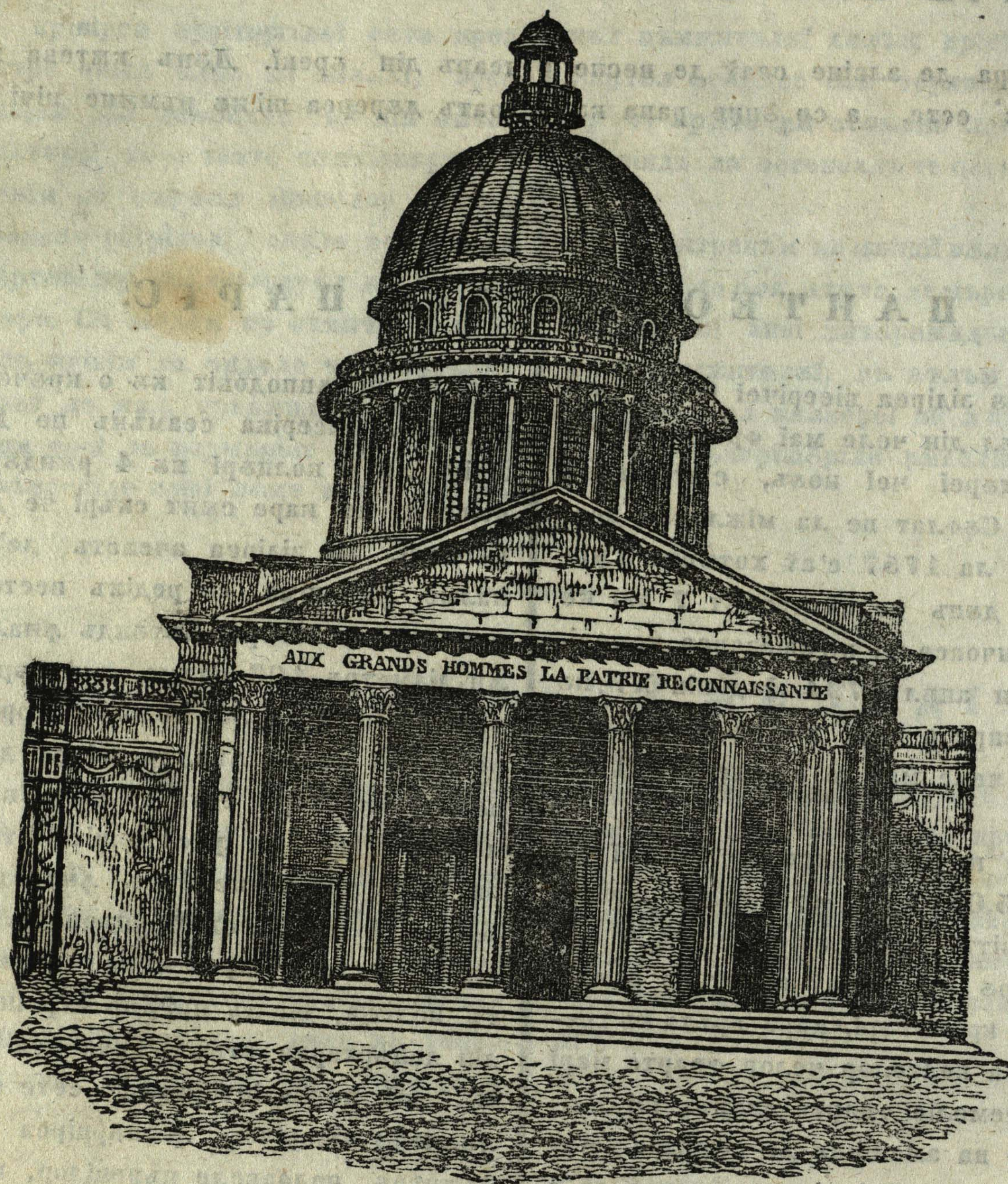
Дѣпѣ о лѣкраре нѣдїтрерѣпѣтѣ де 40 ані шї
о келтѣналѣ де 15,000.000 франчї, се кредеа
зїдіреа а фї їспрѣвїтѣ, дѣнсе аѣїе се дасѣ цѣс
шкелеа дѣн лѣнтрѣ кѣнд с'аѹ вѣзѣт пе стѣлпї
шї колоане мѣлте крѣпѣтѣрї, каре арѣта кѣ гре-
ѣтатеа шї апѣсареа болтелор челор фоарте марї
се резема пре о темелїе фоарте слаѣѣ, шї зїді-
реа дѣн кѣрѣнд се ва аменїнца де сѣрпаре. Ар-
хїтектѣл Ронделет аѹ прїїмїт дѣнсерчїнарсеа де а
дѣндрепта о асемїне смїнтеалѣ, зїдїнд 4 колоане
де кѣпїтенїе, каре спрїжінескѣѹ тоатѣ бісерїка.

Пантеонѣл есте фѣкѣт дѣн форма зѣнї крѣчї,
шї дѣнпреѣнѣ кѣ портїкѣл денаїнте кѣ колоане
аре о лѣнцїме де 339, о лѣцїме де 253, шї о
дѣнѣлцїме де 249 палме. Фаѣада са се алкѣ-
тѣеще дѣн 11 скѣрї шї дѣн зѣн портїк фѣкѣт дѣ-
пре пїлда челѣї де ла Пантеонѣл дѣн Рома; са
аре дѣн рѣндѣл дѣн тѣѣ 6 колоане марї корїн-
тїче нар песте тот 22 дїнтрѣ каре 18 сѣнтдес-
пѣрцїте дѣнтрѣ сїне, нар 4 сѣнт зѣнїте ла зѣн
лок. Дѣнѣлцїмеа лор есте де 58 палме, деасѣ-
пра кѣрора есте ашезат зѣн фронтеспїс дѣн треї

зѣнгѣрї шї дѣнподѣїт кѣ о крѣче дѣнкѣнѣзратѣ
кѣ разе. Бісерїка сеамѣнѣ пе дѣн аѣарѣ зѣнї
зїдїрї дѣн 4 колѣцѣрї кѣ 4 рѣндѣрї де колоане
болтїте, пе каре сѣнт скѣрї че дѣк ла вѣрфѣл
кѣполеї. Пе зїдіреа ачеастѣ де'нѣтѣѣ де 102
палме дѣнѣлцїме, се редїкѣ песте акоперемѣнт
о а доа болтїтѣрѣ рѣтѣндѣ дѣналѣ де 11, шї
дѣн дїаметрѣ 103 палме, дѣн цѣрѣл кѣрїа се а-
флѣ зѣн черк де 32 колоане корїнтїче, фїешка-
ре де 34 палме дѣналѣ, шї дѣн дїаметрѣ де 3 $\frac{1}{2}$
палме, пе каре есте ашезатѣ кѣпола кѣ о га-
лерїе словѣдѣ шї дѣнсѣжршїт латерна (фанарїл)
ка чеа маї де пе зрмѣ дѣнкеетѣрѣ а дѣнтрѣчеї
зїдїрї. Ачеаста есте дѣнпѣрцїреа де аѣарѣ а зї-
дїреї, алкѣрїа вѣрфѣмѣреѣ домнѣще песте тоа-
тѣ полїтїа, шї дѣ прїчїна стрѣїнїлор а кѣноаще
дѣн депѣртареа стрѣлѣчїреа капїталїеї франѣзе.
Нѣ маї пѣцїн їнтересант есте пентрѣ прївїторї
лѣнтрѣ бісерїчеї. Дѣмпѣрцїреа кѣїрїнсѣлѣї дѣн
лѣнтрѣ, подоабеле пѣреїлор, павеѣа бісерїчеї,
тоате сѣнт вреднїче де прївїре, нар маї алес зѣ-
грѣвеала дѣнѣцѣшїтоаре: де скїмѣареа ла фаѣѣ
а Сѣ. Геновева.

Бісерїка Сѣпт-пѣмїнтеанѣ есте де 18 палме
дѣн пѣмѣнт шї се разїмѣ пе 20 колоане пїнтрѣ
каре дѣнтрѣ разеле лѣмїнеї. Дѣн времеа рево-
лѣцїеї ачеастѣ бісерїкѣ де сѣнт пѣмѣнт аѹфѣст
хотѣрѣтѣ пентрѣ дѣнмѣрмѣнтареа барѣаїлор че-
лор марї а Францїеї, а кѣрора рѣмѣшїце мѣрї-
тоаре с'аѹ ашезат дѣн ачест портїк, шї де шї дѣн
зрмѣ ка шї маї наїнте нарѣшї се фѣчеа слѣжеа
католїкѣ дѣн ачест темплѣ фрѣмос ал Домнѣлѣї
тѣтѣш о порѣнкѣ а краѣлѣї дѣн аѣнѣл 1830 дѣн

ПАНТЕОНЪЛ ДІН ПАРИС.



ноѹ о хотъреще нентрѹ дѹмормѹнтареа алеші-
лор патриоці, прекѹм глѹсѹеще ші дѹскрісѹл еї:

„Aux grands hommes la patrie reconnaissante.“
„Барѹацілор челор марї патріа рекѹносѹкътоаре.“

Гр. П.

СТРЪВЕКІЙ ДЪКЖІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.
(ДН ОЧЕАНІА).

Ачеастѹ деосевітърасѹ (соѹ) де оаменї, дін каре
дн дѹмѹцошареа ікоаней де астъзі се веде о
персоанѹ бърѹтеаскъ ші зна феменаскъ, се дн-
семнеазѹ дінтре челелалте расе прін ѹн трѹп
дѹнг дешерат, ші ѹн нас непропорціонат лат ші
ѹртїт.

Ачешї селѹатїчі петрек маї де тот голї, дѹсѹ
ѹнеорї анїнѹ о пеле де ла ѹмере пѹнѹ ла де-
нѹнкї. Аша се вѹд ії дн тоате пѹрцеле Олан-
дей-ноѹ. Дн Сїднеї ші дн а ле сале дѹмпредѹ-
рїмї петрек днтрѹ ѹн нѹмѹр мїк, маї нѹмерошї
се вѹд, къ кѹт маї мѹлт мерѹе чїнеѹа дн

СТРЪВЕКІІ ЛЪКЪІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.



лънтрѣл цѣреї. Тотѣші раре орї се вѣд маї
мѣлці декѣт 4 сеаѣ 5 ла ѣн лок, афарѣ нѣмаї
ѣн депѣртѣрі марї де ла ашезѣріле европїене,
ѣнде се вѣд ѣнтрѣніці ѣн чете де 40 пѣнѣ ла
50 шї маї мѣлці. Сѣліцеле кѣ каре се слѣ-
жеск, сѣнт де 7 пѣнѣ ла 8 палме де лѣнці шї
гроасе ка депїтѣл чел маре; еле сѣнт фоарте
ѣшоаре шї спре вѣрѣ маї сѣвѣрі. О алтѣ ар-
мѣ есте вадді, адїкѣ ѣн бастон gros, пе ачеста

шїѣ еї ал пѣрта кѣ маре гївѣчіе. Ѧн лѣптеле
лор, каре нѣ сѣнт рарї, се ѣнеск ла ѣн лок
барваці, фемеї шї копїї; тоатѣ соціетатеа ішї
вѣпсече фаца шї грѣмасѣл рош шї фїешкаре
барват се ѣнармеазѣ афарѣ де ѣн скѣт де лемн
вѣртос, ѣнкѣ шї кѣ 3 сеаѣ 4 сѣліці шї кѣ ѣн
вадді. Ѧндатѣ че партїделе рѣсвоїтоаре се зе-
реск ѣна пе алта, апої се ашаѣ ѣн доѣ рѣн-
дѣрі, ѣндепѣртаре де 30 пѣнѣ ла 40 пашї; феме-

еле ші копії стаѣ дн рѣндѣріле дін ѣрмѣ. Дѣ-
пѣ че с'аѣ ашезат дн орѣндѣріалѣ дерѣсвоѣ, а-
поі дндатѣ сѣ днчеп дѣшмѣнііле. Ынѣл дін
рѣсвоінічі есѣ дін лініе ші сѣ днаінтеа-
зѣ ѣн пас сеаѣ доі кѣтрѣ лініа дѣшмѣнеаскѣ;
де ѣнде днкѣ есѣ ѣнѣл; апоі днчеп амѣн-
доі дѣшманіі а цѣка ші а фаче мії де легѣ-
нѣрі ші днторсѣтрї, дндемнѣндѣсе ѣнѣл пе ал-
тѣл спре лѣптѣ, ші сѣѣршеск кѣ ачеаста кѣ а-
рѣнкѣ тоате армеле лор. Дѣпѣ че аѣ фѣкѣт а-
чеаста ші с'аѣ рѣніт ѣнѣл пе алтѣл, се траг
дндѣрѣпт, ші він алці доі дн локѣл лор, ші ас-
фел ѣрмеазѣ пѣнѣ че фіешкаре с'аѣ мѣсѣрат
кѣ дѣшманѣл сѣѣ. Ранеле каре'ші фак ѣнѣл
алтѣа, сѣ днтѣмплѣ обічнѣіт ла пічор сеаѣ ла
мѣнѣ. Днсѣ сѣліца стрѣвате аша де адѣнк,
днкѣт нѣ се поате скоате, фѣрѣ а нѣ рѣпе ші
о бѣкатѣ де карне. Дн времеа лѣптеі фемеіле
ші копії се скімосеск кѣ тѣрѣѣѣне ші фак марі
ѣрлете. Дакѣ аѣ днтрѣѣнѣдат тоате сѣлі-
целе ші наѣ пѣтѣт фаче дмпѣкѣѣне, апоі апѣ-
кѣ астоанеле, кѣ каре цінтеск тотдеаѣна спре кап.
Днсе де міраре есте кѣ іі нѣ се фереск, че
кѣнд ѣнѣл воеще сѣ ловеаскѣ пе алтѣл, ачеста
плеакѣ де бѣнѣ вое капѣл, апоі рѣдікѣнд арма
са, ловеще пе челалалт, кареле де асеміне сѣ-
фере ловіѣра кѣ непасаре. Де ші сѣнт марі
вѣтѣмѣріле кѣ каре есѣ дін ачесте ресвоае, то-
тѣшї раре орї сѣнт оморітоаре.

Лѣкѣіторії Оландеі ноѣ наѣ лѣкѣінѣе ста-
торніче, чї ѣмѣлѣ рѣтѣчінд дін лок дн лок, ші
рареорї дорм де доѣ орї ѣндева. Ноаптеа, сеаѣ
ші зіѣа кѣнд плоаѣ, днтінд кортѣрі, сѣнт каре
петрек шезѣнд кѣ котеле рѣзѣмате пе ценѣнкї
ші капѣл пе мѣні, авѣнд днаінтеа лор ѣн фок
маре. Кѣ ноаптеа нічі декѣм нѣ се пот депрін-
де, ші дѣпѣ че амѣрѣеще, кѣ греѣ есѣ де сѣнт
кортѣрі, сеаѣ деакѣ дноптеазѣ пе дрѣм атѣнѣе
се фак кѣноскѣці прін стрігѣрі ші се днаінтеа-
зѣ нѣмаї кѣ ѣн тѣѣѣе апрінс дн мѣнѣ.

Че се атінѣе де ѣхрана, лор сѣнт фоарте
мѣршавї, ші мѣнѣнкѣ кѣ чел маї маре апетїт

віермі, гѣмі, пѣн ші шерпї, дар ѣвеск пре
мѣлт ші фрїптѣра де бандікѣт сеаѣ кенгѣрѣ.
Бандікѣтѣл есте ѣн довіточел маї мік декѣт
епѣріле де моск, днсѣ фоарте грас ші аре
ѣн гѣст маї бѣн. Лѣкѣіторії ѣвеск карнеа лѣї
ші пентрѣ ачеа се днделетніческ бѣкѣроші
кѣ вѣнарѣа ачестѣіа дн ѣрмѣторѣл кїп. Дѣпѣ
че аѣ афлат копачѣл, пе каре се кѣноск лаѣе-
ле лѣї, апоі ачел маї гїбач дінтре дѣншіі се сѣе
дн вѣрѣ, спре а да песте кѣїѣ. Дар фїінд кѣ
ла копачії дін Аѣстралїа кренціле се днчеп обіч-
нѣіт де ла о днѣлціме днсѣмнѣтоаре, лѣкѣі-
торії фак дн копач тѣетѣрі, че лі слѣжеск
дн лок де скарѣ, ші дѣпѣ че аѣѣнг ла вѣрѣ, ѣн-
де есте обічнѣіт кѣїѣл бандікѣтѣлѣї, вѣнѣто-
рѣл апѣкѣ сѣліца чеа лѣнгѣ, пе каре дн вре-
меа сѣїреї о цїне дн дінці ші о днфїѣе дн
кѣїѣ пѣнѣ ла фѣнд, ші фїінд сѣліца скѣртѣ, а-
тѣнѣе се ковоарѣ пѣнѣ ла локѣл ѣнде есте фѣн-
дѣл кѣїѣлѣї, каре се поате афла фѣкѣнд дн
трѣнкѣѣ черкѣрі прін ловіѣрї. Аїче тае ші фа-
че о вортѣ аша де маре, днкѣт се поатѣ
ешї бандікѣтѣл кареле раре орї воеще се на-
сѣ, ші дн асеміне днтѣмпларе вѣнѣторѣл апрін-
де ѣн фок ла гѣрѣ, ші бандікѣтѣл саре афарѣ
ші се прінде де кѣнї. Дѣпѣ че саѣ прінс чінчі
сеаѣ шесѣ бандікѣці, апоі се жѣлеск нѣмаї де
піеле, фѣрѣ а лі се скоате мѣрѣнтаеле, се а-
рѣнкѣ днтр'о мовїлѣ де ченѣше кѣ спѣзѣ ші се
мѣнѣнкѣ пе цѣмѣтате крѣзі. Кѣнд рѣмѣне де
ла маса бѣрѣацілор, мѣнѣнкѣ фемеіле кѣ маре
апетїт, дн време кѣнд бѣрѣаціі апрінд дін ноѣ
фокѣл ші цоакѣ дмпреѣѣрѣл лѣї фѣкѣнд марї
стрігѣрі. Днкѣ дін депѣртаре сѣ кѣноаще, ѣн-
де ѣрмеазѣ вѣнат де бандікѣці, де пе копачії
арѣѣторї дін карії есѣ фѣмѣл ка дінтр'ѣн хори.
Фїінд кѣ лемнѣл ачестѣіа есте фоарте ѣскат дн
Сѣд-Валес, лесне се апрінде ші фокѣл се лѣ-
пеще. Асеміне ші ла пріндереа кенгѣрѣлѣї шї-
інѣа вѣнѣторїеї се мѣрѣїнѣеще нѣмаї дн ачеа, кѣ
її апрінд тѣфарїі, дн каре пренѣн кѣ сар афла
ѣн асеміне довіток, ші кѣнд есѣ кенгѣрѣл кѣ
окїі днкїші, фїінд кѣ нѣ поате сѣферї фѣмѣл, а-

тѣнче лесне лѣчид. Алт мѣжлок де хранѣ пентрѣ лѣкѣиторї есте прїндерса пещїлор, каре се афлѣ дн маре нѣмѣр дн апеле Оландеї поѣѣ. Лѣкѣиторї де пе лѣнгѣ цермѣрї се днделетнїческ маї кѣ самѣ нѣмаї кѣ пѣскѣїреа. И вїн дн тоате зїлеле ла Сїднеї шї адѣк пещї вѣнї де вѣнзаре. Маї алес се днсѣмнеазѣ ѣн соѣ де пещї нѣмїцї Барвї сеаѣ Мѣлецї, карїї траг шесѣ пѣн шї шепте фѣнцї, шї аѣ о карне алеѣ шї фоарте гѣстеоасѣ. Пентрѣ о пѣне де патрѣ фѣнцї се капѣтѣ атѣта пеще днжѣт сѣ се поатѣ сѣтѣра шесѣ оаменї. Асемїне шї стрїдїї маї вѣне декѣт дн тоатѣ Европа се афлѣ ла Ботанї Баї.

Гѣвернѣл енглез аѣ ашезат схолї пентрѣ лѣкѣиторїї пѣмїнтенї, шї спре а аѣнѣ маї лесне скопосѣл цївїлїзацїеї, копїї де ла вѣрстѣ де опт анї се прїмеск дн схоалѣ шї лї се опреще пе кѣт се поате ѣмѣлареа кѣ оаменї марї. Асемїне схоалѣ се афлѣ ла Парамата, ѣнде тїнерїмеа дмѣвацѣ а четї шї а се депрїнде кѣ овїчеѣрїле

енглезе; схоала есте днжѣнѣратѣ дїн тоате пѣрцїле кѣ зїдѣрї дналте, шї рѣденїїле копїїлор пот аѣеа днтраре нѣмаї кѣ днвоїреа дрегѣторїеї, кѣ тоате ачесте се днтѣлнесп де доѣ орї пе ан, шї атѣнче гѣвернаторѣл лї прегѣтешче дн пеаѣ ѣн прѣнз маре, пентрѣ каре се фрїѣ ѣн воѣ днтрег, днндѣлїсе шї кѣте о вѣжѣцїкѣ де вѣдїнкѣ кѣ страфїде. Ачест прѣнз есте о серѣаре маре пентрѣ Парамата, ла каре се адѣнѣ мїї де оаменї дїн дмпрѣѣрїме. Копїїї, карїї се пѣн лѣнгѣ пѣрїнцїї лор, овїчнїт вѣдесп маре вѣкѣрїе днвреме кѣнд пѣрїнцїї нїчї де кѣм нѣ аратѣ ачестеа, шї дндебѣше се паре, кѣ иї нѣ кѣноск кѣвїреа де рѣденїї, че есте днтѣла легѣтѣрѣ а соцїетѣцеї. Мѣкар кѣ копїїї сѣнт вїне дмѣрѣкацїї, вїне кѣѣтацїї шї трѣтацїї, тотѣш кѣнд афлѣ прїлеж, фѣг де ла схоалѣ, шї дн мїнѣтѣл че се вѣд слобозї, леапѣдѣ тоате страїле шї фѣг де тот голї ла пѣдѣрїле лор.

(Ва ѣрма).

ТЕРМОМЕТРѢЛ СЕАѢ КАЛДОМѢСОРѢЛ.

Кѣношїнца черкѣрїї кѣ тоате трѣнѣрїле, нар маї алес ачеле кѣргѣтоаре, се днтїнд прїн кѣлѣдѣрѣ, аѣ нѣскѣт пе їнстрѣментѣл нѣмїт Термометрѣл адекѣмѣсѣрѣторѣл де кѣлѣдѣрѣ, прїн кареле се поате кѣноаѣе граѣл кѣлѣдѣрїї шї а фрїгѣлѣї че нѣ ссте алта декѣт лїпса кѣлѣдѣрїї. Дрепѣтаѣеа пентрѣ де а фаче ачест їнстрѣмент се еа о цевїе де стеклѣ, а кѣрїа борѣт есте прѣтѣтїндене екѣвалѣ (тотачеа), шї каре ла ѣн капет аре о бомѣ сеаѣ вешїкѣ ѣмфлатѣ, дн ачестеа цевїе, дѣпѣ че се дешерѣеазѣ де аер, се тоарнѣ спїрт сеаѣ меркѣрїї (арцїнт вїї) кѣрецїт шї капетѣл цевїї еар сѣ днкїде прїн топїреа стеклїї. Дѣпѣ ачеа, цевїа се акѣфѣндѣ оарече дн омѣт че аѣїе днчепе а седїсфаче, атѣнче меркѣрїї сѣ коѣоарѣ пѣнѣ ла ѣн пѣнкѣт, ачестеа се днсамнѣ кѣ О каре врасѣ зїкѣ: пѣнкѣтѣл

днгеѣерїї. Апої цевїа се акѣфѣндѣ дн апѣ клоѣотїтоаре, шї меркѣрїїл репедѣ се сѣе ла ѣн пѣнкѣтнѣмїта фїерѣерїї. Дн ѣрмѣ цевїа се ашазѣ пе о скѣндѣрїкѣ пе каре сѣнт доѣ лїнїї паралеле днсѣмнате, шї спацїа (локѣл) де ла О пѣн ла пѣнкѣтѣл фїерѣерїї сѣ дмпарте дн порцїї екѣвале (деопотрївѣ). Трїї деосевїцї Фїсїчї аѣ дмпѣрцїт дн алт фелїѣ термометрїле, шї дѣпре нѣмеле лор поартѣ а лор тїтлѣрї. Ачел маї овїчнїт есте Реомѣр карїле аѣ дмпѣрцїт ачеа дїстанцїе дн 80 пѣрцїї. Фаренхаїт дн 210, еар Целсїѣс шї Францезїї дн 100 граде. Тот ачел фелїѣ де граде саѣ пѣс пе скарѣ де ла О (зеро) дн цїос. Днжѣт деакѣ Термометрѣл се сѣе, днсемнеазѣ кѣлѣдѣрѣ, шї кѣ кѣт се коѣоарѣ сѣѣ О кѣ атѣта креще фрїгѣл.

Чес маї марекъдъ-
ръ ла разеле соарелъ
лн Лондра 154°.

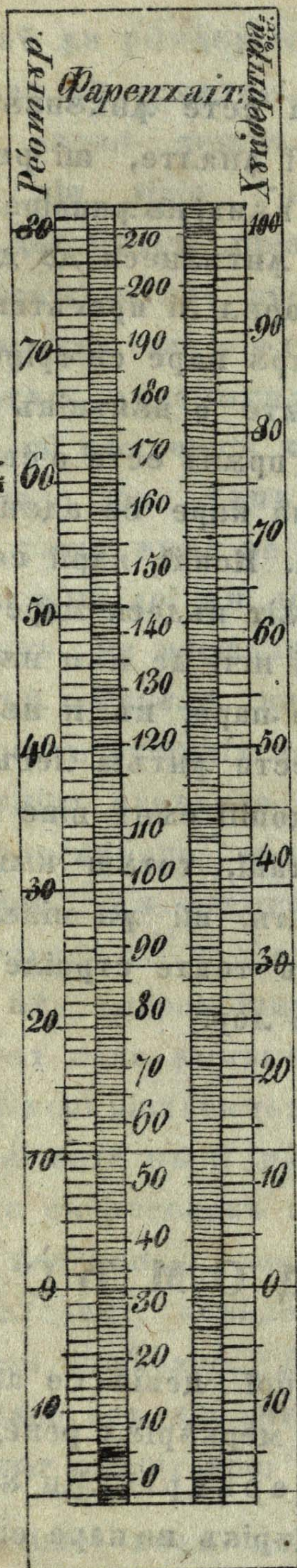
Чес маї марекъдъ-
ръ а аерълаіаколо 90°.

Къдъра де мѣлок
аколо 49½°.

Температура чес маї
де дос де аколо 11°.

Къдъра де аколо не
супрафаца пѣмжнтъ-
лъ 5°.

Чел маї марекъдъ-
ръ лн Англіа ла змеръ.



Апа фѣрве ла 30 цолі
а барометрълъ.

Ла 174 цолі Фаренх.
фѣрве Алкохолъ. Ба-
рометръ 30 цолі.

Ла 142° се топеше
чсара.

Ла 127° се топеше
сълъ.

Овѣнжѣта фѣрвѣнта-
лъ де фѣрѣри.

107° Фѣрвѣнтаала фѣ-
рѣриор лн деовѣце.
Фѣрвѣнтаала сѣнѣсълъ
Фѣрвѣнтаала верей.

Аетжмѣрат.

50° овѣнжѣта къдъ-
ръ де ісвор.

Апа дѣгеацъ.

Вѣнжъ чел таре дѣ-
геацъ.

СЪЛТАНЪЛ ШІ КОРЮД СЪЖ.

Он оаре-каре Сълтан фоарте мѣлт нѣбеа вѣ-
натъл къ корюй. Днтре корюй съл се афла ѣ-
нъл, не кареле пентрѣ але сале деосевѣте дн-
сѣшѣрѣ жл прецѣна маї мѣлт де кѣт не тоцѣ чѣ-
еланцѣ. Відера ачестей пасерѣ ера фоарте аперъ,
ші своръл съл репедѣ ка сѣсѣата, Сълтанъл аѣ
хотърѣт а пѣрта днсѣшѣ грѣжъ де інімоаса
ші днцѣлегѣтоареа са пасере, пѣртѣндо адесе
не мѣнъ. Днтре фѣрѣшѣнд ла вѣнат лаѣ сло-

бозѣт асѣпра ѣней газеле; пасереа аѣ дес-
пѣкат аеръл къ чел маї репедѣ свор; газела,
вѣзѣнд дѣшманъл съл, аѣ грѣвѣт фѣга, шѣ се пѣ-
реа а нѣ атѣнде пѣмжнтъл къ пѣчоареле еѣ
челе ѣшоаре; Сълтанъл гонеа дѣн ѣрмъ къ ка-
лъл съл, шѣ дн пѣцѣне мѣнѣте тоцѣ оаменѣ съл
лаѣ пѣердѣт дѣн окѣ. Кѣ тоате ачесте газела
аѣ скапат де аѣ сѣѣ прѣгонѣторѣ.

Соареле се афла атѣнчѣ кеар ла амеазъ-зѣ, шѣ
разеле сале челе арѣзѣтоаре еранесѣферѣте; Съл-
танъл, обосѣт де къдъръ, аѣ къзѣтат дѣмпрецѣр
врѣн ісвор рѣкорос, спре ашѣ пѣтеа стѣнѣ сѣ-
теа. Днсѣфѣршѣт аѣ афлат ѣнъл, шѣ аѣ скос па-
харъл чел де аѣр, кареле се афла днтрѣн
ток де матасѣ анѣнат ла шаоа са. Фѣѣнд къ а-
па кѣрѣеа нѣмаѣ дн пѣкѣтѣрѣ, апоѣ тревѣеа сѣ
треакъ мѣлтѣ време, спре а ѣмплеа пахаръл.
Токмаѣ кѣнд аѣ врѣт съл пѣе ла гѣръ, корюл,
че се асѣзасѣ не мѣна са, де одатъ лаѣ ловѣт
къ арѣпеле сале, днкѣт аѣ къзѣт пахаръл дос,
ші апа саѣ варсат. Сълтанъл, мѣнѣет де негѣ-
вѣа пасерей, аѣ тревѣѣт къ маре остѣнеалъ а ѣм-
плеа днкъ одатъ пахаръл. Днсѣ шѣ де а доа-
оаръ лаѣ вѣрсат, шѣ апрѣнса дорѣндѣ дѣн ноѣ
с'аѣ дншѣлат. Дѣчѣ Сълтанъл перѣзѣнд рѣвдарѣа
аѣ арѣнкѣт не корюѣ къ аша пѣтере де пѣмжнт
днкѣт не лок аѣ рѣмас морт ла пѣчоареле сале.

Дн ачест мѣнѣт аѣ венѣт ѣнъл дѣн свѣта Съл-
танълѣѣ, шѣ аѣ афлат пахаръл рѣстѣрнат шѣ ко-
рол морт. Сълтанъл наѣ історѣсѣт, кѣм лаѣ сѣ-
пѣрат пасереа, шѣ кѣм ел дн мѣнѣе аѣ пѣдепѣсѣ-
то. Дѣпъ ачеа аѣ порончѣт слѣѣей сале, сѣ чер-
чѣтезе ісворъл, шѣ нѣт къ веде дн мѣжлок ѣн
шерпе фоарте маре днколѣтѣчѣт; дѣчѣ с'аѣ дн-
торѣ фоарте днспѣѣмжнтат днапоѣ, шѣ аѣ історѣ-
сѣт Сълтанълѣѣ, че аѣ вѣзѣт.

„Аша дар“, аѣ зѣс сѣлтанъл сѣспѣнѣнд, „ѣѣ
„ам рѣшѣт вѣаца ачелеѣ фѣѣнде каре кѣар маї дн-
„наѣнте мѣаѣ мѣнтѣѣт'о не а меа. Дѣн ачест
„днвенѣнат ісвор кѣрѣеа апа, дѣн каре кредѣнѣо-
„сѣлмеѣкорюѣ, нѣмаѣлѣсѣт сѣ веѣ“. Гр. С.

(*) Анѣлопа, ѣн фѣлѣ де кѣпрѣоаръ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETNICHREA MOADO-ROMJNIAOP.

№ 38.

ВЕНЕЦІЯ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Дн тімъріле антїче Фісіка ера маї мълт щї-
інца фолосърілор декът щїнца натъреї. Амвѣ-
пації нъ обсерва, дар хотъреа о сістемъ че авеа
съ лъмъреаскъ тоате квестїле (прїчініле). Фїло-
софъл Талес, зіче къ лъмеа ера ѳрзїтъ дїн а-
пъ, Фїрічідес дїн пернъ, Хїпон дїн фок, А-
наксїменес дїн пѣцін аер, нар Зенон дїн
тоате елементеле (стіхіїле) ампрезнате. Алції
зічеа къ ампопорареа лъмеї саѳ фъкът дїн фо-
къл съб-пъмїнтеан, сокотїнд къ ашеа се днфор-
ма металеле, піетреле, плънтеле шї днсъш оа-
менїї, нар дн астрономїе кънощїнца амвѣпацілор
векїмеї ера днкъ маї неадевъратъ. Дъпъ зічереа
лор соареле, кареле есте ѳн мїліон де орї маї
маре декът пъмънтъл нострѣ, нъ авеа діаме-
тръл маї мълт декът де о палмъ. Анаксагор
сокотеа къ а са днтїндере есте де о потрївъ
къ Пелопонезѳ (Мореа), нар Талес зічеа къ
стрълъчітъл глоб де лъмїнъ нъї алта декът ѳн
ноър днфокат.

о щїїнцъ хотърѣтъ дн фапте. Галїлео шї
Торїчелї прїн къмпенїреа апей, Бакон прїн
арътареа, дескоперїреле модерне, аѳ прегътїтка-
леа лъмїноасъ пентрѣ Невтон шї Лавоазїе,
чїї днтъї генїї а фїсічеї, обсерваціїле дналте а
оаменїлор стрълъчіці аѳ спорїт пропъшїреа фїсі-
чеї дн пѣцін тімп, къчї прїн обсерваціїле фелъ-
рїте с'аѳ днавѣцїтщїїнцелеле. Бернаден де Сан-Пїер,
че есте аиторъл des Etudes de la nature, зічеа днтро
зі фїлософълзї Ръсо, къ съ афлъ чїнчї съте кї-
пърї а прївї пе натъръ. — „Аша есте“ ръспънсе
Ръсо, чїнчї съте, афаръ де чеа адевъратъ!

„Іар чеа адевъратънъ есте къноскътъ декът
лзї Дъмнезеѳ.“

Вом черчета пе ѳнїї дїн амвѣпації а тім-
пърїлор нозъ, карїї аѳ днавѣцїт фоарте мълт
щїїнцелеле. Чел днтъѳ нї съ аратъ стрълъчі-
тъл Енглез Невтон, а са генїе дналтъ нъ
с'аѳ дндестълат а мъсъра стелеле, а діскоперї
а лоратракціе, ѳна кътръ алта, пентрѣ а се спрї-
жїні дн нонан, даръ днкъ ел аѳ дескомпъс ѳн

Нъмаї де доъ треї векърї Фісіка с'аѳ днфокат



соаре ші аў арѣтат лѣмеі кѣпрінсѣ де міраре челе шепте вѣпселе ші ашеа соареле се фѣкѣ зѣгравѣл натѣреі. Антр'о кѣмарѣ тѣнекоасѣ Невтон аў лѣсат се пѣтрѣндѣ о разѣ де лѣмінѣ прінѣн крістал ші андатѣ дескомпѣзіндѣсе вѣпселе-ле не амѣѣцошерѣ прівіреакѣркѣбѣлѣі. Аннаінтеа лѣі Невтон німе нѣ кѣѣета кѣ о разѣ де соа-ре, каре ні се паре албіе, се компѣне дін шепте разе лѣчітоаре де челе маі вѣі вѣпселе, де атѣн-че відем кѣнѣмаі прін лѣмінѣ натѣрѣ сѣ вѣпсе-ще нѣзрїі, флорїле, вердеаца, ансѣѣршіт лѣмеа антреагѣ.

Пе кѣнд Невтон дескомпѣнеа лѣміна ші об-серва кѣрсѣл стелїор, анѣлцатѣл Бѣфон ні дескрїе мінѣнеле ѣрзїреі ші ні анѣѣцоша фїекаре фїінѣ каре анѣопореазѣ лѣмеа.

Нѣ нѣмаі петоате анїмалелекѣ а лор ансѣшімі ші фїгѣрї, нѣ нѣмаі плѣнтеле, ші мінералеле ні ле зѣгрѣвѣ ачест маре натѣралїст, дар ел не дѣчѣ анкѣ анѣпоі ла тїмпѣрїле анформѣ-реі лор пѣн ла плѣсмѣїреа лѣмеі; ансѣ ан-нѣлѣндѣсе ла ачест аналт пѣнкѣт генїа лѣі Бѣфон ан пѣрѣсѣще, сїстемеле сале се фак дїшенцате ші требѣі сѣ не ферїм анѣ не рѣтѣчі кѣ ел анпрезѣнѣ кѣнд аѣзім асале зісе рїторїче дар неадеѣвѣрате асѣпра кїнѣлѣі кѣм с'аў анфор-мат лѣмеа.

Омѣл кареле кѣ дрепт сѣ поате ашеза антре амѣѣцацїі немѣрїторї ші фолосїторї есте Ла-воазїе. Ел есте ѣрзїторѣл ѣнеї шїінѣе каре аре пѣтере а дескомпѣне апа, аерѣл ші прїнел лѣмеа с'аў анѣѣѣцїт кѣ елементеле нѣѣѣ.

(Ва ѣрма)

САРІНЕЛЕ (ОКНЕЛЕ) ДЕ ВІЛІЧКА АН ГАЛІЦІА.

Вестїтеле окне де саре де ла Вілічка анде-летнїческ пе тоатѣ зіѣа песте 1.000 де оаменї ші даў пе ан 800.000 пѣн ла 1.000.000 кѣн-таре де саре, дін каре 300.000 се трек ан царѣ, 450.000 се транспортеазѣ ла Сїлезїа Моравїа ші Бохемїа, ші мѣлте мїі де кѣнтаре трек ла ѣнгарїа, Краковїа, пѣн ші ла Варсавїа.

Немѣрѣїніта стѣнкѣ сѣѣпѣмїнтеанѣ де саре се алкѣтѣеще акѣм дін трїі рѣндѣрї де саре афлѣтоа-ре ѣнѣл песте алтѣл, дін каре чел маі де ѣос рѣнд шїкѣ сареа чеа маі ѣнѣ сѣ афлѣ ан адѣнѣїме де 80 стѣнжїні, аре о лѣнѣїме де 1.400 стѣн-

жїні де ла рѣсѣрїт сїре апѣс, о лѣїме де 800 ші о адѣнѣїме де 116 стѣнжїні. Ан лѣѣнтрѣ сѣ афлѣ 16 лакѣрї мїчі де апѣ сѣратѣ, песте каре се поатѣ ѣмѣла кѣ о плѣтѣ. Сарѣа де Ві-лічка есте кѣносѣѣтѣ анкѣ дін времеле веїї сѣпѣт нѣме де: magnus sal. Ан ачесте окне сѣѣ сѣпат ан саре катѣкомѣ аша де аналте, ан-кѣт антрѣнѣселе ар анкѣпѣа лесне вісерїка Сѣ. Стефан дін Віена. Окнеле де ла Бохнїа (тот ан Галїцїа) де асемїне даў пе анпесте 300.000 кѣнтаре де саре, ші анделетнїческ песте 400 де лѣкрѣторї. С. С. Б.

ТѢРНѢРІЛЕ ПЛЕКАТЕ ДІН БОЛОГНА (АН ІТАЛІА).

Ачесте тѣрнѣрї вреднїче де міраре се афлѣ кеар ан мїжлокѣл полїтїеї Бологна, ші се нѣ-мѣск: degli Asinelli ші Carisenda.

Амѣндѣѣ сѣпѣт зідїте дін времїле рѣпѣѣлїчеї італїене, чел антѣѣ ла 1109 де Ёерардо Асї-нелї, нар ачест дін ѣрмѣ, прѣкѣм се зіче, дінза-лѣзіе пѣнтрѣ чел антѣѣ, де кѣтрѣ ѣн Карїсен-да сѣаў Гарїсендї, ан лѣѣнтрѣл кѣрора кѣтеѣа

фамїлїі ансѣмнате аншї анкїсесе каселе ші па-латѣрїле лор, сїре а сѣѣпа де мѣнїа ші прїго-нїреа дѣшманїлор, сѣаў пѣнтрѣ ка прівїнд дін а-семїне анѣлїмі прѣсте локѣрїле анѣѣчїнате, се поатѣ дескоперї пе дѣшманїї пѣндїторї ші сѣ а-пѣре деспре адѣсеорї неашѣптата сосїре а чѣте-лор де кондотїерї (*).

(*) Хоцї ан Італїа ан веѣл ал 17-лѣ.

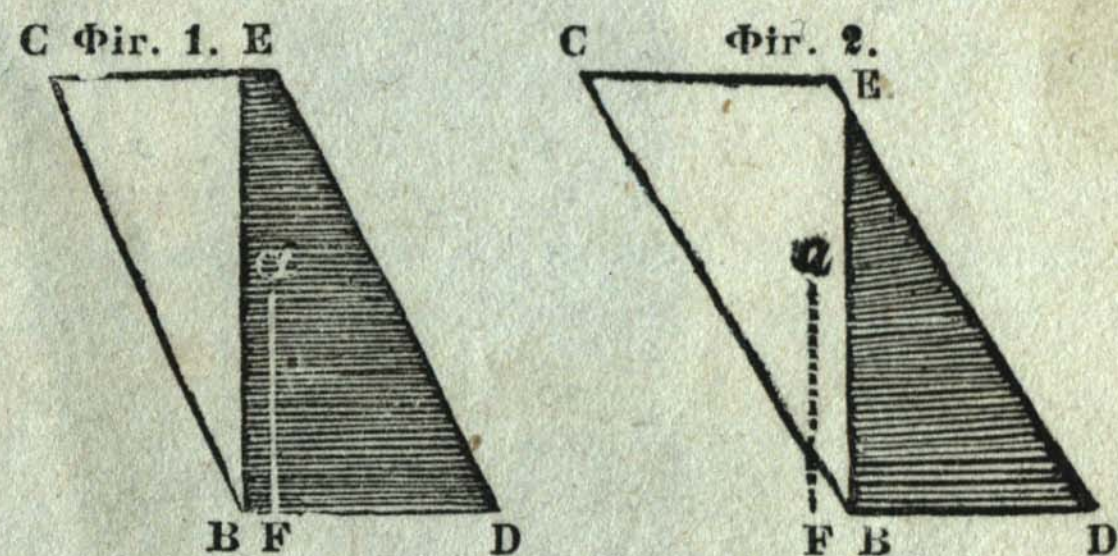
зідіт нѣмаї пентрѣ асеміне скопосѣрї шї кѣ чеа маї маре гравѣ, се веде шї дін ачеа, кѣ мате-ріалѣл днтрѣвѣнцат ла а лор зідіре, есте прост, местешѣт шї подоавѣ нѣ аѣ нічі де кѣм, шї дін нѣвѣгаре де самѣ саѣ авѣтѣт дін дреапта кѣм-пѣнѣ. — Се аѣлѣ асеміне тѣрнѣрї плекате мѣлт маї фрѣмоасе ла Піза, Равена, Мантѣа, Венеція, ла Честерфілд шї Брїдгенорт дн Англіа, днсѣ нічі ѣнѣл дін ачесте наѣ авѣт норочїре ка Карїсенда а фї поменїт де чел маї маре поет а тїм-пѣлѣї де атѣнче, Данте. Болонга дѣпѣ позїція еї самѣнѣ кѣ о корабїе, шї пентрѣ ачеа тѣрнѣл Асїнелї саѣ нѣмїт а еї катарг. Днкѣ шї маї ма-ре чїнсте аѣ кѣщїгат ачесте карїкатѣре а Архі-тектѣреї прїн ачеа, кѣ ведерата лор аватере шї плекаре де ла кѣмпѣнѣ саѣ дмпѣтат адѣнчеї днцелѣпчѣнї шї гївѣчїї а архїтекцілор лор, шї саѣ сокотїт ка нїще мїнѣнї.

Оаменїї днцѣлѣпчї де мѣлт аѣ кѣносѣт ачеа-стѣ грешалѣ шї аѣ рѣсе де дѣнсеа, дѣчї ної вом лѣмѣрї прїн кѣтѣва доведї, ачеастѣ дреаптѣ со-котїнѣ. — Форма ачестор ѣмѣе тѣрнѣрї пле-кате ѣнѣл спре алтѣл, прекѣм се веде дін алѣ-тѣрата днкїпѣїре, есте дн патрѣ колѣѣрї.

Еле се дналѣ ка доѣ хорнѣрї пірамїдале шї сѣпцїете спре вѣрѣ, — ачел дін тѣѣ (Асїнелї) авѣнд о лѣцїме де 20 шї о днѣлцїме де 370 палме, — нар ачест дін ѣрмѣ (Карїсенда) маї тот атѣта де лат, шї кѣ о днѣлцїме де 130 палме. Ла ачеста есте цос аватереа шї депѣртареа де ла лїнїа перпендікѣларѣ де 7, шї ла челалалт де $3\frac{1}{2}$ палме. Днтре алтеле не дѣнаѣарѣ сѣнт еле кѣ тотѣл лїпсїте де подоаве, шї нѣмаї ѣн-де шї ѣнде аѣ кѣте о вортѣ дн зїд, каре слѣ-жеск пентрѣ ашѣзарѣа скѣлеї кѣнд се фак ме-реметѣрї, шї пентрѣ лѣмїнареа скѣрїлор де лѣмн че дѣк пѣн ла вѣрѣ. Песте тот аре тѣрнѣл А-сїнелї пѣнѣ сѣс ла клопоте 464 трѣпте.

Прївала де не балконѣл дін вѣрѣ есте пре фрѣмоасѣ, вѣзѣндѣсе полїтїїле Чѣпто, Імола, Бѣтрїо, Модѣна пѣнѣ шї депѣртата Ферара, нар тѣрнѣл Карїсенда раре орї се вїзїтеазѣ, фїїнд рѣїнат шї дѣасѣпра астѣпат кѣ зїд. Позїція чеа

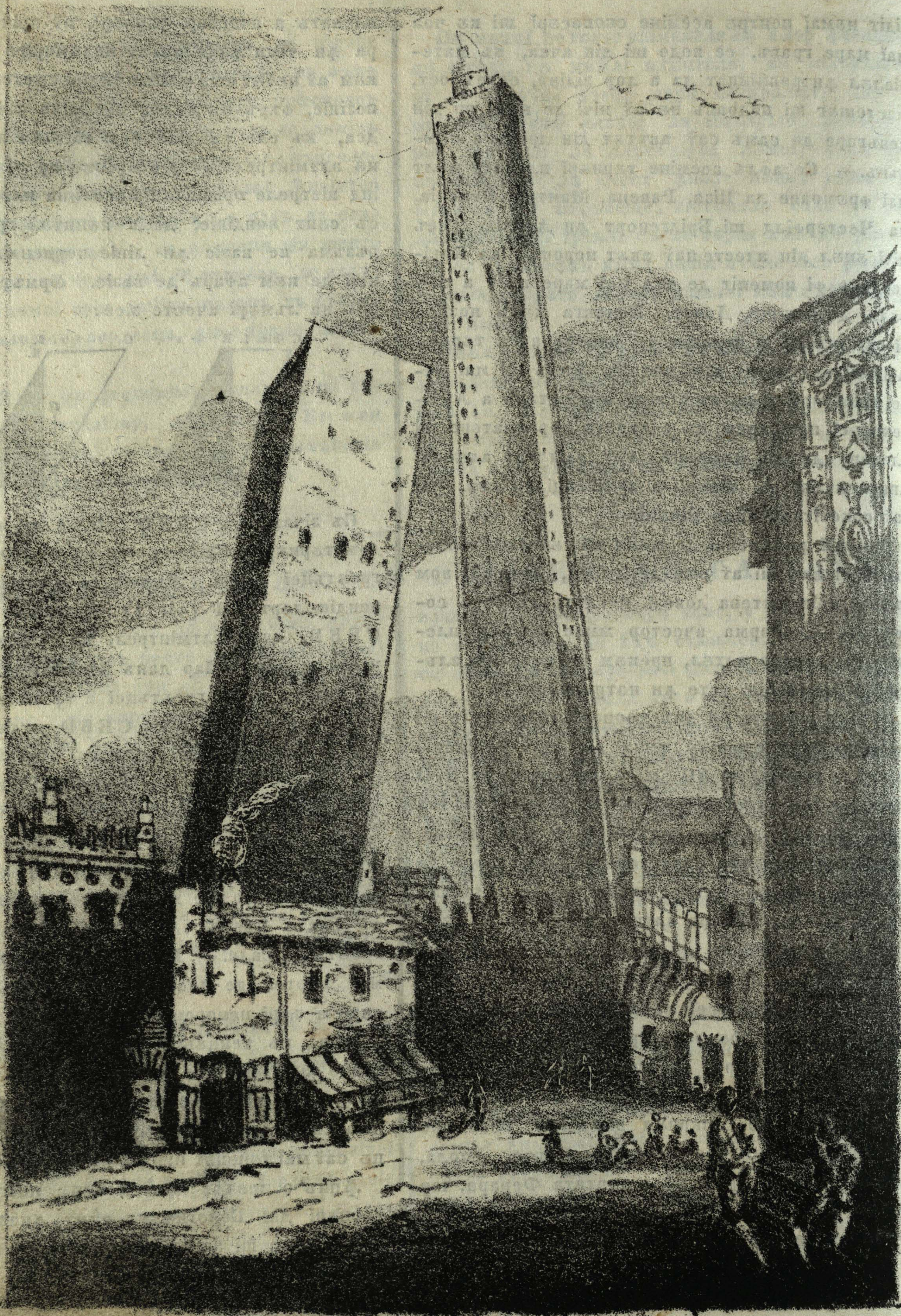
плекатѣ а ачестор тѣрнѣрї, аѣ прїчїнѣїт мѣлто-ра дн тїмп днделѣнгат недѣмерїре шї мїраре, кѣм аѣ пѣтѣт аша манїне зїдїрї се стѣе дн ачеастѣ позїціе, фѣрѣ сѣ кадѣ. Де аїче саѣ їскат шї ї-деа, кѣ еле днадїне сар фї фост зїдїт аша шї нѣ алтмїнтреле. — Де крѣзѣт ар фї ачеаста, фї-їнд пїетреле орїзонтал пѣсе ѣна песте алта, дн-сѣ сѣпт кондіціе, дакѣ пѣнктѣл грѣтѣцеї сар рѣзѣма не базїс дн лїнїе перпендікѣларѣ, нар нїчі де кѣм аѣарѣ де базїс. Ырмѣторѣл ексем-плѣ ва лѣмѣрї ачесте зїсе:



Сѣ зїчем, кѣ CEBD (фїг. 1 шї фїг. 2) ар фї доѣ тѣрнѣрї. Базїсѣл лор ар фї BD шї пѣнктѣл грѣтѣцеї дн а. Днкѣт се разѣмѣ лїнїа пер-пендікѣларѣ а F (фїг. 1) не базїсѣл BD, тѣрнѣл CEBD, дакѣ алтмїнтреле ва фї вїне дмпрѣзнат нѣ се ва нѣрѣї. Нар дакѣ перпендікѣла а F (фїг. 2) а пѣнктѣлѣї грѣтѣцеї а ар кѣдеа аѣарѣ де базїсѣл BD а тѣрнѣлѣї CEBD, атѣнче негрѣшїт сар нѣрѣї днкѣрѣнд сеаѣ маї тѣрзїѣ. Не темѣ-ѣл ачестѣї адеѣр математїческ, неѣрмѣнд вре ѣн кѣтрѣмѣр маре сеаѣ алтѣ ненорочїтѣ днѣѣм-пларе, тѣрнѣл Асїнелї ва трїї днкѣ днделѣнгат тїмп, де време че плекареа лѣї дн пропорціе кѣ-трѣ базїс есте пре мїкѣ шї неднсѣмнатѣ, днкѣт сѣ поатѣ кѣдеа тѣрнѣл дін прїчїна ковѣршїреї грѣтѣцеї сале. — Тот не ачест темѣѣ, саѣ дѣр-мат партеа де дѣасѣпра а тѣрнѣлѣї Карїсенда спре а фѣрї ненорочїрї.

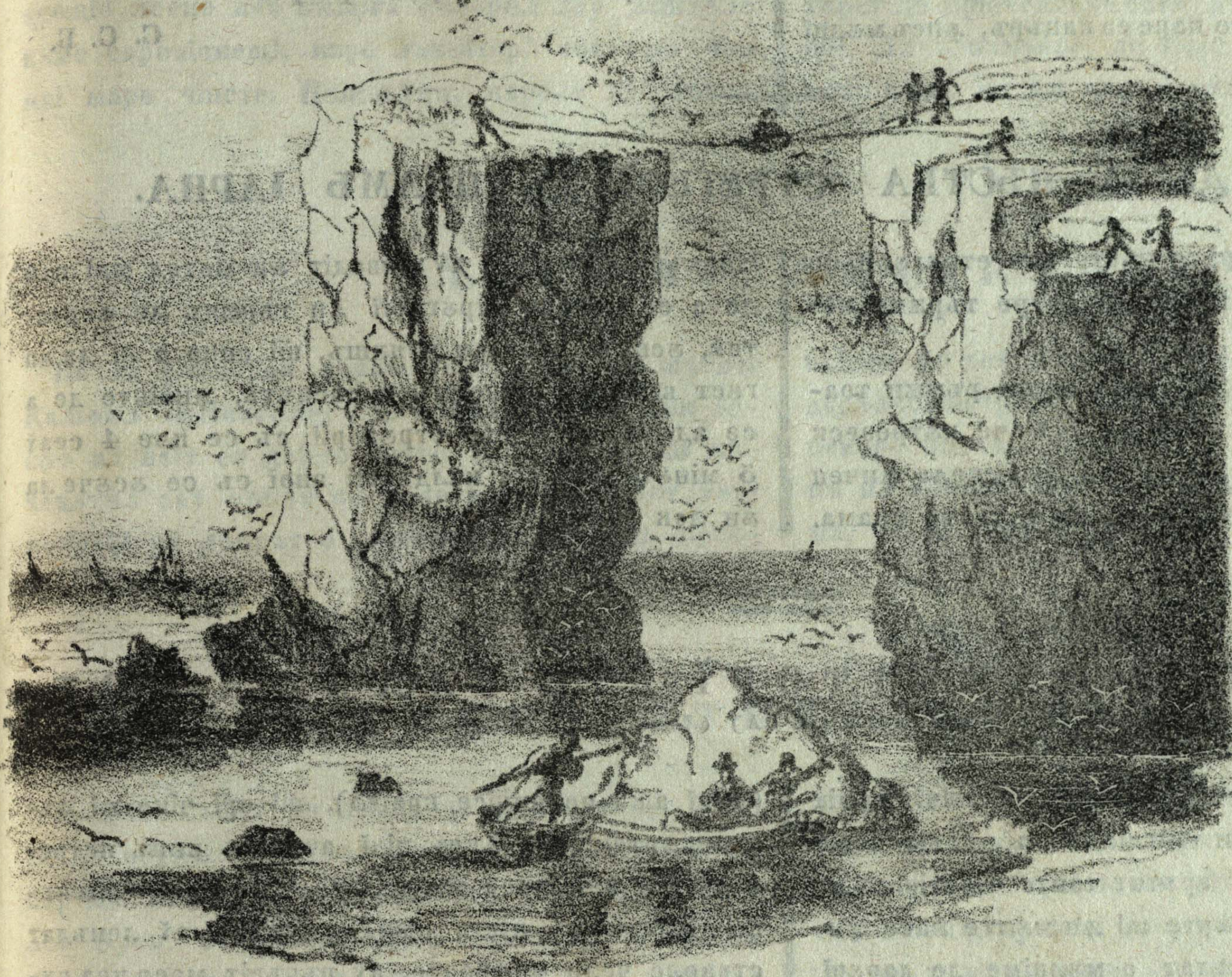
Фїїнд кѣ тенкѣнала аѣ дмпрѣзнат тоате пїе-треле аша де вїне, днкѣт еле саѣ фѣкѣт ѣна кѣ дѣнсеа, шї плекареа тѣрнѣрїлор аѣ ѣрмат дѣ-пѣ ачеастѣ дмпрѣзнаре, апої фїрѣще, кѣ шїпетреле нѣ саѣ маїлѣнекат нїчі саѣ десѣѣкѣт ѣна де алта.

Днкѣ о довадѣ днтемѣетѣ, кѣм кѣ ачесте тѣрнѣрї дін Бологна нѣ сѣнт днадїне плекате зїдїте, есте шї ачеа кѣ дн лѣзїгрѣ лор ар тре-



бѣи мѣкар скѣріле ші челелалте лемнѣрїї се фїе | каре днсь нѣ есте, де време че тоате ачесте кѣ
дн лїна дрептеї кѣмпене дѣпъ перпендікѣлѣ, | време саѣ плекат дѣпъ позїція тѣрнѣлѣї. С. С. Б.

П Р І Н Д Е Р Е А П А С Е Р І Л О Р Д Н І С Л А Н Д А .



Фѣрѣ вре о дескрїере маї лѣмѣрїтѣ, їкоана
де астѣзї ар да о днїпѣїре кѣратѣ деспре а-
чеастѣ днтрепрїндере прїмеждїоасѣ. Днсь нѣ
нѣмаї прїндереа гѣщелор сѣлватїче, дндеамнѣ
пе Ісландезїї, де а се пѣне дн аша марїпрїмеж-
дїї, чї маї алес кѣлѣцереа оаѣлор фоарте гѣс-
тоасѣ шї а пенелор челор фоарте мої, кѣ каре
ачеастѣ пасере дмбракѣ кѣївѣл еї. Ачест соїѣ
де гѣще сѣнт лѣнцїї де доѣ палме шї аѣ о гре-
ѣтате обїчнїїтѣ де трїї фѣнцїї. Еле трѣск дн
цѣріле челе маї нордїче а пѣмѣнтѣлѣї, шї се а-
флѣ дн маре нѣмѣр дмпрецѣрѣл Ісландїеї шї а
алтор їнеслѣ. Аїче ашазѣ еле кѣївѣл лор дн
челе маї нестрѣмѣтате крѣпѣтѣрїї де стѣнчїї дїн
їарѣ шї мѣшкѣї де пѣмѣнт, шї'л пернѣск кѣ

пенеле че жшї смѣлѣ де ла пїепт. Дндатѣ дѣ-
пѣ че днчеп гѣщеле а пѣне оаѣ, апої вїн Іс-
ландезїї шї ле наѣ дмпрезїнѣ кѣ пенеле дїнкѣїв.
Де трїї орї фак ачест соїѣ де гѣще кѣївѣл лор
шї пѣн оаѣ, днсь лѣцїле нѣмаї де доѣ орї їар-
тѣ а ле рѣшї, їар а ле зчїде нїчїї де кѣм, пен-
трѣ кѣ шї карнеа лор нѣ есте гѣстоасѣ. Кѣ-
лѣцереа оаѣлор шї а пѣфѣлѣї де пїн кѣївѣрї е-
сте днсоцїтѣ де челе маї марї прїмеждїї а вїе-
цїї. Дѣпѣ че саѣ сѣїт вѣнѣторїї кѣ мѣлтѣ о-
стенеалѣ пе стѣнчеле пончїше, леагѣ знѣл о
фрѣнтіе дмпрецѣрѣл трѣпѣлѣї сѣѣ шї чеалалцїї
жл словод дн цос дн партеа деспре маре, цїїнд
дн мѣнѣ зн вѣц лѣнг, спре а сѣ пѣтеа цїнеа дн
дѣпѣртареа кѣвїїнчоасѣ де стѣнчїї. Стрїгареа, че

фаче дн време кжнд се словоаде, спаріе не гжще дін кжбъл лор, ші апої се апжкъ де адънат, пжнъ кжнд се жмпле панеръл сжъ, ші дъ семнъл де а фї трас дн сжс.

Спре а трече не стжнчї деосевїте, ашеазъ її грїнзї де лемн, прсте каре се кацъръ, днсмълцї

се прїмежджеск ла ачесте вжнатжрї. Пжфъл а-дънат се спалъ ші се алеце; чел маї вжн сожкостїсеще овїчнїт дої пжн ші трї талерї фжнтъл. Кж чїнчї фжнцї де ачест пжф се поате жмпле жн ржнд де ащернжт днтрег.

С. С. Б.

МЕТОД ДЕ А ПЪСТРА СТРЪГЪРІ ДЕ ПОАМЪ ІАРНА.

Не ла мълте локжрїсе пжстреазъ стржгжрїї не жарнъ, ашежнджсе дн пжтрї днтре тжржце жс-кате.

Ачест метод есте вжн пжнъ кжнд ржмжн тоате вовїцеле жскате; дар дндатъ че пжтресекжжтева дін тржнселе, апої ші тжржцеле днчеп а доспї ші дн кжржнд се стрїкъ тоатъ поама.

Черкжрїле фжкжте аъ доведїт жн метод маї вжн де а се пжстра стржгжрїї дн тжржцъ де ферестеж, жскате сеаъ дн ченжшъ, ші спре а лї да жн гжст вжн, ка де поамъ проаспжтъ, днаїнте де а се адъче ла масъ, стржгжрїї сж се пжс 4 сеаъ 5 мїнжте дн апъ калдъ ші апої сж се жсжчела жн лок ръче.

СТРЪБЕКІЙ ЛЪКЖІТОРІ ДІН ОЛАНДА-НОЪ.

(ДН ОЧЕАНІА) (Джкжсере).

Нж де мълт жнжл дін ачешї сълбатїчї нжмїт Банклонг саъ адъс дн Англіа, чел днтжъ венїт ла Европа; аїчеа і саъ аржтат тоате чїнстїрїле ші саъ дмфжцожат ла кжрте ші дн мълте касе дн-сжмнате. Ел аъ кжпжтат о мълцїме де даржрї, каре ла днчепжт наъ фост адъс оарекаре плъчере, дар джкжржнд саъ сжтжрат де Англіа ші де домнїї енглезї, ростїнд неконтенїт дорїнца де а се ведеа жаръш дн патріа са. Кражл наъ воїт съл опреаскъ кж сіла, чї аъ порончїт съл дм-барче не чел днтжъ вас, че ар плжті спре Колонїе. Петречереа ачестжї ом не ковертъ нж се пжтеа а фї маї ферїчїтъ: ел авеа мжнкаре вжнъ ла маса капїтанжлжї, страе фжмоасе джпъ мо-да чеа маї нозъ ші де поставъл чел маї фїн, петречереа чеа маї вжнъ, пентрж къ тоцї се сїргжїа прїнтоате кїпжрїле де ал веселї, днсж тоате ачесте нжї фжчеа нїчї де кжм вжкжрїе. Ла Сїднеї (дн Очєанїа) сосїнд, саъ прїмїт де гжвернаторжл кж мълтъ прїетенїе, шедеа ла масъ кж джнсжл,

(кжчї аша порончїсе кражл), ші орї чїне жї фжчеа кжртєнїре. Днсж нїчї ачеастъ вжнъ петречере нжї прїчїнжса мълцжмїре. Ел ера тотдеа-на днтрїстат пжнъ кжнд днтр'о зі аъ лепждат страеле челе фжмоасе, аъ пжржсїт маса чеа вжнъ ші аъ фжцїт гол ла пжджрїле сале. Ел тот маї вєнеа кжтеодатъ, спре а вїзїта не гжвернаторжл ші днсфжршїт аъ мжрїт дн пжджрїле кжїте де джнсжл. Гжвернаторжл аъ порончїт съл джгроане не о промонторїе мїкъ нж департе де Сїднеї ші сжї ашезе жн монжмент де пїатръ. Ачєастъ промонторїе поартъ де атжнче нжмеле де: „Банклонг.“

Лжкжїторїї Оландеї нозъ се днсемнеазъ прїн о деосевїтъ ажерїме а сїмцїрїлор, каре жї пжне дн старе а аджлмека жрма жнеї персоане песте деал ші вале, песте кодрї ші кжмпїї, дакъ жрма есте проаспжтъ ші наъ плоат. Дін сїнгжра формъ а жрмелор її пот аржта кж жотжрїре тїмпжл, кжнд аъ трекжт персоана ші де аъ фост жн не-

гръ сеаѣ ѡн аль. Енглезіі адессорі се слѣжеск кѣ дѣншіі спре афлареа хоцілор ші фѣрілор дін Колоніе.

Іі сѣнт фоарте пріетеноші кѣтрѣ Европеі, ші ачешіе лесне пот кѣщіга фаворѣл лор дѣндѣле нѣме европіенеші, каре лѣкѣіторіі сокот де чеа маі маре чінсте. Кѣнінгхам, кареле аѣ фѣкѣт

маі мѣлтора ачеастѣ плѣчере, нічі одатѣ нѣ се днтѣлнеа кѣ дѣншіі, фѣрѣ сѣіарѣте чеа маі маре вѣкѣріе, ловіндѣші капѣл кѣ ѡн кіп деосебіт, ші арѣтѣнд кѣ мѣна лапѣр, спре семнѣл легѣтѣреі де пріетеніе, че есте дмплетітѣ днтре дѣншіі. Алтѣ плѣчере, де каре іі фоарте се вѣкѣрѣ, есте кѣнд ѡн ом аль лі тѣнде пѣрѣл капѣлѣі.

Гр. С.

Т Ъ Р І А П І Р А М І Д Е Л О Р.

Пе ла дѣнкеереа веакѣлѣі ал доіспрезечеле, Каліфѣл Егіпетѣлѣі де атѣнче Осман Бен Іѣсѣф аѣ воіт се дарме тоате піраміделе, ші днчепѣтѣл саѣ фѣкѣт кѣ челе маі мічі. Опт лѣні днтреці аѣ лѣкрат о мѣлціме де мѣшері, сіргѣ-

індѣсе дн тот кіпѣл кѣ казмале ші дрѣці де фіер а десфаче пітреле. Днсефѣршіт наѣ маі рѣмас бані пентрѣ плата лѣкрѣторілор ші пірамида стѣ дн-кѣ ші астѣзі. Аша дар ѣрмашіі наѣ пѣтѣт дѣрма, че аѣ зідіт стрѣмошіі.

С. С. Б.

Е Ш І Р Е А І С Р А І Л Т Е Н І Л О Р Д І Н Е Г І П Е Т.

Кадрѣл сѣпат дн лемн, че дмподовеще ікоа-на де астѣзі ші дмфѣцощазѣ ешіреа Ісраілтені-лор дін Егіпет сѣпт повѣцѣіреа лѣі Моісі ші а лѣі Арон, саѣ фѣкѣт дѣнѣ моделѣл фаімосѣлѣі зѣграв Роберт, каре модел лѣнг де 6, ші лат де 4 палме се афлѣ дн пропріетатеа Лордѣлѣі Нортвік.

Де време че капѣтѣл історіеі вібліче, дін каре сѣпѣторѣл аѣ лѣат обіектѣл лѣкрѣлѣі сѣѣ, есте дестѣл де кѣносѣт, днѣт нѣ аре тревѣ-інѣ де вре о дескріере, апоі не вом мѣрціні а фаче нѣмаі оарекаре обсервациі асѣпракадрѣлѣі. Сѣпѣторѣл аѣ алес моментѣл порніреі попорѣ-лѣі ісраілтеан.

Тімпѣл ѣрмеазѣ ла рѣвѣрсареа зорілор, ші соареле днѣ аскѣнс лѣмінеазѣ нѣмаі вѣрфѣрі-ле ѣріешілор піраміде, овеліскѣріле, ші аконе-ремѣнтѣріле лѣчітоаре а мѣрецелор темплѣрі ші палатѣрі, де каре артістѣл днфѣцощазѣ окілор ношріі о мѣлціме кѣ маі мѣлте рѣндѣрі ші кѣ

аша гівачіе, днѣт крітіка чса маі аспрѣ кѣ греѣ ва пѣтеа афла вре о лініе грешітѣ. Кѣ тоате ачесте тревѣсе се днсемнѣм, кѣ ла ачеа-стѣ ікоанѣ, прекѣм дндеовеще ла мѣлте дін че-ле маі ноѣ, ла каре зѣгравѣл воеще аші арѣта гівѣчіа артеі сале, ѣрмеазѣ грешала, кѣ адевѣ-ратѣл обіект есте оарече модіфікат.

Дн колѣл деспре стѣнга се веде краѣл кѣ світа са; тар дн прежмѣ сѣпт ѣмѣра ѣнеі ста-тѣе марі егіптене се вѣд повѣцѣіторіі попорѣ-лѣі ісраілтеан Моісі ші Арон. Днтре жмѣеле шірѣрі де зідірі трече ненѣмѣрата мѣлціме а по-порѣлѣі ісраілтеан кѣ а сале стеагѣрі, мѣнѣнд днаінте тѣрмеле, кѣмілеле ші елефанціі лор. Де аѣ авѣт Ісраілтеніі ші елефанціі, нѣ се поате спѣне хотѣрѣт, пентрѣ кѣ історііле нѣ днсѣм-неазѣ німік деспре ачеаста, днсѣ четіторіі вор біне воі а ерта пе зѣграв, кареле дндемнат де імагінаціа са, аѣ фѣкѣт асеміне аватере.

С. С. Б.



ЕШІРЕА ІСТРАІТЕНІОП ДІИ ЕЛІИЕТ.

ИКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETNICHIREA MOLDO-ROMÂNIAOR

№ 39.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІДОР ФІРЕІ (Ърма).

Щіица дналтъ къ каре с'аѣ днделетнічіт Лавоазіе, трътеазъ деспре тоате овіектеле че се въд съет черѣ. Де ла еа, оларѣл че-ре църна, пентрѣ мѣстріа са, зъгравѣл въп-селіле, дофторѣл медікаментеле, солдатѣл ар-меле де рѣсвоі. Тоате челелалте щіице се наск дін сінѣл еі; дін фізіка се ѣрзеше міне-ралогіа, еа днавѣще геологіа ші пѣтрѣнзінд шін аѣндѣрї черчетеазъ пасѣл натѣреї ші дм-вацѣ секретеле еі. Віптѣл (храна) ноастрѣ, хайнеле, мѣстріеле, аѣрѣл, арцінтѣл ші фіе-рѣл, пѣлвереа де тѣн, тоате сѣнт дескоперірі а щіицеї, нар щіица днсаші есте аѣлареа омѣлѣ.

Кѣ тоате ачесте, ценіѣл омѣлѣ адесеорї рѣ-мѣне непѣтернік ші днімічіт днаінтеа секретелор дналте ші а проблемелор греле, натѣра адесе-орї на дн рѣс пе дмвѣцаці кѣар аша прекѣм патімееле рѣд де днцелѣпѣнеа. Оаменї нѣ сѣнт алта декѣт копїі марї. — Ын копїл шеде

на о вѣрса днтрѣн вас, кѣнд і с'аѣ фѣкѣт дн-тревареа: каре есте скопѣл сеѣ? ел рѣспѣнсе: „вѣрѣ сѣ дешерт тоатѣ ачеа апѣ дін рїѣ, ка сѣ въд че ва рѣмѣнеа дн фѣнд.“ Копїї сѣнт оаменї мічі.

Лѣмеа есте фоарте днтінсѣ; оаменї чїі маї дмвѣцаці нї сѣ аратѣ ка нїще пѣнтѣрї мішкѣ-тоаре ші треѣтоаре, каре днкѣ рѣспѣндеск пе ѣне локѣрї лѣчірї лѣмінѣтоаре. Дар ѣн лѣкрѣ вреднік де днсѣмнат есте къ днсѣш діскопе-рїріле челе маї марї с'аѣ фѣкѣт де кѣтрѣ оа-менї ліпсіці де дмвѣцѣтѣрѣ, де пілдѣ: пентрѣ аѣлареа пѣлверїї де тѣн нѣ сѣнтѣм даторї хімі-стілор, че ѣнѣ серман кѣлѣгѣр; челе днтѣі о-кене нѣ с'аѣ аѣлат де оптічі, че де копїї; Аме-ріка ші інсѣлеле Іспанїеї нѣ с'аѣ дескоперїт де географїі краѣлѣї де Іспанїа, че де Ценовѣзѣл Коломѣо кареле кѣта ла апѣс о кале спре ін-теле Молѣче: днсѣршіт ноѣа планетѣ а лѣї Хершел ші маї мѣлці сателіці, нѣ с'аѣ аѣлат де а-



строномі че дехи мѣзикант а гварділор крау-
лѣи де Англіа ші аша днаінте.

Не вом днделетнічіпѣцінкѣ фѣймоаса іпотезъ (*)
а лѣи Пітагорес кѣмкѣ то ате сѣнт сімці-
тоаре дн натѣрѣ. Днаінтеа ачестѣи маре
математік с'аѣ фост днтемеет де кѣтрѣ Орфеѣс
ші Омер опініа кѣ лѣмеа днтреагѣ есте о армо-
ніе, ѣн концерт мінѣнат ші кѣ днцѣлепчѣнеа,
філософіа нѣ сѣнт алта декѣт дмвѣцѣтѣра
ачестеі мѣзіче, пре каре омѣл чел рѣѣ нѣ поате
днцелече пентрѣ кѣ е; нѣ нѣбеще нѣмікѣ.

Традіцііле челе маі векі а попоасерелор антї-
че днтѣреск ачестѣи іпотезъ а лѣи Пітагорас.
Чіи днтѣи оамені лѣсасе фіілор алегоріи фѣр-
моасе че кѣпрінде ачестѣи прінціпіе. Тоате
мінѣнеле лѣи Орфеѣс ші а лѣи Амфіон се лѣ-
мѣреск прін фавѣла лѣи Девкаліѣн ші а Піреї,
карїи аѣ дмпопорат лѣмеа дѣпѣ потоп, арѣнкѣнд
дѣпѣ дѣншіи піетре. Ачеле піетре, дѣпѣ зіса
Мітологіеї, се префѣкѣрѣ дн оамені ші с'аѣ дн-
дѣіошіт ла сѣнетѣл ліреї лѣи Аполон; поезїи аѣ
дрептате кѣнд не зік кѣ еле вінеа ші се ашеза
сінгѣре ла кѣнтареа лѣи Амфіон ші кѣ аша саѣ
днформат зідѣріле Тевеї ші а Троїеї.

Мішкареа плѣнтелор пентрѣ а ѣрма кѣрсѣл
соарелѣї, днформареа кѣріоазѣ а ѣнор піетре ші
крїсталїзації, пѣтереа магнетѣлѣї асѣпра фіерѣ-
лѣї, пре карелел траѣе кѣтрѣ сіне, вегетація
вреднікѣ де мінѣне а ѣнор металѣрі ші мїи ал-
те де асеміне феномене, ачесте тоате аѣ аде-
менїт пе дмвѣцаціи векїмеї, днѣнт хотѣрѣнд
е леѣе общеаскѣ дін оарекаре лѣѣріамінте,
їи аѣ сокотїт кѣ сѣ аѣла днтро лѣме де а-
мор, їи аѣ нѣїт ші тоате дн цѣрѣл лор аѣ дн-
тепѣт а нѣї.

Історїа натѣреї се префѣкѣ дн історїа зѣілор
ші а зінелор; нѣтѣ днчепѣтѣл Мітологіеї, дѣпре
їмагінація лор флорїле с'аѣ скїмѣват дн зіне ші
Напеселе кѣ кѣнѣнї де віореле сѣлта пе кѣмпїїле
днфлорїте, Ореаделе кѣ хѣїне де мѣшкі се

(*) Іпотезіе: о ідеѣ че ѣѣ ва да темет спре а сѣ лѣмѣрі оаре-
каре фантѣ.

репоса сѣѣ стѣнчеле Мѣнцілор, Дріаделе се ас-
кѣндеа пін тѣфе ѣмѣроасе, Клітіа днвіе соара
соарелѣї (*) ші зіна Ехо резїчеа ла тоїи аманціи
„те нѣбеск“. Де воеа Поезїи сѣ зѣгрѣваскѣ пе Аѣ-
рора ші прїмѣвара, дндатѣ тоате днвіа ші се
днфѣрѣмсеѣеа, вѣкѣріа пѣтрѣндеа атмосфера лѣ-
меї. Натѣра серѣа нѣнта еї, прїмѣвара се дм-
повеа кѣ ковоаре де флорї, тінереѣеле днфло-
реск ка роза. Се пѣреа кѣ віаѣа ші фѣрѣмсеѣа
с'аѣ дат омѣлѣї нѣмаї пентрѣ а нѣї; дндатѣ че
анїи ші драгостеа аѣ трекѣт, атѣнче флорїле де
асемене се вестезеск, фѣрѣмсеѣа фѣѣе, вѣтрѣ-
неїіле сосеск шїплѣчереа сѣоарѣ дн алте клїме.

Се днтреѣѣм пе Аморѣл ші елнїва зіче пентрѣ
че атѣте флорї нѣ креск аѣрѣа декѣт лѣнѣгѣ
пѣрѣѣ, алтеле пе стѣнкѣ гоалѣ, дече ѣнеле
рѣмѣн пе дѣмѣѣрі нар лѣкрѣміоара прін пѣдѣрї.
Вом ші де че мѣрѣлѣї дї плак плаѣріле лінії-
те, нар бѣадѣлѣї мѣнціи ѣнде сѣ лѣпѣтѣ фѣртѣ-
неле. Дї вом лѣа амінте мішкареа плѣнтелор
вом відеа Резїда ші Еліотропа дндрептѣндесе кѣ
фаѣа кѣтрѣ соаре, кареле лі дѣ віаѣа, ноптїне
de nuit) каре дезѣѣлече флореле сале нѣмаї
ноаптеа ші Сензітіѣа, каре фѣѣе де мѣна омѣ-
лѣї, ка кѣнд ар ші кѣ ачестѣи мѣнѣ есте омо-
рѣтоаре.

Де вом ѣрма кѣрсѣл пѣрѣелор не вом міра
де мѣлїмеа флорїлор че ле дмѣѣндреск ріпе-
ле лор; ѣнеле днші скалѣ пїчоареле дн апа
чеа лімпедѣ, алтеле кѣ дѣлче міресме се зітѣ
дн оглїнда фѣгѣтоаре, ші прївеск ла фѣцеле
роше ші алѣе, нѣмаї Мітологіа аѣ лѣмѣріт-
містерїеле флорїлор ші не зіче кѣ еле аѣ фост.
зіне ші кѣ с'аѣ скїмѣват прін метаморфѣе. Че
фѣрѣмоасе алегорїе сар фї фѣкѣт дн днвекїме
асѣпра флорїчелеї нѣмітѣ „нѣ мѣ ѣїта“. Дн
Германїа се історїесѣе ѣрмѣтоаре анекдѣтѣ де-
спре ачестѣи флѣаре. (Ва ѣрма)

(*) Рѣсарѣа соарелѣї ера дѣпре Мітологіе о зѣнїѣ ѣѣ-
мїтѣ Клітіа каре нѣїтѣ фїнд де Аполон, се префѣкѣдѣ
флѣаре спре а скїпѣа де амантѣл еї, дар де атѣнче пѣтрѣре
рѣмѣне ка прївіреа цїнтітѣ асѣпра нѣїталѣї еї, соаре. (Аѣ-
лон Фїѣкс.)

І Е Р Ъ С А Л І М Д Н Е П О Х А К Р Ъ Ч І А Д І Л О Р .

Історія лѣмеї нѣ не дмѣцошеазъ о прівіре
маї мѣреацъ декжт ачеїа а ресвоаслор днтре-
прінсе пентрѣ словозенїа Палестїнеї, шї кѣнос-
кѣте сѣв нѣмеле де Крѣчіа де, (*) атѣнче кѣнд
попоареле Асіеї шї але Европѣї днармате ѣнеле
кѣтрѣ алтеле се днкаерѣ ла лѣпѣ пентрѣ а
кѣщїга імперїа лѣмеї. Апѣсѣл Европѣї аменїн-
цат фїїнд дн мѣлте рѣндѣрї де кѣтрѣ Мѣсѣл-
манї, се дешаепѣ дн сѣѣршїт, шї нѣвѣлеще а-
сѣпра Асіеї. Попоареле ѣїтѣ тоате інтересѣ-
рїле, шї десвїнѣрїле, шї нѣ вѣд дн лѣме алѣ
царѣ вреднїкѣ де амбїціа іроїлор декжт пѣмжнтѣл
сѣїнцїт, шї політіа чеа маї інтересантѣ есте пентрѣ
дншїї Іерѣсалїмѣл кареле кѣпрїнде дн сїнѣл
сѣї мормжнтѣл Мжнтѣїторѣлѣї. Атѣнче Рѣсѣрїтѣл
се днпѣстїазѣ, імперїїле с'аѣ сѣрпат пе калеа че
дѣче кѣтрѣ політіа сѣїнцїтѣ. Дн ачеа револѣціе
генералѣ с'аѣ вѣзѣт вїртѣціле челе маї новїле
пе лѣжѣ патїмї десѣрѣнате; солдації крешїнї
сѣѣреатотодатѣ фоамеа, сѣтеа, остїнелеле, боа-
леле ѣнеїклїме стрейне шї армеле варварїлор, дар
кѣ тоате ачесте, нїмїкѣ поате слѣвї ентѣсіасмѣл
солдацілор шї ал кѣпїтенїлор, днсѣѣршїт дѣпѣ
патрѣ анїде лѣпѣте, де тїкѣлошїї шї вїрѣїнѣ стрѣ-
лѣчїте Іерѣсалїмѣл се кѣпрїнде де кѣтрѣ Крѣчіерїї.

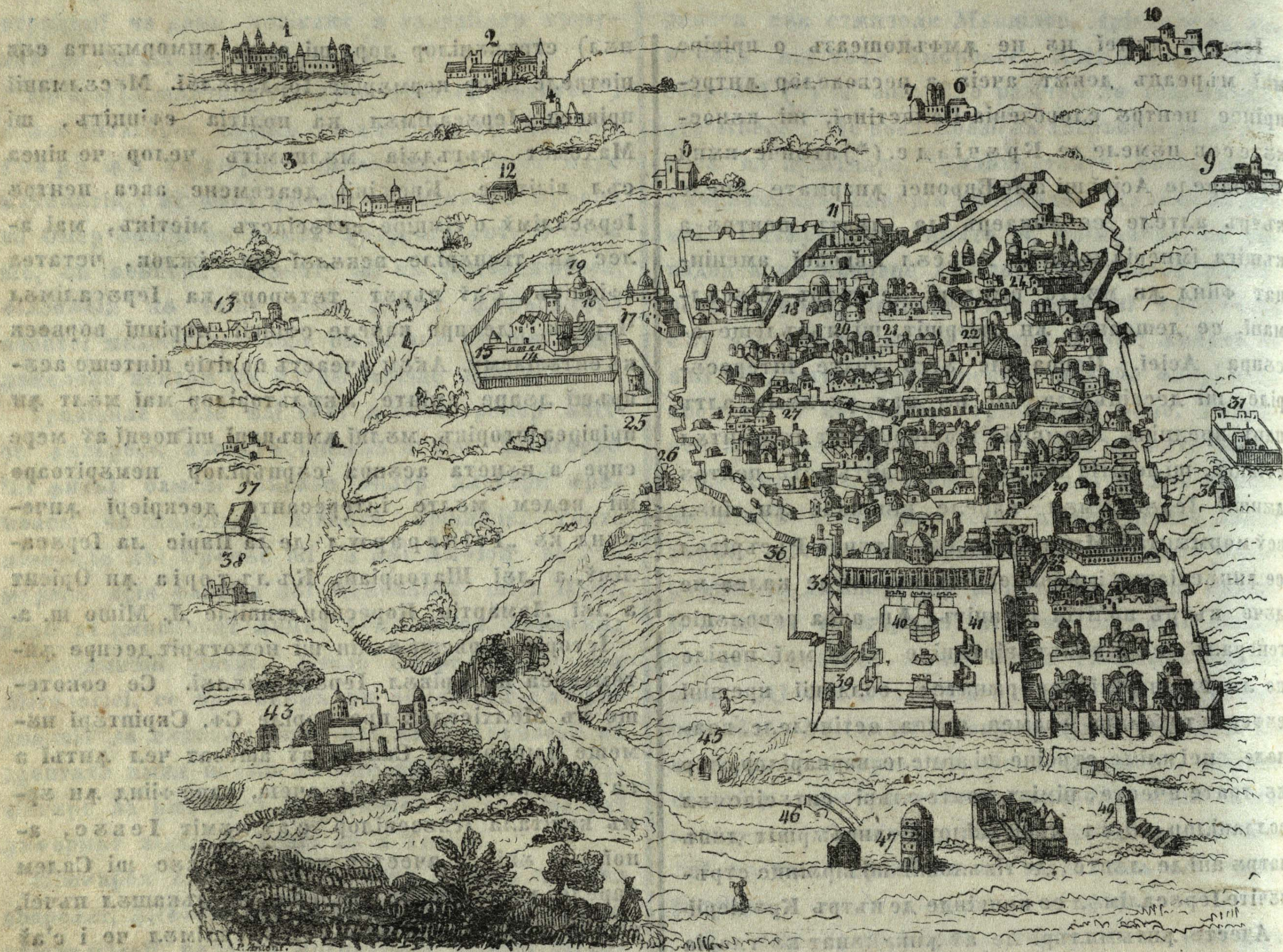
Ачесте днтѣмплѣрїї ле аѣ днкѣнѣнат кѣ глорїа
шї генїа марелѣї Поета Італїан Тасо, дн поема
немѣрїтоаре а Іерѣсалїмѣлѣї мжнтѣїт. Ын
деосевїт аѣтор Франѣз Д. Мазѣї кареле аѣ
традѣс кѣ маре немерїре дн а са лїмѣ ачеастѣ
поемѣ, зїче днтрѣна дїн аднотациїле сале ѣрмѣтоа-
реле деспре Іерѣсалїмѣл: „Че соартѣ екстраор-
дїнарѣ аѣ авѣт сѣїнцїта четате а Іерѣсалїмѣлѣї
сѣнѣгѣратїкѣ, пѣдїн днпопоратѣ, тѣѣрѣжѣт дн-
трѣн пѣстїїѣ, політіа ачеаста аѣ трезїт днтрѣ
тоате епохеле рѣвнѣа релїгіасѣ а попоарелор.
Жїданїї днкѣ акѣм пѣжнѣ Іерѣсалїмѣл шї неа-
мѣрїле лор дмпрѣшїете нѣ аѣ алѣ нѣдежде де-
жт а пѣте мѣрї одїніоаре сѣв Олівѣл (маслї-

(*) Пентрѣ кѣ останїї цѣрта пе страде лор ѣн семї де Крѣче.

нѣл) стрѣѣзїлор лор, шї а се днмормжнта сѣв
пїетреле дене цѣрмѣрїле Іорданѣлѣї. Мѣсѣлманїї
прївеск Іерѣсалїмѣл ка політіа сѣїнцїтѣ, шї
Махомет фѣгѣдѣїа мѣлѣцїмїтѣ челор че вїнеа
сѣл вїзїтезе. Крешїнїї деасемене авеа пентрѣ
Іерѣсалїмѣл о сїмѣїре ентѣсіастѣ мїстїкѣ, маї а-
лес дн тїмѣрїле векѣлѣї дїн мїжлок, четатеа
сѣїнцїтѣ с'аѣ пѣрѣт тѣтѣрора ка Іерѣсалїмѣл
Череск, деспре кареле сѣїнцїї пѣрїнцїї ворѣвеск
кѣ ентѣзіасмѣл. Акѣм ачеастѣ політіе цїнтеще асѣ-
прѣшї лѣаре амїнте акѣлѣторїлор маї мѣлѣт дн
прївїреаїсторїкѣ, мѣлцї дмвѣцацїї шї поесїї аѣ мере
спре а кѣцета асѣпра сѣрпѣрїлор немѣрїтоаре
шї ведем мѣлте інтересанте дескрїерї днче-
пжнд кѣ „Ітїнерарїїл де ла Парїс ла Іерѣса-
лїмѣл, а лѣї Шатоврїан, Кѣлѣторїа дн Оріент
а лѣї Ламартїн, Кореспонденцїїле Д. Мїшо ш. а.

Історїа ворѣвеще пѣцїн шї нехотѣрїт деспре дн-
темеереа шї ѣрїкѣл Іерѣсалїмѣлѣї. Се сокоте-
ще кѣ Мелхїседек пре карїле Сѣ. Скрїптѣрїї нѣ-
меще дмпѣратѣл Салем, аѣ ашезат чел днтѣї а
са резїденцїе дн політіа ачеа, каре фїїнд дн ѣр-
мѣ капїтала Ісѣѣзенїлор с'аѣ нѣмїт Іеѣѣс, а-
пої, дїн ѣнїреа ачестор кѣвїнте Іеѣѣс шї Салем
кареле днсемнеазѣ: веденїе шї лѣкашѣл пѣчѣї,
с'аѣ днформат кѣвжнтѣл Іерѣсалїмѣл че і с'аѣ
дат сѣпѣт домнїреа дмпѣрацілор Іѣдеїї. Дїн тїм-
пѣрїле челе маї антїче Іерѣсалїмѣл днтречеа прїн-
мѣрїре шї авѣцїї тоате алте політїї а ле Асіеї.
Прочїтѣл Іеремїа о нѣмеще політіа мѣреацѣ дїн
прїчіна фѣрѣмѣсесїї сале, дмпѣратѣл Давїд зї-
чеа кѣ еа есте чеа маї мѣрїтѣ шї стрѣлѣчїтѣ.
А еї лѣцѣїре релїгіасѣ аѣ фѣкѣто сѣ рѣмѣже
деапѣрѣреа статѣрнїкѣ лѣдїлор сале, дар а-
десеорїї еа фѣ жертѣвѣ дѣшманїлор шї фанатїс-
мѣлѣї лѣкѣїторїлор сѣї, Історїографѣл Тацїтѣс
зїче кѣ днтемеїторїї політїеїї превѣзїнд кѣ де-
осевїреа лѣдїлор сале вафїо прїчінѣ де рѣсвоас
кѣ алте попоаре, о днтѣрїсе аша, днжт ла дн-
ченѣтѣл імперїеї Романе еа ера четатса чеа маї
днтѣрїтѣ Асіеї. — Дѣпѣ мѣлте револѣцїї Іерѣ-

ІЕРУСАЛІМ ДН ЕПОХА КРЪЧІАДІЛОР.



Іерусалімъ с'ау сѣрпат де кѣтръ дмпратѣл Ті-
тѣс, ші дѣпре аменінцеріле профіцілор с'ау пре-
фѣкт дн рѣіне де піетре кареле днкъ де тот
с'ау сѣрпат де дмпратѣл Адріан; ачеста аў зі-
діт дн локѣл еї о нозъ політіе нѣміндѣсе Еліа
Сарітолїна, центръ ка съ нѣ рѣмже нічі о адѣ-
чере амінте а Іерусалімълѣї дін векіме.

Попоареле Оріентѣлѣї ші а ле Апѣсѣлѣї де авіе
іші адѣчеамінте де четатеа лѣї Давід, кѣнд
Сѣ: Константіа днторкѣндѣї нѣмеле, аў кемат
дн трѣнса кредінчосі ші аў фѣкѣто політіе кре-
щінѣ. Дн ѣрмѣ кѣпрінѣсѣ де Персі, де Гречі,
кѣзѣ дн мѣнеле Мѣсѣлманілор ка о жертѣ дн-
крѣнтатѣ, ші апої се днчепѣрѣ крѣчіаделе.

(Ва ѣрма)

ВІЗІТА НЕВОЕТЪ.

(СЦЕНЪ ДЕ ЛА АЛЦІР.)

Пе цермѣл ліманѣлѣї де Алцїр ера о оспѣтъ-
ріе, кареа пѣрѣре рѣсѣна де вѣкѣріа оаспецілор.
Ўн ѣлчїор де він тѣлѣѣре де Спанїа се дешер-

та пе рѣнд, капетеле кам амеціте ші гѣт-
лежѣріле адапате черка де кѣнд дн кѣнд ѣн
концерт аморціт.



ВІЗІТА НЕВОЕТЪ, СЦЕНЪ ДЕ ЛА АЛЦІР.

Постъл чел днтѣѣ пе ѣн антал рѣстѣрнат кѣ-
пріндеа Етіен ѣн солдат тѣнѣр, кареле дн а са
ферічіре іш рѣсѣча мѣстеціле арѣнкѣнд о дѣіоасѣ
кѣѣтѣтѣрѣ асѣпра фетеі оаспѣтѣтоаре, кѣ каре
ла днкеереа кампанісі, ѣмѣла сѣ се днсоцеа-
скѣ.

Афарѣ кѣлкат пе пѣмѣнт, се фріцеа ла соаре
ѣн Аравѣ че се пѣреа днадѣнчіт дн непѣсаре.

Пентрѣ а маі днвіе петречереа, солдатѣл но-
стрѣ възінд пе Аравѣл аѣ зіс кѣтрѣ оаспеці:
ен прівіці пе ачест монстрѣ, де воіці сѣ'лведем,
ші тот одатѣ: фѣкѣ семн ка сѣ віе днлѣѣн-
трѣ.

Аравѣл сѣ скѣлѣ ші днтрѣ дн оспѣтѣріе. Ел
ера днсѣ налгласат, фапа макрѣ ші гѣлвіе ера
мѣрцінітѣ кѣ о барѣѣ неагрѣ ші ка дін доѣ ві-
зніі окіі чеі днфокаці і скѣнтеа асѣпра фран-
цузѣлѣі.

„Апроапіете, камараде, і зісе Етіен кѣ днѣм-
фаре, шезі лѣнгѣ ноі ші сѣ днкінѣм!

Аравѣл се фѣчеа кѣ нѣ л'ар днѣлѣе, дар Е-
тіен аѣ ѣмплѣт ѣн пахар, ші ловінд кѣ сабіа пе
масѣ, прін о салвѣ де вѣлѣстѣмѣрі аѣ дндемнат
пе Мѣсѣлманѣл сѣ веіе: Аравѣл, лѣѣ кѣ оцѣрі-
ре пахарѣл, ші апропіндѣл де гѣрѣ іш ѣдѣ вѣ-
зеле кѣ вѣѣтѣра чеа опрітѣ, фѣкѣнд ші оаре-
каре грімасѣрі днѣжт тоатѣ соціетатеа днчепѣ а
рѣде.

„Оаре де ѣнде ещі фрате, лінтреѣѣ франце-
зѣл? кале де о зі дѣпѣ Бѣфарік, і рѣспѣнсѣ А-
равѣл, „сокот кѣ песте пѣціне ці вом фаче о ві-
зітѣ, зісе Етіен, ші атѣнчеаці воіѣ чере ѣн па-
хар де він.

„Те ащепт, і рѣспѣнсѣ Аравѣл, ші арѣнкѣн-
дѣі о кѣѣтѣтѣрѣ мѣніоасѣ се дінѣртѣ дін ос-
пѣтѣріе.

О сѣпѣтѣмѣнѣ дѣпѣ ачеа, Етіен, днтрѣ дімі-
неацѣ дн оспѣтѣріе, зікѣнд кѣтрѣ тѣнѣра фа-
тѣ „Ам веніт сѣ еѣ зіѣа вѣнѣ, дндрѣснеці Бе-
дѣіні с'аѣ цѣрат, ка сѣ іае Алѣірѣл, Аравѣл,
кареле дѣѣнѣзі ц'аѣ фост оаспе, ера ѣн каснік
ашеікѣлѣі де Хамза ші венісе аіче ка Спіон.

Кѣ тоате ачесте Аравіі лѣцінѣ даѣнѣ неаѣ

фѣкѣт, афарѣ де кѣтева кѣпѣціні че аѣ ретезат
колоністілор французі. Акѣма сѣнтем днсерчі-
наці аі педепсі, ші кред кѣ воіѣ ціне парола че
ам дат камарадѣлѣі Арав сѣі фак о візітѣ дн
бордеѣл сеѣ.

Ла ачесте логодніка лѣі Етіен іаѣ зіс „рогѣ-
те сѣ те ферещі дн ачестѣ експедиціе. Нѣ те
днгріжі, ам сѣ віѣ чел пѣцін ка сержант, дар
пѣнѣ атѣнче оаре мі веі рѣмѣне кредінчоасѣ?
Пе тотдеѣзна аѣ рѣспѣнсѣ фата. О сѣрѣтаре аѣ
днтѣріт цѣрѣмѣнтѣл лор ші солдатѣл, днармат
дін крещет пѣн'н талпе, аѣ ешіт ші с'аѣ аше-
зат сѣѣ стеагѣл баталіонѣлѣі сеѣ, кареле кѣ
мѣзіка сѣнѣтоаре аѣ ешіт дін Алѣір ші фіешка-
ре солдат іші мінеа вірѣінѣеле че авеа сѣ факѣ
дн ачестѣ експедиціе. Маршѣл зілеі ера о пре-
ѣмѣларе, сара се кѣлка солдаціі пе лѣнгѣ фок,
ші Етіен віса де еполете ші де ферічіреа віі-
тоаре че авеа сѣ гѣсте кѣ а са логоднікѣ. А
доза зі саѣ маі днпѣцінат вѣкѣріа, кѣчі маршѣл
мерѣе престе деалѣрі ші стѣнчі стерпе, сар соа-
реле сеѣета маі маре аршіцѣ, кѣнд некѣіре нѣ
се афла ѣн пікѣ де апѣ. Дін остенеалѣ шірѣл
солдацілор се днтіндѣ, ла сѣіш тревѣе сѣ ацѣ-
те а траѣе тѣнѣріле, ла коворіш сѣ ле маі цѣе,
кѣчі кайі нѣмаі пѣтеа. Локѣріле пін преѣѣр ера
дешертате де лѣкѣіторі, нікѣіре ѣмѣрѣ, нічі дѣш-
мані сѣ афла, сара аѣ аѣѣнс колона дн тѣргѣ-
шорѣл Хамса, каселе ера дешерте, солдаціі се
днделетнічеа кѣ прѣдатѣл ші кѣ стѣнсѣл фо-
кѣлѣі.

Дѣпѣ ачесте фапте іроіче, колона се дн-
тѣрнѣ а доза зі, дар авіе еші дін поарта Хам-
сеі, іатѣ се вѣѣѣ днѣнѣѣратѣ де о чеатѣ ма-
ре де кѣлѣреці Араві, каріі се пѣреа рѣсѣріці
дін пѣмѣнт. Кѣ оарѣѣ сѣмеціе се арѣнка А-
равіі асѣпра ваіонетелор французе, ші іѣте-
се днтѣрна, ѣнѣл дін кѣлѣреці се пѣреа тѣр-
бат ші паркѣ авеа де дѣшман нѣмаі пе Етіен.
Де доѣѣ орі саѣ репезіт асѣпра лѣі, ші ачеста
аѣ кѣносѣѣт пе камарадѣл вѣѣтѣреі дін Алѣір.
Дрепт ачеа і пѣстрѣ ѣн глонте кѣ кареле'л
херетісѣ дн депѣртаре де 10 паші. Дар Ара-

вѣла съ прѣа де оцел, ел съ маїрѣпезіодатъ ші
лові къ савіе пе Етіен дн кап днхѣт ачеста къзъ
ѣръ сѣмѣре нѣчї саѣ трезїт декѣт нѣмаї днмѣна
Хїрѣргїлор карїї л'аѣ кѣрецит ші наѣ легат рана.
Дѣпѣ ачесте къ спїталѣл ѣмѣлѣтор дн мїжлокѣл
харцеї неконтенїте а Аравїлор аѣ сосїт ла по-
стѣл днтѣрїт Бѣфарїк, ѣнде Етіен ера а-
ша де болнав, днхѣт колона аѣ тревѣїт ал
лѣса. Трїї септѣмѣнї аѣ трекѣт пѣнѣ аѣ пѣ-
тѣт а се вїндека, Аравїї нѣ се арѣта, гарнї-
зонѣл днчепѣсѣ а фї ѣръ теамѣ, шї Етіен дн-
сѣнѣтошїндѣсе, ешеа дїн кѣпрїнсѣл тѣріеї, ка съ
вѣнезе епѣрї де моск карїї се аѣла прїн вїзѣнїї
дн маре кѣтїме.

Одатъ днделетнїчїндѣсе къ вѣнатѣл, де одатъ
ѣзї ѣн вѣет, се днторсе; кѣнд веле дн аер флѣ-
ѣрѣнд ѣн Бѣрнѣ (мѣнта аравїкѣ); шї пре сїне
днлѣцѣїт къ ѣн аркан; Етіен къ пѣтере аѣ
врѣт а се пѣнѣ де копѣчеї де тамарїск дар
сѣлватїкѣл Аравмѣнѣнд калѣл лаѣ тѣрѣет къ
репечѣне пе дѣмѣтате лешїнат престе пїетре
ші спїнї, днхѣт страеле шї пїелеа і съ дѣчеа
де престе трѣп. Нѣ департе де аколо ста тѣпїла-
тѣ о чѣатѣ де Аравї, карїї днхѣнѣрѣнд пе Етіен,
їмѣнарѣ дн галоп кале де дѣмѣтате де чѣас.

Маїї морт Францѣзѣл аѣ аѣѣнс їар ла Хам-
са, аїче рїпїгорѣл сеѣ наѣ зїс къ ѣн рѣс сѣл-
ватїк „а тѣ ешї ачел гїаѣр вѣреле маї оспѣтат
дн Алдїр къ вїн? еатѣ къ аѣ пѣнѣт парола шї

аї венїт ла кѣса меа! дн ачел мїнѣт Етіен со-
котеа къ наѣ сосїт мїнѣтѣл пѣїреї че пѣтеа а-
щѣнта де ла ѣн сѣлватїк декѣт моартеа? дар
Аравѣл аѣ воїт съ маї прелѣнѣеаскѣ оспѣн-
да, ел їз пѣнѣ де склав (рѣб) шї їл трѣтѣ
ѣоарте аспрѣ.

Дої анї аѣ петрекѣт Етіен дн мїжлокѣл мѣн-
чеї шї а дѣѣїмѣрѣї. Домнѣл сеѣ се стрѣмѣтѣ
ла Медеах, шї нѣмаї дѣпѣ че аѣ лѣат Фран-
цѣзїї ачѣастѣ четате, наѣ фост къ пѣтїнѣ а
скѣпа. Кѣ кѣтѣ мѣнѣгѣере аѣ вѣзѣт ел їар
дѣмїїле челе дналте а ле Алдїрѣлѣї, їнїма бѣ-
теа дн сїн, ачел днтѣї пас еаѣ фост а мерде
ла оспѣтѣрїа портѣлѣї, ка сѣшї вазѣ логоднїка
са. Трѣммѣрѣнд аѣ днтрат дн касѣ шї аѣ ѣ-
рат пе Манон, еа і рѣспѣнсѣ ка ѣнѣї стрѣїн
„към оаре нѣ мѣ маї кѣнощї? аѣ стрїгат ел къ
адѣнѣкъ днѣїошїе.“ Еа кѣтѣ ла дѣнѣсѣл шї клѣ-
тїнѣ дїн кап.

„Еѣ сѣнт Етіен!“

Антонї! стрїгѣ Манон къ мїраре, ен вїно дн-
коаче, везї Дѣмнѣалѣї Етіен саѣ днтѣрнат. ѣн
ом ѣскѣчѣс аѣ днтрат дн кѣмарѣ, къ кѣтѣтѣ-
рѣ посоморѣтѣ, еар Манон, їл презентѣ лѣї Е-
тіен, зїкѣндѣї „їатѣ вѣрѣватѣл ме ѣ.“

Їкоана де астїзї днѣѣѣошазѣ сцена кѣнд
Аравѣл, дѣпѣ че аѣ арѣнкат арканѣл днпре-
цїрѣл лѣї Етіен, сѣпорнѣще дн ѣѣга маре шї їл
сѣмѣлѣ дїнтре копачї, спре ал тѣріе дн ѣѣгѣ.

МАДОНА (МАЇКА ДОМНѢЛѢї) ЗѢГРѢВІТѢ ДЕ РАФАЕЛЕ.

Маестрїа зѣгревїтѣрѣї аѣ днѣлорїт дн Грѣча, шї
дн епоха лѣї Александрѣ чѣл маре, Апелес аѣ
адѣсо ла градѣл чѣл маї дналт. Де атѣнче де
шї се кѣлтїва де Романї, тотѣш аѣ мерс скѣзїнд
ѣн ла сѣрїарѣа ачестеї їмперїї, дѣпѣ каре аѣ
ѣрмат кѣмплїт днтѣнерїк дн тоате рамѣрїїле дн-
вѣцѣтѣрїлор шї а маестрїїлор. Днтїндѣреа шї дн-
темеереа крѣшїнѣтѣпїї аѣ днвїет зѣгрѣвїтѣра
прїн ѣачѣреа їкоанѣлор, каре маї къ самѣ дн
векѣл ал 13 саѣ днаїнтїт дн Італїа. Дѣпѣ мѣлѣї
ѣгравї гївачї аѣ рѣсѣрїт Раѣаеле ѣн ноѣ лѣ-

мїнѣторї шї дѣнїе неадѣнсѣ де кѣщї аѣ фост шї
вор фї дн лѣме, къ ел аѣ арѣтат натѣра дн тоа-
тѣ а еї деплїнѣтате.

Раѣаеле фїѣл ѣнѣї зѣграв неаднсемнат, Дїова-
нї Санцїо, саѣ нѣскѣт дн анѣл 1483 ла ѣївїно,
(статѣл Папѣї) шї аѣ днвѣлат местѣшѣгѣл де ла
пѣрїнтеле сѣѣ, пѣнѣ кѣнд одатѣ ѣръ аѣѣторнѣл
лѣї аѣ зѣгрѣвїт пе пѣретеле дїн оградѣ а касѣї
пѣрїнтѣшї о мадонѣ къ прѣнѣкѣл Іїсѣс, дїн каре
вѣтрѣнѣл Санцїо лѣмѣрїт аѣ кѣноскѣт, къ талѣн-

(МАДОНА МАЙКА ДОМНУЛЫ)
ЗЪГРЪВІТЬ ДЕ РАФАЕЛЕ.



тѣл фінкѣ сѣ лаѣ днтрѣкѣт фѣарте мѣлт. А-
чаестъ зѣгрѣвалъ дмпрезнь кѣ вѣката де пѣ-
рете, не каре ера зѣгрѣвѣтъ, саѣ стрѣмѣтат дн
о кѣмарѣ а касеѣ, знде се веде днкѣ шѣ астѣзѣ,
шѣ Рафаеле саѣ фѣкѣт апоѣ зченѣк а вестѣтѣлѣ
Перѣдіно, не кареле днкѣрнд лаѣ аѣзнс, дн-
кѣт лѣкрѣл че фѣчеа тѣнѣрѣл артѣст дн врѣ-

ста де ла 15 пѣн ла 18 анѣ, кѣ греѣ се део-
сева де ачел а дмвѣцѣторѣлѣ сѣѣ.

Флоренца кѣ мѣлѣмеа артѣстѣлор шѣ а канѣ-
доперелор сале аѣ дмвѣцѣет дѣхѣл лѣѣ Рафаеле
шѣ маѣ таре, шѣ дѣпѣ че аѣ пѣтрѣнс кѣ лѣаре
амѣнте челе маѣ алесе зѣвражѣрѣ де зѣгрѣвѣе а
прокатѣхѣлор сѣѣ, шѣ аѣ днкеет алеанѣе де прѣ-
етенѣе кѣ чѣѣ днтѣѣ артѣстѣ де аколо, аѣ зѣгрѣ-
вѣт апоѣ ла Ърѣно (знде іл кемасе моартеа пѣ-
рѣнѣлор сѣѣ спре орѣндѣіреа клѣрономѣі), пре-
кѣм шѣ ла Перѣдіа маѣ мѣлте кадѣре, каре маѣ
кѣщѣгат зн ранг дналт днтѣре тоѣѣ зѣгравѣѣ кон-
тѣмпѣранѣ. Кѣ тоате ачесте десѣвѣршѣіреа ар-
теѣ сале аѣ кѣщѣгато дн времеа петѣрѣчѣрѣѣ са-
ле де а доѣа оарѣ дн Флоренца шѣ маѣ кѣ са-
мѣ прѣн фѣѣмосѣл Фра Бартоломео.

Рафаеле ера авѣе де 25 анѣ; кѣнд Папа Іѣліе
II, кареле токма атѣнче хотѣрѣсе а зѣдѣ вѣсерѣ-
ка Сѣ. Петрѣ шѣ а днфѣрѣмсеца палатѣл Ватѣ-
кан, лаѣ тѣ кемат ла Рома. С. Са аѣ прѣмѣт пе-
тѣнѣрѣл зѣграв кѣ деосевѣтѣ вѣневоѣнѣцѣ, нар ар-
тѣстѣѣ Ромѣѣ кѣ маре чѣнстѣіре. Челе днтѣѣ лѣ-
крѣрѣ а сале аѣ дндестѣлат гѣстѣл Папѣѣ аша
де мѣлт, днкѣт аѣ пѣс а се стрѣка дн Ватѣкан
зѣгрѣвелеле алтор артѣстѣ, спре а фѣче зн лѣк
маѣ маре пентѣрѣ пенелѣл лѣѣ Рафаеле, кареле
не рѣнд аѣ фѣкѣт зн нѣмѣр днѣсѣмѣнѣторѣѣ де
каподопере, че аѣ лѣцѣт фѣѣма нѣмелѣѣ сѣѣ дн
тоате цѣрѣле Евѣропѣ.

Папа де тот мѣлѣцѣмѣт кѣ лѣкрѣрѣле сале че-
ле вреднѣче де мѣраре, лаѣ нѣмѣт інспектор де
кѣпѣтенѣе асѣпра тѣтѣрѣр днфѣрѣмсецѣрѣлор Ва-
тѣканѣлѣ шѣ лаѣ пресѣрат кѣ ненѣмѣрате
семне чѣнстѣітоаре. Пе лѣнѣгѣ ачесте аѣ фѣкѣт
Рафаеле десенѣрѣле пентѣрѣ маѣ мѣлте вѣсерѣчѣ шѣ
палатѣрѣ дѣн Рома шѣ дѣн алте полѣтѣѣ а Італѣѣ
прекѣм шѣ дѣн порѣнка Папѣѣ Лео X пентѣрѣ вес-
тѣтеле ковоаре а знеѣ сале дѣн Ватѣкан, каре дн
ѣрмѣ се дмѣѣцоша дн пѣвѣлѣк ла Цѣна Верде,
днсѣ дн тѣмпѣрѣле челе маѣ нѣзѣ с'аѣ дмпрѣ-
щѣт. (Ва ѣрма)

ИКОНА ЛЮБИ.

Φ Ο Α Ε

П Е Н Т Р Ъ

THEAE THICPEA MOADO-POMPHILOP.

No 40.

DEPT II.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ (Ърма).

Ън тѣнѣр се презѣмѣла кѣ мїреаса лѣї не ма-
лѣл Дѣнѣреї ла аѣѣнѣл днсопїреї лор; о флоа-
ре алѣѣстріе се еѣѣѣѣма не сїнѣл апей че' о рж-
пеа, тѣнѣра съ мїарѣ де фрѣмѣсеца флоареї шї
тѣнѣгѣеще крѣда ей соартѣ, дндатѣ ѣѣїтѣл ей
се арѣнкѣ дн ріѣл тѣрѣват, аѣѣнѣѣе флоареа дар
се акѣфѣндѣ дн ѣнделе снѣмоасе. Се зїче кѣ
прїн о пѣтерѣ де не ѣрмѣ ел арѣнкѣ флоареа не
ѣсрмѣ шї дн мїнѣтѣл днаїнте де а се акѣфѣнда
пентрѣ тогдѣазна аѣ стрїгат днкѣ кѣтрѣ мїреа-
са лѣї; Іѣѣѣѣїмѣ, нѣ мѣ ѣїта!„ Де атѣнѣе
ѣчесте флорї дн мѣна стѣпѣнїрілор ростеск пѣ-
рѣреа драгостеа.

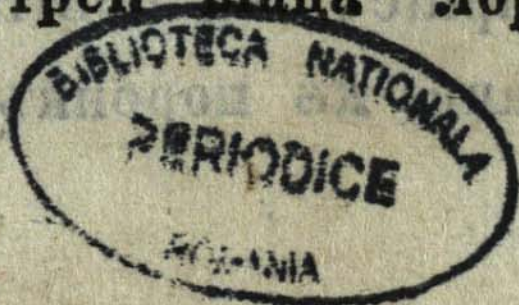
Даць дэпъ плънте, вом лѡа амінте ла ін-
секте нѣ вом міра даць маѣ мѡлт де драгос-
теа кѡ каре натѡра леаѡ пѣтрѡнс. Се афлѣ ін-
секте каре мор дндатъ дѡпъ нашіреа лор (*) дар
мінѡтѡл траѡлѡї нар есте хотѣріт пентрѡ а
нѡї, алтеле петрек віаца лор дн сінѡрѣтате

кѣ драгостеа, вермеле се днвълѣще днтр'о
хоботъ де матасъ, адоарме дн днкісоаре, се
трезеце кѣ аріпї, swoаръ де ла о флоаре ла алта,
къвѣще шї моаре, натъ соарта флѣтърѣлї.

Кодрій рѣсѣнь де стрігъріле де бѣкѣріе а ал-
тор анімале, пасеріле кѣнтъ кѣ дѣіюшіе, нар
прівігітоареа ні днсѣфлѣ ачеастъ сімціре. Дѣ-
шнд амінте, ла тоате ачесте, чіне нѣ ар фі а-
деменіт се креадъ ка ші дмвѣцаціі дн векіме
къ Дѣмнезеѣ аѣ днсѣфлат кѣ драгостеа тоате
ѣрзіріле сале?

Ші дитрѣ адеврѣ аморѣл есте претѣтінде, сл пѣтрѣнде тоате, дивіазѣ тоате; оаменіі ш'аѣ дмѣрѣт дн тре іі челелалте патімі, дар аморѣл с'аѣ дат де овѣіе пѣаріѣлѣі омінеск. Дакѣ патіміле че не тѣлѣврѣ ар воі сѣ аіѣлѣ домніреалѣмеі ші ар арѣта фіекаре дрітѣріле ші днсѣшміліе лор, амбіціа ар зіче: еѣ ам іскодіт ресѣоѣл, ші ам оморіт поѣоаре дитреѣі, Аваріціа (скѣмпѣтатеа) ар зіче: еѣ ам скос металѣріле дін сінѣл пѣмѣнтѣлѣі, ші ам днфлор

(*) L' Ephemère.



ріт Комерціал каріле знеще жмбеле Емісфере, лѣк оміа: еѣ вам арѣтат вѣнатѣл, пѣскѣтѣл, кѣлесѣл віей; інтересѣл ам орніт оаменій, зра: іам фѣкѣт се тремѣре, іар аморѣл ар зі-че: еѣ ерам днаінтеа тѣтѣрора патѣл чел дн-тѣѣ еѣ л'ам прегѣтїт, ам апрїнс чеа днтѣе фѣ-клїе, ам кѣнтат чел днтѣѣ верс, пентрѣ амї гѣ-ті о лѣкѣінцѣ артеле челе фѣмоасе аѣ днѣл-цат палатѣрі, еѣ ам адѣнат флорї пїн грѣді-не.

Зжмбіреа меа аѣ дмпопорат Натѣра еѣ ам дн-дѣіошїт сїнѣл маїчеї; фѣрѣ міне авѣціеле сѣнт

зѣдарніче, кѣ міне днсаші сѣрѣчіа есте ферїчі-тѣ. Еѣ ам днѣлцат зеїлор шї оаменїлор стрѣ-лѣчії, челе днтѣе статѣе, еѣ ам днѣфлат ге-ніе лѣї Анакреон, лѣї Тївѣл, лѣї Омїр шї алтора. Еѣ трезеск тоате сїмпїреле новїле, дн ініма омѣ-лѣї, дмѣлжнзеск фѣріа шї мѣніа, адѣк ферїчіре сѣфлетелор кѣрате, днѣфѣршїт еѣ сѣнт о сѣжн-тее дѣмнезеаскѣ.

Ведеї аша ар ворѣ аморѣл! четїторїлор, кѣ днѣсѣш дн ініма ноастрѣ віазѣ адеврѣріле че-ле дналте а моралѣлѣї шї а щїнцелор.

(Ва ѣрма).

К Р Ѣ Ч Е А Д Е Ф О К Д Н С К О Ц І А .

Кѣнд о кѣпїтенїе воєа а кїєма овѣціа са пен-трѣ о тревѣїнцѣ днсемнатѣ, жѣнгїа о капрѣ, фѣчеа о крѣче де лемн моале, апрїндеа капѣ-тѣл деасѣпра ал еї шїл стѣпѣеа дн сѣнцеле капреї. Ачеаста днсемна: „Крѣчеа де фок„ шї „Крѣчеа дефѣмѣреї.“ пентрѣ кѣ неаскѣлтарєа порончеї че днсемна крѣчеа трѣѣеа дѣпѣ сїне нечїнсте. Кѣпїтенїа да ачеастѣ крѣче знеї слѣдї кредїнчоасе каре апої алєрга кѣ днѣса ла сатѣл чел маї апропїет, знде ода дн мѣна фрѣнташѣлѣї ростїндѣї кѣ зн сїнгѣр кѣвѣнт локѣл адѣнѣрієї. Ачєста єра дндаторїт а о трїмете ла алт еат днвечїнат тот кѣ асемїне грѣвїре, шї дн ачєст кїп крѣчеа трєчеа кѣ о репєѣна не-спѣсѣ прїн тоате провїнціїле де сѣв ачеа кѣпї-тенїе; днѣк шї ла вечїнї шї ла а леацї, даѣк прїмеждїа аменїнца шї пре ачєщїа. Ла івїреа Крѣчеї де фок єра даторїѣ фїєшкарє варѣат дн старє де а пѣрта арме де ла 16 пѣнѣ ла 60 анї сѣ се днѣѣпошєзе дндатѣ ла локѣл адѣнѣ-реї кѣ страєле шї армєле сале челе маї вѣне. Чїне нѣ днплїнеа ачєаста кѣпѣта пєдеапсѣ кѣ фок шї савїє карє днсемна крѣчеа де фок шї де сѣнцє.

Дн тїмпѣл рѣсѣоѣлѣї де ла 1745 пѣнѣ ла 1747 се ведеа адєсе кѣлѣторїнд крѣчеа де фок

Ла зн сїнгѣр прїлеж аѣ петрекѣт єа тоатѣ про-вїнціа Бреадалѣанє, 32 міле єнглезе, дн тїмп де 3 чєасѣрї. Чел де пє ѣрмѣ Александрѣ Стѣ-арт де Інвернахїл історїсєще: кѣ токма дн тїм-пѣл ачєста трїмесєсѣ крѣчеа де фок прїн тоатѣ провїнціа Апїна.

Доѣ фрегате єнглезе аменїнца пє атѣнчї цер-мѣріле; варѣацїї чїї маї алєшї сє афла ла прїн-цѣл Едѣард (прєтендєнтѣл тронѣлѣї) карєле а-тѣнчї єра дн Англіа; кємарєа аѣ фост аша де немерїтѣ, днѣкѣт алєрга вѣтрѣнїї шї копїї, шї дн кѣтєва чєасѣрї с'аѣ адѣнат о чєатѣ атѣт де нѣмероасѣ шї днѣѣражєтѣ, днѣкѣт тоате планѣ-ріле асѣпра провїнцієї лїпсїтѣ де ошашї аѣ фост днзєдар.

Лѣкѣїторїї церїлор Нордїче, прєѣм шї алцїї мѣлцї, аѣ ачєст обїчєѣ де о потрївѣ кѣ ал скандїнавілор вєкї, прєѣм доведєще ѣрмѣ-торѣл артїкѣл дїн Олаѣс Магнѣс, „Історїа Го-цїлор“: Кѣнд сє ведеа дѣшанѣл ла цермѣріле мѣрїї сєаѣ дн кѣпрїнсѣл хотарѣлѣї дєспре нор-дѣл крѣїєї, сє трїметєа кѣ чєа маї марє грѣвїре дїн поронка чєлєї маї днсемнатє кѣпїтенїї шї кѣ сѣѣтѣїреа шї днвоїреа чєлор маї вѣтрѣнїї ошашї, зн вѣѣ апрїнс, ла полїтїїле шї сатєлє чєлє маї де а проапє, кѣ поронкѣ, ка дѣнѣ трєї

патрѣ сеаѣ опт зїле съ вїе дої, треї сеаѣ тоці оаменїї де ла ал 15-ле ан, авжнд кѣ джншїї арме шї хранѣ пе 10 сеаѣ 20 зїле, аменїнцїндѣї кѣ прїмеждїа васелор де а фї арсе прескѣм днсемна вѣцѣл арзеторѣ, сеаѣ кѣ прїмеждїа пропрїетарїлор а фї спжнзѣрацї, п. к. днсемна фржнгїа днвѣльтѣчїтѣ пре лжнгѣ вѣд. Ачестїа требѣна дндатѣ съ се днѣцѣошезе ла локѣл хотѣрѣт ка съ афле прїчина кемѣреї лор шї съ аѣдѣ де ла нѣмїта кѣпїтенїе че сжнт дндаторїцї а фаче. Дѣпѣ ачеїа трїмїсѣл, кареле о-

вїчнѣїт мерѣеа маї репїде де кѣт орї шї че трѣсѣрѣ сеаѣ пощѣ, се днтѣрна днчет адѣкжнд ѣн семн кѣмкѣ аѣ днплїнїт поронка са кѣ деамѣнѣнтѣл. Тот дн ачест кїп алерга ѣнїї шї алцїї ла деосевїте локѣрї ка съ днцїїнцезе че есте де фѣкѣт. Нїчї нїнсоареа, нїчї плоаеа, нїчї фервїнтеала, нїчї ноаптеа, нѣ пѣтеа опрї [не ачешї кѣрїерї; претѣтїндене ресѣна кїемареа, пѣнѣ кжнд тоцї дїн тоатѣ провїнцїа щїа: кжнд, ѣнде шї кѣм съ се адѣне.

Гр. П.

МАДОНА (МАЙКА ДОМНѢЛѢЇ) ЗѢГРѢВІТЬ ДЕ РАФАЕЛЕ. (Днжеереа)

Прївїнд ненѣмѣрата мѣлцїме а зѣгрѣвелелор фѣкѣте де мжна ачестѣї артїст, требѣїсѣ крсдем кѣ ел аѣ аѣне о вжрстѣ маре, кжнд моарте аѣ рѣпїт пе ачeastѣ подоавѣ амestешѣгѣлѣї зѣгрѣвїей дн ал 37-ле ан. Чел маї де пе ѣрмѣ кадрѣ а лѣї Рафаеле „скїмвареа ла фачѣ“ се афлѣ дн Ватїкан, шї есте кѣноскѣт де чеа маї маре канодоперѣ а артеї крещїнешї. Канѣл мжнтѣїторѣлѣї, че есте ѣн лѣкрѣ вреднїк де мїраре, аѣ фост чеа маї де пе ѣрмѣ а са днделетнїчїре.

Пе кжт аѣ фост Рафаеле де маре ка артїст, пе атжта ера шї вреднїк де ѣвїт ка ом. Бѣнѣтатеа, ѣвїреа де оменїре шї фрѣмсеца фїгѣреї сале каѣ кѣщїгат тоате їнїмеле, днжт нїчї ѣн артїст маре нѣ аѣ авѣт вре одатѣ маї пѣцїнї дѣшманї, ла каре аѣ аѣтат шї дмпредѣрареа, кѣ ел ера кѣ атжта маї пре сѣс декжт тоцї зѣгравїї, днжт нїмене нѣ кѣтеза а крїтїка немѣрїтоареле сале лѣкрѣрї.

Рафеле нѣ аѣ фост кѣ рѣчеалѣ кѣтрѣ сексѣл фемееск, кѣ тоате ачесте нѣ саѣ кѣсѣторїт, чї трѣеа нѣмаї пентрѣ арта са шї прїетїнїї сѣї. Ла анѣл 1.520 болнѣвїндѣсе де нїще фрїгѣрї рѣле шї слѣвїнд дїн прїчина грешелеї докторѣлѣї сѣѣ

аѣ рѣпосат кїар дн флоареа вжрстей сале. Ел аѣ лѣсат авереа са прїн тестамент ѣвїцїлор сѣї схолерї Цѣлїо Романо шї Франческо Пенї. Неспѣсѣ аѣ фост днтрїстареа, де каре саѣ кѣпрїнс Рома днцїїнцжндѣсе деспре моартеа са. шї немѣрїнїтѣ дѣререа схолерїлор сѣї, карїї пїердѣсѣ прїн тржнсѣл пе а лор пѣрїнте. Трѣпѣл лѣї саѣ атезат дн сала са де зѣгрѣвїе пе ѣн катафалк стрѣлѣчїт дн прежма кадрѣлѣї скїмѣрїей ла фачѣ, шї апої саѣ днмормжнтат кѣ чеа маї фрѣмоасѣ помпѣ дн бїсерїка Сф. Марїа де Ротонда (маїнаїнте Пантеон), аколо се афлѣ шї акѣм оаселе лѣї (афарѣ де тїдѣвѣ, каре маї дн ѣрмѣ саѣ адѣс ла Академїа Сф. Лѣка) шї цѣмѣтатеа кїпѣлѣї сѣѣ фѣкѣт де Налдїнї шї атезат де Карло Моратї, днсѣмнеазѣ мормжнтѣл сѣѣ.

Кадрѣл лѣї Рафаеле, пе кареле днѣцѣошем астѣзї четїторїлор вошрїї, днкїпѣеще пе Сф. фечоарѣ шезжнд днтрѣн лок сїнгѣратїк шї фрѣмос, прѣнкѣл Іїсѣс се разѣмѣ пе ал еї цѣнѣнкїѣ шї прївеще кѣ невіновѣцїе евлавїоасѣ ла маїка са дн сѣс, нар мїкѣл Іоан кѣ крѣчеа де бѣдшѣде днѣнѣнкет ла пїчоареле Маїчей Домнѣлѣї.

С. С. В.

ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ.

Ачест бърват, знъл дін чїї маї марї математичї, с'аў нъскът дн 15 Февр. 1564 ла Піза, шї аў фост фїлх лї Вічентіо Галілеї, кареле се днсемна прїн о дналтъ кълтъръ а дѣхълї сѣѣ. Прекъм с'аў днтѣмплат шї ла алцї Математичї шї фїсїчї марї, асемїне шїла Галілеї днкъ дн чїї дін тѣѣ анї а копїлърїей сале с'аў кѣноскът талантъл чел деосевїт де пе фелнрїтеле лѣкрърї механїче, че аў фост фѣкът. Пе лѣнгъ ачесте аў вѣдїт ел тот одатъ маре плекаре шї талант днсемнат пентрѣ мѣзїкъ шї дееен, днсъ нѣрїнцїї лї аў хотърѣт ал фаче дофтор, шї кѣ ачест скопос аў днтрат ел ла 1581 дн зніверсїтатеа де Піза, знде кѣтѣва време аў ѣрмат ла дмвѣцѣтѣра медїціней кѣ маре сїргѣїнцѣ. Кѣт ера де дмпѣрцїт дѣхъл лї дн медїцінѣ шї дн фїрешїле сале плекрї спре обсервацїї шї дескоперїрї механїче, їсторїа афлѣреї Ісохронїсмѣлїї (тїмпѣлї де о потрївѣ) дн мїшкѣрїле пендѣлеї, нї дѣ о довадѣ днтееетѣ.

Ла ачеастѣ препѣнере вреднїкъ де днсъмнат аў венїт ел маї днтѣѣ прїн ачеа, кѣ мѣлтѣ време аў обсерват кѣ лѣареамїнте мїшкѣрїле канделеї спїзнѣрате де акоперемѣнтѣл катедралей, шї дн кѣрѣнд дѣпѣ ачеа аў афлат, кѣ ачеста ар фї чел маї нїмерїт мїжлок, де а хотърѣ кѣ деамѣрѣнѣл рапортѣл пѣлѣлї шї препѣнереа са саў доведїт дн ѣрмѣ прїн о черкаре. Ачеаста аў фост днтѣа днтреѣїнцаре фѣкът дїн а са дескоперїре. Дн ѣрмѣ аў фѣкът маї мѣлте їнстрѣменте мїчї пентрѣ калкѣлареа пѣлѣлї прїл мїшкѣрїле пендѣлеї, каре дн кѣрѣнд аў венїт дн овщеаскѣ днтреѣїнцаре сѣпт нѣме де Пѣлсїлог.

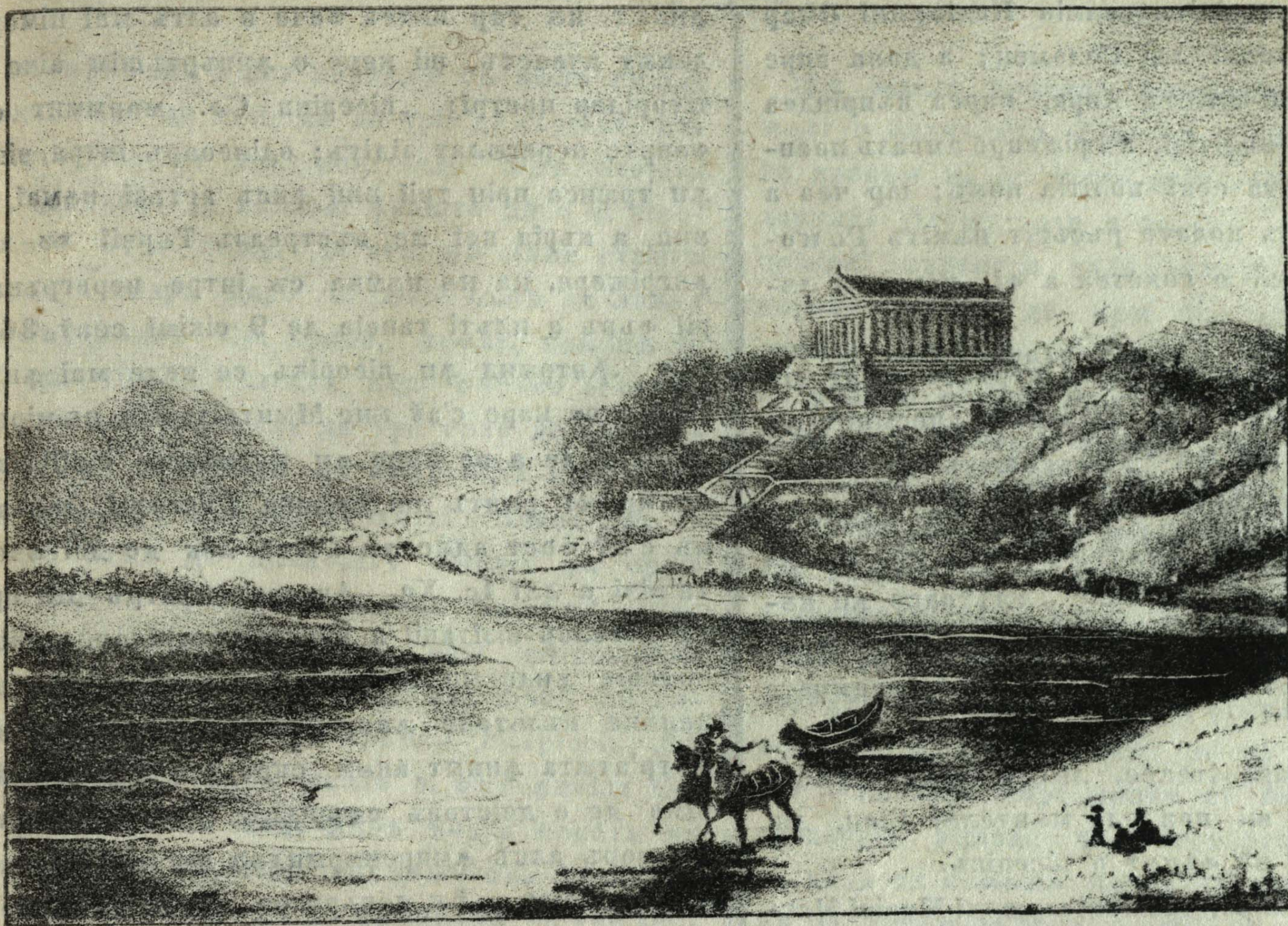
Ачеастѣ дескоперїре аў дндемнат пе Галїлеї а се днделетнїчї маї мѣлт кѣ математїка, нар маї алес геометрїа лаў дмвѣнѣет аша де таре, днкѣт дїн ачеастѣ време аў пѣрѣсїт де тот медїціна. Де одатѣ пѣрїнтеле сѣѣ н'аў днкѣїн-



ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ.

цат ачеастѣ карїерѣ нѣѣ, шї дн ѣрмѣ вѣзѣнд кѣ нѣл поате авате де ла а са хотърѣре, апої нѣ і с'аў маї дмпротївїт. Дѣпѣ че аў четїт Галїлеї пе Евклїд кѣ лѣареамїнте, апої с'аў апѣкат де їдростатїка лї Архімїд, шї дѣпѣ че аў петрекѣто шї пе ачеаета, апої аў лат ла лѣмїнѣ днтѣа са карте, о черкаре деспре кѣмпѣна їдростатїкѣ. Фаїма лї днкѣрѣнд аў днчепѣт а се лѣцї, шї ел аў кѣпѣтат днтраре ла Гвїдо Ъваїдї, чел маї вестїт Математїк а Італїей де пе ачеа време. Ачест бърват кѣноскѣнд талантѣрїле екстраордїнаре а лї Галїлеї, лаў рекомендат фрателѣї сѣѣ кардїналѣлї де ла Монте, ка сѣл ашезе днтр'ѣн пост ѣн, шї ла ачестпрїлеж аў фѣкът кѣношїнцѣ кѣ Дѣка де Тоскана Фердїнанд. Дїн ачест тїмп і с'аў дескїс калеа кѣтрѣ глорїе.

(Ва ѣрма)



ВАЛХАЛА.

Валхала дн Митология Германіор античі ера
ѣн палат дн каре лѣкѣа Ірої, дѣпъ моартеа стръ-
лѣчѣ пентрѣ патріе ші ѣнде де асеміне петрече
дн лѣпте ші оспецѣрі.

Днтре мѣрецеле зідірі каре вор арѣта зрма-
шілор плекареа ші щіінца че аре краѣл Лѣдо-
вік де Баваріа асѣпра фрѣмоаселор арте, ѣна
дін челе маї днсемнате есте зідіреа Валхала, нѣ
департе де Регенсѣзрг, че днѣцѣошазѣ Ікоана
ноастрѣ де астѣзі дѣпре планѣріле ші десенѣ-
ріле прекѣм се ва днѣлца гата не кѣлмеа чеа
дналтѣ а мѣнтелѣї, кареле фіінд кам рѣпос дн
партеа деспре Дѣнѣре, дндемѣнеазѣ ашезареа
трептелор де мarmorѣ, каре аѣ а дѣче де ла мал
пѣнѣ сѣс ла зідіре. Еа есте чеа маї маре пар-

те фѣкѣтѣ дін мarmorѣ алеѣ скоасѣ дін піетрѣ-
ріа де ла поалеле мѣнтелѣї, ші аре акѣм 52
колоане колосале де ордінѣл дорік. Дін депѣр-
таре се веде зідіреа, фѣкѣтѣ пѣнѣ ла акопере-
мѣнт ші пентрѣ а кѣріа сѣвѣршіре маї требѣе
днѣкѣ кѣцїва ані. Днпреѣзрімеле де Валхала.
днѣцѣошеазѣ о ікоанѣ фѣарте фрѣмоасѣ. Ачеастѣ
зідіре есте хотѣрѣтѣ а фі ѣн темплѣ ал глоріеї
(славеї), дн кареле сѣ се ашезѣ нѣ нѣмаї пер-
соанеле челе маї днсемнате а ѣнѣї сінгѣр період,
чі дін тоатѣ історіа германѣ, прекѣм: Вреде, Хер-
ман, Ханс Рaul, Шілер, ші алцїї дін деосевіте е-
похе ші каре несмінтїт ва дндемна не чїї вїіторї
патріоцї а се днвреднїчі де асемеене лаѣдѣ.

Гр. П.

ІЕРѢСАЛІМѢЛ ДН ЕПОХА КРѢЧІАДЕЛОР (Днѣкерѣа).

Дн тімпѣл крѣчіаделор, Іерѣсалімѣл днформа
ка ші астѣзі ѣн патрат ларг, авѣнд о мїлѣ дм-

преѣзр. Ел кѣпріндеа дн а са днтіндере патрѣ
мовїле: днтѣна се аѣла спре рѣсѣрїт нѣмїтѣ Мо-

ріах, аїче фъсьсе зідіть цеаміа Каліфълѣі Омар дн локъл темплълѣі лѣі Соломон; а доѡа спре амеазъзі ші апъс нѣміть Акра, кареа кѡпріндеа тоатъ лърцімеа політіеі; а тріа спре амеазъ ноапте нѣміть Безета сеаѡ політіа ноѡъ; нар чеа а патра спре меазъ ноапте ръсьрїт нѣміть Голгота пе каре Гречїї о сокоатеа а фї кентръл лѣмеї.

Іеръсалїмъл дн ачест тімп пердъсѡ мѣлт дїн търїа ші днтїндереа са. Шланъл днсемнат дн їкоана ноастръ Но 39 дмфъгошазъ пе нѣміта політіе дн епоха крѣчіаделор, атѣнче кѡнд се кѡпрїнесъръ де кѡтръ Годефред ші аї сѡї крѣчіерї. Дїн тоате монѡментеле афлѡтоаре дн кѡпрїнесъл еї мѣлте с'аѡ пердѡт, ачеле днсь че се маї вѣд ші астьзі сѡнт ѡрмѡтоареле днсемнате прїн нѣмере.

1. Каса Анеї профїтеасе, лѣнгъ поарта каселор лѣі Давїд, ші поалеле мѡнтелѣі Сїон, дїн ачеаста Арменїї аѡ фѣкѡт о бїсерїкѡ.

2. Локъл арѡтърей Мѡнтѡїторѡлѣі Марїей Магдалїна, Марїей мѡма Сф. Іаков, ші Марїей Соломе; каре се афлѡ днтре четъцѡе ші поарта мѡнтелѣі Сїон.

3. Каса лѣі Сїмон Фарїсезл.

4. Мѡнѡстіреа Сф. Анней, мѡма Сф. Фѡчоаре сѡѡ каре се афлѡ пещереа нѣміть а земїслїрей.

5. Темнїца, апроапе де локъл рѡстігнїрей, ѡнде Сф. Петрѡ фѡ днкіс.

6. Каса лѣі Зеведеѡ, алѡтърѡеа кѡ темнїца Сф. Петрѡ.

7. Каса Марїей, мѡма лѣі Іоан Марк, ѡнде Сф. Петрѡ се ретрасѡ кѡнд і с'аѡ вестїт мѡнтѡїреа са прїн днѡер.

8. Локъл Сф. мѡченїк Іаков чел маре, ѡнде се афлѡ ѡн скїтѡ арменеск.

Днсь дїнтре тоате ачесте монѡменте, чел маї днсьмнат, ші маї вреднїк де кѡчерїе есте сфѡнтъл мормѡнт.

Дезаї, амбасадоръл лѣі Лѡїз ХІІІ, каре візіть четатеа Сфѡнтъ ла 1627 нїаѡ лѡсат о дескрїере атѡт де ексактѡ деспре Сф. мормѡнт,

днѡнт нѡ сар пѡтеа фѡче о алѡ маї нїмерїтъ декѡт ачеастѡ, ші каре о днпъртъшїм аїче четїторїлор нострї; „бїсерїка Сф. мормѡнт есте фѡарте нерегѡлат зідїтъ; одїнеоарѡ їнтра чїнева дн трѡнса прїн трїї ѡшї днсь астьзі нѡмаї прїн ѡна, а кърїа кеї ле пѡстреазѡ Търчїї кѡ маре днгрїжерѡ, ка нѡ кѡмва сѡ їнтре перегрѡнаторїї фърѡ а плѡті такїа де 9 сїкімі сеаѡ 36 лївре. Днтрѡнд дн бїсерїкѡ се веде маї днтѡѡ піатра пе каре с'аѡ ѡнс Мѡнтѡїторѡл кѡ мїресме днаїнте де а се пѡне дн мормѡнт. Ынїї зїк кѡ са ар фї рѡпѡт дїн стѡнка Голготеї, нар алїї кѡ с'аѡ фѡст адѡс дн ачест лок де дої ѡченїчі таїнїчі а лѣі Іс. Хс. Ачеастѡ піатрѡ дїн прїчіна деселор візітачії а перегрїнаторїлор, карїї дїн евлавїе дндесѡндѡсе спре а о ѡбсерѡа, ші аї депѡне кѡзѡтеле днкінѡчѡнї с'аѡ стрїкат пѡнѡ днтр'атѡта днѡнт акѡм спре а о ферї пе віїторїме де о деїстовѡ сфърмарѡ с'аѡ акоперїт кѡ мarmorъ алѡ дмпреѡѡрѡндѡо кѡ мїчі пармаклїкърї де фїер. Дн депъртаре де 30 пашї де аїче се афлѡ Сф. мормѡнт, форма лѣі есте ка а ѡнѡї кавїнет сѡпат дн стѡнкѡ нѡмаї кѡ вѡрѡѡл дѡлцеї; ѡша де кѡпїтенїе н'аре декѡт патрѡ пічоаре де днѡлціме, днѡнт пентрѡ а пѡте їнтра треѡѡе а се плека фѡарте тарѡ. Лѡнтръл мормѡнтѡлѣї есте патрат дн мїжлок сѡ веде о масѡ де піатрѡ, пе каре фѡ днтїне трѡпѡл Домнѡлѣї, каре нарѡш дїн прїчіна векїмеї саѡ акоперїт кѡ мarmorъ алѡ. Патрѡзѡчі ші патрѡ де лампе ард ненчетат дн ачест лок Сфѡнт. Доїспрезѡче пашї дн депъртаре де Сф. мормѡнт, се веде о піатрѡ маре де мarmorъ вѡнѡтѡ каре с'аѡ пѡс аѡле спре а днсемна локъл ѡнде мѡнтѡїторѡл с'аѡ арѡтат Марїей Магдалїне. Маї департе се афлѡ Параклїсѡлѡнде Домнѡл нострѡ се аратѡ днтѡна оарѡ Сф. Фѡчоаре дѡлѡ рѡстігнїре. Ырмѡнд а черчѡта цѡръл бїсерїчеї, се афлѡ ѡн параклїс мїк болтїт, каре аре шепте пічоаре де лѡнціме ші шесѡ де лърціме, каре алмїнтреле сѡ нѡмѡще ші Карчереа Дѡмнѡлѣї нострѡ, пентрѡ кѡ аїчі ед фѡ пѡс пѡнѡ с'аѡ днфїпт крѡчеа.

А лѣтѣреа кѣ ачест паракліс съ афлѣ зѣн алт де чѣнчѣ пашѣ де лѣнѣме шѣ трѣй де лѣрѣме, каре есте тот дѣн ачел лок зѣнде Мѣнтѣиторѣл с'аѣ десѣрѣкат де солдаѣ дѣнаѣнте де а фѣ піро- нѣт пе крѣче. Ешѣнд де аѣче дѣн мѣна стѣнѣгъ се веде о скарѣ маре че дѣче пѣнѣ ла локѣл зѣнде с'аѣ афлат Сф. крѣче, кѣеле, кѣнѣна де спѣнѣ, шѣ фѣерѣл сѣлѣцеѣ, каре фѣсѣсе аскѣнсе дѣн ачест лок маѣ мѣлт де трѣй сѣте де аѣнѣ. Зе- че пашѣ дѣн депѣртаре се афлѣ нѣше мѣчѣ треп- те че дѣк спре дѣмѣл Голготеѣ. Ачест лок о- дѣнеоарѣ атѣт де пѣнѣгѣрѣт, сѣнѣцѣт дѣн зѣрмѣ прѣн сѣнѣцеле Домнѣлѣѣ нострѣ Хс. с'аѣ дѣнкѣс де претѣтѣнде не кѣ зѣдѣрѣ, прѣн дѣнѣрѣжѣреле крѣщѣнѣлор, дѣнкѣт асѣзѣ дѣмѣцѣошазѣ зѣн па- раклѣс дѣналт кѣпрѣне дѣн трѣпѣл вѣсерѣчеѣ. Дѣн чеелалтѣ парте спре меазѣ зѣ с'аѣ дѣнѣпт Сф. крѣче; аколо сѣ веде дѣнкѣ ворта сѣпатѣ дѣн трѣнѣнкѣ ка де зѣн пѣчор шѣ цѣмѣтате дѣн адѣн- чѣме шѣ лѣрѣме афарѣ де пѣмѣнтѣл че ерадеа- сѣпра. Апроане де аѣче се афлѣ локѣл крѣче- лор челор доѣ талхарѣ, аѣче спре чѣнстеа ачестѣ лок сѣжѣнт ард не нѣчетат чѣнчѣзечѣ лампе.

Дѣн зѣлеле ноастре Іерѣсалимѣл нѣ есте маѣ мѣлт о адѣнѣтѣрѣ информѣ шѣ конфѣзѣ де рѣѣ- не прекѣм нѣ се аратѣ прѣн дескрѣереа амбаса- дорѣлѣѣ Дезаѣ; дар о політѣе че дѣмѣцѣошазѣ прѣвѣреѣ мѣрецеле сале зѣдѣрѣ че сѣжѣнт кол- цѣрате шѣ нѣчѣ де кѣм чѣнѣтѣте, цѣамѣлѣ ко- лосале, не нѣмѣрате вѣсерѣчѣ, ве кѣлѣ тѣрнѣрѣ че се дѣналцѣ асѣпра зѣдѣрѣлор, кѣрора нѣ ле лѣп- сѣше нѣчѣ макар о пеатрѣ. Дѣн мѣжлокѣл аче- стѣѣ океан де касе шѣ де вѣсерѣчѣ се зерѣше Сф. мормѣжѣт, шѣ локѣл рѣстѣгнѣреѣ ка пердѣте дѣн- тре зѣдѣреле че ле дѣнкѣнѣцѣрѣ. Кѣ греѣ есте де а дескоперѣ локалѣл Голготеѣ каре дѣнѣре еван- гелѣе ар трѣвѣѣ сѣ се афлѣ пе о мовѣлѣ дѣнде- пѣртатѣ, шѣ нѣ дѣн кентрѣл Іерѣсалимѣлѣѣ. Ас- тел есте прѣвѣреа політѣеѣ де пе вѣрѣфѣл мѣнте- лѣѣ Олівелор, каре мѣнте се ковоарѣ пѣнѣ ла прапастѣа рѣпоасе чел деспарте де Іерѣсалим шѣ каре се нѣмѣше валеа лѣѣ Іосафат; вреднѣ- кѣ де дѣнсемнат прѣн традиѣлѣе нѣдеѣлор, крѣщѣ- нѣлор, шѣ мохаметанѣлор, карѣѣ кѣ тоѣѣѣ зѣк кѣ дѣн ачест лок ва рѣсѣна трѣмѣѣца цѣде кѣѣѣ чеѣ де апоѣ.

ЦОКЪРІЛЕ НАЦІОНАЛЕ А ІТАЛІЕНІЛОР.

La moga (far alla moga) се нѣмѣше зѣн цок дѣн Італѣа, плѣкѣт маѣ кѣ сеамѣ класѣѣ попорѣ- лѣѣ де цѣос. Доѣ цѣкѣѣторѣ шѣд сеаѣ стаѣ зѣнѣл дѣн прежма алѣѣна; кѣ о мѣшкарѣ репѣде, дѣноѣ- тѣ дѣн дѣастѣме фѣоарте скѣрте, дѣн каре цѣкѣѣ- рѣѣ дескѣд кѣѣтева деѣѣте а мѣнѣѣ дрепте че е- сте дѣнкѣсѣ, се пѣне ачѣаста пе масѣ шѣ тот о- датѣ ростѣше фѣешѣкареле кѣ глас маре зѣн нѣ- мер, каре се фѣе еквал кѣ сома деѣѣтелор рѣ- дѣкате де амѣнѣдоѣ. Фѣешкарѣ гѣчѣторѣѣ се дѣн- щѣнѣцеазѣ прѣн о стрѣгарѣ пѣтернѣкѣ шѣ се дѣн- семнеазѣ кѣ деѣѣтеле мѣнѣѣ стѣнѣѣѣ.

Зѣн алт цок нѣмѣт alle boscе се сокотѣше ка о мѣшкарѣ фѣолосѣтоаре трѣпѣлѣѣ шѣ зѣрмеазѣ дѣн- тре персоане де орѣ шѣ че вѣрѣстѣ шѣ старѣ. Со-

ціѣтатеа (кареа поате фѣ пѣнѣ ла 12 персоане) се дѣнпѣрѣѣше дѣн доѣ пѣрѣѣ де о потрѣвѣ шѣ фѣ- ешѣкарѣ персоанѣ арѣ о воамѣ де лѣмн дѣнмѣ- нѣ. О воамѣ маѣ мѣкѣ нѣмѣтѣ rallino се арѣн- кѣ ка де 15 пѣнѣ де 20 пашѣ, дѣпѣ ачѣа а- рѣнѣкѣ пе рѣнѣд цѣкѣѣторѣѣ жѣмѣлор пѣрѣѣ, шѣ а- чѣа партѣдѣ кѣщѣгѣ а кѣрѣа воамѣ аѣ кѣзѣт маѣ апроане де rallino. Дакѣ де пѣлдѣ аѣ кѣ- щѣгат партѣда чѣа де нѣтѣѣѣ, апоѣ цѣоакѣ а доа пѣнѣ кѣжѣд зѣнѣл дѣнтрѣжѣнѣшѣ с'аѣ апропѣет маѣ мѣлт де rallino декѣт воамѣбеле челор де нѣтѣѣѣ. Прекѣм шѣ ла алте цѣокѣрѣ кѣ воамѣе, аша шѣ ла ачѣста се фѣа че ла дѣнчѣпѣт алѣкѣѣѣре пе кѣжѣт арѣ сѣ зѣрмезе цѣокѣл.

Гр. П,



мѣнці а пѣмжнтѣлѣї сѣнт де граніт; гранітѣл е-
сте о черкаре а крісталѣлѣї, діамантѣл есте ѡн
крістал дндеплініт: дечї, ар фї фост де тре-
вїнцѣ нѣмаї де о маї мѣлтѣ лѣмінѣ, шї мѣл-
тѣ кѣлдѣрѣ шї тоці мѣнції ар фї фост де діа-
мант.

Днтрѣ черчетареа деамѣнѣнтѣ а лѣкрѣрілор че-
лор маї сімпле, а ле натѣреї нѣ не пѣтем дндестѣл
міра де днмїтеле феномене че нї се днѣѣпошазѣ;
де пїлдѣ арборїї, плѣнтеле дїн грѣдїні нѣ сѣнт
кѣ тотѣл несїмпїтоаре. О мѣлцїме де флорї прїн
кѣмпїї пресїмпцеск вѣнтѣл, плоаа сеаѣ кѣлдѣра,
Calendula argentis се дескїде кѣнд черѣл
есте сенїн, шї аратѣ фѣртѣнї кѣнд се днвѣлеще
Sonchus Sibiricus се днкїде ноаптеа шї дн-
щїнцезѣ деспре зї сенїнѣ арѣтѣндѣне прїн сомн
лїнїщїт кѣ есте сїгѣр де зїѣа вїїтоаре. Фрѣн-
зїле салкѣмѣлѣї аѣ о формѣ аша ѣшїарѣ шї де-
лїкатѣ, днкѣт плоаа леар фрѣнцѣ, дакѣ нѣ ар
авеа днсѣшїме а се аѣѣтора ла ѣн лок ашесѣн-
дѣсе ѣнеле песте алтеле кашїндїлеле пе аcope-
ремѣнтѣл каселор. Днтрѣ ачест кїп еле сѣѣерѣ
похоаеле челе маї марї, пентрѣ кѣ апа се лѣ-
пекѣ пе деасѣпра фецей лор. Се аѣлѣ флорї че
се днтрѣвїнцезѣ де сѣѣеанїѣ дн кїп де баро-
метрѣ, каре се дескїд дн зїле сенїне шї се дн-
кїд ла апропїереа плоаей. Мїшкарѣа фрѣнзїлор
шї а рѣдѣчїнілор, сїмпїреа шї пресїмпїреа лор
сомнѣл, шї драгостеа флорїлор не пѣтрѣнде
де мїраре, дарѣ че вом зїче днкѣ атѣнче кѣнд
де ла плѣнте вом трече ла їнсекте! кѣте
мїнѣнї дескоперїм днтр'о фѣрнїкѣ днтр'о ал-
бїнѣ!

Пїтагорас зїче: „Фечоарѣ тѣнѣрѣ шї фрѣмоа-
сѣ, днтреавѣ пе албїна сїргѣїтоаре деакѣ фло-
реле се днтрѣвїнцезѣ нѣмаї пентрѣ фачереа ѣ-
нѣї вѣкет?

Гѣвернѣл албїнелор днѣѣѣпошазѣ о пїлдѣ ек-
страордїнарѣ. Ценїа лѣї Монтескїѣ нѣ саѣ пѣ-
тѣт днѣлца маї сѣс. Тоате кѣѣетѣріле фїлософї-
лор, а лор планѣрї їмаїнаре се пїерд днтрѣ а-
чеаста. Аїче реїна днѣнѣѣратѣ де ѣн адѣнк
респект се днаїнтеазѣ днчет дн мїжлокѣл по-

порѣлѣї сеѣ. Еа повѣѣѣеще тоате, порончеще
ла чїнчїспрезече сеаѣ доѣѣзечї мїї де албїнекѣ-
рора лї есте ка о маїкѣ, неконтенїт се аѣлѣ дн
мїжлокѣл копїлор сеї, де ла каре прїмеще
мїереа че ї о днѣѣѣпошазѣ, шїї веде днделет-
нїчїндѣсе дѣпре плѣчереа са. Де воеще а мер-
ѣе, мѣлцїмеа албїнелор шї фак лок, пѣїндѣсе
тоате дн рѣнд пе ѣрма са; де се опреще а-
тѣнче се дндесѣск шї о днѣнѣѣѣрѣ, нар албї-
неле лѣкрѣтоаре атїнг ѣшор кѣ ачеле лор арї-
пеле еї. Дн тїмпѣл ачестор мереѣе чїнстїрї чеї
се фак, алтеле своарѣ пе кѣмпїї, дїн каре ѣне-
ле адѣк мїере, шї чеарѣ, нар алтеле прегѣтеск
фагѣрї ної, сеаѣ нѣтреск пе челе мїчї че сѣнт
недеждеа днтреѣей нацїї. Сѣверана днсѣфлѣца-
зѣ лѣкрѣріле прїн а са фїїнцѣ. Кѣте одатѣ, нар
маї алес кѣнд есте нелїнїщїтѣ, се днѣѣѣпошазѣ
ла порцїле четѣѣей сале, аколе ѣн сентїмент ноѣ
о тѣлѣѣрѣ, шї о мѣхнеще, кѣнд де одатѣ се а-
рѣнкѣ деспїкѣнд аерѣл кѣ цїнгашеле сале а-
рїпї. Дн тїмпѣл нефїїнцей сале чеа маї десѣ-
вѣршїтѣ орѣндѣналѣ домнеще дн щѣѣей, лѣкрѣл
претѣтїндене ѣрмеазѣ кѣ спорѣ, слѣжїнд тоате
нѣмаї спре дндемѣнареа вїеѣѣїрей сале. Дндатѣ
че реїна ар перї, роѣл пїере ашїждереа, шї
тоате лѣкрѣріле сѣнт пѣрѣсїте, пентрѣ кѣ мѣма
попорѣлѣї, каре сїнгѣрѣ авеа пѣтереа репродѣ-
череї, перїнд, роѣл неапѣрат тревѣе сѣ пеарѣ.
О асемеене мїнѣне се паре а фї родѣл рефлексї-
ей. Фїлософѣл, метафїсїкѣл, моралїстѣл, полі-
тїкѣл, стаѣ дн недѣмерїре.

Нѣ тревѣе а се трече кѣ ведере плодїреа
матчей, каре днделѣнгат тїмп саѣ сокотїт демї-
стер. днсѣшї Вїрїліе кредеа кѣ албїнеле се наск
дїн мѣрѣнтаеле ѣнѣї таѣр; фїїнд кѣ натѣра че
пѣне дн конфѣзїе тоате щїїнцеле оменещї се
дескопере ачелѣїа пентрѣ каре тоате ера не-
вѣзѣте, рефѣзїнд секретеле сале ѣнор днтреїї
академїї шї ѣнїверсїтѣї. Ачест орѣ нѣмїт Хѣбер
се лїпсїсе де ведере дїн чеа маї фраѣедѣ тїнерѣѣтѣ,
ел се днсоцї дн лѣкрѣріле сале кѣ о слѣгѣ
прїчепѣтѣ нѣмїтѣ Бїѣрнан; ачест дїн ѣрмѣ сѣв
повѣѣѣїреа стѣпѣнѣлѣї сеѣ прїн ненѣмѣрате чер-



ЗІМБРЪЛ (BISON).

Чіне дін четіторі нъ ва воі а кѣноаше пре Зімбрѣл, кареле дѣпре зічереа історіей, лѣкѣна одінеоаре дн кодрії Молдовеі, ші пре каріле стрѣмошії аѣ лѣзат де Стема цереіка ѣн сімвол ал пѣтеріі ші ал хѣрнічіей.

Таѣрѣл (Taurus, Usus), чесе траѣе де ла о вітъ а Індіей нѣмітъ Зеѣѣ, есте ѣн анімал кѣ копітъ деспікатъ, рѣмігѣтор, кѣ, ші фѣръ коарне, ачії корнѣці аѣ коарне пліне сеаѣ ші дешерте, сѣнт рѣмігѣторі ші аѣ патрѣ стомахѣрі. Дн тімпѣріле векі се аѣла лѣкѣнд ші прін мѣнціі Ромѣніей, еар акѣма дн Еѣропа се аѣлѣнѣмаі дн кодрії Літваніей.

Челе маі адесе орї есте де колор негрѣ днкіс, фоарте пѣтернік ші сіреап; кѣчї таѣрѣл, сеаѣ воѣл, аре нѣмаі 13, еар Зімбрѣл 14 пѣрекї де коасте. Днѣлцімеа зімбрѣлѣї есте де 8 палме, ла червіче піептѣ ші шолдѣріесте фоарте лат, ші се паре ка кѣм ар фї геѣос еар спете-ле аре чеѣа днѣгесте. Лѣнцімеа са де ла вѣт пѣн ла коадъ мѣсѣръ $12\frac{1}{2}$ палме, днелціме денаінте пѣн ла спете $7\frac{1}{4}$ палме, капѣл апроапе 3 ші 6 палме дмпреѣѣр. Фіешкаре корн есте грѣс ла рѣдѣчїнѣ 9 палмаче ші пеатѣта

де лѣнг. Сѣѣ гѣт днѣос спѣнѣѣрѣ о варбіе лѣнгѣ, еар трѣпѣл есте акоперіт кѣ перїскѣрці. Ынїзік кѣ еарна песте тот трѣпѣл се акопере кѣ ѣн фелѣ де днѣѣлітѣрѣ пѣроасѣ: а са пѣтере, маі алес денаінте, есте екстраордінарѣ. Дн лѣнтѣ поате рѣдіка ші арѣнка дн сѣс пе ѣрѣл ші лѣл кѣнд і апѣкѣ віне, де асеміне асѣѣрле дн сѣс калѣл кѣ кѣлѣреѣл сеѣ. Перїі капѣлѣї, фрекѣндѣсѣ, даѣ ѣн мірос плѣкѣт де мосхѣ ші сѣнт аша де дешї днѣѣт дмѣѣцошазѣ о перѣкѣ сеаѣ бонетѣ. Зімбрѣл аѣѣнѣе пѣн дн ѣѣрѣстѣ де 15 ані. Карнеа са есте днѣстѣл де ѣнѣ ла мѣнкат, дін піеле, ші карне се фаврікѣ фелѣѣріте манѣѣѣнтѣрі.

Зімбрѣл Америкѣн лѣкѣеще де ла Хѣдсон-Баї пѣн ла Мексіко. Дн саване (пѣстіѣрі Америкѣне) се ѣѣд черѣзі де ачест анімал аша де марї днѣѣт ла о ѣнѣѣтоаре се ѣчїд пѣн ла 1500. Ла ачестѣ дмпреѣѣраре аратѣ дн а са фѣгѣ, кѣ нїмікѣ нѣл опреѣе спре аскѣпа, се арѣнкѣ де пе стѣнчіле челе маі дналте. Ікоана де астїзі дмѣѣцошазѣ ѣн асемена Таѣр Зімбрѣ кареле саре престе о рїпѣ.

ІНСЪЛІЛЕ НЪМІТЕ А ПРИНЦЪЛЪІ ЛЪНГЪ КОНСТАНТИНОПОЛІ.

Ачесте інсѣле де лънгъ Константинополі сѣнт челе маі десѣтътоаре ші маі фрѣмоасе локѣрі де петречере дн тѣмпѣл вереі; нѣмаі Тѣрчіі се парѣ а нѣ ле прецѣі, днсѣ Гречіі, Арменіі ші Фрѣнчіі ле візітеазѣ фоарте адесе. Еле сѣнт патрѣ ла нѣмѣр, дѣнтре каре доѣ сѣнт маі марі, карѣ челелалте доѣ маі мѣчі; ші аѣ кѣпѣтат нѣ-міреа лор де ла ѣн принц-греческ, кареле аѣ петрекѣт аіче днделѣнгат тѣмп ші аѣ фѣкѣт дн-кѣ ші маі мѣлте зідірі. Фіінд кѣ еле сѣнт нѣ-маі де вр'о доѣ міле депѣртате де капіталіе, апоі се пот сокоті де асеміне ка махалале оаре че депѣртате де Константинополі. Кѣнд есте тѣм-пѣл лініщіт ші сенін се пот ведеа токма де ла Сераѣ ші де ла Пера дн оарекаре депѣр-таре.

Фіінд кѣ ла Константинополі есте дндебще обічеѣ а петрече вара ла царѣ, апоі мѣлці Гречі ші алте націі се стрѣмѣтѣ не ачесте інсѣле дн ачест анотѣмп ші тоамна карѣші се днторк дна-поі дн політіе.

Ачесте локѣрі нѣ слѣжеск нѣмаі спре а пе-трече вара не дѣнселе, дарѣ ші пентрѣ плѣкѣ-те презѣмѣлѣрі. Де ла Април пѣнѣ ла Септемврие нѣ трече маі нічі о зі дн каре сѣ нѣ се днвар-че соціетѣці днтреці де ла Галата ші Пера, саѣ де ла Константинополе спре а петрече аколе макар о. дѣмѣтате де зі.

Ла о клімѣ фрѣмоасѣ ка а Восфорѣлѣ ші дн апропіереа ачестор інсѣле нѣ поате фініміка маі плѣкѣт декѣт о асемеене презѣмѣларе, окіѣл се десѣѣтеазѣ дн тоате пѣрціле де фелѣрїте обіек-те, кѣнд цермѣрїле европеїче ші асіатїче се маі вѣд днкѣ пѣцін дѣнѣ порнїре, ші кѣнд есте ма-

реа лініщітѣ, кѣлѣторіа се фаче дн фоарте скѣрт тѣмп. Де ачеа ші комѣнікаціа днтре Констан-тінополі ші днтре ачесте інсѣле есте аша де маре, днкѣт адесе се вѣд порнїндѣсе де одатѣ дн політіе кѣте 20 де корѣвіі маі мѣчі ші ка-їче.

Днсе ачеастѣ комѣнікаціе есте фоарте тре-вѣїтоаре, пентрѣ кѣ ачесте локѣрі сѣнт аша де днсѣмнате ка ла ної бѣїле, ѣнде се адѣнѣ ва-ра о мѣлціме де оаспеці нѣмаі пентрѣ петрече-ре ші сѣнѣтате. Аїче нѣ се гѣсече нїміка, чі тоате требѣзеск адѣсе де департе; ші ачеаста нѣ се днцелеѣе нѣмаі деспре продѣктеле де лѣкс ші де дндемѣнаре, дар ші деспре челе де невоѣ. Де ачеа аїче тоате сѣнт маі скѣмпе де-кѣт дн капіталіе.

Дарѣ асемѣнареа днтре інсѣлеле принцѣлѣ ші днтре бѣїле де Европа есте нѣ нѣмаі дн ачеа, кѣ ла ѣмѣе локѣрїле есте маі тот ачеа скѣм-пете, дар ші ла днрїѣрїреа ачеа че кліма аче-стор інсѣле аре асѣпра днсенѣтошереї оаменї-лор. Сѣнт мѣлте ексемпле че адївереск кѣ пер-соане болнаве карѣші с'аѣ днсенѣтошет нѣмаі кѣ аѣѣторѣл натѣреї каре есте чел маївѣн доф-тор, пѣнѣ ші пентрѣ болнавїї де чѣмѣ, петрече-реа аїче есте прїїтоаре, ші се днкредїнѣеазѣ кѣ сар фї мѣнтѣїт мѣлці Гречі аїче де ачеастѣ боа-лѣ моленсітоаре.

Не тоатѣ партеа ачеа а інсѣлеї, ѣнде десвар-кѣ корѣвіїле, се аѣлѣ ѣн шїр лѣнг де касе. А-їче тотдеазна фелѣрїте петречерї ші мѣзічі рѣ-сѣнѣ дн тоате пѣрціле; кар маі алес нопціле ла лѣміна лѣнеї сѣнт преа плѣкѣте.

Гр. П.

КОЛІВРІ СЕАЖ ПАСЕРЕА МЖСКЪ.

Ачеа маї мікѣ дін тоате пѣсерѣчеле есте коліврї. Ън французї дн скріерїле сале деспре Антіле поменеше де ачесте пѣсерѣче фрѣмшеле шї делїкате.

Ел леаѣ обсерват сѣѣ о тѣѣ де Барвадїн, а кѣрора флорї де о палмѣ дн діаметрѣ се пар а днтрече пре тоате флорїле пѣнѣ акѣм коноскѣте.

Неконтенїта мїшкаре а ачестор пѣсерѣче, пенеде лор челе стрѣлѣчїтоаре ла разеле соарелѣї траг лѣзареамїнте, дн време кжнд еле свѣржнд де пе о флоре не алта дн маї пѣдїн де о секжндѣ сѣгѣ мїереа ѣнеї флорїчеле.

Еле трѣескѣ о віацѣ фларте скѣртѣ, пентрѣ кѣ ѣшор се пот прїнде кѣ мжна. Днѣкѣ шї кѣї-

бѣрїле лор лесне се пот стрїка пентрѣ кѣ еле жл факѣ нѣмаї де 3 налме де ла пѣмжнт пѣтѣфе, кѣ мешешѣг шї о делїкатецѣ фларте мїнѣнатѣ дїн о пѣсѣтѣрѣ фїнѣ де бѣмбак. Дн Індїа жл фак дїн фелѣрїте фрѣнзе де флорї. Днтрѣн кѣїѣ аѣ афлат кѣлѣторѣл нострѣ 2 пѣї де мѣрїмеа ѣнеї мазере.

Ла Трїнідад се афлѣ амжндѣѣ сожрїле челе маї фрѣмоасе. Еле се пар а фї днподовїте кѣ рѣбїнѣрї дн форма ѣнеї короане. Грѣмазѣл ѣнѣї соѣ аре колорѣл топазѣлѣї, нар ачелѣалалт соѣ колорѣл смарагдѣлѣї, шїдамеле поартѣ ѣнеорї о гарнїтѣрѣ де колїврї. Кавїнетѣл дїн Ешї аре фларте фрѣмоасе ексемпларе де ачесте пѣсерѣче.

Гр. П.

АФОРІСМЕ.

Фїешкаре ом аре дн сїне о дмпѣрѣцїе днтреагѣ: мїнтеа ка домнїторѣл лѣкѣеше дн парте чеа маї де сѣс шї чеа маї сїгѣрѣ; сїмцїреле днкіпѣеск не кѣртезанї, фѣрѣ а кѣрора аѣторѣ нѣ се поате [аѣнѣе ла домнїторѣл; пѣтерїле челе

маї дналте, прекѣм цѣдеката цжнереа демїнте, воа ш. а. сжнт Сенаторїї; пѣтерїле челе маї де дос сжнт репрезентацїї попорѣлѣї, шї патїмеле сжнт револтанцїї, карїї тѣлѣѣрѣ лїнїщеа пѣѣлїкѣ.

С. Б. Б.

КАСАЛѣї ПЕТРАРКА ДН АРКВА.

Респектѣл компатріоцїлор ачестѣї маре дѣх поетїк аѣ десїнат фелѣрїтеле локѣрї а петречерї сале, шї леаѣ пѣстрат пентрѣ ѣрмашї. Днѣкѣ шї акѣм каса, пре каре Венецїенїї наѣ дато дн ѣлїца Degli Schiavoni се аратѣ стрїенелорка ѣна дїн челе маї днсемнате зїдїрї а полїтїеї. Лѣкѣїторїї дїн Ареццо аѣ днсемнат локѣл нащереї сале прїн ѣн днскрїс лѣнг. Дн Павїа ѣнде аѣ петрекѣт тоамна анѣлѣї 1368 наѣ дналцат о статѣѣ кѣ о таблѣ спре а са адѣчереамїнте. Дн Падѣа їскѣсїтѣл Томазїні аѣ черчетат шї аѣ дескрїс каса дн каре ел лѣкѣеа; дн време кжнд Воклѣза днѣкѣ шї акѣм есте цїнта деселор кѣлѣ-

торїї де шї нѣ се поате арѣта лѣкѣїнца слѣвїтѣлѣї Поетѣ, ба днѣкѣ нїчї позїцїа грѣдїнеї сале дїн ачеастѣ романтикѣвале, каре наѣ днсѣфлат челе маї фрѣмоасе їдеї. —

Кѣ патрѣ анї данаїнтеа морцеї сале с'аѣ днторе днапої ла Арква ѣнде се зїче кѣ ш'ар фї зїдїт каса, а кѣрїа днкіпѣїре нї о днфѣпошеазѣ Ікоана де астѣзї.

Арква се афлѣ дн депѣртаре де ѣн чеас де Падѣа лѣнгѣ дрѣмѣл де Ровїго пїнтре деалѣрїле ѣжганїче. Дѣпѣ о презѣмѣларе ка де 20 мїнѣте, днтр'ѣн шес коперїт кѣ копачї шї тѣфарї аѣнѣем ла ѣн лак албастрѣ, а кѣрѣа апѣ есте

КАСА ЛЪІ ПЕТРАРКА ДН АРКВА.



BIBLIOTECA NATIONALA
PERIODICE
ROMANIA

лімпеде, днсъ де о аджнчїме немърїнітъ. Ел се афлъ ла пічоареле ънор деалърї, дмпрецърате къ вїї шї лївезї де челе маї вѣне фрѣктърї орїентале. Дрѣмъл се днтоарче не лжнгъ малъл лакълѣї дн лѣнтръл вїї, шї днтре дозъ масе де стжнчї се зъреще вїсерїка сатѣлѣї Арква, а кърѣа касе сжнт дмпрѣщїете. Каса лѣї Петрарка се афлъ ла колцѣл ѣнеї мїчї днѣлцїмї, де ѣнде се днѣцѣшазъ о прївїре романтїкъ, нѣ нѣмаї престе грѣдїнеле днѣлорїте а ле шѣсѣлѣї даръ шї асѣпра кжмпїеї къ копачї де мърї, сѣлчїї шї къ вїї дѣподовїте шї днтѣнекате ѣнде шї ѣнде, прїн грѣне фрѣмоасе де кїпарос, кжндпресте ачесте се дналцъ вжрѣрїле тѣрнѣрїлор депъртате че се вѣд не локѣрїле де лжнгъ рїѣл По шї мареа Адріатїкъ.

Кліма ачестѣї деал вѣлканїк есте маї калдъ,

шї кѣлесѣл вїлор се днчепе къ о сѣптѣмжнї маї тїмпѣрїе, декжт дн шесѣл де Падѣа. Дн ачест лок лїнїщїт аѣ петрекѣт Петрарка чїї маї де пѣрмъ анї аї вїеѣеї сале, хърѣзїте щїнцелор шї поезїеї, шї къ патрѣ лѣнї днаїнтеа морѣеї сале аѣ сїмпїт о слѣвѣчѣне нѣпраснїкъ а пѣтерїлор лѣї, кареа дн врѣстъ де 70 анї, наѣ прїчїнѣїт моарте. Ла 19 Іѣлїе 1374 саѣ гѣсїт морт дн вїгліотека са, къ капѣл резѣмат не о карте.

Рѣмѣшїцеле мѣрїтоаре амарелѣї Поета саѣ пѣстрат днтрѣп саркофаг де марморъ рошъ, кареле есте ашезат не патрѣ стжлїї шї ѣн пїедестал дналцат чел деосеѣеще де челелалте мормжнтѣрї. Дн тїмпѣрїле маї позъ с'аѣ рѣсѣдїт днпрецърѣл ачестѣї монѣмент патрѣ арѣорї де дафїн, карїї лаѣ днѣлїт къ ѣмѣрїле лор.

I. M. o.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ъ

INDELETHICREA MOLDO-ROMÂNILOR.

№. 42.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ (Ърма).

Ної ам възятъ дн че кп чїй векї венісе ла і-
дена къ тоате сжнт сімцітоаре днъніверс (лѣме),
ші към експеріенцііле а оарекърор натѣралісті ної
саѣ рѣзъматне ачеастъ сістемъ. Акѣм днсъ авем
а ворові де пѣтереа атрактївъ (*), каре, де нѣ
не дншелъм, есте віаца лѣмелор.

Прекѣм пѣмжнтѣл траѣе тоате трѣпѣріле къ-
тръ сіне, де асемінеа соареле траѣе тоате пла-
нетеле че съ ротеск днпреѣѣрѣл сеѣ. Трѣпѣрі-
ле черешї тоате се атраг шї се респінг днтре
еле; шї а лор пѣтерї сжнт калкълате, шї към-
пенїте къ атѣта днцелелчїне, днжѣт фїешкаре
пѣзеще локѣл шї мішкареа са.

Спре довада ачестор зісе, ної вом дескрїе ле-
ѣїле мішкъреї шї а грѣтѣѣї лѣмелор, към шї
кїпѣл дескоперїреї пѣтереї атрактїве.

Дескоперїторѣл еї есте мареле Невтон, ел
афлѣ ачеаста дн ѣрмѣтерѣл кїп: днтр'о зі афлжн-
дѣсе кълкат сѣб ѣн арборе, ѣн мър къзѣ пе
кап, фърѣ мѣлтѣ остїнеалѣ ел къѣетѣ къ а-

(*) Пѣтереа невѣзѣтѣ каре траѣе трѣпѣріле днтре сіне, прекѣм
магнетѣл траѣе пре фїерѣл.

чест мър сар фї рѣпт де ла креангѣ де оаре-
каре прїчїнѣ, шї днсѣѣршїт грѣтатеа жл фѣкъ
еѣ сѣ кадѣ. Орї чїне ар фї пѣтѣт се ѣѣдече астфел,
днсѣ фїлософѣл енглез сѣ днѣлѣкъ къ ѣенїа са
маї сѣс, ел днтреѣѣ пе сіне деакѣ арбореле
ар фї фост мѣлт маї дналт декѣм ера дн фїн-
ѣѣ, оаре ар фї пѣтѣт атѣнчї се пїче мърѣл?

Імаѣїнаѣїа лѣї Невтон мърїнд арборѣл трѣптат
л'ѣнѣлѣкъ пѣнѣ ла лѣнѣ, аколе аѣѣнѣс, сѣ днтре-
ѣа деакѣ мърѣл рѣпт пѣтеа сѣ кадѣ. Дечї
спѣїнд Невтон ка ел сѣ фїпїкат, неапѣрат трѣѣѣе
сѣ пѣстрѣзе вре о грѣтате че лар фї днпїнс спре
пѣмжнт; лѣна дар афлжндѣсе тот ла ачеаш дн-
нѣлѣїме, ар фї трѣѣїт ка шї еа сѣ фїе днпїнсѣ
де о асеменеа пѣтере. Кѣ тоате ачесте лѣна
нѣї къзѣ пе кап, де ѣнде днѣѣлѣсѣ къ міш-
кареа нѣмаї поате фї прїчїна ачестеї къѣдерї. Фї-
лософѣл нѣ се опрі, шї доведї тот къ ачелаш
кїп къ лѣна се мішкъ днпреѣѣѣрѣл пѣмжнтѣлѣї,
шї сатїліѣїї днпреѣѣѣрѣл лѣї Сатѣрн шї а лѣї
Іѣпїтер; шї къ тоате планетеле се днѣѣѣртеск

дмпрецъръл соарелъї. Дін тоате ачесте ел тра-
съ днкеереа къ: соареле есте днзъстрат де о
пътере атрактивъ, шї къ тоате тръпърїле че се
мішкъ дмпрецъръл лъї сжнт днпїнсъ аколе де
о алтъ пътере че дмпїедекъ мішкареа лор.

Бѣфон зїче къ тоате планетеле къ сатїліці
лор, мжнате дн ачаеш дірекціе шї чїрк, де о
мішкаре репедс алкътѣеск о сферъ де ън діа-
метръ днтїнс, а къріа осїе днтърнжндъс къ ре-
пѣѣне дн църъл сеѣ; аѣ тревъїт а се днфер-
вїнта, а прїнде шї а ръспжнді лъміна шї къл-
дъра пънъ ла челе маї дндепъртате пънктерї
а чїрконференції сале.

Де с'ар днтрева дн че кїп се спріжїнеск со-
рїї че мърцінеск днтїнселе сфере алъмелор, сар
ръспжнде: фїїнд къ ачестїа неавжнд пе алції
карїї сѣї атрагъ дн дірекції контрарїе, се паре
къ ар тревъї се пїче ънїї песте алції, а се аме-
стека шї а нъ днформа дн немърцінїтъл спаціѣ
декът нъмаї ън соаре де о мърїме днфрікошатъ.

Ачестъ проблемъ нъ с'аѣ пѣтът къ деамъ-
нжнтъл десволві прїн щїїнце. Спекълаціїле ма-
релъї Нѣфтон, аколо се опрїръ шї ценїа са се
нїмічі, лъмеле днчетъ де аї маї днфъцоша о
ѣрмаре де армонїї фїсїче дерїгъїте прїн атракціе,
днсъ ън спектакъл маї - дналт се дескоперї
окїлор сеї, шї де одатъ зърї прїн днцълецереа
са мжна чеа а тот пѣтернїкъ каре дъпъ че аѣ
фъкът сѣ насъ стелїле дїн хаос, цїне сїнгър
грежтатеа ачестъї днтїнс ѡнїверсѣ.

Оаменїлор днценїюшї кърора лї с'аѣ дат де а
дескоперї оарекаре лецїї нозъ а натъреї, тоцї аѣ
фост фоарте релеціюшї. Паскал дъпъ че аѣ къ-
носкът щїїнцеде омїнещї, ле сокотї невреднїче
де къцетареа са, днторкжнд медїтаціеле сале
кътръ черїѣ. Нѣфтон сѣ днълцъ пънъ ла їдеа
плъзмїторїлъї прїн щїїнца лъмелор, Фенелон
прїн амор, Босъепрїн дмвѣцътѣрапооарелор шї
прївїреа морцеї. Къ тоцїї ѣрмжнд нїще къї атжт
де контрарїе, ацѣнсеръ ла ачелаш скопос, шї
проклъмъ ачест адевър: къ кіемареа омълъї е-
сте о кіемаре де рекънощїнцъ. Соареле къ тоа-
тъ стрълѣчїреа са нъ аре нїчї към глас пентрѣ
а лъзда, стелеле сжнт мѣте мѣцетеле мърїеї,
въетъл фъртѣнелор, сжнт днфрікошателе экс-
пресїї а ѡнеї пѣтерї фъръ днцълецере: днсѣш
анїмалеле че сѣ дмпъртъшеск де лъмінъ шї а-
пъ, петрек шесърїле шї пѣдъреле фъръ а се о-
прї сѣ аскълте пе пасереа че кжнтъ, а се мї-
нъна де флоареа че се дескїде; стрїгътїле лор
нъ дък нїчї о къцетаре кътръ черїѣ, омъл сїнгър
нъмаї днсѣфлецазъ натъра прїн рѣгъчъне шїпрїн
амор, ел аре глас къ каре лаѣдъ, днцълецере
къ каре къноаще, їнїмъ къ каре нъвеще. Дн-
флѣкърателе разе а соарелъї, мѣцетеле мърїеї,
фреамътъл пѣдърїлор, шї їнстїнктъл анїмалелор,
тоате ачесте жл повъцъеск кътръ нїще прївїрї че-
рещї, шї днцълецереа са се тжмпеще дінаїнтеа
ачелъїа каре дїн нїмїк тоате аѣ фъкът.
(Ва ѣрма).

ГАЛІЛЕО ГАЛІЛЕІ (Днкеере).

Дн анъл 1589 саѣ нъмїт Професор де мате-
матїкъ ла ѡнїверсїтатеа дїн Піза, шї ачест пост
лаѣ окъпат пън ла 1592, кжнд репъвлїка
Венеціеї лаѣ нъмїт пе шесъ анї професор де
математїкъ ла ѡнїверсїтатеа еї дїн Падъа. Дїн
ачест тїмп аѣ тръїт Галїлеї нъмаї пентрѣ щїїн-
цъ, шї мъкар къ леафа лъї дїнтр'ѡнчепът нъ е-
ра днсъмнътоаре, шї пентрѣ ачае саѣ възът не-

воїт а днтревъїнца тїмпъл къ дмвѣцътѣра прї-
ватъ, тотъшї прїн неовосїта са сїргъїнцъ аѣ а-
цънс а се дндеплїні маї мълт декът орї каре
алтъл.

Пелжнгъ ачесте се днделетнїчеа ел къ че-
тїре, къ обсервації шї черкърї, днтревъїнцжнд
зіле шї нопці плїне де остенеалъ днтрѣ компъ-
нереа тратацілор деспре обїектърї фїзїче. Ла

1598 дін ноў саў днтъріт дн постъл сѣ де професор кѣ леафъ маї мѣлцѣмітоаре ші ла 1606, а треа оарѣ саў нѣміт професор нарѣш кѣ ѣн адаос ла леафъ. Дн ачест тѣмп прелекціле лѣї ера атѣт де плѣкѣте, ші авеа ѣн нѣмѣр де аскѣлтѣторѣ аша де маре, днкѣт салоанеле челе маї ларѣї а ѣнверсітѣей, дн каре днкѣпеа пѣн ла 1.000 персоане, нѣ ера дндестѣл де марѣ, ші пентрѣ ачеа ера невоїт а цѣнеа прелекції сѣпт черѣл словод. Днтре мерїтеле че шаў фост кѣщїгат пѣн дн ачест тѣмп, се днѣсмнеа-зѣ апаратѣл сѣў ла ѣн інстрѣмент пентрѣ афлареа лінілор пропорціонале, прекѣм ші афлареа термометрѣлѣї, кареле се паре а фї фост кѣ-носкѣт днкѣ ѣнор фїлософї векї, дар ера акѣм де мѣлт ѣїтат.

Анѣл чел маї вреднїк де днсемнат а віцеї лѣї Галїлео аў фост ачел де 1609, дн кареле аў лѣцїт марѣніле щїнѣей фїсїчей. Дн ачест ан аў фѣкѣт дескоперїреа чеа маре а Телескопѣлѣї, ші дѣпѣ че аў черкат інстрѣментѣл сѣў дн кѣрс де маї мѣлте зіле, апої лаў дмѣѣцо-шат сенатѣлѣї дін Венеція, кареле наў хѣрѣзїт професоратѣл пе віаѣ ші наў рѣндѣїт о леафъ дндоїтѣ. Дѣпѣ ачеа аў маї фѣкѣт алт телескоп пентрѣ сїне, кѣ кареле фѣчеа обсервацїїпе вол-та черѣлѣї, Чїї патрѣ траванцї а лѣї Жое с'аў дескоперїт днтѣна оарѣ окѣлѣї днармат кѣ те-лескопѣл лѣї Галїлеї. Мѣлте алте стеле, пѣнѣ атѣнче невѣзѣте, се днѣѣцоша прївіреї лѣї дн тоате пѣрѣїле черѣлѣї. Лѣна наў дескоперїт а сале лакѣрї ші мѣнцї, пѣн ші соареле наў арѣ-тат петеле челе днтѣнекате дн мїжлокѣл стрѣ-лѣчїреї сале. Тоате ачесте мїнѣнї леаў пѣвлї-кат ел дн картеа са днтїтѣлатѣ „Кѣнощїнца черѣлѣї,“ каре скріере с'аў прїміт кѣ маре вѣ-кѣріе. Ла анѣл 1610 аў депѣс професоратѣл де Падѣа, пентрѣ кѣ прїмісе о кемаре де ла ма-реле Дѣка де Тоскана, кареле наў днкредїнат постѣл ші венїтѣріле днтѣлѣї Математїк ші фїсїк дн Піза. Дн кѣрсѣл петречереї сале аїче Галїлеї дмѣѣца дн пѣвлїк сїстема копернї-

канѣ, деспре а кѣріа адеѣѣр де мѣлт ера дн-кредїнат. Ачест пас сѣмеѣ наў агонїсїт че-ле маї марї прїгонїрї каре аў днчетат нѣмаї кѣ а са віаѣ. Оаменїї пе ачеа време, фїїнд дн-кѣ нещїѣторї ші сѣперетїціошї, с'аў скѣлат кѣ стрїгѣрї асѣпра лѣї, днвіновѣцїндѣл кѣ контра-зїче Бївлїей, де време че дмѣѣца кѣ пѣмѣнтѣл се ротѣще дмѣпреѣѣрѣл соарелѣї, кѣнд Бївлїа зї-че, кѣ пѣмѣнтѣл стѣ немішкат.

Дн анѣл 1616 аў мерс ел ла Рома ші с'аў прїміт кѣ вѣнѣтате де кѣтрѣ Папа, днѣс аў кѣпѣтат поронкѣ де а нѣ маї дмѣѣца сїстема копернїканѣ. Ел днтрѣ адеѣѣр аў аскѣлатат а-чеастѣ поронкѣ дн кѣрс де кѣщїва анї, дар ла 1632 аў пѣвлїкат вестїтѣл сѣў діалог асѣпра жмѣелор сїстеме, адекѣ а лѣї Птолемеї ші а лѣї Копернїк, прїн каре аў доведїт адеѣѣрѣл а-честѣї дін ѣрмѣ. Протївнїчїї сѣї, карїї тѣкѣсе атѣта време, саў рѣдікат нарѣш асѣпра лѣї кѣ тѣрѣваре днкѣ ші маї маре. Картеа саў дат інквїзїціей, ші аўторѣл саў кемат ла дмѣѣ-цошаре днаїнтеа ачестѣї днфрікошат трїѣзнал. Дн 14 Февр. 1633 аў сосїт ел ла Рома, ші атѣта се щїе, кѣ дн 21 Іѣнїе саў декларат де еретїк ші саў осѣндїт ла днкїсоаре. Петре-череа лѣї дн днкїсоареа інквїзїціей аў фост нѣмаї пе о скѣртѣ време, ші дѣпѣ кѣтеѣва лѣнї с'аў дмѣвоїт а се днтѣрна ла лѣкѣїнца са де царѣ Арцетрї апроапе де Флоренца, днѣс кѣ а-спрѣ дндаторїре, де а нѣ пѣрѣсї нїчї одїнеоаре ачест лок, нїчї а прїмі візїтеле прїетенїлор сеї. Аїче аў петрекѣт Галїлеї маї мѣлцї анї днде-летнїчїндѣсе неконтенїт кѣ стѣдїїле фїлософїче, де ѣнде аў трїмес а се тїпѣрї алтѣ карте дн-семнатѣ, ші днтїтѣлатѣ „діалог деспре леѣеле мїшкѣреї.“ Маї дн ѣрмѣ с'аў дмѣѣцїнат аспрї-меа днкїсоареї сале, ші і с'аў дат вое а прїмі пе прїетенїї сеї ші а петрече кѣ днншїї дн ка-са са, днѣс десе воале аў днчепѣт ал черта пѣнѣ кѣнд ла 1639 аў орѣїт де тот, ші ла 1642 аў рѣпосат дн врѣстѣ де 78 анї.

С. С. Б.

ОСПІЦІЪЛ МЪНТЕЛЪІ САН-БЕРНАРД.

Четиторїі ношрі ш'адък амінте де дескриереа мѣн-
телъї Сант-Бернард ла Но. 12 дін 22 Декемв. 1840
де оспіцїл (сѣхъстріа) зідїтъ не ачест мѣнте, шї
де дндаторїреа сѣхастрілор де а оспѣта шї а аѣрто-
ра не кѣльторї. Днѣцдошїнд четиторїлор ношрі копіа

плѣкѣтѣлѣї тавлоѣ де Вафлар, че дмѣцдошазъ
не ѣн копїл адѣсла оспіцїлѣл мѣнтелѣї Сан-Бер-
нард де ѣнѣл дін кѣнеї ачестестей сѣхъстрїї, нѣ
воїм нїчї декѣм а маї днтра дн поменїтеле де-
таїлѣрї. Скопосѣл нострѣ аѣ фост нѣмаї де а

СЦЕНЪ ДІН ОСПІЦІЪЛ МЪНТЕЛЪІ САН-БЕРНАРД.



днкѣноаще четиторїлор ношрі ѣна дін челе маї
фрѣмоае композиції продѣсе де зѣгравїї модернї,

шї ѣна дін челе маї вреднїче де лаѣдѣ фѣндації
днфїїнцатѣ де крїстіанїзмѣ.

ОРАНГЪТАНЪЛ (SIMIA SATURUS).

Момїцеле сѣнт ѣн неам де анїмале де 22 со-
нрї. Нїчї ѣн фелѣ де довітоае нѣ аре атѣт
де мѣлтѣ асемѣнаре кѣ омѣл маї алес дн кон-
стрѣкція мѣдѣлѣрїлор, кѣ аѣнторѣл кѣрора мо-

мїцеле пот мерѣе дрепт не пїчоареле де деана-
пої. Тоате момїцеле сѣнт віклепе, кѣ рѣзтате,
тѣлхарїце шї мѣршаве. Днѣлѣнзїндѣсе се пот
дндрепта оарече ачесте днсѣшїмї, днсѣ нїчї о-



ОРАНГЪТАНЪЛ (SIMIA SATURUS).

даты де тот. Ёнеле соурі аў ськълтеце, дн ка-
ре поартъ храна лор не віиторіме. Еле петрек
вѣкѣроасе дн соціетате; днсѣ фѣрѣ а се аме-
стека деосевітеле соурі днтре сіне, ші трѣск
маі алес дн пѣдѣрї, ѣнде се нѣтрнск кѣ плжн-
те, каре кѣ кѣт сѣнт маі ароматіче, кѣ атѣта
ле плаче маі віне. Фїнд кѣ еле аў патрѣ бра-
це, апоі лесне се акацѣрѣ не копачї, ші сар де
не ѣнѣл не алѣл. Віетѣї мѣнжнѣ еле нѣмаї
ла време де невое. Чїї маі кѣмплії дѣшманї
аїлор сѣнт шерпїї чїї марї ацѣрілор тропіче (кал-
де), карїї ле прїгонеск пѣн не вѣрѣл копачїлор ші

КАПІТАНЪЛ РОСЛА

Четїторїї ношрїї аў ідеє деспре натѣрацѣрілор
поларе (*). Аколо соареле нѣ се веде нїчї де
кѣм дн кѣрс де трїї лѣнї, днсѣ апѣсѣл ші рѣ-

(*) Амжндоѣ локѣрї а пѣмжнтѣлї фоарте фріѣроасе.

ле днгіт аколо; асеміне ші ѣнеле фїарѣ патрѣ-
педе стїрпеск не момїце.

Патріа лор чеа адевѣратѣ есте Африка мїж-
лочїе. Тоате цѣріле фїервїнцї аў момїце селѣа-
тіче. Дн Европа петрек еле нѣмаї не стѣнче-
ле ші прѣпастїле де ла Гївралтар. Дн ѣнеле
пѣрцї а Ост-Індієї се чїнстеск момїцеле ка зѣнї
ші ле зідеск темплѣрї.

Генѣл Орангѣтанїлор, дїн фамїліа адевѣрате-
лор момїце, се деосевѣще прїн ѣпѣот скѣрт, кап
рѣтѣнд, фрѣнте ешїтѣ днаїнте, ѣрекї де мїжлок,
нѣ аре коадѣ, ші дїнтре тоате анімалеле дн прї-
віреа констрѣкцієї трѣпѣлѣї самѣнѣ маї віне кѣ
омѣл, се деосевѣще днсѣ дндестѣл прїн ачеа,
кѣ фалка де деасѣпра нѣ стѣ дн лініє дреапѣ
сѣнт волтїтѣра фрѣнтеї, ші капѣл дн пропорціє
есте маї лѣнг прѣкѣм ші брацеле. Орангѣтанїї
аў фост днделѣнгат тїмн обїектѣл історїсірілор
фаѣзлоасе, ші аў дат прїчїнѣ де мѣлте недѣме-
рїрї дн історїа натѣралѣ. Ён Орангѣтан се фа-
че дналт де 3 — 4 палме, аре пѣр лѣнг
рошѣ-кастанїѣ, фрѣнте рѣдікатѣ, фацѣ альѣстріє,
ші мѣлтѣ асемѣнаре кѣ омѣл, лѣкѣще дн
Ост-Індіа, не інсѣліле Малака ші Борнео, се дн-
влжнѣще лесне, ші поате іміта лѣкрѣрї оме-
нѣщї. Ён Орангѣтан крескѣт де тѣнѣр днтре
оаменї, саѣ дмѣлжнзїт фоарте, сѣѣа деѣетеле
стѣпжнѣлѣї сѣѣ, се сѣеа не дѣнсѣл, іл дмѣрѣ-
ѣоша, дѣчеа ка ѣн ом мѣнкарєа кѣ деѣетеле
ла гѣрѣ, се спѣла дѣпѣ мѣнкарє, кѣеа захарѣл,
поаме, нѣчї ші чоколатѣ, ші днтѣртат фїнд ѣм-
фла грѣмазѣл ші холѣа окїї, сѣспїна ші стрїга,
нар дндеовщїє ера фоарте ѣн ла інімѣ.

Т. Т. о.

ПОЛЪЛ НОРДІК (Днѣсєре).

сѣрїтѣл лѣї прїчїнѣще зорї ші амѣргѣрї днде-
лѣнгате. Спре а фаче маї плѣкѣте нопцїле де
нарнѣ, пронїа аў днтокмїт аша, кѣ токма дн
лѣнїле де нарнѣ лѣна петрече маї днделѣнгат
не орїзон. Асеміне омѣтѣл, ші лѣмїніле де норд

дндѣмънеазъ лѣминареа нопцілор. Сокотінд пе лжнгъ ачесте зніформітатеа петречереї соціале, аспрімеа клімеї, ліпса міжлоачелор проаспете де віензіре ші де о мѣлціме де алте дндѣмънѣрі, прімеждіа, де а піерде коравіа ші а мѣрі де фоа-ме пе зскаат, апої пе плѣтиторїї ла полѣл нор-дік нїмїк нѣї поате дндемна ла асеміне експе-діції, де кжт нѣмаї чїнстеа ші немѣріреа нѣме-лѣї дескоперіторнѣлї. Нічі зн кѣлѣторнѣ наї пе-трекѣт ла нордѣл депѣртат време маї дндемн-

гаты декжт капітанѣл Рос, кареле аї кѣлѣторїт песте патрѣ анї. Резѣлтатѣріле кѣлѣторїеї ка-пітанѣлѣї Рос сжнт дн скѣрт зрмѣтоареле: „ Ын контїненіт (зскаат) де ної дїскоперїт де джнсеїл дн форма знѣї істмѣ сеаї стржмторї де зскаат, ка-ре саї нѣмїт Бооціа, прекѣм ші о мѣлціме де їнсеїле, флѣвії ші лакѣрі, ші алте дескоперїрі преціоасе атїнгѣтоаре де історїа натѣралѣ ші де фїзікѣ.

С. С. Б.

КАТЕДРАЛА ДІН МІЛАНО.

Полїтіа Мілано дїн Італїа Аѣстріеї, аї пѣс-трат прїн тоате тїмпѣріле фѣртѣноасѣ а ресѣоа-елор ші а алтор ненорочїрі, о маре парте дїн стрѣлѣчіреа еї чеа веке. Чел маї фрѣмос мо-нѣмент а тїмпѣлѣї де міжлок есте катедрала, нѣмїтѣ де кѣтрѣ лѣкѣиторїї політіеї а опта мї-нѣне а лѣмеї, каре се ревалїсеазѣ дн мѣріме ші подоабѣ кѣ вісерїка Сф. Петрѣ дїн Рома, ші ла каре аї лѣкрат сѣте де анї неамѣрі днтреці, фѣрѣ а сѣвѣрші ачест лѣкрѣ гїгантїк.

Іоан Галеацо Вісконте, домніторнѣ дн Мілано ші дн алте політії а Італїеї, аї фѣкѣт ла сѣжр-шітѣл сѣтеї а 14, маї днтїї планѣл де а дн-темее ачеасѣ вісерїкѣ спре а лѣса зрманїлор зн монѣмент статорнїк а стрѣлѣчітеї сале стѣ-пжнїрі. Чеї маї веки мѣшерї, карїї аї днчепѣт дн анѣл 1386 ачеасѣ енормѣ зїдіре, аї фѣкѣ-то дѣпре стїлѣл готїк, ші днтрепрїндереа аї а-флат дн тоате пѣрціле днсемнѣтоаре аїѣторнѣрі. Маї мѣлці лѣкѣиторїї днавѣції дїн Мілано аї ласат прїн тестаментеле лор марї соме пентрѣ аїѣторнѣл ачестеї вісерїчї; днтре алці маї вред-нїк де днсемнат есте Каркано, кареле аї лѣсат 230.000 талерї імперїалї де аїр.

Фїїнд кѣ ла о асемене зїдіре требѣна векѣрі дн-

треці пентрѣ а о сѣвѣрші, ші зрмжнд оарекаре ресѣоае, апої дн векѣл ал 16-ле с'аї днсерчі-нат архїтектѣл Пелегрїно Тївалді кѣ сѣвѣрші-реа еї, кареле аї зїдіт партеа де'наїнте дѣпре гѣстѣл греческ ші роман, ші прїн ачеаста зні-формітатеа стїлѣлѣї нѣ с'аї пѣзїт. Днсе нічі Тївалді н'аї сѣвѣршіт де тот зїдіреа, кѣчї маї ліпсеа фацада каре аї ремас пѣнѣ дн векѣл ал 19 недеплїнїтѣ. Наполеон аї оржндѣїт дн а-нѣл 1805 ка 5,000.000 лївре мїланесе дїн вісте-ріе, сѣ се днтревѣїпцезе спре зїдіреа еї; кар Франціскї І дмпѣратѣл Аѣстріеї аї хотѣржт ла 1819 о сомѣ анѣалѣ де 144.000 лївре тотпентрѣ асеміне скопос.

Дн ачест кїп с'аї десѣвѣршіт чеа маї маре парте а фацадеї, кареа, прїн а са подоабѣ фрѣ-моасѣ де марморѣ алѣл, кѣ ачеа ненѣмѣратѣ мѣлціме де тѣрнѣріле, статѣе, колѣїрі ші варе-ліефе, дмѣѣцошітоаре де челе маї днсемнате персоане, фапте ші днтжмплѣрі дїн історїа сѣжн-тѣ; ші кѣ ачеле галерїї фрѣмос дмѣбодовїте, ка-ре дѣкѣ де ла зн тѣрн ла алтѣл, даї прївіреї ачестѣї темплѣ мѣреп зн карактер фоарте део-севїт ші мѣреп. Де ші днкѣ зїдіреа нѣ есте гата дн тоатѣ днтрецімеа са, днсеї днтїпѣріреа еї есте ашеа де мїнѣнатѣ днжт прївіторнѣлї

нѣї май віне дн гшнд а черчета де сѣнт тоате пѣрціле еї гата.

Пре кѣт дін афарь стрѣлѣчїреа мармореї шї мѣлцімеа подоавелор челор фоарте богате шї де тот фелѣл рѣнѣще не прївїторїѣ, пре атѣта шї лѣвнтрѣл вїсерїчеї нѣ есте май пѣцїн фѣрѣ по-доавѣ, шї авѣцїа ачестей мѣреце зїдїрї кѣ кѣпо-ла са чеа дналтѣ не дндеамнѣ кѣтрѣ респект шї евлавїе. Разеле соарелѣї стрѣватѣ дн зїдї-реа ачаста респектавїлѣ прїн фєрестеле челе дналте шї фелѣрїт колорате, шї лѣмїнеазѣ по-доавеле челе де аѣр шї де марморѣ, колоанеле шї варелїефеле (*) днѣѣцошеазѣ ѣмѣре лѣнгѣреце не пардосала чеа де марморѣ, шї днѣвнѣѣрѣнд днѣнекоаселе алтаре де о лѣкоаре магїкѣ.

Болта чеа дналтѣ есте ашезатѣ не кѣтева колоане марї пѣтернїче, каре днпартѣ тот кѣ-прїнѣл вїсерїчеї дн треї пѣрці ка нїще дрѣмѣрї, дїнтре каре чел дін мїжлок дѣче ла алтарѣл чел маре, кареле кѣ лѣмїнеле сале челе дін фѣнд се аратѣ аша де мїк днѣжт мѣрїмеа лѣї се кѣноаще токма дѣпѣ че не апропїем де дѣн-сѣл, шї чеї 4 евангелїстї ашезацї не де латѣрї се мѣреск кѣ кѣт нї апропїем май мѣлт де дѣн-шїї.

Хорѣл сеаѣ кафасѣл кѣ органеле есте не дін афарѣ де марморѣ, нар не дін лѣвнтрѣ де лемн шї днѣѣцошазѣ чеа май фѣрѣмоасѣ шї май мѣще-шѣцїтѣ сѣпѣтѣрѣ; днсе пардосала есте май скѣм-пѣ декѣт а Сф. Петрѣ дін Ватїкан. Дн тоате пѣрціле се вѣд кадре прецїоасе, статѣеле Сф. Карол Баромео шї Амѣросїе май марї декѣт фї-їнда лор чеа натѣралѣ лѣкрате масїв шї дн ар-цїнт се дналѣ днтрѣ мѣлте статѣе, каре дн-формеазѣ ѣн черк фѣрѣмос дн ѣѣрѣл вїсерїчеї.

Днтрѣ алтеле вѣрднїк де днсемнат есте ка-пела сѣв пѣмїнтеанѣ кѣ мормѣнтѣл Сф. Карол Баромео, ѣнѣл дін сѣїнцїї чеї май днсемнацї дін Італїа. Рѣмѣшїцеле сале днподоавїте дн ор-

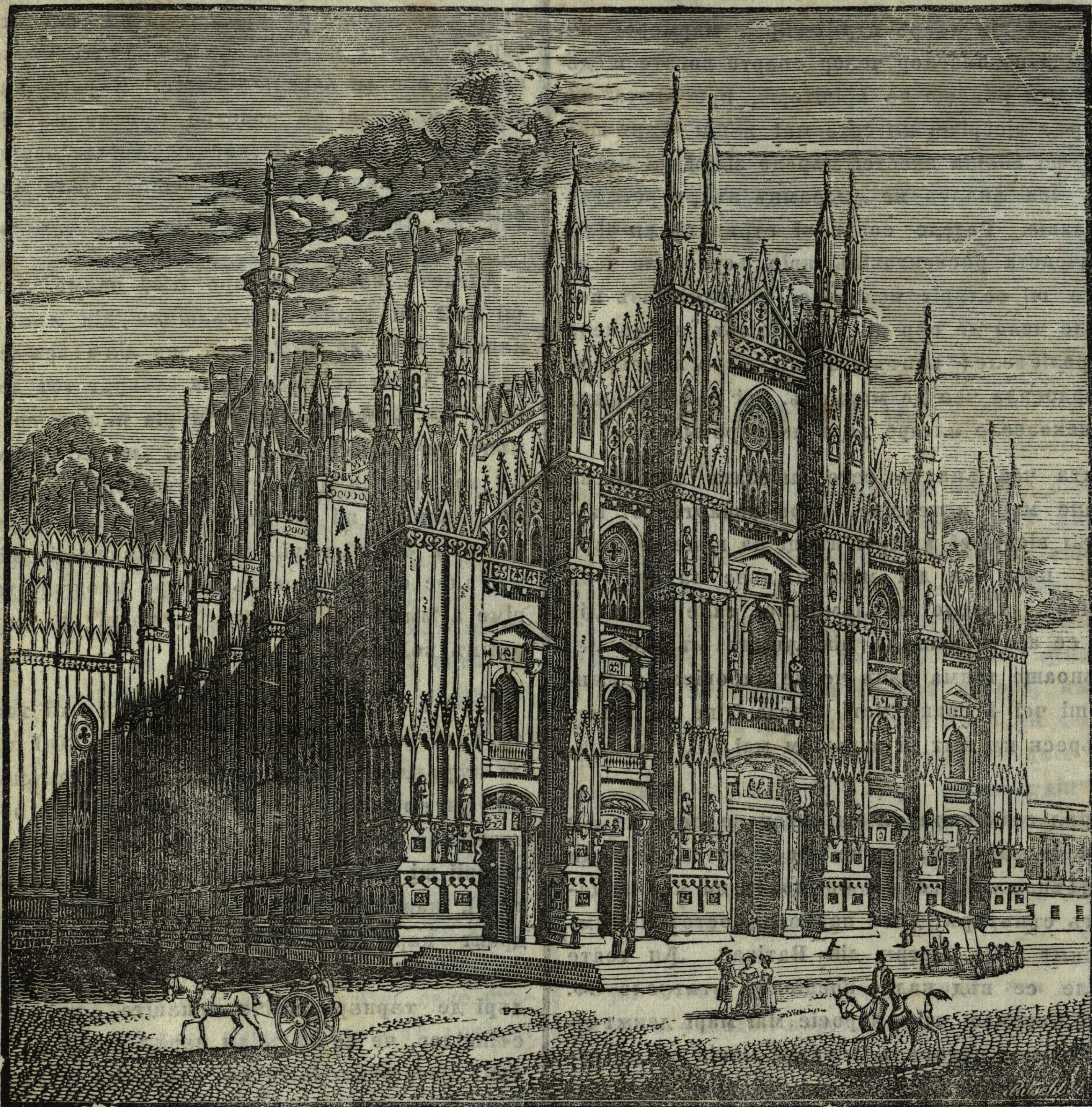
нате (вешмїнте) де епїекоп шї дарѣрїле евлавї-ошїлор крещїнї се пѣстреазѣ днтрѣ ѣн секрїѣ де арцїнт дмѣводовїт кѣ крїсталѣрї шї фелѣрїте де-сенѣрї полеїте кѣ аѣр. Днѣкѣ шї лѣвнтрѣл се-крїѣлѣї аре ѣн варелїеф аѣрїт. Пѣрецїї капелеї сѣнт дмѣрѣкацї кѣ ковоаре кѣсѣте кѣ фїр, шї не болте се аѣлѣ опт варелїефѣрї де арцїнт сѣ-флате кѣ аѣр, каре днѣѣцошазѣ челе май дн-семнате фапте дін а са вїаѣѣ.

Ачестѣ катедралѣ аре 524 палме лѣнцїме шї 352 дн лѣцїме; днѣлцїмеа дін лѣвнтрѣ а кѣполеї есте де 272, нарѣ чеа дін афарѣ де 424 палме. Ачест темплѣ мѣреѣ, лѣкрат тот де мар-морѣ алѣѣ, есте о зїдїре, кѣрїа пѣцїне се асеа-мнѣ дн мѣрїме шї подоавѣ, шї се разїмѣ не 52 колоане де марморѣ, фїешкаре, де 96 пал-ме днѣлпїме шї 25 днпреѣѣрїме. Днтрареа е-сте прїн 5 ѣшї марї, дін каре ачеа дін мїжлок май алес се дмсемнеазѣ пентрѣ неовїчнїїта мѣ-рїме а ѣмѣелор колоане де гранїт не каре се разїмѣ болта еї.

Спре а веде ачест капо-доперѣ дн тоатѣ а са днтрѣїме, треѣѣ сене сѣїм не 200 трепте ла вѣрѣѣл зїдїреї, шї а о прївї кѣ деамнѣнтѣл. Ка днтрѣо полїтїе фоарте веке се вѣд не ако-перемѣнт тѣрнѣрїле, дн тоате пѣрціле дѣк скѣрї галерїї шї колонаде (дрѣмѣрїкѣ колоане не де ла-тѣрї), каре днформеазѣ ѣн адеѣѣрат лаверїнт, дрепт каре аїче кѣпѣтѣм о май лѣмѣрїтѣ ідеє деспре ачестѣ зїдїре ѣрїешѣ. Челе треї рѣн-дѣрї де тѣрнѣрї готїче аскѣцїте, кѣ статѣеле сѣїнцїлор, че се аѣлѣ дн ѣѣрѣл вїсерїчеї де сѣс пѣнѣ ѣос, фїїнд ѣнїте кѣ фѣрѣмоасе вальстраде, галерїеле кѣ колоане шї кѣ подоавеготїче, ста-тѣеле фѣндаторїлор шї а персоанелор ачелора че аѣ контрѣѣїт май мѣлт ла зїдїреа ачестѣї темплѣ, скѣрїле че дѣк де ла ѣн лок ла алѣл акѣратеѣа шї фѣрѣмсеѣа пѣрцїлор челор май мїчї п. к. шї а челор май марї, тоате ачесте дѣщеап-тѣ мїрареа прївїторѣлѣї май мѣлт декѣт прївї-реа дін лѣвнтрѣ шї дін афарѣ а катедралїеї.

(*) Варелїев есте о скопїѣѣрѣ дн марморѣ саї метал; ешїнд фї-гѣреле нѣмаї не цнмѣтате афарѣ.

КАТЕДРАЛА ДІН МІЛАНО.



Де не фхрфхл кхполеї, дмпрецхрате кх о га-
леріе дндоїтх, есте о фхрмоасх прівіре асхпра
мхрецелор зідірї а політіеї шї асхпра днтїнсх-
лхї шес а Ломбардіеї, каре н'аре нїчї хн деал,
шї асхпра кхххх се піерде прівіреа ка не не-

мхрцініта оглїндх а мхреї. Спре норд се днал-
цх вхрвхріле челе омхтоасе а Алшлор че се
днтїнд днтре мхнції чеї дналдї а Тїролхлхї шї
днтре рішїле челе адхнчї а Савоеї.

Гр. П.

ІНСТІТУТЪ ЛАЛБІНЕЇ.

PERIODICE

ROMANIA

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMÂNILOR.

№ 43.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Аша челе днтѣ прівірі а ле омѣлѣ асѣпра натѣреї жї днкѣноскъ аморѣл. Ел възъ къ тоате челе че'л днкѣнѣръ се ѣвѣск днтре сіне. Днсе кѣнд дѣпъ о ѣрмаре де тїмѣрї, щїнѣа жї дїсвѣлі днѣлѣѣреа са, кѣт де маре наѣ фост мїрареа възїнд не трѣпѣріле челе маї несїмѣїтоаре днѣрѣре, а се ѣні къ алтеле прїн ѣн фелѣ де алеѣре с'аѣ прїстенїе! де прїсос ера акѣм ашї маї дндрѣпта атенѣїа ла ѣемїтеле дѣлѣї а порѣмѣѣлѣї, ла черїпїреле прївїгітоареї лѣнѣгъ кѣївѣл мѣмѣск, фѣрѣл шї магнетѣл, прїмѣварѣл шї пѣшѣл, дѣїомїа че о пѣстреазѣ оарѣкаре трѣпѣрї днтре сіне, жї дмѣѣцоша нїще спектакѣле ѣїмїтоаре, шї іпотѣзѣл лѣї Пїтагора се пѣреа а се реалїза дн окїї дмѣѣѣаѣїлор. Історїа а фїнїтѣїлор (днрѣдїрілор), ва рѣдїка о парте дїн вѣлѣл че не аскѣнде ѣнїверсѣл.

Афїнїтате се нѣмѣще аѣеа пѣтере, каре стрѣвате тоате сѣѣстанѣїле ѣнїверсѣлѣї, мїшкъ пѣрѣїле лор, шї ле ѣнѣще ѣнѣле къ алтеле. Аѣеа-стаї аѣеа пропрїетате че цїне лѣмѣле дмѣрѣ

рѣл соарѣлѣї, еа есте ка ѣн дѣх вїѣ. Кѣ тотѣл днсе алтмїнтрелеа ѣрмеазѣ аѣеаста ла трѣпѣріле органїзате, мїнералеле, дїамантѣріле че се аѣлѣ дн сїнѣл пѣмѣнтѣлѣї сѣнт тоате дмѣїнѣѣате прїн пѣтереа афїнїтѣїеї.

Аѣеастѣ пѣтере крїсталїсазѣ, кварзѣл шї дїамантѣл, днтрѣнѣще дн елс елементеле лѣмїлор, нѣ деспарте нїчї одатѣ доѣѣ трѣпѣрї декѣт пентрѣ а ле лега маї пѣтернїк къ алтеле. Дакѣ пѣмѣнтѣл ар пїерде аѣеастѣ пѣтере атрактївѣ, каре апропїе, а траѣе, ѣнѣще ла ѣн лок елементеле атѣнѣї сар сѣѣрма дн спаѣїѣ, шї глобѣлнострѣ с'ар нїмїчї дїн тоате пѣрѣїле ка о пѣлѣере с'аѣ ка ѣн абѣре дес.

Атракѣїїле сѣнт де доѣѣ соѣрї: ѣеа днтѣїѣ есте атракѣїа а грегациїеї, каре се днтѣмплѣ нѣмаї днтре трѣпѣрї тот де о натѣрѣ прѣѣѣм доѣѣ пїкѣтѣрї де апѣ, сѣаѣ о вѣкатѣ де аѣр алкѣтѣ-еск ѣн агрегат, А доза есте аѣеа каре се днтѣмплѣ нѣмаї днтре трѣпѣрї де о натѣрѣ деосѣїтѣ. Аѣеастаї аѣеа леѣе каре прїчїнѣще дес-

компънереа тръпърілор, че фаче днсфършіт тоа-
тъ щіица ші пѣтереа фісікълѣ, еа дѣфрѣмсе-
цеазъ натѣра кѣ фрѣнзе, ѡнѣще елементеле пен-
трѣ а днформа фрѣктѣріле, прін трѣнса тоате
се атраг се респінг се стрікѣ ші се рескомпѣн
дн ачелаш тімп, дн ачелеші епохе ші кіп.

Ачест маре містер а афінітѣцей матеріей есте
неднцѣлес, лѣї ші сѣнтем даторі кѣ тотѣл че
віазъ, кѣ днсаш віаца ноастрѣ.

Феноменеле пѣтереі атрактивѣ аѣ нѣскочіт кѣ-
тева леї че гѣвернеазъ Імперіа Хіміей. Дінтре
тоате ачесте чеа маї де кѣпїтеніе се нѣмѣще
атракція електівѣ, сеаѣ кѣ алте кѣвінте аморѣл, че
аре о сѣвстанціе кѣ асфел де днсѣшімі, днкѣт
де сіне пѣрѣсѣще трѣпѣл дн каре еа фаче пар-
те, пентрѣ а се ѡні кѣ о алтѣ сѣвстанціе ноѣ
че о протімісѣще.

Ачест феномен се паре а статорнічі ѡн фел
де пріетеніе днтре трѣпѣріле челе маї несімці-
тоаре.

Дакѣ чій векі, карій деспре тоате се мінѣна,
кѣнощеа ачесте містерѣрі, ар фі нѣскочіт о мѣл-
ціме де нїмфе воіоасе. Овідіе леар фі кѣнтат,
нар аморѣл нар фі фост цінѣт ліра.

Тот а фінитѣцілор електівѣ сѣнтем даторі кѣ
армоніа че домнѣще дн елементеле лѣмелор, ші
статорніка репродѣчере а флорілор, а фрѣктѣрі-
лор, а аерѣлѣ ші а анеї.

Хіміа нѣї декѣт о аратѣ, че дескопере аѣнѣ-
торѣ ші імітеазъ фелѣрїтеле афінітѣці; днсѣ
кѣт де неперфекте сѣнт операціле щіи-
цей не лѣнѣгѣ ачеле а натѣрей! Че деліка-
тецѣ, че пѣтере неаѣзітѣ дн лѣкрѣріле а-
честей дін ѣрмѣ! везі тот ачешаш фрѣнзѣ прін
міжлокѣл ѡней афінітѣці деосевїте скімѣнѣнѣ-
се дн лапте ѡнсѣрос дн ѣперїле анїмалелор,
дн лѣнѣ фінѣ ші моале не трѣпѣл оїлор, дн мѣ-
тасѣ лѣчітоаре дн гѣндакѣл, дін каре 'ші фа-
че ѡн мормѣнтѣ. Днсѣ че зічем! о плѣнтѣ
ѣші поате скімѣа пропрїетатеа скімѣнѣнѣші клі-
ма.

Натѣра пентрѣ фелѣрїмеа лѣкрѣрілор, варейазъ

ші дн афінітѣціле сале; елементеле рѣмѣн тотдеа-
ѣна ачелеш, еа нѣї нїчі преа авѣтѣ, нїчі ліпсі-
тѣ, нїчі преа ікономѣ, дарѣ нїчі рісіпїтоаре дн-
сѣ еа 'ї днцѣлеаптѣ, іскѣсітѣ, ші днкѣ маї
мѣлт аре пѣтере де а да фїінцѣ.

Спре а не днкредінца деспре пѣтереа ші е-
фектѣл а фінитѣцілор, сѣ не днкїпѣім доѣг га-
зѣрі неѣѣзѣте, ѡнѣл есте імфламабіл, нар чела-
лалт аѣнѣтѣ а арде, а кѣрѣна лѣкраре аѣнѣтѣ фок.
Ачесте доѣг газѣрі ѡнїте піерд а лор пропрїета-
те ші се фак ѣѣзѣте, стѣнѣг фокѣл ші респін-
дескѣ о рѣчеалѣ. Дін ачесте хімістѣл продѣче
апѣ.

Вїтріолѣл ші потаса каѣстікѣ (арзітоаре) лѣате
дн деосевї даѣ о моарте апрїгѣ, нар ѡнїндѣле
днформеазъ сареа нѣмітѣ (de duobus,) че нѣ аре
декѣт о амѣрѣчѣне ѣшоарѣ. Асфел сѣнт мінѣ-
неле а фінитѣцілор.

Маї есте днкѣ о алтѣ леѣе че контрарїазѣ пе
чеа де'наїнте, ачеша не'нчетат дндепѣртеазѣ
атомѣріле трѣпѣрілор, не каре пѣтереа атрактивѣ
сѣ неѣоѣще а ле ѡні. Калорїкѣл есте прін-
ціпїлѣ ѡней пѣтерї рѣспїнѣдітѣ дн тот ѡнїверсѣл.
Прін ѡн містер некѣпрїнс де мінтеа оменеаскѣ
ачесте доѣг леї аѣ ачешаш орїціне: соареле е-
сте пѣрїнтеле пѣтереі атрактивѣ, ші кѣ тоате а-
честе разеле сале не несімціте сфармѣ ненче-
тат ефектѣріле натѣрей.

Де ла армоніа ачестор доѣг леї, кѣрѣе ар-
моніа ѣенералѣ а ѡнїверсѣлѣ. Ної щїм кѣ ѡ-
на дін днсѣшімеле пѣтереі атрактивѣ есте де а
апропїе пѣрціле анеї дн атѣта, днкѣтачест флѣ-
їд сѣ се прїфакѣ дн гїацѣ; днсѣ кѣ кѣт кѣл-
дѣра стрѣѣате ачешастѣ геацѣ. кѣ атѣта пѣрціле
ей се десфак, кѣрг ші се лѣцескѣ пе арїнішѣрі
сеаѣ пажїще, ші спорїнд кѣлдѣра днтрѣн град
маї маре, ачесте се депѣртеазѣ, се рѣрескѣ ші
аѣнѣг днсфѣршіт аша де делікате ші ѣшоаре,
днкѣт аерѣл ле сѣѣе стрѣмѣтѣнѣдѣле не ѣѣр-
фѣл мѣнцілор. Ачешаї ѡнѣл дін феноменеле че
ѣѣдѣще днцелепѣчѣнеа Дѣмнезенаскѣ. Деакѣ а-
па нѣ ар аѣе пропрїетатеа, ка прін авѣрі сѣ се
днѣще ші сѣ се ашезе дн аер, че пѣтере ар фі

дн старе а сѣде апа немѣрѣнітѣлѣи очесн ші а о стрѣмѣта пе вѣрѣл мѣнѣлор де ѣнде іс-ворескѣ флѣвѣіле? пѣмѣнтѣл стерп ші ѣскат дн зѣдар ар чере дмѣелшѣгателе плої, чел адапѣ ші'л фак мѣнос, ші ѣніверсѣл днтрег с'ар сѣар-ма.

Дн ачест кїп пѣтереа атрактивѣ че не'нчетат се невоеще а ѣні, стѣ дн еквїлїбрїе кѣ калорї-кѣл; нѣмаї де ла мїнѣната кѣмпенїре а ачестор доѣл леїї опѣсе спѣнзѣрѣ ексістенція ші пѣс-трареа лѣмелор.

Дїн ачесте кѣноащем кѣ десѣнареа атомѣрї-лор трѣпѣлѣї есте прїчїнѣїтѣ прїн калорїк, шї ѣ-нїреа лор днчетеазѣ претѣтїнде не кѣнд днчеп рѣчелїле, атракціеле шї афїнітѣїле шїерд пѣте-

реа, матеріа есте інертѣ; пѣмѣнтѣл днтепат дн-педекѣ мїшкареа атомѣрїлор трѣпѣлѣї, дн а-чест тїмп нїкѣїре нѣ се веде нїчї ѣн сѣчерїш, нїчї о флѣаре, нїчї о фрѣнзе; о аморцїре вечнїкѣ кѣпрїнде натѣра шї кѣ тоате ачесте о разѣ де соаре скѣпѣнд дїн болта днфлѣкѣратѣ шї ло-вїнд натѣра, афїнітѣїле шїшї сѣ кѣрсѣл лор, то-тѣл се днсѣфлѣцазѣ, се ѣвещї шї се днсопещї, вїаца трече ѣте, шї фїїнцеле се ренѣескѣ фѣрѣ днчетаре; дечї нѣмаїдела презентѣ соарїлѣї атѣр-нѣ зїдїреа шї рѣїнареа фїїнцелор, тарна есте о моарте де шесѣ лѣнї, шї полѣрїле сѣнт лѣка-шеле ѣнде вїаца дормїтеазѣ шї се пѣстреазѣ пен-трѣ а репера пердерїле рѣмѣшїцеї глобѣлѣї.

(Ва ѣрма)

КОЛІВРІЇ.

Спре лѣмѣрїреа челор зїсе а Ікоаней ноастре асѣпра ачестей пасїрї адѣоїм ѣрмѣтоареле.

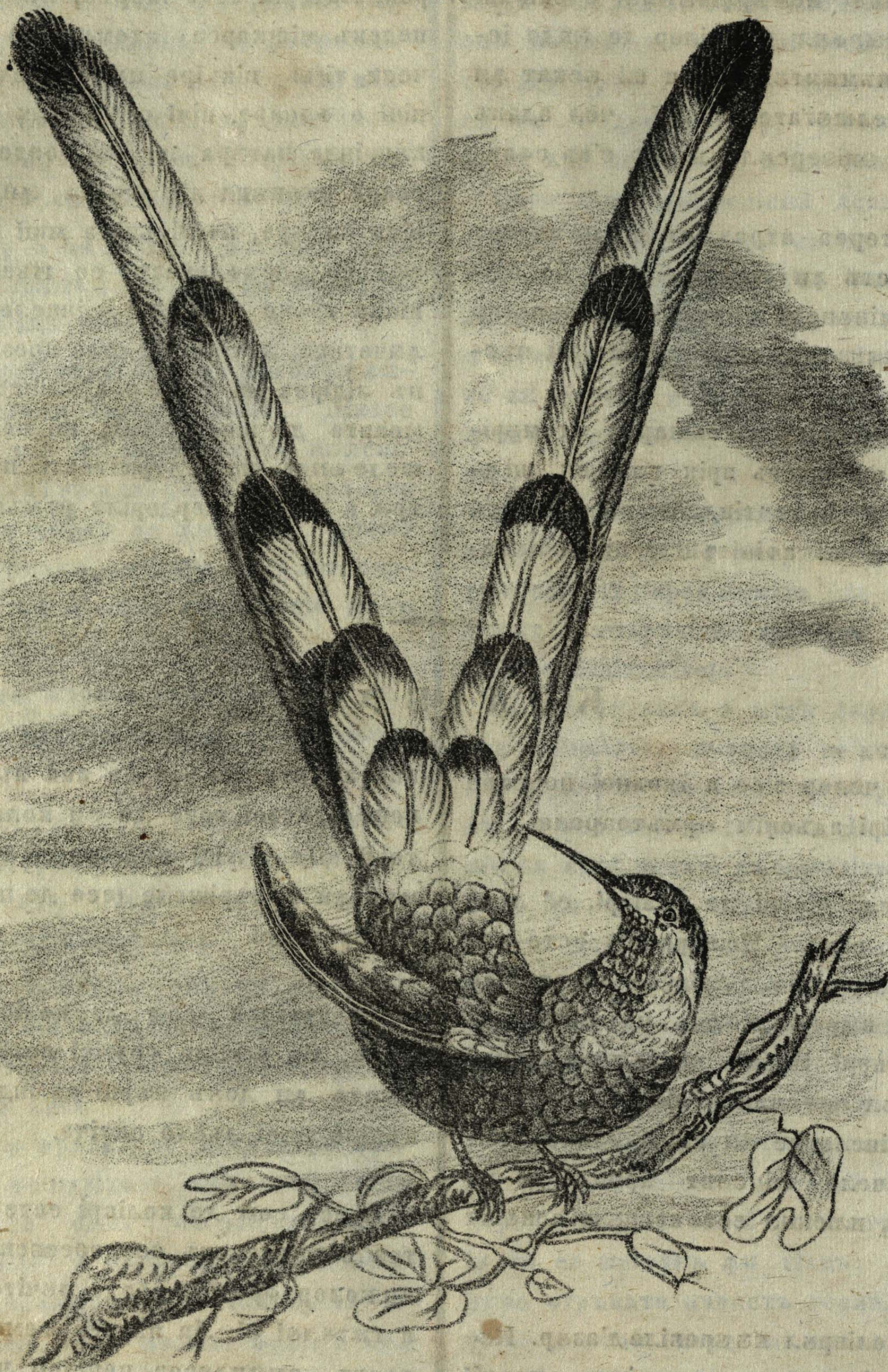
Днтре нѣмероаселе соѣрї де колїврї, се део-себесек треї маї кѣ самѣ. Чел днтѣѣ есте ко-лїврѣл глогон де Бразїліа. Арїпеле ачестѣї се днтїнд маї пѣн ла вѣрѣл козеї, че есте діс-пѣрцїтѣ дн доѣл пѣрцї. Пенїле челе лѣнцї а ко-зеї сѣнт де колорѣл оцелѣлѣї, спїнареа, шї пе-неле че акопѣр арїпеле де ѣн аѣрїѣ днкіс; гѣ-тѣл, пїептѣл пѣнтечеле шї сѣвт арїшїле де ѣн верде стрѣлѣчїторѣ, плїскѣл есте негрѣ шї аскѣцїт ла вѣрѣ,

Ал доале есте колїврѣл кѣѣрекїле д'азѣр. Кѣ-кѣѣрїле ашезате дїн досѣл ѣрекїлор пѣрцїї бѣрѣѣтешї шї деосебеще дндестѣл де партеа феменаскѣ. Ѣнѣл дїнтрѣ ачесте шї вїолет тар челалалт азѣр. Коада ї есте рѣтѣндѣ. Плїс-кѣл лѣнг, негрѣ, шї фѣарте дрепт. Ачест колї-врѣ аре о патѣ сѣв окїѣ; наре ла фїмеїе се днтїнде пѣнѣ ла локѣл кѣкѣелор. Гѣтѣл, пїеп-тѣл шї пѣнтечеле сѣнт албастре, тар спї-

нареа днтреагѣ де ла кап пѣнѣ ла челе маї мїчї пене а козеї есте де ѣн колор верде стрѣлѣчї-торѣ. Де ачешї колїврї се гѣсесек дн маре нѣ-мѣр дн тѣфѣрїшеле десе де пїнпреѣѣрѣл Гѣеней шї Бразїліей.

Ал треїлеа соѣ де колїврї есте ачел нѣмїт Сафо, дїн прїчина формей козеї сале че есте діс-пїкатѣ дн доѣл пѣрцї авѣнд асемѣнаре кѣ вѣ-кѣїле ѣней лѣѣте антїче.

Ачест соѣ де колїврї есте фѣарте рар. Пар-теа вѣрѣѣтеаскѣ се деосебеще де ченалалтѣ прїн ѣн колор фрѣмос верде лѣчїторѣ а пїептѣлѣї шї а гѣтѣлѣї ей. Ла партеа феменаскѣ марцїнеа дїн аѣарѣ амѣндѣрор пенїлор челор лѣнцї а козеї есте де ѣн колор албастрѣ-гѣлѣїѣ, тар марцїнеа дїн лѣѣнтрѣ де ѣн вїолет днкіс. Пѣнтечїле е-сте ка шї гѣтѣл шї пїептѣл де ѣн фрѣмос вер-десмарагд; дмпреѣѣрѣл гѣтѣлѣї аре о дѣнгѣ де ѣн верде маї мѣлт гѣлѣїѣ декѣт аѣрїѣ. Тоатѣ спїнареа, шї пѣфѣл арїпелор сѣнт де ѣн верде а-ѣрїѣ-металїк.



КОЛІБРІЙ.

Челе зече пене а кърора вжрф сжит де о по-
трівъ рътѣнд, алкътѣеск коада коліврѣлѣї Са-
фо; ла ведере еле се пар а фї де ън колор а-
рѣміѣ-рошіетік скімѣжндѣсе ненчетат дѣпъ ді-

рекція лѣмінеї. Вжрфѣл ачестор пене есте не-
грѣ, шї арїпелескѣрте.

Ікоана ноастрѣ де астїзі дмфѣцшазѣ ѡн ко-
ліврѣ Сафо, де мърїмеа лѣї натѣралѣ.

АНАНАСЪЛ.

Ачеастъ плжнтъ есте фoарте кѣятатъ дн Ез-
ропа де днавѣціі дегѣстаторі, еа есте де фе-



АНАНАСЪЛ.

лѣрїте сокрї шї се деосевеск прїн гѣст, колор
шї формъ. Ынї нѣ се днтревѣнцезъ декѣт ла
фачереа гардѣрілор. Дндеовще ананасъл есте
де доѣ сокрї: чел днтѣѣ есте ананасъл де
масъ ачеста аре фрѣнзе лѣнці кѣ марцініле
спїноасе; ıар спїкъл і есте днвѣліт кѣ фрѣнзе.
Тоате флорїле лѣї сѣнт ашезате пе аченаш трѣ-

пїнѣ, шї се алкѣтѣеск дїнтрѣ о сїнгѣрѣ фoае.
Чел алдоелеа се днтревѣнцезъ ла фаче-
реа гардѣрілор, аре пентрѣ фїешкаре фoаре о
трѣпїнѣ деосевї, алкѣтѣїндѣсе дїн маї мѣлте
фoї. Ананасъл де масъ днтрѣнече гѣстѣл
шї мїросъл фрадеї, смеѣреї, персїчеї, шї а маї
мѣлтор фрѣктѣрї алесе.

Тоате сокрїле де ананас сѣ пот днмѣлці прїн
семїнце. Кренцеле челе коапте а ананасълї даѣ
маї мѣлте сеаѣ маї пѣціне вѣлѣстѣрї, че се
скот дїн трѣнкїѣ кѣ ıн кїп а нѣл вѣтѣма;
ачесте вѣлѣстѣрї се пѣн пе ıрмѣ днтрѣн лок ıс-
кат шї калд; шї кѣнд рѣдѣчіна лор саѣ ıска-
т, шї днтѣрїт, се ресѣдеск дн пѣмѣнт; лѣна лѣї А-
прїліе есте чеа маї прїнчоасѣ пентрѣ а лор
плжнтаре.

Чел маї потрївїт пѣмѣнт пентрѣ кѣлѣра ана-
насълї, есте чел де грѣдіне де легѣмѣрї. Ел тре-
ѣе се фїе дес, днсѣ нїчі преа вѣртос, нїчі пре
моале. Компѣнереа лѣї сѣ фаче дн кїпѣл ıр-
мѣтор: сѣ аместекъ ла ıн лок о кѣтїме де пѣ-
мѣнт проаспѣт де шѣс, кѣ о трїме де валїгѣ
де вакѣ, сеаѣ кѣ пѣмѣнт пѣтрѣд лѣат дїн ло-
кѣл ıнде саѣ фостсѣмѣнатхарѣѣжї шї о шесїме
де пѣмѣнт арїноасѣ каре сарафла маї ıн; кѣ а-
честа нѣ се поате слѣжї декѣт дн кѣрѣере де
шасѣ лѣнї.

Дн Езропа нѣ де мѣлт аѣ днчепѣт а кѣлтївї
ананасъл, аша ка ел се дее родѣ, дн їнсѣлеле
челе маї калде а Інділор апѣсане, ел сѣ кѣл-
тївѣще де маї мѣлте векѣрї.

ФѣМАРЕА ТІТѣНѣЛѣї ДН СТАТѣРІЛЕ ıНІТЕ ДЕ НОРД-АМЕРІКА

Чел днтѣѣ лѣкрѣ че веде ıн стрїн дн ачеа-
сѣ пеарѣ есте обїченъл чел фoарте днтїнс а

фѣмѣреї тїтѣнѣлѣї. Ын Американ дѣ враѣѣл ı-
неї даме фѣрѣ а лепѣда чѣѣѣкъл сеаѣ пїгара

ші дн време кѣт о аѣ днсоцѣт шѣ конверсат кѣ дѣнса нѣ днчетеазѣ де а фѣма.

Директорѣл театрълѣй де ла Нев-Јори аѣ фост одатѣ невоѣт а рѣга не обѣчѣицѣй сеѣ прѣвѣторѣ дѣн партер, ложе шѣ галерѣе се днчетезе дн кѣрсѣл репрезентацѣей кѣ фѣмарѣа пентрѣ кѣ фѣмѣл ачел дес де тѣтѣн депѣрта не Европѣй.

Фѣешѣкаре фѣмѣторѣй поартѣ кѣ сѣне о кѣтѣе плѣнѣ кѣ цѣгарѣ шѣ вѣкѣцѣеле де ванѣле. Прѣн касѣ, карѣ сѣнт фѣоарте вѣне днтокмѣте се адѣче регѣлат ла сѣѣршѣтѣл прѣнѣсѣлѣй ѣн талѣер кѣ цѣгарѣ Спанѣоале; дамѣле седепѣртеазѣ, нар оаспѣцѣй беѣ шѣ фѣмеазѣ дѣпре кѣм воескѣ.

Лѣкѣѣторѣй сѣнт де сокѣтѣнѣ кѣ фѣмѣл де тѣтѣн ар фѣ кѣрѣцѣнд аерѣл шѣ есте ѣн мѣжлок апѣрѣторѣй де фѣрѣгѣрѣ галѣене шѣ алте епѣдемѣй; днсе ачѣастѣ кѣредѣнѣцѣ есте нѣмаѣ ѣн темѣй десѣвѣновѣцторѣй ѣнеѣ депрѣндѣрѣ плѣкѣте.

Докторѣл Рѣш дѣн Фѣладелѣфѣа аѣ скрѣс о дѣсѣртацѣе аспрѣ дн контра ачѣстѣѣ обѣчѣѣ ѣрѣт; арѣтѣнд вѣтѣмѣтоарѣа днрѣѣрѣре че фѣачѣ ачѣастѣ плѣнтѣ асѣпра сѣнѣтѣцѣей шѣ вѣнеѣ кѣвѣѣнѣде дн соцѣетѣцѣй; днсе довѣзѣле докторѣлѣй аѣ авѣт неднсемнате резѣлтатѣрѣй.

Гр. П.

МОНѢМЕНТѢЛ ДѢЙ АБЕЛАРД Шѣ АЕЛОѢЗЕѢ.

Петрѣ Абелард, ѣн вѣрѣват, а кѣрѣѣа нѣме се пѣстрѣазѣ апроапе де опѣт веакѣрѣй пентрѣ а са дмѣвѣцѣтѣрѣ, нар маѣ алес пентрѣ рѣтѣчѣрѣле ѣнѣмѣй сале, с'аѣ нѣскѣт ла Пале апроапе де Нант дн анѣл 1079, ѣнде шѣ акѣм се вѣд рѣѣнеле ѣнеѣ четѣцѣѣй векѣ днѣтѣрѣте. Пѣрѣнтеле сѣѣ Бе-ренгар, ѣн пропрѣетар де мошѣй дннавѣцѣт, днѣнѣте де а днчѣнѣе савѣа ресѣвоѣлѣй, с'аѣ днделѣтнѣчѣт мѣлт кѣ стѣдѣеле, шѣ аѣ дорѣт ка тоцѣ ко-пѣѣй сѣѣ се капѣте о едѣкацѣе сѣѣентѣфѣкѣ. Петрѣ, чел днѣтѣѣ нѣскѣт асемѣне ера хотѣрѣт а се фѣачѣ оѣсеан, днсѣ маѣ наѣнте авѣа сѣшѣ дн-формѣзе дѣхѣл сѣѣ дн фѣлѣрѣте шѣѣнѣе, карѣ аѣ фост ѣн лѣкрѣ ѣшор, фѣѣнд кѣ авѣа талан-тѣрѣй стрѣлѣчѣте, шѣ кѣ кѣт спѣреа пропѣшѣрѣле дн шѣѣнѣе, кѣ атѣта маѣ мѣлт крѣщеа шѣ плека-рѣа са кѣтрѣ дѣнселе. Днсѣѣршѣт ел аѣ пѣрѣсѣт карѣера чеа мѣлѣтарѣ, аѣ дат фѣрацѣлор сеѣ дрѣтѣл днѣтѣмѣй де наѣчѣре шѣ клѣрономѣа пѣрѣн-цаскѣ, шѣ с'аѣ дѣдат кѣ тотѣл стѣдѣѣлор. Абе-лард аѣ дмѣвѣцат кѣ неспѣсѣ сѣргѣѣнѣцѣ поезѣа, рѣторѣка, фѣлѣсофѣа, леѣеле шѣ рѣлѣгѣа, нар дѣн лѣмѣѣ латѣна, елѣнеаска шѣ евѣреаска.

Абелард аѣ днѣтрекѣт дн кѣрѣнд не тоцѣ дмѣ-вѣцацѣй Брѣтанѣей, шѣ аѣ мерс ла Парѣс, ѣнде сѣѣ

фѣкѣт схѣлерѣй вѣстѣтѣлѣй Вѣлхѣлм де Шампо, шѣ сѣв повѣцѣѣреа ачѣстѣѣа аѣ фѣкѣт пропѣшѣрѣ атѣт де марѣ, днкѣт аѣерѣмеа дѣхѣлѣй сѣѣ дн скѣртѣ време аѣ ковѣршѣт не дмѣвѣцѣторѣл сѣѣ, а кѣрѣѣа нѣвѣре кѣтрѣ тѣнѣр сѣѣ прѣфѣкѣт дн ѣрѣ шѣ ачѣаста сѣѣ лѣцѣт днѣтре тоцѣ консхѣле-рѣй сеѣ.

Прѣгонѣт фѣѣнд, Абелард дѣн тоате пѣрѣѣле, аѣ мерс дн врѣстѣ авѣе де 22 анѣ ла Мѣлѣн, ѣнде кѣтѣе одатѣ петрѣчеа кѣртеа крѣнѣскѣ. Аѣче аѣ дескѣс ел о схѣалѣ, шѣ днкѣрѣнд мѣлѣцѣ тѣнерѣ аѣ пѣрѣсѣт схѣалѣеле дѣн Парѣс, спрѣ а венѣ ла дѣнсѣл, де ѣнде дѣпѣ о скѣртѣ време аѣ мерс ла Корѣейл шѣ аѣ дескѣс аѣче прѣлекѣѣѣе сале, пѣнѣ кѣнд дѣн прѣчѣна остѣненѣлѣлор сале сѣѣ вол-нѣвѣт фѣоарте шѣ дѣпѣ сѣѣтѣѣреа дофторѣлор аѣ мерс дн патрѣа са, спрѣ а се днсѣнѣтоша.

Кѣнд с'аѣ днѣѣрнат Абелард а доѣа оарѣ ла Парѣс, Шампо се аѣла рѣтрас дн мѣнѣстѣреа де Сан-Вѣктор, кѣѣта нѣмаѣ де схѣала мѣнѣстѣрѣй, нар постѣл сѣѣ де маѣ наѣнте ѣл дѣдѣсе ѣнѣѣ ѣр-маш, асѣпра кѣрѣѣа Абелард с'аѣ скѣлат кѣ а-ша прѣтенѣѣе днкѣт чел дѣн тѣѣ пѣрѣсѣндѣшѣй постѣл, л'аѣ рѣгат а лѣа катедрѣ, шѣ с'аѣ ашѣ-зат днѣтре аскѣлтѣторѣй. Шампо с'аѣ мѣнѣет фѣоар-

те пентрѣ слѣбѣчѣнеа ѣрмашѣлѣи сѣѣ, лаѣ пѣ-
рѣт сѣнт претекстѣрѣ неадеврѣте шѣ лаѣ лѣп-
сѣт де професорѣт. Дѣнсе шѣ Абелард аѣ тревѣ-
ѣт се пѣрѣсаскѣ Парѣсѣл, дѣнсѣ нѣ с'аѣ лѣсатде
вѣрѣнѣца са, чѣ аѣ дескѣс о сѣоалѣ ла поалеле
мѣнтелѣи Сѣ. Ценовева, ла каре аѣ нѣвѣлѣт тоѣ
аскѣлтѣторѣи лѣи Шампо, дѣнкѣт ачестѣ с'аѣ вѣ-
зѣт невоѣт а се ретраѣе пентрѣ тотдеаѣна ла
мѣнѣстѣре.

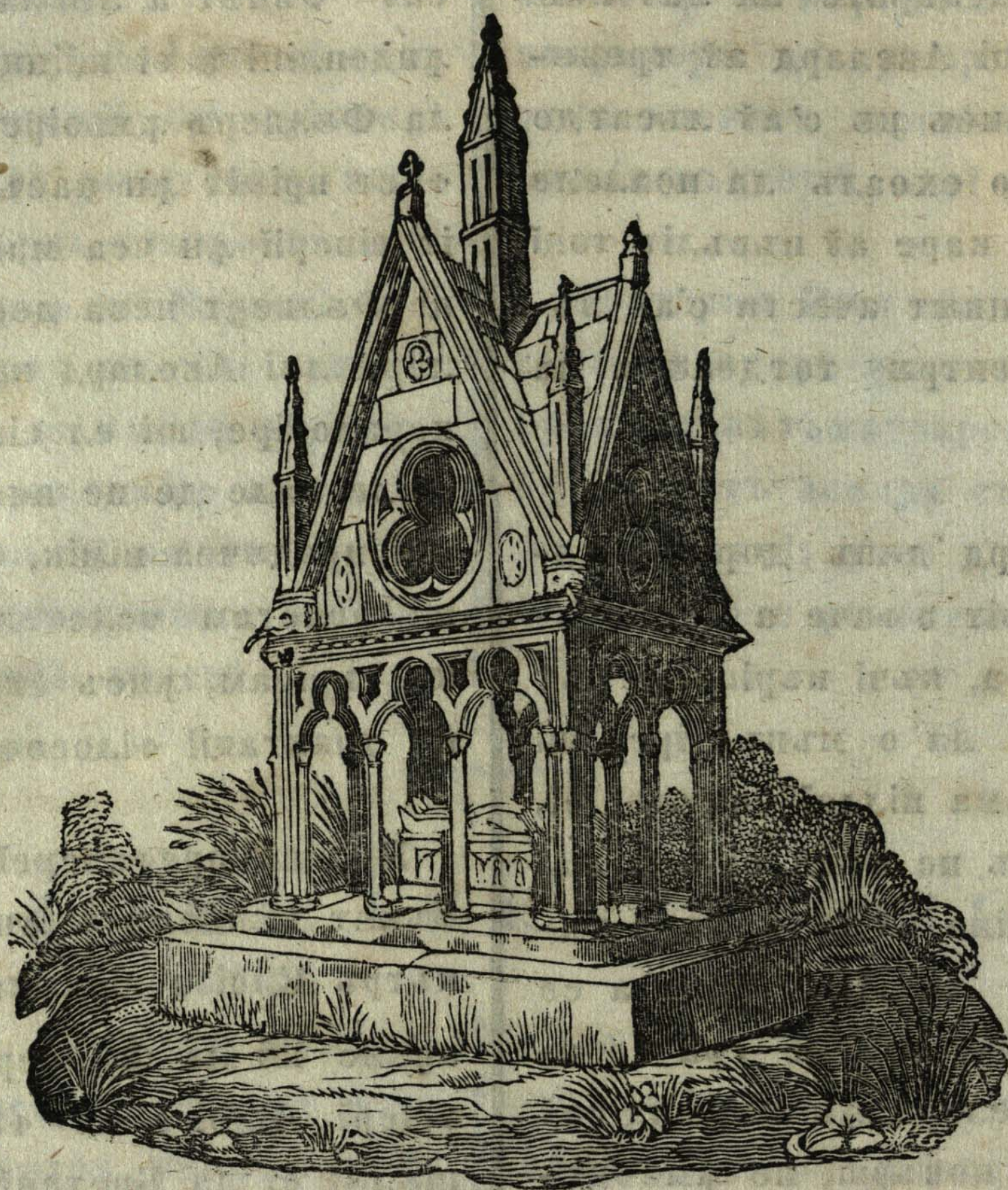
Не ачѣастѣ време Абелард дѣпѣ дорѣнѣца дѣ-
ѣоасѣи сѣале маѣче аѣ тревѣѣт аѣаче а доѣа оѣ-
рѣ о кѣлтѣторѣе ла патрѣа са, кѣчѣ пѣрѣнтеле сѣѣ
Беренгар хотѣрѣсе а мерѣе ла о мѣнѣстѣре, шѣ
маѣка са дѣнаѣнте де а ѣрма пѣлдеѣ соѣѣлѣи еѣ,
аѣ воѣт се маѣ вадѣ одѣтѣ не фѣнѣл еѣ чел маѣ
маре. Петрѣ Абелард асемѣне аѣ хотѣрѣт а дѣм-
вѣца теологѣа, шѣ аѣ мерс ла Лаон спре а се
ѣаче сѣолерѣѣ а лѣи Анзелмѣ, кареле ера не а-
чеа време вестѣт. Дѣнсѣ Абелард дѣн кѣрѣнд сѣѣ
сѣмѣѣт дѣн тоате прѣвѣреле а ковѣрѣшѣ не дѣмвѣцѣ-
торѣл сѣѣ, шѣ аѣ дескѣс ѣн кѣрс деспре презѣ-
черѣле лѣи Езекиѣл, прѣн каре шаѣ трас асѣпрѣ
овѣеаскѣ мѣраре, дар тот одѣтѣ шѣ ѣра лѣи Ан-
зелмѣ, кареле лаѣ опрѣт а парадосѣ, шѣ аша аѣ
фост невоѣт а се дѣнтѣрна ла Парѣс, ѣнде ѣаѣма
са ера акѣм лѣѣѣтѣ. Аѣче с'аѣ дѣмпѣкат Абелард
кѣ дѣмвѣцѣторѣл сѣѣ чел дѣн тѣѣ, шѣ да пре-
лекѣѣи де фѣлософѣе, теологѣе шѣ рѣторѣкѣ, ла ка-
ре се адѣна мѣи де сѣолерѣи, дѣнтре карѣи аѣ е-
шѣт мѣлѣи вѣрѣваѣи аленѣи а веакѣлѣи ал 12-ле,
прекѣм: Папа Целестѣн II, Петрѣ Ломбардѣс,
епѣскоп де Парѣс, Беренгар, епѣскоп де Поагѣер
шѣ Сѣ. Бернхард.

Пѣн дѣн ачест тѣмп аѣ трѣѣт Абелард нѣмаѣ
пентрѣ стѣдѣи, дар де аѣче дѣнаѣнте сѣѣ ѣскѣт
дѣн трѣнѣсѣл о патѣмѣ, каре аѣ ѣмплѣт вѣаѣа са
де неспѣсе пѣтѣмѣрѣи. Дѣи шѣ аѣѣнѣсѣе акѣм ла
вѣрѣстѣ де вѣрѣват, дѣнсѣ ера дѣстѣл де фрѣмос,
шѣ дѣнкѣрѣнд аѣ афлат о ѣемее, каре аѣ дѣмпѣр-
ѣѣт кѣ дѣнѣсѣл а еѣ нѣвѣре. Елоѣза, неѣоата кѣ-
носкѣѣтѣлѣи Фѣлберт, о тѣнѣрѣ дѣн челе маѣ фрѣ-

моасе шѣ маѣ дѣмвѣцѣте а тѣмпѣлѣи де атѣнѣче,
сѣѣ фѣкѣѣт а лѣи аморѣзѣ. Сѣнт претекст де а
дѣндеплѣни а еѣ шѣѣнѣцѣ, Абелард аѣ кѣпѣѣтат де
ла Фѣлберт дѣмвоѣре а о вѣзѣта, шѣ дѣнсѣѣрѣшѣт аѣ
фост прѣмѣт дѣн касѣ кѣ лѣкѣѣнѣца. Аѣчѣ аѣ трѣ-
ѣт тѣнерѣи дѣн чеа маѣ маре фѣрѣѣѣре фѣрѣ а сѣм-
ѣи Фѣлберт чева деспре а лор патѣмѣ; дѣнсѣ сѣо-
лерѣи лѣи Абелард кѣноѣеа о маре преѣачере дѣн
парадосѣре, шѣ ел сѣнгѣр аѣ мѣртѣрѣсѣт дѣн скрѣ-
ерѣле сѣале де не ачеа време: „Дѣѣѣл мѣѣѣ нѣ
маѣ продѣчеа нѣмѣк, еѣ ворѣеам нѣмаѣ дѣн обѣчеѣ
шѣ репѣтам челе зѣсе маѣ наѣнте. Дѣи шѣ дѣн-
кѣ скрѣеам, дѣнсѣ скрѣерѣле ера ѣмне де амор, тар
нѣ трактѣѣи фѣлософѣе.“

Прѣѣѣна преѣачерѣи лѣи Абелард дѣнкѣрѣнд сѣѣ
фѣкѣѣт кѣноскѣѣтѣ дѣн Парѣс, ѣнде поезѣѣле сѣале
кѣтрѣ Елоѣза цѣркѣла дѣн мѣнѣ, пѣнѣ кѣнд аѣ
аѣѣнѣсѣ шѣ ла Фѣлберт, кареле аѣ деспѣрѣѣт не
тѣнерѣи. Елоѣза аѣ фѣѣѣт де дреапѣта ѣрѣѣе а мо-
шѣлѣи еѣ ла Бретѣнѣи, ла сора амѣнтѣлѣи еѣ. А-
белард аѣ черѣт а се кѣсѣѣторѣи кѣ дѣнѣса, дѣнсе
Елоѣза крѣзѣнд кѣ ачѣастѣ дѣнсоѣѣре ар пѣѣтеа
мѣкѣшѣра ѣаѣма лѣи аѣ дѣнвоѣт нѣмаѣ дѣпѣ о дѣн-
делѣнгѣтѣ стѣрѣѣнѣцѣ шѣ кѣ хотѣрѣѣре де аѣ тѣѣ-
нѣи кѣсѣѣторѣа. Елоѣза аѣ ремас ла мошѣл еѣ,
Абелард лѣкѣеа дѣн алѣѣ касѣ, ѣрма прелекѣѣѣ-
ле сѣале, шѣ нѣмаѣ раре орѣи вѣзѣта пре а са со-
ѣѣе. Кѣ тоате ачестѣ Фѣлберт аѣ пѣвѣлѣкат кѣ-
сѣѣторѣеа, шѣ фѣѣнд кѣ Елоѣза тѣгѣдѣеа кѣтрѣ орѣи
шѣ чѣне апоѣ фѣ рѣѣѣ трѣѣтѣт де кѣтрѣ мѣнѣѣтѣл
мош. Абелард аѣ фѣрѣато а доа оарѣ шѣ аѣ а-
дѣсо ла Арѣентел тот дѣн ачѣеа мѣнѣстѣре дѣн
каре ера крѣскѣѣтѣ. Ачест пас аѣ дѣнтѣртѣт шѣ
маѣ мѣлт мѣнѣа лѣи Фѣлберт кареле крѣдеа кѣ
Абелард воеѣе а сѣлѣ не неѣоата са а се кѣлѣ-
гѣрѣи шѣ аѣ хотѣрѣт а се ресѣѣна кѣ крѣзѣме
Ел аѣ мѣтѣѣт кѣѣѣѣѣа оаменѣи карѣи аѣ нѣвѣлѣт
ноапѣтеа дѣн камара лѣи Абелард, шѣ лаѣ чѣнтѣт
дѣн поронка лѣи Фѣлберт кѣ о неспѣсѣ крѣзѣме
дѣпѣ каре с'аѣ ретрас ка кѣлѣгѣр дѣн мѣнѣстѣ-
реа С. Дѣнѣс, дѣн време кѣнд шѣ Елоѣза аѣ де-
пѣс ла Арѣентел ѣѣрѣмѣнтѣл де кѣлѣгѣрѣѣѣ.

МОНУМЕНТЪ ЛЪІ АБЕЛАРД ШІ А ЕЛОІЗЕІ.



Дѣпъ че аѹ щере тѣмъ л оарече неказѣріле
лъі Абелард, ел іаръші аѹ днчепът прелекцііле
сале ші днкѣрѣнд саѹ адънат атѣца схолері,
днкѣт нѣ авеа дндестѣл лок де аї прімі. Дн-
сѣ ші асѣт датъ саѹ скѣлат асѣпрѣі дѣшманіі
сѣі кѣ маї маре ѣрѣіе, пѣрѣндѣл пентрѣ о скрі-
ере теологікѣ, че алкѣтѣісе атѣнче. Ел ера дн
прімеждіе а фі ѣчіс де кѣтрѣ попор кѣ піетре
кѣнд аѹ фост кемат ла соборѣл дін Соасон,
спре а фі цѣдекат, ѣнде саѹ осѣндіт а арде кѣ
днсѣш а са мѣнѣ ачеа скріере, ші а петрече
спре канон кѣтѣва време дн мѣнѣстіреа Сан
Медард. Днтѣрѣндѣсе дн ѣрмѣ ла мѣнѣсті-
реа Сан Деніс лаѹ днтѣмпінат іарѣш прігонірі
ел фѣ арѣнкат дн темніцѣ, ші дѣпъ че саѹ дез-
віновѣціт дн Паріс, апої і саѹ дат вое а трѣі
ѣндеї ва плѣчеа. Акѣм саѹ ащезат Абелард
днтрѣн лок сінгѣратік днтре Троіес ші Ножан
лѣнгѣ ріѣл Ардѣзан, ѣнде аѹ фѣкѣт о вісерікѣ
мікѣ де лѣт ші пае, ші поате кѣ дн ачест лок

лініціт ар фі петрѣкѣт фѣріче, дакѣ фѣйма са
че ера лѣцітѣ дн тоатѣ Франціа, нѣ іар фі а-
дѣнат ші аїче схолері песте 600, каріі аѹ зі-
діт кіліі пе лѣнгѣ вісерікѣ ші саѹ сѣпѣс аспрі-
меї кіпѣлѣі де віецѣіре, нѣмаї спре а пѣтеа фі
пе лѣнгѣ дѣнѣл ші а се фолосі де дмвѣцѣтѣ-
реле лѣі.

Дн кѣрѣнд саѹ пріфѣкѣт вісерікѣца лѣі Абе-
лард прін схолеріі сѣі дн о зідіре де пеатрѣ,
ші нѣміндѣсе Параклет саѹ днкінат дѣхѣлѣі
сѣѣнт ка мѣнгѣіторѣлѣі, спре адѣчере амінте а
мѣнгѣерілор, че аѹ афлат дн ачеастѣ сінгѣрѣ-
тате.

Пе ачеа време мѣрісе Авателе мѣнѣстіреї Сан
Гілда дін Бретані, ші кѣлѣгѣріі аѹ алес кѣ дм-
воіреа Дѣкѣі пе Абелард де а лор егѣмен, ка-
реле днзѣдар саѹ сіргѣіт а фѣче аїче дмвѣнѣ-
тѣцірі; кѣ тоате ачесте жї рѣмѣсесе днкѣ не-
деждеа, де а ведеа пе соціа са, дѣпъ о деспѣрѣ-
ціре де 12 ані ла Параклет. (Ва ѣрма).

ІКОАНА ЛУМЕІ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ъ

ИДЕЛЕТНІЦІРЕА МОЛДО-РОМѦНІЛОР.

№ 44.

ВРЕТІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Стегеле фъръ нѣмър, ачесте гловарі стрълзчі-
тоаре, пѣмжитѣл арѣнкат дн ноіан, ка ѣн вас слабѣ
дн мѣжлокѣл днтінсѣлѣі океан пѣтрѣнд сѣфлетѣл
омѣлѣі де о адѣнкѣ мѣраре; ел сѣ сіргѣеще а дн-
цѣледе пѣтереа ші мѣріреа ачелѣіа, чел ашеа-
зѣ дн фаца ѣнор атѣта де мѣреде прівірі;
обсервсѣз мѣшкареа лѣмелор ші ачелѣі маі мѣчі
інсекте: планстеле че кѣлѣторескѣ дн немѣр-
рїнітѣл дешертѣ, фъръ а се дндепѣрта вре о-
дѣть дін дрѣмѣл лор; анімалѣл днзестрат кѣ
днсѣшіте мѣдѣлѣрі чел аѣнтѣрѣ а се стрѣмѣ-
та дінтрѣн лок дн алѣл; днсѣршіт омѣт а
кѣрѣа кѣдетаре мѣлт маі вреднікѣ де мѣраре дн-
кѣ, петрече днтіндереа фъръ ка трѣпѣл се поа-
тѣ аі ѣрма дн депѣртателе сѣле кѣлѣторїі.
Челе доѣ мѣшкѣрі а пѣмжитѣлѣі, ѣна дн цѣ-
рѣл осіеі сѣле, іар алта дн цѣрѣл соарелѣі нїсе
паре ѣна дін челе маі марї фачерї де віне а Пѣс-
мѣіторѣлѣі; фачере де віне неексплїкатѣ де тоатѣ
децеле фїсічеі. Ші чїне нѣ сар мѣѣна де

портѣріле че се афлѣ днтрѣ ачесте мѣшкѣрі,
днтре невоїле омѣлѣі ші а натѣреї? пѣмжитѣл
плекѣндѣсе пе осіа са дмѣцлошѣз соарелѣі дін
кѣнд дн кѣнд ѣмбеле сѣле капете, соарелѣі
есте даторѣ кѣ дмпѣрїреа зілелор ші а ноп-
цілор сѣле, де алѣ парте мѣшкареа че'л арѣн-
кѣ дн ноіан дл дмпѣртѣшѣще де челе патрѣ
тїмпѣрі ал анѣлѣі.

Днаїнте днсѣ де а днтра дн нїще детаїлѣрі
маі днтінсе асѣпра феноменелор мѣшкѣреї, не вом
мѣрїні а дескрїе кѣт се поате маі днскѣрткѣте-
ва дін лерїле еї. Чеа днтїа есте: кѣ ѣнтрѣн
одѣть днрѣпаос (одїхнѣ), рѣмѣне веч-
нік дн ачѣастѣ старе, а фарѣ нѣ маі деа-
кѣвре о прїчїнѣ дін а фарѣ нѣ лар пѣне
дн мѣшкаре. Іар а доза; кѣ ѣнтрѣн одѣть
дн мѣшкаре, пѣстреѣзѣ дн вечї ачѣас-
тѣ старе дн ачѣаш ѣдѣлѣ ші дїрек-
деакѣ нѣ маї нѣ есте тѣлѣѣрат де
прїчїнѣ стрїнѣ. Асѣпра ачѣстеї доѣ

препозиції есте днтеместв тоатъ щіинца меха-
нічеї.

Езлер зіче: къ тоате трѣпѣріле сѣнт дн ра-
паос сеаѣ дн мішкаре. Кѣт де ведератъ ні
се паре о асемінеа препозиціе, тотѣші е фоарте
греѣ а цѣдека деакъ ѣн трѣп се афлѣ дн ѣна
сеаѣ дн алтѣ старе. Хѣртіа де не масѣ ні се
паре а фі дн рапаос, днсѣ прекѣм пѣмѣнтѣл
днтрѣг сѣ мішкѣ къ о маре ѣцалѣ, неапѣрат ѣр-
меазѣ ка хѣртіа дмпрезнѣ къ маса ші каса сѣ
се мішче де одатѣ къ дѣнсѣл. Де ѣнде ѣрмеа-
зѣ, къ: тотѣ ачеа че нісе паре дн рапаос аре
ачеаш мішкаре ка ші пѣмѣнтѣл, ші нѣ есте дн
адевѣр декѣт днтр'ѣн рапаос пѣрѣт. Ын трѣп
се зіче а фі дн рапаос адевѣрат, кѣнд стѣ дн
ачелаш лок нѣ дн рапорт кѣтрѣ пѣмѣнт, дар
кѣтрѣ ѣніверс. Соареле сар афла днтрѣн рѣпа
ос адевѣрат; деакъ нѣ сар дмвѣрті дн цѣрѣл
осіеї сале (дѣпре кѣм о кѣцетѣ Хершел) ші нѣ
ар фі арѣнкат къ тоате планетеле сале спре
констелаціа лѣї Еркѣлес.

Маї есте днкѣ мішкареа адевѣратѣ сеаѣ аб-
солѣтѣ, че се деосевеще де мішкареа пѣрѣтѣ
сеаѣ релатівѣ д. п. пѣскарѣл че сѣ днаїнтеазѣ
къ лѣнтреа са не кѣрсѣл ріѣлѣїведе малѣлфѣ-
цінд пѣрѣндѣсе афіелдн рѣпаос, ачест фелѣ де
рапаос есте пѣрѣт; къ тоате ачесте фісікѣл че
пріивеще лѣнтреа мѣнатѣ де валѣрї цѣдекѣ къ
мішкареа са есте адевѣратѣ сеаѣ абсолѣтѣ.

Кѣноскѣнд пріѣціпііле мішкѣреї се ведем че
фачерїдебіне сѣ наскѣ дін еа; днсѣ кѣтенѣ іс-
ворескѣ де ла ачеастѣ леде генералѣ. Ріѣріле
прімірѣ мішкареа нѣ нѣмаї спре днфрѣмсецареа
натѣреї, дар днкѣ ка талазѣріле лор сѣ се пѣ-
стрезе дн тоатѣ лімпезімеа, кѣчї фѣрѣ мішкаре
апеле днгесѣїте ар фі арѣнкат моартеа дн лѣ-
кѣінца омѣлѣї, кѣнд днзѣстрате къ мішкареа а-
дѣк дін дмпротівѣ рекореалѣ ші родіре. Че
прівідере дн адѣнчімеле мѣрілор, дн ріпеле не
ѣнде се варсѣ тоате ріѣріле лѣмеї, ші дн міш-

кареа аерѣлѣї че ле дналѣ не вѣрѣл мѣнці-
лор!

Мішкареа нѣмаї пѣцін аѣтѣ ла фрѣмсецанатѣ-
рсі: о кѣмпіе, ѣн пѣїзаж, о дѣмбравѣ ѣн копачѣ
фѣрѣ мішкаре сѣнт трісте ші моарте. Че део-
севіре дакѣ ѣн зефір дѣлче сѣфлѣ пінтре фрѣн-
зе ші де одатѣ се веде свѣрѣнд о пѣсѣрѣїкѣ
де не окреанѣ не алта, кокостѣрчїї цѣкѣндѣ-
се дн апеле лініщїте а ѣнѣї лак, о тѣрмѣ рѣтѣ-
чїнд дн фѣндѣл ѣнѣї вѣї, ші черѣл рѣпезїндѣсе
спрїнтѣн де не ѣн піск не алтѣл.

Дар нїмік нѣї маї плѣкѣт декѣт днкѣнтареа
не каре омѣл о рѣспѣндѣще дн цѣрѣл лѣї. Оаре
сѣ афлѣвре окѣмпіе не каре данѣл ѣнѣї пѣсто-
ріце сѣ нѣофакѣ веселѣ? сеаѣ стѣнчї рѣпаосе
кѣрора фїїнца ѣнѣї сїнгѣратік се нѣ лі деї о
прівіре маї меланхолікѣ? кѣте ідее де амор ші
ферїчіре днсѣфлѣ ведереа ѣнор атѣт де днкѣн-
тѣтоаре таблонѣрі.

Де вом обсерва феноменеле мішкѣреї дн ані-
мале, нѣмаї пѣцін не вом міра де днсѣшімеа
къ каре сѣнт днзѣстрате пентрѣ а се стрѣмѣта
дінтр'ѣн лок дн алтѣл, дѣпѣ капріціа сеаѣ
невоїле лор. Плѣнта ащеапѣт о роѣл дѣлче
спре аї рекорї сінѣл, нар черѣл алеарѣ спре а
се адѣпа ла фѣнтѣна апропіегѣ, днсѣ кѣте
нѣї тревѣе спре а пѣне дн лѣкраре ачеа-
стѣ сінѣгѣрѣ фапѣт! окї карїї сѣї днкѣноаскѣ
позїціа фѣнтѣнеї, пічоаре спре ал дѣче, мѣшкї
карїї сѣї пѣе дн мішкаре пічоареле, ші о во-
їнѣ спре аї днсѣфлѣці. Ын лѣкрѣ фоарте де
лѣат амїнте есте къ, анімалее, кѣрора натѣ-
ра нѣ леаѣ дат нїчї де кѣм арме спре а се а-
пѣра, сѣнт днзѣстрате де оѣцалѣ неаѣзїтѣ, п. к.
епѣреле, капріоара, калѣл ші алт. Кѣнд дін
днпротівѣ анімалеле днармате, аѣ о мішкаре дн
деовѣе лінѣ шїгравѣ. Тѣрѣтоареле комѣсе дін
нїще верїці мішкѣтоаре, нѣ аѣ тревѣїнѣ нїчї де
пічоаре нїчї де арїпї, пентрѣ къ ші лѣкѣїнца ші
нѣтрѣцѣл лор ѣл афлѣ лѣнѣтѣ еле.

(Ва ѣрма).

МОНУМЕНТАЛЪ ЛЪІ АБЕЛАРД ШІ А ЕЛОІЗЕІ.

(Диксере).

Абателе де Сан Деніс фъчаа претенції асѣпра мѣнѣстіреї Арцента, ші Елоїза не атѣнче старецъ аѣ фост сілітъ а о пѣрѣсі дѣмпрезнѣ къ алте 10 маїче, дѣнтре каре се аѣла ші доѣъ не поате а лѣї Абелард. Ачааста леаѣ дѣрѣїт мѣнѣстіреа са Параклет, леаѣ ашезат дѣсѣш ако-ло ші прін ачест нас аѣ дат клеветітѣрілор ноѣ прілеж де ал атака. Тоцї дѣшманїї сїї с'аѣ рѣдікат асѣпрѣї пѣн ші Сѣ. Бенард, кареле дѣделѣнгат тїмп се опрісѣ а се скѣла асѣпра ѣнѣї барват, не кареле'л чїнстеа, л'аѣ пѣрїт а-към, ші Абелард аѣ скѣпат къ маре неѣое де дѣнкїсоаре ші аѣ воїт а кълѣторї ла Рома спре а се десѣіновѣцї дѣнаїнтеа Папѣї. Дѣн кълѣторїа са не ла Клѣнї аѣ візітат не абателе де аколо нѣміт Петрѣ чел чїнстїт, кареле дѣдѣїошїт де ненорочїреа лѣї Абелард с'аѣ фѣкът мїжлочїторѣ ші л'аѣ дѣмпѣкат къ Сѣ. Бенард. Петрѣ л'аѣ апарат ші ла Рома къ аѣѣторѣл прїетенїлор сеї ші Абелард ертат фїїнд аѣ петрекѣт рѣмѣшїца

зілелор сале дѣн сїнгѣрѣтате. Прїн асѣпра са дѣнѣрѣнаре ші сѣнѣрѣріле че нїчї одатѣ не с'аѣ депѣртат дїн їніма са, аѣ слѣѣїт пѣтерїле трѣпѣлѣї сѣѣ, ші аѣ мѣрїт ла 2 Априліе 1142 дѣн вѣрстѣ де 63 ані, лѣсѣнд пїлдѣ де дѣнѣрѣнареа віедеї.

Абелард аѣ ростїт дорїнѣа де а фї дѣнормѣнтат ла Параклет, ші Петрѣ чел чїнстїт аѣ трїмес трѣпѣл сѣѣ ла Елоїза, кареа аѣ трѣїт дѣнкѣ 20 ані шї апої с'аѣ дѣнормѣнтат лѣнѣгѣ дѣн-сѣл. Дѣн аѣл 1800 с'аѣ стрѣмѣтат ченѣша лор ла мѣзеѣл дїн Парїс ші лї с'аѣ фѣкът ѣн монѣмент дѣпѣ гѣстѣл веакѣлѣї ал 12-ле, кареле ла 1820 с'аѣ ашезат къ маре соленїтате дѣн цїнтерїмеа деспре рѣсѣрїт, ѣнде тїнереле парїсіеѣне дѣн фїеш'каре прїмѣварѣ візітеаѣъ монѣментѣл ненорочїцілор аманцї, ші спре адѣчереа амінте ле хѣрѣзеск кѣнѣнї де флорї.

С. С. Б.

АБАТЕЛЕ ЕПЕ.

Дїн тоцї вѣрѣацїї че саѣ дедат маї къ сеамѣ едѣкацїеї сѣрдо-мѣцілор, не се аѣлѣ нїчї ѣнѣла а кѣрѣна нѣме се фїе маї овѣще кѣносѣкът дѣнтре попор декѣт Абателѣї Епѣ.

Чеа дѣнтїе сѣхоалѣ де сѣрдо-мѣцї дѣпѣ към се зіче с'аѣ дѣнфїїнѣпат ла Кадїкс, де ѣн еспанї-ол нѣміт Іаков-Родрїгі Переїр. Ачеста аѣласѣ фѣндаментѣл сїстемеї сале дѣнтрѣ ѣн аѣтор ес-панїол Фаїзо, дѣнѣс пентрѣ ал дїсѣлї іаѣ фост де неѣое дѣнделѣнгате дѣнделѣтнїчїрї ші о маре рѣѣдаре. Сѣхоала де Кадїкс не ісѣѣтї, ші Переїр венї дѣн Францїа. Чеа дѣнтїа дѣнчеркаре че аѣ фѣкът аколо; саѣ сокотїт де тоцї о мїнѣне. Д. Азі Етавіні дїректор посесїлор де Вордо, іаѣ фост дѣнкредїнѣпат не фїѣл сеѣ, ші а-

чааста а доѣа едѣкацїе атѣта фѣ де нїмерїтъ, дѣнкѣт акадѣміа шїїнѣелор апроѣ сїстемѣл сеѣ, іар рїга її дѣдѣ прївілѣгїї де ѣн пенсїон къ тїт-лѣ де Інтерпретор.

Методѣл лѣї Переїр ера ка ѣн мїстер, ші се деосеѣеа дѣн тотѣл де ачел че се ѣрмеаѣъ ас-тѣзї; Елевїї сеї артїкѣла ші конверсѣеа лѣ-мѣрїт, чїї маї прїчѣпѣцї дїнтре еї пѣтрѣндеа ші сенѣл конверсациеї прїн мїшкареа ѣѣзелор, не чїелалцї її депрїндеа прїн мїжлокѣл ѣнеї алѣа-бет манѣал. Пентрѣ аї депрїнде сокотелїле, ел дѣнтреѣїнѣа о машинѣ арїтметїкѣ іскодїтъ де дѣнѣсѣл, че о зіче а фї мѣлт маї перфектѣ де-кѣт алѣї Паскал.

Фолосїтоареле сале іспрѣѣї і фѣкъкѣ конкѣренцї,

днтрє ачєшіа се днскріє шї бєнэл Авате Епє, днєъ нэ дін єгоієм даръ дін бєна са плекарє. Ел пропєнєа семнєлє методічє а тїмпєлэі ачє-лэя, Перєєр стрїга прєтєтїндєнє къ ачєастъ сїє-тємъ ар фї кэ непэтїнцъ дє а сє аплєка, шї скрієъ днадїнє спрє а о анерїсі, днєъ аватєлє авєа мїї дє кэвїнтє ла ачєст дріг карє шї трї-ємфъ. Аватєлє Епє єра нєскят ла полїтіа Троа (Франція) шї авєа ка ла 7.000 лїврє вєніт пє-ан, ачєастъ сомъ абїє її єра дє афїнє пєнтръ чєлє днтї кєлтєлє а ашєзъмїнтєлэї сєъ, дн-съ єврвації чїї марї а єпoxєї салє, єра фєартє дєнєрошї шї маї алєс атєнчє кждє сє вєрбє дє а да дндєстэл шїїнцєлор, артєлор шї афлърїлор чєлор марї. Аватєлє афлъ дн нєвлєсь їнімі сїм-

цїтєарє, Дэка дє Пантїєврє її ацэтъ фєартє мэлт, пїлдєї кърѣїа єрмъръ шї алції маї мєлці, прїн карє мїжлєк сxоала Аватєлэї сє ємплэ дє єлєві.

Скрїїторїї тїмпєлэї сєъ повєстєскѣ, къ єл вїє-цєа кэ сєрманїї сєї сєрдє-мєці ка єн пърїнтє дн мїжлєкэл фїїлор шї фєартє адєсє їл дн-тєлєнєа нєщїнє дмєрѣкат кэ стрєє вєкї шї маї рєптє, кждє єлєвії сѣї єра дндєстэл дє вїнє дн-вѣрѣкаці, нєтрїці шї сєпэшї чєлор маї марї прї-вїгєрї шї днгрїжірї.

Єкатєріна Росїєї трїмїєсь дарѣрї Аватєлэї Епє, ка о мъртєрїсірє а дналтєї салє стїмє, чє пѣстра пєнтръ лєкрѣрїлє ачєстѣї марє барват, днєъ єл ї лє днтєарєсь рєспєнзїнд дмѣрѣтєсїї

А Б А Т Е Л Е Е П Ё.



тєтєрор Росїїлор, къ ар фї мэлт маї вєкєрєс дєакъ їар трїмєтє єн сєрдє-мєт дін парє єї.

Дєпъ атѣтєа остїнєлє пѣтєа крєдє чїнєва къ сїстєма марєлэї барват сѣ нэ фїє дмєрѣдошатъ дє гєвєрнэл францєз! єн алтэл дн лєкэл сєъ ар фї дєрїт ка макар тѣрзїѣ дєскопєрїрєа сє сѣ о вадъ дмфлорїнд сєъ єрїда адмїністрацієї. Дн

єрмѣ Д. Сїкард аѣ дєрєкторат дндєлєнгат тїмп сxоала сєрдє-мєцілор дін Парїє, ачєстѣїа сє кэвїнє ладъ пєнтръ чєа маї марє партє дін дє-сѣвршїрєлє фѣкѣтє астѣзі дн ачєастъ артъ їн-цєнїєасъ. Ёнэл дін єлєвії аватєлэї Сїкард, мє-щєнїторї зєлѣлєї шї прїнціпїлор дмѣрѣтєрїлэї сєъ, сѣъ днчєркат а статорнїчї дн Бєлдіа шї дн маї мєлтє полїтії а Францієї сxоалє пєнтръ сєр-

до-мѣдї, пѣлїкѣнд шї звражєрї днсемнате прїн | шї лѣмєрїта дескрїере а сїстемєї де дѣмвѣцѣтѣ-
днвѣпѣсѣта дндєрарє че домнєще дн стїлѣл сєй | ра сєрдо-мѣцїлор.



ПАПАГАЛЪЛ.

Днтре папагалї шї момїде ексієтъ оаре каре
дѣшмѣнїї, че сѣнт оарекѣм кѣрїоасє обсервѣн-
дѣлє. Ачєстє доѣѣ фамїлїї де анїмалє лѣкѣескѣ
ачелєшї перї, шї аѣ маї тоцї трєвѣїндѣ де кѣл-
дєра зонєї екваторїалє. Тот ачелєшї пѣдєрї

ачелєшї сѣнрї де фрѣктѣрї слѣжєскѣ де адѣпостшї
вїнт атѣт момїцїлор кѣм шї папагалєлор. Пї сє
пар зїчє натѣралїстѣл а днформа днтре дѣн-
шїї о соцїєтатє, сѣнр доѣѣ нацїї рївалє шї тот-
дєаѣна вєчїнє, сє кацєрѣ амѣндої пє ачїамїко-

пачі, ашазъ кѣйвѣріле лор дн апропіере знеле де алтеле, аў аченаш конститѣціе соціеалъ, ачелеш наравѣріші овіченѣрі. Папагаліі се гѣсескѣ дн інсѣлеле Аѣстраліеі ші дн Амеріка ла Сан-домінго, Іамаіка ші Кѣва, ші соѣріле знелі інсѣле се деоссеѣще де челелалте. Траѣл лор есте мѣлт маі днделѣнгат декѣт дѣпъ кѣм дндеовще се днсемнеазъ. Папагаліі віецѣсескѣ пѣнъ ла вѣрстѣ де оптзечі ші о сѣтъ зече ані.

Цѣріле кѣлдероасе че лѣкѣсескѣ папагаліі сѣнт мѣлт маі дн рапорткѣ організаціа лор, декѣт температѣра чеа скімѣѣчоасъ а цѣрілор ноастре. Ыніі зік кѣ клочіреа оѣлор де папагаліі нар пѣтеа сѣ се ѣрмезе дн клімеле ноастре, днсѣ ачестѣ зічере есте фалсѣ, пентрѣ кѣ фоарте адесѣ орі с'аў вѣзѣт дн Европа клочінд папагаліі оѣлелор пѣнъ ла скоатереа пѣілор. Іі факмарі прѣзі пін пѣдѣрі, сѣѣшіе фрѣктѣріле пѣнъ ла влѣстѣрі ші грѣѣнне. Індіеніі шіѣ аі лові кѣніще сѣѣпці дѣкѣпѣцінате де ѣн фел де перінѣце де вѣмбак, че аморѣще ловіѣѣра, днѣѣт папагалѣл пікѣ ла пѣмѣнт нѣмаі амеціт. Пе дѣншіі 'і прінд ашіѣдереа, апрінзѣнд ла трѣпінеле коначілор ніще плѣнте а кѣрора фѣм 'і імѣать, кѣм аў кѣзѣт ѣнѣл дін трѣншіі, чіелалці днчеп а словозі ніще ціпете дѣрероасе прін каре сѣпаре а тѣнгѣі ненорочіта соартѣ а компаніонѣлѣі лор.

Ын папагал де кѣрѣнд прінс, есте адесѣ орі кѣ непѣтінѣ а се дмѣлѣнзі, ші прімеѣдіос де апропріет. Пентрѣ аі абате де ла наравѣл лор че есте а мѣшка ші а сѣѣріе, трѣѣе а фѣма тітѣн дн апропіере де дѣншіі, фѣмѣл 'і імѣать ші дн ачест кіп се маі днѣлѣнзескѣ пѣцін.

Днтре соѣріле де папагаліі се аѣлѣ ші ѣнѣл нѣміт Какатоѣ, ачестѣ пасере есте фоарте кѣріоасѣ прін прічепереа ші фрѣмсеѣа са. Нѣмеле де какатоѣ і с'аў дат дѣпре ціпетѣл сеѣ, ел дмѣѣѣ а ворѣі маі кѣ маре грѣѣтате декѣт челелалте соѣрі де папагаліі.

Іі се деоссеѣсескѣ де адеѣѣраціі папагаліі, прін ѣн кѣкѣѣ ашезат дн вѣрфѣл капѣлѣі, ачест кѣкѣі есте мішкѣтор ші пасереа 'л сѣѣрлѣще дн моментеле де мѣніе сеаѣ де о маре вѣкѣріе карей дѣ о прівіре мѣлт маі фрѣмоасѣ. Мішкѣріле трѣпѣлѣі лор аў ѣн че пре граціос. Фіінд кѣ іі сѣнт фоарте вѣкѣроші де десмѣрдѣрі, ші де ѣн карактер блѣнд, апоі кѣ маре ѣшѣрінѣѣ сѣ демотіческ, ші се сѣѣѣн нѣнѣмаі ачелора каре іаў крескѣт дар ші стрейнілор чіі нетезескѣ пѣцін.

Бѣфон помінеще деспре ѣн Какатоѣ че ар фівѣзѣт дн 1775 ла нармарокѣл де Сан-Жермен ла Паріс. Ел рѣспѣндеа прін семне ла оарекаре днтрѣѣрі, днсемна нѣмѣрѣл прівіторілор, вѣпсеаоа страелор, пѣнъ ші чеасѣл.

Ачест фел де папагаліі нѣ се кѣвіне аі лѣса словозі прін одѣі, кѣчі пліскѣл лор чел фоарте вѣртос, дндатѣ стрікѣ тапісеріеле ші лемнѣл мовіелелор. Пентрѣ пасіа лор каре есте а чокні пѣрѣреа кѣ пліскѣл, лі се пѣн днаінте кѣѣте о вѣкатѣ де лемн вѣртос дн каре іі чеаркѣ неконтеніт пѣтереа пліскѣлѣі.

Ікоана ноастрѣ де астізі днѣѣѣошазѣ ѣн папагал ші ѣн какатоѣ.

М А Д А М А С Т А Е Л.

Маі тоате націле Европѣі аў вѣзѣт а се ашѣза фемеі дн політѣкѣ ла рангѣл челор маі вестіці дмѣѣраці. Ла сінгѣрѣл попор ѣнде лѣѣѣа лі опрі сѣіптрѣ, о фемеіе мѣнтѣі монар-

хіа, ашезѣндѣсе прін бѣрѣѣціа са чеа інспіратѣ, дн рангѣл челор маі марі ероі. О алта рѣдікѣндѣсе прін пѣтереа кѣѣѣѣѣрей, прін ілѣзіа кѣвѣнтѣлѣі ші а стіѣлѣлѣі маі пресѣс де сексѣл

ей, се пѣсе дн літературъ дн рангъл челор маї марї барбаці.

Мадама Стаел прін нашереа ей ла Паріс дн 22 Април 1766 днсемнъ сѣжршітъл а доѣъ ве- кѣрі. Еа ера абеа де зече ані кѣнд пѣрінтеле сѣѣ Д. Некер вестіт фінансіер ші скрііторѣ аѣ днтрат дн требіле статѣлѣ. Маїкѣса мадама Некер саѣ днсерчінат еа днсѣші кѣ е- дѣкаціа фїйчей сале. Дн сістіма де дмвѣцѣ- тоаре абеа атѣта нїмерїре ші потрївіре кѣ на- тѣра елевеї днкѣт тоате цїнтеа а фаворїсі діс- вѣліреа дѣхѣлѣ. Салонѣл ҃нде мадемоазела Не- кер овїчнїт шеде пе ҃н скѣѣш, лѣнгѣ жѣл- цѣл маїчей сале, ера пентрѣ дннса одаа че маї фаворїтѣ, а҃коде се трѣта челе маї дналте днтреѣрі, Томас, Бѣфон, Раїнал, Мармонтел се днтѣлнеа аїче кѣ Шамфорт, Грїмі, карїі кѣ то- ції прецѣна комворѣреа ҃ней копїле а кѣрна віочѣне ші дѣх ҃ї пѣнеа дн мїраре. Че- тіреде лор ҃ї продѣча о днтїпѣріре екстраор- дінарѣ. Ла ал чїнчспрезечелеа ан еа аѣ фѣкѣт екстрактѣл кѣрцей днтїтѣлатѣ Дѣхѣл леціл ор кѣ аднотациї, ші дѣпѣ дндемнѣл лѣї Ренал адѣ- огѣ вестїтѣлѣ сѣѣ ҃враж, о вѣкатѣ деспре ре- вокаціа (десфїйндареа) лецѣїрей де Нант.

Рареорї днцелелеереа се фолосеѣе кѣ ковѣр- шїре фѣрѣ вѣтѣмареа трѣпѣлѣї. Слнѣтатеа ма- дамеї Некер слѣѣеа днн зі дн зі. Трошїн ҃ї о- рнннѣї се меаргѣ ла царѣ дн аер словод ші де а пѣрѣсі тоатѣ дмвѣцѣтѣра серїоасѣ. Де ла ачеастѣ време мадама Некер дмпїедека- тѣ дн планѣріле сале де едѣкаціе ле ші пѣрѣсі кѣ тотѣл. Слобозенїа ҃ней віецѣїрі лѣкрѣтоаре дѣдѣ ҃н свор ноѣ талантѣрілор фїйчей сале; дн- сѣ нѣ ші ачеа рѣвнѣ че аѣ авѣто ла фачїреа ҃- вражѣлѣї.

Днтре Д. Некер ші фїйкѣса домнеа чеа маї стрннѣсї сїмпатїе: днн партеа ачестей днн ҃рмѣ а- чеаста ера кеар о патїмѣ че їсвореа днн їдола- трїе ші ҃н респект че се асемнѣна кѣн кѣлт. Еа днн копїлѣріе арѣтѣ сѣпѣнереа фїеаскѣ пѣнѣ ла ачел град, днкѣт їші днкїпѣеа кѣ ар фї де даторїе а лѣа днтрѣ днсоціре пе Енглеѣл Жїл- бон пентрѣ кѣ ачеста афлннѣсе дн каса пѣ- рїнтелѣї сѣѣ петрекѣсе дмпрезнѣ чїї днтѣї ані а копїлѣріей сале, пентрѣ карефѣкѣ ші серїоасѣ пропѣнере маїчей сале. Мадама Стаел ла прї- віреа Д. Некер се арѣта тот кѣ ачеле аплекѣрі де нѣвіре кѣ каре саѣ арѣтат кѣнд ера дн вѣр- стѣ де зече ані. (Ва ҃рма).

ФЛѢТѢРѢЛ КАП ДЕ МОРТ (SPHYNX ATROPUS. L. ASHERONTIA

Atropos.

Дїнтре флѣтѣрії де ноапте, чел маї маре ші маї фрѣмос соѣ есте флѣтѣрѣл кап де морт, нѣмїт асфелѣ де пе ҃н семн дн кїпѣл тїдвей а- флѣторѣ ла пїепт. Ла ачеастѣ їнсектѣ лѣцімеа арїпелор денаїнте днтїнсе, есте де ла 4 пѣ- нѣ ла 5 палмаче, карѣ ла ҃неле соѣрі песте 5 палмаче, ші трѣпѣл чел грос маї ка децетѣл е- сте лѣнг де 2 ші 2½ палмаче. Арїпеле де- наїнте пе партеа деасѣпра, сѣнт ченѣшії днкї- се кѣ десенѣрі дн форма валѣрілор, каре сѣнт галлїне ші негре, пе лѣнгѣ каре се афлѣ днкѣ іче ші коле нїще пете рошії днкїсе нерегѣлате каре'с а҃коперїте кѣ о пѣлвере алѣтїріе; днсѣ арїпеле дінапої сѣнт гѣлѣї, ші пе ла мардїні

кѣ доѣъ корделе негре тот дн ачеїаш децѣрта- ре ҃на де алта. Партеа де десѣпт а трѣспатрѣ арїпїлор есте галѣн-дескїсѣ кѣ дѣнцї негрї, ка- ре кореспѣнд челор де пе партеа деасѣпра, трѣпѣл есте пѣрос, капѣл негрѣ, окїї кастанїї, коарнеле челе скѣрте ші тарї де пїпѣїт сѣнт негре кѣ вѣрфѣріле алѣе, пїептѣл есте днзѣс- трат кѣ арѣтатѣл семн, дн кїпѣл ҃нѣї кап де морт ші де колор галѣн алѣї, партеа діна- пої есте гѣлѣїе кѣ шесѣ дѣнцї негре ші ҃на деа- лѣнгѣл ка о кордеа алѣѣстрїе. А҃сест соѣ де флѣтѣрі де ноапте прїчїнѣеѣе дн сворѣл сеѣ ҃н вѣет ші афарѣ де ачеаста словоаде днкѣ ші ҃н тон аскѣцїт, пре каре ҃нїї 'л сокот ка ҃н фелѣ

ФЛЪТЪРЪЛ КАП ДЕ МОРТ (SPHYNX ATROPOS. L. ACHERONTIA ATROPOS).



де мѣрег тѣнѣиторѣ, шѣ каре дѣпре Ромѣр се зѣче къ сар ѣска прѣн фрекареа коарнелор де пѣпѣит къ ачеле де мѣнкаре. Оуѣи зѣкъ къ флѣтѣрѣл словоаде ачест тон кънд оаречѣне ѣл пѣне стрѣне дѣнре децете, сѣѣ кънд лар дѣкѣде дѣнтр'о кътѣе. Омѣда ачестѣѣ флѣтѣр есте ѣна дѣнчеле маѣ фремоасе, колорѣл еѣ чел пропрѣѣ есте верде гѣлѣѣ; пе ла гѣрѣ се траг дѣн сѣс дѣнтр'о дѣрекѣе кълкатѣ, ѣна дѣпѣ алта нѣще корделе галѣне шѣ албастре, каре се дѣмпрѣѣнѣ дѣн мѣжлокѣл спѣнѣреѣ; пѣнтрѣ ачесте сѣжнт дѣмпрѣѣѣсте нѣще пѣнтрѣрѣ негре. Омѣда де пѣлн крескъѣтѣ есте лѣнгѣ де 4 палмаче шѣ гроасѣ де $\frac{2}{3}$ палмаче. Вѣрѣѣл корнос шѣ пѣѣѣн дѣндоѣт, къ каре сѣжнт дѣнѣѣстрате омѣделе дѣдѣвѣратѣлѣ соѣ де флѣтѣр де ноапте, се аѣлѣ шѣ ла ачѣастѣ омѣдѣ нѣмаѣ сл нѣ есте нетед, шѣ де колор гѣлѣѣ. Ачѣастѣ омѣдѣ се аѣлѣ маѣмѣлѣт пе ѣасмѣн шѣ рѣреорѣ шѣ пе мѣтрѣгѣнѣ (амонѣм). Кѣѣте одатѣ флѣтѣрѣл адеменѣт де лѣмѣнѣ сѣаѣ лампе дѣнтрѣ прѣн фѣрестѣле дескѣсѣ дѣн одѣѣ дѣн каре дѣмпрѣѣѣрѣре сѣперстѣѣѣѣ нѣ аѣ лѣсат фѣрѣ а сокотѣ къ ел есте вѣстѣиторѣл ѣнеѣморѣѣ дѣн ачѣа касѣ, дѣн каре аѣ дѣнтрѣт.

Спре а пѣте къпѣга, ачест рѣр флѣтѣр де

ноапте, пѣнтрѣ колѣкѣѣе, трѣвѣѣ сѣ се кѣѣте омѣда пе фреѣнзе де картофле дѣнкѣ дѣн лѣна лѣѣ Август сѣѣ шѣ ѣѣлѣе, шѣ сѣ се дѣнкѣдѣ дѣнтр'о кътѣе къ рѣсѣѣфлѣторѣ шѣ кареа а трѣа парте се о ѣмѣле къ пѣмѣжнт ѣмед, шѣапоѣ сѣ се хрѣнеаскъ къ фреѣнзе проаспѣте де картофле пѣнѣ кънд аѣ крескъѣт де тот. Дѣнсѣ сѣ нѣ се ашѣзе ла разѣле соарѣлѣѣ сѣаѣ ла траѣереа аѣрѣлѣѣ, дарѣ сѣ се ѣрмѣзе ка шѣ ла омѣделе гѣнѣдѣѣлор де матасѣ, каре ла а лор прѣѣачѣре пѣаѣ неѣоѣ де пѣмѣжнт. Дѣакѣ тѣмпѣл прѣѣачѣреѣ ачѣстѣѣ омѣде се апроѣе, атѣнѣѣ дѣнтрѣ дѣн пѣмѣжнт, ѣнде дѣпѣ кѣѣтеѣа зѣле се прѣѣачѣе дѣнтр'о пѣпѣшѣ рѣшѣкастанѣе, дѣн каре сѣсѣ флѣтѣрѣл дѣпѣ трѣчѣреа де кѣѣтеѣа сѣпѣтѣмѣжнѣ. Дѣнсѣ кѣѣте одатѣ кънд се дѣнѣжмѣлѣ прѣѣачѣреа лор пре тѣрзѣѣѣ, атѣнѣче рѣмѣжн дѣн пѣпѣшѣ шѣ кѣѣтеѣа лѣнѣ, адекъ стаѣ шѣ пѣсте ѣарнѣ, шѣ есѣ токмаѣ дѣн прѣмѣѣварѣ дѣн дѣнѣѣлѣтѣрѣ. Дѣн ачѣст тѣмп а пѣрѣѣтеѣ лор морѣѣ, трѣѣѣе сѣѣ фѣрѣм атѣѣт де ѣѣр кѣѣт шѣ де кълѣѣрѣ пѣсте мѣсѣрѣ, дѣнкѣ шѣ пѣмѣжнтѣл дѣн каре пѣтрекѣ трѣѣѣе сѣ ѣѣе ѣмед фѣрѣ де а се ѣѣда пѣпѣша, кареа нѣ трѣѣѣе а се десѣѣѣлѣ дарѣ а о лѣса дѣн дѣнсѣш прѣгѣтѣтѣл еѣ лѣѣкаш.

I. M. o

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ЦЕНТЪ

THE DELETNICHIREA MOLDO-ROMÂNIA LOR.

№ 45.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ (Ърма).

Ачесте сѣнт інсектеле еле нѣ аѣ алте пѣтерї де апѣраро декѣт фелѣрїмеа мїшкѣрілор, п. к. флѣтѣрѣл екапѣ де ѣрмѣрїтѣл пасерїлор прїн сѣорѣл сѣѣ чел котїторѣл, пайнгїнѣл се арѣн-кѣ кѣ репѣчїне не дѣшманѣл лѣї коворѣндѣсе дн лѣнгѣл цесѣтѣрѣї сале ка ѣн марїнар гївачѣл не отгонѣл корѣвїеї; Хемеровѣл жїї акомпере тот трѣпѣл де нїще атомѣрї арїноасе, днѣжт вѣ-зїндѣл плѣтїнд не амѣ лаї сокотї де о бѣкатѣ де лемн пѣтред, кѣ тоате ачесте сеара се прї-фаче дн мѣскѣ шї се днфрѣмѣсецазѣ кѣ доѣ арїпї стрѣлѣчїтоаре.

Лѣсїнд ачесте шї лѣжнд амїнте пѣщїле, нѣ пѣщїн не пѣне дн мїраре вѣзїнд кѣ флѣї-дѣл чел днѣжнїцѣрѣ і слѣжѣще пентрѣ а зї-че аша ка де о грѣсѣрѣ, шї аѣѣторѣцї де дн-нѣтѣтоареле лор, її се презмѣлѣ кѣ ѣшѣрїнѣе прїн а лор статѣрї. Натѣра*наѣ днзестрат кѣ о вѣшїкѣ плїнѣ де аер, не каре її о ѣмфлѣ с'аѣ о естрїнг воїнд а се днѣлца с'аѣ а се коворѣ. Ал-мї сѣнт днзестратї ка пасерїле де о гїндѣрѣ о лѣїоасѣ ашѣзатѣ дн крѣшїтѣл капѣлѣї, че не'н-

четат смѣлѣѣще солзїї, шї жї апѣра де днѣс-шїмеа лїпїчоасѣ а апѣї.

Черчетѣнд кѣ деамѣнѣнтѣл ефѣктеле мїшкѣ-рѣї, де ла лѣмеле сѣ че дмѣжртескѣ дн ноїан пѣ-нѣ ла інсекта невѣзѣтѣ каре пѣне дн мїшкаре оасїле, мѣшкїї шї днѣсѣжршїт тоате мѣдѣлѣрїлс сале пентрѣ а мерѣе, а сѣѣра саѣ а днѣта, нѣ пѣтем а нѣ не мїра де а тот днцелѣпѣчїнеа про-нїеї, кѣчї тот ачеа лѣе пѣстрѣазѣ стелеле, дн-фрѣмсецазѣ натѣра, шї дѣ вїаѣ плѣнтелор шї анімалелор; шї токмаї дн ачесте прївїрї інтере-санте се паре кѣ ѣрзїторѣл не дндеамнѣ а кѣѣта доведї де а тот пѣтернїчїа шї вѣнѣта-теа са.

Ачесте че ам зїс пѣн акѣм, сѣнт дн-дѣстѣлѣтоаре пентрѣ ка фїїнцеле челе маї мїчї сѣ се факѣ інтересанте дн окїї тѣтѣ-рѣра.

Лѣцеле атракцїеї пѣстрѣазѣ лѣмеле шї лѣкѣї-торїї ачестѣра пѣстрѣазѣ а лор вїѣнѣїре прїн вїк-ленїїле челе маї дешѣнцате шї дѣїошїе мѣмеас-кѣ. Семїнцїїле пѣтернїче шї сїндѣроасе нѣ нї-

мічеськ нічі кѣм пе челе славе. О кѣмпеніре десе-
сєвршіть домнєще дн нєтѣрѣ ші німікѣ дн трѣн-
са пѣї рѣінат. Інсекта нєвѣзѣть аѣ прііміт мїж-
лоаче де апѣраре, ші поате а се лѣпта сеаѣ а
скѣпа де дѣшманї. Оаре лєзл аскѣнс дн десї-
міле кодрїлор ѣнде пѣндєще пе газєла фрікоа-
се а кѣрїа фѣгѣ се асеамѣнѣ кѣ юцала вѣн-
тѣл, се афлѣ дн о старє маї прїінчоасѣ декѣт
пайнѣнѣл че дн тїнде мреже, мерѣ ла вѣнѣтоа-
ре ші се дн тоарче дн кѣркѣт де прада са?
армєлє цєрѣлѣї сєлѣатїк сѣнт маї прїмєж-
дїоасє декѣт а вєспєї ші цѣнцарѣлѣї? А-

рѣнкацї о прївїре асѣпра апєї рїзрїлор ші а о-
чєанѣлѣї, ші вєцї фї зїміцї де фєлѣрїмєа лѣкѣ-
їторїлор єї. Аколо Місгрїнѣл вєстєще апропїє-
рєа фѣртѣнєї гѣрѣврѣнд лѣчѣл апєї, Тортєпїлєлє
ші жїгнотєлє єлєктрїчє, чє сє пар а фї слабє
ші пѣрѣсїтє, сѣнт дн арматє де нїщє солзї мет-
лїчї чє аѣ дн сѣшїрєа ѣнѣї апарат галванїк, дн-
кѣт скапѣ де рєпарїцєї лор нєпрїєтїнї ловїндѣї
кѣ ачєстїа ка кѣ о ловїтѣрѣ де фєлѣрє, О мѣл-
цїмє де пєщї єсѣ дїн апѣ ші сє цїн дн аєр пєн-
трѣ а скѣпа де ѣрмѣрїрєа алтора,

(Ва ѣрма).

КОЗАЧІЇ.

Дн аїнтє де а дн кѣноащє чєтїторїлор нострї іс-
торїа козачїлор, нє вом мѣрїїнї пєнтрѣ ачєасѣ
датѣ а чїта нѣмаї кѣтєва дїн кѣнтчєлє лор, ка-
рє вѣдєскѣ дн дєстѣл орїцїнєа шїкарактерѣл на-
цїонал а ачєстѣї попор дєшєнцѣт.

Кѣнтчєкѣл єстє сїнгѣра формѣ де пєзїє чє
кѣносѣк козачїї, сїнгѣра чє сє нѣвѣрєщє кѣ тра-
дїцїа, ші прїн ѣрмаре сїнгѣра чє поате фї дн сѣ-
шїтѣ наравѣрїлор чєлор а мєстєкатє пє карє ко-
зачїї лєаѣ пѣстрѣт сѣв фєлѣрїтєлє домнїрї. По-
єзїа ачєстєр кѣнтїчє єстє дн дєнєрал сїмплѣ ші
аспрѣ, фрасєлє сѣнт скѣртє ші дн гєсѣтє, фїгѣ-
рєлє ші дн кїпѣрєлє рарє, дн сѣ кѣ тотѣл фїрєщї
ші вїоаїє.

Мѣлцї хатманї сєаѣ шєфї а козачїлор аѣ кѣл-
тєвїт пєзїа, дн сѣ прїн ачєаста її наѣ кѣзѣт
нѣмаї ашї дн дєстѣла плѣчєрїлє, кѣнтчєїлє лор
єра манїфєстѣрї полїтїчє шї проклѣмациї рєсѣої-
нїчє. Ёна дїн чєлє маї файмоасє дн ачєст фєлѣ
єстє ачєа а хатманѣлѣї Мазєца, алїатѣл лѣї Ка-
рол XII. Мазєпа ачєл паѣѣ полонєз а кѣрѣя
сєартѣ єкєстраордїнарѣ дн атѣтє рѣндѣрї аѣ дн-
сѣфлат пє пєє її шї артїстї, а кѣрѣя вравѣрѣ
ші карактер єнєрѣїк наѣ агонїсїт дн а са патрїє
адоптївѣ ѣн нѣмє марє (*).

Алцї хатманї ш'аѣ кѣнтѣт її дн сѣшї їзѣнїзєлє
лор, сєаѣ сѣвєнїрєлє вєкїлор єрої, ші прїн ачєст
кїп її тотдєаѣна аѣ кѣзѣт а дн сѣфла козачїлор

дѣхѣлчєл вєкїѣ де нєатѣрнєрє ші де дндрѣзнєалѣ.

Пє Боїан козачїї 'л прївєскѣ ка де пѣрїнтєлє
пєзїєї, адєкѣ кѣ єл ар фї чєл маї вєкїѣ пєст а
кѣрѣя сѣвєнїр лѣѣ пѣстрѣт.

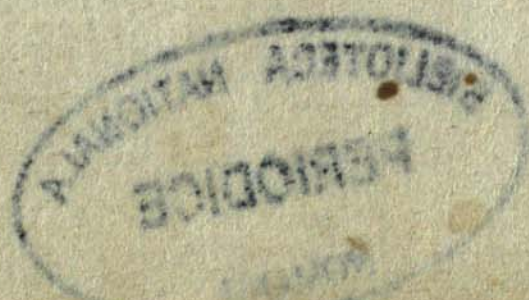
Дн Ёкранїа маї сѣнт дн кѣ ѣн марє нѣмѣр
де кѣнтїчє рєсѣоїнїчє карє нѣ дєскрїѣ вє о дн-
тѣмплєрє партїкѣларѣ, сєаѣ вє о пєрсєанѣ кѣ-
носѣтѣ; ачєстє сѣнт тоатє кѣнтчєлє де пєрнї-
рє, де адєїо, маршѣрї ші кѣнтчєлє де днмор-
мѣнтєрє. Нїщє асємєнєа фєлѣрїтє продѣкцїї трє-
вѣєа сѣ сє ївєасѣ дн марє нѣмѣр, ла ѣн по-
пор нєнчєтѣт тѣлѣзѣрат де нѣвѣлїрї рєзѣоїнї-
чє. Тоатє ачєстє пєзїї дн фѣцєшѣзѣ ароганцїа,
дєспрєцѣл вїєцєї, ші драгєстєа пєнтрѣ слє-
вєзєнїє. Вїоѣнѣа ші дєлїкатєца рарє орї сєзѣ-
рєскѣ.

Кѣнтчєлєлє де аморїѣ сѣнт прєа пѣцїн обїчнѣ-
їтє, кѣчї ачєщї грєсоланї рєсѣоїнїчї тотдєаѣна
кѣлѣрї, вїєцѣїнд маї мѣлѣт кѣ лѣнчєлє декѣт кѣ
фємєїлє лор, пѣцїн сѣ днгрїжєа дєплѣчєрїлє ѣнєї
вїєцѣїрї соцїалє; ші ачєаста дїн доѣѣ прїчїнї
дн тѣї дїн лїпса врємєї ші а доѣа дїн а гѣс-
тѣлѣї. Кѣ тоатє ачєстє сє афлѣ їчє ші колє
кѣтє ѣн кѣплєт де о фѣрѣзїмє ші де о нєвїно-
вѣцїє кѣ тотѣл плѣкѣтѣ.

Єстє де дн сємнат кѣ дн кѣнтчєлє лор де а-
дїєо маї тот дєаѣна фємєїлє вєрѣєскѣ, вѣрѣацїї
кѣ тотѣл дєдѣцї вѣкѣрїєї де а пєрнї ші а сє
лѣпта дн рѣсѣоїє, рѣспѣнд фємєїлор чєлор дн-
трїєтѣтє прїн нїщє мѣнѣжєрї дєстѣл дє кавалїєрє.

Ёрмѣторѣл вєрєѣ а пєєтѣлѣї Падѣра, дєскрїє

*) Вєстїтѣл пєєт єнѣлєз Лорд Бірон аѣ кємпїє о пєємѣ асѣпра
сєартєї лѣї Мєзєпа ші карє сє асѣлѣ традїцїє дн ромѣнєщє
дє Д. І. Єлїад.



на характеръ, наравъріле козачі лор ші днѣцоша-
зъ дн тотъ поезіа лор.

Лѣна де норі с'аскѣнде,
Фѣртѣна пе мѣнці цеме;
Фантомеле де ноанте,
Тот локѣл аѣ кѣпріне:
Чин'ар маі дормі оаре,
Сѣв тѣфе'н асть време
Кѣнд феара сѣнцереазъ,
Вѣнатѣл че аѣ пріне?
Козакѣл днсь есте,
Нѣскѣт фѣръ де фрікѣ
Пічоареле'ші дмѣракѣ,
Кѣчѣла'нкан свѣрлінд
Мѣстеаца'ші ресѣче,
Ші рѣпіде се ѣркѣ
Дн лѣнтреа са чеа мѣкѣ,
Ка фѣлцѣрѣл перінд.
Спѣмоасъ алѣа ѣрмѣ,
Че латаї вѣслѣ ласѣ,
Ла цѣрмѣрї депѣртате,
Нѣмаї сѣ ва сѣѣрші!
Фіе черѣлѣї мѣлѣ,
Де сѣфлѣстѣл че пасѣ
Кѣнд своарѣ ка сѣѣеата,
Кѣ ел а с' днѣлні!
Ел ка пасѣреаї каре,
Кѣ прадѣ вѣѣѣе
Інвечї пе дѣнѣл лакрімї,
Нѣ ла'ѣ днѣїошіт;
Ел фѣръ, ші дн ѣнгї,
Сѣарамѣ спѣркѣѣе
Крѣщїн ка ші пѣгѣнѣл,
Чин кале і'аѣ зѣрїт.
Де чер пѣцїн'ѣї пасѣ,
Лѣнці ворѣе нѣ ѣвѣе
Дн лѣме нѣ кѣноаѣе,
Фѣръ сїнде ші омор.
Де понѣл, Еѣксїн лѣчїѣ
Кѣ ѣндаї лївїщїтѣ
Дн че парте козакѣл,
Се дѣсѣ д'ал сеѣ дор?
„ Дн локѣрї рѣчї де геаѣ,
Сѣв вѣрма фортѣноасѣ
„ А са рѣпіде лѣнтре,
Акѣм с'аѣ адѣнчїтѣ
„ Е аспѣрѣ ка ші клїма,
Ші зїѣа сѣнїноасѣ
„ Пѣцїн ії пасѣ,
Де н'аѣ ісѣїт пе фѣзїте'ї.
„ Ка де дрѣѣаска мѣнѣ,
Орї че палат се сѣармѣ
„ А кѣрѣї веке ѣмѣрѣ
Гѣмѣатѣ преа домнеа

„ Пре плаѣрї ші пре ѣнде
А лор вѣрѣѣрї сѣ дармѣ
„ Че норї'ндѣпѣртаре
Сѣмеѣе атїнѣеа
Сѣлѣатїѣеле кѣмпѣрї,
П'алор фїї днѣзѣстреазѣ
Кѣ дѣлѣеа лїѣертате,
Че ії о вѣчнїѣеск.
Пѣмѣнтѣл д'алор ѣрме,
Нїчї кѣм сѣ днѣсѣмнеазѣ
Ка вѣнтѣрїле своарѣ,
Кѣ еле вїѣѣѣеск.
Сѣмеѣї ші кѣ мѣндрїе,
Пе кай лор с'арѣнѣкѣ
Шї'н аспра лор мѣнїе,
Алерг: ѣра! стрїгѣнд;
Днѣтї кѣнд кѣрѣнтеѣа,
Пре перїї лор сѣ ѣркѣ
Дїаволѣл ії дармѣ,
Лѣмїна лор стїнгѣнд.
Еѣ плѣнг аѣеле лѣѣезї,
Че дорм коло аскѣнсе
Дн патріа стѣфоасѣ,
Че Нїпрѣл аѣ нѣскѣт
Кѣ валѣре спѣмоасе
Де вѣнтѣрї акѣ'нтїнсе
Кѣргѣск пе сѣв колоане,
Че ѣрѣл ле аѣ крѣскѣт;
Дарѣнс' аша вїаѣа,
Дн лѣме аїчї нї плаѣе
Ної нѣ ѣвїм дн преаѣмѣ
Стреїнї а с'окротї.
Днѣтреагѣ лѣмеа маре,
Патріе нї се ѣаѣе
Бѣтрѣна ноастрѣ ланѣе,
Нѣ поате'нтїнерї.
Шї ард, ох! де дорїнѣ,
Сѣ щїѣ дї ексіѣѣе
Вр'о сїнгѣрѣ фїїнѣ,
Аїчї дн преѣма меа.
Спре піка ѣвѣраїнеї.
Оаре чїне'ндрѣсѣнеѣе
Прївїреа сѣ'шї арѣнѣе,
Макар ічї шї коле.
Козакѣл пе кал саре,
Кѣ браѣеле'нтр'армате
Ла чеа днѣтї мїшѣаре,
Че орї ѣнд'аѣ сїмѣїтѣ
Щї калѣї кѣ вѣрїнѣ,
Пѣртѣнд поѣоара'н спате
Дн сворѣл сѣѣ днѣрѣѣе,
Кѣар вѣнтѣл асѣрѣїт.
Пе марѣа сїнгѣратѣ,
Шїн тотѣл лївїщїтѣ

Пъдърел' адорміте
Дн дѣлче ѓмбра лор
Де стрігътѣл селѣатік,
Се тѣлѣуръ дндатъ
Кѣнд сар ла дѣшманіе,
Ка леі, рѣпінд авереа.
Амар д'ачіі ч'ін касъ,
Воеск ка съі прімеаскъ
Іі нѣ сѣнт мѣлтъ време.

Ачій оамені чінстіці.
Чі нѣмаі пѣн' атѣнчеа,
Кѣнд пот ка съ зѣреаскъ
Бічѣл, сѣліца, калѣл,
Кѣ каре'с дндрѣчіці.
А ноастре копіліце,
Сѣвцірі ші делікате
Кѣ коамеле лор влонде,
Че'н греле'нплетітѣрі

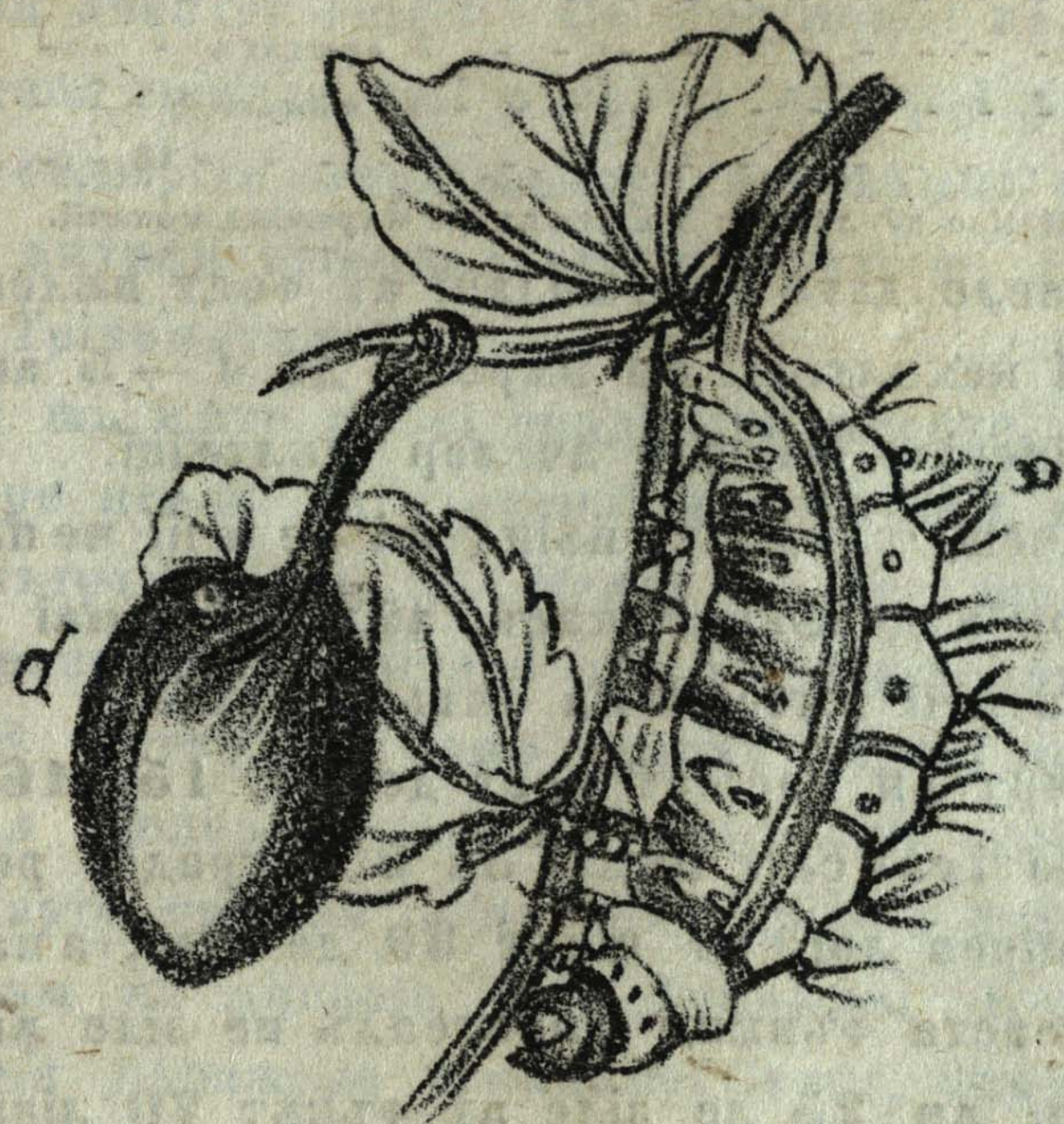
КОЗАЧІІ.



Ковоаръ пѣн' дн шолдѣрі,
Спрінчене дндесіте.
Негреск пе алѣа фрѣнте,
Ші окі аѣ пліні де нѣрі,
Днсъ пентрѣ ноі нѣмаі,
Е тоатъ а лор плѣчере,
Пентрѣ ноі сінгѣрі нѣмаі,
Дѣлчеле лор кѣнтѣрі.
Де лакрімі розреазъ,
Прівіреа мѣнгѣіоасъ

Кѣнд де рѣсѣой ресѣнѣ.
Сѣлѣатече стрігѣрі!
Феріче де ачіеа,
Пре каре соарта'л наще
Па Ніперѣлѣі цермѣрі,
Козачі оамені Іроі;
Мѣлт маі феріче есте
Ачела ч'ій нѣвіт
Де тінеріле фете,
Че креск аічі ла ноі.

Г Ж Н Д А Ч І І Д Е М А Т А С Ъ.



Г Ж Н Д А Ч І І Д Е М А Т А С Ъ.

Кѣлтѣра ші комерцѣл матасей есте эн рам а днаѡѡіреї мѣлтор попоаре каре се днделет-ніческ кѡ ачеаста пѣн ші дн клімеле пѡцін фа-ворітоаре, кѡ кѡт маї ѡѡртос се кѡвіне Ромѡні-лор а цѡнгі а лор лѡареамінте асѡпра ачестей лѡкрѣрї каре днсаш ші кліма пѡмѡнтѣлѡї а-ѡѡтѣ дн цара ноастрѣ прекѡм днсаш черка-реа доведѣще, де ачеа де фолос ам сокотїт а да ѡрмѣтоареа прескѡртатѣ дескрїере асѡпра ачестей матерїї фоарте днсѡмнѣтоаре.

Домнѣл де Гаспарен, фостѣл міністрѣ дн Фран-ція ал департаментѣлѡї дін лѡѡнтрѣ, ал комер-цѣлѡї, ал агрікѡлтѣрей ші кареле дн анѣл тре-кѡт аѡ фост прїміт мѣдѣлар академіей шїінцелор дін Парїс ла Секція де агрікѡлтѣрѣ аѡ фѡкѡт эн рапорт ла Кентрала соціетате де агрікѡлтѣ-рѣ дін Парїс пентрѣ прогресѣріле Індѡстріей Сї-ріѡене (фѡкѡтѣ де гѡндачїї де мѣтасѣ, сир-днсѡмнеазѣ гѡндачїї че фак матаса ші γεννις денї фѡкѡтѣ). Дн ачест рапорт сѣ ѡд ѡрмѣ-тоареле.

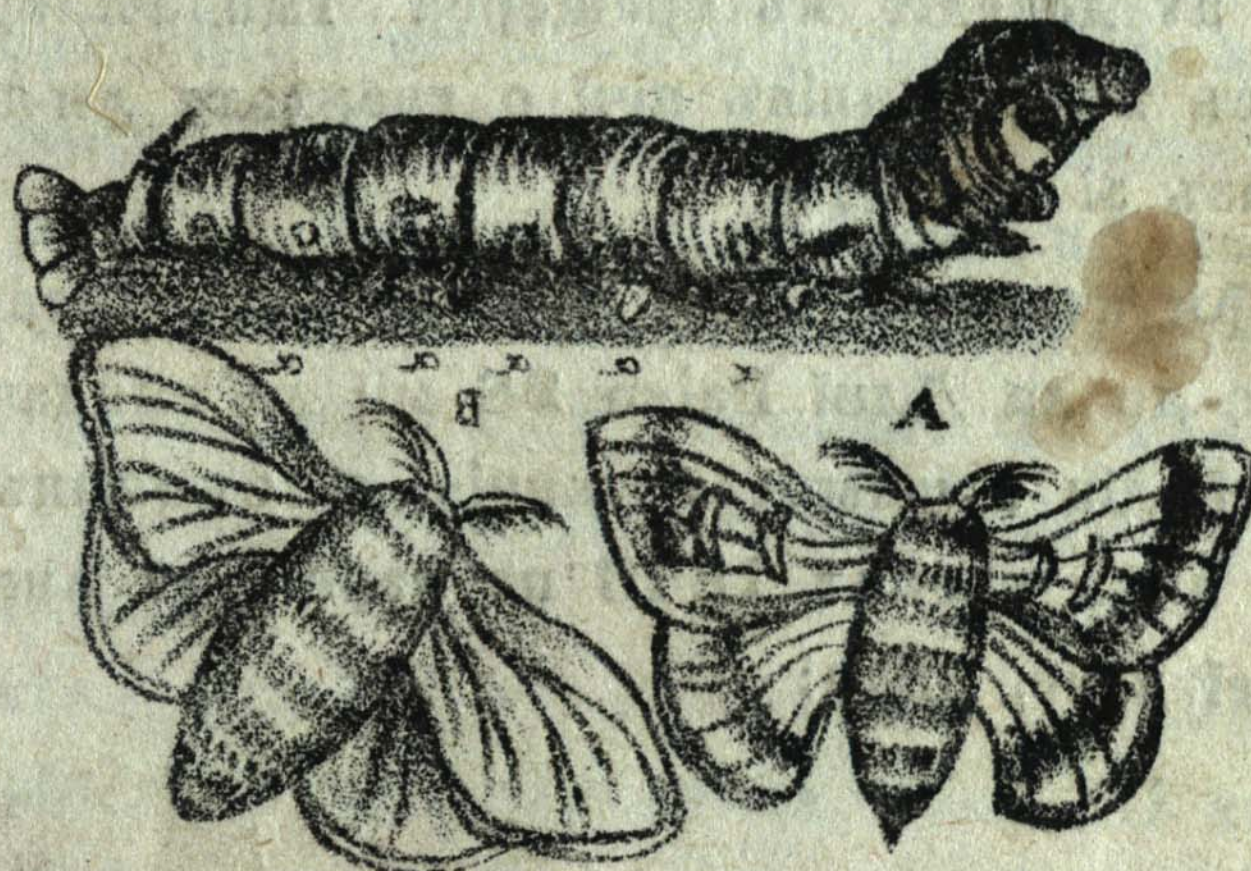
Кѣ дн прївіреа агѡзілор Длѡї Камїл Бове, че аѡм де о цѡмѣтате де век кѡ маре рѡвнѣ ші аѡерїме, дін семїнцеле че і с'аѡ трїмес де ла Хї-

на аѡ доѡжндїт эн соѡ де агѡд, че елевїї сѡї наѡ датнѡміре де лѡпѡ, кареле нѡ аѡ деѡерат дн ернїле челе марї шїкареле дїслеагѣ пробле-ма: аѡлѣ агѡдѣл че дѣ маї мѣлте фрѡнзе шї маї ѡѡнѣ мѣтасѣ дн клімеле челе нордїче, прекѡм мѣлтіколѣл, рекомѡндѡїт де Камїл Бове пентрѣ клімеле челе Сѡдїче.

Дн прївіреа тѣрей агѡзілор, кѣ сокотїнцеле сѡнт мѣлте, кѣ лѡкрѣл есте днкѣ ла дндоѡаль днсѣ мїжлоачеле днтрѣѡїнцате пентрѣ а дн-дрепта пѡтереа ѡїезѣтоаре а копачѣлѡї маї мѣлт спре фачереа лемнѣлѡї шї а фрѡнзелор, декѡт спре фачереа роаделорагѡделор аѡ датѡн сѡѡр-шїт атѡт Длѡї Камїл Бове кѡт шї Економѣлѡї рї-гѣї де ла Нїѡлі.

Дн прївіреа крѣщереї гѡндачїлор де матасѣ, де шї днкѣ мѣлт есте де фѡкѡт пѡнѣ а аѡѡнѣ

Г Ж Н Д А Ч І І Д Е М А Т А С Ъ.



пе Хїнезї, карїї дін о сѣтѣ де гѡндачїї аѡїе перд ѡнѣл дн време че Европейї кѡ тоате днделет-нічїреле лор шїінцелнїче перд дін о сѣтѣ, маї мѣлт де чїнчїзечї гѡндачїї, тотѡш мѣлцеміре фїе-лѡї Камїл Бове кареле аѡ шїѡт а днтрѣѡїн-ца доѡѣ методѣрї хїнезе пентрѣ а доѡжндї эн ѡн сѡѡршїт прїн хрѣнїре деасѣ, днпѣрїнд хра-на ла гѡндачїї прїн эн чѡр, ачестїа сїлїї де а крѣще ла о температѣрѣ маї калдѣ, дн 25 де зїле сѣ їспрѡѡе крѣщереа лор, асемїне прїн днгрѣшере де аї скїмѣа де пе огрїнжїї лор аѡ доѡжндїт о асемѣнаре мѣлцѣмїтоаре днтре гѡн-

дачі прекъм ші о піердере май пѣцінъ. Не кѣнд дн Франція се сілеск де а днаінті ачасть індѣстріе не атѣнче Длѣі Раіко Іоан Інсард пропріетар мошіеі експеріемантале де ла Одеса се сілеще де а о днтродѣче ші дн Росіа Мерідіо-наль.

Агѣдѣл се фаче аша де фрѣмос ла Одеса ка ші дн пѣрціле челе май бѣне дін Европа, ба дн-къ дѣпъ черкѣріле сале, коначул дн кѣрцере де треі ані съ фаче аша де маре ка ші чеі де 6 ші 7 ані дін Італіа ші дін сѣдѣл Франціеі де 14 ані, де кѣнд ла Одеса фаче черкѣрі нічі одатъ акѣзіі съі нѣ аѣ деѣерат петрекѣнд дн ерніле челе май аспре, неѣінд атѣкацінічі де дн-гецѣріле челор май тѣрзіі прімѣвері прекъм съ днтѣмпль агѣзілор дін пѣрціле Мерідіонале але Франціеі. Ба днкъ кліма ші позіціа локѣлѣі де ла Одеса нѣ адѣче гѣндачілор нічі о воаль мо-ліпсітоаре прін фрѣнзеле кѣпрінзѣтоаре де ома-ре мѣлпіме де апъ, сеаѣ де плоае сеаѣ де роѣѣ днкѣт се кѣвіне а мѣлцѣмі Дсале Раіко каре-ле аѣ доведіт къ крещереа гѣндачілор де ма-тасъ нѣ днтімпінъ нічі о грѣтате дн партеа де міазъ зі а Росіеі.

Дн ачест ан ла 4 Маі Д. Іоан Інсард аѣ а-дѣс де ла Длѣі Раіко 28 мії де гѣндачі мічі е-шіці дін о цѣмѣтате ѣнціе де сѣмѣндѣ фѣкѣтъ дн анѣл трекѣт 1840 не каре ліаѣ днкредінцат ѣнеі бабе, каре:

Дн 1. вѣрстѣ агѣндачілор че аѣцінѣт 8 зіле саѣ днгріжѣт кѣте 3 чеасѣрі не зі.

2.	- - - - -	6	- - - - -	5	- - - - -
3.	- - - - -	7	- - - - -	6	- - - - -
4.	- - - - -	7	аѣтѣтѣ	- - - - -	- - - - -
-	- - - - -	-	де фѣкѣса	8	- - - - -
5.	- - - - -	8	- - - - -	15	- - - - -

6. тріі зіле аѣ лѣкрат кѣлегѣнд ші кѣрѣцінд коначіі.

Фрѣнзеле дате ла гѣндачі аѣ фост кѣлесѣ де не агѣзі нехѣлтѣціі дн вѣрстѣ де 4 — 5 ані ші депре тінеріле смічеле ачелор хѣлтѣціі.

Дін ачеші гѣнданчі пѣінд ші не ачіі ченѣ саѣ сѣіт спре а депѣне мѣтасъ, аѣ періт нѣмаі 5 сѣ-те адекъ нічі кѣте 2 ла сѣтъ нѣ віне.

Кѣлдѣра дн касъ аѣ фост де 14, 15, 16, 17, ші днтрозі саѣ сѣіт нѣмаі ла 20 граде ромѣр, ші крещіреа лор аѣ цінѣт 39 де зіле, аша дар баба ачеаста фѣкѣнд сокотеаль не зіле днтре-вѣінцате, дн 25 де зіле аѣ фѣкѣт 70 лівре де бѣні ші фрѣмоші коконі албі, каріі вѣндѣці кѣ-те 1 рѣвль 20 копеіче лівре аѣ дат 84 рѣвље де بانکо сеаѣ дн 25 де зіле аѣ кѣщігат 24 рѣ-вље арцінт.

Прін ѣрмаре дар, дѣпъ методѣл Дсале Раіко, фіешкаре пропріетар дін Росіа мерідіональ поа-те, плѣнтѣнд агѣзі скѣрт трѣнкѣѣ (à basse tige) а фаче съ кѣщіде фіешікаре фаміліе а господа-рілор съі кѣте 80 ші пѣнъ ла 100 рѣвље бан-ко не ан, сеаѣ а доѣнді, ел днсѣш дін фіеші-каре десіатін де агѣзі ѣн веніт кѣрат де доѣ мії рѣвље بانکо.

I. I.

М А Д А М А С Т А Е Л (Ѣрма).

Дінтре нѣмерошіі пеціторі каріі череа не де-моазела Некер че кѣ тоате ачесте нѣ се мѣрі-тъ декѣт ла вѣрстѣ де доѣѣзечі ані. Баронѣл Стаел-Холстаін амбасадорѣл Свезіеі дн Франція рѣмасе не ріваліі сеі, прін протекціа лѣі Гѣс-тав III ші а кондіціеі де а нѣ сілі нічі одатъ не фімеа са, спре ал ѣрма днса цара. Ачеа-сть кѣсѣторіе се днчепъ кѣ рѣчеаль ші се сѣѣрші кѣ де асеміне: баронѣл мѣрі ла 1.802 кѣ сігѣранціе кѣ нѣмеле сѣѣ ва рѣмѣне немѣ-

ріторіѣ: сінгѣра нѣдежде рѣмасе ѣнѣі ом фѣрѣ меріт че днсоѣеще о фімеа кѣ талант.

Пентрѣ дѣнса револѣціа франѣзѣ аѣ фост о едѣкаціе плінъ де експеріенціе, дн времеа кѣнд че дін тѣі наѣ фост декѣт о мікъ теоріе. Мѣ-рітъ прін ачест шір непрекѣрмат де лекціі, кѣ-ѣетареа са се фѣкѣ о пѣтере че се лѣптъ дн-протіва гѣвернаментѣлѣі лѣі Наполеон.

Де ші с'аѣ черѣтет дндестѣле сѣвенірѣрі а-нскдотіче, май мѣлт саѣ май пѣцін дндоселѣіче-

тотъші нъ с'ау пѣтъ афла нѣмѣкъ деспре прѣчї-
неле неконтенїтеї прїгонїрї а ле лѣї Бонапарте
асѣпра ачестей фемеї. Се зїче нѣмаї къ, мада-
ма Стаел пентрѣ ашї рѣзѣна асѣпрї днтреѣ-
їндѣ фелїрїте фермекторїї, прїфѣкнд салонѣл
сѣѣ днтрѣн трїѣнал крїтїк ѣторїѣ шї дефѣмѣ-
торїѣ Трїѣнатеѣлї.

Орї шї кѣте ар фї традиїїле ачесте, їсторїа
нѣ аре невое де а експїка пѣртареа деспотѣ-
лѣї кѣтрѣ фїїка Д. Некер: е де аѣнѣ нѣ-
маї деосевїреа їдеїлор шї а прїнцїїлор, Зїѣа
де 18 Октомвріс фѣкъ капѣт чертей лор. Дн
кѣрсѣл челор патрѣ анї ѣрмѣторї, мѣнїа лѣї
Бонапарте крещеа не'нчетат: прїчина ачестей, е-
ра акѣм ѣн днскрїс де а Домнѣлї Некер, а-
кѣм ѣн ѣвраж де а мадамеї Стаел, че ера саѣ о
сарказмѣ с'ау ѣн дїскѣрс. Днѣѣршїт, консѣ-

лѣл пердѣ рѣѣдареа, шї сѣргѣнїї де пе трептѣле
тронѣлї їмперїал пе ачеа пентрѣ каре пїтре-
череа са дн Парїс ера кеар ексістенцїа еї.

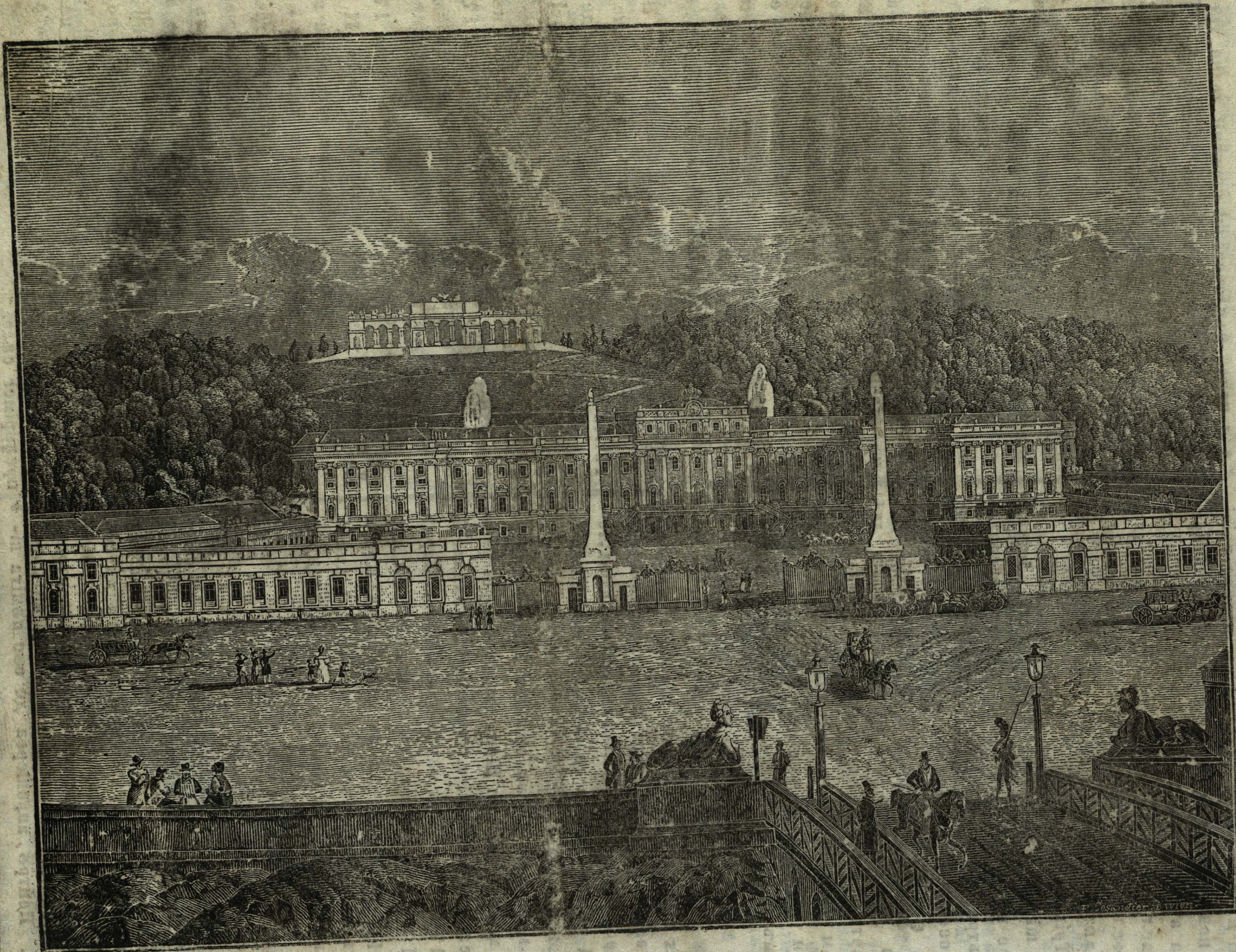
Чїї зече анї де ексіл се днчепѣсе. Мадама
Стаел пїтрекѣ Германїа, вїзїтѣ Італїа, шї се дн-
тоарче дн Францїа спре ашї дѣвої ексілѣл, де а-
коло пѣрчеде дн Германїа, шї вїне нарѣшї
дн Францїа, де ѣнде ера сѣ се дїсперезе дн-
се ачеастѣ датѣ і се дѣдѣ палатѣл сѣѣ ко-
пет дрепт днкісоаре, кѣ поронкѣ де а нѣ се'н-
депѣрта де дѣнѣл маї мѣлт де довѣ мїле. Ма-
дама Стаел нѣ прїїмї шї се хотѣрѣ а фаче о
кѣлѣторїе дн цѣрѣл Европеї: аѣнѣде ла Енглї-
тера трекнд прїн Росїа шї Свезїа. Ла Лондра
се днїїнцазѣ кѣ нар фї словодѣ пїтречереа са
дн Францїа. Кѣлѣторїа шї деспотїзмѣл еї се
сѣѣршї маї тот днтр'а че време. (Ва ѣрма).

БЕЛВЕДЕРѢЛ ДМПЪРЪТЕСК ШЕНБРЪН ДІН АѢСТРІА.

Ачест белведер есте ѣнѣл дїн челе маї плѣ-
кѣте локѣрї де петречере а дмпѣратѣлї. Пе
ла сѣѣршїтѣл веакѣлї ал 17-ле дмпѣратѣл Ле-
ополд I аѣ порончїт а се зїдї аїче ѣн палат де
варѣ пентрѣ фїѣл сѣѣ Іосїф I, шї а се ашеза
грѣдїнї марїдѣпѣ гѣстѣл францез. Іосїф I петре-
чеа кѣ маревѣкѣрїе дн Шенбрѣн, аїче тѣрнїереле
се фѣчеа, карѣселе шї алте цокѣрї де кавалерї,
шї ла 1707 аѣ серѣат нѣнта фрательїсеѣ Карлѣ
краѣлѣї Іспанїей. Вѣдѣѣа са аѣ кѣпѣтат дн дар
белведерѣл Шенбрѣн де ла дмпѣратѣл Карол
VI, днѣсѣ пе ѣрмѣ нарѣш лаѣ дат кѣрцеї дмпѣ-
рѣтешї прїмїнд пентрѣ дѣнѣсло сомѣ де 450000
фїорїнї. Дмпѣратѣл Карол VI нїчї де кѣм нѣ
мерѣеа ла Шенбрѣн, днѣсѣ дндатѣ че саѣ сѣїт
пе трон фїїка са Марїа Терезїа, ачеаста аѣ дн-
чепѣт а кѣѣта де четѣцѣїа пѣрѣсїтѣ. Дн епо-
ха чеа днтрїстатѣ а анїлор дїн тѣї а окѣрмѣї-
реї сале, кѣнд се лѣпта кѣ адеѣрат їроїсмѣ
дмпротїѣа нѣмерошїлор дѣшманї, мерѣеа адесе-
орї ла бїсерїка Сф. Марїей де ла Хїцїнг. Аїче
петречеа еа сїнгѣрѣ рѣгѣндѣсе чеасѣрї днтреї
шї дн кредїнцѣнд пе нѣїтѣл еї попор апѣрѣреї
черѣлѣї. Пентрѣ апроїереа де сѣс нѣмїта бї-

серїкѣ, еа обїчнїт шедѣа дн палатѣл де Шен-
брѣн, ѣнде дн ѣрмѣ аѣ хотѣрѣт а прїфаче не-
гѣтїта зїдїре днтр'о стрѣлѣчїтѣ резїденцїе де ва-
рѣ. Дн анѣл 1741 аѣ пѣс а се ашеза алеїа де
Шенбрѣн шї а се статорнїчї комѣнїкацїа кѣ Лак-
сенбѣрг. Ла 1744 саѣ фѣкѣт днчепѣтѣл кѣ зї-
дїреа четѣцѣей, каре с'аѣ сѣѣѣршїт ла 1749,
кѣнд шї грѣдїна с'аѣ мѣрїт шї с'аѣ днфрѣмсе-
цат фоарте мѣлт.

Дмпѣратѣл Франц I аѣ ашезат аїче ла 1752
о менажерїе. Дї шї дмпѣратѣл Іосїф II наѣ
петрекѣт нїчї одатѣ ла Шенбрѣн, тотѣшї дн вре-
меа окѣрмѣїреї сале саѣ фѣкѣт челе маї мѣл-
те днфрѣмсецѣрї шї маї алес днтїндереа грѣдї-
нїей ботанїче. Пе о днѣлїїме дн прежма четѣ-
цѣей се афлѣ зїдїреа нѣмїтѣ глорїета дѣпѣ ѣн
стїл пре фрѣмос, кѣ о колонадѣ дорїкѣ, че кѣ-
прїнде о салѣ маре, 11 аркаде 2 галерїї шї
трїї рѣндѣрї де скѣрї де марморѣ, нар дмподо-
вїреа се алкѣтѣеде дн вазе фрѣмоасе шї тро-
фее. Де пе ѣѣрфѣл ачестей зїдїрї се веде пано-
рама дмпредѣрїмеї де Шенбрѣн дн тоатѣ а еї
фрѣмсецѣ, асемїне шї Вїена кѣ о парте а дм-
предѣрїмеї сале.
С. С. Б.



БЕЛВЕДЕРЪА АМПЪРЪТЕСК ШЕНБРОН ДІН АУСТРІА.

ІКОАНА ЛЪМЕІ.

ФОАЕ

INDELETNICREA MOLDO-ROMJNILOR.

№ 46.

ВЕНТЪ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА) ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ (Ърма).

Вікленіле ші обічєкріле анімалелор че вієцєскѹ пе пѣмѣнт нѣ сѣнт маї пѣцїн інтересантє. Де пїлдѣ: шѣрїнца сѣрїтѣрїлор Кїнсѣлѣї ші а Каракалєї, вікленіле вѣлпєї, қоарнєлє кѣ карє натѣра аѹ днармат фрѣнтеа ѡнеї мѣлцїмї де квадрѣпєдє, днѣфршїт зелєлє, спїнїї, солзїї кѣ карє маї тоатє їнсєктєлє сѣнт днѣстратє. Кѣнд де алтѣ партє касторѣл дналцѣ єзєтѣрї днпротїва кѣрсѣлѣї рїзрїлор, шї жш зїдєщє кєсє кѣ маї мѣлтє рѣндѣрї, тар вєвєрїца, кѣ капѣл днхоботат де коада са чєа тѣфоасѣ, сѣ дмбаркѣ шї трєчє апєлє пє о скоарцѣ де копачїї ка ѡн кѣлѣторїї пє лѣнтрєа са!

Де ла дмфїндарєа лѣмєї, о лѣптѣ домнєщє днтрє тоатє соѡрїлє де фїнцє, шїкѣ тоатє ачєстє єквїлїбрїа (кѣмпѣна), стѣ: нїмїкѣ маї мѣлт, нїмїкѣ маї пѣцїн. Тот ачєа лєцє прѣдѣчє єфєктѣл ѡнєї днгрїжїрї пѣрѣрєлнїчє шї а ѡнєї статѣрнїчє лѣзрїамїнтє.

Анімалїлє рѣпїтоарє пѣцїн сє днмѣлцєскѹ, чєлє нєвїноватє дїн дмпрѣтївѣ, шї карє мѣлт маї

нѣмєроасє дєкѣт нєпрїєтїнїї лор, сє дмнѣртѣшєскѹ дє рєпаос, аѹ о віацѣ дндємѣнатїкѣ, нѣтрєцѣл лор єстє прєтѣтїндїнєа, жл афлѣ фѣрѣ остєнєалѣ шї сє дмнѣртєшєскѹ дє дѣнсѣл фѣрѣ а днтїмпїна врє о лѣптѣ; кѣнд анімалєлє рєпїтоарє тотдєа-ѡна фѣрѣ рѣпѣос прївїгєазѣ, зїѡа шї нѣаптєа, їш пѣн віаца дн прїмєждїє, сє лѣптѣ шї ачєаста лє пїєрдє пє нєсїмцїтє.

Пѣцїн ар фї фѣот пєнтрѣ Пронїє дє ар фї нѣс-кѣчїт нѣмаї вікленїлє анімалєлор, шї дє а лє да армє, єавѣѣ днѣсѣ а лє асїгѣра пѣстрарєа лор прїн мїжлокѣл сєнтїмєнтѣлѣї чєлѣї маї плѣкѣт, шї маї дѣїос ал натѣрєї, карє єстє аморѣл мѣмєскѹ. Днцѣлєцєрєа анімалїлор крєщє кѣ кѣт соѡрїлє лор сє апропїє дє ом, шї аморѣл мѣмєскѹ арє ачєаш пѣтєрє дн тоатє фїнцєлє. Вѣл-тѣрѣл нємїлос арє ачєаш драгостє асѣпра пѣєлор сєї ка шї (тѣртѣрєєѣа шїгангѣрѣл). Їнсєкта пєр-дѣтѣ дн пѣлѣрє прєвєдє тоатє чєлє чє аѹ а-ѣрма дѣпѣ а са ѣрзїрє, ка шї дн єлєфантѣл пѣ-тєрнїк пєнтрѣ тѣнѣра са фамїлїє.

Арѣнкъ окій ші веі днтѣмпіна о мѣлціме де інсекте ші анімале рѣтъчѣнд сѣбъ болтеле де вердеацѣ. Ынеле се ашазѣ пе малѣріле пѣраелор, алтеле афлѣ о лѣме дн пѣшеле пажіщеі, тоате днсѣжршіт пѣн дн лѣкраре о індѣстріе ші талентѣрі деосевіте.

Анімалеле челе маіславе ші маіфрікоасе се факфѣріоасе дн епоха аплекѣреі, п. к. гѣіна ащеаптѣ кѣ дндрѣзнеалѣ пе пасереа карнівѣ че се репедесѣпра пѣлор, чѣта фрікоасѣ ловеще кѣ фѣріе пе непріетінѣл че се апропіе де візѣніе, ѣнде ш'аѣ пѣс пѣій, веверіца ашазѣ кѣівѣріле дн трѣнкѣл арборілор днвеліт де мѣшкі, моміцеле поартѣ пе пѣі дн браце, жі аплеакѣ, десмеардѣ, сѣрѣтѣ, сѣ цоакѣ кѣ джншіі, жі чеартѣ ші маі алес

кѣнд дін вре о прічінѣ леаѣ мѣніет. Днсѣжршіт гангѣрѣл се репедесѣпра ачелора че еаѣ лѣат кѣівѣл, ші саѣ вѣзѣт пе мѣма прінсѣ дн кѣівѣ, аші ѣрма клочіреа дн кѣшкѣ ші мѣрінд асѣпра оѣлор сале.

Атѣта гріже, дѣіошіе, ші атѣтеа остінееле нерѣсплѣтїте, драгостеа чеа днвѣпѣетѣ а тѣтѣрор мѣмелор, пе каре нічі фріка морцеі нѣ о поате слѣбі, прівігіеріле челе неадорміте ші статорніче че нѣ сѣнт ѣрмате де нічі о мѣнгѣере, фіінд пѣій меніці а пѣрѣсі пе мамеле лор, вѣдеще воінца ѣрзіторѣлѣі че аѣ воіт ка ачеш леце, каре прічінѣеще ферічіреа тѣтѣрор фіінцелор, се слѣжаскѣ ші спре а лор пѣстраре.

(Ва ѣрма).

ПРОСПЕКТЪЛ ЧЕЛОР МАІ ІНТЕРЕСАНТЕ АФЛЪРІ.

Дѣпѣ регѣлѣ невоіа, маіка днчелепчѣнеі, дар тот одатѣ ші днтѣмплареа аѣ фост, каре аѣ повѣцѣіт пе оамені ла челе днтѣі афлѣрі. Наѣ фост тотдеаѣна дѣхѣрі марі, де ла каре с'аѣ порніт афлѣріле. Хінезіі де пілдѣ аѣ фѣкѣт кѣ мѣлте сѣте де ані днаінтеа ноастрѣ челе маі фолосітоаре афлѣрі, днсѣ іі нѣ леаѣ дндеплініт, ші тоатѣ днѣѣнѣтѣціреа лор аѣ рѣмас дін тімпѣріле челе маі векі тот пе ачеш треаптѣ. Деспре Егіптені се зіче, кѣ ар фі афлат плѣгѣл кѣ мѣлт днаінтеа лѣі Моісі, асеміне се афла днкѣ пе атѣнче ші оале де лѣт. Стекла ера кѣноскѣтѣ Фенічїенілор кѣ 2.000 ані днаінтеа де Д: Хрістос, асемінеа ші скріереа кѣ літере. Местешѣгѣл де а тіпѣрі літере де лемн пе піеле, кѣнощеша Хінезіі кѣ 1.000 де ані днаінтеа крещінітѣнеі. Пентрѣ ціфре авем а мѣлцѣмі Аравілор, каріі леаѣ адѣс ла Іспаніа. Местешѣгѣл де а коаче се шіеа ла Рома кѣ 400 ані днаінтеа Д: Хрістос. Пергаментѣл аѣ пѣс сѣ се факѣ днтѣіа оарѣ краѣл Еѣменес дін Пергамѣм кѣ 170 ані днаінтеа де Д: Хрістос. Хѣртіе дін коаже де копачі, дін Бамѣѣс ш. а. се фѣчеша дн Хіна ші Іапан кѣ 160 ані днаінтеа Д: Хрістос. Фе-

ресті де стеклѣ ера оѣщеша кѣноскѣте дн ал трііле ші клопотеле дн ал оптѣле веак дѣпѣ Д: Хрістос. Ачеште саѣ афлат ла Нола дн Кампаніа. Романіі аѣ ашезат дн ал патрѣле веак морі де апѣ лѣнгѣ Мозела, іар морі де вѣнт се афла днкѣ пе времеа Крѣчіаделор.

Бертолд Шварцаѣ афлатпѣлѣереа де пѣшкѣ ла Фраіѣѣрг дн анѣл 1354, ші Іеан де Гѣтенберг тіпографіа ла 1423 пѣн ла 1440. Океларіі се зіче кѣ сар фі афлат пе ла днкеереа веакѣлѣі ал 13-ле де кѣтрѣ Флорентінѣл Салвіно Аматі, іар дѣпре алціі, де кѣтрѣ ѣн кѣлѣгѣр Александрѣ Спіна; чеа маі веке зѣгрѣвеалѣ кѣ олоѣ саѣ фѣкѣт де Тома де Мѣтіна ла 1297. Віоліна (скріпка) ера кѣноскѣтѣ днкѣ пе времеа Крѣчіаделор, ші чеара де печетлѣіт саѣ афлат ла 1540 дн Германіа. Ноте де мѣзікѣ саѣ вѣзѣт днтѣіа датѣ днтреѣѣінцѣндѣсе де Гвідо де Арѣцо ла 1026. Чеасорнічеле саѣ афлат де ѣн лѣкѣіторѣ дін Нірнѣберг Петрѣ Хеле ла 1500. Челе днтѣіа болдѣрі саѣ фѣкѣт дн Англіа ла 1543, ші дмплетітѣл колѣѣнілор саѣ івіт пе ла днчепѣтѣл веакѣлѣі ал 16-ле. Ото де Геріке, ѣнргермаістрѣ дін Магдѣѣѣрг аѣ афлат ла 1650,



помпа аеростатикъ, Торичелі ла 1643 барометръ, ші Самѳил Морланд ла 1670 цевіа де ворбіре. Статівеле де цѣсѣт колѣнї, леаѣ афлат ла 1589 Математикъ Лее дін Камбриѣ. Порцеланъ саксон (къ мѣлт маї наїнте кѣноскѣт дн Хіна) саѣ афлат ла 1706 де кѣтръ Спїцеръ Бетїхер, кѣнд черка а фаче аѣр.

Франц Хавкесѣ аѣ афлат машина де електризаціе ла 1706, Ван Хѣген чеасорнічеле репетїре, пе ла мїжлокъ всакълѣ ал 17-ле, Франклін ферїтѣнъ ла 1749, ші Бартоло Хрістофолї

дін Падѣа фортепіанъ (клавїръ). Фрації Монтголїер аѣ афлат балонъ аеростатикъ, Енглеѣ Саварї ла 1700 машина де вапор, Сенфелдер ла 1796 літографїа, Роберт Паркер тот дн ачеасъ време панорама, ші механикъ Деген ла 1811 местешѣгъ де а свѣра.

Кѣ тоате ачесте кѣмпѣл, дн каре се мїшкъ дѣхъ оменеск есте немѣрїніт, ші фїешїкаре зї, ба днкъ фїешкаре чеас продѣче афлѣрї, дескоперїрї ші дмѣнѣтѣїрі ноѣ.

С. С. Б.

ПОЩА ДЕ ХѣЛѣБІ ДН ЛЕВАНТ.

Дін дісертаціа ѣнѣї дмѣнѣт дін Левант, анѣме Саваї, се веде къ Сѣлтанъ Мѣредін Махмѣд, аѣ фѣкѣт чеа днтѣї поѣъ де ачест фелѣ, къ каре с'аѣ слѣжїт пѣнъ ла сѣжршїтѣл віеңей сале 1174. Калїфъ Ахмед Алнасерлїдін-Алах ла 1179 цїнеа мѣлцї хѣлѣбї дмѣнѣтї чекостїсеа пе атѣнчї 1.000 де Дїнарї (галвїнї арабїчї).

Ачеасъ поѣъ аѣ фост пѣнъ ла моартеа челѣї маї де пе ѣрмъ Калїф авасадїк. Кѣнд полїтіа Багдат, скаѣнъ лор, с'аѣ днкълкатшї пѣстїст де Монголї, атѣнчї шїеа аѣ лѣат сѣжршїтѣл сеѣ. Днсе шї астѣзї се афлѣ оаменї дн Оріент карїї се слѣжескѣ къ хѣлѣбїї дн лок де кѣріерї. Пї се днѣаѣ фоарте де тїнерї, дндатъ че днчепе а лї креще пенеле се дмѣаѣ а мѣнка дін гѣра омѣлѣї. Обїчнѣїт се трїмет ла ѣн лок о пѣреке адекъ ѣн хѣлѣб шї о хѣлѣбїѣ.

Дѣпъ че пот свѣра, апої се пѣн дн о кѣшкъ дескоперїтѣ шї се дѣк ла локъл ачела ла ка-

ре аѣ а свѣра, Аколо дѣпъ маї мѣлте кѣлѣторїї де 1, пѣнъ шї 2 лѣнї, се днкїд дн окѣшкъ, дѣпъ ачеа се діспѣрескѣ, ѣнѣл се дѣче ла локъл де ла каре с'аѣ лѣат, шї легѣндѣї ла гѣт ѣн ревѣшел скріс пе чеа маї фїнъ хѣртїе, і се дѣ дѣмѣл се своаре; ел кѣтѣ негрешїт сѣ аѣнѣгъ кѣт маї де граѣъ ла челалалт.

Ачест реѣаш се анїнъ де о нанъ сѣѣ о арїпъ къ ѣн волд, кареле адесе се леагъ шї къ аѣ, пентрѣ ка сѣ нѣ пїче, Дѣпъ че і с'аѣ дат дѣмѣл се еа вїне сеама ка сѣ нѣ се словоадѣ іарѣшї цос. Дн Аравїа астфелѣ де хѣлѣбї се пѣстра дн тѣрнѣрї, шї ачеї че се трїметеа ла Сѣлтанъ, ера аша дмѣнѣтї, днѣт свѣра дрепт ла стрѣжї, каре ї дѣчеа дн кабїнетъл Сѣлтанѣлї, шї ачеста къ днсѣшї а са мѣнъ де лѣа рѣѣшелѣл.

Асемене поѣе де хѣлѣбї саѣ днтрѣдѣс ѣкѣм шї дн маї мѣлте статѣрї а Европѣї. Гр. П.

ПРОСФОРА ФѣКѣТѣ Лѣї КООК ДЕ КѣТРѣ

Лѣкѣїторїї ІНСѣЛЕДОР ХАВАї ДИН АѣСТРАЛїА.

Днтре сѣмецїї плѣтїторї карїї аѣкѣндѣрат пѣмѣнтѣл саѣ аѣ фѣкѣт пе Очеанѣрї некѣноскѣте, ноѣ дескоперїрї де пѣмѣнт шї інсѣле, се нѣмѣрѣ капїтанъл енглеѣ Коок карїле дн деосевїтеле сале кѣлѣторїї ла 1789, аѣ афлат шї грѣпа інсѣледор Прїетенїеї. Дн епоха сосїреї лѣї Коок аколо фїекаре інсѣлѣ авеа ал сеѣ а рїї-рахї сеаѣ шефѣл маї дналт, шї маї мѣлцї сѣѣалтернїнѣмїцї Арїс сеаѣ прїнцїпї де цїнѣтѣрї.

ѣн шеф дін ачешїа нѣмїт Роно-Аѣѣа днзеїт прїн сѣперетїціа компатріоцїлор сеї, вестїсѣ къ

ѣн тон пророческѣ пѣрѣсїнд де вѣнъ воа са патріа, къ се ва днтѣрна одатъ пе о інсѣлѣ плѣтїтоаре пе каре се ва афла кокосї, порчї шї кѣнї. Дечї Роно ащептат ка ѣн зеѣ протегѣїтор ера обїектѣл ѣнеї серѣѣторї овщешї, а кѣрїа ефект нѣмаї пѣцїн цїнтеа ла пѣстрареа сѣѣенїрїлор фѣгѣдѣнѣей сале, шї ла каре се серѣа цокѣрї че авеа дндестѣлѣ асемѣнаре къ ачеле а Гречїеї векї. Лѣпте, алергѣрї, пѣмнѣтѣрї, лѣпте къ ланчеа се севѣршеа аколе прекѣм одїнїоарѣ ла Піза шї Олімѣїа, асемїнеа шї ексѣрчїцїї пѣѣлїче

дн каре къ соленитате се днпърцеа премій дм-
вннгъторілор. Дн ачест кіп съ сербеа дн фіе-
щекаре ан ащептареа лѣі Роно; ші ачастаї прі-
чінъ екстраордінарей прімірі че саѣ фѣкѣт лѣі
Коок, де кѣтръ лѣкѣторіі інсѣлелор Хазаї, дн
а тріа са кѣлѣторіе дн цѣрѣл лѣмеї. Кѣнд аѣ
аѣѣне ла Архіпел васеле сале, саѣ сокотіт де
інсѣле плѣтітоаре, нар ел де зѣл чел атѣт де
днделѣнгат тімп ащептат. Ел аѣ арѣнкат ан-

ПРОСФОРА ФѢКѢТЪ КАПИТАНЪ ЛѢІ КООК.



нічі пѣцін кѣте пѣцін, ші дінтрѣ о парте ші дін
алта се статорнічі о днкредере десѣѣршітѣ ші
сѣ фѣкѣрѣ скімѣрї де продѣкѣрї днтрѣ інсѣ-
ланї ші Енглезі Коок візітѣ інсѣлеле Хазаї,
Ніхаѣ, стѣнка Техѣра, кѣносѣ дн депѣртаре де
коверта васѣлѣї інсѣлеле Фѣхѣ кѣпрінѣжндѣл пе
тоате сѣѣ нѣміре де інсѣлеле Сандвіче. Днсѣѣр-
шіт плѣті спре марѣінеа нордѣ-остікѣ а Амерічеї.

Дн анѣл ѣрмѣторѣѣ вої а депліні кѣноаще-
реа тѣтѣрор інсѣлелор архіпелѣлѣї. Дн 17 Іа-
нѣаріе 1779 десѣѣркѣ нарѣш пе марѣінеа апѣ-
санѣ е Хазаї. Лѣкѣторіі еї фѣрѣ ѣміці ла ве-
дереа а доѣѣ васе марї европіене, ші абіе вес-
тітѣл навїгатор сѣѣ коворісѣ пе плаѣѣ, кѣнд дін
тоате пѣрціле інсѣланї алергѣрѣ дмѣѣѣошндѣї
челе маї ѣмелете днкінѣѣѣнї ші простернѣрї.
Каѣ шеѣл тагмеї де преоці, ші фіѣл сеѣ
Оне-Еа слѣѣжітор зѣлѣї Роно, жл днтімпінѣ, ші

гера ла Баеа де Гаї-моа дн 20 Іанѣаріе анѣл
1,778. Ла ведереа ачестор маніне васе, сѣл-
батічі кѣпрінші де о міраре плінѣ де спаїмѣ нѣ
се апропіерѣ кѣ перѣѣеле лор (ѣн фел де лѣн-
тре), декѣтѣѣ о марекіѣѣѣре, шіпе подѣл корѣ-
ѣїлор сѣѣ сѣїрѣ ѣн фѣарте мік нѣмѣр, че рѣмѣ-
сѣрѣ днкременіці, вѣзѣнд тоате челе че кѣпрінде
о корабіе. Кѣ тоате ачесте маніереле пріетінеѣї
а капітаналѣї, ші а компаніонілор сеї, жї дѣмест-

КАПИТАНЪ ЛѢІ КООК.

адѣкѣндѣшї амінте де векіле презічерї нѣ пре-
ѣетѣ а деклѣра кѣ ел ар фї Роно чел че аѣ
пророчіт а се днтоарче одатѣ дн міжлокѣл Ха-
ваніенілор пе о інсѣлѣ плѣтітоаре. Де дндатѣ
Коок саѣ сокотіт де тоатѣ дмпопорареа інсѣлѣї
ка ѣн зѣѣ, днкінѣндѣїсе пѣнѣ ла пѣмѣнт ші
прін ѣрѣрї непреѣѣрмате алнѣмі мареле, пѣтер-
нікѣл Роно. Дн темплѣрї нѣ се ведеа декѣт
жѣртѣвїрї дн чінстеа лѣї. Коок некѣносѣжндісто-
рісіреа фѣѣѣлоасѣ, ші ненѣелегѣнд ідіома (лім-
ѣа) інсѣленелор кѣ маре грѣтате гѣчі кѣтрѣ
че цінтеа ачесте церемонїї неѣѣзіте ші дн кон-
тра воїнѣї сале, кѣ тоате ачесте невоїндамѣх-
ні пе мѣлцімеа днкінѣѣторілор саѣ лѣсат а се
днзеї, сѣѣ дѣѣеа пе ла дешенпатеде лор церемо-
нїї, че адесѣорї ера несѣѣѣеріте ші а кѣрѣра дн-
сѣмнаре нѣ о днѣелеѣеа.

(Ва ѣрма).



ЛАТОМІІЛЕ (ВІЗЖНІЙ) СІРАКЪЗЕІ.

Съв ачест нъме ера кѣноскъте дн апропіере де ноза полііе Сіракъза дн Січіліа, ші пе марцінеа челор маї днсемнате кварталѣрі а Сіракъзеї векїніще хрѣбе днтїнсе дн формѣ де гропїсѣпате ші тѣете дн стѣнка калкарїкъ (піатрѣ де вар) де оаджнчіме де 100 пѣнь ла 150 палме. Нъ есте дндоналъ ка еле съ нъ фі фост ніще манїне днкїсорї че ар фі слѣжит ла зїдіреа монѣментелор ті а лѣкѣінцелор ѣнеї політії аша де днтїнсе. Ачесте Латомїї се сокот а фі мѣлт маї векї декѣт катакамбеле афлѣтоаре съв пѣмѣнтѣл політіеї Акрадіна, ші каре съ асемѣнеазъ дн мѣрїме кѣ ачеле а Італїеї; еле се пар а фі фост косфїнціте дѣпре мода Егїптенїлор спре днмормѣнтареа четѣценїлор, ші прїн ачеаста афѣнгѣнд а се сокотї де сфїнте, слѣжеа ашїждїреа пентрѣ сѣрѣрї ші алте церїмонїї мїстерїоасе. Сокотїнца челор векї ера ка скоцїнд дїн лѣѣнтрѣ пѣмѣнтѣлї тоате матеріалѣріле тревѣїтоаре лѣксѣлї артелор ші днсѣхршїт невоелор днпѣпорѣреї сѣ днтїпѣреаскъ прїн ачест мїжлок хрѣвелор сѣѣпмїнтене о днфрѣмсецаре новїлѣ, сїмплѣ ші плї-

нѣ де мїраре. Ачесте хѣїтѣрї ла ведере нъ днсѣфлѣ ніще ідеї кѣреце, фѣрѣ нѣмаї кѣ інѣнїоаса крѣзіме а ѣнѣї вїнгѣторѣ тѣрѣат сеаѣ а ѣнѣї тіран препѣелнїк фѣ хотѣрѣт Латомїїле Сіракъзеї днтѣѣ спре днкїсоареа днвїншілор, ші маї ла ѣрмѣ спре педѣапса челор крїміналі, нар маї адесе спре дмплїніреа ресѣѣнѣреї ші а ѣреї сале.

Аколе се арѣнкѣ ла днкїсоаре вестїтѣл Поеа Фїлохсенде кѣтрѣ Денїс ріга Січіліеї, пентрѣ кѣ чел дїн тѣѣ ар фі афлат де реле поезїеле четѣї дїн ѣрмѣ.

О астѣел де днтревѣїнцаре ѣрмѣ днделѣнгат тїмп. Апедѣкѣрї, днадїнсе адѣк аколе апа тревѣїнчоасѣ прїншілор.

Де ші ачесте днтїнсе хрѣбе аѣ днфрѣнтат ка ші катакомбеле кѣрсѣл векѣрілор, нїчї кѣм нѣ днсѣфлѣ фрікъ ші спаймѣ.

Ѣна дїн ачесте фїїнд съв днгрїжіреа Капѣцінїлор (о сектѣ де кѣлѣгѣрї каталочї) формѣазѣ о грѣдїнѣ дешенцатѣ, а кѣріа мїнѣнатѣ днорѣндѣїре саѣ фѣкѣт прїн тречереа а мѣлт тїмп ші

лнделѣнгата рѣдаре а ачестор кѣвіоасе ші пач-
ніче фїїнце.

Апа че о дѣк аколе веکیلе апѣдѣкѣрі се стре-
кѣрѣ прїн хїтѣріле стїнчілор калкарїче, ші лн-
віазѣ флорїле ші вердеаца.

Есте де прїсос а дескрїе тоате Латомїїле, еле
сїнт лн нѣмѣр де 10 сеаѣ 12, дїн ачесте че-
ле маї де кѣпїтенїе сїнт 7 лнтре каре маї вред-
нікѣ де мїраре есте ачеа а Капѣдїнілор деспре
каре ам ворѣт маї сѣс, ші лнсѣжршїт чеа маї
лнсемнатѣ ші маї маре дїн тоате сѣ нѣмеше

Парадісѣл сеаѣ ѣреке алѣї Денїс. Еа ера а-
шезатѣ лнтре кварталѣріле Тїчеїї ші а Акрадінеї,
сепатѣ лн ріпа че деспѣрцеа пе кварталѣл Неа-
полї, каре се лнтїндеа лн лѣнгѣл портѣлѣї Тїчеїї.
Апа че кѣрѣ аїчї, віне дїн апедѣкѣлчел маре а
кѣрѣа овѣршіе ера лн мѣнтеле Крїнітеї нѣмїт
одїніоарѣ лнѣлпїмеа Лепа, ші лндрептатѣ лн по-
лїте прїн нїще аркаде а кѣрора рѣмѣшїце се
вѣд лнкѣ ші астѣзї. Цїцеро ворѣще де ачесте
Латомїї ка де нїще ѣвражѣрі че лнсѣфлѣ де одатѣ
спаймѣ ші мїраре. (Ва ѣрма).

КОМОАРЪ ДЕБАНИ.

Лн пѣмїнт се афлѣ лнкѣ мѣлте мїліоане де
монедѣ вѣрсате. Маї алес лн Франція се скот
дїн пѣмїнт де кѣтва тїмп мѣлте монедѣ веکیل.
Ла Дормажен, лїнгѣ Рїнѣл де цос, с'аѣ фѣкѣт
де кѣрїнд о афларе лнсемнѣтоаре, лнсе еа нѣ
ера аша де маре прекѣм ачеа деспре каре лн-
шїїнцеазѣ о фоае пѣвлїкѣ.

Ўн пропріетар а мїкѣлѣї сат Воїтовска, нѣ де-
парте де Москва, нѣмїт Кашїнчоф, аѣ сѣпат о ві-

зѣнїе де вѣлпе ші спре чеа маї маре мїраре а
са аѣ афлат лн лѣзнтрѣл еї 600.000 рѣвѣ
маї тоате кѣ портретѣл царѣлѣї Іван IV. Се
креде кѣ ачеастѣ комоарѣ с'ар фї аскѣнс де кѣ-
трѣ ѣн адїѣтант а вестїтѣлѣї Мацепа. Кашїнчоф
аѣ трїмес комоара лнтреагѣ ла Петерсѣбург ла
М. С. лнпѣратѣл Ніколаї, кареле аѣ дѣрѣїт тоа-
тѣ сома чїнстїтѣлѣї еї афлѣторѣ.

Гр. П.

О СЕРБАРЕ ТѢРЧЕАСКЪ.

Нѣ се афлѣ вре ѣн мїжлок маї нїмерїт де а
кѣноаще карактерѣл шївреднїчіа ѣнѣї попор, де-
кѣт обсервїндѣл ла лнѣѣцошерїле веселїлор
сале, кѣнд серѣеазѣ вре о серѣѣтоаре, кѣнд ѣї-
тѣ сїлнїчіа релациїлор дїн афарѣ, ші сѣ дедѣ сїм-
цїреї чеї натѣрале макар нѣмаї пре кѣтева мї-
нѣте. Ла асемїне прїлеж се кѣноаще маї алес
нѣшїїнца сеаѣ кѣлтѣра, прекѣм ші чел маї греѣ
лѣкрѣ есте а тѣнѣї кѣѣетареа моралѣ сеаѣ
вѣрѣвѣріа. Ла асемїне прїлеж се аратѣ лн-
нѣскѣта віошїе сеаѣ тѣмпїре а кѣѣетѣлѣї, ші
кѣ греѣ се ва фаче грешалѣ цѣдекїнд пре ѣн
попор, кареле лн десѣѣтѣріле сале с'аѣ вѣзѣт
нобіл сеаѣ невреднїк, нѣплѣкѣт, сеаѣ плїн де
дѣх.

Кѣлѣторѣл Мѣрхард дескрїе прегѣтїреле ѣнеї
серѣѣрі пре піаца Акмеїдан лн ѣрмѣторѣл кїп :

„Цеамїеле с'аѣ дешертат, ші їмамѣріле лнкїдѣ
порцїле. Дрѣмѣріле дїн капїталїе спре Акмеї-
дан, аша се нѣмескѣ лн левант піацелѣ пѣвлї-
че, пентрѣ лѣптѣ, се лнгесѣеск де кѣлѣрецї
шї педестрї; ѣліца де ла Пера спре Сф. Дїмїтріе
лнѣѣѣцошеазѣ ѣн шїр некѣрмат де оаменї. А-
семїне се пѣнѣ лн мїшкаре трѣсѣріле лнкїріете
пентрѣ сексѣл фемееск; кѣлѣрецїї пе каї сѣмѣцї
мергѣ пре лїнгѣ трѣсѣрі шї разїле соарелѣї се
ресѣрїнгѣ лн стрѣлѣчїреа армелор лор. Свїте
де каїче стаѣ гата ла цермѣрі спре а трече лн
чеа парте пе чеї дорїторї. Претѣтїндене се вѣд
фелѣріте костїмѣрі ші нацїї, прекѣм: Мѣсѣдѣ

мані, Крещіні, Жідові, Търчі, Гречі, Армені ші Фрѣнчі.

„Днѣфршіт ам аѣне ла Акмеідан, каре ес-те о піаць фоарте маре ші нетедъ наръ акѣмло-кѣл де адѣнаре а ѣнеі марі мѣлцімі де оамені. Дмпреѣрїмеа се алкѣтѣще дін мічі мѣнчеі а-коперіці де флорі фоарте фрѣмоасе, ші каре дм-фѣцошеазъ о ѣнѣнъ че днѣнѣрѣ піаца кѣпрін-зестоаре де фелѣрїте сцене ші фігѣрї. О мѣл-ціме де пѣлѣрї фрѣмоасе де, копачї се дналѣ дн міжлокѣл кѣмпїеі, ші де пе деалѣрї десѣ-леще натѣра тоате плѣчерїле ѣнеі перї восфорї-че. Мареа мішкѣ фада са чеа днтїнѣ пїнтре пїторесчеле локѣрї а пѣмѣнтѣлѣі мѣрцініте де деалѣрї, грѣдіні ші касе. Дн депѣртаре се зе-рескѣ мѣнці днѣлїці де пѣдѣрї, ші акоперіці ка де о негѣрѣ, пїнтре каре се вѣдѣ тѣрнѣрї ші палатѣрї ка дн формѣ де їнсѣлѣ, ші се парѣ а днформа ѣн архїпелаг аѣрїт ші плѣтїторѣ.

„Аїче с'аѣ ашезат кадѣнеле, ка сѣ прївеаскѣ дїн депѣртаре лѣптеле тїнерїлор, ші сѣ дмѣр-пеаскѣ лаѣдѣ сеаѣ неплѣчере ексерціцілор лор челор гімнастїче. Днсе лор лі ера опрїт а дм-пѣрці премїї, ка ші ла тѣрніере прївітоарело а-челе днпѣтїміте асѣпра ѣнѣї кавалерѣ лѣптѣ-торѣ. Неднчетат прївігете де мїї де окї а пѣ-зїторїлор челор негрї, нѣ дндрѣзнеа а вѣді ен-тѣсіасм асѣпра вре ѣнѣї лѣптѣторѣ.

„Еѣ м'ам сѣїтпе ѣнмѣнчел, кареле дін норочї-ре днѣ нѣ ера кѣпрїнс де нїчі ѣн харем. Нїчі о дмпедекаре нѣ'мї ста дн дрѣм, ші нїчі о ві-лавѣ нѣ се днпротївеа порончеі а се цінеа де-парте де мїне. О лѣмінѣ маре с'аѣ дмпрѣшіет дн ѣѣрѣл Акмеїданѣлѣї, мїросѣл чел проаспѣт ал копачїлор мѣ пѣтрѣндеа ші мѣ днтѣреа, ші пасерїле кѣ а лор кѣнтаре десѣѣтѣтоаре мї се пѣреа дін ноѣ а мѣ днѣфлелї.

„Пе лѣнгѣ деалѣрї се ведеа кортѣрї де фе-лѣрїте форме ші мѣрїме, тоате плїне де Мѣсѣл-манї ші де Гречї, карїї словозеа лїніції, пе нас ші пе гѣрѣ фѣмѣл трас дін чѣѣѣчеле лор, дн време кѣнд ѣн вѣет сѣлѣатек стрѣѣтеа

тоатѣ днпреѣрїмеа. Кафеції ші негѣціторїї де шерѣетѣрї дн павїлоанеле лор, каре сѣнт фоарте слав фѣкѣте, фїїнд менїте нѣмаї пентрѣ о зї, неднчетат лѣкреазѣ, ші кѣмпѣрѣторїї де плѣчїнте, пащете, тѣрте ші захарїкале нѣ днче-теазѣ а стрїга кѣ гласѣл лор чел пѣтрѣнзеторїї каре се аѣде дн тоате пѣрціле.

„Ненѣмѣрате ванде де мѣсіканці, пїтрекѣ кѣм-плѣл чел плїн де оаменї, ші ѣнде гѣсескѣ врѣн лок дешерт, аколо формеазѣ ѣн черк ші днчепѣ а ресѣна дін їнстрѣментеле лор челе пѣтрѣнзе-тоаре, каре сѣнт фоарте плѣкѣтеазѣлѣї рѣсерїте-нїлор. Аїче ѣоакѣ Бѣфонїї чеї оріенталї пе ковоа-реле челе натѣрале де еарѣа ші фѣкѣнд шеці, прекѣм одїніоарѣ Арлекїнії, кѣ деосевїре нѣмаї кѣ її нѣ пронѣнціеазѣ нїчі ѣн кѣвѣнт кареле се ва-теме ѣзнакѣїїнѣ ші modestia. Коло стаѣ де-кламаторїї арабічі пе а лор трїѣѣне, карїї се ас-кѣлѣтѣ де попор кѣ атѣта лѣарсеамїнте ка ші кѣнд ар фї кїар Цїцеро. Дн алѣтѣ парте дѣнѣїтоаре пѣѣлїче днѣрѣкате кѣ челе маї дішенцате кос-тѣмѣрї, скїмѣѣндѣсе дн страе де тот сеаѣ пе ѣѣмѣтате ѣѣрѣѣтещї, кѣ пене пе кап, ші ціїнд дн мѣнѣ ѣасмале ѣїте, кѣ каре факѣ челе маї кѣрїоасе мїшкѣрї. Дїнколо ѣн Ерѣл мѣсѣлма-нїк ѣшї аратѣ а са рарѣ ѣѣртѣте, пѣртѣнд дн мѣнѣ о ѣѣкатѣ маре де фїер фѣкѣтѣ ка ѣн ї-лѣѣ, апої пѣїндѣ пе ѣмерї, ші днѣфршіт пе ѣра-цѣл днтїнс. Де алѣтѣ парте еквїлїврістїї факѣ прїн сѣрїтѣрї ші лѣпте челе маї гїѣѣче мїшкѣрї ціїндѣшї кѣмпѣна кѣ дрѣці марї ші фѣкѣнд сѣ-рїтѣрї прїмеждїоасе нѣмїте salto mortale. Дн алт ѣнгерѣ механїції даѣ а лор репрезентації, нар шарлатанїї рецете ші дофторїї.“

Ачеастѣ серѣаре фелѣрїтѣ а попорѣлѣї, а кѣ-рїеа їкоанѣ дмфѣцошем астѣзїчетїторїлор ноѣрї, аѣ ѣрмат дн фїїнца ѣестїѣлѣї кѣлѣторѣ фран-цез Коасїол-Гѣфїер, ші с'аѣ орѣндѣїт де кѣтрѣ гѣѣвернаторїї тѣрчешї дін Ескї-Хїсар а се фаче дн чїнстеа лѣї, пе піаца ѣекеї політїї Стратонї-ка дн Анатолїа.

Гр. П.



О СЕРБАРЕ ТУРЧЕАСКЪ.

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ІНДЕЛЕТНІЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНІЛОР.

№ 47.

ВЕНІІ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ) (Ърма).

Ансъ дінтре тоате ачесте мінъні німік есте маї вреднік де лъареамінте декът індустріа че о десвълескъ пасеріле дн алкътъіреа къівърілор. Кънд зефіръл дптоарче прімъвара, ші ън соаре плъкът ренаще флоріле, кърдърі де пасері кълътоаре се днторк дн клімеле ноастре ші днчеп а кънта аморъріле лор, към с'аў гътіт къівъл, ші съ днчепе клочіреа. Ачесте мічі фінце атъта де віоаіе атъта де цінгаше ші статорніче фъръ конщійнцъ се вѣдндемнате де ън інстинкт а прівігіе оъле лор.

Фемееле нъ кънтъ пентрѣ къ еле сѣнт меніте аста пекъібѣ, шіде бѣнъ сеамъ ачест талант ар фі фост де вѣтъмаре пѣлор адеменінд певѣнъторі. Къ тоате ачесте бърватѣл съ ашазъ къте одатъ пе ън арворе дн апропіере ші десфътеазъ неказъріле мѣмеші прін ніще чіріпірі плъкъте.

Дн ачест кіп дѣіюшіа мѣмсаскъ есте лецеа пѣстрътоаре ѡніверсалѣ, днсъ спре че ар сі елѣжіт ачест сентімент плъкът, деакъ

нар фі днфлакарат інімеле де ачеа скънтее че днвіазъ тоате фінцелее, че днвіонеазъ, днфрѣмсецазъ, ші десфътеазъ натѣра? везі към прімъвара се леагънъ къ плъчере фрѣнзеле, пѣрѣл нетезеще пажіщеа ші пасереа кънтъ дндемнатъ де інстинктѣл еі. Тоате фінцеле се афлѣ дн градѣл чел маї дналт ал десфътъреі, се акопър де вестмінтеле лор де нѣнтъ ші тоате дндѣлческъ ші мелодазъ воачеа лор; днсаш натѣра съ паре а да ачеа леце: къ маї днтѣѣ требѣі а плъче пентрѣ а фі къвіт. Плѣнта нѣші дескідѣ сінѣл декът пентрѣ ка тот маї мѣлт съ шіл днфрѣмсецезе, ші абіе іменѣл аўтрекѣт ші флоареа съ гълвінеще съ ѡсѣкъ ші моаре. Зефірѣл нъ мішкъ маї мѣлт леагънѣл че къпрінде фрѣктѣл аморѣлѣі сеѣ. Към зімвеще днсъ азрора ші о воаре лінъ сѣфлѣ асѣпра пажіщеі, пѣнѣл ресфіреазъ ла лѣміна соарелѣі коада са чеа днфрѣмсецатъ де о цесѣтѣрѣ де азр ші смарагдърі; фезаніі ші аргѣсіі се акопер де маї елеганте ші стрѣлѣчітоаре пене. Днсфѣр-

шіт о мѣлціме де алте пасерї фелхрїт се дм-
подовескѣ де а лор вестїменте де серваре, шї
астфел се дмфѣпошазѣ днаїнтеа соцілор лор,
скоцінд стрїгѣрї де вѣкѣріе, днѣлцінд чїріпїрі
мелодїоасе, тоате ачесте цїнтїнд нѣмаї ла дм-
плїніреа скопѣлѣї. Дар абїе тїмпѣл нѣвіреї аѣ
трекѣт, шї дндатѣ се голескѣ де фрѣмоаселе
лор колорѣрї. Пѣзнїї пїерд мѣреаца лор коа-
дѣ, пїндалії кѣкѣнріле чїї днкоронеазѣ, феза-
нїї стрѣлѣчїтоареле пене, тоате се акопер де
нїще вестїменте посоморѣте шї трїсте; де знде

сар днкеѣ кѣ ар арѣта о пѣрере де рѣѣ пентрѣ
кѣрѣнда тречере а зїлелор де плѣчере шї амор,
шї кѣ сар фї днфрѣмсецат нѣмаї спре а се дес-
фѣта.

Аша прївігїтоареа че нѣ словоаде мелодїоа-
селе сале акордѣрї декѣт пентрѣ а днѣнѣта пе
о соціе, кѣм нѣмаї аре невоїе де а плѣче, дн-
четеазѣ де а сѣспїна дѣїоселе еале романзе;
кѣнтекѣл чел гѣстос, десфѣтѣторѣ шї неїмітат
сѣ скїмѣѣ дн нїще цїпете аскѣцїте, шї цемете
тѣнѣгїтоаре. (Ва ѣрма).

ПРОСФОРА ФѢКѢТѢ ЛѢї КООК ДЕ КѢТРѢ

ЛѢКѢІТОРїї ІНСѢЛЕЛОР ХАВАї ДІН АѢСТРАЛїА (Днкеере).

ЛѢ дѣсѣ ла темплѣ нѣміт Харно о Роно
(лѣкѣїнца лѣї Роно) знде жл ашезѣрѣ сѣѣ фї-
гѣра зеѣлѣї, їдол монстрѣос шїгїгантїк, де прїві-
реа чеа маї днспїмѣнѣтѣтоаре шї маї мїракѣлоасѣ.
Аколе преоцїї жї днѣлїрѣ мѣна кѣ о пѣнзѣтѣ-
рѣ лѣнѣгѣ рошїе, шї днсѣрчїнѣ пе знѣл дїн офї-
церїї свїтеї сале де а ї о цїне рѣдїкатѣ дн зер.
Атѣнчї знѣл дїнтре понтїфїчїї днаїнтїндѣсѣ дн
мїжлонѣл челор 12 преоцї де тот голї афарѣ де
днчїнгѣтоаре лѣѣ дїн мѣнїле знѣї слѣжїторѣ ал
сеѣ зн пѣрчел, шї адресѣ лѣї Роно о лѣнѣгѣ шї
соленелѣ рѣгѣчїне, апої зѣгрѣмѣнд анімалѣл
шїл фрїпсѣ пе лок. Се дмфѣцощѣ лѣї Коок ачест
вїд кѣ нѣчї де кокос, шї кѣ кѣпе плїне де а-
чеа вѣѣтѣрѣ феартѣ че о прегѣтеск лѣкѣїторїї
Аѣстралїеї шї пе каре її о нѣмеск Кава, тоате
ачесте се севѣршеа днсоцїте де рѣгѣчїнї шїде
цермонїї помѣоасѣ. Днсѣѣршїт понтїфѣл прїн о
маї де пе ѣрмѣ мѣртѣрїсїре де респект се ос-
тенї а дѣче ел днсѣш пѣнѣ ла гѣра зїсѣ-
лѣї зеѣ вѣкателе жертѣеї днсѣ коок сѣ днгрецо-
шѣ шї днпїнсѣ кѣ дндѣрѣтнїчїе просфора, дар
тот кѣ полїтецѣ, фїїнд кѣ ла чеа днтѣѣ цер-
монїе жл сїлїсѣ а мѣнка порк пѣтред. Сокотїн-
дѣсѣ де о чїнстїре ка прїн тот фелхл де вѣне
шї полїгїкоасе пофтїрї а пѣтеа дмвїнде дмпро-
тївіреа марелѣї Роно, преотѣл Коола се днаїнтї

местекѣ ел днсѣш челе днтѣї вѣкѣцеле шї а-
пої ле дѣдѣ лѣї Коок. Ла нїще манїере атѣт
де аѣавїле ел нѣ се пѣтѣ маї мѣлт дмпро-
тїві.

Плекѣрїле вїне воїтоаре а преоцїлор шї а ін-
сѣланїлор нѣ се мѣрцїнїрѣ нѣмаї дн нїще це-
ремонїї нефолосїтоаре. Тот еквїпажѣл навіга-
торѣлѣї фѣ дмповорат де провїзїї, шї хаваїенїї
трїметеа ненчетат пїроѣе днѣкѣркате де порчї,
нѣчї де кокос, фрѣкѣтѣрї шї легѣме каре тоа-
те се сокотеа де кѣтрѣ її ка нїще просфоре не-
їнтересанте, мѣлцѣмїцї нѣмаї деакѣ дндѣмнезе-
їтѣл вїневоеа а ле прїїмі.

Арїї рахї сеаѣ гѣвернаторѣл інсѣлеї нефїїнд
фацѣла сосїреа лѣї Коок, дїнпрїчїнїа знеї експе-
дїцїї мїлїтаре кѣм с'аѣ днщїїнцат де ачеастѣ но-
рочїтѣ днтѣмпларе саѣ шї грѣїт а венї спре аї
депѣне кѣзѣтеле днкїнѣчїнї шї аї дмфѣцоща
дарѣрїле кѣвенїте зеїлор. Дрепт ачеаста ла зї-
ѣа хотѣрѣтѣ пентрѣ цермонїе, Арїї-рахї акѣ-
рѣїа нѣме персонал ера Тарїї-Опѣ се дмѣѣркѣ
днтрѣ о маре пїрогѣ ѣрматѣ де алте доѣѣ дн-
кѣркате кѣ провїзїї, шї се дндрептѣ спре васѣл
енглез. Чїї дої фїї мїчї а ачестѣї монарх, не-
потѣл сеѣ фаїмос дїн ачеа епохѣ сѣѣ нѣме де
Тамеа-меа, чїї маї де кѣпїтенїе офїцерї а лѣї А-
рїї рахї днповоїцї де а лор коїѣѣрї, ѣмерїї ко-

періці де челе маї скѣмпе вестіменте, ші днар-
маці де лѣнчі ші пѣмнаре дндеплінеа імбарка-
ція рігалѣ, Пірога дінаїнте ера кѣпрінсѣ де пре-
оці дѣкѣнд ідолії лор днфрѣмѣсецаці помѣос де
ніще пѣнзѣтѣрі рошіі ка ла челе маї марі пе-
ремонії. Дн фрѣнтеа преоцілор се афла кѣчер-
нікѣл Кахѣ. Провізії де легѣме, порчі, ші ал-
те продѣктѣрі де а інсѣлѣї ымплеа а тріа піро-
гѣ че плѣтеа дн ѣрма корпосѣлѣї сачердотал.
Кѣнтече націонале ші реліціоасе днсоцеа мер-
цереа де ла цѣрмѣ спре васеле енглезе; ші а-
ерѣл рѣсѣна де імнѣл чі сѣінцеа віаца ші не-
норочіреде лѣї Роно. Аѣнѣгѣнд денаїнтеа ва-
селор, Піроцеле фѣкѣрѣ ѣн цѣр; дар ріга дн
лок де а се сѣї пе под пофті прін ѣн цест пе
капітанѣл Енглез а се коворѣ мі а конверсѣї
днпревнѣ пе цѣрмѣ. Аколе енглезії прѣгѣті дн-
дате ѣн днтінс кортѣ, ѣнде кѣ тоції се адѣнѣ-
рѣ. Дн міжлокѣл челеї маї адѣнчі тѣчері ріга
се скѣлѣ ші днаїнтіндѣсѣ спре Коок че се а-

фла стѣнд дн капѣтѣл салеї де аѣдіенціе, пѣ-
сѣ мантаоа са пе ѣмерії енглезѣлѣї, л'ѣн подо-
бі кѣ ѣн коїф алкѣтѣїт дін пене, жї пѣсѣ о а-
пѣрѣтоаре дн мѣїні, ші днтінсѣ ла пічоарелеї
маї мѣлте весмінте фоарте скѣмпе.

Дн времеа кѣнд Ріга дншіра богатеде са-
ле дарѣрі, офіцерії світеї депѣсѣрѣ ла пічоа-
реле капітанѣлѣї алте просфоре че се алкѣтѣ-
са дін порчі, трестії де захар, нѣчі де кокос,
ші алтеле. Аѣдіенція се сѣвѣрші прін скімѣа-
реа нѣмелѣї днтре Коок ші Тарії-опѣ, формалі-
тате фоарте соленелѣ, ші фоарте днсемнатѣ дн
інсѣлеле Полінізіеї. Преоції жї депѣсѣрѣ ашіжді-
реа кѣвїїнчоаселе днкінѣчнї ші дарѣрі, Коок
ле днторсѣ де асемеенеа презентѣрі че ера маї
тот де ѣн прец кѣ ачеле че прїїмісе.

Ікоананоастрѣ дмѣѣдошазѣ пе Коок дн темплѣ
чїї ашезатсѣв фїгѣразѣлѣї днкѣнѣѣрат де 12 пре-
оці, іар понтіфѣл кѣ ѣнпѣрчел, днаїнтїт дн міжло-
кѣл лор ростѣе о рѣгѣчѣне солонелѣ зѣлѣї Роно.

ВѢЛКАНІЙ ДЕ АЕР ДЕ ЛА ТѢРБАКО ДН СѢД-АМЕРІКА.

Де ші ачесте вредніче де міраре семне а пѣ-
тернічілор лѣкрѣрі че ѣрмеазѣ дн лѣѣнтрѣл пѣ-
мѣнтѣлѣї, нѣ се пот асемѣнакѣ вѣлканії мѣреїме-
дітеране, тотѣш пентрѣ черчетѣторії натѣреї нѣ
сѣнтде маїмікїнтерес, де време че аратѣ ефектѣл
тот а ачелор кѣзѣ (прїчіні) днсѣ сѣлѣт о део-
сѣвїтѣ формѣ.

Спре а скѣпа де неспѣса фїервїнтеалѣ ші де
воалеле че домнеазѣ дн кѣрсѣл вереї ла Кар-
тагена, Барѣ ші Тїера Борѣа дін Сѣд-Амерїка,
Европеїї недепрїнші кѣ ачѣастѣ клїмѣ, се траг
днпої дн лѣѣнтрѣл цѣреї ла сатѣл Тѣрбако.
Ачѣст сат індіенеск есте ашезат пе ѣн деал ла
капѣтѣл ѣнеї пѣдѣрі, че се днтінде дн діректіе
сѣдостїкѣ пѣп ла каналѣл де Мантес ші ріѣл
Магдалена. Каселе сѣнт чеа маї маре парте
фѣкѣте дін вамѣѣс ші акоперїте кѣ фрѣнзе де
палме. Ынде ші ѣнде шерпеазѣ пѣрѣ лїмпезї,
че ісвореск дін стѣнчі вароасе, каре се ѣмѣреа-
зѣ де лѣчітоареле фрѣнзе а ѣнѣї арѣоре де о не-

спѣсѣ мѣріме нѣміт Anacardium sagacoli, деспре
кареле лѣкѣїторії кред кѣ траѣе ла сїне абѣрїї
лѣціці дн аер.

Фїїнд кѣ локѣріле де ла Тѣрбако сѣнт де
1.000 палме дналте песте сѣпраѣаца мѣреї, а-
пої лѣкѣїторії се фолосеск де о рекореалѣ фоар-
те плѣкѣтѣ, маї алес ноаптеа.

„Ної ам петрекѣт кѣтѣва тімп“ історїсѣе ѣн
кѣлѣторїѣ, дн ачѣст лок плѣкѣт, спре а нї рѣпо-
се дѣпѣ о кѣлѣторїе остенїлоаре де ла інсѣла
Кѣѣа пѣн ла Картагена, ші а нї прѣгѣті пентрѣ
алта маї днделѣнгатѣ кѣтрѣ Санта Фе де Бо-
гота ші шесѣріле де Квіто. Індіенїї дін Тѣрѣа-
ко, каре не днсоцеа ла черчетѣріле ноастре че-
ле ботанїче, спѣнеа деспре ѣн лок моластінос,
че сар афла дн міжлокѣл ѣнеї пѣдѣрі де палме
ші кареле де кѣтрѣ креолї се нѣмѣе : вѣлка-
нїї чїї мічі, Cos Volcanitos. Ії історїсѣа, кѣ а-
чѣст лок, дѣпѣ о традиціе пѣстрате днтре дѣн-
шії, ар фї фост одїнеоарѣ де тот дн фок, днсѣ

парохъл сатълѣ, ѣн вѣрват евлавіос, строи-
дѣл адесеорї кѣ апѣ сѣицѣтѣ, аѣ пѣтѣт днѣфѣр-
шїт а стѣнѣ флакѣра чеа сѣбнѣмїнтеанѣ. Апої
маї історїесек кѣ дїн ачеа време вѣлканѣл де фок
саѣ прїфѣкѣт дн вѣлкан де апѣ, Volcan de aqua.
Фѣрѣ а да крезаре ачестор історїсїрї деспре

ексістенція ѣнѣї лок, каре ар фї стѣтѣт одїне-
оарѣ дн фок, ам мере кѣ Індіенїї ла вѣлканеле
де Тѣрбако, шї аколо ам вѣзѣт феномене мѣлт
маї днѣсѣмнѣтоаре, декѣт ащептам.

Ачешї вѣлканї се афлѣ дн депѣртаре де па-
трѣ чеасѣрї спре ост де ла сатѣл Тѣрбако, дн

ВѢЛКАНИИ ДЕ АЕР ДЕ ЛА ТѢБАКО ДН СІѢД-АМЕРІКА.



міжлокѣл ѣнеї пѣдѣрї, каре авеа фоарте мѣлцї
копачї де валзам шї ѣн фелѣ де флорї нѣмїте
Nimphaea шї Cava nillesia mosundo, а кѣрора ро-
дѣрї нїелоасе шї превезїї се пѣреа кѣ сѣнт фѣ-
наре анїанте ла капѣтѣл рамѣрїлор. Пѣмѣнтѣл
се дналѣ трептїш пѣн ла 160 палме престе
сатѣл Тѣрбако; дар фїїнд кѣ локѣрїле претѣтїн-
дене сѣнт акоперїте кѣ плѣнте, апої нѣ ам пѣ-
тѣт черчета натѣра стѣнчелор, че се дналѣ
песте пѣмѣнтѣл чел варос.

Ікоана де астѣзї днѣѣцошазѣ партеа сѣдїкѣ
а локѣлѣї пе каре се афлѣ ачешї Вѣлканї.

Дн міжлокѣл ѣнѣї шес днѣѣнѣрат де о фрѣ-
моасѣ пѣдѣре се дналѣ 18 пѣн ла 20 конѣрї дн-
налте ка де 35 палме. Ачесте конѣрї се ал-
кѣтѣсек дїн ѣн пѣмѣнт лѣтос де колор ченѣ-
шїѣ днкіс, шї ла вѣрфѣл лор се афлѣ о хѣтетѣ-
рѣ рѣтѣндѣ плїнѣ кѣ апѣ. Апроїїндѣсе чїнева
де ачешї мїчї кратерї, се аѣде ѣн вѣет днкіс де-

стѣл пѣтернїк, шї дѣпѣ тречере ка де 15 мїнѣте
ѣрмеазѣ ісѣѣкнїреа ѣнеї днѣсѣмнѣтоаре кѣтїмї де
аер сеаѣ де газ. Пѣтереа, кѣ каре се арѣнкѣ
ачест аер афарѣ престе сѣпраѣаца апѣї, дѣ а
днѣѣлеѣе, кѣ прїчина ар фї о апѣсаре маре дн лѣ-
ѣнтрѣл пѣмѣнтѣлѣї; еѣ ам нѣмѣрат чїнчї експло-
зїї (ісѣѣкнїрї) дн тїмп де доѣ мїнѣте ла каре днпре-
ѣраре саѣ арѣнкѣт афарѣ тот одѣтѣ шї мѣлт мѣл.

Індіенїї днкредїнѣа, кѣ де ѣн шїр днделѣнѣт
де анї форма ачестор конѣрї нѣ саѣ скїмѣат,
нар пѣтереа кѣ каре се арѣнкѣ аерѣл афарѣ шї
нѣмѣрѣл експлозїїлор се скїмѣѣ дѣпѣ фелѣрї-
меа анотїмпѣрїлор. Днѣфѣршїт фѣкѣнд еѣ ана-
ліс хемїческ кѣ фосфор шї кѣ газ де салїтрѣ:
ам афлат, кѣ аерѣл арѣнкѣт дїн вѣлканї нѣ кѣ-
прїндеа нїчї о а доа сѣтѣ парте $\frac{1}{200}$ де оксіген.
Дечї ел есте нѣмаї ѣн Азот, днѣсѣ чева маї кѣ-
рат, декѣт ачел, че овїчнѣїт се прегѣтеѣе дн
лабораторїїле хемїче.

С. С. Б.



А Г Р И К Ъ Л Т Ъ Р А.

Сѣнт ачест тѣлѣ се вор арѣта дн ачаестъ
фоае мѣжлоачеле че аѹ днтревѣнпат Баноаспре
а се днавѣці дн лѣкрареа пѣмжнтѣлѣ.

Жан Неколаї Беноа, нѣскѣт дн пѣрѣнці фоар-
те сѣрачі, ші тѣмпѣріѹ перѣндѣї саѹ порнѣт де
акасѣ спре а сѣ пѣтеа хрѣні дн лѣме: дн дн-
тѣмпларе днтрѣ слѣгѣ дн касѣ ла ѣн Домн дн
Фландра, кареле днѣрѣнд аѹ прѣнс девесте кѣ
тѣнѣра са слѣгѣ аре о фоарте маре плекаре а-
сѣпра лѣкрѣреї пѣмжнтѣлѣ, ші аша лаѹ дат ла
ѣнѣл дн посесорїї сѣї че цѣне о мошїе лѣнѣгѣ
Брѣксела, аїче Беноа се кѣпрѣнсѣ де о маремѣ-
раре вѣзѣнд кѣ дн ачаестъ царѣ, че есте че маї
ѣне лѣкрать дн тоате челелалте цѣрї а ле Е-
вропеї, че есте ка сѣ зѣк аша прототѣлѣл агрї-
кѣлтѣреї, алтмѣнтреле лѣкра оаменїї пѣмжнтѣл
декѣт дн цара лѣї, днѣт се аплѣкѣ кѣ о ма-
ре рѣвнѣ ла дмѣвѣцареа тѣтѣрор мѣжлоачелор
пѣсѣ дн лѣкраре де лѣкрѣторїї де пѣмжнт дн
Фландра. Дѣпѣ че Беноа петреѣ аїчі 4 ані,
се порнѣ прѣн Германїа ші токмаї дѣпѣ дої ані
де кѣлѣторїе се опрї дн Палатѣнатѣл Рѣнѣлѣї
ѣнде петреѣ 4 ані, ші де нѣ сар фї дат днпрї-

етенїе кѣ о фатѣ дн касѣ че слѣже тот ла ѣн
стѣпѣн, аѣеа де гѣнд се меарѣгѣ ші дн Енглї-
тера, фїнд кѣ аѣзїсе кѣ маї мѣлте цѣнѣтѣрї дн
аче царѣ сѣнт лѣкрате кѣ о маре десѣвѣршїре,
днсѣ аморѣл фїнд маї пѣтернѣк декѣт дорѣнѣа
че аѣе Беноа деа кѣноаѣе фелѣвѣрїтеле методѣрї де
кѣлтѣра пѣсѣ дн лѣкраре дн деосевѣтеле цѣрї.
жлѣѣкѣ деа сѣкѣсѣторї кѣ аче фатѣ каре аѣнѣд
де зѣстре о касѣ ші кѣтеѣа огоарѣ днтрѣ ѣн сат
дн Хановѣр, жл днѣмнѣ а нѣ маї слѣжї ші а-
ша сѣ дѣсѣ ші се апѣкѣ де а лѣкра мѣчїле лор
огоарѣ.

Беноа дн врѣстѣ де 30 ані, кѣсѣторїт, про-
прїетар де о мѣкѣ кѣсѣцѣ, де 6 фѣлчї де пѣ-
мжнт лѣкрат, 'о фалче де фѣнаѣ, фїнд сїргѣї-
торѣї їстенѣѣ, кѣмїнте, рѣѣдѣтор ші днѣлѣнт, дн-
чѣпѣ маї днтѣѣ а обсерѣа натѣра пѣмжнтѣлѣї,
кїпѣл кѣ кареле жї лѣкра сѣтенїї, родѣрїле че
довѣндеа, преѣрїле продѣктѣрїлор, ші вѣн-
дереа лор, дѣпѣ ачеа щїнд а се фолосї де тоа-
те кѣте аѹ вѣзѣт дн цѣрїле пе ѣнде ѣмѣласѣ,
нѣ саѹ амѣцїт днтрѣ аѣѣїреа методѣрїлор че-
лор маїпотрїѣте пентрѣ а фї днтревѣнпате кѣ
фолос дн лѣкрареа пѣмжнтѣрїлор сале, ші аша
се апѣкѣ де лѣкрѣ.

Беноа аѣе нѣмаї 1800 лѣї, ѣн мѣк капїтал
фѣкѣт днстрѣнѣдереа лѣфїлор че аѣѣсѣ кѣнд ші
ел ші фїмеа са слѣгѣрїсѣ, ачѣста аѣїе жї пѣтеа
сѣї аѣѣнѣгѣ ка сѣ се аѣѣзе дн господѣрїе, се
кѣмпѣре семїнѣе, їнстрѣменте де лѣкрат пѣмжн-
тѣл ші алтеле, ші тот одатѣ лѣї жї треаѣѣѣеа
се кѣмпѣре шїѣїте. Дѣчї дар Бенѣа, се апѣкѣ ші
вѣнѣдѣ ѣнѣї вѣчїн фалчеа де фѣнаѣ че аѣе ші
кѣ ѣанїї кѣмпѣрѣ 4 ѣанїї, ачаестъ фантѣ дѣдѣ ма-
терїе де рѣс тѣтѣрор сѣтенїлор, ші щїе нѣмаї
Дѣмнѣзеѣ че ненорочїрї ї се прѣзїче, тоѣї аѣѣм
нѣ пѣтеа сѣл маї ѣадѣ прѣн мѣжлокѣл лор, тоѣї
жл дѣфїма, вѣзѣтѣсаѣѣре одатѣ, аргѣмѣнтаѣсѣ-
тенїї ка се вѣнѣдѣ чїнеѣа фѣнаѣї ші кѣ ѣанїї де
пе фѣнаѣ се кѣмпѣре ѣанїї, кѣ че о сѣ ле хрѣ-
неасѣ ел? днсѣ Беноа щїе кѣ се пот хрѣнїѣѣа-
челе ші фѣрѣ фѣнаѣ, ші ера фоарте ѣне днкре-
дїнѣат кѣ а ле сале нѣ вор перї де фоаѣе.

Дн тоамна анэлѣ днтѣ аѣ семънат $\frac{1}{2}$ фалче де грѣ дндестѣл ка продуктѣ че ва еші сѣ аѣнгъ лѣ ші фімеі, прімѣвара дндатъ че пѣмжнтѣл сѣ свічі арѣнкъ песте грѣ тріфоі, ші маі семънѣ днкъ о фалче овѣс аместекат кѣ тріфоі, косірѣ овѣсѣл ші тріфоілверде де доѣ орі самънѣ о фалче картофле ші 20 прѣжні кѣрекѣ, 60 прѣжні весі, 90 прѣжні лѣзернѣ, косі веселе кѣнд ера дн флоаре, лѣзерна де 2 орі о стрѣнсѣ; кѣ фрѣнзеле кѣрекѣлѣі жші хрѣні вачеле вара, ші пѣнѣ дн тоамнѣ де не пѣмжнтѣл семънат дн весі лѣ днкъ о кѣдеіре де напѣ.

Тріфоі, *trifolium pratense*, фаміліа легѣмілор каліс монофіл корол поліпетал, дн форма ѣнеі бѣзѣ, 10 етаміне, ѣн стіл, ѣн стігат, опѣстаре фрѣнзе алтарне, сѣнт 100 де соѣрі. Везі фіг. 1-а лѣзерна *madicago Sativa*, ф. л. Каліс сіліндрік, кѣ 5 дінці, королѣ папіліонасе, 10 етаміне Монаделфе, пѣстаре бівалѣ, лѣцітѣ, днтоарсѣ днспіралѣ. 50 де соѣрі везі фігѣра 2-а

Весі, *visia* (де ла *vincere*) сгаса ф. л. карактеріле ценерале але фаміліеі ші каліс днформѣ де вѣчіѣм, 5 діспѣрцітѣрі, королѣ біфідѣ, *stie* філіформ не о парте ашезат, пѣстарелѣнгѣ, кѣ мѣлте грѣѣнце, 40 соѣрі, віне днтре мазіре ші бовѣ, везі фігѣра 3-а. Мѣ тем се нѣ фіѣ днцѣлес дн ачесте 3 флорі ворбінд ботанічесте, днсѣ жмі ва фі дестѣл прін граѣ де ааналіза нѣмаі о флоаре дін фаміліа легѣмніоасѣ, ші ат ѣнче аскѣлтѣторіі вор кѣноасѣ 1792 спеціі де флорі че днтрѣ дн ачестѣ фаміліе, каре есте че маі інтересантѣ пентрѣ агрікѣлтѣрѣ. Дн еа днтрѣ пѣлѣмїда салкѣмѣл, сансітіва, фасола, мазере, бовѣл, ліпте, дн ачестѣ фаміліе, лімба флорілор аѣ гѣсіт сімволѣл елеганціеі, а аморѣлѣі платонік, а рѣшінѣреі, а раціеі а недѣмеріреі ші тот дн ачестѣ фаміліе соціа міністрѣлѣі Гізо аѣ шіѣта гѣсі о віе меморізаціе, о мѣлціме де сентенціі дін бібліе.

(Ва ѣрма).

КѢ ТРЕМѢРѢЛ ЧЕЛ МАРЕ ДЕ ЛА ЛІСАБОНА

1755 (Дін рапортѣріле ѣнѣі мартор де фадѣ).

Кѣ греѣ се пѣтеа віде аша фрѣмоасѣ ка ачезі дін 1 Ноемвре 1755. Соареле с'аѣ арѣтат дн тоатѣ стрѣлѣчіреа са, черѣл ера сенін ші фоарте кѣрат днкѣт нічі чел маі мік семн ѣндева нѣ превестеа нічі о днтѣмпларе кѣ о політіе аша де дмфлорітѣ, днавѣцітѣ ші аша де днпопоратѣ ва фі сцена ѣнеі кѣмпліте днспѣімжнтѣр ші а челеі маі марі пѣстірі.

Днтре 9 ші 10 чеасѣрі а ачестеі дімінеці фрѣмоасе каре аѣ слѣжіт де днчепѣт ѣнеі аша трісте зіле, шедеа енглезѣл (дін а кѣрѣіа рапортѣрі днпѣртѣшім ачесте) лѣнгѣ о масѣ де скріс апроапе фіінд асѣжрші ѣн реваш, кѣнд де одатѣ хѣртіеа ші маса аѣ днчепѣт а се мішка, каре нефіінд нічі кѣм вжнт сеаѣ траѣере де аер, каѣ прічінѣіт міраре. Дн време кѣнд ел дн-

кѣ гѣндеа че ар пѣтеа фі прічїна, с'аѣ клѣтїнат каса де сѣс пѣнѣ цос. Днкѣ нічі ачезаста нѣ л'аѣ пѣтѣт дѣмері сѣ кѣноасѣ прїмеждїа; сокотїнд кѣ поате тречеа не ѣліце маі мѣлте трѣсѣрі греде де ла палатѣл крѣск, каре днкѣ пѣтѣеа сѣ факѣ асемїне кѣтремѣраре; днсе кѣнд гѣндеа ел ла ачезастѣ, дндатѣ с'аѣ дѣмерїт. Сѣз пѣмжнт се аѣзеа ѣн вѣет, ка ал ѣнеі фѣртѣні дн депѣраре. Акѣм негрешїт іаѣ венїт дн мїнте, кѣ тоате ачесте ар фі семне вестїтоаре де кѣтремѣр. Ла Мадеїра кѣ 6 ані днаїнте се днчепѣсе кѣтремѣрѣл тот дн ачест кїп, днсе н'аѣ фѣкѣт нікѣрі нічі о стрїкѣчїне.

Акѣм репедѣ аѣ депѣс кондеѣл, ші с'аѣ скѣлат, нешїїнд че сѣ факѣ, се рѣмѣе дн касѣ, саѣ сѣ еасѣ не ѣліде. Прїмеждїа де жмѣе пѣрціде

ера маре, ші нѣмаї нѣдеждеа аў ремас кѣ кѣ-
тремѣрѣл ва трече фѣрѣ вѣтѣмаре, прѣкѣм оді-
ніоарѣ дн Мадеїра, днсе мінѣтеле ѣрмѣтоаре аў
депѣртат дндоеала. Де одатѣ с'аў азїт ѣн вѣ-
ет днѣрікошат ка кѣнд тоате зїдіріле політїей
сар нѣрѣї; днкѣ ші каса енглезѣлѣї аша саўкѣ-
тремѣрат, днкѣт рѣндѣл чел маї де асѣпра дн-
датѣ саў рѣсѣпїт, ші одае дн каре ел лѣкѣеа,
де ші наў авѣт ачеастѣ соартѣ, днсе аша се
клѣтіна де таре, днкѣт тоате лѣкрѣріле пікасѣ
грѣмадѣ ла ѣн лок, ші ера греў макар а се пі-
неа пре пічоаре. Дн фїешїкаре мінѣт ащепта
ел сѣ фїе оморѣт кѣчї пѣреції се мїшка дн тоа-
те пѣрціле ші крѣпасѣ дн маї мѣлте локѣрі, дн
каре се нѣрѣїа петре марї, дн време че грїнзе-
ле акоперемѣнтѣлѣї плѣтеа дн аер. Черѣл дн-
се дн ачест тімп кареле маї наїнте ера фоарте
сенїн аша саў днтѣнекат днкѣт нѣ се пѣтеавї-
де віне нїчї ѣн обїект. Саў фѣкѣт о днтѣнечі-
ме екліптікѣ, сеаў дїнпрїчінѣ колѣѣлѣї челѣї ма-
ре че фѣкѣсѣ каселе ші палатѣріле дѣрѣмѣн-
дѣсе, сеаў дїн прїчіна авѣрілор челор дешї де
пѣчоасѣ че ешеа дїн пѣмѣнт.

Днсѣжршіт днтѣнерїкѣл саў рїсіпїт, пѣтереа
сгѣцїїтѣрелор маї днчетасѣ, енглезѣл с'аў дн-
кѣрѣжет ші зїтѣндѣсе днпреѣр чел днтѣї лѣ-
крѣ че аў вѣзѣт ера о мамѣ, кареа шедеа кѣ
ѣн копїл цос пре скѣндѣрї, галѣнѣ, плїнѣ де
колѣ ші тремѣрѣнд фоарте. Ел днтреѣл кѣмаў
венїт аколо, днсе еа де спаймѣ нѣ іаў дат нїчї
ѣн рѣспѣнс. Фѣрѣ дндонала са ешісѣ спѣріетѣ
дн каса че се дѣрѣма престе дннса ші аў дн-
трат дн каса чеа дескїсѣ а енглезѣлѣї. Біата
фемее, кареа днченеа аші венї днсімпїрї днтре-
ѣл дн ачеастѣ агонїе дакѣ нѣ есте акѣм сѣжр-
шітѣл лѣмеї, тот одатѣ се тѣнѣгеа кѣ нѣ се
поате ресѣфла, шїл рѣгѣ сѣї дее пѣцінѣ апѣ.
Енглезѣл се дѣсе дн одаеа де а лѣтѣреа, ѣнде
цінеа ѣн вас маре кѣ апѣ бѣнѣ, каре рар се
гѣсеще дн Лісабона; днсе васѣл се стрїкасѣ,
дрепт каре іаў зїс ка сѣ нѣ маї гѣндеаскѣ аші
стѣнѣе сетеа, дар аші мѣнтѣї віаца, кѣчї днда-

тѣ че ар днчене о а доза сгѣцїїтѣрѣ, апої ка-
са сар нѣрѣї престе днншії ші амѣндої сар дн-
гропа сѣв рѣїне, днкѣ іаў маї зїс ка сѣ се цїе
де мѣна лѣї ші ел о ва дѣче ла ѣн лок сїгѣр.

Енглезѣл авеа а мѣлцемї пентрѣ віаца са ѣ-
неї днтѣмплѣрї неднсемнате, каре нїчї о днцѣ-
лѣпѣне омінеаскѣ нѣ о поате цѣдека, адїкѣ,
кѣнд се днчепѣсе ачеастѣ традікѣ сценѣ нѣ е-
ра днѣрѣкат, пентрѣ ачеа ста ла дндоеалѣ ка
сѣ рѣмѣе дн касѣ сеаў сѣ еасѣ. Де ар фї фост
днѣрѣкат, апої негрешїт дндатѣ ар фї алергат
не зліце, ші сар фї зчіс де каселе че се дѣрѣма.
прскѣм аў пѣці тѣеелалці лѣкѣїторї.

Фїїнд бѣ акѣм прїмеждїа ера фоарте маре, а-
пої аў гѣсїт де кѣвінѣ сѣ алерѣе не зліценѣ-
маї дн халат шї дн пантофї. Дечї ш'аў арѣн-
кат де гравѣ не спете ѣн сѣртѣк ші дн пічоа-
ре аў пѣс о пѣреке де папѣчї кѣм іаў венїт ла
мѣнѣ, ші апѣкѣнд репедѣ не фемее де мѣнѣ,
аў коворѣт скѣріле ші с'аў дндрептат не зліца
че дѣчеа спре рїѣл Таїо. Претѣтїндене еа ера
плїнѣ де рѣїне, не ѣне локѣрі днкѣ ера акопе-
рїтѣ де молѣз пѣнѣ ла ал доїле рѣнд, днкѣт е-
ра кѣ непѣтїнѣ де а трече престе дннселе.
Дечї аў черкат сѣ афле алтѣ зліцѣ, кареа аў
ші нїмерїто днтре мїї де прїмеждїї. Ел маї дн-
тѣї аў аѣтат фемееї сѣ треакѣ престе о мо-
вілѣ маре де молѣз, апої о рѣгѣ сѣл ласѣ пѣ-
цін ка сѣ факѣ престе алта ѣн дрѣм кѣ мѣне-
ле ші кѣ пічоареле; авїа фѣкѣсѣ ѣн пас кѣнд
нїце болованї де пеатрѣ с'аў нѣрѣїт ші аў о-
морѣт пре фемее кѣ копїлѣл днтрѣн мінѣт.

Енглезѣл авеа а трече прїн о зліцѣ лѣнѣ ші
днѣгѣстѣ авѣнд де жмѣе пѣрціле касе дналте
кѣте кѣ 4 ші 5 рѣндѣрї. Челе маї мѣлте се
дѣрма сеаў ера прѣфѣкѣте дн рѣїне, акоперїнд
морці, рѣнїці, ші алції карїї авїа маї ресѣфла.
Се пѣреа кѣ непѣтїнѣ а еші де аколе віў ші
ел дореа нѣмаї а фї зчіс де одатѣ. Кѣ тоате
ачесте ел аў фѣцїт кѣт пѣтеа де таре ші аў
скѣпат кѣ норочїре дн ачеа зліцѣ. (Ва ѣрма).

КАРНЕВАЛЪЛ ДН ІТАЛІА.

Обичаїріле карневалълї дн Рома де шї аў шїрдѣт мѣлт дн а лор стрѣлѣчїре де маї наїн-те, тотѣш дн прїчина словозенїеї шї веселїеї кѣ каре ѣрмеазѣ шї пѣнѣ асѣзї, дмѣцѣошеазѣ о петречере шї ѣн театрѣ, ла каре се адѣнѣ Іта-

КАРНЕВАЛЪЛ ДН ІТАЛІА



ленї дн тоате політіїле, пѣ шї стрїєнї дн мѣл-те цѣрї. Карневалѣл цїне обїчнѣїт трїї сѣаѣ шї маї мѣлте зїле. Ён клопот дн тѣрнѣл капїто-лѣлѣ дѣ семнѣл де днчепереа лор. Тоцї се маскѣеск, претѣтїндене се вѣд челе маї дїшен-цате костѣмѣрї, шї дн тот локѣл ѣрмеазѣ фе-лѣрїте десѣѣтѣрї шї петречерї. Деосевїреа стѣ-рїлор шї а рангѣрїлор днчетеазѣ. Дрегѣтѣрїї шї негѣдїторїї ѣїтѣ требїле лор, асемїне шї сѣракѣл невоїле сале, шї кѣ тоцїї се дедаѣ овѣщѣеї ве-селїї днѣцѣошїнд тот фелѣл де сцене комїче. Дн челе доѣ зїле де не ѣрмѣ се фак алергѣрї де каї не пеаца Корзо. Тоцї се адѣнѣ аїче мас-кѣїцї, шї сѣте де трѣсѣрї мерг дн доѣ шїрѣрї днчет дн сѣс шї дн цѣс. Стѣпнїї, везетейї, ла-кеїї шї пажїї, тоцї сѣнт скїмѣацї дн масче, пѣн шї пїн ферестїле шї балкоанеле каселор, нѣ се вѣд, декѣт цѣрсоане дн маскѣ. Тоцї аѣ дн мѣ-нѣ кѣте ѣн панераш кѣ глонцїшоаре де їпсѣс,

кѣ каре арѣнкѣ асѣпра масчелор че трек не ѣ-лїцѣ, каре де асемїне дмпротївѣск ачеастѣ ва-нонадѣ, шї фїешкаре нїмерїре прїчїнѣеще недн-четат рѣс. Нїмїк нѣ се сокоате сѣпѣрѣторїѣ сѣаѣ де атак. Полїчїнелїї алеаргѣ не днїгѣ трѣ-сѣрї, се акацѣрѣ ла овлоанеле ачестора шї сѣн-дамелор кѣвїнте мѣгѣлїтоаре шї алте ворѣе цї-канте. Атѣнче се вѣд прїнцї дмѣрѣкацї ка по-лїчїнелїї шезнїд дн трѣсѣрѣ алѣтѣре кѣ соцїї-де лор маскѣїте ка пѣсторїце. Дн тоате пѣр-цїле каде о грїндїнѣ де глонцїшоаре алѣе асѣ-пра лор, каре дн кѣрѣнд лї пѣдрѣеск костѣмѣ-рїле. Ії се фереск рѣзїнд шї арѣнкѣнд мѣнїле плїне де їпсѣс асѣпра балкоанелор. Дѣпѣ че аѣ ѣрмат дн ачест кїп презмѣларѣа нѣтѣва чеа-сѣрї, апої днчеп алергѣрїле де каї. Прївїторїї се ашеазѣ дн орѣндѣналѣ ѣнѣ, сїре а лѣса словод мїжлокѣл пеацѣї Корзо пентрѣ каї. Дн досѣл днтіне стаѣ каїї гата кѣ чеа маї маре нерѣвдаре. Салѣе де тѣнѣрї де не чѣтѣцїа дн-вечїнатѣ даѣ семнѣл, трѣмѣїцеле рѣсѣнѣ, шї каїї се словод шї алеаргѣ ка сѣѣеата пїн чїркѣ пѣн ла цѣнтѣ, ѣнде о пѣнзѣ днтінесѣ дмпїеде-кѣ алергарѣа маї департе. Аїче нарѣш се прїнд каїї, шї пропрїетарѣл ачелѣї маї вѣн, кареле аѣ фост чел днтіѣї вїрѣїторїѣ, капѣтѣ премїа дн прец де 20 — 30 галвїнї, нар попорѣл ѣреазѣ кѣ стрїгѣрї де вїват не ачел пропрїетарїѣ. Обїчнѣ-їт нѣмаї прїнцїї словод ла алергаре каїї лор, че днадїс се депрїнд пентрѣ ачеаста. Кѣ карне-валѣл дн Рома сѣамнѣ шї ачеле де Венецїа шї Неаполї. Дн челелалте політїї дн Італїа се сѣрѣеазѣ карневалѣл маї пѣцїн прїн цѣкѣрї пѣ-ѣлїче, чї маї кѣ самѣ прїн репрезентацїї де о-пере нѣѣ, концертѣрї шї валѣрї. Ла Венецїа ѣрмеазѣ не ачеастѣ време чеа маї маре дмѣл-залѣ дн пеаца Сѣ. Маркѣ, шї дн лок де алер-гарѣа каїлор се фак аїче презмѣлѣрї дн рѣмѣ-шаг не аѣ кѣ каїче, каре сѣнт кѣносѣте сѣѣ нѣмеле де Регата.

С. С. Б.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

ИДЕЛЕТНИЧРЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

№ 48.

ВРЕМЯ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Акѣмъ кѣндъ кѣноащемъ фелѣрителе феномене а натѣрей, се рефлектъмъ пѣлѣн, ші асѣпра цені-ей ші щіинцелор оменѣщі. Кабинетѣл ѣмвѣцатѣлъї не есте дескїс, фїсїкѣл ѣнкѣнѣратде омѣл-ціме де інструменте ле ѣнтреѣнцазѣ а кѣмпені ѣмеле, іар машинеле інценіоасе а смѣлде фокѣл дїн черѣрї, не аѣр жл прїфаче ѣн опѣлбере лѣ-чїтоаре, ші каре фѣрѣ аѣнѣторѣл фокѣлъї се ѣн-флѣкѣреазѣ прїчїнѣнл ѣн вѣет ѣнфрікошат. Мїї де газѣрї неѣѣзѣте де одатѣ се ѣналѣѣ ѣн нї-ще глоѣѣрї де крістал, ѣнѣл стїнѣе флакѣра, алѣл продѣче апѣ, о мїкѣ атїнѣере а ѣнѣї ал трїїле дѣ моарте. ѣмвѣцатѣл кѣ о варгѣ фер-мѣкѣтоаре ѣнсеамнѣ дїрекція фѣлѣерѣлъї ші і поронѣеѣе а пїка коло. Архімедес зїчеа, дѣмї о тоартѣ, ші ѣн пѣнкѣт не каре се мѣ разем ші іщї вої мїшка пѣмжнтѣл, іар Декарт: демї ма-теріе ші мїшкаре сѣ зїдескѣ о ѣме.

Маї требѣе акѣмъ ка фїсїкѣл се адѣне ѣмѣреле, сѣ се ѣнкѣнѣре де фантоме ші нѣлѣчї; ші сѣ се ѣналѣе ѣн черѣрїкѣ ачеа па ѣнѣлѣе де

морїї?... Л'ам вѣзѣт ѣн ѣнтѣнѣчїмеле нопѣей а ѣнсѣмна кѣ літере де фок не вѣкїле монѣмен-те ѣнфрікошателе сентенції а соартеї (*). Аст-фел Балтазар вѣзѣ о мѣнѣ скріїнд не пѣрете сентенція са де моарте.

Ка Архімедес тот фїсїкѣл ва пѣтеа апрїнде флотеле дѣшманїлор прїн мїжлокѣл ѣнѣїоглїнѣї ковѣете. Ка нѣл Калїнік сѣ нѣскочеаскѣ ѣн фок флѣїд че се апрїнде ѣн апѣ. Ырмѣнд сем-нелор ѣлї Фердїїс се преѣадѣ кѣтремѣрѣл де пѣмжнт, ші ка Монголѣїе сѣ се ашезе деасѣ-пра капѣлъї нострѣ ші сѣ сѣнѣе не аер воїнѣей сале.

Стрѣмѣтѣ не ачест фїсїк ла ісѣоареле мїсте-ріоасе, а Нїлѣлъї сеаѣ не цѣрмѣріле Амазонѣ-лъї, ѣн кѣрѣнд оаменїї лѣ вор сокотї де ѣн зеѣ.

Ачесте експерїенції екстраордїнаре нѣ сжнт дежнт нїще мїчї ісѣкодїрї а ѣмѣѣцацілор, пѣтереа омѣлъї есте немѣрѣнїтѣ ка ші ценїа ѣлї.

(*) Фосѣорѣл.



Ашезат пе о лѣме де пѣлбере че се днтоарче арѣнкѣндѣл кѣ репедѣне дн ноан, мѣсѣрѣ не-мѣрѣнімеа черѣрілор, мѣрімеа, нѣцала, ші дістан-ція стелелор, днтреавѣл днѣс асѣпра атомѣлѣ де лѣнгѣ дѣнсѣл ші ва тѣча! — А десеорі трас дн сінгѣрѣтате се днделетнічеще кѣ ніще аче де оцел, че се атраг ші се респінг днтре сіне воеще ел днѣс а окѣпа ѣніверсѣл кѣ ачесте цѣкѣрїї копїлѣрещї, сеаѣ ѣн асемїнеа містер тѣмпнеще'ї днцѣлѣцереа? нѣ, елціне кеаа ѣнеї лѣмї ноѣ, ші німік нѣ ар фї авѣт атѣта днріѣ-ріре асѣпра ферїчіреї оаменїлор декѣт афлареа магнетѣлѣї.

Омѣл, ачеастѣ фїінцѣ атѣт де цїнгаше, арѣн-кат прекѣм зіче дмвѣцатѣл Лаврїер, ѣндева а-сѣпра оарекѣрѣї атом, калкѣлеазѣл дестанція стелелор, кѣмпенеще сорїї, ші гѣчеще лецїле мішкѣреї, О ѣзкатѣ де пірімбарѣ ѣї дескопе-ре містерѣріле електрїсмѣлѣї, аѣнѣнгѣнд де аїче а днѣсѣмна дірекція фѣлѣцѣрѣлѣї, ші аї арѣта ло-кѣл ѣнде тревѣїе се піче. Кѣтева фїре де (нѣсїп) арїнѣ прїфѣкѣте дн сте тѣ ѣї слѣжескѣ а деско-перї ненѣмѣрата мѣлціме де лѣкѣїторїї ѣнеї сін-гѣре пікѣтѣрї де апѣ, ші а нѣмѣра мїїле де сорї дн адѣнчімеа черѣрілор. Очанѣл нѣ аре маї мѣлт пермѣрї некѣноскѣте навїгацілор сале: ѣн акѣ ѣл кѣлѣзеще ші натѣл кѣ се фаче домні-торѣ ѣнеї лѣмї ноѣ. Ценїа са нѣскочеще ар-теле механїче чїї слѣжескѣ ла невоїле трѣпѣ-лѣї сеѣ, нар шїїнцеле абстракте ѣї лѣцеск дн-цѣлѣцереа шїї слѣжескѣ ла невоїле дѣхѣлѣї. Днсѣѣршїт, ачеастѣ фїінцѣ атѣт де слаѣ, с'аѣ днармат де тоате пѣтерїле натѣреї: пѣшаще дн-кѣнѣѣрат де пѣтернічіа са, ші нѣмаї кѣ цїфре, лїнії, черкѣрї, ші трїѣнгѣрї продѣче атѣте мї-нѣнї.

Кѣвінісе акѣм а маї днтрева пе цеометрѣл че адѣнчеще дѣхѣл сеѣ дн калкѣріле несѣѣр-шїте, кѣнд тоате дмпреѣѣрѣл сеѣ аѣ хотаре атѣт де мѣрѣніте? о дескоперїре че нї се паре астїзі де прїсѣс, поате мѣне ва адѣоці глорїа

ноастрѣ. Ачесте формѣле абстракте, експерїен-ції зѣдарніче че се пар а нѣ авеа нїчї ѣн скоп поате одатѣ вор хотѣрѣ соарта націлор. Трактатѣл лѣї Аполїніѣс шї Пергѣо деспре сек-ціїле конїче ремасѣ доѣѣ мїї де ані фѣрѣ нїчї ѣн фолос. Чїне ар фї пѣтѣт макар а препѣне ка дѣпѣ доѣѣзечї де веакѣрї сѣ аѣѣнгѣ а фїба-зѣл кѣношїнцілор астрономїче, че асїгѣреазѣл астїзі кѣлѣторїанавїгаторїлор, кѣлѣзеще пе марї-нарї пе мѣрї некѣноскѣте шї ѣї днсеамнѣ пе черѣ дрѣмѣл патрїей сале!

Астѣел сѣнт мїнѣнеле кѣѣетѣреї оменещї, шї ної ам днтрекѣт челе маї марї ценїї а векїмеї. Дн шїїнцѣ де пілѣ чел маї слаѣ схолерѣ шїе маї мѣлт астїзі, декѣт днѣмнѣзеїтѣл Анакса-гора, кѣрѣеа дѣпре кѣм зіче Волтер Гречїа ѣї дн-нѣлѣцѣ алтаре, пентрѣ кѣ аѣ днкѣноскѣт оаменїлор кѣ соареле ерамѣлт маї маре декѣт Пелопонѣзѣл, кѣ омѣтѣл ар фї негрѣ, ші кѣ черѣріле ар фї де піатрѣ.

Пѣнѣ аїче ам зѣгрѣвїт мїнѣнеле ценїей омінещї дар кѣ тоате ачесте н'ам атїнс нїмікѣ деспре елементеле дескомпѣсе, деспре феноменеле, е-лектрїсмѣлѣї шї галванїсмѣлѣї, а плѣнтелор шї а їнсектелор, нѣ ам ворвїт нїмікѣ деспре вред-нїчіїле де мїраре лѣкрѣрї механїче а дмвѣцатѣ-лѣї Вокансон, деспре капетеле ворвїтоаре а лѣї Мікал, недеждѣїм днѣс а да дн віїторїме четї-торїлор нострї о їдеа де тоате ачесте мїнѣнї, де шї вом фї сїліці де а трече мѣлте кѣ ведереа, шїїнцеле шї мѣестрїеле атѣрнѣ де ла конденѣл дмвѣцатѣлѣї, днтре каре онтїка неар повѣцї кѣтрѣ зѣгрѣвїтѣрѣ, афларе мїнѣнатѣ каре репро-дѣче фрѣмѣсеціле ѣніверсѣлѣї, кѣтрѣ прївїре ѣ-нѣї пѣрѣѣ, де аколе ам обсерва трептат пе флѣвїїле че їсворескѣ дїн мѣнїці, пе ноѣрїї че ле мѣнѣ, шї пе мареа каре есте вечнїкѣл лор їсвор. Днсѣѣршїт кѣте лѣкрѣрї мїнѣнате с'ар пѣтеа зіче деспре о фїінцѣ каре, арѣнкатѣ пе пѣмѣнт, гоалѣ, фѣрѣ адѣпост, фѣрѣ раземѣ, аѣ шїїт прїн сінгѣра пѣтереа кѣѣетѣреї сале



се нъскъчаскъ артеле ші щінцеле, а зіді полі-
тій мърече, а се акопері къ пърпъръ де мѣта-
съ, де азр, ші каре дн міжлокѣл ачестор авѣ-

цій ші а ачестей помпе, дналцъ гласѣл сеѣ по-
етік спре а кѣнта а са глоріе ші мъріре.

(Ва ърма).

ЛАТОМІІЛЕ (ВІЗЪНІІ) СІРАКЪЗЕІ. (Лнкеере)

Астизі чеа маї кѣріоасъ дін тоате ачесте ві-
зній се аѣл дн фѣндѣл Латоміей, ачестай
ачеа че съ нѣмеще ѡрекеа лѣї Деніс, ші деспре
каре нѣ есте алтъ довадъ декѣт о традиціе а
кѣріа оріціне есте некѣноскѣтъ. Се препѣне къ
Деніс, дн нелініщіреде салежшї алесѣсъ ачестъ
пещеръ, пентрѣ а еспіона ворѣеле ші тѣнгѣіре-
ле жѣртѣелор лѣї. Візнія лагѣрѣ есте дналтъ
де 70 ші адѣнкъ де 100 палме мергѣнд тот
дн цос, дірекція еї дін гѣрѣ ші пѣнѣ дн фѣнд
есте дн лініе ковѣетъ, а кѣріа міжлок днкїѣ-
еще форма ѣнѣї S, аїче аѣлѣндѣсъ чїнева пе о
скарѣ маре, поате продѣче вреднїче де міраре е-
фектѣрі акѣстїче (де азз). П. к. де пїлдѣ кѣ-
вінтеле ростїте кѣ ѣн тон. слаѣ, сѣнт репетате

ѣоарте лѣмѣріт, о фїлѣ де жѣртїе фрекатъ дн
мѣнѣ продѣче вѣетѣл ѣнѣї вѣнт преа пѣтернїк,
днсѣжршїт словозїреа ѣнѣї пїстол сѣѣ ачестъ
болтъ продѣче вѣетѣл ѣнѣї тѣнет.

Кѣцїва кѣлѣторї лакомї де а адеверї о фаутъ
а кѣріа аевїчіме фїреаскъ нѣ се днтѣреще нїчї
кѣм де адеѣрѣл історїк, с'аѣ лѣсат кѣ фѣжнїге
дн ачест лѣкаш неатїне де пїчіор омїнескъ шї
аѣ азїт ачелешї ефектѣрі де акѣстїкъ че съ
продѣк шїдн пещеръ. Нѣмѣрѣл Латомїїлор се
паре а се фї спорїт сѣѣ домнїа лѣї Деніс, по-
трївїт нѣнѣмѣрателор сале днтрепріндерї де а-
пѣраре кѣ каре нѣ днчетъ де а днтѣрі Сїра-
кѣза.

ДЕСПРЕ АЕР ШІ АЛЕЦЕРЕА ЛЪКЪІНЦЕІ.

Аерѣл есте кеар віптѣл (храна) чел маї не-
апѣрат пентрѣ фїінца ноастрѣ; шї нѣмаї спре
вѣтѣмареа сѣнѣтѣцей рѣсѣфлѣм аерѣл чел некѣ-
рат; дін ачеста сѣ наск о мѣлціме де боале
каре даѣ престе лѣкѣиторїї де політїї. Лѣнѣзі-
меа каре сїмцім, нї днщїінцазъ деспре а са не-
кѣрѣціе, аша омѣл сїмте опресїе аѣлѣндѣсе кѣ
мѣлте персоане днкїс днтр'ѣн лок днгѣст фї-
їнд атѣнче аерѣл стрїкат прїн ресѣфлареа фї-
ешкѣрѣїа. Мѣлт нї сѣпѣрѣ авѣрїреа че есѣ дін

моластїне сеаѣ алте локѣрї некѣрате. Клімеле,
фрігѣл, кѣлдѣра, ѣмезеала, днрїзреск асѣпра
оаменїлор, дар ла ѣнеле че сѣнт неапѣрате ної
вом зіче нѣмаї кѣ кїпѣл а ле фаче неѣтѣмѣ-
тоаре есте а се депрінде дін копїлѣріе ла тоа-
те ачесте скїмѣрї, шї се лѣпта кѣ еле: а-
чеаста есте міжлокѣл прїн каре омѣл се фаче
сѣнѣтос шї пѣтернїк.

(Ва ѡрма).



А Г Р И К У Л Т У Р А.

Фемеа лѣї Беноа ера харнікъ, еконоамъ ші блжндѣ, мѣнчеа днпрезнтъ кѣ бѣрватѣл сеѣ, къцѣва оамені токміці кѣ зѣа, ші арѣтѣра фѣкѣтъ кѣ плѣгѣл знѣї вечѣн, кареле пѣсѣсе рѣмѣшаг, възѣнд пе Беноа кѣ ачест фелѣ де пѣртѣрі, кѣ дн пѣцін тімп тоатѣ аверѣа фѣмееїаре сѣ фѣе вжндѣтъ, ера дестѣл пентрѣ аш лѣкра тоатѣ пропріетатеа са.

Беноа дн лок де а трѣмете вачѣле ла пѣскѣт пе імаш, дѣпѣ кѣм сѣ обѣчнѣеа дн царѣ, ле цѣнеа дн граждѣ, хрѣнѣндѣле кѣ овѣсѣл чел коєїт верде, де каре тоатѣ лѣмеа жл лѣа дн рѣс, кѣ трѣфоѣ, кѣ лѣзернѣ, кѣ кѣрекѣ, кѣ фѣнѣлчелде весѣ, кѣ картофле, кѣ напѣ ші аша ле аѣ вѣрат ші ле аѣ ші ернат, фѣрѣ ка сѣ аѣбѣ невое де фалчеа де фѣн че о вжндѣсѣ, прекѣм ші де імаш, вачѣле ера бѣне хрѣнѣте, шії да де доѣл орѣ маї мѣлт ланте декѣт челе маї бѣне вачѣ дѣн сат, фемееа лѣї Беноа мерѣеа дн тоате зѣледе ші вѣндеа тот лантеле, днжѣт дѣпѣ че саѣ днплѣнѣт а нѣл аѣ авѣт дѣпе лантеле вѣндѣт 3.900 лѣї дѣн каре скѣзѣнд 1.500 лѣї че келтѣїсѣ пе нѣтрепѣл лор шіне лѣкраре пѣмжнтѣлѣї, наѣ рѣмас 2.400 къщѣг кѣрат.

Беноа ар фѣ пѣтѣт днтрѣвѣїнца ачѣстѣ банѣ спре а кѣмпѣра пѣмжнтѣ кѣчѣ се гѣсеа декѣмпѣрат атѣнче кѣ зн прец фѣарте днѣосѣт, дар нѣ, пентрѣ кѣ сокотѣ маї бѣне сѣ аѣбѣ пѣцінтеле пѣмжнтѣрѣ ші бѣне, декѣт мѣлте ші неродѣтоаре, кѣ маї ефѣтн вѣне а келтѣї кѣ лѣкрареа знеї фѣлчѣ де пѣмжнт бѣн, декѣт а доѣл фѣлчѣ де пѣмжнт прост, чеа днѣа фалче бѣнѣ да маї мѣлт декѣт челе доѣл рѣле, днжѣт ші пентрѣ келтѣїалѣ де пѣлдѣ де 100 лѣї фѣкѣтъ кѣ о фалче бѣнѣ доѣлндеа продѣктѣрѣ кѣт трѣвѣа се дѣїе челе доѣл фѣлчѣ кѣ келтѣїала де 200 лѣї, адекѣ кѣ маї бѣне сѣ днтрѣвѣїнцѣсѣ чѣнева капѣталѣл ші остѣнеала са пе пѣмжнтѣрѣле бѣне, декѣт пе челе рѣле ші мѣлте. Дрѣпѣтачеа жшї пѣсѣ о леѣе де а нѣ кѣмпѣра пѣмжнтѣрѣ пѣнѣ кжнд ачеле каре авѣа, вор фѣ бѣне дмѣзнтѣцѣте, ші пѣнѣ нѣ ва авѣ гѣноѣ де а днгрѣшѣ ші пе алтеле, пе темѣнѣрѣле арѣтате маї сѣс кѣ о фалче де пѣмжнт бѣне дмѣзнтѣцѣтѣ, декѣт доѣл рѣле, ші кѣ пѣмжнтѣрѣле фѣрѣ гѣноѣнѣ плѣтескѣ нѣчѣ келтѣїала фѣкѣтъ кѣ еле, вачѣле пѣїндѣле ла граждѣ ї дамѣлт гѣноѣ кѣ карѣле пѣтѣрѣ а дмѣзнтѣцѣ цѣмѣтате дѣн пѣмжнтѣрѣле сале, Беноа нѣ аѣ воїт а днтрѣвѣїнца банѣї нѣче дн кѣмпѣраре алтор вѣте кѣчѣ хотѣрѣ ашї крещѣ пе чѣї патрѣ вѣцѣї, днтрѣ карѣї нефѣїнд нѣчѣ о вѣкѣцѣ, ачѣастѣ днѣжмпларе фѣартел сѣпѣрѣ.

Беноа дѣчѣ нѣ вої нѣчѣ а кѣмпѣра пѣмжнтѣрѣ, нѣчѣ вѣте, дар нѣчѣ се хотѣрѣ де аї стрѣнѣе, сеаѣ днгрѣпѣндѣї дн пѣмжнт, сеаѣ днѣкѣїндѣї дн лѣзѣї, ші аша а рѣмжне пе продѣктѣрѣ, кѣчѣ банѣї сжнт нѣмаї нѣще семне а валѣрѣлор, нѣще мѣжлоачѣ репрѣдѣкѣтоаре ші днѣдмѣнатѣче спре скѣмварѣа лѣкрѣрѣлор, дар сѣ хотѣрѣ де аї днтрѣвѣїнца днтрѣн кѣп че аѣ ацѣкат нарѣш лѣаре дн рѣс авѣчѣнѣлор сѣї. Граждѣл че жш фѣкѣсѣ нѣ ера днѣкѣпѣтор декѣт нѣмаї де 8 вѣте, ел аѣ келтѣїт банѣї мѣрѣндѣл ші фѣкѣндѣл де 16 вѣте, ші аѣ фѣкѣт ші зн канал прѣн каре скѣргжндѣсѣ зѣдетѣл вѣтѣлор, сѣ стрѣнѣеа дн борѣт дѣпѣ кѣм

взъзсъ дн Палітінат, атжга де віне шіеа ел
сокотеліе сале, ші анэл ачеста наѹ фост одатъ
къ планзріле сале нѹ ера грешіте, ші прін вѣна
економіе дн стржнцереа гѣноуелѣ ші а ѡдѣ-
лѣ. аѹ фост дн старе де а днвѣнѣтъці днкъ о
маре парте дін пѣмжнтѣріле сале. Ші аша маї
не ѡрмъ кѹ банї ікономісіці іші кѹмпѣръ ші пѣ-
мжнтѣрі не а кѹрора валоръ о дндоеа прін дн-
грѣшерї авжнд акѹм дндестѣлъ кжтіме.

Дѣпъ тречіре де патрѣ ані, днчепѣ а гѣнді
ш'іші кѹмпѣре ші ѡн плѣг, кѹчї кѹноскъ кѹ дн
тоці ані іл цїнеа фѡарте скѹмпарѣтѣра че ш'о
фѣчеа кѹнѣміреа плѣгѣлѣї ѡнѣвечїн, ші афарѣ
де ачасть, арѣтѣра са нїче ера фѣкѣтъ вѣнѣ,

А Г Р І К Ѣ Л Т Ѣ Р А.



нїче ла време, дначеа царѣ сѣтенї ара кѹ плѣ-
гѣрі кѹ роате трасѣ де 4 каї, днсъ Беноа ка
тел че арасѣ дн Фландра кѹ плѣгѣрі фѣръ роа-
те, трасе нѣмаї де 2 каї, сеаѹ де доївої, ші ка-
ре плѣгѣрі фѣче арѣтѣра мѣлт маї вѣнѣ, ші де

ші пѣмжнтѣріле сале ера клеѡасѣ, тарї, грѣѣ де
арат, ачаства 'л пѣтеа дмпедека де а нѣ гѣнді
ла плѣг фѣръ роате, дар грѣѣтате ера де алпѣ-
те довжндї дін Фландра. Дечї днтрѣн норѡк, ші-
їнд кѹ вѣкѣл сеѹ стѣпжн авѣ мѣлтѣ вѣнѣтате
пентрѣ джнсел, жї скрісѣ чержндѣї сѣї трїматѣ
ѡн плѣг, пре кареле довжндїндѣл, жї маї черѣ ші
ѡн ал доїле плѣг, пре кареле тарѣ'л довжндї
лѣвдждндѣлвѣкѣл сеѹ стѣпжн де фѣрїчітеле резѣл-
татѣрі че довжндеа кѹ мѣнка, ші днцѣлѣпчѣнѣ
са. (Ва ѡрма).

К Ѣ Т Р Е М Ѣ Р Ѣ Л Ч Е Л МАРЕ ДЕ ЛА ЛІСАБОНА

1735 (Дн рапортѣріле жнї мартор де фѡцѣ) (Днксере).

Адѣнжнд дн ограда вісерїчеї Сѣ. Павел саѹ
спїмжнтат де мовїеле челе марї де рѣїне дн
каре еа се нѣрѣїсѣ. Маї наїнте кѹ кѣтева мї-
нѣте пѣтеа сѣ се нѣмере днтре капо-доперїле
архїтектѣреї, не каре о днподовїсѣ кѹ рївалїта-
те зѣгравѣл ші скѣлпторѣл; тарѣ акѹм нѣ се
відеа декжт мовїле манїне де пеатрѣ, пїнтре ка-
ре мѣлці грѣѣеа де моарте ші се вѣета, каре
днценжнїнд днаїнтеа алтарѣлѣї се сдрѡвїрѣ де
зїдіреа че се дѣрма.

Дѣпъ че саѹ опрїт аїче пѣцін де фрікѣ ші
спаїмѣ, ші ш'аѹ лѣат пѣцінѣ ресѣфларе, аѹ сѣ-
рїт прѣсте мовїле кѣтрѣ рїѣл Таїѡ, спре а фї
кжт се поате департе де тоате зїдіріле кжнд о
алѣ зїдіре сгѣцїгѣ де кѣтремѣр еар клѣтіна
пѣреції лор. Ел аѹ аѣнїс ла церм, жнде аѹ а-
флат о мѣлціме де оаменї де жмѣе сексе ші
де тоате стѣріле, ші дн мїжлокѣл лор кѣчернї-
чїї преѡці дн а лор вѣшмїнте, прежѣм скѣпасѣ
дін вісерїка патріархалѣ де ла алтар, кжнд фѣ-
чеа слѣжѣва вісерїчеаскъ. Спаїма морцеї се ві-
деа не фѡца лор, прежѣм ші а мѣлтор мїї де оа-
менї, карїї днценжнїнд рѣга мїлостївіреа лѣї
Дзеѹ.

Днтре преѡці се днсемна маї кѹ сеамѣ жн

бѣтрѣи вреднік де чінсте, кареле алерга де ла о чеатъ ла алта, дндемна ла покѣнцѣ ші мѣн-гѣа пре тоці ачіа че днценѣнкеа ші воааа съ-рѣта мѣна сеаѣ вешмѣнтеле сале. Енглезѣл а-семіне кѣпріне де спаімъ аѣ днценѣнкѣт лѣнгѣ чеелалці ші се рѣга кѣ маре евлавіе.

Дн мѣжлокѣл ачестор днспѣмѣнтѣрѣ с'аѣ дн-чепѣт а доа сгѣцѣітѣрѣ, кареа нѣ ера маі пѣ-цін пѣгернікѣ декѣт чеа де'нтѣѣ, ші каре аѣ префѣкѣт маі тоате каселе дн рѣіне. Тоці стрі-га: Misericordia, mio Dios! (дндѣраре, Дзеѣл меѣ!), ші днкѣ де прѣсте деалѣл Сф. Екаторі-неі, макар кѣ ера кам департе, се аѣзеа аче-сте стрігѣрѣ фоарте віне, кѣчі шіаколо алеаргасѣ мѣлці. Сгѣцѣітѣра аѣ фост ашеа де таре днкѣт ера кѣ греѣ а ста не піноаре.

Тот одатъ ші аменіпца о новѣ примѣждіе. Ма-реа ера тѣлѣвратѣ пѣн дн челе маі марі адѣн-кѣрѣ а ле сале, ші днченѣсѣ а се ревѣрса! дін тоате пѣрціле с'аѣ аѣзіт стрігареа: „сѣнтем кѣ тоці пердѣні!“ днтрѣ адеѣѣр авіе аѣ прівіт ен-глезѣл спре апѣ, кѣнд аѣ ші вѣзѣт кѣм ачеа-ста се рѣдіка ші вінеа асѣпра лор, де ші нѣ сѣфла нічі кѣм вѣнтѣл. Мѣрїнд ші спѣмѣнд се дмѣѣлѣа дн фѣріетѣл элемент спре дѣншіі, ші тоці фѣѣа стрігѣнд ші цїнѣнд спре а скѣпа; днсе ѣніі с'аѣ фѣкѣт жертѣ днфѣріетеі ревѣр-сѣрѣ ші мѣлці аѣ скѣнат кѣ маре невое. Ен-глезѣл с'аѣ мѣнтѣіт афлѣнд о тѣлпінѣ че ера не церм ші цїндѣсе віне де ачеаста, пѣнѣ кѣнд апеле нарѣші с'аѣ трас дндѣрѣнт, каре аѣ ѣр-мат фѣрѣ днтѣрзіере.

Дн тоатѣ днтѣмплареа примѣждіа де а фі дн-некат се пѣрѣ ашеа де маре ка ші ачеаа че а-меніпца нѣрѣіреа каселор, пентрѣ каре Енгле-зѣл аѣ хотѣрѣт маі віне сѣ се дѣкѣ дн ограда вісерічеі Сф. Павел, а кѣріеа днѣлцімі се пѣреа маі сігѣре де скѣпаре. Де аіче аѣ прівіт ел о сценѣ днфїорѣтоаре. Де департе кѣт пѣтеа о-кѣл пріві, се відеа пе маре о мѣлціме де корѣ-віі ловіндѣсе ѣна де алта, ка кѣнд ар фі ѣрмат чеа маі маре фѣртѣнѣ. Ынеле се днѣѣртеа дн цѣрѣл лор, ка кѣнд лар фі апѣкат вре ѣн сѣл

де апѣ; барче марі се відеа рестѣрнате; ші де одатѣ с'аѣ кѣфѣндат малѣл чел зідіт кѣ мѣлці-меа оаменілор че се сѣісѣ пе дѣнсѣлспре аскѣ-па де днекаре. Каічеле ші барчеле, каре сосі-сѣ аколо ші пе каре афласѣ мѣлці а лор скѣ-паре, с'аѣ днгіціт асеміне де валѣрї. Ынѣл дін капітанїі де коравіе кареле дін норочіре скѣ-пасѣ де примѣждіе пе коверта васѣлѣі сеѣ аѣ історісіт дн ѣрмѣ енглезѣлѣі нострѣ кѣ, прівінд спре політіе дн мінѣтѣл сгѣцѣітѣреі а доа аѣ вѣзѣт тоатѣ резіденціа чеа маре ші пѣтернікѣ легѣнѣндѣсе.

Пѣцін дѣпѣ ачеа аѣ ѣрмат о а тріа сгѣцѣітѣ-рѣ, днсе маі слаѣѣ декѣт челе де'нтѣѣ. Ма-реа нарѣші аѣ нѣвѣліт прѣсте церм, днсе днкѣ-рѣнд с'аѣ трас днапоі. Маі мѣлте корѣвіі аѣ ремас пе ѣскат ші флѣвіѣл аѣ репетѣіт ревѣр-сареа са днкѣ маі адесе орї. Лісавона се пѣ-реа ааве соарта че аѣ аменіпцат пе політіа Лі-ма ла 1746. Ді ар фі фост маі апроапе де церм апоі негрешіт с'ар фі днгіціт де тот. Кѣт де департе с'аѣ днтіне кѣтрѣмѣрѣл дн маре се поа-те кѣноаѣе дін ачеа кѣ ѣн капітан де коравіе 40 мїле департа де церм аѣ сімціт о сгѣцѣітѣ-рѣ кареа л'аѣ фѣкѣт сѣ се теамѣ кѣ коравіаса с'ар фі ловіт де вр'о стѣнкѣ. Ел н'аѣ пѣтѣт ві-не прічепе ачеаста пѣнѣ че н'аѣ вѣзѣт пѣстіе-реа де пе рѣѣл Таіо. Кѣлѣреціі, карїі дін дн-тѣмпларе се афла дн ачест тімп пе церм, нѣмаі кѣ фѣга кайлор аѣ пѣтѣт сѣ аѣѣнгѣ ла локѣрї маі дналте спре а скѣпа де днекаре.

Аменіпцат де ревѣрсаре ші нефїнд нічі дн о-града вісерічеі Сф. Павел сігѣр де нѣрѣіреа ка-селор, аѣ хотѣрѣт енглезѣл сѣ се дѣкѣ ла фак-торіа де банї каре ера о зідіре мїкѣ дар фоарте таре, ші прін ѣрмаре потрївіт дмпреѣѣрѣлор фѣгѣдѣа чеа маі маре сігѣранціе. Тоці пѣзі-торїі де аколо фѣфісѣ, афарѣ де офіцерѣл лор, ѣн тѣнѣр де 17 пѣнѣ ла 18 ані, кареле ста сѣѣ поартѣ. Пѣмѣнтѣл се кѣтрѣмѣра неѣнче-тат, ші каселе че маі ремѣсѣсѣ се клѣтіна дн-тр'о парте ші дн алта; апа ріѣлѣі Таіо днека-сѣ ограда ші офіцерѣл с'аѣ ретрас днпреѣнѣ кѣ

енглезъл не о мовілъ де молъз. Енглезъл аў ростіт мірареа са асѣпра кѣражълѣі ші статор-нічіей тѣнѣрълѣі варбат, кареле с'аў дмпротівіт кѣ тоате пѣтеріле днѣрїетълѣі елемент, ші (прекѣм вом віде) челѣі маї днгрозіторїѣ крімен. Аколе се афла о вістеріе де кѣтева міліоане, ші нѣмаї лѣі требѣе а мѣлцеми пентрѣ кѣ аў ремас неатінсѣ.

Енглезъл аў ремас вр'о 5 чеасѣрї ла дѣнесъл, дѣлѣ ачеа с'аў дѣс фоарте спїмѣнтат де гро-зевїле зілеї, ресѣіт де кѣлдѣрѣ ші фоаме пѣнѣ ла моарте, ші тот одатѣ днтрїстат де соарта ѣ-нѣї прїетін кареле лѣкѣеа дн мїжлокъл політіей, ші прїн ѣрмаре кредеа кѣ с'аў фѣкѣт прадѣ а-честей марї прїмеждїї. Дечї воїнд ал кѣѣта ш'аў лѣат зіѣа вѣнѣ де ла тѣнѣръл офїцер.

Ел аў треѣт престе омѣлціме де рѣїне, пре-

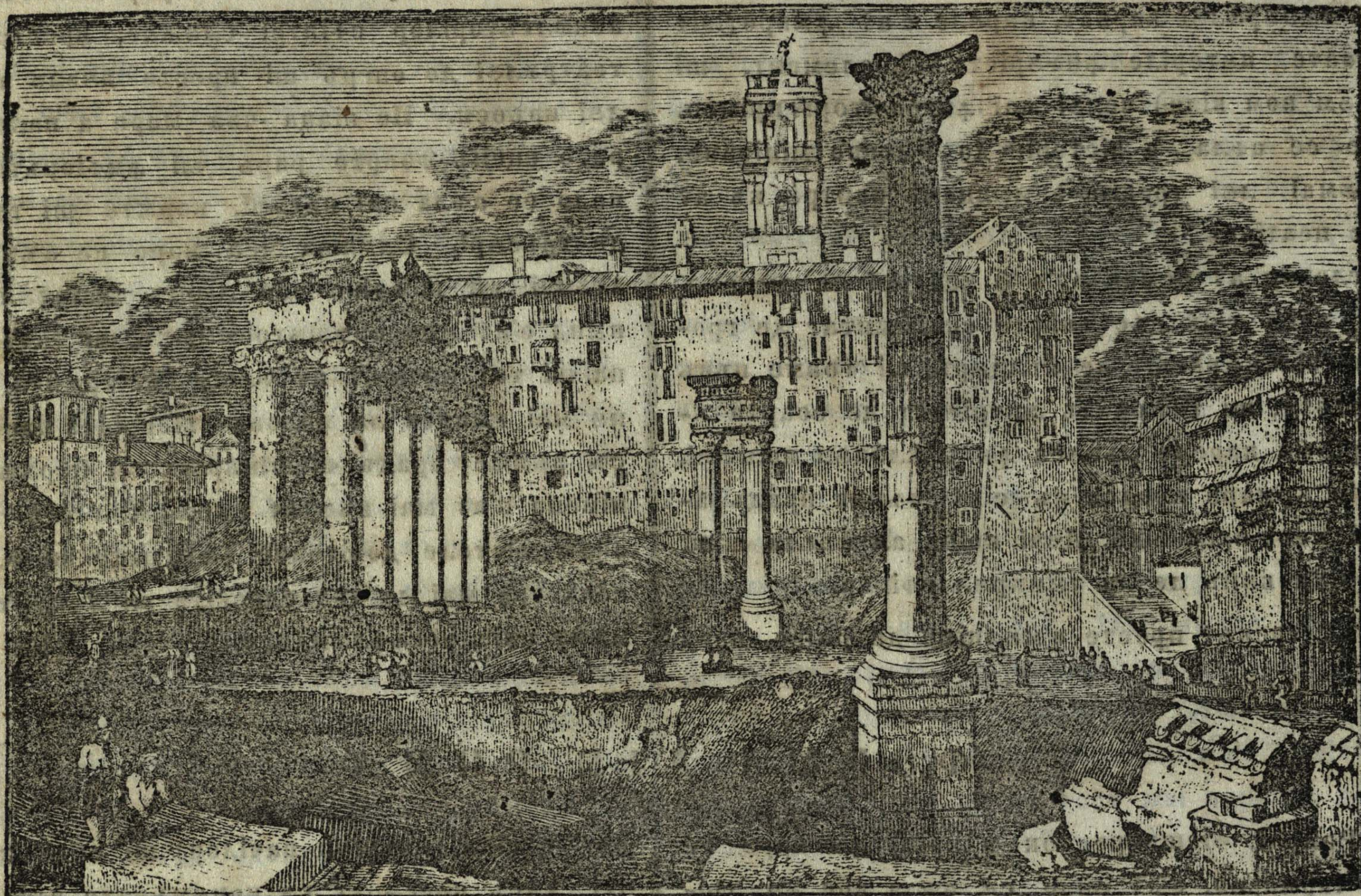
сте мовїлеле де молъз а ѣнеї вісерїчі кареле се фѣкѣсѣ мормѣнтъл тѣтѣрор кѣлѣгѣрїлор ші аскѣлтѣторїлор сфїнтеї слѣѣѣе, престе рѣїнеле театрълѣі де оперѣ ші престе ачеле а палатѣ-лѣі крѣеск. Не піаѣа чеа маре а палатѣлѣі е-ра о сѣенѣ фоарте рарѣ ші днѣїорѣтоаре. А-коло се афла каї катѣрї, карѣте ші тот фелѣл де трѣсѣрї. Слѣѣѣа чеа маре се фѣчеа токма атѣнчі дн вісерїка де лѣнѣгѣ палатѣл крѣеск кѣнд с'аў днчепѣт кѣтремѣръл, ші тоатѣ новле-ѣа ші тот клеръл аў фѣїт дїн трѣнса. Німене нѣ маї гѣндеа ла подоаѣа вісерїчей кареа пѣтеа сѣ рѣмѣе прадѣ фїешїкѣрѣа ом нерѣшїнат, ші німене н'аў маї кѣѣтат ексіпажъл сеї. Аїче ста акѣм віетеле довітоаче днхамате ші флѣмѣнде сеаў ера маї де тот сдровїте ші лѣнѣїте не пѣ-мѣнт авїе ресѣфлѣндѣсе. (Ва ѣрма).

Ф О Р ѣ Л Д І Н Р О М А .

Ла Романї, фїешкаре лок пѣвлїк, дн каре се фѣчеа іармарок, с'аў ѣнде се афла вре ѣн трї-ѣнал, се нѣмеа форѣ (піаѣѣ). Форѣл дїн Ро-ма, кѣносѣт дн історїа лѣмеї, а кѣрѣа днкі-пѣїре о днѣѣцошем четїторїлор ношрї дн їкоана де астїзі, ші карїле тот де одатѣ слѣѣеа де пре-ѣмѣларе, се нѣмеа дїн прїчіна мѣрїмеї сале Фо-рѣм магнѣм (форѣл чел маре); ел аў фост хо-тѣрїт кнар дїн времеа лѣї Ромѣлѣс спре адѣна-реа попорѣлѣї. Тарквїніѣс Прїскѣс аў пропѣс а се фаче дн цѣръл форѣлѣї ѣн дрѣм акоперїт, ка сѣ поатѣ орї чїне сѣ се апере де времї рї-ле. Лѣнѣгѣ ачест дрѣм се афла днѣлцімї треп-тате, де не каре се пѣтеа прїві репрезентаціїле каре се днѣѣцоша дн піаѣѣ. Маї дн ѣрмѣ фо-рѣл с'аў дмподовїт кѣ аша маре мѣлціме де статѣе, адѣсе дїн Гречїа, днѣѣт о маре парте дїн трѣнселе аў треѣїт а се депѣрта. Днтре алтеле се деосеѣеа прїн а лор фрѣмсеѣѣ, дн а-ѣрїтеле статѣе а 12 марї зінї. Акѣма ачест лок, кареле одїнеоарѣ ера дмподовїт кѣ пала-тѣрї ші алте зідїрї де лѣѣс, се нѣмѣеѣ Сам-

ро Vassino (кѣмпъл вачїлор) ші есте кїар пѣс-тїѣ, днсѣ пресѣрат кѣ ненѣмѣрате рѣїне, а тре-кѣтей сале мѣрїрї, лѣнѣгѣ каре рѣїнї дн кѣрс де 1.000 анї с'аў адѣнат молъз ші пѣмѣнт, ако-перїнд ші деформѣнд челе маї фрѣмоасе лѣкрѣрї де архїтектѣрѣ, пѣнѣ кѣнд десѣлїтѣл гѣст дн тїмпъл дїн ѣрмѣ, аў прїчінѣїт нозѣ остенеле спре редїноїреа ѣнор асемїне одоарѣ а веїмеї. Чеа маї ѣрїешѣ дїнтре днтрепрїндерїле Романїлор дн ачеастѣ прївіре, есте кѣрѣїрѣа форѣлѣї, ші нї-велаѣїа сѣпраѣеїї веїї, де ла Капітол пѣн ла Колосеї. О днтрепрїндере, кареа пентрѣ а еї днсѣмнаре, есте нѣ нѣмаї чеа маї вреднїкѣ де мїраре ші чеа маї їнтересантѣ, дарѣ дн костїсі-ре чеа маї колосалѣ а фелѣлѣї еї, ші мѣлт маї днсѣмнатѣ, декѣт тот че с'аў фѣкѣт, де челе-лалте гѣвернѣрї а ле Европей днтрѣ сѣпѣтѣрї антїнче. Лѣкръл с'аў днчепѣт дн анѣл 1827, ші аў костїсіт песте ѣн мїліон ші цѣмѣтате талерї. Пѣкат нѣмаї кѣ ачеастѣ монстрѣоа-сѣ сомѣ нѣ с'аў днтреѣїнѣат потрївїт скопѣ-лѣї.

ФОРЪЛ ДІН РОМА.



Съпътъра ші къръцїреа съпрафедей пѣмжнтѣ-
лѣї саѹ днчепѣт дїн амѣндозъ пѣрцїле, шї маї
днтѣї саѹ гѣтїт къръцїре шї нївелацїа колосез-
лѣї, де шї съпътѣрїле днтрепрїнсъ дїн чеалалтѣ
парте ера мѣлт маї днсъмнѣтоаре, ка ѣнеле че
се атїнѣа де форѣл Роман, деспре а кърѣа то-
пографїе ѣрмеазъ днкъ мѣлтѣ дндопалѣ. Днсъ
къ кѣт аѹ фост маї днсъмнѣтоаре ачесте съпѣ-
тѣрї, шї пе кѣт ера де маре нѣдеждса де а ве-
деа а лор їсправъ, къ атѣта маї днтрїстѣторѣ
лѣкрѣ есте а днцїїнца, къ пѣнъ акѣм днкъ нѣ
с'аѹ възѣт нїчї ѣн резѣлтат деспре лѣкрѣл
чел де кѣпїтенїе. Де ла темплѣл аша нѣмїт а
лѣї Кастор шї Полѣкс, пѣн ла колона лѣї Фока,
с'аѹ съпат дн адѣнчїме де кѣтїва палме, шї а-
пої нар с'аѹ пѣрѣсїт лѣкрѣл. Дмпредѣрїмеа чеа
маї де апропне а колоней лѣї Фока с'аѹ деско-

перїт акѣм де тот, шї с'аѹ хотѣрѣт а о днѣм-
ѣра къ зїдѣрї тарї, спре а ферї нѣрѣїреа пѣ-
мжнтѣлѣї д пїн преѣр. Пе лѣнѣгъ ачесте, чел
маї їнтересант лѣкрѣ есте, къ спре Палатїн
с'аѹ дескоперїт о ѣлїпъ, каре хотѣрѣще лѣцїмеа
форѣлѣї деспре ачестѣ парти.

Де ла колона лѣї Фока саѹ дескоперїт дн тїмпѣ-
рїле дїн ѣрмъ ѣн дрѣм съѣпѣмїнтеан пѣнла ар-
кѣл лѣї Септїмїѣсе Северѣс. Лѣнѣгъ ачест арк
саѹ маї дескоперїт де кѣрѣнд о темелїе, кѣрїа
антїкварїї наѹ дат нѣмеле де Milliarium Aureum.
Лѣнѣгъ темплѣрїле лѣї Веспазїан шї а лѣї Са-
тѣрн, асемїне саѹ дескоперїт апропне де канїтол
о зїдїре пѣвлїкъ къ о волтѣ ашезатѣ пе колоа-
не, а кѣрѣа хотѣрѣре де маї наїнте днкъ нѣ
се шїе,

I. M.... o.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THEDELETNICIREA MOLDO-ROMANIAR.

№ 49.

ВЕНТИИ.

1841.

ФИЦИКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФИРЕИ) (Ърма).

Анаинте де а ворѣ деспре мінънеле че омѣл де поате продѣче прін мѣжлокѣл аерѣлѣ, не вом мѣрѣні а зіче чеваші деспре вінефачеріле че ачест флѣйд (кѣргѣторѣ) дмпрѣщіе дп зніверс.

Тріі філософі аї векімеі, Анаксімен, Діоген де Аполоні, ші архелазс, жл хотѣрѣ ка знікѣл прінціпіѣ, ші плѣсмѣторѣ, Мѣлте десватері аѣ ѣрмат асѣпра ачестей сістеме, плѣсмѣторѣлесте невѣзѣт ка аерѣл, ші нѣ есте кѣноскѣт декѣт прін віаца че о дѣ, ші вінефачеріле че рѣспнѣдеще.

Аерѣлесте органѣл сонѣлѣ, еладѣче пѣнѣ ла ної вѣетѣловіекѣлѣпреѣт, авѣндпѣтере де а стрѣмѣта кѣѣетѣріле че і се днкредінпазѣ фѣрѣ дѣнѣл нічі одатѣ ініма наѣ сімѣт сентіментеле че о тѣлѣрѣ ла сінгѣра аззіре а нѣмелѣі де аморѣ.

Натѣра сонѣлѣ, нѣі нічі кѣм де асемінеа кѣ ачеа а міроаселор че се рѣдїкѣ днѣро флоаре. Он клопот д. п. че се ловеѣче нѣ пѣрѣде нїмік

Дін фїнѣа са, ші сонѣл се дмпрѣщіе днпреѣрѣрѣ. Де атінѣі о лїрѣ, коарделе сале се афлѣ дн о тремѣраре, днтр'о мїшкаре не каре еле о дмпрѣтѣшескѣ аерѣлѣвечін, ачесте він пѣнѣ ла ної, ші а лѣі прїміре нѣі алта декѣт чокнїреа не каре ѣрекле ноастре о прїмескѣ прін ловїреа аерѣлѣ.

Асфел лїмба ловїнд аерѣл, ар пѣтеа днѣкѣноаще окїлор нострі, таблонѣріле челе маї стрѣлѣчїте а натѣреї, Астмосфера че ненднѣкѣнѣѣрѣ есте ісворѣл елоквенѣїей ші а поезїей. Пѣцїн аер треѣѣ а фї днтре ачел че ворѣеще ші ачел че аскѣлтѣ; фѣрѣ аер нѣ ар ексіста нічі о мїнѣне, днѣсѣ кѣ ачеста пѣпѣ інімеле, тѣрѣѣрі патемеле, днфїнѣезї ші ресторнї імперїїле.

Елоквенѣїа ші поезїа, нѣ сѣнт токмаї де невое пентрѣ кѣ зн кѣнтѣк жї де аѣнѣс спре а днѣрна тоате капетеле, ші прін ѣрмаре а рѣсѣтерна сеаѣ а спрїжіні тронѣл, ачеста нѣі

BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMANIA

декът пѣцѣн аер мѣшкат, днсъ'ел зѣмѣшкат дн-
тръ эн кѣп преа весел, шѣ апої ної щѣм че пѣ-
тере маре аре о асемѣнеа дѣсѣтаре асѣпра сѣ-
флетѣлѣї оменескѣ.

Фѣсѣкѣл асемѣнеазъ лѣцѣреа сонѣлѣї дн а-
ер кѣ валѣріле че се формезъ днтрѣн лакѣ
кѣнд се арѣнкѣ о пѣатрѣ, шѣ дрепт ачеаста зѣ-
че атѣнѣреа трѣпѣрілор соноаре, факѣ дн аер
асемѣнеа валѣрї, каре мѣрѣндѣсе дмпѣртѣшече
сонѣл, шѣ дн ачестѣ кѣп аѣнѣче пѣнѣ ла ної.

Пѣнтрѣ а не днвѣнѣче кѣ аерѣл есте зѣнкѣл
кондѣктора сонѣлѣї ва фѣ де аѣнѣс а днѣзноа-
ше о експерѣенѣче кѣноскѣтѣ. Днѣкѣзѣндѣсе сѣ-
нетѣл зѣнѣї чеасорнѣк де пѣрете дн о машинѣ
пнеѣматѣкѣ (каре слѣжече а скоате аерѣл дѣн
трѣпѣрї) ел ва слѣвѣї дн пропорѣче кѣ скоатереа
аерѣлѣї, шѣ се ва стѣнѣче кѣнд ва лѣпсѣ де тот
аерѣл, атѣнѣї се веде кѣм се мѣшкѣ тоатѣ фе-
рестеoa, кѣм чѣоканѣл ловѣше чеасѣріле, днсъ
лѣмба е мѣтѣ, мѣшкарѣа сѣнгѣрѣ аратѣ трѣчереа
тѣмпѣлѣї. Дѣчї деакѣ ам пѣгеа се вѣенѣїм дн-
тр'о лѣме лѣпсѣтѣ де аер, тѣчереа чеа маї гро-
завѣ неар днѣнѣнѣра. нар зѣрекеа ар фѣ де прѣ-
сос.

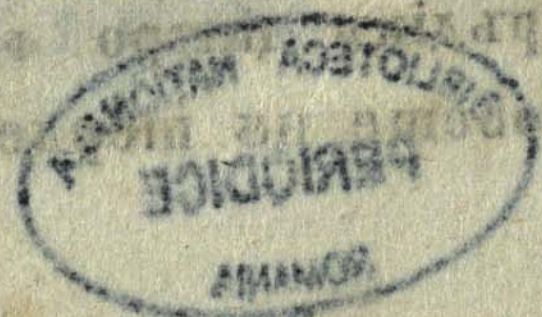
Кѣ кѣт се дналѣчѣ чѣнева дн мѣнѣї кѣ атѣта
аерѣл се фаче рар шѣ зѣшор, шѣ кѣ атѣта сонѣл
пѣерде пѣтереа са. Дмвѣцатѣл Сосѣр слово-
зѣнд эн пѣстол не кѣлмеа мѣнтѣлѣї Монѣлан, а-
зѣї эн вѣет слаѣ, асемѣнеа кѣ ачел а зѣнѣї вѣн
рѣмѣт.

Шѣ дѣн дмпротѣвѣ кѣ кѣтсе ковоарѣ нешѣне
дн адѣнѣчѣмеле пѣмѣнтѣлѣї, дн рѣпї, шѣ пѣшерї
кѣ атѣта аерѣл есте дес шѣ сонѣларе маї мѣлтѣ
пѣтере. Бѣнѣл Кѣркѣр ворѣеche деспре эн пѣц
ла Фѣлда, ачест пѣцѣї есте адѣнкѣ ка де 300
палме, о пѣтрѣчѣкѣ арѣнкѣтѣ продѣче аїче зѣнѣвѣ-
ет асемѣнеа ка а мѣлтор ловѣтѣрї де тѣн, фѣрѣ
дндоналѣ, пѣтернѣчѣа ачестѣї вѣет вѣне де ако-

ло кѣчї аерѣл фѣїнд апѣсат дѣн тоате пѣрѣїле,
ресѣнѣ ка о довѣ.

Де ла нѣше асемѣнеа обсерѣацїї порнѣнд Самѣ-
ел шѣ бѣнѣл Кѣркѣр кѣрѣзѣкѣ ар фѣ нѣскочѣт інстрѣ-
ментѣл нѣмѣт, дѣкѣторѣл воачѣї, днсъ її
наѣ фѣкѣт алѣтѣ декѣт аѣ дескоперѣт эн інстрѣ-
мент зѣїтат. Історѣа Грѣчѣїї поменѣше деспре вес-
тѣта тромпѣтѣ а лѣї Александрѣ чел маре, кѣ
каре ел днтрѣнеа дмпѣрѣщѣета са армѣе, шѣ прок-
лама воїнѣцеле сае ка шѣ кѣнд ар фѣ фост дн
фаѣа фѣешкѣрѣї солдат.

Кѣпѣл кѣ каре сонѣл се комѣнѣкѣ поате зѣшор
а не фаче сѣ днѣцелеѣм кѣм се дмформѣ ехо.
Дндатѣ че зѣнѣде аерѣлѣї днтѣлнѣше о пѣедѣкѣ
атѣнѣчеа ачесте се ресѣрѣнѣгѣ мѣшкѣнд ноѣз а-
томѣрї а ле а кѣрора ондѣлацїї дѣкѣнд дѣн ноѣ
сонѣл аколо де зѣнде саѣ порнѣт продѣче ехо; вол-
целе де фѣгѣре елѣптѣче, аѣ о днсъшѣме ресѣ-
нѣтоаре де тот кѣрѣоасѣ; атѣлнѣдѣсе довѣ пер-
соане сѣв довѣ асемѣнеа волѣї пот ворѣї днѣнѣ-
теа зѣнѣї мѣлѣїмї де оаменї, фѣрѣ ка анїї се поа-
тѣ азѣї ачеа че ворѣескѣ, сонѣл зѣрмеазѣ дрѣ-
мѣл че арта наѣ прѣгѣтѣт, шѣ нѣмаї сѣнгѣр ехо
рѣмѣнѣе крѣдѣнѣчос. Эн асемѣнеа ехо с'аѣ обсер-
ват, дн вѣсерѣка чеа маре де ла Агрѣжат дн Сѣ-
пѣліа. Ачест феномен прѣкѣм повестеск зѣнїї
кѣлѣторї днделѣнѣгат тѣмп фѣїнд неѣноскѣт де
кѣтрѣ попор, фѣ прѣчѣна а мѣлтор днтѣмплѣрї,
кѣчї ачїї че аѣеа а се мѣртѣрѣсѣї ашезацїї фѣїнд
сѣв зѣна дѣн волѣїле елѣптѣче, де кѣтрѣ персоа-
неле аскѣнсе сѣв чеелалѣт пѣгеа а се аскѣлта
кѣ о маре леснѣре азѣїнд тоате амѣнѣнѣїмеле
мѣртѣрѣсѣїрей пѣкѣтосѣлѣї шѣ сѣѣтѣїреле дохов-
нѣкѣлѣї. Прѣн ачест мѣжлок інтрѣїле челе маї
аскѣнсе нѣ днтѣрѣїе а се дескоперѣ. Дн полѣ-
тѣ нѣ се ворѣеа декѣт де норѣчѣтеле аванѣѣ-
ре а амѣнѣлор шѣ де челе дѣн контра а соѣ-
лор ненорѣчѣїї, дамеле, спѣрѣете де фѣїма зѣнѣї
асемѣнеа вѣсерѣчїї, скѣмба амѣнѣїї, скѣмба дохов-
нѣчїї; днсе о інтрѣїгѣ ноѣз зѣрмѣ кѣрѣнд дѣпѣ о
ноѣз дѣстѣїнѣїре, шѣ нѣмѣнеа нѣ кѣношѣеа ісѣво-



рѣл еї. Днсвѣршітѣсеріка де ла Агріжант а-
цѣнсе а фї палатѣл адевѣрѣлѣї, кѣрѣнд дѣпѣ
ачеа се дескопері адевѣрата прїчїнѣ, че ера ре-

сѣнареа волцілор, шї тоате днчепѣ а се ѣрма
дѣпѣ датїна де маї наїнте.

(Ва ѣрма).

КѢТРЕМѢРѢЛЧЕЛМАРЕДЕЛАЛІСАБОНА

1755 (дїн рапортѣрїл жнїї мартор де факѣ) (Днкеере).

Кѣ мѣлтѣ остїнеалѣ шї кѣ мїї де днкіпѣрї а
тїкѣлошіеї аѣ пѣшїт енглезѣл маї департе. Нї-
мене нѣ плѣнѣеа пре морцї сеаѣ пре мѣрїторї
карїї зечеа дн тоате пѣрцїле, днкѣт чїнева нѣ
гѣсеа макар лок а пѣне пїчорѣл, пентрѣ ка сѣ
нѣї калче. Де о парте се афла екїпаже дн ка-
ре стѣпѣнїї прекѣм шї каїї кѣ а лор везетеї а-
фласѣ а лор моарте. Де алтѣ парте зечеа мѣ-
меле кѣ а лор копїї дн браце. Даме бїне дм-
брѣкате, кѣлѣгѣрї, преоцї, мешерї, новїлї мѣрїнд
сеаѣ морцї ера аместекадї ла ѣн лок. Ёнора
ера оаселе сѣѣрмате, алтора зечеа о мовїлѣ де
петре не пент. Мѣлцї стрїга рѣгѣнд аѣѣторїѣ шї
скѣпаре днсе нїмене нѣ ера аколо кареле сѣ лї
поатѣ фолосї чева. Днкѣ шї деспре лѣкѣїнца
ачелѣї прїетїн а енглезѣлѣї нѣ маї рѣмѣсесѣ нїчї
о ѣрмѣ шї тоате черкѣрїле лѣї аѣ фост днзедар.
Дечї ел аѣ ешїт дїн полїтіе шї аѣ мерс лаока-
фїне че о цїнеа ѣн алт енглез, кѣѣтѣнд се а-
фле аїче ѣн адѣпост орї шї кѣт де реѣ.

Гроаза зїлеї де 1 Ноемврїе нѣ с'аѣ севѣршіт
ла сосїреа нопѣей тоатѣ полїтіа се пѣреа а фї о
маре де фок, шї аша де лѣмїнатѣ днкѣт се
пѣтеа фоарте бїне четї ла лѣмїна лѣї. Дн
тоате пѣрцїле се рѣдїка пара дн сѣс прекѣм ла
1812 дн Москва, дн кѣрс де 6 зїле, фѣрѣ ка
чїнева се поатѣ ставїла а са пѣтере. Ачеа че
кѣтремѣрѣл крѣцасѣ аѣ пѣстїет фокѣл!

Фокѣл с'аѣ пѣтѣт їска дїн маї мѣлте прїчїнї.
Зїза де 1 Ноемврїе есте зїза тѣтѣрор сфїнцїлор
о серѣѣтоаре фоарте маре ла католїчї, нар маї
кѣ сеамѣ ла Портѣгежї. Дн ачеастѣ зї фїешї-
каре алтар, фїешкаре бїсерїкѣ се днподовеще
де фѣклїї шї ачесте аѣ пѣтѣт апрїнде лѣкрѣрї-
ле де пѣнпреѣѣр. Асемїне прїн каселе че се
дѣрма се афла дн собе фок сїре днкѣлзїреа о-
дѣлор, прекѣм шї ла мїї де бѣкѣтѣрїї, пентрѣ
фачереа бѣкателор; шї ашеа претѣтїндене ера
прїлеж де апрїндере. Днсе шї рѣѣтатеа аѣ а-
ѣѣтат ла ачестеа, кѣчї мѣлцї крїмїналішї скѣ-
пасѣ сїре а фаче нозѣ нелеѣѣрї. Ії арѣнкавѣ-
лѣтѣчї апрїншї прїн касе, шї апрїндеа тот че маї
ремѣсѣсе, пентрѣ ка сѣ факѣ реѣ шї сїре а пѣ-
те прѣда фѣрѣ днпедекаре де шї нїмене нѣ ера
кареле сѣї поатѣ опрї, кѣчї трекѣсѣ мѣлте зїле
фѣрѣ ка чїнева се маї гнїдеаскѣ а черчета а-
честе рѣїне. Дн ачест кїп с'аѣ апрїне палатѣл
крѣск шї ѣнѣл дїн крїмїналішї прїнс дн ѣрмѣ
аѣ мѣртѣрїсїт сѣѣ снѣнзѣрѣтоаре кѣ ел аѣ дат
фок палатѣлѣї, нѣдѣждѣїнд кѣ ва вїдеа арзїнд
тоатѣ фамїліа крѣеаскѣ.

Ла ачеастѣ ненорочїтѣ днтѣмпларе престе
6.000 оаменї аѣ пердѣт а лор вїаѣѣ; шї мѣлте
мїї де фамїлії с'аѣ лїпсїт де тоате але лор, дн-
тре каре се нѣмѣрѣ шї енглезѣл нострѣ.

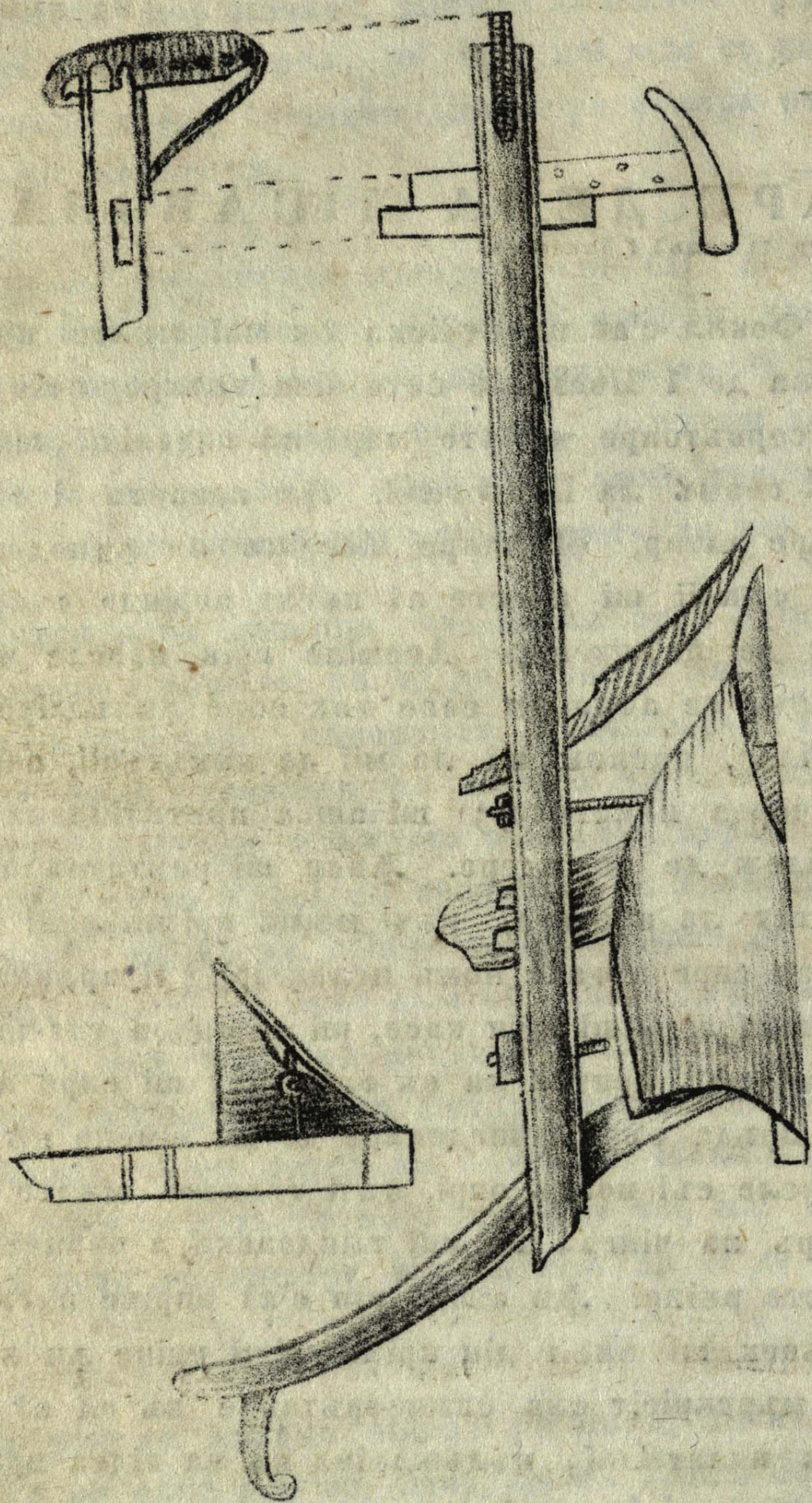
Гр. П.

АГРІКѢЛТѢРА (Ѣрма).

Іатѣ плѣгѣл Фламаней фїгѣра 1-а нѣмїт
плѣгѣшор, сеаѣ плѣгѣлпїчор, 6, днтрѣѣїнцат дн

Фландра дн тоате пѣмѣнтѣрїле ѣшоаре, арѣ адѣк
де ла 2 пѣнѣ ла 8 палмаче дѣпѣ планѣл плѣ-

АГРИКУЛТУРА.



гарнелѣ, лѣ траѣ ън кал дн пѣмѣнтѣріле ѡшоаре ші дої дн челе вѣртоасе ші тарі. Не ачест плѣг Д. Матіо де Домбал сѣпѣіндѣл ла черкѣрі компаратіве ші дінамометріче днѣрѣре де 15 ані тот обсервѣндѣл ші днѣвѣнтѣдіндѣл, аплѣкѣнд дн черкѣріле сале тоате плѣгѣріле атѣт челе че сѣ афла дескрісе де Гер, кѣт ші челе дін Енглїтера ва днѣк ші дін Амерїка адоптѣнд ші днѣпѣртѣнд тѣате констрѣкціле де плѣгѣрї, кѣте се афлѣ дн мѣзеѣл дін консерваторѣл мѣестрїлор ші манѣфактѣрїлор дін Парїс, адѣвѣсѣ дѣпѣ атѣте остїнеде а форма плѣ-

гѣл нѣмїт агаїге Dombasle, де ла Ровїл, чева маї дмѣвѣнтѣдїт декѣт чел а лѣї Розе. Кѣчї дн тоате конкѣрсѣріле тотплѣгѣл лѣї Домбал аѣ фост коронат кѣ премїе, нѣ нѣмаї дн ѡн дїпартамент, дар дн тоате а ле Франції дн деосебіте пѣмѣнтѣрї ші клїмї дн Енглїтера, дн днсѣш Фландра, ші алте церї, фїгѣра 2 аратѣ плѣгѣл де ла Ровїл, дн картеа днтїтѣлатѣ календарѣл векѣлѣї лѣкрѣторї де пѣмѣнт а 6 едіції тїпѣрїтѣ ла 1.840 не каре оам тѣлмѣчїт. Д. де Домбал аѣ ворѣт не ларг де кїпѣл днтревѣінцѣреї ачестѣї плѣг де сар гѣсї вре ѡн патріот ка сѣ келтѣаскѣ кѣ аїтїпѣрїре, ачеста ва фїпентрѣ мїне фїнѣа не каре о дореск, ші нѣ о пот афла ка прїн тїпѣрїреа кѣрѣлор сѣ прегѣтеаскѣ дѣхѣріле кѣтрѣ днтревѣінцаре лор кѣнд ва фї сосїт епоха аче де прогресѣрї.

(Ва ѣрма).

РАССЕЛЕ (СОЎРІДЕ) ОАМЕНІДОР.

Оаменїї, де ші траг ѣрїкѣл лор де ла ѡн сїнгѣр пѣрїнте, тотѣш а лор петречере дн фѣарте фелѣрїте клїме ѡна де алта сѣв дмпреѣѣрѣї кѣ тотѣл неасѣмѣнате, днѣѣцошазѣ дн формѣ марї деосебірї, дїнпартеа пѣмѣнтѣлѣї дн каре лѣкѣсск. Дмѣвѣцатѣл натѣралїст Блѣменвах черчетѣнд кранїѣл адекѣ тїтва деосебітелор неамѣрї, аѣ статорнїчїт чїнчї рассе де оаменї: 1) расса каѣкасїкѣ каре ел еокотѣе а фї расса днчепѣтоаре а омѣлѣї, ла ачестѣ се нѣмѣрѣ тоцї Европїї афарѣ де Фїнїї ші Лапонїї (лѣкѣїторї ла нордѣлЕвропеї) Асіацїї апѣсенї, дін коаче де Обї, а мѣреї Каспїе, а Гангесѣлѣї ші ал Афрїчеї нордїче. Семнѣл характерїстїк ачестей рассе есте: о шїелїцѣ алѣѣ, кѣ ѡн аместїк де рошїе не вѣчеле фецїї, вѣна дмформаре а кѣпѣцїнеї ші лїпса алтор семне. 2) расса монголїкѣ, дн ачеста се кѣпрїнд чеелалцї Асіацїї афарѣ де малаї, де попоарелеле фїнїче а Европїї, Ескїмошїї дн Амерїка нордїкѣ пѣн ла Лабрадор. Оаменїї дін ачестѣ рассѣ аѣ о алѣеа-

РАССЕЛЕ (СОІЪРІЛЕ) О АМЕНІЛОР.



цъ де гржѣ, аѣ пѣцін пѣр негрѣ ші свѣрліт, о
фацѣ платѣ (латѣ) окій днгѣсті ші ѡмерій фе-
цей ешіці. 3) раса етіопікѣ кѣ фѣл-
челе ешіте афарѣ ла ачеастѣ се нѣмѣрѣ А-
фриканіі ші маі алес негрій. 4) раса амери-
канѣ каре есте о тречере ачіі казкасиче кѣтрѣ
монголікѣ, де ачеастѣ расѣ афарѣ де Ескі-
мосі, сѣнт тоці пѣмінтеніі Америкей. Карактеріс-
тиче сѣнт: колорѣл (вѣпсе) араміѣ, пѣрѣл лат
нетед, ші негрѣ, о фацѣ латѣ кѣ фѣптерѣгроа-
сѣ. Тречереа де ла казказікѣ ла ачеа етіопі-
кѣ есте 5) раса малаікѣ, еа кѣпрінде пе
лѣкѣиторіі челор маі мѣлте інсѣле остіндіче ші
а чінчей пѣрці де лѣме (Очеаніа сеаѣ Австраліа)
колорѣл лор есте брѣн (сѣр днкіс) пѣр дес звѣ-
лѣфос, нас лат ші о гѣрѣ маре.

Афарѣ де ачесте деосевірі прекѣм сеаѣзіс, нѣс-
кѣте дін днріѣріреа клімеі, кѣтевапопаре селѣа-
тиче а Америкейші маі алес а Очеаніей саѣ депріне

а дѣсемна пе піелеа лор фелѣрїте фїгѣрї, асеміне
операціе сѣ нѣмѣче татѣареа, каре, непѣр-
тѣнд іі вре о дмѣрѣкѣмінте аре де скопѣ а де-
осеві рангѣл ші подоабеле тоалетеі лор. Дін
кїпѣл кѣм есте трѣпѣл татѣат, ші дін нѣмѣрѣл
трѣсѣтѣрілор ші а фїгѣрілор, се днцелече ран-
гѣл Індіанѣлѣі, ші ачел маі новіл днтре іі аре
тот трѣпѣл семѣнат кѣ фїгѣрї. Артїстіі та-
тѣарї, дѣпѣ ѡн план днсамнѣ трѣпѣл прін дн-
пѣнсѣтѣрї ші сгѣрїітѣрї дн піеле, дн каре сторк
оарекаре вѣпселе нескімѣѣтоаре, каре апоі тѣ-
мѣдѣіндѣсе, рѣмѣн вѣпсіте пе тоатѣ віаца ші
самѣнѣ ка кѣсѣтѣріле пе страе. Афарѣ де а-
честе подоаѣе маі поартѣ черчей дн ѣреке,
сеаѣ дн нас, аѣ дн вѣзѣ де о мѣрїмеа ек-
траордінаре. Ікоѣна де астїзі днѣѣцошазѣ ѡн
бѣрѣват ші о фемеіе татѣате дін інсѣла Очеа-
ніей.

ЦІНТЕРІМѢЛЧЕЛНОѢДННЕАПОЛІ.

Дн партеа дреапѣ а ѣліцей Толедо, аѣѣнѣм
прін о алѣѣ ѣліцѣ, каре тае пре векеа Неаполе
дрепт прін мїжлок, пентрѣ каре се ші нѣмѣче

Спака-Наполї, ла фоста резїденціе а віцекранлѣі
де Іспаніа, дін а кѣріеа ферестї кѣ гратїі чер
акѣм крїміналістїі елеїмосїнѣ де ла трекѣторї

ші де аіче ла поарта Капзана, кареа дн тімпэ-ріле маї ноѡъ таръші с'аѡ реперѡіт, ші прін ачеаста апої ла страда (ѡліца) Нолана, ѡнде с'аѡ ашезат дн оарекаре депъртаре де політе цінтірімѡл ачест ноѡ, кареле слѡжещека ѡн монѡмент днсемнат днтре нѡмероаселе зідірі каре с'аѡ фѡкѡт де кърѡнд дн ачеастѡ політе. Ел се дналцѡ пс ѡн деал, ді ші де ла а садн-фїїнцаре аѡ трекѡт абіе 4 анї, днсе есте семѡнат де мѡлте монѡменте фѡѡмоасе, че се дн-налцѡ днтр'ѡн кѡмп днфлорїт, ші сѡѡ ѡмбреле челе плѡкѡте а ненѡмѡрацілор кїпарїші.

Тоатѡ політіа Неаполе, кѡ а сале нѡмероасе кѡполе, ші ашезерї амфїтеатрале, амфѡцошеазѡ аїче о прївіре мѡреацѡ. Дн дреапта се веле Ка-по ді Монте, кѡ а сале фѡѡмоасе велведере, ші палатѡл къреск днкоронат де молїзі; маї дн-коло посїліцо кѡ а сале стѡнчі ші пещерї піто-ресче; днтре амѡндѡѡ ачесте есте мѡнѡстіреа Сф. Мартїно, дн мїжлокѡл кърїа се дналцѡ ка о коронѡ четѡдѡеа С. Елмо, ші дн досѡл ачес-тора дналта мѡнѡстіре а Камалдолензілор кѡ о позїціе фоарте фѡѡмоасѡ; кѡтрѡ Сѡд-ост се дн-преѡнѡ кѡ орїзонѡл капѡл Мїсенѡм, їнсѡделе Пропїда, Ісчіа ші Капрї, апої кѡтрѡ сѡд се дн-налцѡ върфѡріле мѡнтелѡї Сорент, ші днсфѡр-шіт фѡмегѡторѡл Везѡв, че се рѡдікѡ пе дн-тїнселе шесѡрї а кѡмпнїеї нѡміт Самрагна Фе-їсе.

Не ѡн дрѡм котїрітор сосїм ла о мѡнѡстіре зї-дітѡ дѡпре стїлѡл готїк, ші менїтѡ спре адѡпрос-тіреа кѡлѡгѡрілор,

Де амѡндѡѡ пѡрціле ачестїа се днтїндѡ зї-дірі марї, дѡпре чеа маї фѡѡмоасѡ сіметріе; аї-че се афлѡ ші кѡмѡріле пентрѡ морці, п. к. ші днадїнсе болте де днмормѡнтаре. Дн досѡл ѡмбелор ачестор зідірі се дналцѡ о бісерїкѡ че аѡм се зїдеще, дн каре се днтрѡ прін ѡн пор-тік кѡ колоане де ордїнѡл дорїк чопліте днн марморѡ ченѡшіе. О статѡе колосалѡ днкіпѡ-їнд релїгіа ва дмподовї мїжлокѡл еї, ші ва фї-лѡмінатѡ прін разеле че вор венї прін о фереас-трѡ фѡкѡтѡ сѡс.

Аѡѡнгѡнд аїче кредем а сосї ла капѡтѡл зї-діреї, днсе кѡт де маре есте мїрареа, кѡнд нї відем а днтра прін ѡмбеле ѡші латѡрале дн о маре аѡлѡ, днѡнѡфратѡ кѡ 200 колоане де марморѡ, дн цѡрѡл кърора се афлѡ ѡн корїдор аѡперїт кѡ 160 де параклісе, каре сѡнт менї-те пентрѡ атѡте комѡнїтѡї а Неаполеї, ші ѡн-де фїешїкаре днн ачесте сопїетѡї де біне-фаче-ре, аре пре лѡнгѡ параклісѡл сеѡ ші пѡмѡнтѡл тресѡїнѡос пентрѡ днмормѡнтареа морцілор лор.

Ачеста есте ѡнѡл днн челе мѡлте ашеземїнте днтемеее де тѡнѡрѡл краѡ, кареле аѡ пѡтѡт їспрѡві ка сѡ се десфїїнѡеѡе обїчеѡл де а се днгропа дн бісерїче, де каре дн Неаполе се а-флѡ 400. Полїтіа с'аѡ днсерчїнат кѡ їспрѡві-реа ачестеї цїнтерїме, ші аѡ словозїт пентрѡ а-чест скоп $\frac{1}{2}$ мїліон де галѡенї, карїї днсе абїе вор аѡнѡе пентрѡ а дндецїні лѡкрѡл. Мїніс-трѡл днн лѡнтрѡ Сант Анѡело с'аѡ днсерчїнат кѡ дірекція де кѡпїтенїе,

Гр. П.

ВЕТЕЖІА ФЕМЕІАСКЪ.

Енріта Акланд соціа ѡнѡї маїор Енглез, аѡ днсопїт спре Канада не соѡѡл еї дн времеа рѡсѡѡлѡї, че ѡрма днтре Енглезі, ші ко-лонїїле нордамерїкане ла анѡл 1.777. Даторїа пѡрта не соѡѡ прін вѡтѡлії ші лѡпте, пѡїндѡл дн мїї де ненорочїрі ші прїмеждїї. Протѡтїнде-

не днсѡ ѡї ѡрма кредїнѡоаса лѡї соціе фѡрѡ фрікѡ, фѡрѡ обѡсіре ші фѡрѡ тѡнѡїре. Кѡ тоа-те рѡгѡмїнтеле фѡкѡте ші днфѡцошерїле прїмеж-ділор че днсоѡеа маршѡріле, атакѡріле непре-вѡзѡте ші лѡптеле; еа аѡ ремас статорнїкѡ днн планѡріле еї! кѡнд тоїї се обѡсеа де неспѡсе-

де остінеде, атѣнчеа нѣмаї еа се пѣреа а нѣ фї
пїердѣт кѣражѣл, еа мѣнгѣа шї десміерда пе
соцѣл еї, нѣ сїмцеа нїчї о дїгрежѣре, нѣ кѣно-
щеа нїчї о фрікѣ, шї нѣ ера нїчї одатѣ лїпсїтѣ
де мѣнгѣре. Кѣ тоате ачесте кѣнд с'аѣ де-
пѣртат еа де дѣнсѣл, шї с'аѣ фост рѣнїт еа л'аѣ
ѣрмѣрїт кѣ прїмеждїа віедеї, прїн тѣмѣлтѣоасе-
ле трѣпе а ле дѣшманѣлѣї шї аѣ афлат а еї фе-
рїчїре дн вїндекареа ранелор лѣї, пѣн шї дн дн-
ѣлзала лѣптеї еа нѣл пѣрѣсеа шї прївеа асе-
мінеа крѣде счене дїн маре апрѣїере, еа аѣзеа
днщїїнцерї деспре моартеа мѣлтор офїцерї, ка-
рїї се лѣпта дмпрежнѣ кѣ дѣнсѣл, еа се днфї-
ора ла трѣснїтѣл фїешїкѣрѣа тѣн шї тремѣра
пентрѣ а лѣї віацѣ, днсѣ нѣ се депѣрта де а-
коло епре а фї апроапе дн віацѣ шї ла моарте
де ачела кареле ї ера чел маї скѣмп одор пре
пѣмжїт. Днсѣжршїт саѣ днщїїнцат кѣ арміа ен-
глезѣ саѣ днвїнс шї соцѣл еї греѣрѣнїт саѣ лѣ-
ат прїнс. Дечї днтовѣрѣшїте де алте соцїї а о-
фїцерїлор, че ера днсѣфлечїте де асемїнеа кѣ-
раж, шї а кѣрора варѣацї се нѣмѣра днтре чїї
днвїншї, петречеа кѣ ѣрѣѣцїе шї фѣрѣ спаймѣ
пїн кѣмпѣл ѣтѣлїеї, ѣнде кѣѣта пре чїї морцї
шї рѣнїцї. Дѣпѣ ачѣа аѣ трїмес генералѣлѣї

Ѣргоне о карте, дн каре а'л рѣга де а о сло-
вѣзї се меаргѣ дн тавѣра дѣшманѣлѣї спре а
се дмпѣртѣшї де соарта соцѣлѣї сеї. Генералѣл
кѣпрїнс де мїраре пентрѣ а еї марїнїміе, таѣ дн-
воїт ачаста, днндѣїшї оекрїсоаре кѣтрѣ генера-
лѣл амерїкан Гатес рекомєндѣїндѣо цєнерѣзїтѣцїеї
лѣї. Лїпсїтѣ де хранѣ, фѣрѣ дмѣрѣкѣмїнте кѣл-
дѣроасѣ шї днтовѣрѣшїтѣ нѣмаї де доѣл слѣцї,
аѣ кѣѣтат арміа дѣшманѣлѣї, аѣ петрѣкѣт о зї
шї о ноапте, днтрѣн кайк дескоперїт, пѣтрѣнсѣ
де фріг шї ѣдатѣ де плоае, дн прїмеждїе некон-
тенїтѣ де а фї днпѣшкѣтѣ де стрѣжїле дѣшмѣ-
нѣщї. Токмаї ла рѣѣѣрсѣтѣл зорїлор, дѣпѣ о
ноапте кѣмплїтѣ шї фѣрѣ сомн, аѣ кѣщїгѣт дм-
воїреа генералѣлѣї Гатес, кареле, аѣ прїїмїто
фоарте прїетїнеще шї аѣ дѣео ла соцѣл еї. Лжн-
гѣ дѣнсѣл аѣ ѣїтат тоате остенелеле шї лїпсѣ-
рїле сѣфѣрїте, саѣ фѣкѣт ıарѣш ка ѣн днѣер
мѣнгѣїторѣ шї днгрїжїтоареа лѣї. Соарта маї
де мѣлте орї аѣ черкат днкѣ статорнїчїа шїкѣ-
ражѣл еї, пѣнѣ кѣнд саѣ днторс кѣ соцѣл шї
копїї сеї дн Англіа, ѣнде дѣпѣ атѣте остїнеде
шї ненорочїте днтѣмплѣрї, аѣ петрѣкѣт рѣмѣшї-
ца зїмелор дн паче шї дн сїнѣл фамїліеї,

I. M... o.

ДѢРАРЕА ПОДѢРІЛОР.

Ла нїчї ѣн мѣщѣшѣг шї щїїнцѣ нѣ се афлѣ а-
ша екстреме мїнѣнате а днчепѣтѣрїлор челор
маї сїмпле, шї а челор маї фрѣмоасе дмїодовїрї
декѣт ла мѣщѣшѣгѣл дѣрѣреї подѣрїлор, каре
дорїм а дмфѣцоша чѣтїторїлор нострї прїн доѣл
їкоане дїн челе маї нїмерїте, дїн каре ѣна дн-
фѣцошѣзѣ ѣн под де палїмаре а попоарелор че-
лор селѣватїче де пе смїсѣра вестїкѣ а пѣмжн-
тѣлѣї; ıарѣ чѣналалтѣ, ѣнѣл дїн челе маї фрѣ-
моасѣ подѣрї де ланц а лѣмеї цївїлізате. Дѣпѣ
че оаменїї мѣлт тїмп с'аѣ комѣнїкат де пе ѣн
цѣрм де апѣ ла чѣлалалт прїн днотаре, плѣте
лѣнтре, шї алтеле ка ачесте, аѣ венїт маї дн

ѣрмѣ ла їдеа де а ѣнї прїн ѣн кїп мѣщѣшѣїт
жмѣеле малѣрї, маї днтѣї прїн езіреа апѣї фѣ-
кѣнд о еѣѣтѣрѣ, шї дн ѣрмѣ прїн дѣрареа ѣнѣї
под формал. Се зїче кѣ чел днтѣї под аѣ фѣ-
кѣт Нїтокрїс пентрѣ ѣнїреа жмѣелор цѣмѣтѣцї а
Ѣвїлонѣлѣї езінд Еѣфратѣл кѣ стѣлпї тарї де
пеатрѣ, пе каре зїѣа се ашеза грїнзї шї скѣн-
дѣрї, ıарѣ сеара се рѣдїка. Кїнезїї кѣнощеа де
мѣлт дѣрареа подѣрїлор. Дн Егїпет, дїн прїчї-
на лїпсеї де лемн шї а рѣѣѣрсѣреї чѣї анѣале
а Нїлѣлѣї, нѣ се афлѣ нїчї ѣн под. Херодот де
шї спѣне кѣ Менес кѣ 3.000 анї днїнїте де
Хрїстос ар фї дѣрат ѣн под песте Нїл, днсе дн

ДЪРАРЕА ПОДЪРІЛОР.



щїицєрї маї дїи єрмъ нъ спїзнї нїмїкъ дєспрє
джисл, шї токмаї дє нє тїмпєл Птоломєїлор сє
кєноск подєрїлє дєратє ла Моло. Нє'нчєтатє-
лє дєшмънїї чє домнєа днтрє дєосєвїтєлє стє-
тєрї а Грєчїєї, аї дмпєдєкат аїчє ашєзарєа дє
подєрї. Дп Рома чєл днтї под с'аї фїкєт сєв
Анкєс Марцїєс нємїт ропs sublcіus, дєпъ карє
апої с'аї фїкєт чєлєлалтє. Днсє чєлє маї фрє-
моасє подєрї романє н'аї фост дн Італїа чї дн
провїнцїлє романє, цєнтрє къ маї алєс аїчє а-
рътє дмпєрацїї а лор врднїчїє дє понтїфїчї; дє
ла єнєлє аї рємас нємаї рїнєлє. Аїчє вїнє а-
кєм днтрєбарєа дакъ чєї вєкї авєа подєрї фь-
кєтє нє аркєрї сєаї вор фї фост алкътєїтє нє-

маї дїи днкієтєрї дн лїнїє дрєантє. Ла ачєас-
тє нє пєтєм а нє мьртєрїсї къ Грєчїї щїа а фє-
чє бєлтє шї кєполє кьчї кєвжнтєл Θόλος дн-
сємнєазъ о бєлтїтєръ сєаї о касъ бєлтїтє; Θόλος
сє нємєа сала дє шєзєт ла масъ. Асємїнє сє
вїд аркєрї шї бєлтє дн рїнєлє зїдрїлор вєкї
грєчєщї шї романє, шї мьрєцєлє апєдєкєрї дє-
вїдєск къ Романїї щїєа а зїдї бєлтє. Дн тїм-
пєрїлє ачєстє маї нєвъ с'аї днтрєдєсє маї кє
сєамъ дн Англіа тєорїа полхамїкъ, а подєрїлор
аркатє. Смєатон, Тєлфєрд, Дарнї, Пєн шї Вал-
кєр сєнт чїї маї днсємнацї архїтєкцї дє подєрї
дн Англіа.

(Ва єрмєа.)

ІКОАНА ЛУМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ.

THELETHICREA MOLDO-ROMÂNIA.

№ 50.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Ізъцала сѣнетълѣі калкълатъ фїнд, не поате дн-
къноаще къ апропіере дн че депъртаре ва піка
фѣлцерѣл. Дрепт ачааста, воїнд а шї се нѣмъръ
батаїа пѣлсѣлѣї (вжнеї) де дндатъ че фѣлцерѣл ва
дѣчїпнѣ ла вѣетѣл че неапърат треѣе се ѣрмезе,
шї деакъ пѣлсѣл ва вате де шесъ орї, тѣнетѣл
есте дн депъртаре де шесъ мїї палме; де чїнчї
орї дн депъртаре де чїнчї мїї, шї къ кѣт скаде
сеаѣ се мъреще нѣмърѣл бѣтѣї пѣлсѣлѣїкъ а-
тѣта скаде сеаѣ се мърѣще депъртареа кѣде-
реї фѣлцерѣлѣї кѣчї сѣнетѣл дн о сѣкѣндѣ пе-
трече о мїе палме.

Тѣрѣрареа аерѣлѣї прїчїнѣїтъ прїн мїшкаре
се лѣдеще фѣарте департе, д. п. дн арміе воїнд
а шї апропіере дѣшманѣлѣї се пѣне де дове ѣн
сорцѣ карїле дндатъ се веде сѣрїнд ла днїн-
тіреа кавалерїей.

Прїн мїжлокѣл ѣнѣїмеханїсмѣ мїнѣнат ної дн-
цѣлѣем кѣдетареа. Сѣнетїле'нтродѣсе дн ѣреке се
дѣнїкъ аколо прїн маї мѣлте ковѣетѣрї, еле ѣрмеа-
зѣ о мѣлціме де котѣнѣрї ѣнде пѣн дн мїшѣре

ресоаре вреднїче де мїраре, днтімпїнѣнд фелѣ-
рїте рефрѣнѣерї, днїнѣте де а аѣнѣе ла сѣ-
флет, шї де аї днкъноаще кѣдетареа ѣнеї фї-
їнѣе че нѣ се афлѣ дн ної. Днѣсѣ ачаа чїї маї
вреднїк де мїраре есте, кореспонденція ашеза-
тѣ днтре нервїле гѣреї къ а ле ѣрекеї, дн-
вѣпатѣл Вілі зіче: ачааста есте ѣна дїнтре мї-
нѣнеле зїдїторѣлѣї, кѣчї гласѣл днтр'о ѣнїре
къ азѣл сѣнт прекѣм сар зіче ехо ѣнѣл алтѣна,
шї къ ачаа че азїм къ днлеснїре прїн мїжло-
кѣл ѣнѣї дїн ачаесте нерве, гласѣл ростеще прїн
аѣторѣл челѣелалт.

Дїн фелѣрїте форме а ѣрекілор де анімале
сар пѣтеа компѣне о карте фѣарте кѣрїоасе
д. п. магарѣл о днтоарче дн форма ѣнѣї корїї
дн партеа ѣнде се азѣе вѣетѣл, а епѣрїлѣї
фрїкос есте де о формѣ мїнѣнатѣ, шїї слѣ-
жеще а пѣндї не дѣшманїї сѣї. Кѣртїца ретра-
сѣ дн днѣнекоаселе сале вїзѣнїї нѣ аѣ авѣт
треѣзїнѣ де о вїдере аѣерѣ, кѣчї спре а пѣтеа
апропіере нѣмерошїлор сѣї дѣшманї, са аѣ

PERIODICE

ROMANIA

пріміт де ла натъръ эн азз де о асеріме екстра-
ордінаръ; ші пентрѣ ка зрекїле сале съ нѣ се
поатъ астъпа де пѣмѣнт сеаѣ нѣсїн с'аѣ акопе-
рїт де о мпелїцѣ делїкатъ не каре мїкѣл мї-
нерѣ дѣлѣ воїнцѣ о дескїде сеаѣ о днкїде.

Пасерїле сѣнт лїпсїте де партеа дїн афа-
рѣ а зрекїї кѣчї ачеастѣ днгресїнд капѣл ар фї
днпедекат ѣцала сворѣлѣї еї. Днсѣ с'аѣ дїспѣ-
гѣїт де ачеаста прїн о дїзвѣлїре дїн лѣзнтрѣ а
акѣзѣлѣї, шї каре есте фоарте днтїнсѣ ла зне-
ле сонрї.

Пасерїле де ноапте, че неапѣрат аѣ невое де а
аззї преда лор не каре нѣ о пот веде дн зм-
бреле нопцїї саѣ днзестрат кѣ нїще марї вѣгѣзне
лїпїте де органѣл зрекїї, астфел сѣнт Бѣфа. ш. а.

Фѣрѣ тремѣрареа сонѣтоарѣ а аерѣлѣї, о тѣ-
чере вечнїкѣ ар домнї дн натърѣ, шї де нѣ
ам фї днкѣндѣрацї де дешертѣрїле атмосфе-
реї, кѣцетареа нїар фї де прїсос. Че армо-
нїе дналте днтре аер, зреке шї сѣфлет, дн-
тре эн флѣїд невѣзѣт, шї невоїле знеї сла-
бе фїїнце, че нѣї маре декѣт прїн а са кѣце-
таре!

Эн ом се мїшче пѣцїн аер дн гѣрѣ, сар пѣ-
реа кѣ ачеаста нѣ слѣжеше спре нїмїкѣ, днсѣ
деакѣ ел ар фї днзестрат кѣ ценїа ресбонѣ-
лѣї атѣнчї нѣ тоатѣ лѣмеа ш'ар днѣрма вра-
цѣл пентрѣ а алерга ла вїкторїе? де ар фї эн
Фенелон нѣ тотѣл сар пѣреа кѣпрїнс де эн веч-
нїк рапаос, шї оменїреа сар деда плѣчерїлор вїр-
тѣцеї. Денпрїншї прїн овїченѣ кѣ мїнѣнеле вор-
беї, ле прївїм фѣрѣ мїраре ка не тѣрїа шї ал-
те феномене анатѣреї кѣ акѣрора ведере сѣн-
тем обїчнѣїцї.

Днсѣ аерѣл нѣ слѣжеше нѣмаї а не фаче се
днцѣлѣем їдеїле, ел се днмѣртѣшеше де о пѣ-
тере кѣ мѣлт маївреднїкѣ де мїраре, аѣ нѣ сѣн-
тсм даторї млѣдерелор аерѣлѣї кѣ мѣзїка, а кѣ-
рїа акордѣрї ненѣѣцощазѣ пѣтїмїле сѣфлетѣлѣї?
авѣнд пѣтере де а ле дешепта сеаѣ а ле адормї
Ачеле сензациї де аморѣ че ненсѣфлѣцазѣ прїн
мѣрмѣра кѣмпеаскѣ а флѣверѣлѣї, ачеа дѣлче
меланколїе, че се паре апрефаче днтр'эн вїс тра-
ѣл нострѣ ла делекателе акордѣрї а атѣтор їнс-
трѣменте, нѣї декѣт пѣцїн аер мїшкат днтр'эн
кїп мешешѣїт.

(Ва зрма).

А Г Р І К Ъ Л Т Ъ Р А (Днкеере).

Дн лѣкрареа пѣмѣнтѣлѣї плѣгѣл се днтревѣ-
їнцазѣ дн локѣл хѣрлецѣлѣї, шї грана сеаѣ во-
роана дн локѣл гревлеї, аша кѣчї плѣгѣл чел
маї вѣн есте ачела кареле маї мѣлт се апропїе
де лѣкрѣл хѣрлецѣлѣї черѣнд кѣт се поате маї
пѣцїне пѣтерї спре ал траѣе шї нѣмаї эн омѣ.
Прїн прогресѣл че аѣ фѣкѣт механїка аѣ фост
кѣ нѣтїнцѣ де а шї цокѣл днрїзрїреа шї тре-
вѣїнда а фїешие кѣрїа пѣрцї а знѣї плѣг, че тре-
вѣїнцѣ, че днрїзрїре шї че цок аѣ роцїле ла
плѣг, де пїлдѣ? 1-на еле цїн грїндеѣл плѣгѣ-
лѣї аша дар дакѣ се ва фаче эн плѣг депломѣ
адекѣ ка грїндеѣл сѣ фїе пропорціонат, шї аше-

зат аша фел, кѣт се стее дрепт шї де сїне фѣ-
рѣ ка сѣ се спрїжїнеаскѣ не осїа роцїлор, атѣн-
че роцїле нѣ сѣнт де нїчї эн фолос. 2-ле ро-
цїле слѣжеск ка сѣ факѣ не плѣг се меаргѣ кѣт
маї адѣнк, кѣнд маї днфацѣ, лѣнцїнд сеаѣ скѣр-
тѣнд грїндеѣл плѣгѣлѣї де не осїе прїн потѣн-
гѣ. Аша дар ачасть днсѣшїре а плѣгѣлѣї де
а мерѣе сеаѣ адѣнк сеаѣ дн фацѣ атѣрнѣ де
ла грїндеѣї шї де ла осїа роцїлор шї де ла по-
тѣнгѣ, дар маї мѣлт де ла грїндеѣї адекѣ де
ла депѣртаре сеаѣ апропїере лѣї де роцї сеаѣ
де ла рѣлїкаре сеаѣ коворїре лѣї не осїа роцї-
лор. Прїн зрмаре дар де се ва нѣне дн капѣ-

тъл гринденлѣи ѣн реглатор кареле кѣнд се ва мѣшѣра редѣкѣндѣл дн сѣс сѣ факъ ка плѣгѣл се меаргѣ маѣ адѣнк шѣ кѣнд се ва лѣнцѣ по-горѣндѣл дн цос сѣ факъ пе плѣг се меаргѣ маѣ днфацѣ, атѣнче осѣа роцѣлор шѣ потѣнга нѣ сѣят де тревѣнцѣ; ачестѣа реглаторѣл шѣ ла плѣгѣл 1 шѣ 2, каре се афлѣ ла кашѣтѣл гринденлѣи. 3-ле роцѣлѣ мѣжлоческ сѣ факъ плѣгѣл сѣ днтре сеаѣ се насѣ сеаѣ сѣ се цѣ дн враздѣ лѣжнд маѣ латѣ сеаѣ маѣ днгѣстѣ враздѣ. Аша дар дѣ се ва фаче дн вѣрфѣл реглаторѣлѣи днкѣ о вѣкатѣ де феркѣ дѣндѣи дн форма ѣнеѣ гревле се ва пѣте да прѣн ѣн ланц че аре а траѣе пе плѣг де мѣжлок маѣ латѣ сеаѣ маѣ днгѣстѣ враздѣ. 4-ле роцѣле поартѣ плѣгѣл, днсѣ кѣ пѣртаре ачестѣа дн лок се мѣкшѣрезе пѣтере тревѣитоаре спре а траѣе плѣгѣл маѣ таре о днѣлцѣе прѣн фрекареѣа лор де пѣмѣнт. Де ачеѣа ѣн плѣг фѣрѣ роате мерѣе дн доѣ воѣ шѣ ачел кѣ роате мерѣе дн 4 дн 6 дн 8 воѣ, аша дар лѣкраре роцѣлор фѣнд фѣкѣ-тѣ де реглатор, еѣ ка ачеле че адаѣг нѣ-мерѣл вѣтелор тревѣитоаре спре а траѣе ѣн плѣг.

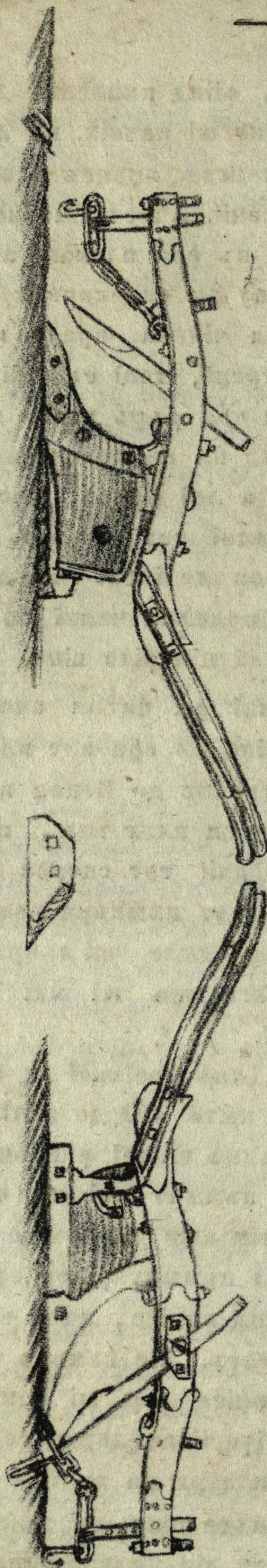
Беноѣа дѣпѣ че довѣндѣи плѣгѣл че і саѣ трѣ-мес де стѣпѣжѣл сеѣ, днѣвѣцѣ доѣ тѣнерѣ цѣн-канѣи чеѣ рѣдѣкасе дѣн вѣцѣи де сѣнт вачѣле са-ле шѣ кѣ дѣншѣи фѣчеѣа атѣта лѣкрѣ кѣт чѣи маѣ кѣпрѣншѣи каснѣчѣ дѣн ачел сат кѣ кѣте 4 кѣи сеаѣ 4 шѣ 6 воѣ днѣѣгацѣ ла плѣгѣрѣле лор кѣ роцѣ. Акѣм сѣтенѣи ѣл прѣвеѣа че фаче, дндатѣ де ал маѣ лѣѣа дн рѣс; сокотѣнцѣа ѣнор дѣн сѣ-тенѣи сѣ скѣмѣсѣ, шѣ ѣнѣи дѣнтре дѣншѣи маѣ дн-чѣпѣсе а прѣпѣне кѣ ар фѣи кѣ пѣтѣнцѣ ка Бе-ноѣа се шѣе чеѣа маѣ мѣлт декѣт дѣншѣи, шѣ кѣ ачеѣа че вѣзѣсе шѣ апѣкасе де ла пѣрѣнцѣи лор, ар пѣте а нѣ фѣи ачеѣа че есте маѣ фолосѣторѣи дн лѣкрѣрѣле кѣмпѣлѣи. Шѣи кѣ поате ар фѣи шѣи алѣт чеѣа маѣ фолосѣторѣи декѣт ачеѣа че шѣѣи ѣи, Ачаѣстѣ старе а сокотѣнцѣеи овѣщѣи дѣн ачел сат ѣл аѣѣтѣ днсѣѣршѣт, кѣчѣи Беноѣа авѣнд ѣн ка-рактер фоарте ѣѣн, фѣнд прѣтенос кѣ вѣчѣиѣи

сѣи, фѣнд кѣносѣѣт де тоцѣ де ѣн ом чѣнѣтѣт ѣѣн, дрепт шѣи пачнѣк, нѣ дѣпѣ трѣчѣре ѣнѣи тѣмп дн-делѣнгат аѣѣнѣсѣ а фѣи ѣѣѣт шѣи прѣѣѣт де тоцѣ сѣтенѣи. Ачестѣа черѣѣта орѣ че фѣчеѣа Беноѣа, шѣи маѣ кѣ ера плѣкацѣи а фаче ка шѣи дѣнѣсѣл (ал і-мѣта) дн оарѣкаре прѣвѣрѣи, кѣ тоате ачестѣе пѣ-теѣа чѣнеѣа крѣде кѣ дн кѣрѣѣре де трѣи аѣи днтреѣи, тоцѣи сѣтенѣи лаѣ вѣзѣт арѣнд кѣ плѣ-гѣл чѣл фѣрѣ роате трас де доѣ цѣнканѣи шѣи нѣчѣи ѣнѣл нѣ се прѣмеѣдѣѣа де ашѣи кѣмпѣра ѣн плѣг ка а лѣи Беноѣа; днсѣѣршѣт, ѣн флѣкѣѣ а вѣ-чѣнѣлѣи сеѣ че авѣ доѣ цѣнканѣи аѣ пѣс днтрѣн норок де і саѣ фѣкѣт ѣн плѣг фѣрѣ роате дѣ-пѣ моделѣл чѣлѣи кѣ кареле се слѣжеѣа Беноѣа, шѣи аѣ нѣмерѣто ѣѣне, днкѣт дѣпѣ кѣѣѣѣа аѣи нѣ нѣмаѣ дн сатѣл ачѣла дар пе ла тоате сателе вѣчѣне нѣ ера алт плѣг декѣт ачѣл фѣрѣ роатеѣи днтродѣс де Беноѣа прѣн днгрѣшѣаре пѣмѣнтѣлѣи, прѣн ѣн плѣг ѣѣн, шѣи прѣн економѣе Беноѣа дн тоцѣи аѣи тот спореѣа вѣнѣтѣл сеѣ днкѣт дн тоц-анѣи тот кѣмпѣра нѣѣѣ пѣмѣнтѣрѣи, пе каре дн-грѣшѣндѣле шѣи лѣкрѣндѣле ѣѣне довѣндѣеѣа ма мѣлте пѣе шѣи маѣ мѣлтѣ роадѣ декѣт вѣчѣнѣи сѣи.

Дѣпѣ трѣѣѣѣчѣи де аѣи авѣ кѣте 6 воѣ де плѣг шѣи кѣте 30 де вачѣи, фѣрѣ де воѣи чеѣи кѣмпѣра тоамна шѣи чеѣи днгрѣше, авѣ атѣнчѣи 60 де фѣлчѣи де пѣмѣнт шѣи ар фѣи маѣ кѣмпѣрат даѣѣ ар фѣи гѣсѣт аша де еѣтѣне кѣм ера кѣнд вѣнѣсе, прѣ-цѣл пѣмѣнтѣрѣлор ера днтреѣт маѣ скѣмп декѣт кѣнд вѣнѣсе, кѣчѣи фѣеѣе каре днсѣѣршѣт ѣл і-мѣтѣсѣ. Се ѣѣкѣра нѣ нѣмаѣ пѣнтрѣ кѣ се дн-авѣнѣсе дар шѣи пѣнтрѣ кѣ днѣѣѣѣѣсе шѣи пе лѣ-кѣѣторѣи ачѣлор сатѣ, ѣѣи днѣѣѣѣѣсе а кѣлѣтѣѣи шѣи а платра (а арѣнка іпѣсѣс) пе трѣфѣѣѣ, шѣи аша а пѣте цѣне маѣ мѣлте вѣте, а економѣиѣи цѣмѣ-тѣте дѣн кѣлѣѣелѣле лор де кѣлѣѣѣѣ мѣкшѣрѣнд фоарте мѣлт нѣмѣрѣл вѣтелор днтрѣѣѣнцѣате, днкѣт де ла тоате сателе вѣчѣне нѣмѣле лѣи Беноѣа ера ѣѣнеѣѣѣѣѣѣѣт шѣи рѣспѣѣѣтѣт.

Продѣкѣѣа пѣѣѣне лор алѣе.

Воѣнд а се фаче о компѣраѣѣе днтре продѣѣе-



А Г Р І К Ъ Л Т Ъ Р А.

ре пѣмжнтѣлѣй Молдовеі ші а Франціей нѣтъ кѣтъ
ее самѣнь аколо дн о фалче ші кѣтъ продукт е-
съ дін о фалче.

Грѣлъ 13 дїмерлїй дн о фалче.

Дн пѣмжнтѣреле де мїжлок родѣл есте де 11
мерцѣ 8 дїмерлїй де ла фалче.

Дн пѣмжнтѣріле челе маї вѣне дін асолемен-
теле челе маї нїмерїте се сѣе пѣнь ла 19 мер-
цѣ 7 дїмерлїй дін о фалче, ші дн пѣмжнтѣріле
челе маї сѣраче есъ 6 мерцѣ ші 5 дїмерлїй дін
о фалче.

Сѣкарѣ чева маї мѣлт декѣтъ грѣѣ.

Орѣлъ 19 дїмерлїй ла фалче ші продѣче 16
мерцѣ 4 дїмерлїй, ші дн пѣмжнтѣріле челе маї
вѣне дѣнь асолементеле челе маї нїмерїте 26
мерцѣ ші 5 дїмерлїй дін о фалче.

Овѣсѣл 19 дїмерлїй дн о фалче ші дѣ 13
мерцѣ 1 дїмерлїе дн асолементѣл де треї ані.

Дѣнь трїфоѣ дѣ 18 мерцѣ ші 8 дїмерлїй ші
дн пѣмжнтѣріле челе маї вѣне нѣ маї цѣліна 46
мерцѣ дін о фалче.

Калкѣріле ачесте сѣнт фѣкѣте сокотїнд кѣ
ѣн ектар аре 2040 стѣнжїні квадраці адекѣ
кѣ дн 10 ектаре се афлѣ 7 фѣлчї ші 7 прѣ-
жїні.

Асемїне кѣ о ектолїтрѣ аре 4 дїмерлїй ші
 $\frac{3}{5}$ дін о дїмерлїе адекѣ дн 10 ектолїтре се а-
флѣ 4 мерцѣ ші 6 дїмерлїй.

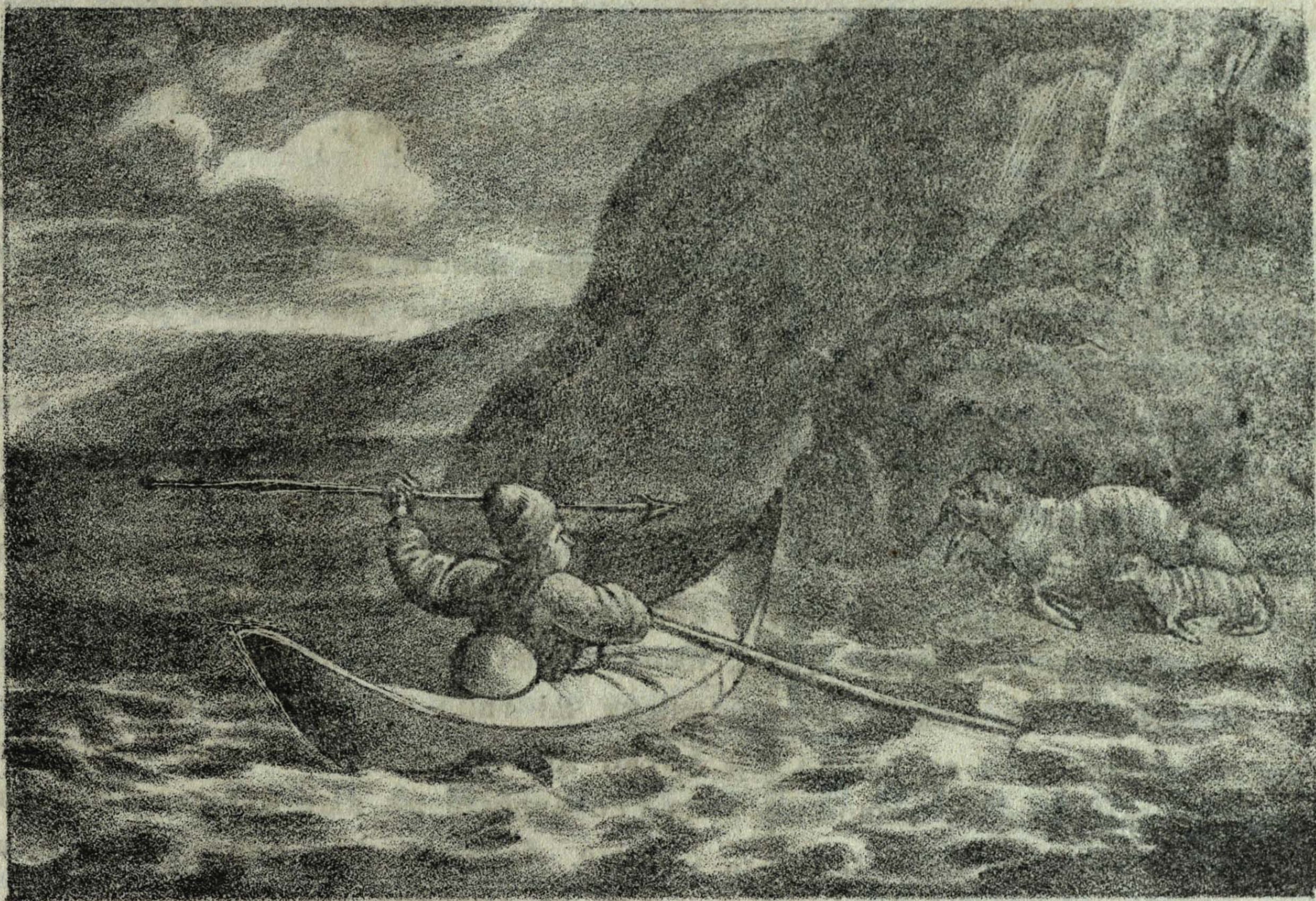
Ачаста есте дестѣл спре а кѣноаще дн каре
епохѣ а агрікѣлтѣрей ші дн че флоаре се афлѣ
агрїкѣлтѣра дін цара ноастрѣ.

I. I.

Е С К І М О С І Й.

Нѣтъра аѣ дмпѣрцїт вїетѣцїле песте тоатѣ фа-
ца пѣмжнтѣлѣй, днсе фїекаре клїмѣ аре ѣн соѣ
пропрїѣ а кѣрѣа фѣнтѣрѣ есте потрївїтъ кѣ ло-
кѣл петречерей сале, днжѣтъ о фїарѣ де сѣв зѣ-
на чеа фїервїнте а Афрічей нѣ поате трї дн
плаѣріле днгецате а нордѣлѣй ші вїце-версѣ
(дїн протївѣ) нѣмаї омѣл есте днзестрат кѣ о
днсѣшїме де а пѣте вїецѣї прѣѣтїндсене, пен-
трѣ днжсѣл патрїа арїнілор арзетоаре есте аша
де плѣкѣтъ ка ші ачеа а кѣмпїлор дн вечї де
нїнсоаре акоперїте. Пентрѣ ачест кѣвжнт се а-

Е С К И М О С.



Флѣ лѣкѣиторі дн пѣрціле дн гецате знде ноап-
теа ші зіа, кѣ кѣт цара се апропіе де полѣ,
ціне 1, 2, 3 пѣн ла 6 лѣні, ші знде дн лок
де соаре лѣмінеазѣ о лѣкоаре нѣмітъ: Аѣрора
Бореалѣ.

Днтре лѣкѣиторі, днаінтіці дн асеміне клімѣ,
се нѣмѣрѣ Ескімосіі, девінеторі дін Гренлан-
діа ші лѣкѣиторі ла Амеріка дн Лабродорѣл
нордік. Днцелецереа лор есте мѣрцінітъ, дн-
сѣ фігѣра нѣі преа зрѣтъ, іі аѣ пѣр тѣфос, не-
грѣ ші аспрѣ мѣні ші пічоаре фоарте мічі. Ко-
лорѣл лор есте алѣѣ дар авіе се поате віде пен-
трѣ кѣ сѣнт зніші кѣ грѣсіме де кіт дін каре
іі іші фак арме, лѣнтре, лѣмінѣ, страе ші кор-
тѣрі.

Ескімосѣл есте селѣатік днтре чії селѣатічі,
ел нѣ щіе а нѣмѣра маї мѣлт декѣт пѣн ла 6.
Ѣн нѣмѣр маї маре іл нѣмѣще: о мѣлціме. Іі
трѣеск фѣрѣ гѣверні, чел че есте маїтаре, саѣ
аре маї мѣлте фемеі аѣ копії, се респектазѣ.

Педеанса лор есте а фі зріт де компатріоці. Ідеіе
де релігіе нѣ аѣ, Місіонаріі Сектеі нѣміці:
фраціі мораві, аѣ пѣтрѣнс не ла дѣншіі ші ла
1777 саѣ вотеат ачел днтѣі Ескімос, де а-
тѣнче саѣ традѣс дн а лор лімѣ ші тестамен-
тѣл чел ноѣ.

Траѣѣл лор есте фоарте серак дін пѣскѣітѣл
ші вѣнатѣл фоачелор (леѣ де маре). Іі сѣнт
фоарте гівачі плѣтіторі, лѣнтреа лор есте лѣн-
гѣреаѣ дѣратѣ дін ос де кіт ші днфѣндатѣ кѣ
піелеа ачестѣі пѣще, нѣмаі дін партеа сѣснѣкѣ
се аѣлѣ о борѣ дн каре се ашазѣ Ескімосѣл,
легѣнд днпреѣѣрѣл коапселорсале капетеле піе-
леі лѣнтреі, ші днѣрѣкѣндѣсе пѣсте тоткѣ о глѣ-
гѣ дін епідерме (піелчіка превезіе) ачестѣі пѣ-
ще. Дн асеміне костіѣм ел алѣѣтѣеще кѣ а са
лѣнтре зні сінгѣр трѣп, ші днѣрмѣнд о мѣнѣ
кѣ о вѣслѣ, еар алта кѣ сеѣці лѣнці дн фор-
ма ланчеі, вѣнеазѣ днтре слонѣрі де гіаѣ зні-
де се адѣпостеазѣ фоачеле. Спре а аѣѣнѣне-

вззете, Ескімосъл се акѣфѣндъ съб гіаць ші кѣ фоарте гіваче азвѣрлітѣрь де ланче. Ікоана
се апропіе де одатъ де фіаръ пре каре о зчїде де астїзі днѣцдошазъ зн асемїне вѣнат:

М А Д А М А С Т А Е Л (Днжеере).

Аша дар мадама Стаел възз іаръші патріа са че шї ера атѣт де прецзїтѣ. Наполеон нѣ ера маї мѣлт, днсъ ера 'енглезі прѣсіенї шї рѣші Кѣ че елеквенціе н'аѣ історїсіт еа дѣрѣріле чеї прїчїнзї рѣ ачеастъ дмпїларе нозъ. Кѣм аѣ зѣгрѣвїт стареа сѣфлетѣлѣї сѣѣ дн кѣрсѣл челор о сѣтѣ де зїле! кѣте лекції марї н'аѣ дат еа рїгатѣлѣї ренѣскѣторѣ дн ачеа карте вреднїкѣ де мїраре, каре дн скѣрт дескрїе аша де вїне тоатѣ віаца са шї не каре о сѣѣршече а тѣт де глорїос! мадама Стаел кѣ кѣцїва анї днаїнте де а мѣрі, реалїзасе ачеїа че еа прївеа тотдеазна ка ідеалѣл ферїчїреї, адекѣ аморѣл дн днсоцїре, днсъ ачеастъ знїре не каре тоатѣ лѣмеа о пѣтеа крїтіка рѣмѣсерѣ дмѣроводїтѣ де зн мїстер.

Ма ачеастѣ дескрїере рѣпїде а знеї вецзїрї атѣт де стрѣлзчїтѣ шї атѣт де продѣкѣтоарої н'ар фї де прїсос сѣ адѣоцїм потретѣл еї, дескрїс де мадама Некер шосѣр: „мадама Стаел, зїчеа рѣденїа са, авеа граціе дн тоатемїшкѣ рїле; фїгѣра са фѣрѣ а дндестѣла кѣ десѣ вѣршїре прївїреле, ле трѣчеа маї днтѣї шї а пої ле цїнеа каре се сокоате де о рарѣ дн сѣшїре; не фаца еї се десѣлѣа кѣрѣнд зн фел де фрѣмѣсецѣ, шї де не есте ертат апої пѣтем а о нѣмі ентелектѣлѣл; кѣцетѣріле са ле челе непрекѣрмате се зѣгрѣвеа атѣт не фацеї кѣт шї дн окїї сеї чеї плїні де енерціе шї карїї маї днаїнте пѣтеа аї хотѣрѣ ка рактерѣл. Фїсіономїа се скїмѣа дндатѣ потрї вїт днпрецѣрѣрілор. Адесе орї обосїтѣ деком вортїре пѣрѣакѣ плеоателе сале авеаневое де рапаос, кѣнд ценїа їсѣзкнеа де одатѣ дн окїї, прївїреа ї се апрїндеа де зн фок нобїл, шї вестеа ка фѣлѣрѣл, тѣнетѣл вортїлор сале. Та-

„ лїа нѣ ера атѣт де мѣреацѣ, днсъ позїціїле
„ сале челе нобїле шї да о енерціе маре шї о
„ мїнѣнатѣ нїмерїре дн а сале дескѣрсѣрі; дн
„ еа ера зн че драматїк шї кеар тоалета са де
„ шї ера кѣ тотѣл сїмплѣ се асемѣна маї мѣлт
„ знеї ідеї пїторешї декѣт кѣ ачеа а модеї. Ма-
„ дама Стаел кѣнд днтѣра дн вр'зн салон, па-
„ сѣл шї ера дндестѣл де мѣрецѣ шї солонел,
„ пѣцїнѣ сфїалѣ о сїлеа ашї адѣна пѣтерїле,
„ кѣндѣ жшї ацїнта прївїреа асѣпра вре знї
„ обїект шї фїїнд кѣ ачеаста нѣї днѣгѣдѣеа маї
„ днтѣї, де а деосевї чева апої се пѣре кѣ фа-
„ ца ї се апрїнде кѣ кѣт маї мѣлт кѣноаще пер-
„ соанїле. Лаѣделе сале пѣрчедеадїн їнімѣ знде
„ іарѣшї се днтѣрна, пентрѣ кѣ тоате ера їсворї-
„ те дїн сїнчерїтате, шї лѣзда фѣрѣ а лїнгѣшї.“

Мадама Стаел нѣвеа лїбертатеа полїтїкѣ шї лї-
терарѣ, не каре се шї сїлі кѣ тоате пѣтерїле а
о днтродѣче днпатріа са. Нѣмеле сѣѣ нѣї знїл
дїн ачеле че сар пѣте скоате дѣпѣ воїнцѣ дїн
лїста ѣенералѣ, шї фѣрѣ а кѣрма шїрѣл днрїѣ-
рїрелор шї а пропосїрїлор. Треї снохе днсамнѣ
деосевїтеле врѣсте а ценїеї сале: дн чеа днтѣї
абїеа ешїтѣ дїн копїлѣрі, с'аѣ днчеркат ла оа-
рекаре опѣскѣле (зѣвраж мїк де лїтератѣрь саї
цїїнцѣ), скрїсѣ о комедїе, о траѣедїе, шї ком-
пѣсѣ картеа днтїтѣлатѣ скрїсорї асѣпра лѣї
Рѣсо, каре вѣдеск зн сѣфлет арзетор шї зн
дѣх дналт. Дн а доза аѣ пѣвлїкат апѣрареа
крѣсееї картеа днтїтѣлатѣ їнфлѣекцїа па-
тїмїлор асѣпра ферїчїреї їндївїдїлор
шї а нацїїлор ачеаа лїтератѣреї шї Дел-
фїн. Дн а трїа Корейка Церманїа, шї Бѣ-
гѣрї де самѣ асѣпра револѣцїеї францезе.
Мадама Стаел аѣ мѣрїт ла 14 Ієлїе 1817.

П. К.

Д Е П Р Е А Е Р Ш І А Л Е Ц Е Р Е А Л Ъ К Ъ І Н Ц Е І.

Ачесте лъѣрі амінте ні дндреаптъ кѣтръ але-
переа лъкъінцеї, каре адесеорї пентрѣ днпрецѣ-
рѣрі нѣ атѣрнѣ де ла а ноастрѣ воінцѣ. Дрепт-
ачеа лъкъінца політілор нѣ есте аша де бѣнѣ
ка ачеа де ла царѣ. Ачела кареле есте невоїт
а трѣї прїн касе шї ѣліце днѣсте, сѣ днкаркѣ
де тоате абѣріріле несѣнѣтоасе шї атѣт ел
към шї а са фаміліе къщїгѣ воале нѣмѣроасе.

Деакѣ омѣл поате аші алеѣе о лъкъінцѣ сеаѣ
есте дн старе аші фаче о касѣ, еатѣ кондіціле
че се къвіне сѣ пѣзеаскѣ; фаца касеї сѣ фїе
днтоарсѣ кѣтрѣ рѣсѣріт, шї сѣ фїе ферїтѣ де
вѣнтѣрі рѣче шї ѣмеде, касе се фїе депѣртатѣ
де цїнтерїмѣ, де моластїне, нѣ о кънѣѣра де а-
проапе къ дналте гардѣрі сеаѣ копачї дешї, ка-

мерїле се фїе марї, ферешїле дналте дїн партѣа
рѣсѣрітѣлѣї, апартаментеле де цїос маї дналте
де ла пѣмѣнт, декѣт се обїчнѣеск.

О алгѣ мѣсѣрѣ ферїтоаре есте а нѣ лъкъї дн
касе де ноѣ зїдїте, вѣрѣїте, къчї адесеорї рѣз-
матїсмеле шї алте воале маї греле аѣ къпрїне
не аї лор лъкъїторї, еар аерїсіреа апартаменте-
лор се къвіне а фаче дн тоате зїле. Деакѣ дїн
оарекаре къвінте де воалѣ, нѣ сар пѣте дескї-
де ферешїле, апої пентрѣ ферїреа епїдеміеї сѣ
нѣ се днтребѣїнѣезе аѣѣмареа къ оѣет, прекѣм
се обїчнѣеше, че методѣл ѣрмѣторѣ: дн чева
апѣ сѣ се пѣе пѣцїн хлорѣрі де вар шї де сѣд
(че се гѣсеше ла спїцерїе) абѣрареа ачестеї ма-
терїї ва днтокмї аерѣл. (Ва ѣрма).

Д Ъ Р А Р Е А П О Д Ъ Р І Л О Р (Днѣсѣре).

Челе маї ноѣ шї маї днсемнате подѣрі сѣнт
ачеле де Воксоѣал, де Сѣтварк шї де Ватерлоо.
Аркъріле ачестор подѣрі сѣнт днѣеовѣе волті-
те дѣпре лїніа де ланѣѣрі. Дн пѣтере шї мѣ-
рїме подѣл де Ватѣрлоо днтрече пре тоате че-
лелалте. Ел се алкъѣѣеше дїн 9 аркърі, фїеш-
каре де 120 палме ларг шї 35 дналт. Стѣл-
пїї сѣнт фїешкаре де 20 палме грошї фѣкъцї дїн
ѣѣкъцї марї де гранїт. Подѣл не деасѣпра есте
де 28 палме лат шї де ѣмѣе пѣрцїле маї аре
къте о къраре пентрѣ педестрї фїешїкаре де 7
палме латѣ. Ачест под дн тоате прївїріле се поате
сокотї ка ѣн трїѣмѣ ал архїтектѣреї чеї ноѣ.

Тот асемїне вреднїк де днсемнат есте подѣл
де Сѣтварк каре дїн прїчіна лѣцїмеї чеї марї а
аркърілор аре нѣмаї треї, дїнтре каре чел дїн
мїжлок аре 240, шї челелалте фїешкаре къте
210 палме лѣцїме. Ферѣл днтребѣїнѣат ла а-
ачест под траѣе 112.000 кънтаре.

Днтре челе маї марї подѣрі а Гермнїеї чел
маї днсемнат есте ачел де ла Дресда, дѣрат
престе рѣѣл Елѣа, не 17 аркърі, ѣѣмѣл 1100
палме дн лѣнѣїме; асемїне шї подѣл ачел фѣар-
те днпововїт де ла Прага престе рѣѣл Молдова
де 1790 палме лѣнѣ.

Дн тїмпѣріле ачесте маї ноѣ сѣаѣ днтребѣ-
їнѣат прїнціпіа лїніелор де ланѣѣрі ла подѣрі а-
нїнате шї аша карѣшї сѣаѣ днтродѣс де несѣ-
вѣршїта Іѣе, че аѣ фост авѣт де демѣлт по-
поареле челе селѣатїче дїн Асїа шї Амерїка, ла
о деплїнѣ прїнціпіе.

Днорѣндѣїреа ачестор подѣрі есте ѣрмѣтоа-
реа: не ѣмѣеле ѣермѣрі арѣѣлѣї се фѣкъ стѣлпї
тарї де пїатрѣ сеаѣ де фер вѣрсат, шї де не а-
честе се днтїндѣ ланѣѣрі ѣѣне де фер, а къро-
ра ѣелѣѣе сѣнт дндестѣл де тарї шї дндестѣл
де марї, каре днформеазѣ лїніа де ланѣ. Де ла
стѣлпї се днтїнде ланѣѣл спре ѣскат, шї пент-
трѣ ка се поатѣ цїне маї ѣїне пре чел де къпї-
тенїе се днтѣреше ѣїне дн пѣмѣнт. Де не лан-
ѣѣріле де къпїтенїе спѣнѣѣрѣ дн цїос алте лан-
ѣѣрі маї мїчї каре цїнѣ талпеле подѣлѣї, каре
карѣшї сѣнт ѣнїте къ грїнѣї, шї не каре днѣѣѣр-
шїт се ашеазѣ подїѣѣра де лемн сеаѣ де фер
вѣрсат. Ачесте дїн ѣрмѣ аѣ шї шїне пентрѣ трѣ-
сѣріле дрѣмѣлѣї де фер; карѣ челе де нѣтїї сѣнт
подїѣѣ къ леспезї.

BIBLIOTECĂ NAȚIONALĂ
PERIODICE
ROMÂNĂ



ДѢЛАРЕА ПОДЪРІЛОР.

ШКОЛА ЛЮМЕІ.

ФОАЕ

ПЕНТРЪ

THE DELETNICI REA MOLDO-ROMANILOR.

№ 51.

ВЪНТЪ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕІ) (Ърма).

Дескрипція мінънате ле ефектѣ а ле сънетъ-
лѣіпрічинѣ прін органъ аерълѣі, ші фелъріте-
ле феномене а ле челъі дін тѣхъ, се ведем а-
към че фел де дрірѣре аре вѣетъл вѣнтѣрілор
асъпра омѣлѣі.

Чіі векі кънощеа дрірѣреле ачестор вѣете
містеріоасе, ші кеар пентрѣ ачааста днкъндѣра къ
пѣдрїмонѣментеле релїціоасе. Фреамътеллор дн-
съфлапе ледедътъторѣл роман Нѣма дн десфътъ-
тоареле тѣфрїше, нар стежарїі Додонеї (*) пре-
зічеа вїіторѣл.

Днсъ де че віе тѣрѣраре нѣ не пѣтрѣндем
ла сїнгѣра азїре а вѣетълѣі че се дналцъ пе
вѣрфѣріле векїлор тѣрнѣрі, съв болтеле мѣнѣс-
тірілор сеаѣ асъпра рѣінеелор де четѣці! ѣеме-
теле лор сѣнт ка гласъл тімпѣрілор, еле трезекѣ дн
съфлетъл нострѣ съвенірѣл ачелор че нѣ сѣнт
маї мѣлт, ші не ѣмпле де ідеї зедарніче ші
вѣндїтоаре че аѣ ѣн фармек недескрїс. Акѣм

ачесте вѣете сѣнт мѣрсце ші ресѣнѣтоаре ка а
вѣѣмѣлѣі, акѣм слѣбескѣ ші се перд дн аер,
ка гѣстоаселе сѣнете а ле армонїчеї.

Векїмеа недмѣѣцоназъ кътева ексемпле а а-
честор мінѣнї: зїдѣріме Тебеї ера армонїоасе
нар статѣа дѣі Мемнон пѣреа а се днсѣфлеці ла
ївіреа челеї днтѣі разе а зорїлор. Дн Егїпет
їніціаїції ера дін кънд дн кънд днсѣїмѣнтаці
де вѣетъл фѣртѣнеї, сеаѣ мѣнгѣції прін мѣр-
мѣра зѣфїрѣлѣі. Хїнезїї днсе аѣ адѣс ла ѣн
фоарте дналт град де перфекціе местешѣгѣл де
а фелѣрі вѣетеле вѣнтѣлѣі прін нїще ілѣзїї ар-
монїче, ії даѣ ѣн аер днкѣнтѣторѣ грѣдінеелор
десфътътоаре, деспре каре днкїпѣїреа ноастрѣ
нѣш поате форма нїчі о ідеїе. Кѣте ода-
тѣ пѣмѣнтѣл се мїшкъ ші тремѣрѣ, сѣнете дн-
сѣїмѣнтѣтоаре, ѣемете дѣрероасе, сеѣ дін сї-
нѣл лор, аї креде къ азїї рѣвнѣтеле лѣнтѣто-
рілор, вѣетеле трїмѣїцеї, ші ренѣзѣріле арма-
сарїлор; адесе орї пе марѣїнееле ѣнеї вѣї зїмѣ-

(*) Додона ера ла Елїні ѣн лок дн Елїос къ ѣн тѣмъ ші ѣн
стежар де ѣнде ресѣна ораколѣл ѣчѣрї



тоаре чіріріреле пасерілор се аместекъ кѣ мър-
мъріле флѣрѣлѣ кѣмпескѣ, нар кѣте одатъ се
зереск дн дндепъртаре стѣнчї аконеріте де вѣр-
мъ, днкѣнцѣрате де арїнішѣрї, шї пѣрѣндѣсе а се
авзї мѣцетеле мѣреї днфѣріете. Тоате ачесте
днсе нѣ сѣнт декѣт аер модїфікат прїн нїще ін-
струменте невѣзѣте.

Дар мїшкѣріле фїрешї а атмосферей, шї а еї
днсѣшїтѣ армонїе сѣнт нѣмаї пѣцїн вреднїче де
лѣареамїнте, шї поате нїмїк есте де мїрат де-
кѣт фелѣрїмеа сентїментїлор не каре ачестѣ
армонїе ле наще.

Марїнарѣл ла днтоарчереа дн мощенїреа лѣ-
сатѣ де пѣрїнцїї сеї, петрече кѣмпїїле аконеріте
де сечерїшѣрї, шї ініма лѣї і мїшкатѣ де фреа-
мѣтѣл спїкѣрілор, ка де ачел а вѣетѣлѣї че е-
сѣ дїн очеан! кѣте сентїменте се дешаептѣ дн
сѣфлетѣл нострѣ! фортѣна, прїмеждїїле, валѣ-
ріле днфрїкошатеї рїшї, тоате сѣнт днїнтеа о-
кїлор лѣї.

Поецїї с'аѣ днчеркат дн маї мѣлте рѣндѣрї
а вѣгрѣвї дѣререа не каре ініма ноастрѣ о сїм-
те ла ведереа ѣнеї фортѣнї, ла вѣетѣл вѣнтѣ-
рілор шї кѣдереа плоей, днсе її нїчї одатѣ н'аѣ
кѣцетат а арѣта прїн ачестѣ армонїе че дом-
неше днтре ачеле феномене шї ініма оменеаскѣ
адекѣ днтре днтрїстаре шї десѣтаре, шї кѣ
тоате ачесте ачелаш сѣнет шї ачелаш вердеацѣ
че аѣ днсѣфлат цїокѣріле, шї невѣнатїчеле дан-
цѣрї а ле пѣсторїлор днкѣнтѣ меланколїа, мїш-
кареа вѣнтѣрілор плаче омѣлѣї весел, еа не
фаче а кѣцета ла дѣрере.

Че не фолосескѣ авѣцїїле шї мѣріреле? зїчеа ѣн
поета аморезей сале; ѣмбра ѣнѣї арборе, рекореа-
ла ѣнѣї пѣрѣѣ, натѣ че есте де невоїе аморѣлѣї
шї кѣт'її де плѣкѣт стрѣнгѣндѣте ла інім'ѣмї се
аѣд вѣзїїтѣл вѣнтѣрілор че мїшкѣ сїмплѣл меѣ
бордеї! кѣт'її де плѣкѣт а дормїта ла вѣетѣл
плоїей че пїкѣ не сїнгѣратїкѣл нострѣ копере-
мѣнт! дн ачест кїп лїнїщеа прїмѣвереї, нека-

зѣріле тоамней, бѣмеле ерней, тоате сѣнт дес-
фѣтѣтоаре нентрѣ ачел че нѣвеще.

Сѣнт попоарѣ каре петрек вїапа лор дн мїж-
локѣл челор маї днкѣнтѣтоаре тавлоѣрї. Аша пач-
нїкѣл Хелвецїї преѣвеще мѣнтеле чел дналцѣ пѣнѣ
ла лѣкашѣл вїжілїлор. Сгомотѣл тѣнетелор, мѣ-
петѣл фѣртѣней, тоате прїмеждїїле чел днкѣн-
цѣрѣ маї таре ѣл фаче а преѣї стѣнчеле па-
тріей сале. Ачестѣї ка ѣн копїл че кѣ тоатѣ фѣ-
рїа мѣмеї сале се лїнеще де сїнѣл еї, се ас-
кѣнсе шї кѣтѣ аколо скѣнаре.

А нѣреа дн мїжлокѣл пѣстїнѣрілор, араѣл мѣ-
нѣ о вїацѣ рѣтѣчїндѣ шї некѣжїтѣ, прївїреа ѣ-
нѣї дафїн мїросїторѣ, а ѣнеї інсѣле верзїї дес-
дѣзнареа остїнелелор сале, нѣї мѣлцѣмеще, ел
пѣрѣсеще днкѣрѣнд ачест адѣпост че натѣра
аѣ прегѣтїт, шї днчеле кѣлѣторїїле сале прїн
мїжлокѣл очеанѣлѣї де арїн ѣнде фортѣн'аї фѣ-
рѣ плоае, вѣнтѣл фѣрѣ рѣкорелѣ, шї черѣл
фѣрѣ ѣмбрѣ шї нострї.

Селватекѣл Амерїчей се кѣлкѣ сѣѣ копачѣ,
шї адоарме ла вѣетѣл вѣнтѣрілор че мїшкѣ дн-
депѣртателе подѣрї. Се скоалѣ, пѣмѣнтѣл се
афлѣ дїн'антеї; натѣра сїнгѣрѣї адѣпостѣл сеѣ,
каре шї рекореще трѣпѣл лѣї кѣ вѣареа са чеа
лїнѣ.

Сѣнт клїмї трїсте, носоморѣте, коперїте де
негѣрї, аколо попоарѣ днтрецїї ар афла ферїчї-
реа, прївїнд фѣртѣнеле, сѣфлетеле ероїлор ве-
кїмеї нѣ авеа алтѣ дорїнцѣ декѣт а ле а лѣкѣї.

Осїан (*), селватїче поете, че фачїтѣ шезїнд
не пїатра мормїнтелор? гѣндешї ла ероїї тїмпѣ-
рілор треѣцїї? днсе се аѣд акоарделе харѣей
тале; гласѣл тѣѣ днкѣнтѣ атмосфера; Малвїна
т'енсоеще; еа плѣнѣе ка шї тїне пїердереа лѣї
Оскар, бѣзеле сале репетеазѣ цемѣнд, нѣмеле
ачелѣїа че нѣї маї мѣлт, шї кѣ кареа гѣстѣсе
дмпрезнѣ мїнѣтеле челе маї плѣкѣте а вїецей
сале. Тот ачеа че натѣра аре маї трїст пентрѣ
дѣнса есте о плѣчере, ѣн фармек. Іарѣа мор-

(*) Осїан маре поете шї рїга целтїк дїн аѣл ал 2-ле кареле сѣ-
на дн арѣї шї кѣнта лѣѣда іроїлор сеї.

мінтелор, ьшор клътінать о фаче аш адъче а-
мінте де пърінці сеї, нар ьметъл лндепъртат
а фъртънеї трезескѹ кѹцетърїле тїнерецеї сале.

Шї каре мърїторї нѹ сар деда ьнеї асемїнеа
дърерї, че не'нсѹфлѹ сѹвенїрѹл ачелор ченѹ сѹнт

маї мѹлт? сѹфлетѹл нострѹ нѹеце а се лнде-
летнїчі кѹ асфел де кѹцетърї, кѹчї лн трѹнселе
афлѹ нїще недеждї черещї шї ьн вїторї немърї-
торѹ.

(Ва ьрма)

І Г І Е Н А С Е А Ъ М Е Д І Ч І Н А.

Деакѹ сѹнътатеа есте ачел лнтѹї вїне, дїн
ненорочїре есте шї маї лесне а се пїерде.

Деспре алтѹ парте, лнтѹмплърї непревѹзѹте
шї прїмеждїї лнтїмпїнѹ ла фїешкаре пас, пѹн шї
деплїнїреа лнсърчїнърїлор ноастре савѹ пе лн-
чет а ноастрѹ констїтѹціе.

Деспре алтѹ парте, ної сѹрѹпѹм сѹнътатеа
прїн фолкѹрї де аватерїс; несїмцїнд прецѹл еї

декѹт нѹмаї атѹнчї кѹнд ам пїердѹто, шїнѹ ьѹ-
гѹм лн самѹ лнгрїжїреа че се кѹвїне сѹї хърѹ-
зїм пентрѹ а еї пѹстраре. Мѹлцї пѹкѹтѹеск дїн
нешїнцѹ, фѹкѹнд лн тоате зїлеле лѹкрѹрї чеї
ватѹмѹ, фърѹ а препѹне рѹѹл че'с гѹтеск її лн-
сѹш; шї маї алес кѹтрѹ ачїеа лндрептѹм сѹа-
тѹрїле ноастре.

Ф Р А Н К Л І Н.

Гречїа шї Рома аѹ продѹс варѹацї карїї прїн
а лор прїнціпїї дрепте, драгостеа патрїеї шї сїм-
плїчїтатеа нѹравърїлор, аѹфост разѹм шї спорї-
торїї патрїеї лор. Тїмпѹрїле нѹѹѹ, де шїнѹ сѹнт
аша де мѹноасе, лн аша ьѹрѹацї, тотѹшї де кѹнд
лн кѹнд фак а рѹсърї кѹте о асемїне ценїе вї-
нефѹкѹтоаре а оменїреї, менїт а електрїза пре
ачїї аморцїцї шїа ле кѹлѹѹзїї пре калеа вїртѹцеї.
ѹнѹл дїначестїа есте Франклїн деспре кареле
лмпъртѹшїм ьрмѹтоареле: Венїамїн Франк-
лїн саѹ нѹскѹтла Бостон лн Амерїка ла $\frac{5}{17}$ Ген.
1706 дїн пърїнцї неавѹцї. Лїпсїт де мїжлоаче аѹ
контенїт лмѹѹцѹтѹра Теологїеї спре а аѹѹтѹра
пе пърїнтеле сеѹ лн месерїа фачерїї лѹмїнърїлор.
Лн ал 12 ан аѹ лмѹѹпат тїпографїа. Ачеаста аѹ
спорїт дорїнца їсторїеї де кѹрцї ьѹне. Ел аѹ
комѹс ьерсѹрї, доѹѹ ьаладе каре сїнгѹр вїндѹ
шї каре аѹ фост фоарте плѹкѹте.

Дорїнца де аш кѹмпѹра о тїпографїе л'аѹ дѹс

лн Англіа де ьнде фърѹ резѹлтат аѹ петрекѹт
18 лѹнї. Лнтѹрїнѹндѹсе лн Амерїка ла 1726
аѹ ьрзїт о соціетате лїтерарѹ шї кѹ аѹѹторѹл
ѹнор прїетїнї аѹ статорнїчїт а са тїпографїе
ѹнде аѹ лнчепѹт а тїпѹрї кѹрцї їнтересанте ка-
ре, л'аѹ адѹс лн легѹтѹрѹ кѹ мѹлцї лмѹѹцацї.
Ла 1730 с'аѹ кѹсѹторїт, шї с'аѹ ьркат а се лн-
делстнїчі кѹ шїїнцеле маї алес кѹ електрїчїта-
те лн каре аѹ фѹкѹт аша де марї афлърї лн-
кѹт ла 1762 ьнїверсїтатеа де Оксфорд л'аѹ нѹ-
мїт доктор. Лѹкѹїторїї Норд-амерїчеї, че сѹнт де
вїцѹ де Енглезї, лнчепѹсѹ пе атѹнче а се тѹнѹгї
деспре Гѹвернѹл Англіеї кѹ ар фї трактѹнд а-
чеа колонїе ка о мастїхѹ. Шї ачеастѹ немѹл-
цемїре аѹ деосевїт пе партїда патрїоцїлор де ла
ачеа, а Фїло-Енглезїлор. Гѹвернѹл Англіеї, во-
їнд а кѹщїга де пѹртїнїторїї пе Франклїн, лаѹ нѹ-
мїт Генерал дїректор а пощелор, дар пентрѹ кѹ
ачеаста нѹ л'аѹ лнстрїнат де ла їнтересѹл па-



Ф Р А Н К Л И Н.

тріей, апої л'аў скоє дін постъ ші де атѣнче фъ-
ціш аў конѣптѣйт кѣтръ скъпареа Америчей. Дн
вѣрстѣ де 71 анї аў мерс ла 1676 ла Паріс
ѣнде ера агент секрет, карѣкшнд ла 1778 Фран-
ція аў кѣноскѣт неатѣрнареа Америчей, Франк-
лін с'аў дмѣѣдошат ка амбасадор а реплѣблї-
чей норд-амерікане, ші с'аў трактат кѣ маре
респект, днтѣрнхндѣсе дн Америка аў фостпре-
зідент а Пенсілваніей ші дѣпѣ о віаѣ мѣноасе
дн лѣкрѣрї фолосїтоаре пентрѣ компатріюцїї сеї
аў рѣпосат ла 1790 дн вѣрстѣ де 78 анї. Спре
ал чїнсті Америка аў пѣртат долїо (чернїре) пре-
кѣм ші Франція. Ел есте афлѣторѣл ферїтѣ-
нѣлѣї ші алтор їнтересанте. Франклїн пѣтрѣн-
дѣ кѣ лѣмѣрїре віаѣ омѣлѣї ші їніма са чеа
новїлѣ нѣ аве алте дорїнце декѣт вїнеле омѣ-
нїрей. Ел ш'аў ѣрзїт о сїстемѣ де фїлософїе ка-

ре ва фї траїнікѣ. нїме нѣ кѣноасе маї вїне
методѣл а десвѣлї дмѣѣѣѣѣѣѣ де морал, а о
аплїка спре дндаторїрелс прїетенїей ші остене-
лїле шїе фолосїтоаре, шї патріей. Нїмїк есте маї
плѣкѣт декѣт четїреа проверѣїлор (зїкѣтоарїлор)
а лѣї Мошѣ Рїшар. Франклїн аў копѣс дн-
сѣш епїтафѣл че с'аў пѣс престе алсеї мормѣнт
ші кареле есте ѣрмѣторѣл:

„Аїчї заче трѣпѣл лѣї Венїамїн Франклїн, ѣ-
нѣї тїпограф, кареле ка скоарѣа ѣнеї кѣрѣївекї,
де ѣнде с'аў лѣат кѣпрїндереа, шї с'аў лїпсїт
де тїтлѣл шї де аѣрїреа са, аў ремас прада вер-
мелор, дар днѣш ѣвражѣл нѣ ва перї (преѣм
се креде) кѣчї одїнеоаре еар се ва днѣѣдоша
днтр'о едїцїе маї нозѣ шї маї фрѣмоасѣ, дн-
дрептатѣ де аѣторѣл.“

КЕНГЪРЪЛ СЪЛТИТОРІ ШІ ГЪЗГАНЪЛ САКОС.

(*Didelphis marsupialis*).

Ачест анімал есте дін ордінъл ал шеселе дін рѣзитоаре-сѣгътоаре, дн мърімеа знѣї дїхор, трѣще дн Сѣд-Амерїка (де амеазъ-зі) не спете есте врѣн (сѣр тѣвчїѹ) еар ла пѣнтече галън. Дѣпъ че се наск, фемеїца поартъ пѣї сеї

дн зн сак афлѣторѣ не пѣнтече, каре сак се дн-днкіде шї се дескїде прїн оарекаре мѣскѣле че аѹ дн фѣнд цїце. Еа наще пѣї неопт шї фоарте мїк, де ачеа жлпоартъ дн сак атѣта пѣнъ жї креще пѣрѣл шї днчепе а ведѣ.

КЕНГЪРЪ СЪЛТИТОР ШІ ГЪЗГАНЪЛ САКОС. (DI DELPHIS MARSUPIALIS).



Днасемънаре кѣ ачеста есте Кенгѣрѣ сеаѹ Маре епѣре сѣлтѣтор, днфѣцошат дн їкоана де астізі. Ачест анімал трѣще днсоціетате не ла Нѣза-Оландъ, пїчоареле дїнаїнте ле аре фоарте скѣрте де о палмъ, еар челе дїнапої сѣнт 4 палме лѣнцї. Карнеа се мѣнжнѣ, кѣнд шеде се раземъ не коадъ, нар сѣрїнд се ацѣтѣ ка кѣ зн вѣцѣ, салтѣріле лѣї сѣнт де одатъ де 16 палме,

ел цѣне коада цапѣнъ шї днтінсѣ шї кѣ еа се апѣрѣ дѣнд ловїтѣрі ка кѣ зн грѣс вастѣн.

Фемеїца наще зн пѣї маї мїк декѣт зн шоарек; де асемеене аре ла пѣнтече зн сак знде дѣпъ че с'аѹ нѣскѣт поартъ пѣїл 9 лѣнї, шї дѣпъ ачеа маї алес атѣнче кѣнд аре се скапе де вре зн дѣшман.

Н О Ж Ъ Д Ж Б І Р Е Д Е П Е Й.

Іспіта а҃ доведіт кѣ тесковіне де стрѣгѣрї е-
сте мѣлт маї де протїмісіт декжт скоарца де
стежар пентрѣ дѣвіреа пейлор. Дѣпѣ че са҃пре-
гѣтїт пейле дѣпѣ обїчеѣ, апої се пѣн дн кѣзї,
кѣ дѣбалѣ де тесковїнѣ. Треїзечї сеа҃ патрѣ-
зечї зїле есте де а҃ѣнс пентрѣ десѣвжршіреа
дѣвірей. Фолосѣріле че есѣ дїн оастѣел де дѣ-
віре сжнт жрмѣтоареле: 1 де а о лѣкра дн маї

пѣцїн тїмп, 2^а економїа че се поате фаче прїн
ачеаста фїїнд скоарца стежарѣлѣї скѣмпѣ; 3^а
де а да пїелеї жн мїрос пѣкѣт дн лоқѣл аче-
лѣа де дѣбеалѣ че есте несѣферїт, 4^а дн-
сѣжршіт трїїнічіеа пелеї дн ачест кїпрегѣтїтїтѣ
есте дндоїтѣ декжт ачелеї че есте лѣкратѣ кѣ
дѣбеалѣ де скоарцѣ де стежар.

Ф А Ч Е Р Е А Л Ж М І Н Ъ Р І Л О Р.

Дїнтре тоате мїжлоачеле днтревжїнцате пентрѣ
дмвжртошареа сезлѣї вара, днтревжїнцареа пїе-
трїї акре (alun) шї кїпѣл дналвірей лор дн локѣріле
жмброасе шї жмеде сжнт челе маї де протїмісіт.
Асемїнеа прїн адѣопїреа жнеї мїчї кжтїмї де сѣл-

фат де зїнг сеа҃ ачетат де пѣмѣ (жн фел де
саре хемїкѣ) се пот дмпедека кѣрѣереа лѣмї-
нѣрілор, шї пентрѣ ачеаста а ле фаче се ардѣ
кѣтрѣ сѣжршіт фѣрѣ а кѣрѣе, чева маї мѣлт де-
кжт орї каре алтеле,

Л Ж Н Т Р Ж Л Б І С Е Р І Ч Е Й С Ф. М О Р М Ж Н Т.

Днтре нѣмероаселе монѣментѣрї а Іерѣсали-
мѣлѣї, каре нї днсѣмнеазѣ історїа сѣжнтѣ, шї
каре дндеамнѣ аколо кѣдетѣл крещїнѣлѣї спре
евлавїе шї смеренїе, есте маї алес бїсерїка
сѣжнтѣлѣї Мормжнт, пентрѣ кѣ са фїїнд локѣл
днтрѣнїрей евлавїюшілор пелерїнї дїн тоате пѣр-
цїле лѣмеї, а҃ днѣлпат Іерѣсалимѣл ла рангѣл
жнеї полїтїї сѣїнте, шї с'а҃ фѣкѣт пентрѣ мѣр-
тѣрїсіторїї крещїнїтѣїеї жн обїект де чеа маї а-
джнкѣ днкінаре шї севас, кѣчї не ачел мїк лок
не каре еа есте зїдїтѣ, са҃ сѣвѣршіт лѣкрѣл
чел маї маре, че а҃ вѣзѣт лѣмеа, шї релїгїа ноа-
стрѣ а҃ сѣрват чел маї стрѣлѣчїт трїѣмѣ а дѣм-
незеїрей сале прїн моартеа шї днвіереа Д. Іс.
Хс. Бїсерїка Сф. Мормжнт се алкѣтѣеще а нѣ-
ме дїн трїї бїсерїчї, каре днсѣ тѣстреле сжнт
дмпрежнате сѣпт жн акоперемжнт алѣтѣрате фї-
їнд де ла вест спре ост. Ачеа каре маї алес
се нѣмеще а Сф. Мормжнт есте ла вест, лжнгѣ

ачеаста се афлѣ ачеа а мѣнтелѣї Калварїк шї
лжнгѣ ачеаста маї спре рѣсѣрїт бїсерїка афлѣ-
рей сѣїнтеї Крѣчї.

Бїсерїка днсаш есте жн монѣмент мѣрец шї
пре фрѣмос дїн тїмпѣл вїзантїк, шї днтрече пе
тоате алтеле де ачест фел дн подоабе, фрѣм-
сецѣ, шї мѣестрїе архїтектонїкѣ, пѣн шї пе бї-
серїка Сф. Софїей дїн Константїнополї каре се
сокотеще ка жн модел а ачелеї архїтектѣрї. —
Де шї бїсерїка Сф. Мормжнт нѣ аре акѣм ачеа
формѣ дн каре са҃ зїдїт де Сф. Елена, маїка
дмпѣратѣлѣї Константїн чел маре, пентрѣ кѣ
крещїнїї краї де Іерѣсалим а҃ мѣрїто шї а҃ дн-
фрѣмсецато дн фелжрїте кїпѣрї, прїн каре кѣ-
трѣ форма чеа дїн тѣї вїзантїкѣ са҃ маї адаос
дмподовїрї дѣпѣ гѣстѣл готїк шї арабїк; днсѣ
кѣ тоате ачесте варїетѣцї де стїлѣрї шї кѣкрѣ-
пѣтѣріле че се вѣд пе фацада еї ка нїще лѣ-
крѣрї а тїмпѣлѣї шї а вѣрвѣрїей, тоате пѣрцїле

ей ла эн лок формаазъ эн днтрэг пре фремос. Асеміне ші партеа ачеа дін лъэнтрэл адевъра-теї вісерічі а Сф. Мормжнт, каре аў арс дн 12 Окт. 1807 къ акоперемжнтэл ей чел рътэнд саў фъкът ла лок дн кържнд дъпъ ачеа къ кел-тэнала Гречілор ші дъпъ планэл энї архітект грек дін Константінополі нѣміт Комеано Калфа, пьстржндъсе днтръ челе де кьпїтеніе форма че де маї наінте.

Прівіреа че дмфъцшазъ ачеастъ сфжнтъ зіді-ре, есте днтръ адевър імпозантъ ші нїмерїтъ, спре а фаче къвенїта імпресїе асѣпра кѣцете-лор, потрївіт къ сфїнценїа обїектълї. Днтра-реа де кьпїтеніе дн вісерїкъ се афлъ ла партеа деспре амеазъ зі. Днаїнтеа ачестїа ла стжнга се афлъ сѣпт о камаръ волтїтъ шесъ търчі пь-зіторї къ варбе албе лънці. Ла днтраре дн ві-серїкъ се веде днаїнте о таблъ лънгъреацъ де мarmorъ албъ, днкъндѣратъ къ гратїї, пе каре саў энс къ мїрърї тръпъл Домнълї Хрістос де кътръ Іосїф дін Арїматеа ші де Нїкодїм. Ла дреапта се веде эн кафас; аїче есте локъл кь-пъцінелор дн мърїме де 18 палме дн квадрат, ла кареле дѣк тот атжте скърї. Дн фънд стаў алътъре доъъ капеле волтїте, ші анѣме: энa пе локъл, энде с'аў піронїт Д. Хрістос пе крѣче, ші алта пе локъл, энде саў ашезат крѣчеа лѣї днтре чїї дої тълхарї, ші энде пъръре ард 13 канделе. Локъл крѣчей Домнълї есте кьптѣ-шіт ші акоперїт къ табле де ардїнт, пе каре сжнт сѣпате дн лїмба гречеаскъ къвїнтеле псал-містълї: „аїче аў сѣвршіт Дѣмнезеў ші Дом-нъл мжнтвіреа ла мїжлокъл пьмжнтълї днаїн-те де сѣте де анї.“

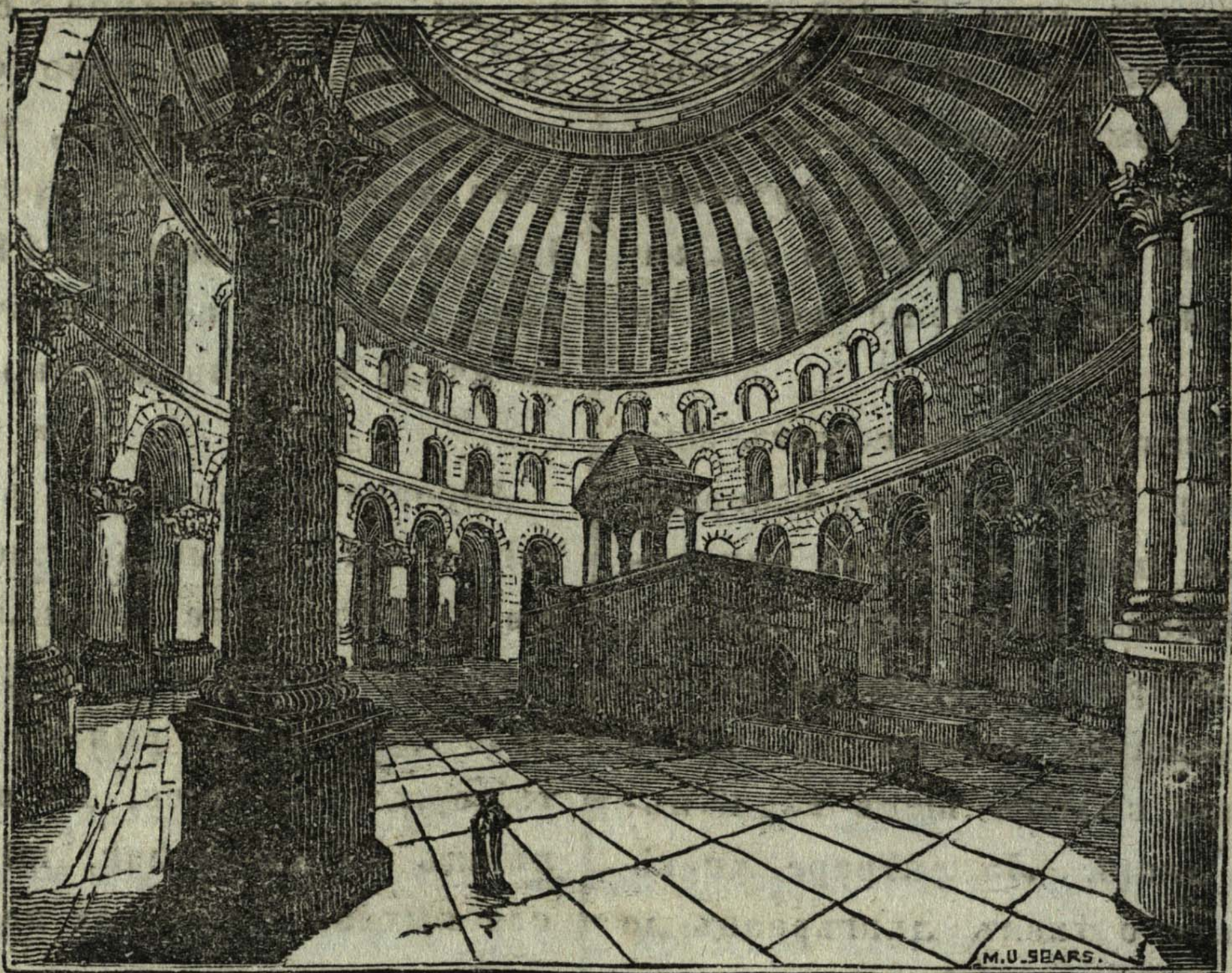
Днтре ачест лок ші днтре локъл крѣчей тъл-харїлї дін стжнга, се аратъ о крѣпътъръ дн стжнкъ, каре се зіче къ саў діспїкат дн вре-меа пьтїмїрей Длї Хрістос. Сѣв параклісъл Сф. крѣчі се афлъ ачел а Сф. Апостол Іоан, дн-наїнтеа кърїа ста одїнеоаръ секріеле де пеатръ ачелор днтїї краї крещїні де Іеръсалїм, Гот-фрїд де Бзілон ші Балдѣн, днсе ачесте саў дър-мат дн ѣрмъ де кътръ Гречї, карїї аў астѣпат

къ ісѣос пън ші днскрісѣріле ашезате пе пьре-те. Коворжнд дн цос пе скърїле сѣс днсемна-те, ші дндрептжндѣне спре дреапта, аѣнѣем ла колона, лжнгъ каре саў днкоронат ші с'аў батцокорїт Д. Хрістос, ші маї департе тот дн ачеа діректіе пе 21 трепте ла параклісъл Сф. Еленей, ші де аїче пе 11 скърї дн цос ла ло-къл, энде саў афлат крѣчеа мжнтѣиторїлї лжн-гъ ачеле а челор дої тълхарї.

Апроане де днтрареа дн параклісъл Сф. Еле-ней се маї днсемнеазъ локъл, энде ошашї аў дмпърціт хайнеле Домнълї. Де аїче спре меа-зъноапте аѣнѣем ла параклісъл лѣї Лонгїн, ка-реле дъпъ че аў дмпѣнс къ сѣліца коаста мжн-тѣиторїлї се зіче, къ аў фъкът мълці анї по-кьїнцъ дн ачест лок, ші де аїче спре апѣс пе-сте кжтева трепте ла параклісъл Гречілор, эн-де о бортъ рътэндъ къ діаметръ де 2 палме се днсемнеазъ ка кентръл пьмжнтълї. Мергжнд де аїче днаїнте спре апѣс, апої трїї зші къ гра-тїї афлътѣаре днтре доъъ колоане лате, дѣк дн вісерїка сфжнтълї Мормжнт.

Ачеаста формаазъ эн ціліндръ акоперїт къ о къполъ, а кърїа діаметръ есте де 72 пашї. Доъ колонаде энa песте алта се днтїнд дн църъл пьрецілор рътѣнзі а вісерїчей. Къпола аре ла мїжлокъл чел маї де сѣс о фереастръ маре ръ-тѣндъ, каре ла марцінеа чеа де сѣс а ікоаней де астѣзі, се веде дн парте), прїн каре вісерї-ка каптъ а ей лѣмінъ, дрепт сѣпт джнса се дмфъцшазъ прївїторїлї Сф. Мормжнт. Зїдіреа къ търнішоръл дін мїжлокъл вісерїчей (везї і-коана) акопере о стжнкъ днълцатъ престе по-дітѣра вісерїчей, ші къпрїнде дн лъэнтрэл ей па-раклісїъл днѣрълї ші а Сф. Мормжнт. Амжн-доъъ ачесте ла эн лок аў дмпредѣрїме 70 пашї ші о днълціме ка де 50 палме. О зше дѣче маї днтїї дн параклісъл днѣрълї, че есте дн-връкат къ адамаск рошъ, ші энде се афлъ пеа-тра, де пе каре днѣръл аў вестїт мїроносїці-лор дмвіреа Домнълї. Де аїче трежнд прїн

ЛЪЪНТЪЛ БІСЕРІЧЕІ СФ. МОРМЖНТ.



о зше мікъ, ла каре спжизъръ о пердеа де сто-
фъ де мѣтасъ кѣрмѣзіе, аѣнцем ла ал доіле
паракліс. Аіче се афлѣ мормжнтѣл дѣмнезеес-
кѣлѣі нострѣ мѣнтѣторѣ, ачел мормжнт, дес-
пре кареле Шатобраін нїмерїт ворѣще зікжнд:
„къ ачест мормжнт дїнтре тоате мормжнтѣріле
нѣмжнтѣлѣі, есте сїнгѣрѣл, кареле ла ѣедека-
та де апої нѣ ва екоате ѣн морт дїн трѣн-
сѣл.“

Локѣл, дн мїжлокѣл кѣрѣіе се днналѣ Сф:
мормжнт сѣпат дн стѣнкѣ, шї дѣмѣрѣкатѣ мар-
морѣ алѣвстрїе, есте фоарте стрѣмт, шї аре нѣ-
маї 8 ѣрме лѣнѣіме; шї 7 дннѣлѣіме. Сѣркоѣа-
гѣл днѣзш аре о лѣнѣіме де 6, лѣѣіме де 3,
шї аджнѣіме де 2 палме. Алѣтѣре се афлѣ ка-
дрѣл ѣнѣі Артїст Іспанїол, че дѣмѣѣѣѣѣѣѣ дн-
віереа Домнѣлѣі Хрістос. Локѣл есте аша де
стрѣмт, днжѣт нѣмаї 3 сѣаѣ чѣл мѣлт патрѣ
персоане потаїче фаче рѣгѣѣѣні де одатѣ. Пѣ-

реѣї стѣнѣѣ сжнт дѣмѣрѣкаѣї къ марморѣ алѣв.
Чїнѣїзѣѣї де канделе де арѣїнт каре ард зіѣа шї
ноаптеа прїчїнѣеск о дннѣдѣшалѣ, шї мѣкар къ
сѣс сжнт фѣкѣте рѣсѣфлѣторї, тотѣшї волта ес-
те негрїтѣ де фѣм. Ачесте маї сѣс арѣтате
локѣрї шї параклісѣрї, че кѣпрїнде вісерїка Сф.
мормжнт, се афлѣ дн стѣпжнїреа деосевїтелор
конфесїї крѣщїнешї.

Сф. мормжнт есте акѣм а католичїлор; ѣї лаѣ
добжндїт а доза оарѣ ла 1690 прїн мїжлѣчїреа
лѣї Лѣдовїг ал XIV, дѣлѣ че де ла 1674 жл
апѣкасе Грѣчїї. Ачест дїн ѣрмѣ се афлѣ дн стѣ-
пжнїреа локѣлѣї рѣстїгнїреї; параклісѣл Сф. Е-
ленеї есте а арменїлор шї Копѣїї аѣ о араторїе
мікъ. Чеа днѣѣїа візїтѣ костїсѣще 33 леї де
персоанѣ, шї нѣмаї дн зіле де сѣрѣѣторї есте
днтрареа слободѣ.

С. С. Б.



ІНСТІТУТЪЛ АЛБІНЕІ.

ИКОАНА ЛУМЕИ.

Ф О А Е

П Е Н Т Р Ъ

ИДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМѢНИЛОР.

№ 52.

ВЕНІЙ.

1841.

ФІСІКА (КЪНОЩІНЦА ЛЪКРЪРІЛОР ФІРЕЙ) (Ърма).

Астїзі дескоперїреле челе маї фрѣмоасе, шї челе маї екстраордінаре феномене не сѣнт кънос-къте, шї дїмпрезїѣ къ Галелео, Торїчелї шї Паскал пѣтем къмпенї аерѣл. Нѣмаї прїн ачеастѣ дескоперїре с'аѣ пѣтѣт аѣла маїїна пневматїкъ (де а екоате аерѣл) помпеле шї барометрѣл.

Аерѣл, не каре ѣн ом де остатѣрѣ мїжло-чїе поартѣ аѣпра са, с'аѣ калкълат а ѣї де 13.440 окѣ, аерѣл че днтрѣ дн плѣмѣнїле ноастрѣ прїн ресѣларе есте де аѣѣне а цїнеа пѣтереа ачестѣї трѣп манїн, а пѣстра къмпе-на, шї а дїмпедека не атмосферѣ де а не ѣарма.

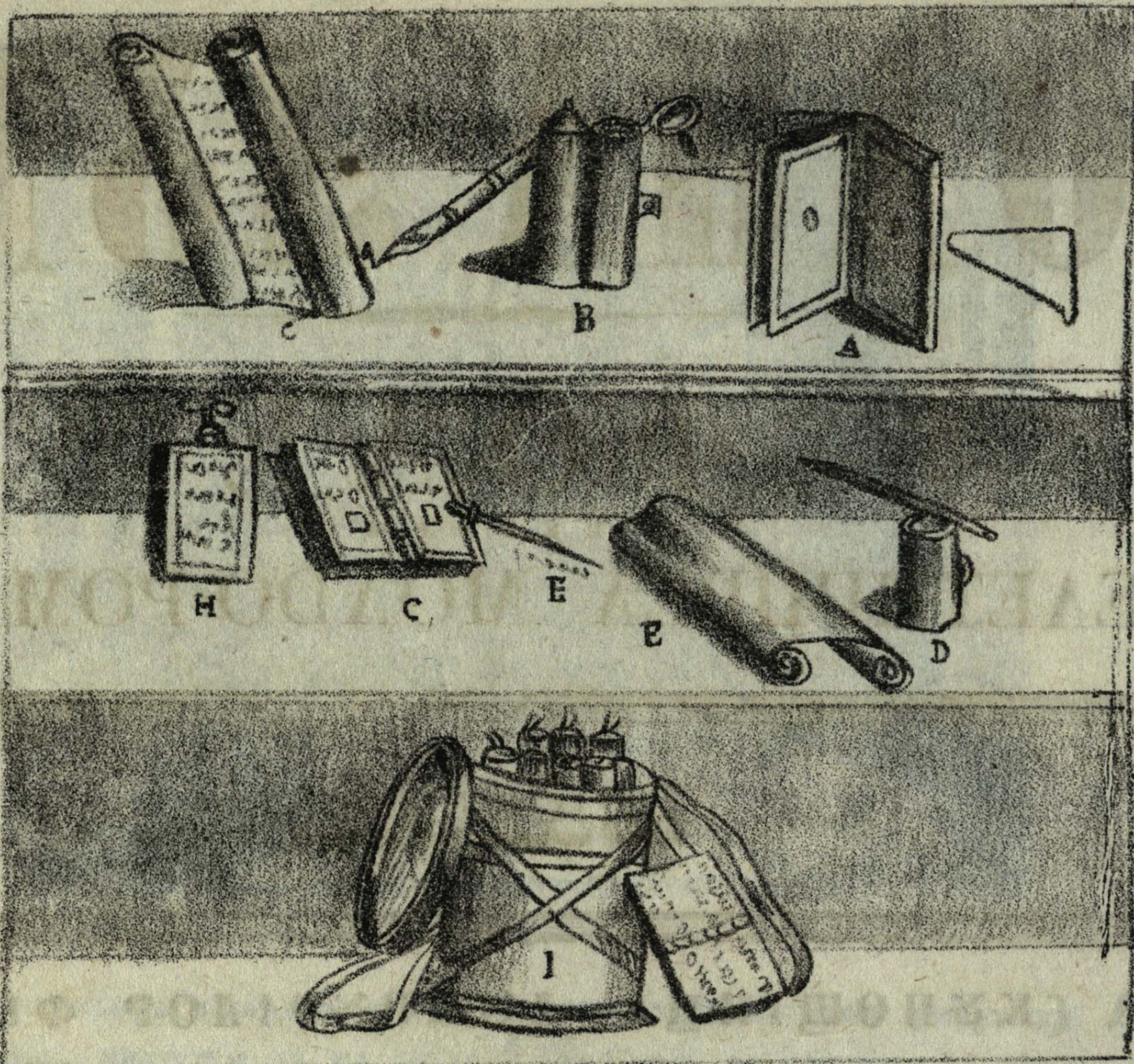
Паскал дорїнд а дївїнѣ не лѣмеа дїмѣцатѣ, каре тѣгѣдѣа днкъ грѣзтатеа аерѣлї, дндем-нѣ не прїетїнѣл сеѣ Перїер а се сѣї не мѣнте-ле Пудом къ ѣн барометрѣ: деакѣ аерѣл ва ѣї грѣї зїчеа ел, меркѣріѣл се ва коворї. Днтрѣ адївѣр, къ кѣт Перїер се днѣлца къ атѣта мер-кѣріѣл се да дн цїоѣл днѣл мѣнтелѣї.

ера къ трїї палмаче маї цос декѣт ла поалеле мѣнтелѣї.

Грѣзтатеа атмосфѣреї аре асемїнеа оарекаре днрїѣрїре аѣпра трѣпѣлїї оменескї. Аерѣл клї-меї ноастрѣ есте ачел че не плаче; деакѣ лѣ-кѣиторїї мѣнцїлор, депрїншї а ресѣла ѣн аер, рар, шї ѣшор, къльторескї дн клїмеле ѣн-де грѣзтатеа атмосфѣреї есте маї днсемнѣтоаре, нѣ пот а се дїмпротївї дндесїреї аерѣлїї де дїн-афарѣ шї лї се ѣаче дїн кѣнд дн кѣнд маї сїм-цїтоаре. Кѣлѣзїї де ла Шамонї, неовосїцї дн мѣнцїї лор, аѣїе пот мерѣе кѣтева чеасѣрї дн шесѣ. Цїркѣлацїа сѣнцїелїї се аѣлѣ атѣнчї сѣ-пѣсѣ ла ѣоарте мѣлте скїмѣрїї, ѣї везї днпо-ворацї де нелїнесче шї днтрїстаре; шї деакѣ се дндѣпѣртеазѣ де патрїа лор, паре къ ар ѣї сїм-цїт невоаа а се днѣрна.

Аѣарѣ де грѣзтате, аерѣл маї аре днсѣшїреа еластїчїтѣцеї, шї аѣа де а се днтїнде пентрѣ а ѣорма ѣн трѣп.

СКРІСЪЛ ЧЕЛОР АНТИЧІ (ВЕКІ).



Местешъгъл скрісълъї есте ашї ростї гъндъл прїн літере шї семне фъкъте не вре о матерїе, ѳрзїторїї скріерїї се сокотеск Фенїчїенїї, каре афларе апої прїн Кадмъс аѳ трекът ла Гречї, Етрърї шї Романї. Дїнтъї скріеа оаменїї не пїатръ, плъмв, бронз, скоарцъ де копачї шї дн векъл ал 3^а днаїнтеде Хс. не папїръл егїптеан. Де ла анъл 800 не хъртіе де вълмбак, тар дїн 1300 не хъртіе фабрікатъ дїн пълъзъ деїн шї км-мепъ.

Івоана де астїзї дмфъцощазъ пърціле канцелерїей сеаѳ бїблїотїчї еліне, а. f. g. h, ера таблете шї стїле (кондеї) де скріс с, е, манъскріпте днвълїте де папїръ сеаѳ пергамент, І ера о къртіе дн каре дн деоссебї сепъстра ѳн ѳвражѳ днтрет.

Тавлетеле ера де ооде елефант (фїлдїш) мързїте кърчеаръ, престе каре се скріе кър ѳн стїл аскъцїт, ла мїжлок аве кърте ѳн вълмв че ле дм-

пїедека де а се ліпї ѳна де алта, атънче кърнд се стрънцѳ дн форма ѳнеї къртічеле. Маї адесе се днтревъїнца трестїї сеаѳ каламарѳ спре а скріе не папїръс каре се дмвълеа дн томърї. Ачест вълътък, прїнс не доѳъ цїлїндре, ера скріс дн колоане дїн съл дн цїос. Дъпре ачеле че с'аѳ афлат съл пълмънт дн четатеа Еркъланъл, че аѳ зъкът 18 веакърї акоперїтъ съл лава ментелъї Везвъїѳ, колона се алкъртъеще дїн 40 рхндърї, лънпї ка 4 децете; еле ера кърпрїнсе кър лінїї рошїе, фїешкаре томера днсемнат кър ѳн нълмър днкїс дн о къртіе де формъ окгогоанъ, шїдїн каре се скоате прїн о корделъцъ че ера де сѳ прїнсъ.

Копїїле ѳнеї кърції ера аша де грет а се фаче днкърт тревъеа чїнева съл фї фост фоарте авѳт ка се аївъл о бїблїотїкъ, шї де ачеаста не днчет се рълспхїдеа дмїнареа. Къртъ днлеснїре шї спо-

ріє аї адже дн тімперіле нозь тінографіло се | реле кь жертве мічі адєнь фелітріте щіинце дін
днкредінцазь кеар днєш четіторн.лікоаней, ка- | тоате векьріле ші пьрціле лємеї.

І З О Л А Б Е Л Л А П Е Л А К Ъ Л М А Ц І О Р Е.

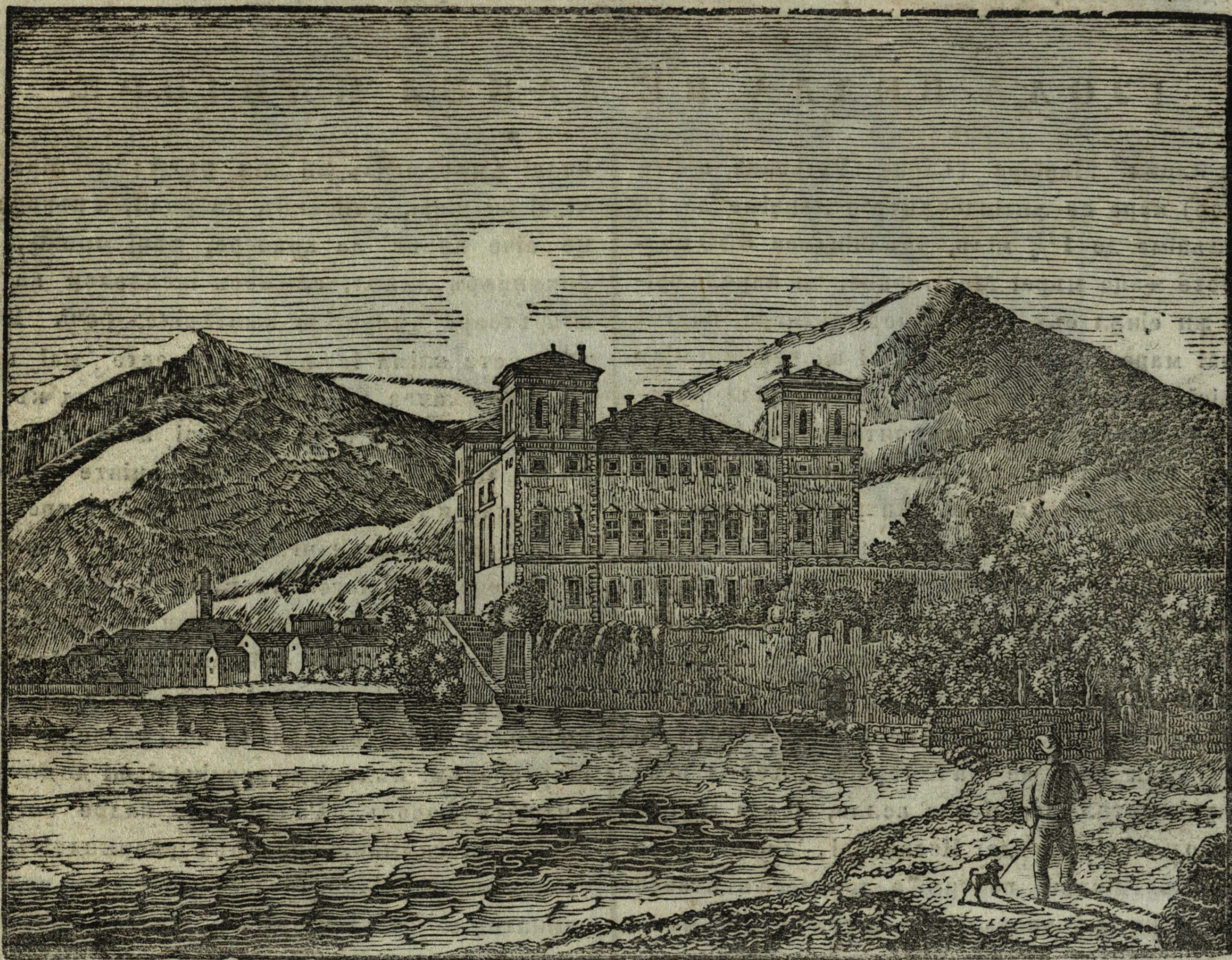
Дін лакъл Маціоре (Lacus Verbanus а Ро-
манілор) каре се днтінде днтр'о лєнціме де 10
ші о льціме де 1½ мілѣ, днѣлціндѣсе 650 пал-
ме песте фаца мьреї Медітеранѣ, ші кареле прі-
меще дн сінєл сѣѣ рѣрї днєсмнѣтоаре, партеа
чеа маї маре есте а Піемонтѣлѣ ші чеа маї мікѣ
а крьїей Ломбардо-венеціане. Цермьріле ачес-
тѣї лак днформеазь єн контінент фрѣмос де
мєнчей кь мєлте сате, касе де царѣ, вїї, грѣ-
діні ші пьдєрї де кастанї. Днтре подоавеле че-
ле фрѣмоасе а лакълї сїнт інєлеле Боромей-
че, аша нєміте де ла фаміліа Боромео, кареа
де мєлте векьрї авєа дн стьпєнїре челе маї а-
вѣте пьмєнтєрї де не лєнгѣ лакъл де Маціоре.
Вїталіано Боромео аї орєндѣїт ла 1671 а се
ашєза пьмєнт де грѣдїнь не 3 стєнчї гоале а
ачестѣї лак ші а се фаче терасе. Асфел ш'аї
лєат днчєпєтєл лор Ісола велла, Ісола мадре,
л'Ісолїно ші Ісола деї Пєскаторї, днтре каре
челе дозѣ дннтѣї пєнтрѣ а лор десфѣтѣтоаре
позїціє сїнт маї днєсмнате. Ісола мадре, че е-
сте дмпопоратѣ кь фасанї, се афлѣ дн мїжло-
къл лакълї. Не шєнте терасе се афлѣ, афа-
рѣ де о грѣдїнь фолосїтоаре, чїпрї, дафїні, ка-
станї ші мїрці. Ісола велла есте фоарте дм-
фрѣмєсєпатѣ. Еа дмфѣцошазь о четѣцє фрѣ-
моасѣ де 4 рєндєрї, че есте апроане де церм
ші дн каре аї лѣкѣїт кѣтева лєнї конції Боро-
мео. Прїн пещєра Терєна се дмпрєзнь четѣцѣ-
нє кь грѣдїнєлє, че сїнт пљнтате дєлѣ гєс-
тѣл францєз не 10 терасе, каре спрє фєнд се
єтрѣмтєазь. Тотєл арє прївїрєа єнєї пірамїде
тѣмпе, не а кьрїа вѣрѣ се афлѣ єн єнокорн ко-
лосал, стєма фаміліей Боромео. Арворї де пор-
токалє ші де алѣмѣї, се днтр'єнєск дн тѣфарї
фрѣмошї, сєаї болтїндѣсе дмформеазь алєє, ші
дмпрѣщїє аїчє а лор пљкѣт мїрос; дафїні дн-

налці дмформеазь єн мїк рѣдѣ; асємїне сїнт
мїрці ші чїпрї, дмпрєзнь кь родїї, а кьрора поа-
ме аїчє афєнг ла коачєрє, кьчї мєнції, карїї
днєнцєрѣ лакъл, слѣжєск інєлєлор ка зїдєрї
апьрѣтоаре дмпротїва вєнтєрїлор рєчї. Кь тоа-
те ачєстє клїма Ісолєї мадре есте маї пљкѣ-
тѣ лєкѣт ачєа а Ісолєї велла, фїїнд кь не а-
чєастѣ дн єрмѣ портокалїї ші алѣмѣї, се апь-
рѣ дн тімпєл єрнєїпрїн аконопєрємїнтє де скєп-
дєрї, ба кєнд есте фоарте фрїг трєвѣє сѣ
се нєє дєдєсѣт мангал. Лѣкѣїторїї Ісолєї дєл
Пєскаторє, фак нєгоц кь пещє ла Мілан ші Піє-
монт ші фак кѣтє одатѣ нєгоц не фєрїш.

Дн вєстїтєл палат а Боромейлор не Ісола вел-
ла се поате сѣї не скьрї лате, ла а кьрора пь-
рєцї сїнт анінате марчєлє ші статѣлє Боромє-
їлор прєкѣм: пљрїї де кардіналї ші дєдѣчї ші о
днтрєїтѣ коронѣ. Галєрїа де кадєрє есте дн-
вєцїтѣ ші скємпѣ, днєш рѣѣ дморєндѣїтѣ. Кѣ-
тєва капєтє де Леонардо ші Тїчіан, зєгрѣвєлє дн-
сємнате де Лѣка Цїордано, Прокассїні ші Скї-
донє, даї ачєстєї колєкції єн прєц марє. Дн-
сєшї камарїлє сїнт столїчє кь марє лѣкє дє-
прє гєстєл вєкї, ші аратѣ фоарте мєлт фала і-
талїанѣ. Сѣѣ тоате балдахїнєлє ші не тоцї
пьрєцїї, кеар не подїтєрѣ стрѣлѣчєщє дївї-
за Боромейлор „Humilitas“ сєаї а лор ємблє-
мѣ.

Фоарте інтєрєсантє сїнт камарїлє дєдєсѣт а
палатєлѣї, карє дмформеазь єн апармєнт дн-
трєг де пещєрї. Тоцї пьрєцїї сїнт аконопєрїцї кь
пєтрїчєлє ші скїчє дєлѣ кїпєл мозаїк, ші пар-
досала де асємїнє мєщєщїцїташєзатѣ. О рько-
рєалѣ пљкѣтѣ дємнєщє дн ачєстє лѣкѣїнцє сѣѣ-
пљмїнтїчє, днтре карє єнєлє сїнт дмподовїтє
кь статѣ фрѣмоасє, прєкѣм чєлє маї днсємн-
тє сїнт Вїнера ші Флора, лѣкратє де мєнєа лѣї

І С О Л А Б Е Л Л А П Е Л А К Ѡ Л Д Е М А Ц І О Р Е.
(ДН ІТАЛІА).



Канова, наръ алтеле се рекореск де апеле кър-
гътоаре.

Кълъторул Кгеіл зіче дн жърналъл кълъторі-
ей сале прін Італіа деспре ачест лок ретрас десфъ-
тъторѹ ші деспре дмпредърімеле сале.

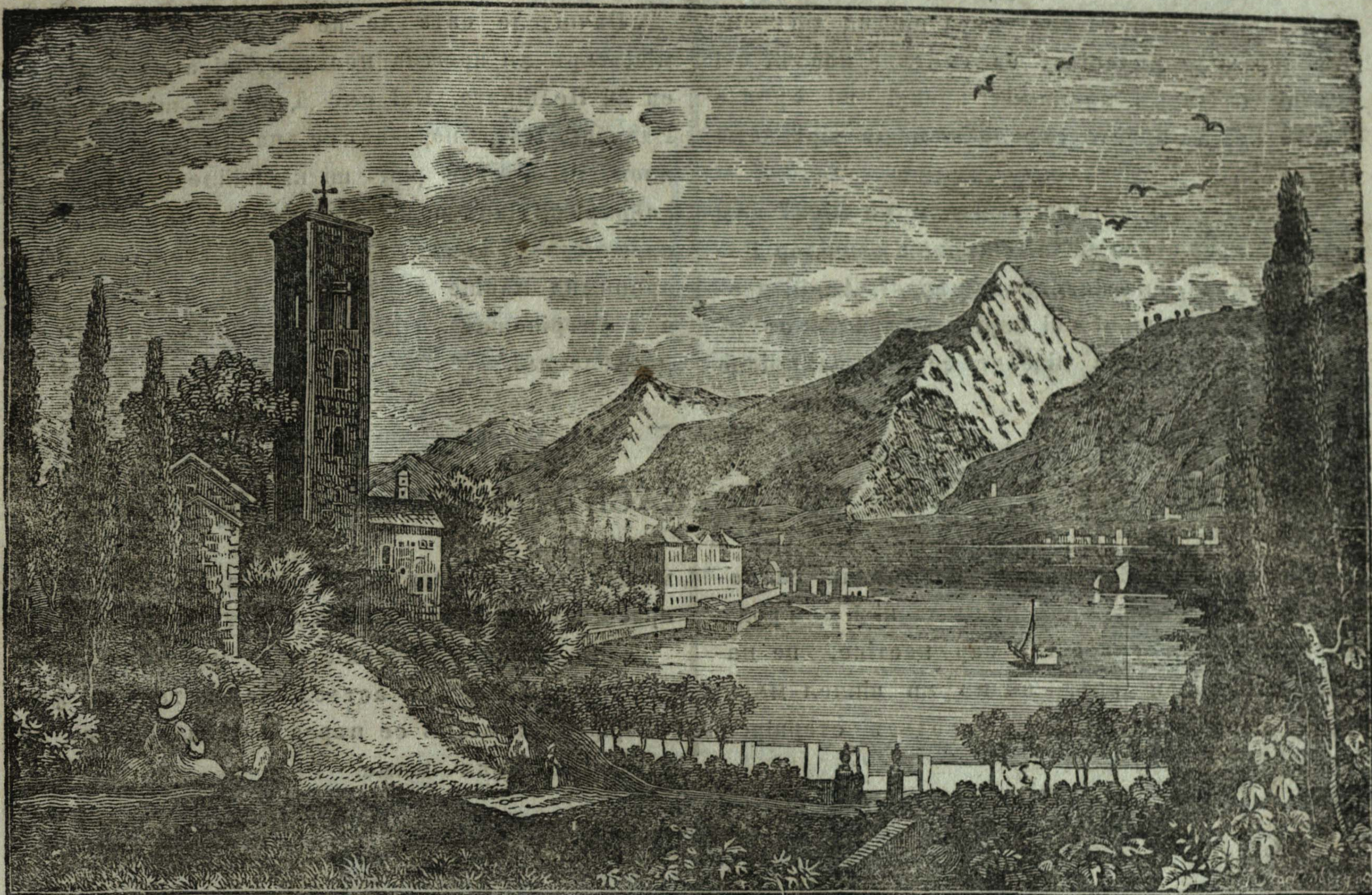
„Дѣшъ че ам черчетат ної палатъл дн тоате
пърціле сале, ам аѹне не терасса чеа маї де
ѹос, каре есте аконерітъ кѡ врасде верзї ші
днкѡнѹратъ де о галеріе, че дѹчела терасселе
челе де сѡс. Кеар ка грѹдінеде челе снжнзѡ-
рате а Бавілонѡлї сѡнт ашезате терасселе ѡ-
на несте алта, ші се спріжїнеск де волтітѡрї
тарї, каре днформеазъ ѡн лавірїнт сѡнѡмїнтїк,
ші дѡк адѡнк дн стѡнкъ. Ачеаста аѹ фост о
їдеїе дндрѡнеаѹ а лѡї Баромеѹ Вітіліанѡс, ка

се ѡрзеаскѡ дїн стѡнчї гоале а їнсѡлеї ѡн мїк
парадіс, ші се префакѡ локѡл чел пѡстіѹ а дн-
преѡдърїмеї дн ѡнѡл дїн челе маї фрѡмоасе.

„Мѡрїмеа лѡкрѡлѡї ковѡршеѹе тоатѡ днкїѡѡ-
їреа, вѡзїнд кѡ не волтітѡреле терасселор се
аѡлѡ чїпрї ші дафїнї грошї кѡт ѡн барѡат, акѡ-
рора рѡдѡчїнѡ стрѡѡате дн пѡмжнт аджїѡ де ѡн
стѡнжїнї. Пѡкат нѡмаї, кѡ зідіреа днѡѡ нѡ
есте севѡршїтъ, ші кѡ сала чеа рѡтѡѡдѡ дн
партеа деспре апѡс аѹ ремас незїдітъ.

„Дене о терассѡ неам сѡїт не алта, неам
преѡмѡлат дн алееле де портокалї, че ера плї-
не де поаме, ам візітат флорѡрїеа плїнѡ де плжн-
те ші копѡчеї, дїнтре карїї ѡнїї креск ка ші д-
зонїле челе калде, ші се днїїнтесск дн клїма

І С О Л А Б Е Л Л А П Е Л А К Ъ Л Д Е М А Ц І О Р Е .
(ДН ІТАЛІА).



чеа стѣмпрать а лакѣлѣ съв ѡн чер аша де
еловод. Ної ам прївїт дн портїкѣл чел де стѣнчї
ал волтелор дїн лѣнтрѣ, дн каре сѣфлѣ ѡн а-
ер фоарте рече, шї не каре волте, кѣнд се а-
флѣ лакѣл дн флѣкс, стрѣвате прїн крѣпѣтѣре-
ле стѣнчеї, шї ле ѡмпле нѣ раре орї кѣ апѣ.
Дѣпѣ ачеа ам днтрат дн пѣдѣреле челе пѣ-
рѣре верзї де дафїнї шї чїпрї, каре аѣ о авѣрїре
фоарте пѣкѣтѣ, шї дн а кѣрора мїжлок есте ѡн
цѣтернїк катаракт. Дакѣ асфел се презѣмѣлѣ
чїнева дн ачест парадїс пѣмїнтеск, шї дншѣлѣ-
тоареа днпрецѣрїме фѣрѣвое не дѣче дн пѣдѣрїле
де дафїнї шї алѣмѣї, апої дн орїкаре се ацїцѣ
дорїнца, де а пѣтеа сѣ се репоасе (одїхнеаскѣ)
де остенелеле вїецеї не ачеастѣ їнесѣлѣ мѣ-
кар кѣтева лѣнї де варѣ. Ла канѣтѣл вестїк
ал пѣдѣреї де дафїнї ам афлат ної ѡн мѣрец да-

фїн, дн а кѣрїа коаже Наполеон дн перїодѣл
вїрѣїнцїлор сале аѣ скрїс кѣвѣнтѣл „battaglia“.
Кѣ тоате ачесте крескїнд дафїнѣл аѣ астѣпат
скрїсоареа, днкѣт акѣма се вѣд нѣмаї нїще ѡр-
ме че аѣїеа се кѣноск.

„Акѣм нїам сѣїт не а зечеа терассѣ, карѣ еѣ
ам мерс ла марцїнеа еї, де ѡнде се днфѣцѣшеа
днїнѣтеа меа о прївїре несѣжршїтѣ, маре шї дн-
фрїкошатѣ, шї кѣ тотѣл алѣ чева декѣт їкоа-
на че ремѣсесѣ днїпѣрїтѣ дн їнїма меа. Лакѣл
чел фоарте днвїфорат шї а сале валѣрї негрѣ,
каре спѣмїнд се днїалѣа пре стѣнчеле малѣлѣї
словозеа ѡн вѣет мѣцїтор. Лакѣл се днвѣлѣзеа
кѣмплїт сѣв стѣнче, шї черїл днѣврат вѣпсеа
валѣрїле челе верзїї кѣ ѡн колор негрѣ. Дн
депѣртаре о лѣнтрѣ се лѣпта кѣ вѣнтѣл шї кѣ
валѣрїле, каре дн тот мїнѣтѣл аменїнца а о дн-

ЖИДЕРЕА АЛИГАТОРЪЛЪИ СЕЛЪ КРОКОДИЛЪЛЪИ ДЕ ФЛОРИДА (Америка)

Крокодилъ е есте ача маї маре фїаръ че вїе-
цѣеще дн ана чеа дѣлче, лѣнцїмеа са се дн тїнде
пѣн ла 56 палме. Патріа лѣї есте рїѣл Нїл шї
Нїгрѣ. Піелеа солзоасъ есте аша де вѣртоасъ
дн кѣт глонцѣл нѣ о пѣтрѣнде, дар пе пѣнтече
есте моале. Дн гѣра чеа маре сѣнт дн шерацї
пе фїешкаре мѣсѣ кѣте 50 дїнцї аскѣцїцї. Коа-

да есте деасемїне лѣнцъ ка тот трѣпѣл, авѣнд
дн партеа деасѣпра дндоїт шїр де солзї аскѣ-
цїцї. Кѣ ачааста поате рѣстѣрна зн мїк вас,
шї пре ом ѣл омоаръ кѣ осїнгѣръ ловїтѣръ. Ел
мѣнѣнѣ пѣще, оаменї, вїте, каї, тїгрї & шї спре
маї бѣнѣ мїстѣїре дн лок де десер (мезелїк)
дн гїте пасерї шї прѣндїшѣ.



Сѣв фалка де цос аре о вѣшїкъ плїнъ де о
матерїе олеоасъ, ка мосхѣ, прїн каре адеменѣще
пѣщї че сѣнта сале вѣкате плѣкѣте, пѣнтрѣ кѣ
шї пѣщї аї о сїмпатїе кѣтрѣ асеме не мїрос.

Крокодилъ алеаргъ репѣде, дар кѣ а не вое
се поате дн тоарче, авѣнд спїнаре ацапѣнѣ. Бо-
четѣл сѣї есте зрлѣторї; рѣзѣнѣ дн сѣ нѣмаї
ноапте. Фемеїа пѣне пѣн ла 100 де оѣл, дн

мѣрїмеа оѣлї де гѣнскѣ, шї ле днгроанѣ дн а-
рїнѣ (нѣсїп); дар чеа маї маре парте лї адѣл-
мекъ шї ле мѣнѣнѣ Іхнемонѣл (*) дн тїнѣре-
це крокодилъ се поате дѣмеснїчї, Егїптенїї мѣ-
нѣнѣ карнеа шї оѣлѣ сале.

(*) Іхнемон, ѣл ѣл де гѣсган, чѣл маї дн рїкожа дн тїман а
крокодилъ кѣрѣл вѣнесѣл омѣ сале, шї прїк ачааста дн
зѣнѣсѣл кѣтрѣл ачаастер фїаре кѣмїдїте.

Алігаторъ л сеаѣ каіманъ л есте крокодїлъ л амерїкан маї мік (пън ла 45 палме), солзї лъї се осевеск де аї крокодїлъ лъї, нефїнд екзтърїле аскъците, ка шї челелалте. Алегаторъ аре 5 децете ла пічоаре денаїнте шї 4 ла челе дінапої. Де шї мънжнкъ оаменї, тотъш

есте фоарте фрікос, ел пене 30 озъ каре се вшнеазъ де пасерїле репарїце.

Ікоана дмфъцощазъ ен вшнат де алїгатор. Селватїчїї л пшндескѣ пе мал къ ен пар маре, шї кшнд фїара се репедє асѣпра дор, іл дн-фїг дн гъра дескїсѣ спре аї днгіці, шї дн ачєет кїп сѣ днєакъ дн сшндєлє сєѣ.

ЕШІАОГЪА.

Нъ есте о мхлцъмїре маї фрзмоасъ декжт кзнощїнца къ днтръ пзртареа хнеї сар-чїнї нъ саѣ крѣцат нїчї остенеалъ нїчї жертве спре а днвреднїчї апровація пзвлїкъ, шї Ікоана Лхмеї саѣ храт нъ нзмаїде ачїї че авеа невое де а о четї, че маї мхлт днкъ де лїтерацїї, карїї прїн кзнощїнца че аѣ де асемїне фой дн алте лїмвї, аѣ предзїт ме-рїтхл лхкрърілор ноастрє.

Ла хрзїреа ачєстєї фой перїодїче, чєа днтѣї дн лїмба ромжнеаскъ, Редакція кзно-щеа греотѣцїлє че дмфъцоща о асемєне днтрепрїндере, дар днкредїнцареа че авеа дес-пре а єї днрїхрїре мжнтхїтоаре асѣпра четїторїлор, аѣ дндемнато а нъ се днапоє д-наїнтеа орї къреї пєдєче, шї къ ачєастъ персеверанцїє іать къ Ікоана Лхмеї, днчєпзѣ ла анхл 1840, аѣ днкеет кх ферїче шї анхл 1841.

Пєнтръ ка сѣ поатъ днкъпє астѣ фоає дн мжна шї челор маї пзцїн днстърїці, Ре-дакція ар дорї аї маї скъде прецъл, лхкръ че сар пхтє фачє нзмаї прїн оарекаре ацїхтор статорнїк шї днмхлцїреа нзмърхлхї прєнхмеранцїлор. Де аїчєа, маїнаїнте де а дн-чєпє пзвлїкація фоеї пе анхл 1842, карє с'ар тїпърі пе продхктхл ачїї днтѣї Фа-врічї де хъртїє дн Молдова, а кърїа ведхѣ шї дескрїєре асемєне вом дн-пъртѣшї четїторїлор, саѣ сокотїт де кхвїнцъ ка прєлхнгъ абонацїї бекї, се се адхне шї алцїї ної, шї дндатъ че ва фї нзмърхл тотал дхїре невоеа Редакцїєї, єа се ва ферїчї а пхтє хрма о лхкраре атѣт де днрїхрїтоаре пєнтръ чївїлізація Молдо-Ромжнїлор ка-ре о дорєще ка темєїзл ферїчїреї нацїоналє.

ІАШІЇ, 28 Декемврїє 1841.



ІНСТІТУТЪА АЛБІНЕЇ.

ІНСТІТУТЪА АЛБІНЕЇ.







65 ur / vol.

